TESTAMENTI TITUN

TI

JESU KRISTI

OLUWA ATI OLUGBALA WA.

LONDON:

A KỌ FUN AWỌN ẸGBẸ BIBELI TI A NPÈ NI BRITIṢE ATI TI ILU OMIRAN.

Printed for the British and Foreign Bible Society,
Established 1804.

1887.

[*Yoruba New Testament.*]

Digitized by Google

Original from
HARVARD UNIVERSITY

HARVARD COLLEGE LIBRARY
THE GIFT OF
FRIENDS OF THE LIBRARY
Oct 20, 1929
2235.25.7

Orukọ awọn iwe ninu Testamenti titun

	Kap.
Matteu	28
Marku	16
Luku	24
Johannu	21
Ise ti awọn Aposteli	28
Episteli si awọn ara Romu	16
I. „ „ „ „ Korinti	16
II. „ „ „ „ Korinti	13
„ „ „ „ Galatia	6
„ „ „ „ Efesu	6
„ „ „ „ Filippi	4
„ „ „ „ Kolosse	4
I. „ „ „ „ Tessalonika	5
II. „ „ „ „ Tessalonika	3
I. Episteli si Timoteu	6
II. „ „ Timoteu	4
„ „ Titu	3
„ „ Filemoni	1
„ „ awọn Heberu	13
„ ti Jakọbu	5
I. „ „ Peteru	5
II. „ „ Peteru	3
I. „ „ Johannu	5
II. „ „ Johannu	1
III. „ „ Johannu	1
„ „ Juda	1
Ifihàn ti Johannu	22

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

IHIN RERE TI

MATTEU.

ORI 1.

IWE iran Jesu Kristi, ọmọ Dafidi ọmọ Abrahamu.
2 Abrahamu bí Isaaki; Isaaki si bí Jakọbu; Jakọbu si bí Juda ati awọn arakonri rè;
3 Juda si bí Faresi ati Sara ti Tamari; Faresi si bí Esromu; Esromu si bí Aramu;
4 Aramu si bí Aminadabu; Aminadabu si bí Nahṣoni; Nahṣoni si bí Salmoni;
5 Salmoni si bí Boasi ti Rakabu; Boasi si bí Obedi ti Rutu; Obedi si bí Jesse;
6 Jesse si bí Dafidi ọba; Dafidi ọba si bí Solomoni lati ọdọ ẹniti o ti nṣe aya Uria;
7 Solomoni si bí Roboamu; Roboamu si bí Abia; Abia si bí Asa;
8 Asa si bí Josafati; Josafati si bí Joramu; Joramu si bí Osia;
9 Osia si bí Joatamu; Joatamu si bí Akasi; Akasi si bí Hesekia.
10 Hesekia si bí Manasse; Manasse si bí Amoni; Amoni si bí Josia;
11 Josia si bí Jekonia ati awọn arakọnri rẹ̀, li akokò ti a fi kó wọn lọ si Babiloni.
12 Lẹhin igba ti a fi kó wọn lọ si Babiloni ni

Digitized by Google
Original from
HARVARD UNIVERSITY

Jekonia bí Salatieli; Salatieli si bí Sorobabeli;
13 Sorobabeli si bí Abiudu; Abiudu si bí Eliakimu; Eliakimu si bí Asoru;
14 Asoru si bí Sadoku; Sadoku si bí Akimu; Akimu si bí Eliudu;
15 Eliudu si bí Eleasa; Eleasa si bí Matani; Matani si bí Jakọbu;
16 Jakọbu si bí Josefu ọkọ Maria, lati ọdọ ẹniti a bí Jesu, ti a npè ni Kristi.
17 Bẹ̃ni gbogbo iran lati Abrahamu wá de Dafidi jẹ iran mẹrinla; ati lati Dafidi wá de igba Babiloni jẹ iran mẹrinla; ati lati igba ikólo si Babiloni de igba Kristi o jẹ iran mẹrinla.
18 Bi ibí Jesu Kristi ti ri nĩ: li akokò ti a fẹ Maria iya rẹ̀ fun Josefu, ki nwọn to pade, a ri i, o lóyun lati ọwọ́ Ẹmí Mimọ́ wá.
19 Nigbana ni Josefu ọkọ rẹ̀, ti iṣe olõtọ enia, ko fẹ fi i kìlọ ni gbangba, o fẹ ikọ̀ ọ silẹ ni ìkọkọ.
20 Ṣugbọn nigbati o nrò nkan wọnyi, wò o, angeli Oluwa yọ si i li oju alá, o wipe, Josefu, iwọ ọmọ Dafidi, má fòya lati mu Maria aya rẹ si ọdọ; nitori eyi ti o yún ninu rẹ̀, lati ọwọ́ Ẹmí Mimọ́ ni.
21 Yio si bí ọmọkọnri kan, Jesu ni iwọ o pè orukọ rẹ̀: nitori on ni yio gbà awọn enia rẹ̀ là kuro ninu ẹ̀ṣẹ̀ wọn.
22 Gbogbo nkan wọnyi si ṣe, ki eyi ti a ti wi tẹlẹ lati ọdọ Oluwa wá li ẹnu woli nì ki o le ṣẹ, pe,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

23 Kiyesi i, wundia kan yio lóyun, yio si bí ọmọkọnri kan, nwọn o ma pè orukọ rẹ̀ ni Emmanueli, ni itumọ rẹ̀, Ọlọrun wà pẹlu wá.
24 Nigbati Josefu dide ninu orun rẹ̀, o ṣe bi angeli Oluwa ti wi fun u, o si mu aya rẹ̀ si ọdọ:
25 On ko si mọ̀ ọ titi o fi di igba ti o bí akọbi rẹ̀ ọmọkọnri: o si pè orukọ rẹ̀ ni Jesu.

ORI 2.

NIGBATI a si bí Jesu ni Betlehemu ti Judea, nigba aiye Herodu ọba, kiyesi i, awọn amoye kan ti ìha ìla õrùn wá si Jerusalemu,
2 Nwọn mbère wipe, Nibo li ẹniti a bí ti iṣe ọba awọn Ju wà? nitori awa ti ri irawọ rẹ̀ ni ìha ìla õrùn, awa si wá lati foribalẹ fun u.
3 Nigbati Herodu ọba si ti gbọ́ nkan wọnyi, ara rẹ̀ ko lelẹ, ati gbogbo awọn ara Jerusalemu pẹlu rẹ̀.
4 Nigbati o si pè gbogbo awọn olori alufa ati awọn akọwe enia, o bi wọn lẽre pe, nibo li a o gbé bí Kristi.
5 Nwọn si wi fun u pe, Ni Betlehemu ti Judea ni: nitori bẹ̃li a kọwe rẹ̀ lati ọwọ́ woli nì wá,
6 Iwọ Betlehemu ni ilẹ Judea, iwọ ki iṣe ẹnikekere julọ ninu awọn ọmọ alade Juda, nitori lati inu rẹ̀ ni Bãlẹ kan yio ti jade, ti yio jọba Israeli awọn enia mi.
7 Nigbati Herodu pè awọn amoye na si ìkọkọ, o bi wọn lẹsẹẹsẹ li akokò igbati irawọ na hàn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

8 O si rán wọn lọ si Betlehemu, o wipe, Ẹ lọ, ẹ wá ọmọ titun na li awari; nigbati ẹnyin ba si ri i, ẹ pada wá isọ fun mi, ki emi ki o le wá iforibalẹ fun u pẹlu.

9 Nigbati nwọn si gbọ́ ti ọba, nwọn si dide; si wò o, irawọ ti nwọn ti ri lati ìha ìla õrùn wá, o ṣaju wọn, titi o fi wá iduro loke ibiti ọmọ titun na gbé wà.

10 Nigbati nwọn si ri irawọ na, nwọn yọ̀ ayọ̀ nlanla.

11 Nigbati nwọn si wọ̀ ile, nwọn ri ọmọ titun na pẹlu Maria iya rẹ̀, nwọn wolẹ, nwọn si foribalẹ fun u: nigbati nwọn si tú iṣura wọn, nwọn ta a lọrẹ, wura, ati turari, ati ojia.

12 Bi Ọlọrun ti kìlo fun wọn li oju alá pe, ki nwọn ki o máṣe pada tọ̀ Herodu lọ mọ́, nwọn gbà ọ̀na miran lọ si ilu wọn.

13 Nigbati nwọn si ti lọ, kiyesi i, angeli Oluwa yọ si Josefu li oju alá, o wipe, Dide, gbé ọmọ titun na pẹlu iya rẹ̀, ki o sálọ si Egipti, ki iwọ ki o si gbé ibẹ̀ titi emi o fi sọ fun ọ; nitoriti Herodu ngbèro ati wá ọmọ titún na lati pa a.

14 Nigbati o si dide, o mu ọmọ titun ati iya rẹ̀ li oru, o si lọ si Egipti;

15 O si wà nibẹ̀ titi o fi di igba ikú Herodu, ki eyi ti a wi niti Oluwa lati ẹnu woli nì ki o le ṣẹ, pe, Ni Egipti ni mo ti pè ọmọ mi jade wá.

16 Nigbati Herodu ri pe, on di ẹni ẹ̀tan lọdọ awọn amoye, o binu gidigidi, o si ranṣẹ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

o si pa gbogbo awọn ọmọ ọwọ ti o wà ni Betlehemu ati ni ẹkùn rẹ̀, lati awọn ọmọ ọdún meji mọ abikẹhin wọn, gẹgẹ bi akokò ti o ti bère lẹsẹlẹsẹ lọwọ awọn amoye na.

17 Nigbana li eyi ti a ti wi tẹlẹ lati ẹnu woli Jeremiah ṣẹ, pe,

18 Ni Rama ni a gbọ́ ohùn, ohùn réré, ati ẹkún, ati ọ̀fọ nla, Rakeli nsọkun awọn ọmọ rẹ̀, ko gbipẹ, nitoriti nwọn ko si.

19 Nigbati Herodu si kú, kiyesi i, angeli Oluwa kan yọ si Josefu li oju alá ni Egipti;

20 O wipe, Dide, mu ọmọ titun nì, ati iya rẹ̀, ki o si lọ si ilẹ Israeli: nitori awọn ti o nwá ẹmí ọmọ titun nì kiri lati pa, ti kú.

21 O si dide, o mu ọmọ titun na ati iya rẹ̀, o wá si ilẹ Israeli.

22 Ṣugbọn nigbati o gbọ́ pe Arkelau jọba ni Judea ni ipò Herodu baba rẹ̀, o bẹ̀ru lati lọ sibẹ̀; bi Ọlọrun si ti kìlọ fun u li oju alá, o yipada si apa ti Galili.

23 Nigbati o si wá, o joko ni ilu kan ti a npè ni Nasareti: ki eyi ti a ti wi tẹlẹ li ẹnu woli ki o le ṣẹ, pe, A o pè e ni ara Nasareti.

ORI 3.

Ni ijọ wọnni ni Johannu Baptisti wá, o nwasu ni ijù ti Judea,

2 Wipe, Ẹ ronupiwada; nitoriti ijọba ọrun kùn si dẹ̀dẹ.

3 Nitori eyi li ẹniti woli Isaia sọ ọ̀rọ rẹ̀,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wipe, Ohùn ẹnikan ti nkigbe ni ijù, Ẹ tún ọ̀na Oluwa ṣe, ẹ ṣe oju ọ̀na rẹ̀ tọ́.

4 Johannu na ni aṣọ irun ibakasiẹ li aṣọ, ati amure awọ li ẹgbẹ rẹ̀; onjẹ rẹ̀ li eṣú ati oyin ìgan.

5 Nigbana li awọn ara Jerusalemu, ati gbogbo awọn ara Judea, ati gbogbo ẹkùn apa Jordani yiká jade tọ̀ ọ wá,

6 A si baptisi wọn lọdọ rẹ̀ ni Jordani, nwọn si njẹwọ ẹ̀ṣẹ̀ wọn.

7 Ṣugbọn nigbati o ri ọ̀pọ awọn Farisi ati Sadusi wá si baptismu rẹ̀, o wi fun wọn pe, Ẹnyin ọmọ paramọlẹ, tali o kìlọ fun nyin lati sá kuro ninu ibinu ti mbọ̀?

8 Nitorina, ẹ so eso ti o yẹ fun ironupiwada:

9 Ki ẹ má si ṣe rò ninu ara nyin, wipe, awa ní Abrahamu ni baba; ki emi ki o wi fun nyin, Ọlọrun le yọ ọmọ jade lati inu okuta wọnyi wá fun Abrahamu.

10 Ati pẹlu-pẹlu a ti fi ãke le gbòngbo igi na; gbogbo igi ti ko ba so eso rere, a o ke e lùlẹ, a o si wọ́ ọ jù sinu iná.

11 Lõtọ li emi nfi omi baptisi nyin fun ironupiwada: ṣugbọn ẹnikan ti o pọ̀ju mi lọ mbọ̀ lẹhin mi, bàta ẹniti emi ko to gbé; on ni yio fi Ẹmí Mimọ́ ati iná baptisi nyin.

12 Ẹniti atẹ rẹ̀ mbẹ li ọwọ́ rẹ̀, yio si gbá ile ipaka rẹ̀ mọ́ toto, yio si kó alikama rẹ̀ sinu abà, ṣugbọn ìyangbo ni yio fi iná ajõku sun.

13 Nigbana ni Jesu ti Galili wá si Jordani sọdọ Johannu lati baptisi lọdọ rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

14 Ṣugbọn Johannu kò fun u, wipe, Emi li a ba baptisi lọdọ rẹ, iwọ si tọ̀ mi wá?
15 Jesu si dahùn, o wi fun u pe, jọwọ rẹ̀ bẹ̃ na: nitori bẹ̃li o yẹ ti a o fi mu gbogbo ododo ṣẹ. Bẹ̃li o jọwọ rẹ̀.
16 Nigbati a si baptisi Jesu tan, o jade soke lẹsẹkanna lati inu omi wá; si wò o, ọrun ṣí silẹ fun u, Johannu ri Ẹmí Ọlọrun ti ọrun sọkalẹ bi àdaba, o si bà le ori rẹ̀:
17 Si kiyesi i, ohùn kan lati ọrun wá, o wipe, Iwọ ni ayanfẹ ọmọ mi, ẹniti inu mi dùn si gidigidi.

ORI 4.

NIGBANA li a dari Jesu si ijù lati ọwọ́ Ẹmi lati dan a wò lọwọ Èṣu.
2 Nigbati o gbàwẹ li ogoji ọsán ati ogoji oru, lẹhin igbana ni ebi npa a.
3 Nigbati oludanwò de ọdọ rẹ̀, o ni, Bi iwọ ba iṣe Ọmọ Ọlọrun, wi fun awọn okuta wọnyi ki nwọn di akara.
4 Ṣugbọn o dahùn wipe, A ti kọwe rẹ̀ pe, Enia ko wà nipa akara nikan, bikoṣepe nipa gbogbo ọ̀rọ ti o ti ẹnu Ọlọrun jade wá.
5 Nigbana ni Èṣu gbé e lọ soke si ilu mimọ́ nì, o gbé e le ṣonṣo oke ile Ọlọrun,
6 O si wi fun u pe, Bi iwọ ba iṣe Ọmọ Ọlọrun, bẹ́ silẹ fun ara rẹ; A sá ti kọwe rẹ̀ pe, Yio kìlọ fun awọn angeli rẹ̀ nitori rẹ, li ọwọ́ wọn ni nwọn o si gbé ọ soke, ki iwọ ki o má ba fi ẹsẹ rẹ ṣan okuta.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Jesu si wi fun u pe, A si tún kọ ọ pe, Iwọ ko gbọdọ dan Oluwa Ọlọrun rẹ wò.
8 Èṣu gbé e lọ si ori òke giga-giga ẹ̀wẹ, o si fi gbogbo ilẹ ọba aiye ati gbogbo ogo wọn hàn a;
9 O si wi fun u pe, Gbogbo nkan wọnyi li emi o fifun ọ, bi iwọ ba wolẹ, ti iwọ si foribalẹ fun mi.
10 Nigbana ni Jesu wi fun u pe, Pada kuro lẹhin mi, Satani, nitoriti a kọwe rẹ̀ pe, Oluwa Ọlọrun rẹ ni ki iwọ ki o foribalẹ fun, on nikanṣoṣo ni ki iwọ ma sìn.
11 Nigbana li Èṣu fi i silẹ lọ, si kiyesi i, awọn angeli tọ ọ wá, nwọn si nṣe iranṣẹ fun u.
12 Nigbati Jesu gbọ́ pe, a fi Johannu le wọn lọwọ, o dide lọ si Galili;
13 Nigbati o si jade kuro ni Nasareti, o wá ijoko ni Kapernaumu, eyi ti o mbẹ leti adagun li ẹkùn Sabuloni ati Neftalimu:
14 Ki eyi ti a wi lati ẹnu woli Isaiah ki o le ṣẹ, pe,
15 Ilẹ Sabuloni ati ilẹ Neftalimu nipa ọ̀na adagun, li oke Jordani, Galili ti awọn keferi;
16 Awọn enia ti o joko li òkunkun, ri imọlẹ nla; ati fun awọn ti o joko ni ibi iku ati li ojiji rẹ̀ imọlẹ si là.
17 Nigbana ni Jesu bẹ̀rẹ si iwasu o wipe Ẹ ronupiwada; nitoriti ijọba ọrun kùn si dẹ̀dẹ.
18 Jesu nrìn leti adagun Galili, o ri awọn arakọnri meji, Simoni, ẹniti a npè ni Peteru,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ati Anderu arakọnri rẹ̀, nwọn nsọ àwọn sinu adagun: nitoriti nwọn ṣe apẹja.

19 O si wi fun wọn pe, Ẹ ma tẹ̀ mi lẹhin, emi o si sọ nyin di apẹja enia.

20 Nwọn si fi àwọn wọn silẹ lojukanna, nwọn sì ntẹ̀ ọ lẹhin.

21 Bi o si ti nlọ siwaju ibẹ̀, o ri awọn arakọnri meji, Jakọbu ọmọ Sebede, ati Johannu arakọnri rẹ̀, ninu ọkọ̀ pẹlu Sebede baba wọn, nwọn ndi àwọn wọn; o si pè wọn.

22 Lojukanna nwọn si fi ọkọ̀ ati baba wọn silẹ, nwọn si ntẹ̀ ọ lẹhin.

23 Jesu si rìn ni gbogbo ẹkùn Galili, o nkọni ni sinagogu wọn, o si nwasu ihin rere ijọba, o si nṣe awotan gbogbo aisan ati gbogbo arunkarun li ara awọn enia.

24 Okikí rẹ̀ si kàn yi gbogbo Siria ká; nwọn si ngbé awọn olokunrun ti o li arunkarun wá sọdọ rẹ̀, ati awọn onirora, ati awọn ti o li ẹmi èṣu, ati gbogbo awọn ti o nsinwin, ati awọn ti o li ẹ̀gba; o si ṣe awotan gbogbo wọn.

25 Ọ̀pọlọpọ enia si tẹ̀ ọ lẹhin lati Galili, ati Dekapoli, ati Jerusalemu, ati lati Judea wá, ati lati oke odò Jordan.

ORI 5.

Nigbati o si ri ọ̀pọ enia, o gùn ori òke lọ: nigbati o si joko, awọn ọmọ ẹhin rẹ̀ tẹ̀ ọ wá.

2 Nigbati o si yà ẹnu rẹ̀, o si nkọ́ wọn, wipe,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

3 Alabukún-fun li awọn òtoṣi li ẹmí: nitoriti nwọn ni ijọba ọrun.
4 Alabukún-fun li awọn ẹniti nkãnu: nitoriti a o tù wọn ninu.
5 Alabukún-fun li awọn ọlọkàn tutù: nitoriti nwọn o jogún aiye.
6 Alabukún-fun li awọn ẹniti ebi npa ati ti ongbẹ ngbẹ sipa ododo: nitoriti a fi kún wọn.
7 Alabukún-fun li awọn alãnu: nitoriti nwọn o ri ãnu gbà.
8 Alabukún-fun li awọn oninu funfun: nitoriti nwọn o ri Ọlọrun.
9 Alabukún-fun li awọn onilaja: nitori awọn ọmọ Ọlọrun ni a o ma pè wọn.
10 Alabukún-fun li awọn ẹniti a nṣe inunibini si nitori ododo: nitori ti wọn ni ijọba ọrun.
11 Alabukún-fun li ẹnyin, nigbati nwọn ba nkẹgan nyin, ti nwọn ba nṣe inunibini si nyin, ti nwọn ba nfi eke sọ̀rọ buburu gbogbo si nyin nitori emi.
12 Ẹ ma yọ̀, ki ẹnyin ki o si ma yọ̀ ayọ̀ nla: nitori ère nyin pọ̀ li ọrun: bẹ̀ni nwọn sá ṣe inunibini si awọn woli ti o ti mbẹ ṣaju nyin.
13 Ẹnyin ni iyọ̀ aiye: ṣugbọn bi iyọ̀ ba di obu, nibo li a o gbé fi i dùn? nigbana li o di asan, bikoṣepe ki a gbà a danù ki o si di itẹmọlẹ li atẹlẹsẹ enia.
14 Ẹnyin ni imọlẹ aiye. Ilu ti a tẹ̀ lori òke ko le fi ara sin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Bẽni ko si ẹniti itàn fitila tan, ti ifi i sabẹ oṣuwọn; bikoṣe lori ọpá fitila, a si fi imọlẹ fun gbogbo ẹniti mbẹ ninu ile.

16 Ẹ jẹ ki imọlẹ nyin ki o mọlẹ tobẽ niwaju awọn enia, ki nwọn ki o le ma ri iṣẹ rere nyin, ki nwọn ki o le ma yìn Baba nyin ti mbẹ li ọrun logo.

17 Ẹ máṣe ro pe, emi wá lati pa ofin tabi woli run: emi ko wá lati parun, bikoṣepe lati mu wọn ṣẹ.

18 Lõtọ ni mo sá wi fun nyin, Titi ọrun on aiye yio fi kọja lọ, kikini ọ̀rọ̀ ninu ofin ki yio kọja, bi o ti wù ki o ri, titi gbogbo rẹ̀ yio fi ṣẹ.

19 Ẹnikẹni ti o ba rú ọkan kikini ninu ofin wọnyi, ti o ba si nkọ́ awọn enia bẽ, on na li a o pè ni kikini ni ijọba ọrun: ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba nṣe wọn ti o ba si nkọ́ wọn, on na li a o ma pè ni ẹni nla ni ijọba ọrun.

20 Nitori mo wi fun nyin, bikoṣepe ododo nyin ba kọja ododo awọn akọwe ati ti awọn Farisi, ẹnyin ki yio le de ijọba ọrun bi o ti wù ki o ri.

21 Ẹnyin ti gbọ́ bi a ti wi fun awọn ara igbãni pe, Iwọ ko gbọdọ pania; ẹnikẹni ti o ba pania yio wà li ewu idajọ.

22 Ṣugbọn emi wi fun nyin, ẹnikẹni ti o binu si arakọnri rẹ̀ lasan, yio wà li ewu idajọ; ati ẹnikẹni ti o ba wi fun arakọnri rẹ̀ pe, Raka, yio wà li ewu ajọ awọn igbimọ; ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba wipe, Iwọ aṣiwere, yio wà li ewu iná ajõku ọrun apadi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

23 Nitorina bi iwọ ba nmu ẹbun rẹ wá si ibi pẹpẹ, bi iwọ ba ranti pe, arakọnri rẹ li ohun kan ninu si ọ;

24 Fi ẹbun rẹ silẹ nibẹ̀ niwaju pẹpẹ, pada lọ sile; tète ba arakọnri rẹ làja na, nigbana ni ki o to wá ibun ẹbun rẹ.

25 Ba ọtà rẹ rẹ́ kánkan, nigbati iwọ wà li ọna pẹlu rẹ̀; ki ọtá rẹ ki o má ba fi ọ le onidajọ lọwọ, onidajọ a si fi ọ le tẹtu lọwọ, a si gbè ọ sọ sinu tubu.

26 Lõtọ ni mo wi fun ọ, Iwọ ki yio jade kuro nibẹ̀, titi iwọ o fi san owo kan iyokùn.

27 Ẹnyin ti gbọ́ bi a ti wi fun awọn ara igbãni pe, Iwọ ko gbọdọ ṣe panṣaga.

28 Ṣugbọn emi wi fun nyin, ẹnikẹni ti o ba wò obiri kan ti o ba nṣe ifẹkufẹ si i, o ti ba a ṣe panṣaga tan li ọkàn rẹ̀.

29 Bi oju ọtún rẹ ba mu ọ ṣẹ̀, yọ ọ jade, ki o si mu u kuro lara rẹ; o sá li ère fun ọ, ki ẹya ara rẹ kan ki o ṣegbé, jù ki a wọ́ gbogbo ara rẹ jù sinu iná ọrun apadi lọ.

30 Bi ọwọ́ ọtún rẹ ba mu ọ ṣẹ̀, ke e kuro, ki o si mu u kuro lara rẹ; o sá li ère fun ọ, ki ẹya ara rẹ kan ki o ṣegbé, jù ki a wọ́ gbogbo ara rẹ jù sinu iná ọrun apadi lọ.

31 A ti wi i pe, ẹnikẹni ti o ba kọ̀ aya rẹ̀ silẹ, ẹ jẹ ki o fi iwe ìkọsilẹ le e lọwọ.

32 Ṣugbọn emi wi fun nyin, Ẹnikẹni ti o ba kọ̀ aya rẹ̀ silẹ, bikoṣe nitoriti àgbere, o mu u ṣe panṣaga; ẹnikẹni ti o ba si gbè ẹniti a kọ̀ silẹ ni iyawo, o ṣe panṣaga.

33 Ẹnyin si ti gbọ́ ẹwẹ bi a ti wi fun awọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ara igbãni pe, Iwọ ko gbọdọ fi ibura ṣe ileri, bikoṣepe ki iwọ ki o si mu ileri ibura rẹ ṣẹ fun Oluwa.

34 Ṣugbọn emi wi fun nyin, Ki ẹnyin máṣe bura rara; iba ṣe ifi ọrun bu, nitoripe itẹ Ọlọrun ni:

35 Tabi ifi aiye bu, nitori apoti itisẹ rẹ̀ ni; tabi ifi Jerusalemu bu, nitori ilu ọba nla ni.

36 Bẹ̃ni iwọ ko gbọdọ fi ori rẹ bura, nitori iwọ ko le sọ irun kan di funfun tabi dudu.

37 Ṣugbọn ki ẹ jẹ ki gbogbo ọ̀rọ nyin ki o jẹ, Bẹ̃ni, bẹ̃ni; Bẹ̃kọ, bẹ̃kọ; nitoripe ohunkohun ti o ba jù wọnyi lọ, nipa ibi li o ti wá.

38 Ẹnyin ti gbọ́ bi a ti wi pe, Oju fun oju, ati ehin fun ehin:

39 Ṣugbọn emi wi fun nyin, Ki ẹnyin ki o má kọ̀ ibi; ẹnikẹni ti o ba si gbá iwọ li ẹrẹkẹ ọtún, yi ti òsin si i pẹlu.

40 Bi ẹnikan ba sùn ọ ni ile ẹjọ, ti o si gbà ọ li ẹ̀wu lọ, jẹ ki o gbà agbada rẹ pẹlu.

41 Ẹnikẹni ti o ba fi agbara mu iwọ lọ si mile kan, ba a de meji.

42 Fifun ẹniti o bère lọwọ rẹ; ati lọdọ ẹniti o nfẹ win lọwọ rẹ, máṣe dù u.

43 Ẹnyin ti gbọ́ bi a ti wipe, Ki iwọ fẹ ọmọnikeji rẹ, ki iwọ ki o si korira ọtá rẹ.

44 Ṣugbọn emi wi fun nyin, Ki ẹnyin ki o fẹ awọn ọtá nyin, sure fun awọn ẹniti o nfi nyin ré, ṣore fun awọn ti o korira nyin, ki ẹ si gbà adura fun awọn ti nfi arankàn lò nyin, ti nwọn nṣe inunibini si nyin;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

45 Ki ẹnyin ki o le ma ṣe ọmọ Baba nyin ti mbẹ li ọrun: nitoriti o mu õrùn ràn sara enia buburu ati sara enia rere, o rọ̀jo fun awọn olõtọ ati fun awọn alaiṣõtọ.

46 Njẹ bi ẹnyin ba fẹ awọn ti o fẹ nyin, ọpẹ́ kili ẹnyin ni? bẹ̃ gẹgẹ ki awọn agbowode nṣe?

47 Bi ẹnyin si nkí kìki awọn arakọnri nyin, kili ẹ ṣe jù awọn ẹlomiran lọ? bẹ̃ gẹgẹ ki awọn agbowode nṣe?

48 Nitorina ki ẹnyin ki o pé, bi Baba nyin ti mbẹ li ọrun ti pé.

ORI 6.

Ẹ KIYESI ara ki ẹ máṣe itọrẹ ãnu nyin niwaju enia, ki a ba le ri nyin: bi o ba ri bẹ̃ ẹnyin ko li ère lọdọ Baba nyin ti mbẹ li ọrun.

2 Nitorina nigbati iwọ ba nṣe itọrẹ ãnu rẹ, máṣe fun fère niwaju rẹ, bi awọn agabagebe ti nṣe ni sinagogu ati ni ita, ki nwọn ki o le gbà iyìn enia. Lõtọ ni mo wi fun nyin, nwọn ti gbà ère wọn na.

3 Ṣugbọn nigbati iwọ ba nṣe itọrẹ ãnu rẹ, máse jẹ ki ọwọ́ òsin rẹ ki o mọ̀ ohun ti ọwọ́ ọtún rẹ nṣe;

4 Ki itọrẹ ãnu rẹ ki o le wà ni ìkọkọ; Baba rẹ ti o si riran ni ìkọkọ, on tikararẹ̀ yio san a fun ọ ni gbangba.

5 Nigbati iwọ ba ngbadura, máṣe dabi awọn agabagebe; nitori nwọn fẹ ati ma duro gba-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

dura ni sinagogu ati ni igun ọna ita, ki enia ki o ba le ri wọn. Lõtọ ni mo wi fun nyin, nwọn ti jẹ ère wọn na.

6 Ṣugbọn iwọ nigbati iwọ ba ngbadura, wọ̀ iyẹwu rẹ lọ, nigbati iwọ ba si sé ilẹkun rẹ tan, gbadura si Baba rẹ ti mbẹ ni ìkọkọ; Baba rẹ ti o si riran ni ìkọkọ yio san a fun ọ ni gbangba.

7 Ṣugbọn nigbati ẹnyin ba ngbadura, ẹ máṣe atunwi asan bi awọn keferi; nwọn ṣebi a o fi itori ọ̀rọ̀ pipọ̀ gbọ́ ti wọn.

8 Nitorina ki ẹnyin máṣe dabi wọn: Baba nyin sá mọ̀ ohun ti ẹnyin ṣe alaini, ki ẹ to bère lọwọ rẹ̀.

9 Nitorina bayi ni ki ẹnyin ma gbadura: Baba wa ti mbẹ li ọrun; Ọ̀wọ li orukọ rẹ.

10 Ijọba rẹ de; Ifẹ ti rẹ ni ki a ṣe, bi ti ọrun, bẹ̃ni li aiye.

11 Fun wa li onjẹ ojọ wa loni.

12 Dari gbese wa jì wa, bi awa ti ndarijì awọn onigbese wa.

13 Ki o má si fà wa sinu idẹwò, ṣugbọn gbà wa ninu tulasin. Nitori ijọba ni ti rẹ, ati agbara, ati ogo, lailai. Amin.

14 Nitori bi ẹnyin ba fi ẹ̀ṣẹ̀ awọn enia jì wọn, Baba nyin ti mbẹ li ọrun yio fi ẹ̀ṣẹ̀ ti nyin jì nyin.

15 Ṣugbọn bi ẹnyin ko ba fi ẹ̀ṣẹ̀ awọn enia jì wọn, Baba nyin ti mbẹ li ọrun ki yio si fi ẹ̀ṣẹ̀ nyin jì nyin.

16 Ati pẹlu nigbati ẹnyin ba ngbàwẹ, ẹ máṣe dabi awọn agabagebe ni oloju fifaro;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nwọn a ba oju ję, ki nwọn ki o ba le fi ara hàn fun enia pe nwọn ngbàwę. Lõtọ ni mo wi fun nyin, Nwọn ti gbà ère wọn na.

17 Ṣugbọn iwọ, nigbati iwọ ba ngbàwę, fi oróro kùn ori rę, ki o si bọju rę;

18 Ki iwọ ki o máṣe fi ara hàn fun enia pe iwọ ngbàwę, bikoṣe fun Baba rę ti o mbę ni ìkọkọ; Baba rę ti o si riran ni ìkọkọ yio san a fun ọ ni gbangba.

19 Ẹ máṣe tò iṣura jọ fun ara nyin li aiye, nibiti kòkoro ati ipara iba a ję, ati nibiti awọn olè irunlę ti nwọn si ijale.

20 Ṣugbọn ẹ kó iṣura jọ fun ara nyin li ọrun, nibiti kòkoro ati ipara ko le ba a ję, ati nibiti awọn olè ko le runlę ki o jale.

21 Nitori nibiti iṣura nyin gbé wà, nibę̀ li ọkàn nyin yio gbé wà pęlu.

22 Oju ni imọlę ara: nitorina bi oju rę ba mọ́, gbogbo ara rę ni yio ję kìki imọlę.

23 Ṣugbọn bi oju rę ba buru, gbogbo ara rę ni yio ṣú fun òkunkun. Nję bi imọlę ti mbę ninu rę ba di òkunkun, òkunkun na yio ti tobi to!

24 Ko si ẹniti o le sìn oluwa meji: bikoṣepe o korira ọkan, ki o si fẹ ekeji; bi ko si ṣe bẹ̃ yio faramọ ọkan, yio si yàn ekeji ni ipọsi. Ẹnyin ko le sìn Oluwa pęlu mamoni.

25 Nitorina mo wi fun nyin, Ẹ máṣe ṣe aniyan nitori ẹmí nyin pe, kili ẹ o ję, tabi kili ẹ o mu; ati fun ara nyin pe, kili ẹ o fi bora. Ẹmí ko jù onję lọ? tabi ara ni ko jù aṣọ lọ?

26 Ẹ sá wò ẹiyẹ oju ọrun; nwọn ki ifun-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

rugbin, bẹ̃ni nwọn ki iká, nwọn ki si ikójọ sinu abà, ṣugbọn Baba nyin ti mbẹ li ọrun mbọ́ wọn. Ẹnyin ko ha sian jù wọn lọ?

27 Tani ninu nyin nipa aniyàn ṣiṣe ti o le fi ígbọnwọ kan kún ọjọ aiyé rẹ̀?

28 Ẽṣe ti ẹnyin sì fi nṣe aniyan nitori aṣọ? Kiyesi lili ti mbẹ ni igbẹ́ bi nwọn ti ndàgba; nwọn ki iṣiṣẹ, bẹ̃ni nwọn ki iranwu:

29 Mo si wi fun nyin pe, a ko ṣe Solomoni papa li ọṣọ ninu gbogbo ogo rẹ̀ to bi ọkan ninu wọnyi.

30 Njẹ bi Ọlọrun ba wọ̀ koriko igbẹ́ li aṣọ tobẹ̃ ti o wà loni, ti a si gbá a sinu iná lọla, melomelo ni ki yio fi le wọ̀ nyin li aṣọ, ẹnyin oni-kekere igbagbọ?

31 Nitorina ẹ má gbèro, wipe, Kili a o jẹ? tabi, kili a o mu? tabi, nibo li a o ti fi aṣọ wọ̀ wa?

32 Nitori gbogbo nkan wọnyi li awọn keferi nwá kiri. Baba nyin ti mbẹ li ọrun mọ̀ pe, ẹnyin ko le ṣe alaini gbogbo nkan wọnyi.

33 Ṣugbọn ẹ tète ma wá ijọba Ọlọrun na, ati ododo rẹ̀; gbogbo nkan wọnyi li a o ṣi fi kún u fun nyin.

34 Nitorina ẹ máṣe ṣe aniyan nitori ọla; ọla ni yio ṣe aniyan ohun ara rẹ̀. Buburu ti õjọ to fun u.

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 7.

Ẹ MÁṢE dani li ẹjọ, a ki yio si da nyin li ẹjọ.
2 Irú idajọ ti ẹnyin ba ṣe, on ni a o si ṣe fun nyin; irú oṣuwọn ti ẹnyin ba fi wọ̀n, on li a o si fi wọ̀n fun nyin.
3 Etiṣe ti iwọ si nwò ẹrún igi ti mbẹ li oju arakọnri rẹ, ṣugbọn iwọ ko kiyesi ìti igi ti mbẹ li oju ara rẹ?
4 Tabi iwọ o ti ṣe wi fun arakọnri rẹ pe, Jẹ ki emi ki o yọ ẹrún igi ti mbẹ li oju rẹ sá si wò o, ìti igi li oju iwọ tikararẹ.
5 Iwọ agabagebe, tète yọ ìti igi jade kuro li oju ara rẹ na, nigbana ni iwọ o si to riran gbangba lati yọ ẹrún igi kuro ti mbẹ li oju arakọnri rẹ.
6 Ẹ máṣe fi ohun mimọ́ fun ajá, ki ẹ má si ṣe sọ perli nyin siwaju ẹlẹdẹ, ki nwọn má ba fi ẹsẹ tẹ̀ wọn mọlẹ, nwọn a si yipada ẹ̀wẹ, nwọn a si bù nyin ṣán.
7 Bère, a o si fifun nyin; wá kiri, ẹnyin o si ri; kànkun, a o si ṣí i silẹ fun nyin.
8 Nitori ẹnikẹni ti o bère o ri gbà; ẹniti o wá kiri o ri: ati fun ẹniti o kànkun, a o ṣí i silẹ.
9 Tabi ọkọnri wo ni ti mbẹ ninu nyin, bi ọmọ rẹ̀ bère akara, ti o jẹ fi okuta fun u?
10 Tabi bi o bère ẹja, ti o jẹ fun u li ejò?
11 Njẹ bi ẹnyin ti iṣe enia buburu, ba mọ̀ bi a ti fi ẹ̀bun rere fun awọn ọmọ nyin, melomelo ni Baba nyin ti mbẹ li ọrun yio fi ohun rere fun awọn ti o bère lọwọ rẹ̀?
12 Nitorina gbogbo ohunkohun ti ẹnyin ba nfẹ ki enia ki o ṣe si nyin, bẹ̀ni ki ẹnyin

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ki o si ṣe si wọn gẹgẹ; nitori eyi li ofin ati awọn woli.

13 Ẹ ba ẹnu ọ̀na hihá wọle; gbòro li ẹnu ọ̀na na, ati onibú li oju ọ̀na na ti o lọ si ibi iparun; ọ̀pọlọpọ li awọn ẹniti nrìn nibẹ̀.

14 Nitori bi hihá ti ni ẹnu ọ̀na na, ati toro li oju ọ̀na na, ti o lọ si ibi ìye, diẹ li awọn ẹniti o nri i.

15 Ẹ ma kiyesi awọn eke woli ti o ntọ̀ nyin wá li awọ agutan, ṣugbọn apaniję ikõkò ni nwọn ninu.

16 Eso wọn li ẹnyin o fi mọ̀ wọn. Enia ama ká eso ajara lori ẹgún ọgàn, tabi ama ká eso ọpọtọ ninu ẹ̀wọn?

17 Gẹgẹ bẹ̃ gbogbo igi rere ni iso eso rere; ṣugbọn igi buburu ni si iso eso buburu.

18 Igi rere ko le so eso buburu, bẹ̃ni igi buburu ko si le so eso rere.

19 Gbogbo igi ti ko ba so eso rere, a ke e lùlẹ, a si wọ́ ọ sọ sinu iná.

20 Nitorina nipa eso wọn li ẹnyin o fi mọ̀ wọn.

21 Ki iṣe gbogbo ẹniti npè mi li Oluwa, Oluwa, ni yio wọle ijọba ọrun; bikoṣe ẹniti nṣe ifẹ ti Baba mi ti mbẹ li ọrun.

22 Ọpọlọpọ enia ni yio wi fun mi li ọjọ na pe, Oluwa, Oluwa, awa ko sọtẹlẹ li orukọ rẹ? ati orukọ rẹ li a fi lé awọn ẹmi èṣu jade? ati li orukọ rẹ ki a fi ṣe ọ̀pọ iṣẹ iyanu nla?

23 Nigbana li emi o si jẹwọ wi fun wọn pe, Emi ko mọ̀ nyin ri, ẹ kuro lọdọ mi, ẹnyin onisẹ ẹ̀ṣẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

24 Nitorina ẹnikẹni ti o ba gbọ́ ọ̀rọ temi wọnyi, ti o ba si ṣe wọn, emi o fi wé ọlọ́gbọn enia kan, ti o kọ́ ile rẹ̀ si ori apata :
25 Nigbati ọ̀jo rọ̀, ikún omi de, afẹfẹ fẹ́, nwọn lù ile na, ko le ṣubu, nitoriti a fi ipilẹ rẹ̀ sọlẹ lori apata.
26 Ẹnikẹni ti o ba si gbọ́ ọ̀rọ temi wọnyi, ti ko si ṣe wọn, on li emi o fi wé aṣiwere enia kan ti o kọ́ ile rẹ̀ si ori iyanrin :
27 Nigbati ọ̀jo rọ̀, ti ikún omi de, ti afẹfẹ si fẹ́, nwọn si bilù ile na, o si wó ; iwó rẹ̀ si pọ̀ jọjọ.
28 Nigbati o si ṣe ti Jesu pari gbogbo ọ̀rọ wọnyi tan, ẹnu yà gbogbo enia si ẹkọ́ rẹ̀ :
29 Nitoriti o kọ́ wọn bi ẹniti o li ọlá, ko si dabi awọn akọwe.

ORI 8.

NIGBATI o ti ori ọke sọkalẹ, ọ̀pọ enia nwọ tọ̀ ọ lẹhin.
2 Si wò o, adẹtẹ̀ kan wá, o ntẹriba fun u, o wipe, Oluwa, bi iwọ ba fẹ, iwọ le sọ mi di mimọ́.
3 Jesu si nà ọwọ́ rẹ̀, o fi bà a, o wipe, Mo fẹ ; iwọ di mimọ́. Lojukan-na ẹ̀tẹ rẹ̀ si mọ́.
4 Jesu si wi fun u pe, Wò o, máṣe sọ fun ẹnikan ; ṣugbọn ma ba ọ̀na rẹ lọ, fi ara rẹ hàn fun awọn alufa, ki o si bun ẹ̀bun rẹ ẹrí fun wọn, bi Mose ti sọ ọ li ofin.
5 Nigbati Jesu si wọ̀ Kapernaumu, balogun ọrún kan tọ̀ ọ wá, o mbẹ̀ ẹ,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

6 O si nwipe, Oluwa, ọmọ-ọdọ mi dubulẹ arùn ẹgba ni ile, ni irora pupọ̀.
7 Jesu si wi fun u pe, emi mbọ̀ wá mu u lara da.
8 Balogun ọrún na dahùn, o si wipe, Oluwa, emi ko yẹ ti iwọ iba fi wọ̀ abẹ orule mi; ṣugbọn sọ kìki ọ̀rọ kan, a o si mu ọmọ-ọdọ mi lara da.
9 Ẹniti o wà labẹ oloyè sá li emi, emi si li ọmọ ogun lẹhin mi; mo wi fun ẹnikan pe, Lọ, a si lọ; ati fun ẹnikeji pe, Wá, a si wá; ati fun ọmọ ọdọ mi pe, Ṣe eyi, a si ṣe e.
10 Nigbati Jesu si gbọ́, ẹnu yà a, o si wi fun awọn ti o ntọ̀ ọ lẹhin pe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, emi ko ri igbagbọ́ nla bi irú eyi ninu awọn enia Israeli.
11 Mo si wi fun nyin, ọ̀pọlọpọ enia ni yio ti ìha ìla õrùn ati ìha ìwọ õrùn wá, nwọn o si ba Abrahamu, ati Isaaki, ati Jakọbu joko ni ijọba ọrun.
12 Ṣugbọn awọn ọmọ ijọba li a o sọ sinu òkunkun biribiri, ọ̀hun nibẹ̀ ni nwọn o ma sọkun, ti nwọn o si ma pa ehin keke.
13 Jesu si wi fun balogun ọrún na pe, Ma ba ọ̀na ti rẹ lọ, bi iwọ si ti gbagbọ́, bẹ̃ni ki o ri fun ọ. A si mu ọmọ ọdọ rẹ̀ lara da ni wakati kanna.
14 Nigbati Jesu si wọ̀ ile Peteru lọ, o ri iya aya rẹ̀ ni idubulẹ, o nrun ibà.
15 O si fi ọwọ́ bà a li ọwọ́, ibà si fi i silẹ; o si dide, o si ṣe iranṣẹ fun wọn.
16 Nigbati o si di aṣalẹ, nwọn mu ọ̀pọlọpọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

awọn ẹniti o ni ẹmi èṣu wá sọdọ rẹ̀: o si fi ọ̀rọ rẹ̀ lé awọn ẹmi na jade, o si mu awọn olokunrun lara da.

17 Ki eyi ti a ti sọ lati ẹnu woli Isaiah wá le ṣẹ, pe, On tikararẹ̀ gbà ailera wa, o si nrù arùn wa.

18 Nigbati Jesu ri ọ̀pọlọpọ enia lọdọ rẹ̀, o wi fun wọn lati lọ si apa ekeji adagun.

19 Akọwe kan si tọ̀ ọ wá, o wi fun u pe, Olukọni, emi o ma tọ̀ ọ lẹhin nibikibi ti iwọ nlọ.

20 Jesu si wi fun u pe, Awọn kọ̀lọkọlọ ni ihò, ati awọn ẹiyẹ oju ọrun ni itẹ́; ṣugbọn Ọmọ enia ko ni ibi ti yio gbé fi ori rẹ̀ le.

21 Ekeji ninu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si wi fun u pe, Oluwa, jẹ ki emi ki o tète lọ lati sinkú baba mi na.

22 Ṣugbọn Jesu si wi fun u pe, Iwọ ma tọ̀ mi lẹhin, jẹ ki awọn okú ki o ma sin okú wọn.

23 Nigbati o si bọ si ọkọ̀, awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ tẹ̀le e.

24 Si wò o, afẹfẹ nla dide ninu adagun tobẹẹ̀ ti a fi bò ọkọ̀ mọlẹ ninu riru omi; ṣugbọn on sùn.

25 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ tọ̀ ọ wá, nwọn jí i, nwọn nwipe, Oluwa, gbà wa là, awa gbé.

26 O si wi fun wọn pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi ṣe ojo bẹẹ̀, ẹnyin onigbagbọ́ kekere? Nigbana li o dide, o si ba afẹfẹ ati adagun wi; idakẹrọrọ si de.

27 Ṣugbọn ẹnu yà awọn ọkọnri na, nwọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wipe, Irú ọkọnri kili eyi, ti afẹfẹ ati omi adagun gbà ti rẹ̀ gbọ́?

28 Nigbati o si de apa keji ni ilẹ awọn ara Gergesene, awọn ọkọnri meji ẹlẹmi èṣu pade rẹ̀, nwọn nti inu ibojì jade wá, nwọn rorò gidigidi tobẹ̃ ti ẹnikan ko le kọja li ọ̀na ibẹ̀.

29 Si wò o, nwọn kigbe soke wipe, Kini ṣe tawa tirẹ, Jesu, iwọ Ọmọ Ọlọrun? iwọ wá lati da wa loro ki o to to akokò?

30 Agbo ọ̀pọ ẹlẹdẹ ti njẹ mbẹ li ọ̀na jijìn si wọn.

31 Awọn ẹmi èṣu na si bẹ̀ ẹ, wipe, Bi iwọ ba lé wa jade, jẹ ki awa ki o lọ sinu agbo ẹlẹdẹ yi.

32 O si wi fun wọn pe, Ẹ ma lọ. Nigbati nwọn si jade, nwọn lọ sinu agbo ẹlẹdẹ na; si wò o, li agbara ni gbogbo agbo ẹlẹdẹ na sure lọ li ogedengbe sinu adagun, nwọn si ṣegbé ninu omi.

33 Awọn ẹniti nṣọ wọn si sá, nwọn si mu ọ̀na wọn pọ̀n lọ si ilu, nwọn ròhin ohun gbogbo, ati ohun ti a ṣe fun awọn ẹlẹmi èṣu.

34 Si wò o, gbogbo ara ilu na si jade wá ipade Jesu; nigbati nwọn si ri i, nwọn bẹ̀ ẹ, ki o le lọ kuro li àgbegbe wọn.

ORI 9.

O SI bọ sinu ọkọ̀, o rekọja, o si wá si ilu on tikararẹ̀.

2 Si kiyesi i, nwọn gbé ọkọnri kan ti o li ẹ̀gba wá sọdọ rẹ̀, o dubulẹ lori akete; nigbati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Jesu ri igbagbọ́ wọn, o wi fun ẹlẹgba pe, Ọmọkọnri, tújuka, a dari ẹ̀ṣẹ̀ rẹ jì ọ.

3 Si kiyesi i, awọn ọkan ninu awọn akọwe nwi ninu ara wọn pe, Ọkọnri yi nsọ ọ̀rọ buburu.

4 Jesu si mọ̀ ìro inu wọn, o wipe, Nitori kili ẹnyin ṣe nrò buburu ninu nyin?

5 Yala ewo li o yajù lati wi, A dari ẹ̀ṣẹ̀ rẹ jì ọ; tabi lati wi, Dide, ki o si ma rìn?

6 Ṣugbọn ki ẹnyin ki o le mọ̀ pe, Ọmọ enia li agbara li aiye lati dari ẹ̀ṣẹ̀ jìni, (o si wi fun alarun ẹ̀gba na pe,) Dide, gbé akete rẹ, ki o si ma lọ si ile rẹ.

7 O si dide, o lọ si ile rẹ̀.

8 Nigbati ijọ enia si ri i, ẹnu yà wọn, nwọn yìn Ọlọrun logo, ti o fi irú agbara bayi fun enia.

9 Bi Jesu si ti nrekọja lati ibẹ̀ lọ, o ri ọkọnri kan ti a npè ni Matteu, o joko ni bode; o wi fun u pe, Ma tọ̀ mi lẹhin. O si dide, o tọ̀ ọ lẹhin.

10 O si di igbati o ṣe, bi Jesu ti joko tì onjẹ, si kiyesi i, ọ̀pọ awọn agbowode ati ẹlẹṣẹ wá, nwọn si ba a joko pẹlu awọn ọmọ ẹhin rẹ̀.

11 Nigbati awọn Farisi si ri i, nwọn wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, Ẽṣe ti Olukọ nyin fi mba awọn agbowode ati awọn ẹlẹṣẹ jẹun pọ̀?

12 Ṣugbọn nigbati Jesu gbọ́, o wi fun wọn pe, Awọn ti ara wọn le, ko wá onisẹgun, bikoṣe awọn ti ara wọn ko da.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

13 Ṣugbọn ẹ lọ, ẹ si kọ́ bi a ti mọ̀ eyi si, Ãnu li emi o gbà, ki iṣe ẹbọ: Nitori emi ko wá lati pè awọn olododo, bikoṣe awọn ẹlẹṣẹ si ironupiwada.

14 Nigbana li awọn ọmọ-ẹhin Johannu tọ̀ ọ wá, wipe Ẽṣe ti awa ati awọn Farisi fi ngbàwẹ nigba-gbogbo, ṣugbọn awọn ọmọ-ẹhin rẹ ko gbàwẹ?

15 Jesu si wi fun wọn pe, Ẹnyin le mu ki awọn ọmọ ile iyawo gbàwẹ, nigbati ọkọ iyawo mbẹ lọdọ wọn? ṣugbọn ọjọ mbọ̀ nigbati a o gbà ọkọ iyawo lọwọ wọn, nigbana ni nwọn o gbàwẹ.

16 Ko si ẹniti ifi idãsa aṣọ titun lẹ ogbologbó ẹ̀wu; nitori eyi ti a fi lẹ ẹ o mu kuro ninu oju ẹ̀lẹ, eyi akisa a si ma ya siwaju.

17 Bẹ̃ni ko si ẹniti ifi ọti-wain titun sinu ìgo atijọ; bikoṣepe ìgo bẹ́, oti-wain a si tú jade, ìgo a si ṣegbé; ṣugbọn ọti-wain titun ni nwọn ifi sinu ìgo titun, awọn mejeji a si ṣe dede.

18 Bi o ti nsọ nkan wọnyi fun wọn, kiyesi i, ijoye kan tọ̀ ọ wá, o si tẹriba fun u, wipe, Ọmọbiri mi kú nisisiyi, ṣugbọn wá fi ọwọ́ rẹ le e, on o si yè.

19 Jesu dide, o si ba a lọ, ati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀.

20 Si kiyesi i, obiri kan ti o nrun ọ̀rin ẹ̀jẹ li ọdún mejila, o wá lẹhin rẹ̀, o fi ọwọ́ kàn iṣẹti aṣọ rẹ̀.

21 O wi ninu ara rẹ̀ pe, Bi mo ba sá le fi ọwọ́ kàn aṣọ rẹ̀, ara mi o da.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

22 Nigbati Jesu si yi ara rẹ̀ pada ti o ri i, o wipe, Ọmọbiri, túju ka, igbagbọ́ rẹ mu ọ lara da. A si mu obiri na lara da ni wakati kanna.

23 Nigbati Jesu si de ile ijoye na, o ba awọn afunfere ati awọn enia npa ariwo,

24 O wi fun wọn pe, Bìla; nitori ọmọbiri na ko kú, sisùn li o sùn. Nwọn si fi rín ẹrin ẹlẹyà.

25 Ṣugbọn nigbati a si ṣe ti awọn enia jade, o bọ sile, o si fà ọmọbiri na li ọwọ́ soke; bẹ̃li ọmọbiri na si dide.

26 Okikí si kàn ká ilẹ na gbogbo.

27 Nigbati Jesu si jade nibẹ̀, awọn ọkọnri afọju meji tẹ̀ ẹ lẹhin, nwọn kigbe soke wipe, Iwọ ọmọ Dafidi, ṣãnu fun wa.

28 Nigbati o si wọ̀ ile, awọn afọju na tẹ̀ ẹ wá: Jesu bi wọn pe, Ẹnyin gbagbọ́ pe mo le ṣe eyi? Nwọn wi fun u pe, Iwọ le ṣe e, Oluwa.

29 Nigbana li o fi ọwọ́ bà wọn li oju, o wipe, Ki o si ri fun nyin, gẹgẹ bi igbagbọ́ nyin.

30 Oju wọn si là; Jesu si kìlọ fun wọn gidigidi, wipe, Kiyesi i, ki ẹ máṣe jẹ ki ẹnikan ki o mọ̀.

31 Ṣugbọn nigbati nwọn lọ, nwọn ròhin rẹ̀ yi gbogbo ilu na ká.

32 Bi nwọn ti njade lọ, wò o, nwọn mu ọkọnri odi kan tẹ̀ ẹ wá, ti o li ẹmi èṣu.

33 Nigbati a lé ẹmi èṣu na jade, odi si fọhun; ẹnu si yà awọn enia, nwọn wipe, a ko ri irú eyi ri ni Israeli.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

34 Ṣugbọn awọn Farisi wipe, agbara olori awọn ẹmi èṣu li o fi lé awọn ẹmi èṣu jade.
35 Jesu si rìn si gbogbo ilu-nla ati iletò, o nkọni ninu sinagogu wọn, o si nwasu ihin rere ti ijọba, o si nṣe dida ara ni gbogbo aisan ati gbogbo arùnkarun li ara awọn enia.
36 Ṣugbọn nigbati o ri ọ̀pọ enia, inu yọ ọ si wọn, nitoriti ãrẹ̀ mu wọn, nwọn si tuká kiri bi awọn agutan ti ko li oluṣọ.
37 Nigbana li o wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, Lõtọ ni ikorè pọ̀, ṣugbọn awọn alagbaṣe ko to nkan;
38 Nitorina ẹ gbadura si Oluwa ikorè, ki o le rán awọn alagbaṣe sinu ikorè rẹ̀.

ORI 10.

NIGBATI o si pè awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ mejejila si ọdọ, o fi agbara fun wọn lori awọn ẹmi aimọ́, lati ma lé wọn jade, ati lati ṣe awotan gbogbo onirũru aisan ati gbogbo onirũru arùn.
2 Orukọ awọn aposteli mejila na ni wọnyi: Eyi ekini ni Simoni, ẹniti a npè ni Peteru, ati Anderu arakọnri rẹ̀; Jakọbu ọmọ Sebede, ati Johannu arakọnri rẹ̀;
3 Filippi, ati Bartolomeu; Tomasi, ati Matteu ti ṣe agbowode; Jakọbu ọmọ Alfeu, ati Lebbeu, ẹniti a si npè ni Taddeu.
4 Simoni ara Kana, ati Juda Iskariotu, ẹniti o fi i hàn.
5 Awọn mejejila wọnyi ni Jesu rán lọ, o si paṣẹ fun wọn pe, Ẹ máṣe lọ si ọ̀na awọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

keferi, ati si ilu awọn ara Samaria, ẹ máṣe wọ̀;

6 Ṣugbọn ẹ kuku tọ awọn agutan ile Israeli ti o nù lọ.

7 Bi ẹnyin ti nlọ, ẹ ma wasu, wipe, ijọba ọrun kùn si dẹdẹ.

8 Ẹ ma ṣe dida ara fun awọn olokunrùn, ẹ sọ awọn adẹtẹ di mimọ́, ẹ si jí awọn okú dide, ki ẹ si ma lé awọn ẹmi èṣu jade: ọfẹ li ẹnyin gbà, ọfẹ ni ki ẹ fi fun ni.

9 Ẹ máṣe pèse wura, tabi fadaka, tabi idẹ sinu asuwọn nyin;

10 Tabi birigami fun àjo nyin, ati ki ẹ máṣe mu ẹ̀wu meji, tabi bata, tabi ọpá ipo; onjẹ onisẹ̀ yẹ fun u.

11 Ilu-kilu tabi iletò-kileto ti ẹnyin ba wọ̀, ẹ bère bi ẹniti o wà nibẹ̀ ba yẹ; nibẹ̀ ni ki ẹ gbé titi ẹnyin o fi kuro nibẹ̀.

12 Nigbati ẹnyin ba si wọ̀ ile kan, ẹ kí i.

13 Bi ile na ba si yẹ, ki alafia nyin ki o bà sori rẹ̀; bi ko ba yẹ, ki alafia nyin ki o si pada si nyin.

14 Ẹnikẹni ti ko ba si gbà nyin, ti ko si gbọ́ ọ̀rọ nyin, nigbati ẹnyin ba jade kuro ni ile na tabi ni ilu na, ẹ gbọ̀n ekuru ẹsẹ nyin silẹ.

15 Lõtọ ni mo wi fun nyin, yio san fun ilẹ Sodomu ati Gomora li ọjọ idajọ jù fun ilu na lọ.

16 Ẹ wò o, mo rán nyin lọ gẹgẹ bi agutan sarin ikõkò; nitorina ki ẹnyin ki o gbọ́n bi ejò, ki ẹ si sẹ oniwa tutù bi àdaba.

17 Ṣugbọn ẹ kiyẹsi ara nitori enia; nitori

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nwọn o mu nyin lọ si ijọ wọn, nwọn o si nà nyin ninu sinagogu wọn.

18 A o si mu nyin lọ siwaju awọn bãlẹ ati awọn ọba nitori orukọ mi, fun ẹrí si wọn ati si awọn keferi.

19 Nigbati nwọn ba si mu nyin lọ siwaju wọn, ẹ máṣe gbèro pe, bawo tabi kili ẹnyin o wi; nitoriti a o fi ohun ti ẹnyin o wi fun nyin ni wakati kanna.

20 Nitoripe ki iṣe ẹnyin li o nsọ, ṣugbọn Ẹmí Baba nyin ni nsọ ninu nyin.

21 Arakọnri yio si fi arakọnri rẹ̀ fun pipa, ati baba yio si fi ọmọ rẹ̀ fun pipa: awọn ọmọ yio si dide si awọn õbi wọn, nwọn o si mu ki a pa wọn.

22 Awọn ọ̀pọ enia yio si korira nyin nitori orukọ mi; ṣugbọn ẹniti o ba foritì i titi fi di opin, on na ni a o gbalà.

23 Ṣugbọn nigbati nwọn ba ṣe inunibini si nyin ni ilu yi, ẹ sá lọ si keji: lõtọ ni mo sá wi fun nyin, ẹnyin ki o le rekọja gbogbo ilu Israeli tan titi Ọmọ enia o fi de.

24 Ọmọ-ẹhin ki iṣe ju olukọ rẹ̀ lọ, bẹ̀ni ọmọ ọdọ ẹni ki ibori oluwa rẹ̀.

25 O to fun ọmọ-ẹhin ki o dabi olukọ rẹ̀, ati ọmọ-ọdọ ki o dabi oluwa rẹ̀. Bi nwọn ba pè bãle ile ni Beelsebubu, melomelo ni nwọn o pè ara ile rẹ̀?

26 Ẹ má fòya wọn nitorina; nitoriti ko si ohun ti a bò, ti ki o fi ara hàn; ati eyi ti o fi ara sin, ti a ki yio mọ̀.

27 Ohun ti mo ba wi fun nyin li òkunkun,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

on ni ki ẹnyin ki o sọ ni imọlẹ; ati eyi ti ẹnyin gbọ́ si etí ni ki ẹ fi wasu lori orule.

28 Ẹ má fòya awọn ẹniti ipa ara, ṣugbọn ti nwọn ko le pa ọkàn: ṣugbọn ẹ kuku fòya rẹ̀, ẹniti o le pa ati ara ati ọkàn run li ọrun apadi.

29 Ologoṣẹ meji ki a ntà ni owo idẹ wẹ́wẹ meji? bẹ̃ni ko si ọkan ninu wọn ti yio ṣubu silẹ lẹhin Baba nyin.

30 Ati gbogbo irun-yirun ori nyin li a si kà pe ṣanṣan.

31 Nitorina ẹ má fòya; ẹnyin ni ère lori jù ọ̀pọ ologoṣẹ lọ.

32 Nitorina ẹnikẹni ti o ba jẹwọ mi niwaju enia, on li emi o jẹwọ pẹlu niwaju Baba mi ti mbẹ li ọrun.

33 Ṣugbọn bi ẹnikan ba si sẹ mi niwaju enia, on na li emi o sẹ pẹlu niwaju Baba mi, ti mbẹ li ọrun.

34 Ẹ máṣe rò pe emi wá rán alafia si aiye, emi ko wá rán alafia bikoṣe idà.

35 Mo wá lati yà ọmọkọnri ni ipa si baba rẹ̀, ati ọmọbiri ni ipa si iya rẹ̀, ati ayamọ si iyakọ rẹ̀.

36 Awọn ọtá enia li awọn ara ile rẹ̀ yio ma ṣe.

37 Ẹniti o ba fẹ baba, tabi iya jù mi lọ, ko yẹ ni ti emi: ẹniti o fẹ ọmọkọnri tabi ọmọbiri jù mi lọ, ko si yẹ ni ti emi.

38 Ẹniti ko ba si gbé agbelebu rẹ̀, ki o si ma tọ̀ mi lẹhin, ko yẹ ni ti emi.

39 Ẹniti o ba ni ẹmí rẹ̀, yio si sọ ọ nù;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ẹniti o ba sọ ẹmí rẹ̀ nù nitori mi, en ni yio si ni i.

40 Ẹniti o ba gbà uyin, o gbà mi; ẹniti o ba si gbà mi, o gbà ẹniti o rán mi.

41 Ẹniti o ba gbà woli li orukọ woli, yio jẹ ère woli; ẹniti o ba si gbà olododo li orukọ olododo yio jẹ ère olododo.

42 Ẹnikẹni ti o ba fi ago omi tutù fun ọkan ninu awọn onirẹlẹ wọnyi mu nitori kìki orukọ ọmọ-ẹhin, lõtọ ni mo wi fun nyin ki o pa danù ère rẹ̀.

ORI 11.

O SI ṣe, nigbati Jesu pari ọ̀rọ rẹ̀ tan fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ mejejila, o ti ibẹ̀ rekọja lati ma kọni, ati lati ma wasu ni ilu wọn.

2 Nigbati Johannu gbọ́ iṣẹ Kristi ninu tubu, o rán awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ meji,

3 O si wipe, Iwọ li ẹniti mbọ̀, tabi ki a ma reti ẹlomiran?

4 Jesu si dahùn o wi fun wọn pe, Ẹ pada lọ, ẹ si fi ohun wọnyi ti ẹnyin gbọ́, ati eyi ti ẹnyin ri hàn Johannu.

5 Awọn afọju nriran, awọn amọkun nrìn ṣaṣa, a nwẹ awọn adẹtẹ́ mọ́, awọn aditi ngbọran, a njí awọn okú dide, ati fun awọn òtoṣi li a nwasu ihin rere.

6 Alabukun-fun si li ẹnikẹni, ti ki yio kọsẹ lara mi.

7 Nigbati nwọn si lọ, Jesu bẹ̀rẹ si ibi awọn enia niti Johannu pe, Kili ẹnyin jade lọ iwò ni ijù? Ifefe nmì fun afẹfẹ?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

8 Ani kili ẹnyin jade lọ iwò? ọkọnri ti a wọ̀ li aṣọ fẹlẹfẹlẹ? wò o, awọn ẹniti nwọ̀ aṣọ fẹlẹfẹlẹ mbẹ li afin ọba.
9 Ani kili ẹnyin jade lọ iwò? woli? Lõtọ ni mo wi fun nyin, o si jù woli lọ.
10 Nitori eyiyi li ẹniti a ti kọwe nitori rẹ̀ pe, Wò o, mo rán onisẹ mi siwaju rẹ, ẹniti yio tún ọ̀na rẹ ṣe niwaju rẹ.
11 Lõtọ ni mo wi fun nyin, Ninu awọn ti a bí ninu obiri, ko si ẹniti o hù jù Johannu Baptisti lọ: ṣugbọn ẹniti o si ṣe ẹni-kerejulọ ni ijọba ọrun o pọ̀ jù u lọ.
12 Lati igba ọjọ Johannu Baptisti wá, titi o fi di isisiyi ni ijọba ọrun di ifi agbara wọ̀, awọn alagbara si fi ipá gbà a.
13 Nitori gbogbo awọn woli ati ofin li a wi tẹlẹ ki Johannu ki o to de.
14 Bi ẹnyin o ba gbà a, eyi ni Elijah, ti mbọ̀ wá.
15 Ẹniti o ba li etí lati fi gbọ́, ki o gbọ́.
16 Ṣugbọn kili emi iba fi iran yi we? O dabi awọn ọmọ kekere ti njoko li ọjà, ti nwọn si nkọ si awọn ẹgbẹ wọn,
17 Ti nwọn si nwipe, awa fun fère fun nyin ẹnyin ko jó; awa si ṣọ̀fọ fun nyin, ẹnyin ko sọkun.
18 Nitori Johannu wá, ko jẹ, bẹ̀ni ko si mu, nwọn wipe, o li ẹmi èṣu.
19 Ọmọ-enia wá, o njẹ, o si nmu, nwọn wipe, Wò o, ọjẹun, ati ọmọti, ọrẹ awọn agbowode ati awọn ẹlẹṣẹ. Ṣugbọn a dare fun ọgbọ́n lati ọdọ awọn ọmọ rẹ̀ wá.
20 Nigbana li o bẹ̀rẹ si ba ilu wọnni

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wi, nibiti o gbé ṣe ọ̀pọlọpọ iṣẹ agbara rẹ̀, nitoriti nwọn ko ronupiwada;

21 Egbé ni fun iwọ, Korasini! egbé ni fun iwọ, Betsaida! ibaṣepe iṣẹ agbara ti a ṣe ninu nyin, ki a ti ṣe wọn ni Tire ati Sidoni, nwọn iba ti ronupiwada lailai ninu aṣọ ọ̀fọ ati ninu eru.

22 Ṣugbọn mo wi fun nyin, yio san fun Tire pẹlu Sidoni li ọjọ idajọ jù fun ẹnyin lọ.

23 Ati iwọ, Kapernaumu, ti a gbé ga soke ọrun li a o si rẹ̀ silẹ si ọrun apadi: ibaṣepe gbogbo iṣẹ agbara ti a ti ṣe ninu rẹ, ki a ti ṣe wọn ninú Sodomu, on iba wà titi di oni.

24 Ṣugbọn mo wi fun nyin, yio san fun ilẹ Sodomu li ọjọ idajọ jù fun iwọ lọ.

25 Lakokò na ni Jesu dahùn, o si wipe, Mo dupẹ lọwọ rẹ, Baba, Oluwa ọrun on aiye, nitoriti iwọ pa nkan wọnyi mọ́ kuro li oju awọn ọlọ́gbọn ati amoye, iwọ si fi wọn hàn fun awọn ọmọ ọwọ.

26 Gẹgẹ bẹ̃ na ni, Baba, nitori bẹ̃li o tọ́ li oju rẹ.

27 Ohun gbogbo li a fifun mi lati ọdọ Baba mi wá: ko si si ẹniti o mọ̀ Ọmọ, bikoṣe Baba; bẹ̃ni ko si si ẹniti o mọ̀ Baba bikoṣe Ọmọ, ati ẹnikẹni ti Ọmọ fẹ fi i hàn fun.

28 Ẹ wá sọdọ mi gbogbo ẹnyin ti nṣiṣẹ, ti a si di ẹrù wuwo le lori, emi o si fi isimi fun nyin.

29 Ẹ gbà àjaga mi si ọrùn nyin, ki ẹ si ma kọ́ ẹkọ́ ti emi; nitori oninu titẹ́ ati oninu tutù li emi; ẹnyin o si ni isimi fun ọkàn nyin.

30 Nitoriti àjaga mi rọrun, ẹrù mi si fuyẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 12.

LAKOKÒ na ni Jesu là arin oko ọkà lọ li ọjọ isimi; ebi si npa awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, nwọn si bẹ̀rẹ si ima ya ipẹ́ ọkà, nwọn si njẹ.

2 Ṣugbọn nigbati awọn Farisi ri i, nwọn wi fun u pe, Wò o, awọn ọmọ-ẹhin rẹ nṣe eyi ti ko yẹ lati ṣe li ọjọ isimi.

3 O si wi fun wọn pe, Ẹnyin ko ti kà ohun ti Dafidi ṣe, nigbati ebi npa a, ati awọn ti mbẹ lọdọ rẹ̀;

4 Bi o ti wọ̀ ile Ọlọrun lọ, ti o si jẹ akara ifihàn, eyiti ko tọ́ fun u lati jẹ, ati fun awọn ti mbẹ lọdọ rẹ̀, bikoṣe fun kìki awọn alufa?

5 Tabi ẹnyin ko ti kà a ninu ofin, bi awọn alufa ti o wà ni ile Ọlọrun ti mba ọjọ isimi jẹ ti nwọn si wà li aibawi?

6 Ṣugbọn mo wi fun nyin pe, ẹni ti o jù Tempeli lọ mbẹ nihin.

7 Ṣugbọn ẹnyin iba mọ̀ ohun ti eyi ijẹ: Anu li emi nfẹ, ki iṣe ẹbọ; ẹnyin ki ba ti dá awọn alailẹṣẹ lẹbi.

8 Nitori ti Ọmọ-enia jẹ Oluwa ọjọ isimi pẹlu.

9 Nigbati o si rekọja nibẹ̀, o lọ sinu sinagogu wọn.

10 Si kiyesi i, ọkọnri kan wa nibẹ̀, ti ọwọ́ rẹ̀ kan ro. Nwọn si bi i pe, O tọ́ lati ṣe dida ara li ọjọ isimi? ki nwọn ki o le fẹ ẹ li ẹfẹ́.

11 O si wi fun wọn pe, Ọkọnri wo ni iba ṣe ninu nyin, ti iba li agutan kan, bi o ba

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si bọ́ sinu ihò li ọjọ isimi, ti ki yio si di i mu lati fà a soke?

12 Njẹ melomelo li enia dara jù agutan lọ? nitorina li o ṣe tọ́ lati ma ṣe rere li ọjọ isimi.

13 Nitorina li o wi fun ọkọnri na pe, Nà ọwọ́ rẹ? on si nà a; ọwọ́ rẹ̀ si pada bọ sipò rẹ̀ gẹgẹ bi ekeji.

14 Nigbana li awọn Farisi jade lọ, nwọn si gbìmọ nitori rẹ̀, bi awọn iba ti ṣe pa a.

15 Nigbati Jesu si mọ̀, o yẹ̀ ara rẹ̀ kuro nibẹ̀: ọ̀pọ ijọ enia nwọ tọ̀ ọ lẹhin, o si ṣe dida ara fun gbogbo wọn;

16 O si kìlọ fun wọn pe, ki nwọn ki o máṣe fi on hàn:

17 Ki eyi ti a ti ẹnu woli Isaiah wi ki o ba le ṣẹ, pe,

18 Ẹ wò iranṣẹ mi, ẹniti mo yàn; ayanfẹ mi, ẹniti inu mi dùn si gidigidi: Emi o fi ẹmí mi fun u, yio si fi idajọ hàn fun awọn keferi.

19 On ki yio jà, ki yio si kigbe; bẹ̃li ẹnikẹni ki yio gbọ́ ohùn rẹ̀ ni igboro.

20 Iye fifọ́ ni on ki yio ṣẹ́, owu fitila ti nru ẹ̃fin ni on ki yio si pa, titi yio fi mu idajọ di iṣẹgun.

21 Orukọ rẹ̀ li awọn keferi yio ma gbẹkẹle.

22 Nigbana li a gbé ọkọnri kan ti o li ẹmi èṣu, ti o fọju, ti o si yadi, wá sọdọ rẹ̀; o si mu u lara da tobẹ̃ ti afọju ati odi si riran ti o si nfọhun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

23 Ẹnu si yà gbogbo enia, nwọn si wipe, Ọmọ Dafidi kọ́ yi?
24 Ṣugbọn nigbati awọn Farisi gbọ́, nwọn wipe, Eyiyi ko lé awọn ẹ̀ni èṣu jade, bikoṣe nipa Beelsebubu, olori awọn ẹmi èṣu.
25 Jesu si mọ̀ ìronu wọn, o si wi fun wọn pe, Gbogbo ijọba tí o yà ara rẹ̀ ni ipa, a sọ ọ di ahoro; ati gbogbo ilu, tabi ile ti o yà ara rẹ̀ ni ipa ko le duro.
26 Bi Satani ba si nlé Satani jade, o yàpa si ara rẹ̀; ijọba rẹ̀ yio ha ṣe duro?
27 Bi o ba si ṣepe ọlá Beelsebubu li emi fi nlé awọn ẹmi èṣu jade, ọlá tali awọn ọmọ nyin fi nlé wọn jade? nitorina ni nwọn o fi ma ṣe onidajọ nyin.
28 Ṣugbọn bi o ba ṣepe Ẹmí Ọlọrun li emi fi nlé awọn ẹmi èṣu jade, njẹ ijọba Ọlọrun de si nyin.
29 Tabi ẹnikan yio ti ṣe wọ̀ ile ọkọnri alagbara kan, ki o si kó o li ẹrù lọ, bikoṣepe o tète di ọkọnri alagbara na li okùn? nigbana ni yio le kó o li ẹrù ni ile.
30 Ẹniti ko ba bá mi gbé, o nṣe òdi si mi; ẹniti ko ba si bá mi kopọ̀, a fọn ká kiri.
31 Nitorina ni mo wi fun nyin, gbogbo irú ẹṣẹ-kẹṣẹ ati ọ̀rọ buburu li a o darijì enia; ṣugbọn ọ̀rọ buburu si Ẹmí Mimọ́, on li a ki yio darijì enia.
32 Ẹnikẹni ti o ba sọ ọ̀rọ buburu si Ọmọ-enia, a o dari rẹ̀ jì i; ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba sọ ọ̀rọ buburu si Ẹmí Mimọ́, a ki yio dari rẹ̀ jì i li aiye yi, ati li aiye ti mbọ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

33 Sọ igi di rere, eso rẹ̀ a si di rere; tabi sọ igi di buburu, eso rẹ̀ a si di buburu: nitori nipa eso li a fi mọ̀ igi.

34 Ẹnyin ọmọ paramọlẹ, ẹnyin ti iṣe enia buburu yio ti ṣe le sọ̀rọ rere? nitori ninu ọ̀pọlọpọ ohun inu li ẹnu isọ.

35 Enia rere lati inu iṣura rere àiya rẹ̀ ni imu ohun rere jade wá: ati enia buburu lati inu iṣura buburu ni imu ohun buburu jade wá.

36 Ṣugbọn mo wi fun nyin pe, gbogbo ọ̀rọ buburu ti enia nsọ, nwọn o jihin rẹ̀ li ọjọ idajọ.

37 Nitori nipa ọ̀rọ rẹ li a o fi da iwọ lare, nipa ọ̀ro rẹ li a o si fi da iwọ lẹbi.

38 Nigbana li awọn ọkan ninu awọn akọwe ati Farisi dahùn, wipe, Olukọni, awa nfẹ ri àmi lọdọ rẹ.

39 Ṣugbọn o dahùn o si wi fun wọn pe, Iran buburu ati iran panṣaga nfẹ ri àmi; ko si àmi ti a o fi hàn a, bikoṣe àmi Jona woli.

40 Nitori bi Jona ti gbé ọsán mẹta ati oru mẹta ninu ẹja; bẽli Ọmọ-enia yio gbé ọsán mẹta on oru mẹta ni inu ilẹ.

41 Awọn ara Ninife yio dide si iran yi li ọjọ idajọ, nwọn o si da a lẹbi: nitoriti nwọn ronupiwada nipa iwasu Jona; si wò o, ẹniti o pọ̀ ju Jona lọ mbẹ nihinyi.

42 Ayaba gusù yio dide si iran yi li ọjọ idajọ, yio si da a lẹbi: nitoriti o ti ikangun aiye wá igbọ́ ọgbọ́n Solomoni; si wò o, ẹniti o pọ̀ ju Solomoni lọ mbẹ nihinyi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

43 Nigbati ẹmi aimọ́ kan ba jade kuro lara enia, ama rìn kiri ni ibi gbigbẹ, ama wá ibi isimi, ki si iri.

44 Nigbana ni iwipe, Emi o yipada lọ si ile mi, nibiti mo gbé ti jade wá; nigbati o si de, o bá a, o ṣofo, a si gbá a mọ́, a si ṣe e li ọṣọ.

45 Nigbana li o lọ, o si mu ẹmi meje miran pẹlu ara rẹ̀, ti o buru jù on tikararẹ̀ lọ; nwọn bọ si inu rẹ̀, nwọn si ngbé ibẹ̀: asiwa ọkọnri na si buru jù ti iṣaju rẹ̀ lọ. Gẹgẹ bẹ̃ni yio ri fun iran buburu yi pẹlu.

46 Nigbati o nsọ̀rọ wọnyi fun awọn enia, wò o, iya ati awọn arakọnri rẹ̀ duro lode, nwọn nfẹ ba a sọ̀rọ.

47 Nigbana li ẹnikan wi fun u pe, Wò, iya ati awọn arakọnri rẹ duro lode, nwọn nfẹ ba ọ sọ̀rọ.

48 Ṣugbọn o dahùn o si wi fun ẹniti o sọ fun u pe, Tani ni iya mi? ati tali awọn arakọnri mi?

49 O si nà ọwọ́ rẹ̀ si awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, o wipe, Ẹ wò iya mi ati awọn arakonri mi!

50 Nitori ẹnikẹni ti o ba sá ṣe ifẹ Baba mi ti mbẹ li ọrun, on na li arakọnri mi, ati arabiri mi, ati iya mi.

ORI 13.

Li ọjọ kanna ni Jesu ti ile jade, o si joko leti adagun.

2 Nigbati ọ̀pọ ijọ enia pejọ sọdọ rẹ̀, tobẹ̃ ti o bọ sinu ọkọ̀ o joko; gbogbo enia duro ni ilẹ leti adagun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

3 Ó si fi owe sòrọ ohun pipọ fun wọn, o wipe. Wõ, afọnrugbin kan jade lọ lati fọn irugbin;
4 Nigbati o fọn ọ, irugbin dię bọ si ẹba ọ̀na, awọn ẹiyẹ si wá, nwọn si ṣà a jẹ.
5 Dię si bọ si ibi okuta, nibiti ko li erupẹ̀ pipọ; nwọn si sọ jade lọgan, nitoriti nwọn ko ni ijinlẹ;
6 Nigbati õrùn si goke, nwọn jona: nitoriti nwọn ko ni gbongbo, nwọn si gbẹ.
7 Dię si bọ sarin ẹgún; nigbati ẹgún si dàgba soke, o fun u pa.
8 Ṣugbọn omiran bọ si ilẹ rere, o si so eso, omiran ọgọrọrun, omiran ọgọtọta, omiran ọgbọgbọ̀n.
9 Ẹniti o ba li etí lati fi gbọ́, ki o gbọ́.
10 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si tọ̀ ọ wá, nwọn bi i be, Ẽṣe ti iwọ nfi owe sòrọ fun wọn?
11 Ó si dahùn wi fun wọn pe, nitori ẹnyin li a fifun lati mọ̀ ohun ijinlẹ ijọba ọrun, ṣugbọn awọn li a ko fifun.
12 Nitori ẹnikẹni ti o ba ni, on li a o fifun, on o si ni li ọ̀pọlọpọ; ṣugbọn ẹnikẹni ti ko ba si ni, lọwọ rẹ̀ li a o si gbà dię na ti o ni.
13 Nitorina ni mo ṣe nfi owe sòrọ fun wọn; nitoriti nwọn nri, nwọn ko si ri, nwọn ngbọ́, nwọn ko si gbọ́, bẽni ko si yé wọn.
14 Si ara wọn li ọ̀rọ Isaiah woli si ti ṣẹ, ti o wipe, Ni gbigbọ́ ẹnyin o gbọ́, ki yio si yé nyin; ati riri ẹnyin o ri, ẹnyin ki yio si moye.
15 Nitoriti àiya awọn enia yi sebọ, etí wọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si wuwo ọ̀ran igbọ́, oju wọn ni nwọn si dì; nitori ki nwọn ki o má bá fi oju wọn ri, ki nwọn ki o má ba fi etí wọn gbọ́, ki nwọn ki o má ba fi àiya wọn mọ̀, ki nwọn ki o má ba yipada, ki emi ki o má ba mu wọn lara da.

16 Ṣugbọn ibukun ni fun oju nyin, nitoriti nwọn ri; ati fun etí nyin, nitoriti nwọn gbọ́.

17 Lõtọ ni mo sá wi fun nyin, ọ̀pọlọpọ woli ati olododo enia ni nfẹ ri ohun ti ẹnyin ri, nwọn ko si ri wọn; nwọn si nfẹ gbọ́ ohun ti ẹ gbọ́, nwọn ko si gbọ́ wọn.

18 Nitorina ẹ gbọ́ owe afọnrugbin.

19 Nigbati ẹnikan ba gbọ́ ọ̀rọ ijọba, ti ko ba si yé e, nigbana li ẹni-buburu nì wá, a si mu eyi ti a fọn si àiya rẹ̀ kuro. Eyi li ẹniti o gbà irugbin lẹba ọ̀na.

20 Ẹniti o si gbà irugbin lori apata, on na li o gbọ́ ọ̀rọ, ti o fi ayọ̀ gbà a kánkan.

21 Ṣugbọn ko ni gbongbo ninu ara rẹ̀, o si pẹ diẹ li akokò kan; nigbati wahalà tabi inunibini dide nitori ọ̀rọ na, nigboṣe a si mu u ṣẹ̀.

22 Eyi pẹlu ti o gbà irugbin sarin ẹgún li ẹniti o gbọ́ ọ̀rọ na; aniyan aiye yi, ati itanjẹ ọrọ̀, fún ọ̀rọ na pa, bẹ̃li o si jẹ alaili eso.

23 Ṣugbọn ẹniti o gbà irugbin si ilẹ rere li ẹniti o gbọ́ ọ̀rọ na, ti o si yé e; on li o si so eso pẹlu, o si so omiran ọgọrọrun, omiran ọgọtọta, omiran ọgbọgbọ̀n.

24 Owe miran li o pa fun wọn, wipe; Ijọba ọrun dabi ọkọnri ti o fọn irugbin rere si oko rẹ̀:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

25 Ṣugbọn nigbati awọn enia sùn, ọtá rẹ̀ wá, o fọn èpo buburu sinu alikama, o si ba ti rẹ̀ lọ.

26 Ṣugbọn nigbati èhu rẹ̀ sọ jade, ti o si so eso, nigbana li èpo buburu fi ara hàn pẹlu.

27 Bẹ̃li awọn ọmọ-ọdọ bãle na tọ̀ ọ wá, nwọn wi fun u pe, Oluwa, irugbin rere ki iwọ fọn sinu oko rẹ? nibo li o ha ti li èpo buburu?

28 O si wi fun wọn pe, Ọtá li o ṣe eyi. Awọn ọmọ-ọdọ rẹ̀ si bi i pe, Iwọ o ha jẹ ki awa ki o lọ tú wọn kuro?

29 O si wipe, Bẹ̃kọ, nigbati ẹnyin ba ntú èpo buburu kuro, ki ẹnyin ki o máṣe tú alikama pẹlu.

30 Ẹ jẹ ki awọn mejeji ki o dàgba pọ̀ titi di igba ikorè: li akokò ikorè emi o wi fun awọn alakore pe, ẹ tète kó èpo buburu jọ, ẹ di wọn ni ití lati fi iná run wọn; ṣugbọn ẹ kó alikama sinu abà mi.

31 Owe miran li o pa fun wọn, wipe, Ijọba ọrun dahi wóro irugbin eweko mustardi kan, eyiti ọkọnri kan mu ti o si sọ sinu oko rẹ̀:

32 Eyiti o kére jù gbogbo irugbin lọ; ṣugbọn nigbati o dàgba, o tobi jù gbogbo ewebẹ lọ, o si di igi, bẹ̃li awọn ẹiyẹ oju ọrun wá, nwọn ngbé ori ẹká rẹ̀.

33 Owe miran li o pa fun wọn pe, Ijọba ọrun dabi iwukara, ti obiri kan mu, ti o sin sinu oṣuwọn iyẹfun mẹta, titi gbogbo rẹ̀ si fi di wiwu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

34 Gbogbo nkan wọnyi ni Jesu fi powe fun awọn ijọ enia; ko si sọ̀rọ fun wọn bikoṣe li owe:

35 Ki eyiti a ti ẹnu woli sọ ki o ba le ṣẹ, wipe, Emi o yà ẹnu mi li owe; emi o sọ nkan wọnni jade ti o ti fi ara pamọ́ lati iṣẹdalẹ aiye wá.

36 Nigbana ni Jesu rán awọn ijo enia lọ, o si wọ̀ ile; awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si tọ̀ ọ wá, wipe, Sọ idi owe èpo buburu ti oko fun wa.

37 O dahùn o si wi fun wọn pe, Ọmọ-enia li ẹniti nfọn irugbin rere;

38 Oko li aiye; irugbin rere li awọn ọmọ ijọba; ṣugbọn èpo buburu li awọn ọmọ ẹni-buburu nì;

39 Ọtá ti o fọn wọn li Èṣu; igbẹhin aiye ni ikorè; awọn angeli si li awọn olukore.

40 Nitorina gẹgẹ bi a ti kò èpo buburu jọ, ti a si fi iná run wọn; bẹ̃ni yio ri ni igbẹhin aiye yi.

41 Ọmọ-enia yio rán awọn angeli rẹ̀, nwọn o kó gbogbo ohun ti o ṣẹ̀ ni ijọba rẹ̀ kuro, ati awọn ti o ndẹṣẹ-kẹṣẹ;

42 Yio sọ wọn sinu iná ileru: nibiti ẹkún pẹlu ipahin keke yio gbé wà.

43 Nigbana li awọn olododo yio ma ràn bi õrùn ni ijọba Baba wọn. Ẹniti o ba li etí lati fi gbọ́ ki o gbọ́.

44 Ati pẹlu, ijọba ọrun si dabi iṣura ti a fi pamọ́ sinu oko kan; ti ọkọnri kan ri, o pa a mọ́, nitori ayọ̀ rẹ̀, o si lọ, o tà gbogbo ohun ti o ni, o rà ilẹ na.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

45 Ati pẹlu, ijọba ọrun si dabi ọkọnri onisọwo kan, ti nwá perli ti o dara gidigidi:
46 Nigbati o ri perli olowo iyebiye kan, ẹniti o lọ, ti o si tà gbogbo nkan ti o ni, o si rà a.
47 Ati pẹlu, ijọba ọrun si dabi àwọn kan, ti a sọ sinu omi okun, ti o si kó onirũru gbogbo.
48 Nigbati o kún, eyi ti nwọn fà soke, nwọn joko, nwọn si kó eyi ti o dara sinu agbọ̀n, ṣugbọn nwọn kó buburu danù.
49 Gẹgẹ bẹ̃ni yio si ri nigbẹhin aiye: awọn angeli yio jade wá, nwọn o yà awọn enia buburu kuro ninu awọn olõtọ,
50 Nwọn o si da wọn sinu iná ileru; nibiti ẹkún ati ipahin keke yio gbé wà.
51 Jesu bi wọn pe, Gbogbo nkan wọnyi yé nyin? Nwọn wi fun u pe, O yé wa, Oluwa.
52 Nigbana li o si wi fun wọn pe, Nitorina ni gbogbo akọwe ti a kọ́ sipa ijọba ọrun ṣe dabi ọkọnri kan ti iṣe bãle, ti o nmu ọtun ati ogbó nkan jade ninu iṣura rẹ̀.
53 Nigbati o ṣe, ti Jesu pari gbogbo owe wọnyi tan, o ti ibẹ̀ lọ kuro.
54 Nigbati o si de ilu baba rẹ̀, o kọ́ wọn ninu sinagogu wọn, tobẹ̃ ti ẹnu yà gbogbo wọn, nwọn si wipe, Nibo li ọkọnri yi ti mu ọgbọ́n ati iṣẹ agbara wọnyi wá?
55 Ki iṣe eyi li ọmọ onisọna igi? ki iṣe iya rẹ̀ li a npè ni Maria? ati awọn arakọnri rẹ̀ ni Jakọbu, Jose, Simoni, ati Juda?
56 Ati awọn arabiri rẹ̀, gbogbo wọn ki o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

mba wa gbé nihinyi? nibo li ọkọnri yi ti di oni gbogbo nkan wọnyi?

57 Bẹ̀ni nwọn korira rẹ̀. Ṣugbọn Jesu wi fun wọn pe, Ko si woli ti o wà laili ọlá, bikoṣe ni ilu ati ni ile on tikararẹ̀.

58 On ko si ṣe ọ̀pọ iṣẹ agbara nibẹ̀, nitori aigbagbọ́ wọn.

ORI 14.

Li akokò na ni Herodu tetrarki gbọ́ okikí Jesu,

2 O si wi fun awọn ọmọ-ọdọ rẹ̀ pe, Johannu Baptisti li eyi; o jinde kuro ninu okú; nitorina ni iṣẹ agbara fi hàn lara rẹ̀.

3 Herodu sá ti mu Johannu, o dè e, o si fi i sinu tubu, nitori Herodia aya Filippi arakọnri rẹ̀.

4 Johannu sá ti wi fun u pe, ko tọ́ fun iwọ lati ni i.

5 Nigbati o si nfẹ pa a, o bẹ̀ru ijọ enia, nitoriti nwọn kà a si woli.

6 Ṣugbọn nigbati a nṣe iranti ọjọ ibí Herodu, ọmọbiri Herodia njó niwaju wọn, inu Herodu si dùn.

7 Nitorina li o ṣe fi ibura ṣe ileri, wipe, on o fun u li ohunkohun ti o ba bère.

8 Ẹniti iya rẹ̀ ti kọ́ tẹlẹ ri, o wipe, Fun mi li ori Johannu Baptisti nihinyi ninu awopọkọ.

9 Inu ọba si bajẹ: ṣugbọn nitori ibura rẹ̀, ati awọn ti o bá a joko tì onjẹ, o ni ki a fi fun u.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 O si ranṣẹ lọ, o bẹ́ Johannu li ori ninu tubu.
11 A si gbé ori rẹ̀ wá ninu awopọkọ, a si fifun ọmọbiri na; o si gbé e tọ́ iya rẹ̀ lọ.
12 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si wá, nwọn gbé okú rẹ̀ sin, nwọn si lo, nwọn wi fun Jesu.
13 Nigbati Jesu gbọ́, o dide kuro nibẹ̀, o ba ti okò lọ si ibi ijù kan: nigbati awọn enia si gbọ́, nwọn ti ilu wọn rìn tò ọ lọ li ẹsẹ.
14 Jesu jade lọ, o ri ọ̀pọlọpọ enia, inu rẹ̀ si yọ si wọn, o si ṣe dida arùn ara wọn.
15 Nigbati o di aṣalẹ, awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ tò ọ wá, wipe, Ibi ijù li eyi, ọjọ si kọja tan: rán ijọ enia lọ, ki nwọn ki o le lọ si iletò lọ irà onjẹ fun ara wọn.
16 Ṣugbọn Jesu wi fun wọn be, Nwọn ko ni ilọ; ẹ fun wọn li onjẹ.
17 Nwọn si wi fun u be, Iṣu akara marun ati ẹja meji pére li a ni nihinyi.
18 O si wi fun wọn pe, Ẹ mu wọn fun mi wá nihinyi.
19 O si ni ki a mu ijọ enia joko lori kõko, o si mu iṣu akara marun ati ẹja meji, nigbati o gbé oju soke, o sure, o si bu u, o fifun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si fifun ijọ enia.
20 Gbogbo wọn si jẹ, nwọn si yó; nwọn si kó ajẹkùn to kùn jọ, agbọ̀n mejila kún.
21 Awọn ti o si jẹ ẹ to ìwọn ẹgbẹ̃dọgbọn ọkọnri, li aikà awọn obiri ati awọn ọmọde.
22 Lojukanna Jesu si rọ awọn ọmọ-ẹhin

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

rẹ̀ bọ sinu ọkọ̀, ki nwọn ki o ṣiwaju rẹ̀ lọ si apakeji, nigbati o tú ijọ enia ká.

23 Nigbati o si tú ijọ enia ká tan, o gùn ori òke lọ fun ara rẹ̀, lati ma gbadura: nigbati alẹ si lẹ, on nikan wà nibẹ̀.

24 Ṣugbọn nigbana li ọkọ̀ wà larin adagun, ti irumi ntì i siwaju ati si ẹhin: nitoriti afẹ́fẹ ṣe ọwọ òdi si wọn.

25 Nigbati o di iṣọ ẹkẹrin oru, Jesu tọ̀ wọn lọ, o nrìn loju omi.

26 Nigbati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ ri ti o nrìn loju omi, ẹ̀ru ba wọn, nwọn wipe, Iwin ni; nwọn fi ibẹru kigbe soke.

27 Ṣugbọn lojukanna ni Jesu wi fun wọn pe, Ẹ túju ka; Emi ni; e má bẹ̀ru.

28 Peteru si da a lohùn, wipe, Oluwa, bi iwọ ba ni, wipe ki emi tọ̀ ọ wá loju omi.

29 O si wipe, Wa. Nigbati Peteru sọkalẹ lati inu ọkọ̀ lọ, o rìn loju omi lati tọ̀ Jesu lọ.

30 Ṣugbọn nigbati o ri ti afẹfẹ le, ẹ̀ru ba a; o si bẹ̀rẹ si irì, o kigbe soke, wipe, Oluwa, gbà mi.

31 Lojukanna Jesu si nà ọwọ́ rẹ̀, o dì i mu, o si wi fun u pe, Iwọ onigbagbọ́ kekere, ẽṣe ti iwọ fi nkọnu?

32 Nigbati nwọn si bọ sinu ọkọ̀, afẹfẹ dá.

33 Nigbana li awọn ti mbẹ ninu ọkọ̀ wá, nwọn si fi ori balẹ fun u, wipe, Otitọ Ọmọ Ọlọrun ni iwọ iṣe.

34 Nigbati nwọn si rekọja si apakeji, nwọn de ilẹ awọn ara Genesareti.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

35 Nigbati awọn enia ibẹ̀ si mọ̀ pe on ni, nwọn ranṣẹ lọ si gbogbo ilu na yiká, nwọn si gbé gbogbo awọn olokunrùn tọ̀ ọ wá.

36 Nwọn bẹ̀ ẹ pe, ki nwọn ki o sá le fi ọwọ́ kàn iṣẹti aṣọ rẹ̀: ìwọn gbogbo awọn ti o si fi ọwọ́ kàn a li aṣọ di alara dida ṣaṣa.

ORI 15.

NIGBANA li awọn akọwe ati awọn Farisi ti Jerusalemu tọ̀ Jesu wá, wipe,

2 Ẽṣe ti awọn ọmọ-ẹhin rẹ fi nrú ofin atọwọdọwọ awọn alàgba? nitoriti nwọn ko wẹ̀ ọwọ́ wọn nigbati nwọn njẹun.

3 Ṣugbọn o dahùn, o si wi fun wọn pe, Ẽṣe ti ẹnyin pẹlu nfi ofin atọwọdọwọ nyin ru ofin Ọlọrun?

4 Nitori Ọlọrun sófin, wipe, Bọ̀wọ fun baba on iya rẹ: ati ẹniti o fi baba ati iya rẹ̀ bu, ẹ jẹ ki o kú ikú rẹ̀ na.

5 Ṣugbọn ẹnyin wipe, Ẹnikẹni ti o ba wi fun baba tabi iya rẹ̀ pe, Ẹbun li ohunkohun ti iwọ iba fi jère lara mi;

6 Ti ko si bọ̀wọ fun baba tabi iya rẹ̀, yio di omnira rẹ̀. Bẹ̃li ẹnyin sọ ofin Ọlọrun di asan nipa ofin atọwọdọwọ nyin.

7 Agabagebe, otitọ ni Isaiah sọtẹlẹ nipa ti nyin, wipe,

8 Awọn ẹnia yi nfi ẹnu wọn sunmọ mi, nwọn si nfi ète wọn bọ̀wọ fun mi; ṣugbọn àiya wọn jìna si mi.

9 Ṣugbọn lasan ni nwọn ntẹriba fun mi, ti nwọn nfi ofin enia kọni li ẹkọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 O si pè ijọ awọn enia, o si wi fun wọn pe, Ẹ gbọ́, ẹ si kiyesi i:
11 Ki iṣe ohun ti o wọ̀ni li ẹnu ni isọ enia di alaimọ́; bikoṣe eyi ti o ti ẹnu jade wá, eyini ni isọ enia di alaimọ́.
12 Nigbana li awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wá, nwọn si wi fun u pe, Iwọ mọ̀ pe, awọn Farisi binu lẹhin igbati nwọn gbọ́ ọ̀rọ yi?
13 O si dahùn, o wi fun wọn pe, Igi-kigi ti Baba mi ti mbẹ li ọrun ko ba gbìn, a o fà a tú kuro.
14 Ẹ jọwọ wọn si: afọju ti nfi ọ̀na hàn afọju ni nwọn. Bi afọju ba si nfi ọ̀na hàn afọja, awọn mejeji ni yio ṣubu sinu ihò.
15 Nigbana ni Peteru dahùn o si wi fun u pe, Sọ idi owe yi fun wa.
16 Jesu si wipe, Ẹnyin pẹlu wa li aimoye di isisiyi?
17 Ẹnyin ko ti mọ̀ pe, ohunkohun ti o ba bọ si ẹnu lọ si inu ara, a si yà a jade?
18 Ṣugbọn nkan wọnni ti o ti ẹnu jade inu ọkàn li o ti wá; nwọn a si sọ enia di alaimọ́.
19 Nitori lati inu ọkàn wá ni ìro buburu ti jade wá, ipania, panṣaga, àgbere, olè, ẹrí eke, ati ọ̀rọ buburu.
20 Ohun wọnyi ni isọ enia di alaimọ́: ṣugbọn ki a jẹun li aiwẹwọ́ ko sọ enia di alaimọ́.
21 Nigbana ni Jesu ti ibẹ̀ lọ kuro, o si lọ si àgbegbe Tire on Sidoni.
22 Sá wò o, obiri kan ara Kanaani ti ẹkùn na wá, o si kigbe pè e, wipe, Oluwa, iwọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọmọ Dafidi ṣãnu fun mi; ọmọbiri mi li ẹmi èṣu kan nfi irora pupọ̀ daloro gidigidi.

23 Ṣugbọn ko si da a lohùn kan. Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wà, nwọn bẹ̀ ẹ, wipe, Rán a lọ kuro, nitoriti o nsọkun tọ̀ wá lẹhin.

24 Ṣugbọn o dahùn wipe, A ko rán mi, bikoṣe si awọn agutan ile Israeli ti o nù.

25 Nigbana li o wá, o si tẹriba fun u, wipe, Oluwa, ràn mi lọwọ.

26 Ṣugbọn o dahùn, wipe, Ko tọ́ ki a mu akara ti iṣe ti awọn ọmọ, ki a fi i fun ajá.

27 O si wipe, Otitọ ni, Oluwa; ṣugbọn awọn ajá ama jẹ ẹrún ti o ti ori tabili oluwa wọn bọ silẹ.

28 Nigbana ni Jesu dahùn o si wi fun u pe, Obiri yi, igbagbọ́ nla ni ti rẹ: ki o si ri fun ọ gẹgẹ bi iwọ ti nfẹ. A si mu ọmọbiri rẹ̀ lara da ṣaṣa ni wakati kanna.

29 Jesu si ti ibẹ̀ lọ kuro, o wá si eti adagun Galili, o gùn ori òke lọ, o si joko nibẹ̀.

30 Ọ̀pọ ijọ enia si tọ̀ ọ wá pẹlu awọn amọkun, ati afọju, ati odi, ati alabukun arùn, ati ọ̀pọ awọn miran, nwọn si sọ wọn kalẹ lẹba ẹsẹ Jesu, o si ṣe dida ara fun wọn:

31 Tobẹ̃ ti hà ṣe ijọ enia na, nigbati nwọn ri ti odi nfohùn, ti alabukun arùn ndi ọ̀tọtọ, ti amọkun nrìn ṣaṣa, ati ti afọju nriran: nwọn si yìn Ọlọrun Israeli logo.

32 Nigbana ni Jesu pè awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si ọdọ, o si wipe, Ãnu ijọ enia nṣe mi, nitoriti o di ijọ mẹta nisisiyi ti nwọn ti wà lọdọ mi, nwọn ko si li ohun ti nwọn o jẹ: emi ko si

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fẹ rán wọn lọ li ebi, ki ãrẹ̀ ki o máṣe mu wọn li ọ̀na.

33 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wi fun u pe, Nibo li awa o ti ri akara to li aginjù, ti yio fi yó ọ̀pọ ijọ enia yi?

34 Jesu wi fun wọn pe, Iṣu akara melo li ẹnyin ni? Nwọn wipe, Meje, pẹlu ẹja kekere diẹ.

35 O si ni ki a mu ijọ enia joko ni ilẹ.

36 O si mu iṣu akara meje, ati ẹja na, o sure, o bu u, o si fifun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, si fifun ijọ enia.

37 Gbogbo nwọn si jẹ, nwọn si yó: nwọn si kó ajẹkùn ti o kùn jọ agbọ̀n meje kun.

38 Awọn ti o jẹ ẹ to ẹgbaji ọkọnri, li aikà obiri ati awọn ọmọ kekere.

39 O si rán ijọ enia lọ, o mu ọkọ̀, o lọ si ẹkùn Magdala.

ORI 16.

Awọn Farisi pẹlu Sadusi wá, nwọn ndan a wò, nwọn si nfẹ ki o fi àmi hàn fun wọn lati ọrun wá.

2 O dahùn o si wi fun wọn pe, Nigbati o ba di aṣalẹ, ẹnyin a wipe, Ojọ o dara: nitoriti oju ọrun pọ́n.

3 Ati li owurọ̀ ẹnyin a wipe, Ojọ ki yio dara loni, nitori ti oju ọrun pọ́n, o si ṣú dẹ̀dẹ. A! ẹnyin agabagebe, ẹnyin le mọ̀ àmi ti oju ọrun; ṣugbọn ẹnyin ko le mọ̀ àmi akokò wọnyi?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

4 Iran buburu ati panṣaga nfẹ àmi iri; ko si si àmi ti a o fi hàn a, bikoṣe àmi ti Jona woli. O si fi wọn silẹ, o rekọja lọ.

5 Nigbati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si de apakeji, nwọn gbagbé lati mu akara lọwọ.

6 Nigbana ni Jesu wi fun wọn pe, Ẹ kiyesi ara, ki ẹ si ma ṣọra nyin nipa iwukara ti awọn Farisi ati ti awọn Sadusi.

7 Nwọn si mba ara wọn ṣe aroye, wipe, Nitoriti awa ko mu akara lọwọ ni.

8 Nigbati Jesu si woye, o wi fun wọn pe, Ẹnyin oni-kekere igbagbọ́, ẽṣe ti ẹnyin fi ngbèro ninu ara nyin, nitoriti ẹnyin ko mu akara lọwọ?

9 Ko ti yé nyin di isisiyi, ẹnyin ko si ranti iṣu akara marun ti ẹlẹgbẹdọgbọn enia, ati iye agbọ̀n melo ti ẹnyin si kójọ?

10 Ẹ ko si ranti iṣu akara meje ti ẹlẹgbaji enia, ati iye agbọ̀n melo ti ẹnyin kójọ?

11 Ẽha ti ṣe ti ko fi yé nyin pe, emi ko ti itori akara sọ fun nyin pe, ẹ kiyesi ara nyin nipa iwukara ti awọn Farisi ati ti awọn Sadusi.

12 Nigbana li o to yé wọn pe, ki iṣe iwukara ti akara li o fi kìlọ fun wọn pe, ki nwọn ki o kiyesi ara, bikoṣe ti ẹkọ́ ti awọn Farisi ati ti awọn Sadusi.

13 Nigbati Jesu de igberiko Kesarea Filippi, o bi awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ lẽre, wipe, Tali awọn enia nfi emi Ọmọ-enia ipè?

14 Nwọn si wi fun u pe, Omiran ni, Johannu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Baptisti ni iwọ; omiran wipe, Elijah ni; awọn ẹlomiran ni, Jeremiah, bikoṣe bẹ̃ ọkan ninu awọn woli.

15 O bi wọn lẽre, wipe, Ṣugbọn tali ẹnyin nfi emi pè?

16 Simoni Peteru dahùn, wipe, Kristi, Ọmọ Ọlọrun alãye ni iwọ iṣe.

17 Jesu si dahùn o si wi fun u pe, Alabukunfun ni iwọ Simoni Ọmọ Jona: ki iṣe ẹran ara ati ẹ̀jẹ̀ li o sá fi eyi hàn ọ, ṣugbọn Baba mi ti mbẹ li ọrun.

18 Ki emi ki o si wi fun ọ pẹlu pe, Iwọ ni Peteru, lori apata yi li emi o kọle ijọ enia mi si; gbogbo agbara oju ọ̀na ọrun apadi ki yio le bori rẹ̀,

19 Emi o si fun iwọ ni iṣika ijọba ọrun: ohunkohun ti iwọ ba dè li aiye, a o si dè e li ọrun: ati ohunkohun ti iwọ ba tú li aiye, a o si tú u li ọrun.

20 Nigbana li o kìlọ fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, ki nwọn ki o màṣe sọ fun ẹnikan pe, on ni Jesu ti iṣe Kristi.

21 Lati igbana lọ ni Jesu ti bẹ̀rẹ si ifihàn awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, bi on ko ti le ṣailọ si Jerusalemu, lati jẹ ọ̀pọ ìya lọwọ awọn alàgba, ati awọn olori alufa, ati awọn akọwe, ati a o pa on, ati ni ijọ ẹkẹta on o si tún jinde.

22 Nigbana ni Peteru mu u, o bẹ̀rẹ si iba a wi pe, Ki ama ri i, Oluwa, ki yio ri bẹ̃ si ọ.

23 Ṣugbọn o yipada, o si wi fun Peteru pe,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Kuro lẹhin mi, Satani, alaṣiṣu mi ni iwọ: iwọ ko rò ohun ti iṣe ti Ọlọrun, bikoṣe eyi ti iṣe ti enia.

24 Nigbana ni Jesu wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, Bi ẹnikan ba nfẹ lati ma tọ̀ mi lẹhin, ki o sẹ ara rẹ̀, ki o si gbé agbelebu rẹ̀, ki o si ma tọ mi lẹhin.

25 Nitori ẹnikẹni ti o ba gbà ẹmí rẹ̀ là, yio sọ ọ nù: ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba sọ ẹmí rẹ̀ nù nitori mi, yio si ni i.

26 Nitoripe ère kini fun enia, bi o le ni gbogbo aiye, ti o si sọ ẹmí ara rẹ̀ nù? tabi kili enia iba fi ṣe paṣiparọ ọkàn rè?

27 Nitori Ọmọ-enia yio ti inu ogo Baba rẹ̀ wá pẹlu awọn angeli rẹ̀; nigbana ni yio fi ère olukuluku fun u gẹgẹ bi iṣẹ rẹ̀.

28 Lõtọ ni mo wi fun nyin, Ẹlomiran wà ninu awọn ti o duro nihinyi, ti ki yio ri ikú titi nwọn o fi ri Ọmọ-enia ti o fi ma wá ni ijọba rẹ̀.

ORI 17.

Lehin ijọ mẹfa Jesu mu Peteru, Jakọbu, ati Johannu arakọnri rẹ̀, o si mu wọn wá sori òke giga li apakan,

2 Ara rẹ̀ si yipada niwaju wọn; oju rẹ̀ si nràn bi õrùn, aṣọ rẹ̀ si fún, o dabi imọlẹ.

3 Si kiyesi, Mose ati Elijah yọ si wọn, nwọn mba a sọ̀rọ.

4 Nigbana ni Peteru dahùn, o si wi fun Jesu pe, Oluwa, o dara fun wa ki awa ma gbé ihinyi: bi iwọ ba fẹ, jẹ ki awa ki o pa agọ́

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

mẹta sihinyi; ọkan fun iwọ, ati ọkan fun Mose, ati ọkan fun Elijah.

5 Bi o ti nwi lọwọ, kiyesi, ikũku mimọ́ ṣiji bò wọn: si wò o, ohùn kan lati inu ikũku wá, ti o wipe, Eyiyi li ayanfẹ Ọmọ mi, ẹniti inu mi dùn si gidigidi; ẹ ma gbọ́ ti rẹ̀.

6 Nigbati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ gbọ́, nwọn da oju bolẹ nitori ibẹru pupọ̀.

7 Jesu si wá, o fi ọwọ́ bà wọn, ọ si wipe, Dide, ẹ má bẹ̀ru.

8 Nigbati nwọn gbé oju soke, nwọn ko ri ẹnikan, bikoṣe Jesu nikan.

9 Bi nwọn si ti nti ori òke sọkalẹ, Jesu kìlọ fun wọn pe, Ẹ màṣe sọ̀rọ iran na fun ẹnikan titi Ọmọ-enia yio fi tun jinde kuro ninu okú.

10 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ bi i lẽre, wipe, Ẽṣe ti awọn akọwe fi wipe, Elijah ni yio tètekọ de?

11 Jesu dahùn o si wi fun wọn pe, Lõtọ ni, Elijah yio tètekọ de, ti yio mu nkan gbogbo pada si ipò.

12 Ṣugbọn mo wi fun nyin pe, Elijah ti de na, nwọn ko si mọ̀ ọ, ṣugbọn nwọn ti ṣe ohunkohun ti o wù wọn si i. Gẹgẹ bẹ̃ na pẹlu li Ọmọ-enia yio jìya pupọ̀ lọdọ wọn.

13 Nigbana li o yé awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, Johannu Baptisti li ẹniti o nwi fun wọn.

14 Nigbati nwọn de ọdọ ijọ awọn enia, ọkọnri kan wá, o kunlẹ fun u, o nwipe,

15 Oluwa, ṣãnu fun ọmọ mi, nitoriti o ni iwapa buburu, ti ima ba a jà gidigidi:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nigbakugba ni ima gbé e ṣubu sinu iná, ati nigba-miran sinu omi.

16 Mo si mu wá sọdọ awọn ọmọ-ẹhin rẹ, nwọn ko si le mu u lara da.

17 Nigbana ni Jesu dahùn, o si wipe, Iran alaigbagbọ́ ati arekereke yi, emi o ti ba nyin gbé pẹ to? emi o si ti mu sũru fun nyin pẹ to? gbé ọmọ rẹ wá ọdọ mi nihinyi.

18 Jesu si ba a wi, bẹ̃li ẹmi èṣu na jade kuro lara rẹ̀; a si mu ọmọ na lara da lati igba na lọ.

19 Nigbana li awọn ọmọ-ẹhin Jesu tọ̀ ọ wá lẹhin, nwọn bi i pe, Ẽṣe ti awa ko fi le lé e jade?

20 Jesu si wi fun wọn pe, Nitori aigbagbọ́ nyin ni: lõtọ ni mo sá wi fun nyin, Bi ẹnyin ba ni igbagbọ́ to wóro irú eweko mustardi, ẹnyin o wi fun òke yi pe, Ṣí nihinyi lọ si ibi bayi, yio si ṣẹ; ko si nkan ti yio ṣoro fun nyin.

21 Ṣugbọn irú eyi ki ijade lọ afi nipa adura pẹlu àwẹ.

22 Nigbati nwọn mbẹ ni Galili, Jesu wi fun wọn pe, A o fi Ọmọ-enia le awọn enia lọwọ:

23 Nwọn o si pa a, ni ijọ kẹta yio si tún jinde. Inu wọn si baję gidigidi.

24 Nigbati nwọn de Kapernaumu, awọn ti ngbà owode tọ̀ Peteru wá, wipe, Baba nyin ki isan owode?

25 O wipe, Bẹ̃ni. Nigbati o si wọ̀ ile, Jesu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ṣiwaju rẹ̀, o bi i pe, Simoni, iwọ ti ro o si? lọwọ tali awọn ọba aiye ima gbà owode? lọwọ awọn ọmọ wọn tabi lọwọ awọn alejò?

26 Peteru wi fun u pe, Lọwọ awọn alejò ni. Jesu wi fun u pe, Njẹ awọn ọmọ a di omnira.

27 Ṣugbọn ki awa ki o máṣe bà wọn ninu jẹ, iwọ lọ sinu adagun, ki o sọ ìwọ rẹ si omi, ki o si fà ẹja ti o tètekọ yọ soke; nigbati iwọ ba yà a li ẹnu, iwọ o ri owo idẹ kan nibẹ̀: on ni ki o mu, ki o fifun wọn ni ti ẹmi ati ti rẹ.

ORI 18.

Lakokò na li awọn ọmọ-ẹhin Jesu tọ̀ ọ wa, nwọn bi i pe, Tali ẹniti o papọ̀ju ni ijọba ọrun?

2 Jesu si pè ọmọ kekere kan sọdọ rẹ̀, o mu u duro larin wọn,

3 O si wi fun wọn pe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, bikoṣepe ẹnyin pada, ki ẹ si dabi awọn ọmọ kekere, ẹnyin ki yio le wọ̀le ijọba ọrun.

4 Nitorina ẹniti o ba rẹ̀ ara rẹ̀ silẹ bi ọmọ kekere yi, on na ni yio papọ̀ju ni ijọba ọrun.

5 Ẹniti o ba gbà irú ọmọ kekere yi kan, li orukọ mi, o gbà mi,

6 Ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba ṣẹ̀ ọkan ninu awọn kekere wọnyi ti o gbà mi gbọ́, o ya fun u ki a so ọlọ mọ́ ọ li ọrùn, ki a si rì i si ibú omi okun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Egbé ni fun aiye nitori ẹ̀ṣẹ! a ko le ṣe ki ẹ̀ṣẹ ki o ma de; ṣugbọn egbé ni fun oluwarẹ̀ na nipasẹ ẹniti ẹ̀ṣẹ na ti wá!

8 Nitorina bi ọwọ́ rẹ tabi ẹsẹ rẹ ba mu ọ ṣẹ̀, ke wọn kuro, ki o si mu wọn kuro lara rẹ; o ya fun ọ ki o ṣe akewọ, tabí akesẹ lọ si ibi ìye, jù ki o li ọwọ́ meji tabi ẹsẹ meji, ki a gbé ọ jù sinu iná titi aiye ainipẹkun.

9 Bi oju rẹ ba si mu ọ ṣè, yọ ọ jade, ki o si mu u kuro lara rẹ; o ya fun ọ ki o lọ si ibi ìye li olojukan, jù ki o li oju meji, ki a gbé ọ sọ sinu iná ọrun apadi.

10 Kiyesi ara ki ẹnyin má gàn ọkan ninu awọn kekere wọnyi; nitori mo wi fun nyin pe, nigba-gbogbo li ọrun li awọn angeli wọn nwò oju Baba mi ti mbẹ li ọrun.

11 Nitori Ọmọ-enia wá lati gbà awọn ti o ti nù là.

12 Ẹnyin ti rò o si? bi ọkọnri kan ni ọgọrun agutan, bi ọkan nù ninu wọn, ki yio fi mọkandilọgọrun iyokùn silẹ̀, ki yio lọ sori òke lọ iwá eyi ti o nù?

13 Njẹ bi o ba si ri i, lõtọ ni mo wi fun nyin, o yọ̀ nitori agutan na yi, jù mọkandilọgọrun iyokùn lọ ti ko nù.

14 Gẹgẹ bẹ̃ni ki iṣe ifẹ Baba nyin ti mbẹ li ọrun, ki ọkan ninu awọn kekere wọnyi ki o ṣegbé.

15 Ati pẹlu bi arakọnri rẹ ba ṣẹ̀ ọ, lọ sọ ẹ̀ṣẹ rẹ̀ fun u ti iwọ ti rẹ̀ meji: bi o ba gbọ́ ti rẹ, iwọ mu arakọnri rẹ bọ̀ sipò.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

16 Ṣugbọn bi ko ba gbọ́ ti rẹ, nigbana ni ki iwọ ki o mu ọkan tabi meji pẹlu ara rẹ, gbogbo ọ̀rọ li ẹnu ẹlẹri meji tabi mẹta ki o ba le fi idi mulẹ.

17 Bi o ba si kọ̀ lati gbọ́ wọn, wi fun ijọ enia Ọlọrun: bi o ba si kọ̀ lati gbọ́ ti ijọ enia Ọlọrun, jẹ ki o dabi keferi si ọ ati agbowode.

18 Lõtọ ni mo wi fun nyin, Ohunkohun ti ẹnyin ba dè li aiye, a o dè e li ọrun: ohunkohun ti ẹnyin ba si tú li aiye, a o tú u li ọrun.

19 Mo wi fun nyin ẹ̀wẹ pe, Bi ẹnyin meji ba fi ohùn ṣọkan li aiye yi niti ohunkohun ti nwọn o bère; a o ṣe e fun wọn lati ọdọ Baba mi ti mbẹ li ọrun wá.

20 Nitoripe nibiti ẹni meji tabi mẹta ba kó ara wọn jọ li orukọ mi, nibẹ̀ li emi o wà li arin wọn.

21 Nigbana ni Peteru tọ̀ ọ wá, o wipe, Oluwa, nigba melo li arokọnri mi yio ṣẹ̀ mi, ti emi o si fijì i? titi di igba meje?

22 Jesu wi fun u pe, Emi ko wi fun ọ pe, Titi di igba meje, ṣugbọn bikoṣe Titi di igba ãdọrin meje.

23 Nitorina ni ijọba ọrun fi dabi ọba kan ti nfẹ gbà ìro lọwọ awọn ọmọ-ọdọ rẹ̀.

24 Nigbati o bẹ̀rẹ si iṣiro, a mu ọkan tọ̀ ọ wá, ti o jẹ ẹ li ẹgbarun talenti.

25 Njẹ bi ko ti ni nkan ti yio san, oluwa rẹ̀ fi aṣẹ fun wọn pe ki a tà a, ati obiri rẹ̀,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ati awọn ọmọ rẹ̀, ati ohun gbogbo ti o ni, ki gbese ki o le san.

26 Nitorina li ọmọ-ọdọ na wolẹ lẹba ẹsẹ rẹ̀, o bẹ̀ ẹ, wipe, Oluwa, mu sũru fun mi, emi o san gbogbo rẹ̀ fun ọ.

27 Nigbana li oluwa ṣanu fun ọmọ-ọdọ na, o tú u silẹ, o fi gbese na jì i.

28 Ṣugbọn nigbati ọmọ-ọdọ na jade lọ, o si ri ọkan ninu awọn ọmọ-ọdọ ẹgbẹ rẹ̀, ti o jẹ ẹ li ọgọrun owo idẹ: o gbé ọwọ́ le e, o fun u li ọrùn, o wipe, San gbese ti iwọ jẹ fun mi.

29 Ọmọ-ọdọ ẹgbẹ rẹ̀ kunlẹ lẹba ẹsẹ rẹ̀, o bẹ̀ ẹ, wipe, Mu sũru fun mi, emi o san gbogbo rẹ̀ fun ọ.

30 On ko si fẹ; o lọ, o gbé e sọ sinu tubu titi yio fi san gbese na.

31 Nigbati awọn iranṣẹ ẹgbẹ rẹ̀ ri eyi ti a ṣe, ãnu ṣe wọn gidigidi, nwọn lọ, nwọn si sọ gbogbo ohun ti a ṣe fun oluwa wọn.

32 Nigbati oluwa rẹ̀ pè e tan, o wi fun u pe, Ã iwọ iranṣẹ buburu yi, Mo fi gbogbo gbese nì jì ọ, nitoriti iwọ bẹ̀ mi:

33 Iwọ ki isi ṣãnu iranṣẹ ẹgbẹ rẹ, gẹgẹ bi mo ti ṣãnu fun ọ?

34 Oluwa rẹ̀ si binu, o fi i fun awọn onitubu titi yio fi san gbogbo gbese eyi ti o jẹ ẹ.

35 Bẹ̃ na gẹgẹ ni Baba mi ti mbẹ li ọrun yio si ṣe fun nyin, bi olukuluku ko ba fi tọkàn-tọkan rẹ̀ dari ẹ̀ṣẹ̀ arakọnri rẹ̀ jì wọn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 19.

O SI ṣe, nigbati Jesu pari ọ̀rọ wọnyi tan, o ti Galili lọ si ẹkùn Judea li eke odò Jordani.

2 Ọpọ ijọ enia si tọ̀ ọ lẹhin, o si ṣe dida ara wọn nibẹ̀.

3 Awọn Farisi si wá sọdọ rẹ̀, nwọn ndan a wò, nwọn si wi fun u pe, O tọ́ fun ọkọnri ki o fi aya rẹ̀ silẹ nitori ọ̀ran gbogbo?

4 O dahùn o si wi fun wọn pe, Ẹnyin ko ti kà a pe, ẹniti o da wọn nigba àtetekọṣe o da wọn ti akọ ti abo?

5 O si wipe, Nitori eyi li ọkọnri yio ṣe fi baba ati iya rẹ̀ silẹ, yio famọ́ aya rẹ̀; awọn mejeji a si di ara kan.

6 Nitorina nwọn ki iṣe meji mọ́ bikoṣe ara kan. Nitorina ohun ti Ọlọrun ba so ṣọkan, ki ẹnikẹni ki o máṣe yà wọn.

7 Nwọn wi fun u pe, Ẽṣe ti Mose fi aṣẹ fun wa, wipe, ki a fi iwe ikọsilẹ fun u, ki a fi i silẹ?

8 O wi fun wọn pe, Nitori lile àiya nyin ni Mose ṣe jẹ fun nyin lati ma fi aya nyin silẹ, ṣugbọn lati igba àtetekọṣe wá ko ri bẹ̃.

9 Mo si wi fun nyin, ẹnikẹni ti o ba fi aya rẹ̀ silẹ, bikoṣepe nitori àgbere, ti o ba si gbé omiran ni iyawo, o ṣe panṣaga: ẹnikẹni ti o ba si gbé ẹniti a kọsilẹ ni iyawo o ṣe panṣaga.

10 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wi fun u pe, Bi ọ̀ran

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọkọnri ba ri bayi si aya rẹ̀, ko sian ki a gbé iyawo.

11 Ṣugbọn o wi fun wọn pe, Gbogbo enia ko le gbà ọ̀rọ yi, bikoṣe awọn ẹniti a fi bùn.

12 Awọn iwẹfa miran mbẹ, ti a bí bẹ̃ lati inu iya wọn wá: awọn iwẹfa miran mbẹ ti awọn araiye sọ di iwẹfa: awọn iwẹfa si wà, awọn ti o sọ ara wọn di iwẹfa nitori ijọba ọrun. Ẹniti o ba le gbà a, ki o gbà a.

13 Nigbana li a gbé awọn ọmọ-ọwọ wá sọdọ rẹ̀ ki o le fi ọwọ́ kàn wọn, ki o gbadura: awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si ba wọn wi.

14 Ṣugbọn Jesu ni, Jẹ́wọ awọn ọmọ kekere, ẹ má si ṣẹ da wọn lẹkun ati wá sọdọ mi; nitoriti irú wọn ni ijọba ọrun.

15 O si fi ọwọ́ le wọn, o lọ kuro nibẹ̀.

16 Si kiyesi i, ẹnikan tọ̀ ọ wá, o si wi fun u pe, Olukọni rere, ohun rere kili emi o ṣe, ki emi ki o le ni ìye ainipẹkun?

17 O si wi fun u pe, Ẽṣe ti iwọ fi pè mi li ẹni rere? ẹni rere kan ko si bikoṣe ẹnikan, eyini li Ọlọrun: ṣugbọn bi iwọ ba nfẹ wọ̀ ibi ìye, pa ofin mọ́.

18 O bi i lẽre pe, Ewo? Jesu wipe, Iwọ ko gbọdọ pa enia; Iwọ ko gbọdọ ṣe panṣaga; Iwọ ko gbọdọ jale; Iwọ ko gbọdọ jẹri eke;

19 Bu ọ̀wọ fun baba on iya rẹ; ati ki iwọ fẹ aladugbo rẹ bi ara rẹ.

20 Ọmọdekọnrin na wi fun u pe, Gbogbo nkan wọnyi ni mo ti pamọ́ lati igba ewe mi wá: kili o kù mi kù?

21 Jesu wi fun u pe, Bi iwọ ba nfẹ pé, lọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

tà ohun ti o ni, ki o si fi tọrẹ fun awọn talakà, iwọ o si ni iṣura li ọrun: si wá ki iwọ ki o ma tọ̀ mi lẹhin.

22 Ṣugbọn nigbati ọmọkọnri na gbọ́ ọ̀rọ na, o jade lọ ni ibinujẹ: nitoriti o li ọrọ̀ pupọ̀.

23 Nigbana ni Jesu wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, Lõtọ ni mo wi fun nyin pe, yio ṣoro gidigidi fun ọlọrọ̀ lati wọ̀le ijọba ọrun.

24 Mo si wi fun nyin ẹ̀wẹ, O rọrun fun ibakasiẹ lati wọ̀ oju abẹrẹ, jù fun ọlọrọ̀ lati wọ̀ ijọba Ọlọrun lọ.

25 Nigbati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ gbọ́ ọ, ẹnu yà wọn gidigidi, nwọn wipe, Njẹ tali o ha le là?

26 Ṣugbọn Jesu wò wọn, o si wi fun wọn pe, Enia li eyi ṣoro fun; ṣugbọn fun Ọlọrun ohun gbogbo ni ṣiṣe.

27 Nigbana ni Peteru dahùn, o si wi fun u pe, Wò o, awa ti fi gbogbo rẹ̀ silẹ, awa si ntọ̀ ọ lẹhin; njẹ kili awa o ha ni?

28 Jesu si wi fun wọn pe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, pe ẹnyin ti ẹ ntọ̀ mi lẹhin ni igba atunbi, nigbati Ọmọ-enia yio joko lori itẹ́ ogo rẹ̀, ẹnyin o si joko pẹlu lori itẹ́ mejila, ẹnyin o ma ṣe idajọ awọn ẹ̀ya Israeli mejejila.

29 Ati gbogbo ẹniti o fi ile silẹ, tabi arakọnri, tabi arabiri, tabi baba, tabi iya, tabi aya, tabi ọmọ, tabi ilẹ, nitori orukọ mi, nwọn o ri ọrọrun gbà, nwọn o si jogún ìye ainipẹkun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

30 Ṣugbọn ọ̀pọ̀ awọn ti o ṣiwaju ni yio kẹhin; awọn ti o kẹhin ni yio si ṣiwaju.

ORI 20.

IJỌBA ọrun sá dabi ọkọnri kan ti iṣe bãle ile, ti o jade ni kutukutu owurọ̀ lati pè awọn alagbaṣe sinu ọgba ajara rẹ̀.

2 Nigbati o si ba awọn alagbaṣe pinnu rẹ̀ si owo idẹ kọkan li ojọ, o rán wọn lọ sinu ọgba ajara rẹ̀.

3 O si jade lakokò wakati ẹkẹta ọjọ, o ri awọn alairiṣe miran, nwọn duro nibi ọjà,

4 O si wi fun wọn pe; Ẹ lọ si ọgba ajara pẹlu, ohunkohun ti o ba tọ́ emi o fifun nyin. Nwọn si mu ọ̀na wọn pọ̀n lọ sibẹ̀.

5 O tún jade lọ lakokò wakati ẹkẹfa ati ẹkẹsan ọjọ, o si ṣe bẹ̃.

6 O si jade lọ lakokò wakati ẹkọkanla ọjọ, o ri awọn alairiṣe miran ti o duro, o si wi fun wọn pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi duro lati onimoni li airise?

7 Nwọn wi fun u pe, Nitoriti ko si ẹni ti o fun wa li agbaṣe; O wi fun wọn pe, Ẹ lọ pẹlu sinu ọgba ajara; eyi ti o ba tọ́ li ẹnyin o ri gbà.

8 Nigbati o di oju alẹ, oluwa ọgba ajara wi fun iriju rẹ̀ pe, Pè awọn alagbaṣe nì, ki o si fi owo agbaṣe wọn fun wọn, bẹ̀rẹ̀ lati ẹni ikẹhin lọ si ti iṣaju.

9 Nigbati awọn ti a pè lakokò wakati ẹkọkanla ọjọ de, gbogbo wọn gbà owo idẹ kọkan.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 Ṣugbọn nigbati awọn ti o ti ṣaju de, nwọn ṣebi awọn o gbà jù bẹ̃ lọ; olukuluku wọn si gbà owo idẹ kọkan.
11 Nigbati nwọn gbà a tan, nwọn nkùn si bãle rere na,
12 Wipe, Awọn ara ikẹhin ṣiṣẹ kìki wakati kan ojọ, iwọ si mu wọn bá wa ṣe ọgbọgba, awa ti o ti nrù ẹrù, ati ti a si gbá oru ọjọ.
13 O si da ọkan ninu wọn lohùn pe, Ọrẹ́, emi ko ṣìṣe si ọ: iwọ ki o ba mi pinnu rẹ̀ si owo idẹ kan li ojọ?
14 Gbà eyi ti iṣe tirẹ, ki o si ma ba ti rẹ lọ: emi o si fifun ikẹhin yi, gẹgẹ bi mo ti fifun ọ.
15 Ko tọ́ ki emi ki o fi nkan ti iṣe ti emi ṣe bi o ti wù mi? oju rẹ korò nitoriti emi ṣe ẹni rere?
16 Bẹ̃li awọn ẹni ikẹhin yio di ti iwaju, awọn ẹni iwaju yio si di ti ikẹhin: nitori ọ̀pọlọpọ li a pè, ṣugbọn diẹ li a o ri yàn.
17 Jesu si ngoke lọ si Jerusalemu, o si pè awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ mejejila si apakan li ọ̀na, o si wi fun wọn pe,
18 Wò o, awa ngoke lọ si Jerusalemu; a o si fi Ọmọ-enia le awọn olori alufa, ati awọn akọwe lọwọ, nwọn o si da a lẹbi ikú.
19 Nwọn o si fà a le awọn keferi lọwọ lati fi i ṣe ẹlẹyà, lati nà a, ati lati kàn a mọ agbelebu: ni ijọ kẹta yio si tún jinde.
20 Nigbana ni iya awọn ọmọ Sebede ba

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

awọn ọmọ rẹ̀ tọ̀ ọ wá, o bẹ̀ ẹ, o si nfẹ ohun kan li ọwọ́ rẹ̀.

21 O si bi i pe, Kini iwọ nfẹ? O wi fun u pe, jẹ ki awọn ọmọ mi mejeji ki o ma joko, ekini li ọwọ́ ọtún rẹ, ekeji li ọwọ́ òsin ni ijọba rẹ.

22 Ṣugbọn Jesu dahùn, o si wipe, Ẹnyin ko mọ̀ ohun ti ẹnyin mbère. Ẹnyin le mu ninu ago ti emi o mu, ati ki a fi baptismu ti a o fi baptisi mi baptisi nyin? Nwọn wi fun u pe, Awa le ṣe e.

23 O si wi fun wọn pe, Lõtọ li ẹnyin o mu ninu ago mi, ati ninu baptismu ti a o fi baptisi mi li a o si fi baptisi nyin; ṣugbọn lati joko li ọwọ́ ọtún ati li ọwọ́ òsin mi, ki iṣe ti emi lati fi funni bikoṣepe kìki fun awọn ẹniti a ti pèse rẹ̀ silẹ̀ fun lati ọdọ Baba mi wá.

24 Nigbati awọn mẹwa iyokùn gbọ́ ọ, nwọn binu si awọn arakọnri wọn mejeji.

25 Ṣugbọn Jesu pè wọn sọdọ rẹ̀, o si wipe, Ẹnyin mọ̀ pe awọn ọba Keferi ama lò agbara lori wọn, ati awọn ẹni-nla ninu wọn ama fi ọlá tẹri wọn ba.

26 Ṣugbọn ki yio ri bẹ̃ ninu nyin: ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba fẹ ki o pọ̀ ninu nyin, ẹ jẹ ki o ṣe iranṣẹ fun nyin;

27 Ati ẹnikẹni ti o ba fẹ ṣe olori ninu nyin, jẹ ki o ma ṣe ọmọ-ẹhin nyin:

28 Gẹgẹ bi Ọmọ-enia ko ti wá lati ma ṣe iranṣẹ fun bikoṣe lati ma ṣe iranṣẹ funni ati lati fi ẹmí rẹ̀ ṣe irapada fun ọ̀pọlọpọ enia.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

29 Bi nwọn ti nti Jeriko jade, ọ̀pọ enia tọ̀ ọ lẹhin.
30 Si kiyesi i, awọn ọkọnri afọju meji joko leti ọ̀na, nigbati nwọn gbọ́ pe Jesu nrekọja, nwọn ke soke, wipe, Oluwa, iwọ Ọmọ Dafidi, Ṣãnu fun wa.
31 Awọn enia ba wọn wi, nitori ki nwọn ki o ba le pa ẹnu wọn mọ́: ṣugbọn nwọn ke jù bẹ̃ lọ, wipe, Oluwa, iwọ Ọmọ Dafidi, Ṣãnu fun wa.
32 Jesu si dẹsẹ duro, o pè wọn, o si wipe, Kili ẹnyin nfẹ ki emi ki o ṣe fun nyin?
33 Nwọn wi fun u pe, Oluwa, ki oju wa ki o le là.
34 Bẹ̃ni Jesu ṣãnu fun wọn, o si fi ọwọ́ tọ́ wọn li oju: lọgan oju wọn si là, nwọn si tọ̀ ọ lẹhin.

ORI 21.

NIGBATI nwọn sunmọ eti Jerusalemu, ti nwọn de Betfage li òke Olifi, nigbana ni Jesu rán awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ meji lọ,
2 O wi fun wọn pe, Ẹ lọ si iletò ti o kọju si nyin, nisisiyi ẹnyin o ri kẹtẹkẹtẹ kan ti a so, ati ọmọ rẹ̀ pẹlu: ẹ tú wọn, ki ẹnyin ki o si fà wọn fun mi wá.
3 Bi ẹnikẹni ba si wi nkan fun nyin, ẹnyin o wi pe, Oluwa ni ifi wọn ṣe; nisisiyi ni yio si rán wọn wá.
4 Gbogbo eyi li a ṣe, ki eyi ti a ti sọ lati ẹnu woli wá ki o le ṣẹ, pe,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

5 Ẹ sọ fun ọmọbiri Sioni pe, Kiyesi i, Ọba rẹ mbọ̀ wá sọdọ rẹ, o tẹnu, o joko lori kẹtẹkẹtẹ, ati lori ọmọ kẹtẹkẹtẹ.

6 Awọn ọmọ-ẹhin na si lọ, nwọn ṣe bi Jesu ti wi fun wọn,

7 Nwọn si fà kẹtẹkẹtẹ na wá, ati ọmọ rẹ̀, nwọn si tẹ́ aṣọ wọn si ẹhin wọn, nwọn si gbé Jesu kà a.

8 Ọ̀pọ ijọ enia tẹ́ aṣọ wọn si ọ̀na; ẹlomiran ṣẹ́ ẹká igi wẹ́wẹ, nwọn si fọn wọn si ọ̀na.

9 Ijọ enia ti nlọ niwaju, ati eyi ti ntọ̀ wọn lẹhin, nkigbe wipe, Hosanna fun Ọmọ Dafidi: Olubukun li ẹniti o mbọ̀ wá li orukọ Oluwa; Hosanna loke ọrun.

10 Nigbati o de Jerusalemu, gbogbo ilu mìtiti, wipe, Tani yi?

11 Ijọ enia si wipe, Eyi ni Jesu woli Nasareti ti Galili.

12 Jesu si wọ̀ inu tempeli o lé gbogbo awọn ẹniti ntà, ati ẹniti nrà ni tempeli jade, o si yi tabili awọn onipaṣiparọ owo danù, ati ibujoko awọn ti ntà ẹiyẹle,

13 O si wi fun wọn pe, A kọwe rẹ̀ pe, Ile adura li a o ma pè ile mi; ṣugbọn ẹnyin ti sọ ọ di ihò olè.

14 Ati awọn afọju ati awọn amọkun wá sọdọ rẹ̀ ni tempeli; o ṣe dida ara fun wọn.

15 Nigbati awọn olori alufa ati awọn akọwe ri ohun iyanu nla ti o ṣe, ati awọn ọmọ kekere nke ni tempeli, wipe, Hosanna fun Ọmọ Dafidi; o bà wọn ninu jẹ gidigidi,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

16 Nwọn si wi fun u pe, Iwọ gbọ́ eyiti awọn wọnyi nwi? Jesu si wi fun wọn pe, Bẹ̃ni; ẹnyin ko ti kà a ninu iwe pe, Lati ẹnu awọn ọmọ agbo pẹlu awọn ọmọ ti nmu ọmu ni iwọ ti mu iyìn pé?

17 O si fi wọn silẹ, o jade kuro ni ilu na lọ si Betani; o wọ̀ sibẹ̀.

18 Nigbati o di owurọ̀, bi o ti npada bọ̀ si Jerusalemu, ebi npa a.

19 Nigbati o ri igi ọ̀pọtọ li ọ̀na, o lọ sibẹ̀, ko si ri ohun kan lori rẹ̀, bikoṣe kìki ewé, o si wi fun u pe, Ki eso ki o má so lori rẹ lati oni lọ titi lailai. Lojukanna igi ọpọtọ na wọwe.

20 Nigbati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ ri i, ẹnu yà wọn, nwọn wipe, Igi ọpọtọ yi ma ya wọwe danù!

21 Jesu dahùn o si wi fun wọn pe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, Bi ẹnyin ba ni igbagbọ́, ti ẹ ko ba ṣiyemeji, ẹnyin ki yio ṣe kìki eyi ti a ṣe si igi ọpọtọ yi, ṣugbọn pẹlu bi ẹnyin ba wi fun òke yi pe, Iwọ ṣidi, ki o si bọ sinu okun pẹlu; yio ṣẹ.

22 Ati ohun gbogbo ti ẹnyin ba fi adura bère ni igbagbọ́, ẹnyin o ri gbà.

23 Nigbati o si de inu tempeli, awọn olori alufa ati awọn alàgba enia wá sọdọ rẹ̀ bi o ti nkọ́ awọn enia, nwọn wipe, Olá kini iwọ fi nṣe nkan wọnyi? tali o si fun iwọ li ọlá yi?

24 Jesu si dahùn o si wi fun wọn pe, Emi o si bi nyin lẽre ohun kan pẹlu, bi ẹnyin ba sọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fun mi, emi o si sọ fun nyin li ọlá ti emi fi nṣe nkan wọnyi.

25 Baptismu ti Johannu, nibo li o ti wá? lati ọrun wá ni, tabi lọdọ enia? Nwọn si mba ara wọn gbèro, wipe, Bi awa ba wipe, Lati ọrun wá ni; on o wi fun wa pe, Ẽha ti ṣe ti ẹnyin ko fi gbà a gbọ́?

26 Ṣugbọn bi awa ba si wipe, Lọdọ enia; awa mbẹ̀ru awọn enia; nitoriti gbogbo wọn kà Johannu si woli.

27 Nwọn si da Jesu lohùn, wipe, Awa ko mọ̀. O si wi fun wọn pe, Njẹ emi ki yio si wi fun nyin li ọlá ti emi fi nṣe nkan wọnyi.

28 Ṣugbọn kili ẹnyin nrò? Ọkọnri kan wà ti o li ọmọ ọkọnrin meji; o tọ̀ ekini wá, o si wipe, Ọmọ, lọ ṣiṣẹ loni ninu ọgba ajara mi.

29 O si dahùn wipe, Emi ki yio lọ: ṣugbọn o ronu nikẹhin, o si lọ.

30 O si tọ̀ ekeji wá, o si wi bẽ gẹgẹ. O si dahùn wi fun u pe, Emi o lọ, baba: ko si lọ.

31 Ninu awọn mejeji, ewo li o ṣe ifẹ baba rẹ̀? Nwọn wi fun u pe, Eyi ekini. Jesu si wi fun wọn pe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, awọn agbowode ati awọn panṣaga ṣiwaju nyin lọ si ijọba Ọlọrun.

32 Nitori Johannu ba ọ̀na ododo tọ̀ nyin wá, ẹnyin ko si gbà a gbọ́: ṣugbọn awọn agbowode ati awọn panṣaga gbà a gbọ́: ṣugbọn ẹnyin, nigbati ẹnyin si ri i, ẹ ko

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ronupiwada nikẹhin, ki ẹnyin ki o le gbà a gbọ́.

33 Ẹ si gbọ́ owe miran: Bãle ile kan wà ti o gbìn ọgba ajara kan, o si sọgba yi i ká, o wà ibi ifun ọti-wain, o kọ́ ile iṣọ si i, o si fi ṣe alagbatọju fun awọn oluṣọgba, o si lọ si ilu òkere:

34 Nigbati akokò eso sunmọ etile, o rán awọn iranṣẹ rẹ̀ si awọn oluṣọgba na, ki nwọn ki o le gbà wa ninu eso rẹ̀.

35 Awọn oluṣọgba si mù awọn iranṣẹ rẹ̀, nwọn lù ekini, nwọn pa ekeji, nwọn si sọ ẹkẹta li okuta.

36 Ati pẹlu, o si rán awọn iranṣẹ miran ti o jù awọn ti iṣaju lọ: nwọn si ṣe bẹ̃ si wọn gẹgẹ.

37 Ṣugbọn ni ikẹhin gbogbo wọn, o rán ọmọ rẹ̀ si wọn, o wipe, Nwọn o ṣe ojusaju fun ọmọ mi.

38 Ṣugbọn nigbati awọn oluṣọgba ri ọmọ na, nwọn wi fun ara wọn pe, Eyiyi li arole; ẹ wá, ẹ jẹ ki a pa a, ẹ jẹ ki a si kó ogún rẹ̀.

39 Nwọn si mu u, nwọn wọ́ ọ jade kuro ninu ọgba ajara na, nwọn si pa a.

40 Njẹ nigbati oluwa ọgba ajara ba de, kini iba ṣe si awọn oluṣọgba wọnni?

41 Nwọn wi fun u pe, Yio pa awọn enia buburu wọnni run ni ipa òṣi, yio si fi ọgba ajara rẹ̀ ṣe alagbatọju fun oluṣọgba miran, awọn ti o ma fi eso rẹ̀ fun u lakokò.

42 Jesu wi fun wọn pe, Ẹnyin ko ti kà a

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ninu Iwe mimọ́ Ọlọrun pe, Okuta ti awọn ọmọle kò silẹ, on na li o si di pàtaki igun ile: eyi ni iṣe Oluwa, o si jẹ iyanu li oju wa?

43 Nitorina emi wi fun nyin pe, A o gbà ijọba Ọlọrun lọwọ nyin, a o si fifun orilẹ ede kan ti yio si ma mu eso rẹ jade wá.

44 Ẹnikẹni ti o ba ṣubu lù okuta yi yio fọ́: ṣugbọn ẹnikẹni ti o si ṣubu lù, a o si lọ ọ lulu.

45 Nigbati awọn olori alufa ati awọn Farisi gbọ́ owe rẹ̀, nwọn woye pe awọn li o mba wi.

46 Ṣugbọn nigbati nwọn nwá ọ̀na ati gbé ọwọ́ le e, nwọn bẹ̀ru awọn enia, nitoriti nwọn gbà a ṣe woli.

ORI 22.

Jesu si dahùn, o si tún fi owe sọ̀rọ fun wọn pe,

2 Ijọba ọrun dabi ọba kan, ti o ṣe igbeyawo fun ọmọ rẹ̀,

3 Ẹniti o si rán awọn iranṣẹ rẹ̀ lọ ipè awọn ti a ti pè tẹlẹ si ibi iyawo: ṣugbọn nwọn ko fẹ wá.

4 O si tún rán awọn iranṣẹ miran, wipe, Ẹ wi fun awọn ti a pè pe, Wò o, mo se onjẹ mi tan: a pa malu ati gbogbo ẹran abọpa mi, a si ṣe ohun gbogbo tan: ẹ wá si ibi iyawo.

5 Ṣugbọn nwọn ko fipè nkan, nwọn ba ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wọn lọ, ọkan si ọ̀na oko rẹ̀, omiran si ọ̀na iṣowo rẹ̀:

6 Awọn iyokùn si mu awọn iranṣẹ rẹ̀, nwọn ṣe àbukun si wọn, nwọn si lù wọn pa.

7 Nigbati ọba si gbọ́ eyi, o binu: o si rán awọn ogun rẹ̀ lọ, o pa awọn apania wọnni run, o si kun ilu wọn.

8 Nigbana li o wi fun awọn iranṣẹ rẹ̀ pe, A ṣe ase iyawo tan, ṣugbọn awọn ti a ti pè ko yẹ.

9 Nitorina ẹ lọ si ọ̀na opópo, iyekiye ẹniti ẹ ba ri, ẹ pè wọn wá si ibi iyawo.

10 Bẹ̃li awọn iranṣẹ wọnni si jade lọ si ọ̀na opópo, nwọn si kó gbogbo awọn ẹniti nwọn ri jọ, ati buburu ati rere: ibi ase iyawo si kún fun awọn alapejẹ.

11 Nigbati ọba na wá iwo awọn alapejẹ, o ri ọkọnri kan nibẹ̀ ti ko ni aṣọ iyawo:

12 O si bi i pe, Ọrẹ́, iwọ ti ṣe wọ̀ ihin wá laini aṣọ iyawo? Ko si le fọhùn.

13 Nigbana li ọba wi fun awọn iranṣẹ rẹ̀ pe, Ẹ dì i tọwọ tẹsẹ, ẹ gbé e kuro, ki ẹ si sọ ọ sinu òkunkun biribiri; nibẹ̀ li ẹkún on ipahin keke yio gbé wà.

14 Nitori ọ̀pọlọpọ li a pè, ṣugbọn diẹ li a o ri yàn.

15 Nigbana li awọn Farisi lọ, nwọn ngbìmọ bi nwọn o ti ṣe di i mu li ọ̀rọ rẹ̀.

16 Nwọn si rán awọn ọmọ-ẹhin wọn pẹlu awọn ọmọ-ẹhin Herodu lọ sọdọ rẹ̀, wipe, Olukọni, awa mọ̀ pe olotitọ ni iwọ, iwọ si nkọni li ọ̀na Ọlọrun li otitọ, bẹ̃ni iwọ ko

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

woju ẹnikẹni: nitoriti iwọ ko ṣe ojusãju fun enia kan.

17 Njẹ wi fun wa, Iwọ ti rò o si? o tọ́ lati ma san owode fun Kesari, tabi ko tọ́?

18 Ṣugbọn Jesu mọ́ ìro buburu wọn, o si wi fun wọn pe Ẽṣe ti ẹnyin fi ndan mi wò, ẹnyin agabagebe?

19 Ẹ fi owode kan hàn mi. Nwọn si mu owo idẹ kan tọ̀ ọ wá.

20 O si bi wọn pe, Aworan ati akọle tali eyi?

21 Nwọn wi fun u pe, Ti Kesari ni. Nigbana li o wi fun wọn pe, Njẹ ẹ fi ohun ti iṣe ti Kesari fun Kesari; ati ohun ti iṣe ti Ọlọrun fun Ọlọrun.

22 Nigbati nwọn si ti gbọ́ ọ̀rọ wọnyi, ẹnu yà wọn, nwọn fi i silẹ, nwọn si ba ti wọn lọ.

23 Ni ijọ kanna li awọn Sadusi tọ̀ ọ wá, awọn ti o wipe ajinde okú ko si, nwọn si bi i,

24 Wipe, Olukọni, Mose wipe, Bi ẹnikan ba kú li ailọmọ, ki arakọnri rẹ̀ ki o ṣu aya rẹ̀ lopó, ki o le bímọ si ipò arakọnri rẹ̀.

25 Awọn arakọnri meje kan ti wà lọdọ wa: eyi ekini lẹhin igbati o gbé aya rẹ̀ ni iyawo, o kú, bi ko ti ni irú-ọmọ, o fi aya rẹ̀ silẹ fun arakọnri rẹ̀:

26 Gẹgẹ bẹ̃li ekeji pẹlu, ati ẹkẹta titi o fi de ekeje.

27 Nikẹhin gbogbo wọn obiri na kú pẹlu.

28 Njẹ li ajinde okú, aya ti tani yio ha ṣe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ninu awọn mejeje? ṇitori gbogbo wọn li o sá ni i.

29 Jesu dahùn o si wi fun wọn pe, Ẹnyin ṣìna, ẹnyin ko mọ̀ Iwe mimọ́ Ọlọrun, ẹ ko si mọ̀ agbara Olọrun.

30 Nitoripe li ajinde okú, nwọn ki igbeyawo, a ki si fi wọn funni ni igbeyawo, ṣugbọn nwọn dabi awọn angeli Ọlọrun li ọrun.

31 Ṣugbọn niti ajinde okú, ẹnyin ko ti kà eyi ti a sọ fun nyin lati ọdọ Ọlọrun wá, wipe,

32 Emi li Ọlọrun Abrahamu, ati Ọlọrun Isaaki, ati Ọlọrun Jakọbu? Ọlọrun ki iṣe Ọlọrun awọn okú, bikoṣe ti awọn alãye.

33 Nigbati awọn enia gbọ́ eyi, ẹnu yà wọn si ẹkọ́ rẹ̀.

34 Ṣugbọn nigbati awọn Farisi gbọ́ pe, o pa awọn Sadusi li ẹnu mọ́, nwọn pe ara wọn jọ.

35 Nigbana li ọkan ninu wọn, ti iṣe amofin, ndan a wò, o si bi i lẽre ọ̀rọ kan, wipe,

36 Olukọni, ewo li aṣẹ nla ninu ofin?

37 Jesu si wi fun u pe, Ki iwọ ki o fi gbogbo àiya rẹ, ati gbogbo ọkàn rẹ, ati gbogbo inu rẹ, fẹ Ọlọrun Oluwa rẹ.

38 Eyi li ekini ati ofin nla.

39 Ekeji si dabi rẹ̀, Iwọ fẹ ọmọnikeji rẹ bi ara rẹ.

40 Ninu awọn ofin mejeji yi ni gbogbo ofin ati woli rọ̀ mọ́.

41 Bi awọn Farisi ti kó ara wọn jọ, Jesu bi wọn,

42 Wipe, Kili ẹnyin nrò ti Kristi si? ọmọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

tani o ṣe? Nwọn wi fun u pe, Ọmọ Dafidi ni.

43 O wi fun wọn pe, Ẽha ti ṣe ti Dafidi nipa ẹmí fi npè e li Oluwa, wipe,

44 OLUWA wi fun Oluwa mi pe, Iwọ joko li ọwọ́ ọtún mi, titi emi o fi sọ awọn ọtá rẹ di apoti itisẹ rẹ?

45 Njẹ bi Dafidi ba npè e li Oluwa, ẽha ti ri ti o fi ṣe ọmọ rẹ̀?

46 Ko si si ẹnikan ti o le da a li ohùn ọ̀rọ kan, bẹ̃ni ko si ẹniti o jẹ bi i lẽre ohun kan mọ́ lati ọjọ na lọ.

ORI 23.

NIGBANA ni Jesu wi fun awọn enia, ati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀,

2 Pe, Awọn akọwe pẹlu awọn Farisi joko ni ipò Mose:

3 Nitorina gbogbo ohunkohun ti nwọn ba wipe ki ẹnyin kiyesi, ẹ kiyesi i, ki ẹ si ma ṣe wọn; ṣugbọn ẹ máṣe gẹgẹ bi iṣẹ wọn: nitoriti nwọn ama wi, ṣugbọn nwọn ko ma ṣe.

4 Nitoriti nwọn di ẹrù wuwo ti o ṣoro lati rù, nwọn si gbé e kà awọn enia li ejika; ṣugbọn awọn tikara wọn ko jẹ fi ọkan ninu ika wọn kàn ẹrù na.

5 Ṣugbọn gbogbo iṣẹ wọn ni nwọn nṣe nitori ki awọn enia ki o ba le ri wọn: nwọn sọ ọjá awọ iwe wọn di gbòro, nwọn bu-kún iṣẹti aṣọ wọn,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

6 Nwọn fẹ ipò ọlá ni ibi ase, ati ibujoko iyìn ni sinagogu,
7 Ati ikíni li ọjà, ati ki awọn enia ki o ma pè wọn pe, Baba, Baba.
8 Ṣugbọn ki ẹnyin ki o má ṣe jẹ Baba: nitoripe ẹnikan ni Baba nyin, on ni Kristi; gbogbo nyin si li arakọnri.
9 Ki ẹnyin ki o má si pè ẹnikẹni ni baba li aiye: nitoripe ẹnikan ni Baba nyin, ẹniti mbẹ li ọrun.
10 Ki ẹnyin ki o má si ṣe jẹ olukọni: nitoripe ọkan li Olukọni nyin, ẹniti iṣe Kristi.
11 Ṣugbọn ẹniti o ba papọ̀ju ninu nyin, on ni ki o ṣe iransẹ fun nyin.
12 Ẹnikẹni ti o ba gbé ara rẹ̀ ga, a o si rẹ̀ silẹ; ẹnikẹni ti o ba si rẹ̀ ara rẹ̀ silẹ on li a o gbé ga.
13 Ṣugbọn egbé ni fun nyin, ẹnyin akọwe ati Farisi, agabagebe; nitoriti ẹnyin sé ilẹkun ijọba ọrun mọ́ awọn enia: bẹ̃li ẹnyin tikarara nyin ko wọ̀le, bẹ̃li ẹnyin ko si jẹ ki awọn ti nwọ̀le ki o bọ sile.
14 Egbé ni fun nyin, ẹnyin akọwe ati Farisi, agabagebe; nitoriti ẹnyin jẹ ile awọn opó run, ati nitori aṣehan ẹ ngbadua gigun: nitorina li ẹnyin o ṣe jẹbi pọ̀ju.
15 Egbé ni fun nyin, ẹnyin akọwe ati Farisi, agabagebe; nitoriti ẹnyin yi omi ati iyangbẹ ilẹ ká lati sọ enia kan di alawoṣe; nigbati a si sọ ọ tan, ẹnyin si sọ ọ di ọmọ ọrun apadi nigba meji jù ara nyin lọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

16 Egbé ni fun nyin, ẹnyin amọ̀na afọju, ti o wipe Ẹnikẹni ti o ba fi tempeli bura, ko si nkan; ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba fi wura ti tempeli bura, o di ajigbese!

17 Ẹnyin alaimoye ati afọju: ewo li o pọ̀ju, wura, tabi tempeli ti o nsọ wura di mimọ́?

18 Ati Ẹnikẹni ti o ba fi pẹpẹ bura, ko si nkan; ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba fi ẹ̀bun ti o wà lori rẹ̀ bura, o di ajigbese!

19 Ẹnyin alaimoye ati afọju: ewo li o pọ̀ju, ẹ̀bun, tabi pẹpẹ ti o nsọ ẹ̀bun di mimọ́?

20 Njẹ ẹnikẹni ti o ba si fi pẹpẹ bura, o fi i bura, ati gbogbo ohun ti o wà lori rẹ̀.

21 Ẹnikẹni ti o ba si fi tempeli bura, o fi i bura, ati ẹniti o ngbé ibẹ̀ pẹlu.

22 Ẹniti o ba si fi ọrun bura, o fi itẹ́ Ọlọrun bura, ati ẹniti o joko lori rẹ̀.

23 Egbé ni fun nyin, ẹnyin akọwe ati Farisi, agabagebe; nitoriti ẹnyin nsan idamẹwa minti, ati anise, ati kumini, ẹnyin ti fò ọ̀ran ofin ti o tobi jù kọja, idajọ, ãnu, ati igbagbọ́: wọnyi li o tọ́ ti ẹnyin iba tète ṣe, ẹnyin ki ba si ti fi wọnni silẹ laiṣe.

24 Ẹnyin afọju amọ̀na, ti nsẹ́ kantikanti, ti o si ngbé ibakasiẹ mì.

25 Egbé ni fun nyin, ẹnyin akọwe ati Farisi, agabagebe; nitoriti ẹnyin wẹ̀ ode ago ati awopọkọ́ mọ́, ṣugbọn inu wọn kún fu irẹjẹ ati ìka.

26 Iwọ afọju Farisi, tète wẹ̀ eyi ti mbẹ ninu ago ati awopọkọ́ mọ́ na, ki ode wọn ki o le mọ́ pẹlu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

27 Egbé ni fun nyin, ẹnyin akọwe ati Farisi, agabagebe; nitoriti ẹnyin dabi ibojì okú funfun, ti o dara li ode lotitọ, ṣugbọn inu wọn kún fun egungun okú enia, ati fun ẹgbin gbogbo.

28 Gẹgẹ bẽli ẹnyin pẹlu fi ara hàn li ode bi awọn olõtọ fun enia, ṣugbọn inu nyin kun fun agabagebe ati fun ẹ̀ṣẹ.

29 Egbé ni fun nyin, ẹnyin akọwe ati Farisi, agabagebe; nitoriti ẹnyin mọle ibojì awọn woli, ẹnyin si ṣe isà okú awọn olõtọ li ọṣọ,

30 Ẹnyin ti o wipe, Awa iba wà nigba ọjọ awọn baba wa, awa ki ba li ọwọ́ ninu ẹ̀jẹ awọn woli.

31 Njẹ ẹnyin li ẹlẹri fun ara nyin pe, ẹnyin li awọn ọmọ awọn ẹniti o pa awọn woli.

32 Njẹ ẹnyin kuku kún oṣuwọn awọn baba nyin de oke.

33 Ẹnyin ejò, ẹnyin ọmọ paramọlẹ, ẹnyin o ti ṣe yọ ninu ẹbi ọrun apadi?

34 Nitorina ẹ kiyesi i, Emi o rán awọn woli, ati amoye enia, ati akọwe si nyin: omiran ninu wọn li ẹnyin o pa, ti ẹnyin o si kàn mọ agbelebu; ati omiran ninu wọn li ẹnyin o nà ni sinagogu nyin, ati ti ẹnyin o ṣe inunibini si lati ilu de ilu:

35 Ki gbogbo ẹ̀jẹ awọn olõtọ, ti a ti ta silẹ li aiye, ki o ba le wà li ori nyin, lati igba ẹ̀jẹ Abeli olõtọ wá fi de ẹ̀jẹ Sakariah, ọmọ Barakiah, ẹniti ẹnyin pa larin tempeli ati pẹpẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

36 Lõtọ ni mo wi fun nyin, Gbogbo nkan wọnyi ni yio wá sori iran yi.
37 Jerusalemu, Jerusalemu, iwọ ti o pa awọn woli, ti o si sọ okuta lù awọn ti a rán si ọ pa, nigba melo li emi nfẹ radọ bò awọn ọmọ rẹ, bi agbebò ti iradọ bò awọn ọmọ rẹ̀ labẹ apa rẹ̀, ṣugbọn ẹnyin ko fẹ!
38 Sawò o, a fi ile nyin silẹ fun nyin li ahoro.
39 Mo sá wi fun nyin, Ẹnyin ki yio ri mi mọ́ lati isisiyi lọ, titi ẹnyin o fi wi pe, Olubukún li ẹniti o mbò wá li orukọ Oluwa.

ORI 24.

Jesu si jade lọ, o ti tempeli kuro: awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si tò ọ wá lati fi imọ tempeli hàn a.
2 Jesu si wi fun wọn pe, Ẹnyin ko ri gbogbo nkan wọnyi? lõtọ ni mo wi fun nyin, Ki yio si okuta kan nihinyi ti a o fi silẹ lori ekeji, ti a ki yio wó lulẹ.
3 Bi o si ti joko lori òke Olifi, awọn ọmọẹhin rẹ̀ tò ọ wá nikòkọ, wipe, Sọ fun wa, nigbawo ni nkan wọnyi yio ṣẹ? kini yio si ṣe àmi wíwa rẹ, ati ti opin aiye?
4 Jesu si dahùn, o si wi fun wọn pe, Ẹ ma kiyesi ara, ki ẹnikẹni ki o máṣe tàn nyin jẹ.
5 Nitori awọn enia pipọ yio wá li orukọ mi, wipe, Emi ni Kristi; nwọn o si tàn ọpọlọpọ jẹ.
6 Ẹnyin o si gburo ogun ati idagìri ogun: ẹ kiyesi i, ki ẹnyin ki o máṣe, kọnu: nitori

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

gbogbo nkan wọnyi ko le ṣe ki o ma ṣẹ, ṣugbọn opin na ki iṣe isisiyi.

7 Nitoripe orilẹ ède yio dide si orilẹ ède, ati ijọba si ijọba: ìyan yio si wà, ati ajakalẹ arùn, ati isẹlẹ yio wà, ni ibi pipọ.

8 Gbogbo nkan wọnyi ni ipilẹṣẹ ipọnju.

9 Nigbana ni nwọn o fi nyin funni lati jẹ ni ìya, nwọn o si pa nyin: a o si korira nyin lọdọ gbogbo orilẹ ède nitori orukọ mi.

10 Nigbana li ọ̀pọlọpọ yio binujẹ, nwọn o si ma fi ara wọn hàn, nwọn o si korira ara wọn.

11 Woli eke pipọ ni yio si dide, nwọn o si tàn ọ̀pọ enia jẹ.

12 Nitori ẹ̀ṣẹ yio si di pipọ, ifẹ awọn ọ̀pọ enia yio di tutù.

13 Ṣugbọn ẹniti o ba foritì i titi fi di opin, on na li a o gbalà.

14 A o si wasu ihin rere ijọba yi ni gbogbo aiye lati ṣe ẹlẹri fun gbogbo orilẹ ède; nigbana li opin yio de.

15 Nitorina nigbati ẹnyin ba si ri irira isọdahoro ni, ti ati ẹnu woli Danieli sọ, ti o ba duro ni ibi mimọ́ nì, (ẹnikẹni ti o ba kà a, ki oyé ki o yé e:)

16 Nigbana ni ki awọn ti mbẹ ni Judeaki o sá lọ si ori òke:

17 Ki ẹniti mbẹ lori ile ki o má sọkalẹ wá lati mu ohunkohun jade ninu ile rẹ̀:

18 Ki ẹ má si ṣe jẹ ki ẹniti mbẹ li oko pada sẹhin wá lati mu aṣọ rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

19 Ṣugbọn egbé ni fun awọn ti o lóyun, ati fun awọn ti o nfi ọmú fun ọmọ mu ni ijọ wọnni!

20 Ṣugbọn ẹ ma gbadura ki sisá nyin ki o máṣe bọ si igba otutù, ki o má si ṣe ọjọ isimi:

21 Nitori nigbana ni ipọnju nla yio wà, irú eyi ti ko si lati igba ibẹrẹ ọjọ ìwa di isisiyi, bẹ̃kọ, irú rẹ̀ ki yio si si.

22 Bi ko si ṣepe a ke ọjọ wọnni kuru, ko si ẹda ti iba le lá a; ṣugbọn nitori awọn ayanfẹ li a o fi ke ọjọ wọnni kuru.

23 Nitorina bi ẹnikan ba wi fun nyin pe, Wò o, Kristi mbẹ nihinyi, tabi lọhún; ẹ máṣe gbà a gbọ́.

24 Nitori awọn eke Kristi, ati eke woli ni yio dide, nwọn o si fi àmi ati ohun iyanu nla hàn; tobẹ̃ bi o le ṣe ti nwọn iba fi tàn awọn ayanfẹ papa.

25 Kiyesi i, mo wi fun nyin tẹlẹ.

26 Nitorina bi nwọn ba wi fun nyin pe, Sawò o, o wà li aginjù; ẹ má lọ sibẹ̀: wò o, o wà ni ìkọkọ yará; ẹ máṣe gbà a gbọ́.

27 Nitoripe gẹgẹ bi manamana iti ìha ìla õrùn kọ sãn, ti isi mọlẹ ni ìha ìwọ õrùn; gẹgẹ bẹ̃ni wíwa Ọmọ-enia yio ri pẹlu.

28 Nitori ibikibi ti oku ba sá gbé wà, ibẹ̀ li awọn idì kojọ pọ̀ si.

29 Lojukanna lẹhin ipọnju ọjọ wọnni li õrùn yio ṣokun, oṣupá ki yio si fi imọlẹ rẹ̀ hàn, awọn irawọ yio ti oju ọrun já silẹ, agbara oju ọrun li a o si mì-titi:

30 Nigbana li àmi Ọmọ-enia yio si fi ara

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

hàn li ọrun: nigbana ni gbogbo orilẹ ède li aiye yio kãnu, nwọn o si ri Ọmọ-enia ti yio ma ti oju ọrun bò ti on ti agbara ati ogo nla.

31 Yio si rán awọn angeli rẹ̀ ti awọn ti ohùn ìpe nla, nwọn o si kó gbogbo awọn ayanfẹ rẹ̀ lati ori igun mẹrẹrin aiye jọ, lati ikangun ọrun kini lọ de keji.

32 Nisisiyi ẹ kó owe igi ọpọtọ; Nigbati ẹká rẹ̀ ba yọ titun, ti o ba si ru ewé, ẹnyin mò pe igba ẽrùn sunmọ etile:

33 Gẹgẹ bẽ na li ẹnyin, nigbati ẹnyin ba ri gbogbo nkan wọnyi, ki ẹ mò pe o sunmọ etile tan lẹhin ilẹkun.

34 Lõtọ ni mo wi fun nyin, Iran yi ki yio rekọja, titi a o fi mu gbogbo nkan wọnyi ṣẹ.

35 Ọrun on aiye yio rekọja, ṣugbọn òrọ mi ki yio rekọja.

36 Ṣugbọn niti ọjọ ati wakati na, ko si ẹnikan ti o mò ọ, ko si, ki iṣe awọn angeli ọrun, bikoṣe Baba mi nikanṣoṣo.

37 Ṣugbọn gẹgẹ bi ọjọ Noa ti ri, bẽni wíwa Ọmọ-enia yio si ri.

38 Nitori bi ọjọ wọnni ti o wà niwaju eyi ti a fi omi rì aiye, ti nwọn njẹ, ti nwọn nmu, ti nwọn ngbé iyawo, nwọn si nfi funni ni iyawo, titi o fi di ọjọ ti Noa fi bọ sinu ọkò,

39 Nwọn ko si mò titi omi fi de, ti o gbá gbogbo wọn lọ; gẹgẹ bẽni wíwa Ọmọ-enia yio si ri pẹlu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

40 Nigbana li ẹni meji yio wà li oko; a o mu ọkan, a o si fi ekeji silẹ.
41 Awọn obiri meji yio jùmọ ma lọ́ ọlọ pọ̀; a o mu ọkan, a o si fi ekeji silẹ.
42 Njẹ ki ẹnyin ki o si ma ṣọra; nitori ẹnyin ko mọ̀ wakati ti Oluwa nyin yio de.
43 Ṣugbọn ki ẹnyin ki o mọ̀ yi pe, bãle ile iba mọ̀ wakati na ti olè yio wá, iba ma ṣọra, on ki ba ti jẹ ki a runlẹ ile rẹ̀.
44 Nitorina ki ẹnyin ki o mura silẹ: nitori ni wakati ti ẹnyin ko rò tẹlẹ li Ọmọ-enia yio de.
45 Tali o ṣe olõtọ ati ọlọ́gbọn ọmọ-ọdọ, ẹniti oluwa rẹ̀ fi ṣe olori ile rẹ̀, lati fi onjẹ wọn fun wọn li akokò?
46 Alabukún-fun li ọmọ-ọdọ na, nigbati oluwa rẹ̀ ba de, ẹniti yio bá ạ ki o ma ṣe bẹ̃.
47 Lõtọ ni mo wi fun nyin pe, On o fi ṣe olori gbogbo ohun ti o ni.
48 Ṣugbọn bi ọmọ-ọdọ buburu na ba wi ninu ara rẹ̀ pe, Oluwa mi fà àbọ rẹ̀ sẹhin;
49 Ti o si bẹ̀rẹ si ilù awọn ẹgbẹ rẹ̀ ọmọ-ọdọ, ati si ijẹ ati si imu li amupara;
50 Oluwa ọmọ-ọdọ na yio de li ọjọ ti ko fi oju si ọ̀na rẹ̀, ati ni wakati ti ko daba,
51 Yio si jẹ ẹ ni ìya gidigidi, yio yàn ipa ti rẹ̀ pẹlu awọn agabagebe, nibẹ li ẹkún on ipahinkeke o gbé wà.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 25.

NIGBANA li a o fi ijọba ọrun wé awọn wundia mẹwa, ti o mu fitila wọn, ti nwọn si jade lọ ipade ọkọ iyawo.

2 Marun ninu wọn ṣe ọlọ́gbọn, marun si ṣe alaigbọn.

3 Awọn ti o ṣe alaigbọ́n mu fitila wọn, nwọn ko si mu oróro lọwọ:

4 Ṣugbọn awọn ọlọ́gbọn mu oróro ninu kolobo pẹlu fitila wọn.

5 Nigbati ọkọ iyawo pẹ, gbogbo wọn torogbé, nwọn si sùn.

6 Nigbati o di arin ọganjọ, igbe ta soke, wipe, Wò o, ọkọ iyawo mbọ̀; ẹ jade lọ ipade rẹ̀.

7 Nigbana ni gbogbo awọn wundia wọnni dide, nwọn tún fitila wọn ṣe.

8 Awọn alaigbọn si wi fun awọn ọlọ́gbọn pe, Fun wa ninu oróro nyin; nitoriti fitila wa nku lọ.

9 Ṣugbọn awọn ọlọ́gbọn da wọn li ohùn, wipe, Bẹ̃kọ; ki o máṣe aito fun wa ati ẹnyin: ṣugbọn ẹ kuku tọ awọn ti ntà lọ, ki ẹnyin ki o rà fun ara nyin.

10 Nigbati nwọn si nlọ rà, ọkọ iyawo de; awọn ti o si mura tan bá a wọ̀le lọ si ibi iyawo: a si tì ilẹkun.

11 Ni ikẹhin li awọn wundia miran iyokùn si de, nwọn wipe, Oluwa, Oluwa, ṣilẹkun fun wa.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

12 Ṣugbọn o da wọn lohùn, wipe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, emi ko mọ̀ nyin.

13 Njẹ ki ẹnyin ki o si ma ṣọra, nitori ẹnyin ko mọ̀ ọjọ, tabi wakati ti Ọmọ-enia mbọ̀ wá.

14 Nitori ijọba ọrun dabi ọkọnri kan ti o nlọ si ilu ti o jìna rere, ẹniti o pè awọn ọmọ-ọdọ rẹ̀, o si kó ẹrù rẹ̀ fun wọn.

15 O si fi talenti marun fun ọkan, o fi meji fun ẹnikeji, ati ọkan fun ẹnikẹta; o fifun olukuluku gẹgẹ bi agbara rẹ̀ ti ri; lẹsẹkanna o si tẹ̀le ọ̀na àjo rẹ̀.

16 Nigbana li eyi ti o gbà talenti marun lọ o fi ti rẹ̀ ṣowo, o si jère talenti marun miran pẹlu wọn.

17 Gẹgẹ bẹ̃li eyi ti o gbà meji, on pẹlu si jère meji.

18 Ṣugbọn eyi ti o gbà talenti kan lọ o wà ilẹ, o si rì owo oluwa rẹ̀.

19 Lẹhin igba ti o pẹ titi oluwa awọn ọmọ-ọdọ wọnni de, o ba wọn ṣiro.

20 Bẹ̃ na li eyi ti o gbà talenti marun wá, o si mu talenti marun miran wá pẹlu, o wipe, Oluwa, iwọ fi talenti marun fun mi: si wò o, mo si jère talenti marun miran le ori wọn.

21 Oluwa rẹ̀ si wi fun u pe, O ṣeun, iwọ ọmọ-ọdọ rere ati olotitọ: iwọ ṣe olotitọ ninu ohun kekere, emi o mu ọ ṣe olori ohun ọ̀pọlọpọ: iwọ bọ sinu ayọ̀ Oluwa rẹ.

22 Ati eyi ti o gbà talenti meji pẹlu o wá, o si wipe, Oluwa, iwọ fi talenti meji fun mi:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si wò o, mo si jère talenti meji miran le ori wọn.

23 Olùwa rẹ̀ si wi fun u pe, O ṣeun, iwọ ọmọ-ọdọ rere ati olotitọ; iwọ ṣe olotitọ ninu ohun kekere, emi o mu ọ ṣe olori ohun ọ̀pọlọpọ: iwọ bọ sinu ayọ̀ oluwa rẹ.

24 Nigbana li eyi ti o gbà talenti kan de, o ni, Oluwa, emi mọ̀ ọ li onrorò enia, iwọ nkore jọ nibiti iwọ ko gbé fọn irugbin si, iwọ si nṣà nibiti iwọ ko fẹka si:

25 Emi si bẹ̀ru, mo pa talenti rẹ mọ́ ninu ilẹ: wò o, ohun ti o ni niyi.

26 Oluwa rẹ̀ dahùn o si wi fun u pe, Iwọ ọmọ-ọdọ buburu ati onilọra, iwọ mọ̀ pe emi nkore nibiti emi ko fọn irugbin si, emi si nṣà nibiti emi ko fẹka si:

27 Nitorina iwọ iba fi owo mi si ọwọ́ awọn ti npowodà, nigbati emi ba de, ki emi ki o ba le gbà nkan mi ti on ti elé.

28 Nitorina ẹ gbà talenti na li ọwọ́ rẹ̀, ẹ fifun eyi ti o ni talenti mẹwa.

29 Nitoripe ẹnikẹni ti o ba ni, li a o si fifun, yio si ni ọ̀pọlọpọ: ṣugbọn li ọwọ́ ẹniti ko ni li a o gbà eyi ti o ni.

30 Ki ẹnyin ki o si gbé ọmọ-ọdọ na alailere sọ sinu òkunkun ọhún: nibẹ̀ li ẹkún ati ipahin keke yio gbé wà.

31 Nigbati Ọmọ-enia yio wá ninu ogo rẹ̀, ati gbogbo awọn angeli mimọ́ pẹlu rẹ̀, nigbana ni yio joko lori itẹ́ ogo rẹ̀:

32 Niwaju rẹ̀ li a o si kó gbogbo orilẹ ède jọ: yio si yà si ọ̀tọ kuro ninu ara wọn, gẹgẹ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

bi oluṣọ agutan ima yà agutan rẹ̀ kuro ninu ewurẹ:

33 On o si fi agutan si ọwọ́ ọtún rẹ̀, ṣugbọn awọn ewurẹ si ọwọ́ òsin.

34 Nigbana li Ọba yio si wi fun awọn ti o wà li ọwọ́ ọtun rẹ̀ pe, Ẹ wá ẹnyin alabukun-fun Baba mi, ẹ jogún ijọba, ti a ti pèse silẹ fun nyin lati igba ọjọ ìwa:

35 Nitoriti ebi npa mi, ẹnyin si fun mi li onjẹ: ongbẹ ngbẹ mi, ẹnyin si fun mi li ohun mimu: emi ṣe alejò, ẹnyin si gbà mi si ile:

36 Emi wà ni ìhoho, ẹnyin si daṣọ bò mi: emi ṣe aisan, ẹnyin si bojuto mi: emi wà ninu tubu, ẹnyin si tọ̀ mi wá.

37 Nigbana li awọn olotitọ yio dahùn, nwọn o si wipe, Oluwa, nigbawo li awa ri ti ebi npa ọ, ti awa fun ọ li onjẹ? tabi ti ongbẹ ngbẹ ọ, ti awa fun ọ li ohun mimu?

38 Nigbawo li awa ri ti iwọ ṣe alejò, ti a gbà ọ si ile? tabi ti iwọ wà ni ìhoho, ti awa daṣọ bò ọ?

39 Tabi nigbawo li awa ri ti iwọ ṣe aisan, ti a bojuto ọ? tabi ti iwọ wà ninu tubu, ti awa tọ̀ ọ wá?

40 Nigbana li Ọba yio dahùn yio si wi fun wọn pe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, Niwọn bi ẹnyin ti ṣe e fun ọmọ-ẹhin kan ninu awọn arakọnri mi wọnyi, ẹnyin ti ṣe e fun mi.

41 Nigbana ni yio si wi fun awọn ti ọwọ́ òsin rẹ̀ pe, Ẹnyin ẹni egún, ẹ lọ kuro lọdọ mi sinu inà ainipẹkun, ti a ti pèse silẹ fun Èṣu ati fun awọn angeli rẹ̀:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

42 Nitoriti ebi npa mi, ẹnyin ko fi onjẹ fun mi: ongbẹ ngbẹ mi, ẹnyin ko fi ohun mimu fun mi:

43 Emi ṣe alejò, ẹnyin ko gbà mi si ile: emi wà ni ìhoho, ẹnyin ko daṣọ bò mi: emi wà li aisan, ati ninu tubu, ẹnyin ko bojuto mi.

44 Nigbana ni nwọn o si dahùn wi fun u pe, Oluwa, nigbawo li awa ri ti ebi npa ọ, tabi ti ongbẹ ngbẹ ọ, tabi ti iwọ ṣe alejò, tabi ti iwọ wà ni ìhoho, tabi li aisan, tabi ninu tubu, ti awa ko ṣe iranṣẹ fun ọ?

45 Nigbana li on o da wọn li ohùn, wipe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, niwọn bi ẹnyin ko ti ṣe e fun ọmọ-ẹhin kan ninu awọn arakọnri mi wọnyi, ẹnyin ko ti ṣe e fun mi.

46 Awọn wọnyi ni yio si kọja lọ sinu ìya ainipẹkun: ṣugbọn awọn olotitọ si ìye ainipẹkun.

ORI 26.

O SI ṣe, nigbati Jesu pari gbogbo ọ̀rọ wọnyi, o wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe,

2 Ẹnyin mọ̀ pe lẹhin ọjọ meji ni ijọ irekọja, a o si fi Ọmọ-enia hàn fun ni, lati kàn a mọ agbelebu.

3 Nigbana li awọn olori alufa, awọn akọwe, ati awọn alàgba enia pejọ li afin olori alufa, ẹniti a npè ni Kaiafa,

4 Nwọn gbìmọ bi nwọn iba ti fi ẹ̀tan mu Jesu, ki nwọn ki o pa a.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

5 Ṣugbọn nwọn wipe, Ki iṣe li ọjọ ajọ, ki ariwo ki o má ba wà ninu awọn enia.
6 Nigbati Jesu si wà ni Betani ni ile Simoni adẹtẹ̀.
7 Nibẹ̀ li obiri kan ti o ni alabasta turari tutù iyebiye, o wá, o si ndà a si i lori, bi o ti joko tì onjẹ,
8 Ṣugbọn nigbati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ ri i, inu wọn ru, nwọn wipe, Nitoriti kili a ṣe nfi eyi ṣofo?
9 A ba sá tà turari tutù yi ni iyebiye owo, a ba si fifun awọn talakà.
10 Nigbati Jesu gbọ́, o wi fun wọn pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi mba obiri na wi? nitori iṣẹ rere li o ṣe si mi lara.
11 Nigba-gbogbo li ẹnyin sá ni talakà pẹlu nyin; ṣugbọn ẹnyin ko ni mi nigba-gbogbo.
12 Nitori li eyi ti obiri yi dà turari tutù yi si mi lara, o ṣe e fun sisinku mi.
13 Lõtọ ni mo wi fun nyin, Nibikibi ti a o gbé wasu ihin rere yi ni gbogbo aiye, nibẹ̀ pẹlu li a o si rò ihin eyi ti obiri yi ṣe, lati fi ṣe iranti rẹ̀.
14 Nigbana li ọkan ninu awọn mejejila, ti a npè ni Juda Iskariotu tọ̀ awọn olori alufa lọ,
15 O si wi fun wọn pe, Kili ẹnyin o fifun mi, emi o si fi i le nyin lọwọ? Nwọn ba a ṣe adehún ọgbọ̀n owo fadaka.
16 Lati igba na lọ li o ti nwá ọ̀na lati fi i hàn.
17 Nigba ọjọ kini ijọ aiwukara, awọn ọmọ-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ẹhin Jesu tọ̀ ọ wá, nwọn si wi fun u pe, Nibo ni iwọ nfẹ ki a pèse silẹ dè ọ lati jẹ irekọja?

18 O si wipe, Ẹ wọ̀ ilu lọ si ọdọ ọkọnri kan bai, ẹ si wi fun u pe, Olukọni wipe, Akokò mi sunmọ etile; emi o ṣe ijọ irekọja ni ile rẹ pẹlu awọn ọmọ-ẹhin mi.

19 Awọn ọmọ-ẹhin na si ṣe gẹgẹ bi Jesu ti fi aṣẹ fun wọn; nwọn si pèse irekọja silẹ.

20 Nigbati alẹ si lẹ, o joko pẹlu awọn mejejila.

21 Bi nwọn si ti njẹun, o wipe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, ọkan ninu nyin yio fi mi hàn.

22 Nwọn si kãnu gidigidi, olukuluku wọn bẹ̀rẹ si ibi i lẽre pe, Oluwa, iṣe emi ni bi?

23 O si dahùn wipe, Ẹniti o bá mi tọwọ bọ inu awo, on na ni yio fi mi hàn.

24 Ọmọ-enia nlọ bi a ti kọwe nipa ti rẹ̀: ṣugbọn egbé ni fun ọkọnri na, lọdọ ẹniti a gbé ti fi Ọmọ-enia hàn! iba san fun ọkọnri na, bi o ṣepe a ko bí i.

25 Nigbana ni Juda, ti o fi i hàn, dahùn wipe, Oluwa, iṣe emi ni bi? O si wi fun u pe, Iwọ wi i.

26 Bi nwọn si ti njẹun, Jesu mu akara, o si sure si i, o si bu u, o si fifun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, o wipe, Gbà, jẹ; eyiyi li ara mi.

27 O si mu ago, o dupẹ, o si fifun wọn, o wi pe, Gbogbo nyin ẹ mu ninu rẹ̀;

28 Nitoripe eyi li ẹ̀jẹ mi ti majẹmu titun, eyi ti a ta silẹ fun ọ̀pọ enia ni imukuro ẹ̀ṣẹ.

29 Ṣugbọn mo wi fun nyin, lati isisiyi lọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

emi ki yio si mu ninu eso ajara mọ́, titi yio fi di ọjọ na, nigbati emi o si bá nyin mu u ni titun ni ijọba Baba mi.

30 Nigbati nwọn si kun orin kan tan, nwọn jade lọ sori òke Olifi.

31 Nigbana ni Jesu wi fun wọn pe, Gbogbo nyin ni yio ṣe àkẹhinda si nitori mi li alẹ yi: nitoriti a ti kọwe rẹ̀ pe, Emi o kọlù oluṣọ agutan, a o si tú agbo agutan na ká kiri.

32 Ṣugbọn lẹhin igba ti mo ba tún jinde, emi o si ṣaju nyin lọ si Galili.

33 Ṣugbọn Peteru dahùn o si wi fun u pe, Bi gbogbo enia tilẹ ṣe àkẹhinda si nitori rẹ, ṣugbọn emi ki yio ṣe àkẹhinda si titi lai.

34 Jesu si wi fun u pe, Lõtọ ni mo wi fun ọ pe, Li alẹ yi ki akukọ ki o to kọ, iwọ o sẹ́ mi nigba mẹta.

35 Peteru wi fun u pe, Bi o tilẹ di ati ba ọ kú, ṣugbọn emi ko jẹ sẹ́ ọ. Gẹgẹ bẹ̃ni gbogbo awọn ọmọ-ẹhin iyokùn si wi pẹlu.

36 Nigbana ni Jesu bá wọn wá si ibi kan ti a npè ni Getsemane, o si wi fun awọn ọmọẹhin rẹ̀ pe, Ẹ joko nihinyi nigbati mo ba lọ igbadura lọhúnyi.

37 O si mu Peteru ati awọn ọmọ Sebede mejeji pẹlu rẹ̀, o si bẹ̀rẹ si ima kãnu, o si bẹ̀rẹ si irẹ̀ẹ gidigidi.

38 Nigbana li o wi fun wọn pe, Ọkàn mi nkãnu gidigidi titi de ikú: ẹ duro nihinyi, ki ẹ si ma ba mi ṣọna.

39 O si lọ siwaju diẹ, o si dojubolẹ, o si

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ngbadura, wipe, Baba mi, bi o ba le ṣe, ję ki ago yi ki o kọja kuro lori mi, ṣugbọn ki má ṣe bi emi ti nfẹ, bikoṣe bi iwọ ti fẹ.

40 O si tọ̀ awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wá, o bá wọn, nwọn nsùn, o si wi fun Peteru pe, Kinla, ẹnyin ko le bá mi ṣọna ni wakati kan?

41 Ẹ ma ṣọna, ki ẹnyin ki o si ma gbadura, ki ẹnyin ki o má ba bọ sinu idẹwò: lõtọ li ẹmí nfẹ, ṣugbọn o ṣe alailera fun ara.

42 O si tún pada lọ li arinkeji, o si ngbadura, wipe, Baba mi, bi ago yi ko ba le re mi kọja bikoṣepe mo mu u, ifẹ ti rẹ ni ki a ṣe.

43 O si wá, o si tún bá wọn, nwọn nsùn: nitoriti oju wọn kun fun orun.

44 O si fi wọn silẹ, o si tún pada lọ, o si ngbadura li arinkẹta, o nsọ ọ̀rọ kanna.

45 Nigbana li o tọ̀ awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wá, o si wi fun wọn pe, Ẹ ma sùn wayi, ki ẹnyin si ma simi: kiyesi i, wakati kùn fẹfẹ, ti a fi Ọmọenia le awọn ẹlẹṣẹ lọwọ.

46 Ẹ dide, ki a ma lọ: wò o, ẹniti o fi mi hàn sunmọ ọdọ wa.

47 Bi o si ti nsọ lọwọ, wò o, Juda, ọkan ninọ awọn mejejila de, ati ọ̀pọ enia pẹlu rẹ̀ ti awọn ti idà pẹlu ọgọ, lati ọdọ awọn olori alufa ati awọn alàgba enia wá.

48 Ẹniti o si fi i hàn ti fi àmi fun wọn, wipe, Ẹnikẹni ti mo ba fi ẹnu kò li ẹnu, on na ni: ki ẹnyin ki o mu u girigiri.

49 Lojukan na o wá sọdọ Jesu, o si wipe, Alafia, Olukọni; o si fi ẹnu kò o li ẹnu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

50 Jesu si wi fun u pe, Ọrẹ́, nitori kini iwọ fi wá? Nigbana ni nwọn wá, nwọn si gbé ọwọ́ le Jesu, nwọn si mu u.

51 Si wò o, ọkan ninu awọn ti o wà pẹlu Jesu nà ọwọ́ rẹ̀, o si fà idà rẹ̀ yọ, o si ṣá ọkan ti ṣe iranṣẹ olori alufa, o si ke e li etí sọnù.

52 Nigbana ni Jesu wi fun u pe, Fi idà rẹ si ipò rẹ̀: nitoripe gbogbo awọn ti o mu idà ni yio ti ipa idà ṣegbé.

53 Iwọ ṣebi emi ko le kepè Baba mi, on iba si fun mi jù ogun awọn angeli mejila lọ lojukan na yi?

54 Ṣugbọn bawo li ọ̀rọ inu Iwe mimọ́ Ọlọrun yio ha ti ṣe ti yio fi ṣẹ, eyi ti a wipe, bẹ̀ni yio ri?

55 Ni wakati na ni Jesu wi fun ijọ enia pe, Emi li ẹnyin jade tọ̀ wá bi olè, ti ẹnyin ti idà ati ọgọ lati mu? li ojojumọ li emi mba nyin joko ni tempeli ti emi nkọ́ nyin, ẹnyin ko si gbé ọwọ́ le mi.

56 Ṣugbọn gbogbo eyi ṣe, ki Iwe mimọ́ Ọlọrun awọn woli ki o le ṣẹ. Nigbana ni gbogbo awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ fi i silẹ, nwọn si sá lọ.

57 Awọn ti o si gbá Jesu mu, fà a lọ si ile Kaiafa, ti iṣe olori awọn alufa, nibiti awọn akọwe ati awọn alàgba gbé pejọ si.

58 Ṣugbọn Peteru tọ̀ ọ lẹhin li òkere titi fi de agbala olori awọn alufa, o bọ si ile, a si bá awọn onisẹ na joko lati ri opin rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

59 Nigbana li awọn olori alufa, ati awọn alàgba, ati gbogbo ijọ igbimọ nwá ẹlẹri eke si Jesu lati pa a;
60 Ṣugbọn nwọn ko ri ohun kan: otitọ li ọ̀pọ ẹleri eke wá, ṣugbọn nwọn ko ri ohun kan. Nikẹhin li awọn ẹlẹri eke meji wá,
61 Nwọn wipe, Ọkọnri yi wipe, Emi le wó tempeli Ọlọrun, emi o si kọ́ ọ ni ijọ mẹta.
62 Olori awọn alufa dide, o si wi fun u pe, Iwọ ko dahùn kan? kili eyi ti awọn wọnyi njẹri si ọ?
63 Ṣugbọn Jesu dakẹ. Olori awọn alufa dahùn o si wi fun u pe, Mo fi Ọlọrun alãye fi ọ bu pe, ki iwọ ki o sọ fun wa bi iwọ ba ṣe Kristi, Ọmọ Ọlọrun.
64 Jesu wi fun u pe, Iwọ wi i: ṣugbọn mo wi fun nyin, Lẹhin eyi li ẹnyin o ri Ọmọ-enia ti yio joko li ọwọ́ ọtún agbara, ti yio si ma ti inu awọ sanma ọrun wá.
65 Nigbana li olori awọn alufa fà aṣọ rẹ̀ ya, o wipe, O sọ ọ̀rọ òdi si Ọlọrun; ẹlẹri kili a si nwá? wò o, ẹnyin gbọ́ ọ̀rọ òdi si Ọlọrun rẹ̀ nisisiyi.
66 Ẹnyin ti rò o si? Nwọn dahùn, wipe, O jẹbi ikú.
67 Nigbana ni nwọn tutọ́ si i loju, nwọn kàn a lẹṣẹ́; awọn ẹlomiran fi atẹlẹ ọwọ́ wọn gbá a loju,
68 Nwọn wipe, Sọtẹlẹ fun wa, iwọ Kristi, tali ẹniti o nlù ọ ni?
69 Peteru joko lode li afin: nigbana ni

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọmọbiri kan tọ̀ ọ wá, o. wipe, Iwọ ti wà pẹlu Jesu ti Galili.

70 Ṣugbọn o sẹ́ li oju gbogbo wọn, o wipe, Emi ko mọ̀ ohun ti iwọ wi.

71 Nigbati o si jade, si iloro, ọmọbiri miran si ri i, o si wi fun awọn ti o wà nibẹ̀ pe, Ọkọnri yi ti wà pẹlu Jesu ti Nasareti.

72 O si tun fi èpe sẹ́, wipe, Emi ko mọ̀ ọkọnri na.

73 Nigbati o pẹ diẹ, awọn ti o duro nibẹ̀ tọ̀ ọ wá, nwọn wi fun Peteru pe, Lõtọ ọkan ninu wọn ni iwọ iṣe; nitoripe ohùn rẹ fi ọ hàn.

74 Nigbana li o bẹ̀rẹ si ibura ati si iré, wipe, Emi ko mọ̀ ọkọnri na. Lojukanna akukọ si kọ.

75 Peteru si ranti ọ̀rọ ti Jesu wi fun u pe, Ki akukọ ki o to kọ, iwọ o sẹ́ mi larinmẹta. O si bọ si ode, o sọkun gidigidi.

ORI 27.

NIGBATI o di owurọ̀, gbogbo awọn olori alufa ati awọn alàgba gbìmọ si Jesu lati pa a:

2 Nigbati nwọn si dè e tan, nwọn mu u lọ, nwọn si fi i le Pontiu Pilatu lọwọ ti iṣe Bãlẹ.

3 Nigbana ni Judasi, ẹniti o fi i hàn, nigbati o ri pe a da a lẹbi, o ronupiwada, o si mu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọgbọ̀n owo fadaka na pada wá, odọ awọn olori alufa ati awọn alàgba,

4 Wipe, emi ṣẹ̀ li eyiti mo fi ẹ̀jẹ alaiṣẹ̀ hàn. Nwọn si wipe, Kili eyini si wa? mã bojuto eyi-ni.

5 O si da owo fadaka na silẹ ni tempeli, o si jade, o si so ara rẹ̀.

6 Awọn olori alufa si mu owo fadaka na, nwọn si wipe, Ko tọ́ ki a fi i sinu iṣura, nitoripe iye owo ẹ̀jẹ ni.

7 Nwọn si gbìmọ, nwọn si fi rà ilẹ amọ̀koko, lati ma sinkú awọn alejò ninu rẹ̀.

8 Nitorina li a ṣe npè ilẹ na ni Ilẹ ẹ̀jẹ, titi o fi di ọjọ oni.

9 Nigbana li eyi ti Jeremiah woli sọ wá ṣẹ, pe, Nwọn si mu ọgbọ̀n owo fadaka, iye owo ẹniti a diyele, ẹniti awọn ọmọ Israeli diyele;

10 Nwọn si fi rà ilẹ amọ̀koko, gẹgẹ bi Oluwa ti làna silẹ fun mi.

11 Jesu si duro niwaju Bãlẹ: Bãlẹ si bi i lẽre, wipe, Iwọ li Ọba awọn Ju? Jesu si wi fun u pe, Iwọ wi i.

12 Nigbati a si nkà si i lọrùn lati ọwọ́ awọn olori alufa, ati awọn alàgba wá, on ko dahùn kan.

13 Nigbana ni Pilatu wi fun u pe, Iwọ ko gbọ́ ọ̀pọ ohun ti nwọn njẹri si ọ?

14 On ko si da a ni gbolohun kan; tobẹ̃ ti ẹnu yà Bãlẹ gidigidi.

15 Nigba ajọ na, Bãlẹ a ti ma da ondè kan silẹ fun awọn enia, ẹnikẹni ti nwọn ba fẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

16 Nwọn ni ondè buburu kan lakoko na, ti a npè ni Barabba.

17 Nitorina nigbati nwọn pejọ, Pilatu wi fun wọn pe, Tali ẹnyin nfẹ ki emi dá silẹ fun nyin? Barabba, tabi Jesu ti a npè ni Kristi?

18 O sá ti mọ̀ pe nitori ilara ni nwọn ṣe fi i le on lọwọ.

19 Nigbati o si joko lori itẹ́ idajọ, aya rẹ̀ ranṣẹ si i, wipe, Máṣe li ọwọ́ si ọkọnri olododo ni: nitori ohun pipọ ni mo ri li oju àlá loni nitori rẹ̀.

20 Ṣugbọn awọn olori alufa, ati awọn alàgba yi ijọ enia li ọkàn pada si ati bère Barabba, ki o si pa Jesu.

21 Bãlẹ dahùn o si wi fun wọn pe, Ninu awọn mejeji, ewo li ẹnyin nfẹ ki emi dá silẹ fun nyin? Nwọn wipe, Barabba.

22 Pilatu bi wọn pe, Kili emi o ha ṣe si Jesu ẹniti a npè ni Kristi? Gbogbo wọn wi pe, Jẹ ki a kàn a mọ agbelebu.

23 Bãlẹ si bère wipe, Ẽṣe, idi rẹ̀, buburu kili o ṣe? Ṣugbọn nwọn kigbe soke si i pe, Ki a kàn a mọ agbelebu.

24 Nigbati Pilatu ri pe, on ko le bori li ohunkohun, ṣugbọn pe a kuku sọ gbogbo rẹ̀ di ariwo, o bu omi, o si wẹ̀, ọwọ́ rẹ̀ li oju ijọ o wipe, Ọrùn mi mọ́ nipa ẹ̀jẹ enia olõtọ yi: ẹ kiyesi i.

25 Nigbana ni gbogbo enia dahùn, nwọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si wipe, Ki ẹjẹ rẹ̀ wà li ori wa, ati li ori awon ọmọ wa.

26 Nigbana li o da Barabba silẹ fun wọn. Nigbati o si nà Jesu tan, o fà a le wọn lọwọ lati kàn a mọ agbelebu.

27 Nigbana li awọn ọmọ ogun Bãlẹ mu Jesu lọ sinu gbàngan idajọ, nwọn si kó gbogbo awọn ọmọ ogun tì i.

28 Nwọn si bọ aṣọ rẹ̀, nwọn si wọ̀ ọ li aṣọ igunwà ododó.

29 Nwọn si wun ade ẹgún, nwọn si fi de e li ori, nwọn si fi ọpá ìye le e li ọwọ́ ọtún: nwọn si kunlẹ niwaju rẹ̀, nwọn nsin i jẹ, wipe, Alafia, ọba awọn Ju.

30 Nwọn si tutọ́ si i lara, nwọn si gbà ọpá ìye na, nwọn si fi lù u li ori.

31 Nigbati nwọn sin i jẹ tan, nwọn bọ aṣọ igunwà na kuro lara rẹ̀, nwọn si fi aṣọ rẹ̀ wọ̀ ọ, nwọn si mu u jade lọ lati kàn a mọ agbelebu.

32 Bi nwọn si ti jade, nwọn ri ọkọnri kan ara Kirene, ti njẹ Simoni: on ni nwọn fi agbara mu lati rù agbelebu rẹ̀.

33 Nigbati nwọn de ibi ti a npè ni Golgota, eyini ni pe, Ibi agbari,

34 Nwọn fi ọti kikan ti a dàpọ mọ orõro fun u lati mu: nigbati o si tọ́ ọ wò, ko fẹ mu u.

35 Nwọn si kàn a mọ agbelebu, nwọn si pín aṣọ rẹ̀, nwọn si ṣẹ gege le e: ki eyi ti woli wi ba le ṣẹ, pe, Nwọn pín aṣọ mi fun ara wọn, aṣọ ileke mi ni nwọn ṣẹ gege le.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

36 Nwọn si joko, nwọn nṣọ ọ nibẹ̀;
37 Nwọn si fi ọ̀ran ifisùn rẹ̀ ti a kọ si igberi rẹ̀, EYI NI JESU ỌBA AWỌN JU.
38 Nigbana li a kàn awọn olè meji mọ agbelebu pẹlu rẹ̀, ọkan li ọwọ́ ọtún, ati ekeji li ọwọ́ òsin.
39 Awọn ti kọja lọ si nfi ṣe ẹlẹyà, nwọn si nmì ori wọn,
40 Wipe, Iwọ ti o wó tempeli, ti o si kọ́ ọ ni ijọ mẹta, gbà ara rẹ là. Bi iwọ iba ṣe Ọmọ Ọlọrun, sọkalẹ lati ori agbelebu wá.
41 Gẹgẹ bẽli awọn olori alufa pẹlu awọn akọwe, ati awọn alàgba nfi ṣe ẹlẹya, wipe,
42 O ngbà awọn ẹlomiran là; on tikararẹ̀ ni ko le gbalà. Ọba Israeli sa ni iṣe, jẹ ki o sọkalẹ lati ori agbelebu wá nisisiyi, awa o si gbà a gbọ́.
43 O gbẹkẹle Ọlọrun; ẹ jẹ ki o gbà a là nisisiyi, bi o ba fẹ ẹ: o sá wipe, Ọmọ Ọlọrun li emi.
44 Awọn olè ti a kàn mọ agbelebu pẹlu rẹ̀ si nfi eyi na gún u loju bakanna.
45 Lati wakati kẹfa, ni òkunkun si ṣú bò gbogbo ilẹ titi o fi di wakati kẹsan.
46 Nigba wakati kẹsan ni Jesu si kigbe soke li ohùn rara wipe, Eli, Eli, lama sabaktani? eyini ni pe, Ọlọrun mi, Ọlọrun mi, ẽṣe ti iwọ fi kò mi silẹ?
47 Nigbati awọn ọkan ninu awọn ti o duro nibẹ̀ gbọ́ eyi, nwọn wipe, Ọkọnri yi npè Elijah.
48 Lojukanna ọkan ninu wọn si sare, o mu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

sponge, o tẹ ẹ bọ inu ọti kikan, o fi le ori ọpá ìye, o si fifun u mu.

49 Awọn iyokùn wipe, Ẹ jọwọ rẹ̀ si, ẹ jẹ ki a ma wò o bi Elijah yio wá gbà a là.

50 Jesu si tún kigbe li ohùn rara, o jọwọ ẹmí rẹ̀ lọwọ.

51 Si wo o, aṣọ ikele ti tempeli fà ya ni meji lati oke de isalẹ; ilẹ mì-titi, okuta si sán;

52 Isà okú si ṣí silẹ; ọ̀pọ okú ninu awọn ẹni mimọ́ ti o ti sùn jinde,

53 Nwọn ti inu isà okú wọn jade lẹhin ajinde rẹ̀, nwọn si wá si ilu mimọ́, nwọn fi ara hàn ọ̀pọlọpọ enia.

54 Nigbati ibalogun ọrún, ati awọn ti o wà pẹlu rẹ̀, ti nwọn nṣọ Jesu, ri iṣẹlẹ na, ati ohun wọnni ti a ṣe, ẹ̀ru ba wọn gidigidi, nwọn wipe, Lõtọ Ọmọ Ọlọrun li eyi iṣe.

55 Awọn obiri pipọ li o wà nibẹ̀, ti nwọn ngbé òkere wò, awọn ti o ba Jesu ti Galili wá, ti nwọn si nṣe iransẹ fun u:

56 Ninu awọn ẹniti Maria Magdalene wà, ati Maria iya Jakọbu ati Jose, ati iya awọn ọmọ Sebede.

57 Nigbati alẹ lẹ tan, ọkọnri kan ọlọrọ̀ ara Arimatea wá ibẹ̀, ti a npè ni Josefu, ẹniti on tikararẹ̀ iṣe ọmọ ẹhin Jesu pẹlu:

58 O tọ̀ Pilatu lọ, o si tọrọ okú Jesu. Nigbana ni Pilatu paṣẹ ki a fi okú na fun u.

59 Josefu si gbé okú na, o si fi aṣọ ọgbọ mimọ́ di i,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

60 O si tẹ́ ẹ sinu ibojì titun ti oṅ tikararẹ̀, eyi ti a wọ̀ ninu apata: o si yi okuta nla di ẹnu ọ̀na ibojì na, o lọ.

61 Maria Magdalene si wà nibẹ̀, ati Maria keji, nwọn joko li apa eti ibojì na.

62 Nigbati o di ọjọ keji, eyi ti o tẹ̀le ọjọ ipalẹmọ, awọn olori alufa, ati awọn Farisi wá pejọ lọdọ Pilatu,

63 Nwọn wipe, Alàgba, awa ranti pe ẹlẹtan nì wi, nigbati o wà lãye pe, Lẹhin ijọ mẹta, emi o tún jinde.

64 Nitorina paṣẹ ki a kiyesi ibojì na daju titi yio fi di ijọ kẹta, ki awọn ọmọ ẹhin rẹ̀ máṣe wá li oru, nwọn a si ji i gbé lọ, nwọn a si wi fun awọn enia pe, O jinde kuro ninu okú: bẹ̃ni ìṣina ikẹhin yio si buru jù ti iṣaju.

65 Pilatu wi fun wọn pe, Ẹnyin li oluṣọ: ẹ lọ, ki ẹ kiyesi i daju bi ẹ ti fẹ.

66 Bẹ̃ni nwọn lọ, nwọn si kiyesi ibojì na daju, nwọn sàmi sara okuta na, nwọn si yàn iṣọ kan.

ORÍ 28.

Lí opin ọjọ isimi, bi ilẹ ọjọ kini ọ̀sẹ ti bẹ̀rẹ si imọ́, Maria Magdalene ati Maria keji wá lati wò ibojì.

2 Si wò o, iṣẹlẹ nla sẹ: nitoriti angeli Oluwa ti ọrun sọkalẹ wá, o si yi okuta kuro li ẹnu ọ̀na, o si joko le e.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

3 Oju rẹ̀ dabi manamana, aṣọ rẹ̀ si fun bi ẹ̀gbọn owu:
4 Nitori ẹ̀ru rẹ̀ awọn oluṣọ si warìri, nwọn dabi okú.
5 Angeli na si dahùn, o si wi fun awọn obiri na pe, Ẹ má bẹ̀ru: nitori emi mọ̀ pe ẹnyin nwá Jesu, ti a ti kàn mọ agbelebu.
6 Ko si nihinyi: nitoriti o jinde gẹgẹ, bi o ti wi. Wá, ẹ wò ibi ti Oluwa dubulẹ.
7 Ẹ yara lọ sọ fun awọn ọmọ ẹhin rẹ̀ pe, o jinde kuro ninu okú; ẹ wò o, o ṣaju nyin lọ si Galili; nibẹ̀ li ẹnyin o gbé ri i: wò o, mo ti sọ fun nyin.
8 Nwọn si fi ibẹ̀ru pẹlu ayọ̀ nla yara lọ kuro ni ibojì; nwọn si sare lati wa ròhin fun awọn ọmọ ẹhin rẹ̀.
9 Bi nwọn si ti nlọ sọ fun awọn ọmọ ẹhin rẹ̀, kiyesi i, Jesu pade wọn, o wipe, Alafia fun gbogbo nyin. Nwọn si wá, nwọn si gbá a li ẹsẹ mu, nwọn si tẹriba fun u.
10 Nigbana ni Jesu wi fun wọn pe, Ẹ má bẹ̀ru: ẹ lọ sọ fun awọn arakọnri mi pe, ki nwọn ki o lọ si Galili, nibẹ̀ ni nwọn o gbé ri mi.
11 Njẹ bi nwọn ti nlọ, kiyesi i, awọn ọkan ninu awọn oluṣọ wá si ilu, nwọn fi gbogbo nkan wọnyi ti o ṣe hàn fun awọn olori alufa.
12 Nigbati awọn pẹlu awọn alàgba pejọ, ti nwọn si tún gbìmọ, nwọn fi ọ̀pọ owo fun awọn ọmọ ogun na,
13 Nwọn wi fun wọn pe, Ẹ wipe, Awọn ọmọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ẹhin rẹ̀ wá li oru, nwọn si ji i gbé lọ nigbati awa sùn.

14 Bi eyi ba de etí Bãlẹ, awa o yi i li ọkàn pada, a o si gbà nyin là.

15 Bẹ̃ni nwọn gbé owo na, nwọn si ṣe gẹgẹ bi a ti kọ́ wọn: ọ̀rọ yi si di rirò kiri lọdọ awọn Ju titi o fi di oni.

16 Nigbana li awọn ọmọ ẹhin rẹ̀ mọkọkanla jade lọ si Galili, si ori òke ti Jesu ti sọ fun wọn.

17 Nigbati nwọn si ri i, nwọn foribalẹ fun u: ṣugbọn awọn miran ṣiyemeji.

18 Jesu si wá, o si sọ fun wọn, wipe, Gbogbo agbara li ọrun ati li aiye li a fifun mi.

19 Nitorina ẹ lọ, ẹ ma kọ́ orilẹ ède gbogbo, ki ẹ si ma baptisi wọn li orukọ Baba, ati ni ti Ọmọ, ati ni ti Ẹmí Mimọ́:

20 Ki ẹ ma kọ́ wọn lati ma kiyesi ohun gbogbo, ohunkohun ti mo ti pa li aṣẹ fun nyin: ẹ si kiyesi i, emi wà pẹlu nyin nigba-gbogbo, titi o fi de opin aiye. Amin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

IHIN-RERE

TI

MARKU.

ORÍ 1.

IBẸRẸ Ihin rere Jesu Kristi, Ọmọ Ọlọrun.

2 Bi a ti kọ ọ ninu iwe awọn woli, Kiyesi i, mo rán onṣẹ mí siwaju rẹ, ẹniti yio tún ọ̀na rẹ ṣe niwaju rẹ.

3 Ohùn ẹnikan ti nkigbe ni ijù, Ẹ tún ọ̀na Oluwa ṣe, ẹ ṣe oju ọ̀na rẹ̀ tọ́.

4 Johannu mbaptisi ni ijù, o si nwasu baptismu ti ironupiwada fun idariji ẹ̀ṣẹ.

5 Gbogbo Judea, ati awọn ara Jerusalemu jade tọ̀ ọ lọ, a si baptisi gbogbo wọn lati ọwọ́ rẹ̀ li odò Jordani, nwọn si njẹwọ ẹ̀ṣẹ wọn.

6 A si wọ̀ Johannu li aṣọ irun ibakasiẹ, amure awọ si wà li ẹgbẹ rẹ̀; o si njẹ eṣú ati oyin ìgan.

7 O si nwasu, wipe, Ẹnikan ti o pọ̀ju mi lọ mbọ̀ lẹhin mi, okùn bata ẹsẹ ẹniti emi ko to tú:

8 Lõtọ li emi nfi omi baptisi nyin; ṣugbọn on ni yio fi Ẹmí Mimọ́ baptisi nyin.

9 O si ṣe li ọjọ wọnni, Jesu jade wá lati Nasareti ti Galili, a si baptisi rẹ̀ lati ọwọ́ Johannu li odò Jordani.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 Lojukanna bi o si ti njade lati inu omi wá, Johannu ri ọrun ṣí silẹ, Ẹmí si sọkalẹ bi àdaba, o si bà le e:
11 Ohùn kan si ti ọrun wá, wipe, Iwọ ni ayanfẹ Ọmọ mi, ẹniti inu mi dùn si gidigidi.
12 Lojukanna Ẹmí si dari rẹ̀ si ijù.
13 O si wà li ogoji ọjọ ni ijù, a dan a wò lati ọwọ́ Satani, o si wà pẹlu awọn ẹranko igbẹ́; awọn angeli si nṣe iranṣẹ fun u.
14 Lẹhin igbati a fi Johannu sinu tubu tan, Jesu lọ si Galili, o si nwasu Ihin rere ti ijọba Ọlọrun,
15 O si wipe, Akokò na de, ijọba Olọrun kùn si dẹ̀dẹ: ẹ ronupiwada, ki ẹ si gbà Ihin rere gbọ́.
16 Bi o ti nrìn leti adagun Galili, o ri Simoni àti Anderu arakọnri rẹ̀, nwọn nsọ àwọn sinu adagun: nitoriti nwọn sẹ apẹja.
17 Jesu si wi fun wọn pe, Ẹ ma tọ̀ mi lẹhin, emi o si sọ nyin di apẹja enia.
18 Lojukanna nwọn fi àwọn wọn silẹ, nwọn si ntọ̀ ọ lẹhin.
19 Bi o si ti rìn lọ siwaju diẹ, o si ri Jakọbu ọmọ Sebede, ati Johannu arakọnri rẹ̀, nwọn wà ninu ọkọ̀, nwọn ndi àwọn wọn.
20 Lojukanna o si pè wọn: nwọn si fi Sebede baba wọn silẹ ninu ọkọ̀ pẹlu awọn alagbaṣe, nwọn si ntọ̀ ọ lẹhin.
21 Nwọn si lọ si Kapernaumu; lojukanna o si wọ̀ inu sinagogu li ọjọ isimi, o nkọ́ni.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

22 Ẹnu si yà wọn si ẹkọ́ rẹ̀: nitoriti o nkọ́ wọn bi ẹniti o li ọlá, ko si dabi awọn akọwe.

23 Ọkọnri kan si wà ninu sinagogu wọn, ẹniti o li ẹmi aimọ́; o si kigbe soke,

24 O wipe, Jọwọ wa jẹ; kini ṣe tawa tirẹ, Jesu ara Nasareti? iwọ wá lati pa wa run? emi mọ̀ ẹniti iwọ ṣe, Ẹni Mimọ́ Ọlọrun.

25 Jesu si ba a wi, o wipe, Pa ẹnu rẹ mọ́, ki o si jade kuro lara rẹ̀.

26 Nigbati ẹmi aimọ́ na si gbé e ṣanlẹ, o ke li ohùn rara, o si jade kuro lara rẹ̀.

27 Hà si ṣe gbogbo wọn, tobẹ̃ ti nwọn fi mbi ara wọn lẽre, wipe, Kili eyi? ẹkọ́ titun li eyi? nitoriti o fi agbara paṣẹ fun awọn ẹmi aimọ́, nwọn si gbà ti rẹ̀ gbọ́.

28 Lojukanna okikí rẹ̀ si kàn yi gbogbo ẹkùn Galili ká.

29 Nigbati nwọn si jade kuro ninu sinagogu, nwọn wọ̀ ile Simoni ati Anderu, pẹlu Jakọbu ati Johannu.

30 Iya aya Simoni si dubulẹ, o npotutù ibà, nwọn si sọ ọ̀ran rẹ̀ fun u.

31 O si wá, o fà a lọwọ, o si gbé e soke; lojukanna ibà na si ti fi i silẹ, o si ṣe iransẹ fun wọn.

32 Nigbati o di aṣalẹ, ti õrùn wọ̀, nwọn kó gbogbo awọn olokunrun, ati awọn ti o li ẹmi èṣu tọ̀ ọ wá.

33 Gbogbo ara ilu si pejọ li ẹnu ọ̀na.

34 O si ṣe awotan fun ọ̀pọ awọn ti o li

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

onirũru arun, o si lé ọ̀pọ ẹmi èṣu jade; ko si jẹ ki awọn ẹ̀mi èṣu na ki o fọhun, nitoriti nwọn mọ̀ ọ.

35 O si dide li owurọ̀ ki ilẹ ki o to mọ́, o jade lọ si apa ibikan li aginjù, nibẹ̀ li o si ngbadura.

36 Simoni ati awọn ti o si wà pẹlu rẹ̀ ntọ̀ ọ lẹhin.

37 Nigbati nwọn si ri i, nwọn wi fun u pe, Gbogbo enia nwá ọ.

38 O si wi fun wọn pe, Ẹ jẹ ki a lọ si ilu miran, ki emi ki o le wasù nibẹ̀ pẹlu: nitori eyi li emi sá ṣe wá.

39 O si nwãsu ninu sinagogu wọn lọ ni gbogbo Galili, o si nlé awọn ẹmi èṣu jade.

40 Ọkọnri kan ti o li ẹ̀tẹ si tọ̀ ọ wá, o kunlẹ niwaju rẹ̀, o si mbẹ̀ ẹ, wi fun u pe, Bi iwọ ba fẹ, iwọ le sọ mi di mimọ́.

41 Jesu ṣãnu rẹ̀, o nà ọwọ́ rẹ̀, o fi bà a, o si wi fun u pe, Mo fẹ, iwọ di mimọ́.

42 Bi o si ti sọ̀rọ, lojukanna ẹ̀tẹ na fi i silẹ; o si di mimó.

43 O si kìlọ fun u gidigidi, lojukanna o si rán a lọ;

44 O si wi fun u pe, Kiyesi i ki iwọ máṣe sọ ohunkohun fun ẹnikẹni: ṣugbọn ma ba ọ̀na rẹ lọ, fi ara rẹ hàn fun alufa, ki iwọ ki o si bùn ẹbun iwẹnumọ́ rẹ ti Mose ti pa laṣẹ, ni ẹrí fun wọn.

45 Ṣugbọn o jade, o si nkokikí ọ̀ran na, o si ntàn a kalẹ, tobẹ̃ ti Jesu ko si le wọ̀ ilu-nla ni gbangba mọ́, o si duro li

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

aginjù; nwọn si ntọ̀ ọ wá lati ìha gbogbo wá.

ORI 2.

O sı tún wọ̀ Kapernaumu lọ lẹhin ijọ melo kan; okikí si kàn yiká pe, o wà ninu ile.

2 Lojukanna ọ̀pọ enia si pejọ, tobẹẹ ti aye ko si fun won mọ, ko si to ìwọn ẹnu ọ̀na: o si nwasu ọ̀rọ na fun wọn.

3 Nwọn si wá sọdọ rẹ̀, nwọn gbé ẹnikan ti o li ẹ̀gba tọ̀ ọ wá, ẹniti ẹni mẹrin gbé.

4 Nigbati nwọn ko si le sunmọ ọ nitori ọ̀pọ enia, nwọn si ṣí àja ile nibiti o gbé wà: nigbati nwọn si da a lu tan, nwọn sọ akete na kalẹ lori eyiti ẹlẹgba na dubulẹ.

5 Nigbati Jesu ri igbagbọ́ wọn, o wi fun ẹlẹgba na pe, Ọmọ, a dari ẹ̀ṣẹ rẹ jì ọ.

6 Ṣugbọn awọn kan ninu awọn akọwe wà ti nwọn joko nibẹ̀, nwọn si ngbèro li ọkàn wọn, wipe,

7 Ẽṣe ti ọkọnri yi fi nsọ̀ro buburu si Ọlọrun bayi? tali o le dari ẹ̀ṣẹ jìni bikoṣe Ọlọrun nikan?

8 Lojukanna bi Jesu ti woye li ọkàn rẹ̀ pe, nwọn ngbèro bẹẹ ninu ara wọn, o wi fun wọn pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi nrò nkan wọnyi ninu ọkàn nyin?

9 Ewo li o ya jù lati wi fun ẹlẹgba na pe, A dari ẹ̀ṣẹ rẹ jì ọ; tabi lati wipe, Dide, si gbé akete rẹ, ki o si ma rìn?

10 Ṣugbọn ki ẹ le mọ̀ pe, Ọmọ enia li

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

agbara li aiye lati dari ẹṣẹ jìni, (o wi fun ẹlẹgba na pe,)

11 Mo wi fun ọ, Dide, gbé akete rẹ, ki o si ma lọ ile rẹ.

12 O si dide lojukanna, o si gbé akete na, o si jade lọ li oju gbogbo wọn; tobẽ ti ẹnu fi yà gbogbo wọn, nwọn si nyìn Ọlọrun logo, wipe, Awa ko ti ri irú eyi ri.

13 O si tún jade lọ si eti adagun; gbogbo ijọ enia si wá sọdọ rẹ̀, o si kọ́ wọn.

14 Bi o si ti nkọja lọ, o ri Lefi ọmọ Alfeu, o joko ni bode, o si wi fun u pe, Ma tọ̀ mi lẹhin. O si dide, o ntọ̀ ọ lẹhin.

15 O si ṣe, bi o si ti joko tì onjẹ ni ile rẹ̀, ọ̀pọ awọn agbowode ati ẹlẹṣẹ wá bá Jesu joko pẹlu awọn ọmọ ẹhin rẹ̀: nitoriti nwọn pọ̀ gidigidi, nwọn si ntọ̀ ọ lẹhin.

16 Nigbati awọn akọwe ati awọn Farisi si ri i ti o mba awọn agbowode ati awọn ẹlẹṣẹ jẹun, nwọn wi fun awọn ọmọ ẹhin rẹ̀ pe, Ẽtiri ti o fi mba awọn agbowode ati awọn ẹlẹṣẹ jẹ, ti o si mba wọn mu?

17 Nigbati Jesu gbọ́, o wi fun wọn pe, Awọn ti ara wọn le ko wá onisẹgun, bikoṣe awọn ti ara wọn ko da: Emi ko wá lati pè awọn olododo, bikoṣe awọn ẹlẹṣẹ si ironupiwada.

18 Awọn ọmọ ẹhin Johannu, ati awọn ọmọ ẹhin awọn Farisi ati ma gbàwẹ: nwọn si wá, nwọn si bi i pe, Ẽṣe ti awọn ọmọ ẹhin Johannu, ati awọn ọmọ ẹhin awọn Farisi fi ngbàwẹ, ṣugbọn awọn ọmọ ẹhin rẹ ko gbàwẹ?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

19 Jesu si wi fun wọn pe, Ẹnyin le mu ki awọn ọmọ ile iyawo gbàwẹ, nigbati ọkọ iyawo mbẹ lọdọ wọn? niwọn igbati nwọn ni ọkọ iyawo lọdọ wọn, nwọn ki yio le gbàwẹ.

20 Ṣugbọn ọjọ mbọ̀ nigbati a o gbà ọkọ iyawo lọwọ wọn, nigbana ni nwọn o gbàwẹ ni ijọ wọnni.

21 Ko si si ẹniti irán idãsa aṣọ titun mọ ogbologbo ẹ̀wu; bi bẹ̃kọ eyi titun ti a fi lẹ ẹ yio mu kuro ninu ogbologbo, eyi akisa a si ma ya siwaju.

22 Ko si si ẹniti ifi ọti-wain titun sinu ogbologbo ìgo; bi bẹ̃ko ọti-wain titun a bẹ́ ìgo na, ọti-wain a si danu, ìgo na a si fàya; ṣugbọn ọti-wain titun ni ki a fi sinọ ìgo titun.

23 O si ṣe, bi Jesu ti nkọja lọ larin oko ọkà li ọjọ isimi; awọn ọmọ ẹhin rẹ̀ bẹ̀rẹ si ima ya ipẹ́ ọkà bi nwọn ti nlọ.

24 Awọn Farisi si wi fun u pe, Wo o, ẽṣe ti nwọn fi nṣe eyi ti ko yẹ li ọjọ isimi?

25 O si wi fun wọn pe, Ẹnyin ko ti kà ohun ti Dafidi ṣe, nigbati o ṣe alaini, ti ebi si npa a, on, ati awọn ti o wà lọdọ rẹ̀?

26 Bi o ti wọ̀ inu ile Ọlọrun lọ li ọjọ Abiatari olori alufa, ti o si jẹ akara ifihàn, ti ko tọ́ fun u lati jẹ bikoṣe fun awọn alufa, o si fifun awọn ti mbẹ lọdọ rẹ̀ pẹlu?

27 O si wi fun wọn pe, A da ọjọ isimi nitori enia, a ko da enia nitori ọjọ isimi:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

28 Nitorina Ọmọ-enia li Oluwa ọjọ isimi pẹlu.

ORI 3.

O sı tún wọ̀ inu sinagogu lọ; ọkọnri kan si mbẹ nibẹ̀ ti ọwọ́ rẹ̀ kan rọ.

2 Nwọn si nṣọ ọ, bi yio mu u lara da li ọjọ isimi; ki nwọn ki o le fẹ ẹ li ẹfẹ́.

3 O si wi fun ọkọnri na ti ọwọ́ rẹ̀ rọ pe, Dide ki o duro larin.

4 O si wi fun wọn pe, O tọ́ lati ma ṣe rere li ọjọ isimi, tabi lati ma ṣe buburu? lati gbà ẹmí là, tabi lati pa a run? nwọn si dakẹ.

5 Nigbati o si fi ibinujẹ wò gbogbo wọn yiká, ti inu rẹ̀ bajẹ nitori lile àiya wọn, o wi fun ọkọnri na pe, Nà ọwọ́ rẹ. O si nà a: ọwọ́ rẹ̀ si pada bọ sipò gẹgẹ bi ekeji.

6 Lojukanna awọn Farisi jade lọ lati ba awọn ọmọ-ẹhin Herodu gbìmọ si i, bi awọn iba ti ṣe pa a.

7 Ṣugbọn Jesu pẹlu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si kuro nibẹ̀ lọ si eti adagun: ijọ enia pipọ lati Galili ati Judea wá si ntẹ̀ ẹ lẹhin,

8 Ati lati Jerusalemu, ati lati Idumea, ati lati oke odò Jordani; ati awọn ti o wà niha Tire on Sidoni, ijọ enia pipọ, nigbati nwọn gbọ́ ohun nla ti o ṣe, nwọn tẹ̀ ẹ wá.

9 O si wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, ki nwọn mu ọkọ̀ kekere kan duro lọdọ rẹ̀, nitoriti ijọ enia, ki awọn enia ki o máṣe bilù u.

10 Nitoriti o mu ọ̀pọ enia lara da; tobẹ̃ ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nwọn mbì ara wọn lù u lati fi ọwọ́ kàn a, iye awọn ti o li arùn.

11 Ati awọn ẹmi aimọ́, nigbati nwọn ri i, nwọn si wolẹ niwaju rẹ̀, nwọn nkigbe soke, wipe, Iwọ li Ọmọ Ọlọrun.

12 Lojukanna o si kìlọ fun wọn pe, ki nwọn ki o máṣe fi on hàn.

13 O si gùn ori òke lọ, o si npè ẹnikẹni ti o fẹ ṣọdọ rẹ̀: nwọn si tọ̀ ọ wá.

14 O si yàn awọn mejila, ki nwọn ki o le ma gbé ọdọ rẹ̀, ati ki o si le ma rán wọn lọ lati ma wasu,

15 Ati lati li agbara lati wò arunkarun san, ati lati lé awọn ẹmi èṣu jade:

16 Simoni ẹniti o si ṣọ apele rẹ̀ ni Peteru;

17 Ati Jakọbu ọmọ Sebede, ati Johannu arakọnri Jakọbu; o si ṣọ apele wọn ni Boanerge, eyi ti ijẹ, Awọn ọmọkọnri ãrá:

18 Ati Anderu, ati Filippi, ati Bartolomeu, ati Matteu, ati Tomasi, ati Jakọbu ọmọ Alfeu, ati Taddeu, ati Simoni ti a npè ni Selote,

19 Ati Juda Iskariotu, ẹniti o si fi i hàn pẹlu: nwọn si wọ̀ ile kan lọ.

20 Ijọ enia si tún wọjọ pọ̀, ani tobẹ̃ ti nwọn ko tilẹ le jẹ onjẹ.

21 Nigbati awọn ibatan rẹ̀ si gbọ́ eyini, nwọn jade lọ lati gbọwọ le e: nitoriti nwọn wipe, Ori rẹ̀ bajẹ.

22 Awọn akọwe ti o ti Jerusalemu ṣọkalẹ wá, wipe, O ni Beelsebubu, nipa olori awọn ẹmi èṣu li o si fi nlé awọn ẹmi èṣu jade.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

23 O si pè wọn sọdọ rẹ̀, o fi owe sọrọ fun wọn pe, Satani yio ti ṣe le lé Satani jade?
24 Bi ijọba kan ba si yàpa si ara rẹ̀, ijọba na ki yio le duro.
25 Bi ile kan ba si yàpa si ara rẹ̀, ile na ki yio le duro.
26 Bi Satani ba si dide si ara rẹ̀, ti o si yàpa, on ki yio le duro, ṣugbọn yio de opin.
27 Ko si ẹniti o le wọ̀ ile ọkọnri alagbara kan lọ, ki o si kó o li ẹrù lọ, bikoṣepe o tète di ọkọnri alagbara na li okùn; nigbana ni yio le kó o li ẹrù ni ile.
28 Lõtọ ni mo wi fun nyin, Gbogbo ẹ̀ṣẹ̀ li a o dari wọn jì awọn ọmọ enia, ati gbogbo isọrọ buburu si Ọlọrun nipa eyiti nwọn o ma sọ̀rọ buburu:
29 Ṣugbọn ẹniti o ba sọ ọ̀rọ buburu si Ẹmí Mimọ́ ki yio le ni idarijì titi lai, ṣugbọn o wà ninu ewu ẹbi ainipẹkun:
30 Nitoriti nwọn wipe, O li ẹmi aimọ́.
31 Nigbana li awọn arakọnri ati iya rẹ̀ wá, duro lode, nwọn si ránṣẹ̀ si i, nwọn npè e.
32 Awọn enia si joko lọdọ rẹ̀, nwọn si wi fun u pe, Wò o, iya ati awọn arakọnri rẹ nwá ọ lode.
33 O si da wọn lohùn, wipe, Tani ni iya tabi awọn arakọnri mi?
34 O si wò gbogbo awọn ti o joko lọdọ rẹ̀ yiká, o si wipe, Wò iya ati awọn arakọnri mi!

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

35 Nitori ẹnikẹni ti o ba sá ṣe ifẹ Olọrun, on na li arakọnri mi, ati arabiri mi, ati iya mi.

ORI 4.

O SI tún bẹ̀rẹ si ikọni leti adagun: ọ̀pọ ijọ enia si pejọ sọdọ rẹ̀, tobẹ̃ ti o bọ sinu ọkọ̀ kan, o si joko ninu adagun; gbogbo awọn enia si wà ni ilẹ leti adagun.

2 O si fi owe kọ́ wọn li ohun pipọ, o si wi fun wọn ninu ẹkọ́ rẹ̀ pe,

3 E fi eti silẹ; Wò o, afọnrugbin kan jade lọ ifọn irugbin;

4 O si ṣe, bi o ti nfọnrugbin, diẹ bọ si ẹba ọ̀na, awọn ẹiyẹ oju ọrun si wá, nwọn si ṣà a jẹ.

5 Diẹ si bọ sori ilẹ okuta, nibiti ko li erupẹ̀ pipọ; lojukanna o si ti hù soke, nitoriti ko si ijinlẹ:

6 Ṣugbọn nigbati õrùn goke, o jóna; nitoriti ko ni gbongbo o si gbẹ.

7 Diẹ si bọ sarin ẹgún, nigbati ẹgún si dàgba soke, o fun u pa, ko si so eso.

8 Omiran si bọ si ilẹ rere, o si so eso jade, ti o si pọ; o si mu eso jade wá, omiran ọgbọ̀n, omiran ọgọta, omiran ọgọrun.

9 O si wi fun wọn pe, Ẹniti o ba li etí lati fi gbọ́, ki o gbọ́.

10 Nigbati o kùn on nikan, awọn ti o wà lọdọ rẹ̀ pẹlu awọn mejila bi i lẽre idi owe na.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

11 O si wi fun wọn pe, Ẹnyin li a fifun lati mọ̀ ohun ijinlẹ ijọba Ọlọrun: ṣugbọn fun awọn ti o wà lode, gbogbo ohun wọnyi li a nfi owe sọ fun wọn:

12 Nitori ni riri ki nwọn ki o le ri, ki nwọn ki o má si woye; ati ni gbigbọ́ ki nwọn ki o le gbọ́, ki o má si yé wọn; li akokò eyi o wù ki o ṣe, ki nwọn ki o má ba yipada, ki a ma ṣe dari ẹ̀ṣẹ̀ wọn jì wọn.

13 O si wi fun wọn pe, Ẹnyin ko mọ̀ owe yi? ẹnyin o ha ti ṣe le mọ̀ owe gbogbo?

14 Afọnrugbin fọn irugbin ọ̀rọ na.

15 Awọn wọnyi si ni ti ẹba ọ̀na, nibiti a fọn irugbin ọ̀rọ na; ṣugbọn nigbati nwọn si ti gbọ́, lojukanna Satani wá, o si mu ọ̀rọ na ti a fọn si àiya wọn kuro.

16 Awọn wọnyi pẹlu si li awọn ti a fọn sori ilẹ okuta; awọn ẹniti nigbati nwọn ba si ti gbọ́ ọ̀rọ na, lojukanna nwọn a fi ayọ̀ gbà a;

17 Nwọn ko si ni gbongbo ninu ara wọn, bẹ̃ni nwọn a si pẹ diẹ lakokò kan: nikẹhin nigbati wahalà tabi inunibini dide nitori ọ̀rọ na, lojukanna a si mu wọn ṣẹ̀.

18 Awọn wọnyi si li eyi ti a fọn sarin ẹgún; irú awọn ti o gbọ́ ọ̀rọ na,

19 Aniyan aiye yi, ati itanjẹ ọrọ̀, ati ifẹkufẹ ohun miran bọ sinu rẹ̀, nwọn fun ọ̀rọ na pa, bẹ̃li o si jẹ alaili eso.

20 Awọn wọnyi si li eyi ti a fọn si ilẹ rere; irú awọn ti o gbọ́ ọ̀rọ na, ti o si gbà a, ti o si so eso, omiran ọgbọgbọ̀n, omiran ọgọtọta, omiran ọgọrọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

21 O si wi fun wọn pe, A le gbé fitilà wá lati fi sabẹ oṣuwọn, tabi labẹ akete? laigbé e kà ori ọpá fitilà?

22 Nitori ko si ohun ti o lumọ́, ti a ki yio fi hàn; bẹ̃ni ko si si ohun ti o pamọ́, bikoṣepe ki o le yọ si gbangba.

23 Bi ẹnikẹni ba li etí lati fi gbọ́, ki o gbọ́.

24 O si wi fun wọn pe, Ẹ ma kiyesi ohun ti ẹnyin ngbọ́: irú oṣuwọn ti ẹnyin ba fi wọ̀n, on li a o si fi wọ̀n fun nyin: ati ẹnyin ti ngbọ́ li a o si ma fifun pọ̀ju.

25 Nitori ẹniti o ba ni, on li a o fifun: ati ẹniti ko ba si ni, lọwọ rẹ̀ li a o si gbà eyi na ti o ni.

26 O si wi fun wọn pe, Bẹ̃ sá ni ijọba Ọlọrun, o dabi ẹnipe ki ọkọnri kan fọn irugbin si ilẹ;

27 Ki o si sùn, ki o si dide li oru ati li ọsán, ki irugbin na ki o si sọ jade ki o si dàgba soke, on ko si mọ̀ bi o ti ri.

28 Nitoriti ilẹ ama so eso jade fun ara rẹ̀; ekini ni èhu, lẹhin igba na ni ipẹ́, lẹhin eyini ikunmọ ọkà ninu ipẹ́.

29 Ṣugbọn nigbati eso ba pọ́n tan, lojukanna on a tẹ̀ doje bọ inu rẹ̀, nitoriti igba ikorè de.

30 O si wipe, Kini ijọba Ọlọrun jọ? tabi irú akawe wo li a ba si fi ma ṣe akawe rẹ̀?

31 O dabi wóro irugbin eweko, (mustardi) eyiti, nigbati a sọ ọ silẹ, ti o kére jù gbogbo irugbin ti o wà ni ilẹ lọ;

32 Ṣugbọn nigbati a fọn ọ tan, o dàgba soke,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

o si di tobi jù gbogbo ewebẹ lọ, o si pa ẹká nla; tobẽ ki awọn ẹiyẹ oju ọrun ki o le ma gbé abẹ iboji rẹ̀.

33 Irú ọ̀pọ owe bẽ li o fi nsọ̀rọ na fun wọn, niwọn bi nwọn ti le gbà a si.

34 Ṣugbọn on ki isọrọ fun wọn bikoṣe nipa owe: nigbati o ba si kù awọn nikan, on a si sọ idi ohun gbogbo fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀.

35 Ni ijọ kanna, nigbati alẹ lẹ tan, o wi fun wọn pe, Ẹ jẹ ki awa ki o rekọja lọ si apa ekeji.

36 Nigbati nwọn si ti rán ijọ enia lọ, nwọn si gbà a gẹgẹ bi o si ti wà ninu ọkọ̀. Awọn ọkọ̀ kekere miran pẹlu si wà lọdọ rẹ̀.

37 Afẹfẹ nla si dide, riru omi si fẹ sinu ọkọ̀, tobẽ ti o si fi kún.

38 On si wà ni idi ọkọ̀, o nsùn lori irọri: nwọn si jí i, nwọn si wi fun u pe, Olukọni, iwọ ko ṣaniyàn pe awa ṣegbé?

39 O si dide, o ba afẹfẹ na wi, o si wi fun adagun pe, Dakẹ jẹ. Afẹfẹ si da, idakẹ-rọrọ nla si de.

40 O si wi fun wọn pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi nṣe ojo bẽ? ẽtiṣe ti ẹnyin ko fi ni igbagbọ́?

41 Ẹru si ba wọn gidigidi, nwọn si nwi fun ara wọn pe, Irú ọkọnri kili eyi, ẹniti afẹfẹ ati omi adagun gbà ti rẹ̀ gbọ́?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 5.

NWỌN si wá si apa keji adagun, ni ilẹ awọn ara Gadàra.

2 Nigbati o si nti inu ọkọ̀ jade lọ, lojukanna ọkọnri ti o li ẹmi aimọ kan pade rẹ̀, ti nti ibi ibojì jade wá,

3 Ẹniti o ni ibugbe rẹ̀ ninu ibojì; ko si si ẹniti o le dè e, ko si, ki iṣe ẹ̀wọn:

4 Nitoripe nigbakugba li a ti nfi ṣẹkẹṣẹkẹ ati ẹ̀wọn dè e, on a si da ẹ̀wọn na meji, a si dá ṣẹkẹṣẹkẹ wẹ́wẹ: bẹ̃ni ko si si ẹniti o le tù u loju.

5 Ati nigba-gbogbo, li ọsán ati li oru, o wà lori òke nla, ati ninu ibojì, a ma kigbe, a si ma fi okuta pa ara rẹ̀ lara.

6 Ṣugbọn nigbati o ri Jesu li òkere, o sare wá, o si foribalẹ fun u,

7 O si nkigbe li ohùn rara, wipe, Kini ṣe temi tirẹ, Jesu, iwọ Ọmọ Ọlọrun Ọgáogo? mo fi Ọlọrun fi ọ bú, ki iwọ ki o máṣe da mi loró.

8 Nitoriti o wi fun u pe, Jade kuro lara ọkọnri na, iwọ ẹmi aimọ́.

9 O si bi i lẽre pe, Orukọ rẹ? O si dahùn, wipe, Legioni li oruko mi jẹ: nitoriti awa pọ̀.

10 O si bẹ̀ ẹ gidigidi pe, ki o máṣe rán wọn jade kuro ni ilẹ na.

11 Agbo ọ̀pọ ẹlẹdẹ kan si wà nibẹ ti njẹ lẹba oke.

12 Gbogbo awọn ẹmi èṣu mbẹ̀ ẹ, wipe, Rán

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wa lọ sinu awọn ẹlẹdẹ, ki awa ki o le wọ̀ inu wọn lọ.

13 Lọgan Jesu si jọwọ wọn. Awọn ẹmi aimọ́ si jade, nwọn si wọ̀ inu awọn ẹlẹdẹ lọ: agbo ẹlẹdẹ si tupũ o si sure lọ si ibi bèbe sinu adagun (nwọn si to ìwọn ẹgbaji;) a si fun wọn pa ninu adagun.

14 Awọn ti mbọ́ ẹlẹdẹ si sá lọ, nwọn si lọ, nwọn ròhin ni ilu nla, ati ni ilẹ na. Nwọn si jade lọ lati wò ohun na ti o ṣẹ.

15 Nwọn si wá sọdọ Jesu, nwọn si ri ẹniti o ti li ẹmi èṣu, ti o si ni Legioni na, o joko, o si wọṣọ, iyè rẹ̀ si bọ si ipò: ẹ̀ru si ba wọn.

16 Awọn ti o ri i si ròhin fun wọn bi o ti ri fun ẹniti o li ẹmi èṣu, ati ti ẹlẹdẹ pẹlu.

17 Nwọn si bẹ̀rẹ si ibẹ̀ ẹ, wipe, ki o lọ kuro li àgbegbe wọn.

18 Nigbati o si wọ̀ inu ọkọ̀, ẹniti o ti li ẹmi èṣu na ri, o bẹ̀ ẹ, ki on ki o le ma bá a gbé.

19 Ṣugbọn Jesu ko si gbà fun u, ṣugbọn o wi fun u pe, Lọ si ile rẹ ki iwọ ki o si sọ fun awọn ara ile rẹ, bi Oluwa ti ṣe ohun nla fun ọ, ati bi o si ti fi iyọnu rẹ̀ hàn ọ.

20 O si pada lọ, o bẹ̀rẹ si ima ròhin ni Dekapoli, ohun nla ti Jesu ṣe fun u: ẹnu si yà gbogbo enia.

21 Nigbati Jesu si tun ti inu ọkọ̀ kọja si apa keji, ọ̀pọ enia pejọ tì i: o si sunmọ eti adagun.

22 Si kiyesi i, ọkan ninu awọn olori sinagogu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wá sọdọ rẹ̀, ti a npè ni Jairu; nigbati o si ri i, o wolẹ lẹba ẹsẹ rẹ̀,

23 O si bẹ̀ ẹ gidigidi, wipe, Ọmọbiri mi kekere wà loju ikú: mo bẹ̀ ọ ki o wá fi ọwọ́ rẹ le e, ki a le mu u lara da; on o si yè.

24 Jesu si mba a lọ; ọ̀pọ enia si ntẹ̀ ẹ lẹhin, nwọn si nhá a li àye.

25 Obiri kan ti o si li arun ọ̀rin ẹ̀jẹ li ọdún mejila,

26 Ẹniti oju rẹ̀ si ri ohun pipọ lọdọ ọ̀pọ awọn onisẹgun, ti o si ti ná ohun gbogbo ti o ni tan, ti ko si san rara ṣugbọn kàka bẹ̃ o si npọ̀ siwaju.

27 Nigbati o gburo Jesu, o wá lẹhin rẹ̀ larin ìbilu awọn enia, o fi ọwọ́ kàn aṣọ rẹ̀.

28 Nitoriti o wipe, Bi emi ba sá le fi ọwọ́ mi kàn aṣọ rẹ̀, ara mi yio da.

29 Lọgan ni isun ẹ̀jẹ rẹ̀ si ti gbẹ; on si mọ̀ lara rẹ̀ pe, a mu on lara da ninu arun na.

30 Lọgan Jesu si ti mọ̀ ninu ara rẹ̀ pe, aṣẹ ti ara on jade, o yipada larin ìbilu enia, o si wipe, Tali o fi ọwọ́ kàn mi li aṣọ?

31 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wi fun u pe, Iwọ ri bi ijọ enia ti nhá ọ li àye, iwọ si nwipe, Tali o fi ọwọ́ tọ́ mi?

32 O si wò yiká lati ri ẹniti o ṣe nkan yi.

33 Ṣugbọn obiri na si bẹ̀ru, o si nwa-rìri bi o ti mọ̀ ohun ti a ṣe lara on, o wá, o si wolẹ niwaju rẹ̀, o si sọ gbogbo otitọ fun u.

34 O si wi fun u pe, Ọmọbiri, igbagbọ́ rẹ mu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọ lara da; ma lọ li alafia, ki iwọ ki o si ni dida ara ninu arun rẹ.

35 Bi o si ti nsọ̀rọ li ẹnu, awọn kan ti ile olori sinagogu wá ti o wipe, Ọmọbiri rẹ kú: ẽṣe ti iwọ si fi nyọ olukọni lẹnu mọ́?

36 Lojukanna bi Jesu ti gbọ́ ọ̀rọ na ti a sọ, o si wi fun olori sinagogu na pe, Má bẹ̀ru, sá gbagbọ́ nikan.

37 Ko si jẹ ki ẹnikẹni tẹ̀ on lẹhin, bikoṣe Peteru, ati Jakọbu, ati Johannu arakọnri Jakọbu.

38 O si wá si ile olori sinagogu, o si ri ariwo, ati awọn ti nsọkun ati ti npohun rere ẹkún gidigidi.

39 Nigbati o si wọle, o wi fun wọn pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi npariwo bayi, ti ẹ nsọkun? ọmọbiri na ko kú, ṣugbọn sisùn li o sùn.

40 Nwọn si fi i ṣẹ̀fẹ. Ṣugbọn nigbati o si tì gbogbo wọn jade, o mu baba ati iya ọmọbiri na, ati awọn ti o wà pẹlu rẹ̀, o si wọ̀ ibi ti ọmọbiri na gbé dubulẹ si.

41 O si mu ọmọbiri na li ọwọ́, o wi fun u pe, Talita kumi; ni itumọ eyi ti ijẹ, Ọmọbiri, mo wi fun ọ, dide.

42 Lọgan ọmọbiri na si dide, o si nrìn; nitori o to ọmọ ìwọn ọdún mejila. Ẹru si ba wọn, ẹnu si yà wọn gidigidi.

43 Lojukanna li o si paṣẹ fun wọn pe, ki ẹnikẹni ki o máṣe mọ̀; o si wipe, ki nwọn ki o fun u li onjẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 6.

O SI jade nibẹ̀, o wá si ilu baba rẹ̀; awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si ntẹ̀ọ̀ ọ lẹhin.

2 Nigbati o si di ọjọ isimi, o bẹ̀rẹ si ikọni ninu sinagogu; ẹnu si yà awọn enia pipọ ti o gbọ́, nwọn wipe, Nibo li okọnri yi gbé ti ri nkan wọnyi? irú ọgbọ́n kili eyi ti a fifun u, ti irú iṣẹ agbara bayi nti ọwọ́ rẹ̀ ṣe?

3 Ko ṣepe eyi ni gbẹnagbẹna, ọmọ Maria, arakọnri Jakọbu, ati Jose, ati ti Juda, ati Simoni? awọn arabiri rẹ̀ ko wà nihinyi pẹlu wa? Bẹ̀ni nwọn si korira rẹ̀.

4 Ṣugbọn Jesu wi fun wọn pe, Ko si woli ti o wà laili ọlá, bikoṣe ni ilu on tikararẹ̀, ati larin awọn ibatan rẹ̀, ati ninu ile rẹ̀.

5 On ko si le ṣe iṣẹ agbara nibẹ̀, jù ti pe o gbé ọwọ́ rẹ̀ le awọn olokunrun enia diẹ, o si mu wọn lara da.

6 Ẹnu si yà a gidigidi nitori aigbagbọ́ wọn. O si lọ si gbogbo iletò yiká o nkọni.

7 O si pè awọn mejejila na sọdọ rẹ̀, o bẹ̀rẹ si irán wọn lọ ni meji-meji; o si fi agbara fun wọn lori awọn ẹmi aimọ́;

8 O si paṣẹ fun wọn pe, ki nwọn ki o máṣe mu ohunkohun lọ si àjo wọn, bikoṣe kìki ọpá ipo nikan; ki nwọn ki o máṣe mu birigami, tabi akara, bẹ̀ni ki iṣẹ owo ninu asuwọn wọn:

9 Ṣugbọn ki nwọn ki o wọ̀ salubàta wọn; ki nwọn máṣe wọ̀ ẹ̀wu meji.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 O si wi fun wọn pe, Nibikibi ti ẹnyin ba wọ̀ ile kan, nibẹ̀ ni ki ẹ ma gbé titi ẹnyin o fi jade kuro nibẹ̀ na.

11 Ẹnikẹni ti ko ba si gbà nyin, ti ko si gbọrọ̀ nyin, nigbati ẹnyin ba jade kuro nibẹ̀, ẹ gbọ̀n ekuru ẹsẹ nyin fun ẹrí si wọn. Lõtọ ni mo wi fun nyin, yio san fun Sodomu ati Gomora li ọjọ idajọ jù fun ilu nla na lọ.

12 Nwọn si jade lọ, nwọn si wasu ki awọn enia ki o le ronupiwada.

13 Nwọn si lé ọ̀pọ awọn ẹmi èṣu jade, nwọn si fi oróro kùn ọ̀pọ awọn ti ara wọn ṣe alaida, nwọn si mu wọn lara da.

14 Herodu ọba si gburo rẹ̀; (nitoriti okikí orukọ rẹ̀ kàn yiká:) o si wipe, Johannu Baptisti jinde kuro ninu oku, nitorina ni iṣẹ agbara hàn lara rẹ̀.

15 Awọn ẹlomiran wipe, Elijah ni. Ṣugbọn awọn miran wipe, Woli kan ni, tabi bi ọkan ninu awọn woli.

16 Ṣugbọn nigbati Herodu gbọ́, o wipe, Johannu ni, ẹniti mo ti bẹ́ lori: on li o jinde kuro ninu okú.

17 Herodu tikararẹ̀ sá ti ranṣẹ mu Johannu, o si dè e sinu tubu nitori Herodia, aya Filippi arakọnri rẹ̀: on sá ti fi i ṣe aya rẹ̀.

18 Johannu sá ti wi fun Herodu pe, ko tọ́ fun iwọ lati ni aya arakọnri rẹ.

19 Nitorina ni Herodia ṣe ni i sinu, on si nfẹ ipa a; ṣugbọn ko le ṣe e:

20 Nitori Herodu bẹ̀ru Johannu, o si mọ̀ ọ li olõtọ enia ati ẹni mimọ́, o si pa a mọ́;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nigbati o gbọrọ rẹ̀, o ṣe ohun pipọ, o si fi ayọ̀ gbọrọ rẹ̀.

21 Nigbati ọjọ ti o wọ̀ si de, ti Herodu sàse ọjọ ibí rẹ̀ fun awọn ijoye rẹ̀, awọn olori ogun nla, ati awọn alàgba Galili;

22 Nigbati ọmọbiri Herodia na si wọ̀le, ti o si njó, inu Herodu si dùn ati awọn ti o ba a joko pẹlu, ọba si wi fun ọmọbiri na pe, Bère ohunkohun ti iwọ fẹ lọwọ mi, emi o si fifun ọ.

23 O si bura fun u, wipe, Ohunkohun ti iwọ ba bére lọwọ mi, emi o si fifun ọ, titi fi de idameji ijọba mi.

24 O si jade lọ, o wi fun iya rẹ̀ pe, Kili emi o bère? O si wi fun u pe, Ori Johannu Baptisti.

25 Lojukanna, o si wọ̀le tọ̀ ọba wá kánkan, o bère, wipe, nigbati o ba ṣe, emi nfẹ ki iwọ ki o fi ori Johannu Baptisti fun mi ninu awopọkọ.

26 Inu ọba si bajẹ gidigidi; ṣugbọn nitori ibura rẹ̀, ati itoriti awọn ti o bá a joko pọ̀, ko si fẹ ikọ̀ fun u.

27 Lọgan ọba si rán iṣọ́ kan, o fi aṣẹ fun u pe, ki a gbé ori rẹ̀ wá: o si lọ o bẹ́ Johannu lori ninu tubu.

28 A si gbé ori rẹ̀ wá ninu awopọkọ, a si fifun ọmọbiri na: ọmọbiri na si fifun iya rẹ̀.

29 Nigbati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si gbọ́, nwọn wá, nwọn gbé okú rẹ̀, nwọn si lọ lati tẹ́ ẹ sinu ibojì.

30 Awọn aposteli si kó ara wọn jọ sọdọ Jesu,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nwọn si ròhin ohun gbogbo fun u, ti nwọn ti ṣe, ati bi nwọn ti kọni.

31 O si wi fun wọn pe, Ẹ wá ẹnyin tikara nyin si ibi ijù li apakan, ki ẹnyin ki o simi diẹ: nitori ọ̀pọlọpọ li awọn ti mbọ̀ ti nwọn si nlọ, nwọn ko tilẹ ri àye tobẹẹ ti nwọn iba fi jẹun.

32 Nwọn si ba ti ọkọ̀ lọ si ibi ijù kan ni ìkọkọ.

33 Awọn enia si ri wọn nigbati nwọn nlọ, awọn ọ̀pọlọpọ si mọ̀ ọ, nwọn si sare ba ti ẹsẹ lọ sibẹ̀ lati ilu nla gbogbo wá, nwọn si ṣiwaju wọn, nwọn si jùmọ wá sọdọ rẹ̀.

34 Ati Jesu, nigbati o ti inu ọkọ̀ jade, o ri ọ̀pọlọpọ enia, inu rẹ̀ si yọ́ si wọn, nitoriti nwọn dabi awọn agutan ti ko li oluṣọ: o si bẹ̀rẹ si ima kọ́ wọn li ohun pipọ.

35 Nigbati ọjọ si ti kọja lọ tan, awọn ọmọẹhin rẹ̀ tọ̀ ọ wá, wipe, Nibi ijù li eyi, ọjọ si kọja tan:

36 Rán wọn lọ, ki nwọn ki o le lọ si àgbegbe ilu, ati si iletò ti o yiká, ki nwọn ki o le rà onjẹ fun ara wọn: nitoriti nwọn ko li ohun ti nwọn o jẹ.

37 O dahùn o si wi fun wọn pe, Ẹ fi onjẹ fun wọn jẹ. Nwọn si wi fun u pe, Awa o ha lọ irà igba owo idẹ akara ki a si fifun wọn jẹ?

38 O si wi fun wọn pẹ, Iṣu akara melo li ẹnyin ni? ẹ lọ wò o. Nigbati nwọn si mọ̀, nwọn wipe, Marun, pẹlu ẹja meji.

39 O si wi fun wọn pe, ki nwọn ki o mu gbogbo wọn joko li ẹgbẹgbẹ lori koriko tutù.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

40 Nwọn si joko li ẹgbẹgẹ li ọrọrun ati li aradọta.

41 Nigbati o si mu iṣu akara marun ati ẹja meji na, o gbé oju soke, o si sure, o si bù iṣu akara na, o si fifun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, ki nwọn ki o gbé e kalẹ niwaju wọn; ati awọn ẹja meji na li o si pín fun gbogbo wọn.

42 Gbogbo wọn si jẹ, nwọn si yó.

43 Nwọn si kó agbọ̀n mejila kún fun ajẹkùn, ati fun ẹja na.

44 Awọn ti o si jẹ iṣu akara na to ìwọn ẹgbẹdọgbọn ọkọnri.

45 Lojukanna li o si rọ̀ awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ bọ sinu ọkọ̀, ki nwọn ki o si ṣiwaju lọ si apa keji si Betsaida, nigbati o tú awọn enia ká.

46 Nigbati o si rán wọn lọ tan, o si gùn ori òke lọ lati ma gbadura.

47 Nigbati alẹ si lẹ, ọkọ̀ si wà larin adagun, on nikan si wà ni ilẹ.

48 O si ri nwọn nṣiṣẹ ni tìti ọkọ̀; nitoriti afẹfẹ ṣe ọwọ òdi si wọn: nigbati o si di ìwọn iṣọ ẹkẹrin oru, o tọ̀ wọn wá, o nrìn loju omi adagun, on si nfẹ ré wọn kọja.

49 Ṣugbọn nigbati nwọn ri ti o nrìn loju omi, nwọn ṣebi iwin ni, nwọn si kigbe soke:

50 Nitori gbogbo wọn li o ri i, ti ẹ̀ru si ba wọn. Lojukanna o si ba wọn sọ̀rọ, o wi fun wọn pe, Ẹ túju ka: Emi ni; ẹ má bẹ̀ru.

51 O si goke tọ̀ wọn lọ sinu ọkọ̀; afẹfẹ si da: ẹ̀ru si ba wọn rekọja gidigidi ninu ara wọn, ẹnu si yá wọn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

52 Nwọn ko sá ronu iṣẹ iyanu ti iṣu akara: nitoriti ọkàn wọn le.

53 Nigbati nwọn si rekọja tan, nwọn de ilẹ awọn ara Genesareti, nwọn si sunmọ eti ilẹ.

54 Bi nwọn si ti njade lati inu ọkọ̀ wá, lojukanna nwọn si mọ̀ ọ,

55 Nwọn si sare lọ si gbogbo igberiko yiká, nwọn bẹ̀rẹ si ima gbé awọn ti ara wọn ṣe alaida wá lori akete, si ibiti nwọn gbé gbọ́ pe o wà.

56 Nibikibi ti o ba si gbé wọ̀, ni iletò gbogbo, tabi ilu nla, tabi ilẹ, nwọn ngbé olokunrun kalẹ ni igboro, nwọn si bẹ̀ ẹ pe, ki nwọn ki o sá le fi ọwọ́ kàn iṣẹti aṣọ rẹ̀: ìwọn gbogbo awọn ti o si fi ọwọ́ kàn a li aṣọ di dida ara ṣaṣa.

ORI 7.

NIGBANA li awọn Farisi pejọ sọdọ rẹ̀, ati awọn ọkan ninu awọn akọwe ti nwọn ti Jerusalemu wá.

2 Nigbati nwọn ri omiran ninu awọn ọmọ ẹhin rẹ̀ njẹun li aimọ́, eyini ni li aiwẹ̀ ọwọ́, nwọn si mba wọn wijọ.

3 Nitori awọn Farisi, ati gbogbo awọn Ju, bi nwọn ko ba wẹ̀ ọwọ́ wọn gidigidi, nwọn ki ijẹun, nitoriti nwọn npa ofin atọwọdọwọ awọn alàgba mọ́.

4 Nigbati nwọn ba si ti ọjà bọ̀, bi nwọn ko ba wẹ̀, nwọn ki ijẹun, ati ọ̀pọlọpọ ohun

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

miran li o wà, ti nwọn ti gbà lati ma fiyesi, bi wiwẹ̀ ago, ati ikoko, ati ohun èlo idẹ, ati akete.

5 Nigbana li awọn Farisi ati awọn akọwe bi i lẽre, wipe, Ẽṣe ti awọn ọmọ-ẹhin rẹ ko rìn gẹgẹ bi ofin atọwọdọwọ awọn alàgba, ṣugbọn nwọn jẹun li aiwẹ̀wọ?

6 O dahùn o si wi fun wọn pe, Otitọ ni Isaiah sọtẹlẹ nipa ti ẹnyin agabagebe, bi a ti kọ ọ pe, Awọn enia yi nfi ète wọn bọ̀wọ fun mi, ṣugbọn àiya wọn jìna si mi.

7 Ṣugbọn lasan ni nwọn ntẹriba fun mi, ti nwọn nfi ofin enia kọ́ ẹkọ́.

8 Nitoriti ẹnyin fi ofin Ọlọrun si apakan, ẹnyin nfiyesi ofin atọwọdọwọ ti enia, bi irú wiwẹ̀ ohun èlo ati ago: ati irú ohun miran pipọ bẹ̃ li ẹnyin nṣe.

9 O si wi fun wọn pe, Lõtọ li ẹnyin sọ ofin Ọlọrun di asan, ki ẹnyin ki o le pa ofin atọwọdọwọ ti nyin mọ́.

10 Mose sá wipe, Bọ̀wọ fun baba on iya rẹ; ati Ẹnikẹni ti o ba fi baba tabi iya rẹ̀ bu, ẹ jẹ ki o kú ikú rẹ̀ na:

11 Ṣugbọn ẹnyin wipe, Bi enia ba wi fun baba tabi iya rẹ̀ pe, Korbani ni, eyini ni pe, ẹbun li ohunkohun ti iwọ iba fi jère lara mi; yio di omnira rẹ̀.

12 Bẹ̃li ẹnyin ko si jẹ ki o ṣe ohunkohun fun baba tabi iya rẹ̀ mọ́;

13 Ẹnyin nfi ofin atọwọdọwọ ti nyin, ti ẹ fi le ilẹ, sọ ọ̀rọ Ọlọrun di asan; ati ọpọ iru nkan bẹ̃ li ẹnyin nṣe.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

14 Nigbati o si pè gbogbo awọn enia sọdọ rẹ̀, o wi fun wọn pe, Ẹ fi etí si mi olukuluku nyin, ẹ si kiyesi i:
15 Ko si ohunkohun lati ode enia lọ, nigbati o wọ̀ inu rẹ̀ ti o le sọ ọ di alaimọ́: ṣugbọn nkan wọnni ti o ti inu rẹ̀ jade, awọn wọnni ni isọ enia di alaimọ́.
16 Ẹniti o ba li etí lati fi gbọ́, ki o gbọ́.
17 Nigbati o si ti ọdọ awọn enia kuro wọ̀ inu ile, awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si bi i lẽre nitori owe na.
18 O si wi fun wọn pe, Ẹnyin pẹlu wà li aimoye tobẽ? ẹnyin ko kuku kiyesi pe, ohunkohun ti o wọ̀ inu enia lati ode lọ, ko le sọ ni di alaimọ́;
19 Nitoriti ko lọ sinu ọkàn rẹ̀, ṣugbọn sinu ara, a si ya a jade, a si gbá gbogbo onjẹ danù?
20 O si wipe, Eyi ti o ti inu enia jade, eyini ni isọ enia di alaimọ́.
21 Nitori lati inu, ti inu ọkàn enia wá ni ìro buburu ti ijade wá, panṣaga, àgbere, ipania,
22 Olè, ojukòkoro, iwa buburu, itanjẹ, wọ̀bia, oju buburu, isọrọ buburu si Ọlọrun, igberaga, iwère:
23 Lati inu wá ni gbogbo nkan buburu wọnyi ti ijade, nwọn a si sọ enia di alaimọ́.
24 O si dide ti ibẹ̀ kuro, o si lọ si àgbegbe Tire on Sidoni, o si wọ̀ inu ile kan, ko si fẹ ki ẹnikẹni ki o mọ̀: ṣugbọn on ko si fi ara pamọ́.
25 Nitori obiri kan, ẹniti ọmobiri rẹ̀ ke-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

kere li ẹmi aimọ́ gburo rẹ̀, o wá, o si wolẹ lẹba ẹsẹ rẹ̀:

26 Hellene si li obiri na, ara Sirofenikia nipa orilẹ ède rẹ̀; o si bẹ̀ ẹ ki on iba lé ẹmi èṣu na jade lara ọmọbiri rẹ̀.

27 Ṣugbọn Jesu wi fun u pe, Jẹ ki a tète fi onjẹ kun awọn ọmọ tan na: nitoriti ko tọ́ lati mu akara ti iṣẹ ti awọn ọmọ, ki a fi i fun ajá.

28 O si dahùn o si wi fun u pe, Otitọ ni, Oluwa: ṣugbọn awọn ajá ama jẹ ẹrún awọn ọmọ labẹ tabili.

29 O si wi fun u pe, Nitori ọ̀rọ yi ma ba ti rẹ lọ; ẹmi èṣu na ti jade kuro lara ọmọbiri rẹ.

30 Nigbati o si pada wá si ile rẹ̀, o ri pe ẹmi èṣu na ti jade, ọmọbiri rẹ̀ si sùn lori akete.

31 O si tun lọ kuro li àgbegbe Tire on Sidoni, o wá si adagun Galili larin àgbegbe Dekapoli.

32 Nwọn si mu enia kan wá sọdọ rẹ̀ ti etí rẹ̀ di, o si yadi li ahọn rẹ̀; nwọn si bẹ̀ ẹ pe, ki o gbé ọwọ́ rẹ̀ le e.

33 O si mu u kuro larin ijọ enia lọ si apakan, o si tẹ ika rẹ̀ bọ̀ ọ li etí, nigbati o tutọ́, o si fi ọwọ́ tọ́ ọ li ahọn;

34 O si gbé oju soke wò ọrun, o kẹdùn, o si wi fun u pe, Efata, eyini ni, Iwọ ṣí.

35 Lojukanna, etì rẹ̀ si ṣí, okùn ahọn rẹ̀ si tú, o si nfọhun kerekere.

36 O si kìlọ fun wọn pe, ki nwọn ki o máṣe sọ fun ẹnikẹni: ṣugbọn bi o ti nkìlọ fun wọn to, bẹ̃ gẹgẹ ni nwọn si nkokikí rẹ̀;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

37 Ẹnu si yà wọn gidigidi rekọja, nwọn wipe, O ṣe ohun gbogbo dara: o mu ki aditi gbọran, o si mu ki odi fọhun.

ORI 8.

Li ọjọ wọnni nigbati ijọ enia pọ̀ gidigidi, ti nwọn ko si li onjẹ, Jesu pè awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ sọdọ rẹ̀, o si wi fun wọn pe,
2 Ãnu ijọ enia nṣe mi, nitoriti o di ijọ mẹta nisisiyi ti nwọn ti wà lọdọ mi, nwọn ko si li ohun ti nwọn o jẹ:
3 Bi emi ba si rán wọn lọ si ile wọn li ebi, ãrẹ̀ yio mu wọn li ọ̀na: nitoriti awọn pipọ li o ti ọ̀na jijìn wá.
4 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si da a lohùn wipe, Nibo li a o gbé ti fi akara tẹ awọn enia yi lọrùn li aginjù yi?
5 O si bi wọn lẽre, wipe, Iṣu akara melo li ẹnyin ni? Nwọn si wipe, Meje.
6 O si ni ki a mu awọn enia joko ni ilẹ: o si mu iṣu akara meje na, o sure, o bu u, o si fifun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, ki nwọn ki o gbé e kalẹ niwaju wọn; nwọn si gbé e kalẹ niwaju awọn enia.
7 Nwọn si li ẹja kekere diẹ: o si sure, o si ni ki a fi wọn siwaju wọn pẹlu.
8 Bẹ̃ni nwọn jẹ, nwọn si yó: nwọn si kó ajẹkùn ti o kù jọ agbọ̀n meje kún.
9 Awọn ti o jẹ ẹ to ìwọn ẹgbaji enia: o si ràn wọn lọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 Lojukanna, o si wò ọkò pẹlu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, o si wá si apa ìha Dalmanuta.

11 Awọn Farisi si jade wá, nwọn bẹ̀rẹ si ibi i lẽre, nwọn nfẹ àmi lọwọ rẹ̀ lati ọrun wá, nwọn ndan a wò.

12 O si kẹdùn gidigidi ninu ọkàn rẹ̀, o si wipe, Ẹṣẹ ti iran yi fi nwá àmi? lõtọ ni mo wi fun nyin, Ko si àmi ti a o fifun iran yi.

13 O si fi wọn silẹ, o si tún bọ sinu ọkò rekọja lọ si apa ekeji.

14 Nigbana li awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ gbagbé lati mu akara lọwọ, bẽli nwọn ko si ni jù iṣu akara kan ninu ọkò pẹlu wọn.

15 O si kìlọ fun wọn, wipe, Ẹ kiyesi ara, ki ẹ si ma ṣọra nyin ninu iwukara awọn Farisi ati iwukara Herodu.

16 Nwọn si mba ara wọn ṣe aroye, wipe, Nitoriti awa ko mu akara lọwọ ni.

17 Nigbati Jesu si mọ̀, o wi fun wọn pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi ngbèro ninu ara nyin, nitoriti ẹnyin ko ni akara lọwọ? ẹnyin ko ti kiyesi titi di isisiyi, ẹ ko si ti woye, ẹnyin si li ọkàn lile titi di isisiyi?

18 Ẹnyin li oju, ẹnyin ko si riran? ẹnyin li etí, ẹnyin ko si gbọran? ẹnyin ko si ranti?

19 Nigbati mo bu iṣu akara marun larin ẹgbẹdọgbọn enia, iye agbọ̀n melo kún fun ajẹkùn ti ẹnyin kójọ? Nwọn si wi fun u pe, Mejila.

20 Ati nigba iṣu akara meje larin ẹgbaji enia, iye agbọ̀n melo kún fun ajẹkùn ti ẹnyin kójọ? Nwọn si wipe, Meje.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

21 O si wi fun wọn pe, Ẽha ti ṣe ti ko fi yé nyin?

22 O si wá si Betsaida; nwọn si mu afọju kan wá sọdọ rẹ̀, nwọn si mbẹ̀ ẹ pe, ki o fi ọwọ́ kàn a.

23 O si mu afọju na li ọwọ́, o si fà a jade lọ sẹhin ilu; nigbati o si tutọ́ si i loju, ti o si gbé ọwọ́ rẹ̀ le e, o bi i lẽre bi o ri ohunkohun.

24 O si wòke, o si wipe, Mo ri awọn enia dabi igi, nwọn nrìn.

25 Lẹhin eyini o si tún fi ọwọ́ kàn a loju, o si mu ki o wòke: o si riran, o si ri gbogbo enia gbangba.

26 O si rán a pada lọ si ile rẹ̀, wipe, Máṣe lọ si ilu, ki o má si sọ ọ fun ẹnikẹni ni ilu.

27 Jesu si jade, ati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ lọ si awọn ilu Kesarea Filippi: li ọ̀na li o si bi awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ lẽre, nwi fun wọn pe, Tali awọn enia nfi emi ipè?

28 Nwọn si dahùn wipe, Johannu Baptisti: ṣugbọn ẹlomiran ni, Elijah ni; ati awọn ẹlomiran wipe, Ọkan ninu awọn woli ni.

29 O si bi wọn pe, Ṣugbọn tali ẹnyin nfi emi ipè? Peteru si dahùn o si wi fun u pe, Iwọ ni Kristi na.

30 O si kìlọ fun wọn pe, ki nwọn ki o máṣe sọ fun ẹnikan nitori rẹ̀.

31 O si bẹ̀re si ikọ́ wọn, wipe, Ọmọ-enia ko le ṣaima jìya ohun pipọ, a o si kọ̀ ọ lati ọdọ awọn alàgba, ati lati ọdọ awọn olori alufa,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ati lati ọdọ awọn akọwe wá, a o si pa a, lẹhin ijọ kẹta yio si tún jinde.

32 O si sọ ọ̀rọ na ni gbangba. Peteru si mu u, o bẹ̀rẹ si iba a wi.

33 Ṣugbọn nigbati o yipada ti o wò awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, o si ba Peteru wi pe, Kuro lẹhin mi Satani: nitori iwọ ko rò ohun ti iṣe ti Ọlọrun, bikoṣe eyi ti ṣe ti enia.

34 Nigbati o si ti pè awọn enia sọdọ rẹ̀, ati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pẹlu, o wi fun wọn pe, Ẹnikẹni ti nfẹ lati ma tọ̀ mi lẹhin, ki o sẹ ara rẹ̀, ki o si gbé agbelebu rẹ̀, ki o si ma tọ̀ mi lẹhin.

35 Nitori ẹnikẹni ti o ba gbà ẹmí rẹ̀ là, yio sọ ọ nù: ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba sọ ẹmí rẹ̀ nù nitori mi ati nitori Ihin rere, on na ni yio si gbà a là.

36 Nitoripe ère kini fun enia, bi o jère gbogbo aiye, ti o si sọ ọkàn ara rẹ̀ nù?

37 Tabi kili enia iba fi ṣe paṣiparọ ọkàn rẹ̀?

38 Nitori ẹnikẹni ti o ba tiju mi, ati ọ̀rọ mi, ninu iran panṣaga ati ẹlẹṣẹ yi, on na pẹlu li Ọmọ-enia yio tiju rẹ̀, nigbati o ba de ninu ogo Baba rẹ̀ pẹlu awọn angeli mimọ́.

ORI 9.

O SI wi fun wọn pe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, Ẹlomiran wà ninu awọn ti o duro nihinyi, ti ki yio ri ikú, titi nwọn o fi ri ijọba Ọlọrun de li agbara.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Lẹhin ijọ mẹfa Jesu si mu Peteru, ati Jakọbu, ati Johannu, o si mu wọn lọ sori òke giga li apakan fun ara wọn: ara rẹ̀ si yipada niwaju wọn.

3 Aṣọ rẹ̀ si di mimọ́, o si fun gidigidi bi ẹ̀gbọn owu; tobẹ̃ ti ko si si aṣọ funfun ti o le fun bi irú rẹ̀ li aiye.

4 Elijah pẹlu Mose si fi ara hàn fun wọn: nwọn si mba Jesu sọ̀rọ.

5 Peteru si dahùn o si wi fun Jesu pe, Baba, o dara fun wa ki awa ma gbé ihinyi: jẹ ki awa ki o pa agọ́ mẹta; ọkan fun iwọ, ati ọkan fun Mose, ati ọkan fun Elijah.

6 On ko sá mọ̀ eyi ti iba wi; nitoriti ẹ̀ru ba wọn gidigidi.

7 Ikuku kan si wá, o ṣiji bò wọn; ohùn kan si ti inu ikuku wá, o ni, Eyiyi li ayanfẹ Ọmọ mi: ẹ ma gbọ́ ti rẹ̀.

8 Lojukanna, nigbati nwọn si gbé oju soke, nwọn ko si ri ẹnikan mọ́, bikoṣe Jesu nikan pẹlu ara wọn.

9 Bi nwọn si ti nti ori òke sọkalẹ, o kìlọ fun wọn pe, ki nwọn ki o máṣe sọ ohun ti nwọn ri fun ẹnikan, titi Ọmọ-enia yio fi tún jinde kuro ninu okú.

10 Nwọn si fi ọ̀rọ na pamọ́ sinu ara wọn, nwọn si mbi ara wọn lẽre pe, kili ajinde kuro ninu okú iba jẹ.

11 Nwọn si bi i lẽre, wipe, Ẽṣe ti awọn akọwe fi wipe, Elijah ni yio tètekọ de?

12 O si dahùn o si wi fun wọn pe, Lõtọ ni, Elijah yio tètekọ de, ti yio mu nkan gbogbo

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

pada si ipò; ati gẹgẹ bi a ti kọ ọ sinu iwe nipa ti Ọmọ enia pe, ko le ṣaima jìya ohun pipọ, ati pe a o si kò ọ silẹ.

13 Ṣugbọn mo wi fun nyin pe, Elijah ti de na, nwọn si ti ṣe ohunkohun ti o wu wọn si i, gẹgẹ bi a ti kọ ọ nitori rẹ̀.

14 Nigbati o si de ọdọ awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, o si ri ijọ enia lọdọ wọn, awọn akọwe si mbi wọn lẽre ọ̀ran.

15 Lọgan nigbati gbogbo enia si ri i, ẹnu si yà wọn gidigidi, nwọn si sare si i, nwọn nkí i.

16 O si bi awọn akọwe, wipe, Kili ẹnyin mbère lọwọ wọn?

17 Ọkan ninu ijọ si dahùn, wipe, Olukọni, mo mu ọmọ mi ti o ni odi ẹmi tọ̀ ọ wá;

18 Nibikibi ti o ba gbé si mu u, a si ma nà a tantan: on a si ma yọ ifofó li ẹnu, a si ma pahin keke, a si ma daku; mo si sọ fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ, bi nwọn iba le lé e jade; nwọn ko si le ṣe e.

19 O si da a lohùn, o si wipe, Iran alaigbagbọ́ yi, emi o ti ba nyin gbé pẹ to? emi o si ti mu sũru fun nyin pẹ to? mu u wá sọdọ mi.

20 Nwọn si mu u wá sọdọ rẹ̀: nigbati o si ri i, lojukanna ẹmi nà a tantan; o si ṣubu lulẹ, o si nfi ara yilẹ o yọ ifofó li ẹnu.

21 O si bi baba rẹ̀ lẽre, wipe, Eti pẹ to ti eyi ti de si i? o si wipe, Lati igba ọmọ kekere wá ni.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

22 Nigbakugba ni ima gbé e sọ sinu iná, ati sinu omi, lati pa a run: ṣugbọn bi iwọ ba le ṣe ohunkohun, ṣãnu fun wa, ki o si ràn wa lọwọ.
23 Jesu wi fun u pe, Bi iwọ ba le gbagbọ́, ohun gbogbo ni ṣiṣe fun ẹniti o gbagbọ́.
24 Lojukanna baba ọmọ na kigbe li ohùn rara, o si fi omije wipe, Oluwa, mo gbagbọ́; iwọ ràn aigbagbọ́ mi lọwọ.
25 Nigbati Jesu ri ti awọn enia nsare wọjọ pọ̀, o ba ẹmi aimọ́ na wi, o wi fun u pe, Iwọ odi ati aditi ẹmi, mo wi fu ọ, jade lara rẹ̀, ki iwọ máṣe wọ̀ inu rẹ̀ mọ́.
26 On si kigbe soke, o si nà a tàntàn, o si jade lara rẹ̀: ọmọ na si dabi ẹniti o kú; tobẹ ti ọ̀pọ enia wipe, O kú.
27 Ṣugbọn Jesu mu u li ọwọ́, o fà a soke; on si dide.
28 Nigbati o si wọ̀ ile, awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ bi i lẽre nikọ̀kọ, wipe, Ẽṣe ti awa ko fi le lé e jade?
29 O si wi fun wọn pe, Irú wọnyi ko le jade wá nipa-ohun miran, bikoṣe nipa adura ati àwẹ.
30 Nwọn si ti ibẹ̀ lọ kuro, nwọn si kọja larin Galili; on ko si fẹ ki ẹnikẹni mọ̀.
31 Nitori o kọ́ awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, o si wi fun wọn pe, A o fi Ọmọ-enia le awọn enia lọwọ, nwọn o si pa a; lẹhin igbati a ba si pa a tan, yio tún jinde ni ijọ kẹta.
32 Ṣugbọn ọ̀rọ na ko yé wọn, ẹ̀ru si ba wọn lati bi i lẽre.
33 O si wá si Kapernaumu: nigbati o si wà

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ninu ile o bi wọn lẽre, wipe, Kili ohun ti ẹnyin njiyàn si ninu ara nyin nigbati ẹnyin nrìn li ọ̀na?

34 Ṣugbọn nwọn dakẹ: nitori nigbati nwọn nrìn li ọ̀na nwọn ti njiyàn ninu ara wọn pe, tali ẹniti yio papọ̀ju.

35 O si joko, o si pè awọn mejejila na, o si wi fun wọn pe, Bi ẹnikẹni ba nfẹ ṣe ẹni iwaju, on na ni yio ṣe ẹni ikẹhin fun gbogbo wọn, ati iranṣẹ fun gbogbo wọn.

36 O si mu ọmọ kekere kan, o gbé e joko larin wọn; nigbati o si gbé e soke li apa rẹ̀, o wi fun wọn pe,

37 Ẹnikẹni ti o ba gbà irú ọkan ninu awọn ọmọ kekere bayi li orukọ mi, o gbà mi: ẹnikẹni ti o ba si gbà mi, ki iṣe emi li o gbà, ṣugbọn o gbà ẹniti o rán mi.

38 Johannu si da a lohùn, o wipe, Olukọni, awa ri ọkan o nfi orukọ rẹ lé awọn ẹmi èṣu jade, on ko si tẹ̀ wa lẹhin: awa si da a lẹkun, nitoriti ko tẹ̀ wa lẹhin:

39 Jesu si wipe, Máṣe da a lẹkun mọ́: nitoriti ko si ẹnikan ti yio ṣiṣẹ aṣẹ li orukọ mi, ti o si le yara fi ibi sisọkusọ si mi.

40 Nitori ẹniti ko ba lodi si wa, o wà li apa ti wa.

41 Nitori ẹnikẹni ti o ba fi ago omi kan fun nyin mu li orukọ mi, nitoriti ẹnyin ṣe ti Kristi, lõtọ ni mo wi fun nyin, on ki yio padanù ère rẹ̀.

42 Ẹnikẹni ti o ba si ṣẹ̀ ọkan ninu awọn kekere wọnyi ti o gbà mi gbọ́, o ya fun u

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ki a so ọlọ mọ́ ọ li ọrùn, ki a si rì i sinu omi okun.

43 Bi ọwọ́ rẹ ba mu ọ ṣẹ̀, ke e kuro: o ya fun ọ ki o ṣe akewọ lọ si ibi ìye, jù ki o li ọwọ mejeji ki o lọ si ọrun apadi, sinu iná ajõku:,

44 Nibiti kòkoro wọn ki ikú, ati iná na ko si ni ikú.

45 Bi ẹsẹ rẹ ba si mu ọ ṣẹ̀, ke e kuro: o ya fun ọ ki o ṣe akesẹ lọ si ibi ìye, jù ki o li ẹsẹ mejeji ki a gbé ọ sọ si ọrun apadi, sinu iná ajõku:

46 Nibiti kòkoro wọn ki ikú, ati iná na ko si ni ikú.

47 Bi oju rẹ ba si mu ọ ṣẹ̀, yọ ọ jade: o ya fun ọ ki o lọ si ijọba Ọlọrun li olojukan, jù ki o li oju mejeji, ki a gbé ọ sọ sinu iná ọrun apadi:

48 Nibiti kòkoro wọn ki ikú, ati iná na ko si ni ikú.

49 Nitoripe olukuluku li a o fi iná dùn, ati gbogbo ẹbọ li a o si mu iyọ̀ dùn.

50 Iyọ̀ sá dara: ṣugbọn bi iyọ̀ ba sọ agbara rẹ̀ nù, nibo li ẹnyin o gbé fi i dùn? Ẹ ni iyọ̀ ninu ara nyin, ki ẹ si ma wà li alafia si ẹnikeji nyin.

ORI 10.

O SI dide kuro nibẹ̀, o si wá si ẹkùn Judea niha oke odò Jordani: awọn enia si tún tọ̀ ọ wá; bi iṣe rẹ̀ ti ri, o si tún nkọ́ wọn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Awọn Farisi si tọ̀ ọ wá, nwọn ndan a wò, nwọn si bi i lẽre, wipe, O tọ́ fun ọkọnri ki o fi aya rẹ̀ silẹ?

3 O si dahùn o si wi fun wọn pe, Aṣẹ kini Mose pa fun nyin?

4 Nwọn si wipe, Mose fi aṣẹ fun wa lati kọ iwe ikọsilẹ fun u, ki a si fi i silẹ.

5 Jesu si da wọn lohùn, o si wi fun wọn pe, Nitori lile àiya nyin li o ṣe kọ irú aṣẹ yi fun nyin.

6 Ṣugbọn lati igba ọjọ ìwa wá, Ọlọrun da wọn ti akọ ti abo.

7 Nitori eyi li ọkọnri yio ṣe fi baba ati iya rẹ̀ silẹ, on a si famọ́ aya rẹ̀;

8 Awọn mejeji a si di ara kan: nitorina nwọn ki iṣe meji mọ́, bikoṣe ara kan.

9 Nitorina ohun ti Ọlọrun ba so ṣọkan, ki ẹnikẹni ki o máṣe yà wọn.

10 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si tun bi i lẽre ọ̀ran kanna ninu ile.

11 O si wi fun wọn pe, Ẹnikẹni ti o ba fi aya rẹ̀ silẹ, ti o ba si gbé omiran ni iyawo, o ṣe panṣaga si i.

12 Bi obiri kan ba si fi ọkọ rẹ̀ silẹ, ti a ba si gbé e ni iyawo fun ẹlomiran, o ṣe panṣaga.

13 Nwọn si gbé awọn ọmọ-ọwọ tọ̀ ọ wá, ki o le fi ọwọ́ tọ́ wọn: awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si ba awọn ti o gbé wọn wá wi.

14 Ṣugbọn nigbati Jesu ri i, inu rẹ̀ baje gidigidi, o si wi fun wọn pe, Ẹ jẹ ki awọn ọmọ kekere ki o wá sọdọ mi, ẹ má si ṣe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

da wọn lẹkun: nitoriti irú wọn ni ijọba Ọlọrun.

15 Lõtọ ni mo wi fun nyin, Ẹnikẹni ti ko ba gbà ijọba Ọlọrun bi ọmọ kekere, ki yio le wọ̀ inu rẹ̀.

16 O si gbé wọn soke li apa rẹ̀, o gbé ọwọ́ rẹ̀ le wọn, o si sure fun wọn.

17 Bi o si ti nlọ li ọ̀na, ẹnikan wá o nsare tọ̀ ọ, o si kunlẹ fun u, o bi i lẽre, wipe, Olukọni rere, kili emi o ṣe ki emi ki o le jogún ìye ainipẹkun?

18 Jesu si wi fun u pe, Ẽṣe ti iwọ fi pè mi li ẹni rere? ẹni rere kan ko si bikoṣe ẹnikan, eyini li Ọlọrun.

19 Iwọ sá mọ̀ ofin. Máṣe panṣaga, máṣe pania, máṣe jale, máṣe jẹri eke, máṣe rẹ ẹni jẹ, bọwọ fun baba on iya rẹ.

20 O si dahùn o si wi fun u pe, Olukọni, gbogbo nkan wọnyi li emi ti nkiyesi lati igba ewe mi wá.

21 Nigbana ni Jesu wò o, o fẹ ẹ, o si wi fun u pe, Ohun kan li o ha kù fun ọ: ba ọ̀na rẹ lọ, tà ohunkohun ti o ni, ki o si fifun awọn talakà, iwọ o si ni iṣura li ọrun: si wá, ki iwọ ki o gbé agbelebu ki o si ma tọ̀ mi lẹhin.

22 Inu rẹ̀ si baje si ọ̀rọ nì, o si jade lọ ni ibinujẹ: nitoriti o li ọrọ̀ pipọ.

23 Jesu si wò yiká, o si wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, Yio ti ṣoro to fun awọn ti o li ọrọ̀ lati wọ̀ ijọba Ọlọrun!

24 Ẹnu si yà awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si ọ̀rọ rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Ṣugbọn Jesu si tun dahùn wi fun wọn pe, Ẹnyin ọmọ, yio ti ṣoro to fun awọn ti o gbẹkẹle ọrọ̀ lati wọ̀ ijọba Ọlọrun!

25 O rọrun fun ibakasiẹ lati wọ̀ oju abẹrẹ, jù fun ọlọrọ̀ lati wọ̀ ijọba Ọlọrun lọ.

26 Ẹnu si yà wọn rekọja, nwọn si mba ara wọn sọ wipe, Njẹ tali o ha le là?

27 Jesu si wò wọn o wipe, Enia li eyi ṣoro fun, ṣugbọn ki iṣe fun Ọlọrun: nitori ohun gbogbo ni ṣiṣe fun Ọlọrun.

28 Nigbana ni Peteru si bẹ̀rẹ si iwi fun u pe, Wò o, awa ti fi gbogbo nkan silẹ, awa si ntọ̀ ọ lẹhin.

29 Jesu si dahùn, o wipe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, Ko si ẹniti o fi ile silẹ, tabi arakọnri, tabi arabiri, tabi baba, tabi iya, tabi aya, tabi ọmọ, tabi ilẹ, nitori mi, ati nitori Ihin rere,

30 Ṣugbọn nisisiyi li aiye yi on o si gbà ọgọrọrun, ile, ati arakọnri, ati arabiri, ati iya, ati ọmọ, ati ilẹ, pẹlu inunibini; ati li aiye ti mbọ̀ ìye anipẹkun,

31 Ṣugbọn ọ̀pọ awọn ti o ṣiwaju ni yio kẹhin; awọn ti o kẹhin ni yio si ṣiwaju.

32 Nwọn si wà li ọ̀na ngoke lọ si Jerusalemu; Jesu si nlọ niwaju wọn: ẹnu si yà wọn; bi nwọn si ti ntọ̀ ọ lẹhin, ẹ̀ru si ba wọn. O si tun mu awọn mejejila, o bẹ̀rẹ si isọ gbogbo ohun ti a o ṣe si i fun wọn.

33 Wipe, Sá wò o, awa ngoke lọ si Jerusalemu, a o si fi Ọmọ-enia le awọn olori alufa, ati awọn akọwe lọwọ; nwọn o si

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

da a lẹbi ikú, nwọn o si fà a le awọn Keferi lọwọ:

34 Nwọn o si fi i ṣe ẹlẹyà, nwọn o si nà a, nwọn o si tutọ́ si i lara, nwọn o si pa a: ni ijọ́ kẹta yio si tún jinde.

35 Jakọbu ati Johannu awọn ọmọ Sebede si wá sọdọ rẹ̀, wipe, Olukọni, awa nfẹ ki iwọ ki o ṣe fun wa, ohunkohun ti awa ba nfẹ.

36 O si bi wọn lẽre pe, Kili ẹnyin nfẹ ki emi iba ṣe fun nyin?

37 Nwọn si wi fun u pe, Fifun wa ki awa ki o le joko, ọkan li ọwọ́ ọtun, ati ekeji li ọwọ́ òsi rẹ, ninu ogo rẹ.

38 Ṣugbọn Jesu wi fun wọn pe, Ẹnyin ko mọ̀ ohun ti ẹnyin mbère: ẹnyin le mu ninu ago ti emi o mu? ati ki a fi baptismu ti a o fi baptisi mi baptisi fun nyin?

39 Nwọn si wi fun u pe, Awa le ṣe e. Jesu si wi fun wọn pe, Lõtọ li ẹnyin o mu ninu ago ti mo mu; ati ninu baptismu ti a o fi baptisi mi li a o si fi baptisi nyin:

40 Ṣugbọn lati joko li ọwọ́ ọtún ati li ọwọ́ òsi mi ki iṣe ti emi lati fi funni: bikoṣepe kìki fun awọn ẹniti a ti pèse rẹ̀ silẹ fun.

41 Nigbati awọn mẹwa iyokùn gbọ́, nwọn bẹ̀rẹ si ibinu gidigidi si Jakọbu ati Johannu.

42 Ṣugbọn Jesu pè wọn sọdọ rẹ̀, o si wi fun wọn pe, Ẹnyin mọ̀ pe, awọn ti a fi ṣe olori fun awọn Keferi ama lò agbara lori wọn ati awọn ẹni-nla ninu wọn ama fi ọlá tẹri wọn ba.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

43 Ṣugbọn ki yio ri bẹ̃ ninu nyin: ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba fẹ tobi ninu nyin, on ni yio ṣe iranṣẹ fun nyin:

44 Ati ẹnikẹni ninu nyin ti o ba fẹ ṣe olori, on ni ki o ṣe ọmọ-ẹhin fun gbogbo nyin.

45 Gẹgẹ bi Ọmọ-enia ko ti wá lati ma ṣe iranṣẹ fun bikoṣe lati ma ṣe iranṣẹ funni ati lati fi ẹmi rẹ̀ ṣe irapada fun ọ̀pọlọpọ enia.

46 Nwọn si wá si Jeriko: bi o si ti njade kuro ni Jeriko pẹlu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, ati ọ̀pọ awọn enia, Bartimeu afọju, ọmọ Timeu, joko lẹba ọ̀na o nṣagbe.

47 Nigbati o gbọ́ pe, Jesu ti Nasareti ni, o bẹ̀rẹ si ikigbe lohùn rara, o wipe, Jesu, iwọ Ọmọ Dafidi ṣãnu fun mi.

48 Awọn enia si ba a wi pe, ki o pa ẹnu rẹ̀ mọ́: ṣugbọn on si kigbe si i jù bẹ̃ lọ pe, Iwọ Ọmọ Dafidi, ṣãnu fun mi.

49 Jesu si dẹṣẹ duro, o si paṣẹ pe ki a pè e wá. Nwọn si pè ọkọnri afọju na, nwọn nwi fun u pe, Tùjuka, dide; o npè ọ.

50 O si bọ ẹ̀wu rẹ̀ sọnù, o dide, o si tọ̀ Jesu wá.

51 Jesu si dahùn o si wi fun u pe, Kini iwọ nfẹ ki emi ki o ṣe fun ọ? Ọkọnri afọju na si wi fun u pe, Oluwa, ki emi ki o le riran.

52 Jesu si wi fun u pe, Ma ba ti rẹ lọ; igbagbọ́ rẹ mu ọ lara da. Lojukanna, o si riran, o si ntọ̀ Jesu lẹhin li ọ̀na.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 11.

NIGBATI nwọn sunmọ eti Jerusalemu, leti Betfage ati Betani, li òke Olifi, o rán awọn meji ninu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀,
2 O si wi fun wọn pe, Ẹ lọ si iletò ti o kọju si nyin: lojukanna bi ẹnyin ti nwọ̀ inu rẹ̀ lọ, ẹnyin o ri ọmọ kẹtẹkẹtẹ kan ti a so, ti ẹnikẹni ko gùn ri; ẹ tú u, ki ẹ si fà a wá.
3 Bi ẹnikẹni ba si wi fun nyin pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi nṣe eyi? ẹ wipe, Oluwa ni ifi ṣe; lojukanna yio sí rán a wá sihinyi.
4 Nwọn si mu ọ̀na wọn pọ̀n, nwọn ri ọmọ kẹtẹkẹtẹ na, a so o si ẹnu ọ̀na lẹhin ilẹkun nibi ọ̀na meji gbé pade; nwọn si tú u.
5 Awọn ọkan ninu awọn ti o duro nibẹ̀ wi fun wọn pe, Kili ẹnyin nṣe, ti ẹnyin fi ntú omọ kẹtẹkẹtẹ nì?
6 Nwọn si wi fun wọn gẹgẹ bi Jesu ti fi aṣẹ fun wọn: nwọn si jọwọ wọn lọwọ lọ.
7 Nwọn si fà ọmọ kẹtẹkẹtẹ na tọ̀ Jesu wá, nwọn si tẹ́ aṣọ wọn si ẹhin rẹ̀; on si joko lori rẹ̀.
8 Awọn enia pipọ tẹ́ aṣọ wọn si ọ̀na: ati awọn ẹlomiran ṣẹ́ ẹká igi wẹ́wẹ, nwọn si fọn wọn si ọ̀na.
9 Awọn ti nlọ niwaju, ati awọn ti o si ntọ̀ wọn lẹhin, nkigbe wipe, Hosanna; Olubukun li ẹniti o mbọ̀ wá li orukọ Oluwa:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 Olubukun ni ijọba Dafidi, baba wa, ti o mbọ̀ wá li órukọ Oluwa: Hosanna loke ọrun.

11 Jesu si wọ̀ Jerusalemu, ati inu tempeli: nigbati o si wò ohun gbogbo yiká, ati ti alẹ si lẹ tan nisisiyi, o si jade lọ si Betani pẹlu awọn mejejila.

12 Ni ijọ keji, nigbati nwọn nti Betani wá, ebi si npa a:

13 O si ri igi ọpọtọ kan li òkere ti o li ewé, o wá, bi on iba le ri ohun kan lori rẹ̀: nigbati o si wá si idi rẹ̀, ko si ri ohun kan, bikoṣe kìki ewé; nitoriti akokò eso ọpọtọ ko ti ito.

14 Jesu si dahùn o si wi fun u pe, Ko si ẹnikẹni ti yio jẹ eso lori rẹ lati oni lọ titi lailai. Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si gbọ́ ọ.

15 Nwọn si wá si Jerusalemu: Jesu si wọ̀ inu tempeli lọ, o si bẹ̀rẹ si ilé awọn ti ntà ati awọn ti nrà ni tempeli jade, o si tari tabeli awọn onipaṣiparọ owo danù ati ibujoko awọn ti ntà ẹiyẹle.

16 Ko si jẹ ki ẹnikẹni ki o mu ohun èlo kọja larin tempeli.

17 O si nkọ́ni, o nwi fun wọn pe, A ko ti kọwe rẹ̀ pe, Ile adura fun gbogbo orilẹ ède li a o ma pè ile mi? ṣugbọn ẹnyin ti sọ ọ di ihò olè.

18 Awọn akọwe ati awọn olori alufa gbọ́ ọ, nwọn si nwá ọ̀na bi nwọn iba ti ṣe pa a run: nitoriti nwọn bẹ̀ru rẹ̀, nitoriti ẹnu yà gbogbo awọn enia si ẹkọ́ rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

19 Nigbati alẹ si lẹ, o ti ilu-nla jade kuro.

20 O si di owurọ̀, bi nwọn si ti nrekọja, nwọn si ri igi ọpọtọ na gbẹ lati gbongbo titi de oke.

21 Peteru si wa iranti o wi fun u pe, Oluwa, wò bi igi ọpọtọ ti iwọ fi bú ti wọwe danù.

22 Jesu si dahùn o si wi fun wọn pe, Ẹ ni igbagbọ́ si Ọlọrun.

23 Lõtọ ni mo sá wi fun nyin pe, Ẹnikẹni ti o ba wi fun òke yi pe, Iwọ ṣidi, ki o si bọ sinu okun pẹlu; ti ko ba si ṣiyemeji li àiya rẹ̀, ṣugbọn ti o ba gbagbọ́ li àiya rẹ̀ pe, nkan wọnni ti on wi yio ṣẹ; yio si ni ohunkohun ti o wi.

24 Nitorina mo wi fun nyin, Ohunkohun ti ẹnyin fẹ, nigbati ẹnyin ba ngbadura, ẹ gbagbọ́ pe, ẹnyin ri wọn gbà na, ẹnyin o si ni wọn.

25 Nigbati ẹnyin ba duro ngbadura, ẹ darijìni, bi ẹnyin ba ni ohunkohun si ẹnikẹni: Baba nyin ti mbẹ li ọrun yio si dari ẹ̀ṣẹ̀ nyin jì nyin pẹlu.

26 Ṣugbọn bi ẹnyin ko ba darijìni, Baba nyin ti mbẹ li ọrun ki yio si dari ẹ̀ṣẹ̀ nyin jì nyin.

27 Nwọn si tún pada wá si Jerusalemu: bi o si ti nrìn ni tempeli, awọn olori alufa, ati awọn akọwe, ati awọn alàgba, tọ̀ ọ wá,

28 Nwọn si wi fun u pe, Ọlá kini iwọ fi nṣe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nkan wọnyi? tali o si fun ọ li ọlá yi lati fi ṣe nkan wọnyi?

29 Jesu si dahùn o si wi fun wọn pe, Emi o si bi nyin lẽre kan pẹlu, ki ẹ si da mi lohùn, emi o si sọ fun nyin ọla ti emi fi nṣe nkan wọnyi.

30 Baptismu ti Johannu lati ọrun li o ti wá, tabi lọdọ enia? ẹ da mi lohùn.

31 Nwọn si mba ara wọn gbèro, wipe, Bi awa ba wipe, Lati ọrun wá ni; on o wipe, Ẽha ti ṣe ti ẹnyin ko fi gbà a gbọ́?

32 Ṣugbọn bi awa ba si wipe, Lọdọ enia; nwọn bẹ̀ru awọn enia: nitori gbogbo enia kà Johannu si pe, woli ni iṣe nitõtọ.

33 Nwọn si dahùn wi fun Jesu pe, Awa ko mọ̀. Jesu si dahùn wi fun wọn pe, Njẹ emi ki yio si wi fun nyin ọlá ti emi fi nṣe nkan wọnyi.

ORI 12.

O SI bẹ̀rẹ si ifi owe sọ̀rọ fun wọn pe. Ọkọnri kan gbìn ọgba ajara kan, o si sọgba yi i ká, o wà ibi ifun oti-wain, o kọ́ ile iṣọ si i, o si fi ṣe alagbatọju fun awọn oluṣọgba, o si lọ si ilu òkere.

2 Nigbati o si di akokò, o rán iranṣẹ rẹ̀ kan si awọn oluṣọgba na, ki o le gbà ninu eso ọgba ajara na lọwọ awọn oluṣọgba.

3 Nwọn si mu u, nwọn lù u, nwọn si rán a pada lọwọ ofo.

4 O si tún rán iranṣẹ miran si wọn, on

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ni nwọn si sọ okuta lù, nwọn ṣá a lọgbẹ́ li ori, nwọn si fi itiju lé e jade lọwọ ofo.

5 O si tún rán omiran; eyini ni nwọn si pa, ati ọ̀pọ miran; ti nwọn nlù miran, nwọn si npa miran.

6 Ṣugbọn nisisiyi o kù ọmọ rẹ̀ kan ti o ni, ti iṣe ayanfẹ rẹ̀ gidigidi, o si rán a si wọn pẹlu nikẹhin, o wipe, Nwọn o ṣe ojusaju fun ọmọ mi.

7 Ṣugbọn awọn oluṣọgba wọnni wi fun ara wọn pe, Eyiyi li arole; ẹ wá, ẹ jẹ ki a pa a, ki ogún rẹ̀ ki o le ṣe ti wa.

8 Nwọn si mu u, nwọn pa a, nwọn si wọ́ ọ jade kuro ninu ọgba ajara na.

9 Njẹ kili oluwa ọgba ajara na iba ṣe? On o wá, yio si pa awọn oluṣọgba wọnni run, yio si fi ọgba ajara rẹ̀ ṣe alagbatọju fun awọn ẹlomiran.

10 Ẹnyin ko ti kà Iwe mimọ́ Ọlọrun yi; Okuta ti awọn ọmọle kọ̀ silẹ, on na li o si di pàtaki igun ile:

11 Eyi ni iṣe Oluwa, o si jẹ iyanu li oju wa?

12 Nwọn si nwá ọ̀na ati gbé ọwọ́ le e, ṣugbọn nwọn bẹ̀ru awọn enia: nitoriti nwọn mọ̀ pe, o pa owe na mọ wọn: nwọn si fi i silẹ, nwọn ba ọ̀na wọn lọ.

13 Nwọn si rán awọn ọkan si i ninu awọn Farisi, ati ninu awọn ọmọ-ẹhin Herodu, lati di i mu li ọ̀rọ rẹ̀.

14 Nigbati nwọn si de, nwọn wi fun u pe, Olukọni, awa mọ̀ pe olotitọ ni iwọ, bẹ̀ni iwọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ko woju ẹnikẹni: nitoriti iwọ ko ṣe ojusaju fun enia kan, ṣugbọn iwọ nkọ́ni li ọ̀na Ọlọrun li otitọ: O tọ́ lati ma san owode fun Kesari, tabi ko tọ́?

15 Ki awa ki o fifun u, tabi ki a má fifun u? Ṣugbọn Jesu mọ̀ agabagebe wọn, o wi fun wọn pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi ndan mi wò? ẹ mu owode kan fun mi wá ki emi ki o wò o.

16 Nwọn si mu u wá. O si bi wọn pe, Aworan ati akọle tali eyi? Nwọn si wi fun u pe, Ti Kesari ni.

17 Jesu si dahùn o si wi fun wọn pe, Njẹ ẹ fi ohun ti iṣe ti Kesari fun Kesari, ati ohun ti iṣe ti Ọlọrun fun Ọlọrun. Ẹnu si yà wọn si i.

18 Nigbana li awọn Sadusi si wá sọdọ rẹ̀, awọn ti o wipe ajinde okú ko si; nwọn si bi i lẽre, wipe,

19 Olukọni, Mose kọwe fun wa pe, Bi arakọnri ẹnikan ba kú, ti o ba si fi aya rẹ̀ silẹ, ti ko si fi ọmọ silẹ, ki arakọnri rẹ̀ ki o ṣu aya rẹ̀ lopó, ki o le bímọ si ipò arakọnri rẹ̀.

20 Njẹ awọn arakọnri meje kan ti wà: eyi ekini gbé aya rẹ̀ ni iyawo, o si kú lai fi ọmọ silẹ.

21 Eyi ekeji si ṣu u lopó, on si kú, bẹ̃li on ko si fi ọmọ silẹ: gẹgẹ bẹ̃ si li ẹkẹta.

22 Awọn mejeje si ṣu u lopó, nwọn ko si fi ọmọ silẹ: nikẹhin gbogbo wọn obiri na kú pẹlu.

23 Njẹ li ajinde okú, nigbati nwọn o jinde,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

aya tani yio ha ṣe ninu wọn? nitori awọn mejeje li o sá ni i li aya?

24 Jesu si dahùn o wi fun wọn pe, Ẹnyin ko ṣìna bayi, nitoriti ẹnyin ko mọ̀ Iwe mimọ́ Ọlọrun, ẹ ko si mọ̀ agbara Ọlọrun?

25 Nitori nigbati nwọn o jinde kuro ninu okú, nwọn ko ni gbeyawo, a ko si ni fi wọn funni ni igbeyawo; ṣugbọn nwọn dabi awọn angeli ti mbẹ li ọrun.

26 Nipa ti okú, niti pe nwọn jinde: ẹnyin ko ti kà a ninu iwe Mose, bi Ọlọrun ti sọ fun u ninu igbẹ́, wipe, Emi li Ọlọrun Abrahamu, ati Ọlọrun Isaaki, ati Ọlọrun Jakọbu?

27 On ki iṣe Ọlọrun awọn okú, bikoṣe Ọlọrun awọn alãye: nitorina ẹnyin ṣìna gidigidi.

28 Ọkan ninu awọn akọwe de, nigbati o si gbọ́ bi nwọn ti jùmọ mba ara wọn sọ̀rọ pọ̀, ti o si woye pe, o da wọn lohùn rere, o bi i pe, Ewo li ekini ninu ofin gbogbo?

29 Jesu si da a lohùn, wipe, Ekini ninu ofin gbogbo ni, Ẹ gbọ́, Israeli; Oluwa kan li Oluwa Ọlọrun wa:

30 Ki iwọ ki o si fi gbogbo àiya rẹ, ati gbogbo ọkàn rẹ, ati gbogbo inu rẹ, ati gbogbo agbara rẹ, fẹ Oluwa Ọlọrun rẹ: eyi li ekini ofin.

31 Ekeji si dabi rẹ̀, eyini, Iwọ fẹ ọmọnikeji rẹ bi ara rẹ. Ko si si ofin miran, ti o tobi jù wọnyi lọ.

32 Akọwe na si wi fun u pe, Olukọni, o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

dara, nitõtọ ni iwọ wi: Ọlọrun kanṣoṣo li o wà; ko si si omiran bikoṣe on:

33 Ati ki a fi gbogbo àiya, ati gbogbo oyé, ati gbogbo ọkàn, ati gbogbo agbara fẹ ẹ, ati ki on fẹ ọmọnikeji rẹ̀ bi ara rẹ̀, o jù gbogbo ọrẹ ẹbọ sisun lọ.

34 Nigbati Jesu ri i pe, o fi oyé dahùn, o wi fun u pe, Iwọ ko jìna si ijọba Ọlọrun. Lẹhin eyi ni, ko si si ẹnikan ti o jẹ bi i lẽre kan mọ́.

35 Nigbati Jesu nkọ́ni ni tempeli, o dahùn wipe, Ẽṣe ti awọn akọwe fi nwipe, Ọmọ Dafidi ni Kristi iṣe?

36 Nitoriti Dafidi tikararẹ̀ wi nipa Ẹmí Mimọ́ pe, OLUWA wi fun Oluwa mi pe, Iwọ joko li ọwọ́ otún mi, titi emi o fi sọ awọn ọtá rẹ di apoti itisẹ rẹ.

37 Njẹ bi Dafidi tikararẹ̀ ba npè e li Oluwa; nibo li o si ti wa iṣe ọmọ rẹ̀? Ọpọ awọn enia si fi ayọ̀ gbọ́ ọ̀rọ rẹ̀.

38 O si wi fun wọn ninu ẹkọ́ rẹ̀ pe, Ẹ ma kiyesi awọn akọwe, ti nwọn fẹ lati ma rìn li aṣọ igunwà gigùn, ti nwọn fẹ ikí-ni li ọjà.

39 Ati ipò ọlá ninu sinagogu, ati ipò alàgba li apejẹ àse.

40 Awọn ti o jẹ ile awọn opó run tan, ti nwọn si ngbadura pipẹ nitori aṣehàn: awọn wọnyi ni yio jẹbi pọ̀ju.

41 Jesu si joko leti ibi apoti iṣura, o si nwò bi awọn enia ti nfi owo wọn sinu apoti iṣura: ọ̀pọ awọn ti iṣe ọlọrọ̀ si fi pipọ si i.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

42 Talakà opó kan si wá, o fi owo idẹ, wẹ́wẹ meji sinu rẹ̀, ti iṣe idameji owo bàba kan.
43 O si pè awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ sọdọ rẹ̀, o si wi fun wọn pe, Lõtọ ni mo wi fun nyin pe, Talakà opó yi fi sinu apoti iṣura jù gbogbo awọn ti o fi sinu rẹ̀ lọ:
44 Nitori gbogbo awọn fi sinu apoti iṣura ninu ọ̀pọlọpọ ini wọn; ṣugbọn on ninu aini rẹ̀ o fi ohun gbogbo ti o ni si i, ani gbogbo ini rẹ̀.

ORI 13.

Bi o si ti nti tempeli jade, ọkan ninu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wipe, Olukọni, wò irú okuta ati irú ile ti o wà nihinyi!
2 Jesu si dahùn wi fun u pe, Iwọ ri ile nla wọnyi? ki yio si okuta kan ti a o fi silẹ lori ekeji, ti a ki yio wó lulẹ.
3 Bi o si ti joko lori òke Olifi ti o kọju si tempeli, Peteru ati Jakọbu, ati Johannu ati Anderu, bi i lẽre nikọ̀kọ wipe,
4 Sọ fun wa, nigbawo ni nkan wọnyi yio ṣẹ? kini yio si ṣe àmi nigbati gbogbo nkan wọnyi yio ṣẹ?
5 Jesu si da wọn lohùn, o bẹ̀rẹ si iwi pe, Ẹ ma kiyesi ara, ki ẹnikẹni ki o máṣe tàn nyin jẹ:
6 Nitori awọn enia pipọ yio wá li orukọ mi, wipe, Emi ni Kristi; nwọn o si tàn ọ̀pọlọpọ jẹ.
7 Nigbati ẹnyin ba si ngburó ogun ati ida-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

gìri ogun; ki ẹnyin ki o máṣe kọmnu: nitori irú nkan wọnyi ko le ṣe ki o ma ṣẹ; ṣugbọn opin na ki iṣe nisisiyi.

8 Nitoripe orilẹ ède yio dide si orilẹ ède, ati ijọba si ijọba: iṣẹlẹ yio si wà ni ibi pipọ, ìyan yio si wà ati wahalà: nkan wọnyi ni ipilẹṣẹ ipọnju.

9 Ṣugbọn ẹ ma kiyesi ara nyin: nitori nwọn o si fi nyin le ijọ enia lọwọ; a o si lù nyin ninu sinagogu: a o si mu nyin lọ sọdọ awọn ijoye ati ọba nitori orukọ mi, fun ẹrí si wọn.

10 A ko le ṣaima tète wasu Ihin rere na larin gbogbo orilẹ ède.

11 Ṣugbọn nigbati nwọn ba nfà nyin, ti nwọn si nmu nyin lọ, ẹ máṣe gbèro tẹlẹ bi ẹnyin o ti wi, ki ẹnyin ki o máṣe ronu ṣiwaju: ṣugbọn ohun ti a ba fifun nyin ni wakati na, on ni ki ẹnyin ki o wi: nitori ki iṣe ẹnyin ni nwi, bikoṣe Ẹmí Mimọ́.

12 Ṣugbọn arakọnri yio si fi arakọnri rẹ hàn fun pipa, ati baba yio fi ọmọ rẹ hàn; awọn ọmọ yio si dide si õbi wọn, nwọn o si mu ki a pa wọn.

13 A o si korira nyin lọdọ gbogbo awọn enia nitori orukọ mi: ṣugbọn ẹniti o ba foritì i titi fi di opin, on na li a o gbalà.

14 Ṣugbọn nigbati ẹnyin ba si ri irira ti isọdahoro ni, ti ati ẹnu woli Danieli sọ, ti o ba duro nibiti ko tọ́ ni, (ẹnikẹni ti o ba kà a,) ki oyé ki o yé e, nigbana ni ki awọn ti mbẹ ni Judea ki o sá lọ si ori òke:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Ki ẹniti mbẹ lori ile ki o má sọkalẹ lọ sinu ile na, ki o má si ṣe wọ̀ inu rẹ̀, lati mu ohunkohun jade ninu ile rẹ̀:
16 Ki ẹ má si ṣe jẹ ki ẹniti mbẹ li oko pada sẹhin wá lati mu aṣọ rẹ̀.
17 Ṣugbọn egbé ni fun awọn ti o lóyun, ati fun awọn ti o nfi ọmu fun ọmọ mu ni ijọ wọnni!
18 Ki ẹ si ma gbadura, ki sisá nyin ki o máṣe bọ si igba otutù.
19 Nitoriti ipọnju yio wà li ọjọ wọnni, irú eyi ti ko si lati igba ọjọ ìwa, ti Olọrun da titi fi di akokò yi, irú rẹ̀ ki yio si si.
20 Bi ko si ṣepe bi Oluwa ti ke ọjọ wọnni kuru, ko si ẹda ti iba le là a: ṣugbọn nitoriti awọn ayanfẹ ti o yàn, o ti ke ọjọ wọnni kuru.
21 Nitorina bi ẹnikan ba wi fun nyin pe, Wò o, Kristi mbẹ nihinyi; tabi, wò o, o mbẹ lọhún; ẹ máṣe gbà a gbọ́:
22 Nitori awọn eke Kristi, ati eke woli ni yio dide, nwọn o si fi àmi ati ohun iyanu hàn, tobẹ̃ bi o le ṣe, ti nwọn iba fi tàn awọn ayanfẹ papa.
23 Ṣugbọn ẹ kiyesi i: wò o, mo sọ ohun gbogbo fun nyin tẹlẹ.
24 Ṣugbọn li ọjọ wọnni, lẹhin ipọnju na, õrùn yio ṣõkun, oṣupá ki yio si fi imọlẹ rẹ̀ hàn,
25 Awọn irawọ oju ọrun yio já silẹ, ati agbara ti mbẹ li ọrun li a o si mì-titi.
26 Nigbana ni nwọn o si ri Omọ-enia ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

yio ma ti oju ọrun bọ̀ ti on ti agbara ati ogo nla.

27 Nigbana ni yio si rán awọn angeli rẹ̀, yio si kó gbogbo awọn ayanfẹ rẹ̀ lati ori igun mẹẹrẹrin aiye jọ, lati ikangun aiye titi de ikangun ọrun.

28 Nisisiyi ẹ kọ́ owe igi ọpọtọ; Nigbati ẹká rẹ̀ ba yọ titun, ti o ba si ru ewé, ẹnyin mọ̀ pe igba ẽrun sunmọ etile:

29 Gẹgẹ bẽ na li ẹnyin, nigbati ẹnyin ba ri nkan wọnyi ti nṣẹ, ki ẹ mọ̀ pe o sunmọ etile tan lẹhin ilẹkun.

30 Lõtọ ni mo wi fun nyin, Iran yi ki yio rekọja, titi a o fi mu gbogbo nkan wọnyi ṣẹ.

31 Ọrun on aiye yio rekọja: ṣugbọn ọ̀rọ mi ki yio rekọja.

32 Ṣugbọn niti ọjọ ati wakati na, ko si ẹnikan ti o mọ̀ ọ, ko si, ki iṣe awọn angeli ọrun, tabi Ọmọ, bikoṣe Baba mi nikanṣoṣo.

33 Ki ẹnyin ki o ma kiyesi, ki ẹ si ma ṣọra, ki ẹ si ma gbadura: nitori ẹnyin ko mọ̀ igba ti akokò na yio de.

34 Nitori Ọmọ enia dabi ọkọnri kan ti nlọ àjo ti o jìna rere, ẹniti o fi ile rẹ̀ silẹ, ti o si fi aṣẹ fun awọn ọmọ-ọdọ rẹ̀, ati iṣẹ olukuluku fun u, ti o si fi aṣẹ fun oluṣọna ki o ma ṣọna.

35 Njẹ ki ẹnyin ki o ma ṣọra: nitori ẹnyin ko mọ̀ igba ti bãle ile mbọ̀ wá, bi li alẹ ni, tabi larin ọganjọ, tabi li akukọ, tabi li owurọ̀:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

36 Pe, nigbati o ba de li ojijì, ki o má ṣe ba nyin li oju orun.
37 Ohun ti mo wi fun nyin, mo wi fun gbogbo enia, Ẹ ma ṣọra.

ORI 14.

LẸHIN ọjọ meji ni ijọ irekọja, ati ti aiwukara: ati awọn olori alufa ati awọn akọwe nwá ọ̀na bi nwọn iba ti fi ẹ̀tan mu u, ki nwọn ki o pa a.
2 Ṣugbọn nwọn wipe, Ki iṣe li ọjọ ajọ, ki ariwo ki o má ba wà ninu awọn enia.
3 Nigbati o si wà ni Betani ni ile Simoni, adẹtẹ, bi o ti joko tì onjẹ, obiri kan ti o ni èba (oruba) alabasta turari tutù iyebiye, o wá, o si fọ́ èba na, o si ndà a si i lori.
4 Awọn ọkan si wà ti inu wọn ru ninu ara wọn, nwọn si wipe, Nitori kili a ṣe nfi turari yi ṣòofo?
5 A ba sá tà turari tutù yi jù ìwọn ọ̃dun owo idẹ lọ, a ba si fifun awọn talakà. Nwọn si nkùn si i.
6 Ṣugbọn Jesu wipe, Ẹ jọwọ rẹ̀ si; ẽṣe ti ẹnyin fi mba a wi? iṣẹ rere li o ṣe si mi lara.
7 Nigba-gbogbo li ẹnyin sá ni talakà pẹlu nyin, ki ẹnyin ki o si ma ṣore fun wọn nigbakugba ti ẹnyin fẹ; ṣugbọn ẹnyin ko ni mi nigba-gbogbo.
8 O ṣe ìwọn eyi ti o le ṣe: o wá ṣiwaju lati fi oróro kùn ara mi fun sisinku ni.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

9 Lõtọ ni mo wi fun nyin, Nibikibi ti a o gbé wasu ihin rere yi ni gbogbo aiye, nibẹ̀ pẹlu li a ọ si rò ihin eyi ti obiri yi ṣe lati fi ṣe iranti rẹ̀.

10 Juda Iskariotu ọkan ninu awọn mejejila, si tọ̀ awọn olori alufa lọ, lati fi i hàn fun wọn.

11 Nigbati nwọn si gbọ́, nwọn yọ̀ gidigidi, nwọn si ṣe ileri lati fun u li owo. O si nwá ọ̀na lati fi i hàn.

12 Li ọjọ kini ajọ aiwukara, nigbati nwọn npa ẹran irekọja, awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si wi fun u pe, Nibo ni iwọ nfẹ ki a pèse silẹ dè ọ, ki iwọ ki o le jẹ irekọja.

13 O si rán awọn meji ninu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, o si wi fun wọn pe, Ẹ lọ si ilu, ọkọnri kan ti nrù ìṣa omi yio pade nyin: ẹ ma tọ̀ ọ lẹhin.

14 Ati ibikibi ti o ba gbé wọ̀, ki ẹnyin ki o wi fun bãle na pe, Olukọni wipe, Nibo ni gbàngan apejẹ na gbé wà, nibiti emi o gbé jẹ irekọja pẹlu awọn ọmọ-ẹhin mi?

15 On o si fi gbàngan nla kan loke hàn nyin, ti a ṣe lọṣọ, ti a si pèse tẹlẹ; nibẹ̀ ni ki ẹnyin ki o pèse silẹ dè wa.

16 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si jade lọ, nwọn wá si ilu, nwọn si ri i gẹgẹ bi o ti sọ fun wọn: nwọn si pèse irekọja silẹ.

17 Nigbati alẹ si lẹ, o wá pẹlu awọn mejejila.

18 Bi nwọn si ti joko ti nwọn njẹun, Jesu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wipe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, Ọkan ninu nyin ti mba mi jẹun yio fi mi hàn.

19 Nwọn si bẹ̀rẹ si ikãnu gidigidi, ati si ibi i lẽre lọkọ̃kan wipe, Iṣe emi ni bi? ekeji si wipe, Iṣe emi ni bi?

20 O si dahùn o si wi fun wọn pe, Ọkan ninu awọn mejejila, ti o ntọwọ bọ inu awo pẹlu mi ni.

21 Nitõtọ Ọmọ-enia nlọ bi a ti kọwe nipa ti rẹ̀: ṣugbọn egbé ni fun ọkọnri na, lọdọ ẹniti a gbé ti fi Ọmọ enia hàn! iba san fun ọkọnri na, bi o ṣepe a ko bí i.

22 Bi nwọn si ti njẹun, Jesu mu akara, o si sure, o si bu u, o si fifun wọn, o wipe, Gbà, jẹ: eyiyi li ara mi.

23 O si mu ago, nigbati o si sure tan, o fifun wọn: gbogbo nwọn si mu ninu rẹ̀.

24 O si wi fun wọn pe, Eyi li ẹ̀jẹ mi ti majẹmu titun, ti a tà silẹ fun ọ̀pọ enia.

25 Lõtọ ni mo wi fun nyin, emi ki yio si mu ninu eso ajara mọ, titi yio fi di ọjọ na, nigbati emi o mu u ni titun ni ijọba Ọlọrun.

26 Nigbati nwọn si kọ orin tan, nwọn jade lọ sori òke Olifi.

27 Jesu si wi fun wọn pe, Gbogbo nyin ni yio kẹhinda mi li alẹ yi: nitoriti a ti kọwe rẹ̀ pe, Emi o lù oluṣọ agutan, a o si tú agbo agutan ká kiri.

28 Ṣugbọn lẹhin igba ti mo ba jinde, emi o ṣaju nyin lọ si Galili.

29 Ṣugbọn Peteru wi fun u pe, Bi gbogbo

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

enia tilẹ kẹhinda, ṣugbọn ki yio ṣe emi.

30 Jesu si wi fun u pe, Lõtọ ni mo wi fun ọ pe, loni yi, ani li alẹ yi, ki akukọ ki o to kọ nigba meji, iwọ o sẹ́ mi nigba mẹta.

31 Ṣugbọn o tẹnumọ ọ gidigidi wipe, Bi o tilẹ di ati ba ọ kú, emi ko jẹ sẹ́ ọ bi o ti wù ki o ri. Gẹgẹ bẹ̃ni gbogbo wọn si wi pẹlu.

32 Nwọn si wá si ibi kan ti a npè ni Getsemane: o si wi fun awọn ọmọ ẹhin rẹ̀ pe, Ẹ joko nihinyi, nigbati mo ba lọ igbadura.

33 O si mu Peteru ati Jakọbu ati Johannu pẹlu rẹ̀, ẹnu si bẹrẹ si ya a gidigidi, o si rẹ̀ ẹ pupọ.

34 O si wi fun wọn pe, Ọkàn mi nkãnu gidigidi titi de ikú: ẹ duro nihin, ki ẹ si ma ṣọna.

35 O si lọ siwaju diẹ, o si dojubolẹ, o si gbadura pe, bi o ba le ṣe, ki wakati na le kọja kuro lori rẹ̀.

36 O si wipe, Abba, Baba, ṣiṣe li ohun gbogbo fun ọ; mu ago yi kuro lori mi: ṣugbọn ki má ṣe eyiti emi nfẹ, bikoṣe eyiti iwọ fẹ.

37 O si wá, o ba wọn, nwọn nsùn, o si wi fun Peteru pe, Simoni, iwọ nsùn? iwọ ko le ṣọna ni wakati kan?

38 Ẹ ma ṣọna, ki ẹ si ma gbadura, ki ẹ má ba bọ sinu idẹwò. Lõtọ li ẹmí nfẹ, ṣugbọn o ṣe ailera fun ara.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

39 O si tún pada lọ, o si gbadura, o nsọ ọ̀rọ kanna.

40 Nigbati o si pada wá, o tún bá wọn, nwọn nsùn, nitoriti oju wọn kún fun orun, bẹ̃ni nwọn ko si mọ̀ èsi ti nwọn iba fifun u.

41 O si wá li arinkẹta, o si wi fun wọn pe, Ẹ ma sùn wayi, ki ẹ si ma simi: o to bẹ̃, wakati na de; wo o, a fi Ọmọ enia le awọn ẹlẹṣẹ lọwọ.

42 Ẹ dide, ki a ma lọ; wò o, ẹniti o fi mi hàn sunmọ tosi.

43 Lojukanna, bi o si ti nsọ lọwọ, Juda de, ọkan ninu awọn mejila, ati ọ̀pọ enia pẹlu rẹ̀ ti awọn ti idà, pẹlu ọgọ, lati ọdọ olori alufa, ati awọn akọwe, ati awọn alàgba wá.

44 Ẹniti o si fi i hàn ti fi àmi fun wọn, wipe, Ẹnikẹni ti mo ba fi ẹnu kò li ẹnu, on na ni; ẹ mu u, ki ẹ si ma fà a lọ li alafia.

45 Nigbati o de, o tọ̀ ọ lọ lojukanna, o wi pe, Olukọni, olukọni! o si fi ẹnu kò o li ẹnu.

46 Nwọn si gbé ọwọ́ wọn le e, nwọn si mu u.

47 Ṣugbọn ọkan ninu awọn ti o duro nibẹ̀ fà idà yọ, o si ṣá iranṣẹ olori alufa, o si ke etí rẹ̀ kuro.

48 Jesu si dahùn o si wi fun wọn pe, Emi li ẹnyin jade tọ̀ wá bi olè, ti ẹnyin ti idà ati ọgọ lati mu?

49 Li ojojumọ li emi wà pẹlu nyin ni tempeli, ti emi nkọ́ nyin, ẹnyin ko si

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

mu mi: ṣugbọn Iwe Ọlọrun ko le ṣe alaiṣẹ.

50 Gbogbo wọn si fi i silẹ, nwọn si sá lọ.

51 Ọmọkọnri kan si ntẹ̀ ọ lẹhin, ti o fi aṣọ ọgbọ bò ìhoho rẹ̀; awọn ọmọ-ogun si gbá a mu:

52 O si jọwọ aṣọ ọgbọ na lọwọ, o si sá kuro lọdọ wọn nihoho.

53 Nwọn si mu Jesu lọ sọdọ olori awọn alufa: gbogbo awọn olori alufa, ati awọn alàgba, ati awọn akọwe si pejọ pẹlu rẹ̀.

54 Peteru si tẹ̀ ọ lẹhin li òkere titi fi de agbala olori awọn alufa; o si bá awọn onṣẹ na joko, o si nyána.

55 Awọn ọlori alufa ati gbogbo ijọ ìgbimọ nwá ilẹri si Jesu lati pa a; nwọn ko si ri ohun kan.

56 Nitoripe ọ̀pọlọpọ li o jẹri eke si i, ṣugbọn ohùn awọn ẹlẹri na ko ṣọkan.

57 Awọn ọkan si dide, nwọn njẹri eke si i, wipe,

58 Awa gbọ́ o wipe, Emi o wó tempeli yi ti a fi ọwọ́ ṣe, niwọn ijọ mẹta emi o si kọ́ omiran ti a ko fi ọwọ́ ṣe.

59 Ati ninu eyi na pẹlu, ohùn wọn ko ṣọkan.

60 Olori awọn alufa si dide duro larin, o si bi Jesu lẽre, wipe, Iwọ ko dahùn kan? kili eyi ti awọn wọnyi njẹri si ọ?

61 Ṣugbọn Jesu dakẹ, ko si dahùn ohun kan. Olori awọn alufa si tun bi i lẽre, o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wi fun u pe, Iwọ ni Kristi na, Ọmọ Olubukun ni?

62 Jesu si wipe, Emi ni: ẹnyin o si ri Ọmọ enia joko li ọwọ́ ọtún agbara, yio si ma ti inu awọ sanma ọrun wá.

63 Nigbana li olori awọn alufa fà aṣọ rẹ̀ ya, o wipe, Ẹlẹri kili a si nwá?

64 Ẹnyin gbọ́ ọ̀rọ̀ òdi si Ọlọrun na: ẹnyin ti rò o si? Gbogbo wọn si da a lẹbi pe, o jẹbi ikù.

65 Awọn miran si bẹ̀rẹ si itutọ́ si i lara, ati si ibò o loju, ati si ikàn a lẹṣẹ́, nwọn si wi fun u pe, Sọtẹlẹ: awọn iranṣẹ si nfi atẹlẹ ọwọ́ wọn gbá a loju.

66 Bi Peteru si ti wà ni isalẹ li ãfin, ọkan ninu awọn ọmọbiri olori awọn alufa wá:

67 Nigbati o si ri ti Peteru nyána, o wò o, o si wipe, Iwọ ti wà pẹlu Jesu ti Nasareti.

68 Ṣugbọn o sẹ́, wipe, Emi ko mọ̀, oyé ohun ti iwọ nwi ko tilẹ yé mi. O si jade lọ si iloro; akukọ si kọ.

69 Ọmọbiri kan si tún ri i, o si bẹ̀rẹ si iwi fun awọn ti o duro nibẹ̀ pe, Ọkan ninu wọn ni eyi.

70 O si tún sẹ́. O si pẹ diẹ, awọn ti o duro nibẹ̀ tún wi fun Peteru pe, Lõtọ ni ọkan ninu wọn ni iwọ iṣe: nitoripe ara Galili ni iwọ, ohùn rẹ si jọ bẽ.

71 Ṣugbọn o bẹ̀rẹ si iré ati si ibura, wipe, Emi ko mọ̀ ọkọnri yi ẹniti ẹnyin nwi.

72 Akukọ si kọ larinkeji. Peteru si ranti ọ̀rọ̀ ti Jesu wi fun u pe, Ki akukọ ki o to kọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

larinmeji, iwọ o sẹ́ mi larinmẹta. Nigbati o si rò o, o sọkun.

ORI 15.

LOJUKANNA li owurò, awọn olori alufa jọ gbìmo pẹlu awọn alàgba, ati awọn akọwe, ati gbogbo ijọ ìgbimọ, nwọn si dè Jesu, nwọn si mu u lọ, nwọn si fi i le Pilatu lọwọ.

2 Pilatu si bi i lẽre, wipe, Iwọ li Ọba awọn Ju? O si dahùn wi fun u pe, Iwọ wi i.

3 Ati awọn olori alufa si fi i sùn li ohun pipọ: ṣugbọn on ko dahùn kan.

4 Pilatu si tún bi i lẽre, wipe, Iwọ ko dahùn ohun kan? wò ọ̀pọ ohun ti nwọn njẹri si ọ.

5 Ṣugbọn Jesu ko da a ni gbolohùn kan; tobẽ ti ẹnu yà Pilatu.

6 Nigba ajọ na, on ama da ondè kan silẹ fun wọn, ẹnikẹni ti nwọn ba fẹ.

7 Ẹnikan si wà ti a npè ni Barabba, ẹniti a sọ sinu tubu pẹlu awọn ti o ṣọ̀tẹ pẹlu rẹ̀, awọn ẹniti o si pania pẹlu ninu ìṣọtẹ na.

8 Ijọ enia si bẹ̀rẹ si ikigbe soke li ohùn rara, nwọn nfẹ ki o ṣe bi on ti ima ṣe fun wọn ri,

9 Ṣugbọn Pilatu da wọn lohùn, wipe, Ẹnyin nfẹ ki emi ki o da Ọba awọn Ju silẹ fun nyin?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 On sá ti mọ̀ pe nitori ilara ni awọn olori alufa ṣe fi i le on lọwọ.
11 Ṣugbọn awọn olori alufa rú awọn enia soke pe, ki o kuku dá Barabba silẹ fun wọn.
12 Pilatu si dahùn o tún wi fun wọn pe, Kili ẹnyin ha nfẹ ki emi ki o ṣe si ẹniti ẹnyin npè li Ọba awọn Ju?
13 Nwọn si tún kigbe soke, wipe, Kàn a mọ agbelebu.
14 Nigbana ni Pilatu si bi wọn lẽre, wipe, Ere idi rẹ̀, buburu kili o ṣe? Nwọn si kigbe soke gidigidi, wipe, Kàn a mọ agbelebu.
15 Pilatu si nfẹ ṣe eyi ti o wù awọn enia, o da Barabba silẹ fun wọn. Nigbati o si nà Jesu tan, o fà a le wọn lọwọ lati kàn a mọ agbelebu.
16 Awọn ọmọ-ogun si fà a jade lọ sinu gbàngan, ti a npè ni Pretorio; nwọn si pè gbogbo ẹgbẹ awọn ọmọ-ogun jọ.
17 Nwọn si fi aṣọ elesè àluko wọ̀ ọ, nwọn wún ade ẹgún, nwọn si fi de e li ori,
18 Nwọn si bẹ̀rẹ si ikí i, wipe, Alafia, Ọba awọn Ju!
19 Nwọn si fi ọpá ìye lù u lori, nwọn si tutọ́ si i lara, nwọn si kunlẹ niwaju rẹ̀, nwọn si foribalẹ fun u.
20 Nigbati nwọn si sin i jẹ tan, nwọn si bọ́ aṣọ elesè àluko na kuro lara rẹ̀, nwọn si fi aṣọ rẹ̀ wọ̀ ọ, nwọn si mu u jade lọ lati kàn a mọ agbelebu.
21 Nwọn si fi agbara mu ọkọnri kan, Simoni ara Kirene, ẹniti nkọja lọ, ti nti igberiko

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ibò, baba Aleksanderu ati Rufu, lati rù agbelebu rẹ̀.

22 Nwọn si mu u wá si ibi ti a npè ni Golgota, ni itumọ rẹ̀ eyini ni, Ibi agbari.

23 Nwọn si fi ọti-waini ti a dàpọ mọ ojia fun u lati mu: ṣugbọn on ko gbà a.

24 Nigbati nwọn si kàn a mọ agbelebu tan, nwọn si pín aṣọ rẹ̀, nwọn si ṣẹ̀ gege lori wọn, eyi ti olukuluku iba mu.

25 Ni wakati kẹta ọjọ, on ni nwọn kàn a mọ agbelebu.

26 A si kọwe akọle òran ifisùn rẹ̀ si igberi rẹ̀, ỌBA AWỌN JU.

27 Nwọn si kàn awọn olè meji mọ agbelebu pẹlu rẹ̀; ọkan li ọwọ́ ọtún, ati ekeji li ọwọ́ òsi rẹ̀.

28 Iwe Ọlọrun si ṣẹ̀, ti o wipe, A si kà a pẹlu awọn arufin.

29 Awọn ti nrekọja lọ si nfi i ṣe ẹlẹyà, nwọn si nmì ori wọn, wipe, Ã, Iwọ ti o wó tempeli, ti o si kọ́ ọ ni ijọ mẹta,

30 Gbà ara rẹ, ki o si sọkalẹ lati ori agbelebu wá.

31 Gẹgẹ bẽli awọn olori alufa pẹlu, nwọn nsin i jẹ ninu ara wọn pẹlu awọn akọwe, wipe, O gbà awọn ẹlomiran là; ko le gbà ara rẹ̀.

32 Jẹ ki Kristi, Ọba Israeli, sọkalẹ lati ori agbelebu wá nisisiyi, ki awa ki o le ri i, ki a si le gbagbọ́. Awọn ti a kàn mọ agbelebu pẹlu rẹ̀ si nfi i ṣe ẹlẹyà.

33 Nigbati o di wakati kẹfa, òkunkun

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si ṣú bò gbogbo ilẹ titi o fi di wakati kẹsan.

34 Ni wakati kẹsan ni Jesu si kigbe soke li ohùn rara, wipe, Eloi, Eloi, lama sabaktani? itumọ eyi ti iṣe, Ọlọrun mi, Ọlọrun mi, ẽṣe ti iwọ fi kọ̀ mi silẹ?

35 Nigbati awọn ọkan ninu awọn ti o duro nibẹ̀ gbọ́ eyi, nwọn wipe, Wò o, o npè Elijah.

36 Ẹnikan si sare, o fi spunge bọ ọti kikan, o fi le ori ọpá ìye, o fifun u mu, wipe, Ẹ jẹ́ ẹ wọ rẹ̀ si; ẹ jẹ ki a ma wò bi Elijah yio wá gbé e sọkalẹ.

37 Jesu si kigbe soke li ohùn rara, o jẹ́ẹ́ wọ ẹmí rẹ̀ lọwọ.

38 Aṣọ ikele ti tempeli si fà ya ni meji lati oke de isalẹ.

39 Nigbati ibalogun ọrún, ti o duro niha ọdọ rẹ̀, ri ti o kigbe soke bayi, ti o si jẹ́ẹ́ wọ ẹmí rẹ̀ lọwọ, o wipe, Lõtọ Ọmọ Ọlọrun li ọkọnri yi iṣe.

40 Awọn obiri pẹlu si wà li òkere nwọn nwò: ninu awọn ẹniti Maria Magdalene wà, ati Maria iya Jakọbu kekere, ati ti Jose ati Salome;

41 (Awọn ẹniti, nigbati o wà ni Galili, ti nwọn ntọ̀ ọ lẹhin pẹlu, ti nwọn nṣe iranṣẹ fun u;) ati ọ̀pọ obiri miran pẹlu, ti o ba a goke wá si Jerusalemu.

42 Nigbati alẹ si lẹ tan, nitoriti iṣe ọjọ ipalẹmọ, eyini ni, ọjọ ti o ṣiwaju ọjọ isimi,

43 Josefu ara Arimatea, ọlọlá ìgbimọ, ẹniti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

o si nreti ijọba Ọlọrun pẹlu, o wá, o si wọle tọ̀ Pilatu lọ laifòya, o si tọrọ okú Jesu.

44 Ẹnu si yà Pilatu gidigidi, bi o ti kú na: o si pè balogun ọrún na, o bi i lẽre bi igba ti o ti kú ti pẹ diẹ.

45 Nigbati o si mọ̀ lati ọdọ balogun ọrún na, o si fi okú na fun Josefu.

46 O si rà aṣọ ọgbọ àla wá, o si sọ ọ kalẹ, o si fi aṣọ ọgbọ àla na di i, o si tẹ́ ẹ sinu ibojì ti a wọ̀ ninu apata, o si yi okuta kan di ẹnu ọ̀na ibojì na.

47 Ati Maria Magdalene, ati Maria iya Jose, ri ibi ti a gbé tẹ́ ẹ si.

ORI 16.

NIGBATI ọjọ isimi rekọja tan, Maria Magdalene, ati Maria iya Jakọbu, ati Salome, ti rà turari ki nwọn ba wá lati fi kùn u.

2 Ni kutukutu owurọ̀ ọjọ kini ọ̀sẹ, nwọn wá si ibi ibojì nigbati õrùn bẹ̀rẹ si ilà.

3 Nwọn si mba ara wọn ṣe aroye, wipe, Tani yio yi okuta kuro fun wa li ẹnu ibojì?

4 Nigbati nwọn si wò o, nwọn ri pe a ti yi okuta na kuro: nitoripe o tobi gidigidi.

5 Nigbati nwọn si wọ̀ inu ibojì, nwọn si ri ọmọkọnri kan joko li apa otún, ti o wọ̀ agbada funfun gigun; ẹ̀ru si ba wọn.

6 O si wi fun wọn pe, Ẹ má bẹ̀ru: ẹnyin nwá Jesu ti Nasareti, ti a kàn mọ agbelebu: o jinde; ko si nihinyi: ẹ wò ibi ti nwọn gbé tẹ́ ẹ si.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Ṣugbọn ẹ ba ọ̀na nyin lọ, ẹ si wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ ati Peteru pe, o ṣaju nyin lọ si Galili: nibẹ̀ li ẹnyin o gbé ri i, bi o ti wi fun nyin.

8 Nwọn si jade lọ kánkan, nwọn si sá kuro ni ibojì; nitoriti nwọn nwarìri, ẹ̀ru si ba wọn gidigidi: bẹ̃ni nwọn ko wi ohunkohun fun ẹnikan; nitoripe ẹ̀ru ba wọn.

9 Nigbati Jesu jinde li owurọ̀ kutukutu ni ijọ kini ọ̀sẹ, o tète fi ara hàn fun Maria Magdalene, lara ẹniti o lé ẹmi èṣu meje jade.

10 On si lọ sọ fun awọn ti o ti mba a gbé, bi nwọn ti ngbàwẹ, ti nwọn si nsọkun.

11 Ati awọn, nigbati nwọn si gbọ́ pe o di alãye, ati pe, a si ti ri i lọdọ rẹ̀, nwọn ko gbagbọ́.

12 Lẹhin eyini, o si fi ara hàn fun awọn meji ninu wọn ni ipa miran, bi nwọn ti nrìn li ọ̀na, ti nwọn si nlọ si igberiko.

13 Nwọn si lọ sọ fun awọn iyokùn: nwọn ko si gbà wọn gbọ́ pẹlu.

14 Lẹhin na o si fi ara hàn fun awọn mọkanla bi nwọn ti joko tì onjẹ, o si fi aigbagbọ́ ati lile àiya wọn ba wọn wi, nitoriti nwọn ko gbà awọn ti o ti ri i lẹhin igbati o jinde gbọ́.

15 O si wi fun wọn pe, Ẹ lọ si gbogbo aiye, ki ẹ si ma wasu Ihin rere fun gbogbo ẹda.

16 Ẹniti o ba gbagbọ́, ti a ba si baptisi rẹ̀ yio là; ṣugbọn ẹniti ko ba gbagbọ́ yio jẹbi.

17 Àmi wọnyi ni yio si ma ba awọn ti o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

gbagbǫ́ lǫ; Li orukǫ mi ni nwǫn o ma lé awǫn ẹmi èṣu jade; nwǫn o si ma fi ède titun sǫ̀rǫ;

18 Nwǫn o si ma gbé ejò lǫwǫ; bi nwǫn ba si mu ohunkohun ti o li oró, ki yio pa wǫn lara; nwǫn o gbé ǫwǫ́ le awǫn olokunrun, ara wǫn yio da.

19 Bẹ̃ni nigbati Oluwa si ti ba wǫn sǫ̀rǫ tan, a si gbà a lǫ soke ǫrun, o si joko li ǫwǫ́ ǫtún Ọlọrun.

20 Nwǫn si jade lǫ, nwǫn si nwasu ni ibi gbogbo, Oluwa si mba wǫn ṣiṣẹ, o si nfi idi ǫ̀rǫ na kalẹ pẹlu nipa àmi ti ntẹ̀lẹ e. Amin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

IHIN RERE

TI

L U K U.

ORI 1.

GẸGẸ bi enia pipọ ti fi ọwọ́ le e lati tò ihin wọnni lẹsẹsẹ, ti a gbagbọ́ jùlọ nitõtọ ninu wa,

2 Gẹgẹ bi awọn, ti o ṣe oju wọn li atetekọṣe awọn onṣẹ ọ̀rọ na, ti nawọ wọn si wa:

3 O si yẹ fun mi pẹlu, ti mo ti tọsẹ ohun gbogbo kinikini lati ipilẹṣẹ, lati kọwe si ọ li oriori, Teofilu ọlọlajùlọ,

4 Ki iwọ ki o le mọ̀ ọtitọ ti ohun wọnni, ti a ti kọ́ ọ.

5 Nigba ọjọ Herodu ọba Judea, alufa kan wà, ni ipa ti Abia, orukọ rẹ̀ a ma jẹ Sakariah: aya rẹ̀ si ṣe ọkan ninu awọn ọmọbiri Aaroni, orukọ rẹ̀ a si ma jẹ Elisabeti.

6 Awọn mejeji si ṣe olododo niwaju Ọlọrun, nwọn nrìn ni gbogbo ofin on ìlana Oluwa li ailẹgan.

7 Ṣugbọn nwọn ko li ọmọ, nitori ti Elisabeti yàgan, awọn mejeji si di arugbo.

8 O si ṣe, nigbati o nṣe iṣẹ alufa niwaju Ọlọrun ni ipa ẹsẹ ti rẹ̀,

9 Bi iṣe awọn alufa, ipa ti rẹ̀ ni ati ma fi turari jóna, nigbati o ba wọ̀ inu tempili Oluwa lọ.

Digitized by Google

Original from
HARVARD UNIVERSITY

10 Gbogbo ijọ awọn enia si ngbadura lode li akokò sisun turari.

11 Angeli Oluwa kan si fi ara hàn a, o duro li apa ọtún pẹpẹ turari.

12 Nigbati Sakariah si ri i, ori rẹ̀ wúle, ẹ̀ru si ba a.

13 Ṣugbọn angeli na wi fun u pe, Má bẹ̀ru, Sakariah: nitoriti adura rẹ gbà; Elisabeti aya rẹ yio si bí ọmọkọnri fun ọ, iwọ o si sọ orukọ rẹ̀ ni Johannu.

14 Iwọ o si li ayọ̀ ati inu didùn: enia pipọ yio si yọ̀ si ibí rẹ̀.

15 Nitori on o pọ̀ niwaju Oluwa, kì yio si mu ọti-wain, bẹ̃ni ki yio si mu ọti-kọti; yio si kún fun Ẹmí Mimọ́ ani lati inu iya rẹ̀ wá.

16 On o si pa pipọ da ninu awọn ọmọ Israeli si Oluwa Ọlọrun wọn.

17 Ẹmí ati agbara Elijah ni on o si fi ṣaju rẹ̀ lọ, lati pa àiya awọn baba da si ti awọn ọmọ, ati ti awọn alaigbọran si ọgbọ́n awọn olõtọ; ki o le pèse enia ti a mura silẹ dè Oluwa.

18 Sakariah si wi fun angeli na pe, Àmi wo li emi o fi mọ̀ eyi? Emi sá di arugbo, ati Elisabeti aya mi si sunmọ iwaju li ọjọ rẹ̀.

19 Angeli na si dahùn o wi fun u pe, Emi ni Gabrieli, ti ima duro niwaju Ọlọrun; emi li a rán wá lati sọ fun ọ, ati lati mu ihin ayọ̀ wọnyi fun ọ wa.

20 Si kiyesi i, iwọ o yadi, iwọ ki yio si le fọhun, titi ọjọ na ti nkan wọnyi yio fi ṣẹ,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nitori iwọ ko gbà ọ̀rọ mi gbọ́ ti yio ṣẹ li akokò wọn.

21 Awọn enia si duro dè Sakariah, ẹnu si yà wọn nitoriti o pẹ ninu tempili.

22 Nigbati o si jade, ko le fọhun si wọn: nwọn si woye pe o ri iran ninu ile Ọlọrun: nitoriti o nṣe apẹrẹ si wọn, o si yà odi.

23 O si ṣe, nigbati ọjọ iṣẹ alufa rẹ̀ pé, o lọ si ile rẹ̀.

24 Lẹhin ọjọ wọnni ni Elisabeti aya rẹ̀ lóyun, o si fi ara rẹ̀ pamọ́ li oṣù marun, o ni,

25 Bayi li Oluwa ṣe fun mi li ọjọ ti o ṣijuwò mi, lati mu ẹ̀gan mi kuro lọdọ araiye.

26 Li oṣù kẹfa a si rán angeli Gabrieli lati ọdọ Ọlọrun lọ si ilu kan ni Galili, ti a npè ni Nasareti,

27 Si Wundia kan ti a fẹ fun ọkọnri kan, ti a npè ni Josefu, ti idile Dafidi; orukọ wundia na a si ma jẹ Maria.

28 Angeli na si tọ̀ ọ wá, o ni, Alafia, iwọ ẹniti a kojusi ṣe li ore, Oluwa pẹlu rẹ: alabukun-fun ni iwọ ninu awọn obiri.

29 Ṣugbọn ọkàn rẹ̀ kò lelẹ nitori ọ̀rọ rẹ̀, o si rò ninu ara rẹ̀ pe, irú kíki kili eyi.

30 Angeli na si wi fun u pe, Má bẹ̀ru, Maria: nitori iwọ ti ri oju rere lọdọ Ọlọrun.

31 Sá si kiyesi i, iwọ o lóyun ninu rẹ, iwọ o si bí ọmọkọnri, iwọ o si pè orukọ rẹ̀ ni JESU.

32 On o pọ̀, Ọmọ Ọgá-ogo li a o si ma pè

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

e: Oluwa Ọlọrun yio si fi itẹ́ Dafidi baba rẹ̀ fun u:

33 Yio si jọba ni ile Jakọbu titi aiye; ijọba rẹ̀ ki yio si ni ipẹkun.

34 Nigbana ni Maria wi fun angeli na pe, Bawo li eyi o ti ri, nigbati emi ko ti mọ̀ ọkọnri?

35 Angeli na si dahùn o si wi fun u pe, Ẹmí Mimọ́ yio tọ́ ọ wá, ati agbara Ọgá-ogo yio ṣiji bò ọ: nitorina ohun Mimọ́ ti a o ti inu rẹ bi, Ọmọ Ọlọrun li a o ma pè e.

36 Si kiyesi i, Elisabeti ará rẹ, on pẹlu si lóyun ọmọkọnri li ogbologbo rẹ̀: eyi si li oṣu kẹfa fun ẹniti a npè li agàn.

37 Nitori ko si ohun ti o ṣoro fun Ọlọrun.

38 Maria si wipe, Wò ọmọ ọdọ Oluwa; ki o ri fun mi gẹgẹ bi ọ̀rọ rẹ. Angeli na si fi i silẹ lọ.

39 Ni ijọ wọnni ni Maria si dide, o lọ kánkan si ilẹ-òke, si ilu kan ni Judah;

40 O si wọ̀ ile Sakariah lọ, o si kí Elisabeti.

41 O si ṣe, nigbati Elisabeti gbọ́ ikí Maria, ọlẹ̀ sọ ninu rẹ̀; Elisabeti si kun fun Ẹmí Mimọ́:

42 O si ke li ohùn rara, o si wipe, Alabukun-fun ni iwọ ninu awọn obiri, alabukun-fun si ni fun ọmọ inu rẹ.

43 Nibo si li eyi ti wá ba mi, ti iya Oluwa mi yio fi tọ̀ mi wá?

44 Sawò o, bi ohùn ikí rẹ ti bọ si mi li etí, ọlẹ̀ sọ ninu mi fun ayọ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

45 Alabukun-fun si li ẹniti o gbagbọ́: nitori ṣiṣẹ ti nkan wọnyi yio ṣẹ, ti a ti sọ fun u lati ọdọ Oluwa wá.

46 Maria si dahùn, o ni, Ọkàn mi yìn Oluwa logo,

47 Ẹmí mi si yọ̀ si Ọlọrun Olugbala mi.

48 Nitoriti o ṣiju-wò ìwa irẹlẹ ọmọbiri ọdọ rẹ̀: sá si wò o, lati isisiyi lọ gbogbo iran enia ni yio ma pè mi li alabukun-fun.

49 Nitori ẹniti o li agbara ti ṣe ohun ti o tobi fun mi; mimọ́ si li orukọ rẹ̀.

50 Ãnu rẹ̀ si mbẹ fun awọn ti o bẹ̀ru rẹ̀ lati irandiran.

51 O ti fi agbara hàn li apa rẹ̀; o ti tú awọn onirera ká ni ironu ọkàn wọn.

52 O ti mu awọn alagbara kuro lori itẹ́ wọn, o si gbé awọn talakà leke.

53 O ti fi ohun ti o dara kún awọn ti ebi npa; o si rán awọn ọlọrọ̀ pada lọwọ ofo.

54 O ti ràn Israeli ọmọ-ọdọ rẹ̀ lọwọ, ni iranti ãnu rẹ̀;

55 Bi o ti sọ fun awọn baba wa, fun Abrahamu, ati fun irú-ọmọ rẹ̀ lailai.

56 Maria si ba a joko niwọn oṣù mẹta, o si pada lọ si ile rẹ̀.

57 Ọjọ Elisabeti pe wayi ti yio bí; o si bí ọmọkọnri kan.

58 Ati awọn aladugbo, ati awọn ará rẹ̀ gbọ́ bi Oluwa ti ṣe ãnu nla fun u; nwọn si ba a yọ̀.

59 O si ṣe, ni ijọ kẹjọ nwọn wá lati kọ ọmọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

na nila; nwọn si sọ orukọ rẹ̀ ni Sakariah, gẹgẹ bi orukọ baba rẹ̀.

60 Iya rẹ̀ si dahùn, o ni, Bẹ̃kọ; bikoṣe Johannu li a o pè e.

61 Nwọn si wi fun u pe, Ko si ọkan ninu awọn ará rẹ ti a npè li orukọ yi.

62 Nwọn si ṣe apẹrẹ si baba rẹ̀, bi o ti nfẹ ki a pè e.

63 O si bère walã, o kọ ọ, wipe, Johannu li orukọ rẹ̀. Ẹnu si yà gbogbo wọn.

64 Ẹnu rẹ̀ si ṣí lọgan, okùn ahọn rẹ̀ si tú, o si sọ̀rọ, o si yìn Ọlọrun.

65 Ẹru si ba gbogbo awọn ti mbẹ li àgbegbe wọn: a si ti rò gbogbo ihin wọnyi ká gbogbo ilẹ òke Judea.

66 Gbogbo awọn ti o gbọ́ si tò o sinu ọkàn wọn, nwọn nwipe, Irú ọmọ kili eyi o jẹ! Ọwọ́ Oluwa si pẹlu rẹ̀.

67 Sakariah baba rẹ̀ si kún fun Ẹmí Mimọ́, o si sọtẹlẹ, o ni,

68 Olubukun li Oluwa Ọlọrun Israeli; nitoriti o ti bojuwò, ti o si ti da awọn enia rẹ̀ nide,

69 Ti o si ti gbé iwo igbala soke fun wa ni ile Dafidi ọmọ-ọdọ rẹ̀;

70 Bi o ti wi li ẹnu awọn woli rẹ̀ mimọ́, ti nwọn ti mbẹ nigbati aiye ti ṣẹ:

71 Pe, a o gbà wa là lọwọ awọn ọtá wa, ati lọwọ gbogbo awọn ti o korira wa;

72 Lati ṣe ãnu ti o ti leri fun awọn baba wa, ati lati ranti majẹmu rẹ̀ mimọ́;

73 Ara ti o ti bu fun Abrahamu baba wa,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

74 Pe on o fifun wa, lati gbà wa lọwọ awọn ọtá wa, ki awa ki o le ma sìn i laifòya,
75 Ni mimọ́ ìwa ati li ododo niwaju rẹ̀, li ọjọ aiye wa gbogbo.
76 Ati iwọ, ọmọ, woli Ọgá-ogo li a o ma pè ọ: nitori iwọ ni yio ṣaju Oluwa lati tún ọ̀na rẹ̀ ṣe;
77 Lati fi ìmọ igbala fun awọn enia rẹ̀ fun imukuro ẹ̀ṣẹ̀ wọn,
78 Nipa iyọnu Ọlọrun wa; nipa eyiti ìla õrùn lati oke wá bojuwò wa,
79 Lati fi imọlẹ fun awọn ti o joko li òkunkun ati li ojiji ikú, ati lati fi ẹsẹ wa le ọ̀na alafia.
80 Ọmọ na si dàgba, o si le li ọkàn, o si wà ni ijù titi o fi di ọjọ ifihàn rẹ̀ fun Israeli.

ORI 2.

O SI ṣe li ọjọ wọnni, aṣẹ ti ọdọ Kesari Augustu wá pe, ki a kọ orukọ enia gbogbo aiye sinu iwe.
2 (Ikọ sinu iwe yi tètekọ bẹ̀rẹ nigbati Kireniu fi jẹ Bãlẹ Siria.)
3 Gbogbo awọn enia si lọ olukuluku si ilu ara rẹ̀, lati kọ orukọ rẹ̀ sinu iwe.
4 Josefu pẹlu si rè oke lati Nasareti ilu ni Galili lọ, si ilu Dafidi ni Judea, ti a npè ni Betlehemu; (nitoriti o ṣe ti iran ati idile Dafidi:)
5 Lati kọ orukọ rẹ̀, pẹlu Maria aya rẹ̀ afẹsọna, ti o tobi fun oyún.

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

6 O si ṣe, nigbati nwọn wà nibẹ̀, ọjọ rẹ̀ pé ti on o bí.
7 O si bí akọbi rẹ̀ ọmọkọnri, o si fi ọja wé e, o si tẹ́ ẹ sinu ibujẹ ẹran; nitoriti àye ko si fun wọn ninu ile èro.
8 Awọn oluṣọ agutan mbẹ ni ilu na, nwọn nṣọ agbo agutan wọn li oru ni papa ti nwọn ngbé.
9 Sá si kiyesi i, angeli Oluwa na yọ si wọn, ati ogo Oluwa si ràn yi wọn ká: ẹ̀ru si ba wọn gidigidi.
10 Angeli na si wi fun wọn pe, Má bẹ̀ru: sawò o, mo mu ihin rere ayọ̀ nla fun nyin wá, ti yio ṣe ti enia gbogbo.
11 Nitoriti a bí Olugbala fun nyin loni ni ilu Dafidi, ti iṣe Kristi Oluwa.
12 Eyi ni yio si ṣe àmi fun nyin; ẹnyin o ri ọmọ ọwọ na ti a fi ọja wé, o dubulẹ ni ibujẹ ẹran.
13 Ọ̀pọlọpọ ogun ọrun si yọ si angeli na li ojijì, nwọn nyìn Ọlọrun, wipe,
14 Ogo ni fun Ọlọrun loke ọrun, ati li aiye alafia, ifẹ inu rere si enia.
15 O si ṣe, nigbati awọn angẹli na pada kuro lọdọ wọn lọ si ọrun, awọn ọkọnri oluṣọ agutan na ba ara wọn sọ pe, Ẹ jẹ ki a lọ si Betlehemu tàra, ki a le ri ohun ti o ṣẹ, ti Oluwa fihàn fun wa.
16 Nwọn si wá lọgan, nwọn si ri Maria, ati Josefu, ati ọmọ ọwọ na, o dubulẹ ninu ibujẹ ẹran.
17 Nigbati nwọn si ti ri i, nwọn rò ihin na kiri ti a ti wi fun wọn nidi ti ọmọ yi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

18 Ẹnu si yà gbogbo awọn ti o gbọ́ si nkan wọnyi, ti a ti wi fun wọn lati ọdọ awọn oluṣọ agutan wá.

19 Ṣugbọn Maria si pa gbogbo nkan wọnyi mọ́, o si nrò wọn ninu ọkàn rẹ̀.

20 Awọn oluṣọ agutan si pada lọ, nwọn nfi ogo fun Ọlọrun, nwọn si nyìn i, nitori ohun gbogbo ti nwọn ti gbọ́ ati ti nwọn ti ri, bi a ti wi i fun wọn.

21 Nigbati ijọ kẹjọ si pé lati kọ ọmọ na nila, nwọn pè orukọ rẹ̀ ni JESU, bi a ti sọ ọ tẹlẹ lati ọdọ angeli na wá ki a to lóyun rẹ̀ ninu.

22 Nigbati ọjọ iwẹnu rẹ̀ (Maria) si pé gẹgẹ bi ofin Mose, nwọn gbé e (Jesu) wá si Jerusalemu lati fi i fun Oluwa;

23 (Bi a ti kọ ọ sinu ofin Oluwa pe, Gbogbo ọmọ ọkọnri ti o ṣe akọbi, on li a o pè ni mimọ́ fun Oluwa;)

24 Ati lati rubọ gẹgẹ bi a ti wi i li ofin Oluwa, Àdaba meji tabi ọmọ ẹiyẹle meji.

25 Si kiyesi i, ọkọnri kan wà ni Jerusalemu, orukọ rẹ̀ a ma jẹ Simeoni; ọkọnri na si ṣe olõtọ ati olufọkànsin, o duro dè itunu Israeli: Ẹmí Mimọ́ si wà lara rẹ̀.

26 A si ti fihàn a lati ọdọ Ẹmí Mimọ́ na wá pe, on ki yio ri ikú, ki o to ri Kristi Oluwa.

27 O si ti ipa Ẹmí wá sinu tempeli nigbati awọn õbi rẹ̀ si gbé ọmọ na Jesu wá, lati ṣe fun u bi iṣe ofin,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

28 Nigbana li o gbé e li apa rẹ̀, o fi ibukun fun Ọlọrun, o ni,
29 Oluwa, nigbayi li o to jọwọ ọmọ-ọdọ rẹ lọwọ lọ li alafia, gẹgẹ bi ọ̀rọ rẹ:
30 Nitoriti oju mi ti ri igbala rẹ na,
31 Ti iwọ ti pèse silẹ niwaju enia gbogbo;
32 Imọlẹ lati mọ́ si awọn Keferi, ati ogo Israeli enia rẹ.
33 Ẹnu si yà Josefu ati iya rẹ̀ si nkan ti a nsọ si i wọnyi.
34 Simeoni si sure fun wọn, o si wi fun Maria iya rẹ̀ pe, Kiyesi i, a gbé ọmọ yi kalẹ fun iṣubu ati idide ọ̀pọ enia ni Israeli; ati fun àmi ti a o sọ̀rọ òdi si;
35 (Idà yio si gún iwọ na li ọkàn pẹlu,) ki a le fi ironu ọ̀pọ ọkàn hàn.
36 Ẹnikan si mbẹ, Anna woli, ọmọbiri Fanueli, li ẹ̀ya Aseri: ọjọ ogbó rẹ̀ pọ̀, o ti ba ọkọ gbé li ọdún meje lati igba wundia rẹ̀ wá;
37 O si ṣe opó ìwọn ọdún mẹrinlelọgọrin, ẹniti ko kuro ni tempeli o si nfi àwẹ ati adura sìn Ọlọrun lọsán ati loru.
38 O si wọ̀le li akokò na, o si dupẹ fun Oluwa pẹlu, o si sọ̀rọ rẹ̀ fun gbogbo awọn ti o duro dè idande ni Jerusalemu.
39 Nigbati nwọn si ti ṣe nkan gbogbo tan gẹgẹ bi ofin Oluwa, nwọn pada lọ si Galili, si Nasareti ilu wọn.
40 Ọmọ na si dàgba, o si le li ọkàn, o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si kún fun ọgbọ́n: ore-ọfẹ Ọlọrun si mbẹ lara rẹ̀.

41 Awọn õbi rẹ̀ a si ma lọ si Jerusalemu li ọdọdún si ajọ ọdún irekọja.

42 Nigbati o si di ọmọ ọdún mejila, nwọn goke lọ si Jerusalemu gẹgẹ bi iṣẹ ajọ ọdún na.

43 Nigbati nwọn si pé ọjọ wọn, bi nwọn ti npada bọ̀, ọmọ na Jesu duro lẹhin ni Jerusalemu; ati Josefu ati iya rẹ̀ ko mọ̀.

44 Ṣugbọn nwọn ṣebi o wà li ẹgbẹ èro, nwọn rìn ìrin ọjọ kan; nwọn wá a kiri ninu awọn ara ati awọn ojulumọ̀ wọn.

45 Nigbati nwọn ko si ri i, nwọn tún pada si Jerusalemu, nwọn nwá a kiri.

46 O si ṣe, ni ijọ kẹta nwọn ri i ninu tempeli o joko li arin awọn olukọni, o ngbọ́ ti wọn, o si mbi wọn lẽre.

47 Ẹnu si yà gbogbo awọn ti o gbọ́ ọ̀rọ rẹ̀ li oyé ati idahùn rẹ̀.

48 Nigbati nwọn si ri i, hà ṣe wọn: iya rẹ̀ si bi i pe, Ọmọ, ẽṣe ti iwọ fi ṣe wa bẽ? sawò o, baba rẹ ati emi ti nfi ibinujẹ wá ọ kiri.

49 O si dahùn wi fun wọn pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi nwá mi kiri? ẹnyin ko mọ̀ pe, emi ko le ṣe ki emi má wà ninu iṣẹ̀ baba mi?

50 Ọ̀rọ ti o sọ ko si yé won.

51 O si ba wọn sọkalẹ lọ si Nasareti, o si fi ara balẹ fun wọn: ṣugbọn iya rẹ̀ pa gbogbo nkan wọnyi mọ́ ninu ọkàn rẹ̀.

52 Jesu si pọ̀ li ọgbọ́n, o si ndàgba, o si wà li oju rere li ọdọ Ọlọrun ati enia.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 3.

Li ọdún kẹdogun ijọba Tiberiu Kesari, nigbati Pontiu Pilatu jẹ Bãlẹ Judea, ti Herodu si jẹ tetrarki Galili, Filippu arakọnri rẹ̀ si jẹ tetrarki Iturea ati ti Trakoniti, Lisania si jẹ tetrarki Abilene,

2 Ti Anna on Kaiafa nṣe olori awọn alufa, nigbana li ọ̀rọ Ọlọrun tọ̀ Johannu ọmọ Sakariah wá ni ijù.

3 O si wá si gbogbo ilẹ ìha Jordani, o nwasu baptismu ironupiwada fun imukuro ẹ̀ṣẹ;

4 Bi a ti kọ ọ ninu iwe ọ̀rọ woli Isaiah pe, Ohùn ẹni ti nkigbe ni ijù, Ẹ tún ọ̀na Oluwa ṣe, ẹ mu ipa rẹ̀ tọ́.

5 Gbogbo ọgbún li a o kún, gbogbo òke nla ati òke kekere li a o tẹ-bẹrẹ; wíwọ li a o ṣe ni tìtọ, ati ọ̀na palapala li a o sọ di kikuna;

6 Gbogbo enia ni yio si ri igbala Ọlọrun.

7 Nigbana li o wi fun ọ̀pọ awọn enia ti o wá lati baptisi lọdọ rẹ̀ pe, Ẹnyin iran paramọlẹ, tali o kìlọ fun nyin lati sá kuro ninu ibinu ti mbọ̀?

8 Njẹ ki ẹnyin ki o so eso ti o yẹ fun ironupiwada, ki ẹ má si ṣe bẹ̀rẹ si iwi ninu ara nyin pe, awa ni Abrahamu ni baba: ki emi ki o wi fun nyin, Ọlọrun le fi ọmọ fun Abrahamu ninu okuta wọnyi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

9 Ati nisisiyi pẹlu, a fi ãke le gbòngbo igi na: gbogbo igi ti ko ba so eso rere, a ke e lulẹ, a si wọ́ ọ jù sinu iná.

10 Awọn enia si mbi i pe, Kini ki awa ki o ha ṣe?

11 O dahùn o si wi fun wọn pe, Ẹniti o ba li ẹ̀wu meji, ki o fi ọkan fun ẹniti ko ni; ẹniti o ba si li onjẹ, ki o ṣe bẹ̃ pẹlu.

12 Nigbana li awọn agbowode tọ̀ ọ wá lati baptisi lọdọ rẹ̀, nwọn si bi i pe, Olukọni, kili awa o ha ṣe?

13 O si dahùn o wi fun wọn pe, Ẹ máṣe bère jù bi ati rán nyin lọ mọ́.

14 Awọn ọmọ-ogun si bère lọdọ rẹ̀, wipe, Kili awa o ṣe? O si wi fun wọn pe, Ẹ máṣe ẹnikẹni ni jamba, bẹ̃ni ki ẹ má si gbà dulumọ ẹnikan; ki owo onjẹ nyin ki o si kún nyin loju.

15 Bi awọn enia si ti nreti, ti gbogbo wọn si nrò ninu ara wọn nitori Johannu, bi on ni Kristi bi on kọ́;

16 Johannu dahùn o si wi fun gbogbo wọn pe, Lõtọ li emi nfi omi baptisi nyin; ṣugbọn ẹniti o pọ̀ju mi lọ de, okùn bàta ẹsẹ ẹniti emi ko to itú: on ni yio fi Ẹmí Mimọ́ ati iná baptisi nyin:

17 Ẹniti atẹ rẹ̀ mbẹ li ọwọ́ rẹ̀, yio si gbá ilẹ ipaka rẹ̀ mọ́ toto, yio si kó alikama rẹ̀ sinu aká; ṣugbọn ìyangbo ni yio fi iná ajõku sun.

18 Ohun pipọ pẹlu li o si wasu fun awọn enia ni ìkilọ rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

19 Ṣugbọn Herodu tetrarki, ti o bawi nitori Herodia aya Filippu arakọnri rẹ̀, ati itori ohun buburu gbogbo ti Herodu ti ṣe,

20 O fi eyi pari gbogbo rẹ̀ niti ti o fi Johannu sinu tubu.

21 Nigbati a si baptisi awọn enia gbogbo tan, o si ṣe, a baptisi Jesu pẹlu, bi o ti ngbadura, ọrun ṣí silẹ,

22 Ẹmí Mimọ́ si sọkalẹ si ori rẹ̀ li àwọ àdaba, ohùn kan si ti ọrun wá, ti o wipe, Iwọ ni ayanfẹ ọmọ mi; ẹniti inu mi dùn si gidigidi.

23 Jesu tikararẹ̀ nto bi ẹni ìwọn ọgbọ̀n ọdún, o njẹ (bi a ti fi i pè) ọmọ Josefu, ti iṣe ọmọ Eli,

24 Ti iṣe ọmọ Mattati, ti iṣe ọmọ Lefi, ti iṣe ọmọ Melki, ti iṣe ọmọ Janna, ti iṣe ọmọ Josefu,

25 Ti iṣe ọmọ Mattatia, ti iṣe ọmọ Amosi, ti iṣe ọmọ Naumu, ti iṣe ọmọ Esli, ti iṣe ọmọ Naggai,

26 Ti iṣe ọmọ Maati, ti iṣe ọmọ Mattatia, ti iṣe ọmọ Ṣimei, ti iṣe ọmọ Josefu, ti iṣe ọmọ Juda,

27 Ti iṣe ọmọ Joanna, ti iṣe ọmọ Resa, ti iṣe ọmọ Sorobabẹli, ti iṣe ọmọ Salatieli, ti iṣe ọmọ Neri,

28 Ti iṣe ọmọ Melki, ti iṣe ọmọ Addi, ti iṣe ọmọ Kosamu, ti iṣe ọmọ Elmodamu, ti iṣe ọmọ Eri,

29 Ti iṣe ọmọ Jose, ti iṣe ọmọ Elieseri, ti iṣe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọmọ Jorimu, ti iṣe ọmọ Mattati, ti iṣe ọmọ Lefi,
30 Ti iṣe ọmọ Simeoni, ti iṣe ọmọ Juda, ti iṣe ọmọ Josefu, ti iṣe ọmọ Jonani, ti iṣe ọmọ Eliakimu,
31 Ti iṣe ọmọ Melea, ti iṣe ọmọ Menani, ti iṣe ọmọ Mattata, ti iṣe ọmọ Natani, ti iṣe ọmọ Dafidi,
32 Ti iṣe ọmọ Jesse, ti iṣe ọmọ Obedi, ti iṣe ọmọ Boasi, ti iṣe ọmọ Solmoni, ti iṣe ọmọ Naassoni,
33 Ti iṣe ọmọ Aminadabu, ti iṣe ọmọ Aramu, ti iṣe ọmọ Esromu, ti iṣe ọmọ Faresi, ti iṣe ọmọ Juda,
34 Ti iṣe ọmọ Jakọbu, ti iṣe ọmọ Isaaki, ti iṣe ọmọ Abrahamu, ti iṣe ọmọ Tara, ti iṣe ọmọ Nakoru,
35 Ti iṣe ọmọ Saruku, ti iṣe ọmọ Ragau, ti iṣe ọmọ Faleki, ti iṣe ọmọ Eberi, ti iṣe ọmọ Sala,
36 Ti iṣe ọmọ Kainani, ti iṣe ọmọ Arfaksadi, ti iṣe ọmọ Semu, ti iṣe ọmọ Noa, ti iṣe ọmọ Lameki,
37 Ti iṣe ọmọ Matusala, ti iṣe ọmọ Enoku, ti iṣe ọmọ Jaredi, ti iṣe ọmọ Maleleeli, ti iṣe ọmọ Kainani,
38 Ti iṣe ọmọ Enosi, ti iṣe ọmọ Seti, ti iṣe ọmọ Adamu, ti iṣe ọmọ Ọlọrun.

ORI 4.

JESU si kún fun Ẹmí Mimọ́ o pada ti Jordani wá, a si ti ọwọ́ Ẹmí dari rẹ̀ si ijù,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Ogoji ọjọ li a fi dan a wò lọwọ Èṣu. Ko si ję ohunkohun li ọjọ wọnni: nigbati nwọn pé, lẹhin na li ebi wa npa a.

3 Èṣu si wi fun u pe, Bi iwọ ba ṣe Ọmọ Ọlọrun, sọ fun okuta yi ki o di akara.

4 Jesu si dahùn wi fun u pe, A ti kọwe rẹ̀ pe, Enia ko wà nipa akara nikan, bikoṣe nipa gbogbo ọ̀rọ Ọlọrun.

5 Èṣu si mu u re ori òke giga, o si fi gbogbo ilę ọba aiye hàn a nigba iṣẹju kan.

6 Èṣu si wi fun u pe, Gbogbo agbara wọnyi li emi o fifun ọ, ati ogo wọn: gbogbo rẹ̀ li a sá fifun mi; ẹnikẹni ti o ba si wù mi, emi a fi i fun.

7 Nję bi iwọ ba foribalę fun mi, gbogbo rẹ̀ ni yio ṣe tirę.

8 Jesu si dahùn o si wi fun u pe, Kuro lẹhin mi, Satani; nitoriti a kọwe rẹ̀ pe, Ki iwọ ki o ma foribalę fun Oluwa Ọlọrun rę, on nikanṣoṣo ni ki iwọ ki o si ma sìn.

9 O si mu u lọ si Jerusalemu, o si gbé e kà ipari tempeli, o si wi fun u pe, Bi iwọ ba ṣe Ọmọ Ọlọrun, bę silę lati ihinyi lọ:

10 A sá ti kọwe rẹ̀ pe, Yio kìlọ fun awọn angeli rẹ̀, nitori rę, lati ma ṣe itọju rę:

11 Li ọwọ́ wọn ni nwọn o si gbé ọ soke, ki iwọ ki o má ba fi ẹsẹ rę ṣan okuta.

12 Jesu si dahùn o wi fun u pe, A ti sọ ọ pe, Iwọ ko gbọdo dan Oluwa Ọlọrun rę wò.

13 Nigbati Èṣu si pari idanwò na gbogbo, o fi i silę lọ digboṣe.

14 Jesu si fi agbara Ẹmí pada wá si Galili:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

okikí rẹ̀ si kàn kalẹ ni gbogbo àgbegbe ti o yiká.

15 O si nkọni ninu sinagogu wọn, a nyìn i logo lati ọdọ gbogbo awọn enia wá.

16 O si wá si Nasareti, nibiti a gbé ti tọ́ ọ dàgba: bi iṣe rẹ̀ ti ri, o si wọ̀ inu sinagogu lọ li ọjọ isimi, o dide duro lati kàwe.

17 A si fi iwe woli Isaiah fun u. Nigbati o si ṣí iwe na, o ri ibiti a gbé kọ ọ pe,

18 Ẹmí Oluwa mbẹ lara mi, nitoriti o fi àmi oróro yàn mi lati wasu Ihin rere fun awọn òtoṣi; o ti rán mi wá lati ṣe awọtan awọn onirobinujẹ ọkàn, lati wasu idasilẹ fun awọn igbekun, itunriran fun awọn afọju, ati lati jọwọ awọn ti a pa lara lọwọ,

19 Lati wasu ọdún itẹwọgba Oluwa.

20 O si pa iwe na de, o tun fi i fun iransẹ, o si joko. Gbogbo awọn ti o mbẹ ninu sinagogu si tẹjumọ ọ.

21 O si bẹ̀rẹ si iwi fun wọn pe, Loni ni Iwe mimọ́ Ọlọrun yi to ṣẹ li etí nyin.

22 Gbogbo wọn si jẹri rẹ̀, hà si ṣe wọn si ọ̀rọ rere ti njade li ẹnu rẹ̀. Nwọn si nwipe, Ọmọ Josefu kọ́ yi?

23 O si wi fun wọn pe, Lõtọ li ẹnyin o pa owe yi si mi pe, Onisẹgun, wò ara rẹ da: ohunkohun ti awa gbọ́ pe o ti ọwọ́ rẹ ṣe ni Kapernaumu, ṣe e nihinyi ni ilẹ baba rẹ pẹlu.

24 O si wipe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, Ko si woli tị a tẹwọgbà ni ilẹ baba rẹ̀.

25 Ṣugbọn mo wi fun nyin nitõtọ, opó pipọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

li o wà ni Israeli nigba ọjọ woli Elijah, nigbati ọrun fi sé li ọdún mẹta on oṣù mẹfa, nigbati ìyan nla fi mu ká ilẹ gbogbo;

26 Ko si ẹniti a rán Elijah si, bikoṣe si Sarefati, ilu kan ni Sidoni, si obiri opó kan.

27 Ati adẹtẹ̀ pipọ ni mbẹ ni Israeli nigba woli Elisa; ko si ẹniti a wẹnumọ́ ninu won, bikoṣe Naamani ara Siria.

28 Nigbati gbogbo awọn ti o wà ninu sinagogu gbọ́ nkan wọnyi, inu ru wọn ṣùṣù,

29 Nwọn si dide, nwọn tì i sode si ẹhin ilu, nwọn si fà a lọ si bèbe òke nibiti nwọn gbé tẹ̀ ilu wọn do, ki nwọn ki o le tari rẹ̀ li ogedengbe.

30 Ṣugbọn o kọja larin wọn, o ba ti rẹ̀ lọ.

31 O si sọkalẹ wá si Kapernaumu, ilu kan ni Galili, o si nkọ́ wọn li ọjọ isimi.

32 Ẹnu si yà wọn si ẹkọ́ rẹ̀: nitori ikánilara pẹlu òrọ rẹ̀.

33 Ọkọnri kan si wà ninu sinagogu, ẹniti o li ẹmi aimọ́ kan, o kigbe li ohùn rara,

34 O ni, Jọwọ wa jẹ; kini ṣe tawa tirẹ, Jesu ara Nasareti? iwọ wá lati pa wa run? emi mọ̀ ẹniti iwọ iṣe; Ẹni Mimọ́ Ọlọrun.

35 Jesu si ba a wi, o ni, Pa ẹnu rẹ mọ́, ki iwọ ki o si jade lara rẹ̀. Nigbati ẹmi eṣu na si gbé e ṣanlẹ li awujọ, o jade kuro lara rẹ̀, ko si pa a lara.

36 Hà si ṣe gbogbo wọn, nwọn si mba ara wọn sọ, wipe, Òrọ kili eyi! nitori aṣẹ on

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

agbara li o fi ba awọn ẹmi aimọ́ wi, nwọn si jade kuro.

37 Okikí rẹ̀ si kàn nibi gbogbo li àgbegbe ilẹ na yiká.

38 Nigbati o si dide kuro ninu sinagogu, o si wọ̀ ile Simoni lọ; ibà si ti da iya aya Simoni bulẹ; nwọn si bẹ̀ ẹ nitori rẹ̀.

39 O si duro tirisi i, o ba ibà na wi; ibà si jọwọ rẹ̀ lọwọ: o si dide lọgan o nṣe iranṣẹ fun wọn.

40 Nigbati õrùn si nwọ̀, gbogbo awọn ẹniti o ni olokunrun ti o li arunkarun, nwọn mu wọn tọ̀ ọ wá; o si fi ọwọ́ le olukuluku wọn, o si mu wọn lara da.

41 Awon ẹmi eṣu si jade lara ẹni pipọ pẹlu, nwọn kigbe soke, wipe, Iwọ ni Kristi Ọmọ Ọlọrun. O si mba wọn wi, ko jẹ ki nwọn ki o fọhun: nitoriti nwọn mọ̀ pe Kristi ni iṣe.

42 Nigbati ilẹ mọ́, o dide lọ si ibi ijù: ijọ enia si nwá a kiri, nwọn si tọ̀ ọ wá, nwọn si da a duro, nitori ki o má ba lọ kuro lọdọ wọn.

43 O si wi fun wọn pe, Ko yẹ ki emi ma wasu ijọba Ọlọrun fun ilu miran pẹlu: nitorina li a sá ṣe rán mi.

44 O si nwasu ninu sinagogu ti Galili.

ORI 5.

O SI ṣe, nigbati ọ̀pọ enia ṣù mọ́ ọ lati gbọ́ ọ̀rọ Ọlọrun, ti o si duro leti adagun Genesareti,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 O si ri ọkọ meji ti nwọn gún leti adagun: ṣugbọn awọn apẹja sọkalẹ kuro ninu wọn, nwọn nfọ̀ àwọn wọn.

3 O si wọ̀ ọkan ninu awọn ọkọ̀ na, ti iṣe ti Simoni, o si bẹ̀ ẹ ki o tẹ̀ si ẹhin diẹ kuro ni ilẹ. O si joko, o si nkọ́ ọ̀pọ enia lati inu ọkọ̀ lọ.

4 Bi o ti dakẹ ọ̀rọ isọ, o wi fun Simoni pe, Tì si ibu, ki ẹnyin ki o si jù àwọn nyin si isalẹ fun akopọ̀.

5 Simoni dahùn o si wi fun u pe, Olukọni, gbogbo oru aná li awa fi ṣiṣẹ, awa ko si mu nkan: ṣugbọn nitori ọ̀rọ rẹ emi o jù àwọn na si isalẹ.

6 Nigbati nwọn si ti ṣe eyi, nwọn kó ọ̀pọ ẹja: àwọn wọn si ya.

7 Nwọn si ṣapẹrẹ si ẹgbẹ wọn, ti o wà li ọkọ̀ keji, ki nwọn ki o wá lati ràn wọn lọwọ. Nwọn si wá, nwọn si kún ọkọ̀ mejeji, bẹ̃ni nwọn bẹ̀rẹ si irì.

8 Nigbati Simoni Peteru ri i, o wolẹ lẹba ẽkun Jesu, o wipe, Lọ kuro lọdọ mi; nitori ẹlẹṣẹ ni mi, Oluwa.

9 Hà si ṣe e, ati gbogbo awọn ti mbẹ pẹlu rẹ̀, fun akopọ̀ ẹja ti nwọn kó:

10 Bẹ̃ si ni Jakọbu ati Johannu awọn ọmọ Sebede, ti nṣe alabapa Simoni. Jesu si wi fun Simoni pe, Máṣe bẹ̀ru; lati isisiyi lọ iwọ o mu enia.

11 Nigbati nwọn si ti mu ọkọ̀ wọn de ilẹ, nwọn fi gbogbo rẹ̀ silẹ, nwọn si ntọ̀ ọ lẹhin lọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

12 O si ṣe, nigbati o wọ̀ ilu kan, kiyesi i, ọkọnri kan ti ara rẹ̀ kún fun ẹ̀tẹ: nigbati o ri Jesu, o wolẹ, o si mbẹ̀ ẹ, wipe, Oluwa, bi iwọ ba fẹ, iwọ le sọ mi di mimọ́.

13 O si nà ọwọ́ rẹ̀, o tọ́ ọ lara, o ni, Mo fẹ: ki iwọ ki o mọ́. Lọgan ẹ̀tẹ si fi i silẹ lọ.

14 O si kìlọ fun u pe, ki o máṣe sọ fun ẹnikan: ṣugbọn ki o lọ, ki o si fi ara rẹ hàn fun alufa, ki iwọ ki o si ta ọrẹ fun iwẹnumọ́ rẹ, gẹgẹ bi Mose ti sọ ọ niti ẹrí fun wọn.

15 Ṣugbọn si iwaju li okikí rẹ̀ nkàn kalẹ: ọ̀pọ enia si pade lati gbọ́ ọ̀rọ rẹ̀, ati lati gbà dida ara lọdọ rẹ̀ kuro lọwọ ailera wọn.

16 O si yà ara rẹ̀ si ijù, o si ngbadura.

17 O si ṣe ni ijọ kan, bi o si ti nkọ́ni, awọn Farisi, on awọn amofin joko ni ìha ibẹ̀, nwọn ti ilu Galili gbogbo, ati Judea, ati Jerusalemu wá: agbara Oluwa si mbẹ lati mu wọn lara da.

18 Sá si kiyesi i, awọn ọkọnri gbé ọkọnri kan ti ẹ̀gba nṣe wá lori akete: nwọn nwá ọ̀na ati gbé e wọ̀le, ki nwọn ki o si tẹ́ ẹ siwaju rẹ̀.

19 Nigbati nwọn ko si ri ọ̀na ti nwọn iba fi gbé e wọ̀le nitori ọ̀pọ enia, nwọn gùn oke àja ile lọ, nwọn sọ ọ kalẹ li alafo àja ti on ti akete rẹ̀ larin niwaju Jesu.

20 Nigbati o si ri igbagbọ́ wọn, o wi fun u pe, Ọkọnri yi, a dari ẹ̀ṣẹ rẹ jì ọ.

21 Awọn akọwe ati awọn Farisi bẹ̀rẹ si igberò, wipe, Tali eyi ti nsọ ọ̀rọ buburu si

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Ọlọrun? tali o le dari ẹṣẹ jìni bikoṣe Ọlọrun nikanṣoṣo?

22 Ṣugbọn nigbati Jesu mọ̀ ìro inu wọn, o dahùn o si wi fun wọn pe, Kili ẹnyin nrò ninu ọkàn nyin?

23 Ewo li o ya jù, lati wipe, A dari ẹṣẹ rẹ jì ọ; tabi lati wipe, Dide ki iwọ ki o si ma rìn?

24 Ṣugbọn ki ẹnyin ki o le mọ̀ pe, Ọmọ enia li agbara li aiye lati dari ẹṣẹ jìni, (o wi fun ẹlẹgba na pe,) Mo wi fun ọ, Dide, si gbé akete rẹ nilẹ, ki iwọ ki o si lọ si ile rẹ.

25 O si dide lọgan niwaju wọn, o gbé ohun ti o dubulẹ le, o si lọ si ile rẹ̀, o nyìn Ọlọrun logo.

26 Ẹnu si yà wọn, nwọn si nyìn Ọlọrun logo, ẹru si ba gbogbo wọn, nwọn nwipe, Awa ri èmọ loni.

27 Lẹhin nkan wọnyi li o si lọ, o si ri agbowode kan, ti a npè ni Lefi, o joko ni bode: o si wi fun u pe, Ma tọ̀ mi lẹhin.

28 O si fi gbogbo nkan silẹ, o dide, o si ntọ̀ ọ lẹhin lọ.

29 Lefi si se àse nla fun u ni ile rẹ̀: ọ̀pọ awọn agbowode, ati awọn ẹlomiran mbẹ nibẹ̀ ti nwọn ba wọn joko.

30 Ṣugbọn awọn akọwe, ati awọn Farisi nkùn si awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, wipe, Eṣe ti ẹnyin fi mbá awọn agbowode ati awọn ẹlẹṣẹ jẹ, ti ẹ mba wọn mu.

31 Jesu dahùn o si wi fun wọn pe, Awọn ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ara wọn le ko wá onisẹgun, bikoṣe awọn ti ara wọn ko da.

32 Emi ko wá ipè awọn olododo, bikoṣe awọn ẹlẹṣẹ si ironupiwada.

33 Nwọn si bi i pe, Ẽṣe ti awọn ọmọ-ẹhin Johannu fi ngbàwẹ nigbakugba, nwọn a si ma gbadura, gẹgẹ bẽ si ni ti awọn ọmọ-ẹhin awọn Farisi; ṣugbọn awọn tirẹ njẹ, nwọn nmu?

34 O si wi fun wọn pe, Ẹnyin le mu ki awọn ọmọ ile iyawo gbàwẹ, nigbati ọkọ iyawo mbẹ lọdọ wọn?

35 Ṣugbọn ọjọ mbọ̀ nigbati a o gbà ọkọ iyawo lọwọ wọn, nigbana ni nwọn o to gbàwẹ ni ijọ wọnni.

36 O si pa owe kan fun wọn pe, Ko si ẹniti imu idãsa aṣọ titun ti isi fi dí ogbologbo ẹ̀wu; bikoṣepe titun fà a ya, ogbologbo aṣọ ko ba idãsa titun rẹ́ pọ̀.

37 Ko si si ẹniti ifi ọti-wain titun sinu ogbologbo ìgo; bikoṣepe ọti-wain titun bẹ́ ìgo na, a si danù, ìgo a si bajẹ.

38 Ṣugbọn ọti-wain titun li a ifi sinu ìgo titun; awọn mejeji a si pamọ́ pọ̀.

39 Ko si ẹniti imu ọdá ọti-wain tan, ti o si fẹ ọ̀jo lojukanna: nitoriti o ni, ọdá san diẹ.

ORI 6.

O SI ṣe li ọjọ isimi keji lẹhin ti ekini, Jesu kọja larin oko ọkà; awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si nya ipẹ́ ọkà, nwọn nfi ọwọ́ ra a jẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Awọn kan ninu awọn Farisi si bi wọn pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi nṣe eyi ti ko yẹ lati ṣe li ọjọ isimi?

3 Jesu si da wọn li ohùn, wipe, Ẹnyin ko kawe to bi eyi, bi Dafidi ti ṣe, nigbati ebi npa on tikararẹ̀ ati awọn ti o wà lọdọ rẹ̀;

4 Bi o ti wọ̀ ile Ọlọrun lọ, ti o si mu akara ifihàn ti o jẹ, ti o si fifun awọn ti mbẹ lọdọ rẹ̀ pẹlu; ti ko yẹ fun u lati jẹ, bikoṣe fun awọn alufa nikanṣoṣo?

5 O si wi fun wọn pe, Ọmọ-enia li Oluwa ọjọ isimi pẹlu.

6 O si ṣe li ọjọ isimi kan pẹlu, ti o wọ̀ inu sinagogu lọ, o si nkọ́ni: ọkọnri kan si mbẹ nibẹ̀ ti ọwọ́ rẹ̀ ọtún rọ.

7 Ati awọn akọwe ati awọn Farisi nṣọ ọ, bi yio mu u lara da li ọjọ isimi; ki nwọn ki o le wá ẹfẹ́ kan fẹ si i.

8 Ṣugbọn o mọ̀ ìro inu wọn, o si wi fun ọkọnri na ti ọwọ́ rẹ̀ rọ pe, Dide, ki iwọ ki o duro larin. O si dide duro.

9 Nigbana ni Jesu wi fun wọn pe, Emi o bi nyin lẽre kan; O tọ́ lati ma ṣe ore li ọjọ isimi, tabi lati ma ṣe buburu? lati gbà ẹmí là, tabi lati pa a run?

10 Nigbati o si wò gbogbo wọn yiká, o wi fun ọkọnri na pe, Nà ọwọ́ rẹ. O si ṣe bẽ: ọwọ́ rẹ̀ si pada bọ sipò gẹgẹ bi ekeji.

11 Inu wọn si kun fun ibinu; nwọn si ba ara wọn rò ohun ti awọn iba ṣe si Jesu.

12 O si ṣe ni ijọ wọnni, o lọ si ori òke

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

lọ igbadura, o si fi gbogbo oru na gbadura si Ọlọrun.

13 Nigbati ilẹ si mọ́, o nahùn pè awọn ọmọ ẹhin rẹ̀ sọdọ rẹ̀: ninu wọn li o si yàn mejila, ti o si sọ li Aposteli;

14 Simoni, (ẹniti o si sọ ni Peteru,) ati Anderu arakọnri rẹ̀, Jakọbu ati Johannu, Filippi ati Bartolomeu,

15 Matteu ati Tomasi, Jakọbu ọmọkọnri Alfeu, ati Simoni ti a npè ni Selote,

16 Ati Juda arakọnri Jakọbu, ati Juda Iskariotu ti iṣe onikupani.

17 O si ba wọn sọkalẹ, o si duro ni gbangba, ati ọ̀pọ awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, ati ijọ enia pipọ ti o jade, lati gbogbo Judea, ati Jerusalemu wá, ati àgbegbe Tire on Sidoni, nwọn tọ̀ ọ wá lati gbọ́ ọ̀rọ lọdọ rẹ̀, ati lati wá gbà dida ara kuro lọwọ arùn wọn;

18 Ati awọn ti ara kàn fun ẹmi aimọ́: a si mu wọn lara da.

19 Gbogbo ijọ enia si nfẹ fi ọwọ́ kàn a; nitoriti aṣẹ njade lara rẹ̀, o si mu gbogbo wọn lara da.

20 Nigbati o si gbé oju rẹ̀ soke si awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, o ni, Alabukun-fun li ẹnyin òtoṣi: nitori ti nyin ni ijọba Ọlọrun.

21 Alabukun-fun li ẹnyin alaiyó nisisiyi: nitoriti a o fi onjẹ kún nyin. Alabukun-fun li ẹnyin ẹlẹkún isisiyi: nitoriti ẹnyin o rin ẹrín.

22 Alabukun-fun li ẹnyin, nigbati awọn enia ba nkorira nyin, ti nwọn ba nyà nyin kuro

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ninu ẹgbẹ wọn, ti nwọn ba ngàn nyin, ti nwọn ba nta orukọ nyin nù ni buburu, nitori Ọmọ-enia.

23 Ki ẹnyin ki o yọ̀ ni ijọ na, ki ẹnyin ki o si fò soke fun ayọ̀: sá wò o, ère nyin pọ̀ li ọrun: nitori bẹ̃ gẹgẹ li awọn baba wọn ṣe si awọn woli.

24 Ṣugbọn egbé ni fun ẹnyin ọlọrọ̀! nitoriti ẹnyin ti ri irọra nyin na.

25 Egbé ni fun ẹnyin ti o yó! nitoriti ebi yio pa nyin. Egbé ni fun ẹnyin ti nrin ẹrín nisisiyi! nitoriti ẹnyin o gbàwẹ, ẹnyin o si sọkun.

26 Egbé ni fun nyin, nigbati gbogbo awọn enia ba nsọ̀rọ nyin ni rere! nitori bẹ̃ gẹgẹ li awọn baba wọn ṣe si awọn eke woli.

27 Ṣugbọn mo wi fun ẹnyin ti ngbọ́, Ẹ fẹ awọn ọtá nyin, ṣore fun awọn ti nkorira nyin,

28 Sure fun awọn ti nfi nyin ré, si gbadura fun awọn ti nkẹgan nyin.

29 Ẹniti o ba si lù iwọ li ẹrẹkẹ kan, pa ekeji dà si i pẹlu; ati ẹniti o gbà agbada rẹ, máṣe da a duro lati gbà tòro rẹ pẹlu.

30 Si fifun gbogbo ẹniti o tọrọ lọdọ rẹ; lọdọ ẹniti o si kó iwọ li ẹrù, má si ṣe pada bère.

31 Gẹgẹ bi ẹnyin si ti fẹ ki enia ki o ṣe si nyin, ki ẹnyin ki o si ṣe bẹ̃ si wọn pẹlu.

32 Njẹ bi ẹnyin ba fẹ awọn ti o fẹ nyin, ọpẹ́ kili ẹnyin ni? awọn ẹlẹṣẹ pẹlu nfẹ awọn ti o fẹ wọn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

33 Bi ẹnyin si ṣore fun awọn ti o ṣore fun nyin, ọpẹ́ kili ẹnyin ni? awọn ẹlẹṣẹ pẹlu nṣe bẽ gẹgẹ.

34 Bi ẹnyin si win wọn ni nkan lọwọ ẹniti ẹnyin o reti ati rigbà pada, ọpẹ́ kili ẹnyin ni? awọn ẹlẹṣẹ pelu nwin ẹlẹṣẹ, ki nwọn ki o le gbà iwọn na pada.

35 Ṣugbọn ki ẹnyin ki o fẹ awọn ọtá nyin, ki ẹnyin ki o si ṣore, ki ẹnyin ki o si win-ni, ki ẹnyin ki o máṣe reti ati ri nkan gbà pada; ère nyin yio si pọ̀, awọn ọmọ Ọgá-ogo li a o si ma pè nyin: nitoriti o ṣeun fun alaimore ati fun ẹni-buburu.

36 Njẹ ki ẹnyin ki o li ãnu, gẹgẹ bi Baba nyin si ti li ãnu.

37 Ẹ máṣe dani li ẹjọ, a ki yio si da nyin li ẹjọ: ẹ máṣe dani li ẹbi, a ki yio si da nyin li ẹbi: ẹ darijì, a o si darijì nyin:

38 Ẹ fifun ni, a o si fifun nyin; oṣuwọn daradara, akimọlẹ, ati amipọ, akún-wọ-silẹ, li a o wọ̀n si àiya nyin; nitori oṣuwọn na ti ẹnyin fi wọ̀n, on li a o pada fi wọ̀n fun nyin.

39 O si pa owe kan fun wọn, Afọju le ṣe amọ̀na afọju? awọn mejeji ki yio ṣubu sinu ihò?

40 Ẹniti a nkọ́ ki ijù olukọ́ rẹ̀ lọ: ṣugbọn olukuluku ẹniti o pé, yio dabi olukọ̀ rẹ̀.

41 Ẽṣe ti iwọ si nwò ẹrún igi ti mbẹ li oju arakọnri rẹ, ṣugbọn iwọ ko kiyesi ìti igi ti mbẹ li oju ara rẹ?

42 Tabi iwọ́ o ti ṣe le wi fun arakọnri rẹ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

pe, Arakọnri, jẹ ki emi ki o yọ ẹrún igi ti mbẹ li oju rẹ, nigbati iwọ tikararẹ ko kiyesi ìti igi ti mbẹ li oju ara rẹ? iwọ agabagebe, tète yọ ìti igi jade kuro li oju ara rẹ na, nigbana ni iwọ o si to riran gbangba lati yọ ẹrún igi kuro ti mbẹ li oju arakọnri rẹ.

43 Nitori igi rere ki iso eso buburu; bẹ̃ni igi buburu ki iso eso rere.

44 Olukuluku igi li a ifi eso rẹ̀ mọ̀; nitori lori ẹgún oṣuṣu enia ki iká eso ọpọtọ, bẹ̃ni lori ẹgún ọgán a ki iká eso ajara.

45 Enia rere lati inu iṣura rere àiya rẹ̀ ni imu ohun rere jade wá; ati enia buburu lati inu iṣura buburu àiya rẹ̀ ni imu ohun buburu jade wá: nitori ninu ọ̀pọlọpọ ohun inu li ẹnu isọ.

46 Esitiṣe ti ẹnyin npè mi li Oluwa, Oluwa, ti ẹnyin ko si ṣe ohun ti mo wi?

47 Ẹnikẹni ti o tọ̀ mi wá, ti o si ngbọ́ ọ̀rọ mi, ti o si nṣe e, emi o fi ẹniti o jọ hàn nyin:

48 O jọ ọkọnri ti o kọ́ ile kan, ti o si walẹ jìn, ti o si fi ipilẹ sọlẹ lori apata: nigbati kíkun omi de, igbi-omi bilù ile na titi, ko si le mì i: nitoriti a fi ipilẹ rẹ̀ sọlẹ lori apata.

49 Ṣugbọn ẹniti o gbọ́, ti ko si ṣe, o dabi ọkọnri ti o kọ́ ile ni ilẹ laini ipilẹ; nigbati igbi-omi bilù u titi, lọgan o ti wó; iwó ile na si pọ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 7.

NIGBATI o si pari gbogbo ọ̀rọ rẹ̀ li etí awọn enia, o wọ̀ Kapernaumu lọ.

2 Ọmọ-ọdọ balogun ọrún kan, ti o ṣọwọn fun u, o nrùn, o nkú lọ.

3 Nigbati o si gburó Jesu, o rán awọn alàgba Ju li onisẹ si i, o mbẹ̀ ẹ pe, ki o másai wá mu ọmọ-ọdọ on lara da.

4 Nigbati nwọn si de ọdọ Jesu, nwọn bẹ̀ ẹ lojukanna, wipe, O yẹ ẹniti on iba ṣe eyi fun:

5 Nitoriti o fẹ awọn enia wa, o si ti kọ́ sinagogu kan fun wa.

6 Jesu si mba wọn lọ. Nigbati ko si jìn si eti ile mọ́, balogun ọrún na rán awọn ọrẹ́ si i, wipe, Oluwa ma yọ ara rẹ lẹnu: nitoriti emi ko yẹ ti iwọ iba fi wọ̀ abẹ orule mi:

7 Bẹ̃li emi ko si rò pe emi na to lati tọ̀ ọ wá: ṣugbọn sọ ni gbolohùn kan, a o si mu ọmọ-ọdọ mi lara da.

8 A sá si fi mi si ẹhin ọlọlá, mo li ọmọ-ogun li ẹhin mi, mo wi fun ekini pe, Lọ, a si lọ; ati fun ekeji pe, Wá, a si wá; ati fun ọmọ-ọdọ mi pe, Ṣe eyi, a si ṣe e.

9 Nigbati Jesu gbọ́ nkan wọnyi, ẹnu yà a si i, o si yipada si awọn enia ti ntọ̀ ọ lẹhin, o wipe, Mo wi fun nyin, emi ko ri irú igbagbọ́ nla bi eyi ninu awọn enia Israeli.

10 Nigbati awọn onisẹ pada rè ile, nwọn ba ọmọ-ọdọ na ti nrùn, ara rẹ̀ ti da.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

11 O si ṣe ni ijọ kejì, o rè ilu kan ti a npè ni Naini; awọn pipọ ninu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si mba a lọ, ati ọ̀pọ enia.

12 Bi o si ti de ẹnu ọ̀na ilu na, si kiyesi i, nwọn ngbé okú ọkọnri kan jade, ọmọ kannaṣoṣo ti iya rẹ̀, o si jẹ opó: ọ̀pọ awọn enia ilu na si wà pẹlu rẹ̀.

13 Nigbati Oluwa si ri i, ãnu ṣe e fun u, o si wi fun u pe, Má sọkun mọ́.

14 Nigbati o si wá, o si fi ọwọ́ tọ́ aga posi na: awọn ti si nrù u duro jẹ. O si wipe, Ọmọkọnri, mo wi fun ọ, Dide.

15 Okú ọkọnri na si dide joko, o bẹ̀rẹ si ohùn ifọ̀. O si fà a le iya rẹ̀ lọwọ.

16 Ẹ̀ru si ba gbogbo wọn: nwọn si nyìn Ọlọrun logo, wipe, Woli nla dide ninu wa; ati pe, Ọlọrun si wa ibẹ̀ awọn enia rẹ̀ wò.

17 Okikí rẹ̀ si kàn ni gbogbo Judea, ati gbogbo àgbegbe ti o yiká.

18 Awọn ọmọ-ẹhin Johannu si fi ninu gbogbo nkan wọnyi hàn fun u.

19 Nigbati Johannu si pè awọn meji ninu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, o rán wọn sọdọ Jesu, wipe, Iwọ li ẹniti mbọ̀, tabi ki a ma reti ẹlomiran?

20 Nigbati awọn ọkọnri na de ọdọ rẹ̀, nwọn ni, Johannu Baptisti li o rán wá sọdọ rẹ, wipe, Iwọ li ẹniti mbọ̀, tabi ki a ma reti ẹlomiran?

21 Ni wakati na, o si ṣe dida ara pipọ ninu arùn ati okunrun, ati awọn ẹmi buburu wọn; o si fi iriran fun awọn afọju pipọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

22 Jesu si dahùn o wi fun wọn pe, Ẹ pada lọ, ẹ ròhin nkan ti ẹnyin ri, ti ẹnyin si gbọ́ fun Johannu; awọn afọju nriran, awọn amọkun nrìn ṣaṣa, a sọ awọn adẹtẹ̀ di mimọ́, awọn aditi ngbọran, a njí awọn okú dide, ati fun awọn òtoṣi li a nwasu ihin rere.

23 Alabukun-fun si li ẹnikẹni, ti ki yio kọsẹ lara mi.

24 Nigbati awọn onṣẹ Johannu pada lọ, o bẹ̀rẹ si ibi awọn enia nipa Johannu pe, Kili ẹnyin jade rè ijù lọ iwò? ifefe ti nmì fun afẹfẹ?

25 Ani kili ẹnyin jade lọ iwò? Ọkọnri ti a wọ̀ li aṣọ fẹlẹfẹlẹ? wò o, awọn ti a wọ̀ li aṣọ ogo, ti ara wọn tutù nini, mbẹ li afin ọba.

26 Ani kili ẹnyin jade lọ iwò? woli? lõtọ ni mo wi fun nyin, o si jù woli lọ.

27 Eyiyi li ẹniti a ti kọwe nitori rẹ̀ pe, Wò o, mo rán onṣẹ mi siwaju rẹ, ẹniti yio tún ọ̀na rẹ ṣe niwaju rẹ.

28 Mo sá wi fun nyin, ninu awọn ti a bí ninu obiri, ko si woli ti o pọ̀ju Johannu Baptisti lọ: ṣugbọn ẹniti o kerejulọ ni ijọba Ọlọrun, o pọ̀ju u lọ.

29 Gbogbo awọn enia ti o gbọ́ ati awọn agbowode, nwọn fi are fun Ọlọrun, nitoriti a baptisi wọn ni baptismu Johannu.

30 Ṣugbọn awọn Farisi ati awọn amofin ta ìmọ Ọlọrun nù kuro lọdọ ara wọn, a ko baptisi wọn lọdọ rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

31 Oluwa si wipe, Kili emi iba fi awọn enia iran yi wé? kini nwọn si jọ?

32 Nwọn dabi awọn ọmọ kekere ti o joko ni ibi ọjà, ti nwọn si nkọ si ara wọn, ti nwọn si nwipe, Awa fun fère fun nyin, ẹnyin ko jó; awa si ṣọ̀fọ fun nyin, ẹnyin ko sọkun.

33 Nitori Johannu Baptisti wá, ko jẹ akara, bẹ̃ni ko si mu ọti-wain; ẹnyin si wipe, O li ẹmi èṣu.

34 Ọmọ-enia de, o njẹ o si nmu; ẹnyin si wipe, Wò o, ọkọnri ọjẹun, ati ọmọti, ọré awọn agbowode ati awọn ẹlẹṣẹ!

35 Ṣugbọn a dare fun ọgbọ́n lati ọdọ awọn ọmọ rẹ̀ gbogbo wá.

36 Farisi kan si rọ̀ ọ ki o wá ba on jẹun. O si wọ̀ ile Farisi na lọ, o si joko lati jẹun.

37 Si kiyesi i, obiri kan wà ni ilu na, ẹniti ti iṣe ẹlẹṣẹ, nigbati o mọ̀ pe Jesu joko njẹun ni ile Farisi, o mu ẽba alabastari turari wá,

38 O si duro tì i lẹba ẹsẹ rẹ̀ lẹhin, o nsọkun, o si bẹ̀rẹ si ifi omije wẹ̀ ẹ li ẹsẹ, o si nfi irùn ori rẹ̀ nù u nù, o si nfi ẹnu kò o li ẹsẹ, o si nfi turari kùn wọn.

39 Nigbati Farisi ti o pè e si ri i, o wi ninu ara rẹ̀ pe, Ọkọnri yi iba ṣe woli, iba mọ̀ ẹni ati irú ẹniti obiri yi ṣe ti nfi ọwọ́ bà a: nitori ẹlẹṣẹ ni.

40 Jesu si dahùn wi fun u pe, Simoni, Mo ni ohun kan isọ fun ọ. O si dahùn wipe, Olukọni, ma wi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

41 Onigbese kan wà ti o ni ajigbese meji: ọkan jẹ ẹ ni ẹdẹgbẹta owo idẹ, ekeji si jẹ ẹ ni adọta.

42 Nigbati nwọn ko si ni ti nwọn o san, tinutinu li o darijì awọn mejeji. Wi, ninu awọn mejeji tani yio fẹ ẹ jùlọ?

43 Simoni dahùn o si wipe, mo ṣebi ẹniti o darijì jùlọ ni. O si wi fun u pe, Iwọ fọ̀ rere.

44 O si yipada si obiri na, o wi fun Simoni pe, Iwọ ri obiri yi? Emi wọ̀ ile rẹ, omi wiwẹ̀ ẹsẹ iwọ ko fifun mi: ṣugbọn on, omije li o fi nrọjo si mi li ẹsẹ, irun ori rẹ̀ li o fi nnù wọn nù.

45 Ifẹnukonu iwọ ko ṣe fun mi: ṣugbọn obiri yi nigbati mo ti wọ̀ ile, ko dabọ̀ ẹnu ifi ikò mi li ẹsẹ.

46 Iwọ ko fi oróro pa mi li ori: ṣugbọn obiri yi ko dakun turari ifi ipa mi li ẹsẹ.

47 Njẹ mo wi fun ọ, A dari ẹ̀ṣẹ rẹ̀ ti o pọ̀ jì i; nitoriti o fẹ pipọ: ẹniti a si dari diẹ jì, on na li o fẹ diẹ.

48 O si wi fun u pe, A dari ẹ̀ṣẹ rẹ jì ọ.

49 Awọn ti o bá a joko njẹun si bẹ̀rẹ si irò ninu ara wọn pe, Tali eyi ti ndari ẹ̀ṣẹ jìn-ni pẹlu?

50 O si dahùn wi fun obiri na pe, Igbagbọ́ rẹ gbà ọ là; ma lọ li alafia.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 8.

O sı ṣe nikẹhin, ti o nlà gbogbo ilu ati iletò lọ, o nwasu, o nrò ihin ayọ̀ ijọba Ọlọrun: awọn mejejila si mbẹ lọdọ rẹ̀,

2 Ati awọn obiri kan, ti a ti mu lara da kuro lọwọ awọn ẹmi buburu, ati ninu ailera wọn, Maria ti a npè ni Magdalene, lara ẹniti ẹmi èṣu meje ti jade kuro,

3 Ati Joanna aya Kusa ti iṣe iriju Herodu, ati Susanna, ati awọn miran pipọ, ti nwọn nṣe iranṣẹ fun u ninu ohun ini wọn.

4 Nigbati ọ̀pọ awọn enia pejọ pọ̀, lati ilu gbogbo tọ̀ ọ wá, o fi owe sọ̀rọ fun wọn pe:

5 Afọnrugbin kan jade lọ lati fọn irugbin rẹ̀: bi o si ti nfọnrugbin, diẹ bọ si ẹba ọ̀na; a si tẹ ẹ mọlẹ, awọn ẹiyẹ oju ọrun si ṣà a jẹ.

6 Omiran si bọ sori apata; bi o si ti hù jade, o gbẹ nitoriti ko ni irinlẹ omi.

7 Omiran si bọ sinu ẹgún; ẹgún si ba a rú soke, o si fun u pa.

8 Omiran si bọ si ilẹ rere, o si rú soke, o si so eso ọrọrun. Nigbati o si wi nkan wọnyi tan, o nahùn wipe, Ẹniti o ba li etí lati fi gbọ́, ki o gbọ́.

9 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si bi i lẽre, wipe, Kili a le mọ̀ owe yi si?

10 O si wi fun wọn pe, Ẹnyin li a fifun lati mọ̀ ọ̀rọ ijinlẹ ijọba Ọlọrun: ṣugbọn fun ẹlomiran li owe; ti nwọn nri ki nwọn ki

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

o má le ri, ti nwọn si ngbọ́ ki o má le yé wọn.

11 Njẹ owe na li eyi: Irugbin li ọ̀rọ Ọlọrun.

12 Awọn ti ẹba ọ̀na li awọn ti o gbọ́; nigbana li Èṣu wá, o si mu ọ̀rọ na kuro li ọkàn wọn, ki nwọn ki o má ba gbagbọ́, ki ama ṣe gbà wọn là.

13 Awọn ti ori apata li awọn, nigbati nwọn gbọ́, nwọn fi ayọ̀ gbà ọ̀rọ na; nwọn ko si ni gbòngbo, ti nwọn gbagbọ́ diẹ si, nigbati o si di igba idanwò, nwọn a si pada sẹhin.

14 Awọn ti o bọ sinu ẹgún li awọn, nigbati nwọn gbọ́ tan, nwọn lọ, nwọn a si fi itọju ati ọrọ̀ ati irọra aiye fun u pa, nwọn ko si le so eso asogbo.

15 Ṣugbọn ti ilẹ rere li awọn, ti nwọn fi ọkàn otitọ ati rere gbọ ọrọ na, nwọn pa a mọ́, nwọn si fi sũru so eso.

16 Ko si ẹnikẹni, nigbati o ba tàn fitilà tan, ti yio fi ohun ilò bò o mọlẹ, tabi ti yio gbé e kà abẹ akete; ṣugbọn bikoṣe ki o gbé e kà ori ọpá fitilà, ki awọn ti nwọ̀ ile ki o le ri imọlẹ.

17 Nitori ko si ohun ti o lumọ́, ti a ki yio fi hàn, bẹ̃ni ko si ohun ti o pamọ́, ti a ki yio mọ̀, ti ki yio si yọ si gbangba.

18 Njẹ ki ẹnyin ki o ma kiyesi ara bi ẹnyin ti ngbọ́: nitori ẹnikẹni ti o ba ni, on li a o fifun; ati ẹnikẹni ti ko ba si ni, lọwọ rẹ̀ li a o si gbé gbà eyi ti o ṣebi on ni.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

19 Nigbana ni iya rẹ̀ on awọn arakọnri rẹ̀ tọ̀ ọ wá, nwọn ko si le sunmọ ọ nitori ifunpọ̀.

20 Nwọn si wi fun u pe, Iya ati awọn arakọnri rẹ duro lode, nwọn nfẹ ọ ri.

21 O si dahùn o si wi fun wọn pe, Iya ati awọn arakọnri mi li awọn wọnyi ti nwọn ngbọ́ ọ̀rọ Ọlọrun, ti nwọn si nṣe e.

22 O si ṣe ni ijọ kan, o si wọ̀ ọkọ̀ kan lọ ti on ti awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀: o si wi fun wọn pe, Ẹ jẹ ki awa ki o rekọja lọ si ìha keji adagun. Nwọn si ṣikọ̀ lọ.

23 Bi nwọn si ti nlọ, o sùn; ẹfufu nla si de, o nfẹ li oju adagun; o si mu wọn kún fun omi, nwọn si wà ninu ewu.

24 Nwọn si tọ̀ ọ wá, nwọn si jí i, wipe, Olukọni, Olukọni, awa gbé. Nigbana li o dide, o si ba ẹfufu on riru omi wi: nwọn si da, idakẹ-rọrọ si de.

25 O si wi fun wọn pe, Igbagbọ́ nyin wà? Bi ẹ̀ru ti mba gbogbo wọn, ti hà si nṣe wọn, nwọn mbi ara wọn pe, Irú ọkọnri kili eyi! nitori o ba ẹfufu on riru omi wi, nwọn si gbà a gbọ́.

26 Nwọn si gúnlẹ ni ilẹ awọn ara Gadara, ti o kọju si Galili.

27 Nigbati o si sọkalẹ, ọkọnri kan pade rẹ̀ li ẹhin ilu na, ti o ti li awọn ẹmi èṣu o pẹ, ti ki iwọ̀ aṣọ, bẽni ki ijoko ni ile kan, bikoṣe ni ile okú.

28 Nigbati o ri Jesu, o ke, o wolẹ niwaju rẹ̀, o kigbe li ohùn rara, o ni, Kini emi ni fi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

iwọ ṣe, Jesu, iwọ Ọmọ Ọlọrun Ọgá-ogo? emi bẹ ọ máṣe da mi loró.

29 (Nitoriti o ti wi fun ẹmi aimọ́ na pe, ki o jade kuro lara ọkọnri na. Nigbakugba ni o sá ma mu u: a si fi ẹ̀wọn ati ṣẹkẹṣẹkẹ dè e; o si da gbogbo ìde na, ẹmi èṣu na si dari rẹ si ijù.)

30 Jesu si bi i pe, Orukọ rẹ? o si dahùn pe, Legioni: nitoriti ẹmi èṣu pipọ wọ̀ ọ lara lọ.

31 Nwọn si bẹ ẹ pe, ki o máṣe rán wọn lọ sinu ibu.

32 Agbo ẹlẹdẹ pipọ si mbẹ nibẹ̀ ti njẹ li ori òke: nwọn si bẹ ẹ ki o jẹ ki awọn ki o wọ̀ inu wọn lọ. O si jọwọ wọn.

33 Nigbati awọn ẹmi èṣu si jade kuro lara ọkọnri na, nwọn si wọ̀ inu awọn ẹlẹdẹ lọ: agbo ẹlẹdẹ si tupũ nwọn si sure lọ si ibi bèbe sinu adagun, nwọn si rì ninu omi.

34 Nigbati awọn ti mbọ́ wọn ri ohun ti o ṣe, nwọn sá, nwọn si lọ, nwọn si ròhin ni ilu ati ni ilẹ na.

35 Nigbana ni nwọn jade lọ iwò ohun na ti o ṣe; nwọn si tọ̀ Jesu wá, nwọn si ri ọkọnri na, lara ẹniti awọn ẹmi èṣu ti jade lọ, o joko lẹba ẹsẹ Jesu, o wọṣọ, iyè rẹ si bọ̀ si ipò: ẹ̀ru si ba wọn.

36 Awọn ti o ri i si ròhin fun wọn bi o ti ṣe ti a fi mu ẹniti o li ẹmi èṣu lara da.

37 Nigbana ni gbogbo ijọ enia ti ilẹ Gadara yiká bẹ ẹ pe, ki o lọ kuro lọdọ wọn; ẹ̀ru sá ba wọn gidigidi: o si bọ sinu ọkọ̀, o pada sẹhin.

38 Njẹ ọkọnri na ti ẹmi èṣu jade kuro lara

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

rẹ̀ o bẹ̀ ẹ ki on ki o le ma bá a gbé: ṣugbọn Jesu rán a lọ, wipe,

39 Pada lọ si ile rẹ, ki iwọ ki o si fi ohun ti Ọlọrun ṣe fun ọ hàn bi o ti pọ̀ to. O si lọ, o si ròhin já gbogbo ilu na bi Jesu ti ṣe ohun nla fun on to.

40 O si ṣe, nigbati Jesu pada lọ, awọn enia tẹwọgbà a: nitoriti gbogbo nwọn ti nreti rẹ̀.

41 Si kiyesi i, ọkọnri kan ti a npè ni Jairu, ọkan ninu awọn olori sinagogu, o wá: o si wolẹ lẹba ẹsẹ Jesu, o bẹ̀ ẹ pe, ki o máṣai wá si ile on:

42 Nitoriti o ni ọmọbiri kanṣoṣo, ọmọ ìwọn ọdún mejila, o nkú lọ. Bi o si ti nlọ awọn enia nhá a li àye.

43 Obiri kan ti o si li arùn ọ̀rin ẹ̀jẹ lati igba ọdún mejila, ti o ná ohun gbogbo ti o ni fun awọn onisẹgun, bẹ̃ni a ko le mu u lara da lati ọwọ́ ẹnikan wá,

44 O wá lẹhin rẹ̀, o fi ọwọ́ tọ́ iṣẹti aṣọ rẹ̀: lọgan ni isun ẹ̀jẹ rẹ̀ si ti gbẹ.

45 Jesu si wipe, Tali o fi ọwọ́ tọ́ mi? Nigbati gbogbo wọn sẹ́, Peteru ati awọn ti mbẹ lọdọ rẹ̀ wipe, Baba, awọn enia nhá ọ li àye, nwọn si mbilù ọ, iwọ si wipe, Tali o fi ọwọ́ tọ́ mi?

46 Jesu si wipe, Ẹnikan fi ọwọ́ tọ́ mi: nitoriti emi mọ̀ pe aṣẹ jade lara mi.

47 Nigbati obiri na si mọ̀ pe on ko pamọ́, on wa-rìri o wá, o si wolẹ niwaju rẹ̀, o si sọ fun u li oju awọn enia gbogbo nitori ohun ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

o ṣe, ti on fi fi ọwọ́ tọ́ ọ, ati bi ati mu on lara da lojukanna.

48 O si wi fun u pe, Ọmọbiri, túju ka: igbagbọ́ rẹ mu ọ lara da; ma lọ li alafia.

49 Bi o si ti nsọ̀rọ li ẹnu, ẹnikan ti ile olori sinagogu wá, o wi fun u pe, Ọmọbiri rẹ kú; má yọ olukọni lẹnu mọ.

50 Ṣugbọn nigbati Jesu gbọ́, o da a li ohùn, wipe, Má bẹ̀ru: gbagbọ́ nikan ṣa, a o si mu u lara da.

51 Nigbati Jesu si wọ̀ ile, ko jẹ ki ẹnikẹni ki o wọle, bikoṣe Peteru, ati Jakọbu, ati Johannu, ati baba on iya ọmọbiri na.

52 Gbogbo nwọn si nsọkun, nwọn npohùn rere ẹkún rẹ̀: o si wi fun wọn pe, Ẹ má sọkun mọ́; ko kú, sisùn li o sùn.

53 Nwọn si fi i ṣẹ̀fẹ, nitoriti nwọn mọ̀ pe o kú.

54 Nigbati o si sé gbogbo wọn mọ́ ode, o mu u li ọwọ́, o si wipe, Ọmọbiri, dide.

55 Ẹmí rẹ̀ si tún pada wá, o si dide lọgan: o ni ki nwọn ki o fun u li onjẹ.

56 Ẹnu si yà awọn õbi rẹ̀: ṣugbọn o kìlọ fun wọn pe, ki nwọn ki o máṣe wi fun ẹnikan li ohun ti a ṣe.

ORI 9.

NIGBANA li o si pè awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ mejejila jọ, o si fun wọn li agbara on ọlá lori awọn ẹmi èṣu gbogbo, ati lati tan arùn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 O si rán wọn lọ iwasu ijọba Ọlọrun, ati lati mu awọn olokunrun lara da.

3 O si wi fun wọn pe, Ẹ máṣe mu nkan lọ fun àjo nyin, ọpá ipo, tabi birigami, tabi akara, tabi owo; bẹ̀ni ki ẹnyin ki o má si ṣe li ẹ̀wu meji.

4 Ni ilekile ti ẹnyin ba wọ̀ si, nibẹ̀ ni ki ẹnyin ki o duro, lati ibẹ̀ ni ki ẹnyin ki o si ti jade lọ.

5 Ẹnikẹni ti ko ba fẹ lati gbà nyin, nigbati ẹnyin ba jade kuro ni ilu na, ẹ gbọ̀n ekuru iyekuru ẹsẹ nyin ṣe ẹrí si wọn.

6 Nwọn si jade, nwọn nlà iletò lọ, nwọn si nwasu ihin rere, nwọn si nmu enia lara da nibi gbogbo.

7 Herodu tetrarki si gbọ́ nkan gbogbo ti nṣe lati ọdọ rẹ̀ wá: o si damu, nitori ti a nwi lọdọ ẹlomiran pe, Johannu li o tún jinde kuro ninu okú;

8 Ati lọdọ ẹlomiran pe, Elijah li o fi ara hàn; ati lọdọ ẹlomiran pe, ọkan ninu awọn woli atijọ li o tún jinde.

9 Herodu si wipe, Johannu ni mo ti bẹ́ lori: ṣugbọn tali eyi, ti emi ngbọ́ irú nkan wọnyi nitori rẹ̀? O si nfẹ lati ri i.

10 Nigbati awọn aposteli si pada de, nwọn ròhin ohun gbogbo fun u ti nwọn ti ṣe. O si mu wọn, o si lọ si apakan nibi ijù ti iṣe ti ilu ti a npè ni Betsaida.

11 Nigbati awọn enia si mọ̀, nwọn tọ̀ ọ lọ: o si gbà wọn, o si sọ̀rọ ijọba Ọlọrun fun wọn, o si mu awọn ti o ni imu lara da.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

12 Nigbati ọjọ bẹ̀rẹ si irẹlẹ, awọn mejejila wá, nwọn si wi fun u pe, Tú ijọ enia ká, ki nwọn ki o le lọ si iletò ati si ilu yiká, ki nwọn ki o le wò, ati ki nwọn ki o le wá onjẹ jẹ: nibi ijù li awa sá gbé wà nihinyi.

13 Ṣugbọn o wi fun wọn pe, Ẹ fi onjẹ fun wọn jẹ. Nwọn si wi fun u pe, Awa ko ni jù iṣu akara marun lọ, pẹlu ẹja meji; bikoṣepe awa lọ irà onjẹ fun gbogbo awọu enia wọnyi.

14 Nitori awọn ọkọnri to ìwọn ẹgbẹdọgbọn enia. O si wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, ki nwọn ki o mu wọn joko li ẹgbẹ-ẹgbẹ, li aradọta.

15 Nwọn si ṣe bẹ̀, nwọn si mu gbogbo wọn joko.

16 Nigbana li o mu iṣu akara marun, ati ẹja meji na, nigbati o gbé oju soke, o sure si i, o si bù u, o si fifun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, ki nwọn ki o gbé e kalẹ niwaju awọn enia.

17 Nwọn si jẹ, gbogbo wọn si yó: nwọn ṣà agbọ̀n mejila jọ ninu ajẹkù ti o kù fun wọn.

18 O si ṣe, nigbati o kù on nikan, o ngbadura, awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si wà lọdọ rẹ̀: o si bi wọn pe, Tali awọn enia nfi emi ipè?

19 Nwọn si dahùn wipe, Johannu Baptisti; ṣugbọn ẹlomiran ni, Elijah ni; ati awọn ẹlomiran wipe, ọkan ninu awọn woli atijọ li o tún jinde.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

20 O si bi wọn pe, Ṣugbọn tali ẹnyin nfi emi ipè? Peteru si dahùn, wipe, Kristi ti Ọlọrun.

21 O si kìlọ fun wọn gidigidi pe, ki nwọn ki o máṣe sọ ohun na fun ẹnikan.

22 O si wipe, Ọmọ-enia ko le ṣaima jìya ohun pipọ, a o si kọ̀ ọ lati ọdọ awọn alàgba, ati lati ọdọ awọn olori alufa, ati lati ọdọ awọn akọwe wá, a o si pa a, ni ijọ kẹta a o si gbé e dide.

23 O si wi fun gbogbo wọn pe, Bi ẹnikan ba nfẹ lati ma tọ̀ mi lẹhin, ki o dù ara rẹ̀, ki o si gbé agbelebu rẹ̀ ni ijọ gbogbo, ki o si ma tọ̀ mi lẹhin.

24 Nitori ẹnikẹni ti o ba gbà ẹmí rẹ̀ là, yio sọ ọ nù: ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba sọ ẹmí rẹ̀ nù nitori mi, on na ni yio si gbà a là.

25 Nitoripe ère kini fun enia, bi o jère gbogbo aiye, ti o si sọ ara rẹ̀ nù, tabi ti a si ta a nù?

26 Nitori ẹnikẹni ti o ba tiju mi, ati ọ̀rọ mi, oju rẹ̀ li Ọmọ-enia yio si tì, nigbati o ba de inu ogo tirẹ̀, ati ti baba rẹ̀, ati ti awọn angeli mimọ́.

27 Ṣugbọn emi wi fun nyin nitõtọ, ẹlomiran duro nihinyi, ti ki yio ri ikú, titi nwọn o fi ri ijọba Ọlọrun.

28 O si ṣe bi iwọn ijọ kẹjọ lẹhin ọ̀rọ wọnyi, o mu Peteru, ati Johannu, ati Jakọbu, o gùn ori òke lọ lati ma gbadura.

29 Bi o si ti ngbadura, àwọ oju rẹ̀ yipada, aṣọ rẹ̀ si fun lawu o njo fòfo.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

30 Si kiyesi i, awọn ọkọnri meji, ti iṣe Mose on Elijah nwọn mba a sọ̀rọ:
31 Ti nwọn fi ara hàn li ogo, nwọn si nsọ ọ̀rọ ikú rẹ̀, ti on o pari ni Jerusalemu.
32 Ṣugbọn oju Peteru ati ti awọn ti mbẹ lọdọ rẹ̀ wuwo fun orun: nigbati nwọn si tají, nwọn ri ogo rẹ̀, ati ti awọn ọkọnri mejeji ti o ba a duro.
33 O si ṣe, nigbati nwọn lọ kuro lọdọ rẹ̀, Peteru wi fun Jesu pe, Baba, o dara fun wa ki a ma gbé ihinyi: jẹ ki awa ki o pa agọ́ mẹta; ọkan fun iwọ, ati ọkan fun Mose, ati ọkan fun Elijah: ko mọ̀ eyi ti o nwi.
34 Bi o ti nsọ bayi, ikuku kan wá, o ṣiji bò wọn: ẹ̀ru si ba wọn nigbati nwọn nwọ̀ inu ikuku lọ.
35 Ohùn kan si ti inu ikuku wá, o ni, Eyiyi li ayanfẹ Ọmọ mi: ẹ ma gbọ́ ti rẹ̀.
36 Nigbati ohùn na si dakẹ, Jesu nikanṣoṣo li a ri. Nwọn si pa a mọ́, nwọn ko si sọ ohunkohun ti nwọn ri fun ẹnikẹni ni ijọ wọnni.
37 O si ṣe, ni ijọ keji, nigbati nwọn sọkalẹ lati ori òke wá, ọ̀pọ awọn enia wá ipade rẹ̀.
38 Si kiyesi i, ọkọnri kan ninu ijọ kigbe soke, wipe, Olukọni, mo bẹ̀ ọ, wò ọmọ mi ọkọnri; nitori ọmọ mi kanṣoṣo na ni.
39 Si kiyesi i, ẹmi ẹ̀ṣu kan a ma mu u, a si ma kigbe lojijì; a si ma nà a tantan titi yio fi yọ ifofó li ẹnu, a ma pa a lara, a tilẹ fẹrẹ ma fi i silẹ lọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

40 Mo si bẹ̀ awọn ọmọ-ẹhin rẹ lati lé e jade; nwọn ko si le ṣe e.

41 Jesu si dahùn, wipe, Iran alaigbagbọ́ ati arekereke, emi o ti ba nyin gbé pẹ to? emi o si ti ṣe sũru fun nyin pẹ to? Fà ọmọ rẹ wá nihinyi.

42 Bi o si ti mbọ̀, ẹmi èṣu na gbé e ṣanlẹ, o si nà a tantàn. Jesu si ba ẹmi aimọ́ na wi, o si mu ọmọ na lara da, o si fà a pada le baba rẹ̀ lọwọ.

43 Ẹnu si yà gbogbo wọn si iṣẹ ọlá Ọlọrun. Ṣugbọn nigbati hà si nṣe gbogbo wọn si ohun gbogbo ti Jesu ṣe, o wi fun awon ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe,

44 Ẹ jẹ ki òrọ wọnyi ki o rì si nyin li etí: nitori a o fi Ọmọ-enia le awọn enia lọwọ.

45 Ṣugbọn ọ̀rọ na ko ha yé wọn, o si ṣú wọn li oju, bẹ̃ni nwọn ko si mọ̀ ọ: ẹ̀ru si mba wọn lati bère idi ọ̀rọ na.

46 Nigbana ni ìro kan wà ninu wọn pe, tani ninu wọn ti yio ṣe olori.

47 Nigbati Jesu si mọ̀ ìro ọkàn wọn, o mu ọmọde kan, o gbé e joko lọdọ rẹ̀,

48 O si wi fun wọn pe, Ẹnikẹni ti o ba gbà ọmọde yi nitori orukọ mi, o gbà mi: ẹnikẹni ti o ba si gbà mi, o si gbà ẹniti o rán mi: nitori ẹniti iba ṣe ọmọ-ẹhin ninu gbogbo nyin, on na ni yio ṣe olori.

49 Johannu si dahùn o si wi fun u pe, Baba, awa ri ẹnikan o nfi orukọ rẹ lé awọn ẹmi èṣu jade; awa si da a lẹkun, nitoriti ko ba wa tọ̀ ọ lẹhin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

50 Jesu si wi fun u pe, Máṣe da a lọkun mọ́: nitori ẹniti ko ba lodi si wa, on ni ti wa.

51 O si ṣe, nigbati ọjọ atigbà soke rẹ̀ pé, o gbé oju le gangan lati lọ si Jerusalemu.

52 O si rán awọn onisẹ̀ lọ si iwaju rẹ̀: nigbati nwọn si lọ, nwọn wọ̀ iletò kan ti iṣe ti ara Samaria lọ ipèse silẹ dè e.

53 Nwọn ko si gbà a, nitoriti oju rẹ̀ dabi ẹnipe o nlọ si Jerusalemu.

54 Nigbati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ Jakọbu on Johannu si ri i, nwọn ni, Oluwa, iwọ ko jẹ ki awa ki o pè iná lati ọrun wá, ki a sun wọn lúlu, bi Elijah ti ṣe?

55 Ṣugbọn Jesu yipada, o si ba wọn wi, o ni, Ẹnyin ko mọ̀ irú ẹmí ti mbẹ ninu nyin.

56 Nitori Ọmọ-enia ko wá lati pa ẹmi enia run, bikoṣe lati gbà a là. Nwọn si lọ si iletò miran.

57 O si ṣe, bi nwọn ti nlọ li ọ̀na, ọkọnri kan wi fun u pe, Oluwa, Emi nfẹ lati ma tọ̀ ọ lẹhin nibikibi ti iwọ ba nlọ.

58 Jesu si wi fun u pe, Awọn kọ̀lọkọlọ ni ihò, awọn ẹiyẹ oju ọrun si ni itẹ́; ṣugbọn Ọmọ-enia, ko ni ibi ti yio fi ori rẹ̀ le.

59 O si wi fun ẹlomiran pe, Ma tọ̀ mi lẹhin. Ṣugbọn o wi fun u pe, Oluwa, jẹ ki emi ki o tète lọ isinku baba mi na.

60 Jesu si wi fun u pe, Jẹ ki awọn okú ki o ma sinkú ara wọn: ṣugbọn iwọ lọ ki o si ma wãsu ijọba Ọlọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

61 Ẹlomiran si wi fun u pe, Oluwa, emi nfẹ lati ma tọ̀ ọ lẹhin; ṣugbọn jẹ ki emi ki o pada lọ idagbere fun awọn ara ile mi.

62 Jesu si wi fun u pe, Ko si ẹni, ti o fi ọwọ́ rẹ̀ le elo itulẹ, ti o si wò ẹhin, ti o yẹ si ijọba Ọlọrun.

ORI 10.

LẸHIN nkan wọnyi, Oluwa si yàn adọrin ọmọ ẹhin miran pẹlu, o si rán wọn ni mejimeji lọ siwaju rẹ̀, si gbogbo ilu ati ibi, ti on tikararẹ̀ yio gbé de.

2 O si wi fun wọn pe, Ikore pọ̀, ṣugbọn awọn alagbaṣe ko to nkan: ki ẹnyin ki o bẹ̀ Oluwa ikore, ki o le rán awọn alagbaṣe sinu ikore rẹ̀.

3 Ẹ mu ọ̀na nyin pọ̀n: sawò o, emi rán nyin lọ bi ọdọ agutan sinu ikõkò.

4 Ẹ máṣe mu asuwọn ẹ máṣe mu birigami, tabi bàta; ki ẹnyin ki o máṣe kí ẹnikẹni li ọ̀na.

5 Ni ilekile ti ẹnyin ba wọ̀, ki ẹnyin ki o tẹ̀te wipe, Alafia fun ile yi.

6 Bi ọmọ alafia ba mbẹ nibẹ̀, alafia nyin yio bà le e: bi ko ba si, yio si tún pada si nyin.

7 Ni ile na ni ki ẹnyin ki o gbé, ki ẹnyin ki o ma jẹ, ki ẹnyin ki o si ma mu ohunkohun ti nwọn fifun nyin; nitori ọ̀ya alagbaṣe tọ́ si i. Ki ẹnyin ki o máṣe ati ile ṣí si ile.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

8 Ati ni ilukilu ti ẹnyin ba wọ̀, ti nwọn ba si gbà nyin, ki ẹnyin ki o jẹ ohunkohun ti a gbé kalẹ niwaju nyin:
9 Ki ẹnyin ki o si mu awọn olokunrun ti mbẹ ninu rẹ̀ lara da, ki ẹnyin ki o si wi fun wọn pe, Ijọba Ọlọrun kùn si nyin dẹ̀dẹ.
10 Ṣugbọn ni ilukilu ti ẹnyin ba si wọ̀, ti nwọn ko ba si gbà nyin, nigbati ẹnyin ba si jade si igboro ilu na, ki ẹnyin ki o si wipe,
11 Ekuru iyekuru ilu nyin ti o kùn mọ́ wa lara, awa si nù u nù si nyin: ṣugbọn ki eyi ki o yé nyin pe, ijọba Ọlọrun kùn si nyin dẹ̀dẹ.
12 Ṣugbọn emi wi fun nyin, yio san fun Sodomu ni ijọ na, jù fun ilu na lọ.
13 Egbé ni fun iwọ, Korasini! Egbé ni fun iwọ Betsaida! ibaṣepe a ti ṣe iṣẹ agbara ti a ṣe ninu nyin, ni Tire on Sidoni, awọn iba ti ronupiwada lailai li aṣọ ọ̀fọ ati ninu ẽru.
14 Ṣugbọn yio san fun Tire on Sidoni nigba idajọ, jù fun ẹnyin lọ.
15 Ati iwọ, Kapernaumu, ti a gbéga soke ọrun, iwọ li a o si sọ kalẹ si ọrun apadi.
16 Ẹniti o ba gbọ́ ti nyin, o gbọ́ ti emi: ẹniti o ba si gàn nyin, o gàn mi; ẹniti o ba si gàn mi, o gàn ẹniti o rán mi.
17 Awọn adọrin na si tún pada ti awọn ti ayọ̀, wipe, Oluwa, awọn ẹmi èṣu pẹlu foribalẹ fun wa nitori orukọ rẹ.
18 O si wi fun wọn pe, Emi ri Satani bi manamana o ṣubu ti ọrun wá.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

19 Kiyesi i, emi fun nyin li agbara lati tẹ ejò ati akẽkẽ mọlẹ, ati lori gbogbo agbara ọtá: ko si ohun kan bi o ti wù ki o ṣe, ti yio pa nyin lara.

20 Ṣugbọn ki ẹnyin ki o máṣe yọ̀ si eyi, nitoriti awọn ẹmi nforibalẹ fun nyin; ṣugbọn ki ẹnyin ki o kuku yọ̀, nitoriti a kọwe orukọ nyin li ọrun.

21 Ni wakati na ni Jesu yọ̀ li ọkàn, o si wipe, Mo dupẹ lọwọ rẹ, Baba, Oluwa ọrun on aiye, nitoriti iwọ pa nkan wọnyi mọ́ kuro lọdọ awọn ọlọ́gbọn ati amoye, iwọ si fi wọn hàn fun awọn ọmọ ọwọ: bẹ̃ni, Baba, bẹ̃li o sá yẹ li oju rẹ.

22 Ohun gbogbo li a fifun mi lati ọdọ Baba mi wá: ko si si ẹni ti o mọ̀ ẹniti Ọmọ iṣe, bikoṣe Baba; ati ẹniti Baba iṣe, bikoṣe Ọmọ, ati ẹniti o si wù Ọmọ a fi i hàn fun.

23 O si yipada si awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ li apakan, o ni, Ibukún ni fun oju ti nri ohun ti ẹnyin nri:

24 Nitori mo wi fun nyin, Woli ati ọba pipọ li o nfẹ lati ri ohun ti ẹnyin nri, nwọn ko si ri wọn; ati lati gbọ́ ohun ti ẹnyin ngbọ́, nwọn ko si gbọ́ wọn.

25 Sá si kiyesi i, amofin kan dide, o ndan a wò, o ni, Olukọni, kili emi iba ṣe ki emi ki o le jogún iye ainipẹkun?

26 O si bi i pe, Kili a kọ sinu iwe ofin? bi iwọ ti kà a?

27 O si dahùn wipe, Ki iwọ ki o fi gbogbo àiya rẹ, ati gbogbo ọkàn rẹ, ati gbogbo agbara

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

rẹ, ati gbogbo inu rẹ fẹ Oluwa Ọlọrun rẹ; ati ẹnikeji rẹ bi ara rẹ.

28 O si wi fun u pe, Iwọ dahùn rere: ṣe eyiyi, iwọ o si yè.

29 Ṣugbọn o nfẹ lati yìn ara rẹ̀, o wi fun Jesu pe, Tani ha li ẹnikeji mi?

30 Jesu si dahùn o wipe, Ọkọnri kan nti Jerusalemu sọkalẹ lọ si Jeriko, o si bọ si ọwọ́ awọn olè, ti nwọn gbà a li aṣọ, nwọn ṣá a lọgbẹ, nwọn si fi i silẹ lọ li aipa li apatan.

31 Ni alabapade li alufa kan nsọkalẹ lọ niha ibẹ̀: nigbati o si ri i, o kọja lọ niha keji.

32 Ati Lefite kan pẹlu, nigbati o de ibẹ̀, o wá, o wò o, o si kọja lọ niha keji.

33 Ṣugbọn ara Samaria kan, bi o ti nrè àjo, o de ibi ti o gbé wà: nigbati o si ri i, ãnu ṣe e,

34 O si tọ̀ ọ lọ, o si dì i lọgbẹ, o da oróro on ọti-wain si i, o si gbé e le ori ẹranko rẹ̀ ti o ngùn, o si mu u wá si ile èro, o si nṣe itọju rẹ̀.

35 Nigbati o si lọ ni ijọ keji, o fi owo idẹ meji fun bãle èro, o si wi fun u pe, Ma tọju rẹ̀; ohunkohun ti iwọ ba si ná si i, nigbati mo ba pada de, emi o san a fun ọ.

36 Ninu awọn mẹtẹta wọnyi, tani iwọ ṣebi iṣe ẹnikeji ẹniti o bọ si ọwọ́ awọn olè?

37 O si dahùn wipe, Ẹniti o ṣãnu fun u. Nigbana ni Jesu si wi fun u pe, Lọ, ki iwọ ki o si ṣe bẹ̃ gẹgẹ.

38 O si ṣe, bi nwọn ti nlọ, o wọ̀ iletò kàn:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

obiri kan ti a npè ni Marta si gbà a si ile rẹ̀.

39 O si ni arabiri kan ti a npè ni Maria, ti o si joko lẹba ẹsẹ Jesu, o ngbọ́ ọ̀rọ rẹ̀.

40 Ṣugbọn Marta nṣe iyọnu ohun pipọ, o si tọ̀ ọ wá, o ni, Oluwa, iwọ ko kuku ṣu si i ti arabiri mi fi mi silẹ lati ma nikan ṣe aisimi? Wi fun u ki o ràn mi lọwọ.

41 Jesu si dahùn, o si wi fun u pe, Marta, Marta, iwọ nṣe aniyan ati lãlã nitori ohun pipọ:

42 Ṣugbọn ohun kan li a ko le ṣe alaini. Maria si ti yàn ipa ọ̀na rere na, ti a ko le gbà lọwọ rẹ̀.

ORI 11.

O sɪ ṣe, bi o ti ngbadura ni ibi kan, bi o ti dakẹ, ọkan ninu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wi fun u pe, Oluwa, kọ́ wa bi ati igbadura, bi Johannu si ti kọ́ awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀.

2 O si wi fun wọn pe, Nigbati ẹnyin ba ngbadura, ẹ ma wipe, Baba wa ti mbẹ li ọrun, Ọwọ li orukọ rẹ. Ijọba rẹ de. Ifẹ tirẹ ni ki a ṣe, bi ti ọrun, bẹ̃ni li aiye.

3 Fun wa li onjẹ ojọ wa li ojojumọ́.

4 Ki o si dari ẹ̀ṣẹ̀ wa jì wa; nitoriti awa a si ma dari ẹ̀ṣẹ̀ jì olukuluku ẹniti o jẹ wa ni gbese. Má si fà wa sinu idẹwò; ṣugbọn gbà wa ninu tulasin.

5 O si wi fun wọn pe, Tani ninu nyin ti yio

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ni ọrẹ́ kan, ti yio si tọ̀ ọ lọ larin ọganjọ, ti yio si wi fun u pe, Ọrẹ́, win mi ni ìṣu akara mẹta:

6 Nitoriti ọrẹ́ mi kan ti àjo bọ sọdọ mi, emi ko si ni nkan ti emi o gbé kalẹ niwaju rẹ̀?

7 Ti on o si gbé inu ile dahùn wi fun u pe, Má yọ mi lẹnu: a ti sé ilẹkun na, awọn ọmọ mi si mbẹ lori ẹní pẹlu mi; emi ko le dide fifun ọ.

8 Emi wi fun nyin, bi on ko tilẹ fẹ dide ki o fifun u, nitoriti iṣẹ ọrẹ́ rẹ̀, ṣugbọn nitori awiyanu rẹ̀ yio dide, yio si fun u pọ̀ to bi o ti nfẹ.

9 Mo si wi fun nyin, Ki ẹnyin ki o bère, a o si fifun nyin; ki ẹnyin ki o wá kiri, ẹnyin o si ri; ẹ kànkun, a o si ṣi i silẹ fun nyin.

10 Nitori ẹnikẹni ti o bère yio ri gbá; ẹniti o si nwá kiri yio ri; ati ẹniti o kànkun li a o ṣí i silẹ fun.

11 Tani iṣẹ baba ninu nyin ti ọmọ rẹ̀ yio bère akara lọdọ rẹ̀, ti o jẹ fun u li okuta? tabi bi o bère ẹja, ti o jẹ fun u li ejò?

12 Tabi bi o si bère ẹyin, ti o jẹ fun u li akẽkẽ?

13 Njẹ bi ẹnyin ti iṣẹ enia buburu ba mọ̀ bi ati ifi ẹ̀bun didara fun awọn ọmọ nyin: melomelo ni Baba nyin ti mbẹ li ọrun yio fi Ẹmí Mimọ́ rẹ̀ fun awọn ti o mbère lọdọ rẹ̀?

14 O si nlé ẹmi èṣu kan jade, ti o si yadi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

O si ṣe, nigbati ẹmi èṣu na jade, odi nfọhun; ẹnu si yà awọn enia.

15 Ṣugbọn awọn ẹlomiran ninu wọn wipe, Ọlá Beelsebubu olori awọn ẹmi èṣu li o fi nlé awọn ẹmi èṣu jade.

16 Ati awọn ẹlomiran, ndan a wò, nwọn nfẹ ki o fi àmi kan hàn fun wọn lati ọrun wá.

17 Ṣugbọn on mọ̀ ìro inu wọn, o wi fun wọn pe, Gbogbo ijọba ti o yà ara rẹ̀ ni ipa, a sọ ọ di ahoro; ile ti o si yà ara rẹ̀ ni ipa a wó.

18 Bi Satani si yàpa si ara rẹ̀, ijọba rẹ̀ yio ha ṣe duro? nitoriti ẹnyin wipe, emi nfi ọlá Beelsebubu lé awọn ẹmi èṣu jade.

19 Bi o ba si ṣepe ọlá Beelsebubu li emi fi nlé awọn ẹmi èṣu jade, ọlá tali awọn ọmọ nyin fi nlé wọn jade? nitorina ni nwọn o fi ma ṣe onidajọ nyin.

20 Ṣugbọn bi o ba ṣepe ika Ọlọrun li emi fi nlé awọn ẹmi èṣu jade, ko si aniani, ijọba Ọlọrun de ba nyin.

21 Nigbati ọkọnri alagbara ti o hamọra ba nṣọ afin rẹ̀, ẹrù rẹ̀ a wà li alafia:

22 Ṣugbọn nigbati ọkọnri alagbara jù u ba kọlù u, ti o ṣẹgun rẹ̀, o gbà gbogbo ihamọra rẹ̀ ti o gbẹkẹle lọwọ rẹ̀, a si pín gbogbo ikogun rẹ̀.

23 Ẹniti ko ba bá mi gbé, o nṣe òdi si mi: ẹniti ko ba si bá mi kopọ̀, o nfọn ká kiri.

24 Nigbati ẹmi aimọ́ na ba jade kuro lara enia, ama rìn kiri ni ibi gbigbẹ, ama wá ibi isimi;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nigbati ko si ri, o ni, Emi o pada lọ si ile mi nibiti mo gbé ti jade lọ.

25 Nigbati o si de, o bá a, a gbá a, a si ṣe e li ọṣọ́.

26 Nigbana li o lọ, o si mu ẹmi meje miran ti o buru jù on tikararẹ̀ lọ; nwọn wọ̀le, nwọn si joko nibẹ̀: asiwa ọkọnri na o si buru jù ti iṣaju rẹ̀ lọ.

27 O si ṣe, bi o ti nsọ nkan wọnyi, obiri kan nahùn ninu ijọ, o si wi fun u pe, Ibukun ni fun inu ti o bí ọ, ati ọmú ti iwọ mu.

28 Ṣugbọn o wipe, Nitõtọ, ki a kuku wipe, Ibukun ni fun awọn ti ngbọ́ ọ̀rọ Ọlọrun, ti nwọn si npa a mọ́.

29 Nigbati awọn enia si ṣù jọ si ibi kan, o bẹ̀rẹ si iwipe, Iran buburu li eyi: nwọn nwá àmi; a ki yio si fi àmi kan fun u, bikoṣe àmi Jona woli.

30 Nitori bi Jona ti ṣe àmi fun awọn ara Ninife, gẹgẹ bẹ̃ li Ọmọ-enia yio ṣe àmi fun iran yi.

31 Ayaba gusù yio dide li ọjọ idajọ si awọn enia iran yi, yio si da wọn lẹbi: nitoriti o ti iha ipẹkun aiye wá lati gbọ́ ọgbọ́n Solomoni; si kiyesi i, ẹniti o pọ̀ju Solomoni lọ mbẹ nihinyi.

32 Awọn ara Ninife yio dide li ọjọ idajọ si iran yi, nwọn o si da a lẹbi: nitoriti nwọn ronupiwada nipa iwasu Jona; si kiye si, ẹniti o pọ̀ju Jona lọ mbẹ nihinyi.

33 Ko si ẹnikẹni, nigbati o ba tàn fitila tan, ti igbé e si ìkọkọ, tabi sabẹ oṣuwọn, bikoṣe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

lori ọpá fitilà, ki ẹnikẹni ti o wọ̀le ki o le ma ri imọlẹ.

34 Oju ni imọlẹ ara: bi oju rẹ ba mọ́, gbogbo ara rẹ a si mọlẹ; ṣugbọn bi oju rẹ ba buru, ara rẹ gbogbo a si ṣú fun òkunkun.

35 Ki ẹnyin ki o ma kiyesi i, ki imọlẹ ti mbẹ lara nyin ki o máṣe di òkunkun.

36 Njẹ bi gbogbo ara rẹ ba jẹ imọlẹ, ti ko li apakan ti o ṣú, ara rẹ gbogbo ni yio si mọ́, bi igba ti itànṣan fitila fun ọ ni imọlẹ.

37 Bi o si ti nwi, Farisi kan bẹ ẹ ki o ba on jẹun: o si wọ̀le, o joko lati jẹun.

38 Nigbati Farisi na si ri i, ẹnu yà a nitoriti ko tète wẹ̀ ki o to joko ti onjẹ.

39 Oluwa si wi fun u pe, Ẹnyin Farisi a ma fọ̀ ẹhin ago ati awopọkọ́; ṣugbọn inu nyin kún fun iwọra ati fun ìka.

40 Ẹnyin aṣiwere, ẹniti o ṣe eyi ti mbẹ lode, on ki o ṣe eyi ti mbẹ ninu pẹlu?

41 Ki ẹnyin ki o kuku ma ṣe itọrẹ ãnu ninu ohunkohun ti ẹnyin ni; si kiyesi i, ohun gbogbo li o di mimọ́ fun nyin.

42 Ṣugbọn egbé ni fun nyin, ẹnyin Farisi! nitoriti ẹnyin a ma san idamẹwa minti, ati rue, ati gbogbo ewekewe, ṣugbọn ẹnyin mu oju kuro ninu idajọ ati ifẹ Ọlọrun: wọnyi li ẹnyin iba ṣe, ẹnyin ki ba si ti fi ekeji silẹ laiṣe.

43 Egbé ni fun nyin, ẹnyin Farisi! nitoriti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ẹnyin a ma fẹ ipò ọlá ninu sinagogu, ati ikí-ni li ọjà.

44 Egbé ni fun nyin, ẹnyin akọwe, ati ẹnyin Farisi, agabagebe! nitoriti ẹnyin dabi ilẹpaokú ti ko hàn, awọn ẹniti si nrìn lori wọn ko mọ̀.

45 Nigbana li ọkan ninu awọn amofin dahùn, o si wi fun u pe, Olukọni, li eyi ti iwọ nwi ni iwọ ngàn wa pẹlu.

46 O si wipe, Egbé ni fun ẹnyin amofin pẹlu! nitoriti ẹnyin di ẹrù ti o wuwo lati rù le ejika enia, bẹ̀ni ẹnyin tikara nyin ko jẹ fi ika nyin kan kàn ẹrù na.

47 Egbé ni fun nyin! nitoriti ẹnyin kọ́le oju-õrì awọn woli, awọn baba nyin li o si ti pa wọn.

48 Lõtọ li ẹnyin jẹri pe, ẹnyin li ọwọ́ ninu iṣe awọn baba nyin: nitoriti nwọn pa wọn nitõtọ, ẹnyin si kọ́le oju-õrì wọn.

49 Nitori eyi na li ọgbọ́n Ọlọrun si ṣe wipe, emi o rán awọn woli ati awọn aposteli si wọn, ninu wọn ni nwọn o pa, ti nwọn o si ṣe inunibini si:

50 Ki a le bère ẹ̀jẹ awọn woli gbogbo, ti a ti ta silẹ lati igba ipilẹṣẹ aiye wá, lọdọ iran yi;

51 Lati ẹ̀jẹ Abeli wá, titi o si fi de ẹ̀jẹ Sakariah, ti o ṣegbé li agbedemeji pẹpẹ on tempeli: lõtọ ni mo wi fun nyin, A o bère rẹ̀ lọdọ iran yi.

52 Egbé ni fun nyin, ẹnyin amofin! nitoriti ẹnyin gbà ọmọ-ṣika ìmọ: ẹnyin tikara nyin

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ko wọ̀le, awọn ti si nwọ̀le, ẹnyin kọ̀ fun wọn.

53 Bi o si ti nwi nkan wọnyi fun wọn, awọn akọwe ati awọn Farisi bẹ̀rẹ si iyọ ọ lohùn gidigidi, nwọn si ntọ́ ọ lati wi nkan pipọ:

54 Nwọn nṣọ ọ, nwọn nwá ọ̀na ati ri nkan gbá mu li ẹnu rẹ̀, ki nwọn ki o le fi i sùn.

ORI 12.

O SI ṣe na, nigbati ainiye ijọ enia pejọ pọ̀, tobẹ̃ ti nwọn ntẹ̀ ara wọn mọlẹ, o tète bẹ̀rẹ si iwi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, Ẹ ma kiyesi iwukara awọn Farisi, ti iṣe agabagebe.

2 Ko si ohun ti a de mọlẹ, ti a ki yio si fihàn; tabi ti o lumọ́, ti a ki yio mọ̀.

3 Njẹ ohunkohun ti ẹnyin sọ li òkunkun ni gbangba li a o gbé gbọ́; ati ohun ti ẹnyin sọ si etí ni ìkọkọ lori orule li a o gbé wasu rẹ̀.

4 Ki emi ki o si wi fun ẹnyin, ọrẹ́ mi, Ẹ máṣe bẹ̀ru awọn ti ipa ara enia kú, lẹhin eyini nwọn ko li eyi ti nwọn le ṣe mọ́.

5 Ṣugbọn emi o wi ẹniti ẹnyin o bẹ̀ru fun nyin: Bẹ̀ru ẹniti o ba pa-ni tan, ti o si li agbara ati wọ́-ni lọ si ọrun apadi; lõtọ ni emi wi fun nyin, Ki ẹnyin ki o bẹ̀ru rẹ̀.

6 Ologoṣẹ marun ki a tà li owo idẹ wẹ́wẹ meji, ọkan ko ṣe igbagbé ninu wọn niwaju Ọlọrun?

7 Ṣugbọn ati irun ori nyin li a kà gbogbo.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Njẹ ki ẹnyin ki o máṣe bẹ̀ru: ẹnyin ni iye lori jù ologoṣẹ pipọ lọ.

8 Emi wi fun nyin pẹlu, Ẹnikẹni ti o ba jẹwọ mi niwaju enia, Ọmọ-enia yio si jẹwọ rẹ̀ niwaju awọn angeli Ọlọrun:

9 Ṣugbọn ẹniti o ba sẹ́ mi niwaju enia, a o sẹ́ ẹ niwaju awọn angeli Ọlọrun.

10 Ati ẹnikẹni ti o ba sọ̀rọ òdi si Ọmọ-enia, a o dari rẹ̀ jì i: ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba sọ̀rọ òdi si Ẹmí Mimọ́, a ki yio dari rẹ̀ jì i.

11 Nigbati nwọn ba si mu nyin lọ sinu sinagogu, ati si ọdọ awọn olori, ati alagbara, ẹ máṣe rònu pe, bawo, tabi ohùn kili ẹnyin o da, tabi kili ẹnyin o wi:

12 Nitori Ẹmí Mimọ́ yio kọ́ nyin ni wakati na li ohun ti ẹnyin o wi.

13 Ọkan ninu awujọ si wi fun u pe, Olukọni, sọ fun arakọnri mi ki o pín mi li ogún ilẹ.

14 O si wi fun u pe, Ọkọnri yi, tali o fi mi jẹ onidajọ tabi ojuwa fun nyin?

15 O si wi fun wọn pe, Ẹ ma rọra, ki ẹnyin ki o si ma kiyesi ojukòkoro: nitori ẹmí enia ki iduro nipa ọ̀pọ ohun ti o ni.

16 O si pa owe kan fun wọn, wipe, Ilẹ ọkọnri kan ọlọrọ̀ so eso ọ̀pọlọpọ:

17 O si rò ninu ara rẹ̀, wipe, Emi o ti ṣe, nitoriti emi ko li àye nibiti emi o gbé kó eso mi jọ si?

18 O si wipe, Eyi li emi o ṣe: emi o wó aká mi palẹ, emi o si kọ́ eyi ti o tobi; nibẹ̀ li emi o gbé tò gbogbo eso ati ọrọ̀ mi jọ si.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

19 Emi o si wi fun ọkàn mi pe, Ọkàn, iwọ li ọrọ̀ pipọ ti a tò jọ fun ọ̀pọ ọdún; mu irọra rẹ, ma jẹ, ma mu, si ma yọ̀.

20 Ṣugbọn Ọlọrun wi fun u pe, Iwọ aṣiwere, li alẹ yi li a o bère ọkàn rẹ lọwọ rẹ: njẹ titani nkan wọnni yio ha ṣe, ti iwọ ti npèse silẹ?

21 Bẹ̃ li ẹniti o tò iṣura jọ fun ara rẹ̀, ti ko si li ọrọ̀ nipa ti Ọlọrun.

22 O si wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, Nitori eyi li emi ṣe nwi fun nyin pe, ẹ máṣe rònu fun ẹmí nyin pe, kili ẹnyin o jẹ; ati fun ara nyin pe, kili ẹnyin o ma fi bora.

23 Ẹmí jù onjẹ lọ, ara si jù aṣọ lọ.

24 Ki ẹnyin ki o kiyesi awọn ìwo: nwọn ki ifọnrugbin, bẹ̃ni nwọn ki iká; nwọn ko li aká, bẹ̃ni nwọn ko li abà; Ọlọrun sá mbọ́ wọn: melomelo li ẹnyin yàtọ jù ẹiyẹ lọ?

25 Ta si ni ninu nyin nipa ìronu ti o le fi igbọnwọ kan kún ọjọ aiyé rẹ̀?

26 Bi ẹnyin ko le ṣe eyi ti o kere, ẽṣe ti ẹnyin fi nronu iyokùn?

27 Ki ẹnyin ki o kiyesi awọn lili bi nwọn ti ndàgba: nwọn ki iṣiṣẹ, nwọn ki iranwu; ṣugbọn ki emi ki o wi fun nyin, a ko wọ̀ Solomoni li ọṣọ́ ni gbogbo ogo rẹ̀ to ọkan ninu wọnyi.

28 Njẹ bi Ọlọrun ba wọ̀ koriko igbẹ́ li aṣọ tobẹ̃, ti o wà ninu igbẹ́ loni, ti o di ọla ti a o si já a sọ sinu ẹbu; melomelo ni yio wọ̀ nyin li aṣọ, Ẹnyin onikekere igbagbọ́?

29 Ki ẹnyin ki o máṣe wipe, kili ẹnyin o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

jẹ tabi kili ẹnyin o mu, ki ẹnyin ki o má si ṣiyemeji.

30 Nitori ohun gbogbo wọnyi ni orile-èdẹ aiye nwá kiri: Baba nyin ti mbẹ li ọrun si mọ̀ pe, ẹnyin nfẹ nkan wọnyi.

31 Ṣugbọn ki ẹnyin ki o kuku ma wá ijọba Ọlọrun; gbogbo nkan wọnyi li a o si fi kún u fun nyin.

32 Má bẹ̀ru, agbo kekere; nitori didùn inu Baba nyin ni lati fi ijọba fun nyin.

33 Ẹ tà ohun ti ẹnyin ni, ki ẹnyin ki o si tọrẹ ãnu; ki ẹnyin ki o si pèse àpo fun ara nyin, ti a ki ilo gbó, iṣura li ọrun ti ki itan, nibiti olè ko le sunmọ, ati ibiti kòkoro ki iba a jẹ,

34 Nitori nibiti iṣura nyin gbé wà, nibẹ̀ li ọkàn nyin yio gbé wà pẹlu.

35 Ẹ di amure nyin, ki iná nyin ki o si ma tàn;

36 Ki ẹnyin tikara nyin ki o dabi ẹniti nreti oluwa wọn, nigbati on o pada ti ibi iyawo de; nigbati o ba de, ti o si kànkun, ki nwọn ki o le ṣí i silẹ fun u lọgan.

37 Ibukun ni fun irú awọn ọmọ-ọdọ bawọn-ni nigbati oluwa na ba de ti yio ba ki nwọn ki o ma ṣọna: lõtọ ni mo wi fun nyin, yio si di ara rẹ̀ li amure, yio si mu wọn joko lati jẹun, yio si jade wá lati ṣe iranṣẹ fun wọn.

38 Bi o ba si de nigba iṣọ keji, tabi ti o si de nigba iṣọ kẹta, ti o si ba wọn bẹ̃, ibukun ni fun awọn ọmọ-ọdọ wọnni.

39 Ki ẹnyin ki o si kiyesi eyi pe, bãle na

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

iba mọ̀ wakati ti olè yio wá, on iba ma ṣọna, ki ba ti jẹ ki a lu ile on já.

40 Nitorina ki ẹnyin ki o mura pẹlu: Nitori Ọmọ-enia mbọ̀ ni wakati ti ẹnyin ko daba.

41 Peteru si bi i pe, Oluwa, iwọ pa owe yi fun awa nikan, tabi fun gbogbo enia?

42 Oluwa si dahùn wipe, Tani olõtọ ati ọlọ́gbọn iriju na, ti oluwa rẹ̀ fi jẹ olori agbo ile rẹ̀, lati ma fi ìwọn onjẹ wọn fun wọn li akokò?

43 Ibukun ni fun ọmọ-ọdọ na, nigbati oluwa rẹ̀ de, ti yio ba a ki o ma ṣe bẹ̃.

44 Lõtọ ni mo wi fun nyin, yio si fi i jẹ olori ohun gbogbo ti o ni.

45 Ṣugbọn bi ọmọ-ọdọ na ba si wi li ọkàn rẹ̀ pe, Oluwa mi yẹ̀ igba atibọ̀ rẹ̀ sẹhin; ti o si bẹ̀rẹ si ilù awọn iranṣẹ ọmọkọnri ati iranṣẹ ọmọbiri, ti o si bẹ̀rẹ si ijẹ ati si imu amupara;

46 Oluwa ọmọ-ọdọ na yio de li ọjọ ti ko reti rẹ̀, ati ni wakati ti ko daba, yio si jẹ ẹ niya gidigidi, yio si yàn ipò rẹ̀ pẹlu awọn alaigbagbọ́.

47 Ati ọmọ-ọdọ na, ti o mọ̀ ifẹ oluwa rẹ̀, ti ko si mura, ti ko si ṣe bi ifẹ tirẹ̀, on li a o nà pipọ.

48 Ṣugbọn eyi ti ko mọ̀, ti o ṣe iṣe ti o yẹ si ìlu, on li a o lù niwọn. Nitori gbogbo ẹniti a fun ni pipọ, lọdọ rẹ̀ li a o gbé bère pipọ: lọdọ ẹniti enia ba gbé fi pipọ si, lọdọ rẹ̀ li a o gbé bère si i.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

49 Iná li emi wá lati fọ̀n si aiye; kili emi nfẹ bi a ba ti da a ná?
50 Ṣugbọn emi ni baptismu kan ti a o fi baptisi mi; ara ti ni mi to titi yio fi pari!
51 Ẹnyin ṣebi alafia li emi wá fi si aiye? ki emi ki o wi fun nyin, Bẹ̃kọ; ki a sá kuku pe iyapa:
52 Nitori lati isisiyi lọ, enia marun yio wà ni ile kanna ti a o yà ni ipa, mẹta si meji, ati meji si mẹta.
53 A o yà baba ni ipa si ọmọ rẹ̀ ọkọnrin, ati ọmọkọnri si baba; iya si ọmọbiri rẹ̀, ati ọmọbiri si iya rẹ̀; iyakọ si iyawo rẹ̀, ati iyawo si iyakọ rẹ̀.
54 O si wi fun awọn enia pẹlu pe, Nigbati ẹnyin ba ri awọ sanma kan ti o ṣú ni ìha ìwọ õrùn, ọgan ẹnyin a ni, Ọwara òjo mbọ̀; a si ri bẹ̃.
55 Nigbati afẹfẹ gusù ba nfẹ, ẹnyin a ni, Oru yio mu; a si ṣẹ.
56 Ẹnyin agabagebe ẹnyin le moye oju ọrun ati ti aiye; ẽhatiṣe ti ẹnyin ko le mọ̀ akokò yi?
57 Tabi ẽhatiṣe ti ẹnyin tikara nyin ko fi rò ohun ti o tọ́?
58 Nigbati iwọ ba mbá ọtá rẹ lọ ṣọdọ olori, mura li ọ̀na ki a le gbà ọ lọwọ rẹ̀; ki o máṣe fi ọ le onidajọ lọwọ, ki onidajọ ki o máṣe fi ọ le ẹṣọ lọwọ, on a si tì iwọ sinu tubu.
59 Ki emi ki o wi fun ọ, iwọ ki yio jade kuro nibẹ̀, titi iwọ o fi san owo kan iyokùn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 13.

AWỌN kan wà li akokò na ti o sọ ti awọn ara Galili fun u, ẹ̀jẹ ẹniti Pilatu dàpọ pẹlu ẹbọ wọn.

2 Jesu si dahùn o wi fun wọn pe, Ẹnyin ṣebi awọn ara Galili wọnyi ṣe ẹlẹṣẹ jù gbogbo awọn ara Galili lọ, nitoriti nwọn jẹ irú ìya bawọnni?

3 Ki emi ki o wi fun nyin, Bẹ̃kọ: ṣugbọn bikoṣepe ẹnyin ronupiwada, ẹnyin na gbogbo yio ṣegbé bẹ̃ gẹgẹ.

4 Tabi awọn mejidilogun, ti ile-iṣọ ni Siloamu wólu, ti o si pa wọn, ẹnyin ṣebi nwọn ṣe ẹlẹṣẹ jù gbogbo awọn enia ti mbẹ̀ ni Jerusalemu lọ?

5 Ki emi ki o wi fun nyin, Bẹ̃kọ: ṣugbọn bikoṣepe ẹnyin ronupiwada, ẹnyin na gbogbo yio ṣegbé bẹ̃ gẹgẹ.

6 O si pa owe yi fun wọn pe; Ọkọnri kan ni igi ọpọtọ kan ti a gbìn si ọgbà ajara rẹ̀; o si de, o nwá eso lori rẹ̀, ko si ri nkan.

7 O si wi fun oluṣọgba rẹ̀ pe, Sawò o, lati odún mẹta yi li emi ti nwá iwò eso lori igi ọpọtọ yi, emi ko si ri nkan: ke e lulẹ; ẽṣe ti o fi gbilẹ lasan?

8 O si dahùn o wi fun u pe, Oluwa, jọwọ rẹ̀ li ọdún yi pẹlu, titi emi o fi tú ilẹ idi rẹ̀ yiká, titi emi o si fi bu ilẹdu si i:

9 Bi o ba si so eso, gẹgẹ: bi ko ba si so, njẹ lẹhin eyini ki iwọ ki o ke e lulẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 O si nkọ́ni ninu sinagogu kan li ọjọ isimi.

11 Si kiyesi i, obiri kan wà nibẹ̀ ti o ni ẹmí alailera, (ti o da a bulẹ) lati ọdún mejidilogun wá, ẹniti o tẹ̀ tan, ti ko le gbé ara rẹ̀ soke bi o ti wù ki o ṣe.

12 Nigbati Jesu ri i, o pè e si ọdọ, o si wi fun u pe, Obiri yi, a tú ọ silẹ lọwọ ailera rẹ.

13 O si fi ọwọ́ rẹ̀ le e: lojukanna a si ti sọ ọ di titọ, o si yìn Ọlọrun logo.

14 Olori sinagogu fi ibinu dahùn, nitori ti Jesu mu-ni lara da li ọjọ isimi, o si wi fun awọn enia pe, Ijọ mẹfa ni mbẹ ti a fi iṣiṣẹ: ninu wọnni ki ẹnyin ki o wá ki a ṣe dida ara nyin, ki o máṣe li ọjọ isimi.

15 Nigbana Oluwa dahùn, o si wi fun u pe, Iwọ agabagebe, olukuluku nyin ki itú malu tabi kẹtẹkẹtẹ rẹ̀ nibuso, ki si ifà a lọ lati mu omi li ọjọ isimi?

16 Ko si yẹ ki a tú obiri yi ti iṣe ọmọbiri Abrahamu silẹ ni ìde yi li ọjọ isimi, ẹniti Satani ti dè, sawò o, lati ọdún mejidilogun yi wá?

17 Nigbati o si wi nkan wọnyi, oju tì gbogbo awọn ọtá rẹ̀: gbogbo awọn enia si yọ̀ fun ohun ogo gbogbo ti o ṣe lati ọwọ́ rẹ̀ wá.

18 O si wipe, Kini ijọba Ọlọrun jọ? kili emi o si fi wé?

19 O dabi wóro kan irugbin eweko (mustardi), ti ọkọnri kan mu, ti o si sọ sinu ọgbà rẹ̀; ti o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si hù, o si di igi nla; ẹiyẹ oju ọrun si wá lati ma gbé ori ẹká rẹ̀.

20 O si tún wipe, Kili emi iba fi ijọba Ọlọrun wé?

21 O dabi iwukara, ti obiri kan mu, ti o fi sinu iyẹfun oṣuwọn mẹta, titi gbogbo rẹ̀ o fi di wiwu.

22 O si nlà arin ilu-nla ati iletò lọ, o nkọ́ni, o si nrìn lọ si ìha Jerusalemu.

23 Ẹnikan si bi i pe, Oluwa, diẹ li awọn ti a o gbalà? O si wi fun wọn pe,

24 Ẹ làkaka lati wọ̀ oju ọ̀na koto: nitori emi wi fun nyin, enia pipọ ni yio wá ọ̀na ati wọ̀ ọ, nwọn ki yio si le wọ̀le.

25 Nigbati bãle ile ba dide lẹkan fũ, ti o ba si ti sé ilẹkun, nigbati ẹnyin o bẹ̀rẹ si iduro lode, ti ẹnyin o ma kànkun, wipe, Oluwa, Oluwa, ṣí i fun wa; on o si dahùn wi fun nyin pe, Emi ko mọ̀ nyin nibiti ẹnyin gbé ti wá:

26 Nigbana li ẹnyin o bẹ̀re si iwi pe, Awa ti njẹ, awa si ti nmu niwaju rẹ̀, iwọ si kọ́ni ni igboro ilu wa.

27 On o si wipe, Emi wi fun nyin, emi ko mọ̀ nyin nibiti ẹnyin gbè ti wá; ẹ lọ kuro lọdọ mi gbogbo ẹnyin ti nṣiṣẹ ẹ̀ṣẹ.

28 Ẹkún ati ipahin keke yio wà nibẹ̀, nigbati ẹnyin o ri Abrahamu, ati Isaaki, ati Jakọbu, ati gbogbo awọn woli, ni ijọba Ọlọrun, ti a o si tì nyin sode.

29 Nwọn o si ti ìla õrùn, ati ìwọ õrùn wá,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ati lati ariwa, ati gusù wá, nwọn o si joko ni ijọba Ọlọrun.

30 Sá si kiyesi i, awọn ara ẹhin yio di ti iwaju, awọn ara iwaju yio si di ti ẹhin.

31 Li ọjọ na awọn kan ninu awọn Farisi wá, nwọn si wi fun u pe, Jade, ki iwọ ki o si lọ kuro nihinyi: nitori Herodu yio pa ọ.

32 O si wi fun wọn pe, Ẹ lọ, ki ẹnyin ki o si sọ fun kòlọkọlọ nì pe, Kiyesi i, emi nlé awọn ẹmi èṣu jade, emi nṣe dida ara loni ati lọla, ati ni ijọ kẹta emi o pé.

33 Ṣugbọn emi ko jẹ má rìn loni, ati lọla, ati li ọtunla: ko le jẹ bẹ̃ pe woli ṣegbé lẹhin ode Jerusalemu.

34 Jerusalemu, Jerusalemu, iwọ ti o pa awọn woli, ti o si sọ okuta lù awọn ti a rán si ọ pa; nigba melo li emi nfẹ iradọ bò awọn ọmọ rẹ, bi agbebò ti iradọ bò awọn ọmọ rẹ̀ labẹ apa rẹ̀, ṣugbọn ẹnyin ko fẹ!

35 Sawò o, a fi ile nyin silẹ fun nyin li ahoro: lõtọ ni mo si wi fun nyin, Ẹnyin ki yio ri mi, titi yio fi di akoko ti ẹnyin o wipe, Olubukun li ẹniti o mbò wá li orukọ Oluwa.

ORI 14.

O SI ṣe, bi o ti wò ile ọkan ninu awọn olori Farisi lọ lati jẹun li ọjọ isimi, nwọn nṣọ ọ.

2 Si kiyesi i, ọkọnri kan mbẹ niwaju rẹ̀ ti o li asunkun.

3 Jesu si dahùn o wi fun awọn amofin ati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

awọn Farisi pe, O tọ́ lati mu-ni lara da li ọjọ isimi?

4 Nwọn si dakẹ. O si mu u, o mu u lara da, o si jọwọ rẹ̀ lọwọ lọ;

5 O si dahùn o wi fun wọn pe, Tani ninu nyin ti yio ni kẹtẹkẹtẹ tabi malu kan, ti o bọ sinu ihò, ti ki yio si fà a soke lojukanna li ọjọ isimi?

6 Nwọn ko si le da a li ohùn mọ́ si nkan wọnyi.

7 O si pa owe kan fun awọn ti a pè jẹun, nigbati o wò bi nwọn ti nyàn ipò ọlá; o si wi fun wọn pe,

8 Nigbati a ba ti ọdọ ẹnikan pè ọ wá si ibi iyawo, máṣe joko ni ipò ọlá; nitori bi a o ba pè ẹniti o li ọlá jù iwọ lọ.

9 Nigbati ẹniti o pè ọ ati on ba de, a si wi fun ọ pe, Fun ọkọnri yi li àye; iwọ a si ma fi itiju mu ipò ẹhin.

10 Ṣugbọn nigbati a ba pè ọ, lọ ki o si joko ni ipò ẹhin; nigbati ẹniti o pè ọ ba de, ki o le wi fun ọ pe, Ọrẹ́, bọ soke: nigbana ni iwọ o ni iyìn li oju awọn ti o ba ọ joko ti onjẹ.

11 Nitori ẹnikẹni ti o ba gbé ara rẹ̀ ga, a o rẹ̀ ẹ silẹ; ẹnikẹni ti o ba si rẹ̀ ara rẹ̀ silẹ, a o si gbé e ga.

12 Nigbana li o si wi fun alase ti o pè e pe, Nigbati iwọ ba se àse ọsán, tabi àse alẹ, má pè awọn ọrẹ́ rẹ, tabi awọn arakọnri rẹ, tabi awọn ibatan rẹ, tabi awọn aladugbo rẹ ọlọrọ̀; nitori ki nwọn ki o má ṣe pè ọ ẹ̀wẹ̀ lati san ẹsan fun ọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

13 Ṣugbọn nigbati iwọ ba se àse, pè awọn talakà, awọn alabukun arùn, awọn amọkun, ati awọn afọju:

14 A o si busi i fun ọ; nitori nwọn ko le san a fun ọ: ṣugbọn a o san fun ọ li ajinde olõtọ.

15 Nigbati ọkan ninu awọn ti o ba a joko tì onjẹ gbọ́ nkan wọnyi, o wi fun u pe, Ibukun ni fun ẹniti yio jẹun ni ijọba Ọlọrun.

16 Nigbana li o wi fun u pe, Ọkọnri kan se àse alẹ nla, o si pè enia pipọ:

17 O si rán onṣẹ rẹ̀ ni wakati àse alẹ, ki o wi fun awọn ti a ti pè tẹlẹ pe, Ẹ wá; nitori ohun gbogbo ṣe tan.

18 Gbogbo wọn si bẹ̀rẹ li ohùn kan lati ma wawi. Ekini wi fun u pe, Emi rà ilẹ kan biri bayi, emi ko le ṣe ki nmá lọ iwò o: mo bẹ̀ ọ ki a ṣe gafara fun mi.

19 Ekeji si wipe, Emi rà ajaga malu marun, emi si nlọ lati dan wọn wò: mo bẹ̀ ọ ki a ṣe gafara fun mi.

20 Ẹkẹta si wipe, Emi gbeyawo, nitorina li emi ko fi le wá.

21 Nigbati onṣẹ pada de, o si sọ gbogbo nkan wọnyi fun oluwa rẹ̀. Nigbana ni bãle ile binu, o wi fun onṣẹ rẹ̀ pe, Jade lọ nisisiyi si igboro ilu, ati si abuja ọ̀na igboro ilu, ki iwọ ki o si mu awọn talakà, ati awọn alabukun arùn, ati awọn amọkun, ati awọn afọju wá si ihinyi.

22 Onṣẹ na si wipe, Oluwa, a ṣe bi o ti wi tan, àye si mbẹ sibẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

23 Oluwa si wi fun onṣẹ na pe, Jade lọ si opópo, ati si ipa ọna ọgbà, ki iwọ ki o si rọ̀ wọn ki nwọn ki o wá, ki a le mu ile mi kún.

24 Ki emi ki o wi fun nyin, Ẹnikẹni ninu awọn ti a ti pè, ki yio tọwò ninu àse alẹ mi.

25 Awọn enia pipọ mba a lọ: o si yipada, o si wi fun wọn pe,

26 Bi ẹnikan ba tọ̀ mi wá, ti kọ korira baba rẹ̀, ati iya, ati aya, ati ọmọ, ati arakọnri, ati arabiri, ati ẹmí ara rẹ̀ pẹlu, ko le ṣe ọmọ ẹhin mi.

27 Ati ẹnikẹni ti ko ba si rù agbelebu rẹ̀, ki o ma tọ̀ mi lẹhin, ko le ṣe ọmọ-ẹhin mi.

28 Nitori tani ninu nyin ti npete ati kọ́ ile iṣọ, ti ki yio tète joko ki o ṣìro iye rẹ̀, bi on ni to ti yio fi pari rẹ̀.

29 Asiwa-asibọ, nigbati o ba fi ipilẹ ile sọlẹ tan, ti ko le pari rẹ̀ mọ́, gbogbo awọn ti o ri i a bẹ̀rẹ si ifi i ṣe ẹlẹyà.

30 Wipe, Ọkọnri yi bẹ̀rẹ si ile ikọ́, ko le pari rẹ̀.

31 Tabi ọba wo ni nlọ lati ba ọba miran jà, ti ki yio tète joko, ki o gbèro bi yio le fi ẹgbarun padegun ẹniti nmu ẹgbawa bọ̀ wá kò on loju?

32 Tabi igbati onitọhun mbẹ li òkere na, ki o rán ikọ̀ pe, ipinhun ilaja li on nfẹ.

33 Gẹgẹ bẹ̃ni, ẹnikẹni ti o wù ki o ṣe ninu nyin, ti ko ba kọ̀ ohun gbogbo ti o ni silẹ, ko le ṣe ọmọ-ẹhin mi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

34 Iyọ̀ dara: ṣugbọn bi iyọ̀ ba di obu, nibo li a o gbé fi i dùn?
35 Ko yẹ fun ilẹ, bẽni ko yẹ fun àtan; bikoṣepe ki a kó o danù. Ẹniti o ba li etí lati fi gbọ́ ki o gbọ́.

ORI 15.

NIGBANA ni gbogbo awọn agbowode ati ẹlẹṣẹ sunmọ ọ lati gbọ́ ọ̀rọ rẹ̀.
2 Ati awọn Farisi ati awọn akọwe nkùn, wipe, Ọkọnri yi ngbà ẹlẹṣẹ, o si mba wọn jẹun.
3 O si pa owe yi fun wọn, wipe,
4 Ọkọnri wo ni ninu nyin, ti o ni ọgọrun agutan, bi o ba sọ ọkan nù ninu wọn, ti ki yio fi mọkandilọgọrun iyokùn silẹ ni pápa, ti ki yio si tọsẹ eyi ti o nù lọ, titi yio fi ri i?
5 Nigbati o si ri i tan, o gbé e le ejika rẹ̀, o nyọ̀.
6 Nigbati o si de ile, o pè awọn ọrẹ́ ati aladugbo rẹ̀ jọ, o nwi fun wọn pe, Ẹ ba mi yọ̀; nitoriti mo ri agutan mi ti o ti nù.
7 Ki emi ki o wi fun nyin, gẹgẹ bẽli ayọ̀ yio wà li ọrun lori ẹlẹṣẹ kan ti o ronupiwada, jù lori olõtọ mọkandilọgọrun lọ, ti o ṣe alaini ironupiwada.
8 Tabi obiri wo li o ni fadaka mẹwa, bi o ba sọ ọkan nù, ti ki yio tàn fitilà, ti ki yio gbá ile, ti ki yio wá a gidigidi titi yio fi ri i?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

9 Nigbati o si ri i, o pè awọn ọrẹ́ ati awọn aladugbo rẹ̀ jọ, o wipe, Ẹ ba mi yọ̀; nitoriti mo ri fadakà ti mo ti sọnù.

10 Ki emi ki o wi fun nyin, gẹgẹ bẹ̃li ayọ̀ mbẹ niwaju awọn angeli Ọlọrun lori ẹlẹṣẹ kan ti o ronupiwada.

11 O si wipe, Ọkọnri kan li ọmọkọnri meji:

12 Eyi aburo ninu wọn wi fun baba rẹ̀ pe, Baba, fun mi ni ìwọn ogún ti o tori mi. O si pín ohun ini rẹ̀ fun wọn.

13 Ko si to ijọ melokan lẹhin eyi, eyi ọmọkọnri aburo kó ohun gbogbo ti o ni jọ, o si mu ọna àjo rẹ̀ pọn lọ si ilu òkere, nibẹ̀ li o gbé ná gbogbo ini rẹ̀ ni inákuna.

14 Nigbati o si ba gbogbo rẹ̀ jẹ tan, ìyan nla wá imu ni ilu na; o si bẹ̀rẹ si idi alaini.

15 Nigbati o si lọ, o da ara rẹ̀ pọ̀ mọ́ ọlọ̀tọ kan ni ilu na; on si rán a lọ si oko rẹ̀ lati ṣọ ẹlẹdẹ.

16 Ayọ̀ ni iba fi jẹ onjẹ ti awọn ẹlẹdẹ njẹ li ajẹyó: ẹnikẹni ko si fifun u.

17 Nigbati oju rẹ̀ walẹ, o ni, Awọn alagbaṣe baba mi melomelo li ẹniti o li onjẹ ajẹyó, ati ajẹtì, emi si nkú fun ebi!

18 Emi o dide, emi o tọ̀ baba mi lọ, emi o si wi fun u pe, Baba, emi ti dẹṣẹ si ọrun, ati niwaju rẹ,

19 Emi ko si yẹ ti a ba ma pè li ọmọ rẹ mọ́: fi mi ṣe bi ọkan ninu awọn alagbaṣe rẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

20 O si dide, o si tọ̀ baba rẹ̀ lọ. Ṣugbọn nigbati o ti wà li òkere, baba rẹ̀ ri i, ãnu ṣe e, o si sure, o rọmọ́ ọ li ọrùn, o si fi ẹnu kò o li ẹnu.

21 Ọmọ na si wi fun u pe, Baba, emi ti dẹṣẹ si ọrun, ati niwaju rẹ, emi ko si yẹ ti a ba ma pè li ọmọ rẹ mọ́.

22 Ṣugbọn baba wi fun awọn ọmọ ọdọ rẹ̀ pe, Ẹ mu ãyo aṣọ igunwa wá, ki ẹ fi wọ̀ ọ; ẹ si fi oruka bọ̀ ọ lọwọ, ati bàta si ẹsẹ rẹ̀:

23 Ẹ si mu ẹgbọ̀rọ malu abọpa wá, ki ẹ si pa a; ki a ma jẹ, ki a si ma ṣe ariya:

24 Nitoriti ọmọ mi yi ti kú, o si tún yè; o ti nù, a si ri i. Nwọn si bẹ̀rẹ si iṣe ariya.

25 Ṣugbọn ọmọ rẹ̀ eyi ẹgbọ́n ti mbẹ li oko: bi o si ti mbọ̀, ti o sunmọ eti ile, o gbọ́ orin on ijó.

26 O si pè ọkan ninu awọn ọmọ-ọdọ wọn, o bère pe, kili a mọ̀ nkan wọnyi si?

27 O si wi fun u pe, Aburo rẹ de; baba rẹ si pa ẹgbọ̀rọ malu abọpa, nitoriti o ri i pada li alafia ati ni ilera.

28 O si binu, o kọ̀ lati wọle; nitorina ni baba rẹ̀ si ṣe jade, o wá ìṣipẹ fun u.

29 O si dahùn o wi fun baba rẹ̀ pe, Kiyesi i, lati ọdún melo yi li emi ti nsìn ọ, bẹ̃li emi ko si ru ofin rẹ nigba kan ri: iwọ ko si ti fi ọmọ ewurẹ kan fun mi, ki emi ki o fi ba awọn ọrẹ́ mi ṣe ariya:

30 Ṣugbọn bi ọmọ rẹ yi si ti de, ẹniti o fi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

panṣaga run ọrọ̀ rẹ̀, iwọ si ti pa ẹgbọ̀rọ malu abọpa fun u.

31 O si wi fun u pe, Ọmọ, titi ni iwọ mbẹ lọdọ mi, ohun gbogbo ti mo ni tirẹ ni iṣẹ.

32 O yẹ ki a ma ṣe ariya ki a si yọ̀: nitori aburo rẹ yi ti kú, o si tún yè; o si ti nù, a si ri i.

ORI 16.

O sɪ wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, Ọkọnri kan ọlọrọ̀ ti wà, ti o ni iriju kan; on na ni nwọn fi sùn u pe, o ti nfi ọrọ̀ rẹ̀ ṣòfo.

2 Nigbati o si pè e, o wi fun u pe, Ẽṣe ti emi fi ngbọ́ eyi nitori rẹ? ṣìro iṣẹ iriju rẹ; nitori bọya iwọ ki yio ṣe iriju pẹ mọ́.

3 Iriju na si wi ninu ara rẹ̀ pe, Ewo li emi o ṣe? nitoriti Oluwa mi gbà iṣẹ iriju lọwọ mi: emi ko le wàlẹ; lati ṣagbe oju ntì mi.

4 Mo mọ̀ bi emi o ti ṣe, nigbati a ba mu mi kuro nibi iṣẹ iriju, ki nwọn ki o le gbà mi sinu ile wọn.

5 Bẹ̃li o si pè olukuluku awọn ajigbese oluwa rẹ̀ sọdọ rẹ̀, o si bi ekini pe, Elo ni iwọ jẹ oluwa mi?

6 O si wipe, Ọgọrun oṣuwọn oróro. O si wi fun u pe, Mu iwe rẹ, ki iwọ ki o si joko nisisiyi, ki iwọ ki o kọwe ti adọta.

7 Nigbana li o si bi ẹnikeji pe, Elo ni iwọ jẹ? On si wipe, Ọgọrun oṣuwọn alikama. O

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si wi fun u pe, Mu iwe rẹ, ki iwọ ki o kọwe ti ọgọrin.

8 Oluwa si yìn alaiṣõtọ iriju na, nitoriti o fi ọgbọ́n ṣe e: awọn ọmọ aiye yi sá gbọ́n ni iran wọn jù awọn ọmọ imọlẹ lọ.

9 Ki emi ki o wi fun nyin, ẹ fi mammoni alaiṣõtọ yàn ọrẹ́ fun ara nyin; nigbati ẹnyin ba yẹ̀, ki nwọn ki o le gbà nyin si ibujoko wọn titi aiye.

10 Ẹniti o ba ṣe olõtọ ni kikini, o ṣe olõtọ ni pipọ pẹlu: ẹniti o ba si ṣe alaiṣõtọ ni kikini, o ṣe alaiṣõtọ ni pipọ pẹlu.

11 Njẹ ẹnyin iba má ṣe olõtọ ni mammoni alaiṣõtọ, tani iba fi ọrọ̀ ṣú nyin?

12 Ẹnyin iba si má ṣe olõtọ li eyi ti iṣe ti ẹlomiran, tani iba fun nyin li eyi ti iṣe ti ẹnyin tikara nyin?

13 Ko si iranṣẹ kan ti o le sìn baba meji: ayaṣebi yio yàn ọkan ni ipọsi, ki o si fẹ ẹnikeji; tabi ki o fi ara mọ́ ọkan, ki o si takete si ẹnikeji. Ẹnyin ko le sìn Ọlọrun on mammoni pọ̀.

14 Ati awọn Farisi pẹlu, ti nwọn li ojukòkoro gbọ́ gbogbo nkan wọnyi, nwọn si yọ-sùti si i.

15 O si wi fun wọn pe, Ẹnyin li awọn ti idare fun ara nyin niwaju enia; ṣugbọn Ọlọrun mọ̀ ọkàn nyin: nitori eyi ti a gbé niyìn lọdọ enia, on li o jẹ irira niwaju Ọlọrun.

16 Ofin ati woli mbẹ titi di igba Johannu: lati igbana wá li a ti nwasu ijọba Ọlọrun,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

olukuluku enia ni si nlàkaka lati wọ̀ inu rẹ̀.

17 O rọrun fun ọrun on aiye lati fò lọ, jù ki ṣonṣo kan ti ofin ki o to yẹ̀.

18 Ẹnikẹni ti o ba kọ̀ aya rẹ̀ silẹ, ti o si gbé omiran ni iyawo, o ṣe panṣaga: ati ẹnikẹni ti o si gbé ẹniti ọkọ rẹ̀ kọ̀ silẹ ni iyawo, o ṣe panṣaga.

19 Ọkọnri kan ọlọrọ̀ ti wà, ti o nwọ̀ aṣọ elesè àluko ati aṣọ àla daradara, a si ma jẹ didùndidun lojojumọ́:

20 Alagbe kan si wà ti a npè ni Lasaru, ti nwọn ima gbé wá kalẹ lẹba ọ̀na ile rẹ̀, ara rẹ̀ kún fun õju,

21 On a si ma fẹ ki a fi ẹrún ti o ti ori tabeli ọlọrọ̀ bọ silẹ bọ́ on: bẹ̃li awọn ajá si de, nwọn si fa a li õju lá.

22 O si ṣe, nigbati alagbe kú, a si ti ọwọ́ awọn angeli gbé e lọ si àiya Abrahamu: ọlọrọ̀ na si kú pẹlu, a si sin i;

23 Li ọrun apadi li o gbé oju rẹ̀ soke, o mbẹ ninu iṣẹ oró, o si ri Abrahamu li òkere, ati Lasaru li àiya rẹ̀.

24 O si ke, o wipe, Baba Abrahamu, ṣãnu fun mi, ki o si rán Lasaru, ki o fi orika rẹ̀ bọmi, ki o si fi tù mi li ahọn; nitoriti emi nṣiṣẹ oró ninu ọwọ́ iná yi.

25 Ṣugbọn Abrahamu wi fun u pe, Ọmọ, ranti pe, nigbati iwọ mbẹ li aiye iwọ ti gbà ohun rere tirẹ tan, ati Lasaru ohun buburu: ṣugbọn nisisiyi ara rọ̀ ọ, iwọ si nṣiṣẹ oró.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

26 Ati pẹlu gbogbo eyi, ọgbún nla li a fi da awa ati ẹnyin lagbedemeji: bẹ̃li awọn ti nfẹ, ko le rekọja si nyin lati ihin lọ; bẹ̃li awọn ti si nfẹ, ko le rekọja si wa lati ibẹ̀ wá.

27 O si wipe, Njẹ mo bẹ̀ ọ, baba, ki iwọ ki o le rán a lọ si ile baba mi:

28 Nitoriti mo ni arakọnri marun; ki o le rò fun wọn, ki nwọn ki o má ba wá si ibi iṣẹ oró yi pẹlu.

29 Abrahamu si wi fun u pe, Nwọn ni Mose ati awọn woli; ki nwọn ki o gbọ́ wọn.

30 O si wi fun u pe, Bẹ̃kọ, baba Abrahamu: ṣugbọn bi ẹnikan ba ti inu okú tọ̀ wọn lọ, nwọn o ronupiwada.

31 O si wi fun u pe, Bi nwọn ko ba gbọ́ Mose ati awọn woli, nwọn ki yio yi ọkàn pada bi ẹnikan tilẹ ti inu okú dide.

ORI 17.

NIGBANA li o wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, Ko le ṣe ki ẹ̀ṣẹ̀ ma de: ṣugbọn egbé ni fun u, nipasẹ ẹniti o ti wá!

2 Iba san diẹ fun u ki a so ọlọ mọ́ ọ li ọrùn, ki a si gbé e jù sinu okun, jù ki o ṣẹ̀ ọkan ninu awọn kekere wọnyi lọ.

3 Ki ẹnyin ki o ma kiyesi ara: bi arakọnri rẹ ba ṣẹ̀ ọ, ba a wi; bi o ba si ronupiwada, dari jì i.

4 Bi o ba ṣẹ̀ ọ li ẹrinmeje li õjọ, ti o si pada

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si ọ li ẹrinmeje li õjọ pe, Mo ronupiwada ; iwọ dari jì i.

5 Awọn aposteli si wi fun Oluwa pe, Busi igbagbọ́ wa,

6 Oluwa si wipe, Bi ẹnyin ba ni igbagbọ́ bi wóro kan irugbin eweko (mustardi), ẹnyin le wi fun igi sikamine yi pe, Ki a fà ọ tú ti gbòngbo, ki a si gbìn ọ sinu okun; yio si gbà nyin gbọ́.

7 Ati tani ninu nyin, ti o li ọmọ-ọdọ, ti o ntulẹ, tabi ti o mbọ́ ẹran, ti yio wi fun u nigbati o ba ti oko de pe, Lọ ijoko lati jẹun?

8 Ti ki yio kuku wi fun u pe, Mura, pèse ohun ti emi o jẹ, si di amure, ki iwọ ki o ma ṣe iranṣẹ fun mi, titi emi o fi jẹ ti emi o fi mu tan; lẹhin eyini ni iwọ o si jẹ, ti iwọ o si mu?

9 On ama dupẹ lọwọ ọmọ-ọdọ na, nitoriti o ṣe ohun ti a wi fun u? emi ko rò bẹ̃.

10 Gẹgẹ bẹ̃li ẹnyin, nigbati ẹnyin ba si ṣe ohun gbogbo ti a wi fun nyin tan, ki ẹnyin ki o wipe, Alailere ọmọ-ọdọ ni wa: eyi ti iṣe iṣẹ ìsin wa li awa ṣe.

11 O si ṣe, nigbati o nlọ si Jerusalemu, o kọja lọ larin Samaria on Galili.

12 Bi o si ti nwọ̀ inu iletò kan lọ, awọn ọkọnri adẹtẹ̀ mẹwa pade rẹ̀, nwọn duro li òkere:

13 Nwọn si nahùn soke, wipe, Jesu, Baba, ṣãnu fun wa.

14 Nigbati o ri wọn, o wi fun wọn pe, Ẹ lọ ẹ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fi ara nyin hàn fun awọn alufa. O si ṣe, bi nwọn ti nlọ, nwọn si di mimọ́.

15 Nigbati ọkan ninu wọn ri pe on di mimọ́, o pada sẹhin, o si fi ohùn rara yìn Ọlọrun logo,

16 O si wolẹ lẹba ẹsẹ rẹ̀, o ndupẹ fun u: Ara Samaria ni si iṣe.

17 Jesu si dahùn wipe, Awọn mẹwa ki a sọdi mimọ́? Awọn mẹsan iyokùn ha wà?

18 A ko ri ẹnikan ti o pada wá fi iyìn fun Ọlọrun, bikoṣe alejò yi?

19 O si wi fun u pe, Dide, ma bá tirẹ lọ: igbagbọ́ rẹ mu ọ lara da.

20 Nigbati awọn Farisi bi i pe, nigbawo ni ijọba Ọlọrun yio de, o da wọn li ohùn wipe, Ijọba Ọlọrun ki iwá pẹlu àmi:

21 Bẹ̃ni nwọn ki yio wipe, Kiyesi i nihin! tabi kiyesi i lọhun! sawò o, ijọba Ọlọrun mbẹ ninu nyin.

22 O si wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, Ọjọ mbọ̀, nigbati ẹnyin o fẹ lati ri ọjọ kan ninu ọjọ Ọmọ-enia, ẹnyin ki yio si ri i.

23 Nwọn o si wi fun nyin pe, Wò nihin; tabi wò lọhun: ẹ má tẹ̀le wọn, ẹ máṣe ba wọn lọ.

24 Nitori gẹgẹ bi manamana, ti ikọ li apakan labẹ ọrun, ti isi mọlẹ li apa ekeji labẹ ọrun: bẹ̃li Ọmọ-enia yio si ri li ọjọ rẹ̀.

25 Ṣugbọn ko le tète ṣaima jìya ohun pipọ, ki a si kọ̀ ọ lọdọ iran yi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

26 Bi o si ti ri nigba ọjọ Noa, bẹ̃ni yio si ri nigba ọjọ Ọmọ-enia.

27 Nwọn njẹ, nwọn nmu, nwọn ngbeyawo, a si nfun ni ni iyawo, titi o fi di ọjọ ti Noa wọ̀ inu ọkọ̀ lọ, kíkun omi si de, o run wọn gbogbo.

28 Ati gẹgẹ bi o ti ri nigba ọjọ Loti; nwọn njẹ, nwọn nmu, nwọn nrà, nwọn ntà, nwọn ngbìn, nwọn nkọle;

29 Ṣugbọn li ọjọ na gan ti Loti si jade kuro ni Sodomu, o rọ̀jo iná ati okuta iná ti ọrun wá, o si run wọn gbogbo.

30 Gẹgẹ bẹ̃ni yio ri li ọjọ na nigbati a o fi Ọmọ-enia hàn.

31 Li ọjọ na, ẹniti o ba wà lori àja, ti ẹrù rẹ̀ mbẹ ni ile, ki o máṣe sọkalẹ wá lati mu u: ati ẹniti o si wà li oko, ki o má si ṣe pada sẹhin.

32 Ranti aya Loti.

33 Ẹnikẹni ti o ba nwá ati gbà ẹmí rẹ̀ là yio sọ ọ nù; ẹnikẹni ti yio si sọ ọ nù yio gbà a là.

34 Mo wi fun nyin, li oru ọjọ na, enia meji yio wà lori akete kan; a o mu ọkan, a o si fi ekeji silẹ.

35 Enia meji yio si ma lọ̀ ọlọ pọ̀; a o mu ọkan, a o si fi ekeji silẹ.

36 Enia meji yio wà li oko; a o mu ọkan, a o si fi ekeji silẹ.

37 Nwọn si da a lohùn, nwọn bi i pe, Nibo, Oluwa? O si wi fun wọn pe, Nibikibi ti okú ba gbé wà, nibẹ̀ ni idì ikojọ pọ̀ si.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 18.

O sı pa owe kan fun wọn nitori eyiyi pe, o yẹ ki a ma gbadura nigba-gbogbo, ati laiṣe ãrẹ;

2 Wipe, Onidajọ kan wà ni ilu kan, ti ko bẹ̀ru Ọlọrun, ti ko si ṣe ojusaju enia:

3 Opó kan si wà ni ilu na; o si ntọ̀ ọ wá, wipe, Gbẹsan mi lara ọtá mi.

4 Ko si ṣu si i nigba ọ̀sa kan: ṣugbọn nikẹhin o wi ninu ara rẹ̀ pe, Bi emi ko tilẹ bẹ̀ru Ọlọrun, ti emi ko ṣe ojusaju enia;

5 Ṣugbọn nitori ti opó yi nyọ mi lẹnu, emi o gbẹsan rẹ̀, nitori ki o má ba fi wíwa rẹ̀ nigbakugba da mi laga.

6 Oluwa si wipe, Ẹ gbọ́ bi alaiṣõtọ onidajọ ti wi.

7 Ọlọrun ki yio ha gbẹsan awọn ayanfẹ rẹ̀, ti nfi ọsán ati oru kigbe pè e, bi o tilẹ duro pẹ lati da wọn lohùn nigba ọ̀sa kan?

8 Mo wi fun nyin, yio gbẹsan wọn nisisiyi. Ṣugbọn nigbati Ọmọ-enia ba de, yio bá igbagbọ́ li aiye?

9 O si pa owe yi fun awọn kan ti nwọn gbẹkẹle ara wọn pe, awọn li olododo, ti nwọn si ngàn awọn ẹlomiran:

10 Pe, Awọn ọkọnri meji lọ si tempeli lati gbadura; ọkan ama ṣe Farisi, eyi ekeji ama ṣe agbowode.

11 Nigbati eyi Farisi dide, o ngbadura ninu ara rẹ̀ wi bayi pe, Ọlọrun, mo dupẹ lọwọ rẹ, nitori ti emi ko ri bi ara iyokùn, awọn alọni-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

lọwọgba, alaiṣõtọ, panṣaga, tabi emi ko tilẹ ri bi agbowode yi.

12 Emi gbàwẹ li ẹrinmeji li ọsẹ, mo san idamẹwa ohun gbogbo ti mo ni.

13 Agbowode si duro li òkere, ko tilẹ jẹ gbé oju rẹ soke ọrun, o si lù ara rẹ li owokan àiya, o wipe, Ọlọrun ṣãnu fun mi, ẹlẹṣẹ.

14 Mo wi fun nyin, ọkọnri yi sọkalẹ si ile rẹ ni idalare jù ekeji lọ: nitori ẹnikẹni ti o ba gbé ara rẹ ga on li a o rẹ silẹ; ẹniti o ba si rẹ ara rẹ silẹ on li a o gbéga.

15 Nwọn si gbé awọn ọmọ ọwọ tọ ọ wá pẹlu, ki o le fi ọwọ́ tọ́ wọn: ṣugbọn nigbati awọn ọmọ-ẹhin rẹ ri i, nwọn mba wọn wi.

16 Ṣugbọn Jesu pè wọn sọdọ rẹ, o si wipe, Ẹ jẹ ki awọn ọmọ kekere wá sọdọ mi, ẹ má si ṣe da wọn lẹkun: nitori ti irú wọn ni ijọba Ọlọrun.

17 Lõtọ ni mo wi fun nyin, Ẹnikẹni ti ko ba gbà ijọba Ọlọrun bi ọmọ kekere, ki yio wọ̀ ibẹ̀ bi o ti wù ki o ri.

18 Ijoye kan si bère lọwọ rẹ, wipe, Olukọni rere, kili emi o ṣe ti emi o fi jogún ìye ainipẹkun?

19 Jesu si bi i pe, Ẽṣe ti iwọ fi pè mi li ẹni rere? ẹni rere kan ko si, bikoṣe ẹnikan, eyini li Ọlọrun.

20 Iwọ mọ̀ ofin wọnni, Máṣe panṣaga, máṣe pania, máṣe jale, máṣe jẹri eke, bọ̀wọ fun baba on iya rẹ.

21 O si dahùn pe, Gbogbo nkan wọnyi li emi ti nkiyesi lati igba ewe mi wá.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

22 Nigbati Jesu gbọ́ nkan wọnyi, o wi fun u pe, Ohun kan li o kù fun ọ: lọ ità ohun gbogbo ti o ni, ki o si pín i fun awọn talakà, iwọ o si ni iṣura li ọrun: si wá, ki iwọ ki o ma tọ̀ mi lẹhin lọ.

23 Nigbati o si gbọ́ eyi, inu rẹ̀ baję gidigidi: nitoriti o li ọrọ̀ pipọ.

24 Nigbati Jesu ri i pe, inu rẹ̀ baję gidigidi, o ni, Yio ti ṣoro to fun awọn ti o li ọrọ̀ lati wọ̀ ijọba Ọlọrun!

25 O rọrun fun ibakasię lati wọ̀ inu oju abẹrẹ, jù fun ọlọrọ̀ lati wọ̀ ijọba Ọlọrun lọ.

26 Awọn ti o si gbọ́ wipe, Nję tali o ha le là?

27 O si wipe, Ohun ti o ṣoro lọdọ enia ko ṣoro lọdọ Ọlọrun.

28 Peteru si wipe, Sawò o, awa fi gbogbo rẹ̀ silẹ, awa si ntọ̀ ọ lẹhin lọ.

29 O si wi fun wọn pe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, Ko si ẹniti o fi ile, tabi baba, tabi iya, tabi arakọnri, tabi aya, tabi ọmọ silẹ, nitori ijọba Ọlọrun,

30 Ti ki yio si ri ọ̀pọlọpọ gbà si i li aiye yi, ati li aiye ti mbọ̀ ìye ainipẹkun.

31 Nigbana li o pè awọn mejejila sọdọ rẹ̀, o si wi fun wọn pe, Sawò o, awa ngòke lọ si Jerusalemu, a o si mu ohun gbogbo ṣẹ, ti a ti kọ lati ọwọ́ awọn woli wá, nitori Ọmọenia.

32 Nitori a o fi i le awọn Keferi lọwọ, a o fi i ṣe ẹlẹyà, a o si fi i ṣe ẹsin, a o si tutọ́ si i lara:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

33 Nwọn o si nà a, nwọn o si pa a: ni ijọ kẹta yio si tún dide.
34 Ọkan ninu nkan wọnyi ko si yé wọn: ọ̀rọ yi si pamọ́ fun wọn, bẹ̃ni nwọn ko si mọ̀ ohun ti a wi.
35 O si ṣe, bi on ti sunmọ Jeriko, afọju kan joko lẹba ọ̀na o nṣagbe:
36 Nigbati o gbọ́ ti ọwọ́ enia nkọja lọ, o bère pe, kili a le mọ̀ eyi si.
37 Nwọn si wi fun u pe, Jesu ti Nasareti li o nkọja lọ.
38 O si kigbe pe, Jesu, iwọ Ọmọ Dafidi, ṣãnu fun mi.
39 Awọn ti nlọ niwaju ba a wi pe, ki o pa ẹnu rẹ̀ mọ́: ṣugbọn on si kigbe si i kikun pe, Iwọ Ọmọ Dafidi, ṣãnu fun mi.
40 Jesu si dẹsẹ duro, o ni, ki a mu u tọ̀ on wá: nigbati o si sunmọ ọ, o bi i,
41 Wipe, Kini iwọ nfẹ ti emi iba ṣe fun ọ? O si wipe, Oluwa, ki emi ki o le riran.
42 Jesu si wi fun u pe, Riran: igbagbọ́ rẹ gbà ọ là.
43 Lojukanna o si riran, o si ntọ̀ ọ lẹhin lọ, o nyìn Ọlọrun logo: ati gbogbo enia nigbati nwọn ri i, nwọn fi iyìn fun Ọlọrun.

ORI 19.

Jesu si wọ̀le, o si kọja larin Jeriko.
2 Sá si kiyesi i, ọkọnri kan ti a npè ni Sakeu, ẹniti iṣe olori ninu awọn agbowode, ti si iṣe ọlọrọ̀, o wà nibẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

3 O si nfẹ Jesu lati ri li ẹniti iṣe; ko si le ri i, nitori ihá-gaga, ati nitoriti on ṣe enia kukuru.

4 O si sure siwaju, o gùn ori igi sikamore kan, ki o le ri i: nitoriti yio kọja lọ niha ibẹ̀.

5 Nigbati Jesu si de ibẹ̀, o gbé oju soke, o si ri i, o si wi fun u pe, Sakeu, yara, ki o si sọkalẹ; nitoriti emi o wọ̀ ni ile rẹ loni.

6 O si yara, o sọkalẹ, o si fi ayọ̀ gbà a si ọdọ.

7 Nigbati nwọn si ri i, gbogbo wọn nkùn, wipe, O lọ iwọ̀ lọdọ ọkọnri ti iṣe ẹlẹṣẹ.

8 Sakeu si dide, o si wi fun Oluwa pe, Sawò o, Oluwa, àbọ ohun ini mi ni mo fifun talakà; bi mo ba si fi ẹ̀sun eke gbà ohun kan lọwọ ẹnikẹni, mo san a pada ni mẹrinmẹrin.

9 Jesu si wi fun u pe, Loni ni igbala wọ̀ ile yi, pẹlupẹlu ọkan ninu awọn ọmọ Abrahamu ni iṣe.

10 Nitori Ọmọ-enia de lati ma wá awọn ti o nù kiri, o si wá lati gbà wọn là.

11 Nigbati nwọn si ngbọ́ nkan wọnyi, o si sọ̀rọ si i, o si pa owe kan, nitoriti o sunmọ Jerusalemu, ati nitoriti nwọn nrò pe, ijọba Ọlọrun yio hàn nisisiyi.

12 O si wipe, Ọkọnri kan ọlọlá rè ilu òkere lọ igbà ijọba fun ara rẹ̀, ki o si pada.

13 O si pè awọn ọmọ-ọdọ rẹ̀ mẹwa, o fi mina (oṣuwọn iwuwo) mẹwa fun wọn, o si wi fun wọn pe, Ẹ ma ṣowo titi emi o fi de.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

14 Ṣugbọn awọn ọlọ̀tọ ilu rẹ̀ korira rẹ̀, nwọn si ranṣẹ lọ lẹhin rẹ̀, wipe, Awa ki yio gbà ọkọnri yi lati jọba wa.

15 O si ṣe, nigbati o gbà ijọba tan, ti o pada de, o ni, ki a pè awọn ọmọ-ọdọ wọnni wá, ti on ti fi owo fun nitori ki o le mọ̀ iye ère ti olukuluku fi iṣowo jẹ.

16 Nigbana li eyi ekini wá, o wipe, Oluwa, mina rẹ jèrẹ mina mẹwa.

17 O si wi fun u pe, Iwọ ṣeun ọmọ-ọdọ rere: nitoriti iwọ ṣe olõtọ li ohun kikini, gbà ọlá oyè ilu mẹwa.

18 Eyi ekeji si wá, o wipe, Oluwa, mina rẹ jère mina marun.

19 O si wi fun u pẹlu pe, Iwọ joye ilu marun.

20 Ẹlomiran si wá, o wipe, Oluwa, wò mina rẹ ti mbẹ li ọwọ́ mi ti a dì sinu gèle:

21 Nitoriti mo bẹ̀ru rẹ, ati itoriti iwọ ṣe onrorò enia: iwọ ama mu eyi ti iwọ ko fi lelẹ, iwọ a si ma ká eyi ti iwọ ko si gbìn.

22 O si dahùn wi fun u pe, Li ẹnu ara rẹ na li emi o ti ṣe idajọ rẹ, iwọ ọmọ-ọdọ buburu yi. Iwọ mọ̀ pe onrorò enia ni mi, emi ama mu eyi ti emi ko fi lelẹ, emi a si ma ká eyi ti emi ko gbìn;

23 Ẽha si ti ṣe ti iwọ ko fi owo mi sinu ile elé, nigbati mo de ki emi ki o le bère ti emi ti on ti elé?

24 O si wi fun awọn ti o duro leti ibẹ̀ pe, Ẹ gbà mina na lọwọ rẹ̀, ki ẹ si fi i fun ẹniti o ni mina mẹwa.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

25 (Nwọn si wi fun u pe, Oluwa, o ni mina mẹwa.)
26 Nitori mo wi fun nyin pe, Ẹnikẹni ti o ni, on li a o fifun; ati lọdọ ẹniti ko ni, eyi na ti ọ ni on li a o gbà lọwọ rẹ̀.
27 Ṣugbọn awọn ọtá mi wọnni, ti ko fẹ ki emi ki o jọba wọn, ẹ fà wọn wá nihinyi, ki ẹnyin ki o si pa wọn niwaju mi.
28 Nigbati o wi nkan wọnyi tan, o ṣaju, o ngòke lọ si Jerusalemu.
29 O si ṣe, nigbati o sunmọ Betfage on Betani li òke ti a npè ni Olifi, o rán awọn meji ninu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀,
30 Wipe, Ẹ lọ si iletò ti o kọju si nyin; nigbati ẹnyin ba nwọ̀ ọ lọ, ẹnyin o ri ọmọ kẹtẹkẹtẹ kan ti a so, ti ẹnikẹni ko gùn ri: ẹ tú u, ki ẹnyin ki o si fà a wá.
31 Bi ẹnikẹni ba bi nyin pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi ntú u? ki ẹnyin ki o wi fun u bayi pe, Nitoriti Oluwa ni ifi i ṣe.
32 Awọn ti a rán si mu ọ̀na wọn pọ̀n, nwọn si bá a gẹgẹ bi o ti wi fun wọn.
33 Bi nwọn si ti ntú ọmọ kẹtẹkẹtẹ na, awọn oluwa rẹ̀ bi wọn pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi ntú kẹtẹkẹtẹ ni?
34 Nwọn si wipe, Oluwa ni ifi i ṣe.
35 Nwọn si fà a tọ̀ Jesu wá: nwọn si tẹ́ aṣọ wọn si ẹhin ọmọ kẹtẹkẹtẹ na, nwọn si gbé Jesu kà a.
36 Bi o si ti nlọ, nwọn tẹ́ aṣọ wọn si ọ̀na.
37 Nigbati o si ti sunmọ eti ibẹ̀ ni gẹrẹgẹrẹ òke Olifi, gbogbo ijọ awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ bẹ̀rẹ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si iyò, ati si ifi ohùn rara yìn Olorun, nitori iṣẹ nla gbogbo ti nwọn ti nri;

38 Wipe, Olubukun li ọba ti o mbò wá li orukọ Oluwa: alafia li ọrun, ati ogo loke ọrun.

39 Awọn kan ninu awọn Farisi li awujọ si wi fun u pe, Olukọni, ba awọn ọmọ-ẹhin rẹ wi.

40 O si da wọn lohùn, o wi fun wọn pe, Mo wi fun nyin, Bi awọn wọnyi ba pa ẹnu wọn mọ́, awọn okuta yio kigbe soke nisisiyi.

41 Nigbati o si sunmọ etile, o ṣijuwò ilu na, o sọkun si i lori,

42 O nwipe, Ibaṣepe iwọ mò, iwọ na, loni ọjọ rẹ, ohun ti iṣe alafia rẹ! ṣugbọn nisisiyi nwọn pamọ́ kuro li oju rẹ.

43 Nitori ọjọ mbò fun ọ, ti awọn ọtá rẹ yio wà yàra ká ọ, nwọn o si yi ọ ká, nwọn o si saga tì ọ niha gbogbo,

44 Nwọn o si wó ọ palẹ bẹrẹ, ati awọn ọmọ rẹ ninu rẹ; nwọn ki yio si fi okuta kan silẹ lori ara wọn; nitoriti iwọ ko mọ̀ ọjọ ìbẹwo rẹ.

45 O si wò inu tempeli lọ, o si bẹ̀rẹ si ilé awọn ti ntà ati awọn ti nrà ninu rẹ̀ sode;

46 O wi fun wọn pe, A kọwe rẹ̀ pe, Ile adura ni ile mi; ṣugbọn ẹnyin ti sọ ọ di ihò olè.

47 O si nkọ́ni li ọjọ gbogbo ni ile Olorun. Ṣugbọn awọn olori alufa, ati awọn akọwe, ati awọn alàgba enia nwá ọ̀na ati pa a run,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

48 Nwọn ko si ri bi nwọn iba ti ṣe: nitoriti gbogbo enia ṣù mọ́ ọ lati gbọ̀rọ rẹ̀.

ORI 20.

O SI ṣe, ni ijọ kan li ọjọ wọnni, nigbati o nkọ́ awọn enia ni tempeli ti o si nwasu Ihin rere, awọn olori alufa, ati awọn akọwe pẹlu awọn alàgba, nwọn dide si i,

2 Nwọn si wi fun u pe, Sọ fun wa, ọlá kini iwọ fi nṣe nkan wọnyi? tabi tali o fun iwọ li ọlá yi?

3 O si dahùn o si wi fun wọn pe, Emi o si bi nyin lẽre kan pẹlu; ki ẹnyin ki o si da mi lohùn.

4 Baptismu ti Johannu, li ọrun li o ti wá, tabi lọdọ enia?

5 Nwọn si mba ara wọn gbèro wipe, Bi awa ba wipe, Lati ọrun wá ni; on o wipe, Ẽṣe ti ko jẹ ki ẹnyin ki o gbà a gbọ́?

6 Ṣugbọn bi awa ba si wipe, Lọdọ enia; gbogbo enia ni yio sọ wa li okuta; nitori gbogbo wọn li a yi li ọkàn pada pe, woli ni Johannu.

7 Nwọn si dahùn wipe, nwọn ko mọ̀ ibiti o ti wá.

8 Jesu si wi fun wọn pe, Njẹ emi ki yio si wi fun nyin li ọlá ti emi fi nṣe nkan wọnyi.

9 Nigbana li o bẹ̀rẹ si ipa owe yi fun awọn enia pe; Ọkọnri kan gbìn ọgba ajara kan, o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si fi ṣe alagbatọju fun awọn àgbẹ, o si re ilu òkere nigba pipẹ.

10 Nigbati o si di akokò, o rán ọmọ-ọdọ rẹ̀ kan si awọn àgbẹ na, ki nwọn ki o le fun u ninu eso ọgba ajara na: ṣugbọn awọn àgbẹ lù u, nwọn si rán a pada lọwọ ofo.

11 O si tún rán ọmọ-ọdọ miran: nwọn si lù u pẹlu, nwọn si jẹ ẹ nìya, nwọn si rán a pada lọwọ ofo.

12 O si tún rán ẹkẹta: nwọn si ṣá a lọgbẹ pẹlu, nwọn si lé e jade.

13 Nigbana li oluwa ọgba ajara wipe, Ewo li emi o ṣe? emi o rán ọmọ mi ayanfẹ lọ: bọya nigbati nwọn ba ri i, nwọn o bu ọlá fun u.

14 Ṣugbọn nigbati awọn àgbẹ ri i, nwọn mba ara wọn rò pe, Eyiyi li arole: ẹ wá, ẹ jẹ ki a pa a, ki ogún rẹ̀ ki o le ṣe ti wa.

15 Bẹ̃ni nwọn si lé e si ẹhin ọgba ajara, nwọn si pa a. Njẹ kili oluwa ọgba ajara na iba ṣe si wọn?

16 On o wá, yio si pa awọn àgbẹ wọnni run, yio si fi ọgba ajara rẹ̀ ṣe alagbatọju fun awọn ẹlomiran. Nigbati nwọn si gbọ́, nwọn ni, Ki amá ri i.

17 Nigbati o si wò wọn, o ni, Ewo ha li eyi ti a tí kọwe pe, Okuta ti awọn ọmọle kọ̀ silẹ, on na li o di pàtaki igun ile?

18 Ẹnikẹni ti o ba ṣubu lù okuta na yio fọ́; ṣugbọn ẹnikẹni ti o si ṣubu lù, a o si lọ̀ ọ lulu.

19 Awọn olori alufa ati awọn akọwe nwá

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọna ati mu u ni wakati na; ṣugbọn nwọn bẹ̀ru awọn enia: nitoriti nwọn mọ̀ pe, o pa owe yi si wọn.

20 Nwọn si ti nṣọ ọ, nwọn rán awọn amí, ti nwọn ṣe agalamaṣa fi ara wọn pe olõtọ enia, ki nwọn ki o le gbá ọ̀rọ rẹ̀ mu, ki nwọn ki o le fi i fun agbara ati fun ọlá Bãlẹ.

21 Nwọn si bi i, wipe, Olukọni, awa mọ̀ pe, iwọ ama sọ fun ni, iwọ a si ma kọ́ni lõtọ, bẹ̃ni iwọ ko fi oju ẹnikan pè, bikoṣepe iwọ nkọ́ni li ọ̀na Ọlọrun nitõtọ:

22 O tọ́ fun wa lati ma san owode fun Kesari, tabi ko tọ́?

23 Ṣugbọn o kiyesi arekereke wọn, o si wi fun wọn pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi ndan mi wò?

24 Ẹ fi owode kan hàn mi. Tali o ni aworan ati akọle yi? Nwọn si da a lohùn pe, Ti Kesari ni.

25 O si wi fun wọn pe, Njẹ ẹ fi ohun ti iṣe ti Kesari fun Kesari, ati ohun ti iṣe ti Ọlọrun fun Ọlọrun.

26 Nwọn ko si le gbá ọ̀rọ rẹ̀ mu niwaju awọn enia: ẹnu si yà wọn si idahùn rẹ̀, nwọn si pa ẹnu wọn mọ́.

27 Nigbana li awọn Sadusi kan wá, ti nwọn njiyàn pe ajinde okú ko si; nwọn si bi i,

28 Wipe, Olukọni, Mose kọwe fun wa pe, Bi arakọnri ẹnikan ba kú, li ailọmọ, ti o li aya, ki arakọnri rẹ̀ ki o ṣu aya rẹ̀ lopó, ki o le bímọ si ipò arakọnri rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

29 Nję awọn arakọnri meje kan ti wà: eyi ekini gbé aya rę̀ ni iyawo, o si kú li ailọmọ.

30 Eyi ekeji si ṣu u lopó, on si kú li ailọmọ.

31 Eyi ękęta si ṣu u lopó; gęgę bẹ̃ si li awọn mejeje pęlu: nwọn ko si fi ọmọ silę, nwọn si kú.

32 Nikęhin gbogbo wọn eyi obiri na kú pęlu.

33 Nję li ajinde okú, aya titani yio ha ṣe ninu wọn? nitori awọn mejeje li o sá ni i li aya.

34 Jesu si dahùn o wi fun wọn pe, Awọn ọmọ aiye yi a ma gbeyawo, a si ma fi wọn fun ni ni iyawo:

35 Ṣugbọn awọn ti a o kà yę si ijogún aiye na, ati ajinde kuro ninu okú, nwọn ki igbeyawo, a ki isi fi wọn fun ni ni iyawo:

36 Nitori nwọn ko le kú mọ́ lailai; nitoriti nwọn ba awọn angeli dọgba; awọn ọmọ Ọlọrun si ni nwọn, nwọn di awọn ọmọ ajinde.

37 Niti pe a jí awọn okú dide, Mose tikararę̀ si ti fihàn ni igbę́, nigbati o pè Oluwa ni Ọlọrun Abrahamu, ati Ọlọrun Isaaki, ati Ọlọrun Jakọbu.

38 Nitori on ki iṣe Ọlọrun awọn okú, bikoṣe ti awọn alãye: nitori gbogbo awọn enia li o wà lãye lọdọ rę̀.

39 Nigbana li awọn kan ninu awọn akọwe da a lohùn, wipe, Olukọni, iwọ wi rere.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

40 Ati lẹhin eyini, ẹnikẹni ko jẹ bi i lẽre nkankan mọ.
41 O si wi fun wọn pe, Ẽṣe ti nwọn fi nwipe, Ọmọ Dafidi ni Kristi?
42 Dafidi tikararẹ̀ si wi ninu iwe Psalmu pe, OLUWA wi fun Oluwa mi pe, Iwọ joko li ọwọ́ ọtún mi,
43 Titi emi o fi sọ awọn ọtá rẹ di apoti itisẹ rẹ.
44 Njẹ bi Dafidi ba npè e li Oluwa; on iha ti ṣe ọmọ rè?
45 O si wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ li etí gbogbo enia pe,
46 Ẹ ma kiyesi awọn akọwe, ti nwọn fẹ lati ma rìn li aṣọ igunwa gigùn, ti nwọn fẹ ikí-ni li ọjà, ati ipò ọlá ninu sinagogu, ati ipò alàgba li apejẹ àse.
47 Awọn ti o jẹ ile awọn opó run tan, ti nwọn si ngbadura pipẹ nitori aṣehàn: awọn na ni yio jẹbi pọ̀ju.

ORI 21.

NIGBATI o si gbé oju soke, o ri awọn ọlọrọ̀ nfi ẹ̀bun wọn sinu apoti iṣura.
2 O si ri talakà opó kan pẹlu, o nfi owo idẹ wẹ́wẹ meji sinu rẹ̀.
3 O si wipe, Lõtọ ni mo wi fun nyin, talakà opó yi fi si i jù gbogbo wọn lọ:
4 Nitori gbogbo awọn wọnyi fi sinu ẹ̀bun Ọlọrun ninu ọ̀pọlọpọ ini wọn; ṣugbọn on ninu òṣi rẹ̀ o fi gbogbo ini rẹ̀ ti o ni sinu rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

5 Bi awọn ẹlomiran si ti nsọ̀rọ ti tempeli, bi a ti fi okuta daradara ati ẹ̀bun ṣe e li ọṣọ, o ni,

6 Ohun ti ẹnyin nri wọnyi, ọjọ mbọ̀ ti a ki yio fi okuta kan silẹ lori ara wọn, ti a ki yio wó lulẹ.

7 Nwọn si bère lọwọ rẹ̀, wipe, Olukọni, nigbawo ha ni nkan wọnyi yio ṣẹ? ati àmi kini yio wà, nigbati nkan wọnyi yio fi ṣẹ?

8 O si wipe, Ẹ ma kiyesi ara, ki a máṣe tàn nyin jẹ: nitori enia pipọ yio wá li orukọ mi, wipe, Emi ni Kristi; akokò igbana si nkùn si dẹ̀dẹ: ki ẹnyin ki o máṣe tọ̀ wọn lẹhin lọ.

9 Sugbọn nigbati ẹnyin ba gburó ogun ati idagìri, e máṣe bẹ̀ru: nitori nkan wọnyi ko le ṣe ki o má ṣẹ: ṣugbọn opin na ki iṣe lojukanna.

10 Nigbana li o wi fun wọn pe, Orilẹ-ède yio dide si orilẹ-ède, ati ijọba si ijọba:

11 Ati iṣẹlẹ nla yio si wà ni ibi pipọ, ati ìyan ati ajakalẹ arùn; ati idiji, ati àmi nla yio si wà lati ọrun wá.

12 Ṣugbọn ṣaju gbogbo nkan wọnyi, nwọn o nawọ́ mu nyin, nwọn o si ṣe inunibini si nyin, nwọn o fi nyin le awọn oni-sinagogu lọwọ, ati sinu tubu, nwọn o mu nyin lọ sọdọ awọn ọba ati ijoye nitori orukọ mi.

13 Yio si pada di ẹrí fun nyin.

14 Ki ẹnyin ki o si pinnu rẹ̀ li ọkàn nyin, ki ẹnyin ki o máṣe ronu ṣaju li ohùn ti ẹnyin yio da:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Nitoriti emi o fun nyin li ẹnu ati ọgbọ́n, ti gbogbo awọn ọtá nyin ki yio le sọ ọ̀di si, ti nwọn ki yio si le kò loju.

16 A o si fi nyin hàn lati ọdọ awọn õbi nyin wá, ati lati ọdọ awọn arakọnri, ati ọdọ awọn ibatan, ati lati ọdọ awọn ọrẹ́ wá; nwọn o si ṣe ki a pa diẹ ninu nyin.

17 A o si korira nyin lọdọ gbogbo awọn enia nitori orukọ mi.

18 Ṣugbọn irun ori nyin kan ki o ṣegbé.

19 Ninu sũru nyin ki ẹnyin ki o ra ọkàn nyin.

20 Nigbati ẹnyin ba si ri ti a fi ogun yí Jerusalemu ká, nigbana ni ki ẹnyin ki o mọ̀ pe, isọdahoro rẹ̀ kùn si dẹ̀dẹ.

21 Nigbana ni ki awọn ti mbẹ ni Judea ki o sá lọ sori òke; ati awọn ti mbẹ larin rẹ̀ ki nwọn ki o jade kuro; ki awọn ti o si mbẹ ni igberiko ki o máṣe wọ̀ inu rẹ̀ lọ.

22 Nitori ọjọ wọnyi li ọjọ ẹsan, ki a le mu ohun gbogbo ti a ti kọwe rẹ̀ tẹlẹ ṣẹ.

23 Ṣugbọn egbé ni fun awọn ti o lóyun, ati fun awọn ti o nfi ọmú fun ọmọ mu ni ijọ wọnni! nitoriti ipọnju pipọ yio wà ni ilẹ, ati ibinu si awọn enia yi.

24 Nwọn o si ma ti oju idà ṣubu, a o si dì wọn ni igbekun si orilẹ-ède gbogbo: itẹmọlẹ si ni Jerusalemu li ẹsẹ awọn Keferi, titi a o fi pari igba awọn Keferi.

25 Àmi yio wà li õrùn, ati li oṣupa, ati ni irawọ; ati li aiye lãlã orilẹ-ède, ti on ti idamu; okun ati riru omi yio ma hó;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

26 Àiya enia yio ma já fun ibẹru, ati fun iwoye nkan wọnni ti mbọ̀ wá aiye: nitori gbogbo agbara ọrun li a o mì-titi.

27 Nigbana ni nwọn o si ri Ọmọ-enia ti yio ma ti oju ọrun bọ̀ ti on ti agbara ati ogo nla.

28 Nigbati nkan wọnyi si bẹ̀rẹ si iṣẹ, njẹ ki ẹnyin ki o ma wò ọke, ki ẹnyin ki o si gbé ori nyin soke; nitori idande nyin kùn si dẹ̀dẹ.

29 O si pa owe kan fun wọn pe; Kiyesi igi ọpọtọ, ati si igi gbogbo;

30 Nigbati nwọn ba nrúwe, ẹnyin ri, ẹnyin si mọ̀ fun ara nyin pe, igba ẹ̀run kùn fẹfẹ.

31 Gẹgẹ bẹ̃ na li ẹnyin, nigbati ẹnyin ba ri nkan wọnyi ti nṣẹ, ki ẹnyin ki o mọ̀ pe, ijọba Ọlọrun kùn si dẹ̀de.

32 Lõtọ ni mo wi fun nyin, Iran yi ki yio rekọja, titi a o fi mu gbogbo nkan wọnyi ṣẹ.

33 Ọrun on aiye yio rekọja: ṣugbọn ọ̀rọ mi ki yio rekọja.

34 Ki ẹnyin ki o si ma kiyesi ara nyin, ki àiya nyin ki o máṣe kún fun wọ̀bia, ati fun ọti amupara, ati fun aniyan aiye yi, ti ọjọ na yio si fi de ba nyin lojijì.

35 Nitori bi ikẹkun ni yio de si gbogbo awọn ti mbẹ ni gbogbo aiye.

36 Njẹ ki ẹnyin ki o si ma ṣọra, ki ẹ si ma gbadura nigbagbogbo, ki a le kà nyin yẹ si atilà gbogbo nkan wọnyi ti mbọ̀ wá iṣẹ, ati lati duro niwaju Ọmọ-enia.

37 Nigba ọsán a si ma kọ́ni ni tempeli nigba

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

oru a si ma jade lọ, o si wọ̀ lori òke ti a npè ni Olifi.

38 Gbogbo enia si tọ̀ ọ wá ni tempeli ni kutukutu owurọ̀, lati gbọ̀ro rẹ̀.

ORI 22.

AJỌ odún aiwukara ti a npè ni Irekọja si kùn fẹfẹ.

2 Ati awọn olori alufa, ati awọn akọwe nwá ọ̀na bi nwọn iba ti ṣe pa a; nitoriti nwọn mbẹ̀ru awọn enia.

3 Nigbana ni Satani wọ̀ inu Juda lọ, ti a npè ni Iskariotu, ọkan ninu awọn mejejila.

4 O si mu ọ̀na rẹ̀ pọ̀n, o lọ lati ba awọn olori alufa ati awọn olori ẹṣọ́ mọ̀ ọ pọ̀, bi on iba ti fi i hàn fun wọn.

5 Nwọn si yọ̀, nwọn ba a da majẹmu ati fun u li owo.

6 O si ba wọn ṣe adehùn, o si nwá ọ̀na ti yio fi fi i hán fun wọn lẹhin ijọ enia.

7 Nigbana li ọjọ ajọ ọdún aiwukara pé, nigbati nwọn o pa ẹran irekọja.

8 O si rán Peteru on Johannu, wipe, Ẹ lọ ipèse irekọja fun wa, ki awa ki o jẹ.

9 Nwọn si bi i pe, Nibo ni iwọ nfẹ ki a pèse silẹ?

10 O si wi fun wọn pe, Kiyesi i, nigbati ẹnyin ba nwọ̀ ilu lọ, ọkọnri kan ti nrù ìṣa omi yio pade nyin; ẹ ma ba a lọ si ilekile ti o ba wọ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

11 Ki ẹnyin ki o si wi fun bãle ile na pe, Olukọni wi fun ọ pe, Nibo ni gbàngan apejẹ na gbé wà, nibiti emi o gbé jẹ irekọja pẹlu awọn ọmọ-ẹhin mi?

12 On o si fi gbàngan nla kan loke hàn nyin, ti a ṣe lọṣọ: nibẹ̀ ni ki ẹnyin ki o pèse silẹ.

13 Nigbati nwọn si lọ, nwọn si bá a gẹgẹ bi o ti sọ fun wọn: nwọn si pèse irekọja silẹ.

14 Nigbati o si di akokò, o joko ati awọn aposteli mejejila pẹlu rẹ̀.

15 O si wi fun wọn pe, Tinu-tinu li emi nfẹ fi ba nyin jẹ irekọja yi, ki emi ki o to jìya:

16 Nitori mo wi fun nyin, Emi ki yio jẹ ninu rẹ̀ mọ́, titi a o fi pari rẹ̀ ni ijọba Ọlọrun.

17 Nigbati o si mu ago, o sure, o ni, Gbà eyi, ki ẹnyin ki o si pín i fun ara nyin.

18 Nitori mo wi fun nyin, Emi ki yio mu ninu eso ajara mọ́, titi ijọba Ọlọrun yio fi de.

19 Nigbati o si mu akara, o sure, o si bu u, o si fifun wọn, o wipe, Ara mi ti a fifun nyin li eyi: ki ẹnyin ki o ma ṣe eyi ni iranti mi.

20 Bẹ̃ gẹgẹ pẹlu ago lẹhin onjẹ alẹ, o wipe, Ago yi ni majẹmu titun li ẹ̀jẹ̀ mi, ti a ta silẹ fun nyin.

21 Ṣugbọn ki ẹnyin ki o kiyesi i, ọwọ́ ẹniti o fi mi hàn o pẹlu mi lori tabili.

22 Ati lõtọ Ọmọ-enia nlọ bi a ti pinnu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

rẹ̀: ṣugbọn egbé ni fun ọkọnri na lọdọ ẹniti a gbé ti fi i hàn!

23 Nwọn si bẹ̀rẹ si ibère ninu ara wọn, li ẹniti iṣe ninu wọn, ti o jẹ ṣe nkan yi.

24 Ijà kan si mbẹ larin wọn, li ẹniti yio ṣe olori ninu wọn.

25 O si wi fun wọn pe, Awọn ọba Keferi ama lò ipá oluwa si wọn: a si ma pè awọn ti nlò ipá ọlá si wọn ni olõre.

26 Ṣugbọn ẹnyin ki yio si ri bẹ̃: bikoṣe ẹniti o pọ̀ju lọ ninu nyin ki o jẹ bi aburo; ati ẹniti o si ṣe ọlọlá, ki o ṣe bi iranṣẹ.

27 Njẹ tali o pọ̀ju, ẹniti o joko tì onjẹ, tabi ẹniti o nṣe iranṣẹ? ẹniti o joko tì onjẹ kọ́? ṣugbọn emi mbẹ ninu nyin bi ẹniti nṣe iranṣẹ.

28 Ẹnyin li awọn ti o ti mba mi gbé ninu ipọnju mi.

29 Mo si yàn ijọba fun nyin, gẹgẹ bi Baba mi ti yàn ijọba fun mi;

30 Ki ẹnyin ki o le ma jẹ, ki ẹnyin ki o si le ma mu lori tabeli mi ni ijọba mi, ki ẹnyin ki o le joko lori itẹ́, ati ki ẹnyin ki o le ma ṣe idajọ fun awọn ẹ̀ya Israeli mejejila.

31 Oluwa si wipe, Simoni, Simoni, sawò o, Satani nfẹ nyin lati ni, ki o le kù nyin bi alikama:

32 Ṣugbọn mo ti gbadura fun ọ, ki igbagbọ́ rẹ ki o má yẹ̀: nigbati iwọ ba si yipada, mu awọn arakọnri rẹ li ọkàn le.

33 O si wi fun u pe, Oluwa, mo mura tan lati bá ọ lọ sinu tubu, ati si ikú.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

34 O si wipe, Mo wi fun ọ, Peteru, akukọ ki yio kọ loni, ti iwọ o fi sẹ mi li ẹrinmẹta pe, iwọ ko mọ̀ mi.

35 O si wi fun wọn pe, Nigbati mo rán nyin lọ laini asuwọn, ati birigami, ati bàta, ọdá ohun kan da nyin bi? Nwọn si wipe, Kurumu.

36 Nigbana li o wi fun wọn pe, Ṣugbọn nisisiyi, ẹniti o ba li asuwọn, ki o mu u, ati birigami rẹ̀ pẹlu: ẹniti ko ba si ni idà, ki o tà aṣọ rẹ̀, ki o si fi rà kan.

37 Nitori mo wi fun nyin pe, Eyi ti a ti kọwe rẹ̀ ko le ṣe ki o má ṣẹ lara mi, A si kà a kún awọn arufin: nitori ohun wọnni nipa ti emi o li opin.

38 Nwọn si wipe, Oluwa, sawò o, idà meji mbẹ nihinyi. O si wi fun wọn pe, o to.

39 Nigbati o jade, o lọ bi iṣe rẹ̀, si òke Olifi; awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si tọ̀ ọ lẹhin.

40 Nigbati o wa nibẹ̀, o wi fun wọn pẹ, Ẹ ma gbadura, ki ẹnyin ki o máṣe bọ sinu idẹwò.

41 O si fi wọn silẹ niwọn isọ̀ òko kan, o si kunlẹ, o si ngbadura,

42 Wipe, Baba, bi iwọ ba fẹ, gbà ago yi lọwọ mi: ṣugbọn ifẹ ti emi kọ́, bikoṣe tirẹ ni ki a ṣe.

43 Angeli kan si tọ̀ ọ lati ọrun wá, o ngbà a ni iyanju.

44 Bi o si ti wà ni iwaya-ija o ngbadura si i kikankikan: õgùn rẹ̀ dabi iro ẹ̀jẹ nla, o nkán silẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

45 Nigbati o si dide kuro ni ibi adura, ti o si tọ̀ awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wá, o ba wọn, nwọn nsùn fun ikãnu,

46 O si wi fun wọn pe, Kili ẹnyin nsùn si? ẹ dide, ẹ ma gbadura, ki ẹnyin ki o máṣe bọ sinu idẹwò.

47 Bi o si ti nsọ lọwọ, kiyesi i, ọ̀pọ enia, ati ẹniti a npè ni Juda, ọkan ninu awọn mejejila na, o ṣaju wọn, o sunmọ Jesu lati fi ẹnu kò o li ẹnu.

48 Ṣugbọn Jesu si wi fun u pe, Juda, iwọ fi ifẹnukonu fi Ọmọ-enia hàn?

49 Nigbati awọn ti o wà lọdọ rẹ̀ ri bi yio ti jasi, nwọn bi i pe, Oluwa, ki awa ki o fi idà ṣá wọn?

50 Ọkan ninu wọn si fi idà ṣá iranṣẹ olori awọn alufa kan, o si ke etí ọtún rẹ̀ sọnù.

51 Ṣugbọn Jesu dahùn o wipe, Ẹ duro to bayi na. O si fi ọwọ́ tọ́ ọ li etí, o si mu u jiná.

52 Nigbana ni Jesu wi fun awọn olori alufa, ati fun awọn olori ẹṣọ́ tempeli ati fun awọn alàgba, ẹniti o wá sọdọ rẹ̀ pe, Ẹnyin jade wá bi ẹnipe si olè, ti ẹnyin ti idà ati ọgọ?

53 Nigbati emi fi wà pẹlu nyin ninu tempeli ni ijọ́ gbogbo, ẹnyin ko nà ọwọ́ si mi lati mu: ṣugbọn akokò ti nyin li eyi, ati agbara òkunkun.

54 Nigbana nwọn gbá a mu, nwọn si fà a lọ, nwọn si mu u wá si ile olori awọn alufa. Peteru si ntọ̀ ọ lẹhin li òkere.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

55 Nigbati nwọn si ti dana larin gbàngan, bi nwọn si ti joko pọ̀, Peteru wá o joko larin wọn.

56 Nigbati o si ṣe, ọmọbiri kan wò o bi o ti joko leti iná, o si tẹjumọ́ ọ, o ni, Ọkọnri yi si wà pẹlu rẹ̀.

57 O si sẹ́ ẹ, o wipe, Obiri yi, emi ko mọ̀ ọ.

58 O pẹ diẹ si, ẹlomiran si tun ri i, o ni, Ati iwọ pẹlu wà ninu wọn. Peteru si wipe, Ọkọnri yi, Emi kọ.

59 O si di ọ̀sa wakati kan ọjọ lẹhin eyi, ẹlomiran si tẹnumọ́ ọ, wipe, Nitõtọ eyiyi ma wà pẹlu rẹ̀: nitori ara Galili ni iṣe.

60 Peteru si wipe, Ọkọnri yi, emi ko mọ̀ eyi ti iwọ nwi. Lojukanna, bi o ti nwi li ẹnu, akukọ kọ.

61 Bi Oluwa si ti yipada, o wò Peteru. Peteru si ranti ọ̀rọ Oluwa, bi o ti wi fun u pe, Ki akukọ ki o to kọ, iwọ o sẹ́ mi li ẹrinmẹta.

62 Peteru si bọ si ode o sọkun kikorò.

63 Awọn ọkọnri ti nwọn si mu Jesu, nwọn fi i ṣe ẹlẹyà, nwọn lù u.

64 Nigbati nwọn si dì i loju, nwọn lù u niwaju, nwọn mbi i pe, Sọ tẹlẹ, tani nlù ọ nì?

65 Ati nkan miran pipọ ni nwọn nfi ọ̀rọ ọ̀di sọ si i.

66 Nigbati ilẹ si ti mọ́, awọn alàgba enia, ati awọn olori alufa, ati awọn akọwe pejọ, nwọn si fà a wá si ijọ wọn, nwọn nwipe,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

67 Iwọ ni Kristi na? sọ fun wa. O si wi fun wọn pe, Bi mo wi fun nyin, ẹnyin ki yio gbagbọ́:
68 Bi mo si bi nyin lẽre pẹlu, ẹnyin ki yio da mi lohùn, bẹ̃li ẹnyin ki yio jọwọ mi lọwọ lọ.
69 Lẹhin eyiyi li Ọmọ-enia yio joko li ọwọ́ otún agbara Ọlọrun.
70 Gbogbo wọn si wipe, Iwọ ha ṣe Ọmọ Ọlọrun bi? O si wi fun wọn pe, Ẹnyin wi pe, emi ni.
71 Nwọn si wipe, Kili awa nwá ẹlẹri kiri mọ́ si? Awa tikara wa sá ti gbọ́ li ẹnu ara rẹ̀.

ORI 23.

Gbogbo ijọ enia si dide, nwọn fà a lọ si ọdọ Pilatu.
2 Nwọn si bẹ̀rẹ si ifi i sùn, wipe, Awa ri ọkọnri yi o nyi awọn enia li ọkàn pada, o si nda wọn lẹkun lati san owode fun Kesari, o nwipe on tikara-on ni Kristi ọba.
3 Pilatu si bi i lẽre, wipe, Iwọ li ọba awọn Ju? O si da a lohùn wipe, Iwọ wi i.
4 Pilatu si wi fun awọn olori alufa ati fun awọn enia pe, Emi ko ri ẹ̀ṣẹ̀ lara ọkọnri yi.
5 Nwọn si gboju si i pe, O nrulu, o nkọ́ni ká gbogbo ilẹ awọn Ju, o bẹ̀rẹ lati Galili wá titi o fi de ihinyi.
6 Nigbati Pilatu gbọ́ orukọ Galili, o bère bi ọkọnri na iṣe ara Galili.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Nigbati o si mọ̀ pe ara ilẹ Herodu ni, o rán a si Herodu, ẹniti on tikararẹ̀ wà ni Jerusalemu li akokò na.

8 Nigbati Herodu si ri Jesu, o yọ̀ gidigidi: nitoriti o ti nfẹ ẹ ri pẹ́, nitoriti o si ti ngbọ́ ihin pipọ nitori rẹ̀; o si tanmã ati ri ki iṣẹ aṣẹ diẹ ki o ti ọwọ́ rẹ̀ ṣe.

9 O si bère ọ̀rọ pipọ lọwọ rẹ̀; ṣugbọn ko da a lohùn kanṣoṣo.

10 Ati awọn olori alufa ati awọn akọwe duro, nwọn si nfi i sùn gidigidi.

11 Ati Herodu ti on ti awọn ọmọ-ogun rẹ̀, nwọn kẹgan rẹ̀, nwọn si nfi i ṣẹsin, nwọn wọ̀ ọ li aṣọ igunwà, o si rán a pada tọ̀ Pilatu lọ.

12 Pilatu on Herodu di ọrẹ́ ni ijọ na: nitori ọtá ara wọn ni nwọn nṣe ri nigba atijọ.

13 Nigbati Pilatu si ti pè awọn olori alufa ati awọn olori, ati awọn enia jọ,

14 O sọ fun wọn pe, Ẹnyin mu ọkọnri yi tọ̀ mi wá, bi ẹni ti o npa awọn enia li ọkàn da: si kiyesi i, emi wadi ẹjọ rẹ̀ niwaju nyin, emi ko si ri ẹ̀ṣẹ lara ọkọnri yi, ni gbogbo nkan wọnyi ti ẹnyin fi i sùn si:

15 Ati Herodu pẹlu: mo sá rán nyin tọ̀ ọ lọ; si kiyesi i, ohun kan ti o yẹ si ikú a ko ṣe si i ti ọwọ́ rẹ̀ wá.

16 Njẹ emi o nà a, emi o jọwọ rẹ̀ lọwọ lọ.

17 Nitori iṣẹ ilu wọn, ko gbọdọ ṣe aida ọkan silẹ fun wọn nigba ajọ irekọja.

18 Gbogbo wọn si kigbe soke lọwọ kanna,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wipe, Gbé ọkọnri yi kuro, ki iwọ ki o si da Barabba silẹ fun wa:

19 Ẹniti o ti itori ọ̀tẹ ti a ṣe ni ilu, ati itori ipania, ti a sọ sinu tubu.

20 Njẹ Pilatu nfẹ da Jesu silẹ, o si tún sọ fun wọn.

21 Ṣugbọn nwọn tún kigbe, wipe, Kàn a mọ agbelebu, kàn a mọ agbelebu.

22 O si tún bi wọn lẽre li ẹrinkẹta pe, Ere idi rẹ̀, buburu kili o ṣe? emi ko ri ọ̀ran ikú lara rẹ̀: nitorina emi o nà a, emi a si jọwọ rẹ̀ lọwọ lọ.

23 Nwọn tilẹ kìrimọ́ igbe nla, nwọn nfẹ ki a kàn a mọ agbelebu. Ohùn ti wọn ati ti awọn olori alufa bori tirẹ̀.

24 Pilatu si fi aṣẹ fun wọn pe, ki o ri bi nwọn ti nfẹ.

25 O si da ẹniti a ti itori ọ̀tẹ ati ipania sọ sinu tubu silẹ fun wọn, ẹniti nwọn nfẹ; bẹ̃li o si fi Jesu fun ifẹ wọn.

26 Bi nwọn si ti nfà a lọ, nwọn mu ọkọnri kan, Simoni ara Kirene, ti o nti igberiko ibọ̀, on ni nwọn si gbé agbelebu le, ki o ma rù u wá lẹhin Jesu.

27 Ijọ enia pipọ li o ntọ̀ ọ lẹhin, ati awọn obiri pẹlu, ti nwọn si npohùnrere ẹkún, ti nwọn si nṣe idarò rẹ̀.

28 Ṣugbọn Jesu, o yiju pada si wọn, o wipe, Ẹnyin ọmọbiri Jerusalemu, ẹ má sọkun fun mi, ṣugbọn ẹ sọkun fun ara nyin, ati fun awọn ọmọ nyin.

29 Nitori kiyesi i, ọjọ mbọ̀ li eyiti ẹnyin o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wipe, Ibukun ni fun àgan, ati fun inu ti ko bímọ ri, ati fun ọmú ti ko fun ni mu ri.

30 Nigbana ni nwọn o bẹ̀rẹ̀ si iwi fun òke nla pe, Wó lu wa; ati fun òke kekere pe, Bò wa mọlẹ̀.

31 Nitori bi nwọn nṣe nkan wọnyi lara igi tutù, kili a o ṣe ni ti gbigbẹ?

32 Nwọn si nmu awọn miran, arufin meji, lọ lati pa pẹlu rẹ̀.

33 Nigbati nwọn de ibi ti a npè ni Ibi agbari, nibẹ̀ ni nwọn gbé kàn a mọ agbelebu, ati awọn arufin na, ọkan li ọwọ́ ọtún ati ekeji li ọwọ́ òsin.

34 Nigbana ni Jesu wipe, Baba, darijì wọn; nitoriti nwọn ko mọ̀ ohun ti nwọn nṣe. Nwọn si pín aṣọ rẹ̀, nwọn ndi ìbo rẹ̀.

35 Awọn enia si duro nworan. Ati awọn ijoye pẹlu wọn, nwọn nyọ-sùti si i, wipe, O gbà awọn ẹlọmiran là; ki o gbà ara rẹ̀ là, bi iba ṣe Kristi, ayanfẹ Ọlọrun.

36 Ati awọn ọmọ-ogun pẹlu nfi i ṣe ẹlẹyà, nwọn ntọ̀ ọ wá, nwọn nfi ọti kikan fun u,

37 Nwọn si nwipe, Bi iwọ iba ṣe Ọba awọn Ju, gbà ara rẹ là.

38 Nwọn si kọwe akọle si igberi rẹ̀ ni ède Hellene, ati ti Latin, ati ti Heberu, EYIYI LI ỌBA AWỌN JU.

39 Ati ọkan ninu awọn arufin ti a kàn mọ agbelebu pẹlu rẹ̀ o nsọ ọ̀rọ̀ buburu si i, wipe, Bi iwọ ba ṣe Kristi, gbà ara rẹ ati awa là.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

40 Eyi ekeji si dahùn, o mba a wi pe, Iwọ ko bẹ̀ru Ọlọrun, ti iwọ wà ninu ẹbi na?
41 Ati awa nitõtọ; nitori ère ti wa li awa njẹ: ṣugbọn ọkọnri yi ko ṣe nkan èṣi.
42 O si wi fun Jesu pe, Oluwa, ranti mi nigbati iwọ ba de ijọba rẹ.
43 Jesu si wi fun u pe, Lõtọ ni mo wi fun ọ, Loni ni iwọ o wà pẹlu mi ni Paradise.
44 O si to ìwọn wakati kẹfa ọjọ, òkunkun si ṣú bò gbogbo ilẹ titi o fi di wakati ẹkẹsan ọjọ.
45 Õrùn si ṣú òkunkun, aṣọ ikele ti tempeli si ya li agbedemeji.
46 Nigbati Jesu si kigbe li ohùn rara, o ni, Baba, li ọwọ́ rẹ ni mo fi ẹmí mi lẹ: nigbati o si wi bẽ, ọ jọwọ ẹmí rẹ̀ lọwọ.
47 Nigbati balogun ọrún ri ohun ti o ṣe, o yìn Ọlọrun logo, wipe, O daniloju gbangba olododo li ọkọnri yi.
48 Ati gbogbo awọn enia ti o pejọ si iran na, nwọn nwò ohun ti nṣe, nigbati nwọn ba lù ara wọn li õkan àiya, nwọn a pada.
49 Ati gbogbo awọn ojulumọ̀ rẹ̀, ati awọn obiri ti ntọ̀ ọ lẹhin lati Galili wá, nwọn duro li òkere, nwọn nwò nkan wọnyi.
50 Sá si kiyesi i, ọkọnri kan ti a npè ni Josefu, ìgbimọ, ọkọnri enia rere, ati olõtọ:
51 (On na ni ko ba wọn li ohùn ni ìmọ ati ni iṣe wọn.) Ara Arimatea, ilu kan ti awọn Ju: ẹniti on tikararẹ̀ pẹlu si nreti ijọba Ọlọrun.
52 Ọkọnri yi tọ̀ Pilatu lọ, o si tọrọ okú Jesu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

53 Nigbati o si sọ ọ kalẹ, o si fi aṣọ ọgbọ àla di i, o si tẹ́ ẹ sinu ibojì ti a wò ninu okuta, nibiti a ko ti itẹ ẹnikẹni si ri.

54 Ọjọ na si ṣe ọjọ ipalẹmọ; ọjọ isimi kù si dèdẹ.

55 Ati awọn obiri pẹlu, ti nwọn bá a ti Galili wá, ti nwọn ntò ọ lẹhin, nwọn si kiyesi ibojì, ati bi a ti tẹ́ okú rẹ̀ si.

56 Nigbati nwọn si pada, nwọn pèse turari gbigbẹ ati turari tutù; nwọn si simi li ọjọ isimi gẹgẹ bi ofin.

ORI 24.

Ni ijọ kini ọ̀ṣẹ, ni kutukutu owurọ̀, nwọn wá si ibi ibojì, nwọn nmu turari wá ti nwọn ti pèse silẹ, ati awọn miran kan pẹlu wọn.

2 Nwọn si bá, a ti yi okuta kuro li ẹnu ibojì.

3 Nigbati nwọn wò inu rẹ̀, nwọn ko si bá okú Jesu Oluwa.

4 O si ṣe, bi nwọn ti nṣe rahùnrahun kiri niha ibẹ̀, kiyesi i, awọn ọkọnri meji alaṣọ didan duro leti ọdọ wọn:

5 Nigbati ẹ̀ru mba wọn, ti nwọn si dojubolẹ, awọn angeli na bi awọn obiri na pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi nwá alãye ninu awọn okú?

6 Ko si nihinyi, ṣugbọn o jinde: ki ẹnyin ki o ranti bi o ti wi fun nyin nigbati o wà ni Galili.

7 Wipe, A ko le ṣaima fi Ọmọ-enia le awọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

enia ẹlẹṣẹ lọwọ, a o si kàn a mọ agbelebu, ni ijọ kẹta yio si tún jinde.

8 Nwọn si ranti ọ̀rọ rẹ̀.

9 Nwọn si pada ti ibojì wá, nwọn si ròhin gbogbo nkan wọnyi fun awọn mọkanla na, ati fun gbogbo awọn iyokùn.

10 Awọn Maria Magdalene ni, ati Joanna, ati Maria, iya Jakọbu, ati awọn ẹlomiran pẹlu wọn, ti nwọn ròhin nkan wọnyi fun awọn aposteli.

11 Ọ̀rọ wọn si dabi isọkusọ fun wọn, nwọn ko si gbà wọn gbọ́.

12 Nigbana ni Peteru dide, o sure lọ si ibojì; nigbati o si bẹ̀rẹ, o ri a fi aṣọ ọgbọ àla lelẹ li ọ̀tọ fun ara wọn, o si pada, hà nṣe on tikararẹ̀ si ohun ti o ṣe.

13 Si kiyesi i, awọn meji ninu wọn nlọ ni ijọ na si iletò kan ti a npè ni Emmausi, ti o jina si Jerusalemu niwọn ọgọta stadia (furlongi.)

14 Nwọn mba ara wọn sọ̀rọ gbogbo nkan wọnyi ti o ṣe aṣe le ara wọn wọnyi.

15 O si ṣe, nigbati nwọn mba ara wọn sọ, ti nwọn si mba ara wọn rò, Jesu tikararẹ̀ si sunmọ wọn, o si mba wọn rìn lọ.

16 Ṣugbọn a ru wọn li oju ki nwọn ki o máṣe le mọ̀ ọ.

17 O si bi wọn pe, Ọ̀rọ kili ẹnyin mba ara nyin sọ, bi ẹnyin ti nrìn, ti ẹnyin si fajuro?

18 Ọkan ninu wọn, ti a npè ni Kleopa, si dahùn wi fun u pe, Alejò ṣá ni iwọ ni Jerusalemu, ti iwọ ko si mọ̀ ohun ti o ṣe nibẹ̀ li ọjọ wọnyi?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

19 O si bi wọn pe, Kini? Nwọn si wi fun pe, Niti Jesu ti Nasareti, ẹniti iṣe woli, ti o pọ̀ ni iṣẹ aṣẹ ati li ọ̀rọ niwaju Ọlọrun ati niwaju gbogbo enia:

20 Ati bi awọn olori alufa ati awọn alàgba wa ti da a lẹbi ikú, ati bi nwọn ti kàn a mọ agbelebu.

21 Bẹ̃ni on li awa gbẹkẹle pe, on ni iba da Israeli ni ìde: pẹlupẹlu gbogbo nkan wọnyi oni li o di ijọ kẹta ti nkan wọnyi ti ṣe.

22 Awọn obiri kan pẹlu li ẹgbẹ wa, ti nwọn lọ si ibojì ni kutukutu, nwọn si wá ida wa nijì;

23 Nigbati nwọn ko si ri okú rẹ̀, nwọn wá wipe, awọn si ri iran awọn angeli ti nwọn wipe, o wà lãye.

24 Ati awọn kan ti nwọn wà pẹlu wa lọ si ibojì, nwọn si ri i gẹgẹ bi awọn obiri ti wi: ṣugbọn on tikararẹ̀ ni nwọn ko ri.

25 O si wi fun wọn pe, Ẹniti oyé-ko-yé, ati ẹniti o yigbì li àiya lati gbà gbogbo eyi ti awọn woli ti wi gbọ́:

26 Ko yẹ ki Kristi ki o jìya nkan wọnyi, ki o si wọ̀ inu ogo rẹ̀ lọ?

27 O si bẹ̀rẹ lati Mose ati gbogbo awọn woli wá, o si tumọ̀ nkan fun wọn ninu Iwe mimọ́ Ọlọrun gbogbo nipa ti ara rẹ̀.

28 Nwọn si sunmọ iletò ti nwọn nlọ: o si ṣe bi ẹnipe yio lọ si iwaju.

29 Nwọn si rọ̀ ọ, wipe, Ba wa duro: nitori o di ọjọ alẹ, ọjọ si kọja tan. O si wọ̀le lọ o ba wọn duro.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

30 O si ṣe, bi o ti ba wọn joko tì onję, o mu akara, o sure si i, o si bù u, o si fifun wọn.
31 Oju wọn si là, nwọn si mọ ọ; o si di ofo li oju wọn.
32 Nwọn si ba ara wọn sọ pe, Ọkàn wa ko gbiná ninu wa, nigbati o mba wa sọ̀rọ li ọna, ati igbati ntumọ̀ Iwe mimọ́ Ọlọrun fun wa?
33 Nwọn si dide ni wakati na, nwọn pada lọ si Jerusalemu, nwọn si ba awọn mọkọkanla pejọ, ati awọn ti mbę lọdọ wọn,
34 Nwipe, Oluwa jinde nitõtọ, o si ti fi ara hàn fun Simoni.
35 Nwọn si ròhin nkan ti o ṣe li ọ̀na, ati bi o ti di mimọ̀ fun wọn ni bibu akara.
36 Bi nwọn si ti nsọ bayi, Jesu tikararę̀ duro li arin wọn, o si wi fun wọn pe, Alafia fun nyin.
37 Ṣugbọn àiya fò wọn, nwọn si dijì, nwọn ṣebi awọn rí iwin.
38 O si wi fun wọn pe, Ẽṣe ti ara nyin ko lele? esitiṣe ti irokuro fi nsọ ninu ọkàn nyin?
39 Ẹ wò ọwọ́ mi ati ẹsẹ mi, pe emi tikarami ni: ẹ mu mi li ọwọ́, ki ẹnyin ki o si wò o; nitori ti iwin ko li ẹran on egungun lara, bi ẹnyin ti ri ti mo ni.
40 Nigbati o si wi bẹ̃ tán, o fi ọwọ́ on ẹsẹ rẹ̀ hàn wọn.
41 Nigbati nwọn ko si ti gbagbọ́ fun ayọ̀, ati fun hà ti nṣe wọn, o wi fun wọn pe, Ẹnyin ni ohunkohun jiję nihinyi?
42 Nwọn si fun u li ẹja bibu, ati afára oyin dię.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

43 Nigbati o si mu u, o ję loju wọn.
44 O si wi fun wọn pe, Ọro wọnyi li emi ti nsọ fun nyin, nigbati emi ti wà pẹlu nyin pe, Ko le ṣe ki a má mu ohun gbogbo ṣẹ, ti ati kọ ninu ofin Mose, ati ninu iwe awọn woli, ati ninu Psalmu, nitori mi.
45 Nigbana li o ṣí wọn ni iyè, ki Iwe mimọ́ Ọlọrun ki o le ma yé wọn,
46 O si wi fun wọn pe, Bẹ̃li a kọwe rẹ̀, bẹ̃li o si yẹ ki Kristi ki o jìya, ati ki o si jinde ni ijọ kẹta kuro ninu okú:
47 Ati ki a wasu ironupiwada ati idariji ẹ̀ṣẹ̀ li orukọ rẹ̀, li orilẹ-ède gbogbo, bẹ̀rẹ̀ lati Jerusalemu lọ.
48 Ẹnyin si ni ẹlẹri nkan wọnyi.
49 Si kiyesi i, Mo rán ileri Baba mi si nyin: ṣugbọn ẹ joko ni ilu Jerusalemu, titi a o fi fi agbara wọ̀ nyin, lati oke ọrun wá.
50 O si mu wọn jade lọ to bi Betani, nigbati o si gbé ọwọ́ rẹ̀ soke, o sure fun wọn.
51 O si ṣe, bi o ti nsure fun wọn, a yà a kuro lọdọ wọn, a si gbé e lọ si ọrun.
52 Nigbati nwọn si foribalẹ fun u, nwọn si pada lọ si Jerusalemu pẹlu ayọ̀ pipọ:
53 Nwọn si wà ni tempeli nigbagbogbo, nwọn mbu iyìn, nwọn si nfi ibukun fun Ọlọrun. Amin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

IHIN RERE
TI
JOHANNU.

ORI 1.

Li àtetekọṣe li Ọ̀rọ wà, Ọ̀rọ si wà pẹlu Ọlọrun, Ọlọrun si li Ọ̀rọ na.
2 On na li o si wà li àtetekọṣe pẹlu Ọlọrun.
3 Lọwọ rẹ̀ li a si ti da ohun gbogbo; lẹhin rẹ̀ ko si si ohunkan ti o da ninu ohun ti a da.
4 Ninu rẹ̀ ni ìye wà; ìye na si ni imọlẹ araiye.
5 Imọlẹ na si nmọlẹ ninu òkunkun; òkunkun na ko si mọ̀ ọ.
6 Ọkọnri kan wà ti a rán lati ọdọ Ọlọrun wá, orukọ ẹniti ijẹ Johannu.
7 On na li a si rán fun ẹri, ki o le ṣe ẹlẹri fun Imọlẹ na, ki gbogbo enia ki o le gbagbọ́ nipasẹ rẹ̀.
8 On ki iṣe Imọlẹ na, ṣugbọn a rán a wá lati ṣe ẹlẹri fun Imọlẹ na.
9 Eyi li ododo Imọlẹ, ti nmọlẹ fun gbogbo enia ti o wá si aiye.
10 On si wà li aiye, nipasẹ rẹ̀ li a si ti da aiye, aiye ko si mọ̀ ọ.
11 O tọ̀ awọn ará tirẹ̀ wá, awọn ará tirẹ̀ ko si gbà a.

Digitized by Google
Original from
HARVARD UNIVERSITY

12 Ṣugbọn iye awọn ti o gbà a, awọn li o fi agbara fun lati di ọmọ Ọlọrun, ani awọn na ti o gbà orukọ rẹ̀ gbọ́:

13 Awọn ẹniti a bí, ki iṣe nipa ti ẹjẹ, tabi nipa ti ifẹ ara, bẹ̃ni ki iṣe nipa ifẹ ti enia, bikoṣe nipa ifẹ ti Ọlọrun.

14 A si sọ Ọ̀rọ na di ara, on si mba wa gbé, (awa si nwò ogo rẹ̀, ogo ti o dabi ti ọmọ bíbi kanṣoṣo ti Baba), ti o kún fun ore-ọfẹ ati otitọ.

15 Johannu si njẹri fun u, o si nkigbe soke, wipe, Eyi ni, nipasẹ ẹniti mo wipe, Ẹniti mbọ̀ lẹhin mi, o pọ̀ju mi lọ: nitoriti o wá ṣiwaju mi.

16 Ati ninu ẹkún rẹ̀ ni gbogbo wa si ti ngbà, ati ore-ọfẹ kún ore-ọfẹ.

17 Nitoripe nipasẹ Mose li a ti fi ofin fun ni, ṣugbọn ore-ọfẹ ati otitọ tipasẹ Jesu Kristi wá.

18 Ko si ẹniti o ri Ọlọrun nigba kan ri; ṣugbọn ọmọ bíbi kanṣoṣo, ti mbẹ li õkan àiya Baba, on na li o fi i hàn.

19 Eyi si li ẹrí Johannu, nigbati awọn Ju rán awọn alufã ati Lefite lati Jerusalemu wá lati bi i lẽre wipe, Tani iwọ ṣe?

20 On si jẹwọ, ko si sẹ́; ṣugbọn o jẹwọ wi fun wọn pe, Emi ki iṣe Kristi na.

21 Nwọn si bi i wipe, Tani iwọ ṣe? Iwọ ṣe Elijah bi? O si wipe Emi ki iṣe on. Iwọ ni woli nì bi? O si dahùn wipe, Bẹ̃kọ.

22 Nitorina nwọn wi fun u pe, Tani iwọ iṣe? ki awa ki o le fi èsi fun awọn ti o rán wá. Kili o wi niti iwọ tikararẹ?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

23 O wipe, Emi li Ohùn ẹni ti nkigbe ni ijù, Ẹ ṣe ki ọ̀na Oluwa tọ́, gẹgẹ bi woli Isaiah ti wi.

24 Awọn ti a rán si jẹ awọn ẹgbẹ Farisi.

25 Nwọn si bi i lẽre, nwọn wi fun u pe, Ẽha ti ṣe ti iwọ fi mbaptisi, bi iwọ ki ba ṣe Kristi na, tabi Elijah, tabi woli nì?

26 Johannu si da wọn lohùn, wipe, Emi nfi omi baptisi: ṣugbọn ọkan duro larin nyin, ẹniti ẹnyin ko mọ̀;

27 On na li ẹniti mbọ̀ lẹhin mi, ti o pọ̀ju mi lọ, okùn bàta ẹsẹ ẹniti emi ko yẹ lati tú.

28 Nkan wọnyi li a ṣe ni Betabara loke odò Jordani, nibiti Johannu gbé mbaptisi wọn.

29 Ni ijọ keji Johannu ri Jesu mbọ̀ wá sọdọ rẹ̀, o wipe, Wò, Ọdọ-agutan Ọlọrun, ẹniti o kó ẹ̀ṣẹ aiye lọ!

30 Eyi li ẹniti mo ti wipe, Ọkọnri kan mbọ̀ wá lẹhin mi, ẹniti o pọ̀ju mi lọ: nitoriti o ti wà ṣiwaju mi.

31 Emi ko si mọ̀ ọ: ṣugbọn ki a le fi i hàn fun Israeli, nitorina li emi ṣe wá, ti mo nfi omi baptisi.

32 Johannu si jẹri, o wipe, mo ri Ẹmí sọkalẹ lati ọrun wá gẹgẹ bi àdaba, o si bà le ori rẹ̀.

33 Emi ko si mọ̀ ọ: ṣugbọn ẹniti o rán mi wá, lati ma fi omi baptisi, on na li o wi fun mi pe, Lori ẹniti iwọ ba ri, ti Ẹmí sọkalẹ si, ti o si bà le e, on na li ẹniti nfi Ẹmí Mimọ́ baptisi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

34 Emi si ti ri i, emi si njẹri pe, eyi li Ọmọ Ọlọrun.
35 Ni ijọ keji lẹhin igbati Johannu tún duro, ati awọn ọmọ-ẹhin rẹ meji;
36 O si nwò bi Jesu ti nrìn, o wipe, Wò Ọdọ-agutan Ọlọrun!
37 Awọn ọmọ-ẹhin meji na si gbọ́ nigbati o wi, nwọn si tọ̀ Jesu lẹhin.
38 Nigbana ni Jesu yipada, o ri nwọn ntọ̀ ọ lẹhin, o si wi fun wọn pe, Kili ẹnyin nwá? Nwọn wi fun u pe, Rabbi, (ni itumọ̀ eyi ti a nwipe, Olukọni,) nibo ni iwọ ngbé?
39 O si wi fun wọn pe, Ẹ wá wò o. Nwọn si wá, nwọn ri ibi ti o ngbé, nwọn si ba a joko ni ijọ na: nitoriti o to ìwọn wakati kẹwa ọjọ.
40 Ọkan ninu awọn meji ti o gbọ́ nigbati Johannu wi, ti o si tọ̀ Jesu lẹhin, ni Anderu, arakọnri Simoni Peteru.
41 On tète ri Simoni arakọnri on tikararẹ̀, o si wi fun u pe, Awa ti ri Messia, ni itumọ̀ eyi ti ijẹ Kristi.
42 O si mu u wá sọdọ Jesu. Nigbati Jesu si wò o, o wipe, Iwọ ni Simoni ọmọ Jona: Kefa li a o si ma pè ọ, ni itumọ̀ eyi ti ijẹ Peteru, (tabi Apata.)
43 Li ọjọ ti o tẹ̀le e, Jesu nfẹ jade lọ si Galili, o si ri Filippi, o si wi fun u pe, Ma tọ̀ mi lẹhin.
44 Ṣugbọn ara Betsaida ni Filippi ṣe, ilu Anderu ati Peteru.
45 Filippi si ri Natanaeli, o si wi fun u pe,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Awa ti ri i, ẹniti Mose ninu ofin, ati awọn woli ti kọwe rẹ̀, Jesu ara Nasareti, ọmọ Josefu.

46 Natanaeli si wi fun u pe, Ohun rere kan le ti Nasareti jade wá? Filippi wi fun u pe, Jade wá wò o.

47 Jesu si ri Natanaeli mbọ̀ wá sọdọ rẹ̀, o wi nipa tirẹ̀ pẹ, Wò o, ododo Israeli nitõtọ, ninu ẹniti ẹ̀tan ko si!

48 Natanaeli wi fun u pe, Nibo ni iwọ ti mọ̀ mi? Jesu dahùn, o si wi fun u pe, Ki Filippi ki o to pè ọ, nigbati iwọ wà labẹ igi ọpọtọ, emi ti ri ọ.

49 Natanaeli dahùn, o si wi fun u pe, Rabbi, iwọ li Ọmọ Ọlọrun; iwọ si li Ọba Israeli.

50 Jesu dahùn, o si wi fun u pe, Iwọ gbagbọ́ nitoriti mo wi fun ọ pe, mo ti ri ọ nigbati iwọ ti wà labẹ igi ọpọtọ? iwọ o si ri ohun ti o pọ̀ju yi lọ.

51 O si wi fun u pe, Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Lẹhin eyi ẹnyin o ri ọrun ṣí silẹ, awọn angeli Ọlọrun yio si ma gòke, nwọn o si ma sọkalẹ sori Ọmọ enia.

ORI 2.

Ni ijọ kẹta a nṣe igbeyawo kan ni Kana ti Galili; iya Jesu si mbẹ nibẹ̀:

2 A si pè Jesu ati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pẹlu, si ibi igbeyawo.

3 Nigbati nwọn si ṣe alaini ọti-wain, iya Jesu wi fun u pe, Nwọn ko li ọti-wain.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

4 Jesu wi fun u pe, Kini ṣe mi ṣe ọ, obiri yi? wakati mi ko ti ide.
5 Iya rẹ̀ si wi fun awọn iranṣẹ pe, Ohunkohun ti o ba wi fun nyin, ẹ ṣe e.
6 Ikoko okuta omi mẹfa li a si gbé kalẹ nibẹ̀, gẹgẹ bi iṣe ìwẹnu awọn Ju, ọkọkan nwọn gbà to ìwọn ladugbo meji tabi mẹta.
7 Jesu wi fun wọn pe, Ẹ pọn omi kun ikoko wọnni. Nwọn si kun wọn titi de eti.
8 O si wi fun wọn pe, Ẹ bù u jade nisisiyi, ki ẹ si gbé e tọ̀ olori àse lọ. Nwọn si gbé e lọ.
9 Nigbati olori àse si ti tọ́ omi ti a sọdi ọti-wain wò, ti ko si mọ̀ ibi ti a gbé ti mu u wá: (bikoṣe awọn iranṣẹ ti o pọn omi na wá li o mọ̀;) olori àse pè ọkọ iyawọ,
10 O si wi fun u pe, Olukuluku enia li àtetekọṣe ama gbé ọti-wain rere kalẹ; nigbati awọn enia ba si mu yó tan, nigbana ni imu eyi ti ko dara bayi wá: ṣugbọn iwọ pa ọti-wain rere na mọ́ titi o fi di isisiyi.
11 Eyi li àtetekọṣe iṣẹ iyanu Jesu ni Kana ti Galili, o si fi ogo rẹ̀ hàn jade; awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si gbà a gbọ́.
12 Lẹhin eyi, o sọkalẹ lọ si Kapernaumu, on ati iya rẹ̀ ati awọn arakọnri rẹ̀, ati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀: nwọn ko si gbé ibẹ̀ li ọjọ pipọ.
13 Ajọ irekọja awọn Ju sunmọ etile, Jesu si lọ si Jerusalemu,
14 O si ri awọn ti ntà malu, ati agutan, ati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

àdaba ni tempeli ati awọn onipaṣipàrọ owo joko:

15 Nigbati o si fi okùn tẹrẹ ṣe paṣan kan, o si lé gbogbo wọn jade kuro ninu tempeli, ati agutan ati malu; o si dà owo awọn onipaṣipàrọ owo nu, o si tãri tabili wọn;

16 O si wi fun awọn ti ntà ẹiyẹle pe, Ẹ kó nkan wọnni kuro nihin; ẹ máṣe sọ ile Baba mi di ile ọjà tità.

17 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si ranti pe, a ti kọwe pe, Itara ile rẹ ti jẹ mi tan.

18 Nigbana li awọn Ju dahùn, nwọn si wi fun u pe, Àmi kini iwọ fi hàn wa, nitori ohun ti iwọ fi ṣe nkan wọnyi?

19 Jesu dahùn o si wi fun wọn pe, Ẹ wó tempeli yi palẹ, ni ijọ mẹta Emi o si gbé e soke.

20 Nigbana li awọn Ju wipe, Ọdún mẹrindilaḍọta li a fi kọ́ tempeli yi, on ni iwọ o si gbé soke ni ijọ mẹta?

21 Ṣugbọn tempeli ti ara rẹ̀ li o nwi.

22 Nitorina nigbati o jinde kuro ninu okú, awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ ranti pe, o ti sọ eyi fun wọn; nwọn si gbà Iwe mimọ́ Ọlọrun gbọ́, ati ọ̀rọ ti Jesu sọ.

23 Njẹ nigbati o wà ni Jerusalemu, ni ijọ irekọja, li ọjọ ajọ, ọ̀pọ enia gbagbọ́ li orukọ rẹ̀, nigbati nwọn ri iṣẹ iyanu ti o ṣe.

24 Ṣugbọn Jesu ko gbé ara rẹ̀ le wọn lọwọ, nitoriti o mọ̀ gbogbo wọn.

25 On ko si wa ki ẹnikẹni ki o jẹri enia fun on: nitoriti o mọ̀ ohun ti o wà ninu enia.

T

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 3.

Ọkọnri kan wà ninu awọn Farisi, ti a npè ni Nikodemu, ijoye kan ninu awọn Ju:
2 On na li o tọ̀ Jesu wá li oru, o si wi fun u pe, Rabbi, awa mọ̀ pe olukọni otitọ lati ọdọ Ọlọrun wá ni iwọ iṣe: nitoripe ko si ẹniti o le ṣe iṣẹ iyanu wọnyi ti iwọ nṣe, bikoṣepe Ọlọrun wà pẹlu rẹ̀.
3 Jesu dahùn o si wi fun u pe, Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun ọ, Bikoṣepe a tún enia bí, on ki yio le ri ijọba Ọlọrun.
4 Nikodemu wi fun u pe, A o ti ṣe le tún enia bí, nigbati o di agbalagba tan? o si le tún wọ̀ inu iya rẹ̀ lọ nigba keji, ki a si tún u bí?
5 Jesu dahùn wipe, Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun ọ, Bikoṣepe a tún enia bí nipa omi, ati nipa Ẹmí, on ki yio le wọ̀ ijọba Ọlọrun.
6 Eyiti a bí nipa ti ara, ara ni; eyiti a si bí nipa ti Ẹmí, ẹmí ni.
7 Ki ẹnu ki o máṣe yà ọ, nitori eyiti mo wi fun ọ pe, A ko le ṣe alai tún nyin bí.
8 Afẹfẹ nfẹ si ibi ti o gbé wù u, iwọ si ngbọ́ iró rẹ̀, ṣugbọn iwọ ko mọ̀ ibi ti o gbé ti wá, ati ibi ti o gbé nlọ: gẹgẹ bẹ̃ni gbogbo awọn ẹniti a bí nipa ti Ẹmí.
9 Nikodemu dahùn, o si wi fun u pe, Nkan wọnyi yio ti ṣe le ri bẹ̃?
10 Jesu dahùn, o si wi fun u pe, Iwọ ti iṣe olukọni ni Israeli, ko si mọ̀ nkan wọnyi?
11 Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun ọ, Awa nsọ eyiti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

awa mọ̀, awa si njẹri eyiti awa ri; ẹnyin ko si gbà ẹri wa.

12 Bi mo ba sọ̀rọ ohun ti aiye yi fun nyin, ti ẹnyin ko gbagbọ́, ẹnyin o ti ṣe gbagbọ́ bi mo ba sọ ohun ti ọrun fun nyin?

13 Ko si si ẹnikẹni ti o gòke re ọrun, bikoṣe ẹniti o ti ọrun sọkalẹ wá, eyini li Ọmọ-enia na ti mbẹ li ọrun.

14 Bi Mose si ti gbé ejò soke li aginjù, gẹgẹ bẽli a ko le ṣe alaigbé Omọ-enia soke pẹlu:

15 Pe ẹnikẹni ti o ba gbà a gbọ́, ki o má ba ṣegbé, ṣugbọn ki o le ni ìye ti ko nipẹkun.

16 Nitori Ọlọrun fẹ araiye tobẽ gẹ, ti o fi Ọmọ bíbi rẹ̀ nikanṣoṣo funni, pe ẹnikẹni ti o ba gbà a gbọ́ ki yio ṣegbé, ṣugbọn yio ni ìye ti ko nipẹkun.

17 Nitori Ọlọrun ko rán Ọmọ rẹ̀ si aiye lati da araiye lẹbi; ṣugbọn ki a le ti ipasẹ rẹ̀ gbà araiye là.

18 Ẹnikẹni ti o ba gbà a gbọ́, a ki yio da a lẹbi; ṣugbọn a ti da ẹniti ko gbà a gbọ́ lẹbi na, nitoriti ko gbà orukọ Ọmọ bíbi kanṣoṣo ti Ọlọrun gbọ́.

19 Eyi si li ẹbi pe, imọlẹ wá si aiye, awọn araiye si fẹ òkunkun jù imọlẹ lọ, nitoriti iṣẹ wọn buru.

20 Nitori ẹnikẹni ti o ba ṣe buburu ni ikorira imọlẹ, bẹ̃ni ko si jẹ wá si ibi imọlẹ, ki a máṣe ba iṣẹ rẹ̀ wi.

21 Ṣugbọn ẹniti o ba ṣe otitọ ni iwá si imọle,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ki iṣẹ rẹ̀ ki o le fi ara hàn pe, a ṣe wọn nipa ti Ọlọrun.

22 Lẹhin nkan wọnyi ni Jesu pẹlu awọn ọmọẹhin rẹ̀ wá si ilẹ Judea; nibi ti o gbé duro pẹlu wọn, ti o si baptisi.

23 Johannu pẹlu si mbaptisi ni Ainoni, li àgbegbe Salimu, nitoriti omi pipọ wà nibẹ̀: nwọn si wá, a si baptisi wọn.

24 Nitoriti a ko ti isọ Johannu sinu tubu.

25 Nigbana ni iyàn kan wà larin awọn ọmọẹhin Johannu ati awọn Ju, nitori ìwẹnu.

26 Nwọn si tọ̀ Johannu wá, nwọn si wi fun u pe, Rabbi, ẹniti o ti wà pẹlu rẹ loke odò Jordani, ẹniti iwọ si jẹri si, kiyesi i, on na ni mbaptisi, gbogbo enia si ntọ̀ ọ wá.

27 Johannu dahùn o si wipe, Enia ki iri nkankan gbà, bikoṣepe a ba ti fifun u lati ọrun wá.

28 Ẹnyin tikara nyin jẹri mi, ti mo wipe, Emi ki iṣe Kristi na, ṣugbọn pe emi li a rán siwaju rẹ̀.

29 Ẹniti o ni iyawo ni iṣe ọkọ iyawo; ṣugbọn ọrẹ́ ọkọ iyawo li ẹniti o duro lọdọ rẹ̀ ti o si ngbohùn rẹ̀, o nyọ̀ gidigidi nitori ohùn ọkọ iyawo; nje ayọ̀ mi nisisiyi di kíkun.

30 On ko le ṣaima pọ̀si i, ṣugbọn emi ko le ṣaima rẹ̀hin.

31 Ẹniti o ti oke sọkalẹ wá pọ̀ju gbogbo wọn lọ: ẹniti o ti inu erupẹ̀ wá elerupẹ̀ ni, on a si ma sọ̀rọ ohun ti erupẹ̀: ẹniti o ti ọrun sọkalẹ wá pọ̀ju gbogbo wọn lọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

32 Eyiti o ri ti o si gbọ́, on li o njẹri fun; ko si si ẹniti o gbà ẹrí rẹ̀.
33 Ẹniti o gbà ẹrí rẹ̀ si njẹri si i pe, otitọ li Ọlọrun.
34 Nitori ẹniti Ọlọrun rán na ni nsọ ọ̀rọ Ọlọrun: nitoriti Ọlọrun ko fi Ẹmí fun u nipa oṣuwọn.
35 Baba sá fẹ Ọmọ na, o si ti fi ohun gbogbo le e lọwọ.
36 Ẹniti o ba gbà Ọmọ gbọ́, o ni ìye ainipẹkun: ẹniti ko si gbà Ọmọ gbọ́, ki yio si ri ìye; ṣugbọn ibinu Ọlọrun mbẹ lori rẹ̀.

ORI 4.

NITORINA nigbati Oluwa ti mọ̀ bi awọn Farisi ti gbọ́ pe, Jesu nse, ti o si mbaptisi awọn ọmọẹhin jù Johannu lọ,
2 (Ṣugbọn Jesu tikararẹ̀ ko baptisi bikoṣe awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀,)
3 O fi Judea silẹ, o si tún lọ si Galili.
4 On ko si le ṣaima kọja lọ larin Samaria.
5 Nigbana li o de ilu Samaria kan, ti a npè ni Sikari, ti o sunmọ eti ilẹ biri nì, ti Jakọbu ti fifun Josefu, ọmọ rẹ̀.
6 Kanga Jakọbu sá wà nibẹ̀. Nitorina bi o ti rẹ̀ Jesu tan nitori ìrin rẹ̀, bẽli o si joko leti kanga: akokò na si jẹ ìwọn wakati kẹfa ọjọ.
7 Obiri kan, ara Samaria, si wá lati fà

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

omi: Jesu si wi fun u pe, Fun mi ki emi ki o mu.

8 (Nitori awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ ti lọ si ilu lọ irà onjẹ,)

9 Nigbana li obiri ara Samaria na wi fun u pe, Eti ri ti iwọ ti iṣe Ju, fi mbère ohun mimu lọwọ mi, emi ẹniti iṣe obiri ara Samaria? nitoriti awọn Ju ki iba awọn ara Samaria lò-pọ.

10 Jesu dahùn, o si wi fun u pe, Ibaṣepe iwọ mọ̀ ẹ̀bun Ọlọrun, ati ẹniti o wi fun ọ pe, Fun mi ki emi ki o mu, iwọ iba si ti bère lọwọ rẹ̀, on iba si ti fi omi ìye fun ọ.

11 Obiri na wi fun u pe, Alàgba, iwọ ko ni nkan ti iwọ o fi fà, bẹ̀ni kanga na jìn: nibo ni iwọ gbé ti mu omi ìye na wá?

12 Iwọ pọ̀ju Jakọbu baba wa lọ bi, ẹniti o fun wa ni kanga na, ti on tikararẹ̀ mu ninu rẹ̀, ati awọn ọmọ rẹ̀, ati ẹran rẹ̀ pẹlu?

13 Jesu dahùn, o si wi fun u pe, Ẹnikẹni ti o ba mu ninu omi yi, orùngbẹ yio si tún gbẹ ẹ:

14 Ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba mu omi ti emi o fifun u, orùngbẹ ki yio si gbẹ ẹ mọ́ lai; ṣugbọn omi ti emi o fifun u yio jẹ omi kanga ninu rẹ̀, ti yio ma sun titi di ìye ainipẹkun.

15 Obiri na si wi fun u pe, Alàgba, fun mi li omi yi, ki orùngbẹ ki o máṣe gbẹ mi, ki emi ki o má si wá fà nihin mọ́.

16 Jesu wi fun u pe, Lọ, pè ọkọ rẹ, ki ẹ si wá si ihinyi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

17 Obiri na dahùn, o si wi fun u pe, Emi ko li ọkọ. Jesu wi fun u pe, Iwọ wi rere pe, emi ko li ọkọ:

18 Nitoriti iwọ ti li ọkọ marun ri; ati ẹniti iwọ si ni nisisiyi ki iṣe ọkọ rẹ; iwọ sọ otitọ li eyini.

19 Obiri na wi fun u pe, Alàgba, mo woye pe, woli ni iwọ iṣe.

20 Awọn baba wa nsìn lori òke yi; ṣugbọn ẹnyin wipe, Jerusalemu ni ibi ti awọn enia iba gbé ma sìn.

21 Jesu wi fun u pe, Obiri yi, gbà mi gbọ́, wakati na mbọ̀, nigbati ki yio ṣe lori òke yi, tabi ni Jerusalemu, ti ẹnyin ọ ma sìn Baba.

22 Ẹnyin nsìn, ẹnyin ko mọ̀ ohun ti ẹnyin sìn: awa mọ̀ ohun ti awa nsìn: nitoripe lọwọ awọn Ju ni igbala ti wá.

23 Ṣugbọn wakati na mbọ̀, o si de tan nisisiyi, nigbati awọn ti nsìn li otitọ yio ma sìn Baba li ẹmí ati li otitọ: nitoripe irú awọn ẹni bẹ̃ ni Baba nwá ki o ma sìn on.

24 Ẹmí li Ọlọrun: awọn ẹniti nsin i ko le ṣe alaisin i li ẹmí ati li otitọ.

25 Obiri na si wi fun u pe, emi mọ̀ pe Messia mbọ̀ wá, ẹniti a npè ni Kristi: nigbati o ba de, yio sọ ohun gbogbo fun wa.

26 Jesu wi fun u pe, Emi ẹniti mba ọ sọ̀rọ yi ni.

27 Ninu eyi li awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ de, ẹnu si yà wọn, nitoriti o mba obiri na sọ̀rọ: ṣugbọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ko si ẹnikan ti o wipe, Kili iwọ nwá? tabi, Ẹṣẹ ti iwọ fi mba a sọ̀rọ?

28 Nigbana li obiri na fi ladugbo rẹ̀ silẹ, o si mu ọ̀na rẹ̀ pọ̀n lọ si ilu, o si wi fun awọn enia pe,

29 Ẹ wá wò ọkọnri kan, ẹniti o sọ ohun gbogbo ti mo ti ṣe ri fun mi: Kristi na kọ́ yi?

30 Nigbana ni nwọn ti ilu jade, nwọn si tọ̀ ọ wá.

31 Lakokò igbati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ nrọ̀ ọ, wipe, Rabbi, jẹun.

32 Ṣugbọn o wi fun wọn pe, emi li onjẹ kan lati jẹ, ti ẹnyin ko mọ̀.

33 Nitorina li awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ mbi ara wọn lère wipe, Ẹnikan mu onjẹ fun u wá lati jẹ bi?

34 Jesu wi fun wọn pe, Onjẹ mi ni lati ṣe ifẹ ti ẹniti o rán mi, ati lati pari iṣẹ rẹ̀.

35 Enyin kò ha nwipe, O kù ìwọn oṣù mẹrin, nigbana ni ikorè yio de? wò o, mo wi fun nyin, Ẹ gbé oju nyin soke, ki e si wò oko; nitoriti nwọn pọ́n fun ikorè tan na.

36 Ati ẹniti nkore ngbà owo ọ̀ya rẹ̀, o si nkó eso jọ si ìye ainipẹkun: ki ẹniti o fọn irugbin ati ẹniti nkore, ki awọn mejeji ki o le jọ ma yọ̀ pọ̀.

37 Ninu eyi ni ọ̀rọ nì fi jasi otitọ: Ẹnikan fọn irugbin, ẹnikeji si kore jọ.

38 Mo rán nyin lọ lati kore nibiti ẹnyin ko

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

gbé ṣe iṣẹ si: awọn ẹlomiran ti ṣe iṣẹ, ẹnyin si wọ̀ inu iṣẹ wọn lọ.

39 Ọ̀pọ awọn ara Samaria ti o wà ni ilu na si gbà a gbọ́, nitori ọ̀rọ obiri na, ẹniti o wipe, o sọ gbogbo ohun ti mo ti ṣe fun mi.

40 Bẹ̃ si ni, nigbati awọn ara Samaria wá sọdọ rẹ̀, nwọn bẹ̀ ẹ pe, ki o máṣai ba wọn joko: o si gbé ibẹ̀ ni ijọ meji.

41 Awọn ọ̀pọlọpọ pẹlu si gbagbọ́ nitori ọ̀rọ on tikararẹ̀;

42 Nwọn si wi fun obiri na pe, Awa gbagbọ́ nisisiyi, ki iṣe nitori ọ̀rọ rẹ: nitoriti awa tikara wa gbọ́ ọ̀rọ rẹ̀, awa si mọ̀ pe, eyi ni Kristi na nitõtọ, ti iṣe Olugbala araiye.

43 Lẹhin ijọ meji o ti ibẹ̀ kuro, o si lọ si Galili.

44 Nitori Jesu tikararẹ̀ ti jẹri wipe, Woli ki ini ọlá ni ilẹ on tikararẹ̀.

45 Nitorina nigbati o si de Galili, awọn ara Galili gbà a, nitoriti nwọn ti ri ohun gbogbo ti o ṣe ni Jerusalemu nigba ajọ; nitori awọn tikara wọn lọ si ajọ pẹlu.

46 Bẹ̃ni Jesu si tún pada wá si Kana ti Galili, nibiti o gbé sọ omi di ọti-wain. Ọmọ alade kan si wà, ẹniti ara ọmọ rẹ̀ ko da ni Kapernaumu.

47 Nigbati o si gbọ́ pe, Jesu ti Judea jade wá si Galili, o tọ̀ ọ wá, o si mbẹ̀ ẹ, ki o le sọkalẹ wá lati mu ọmọ rẹ̀ lara da: nitoriti o wà li oju ikú.

48 Nigbana ni Jesu wi fun u pe, Bikoṣepe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ẹnyin ba ri àmi ati iṣẹ iyanu, ẹnyin ki yio gbagbọ́.

49 Ọmọ alade na wi fun u pe, Oluwa, sọkalẹ wá, ki ọmọ mi ki o to ku.

50 Jesu wi fun u pe, Ma ba ọ̀na rẹ lọ; ọmọ rẹ yè. Ọkọnri na si gbà ọ̀rọ ti Jesu sọ fun u gbọ́, o si dide lọ.

51 Bi o si ti nsọkalẹ lọ, awọn iranṣẹ rẹ̀ pade rẹ̀, nwọn si wi fun u pe, ọmọ rẹ yè.

52 Nigbana li o bère wakati ti o bẹ̀rẹ si isan lọwọ wọn. Nwọn si wi fun u pe, Lana ni wakati keje ọjọ ni ibà na fi i silẹ.

53 Bẹ̃ni baba na si mọ̀ pe, wakati kanna gan ni, ninu eyi ti Jesu wi fun u pe, ọmọ rẹ yè: on tikararẹ̀ si gbagbọ́, ati gbogbo ile rẹ̀.

54 Eyi si ni iṣẹ iyanu keji, ti Jesu tun ṣe nigbati o ti Judea jade wá si Galili.

ORI 5.

LẸHIN nkan wọnyi ajọ awọn Ju kan kò; Jesu si gòke lọ si Jerusalemu.

2 Adagun omi kan si wà ni Jerusalemu, leti ọjà agutan, ti a npè ni Betesda li ède Heberu, ti o ni iloro marun.

3 Ninu wọnyi li ọ̀pọ awọn abirùn enia gbé dubulẹ si, ti iṣe afọju, arọ, ati awọn gbigbẹ, nwọn si nduro dè mimì omi.

4 Nitori li akokò kan angeli kan ama sọkalẹ lọ sinu adagun, a si ma rú omi na:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ẹnikẹni lẹhin igbati a ba ti rú omi na tan, ti o ba tète tẹsẹ bọ inu rẹ̀, a si mu u lara da ṣaṣa ninu arunkarun ti o ni.

5 Ọkọnri kan si wà nibẹ̀, ẹniti o ni ailera li ọdún mejidilogoji.

6 Nigbati Jesu ri ti o dubulẹ, ti o si mọ̀ pe, o pẹ nigbati o ti wà bẹ̃, o si wi fun u pe, Iwọ fẹ ki a mu ọ lara da bi?

7 Ọkọnri abirùn na da a lohùn wipe, Oluwa, emi ko li ẹnikan, nigbati a nrú omi na, ti iba gbé mi sinu adagun: ṣugbọn bi mo si ti mbọ̀ wá, ẹlomiran a tẹsẹ bọ inu rẹ̀ ṣiwaju mi.

8 Jesu wi fun u pe, Dide, gbé akete rẹ, ki o si ma rìn.

9 Lọgan a si mu ọkọnri na lara da, o si gbé akete rẹ̀, o nrìn: ọjọ na si jẹ ọjọ isimi.

10 Nitorina awọn Ju wi fun ọkọnri na ti a mu lara da pe, Ọjọ isimi li oni: ko tọ́ fun ọ lati gbé akete rẹ.

11 O si da wọn lohùn wipe, Ẹniti o mu mi lara da, on li o wi fun mi pe, Gbé akete rẹ, ki o si ma rìn.

12 Nigbana ni nwọn bi i lẽre wipe, Ọkọnri wo li ẹniti o wi fun ọ pe, Gbé akete rẹ, ki o si ma rìn?

13 Ẹniti a mu lara da na ko si mọ̀ ẹniti o ṣe: nitori Jesu ti jade kuro nibẹ̀, nitori awọn enia pipọ wà nibẹ̀.

14 Nikẹhin Jesu ri i ni tempeli o si wi fun u pe, Kiyesi i, a mu ọ lara da: má si ṣe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

dẹṣẹ mọ́, ki ohun ti o buru jù yi lọ ki o máṣe ba ọ.

15 Ọkọnri na dide lọ, o si sọ fun awọn Ju pe, Jesu li ẹniti o mu on lara da.

16 Nitorina li awọn Ju si nṣe inunibini si Jesu, nwọn si nwá ọ̀na lati pa a, nitoriti o ti ṣe nkan wọnyi li ọjọ isimi.

17 Ṣugbọn Jesu da wọn lohùn wipe, Baba mi ṣiṣẹ de ihin, emi si ṣiṣẹ.

18 Nitorina li awọn Ju si nwá ọ̀na gidigidi lati pa a, ki iṣe nitoripe o ba ọjọ isimi jẹ nikan, ṣugbọn niti o wi pẹlu pe, Baba on li Ọlọrun, o nmu ara rẹ̀ ba Ọlọrun dọgba.

19 Nigbana ni Jesu dahùn, o si wi fun wọn pe, Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Ọmọ ko le ṣe ohunkohun fun ara rẹ̀, bikoṣe eyiti o ri ti Baba ṣe: nitori ohunkohun ti o ba ṣe, wọnyi li Ọmọ si nṣe pẹlu.

20 Nitori Baba fẹ Ọmọ, o si fi ohun gbogbo ti on tikararẹ̀ nṣe hàn a: on o si fi iṣẹ nla ti o pọ̀ ju wọnyi lọ hàn a, ki ẹnu ki o le yà nyin.

21 Nitoripe gẹgẹ bi Baba ti o jí okú dide, ti o si sọ wọn di ãye; gẹgẹ bẹ̃li Ọmọ a si ma sọ awọn ti o fẹ di ãye pẹlu.

22 Nitoripe Baba ki iṣe idajọ ẹnikẹni, ṣugbọn o fi gbogbo idajọ le Ọmọ lọwọ:

23 Ki gbogbo enia ki o le ma fi ọlá fun Ọmọ, gẹgẹ bi nwọn ti nfi ọlá fun Baba. Ẹnikẹni ti ko ba fi ọlá fun Ọmọ, ko si fi ọlá fun Baba na ẹniti o rán a.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

24 Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Ẹnikẹni ti o ba gbọ́ ọ̀rọ mi, ti o ba si gbà ẹniti o rán mi gbọ́, o ni ìye ti ko nipẹkun, on ki yio si bọ si idalẹbi; ṣugbọn o ré ikú kọja bọ sinu ìye.

25 Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Wakati na mbọ̀, o si de tan nisisiyi, nigbati awọn okú yio gbọ́ ohùn Ọmọ Ọlọrun: awọn ti o ba si gbọ yio yè.

26 Nitoripe gẹgẹ bi Baba ti ni ìye ninu ara rẹ̀; gẹgẹ bẹ̃li o si fifun Ọmọ lati ni ìye ninu ara rẹ̀;

27 O si fun u li agbara lati ma ṣe idajọ pẹlu, nitoriti iṣe Ọmọ-enia.

28 Ki ẹnu ki o máṣe yà nyin si eyi: nitoripe wakati na mbọ̀, ninu eyiti gbogbo awọn ti o wà ni isà okú ni yio gbọ́ ohùn rẹ̀,

29 Nwọn o si jade wá; awọn ti o ṣe rere, si ajinde ìye; awọn ti o si ṣe buburu, si ajinde ẹbi.

30 Emi ko le ṣe ohunkohun nipa ti emi tikara mi: bi mo ti ngbọ́, bẹ̃li mo si ndajọ: ododo si ni idajọ mi; nitori ifẹ ti emi tikara mi kọ́ emi nwá, bikoṣe ifẹ ti Baba ti o rán mi.

31 Bi emi ba njẹri fun ara mi, ẹrí mi ki iṣe otitọ.

32 Ẹlomiran wà, ẹniti njẹri fun mi; emi si mọ̀ pe, otitọ li ẹrí na ti o jẹ fun mi.

33 Ẹnyin ranṣẹ lọ sọdọ Johannu, on si jẹri si otitọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

34 Ṣugbọn emi ko wá ẹrí lọdọ enia: ṣugbọn nkan nwọnyi li emi nsọ, ki ẹnyin ki o le là.

35 On si jẹ imọlẹ ti o ntàn, ti o si nràn: ẹnyin si fẹ nigba kan lati ma yọ̀ ninu imọlẹ rẹ̀.

36 Ṣugbọn emi ni ẹlẹri ti o pọ̀ju ti Johannu nì lọ; nitori iṣẹ ti Baba ti fifun mi lati ṣe pari, iṣẹ na ti emi nṣe ni njẹri mi pe, Baba li o rán mi.

37 Ati Baba tikararẹ̀, ẹniti o rán mi ti jẹri mi. Ẹnyin ko ti igbọ́ ohùn rẹ̀ nigba kan ri, bẹ̃li ẹnyin ko ti iri àwọ rẹ̀.

38 Bẹ̃li ẹnyin ko si fẹ ọ̀rọ rẹ̀ lati ma gbé inu nyin: nitori ẹniti o rán, on li ẹnyin ko gbagbọ́.

39 Ẹ ma wá inu Iwe mimọ́ Ọlọrun; nitori ninu wọn li ẹnyin rò pe ẹnyin ni ìye ti ko nipẹkun; awọn si li awọn ti njẹri mi.

40 Ẹnyin ko si fẹ lati wá sọdọ mi, ki ẹnyin ki o le ni ìye.

41 Emi ko gbà ọlá lọdọ enia.

42 Ṣugbọn emi mọ̀ nyin pe, ẹnyin ko ni ifẹ Ọlọrun ninu nyin.

43 Emi wá li orukọ Baba mi, ẹnyin ko si gbà mi: bi ẹlomiran ba wá li orukọ on tikararẹ̀, on li ẹnyin o gbà.

44 Ẹnyin o ti ṣe gbagbọ́, ẹnyin ti ngbà ọlá lọdọ ara nyin, ti ko wá ọlá ti o ti ọdọ Ọlọrun wá nikan?

45 Ki ẹnyin ki o máṣe rò pe, emi o fi nyin sùn lọdọ Baba: ẹnikan wà ẹniti nfi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nyin sùn, ani Mose, ẹniti ẹnyin gbẹkẹle.

46 Nitoripe ẹnyin iba gbà Mose gbọ́, ẹnyin iba si gbà mi gbọ́: nitoripe iwe mi li o kọ.

47 Ṣugbọn bi ẹnyin ko ba gbà iwe rẹ̀ gbọ́, ẹnyin o ti ṣe le gbà ọ̀rọ mi gbọ́?

ORI 6.

LẸHIN nkan wọnyi, Jesu kọja si apakeji adagun Galili, ti iṣe adagun Tiberia.

2 Ọ̀pọ enia si ntẹ̀ ẹ lẹhin, nitoriti nwọn ri iṣẹ iyanu rẹ̀, ti o ṣe si awọn ti ara wọn ṣe alaida.

3 Jesu si gùn ori òke lọ, nibẹ̀ li o si gbé joko pẹlu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀.

4 Ajọ irekọja, ajọ awọn Ju si sunmọ etile.

5 Nigbati Jesu si gbé oju rẹ̀ soke, ti o si ri ọ̀pọ enia wá sọdọ rẹ̀, o wi fun Filippi pe, Nibo li a o ti rà akara, ki awọn wọnyi ki o le jẹ?

6 O si sọ eyi lati dan a wò; nitoriti on tikararẹ̀ mọ̀ ohun ti on o ṣe.

7 Filippi da a lohùn pe, Igba owo idẹ akara ko to fun wọn, ti olukuluku wọn iba fi mu diẹ diẹ.

8 Ọkan ninu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, Anderu, arakọnri Simoni Peteru wi fun u pe,

9 Ọmọkọnri kan mbẹ nihinyi, ti o ni iṣu akara barle marun, ati ẹja kekere meji: ṣugbọn kini wọnni ninu ọ̀pọ enia wọnyi?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 Jesu si wipe, Ẹ mu ki awọn enia na joko. Koriko pipọ si wà nibẹ̀. Bẽli awọn ọkọnri na joko, ni kikà, nwọn to ìwọn ẹgbẹdọgbọn enia.

11 Jesu si mu iṣu akara wọnni; nigbati o si ti dupẹ, o pín wọn fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si pín wọn fun awọn ti o joko; bẽ gẹgẹ si li ẹja ni ìwọn bi nwọn ti nfẹ.

12 Nigbati nwọn si yó, o wi fun awọn ọmọẹhin rẹ̀ pe, Ẹ kó ajẹkùn ti o kù jọ, ki ohunkohun máṣe ṣegun.

13 Nitorina nwọn kó wọn jọ pọ̀, a si kún agbọ̀n mejila li ajẹkùn iṣu akara barle marun. li eyi ti o ṣikù, ti o si pọ̀ju fun awọn ti o jẹ.

14 Nitorina nigbati awọn ọkọnri na ri iṣẹ iyanu ti Jesu ṣe, nwọn wipe, Lõtọ eyi ni woli na ti mbọ̀ wá aiye.

15 Nigbati Jesu si woye pe, nwọn nfẹ wá ifi agbara mu on lọ lati fi i jọba, o si tún lọ sori òke on nikan.

16 Nigbati alẹ si lẹ, awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si wọ̀ inu adagun lọ,

17 Nwọn si bọ sinu ọkọ̀, nwọn si gòke adagun si ìha Kapernaumu. Okunkun si kùn, Jesu ko si ti ide ọdọ wọn.

18 Omi adagun si nru nitori afẹfẹ nla ti nfẹ.

19 Nigbati nwọn wà ọkọ̀ to bi ìwọn stadia (furlongi) mẹdọgbọn tabi ọgbọ̀n, nwọn ri Jesu nrìn loju omi adagun, o si sunmọ eti ọkọ̀; ẹru si ba wọn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

20 Ṣugbọn o wi fun wọn pe, Emi ni; ẹ má bẹ̀ru.
21 Nigbana ni nwọn si fi ayọ̀ nla gbà a sinu ọkọ̀: lojukanna ọkọ̀ si de ilẹ ibiti nwọn gbé nlọ.
22 Ni ijọ keji, nigbati awọn enia ti o wà li apakeji adagun ri pe, ko si ọkọ̀ miran nibẹ̀, bikoṣe ọkan na, ninu eyiti awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wọ̀, ati pe Jesu ko ba awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wọ̀ inu ọkọ̀, ṣugbọn awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ nikan li o lọ;
23 (Ṣugbọn ọkọ̀ miran ti Tiberia wá, ti o sunmọ ibi ti nwọn jẹ akara, lẹhin igbati Oluwa ti dupẹ tan:)
24 Nitorina nigbati awọn enia ri pe, Jesu ko si nibẹ̀, tabi awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, awọn pẹlu si mu ọkọ̀ lọ si Kapernaumu, nwọn nwá Jesu kiri.
25 Nigbati nwọn si ri i li apakeji adagun, nwọn wi fun u pe, Rabbi, nigbawo ni iwọ wá sihinyi?
26 Jesu da wọn lohùn o si wipe, Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Ẹnyin nwá mi kiri, ki iṣe nitori ti ẹnyin ri iṣẹ iyanu, ṣugbọn nitoriti ẹnyin jẹ iṣu akara wọnni, ẹnyin si yó.
27 Ẹ máṣe lãlã fun onjẹ ti iṣegbé, ṣugbọn fun onjẹ nì ti iwà titi di ìye ainipẹkun, eyiti Ọmọ-enia yio fifun nyin: nitoripe on li Ọlọrun Baba ti ṣe edidi rẹ̀.
28 Nigbana ni nwọn wi fun u pe, Kili awa o ha ṣe, ki a le ṣe iṣẹ Ọlọrun?
29 Jesu dahùn o si wi fun wọn pe, Eyi bayi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ni iṣẹ Ọlọrun pe, ki ẹnyin ki o gbà ẹniti o rán gbọ́.

30 Nigbana ni nwọn wi fun u pe, Àmi kini iwọ fihàn, ti awa o ri, ti a o fi gbà ọ gbọ́? iṣẹ kini iwọ ṣe?

31 Awọn baba wa jẹ manna li aginjù; gẹgẹ bi a ti kọwe rẹ̀ pe, O fi onjẹ fun wọn jẹ lati ọrun wá.

32 Nigbana ni Jesu wi fun wọn pe, Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, ki iṣe Mose li o fi onjẹ nì fun nyin lati ọrun wá; ṣugbọn Baba mi li o fi onjẹ otitọ nì fun nyin lati ọrun wá.

33 Nitoripe onjẹ Ọlọrun li ẹniti o ti ọrun sọkalẹ wá, ti o si fi ìye fun araiye.

34 Nigbana ni nwọn wi fun u pe, Oluwa, ma fun wa li onjẹ yi titi lai.

35 Jesu si wi fun wọn pe, Emi li onjẹ ìye: ẹnikẹni ti o ba tọ̀ mi wá, ebi ki yio pa a; ẹniti o ba si gbà mi gbọ́, ọrùngbẹ ki yio gbẹ ẹ mọ́,

36 Ṣugbọn mo wi fun nyin pe, Ẹnyin pẹlu ti ri mi, ẹnyin ko si gbagbọ́.

37 Gbogbo awọn ti Baba fifun mi, yio tọ̀ mi wá; ati ẹniti o ba si tọ̀ mi wá, emi ki yio si ta a nù, bi o ti wù ki o ri.

38 Nitori emi sọkalẹ lati ọrun wá, ki iṣe lati ma ṣe ifẹ ti emi tikarami, bikoṣe ifẹ ti ẹniti o rán mi.

39 Eyi si ni ifẹ Baba ti o rán mi, pe gbogbo awọn ti o fifun mi, ki emi ki o máṣe sọ ọkan nù ninu wọn, ṣugbọn ki emi ki o le tún jí i dide nikẹhin ọjọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

40 Eyi si ni ifẹ ẹniti o rán mi, pe ẹnikẹni ti o ba ri Ọmọ, ti o ba si gbà a gbọ́, ki o le ni ìye ainipẹkun: Emi o si jí i dide nikẹhin ọjọ.

41 Nigbana ni awọn Ju kùn si i, nitoriti o wipe, Emi ni onjẹ ti o ti ọrun sọkalẹ wá.

42 Nwọn si wipe, Ko ṣe eyi ni Jesu, ọmọ Josefu, baba ati iya ẹniti awa mọ̀? esitiṣe wipe, Emi ti ọrun sọkalẹ wá?

43 Nitorina Jesu dahùn, o si wi fun wọn pe, Ẹ máṣe kùn ninu ara nyin.

44 Ko si ẹnikẹni ti o le wá sọdọ mi, bikoṣepe Baba ti o rán mi fà a: Emi o si jí i dide nikẹhin ọjọ.

45 A sá ti kọ ọ ninu iwe awọn woli pe, A o si kọ́ gbogbo wọn nipa ti Ọlọrun. Nitorina ẹnikẹni ti o ba ti gbọ́, ti a si ti ọdọ Baba kọ́, on li o ntọ̀ mi wá.

46 Koṣepe ẹnikẹni tilẹ ri Baba nigba kan ri, bikoṣepe ẹniti iṣe ti Ọlọrun, on li o ti ri Baba.

47 Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Ẹnikẹni ti o ba gbà mi gbọ́, o ni ìye ainipẹkun.

48 Emi li onjẹ ìye na.

49 Awọn baba nyin jẹ manna li aginjù, nwọn si kú.

50 Eyi ni onjẹ ti o ti ọrun sọkalẹ wá, ninu eyiti bi enia ba jẹ, ti ki yio kú.

51 Emi ni onjẹ ãye nì ti o ti ọrun sọkalẹ wá: bi ẹnikẹni ba jẹ ninu onjẹ yi, yio wà titi lailai: onjẹ na ti emi o si fifun u li ara mi, ti emi o fi ṣe ìye fun araiye.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

52 Nitorina li awọn Ju ṣe mba ara wọn jiyàn, wipe, Ọkọnri yi yio ti ṣe le fi ara rẹ̀ fun wa lati jẹ?

53 Nigbana ni Jesu wi fun wọn pe, Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Bikoṣepe ẹnyin ba jẹ eran ara Ọmọ-enia, ki ẹnyin si mu ẹ̀jẹ rẹ̀, ẹnyin ko ni ìye ninu nyin.

54 Ẹnikẹni ti o ba jẹ ara mi, ti o ba si mu ẹ̀jẹ mi, o ni ìye ti ko nipẹkun; Emi o si jí i dide nikẹhin ọjọ.

55 Nitori ohun jiję li ara mi nitõtọ, ati ohun mimu si li ẹ̀jẹ mi nitõtọ.

56 Ẹnikẹni ti o ba jẹ ara mi, ti o ba si mu ẹ̀jẹ mi, o ngbé inu mi, emi si ngbé inu rẹ̀.

57 Gẹgẹ bi Baba alãye ti rán mi, ti emi si wà nipa ti Baba: gẹgẹ bẹ̃li ẹniti o jẹ mi, yio si wà nipa mi.

58 Eyi si li onjẹ na ti o sọkalẹ lati ọrun wá: ko dabi awọn baba nyin ti o jẹ manna, ti nwọn si kú: ẹnikẹni ti o ba jẹ onjẹ yi yio yè lailai.

59 Nkan wọnyi li o sọ ninu sinagogu, bi o ti nkọni ni Kapernaumu.

60 Nitorina ọ̀pọ awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, nigbati nwọn gbọ́ eyi, nwọn wipe, Ọ̀rọ ti o ṣoro gidigidi li eyi; tani le gbọ́ ọ?

61 Nigbati Jesu mọ̀ ninu ara rẹ̀ pe, awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ nkùn si ọ̀rọ na, o wi fun wọn pe, Eyi mba nyin ninu jẹ?

62 Njẹ kini, bi ẹnyin ba si ri ti Ọmọ-enia gòke lọ sibi ti o gbé ti wà ri?

63 Ẹmí ni isọni di ãye; ara ko ni ère kan;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọ̀rọ wọnni ti mo sọ fun nyin, ọ̀rọ ẹmí ni, ọ̀rọ ìye si ni.

64 Ṣugbọn awọn kan wà ninu nyin ti ko gbagbọ́. Nitori Jesu mọ̀ lati ìbẹrẹ wá ẹniti nwọn iṣe ti ko gbagbọ́, ati ẹniti yio fi on hàn.

65 O si wipe, Nitorina ni mo ṣe wi fun nyin pe, ko si ẹnikan ti o le tọ̀ mi wá, bikoṣepe a fifun u lati ọdọ Baba mi wá,

66 Lati igba na lọ ọ̀pọ awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pada sẹhin, nwọn ko si ba a rìn pọ̀ mọ́.

67 Nigbana ni Jesu wi fun awọn mejejila pe, Ẹnyin pẹlu nfẹ lọ bi?

68 Nigbana ni Simoni Peteru dahùn wipe, Oluwa ṣodọ tali awa o gbé lọ? iwọ li o ni ọ̀rọ ìye ainipẹkun.

69 Awa si gbagbọ́, o si da wa loju pe, iwọ ni Kristi, Ọmọ Ọlọrun alãye.

70 Jesu da wọn lohùn pe, Ẹnyin mejila kọ́ mo ti yàn, ọkan ninu nyin ko si yà Èṣu?

71 O nwi ti Juda Iskariotu ọmọ Simoni: nitoripe on li ẹniti yio fi i hàn, ẹniti iṣe ọkan ninu awọn mejejila.

ORI 7.

Lẹhin nkan wọnyi Jesu nrìn ni Galili: nitoriti ko fẹ rìn ni Judea, nitori awọn Ju nwá ọ̀na ati pa a.

2 Njẹ nisisiyi ajọ ipagọ awọn Ju sunmọ etile tan.

3 Nitorina awọn arakọnri rẹ̀ wi fun u pe,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Lọ kuro nihinyi, ki o si lọ si Judea, ki awọn ọmọ-ẹhin rẹ pẹlu ki o le ri iṣẹ ti iwọ nṣe.

4 Nitoripe ko si ẹnikẹni ti iṣe ohunkohun nikọ̀kọ, ti on tikararẹ̀ ma fẹ ki a mọ̀ on nigbangba. Bi iwọ ba nṣe nkan wọnyi fi ara rẹ hàn fun araiye.

5 Nitoripe awọn arakọnri rẹ̀ papa ko tilẹ gbà a gbọ́.

6 Nigbana ni Jesu wi fun wọn pe, Akokò ti emi ko ti ide: ṣugbọn akokò ti nyin ni imura tan nigba-gbogbo.

7 Araiye ko le korira nyin; ṣugbọn emi li o korira, nitoriti mo jẹri si i pe, iṣẹ rẹ̀ buru.

8 Ẹ gòke lọ si ajọ yi: emi ki yio ti igoke lọ si ajọ yi; nitoriti akokò ti emi ko ti ide.

9 Nigbati o ti sọ ọ̀rọ wọnyi fun wọn tan, o wà ni Galili sibẹ̀.

10 Ṣugbọn nigbati awọn arakọnri rẹ̀ gòke lọ tan, nigbana li on si gòke lọ si ajọ na pẹlu, ki iṣe ni gbangba, ṣugbọn bi ẹnipe nikọ̀kọ.

11 Nigbana li awọn Ju nwá a kiri nigba ajọ, wipe, Nibo li o wà?

12 Ìkun pipọ li o si wà larin awọn enia nitori rẹ̀: nitori awọn ọkan wipe, enia rere ni iṣe: awọn miran wipe, Bẹ̃kọ; ṣugbọn titàn li o ntàn enia jẹ.

13 Ṣugbọn ko si ẹnikẹni ti o sọ̀rọ rẹ̀ nigbangba nitori ìberu awọn Ju.

14 Nigbati o di akokò arin ajọ, Jesu gòke lọ si tempeli o si nkọ́ni.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Ẹnu si yà awọn Ju, nwọn wipe, Ọkọnri yi ti ṣe mọ̀ iwe, ẹniti ko kọ́ nkan ri rara?
16 Jesu da wọn lohùn, o si wipe, Ẹkọ́ mi ki iṣe ti emi, bikoṣe ti ẹniti o rán mi.
17 Bi ẹnikẹni o ba ṣe ifẹ rẹ̀, yio si mọ̀ ẹkọ́ na, bi iba ṣe ti Ọlọrun, tabi bi mo ba nsọ nipa ti ara mi.
18 Ẹniti nsọ̀rọ ara rẹ̀ nwá ogo ara rẹ̀: ṣugbọn ẹniti nwá ogo ẹniti o rán a, on na ni iṣe otitọ, ko si si aiṣododo ninu rẹ̀.
19 Koṣepe Mose fi ofin fun nyin, ko si ẹnikẹni ninu nyin ti o pa ofin na mọ́? Ẽṣe ti ẹnyin fi nwá ọ̀na lati pa mi?
20 Awọn enia dahùn nwọn si wipe, Iwọ li ẹmi èṣu: tani nwá ọ̀na lati pa ọ?
21 Jesu dahùn o si wi fun wọn pe, kìki iṣẹ iyanu kan ni mo ṣe, ẹnu si yà gbogbo nyin.
22 Mose fi ikọla fun nyin; (ki iṣe nitori ti Mose, ṣugbọn nitori ti awọn baba;) nitorina ẹnyin a si ma kọ enia ni ilà li ọjọ isimi.
23 Njẹ bi enia ba gbà ikọla li ọjọ isimi, nitori ki ofin Mose ko máṣe bajẹ; ẹnyin ha ti ṣe mbinu si mi, nitoriti mo mu ẹnikan lara da ṣaṣa li ọjọ isimi?
24 Ẹ máṣe idajọ nipa ode ara, ṣugbọn ẹ ma ṣe idajọ ododo.
25 Nigbana li awọn ọkan ti iṣe ara Jerusalemu wipe, Ẹniti nwọn nwá ọ̀na ati pa kọ́ yi?
26 Ṣugbọn kiyesi i, on fi igboiya sọ̀rọ, nwọn ko si wi nkan kan si i. Awọn olori mọ̀ nitõtọ pe, eyi ni Kristi na papa?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

27 Ṣugbọn awa mọ̀ ibi ti ọkọnri yi gbé ti wá: ṣugbọn nigbati Kristi de, ko si ẹniti o mọ̀ ibiti o gbé ti wá.

28 Nigbana ni Jesu kigbe ni tempeli bi o ti nkọ́ni, wipe, Ẹnyin mọ̀ mi, ẹnyin si mọ̀ ibiti mo ti wá: emi ko si wá fun ara mi, ṣugbọn otitọ li ẹniti o rán mi, ẹniti ẹnyin ko mọ̀.

29 Ṣugbọn emi mọ̀ ọ: nitoripe lọdọ rẹ̀ ni mo ti wá, on li o si rán mi.

30 Nigbana ni nwọn nwá ọ̀na lati mu u: ṣugbọn ko si ẹnikẹni ti o gbé ọwọ́ le e, nitoriti wakati rẹ̀ ko ti ide.

31 Ọ̀pọ ninu awọn enia si gbà a gbọ́, nwọn si wipe, Nigbati Kristi ba de, yio ṣe iṣẹ̀ iyanu jù wọnyi lọ, ti ọkọnri yi ti ṣe?

32 Awọn Farisi gbọ́ pe, awọn enia nkùn niti irú nkan wọnyi nitori rẹ̀; awọn Farisi ati awọn olori alufã si rán awọn onṣẹ̀ lọ lati mu u.

33 Nigbana ni Jesu wi fun wọn pe, Niwọn igba diẹ̀ si i li emi wà pẹlu nyin, emi o si lọ sọdọ ẹniti o rán mi.

34 Ẹnyin o wá mi kiri, ẹnyin ki yio si ri mi: ati nibiti emi wà, nibẹ̀ li ẹnyin ki yio le wá.

35 Nigbana li awọn Ju mba ara wọn ṣe aroye wipe, Nibo ni yio gbé lọ, ti awa ki yio fi ri i? yio ha lọ sarin awọn Hellene ti o fọnká kiri, lati ma kọ awọn Hellene bi?

36 Irú ọ̀rọ kili eyi ti o sọ yi, Ẹnyin o wá

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

mi, ẹnyin ki yio si ri mi: ati nibiti emi wà, nibẹ̀ li ẹnyin ki yio le wà?

37 Nikẹhin ọjọ, ọjọ nla ajọ nì, Jesu duro, o kigbe, wipe, Bi ọrùngbẹ ba ngbẹ ẹnikẹni, ẹ jẹ ki o wá sọdọ mi, ki o wa mu.

38 Ẹnikẹni ti o ba gbà mi gbọ́, gẹgẹ bi Iwe mimọ́ Ọlọrun ti wi, lati inu rẹ̀ ni odò omi ìye yio ti ma ṣán jade wá.

39 (Ṣugbọn o sọ eyi nipa ti Ẹmí, eyiti awọn ti o gbà a gbọ́ yio ri gbà: nitoriti a ko ti ifi Ẹmí Mimọ́ funni; nitoriti a ko ti iṣe Jesu logo.)

40 Nitorina ọ̀pọ awọn enia, nigbati nwọn gbọ́ ọ̀rọ yi, wipe, Lootitọ eyi ni woli na.

41 Awọn miran wipe, Eyi ni Kristi na. Ṣugbọn awọn kan si wipe, Kristi yio ha ti Galili jade wá bi?

42 Iwe mimọ́ Ọlọrun ko ti wipe, Kristi yio ti inu irú ọmọ Dafidi jade wá, ati lati ilu Betlehemu, nibiti Dafidi ti wà?

43 Bẹ̃ni iyapa si wà larin awọn enia nitori rẹ̀.

44 Awọn miran ninu wọn si fẹ lati mu u; ṣugbọn ko si ẹnikẹni ti o gbé ọwọ́ le e.

45 Nigbana li awọn onṣẹ pada tọ awọn olori alufa ati awọn Farisi wá; nwọn si wi fun wọn pe, Eṣe ti ẹnyin ko fi mu u wá?

46 Awọn onṣẹ dahùn wipe, Ko si ọkọnri kan ti o ti sọ̀rọ bi ọkọnri yi.

47 Nigbana ni awọn Farisi da wọn lohùn wipe, A ntàn nyin jẹ pẹlu bi?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

48 O si ẹnikẹni ninu awọn ijoye, tabi awọn Farisi ti o gbà a gbọ́?
49 Ṣugbọn awọn enia yi ti ko mọ̀ ofin di ẹni ifibu.
50 Nikodemu si wi fun wọn (ẹniti o tọ̀ Jesu wá loru, o jẹ ọkan ninu wọn,)
51 Pe, ofin wa a ma ṣe idajọ ẹnikẹni ki o to gbọ̀rọ rẹ̀, ati ki o to mọ̀ ohun ti o ṣe?
52 Nwọn si dahùn wi fun u pe, Iwọ pẹlu ṣe ara Galili ndan? Wá a kiri, ki o si wò o: nitori ko si woli kan ti o ti Galili jade wá.
53 Olukuluku si dide lọ sinu ile rẹ̀.

ORI 8.

Jesu lọ si ori òke Olifi.
2 O si tún pada wá si tempeli ni kutukutu owurọ̀, gbogbo enia si wá sọdọ rẹ̀; o si joko, o nkọ́ wọn.
3 Awọn akọwe ati awọn Farisi mu obiri kan wá sọdọ rẹ̀, ẹniti nwọn mu ninu panṣaga; nigbati nwọn si mu u duro larin,
4 Nwọn wi fun u pe, Olukọni, awa mu obiri yi ninu panṣaga, ninu ṣiṣe e papa.
5 Njẹ Mose fi aṣẹ fun wa ninu ofin pe, ki a sọ irú rẹ̀ li okuta pa: ṣugbọn iwọ ti wi?
6 Eyini nwọn wi, nwọn ndan a wò, ki nwọn ki o le ba fi i sùn. Ṣugbọn Jesu bẹ̀rẹ silẹ, o si nfi ika rẹ̀ kọwe ni ilẹ (bi ẹnipe ko gbọ́ eyiti nwọn nwi.)
7 Bẹ̃ni nigbati nwọn ko dakun ibi i lẽre

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

sibè, o gbé ara rè soke, o si wi fun wọn pe, Ẹniti o ba ṣe ailẹṣẹ ninu nyin, jẹ ki o tèteko sọ okuta lù u.

8 O si tún bèrẹ silẹ o nkọwe ni ilẹ.

9 Awọn ti o si gbọ́, nigbati ọkàn awọn tikara wọn da wọn lẹbi ninu wọn, nwọn jade lọ lọkọkan, bèrẹ lati ọdọ àgba titi o fi de ikẹhin; o si kù Jesu nikanṣoṣo, obiri na si duro larin.

10 Nigbati Jesu gbé ara rè soke, ti ko si ri ẹnikan bikoṣe obiri na, o wi fun u pe, Obiri yi, nibo li awọn olufisùn rẹ wọnni wà? ko si ẹnikẹni ti o da ọ lẹbi?

11 O wipe, Ko si ẹnikẹni, Oluwa. Jesu si wi fun u pe, Bẹ̃li emi ko si da ọ lẹbi: ma lọ, ki o má si tún ṣè mọ́.

12 Nigbana ni Jesu si tun sọ fun wọn wipe, Emi ni imọlẹ aiye; ẹnikẹni ti o ba tọ̀ mi lẹhin ki yio rìn ninu òkunkun, ṣugbọn yio ni imọlẹ ìye.

13 Nitorina awọn Farisi wi fun u pe, Iwọ njẹri fun ara rẹ; ẹrí rẹ ki iṣe otitọ.

14 Jesu dahùn o si wi fun wọn pe, Bi mo tilẹ jẹri fun ara mi, otitọ li ẹrí mi: nitoriti mo mọ̀ ibiti emi ti wá, mo si mọ̀ ibiti emi nlọ; ṣugbọn ẹnyin ko le mọ̀ ibiti emi ti wá, ati ibiti emi nlọ.

15 Ẹnyin nṣe idajọ nipa ti ara; emi ko ṣe idajọ ẹnikẹni.

16 Ṣugbọn bi mo ba si ṣe idajọ, otitọ ni idajọ mi: nitori emi ko wà emi nikan, ṣugbọn emi ati Baba na ti o rán mi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

17 A si kọ ọ ninu ofin nyin pe, otitọ li ẹrí enia meji.
18 Emi li ẹnikan ti njẹri fun ara mi, ati Baba na ti o rán mi njẹri fun mi.
19 Nigbana ni nwọn wi fun u pe, Nibo ni Baba rẹ wà? Jesu da wọn lohùn wipe, Ẹnyin ko mọ̀ mi, ẹnyin ko si mọ̀ Baba mi: ibaṣepe ẹnyin mọ̀ mi, ẹnyin iba si ti mọ̀ Baba mi pẹlu.
20 Ọ̀rọ wọnyi ni Jesu sọ nibi iṣura, bi o ti nkọ́ni ni tempeli: ẹnikẹni ko si gbé ọwọ́ le e; nitoriti wakati rẹ̀ ko ti idẹ.
21 Nigbana ni Jesu tun wi fun wọn pe, Emi mba ọ̀na mi lọ, ẹnyin o si wá mi, ẹnyin o si kú ninu ẹ̀ṣẹ̀ nyin: nibiti mọ lọ, ẹnyin ki o le wá.
22 Nigbana li awọn Ju wipe, On o ha pa ara rẹ̀ bi? nitọriti o wipe, Nibiti mo gbé lọ, ẹnyin ki o le wá.
23 O si wi fun wọn pe, Ẹnyin li o ti isalẹ wá; Emi li o ti oke wá: ẹnyin ni iṣe ti aiye yi; emi ki iṣe ti aiye yi.
24 Nitorina ni mo ṣe wi fun nyin pe, ẹnyin o kú ninu ẹ̀ṣẹ̀ nyin: nitori bi ẹnyin ko ba gbagbọ́ pe, emi ni, ẹnyin o kú ninu ẹ̀ṣẹ̀ nyin.
25 Nigbana ni nwọn si wi fun u pe, Tani iwọ iṣe? Jesu si wi fun wọn pe, Eyi kanna ti mo ti wi fun nyin li àtetekọṣe wá.
26 Ọ̀pọ nkan ni mo ni isọ, ti mo si ni fi ṣe idajọ fun nyin: ṣugbọn otitọ li ẹniti o rán

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

mi; emi si nsọ nkan wọnni fun araiye ti mo ti gbọ́ lati ọdọ rẹ̀ wá.

27 Ko si yé wọn pe, nipa ti Baba li o nsọ fun wọn.

28 Nigbana ni Jesu wi fun wọn pe, Nigbati ẹnyin ba gbé Ọmọ-enia soke, nigbana li ẹnyin o mọ̀ pe, emi ni, ati pe emi ko ṣe ohunkohun fun ara mi; ṣugbọn bi Baba mi ti kọ́ mi, emi si nsọ nkan wọnyi.

29 Ẹniti o rán mi si mbẹ pẹlu mi: Baba na ko si jọwọ emi nikan si; nitoriti mo nṣe nkan wọnni ti o wù u nigba-gbogbo.

30 Bi o ti nsọ ọ̀rọ̀ wọnyi, awọn enia pipọ gbà a gbọ́.

31 Nigbana ni Jesu wi fun awọn Ju wọnni ti o gbà a gbọ́ pe, Bi ẹnyin ba duro ninu ọ̀rọ̀ mi, nigbana li ẹnyin o jẹ ọmọ-ẹhin mi nitõtọ.

32 Ẹnyin o si mọ̀ otitọ, otitọ yio sọ nyin di omnira.

33 Nwọn si da a lohùn wipe, Irú ọmọ Abrahamu li awa iṣe, awa ko ṣe ẹrú fun ẹnikẹni ri lai: iwọ ti ṣe wipe, Ẹnyin o di omnira?

34 Jesu dahùn o si wi fun wọn pe, Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Ẹnikẹni ti o ba dẹṣẹ, on na ni ẹrú ẹ̀ṣẹ.

35 Ẹrú ki igbé ile lailai: ṣugbọn Ọmọ ni igbe lailai.

36 Nitorina bi Ọmọ ba sọ nyin di omnira, ẹnyin o di omnira nitõtọ.

37 Emi mọ̀ pe irú ọmọ Abrahamu li ẹnyin

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

iṣe; ṣugbọn ẹnyin nwá ọ̀na ati pa mi, nitoriti ọ̀rọ mi ko ri àye ninu nyin.

38 Emi nsọ eyi ti mo ti ri lọdọ Baba mi: ẹnyin si nṣe eyi ti ẹnyin ti ri lọdọ baba nyin.

39 Nwọn dahùn nwọn si wi fun u pe, Abrahamu ni baba wa. Jesu wi fun wọn pe, Iba ṣepe awọn ọmọ Abrahamu li ẹnyin iṣe, ẹnyin iba ṣe iṣẹ Abrahamu.

40 Ṣugbọn nisisiyi ẹnyin nwá ọ̀na ati pa mi, ẹniti o sọ otitọ fun nyin, eyi ti mo ti gbọ́ lọdọ Ọlọrun: Abrahamu ko ṣe eyi.

41 Ẹnyin nṣe iṣẹ ti baba nyin. Nigbana ni nwọn wi fun u pe, A ko bí wa nipa panṣaga: awa ni Baba kan, eyini li Ọlọrun.

42 Jesu wi fun wọn pe, Ibaṣepe Ọlọrun ni iṣe Baba nyin, ẹnyin iba fẹ mi: nitoriti mo ti ọdọ Ọlọrun dide, mo si jade wá: bẹ̃li emi ko si wá fun ara mi, ṣugbọn on li o rán mi.

43 Etiṣe ti ède mi ko fi yé nyin? bikoṣe nitori ẹnyin ko le gbọ́ ọ̀rọ mi.

44 Ẹnyin li ọmọ Èṣu baba nyin nì, ifẹkufẹ ti baba nyin li ẹnyin o ṣe. Apania ni iṣe li àtetekọṣe wá, ko ti iduro ninu otitọ ri, nitoriti ko si otitọ ninu rẹ̀. Nigbati o ba ṣeke, o ṣe e bi nkan tirẹ̀: nitori on li eleke, on si ni baba rẹ̀.

45 Ṣugbọn nitoriti mo sọ otitọ fun nyin, ẹnyin ko si gbà mi gbọ́.

46 Tani ninu nyin ti o fi oyé ẹ̀ṣẹ yé mi? Bi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

o ba ṣepe otitọ ni mo wi, ẽṣe ti ẹnyin kò gbà mi gbọ́?

47 Ẹniti iṣe ti Ọlọrun, ama gbọ́ ọ̀rọ Ọlọrun: ṣugbọn ẹnyin ko gbọ́ ọ, nitoriti ẹnyin ki iṣe ti Ọlọrun.

48 Nigbana li awọn Ju dahùn, nwọn si wi fun u pe, Awa ko wi nitõtọ pe, ara Samaria ni iwọ iṣe, ati pe iwọ li ẹmi èṣu?

49 Jesu dahùn wipe, Emi ko li ẹmi èṣu; ṣugbọn emi mbù ọlá fun Baba mi, ẹnyin si ṣe aibọla fun mi.

50 Emi ko wá ọlá ti emi tikara mi: ẹnikan wà ti o nwá ti o si ndajọ.

51 Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Bi ẹnikan ba pa ọ̀rọ mi mọ́, ki yio ri ikú lailai.

52 Nigbana li awọn Ju wi fun u pe, Nigbayi li awa mọ̀ pe iwọ li ẹmi èṣu. Abrahamu kú, ati awọn woli; iwọ si wipe, Bi ẹnikan ba pa ọ̀rọ mi mọ́, ki yio tọ́ ikú wò lailai.

53 Iwọ pọ̀ju Abrahamu baba wa lọ, ẹniti o kú? ati awọn woli kú: tani iwọ nfi ara rẹ pè?

54 Jesu dahùn wipe, Bi mo ba mbù ọlá fun ara mi, asan li ọlá mi: Baba mi ni ẹniti mbù ọlá fun mi; ẹniti ẹnyin wipe, Ọlọrun nyin ni iṣe:

55 Ṣugbọn ẹnyin ko mọ̀ ọ; ṣugbọn emi mọ̀ ọ: bi mo ba si wipe, emi ko mọ̀ ọ, emi o si di eleke gẹgẹ bi ẹnyin: ṣugbọn emi mọ̀ ọ, mo si pa ọ̀rọ rẹ̀ mọ́.

56 Baba nyin, Abrahamu, yọ̀ lati ri ojọ mi: o si ri i, o si yọ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

57 Nigbana li awọn Ju wi fun u pe, Ọdún rẹ ko ti ito adọta, iwọ si ti ri Abrahamu?
58 Jesu si wi fun wọn pe, Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Ki Abrahamu to wà, emi ni yi.
59 Nigbana ni nwọn gbé okuta soke lati sọ lù u: ṣugbọn Jesu fi ara rẹ pamọ́, o si jade kuro ni tempeli o nkọja lọ larin wọn, bẹ̃li o si kọja lọ.

ORI 9.

Bi Jesu si ti nkọja lọ, o ri ọkọnri kan ti o fọju lati igba ibí rẹ wá.
2 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ si bi i lẽre, wipe, Olukọni, tani ṣẹ̀, ọkọnri yi, tabi awọn õbi rẹ, niti a bí i li afọju?
3 Jesu dahùn wipe, Ki iṣẹ nitori ti ọkọnri yi ṣẹ̀, tabi awọn õbi rẹ: ṣugbọn ki a le fi iṣẹ Ọlọrun hàn lara rẹ.
4 Emi ko le ṣe alaiṣẹ iṣẹ ẹniti o rán mi, nigbati iṣẹ ọsán: oru mbọ̀ wá nigbati ẹnikan kì o le ṣe iṣẹ.
5 Niwọn igba ti mo wà li aiye, emi ni imọlẹ aiye.
6 Nigbati o si ti wi bẹ̃ tan, o tutọ́ silẹ, o si fi itọ́ na ṣe amọ̀, o si fi amọ̀ na pa oju ọkọnri afọju na,
7 O si wi fun u pe, Lọ, wẹ̀ ninu adagun Siloamu, (nipa itumọ̀ eyi ti jẹ Rán-lọ.) Nitorina o gbà ọna rẹ̀ lọ, o wẹ̀, o si de o nriran.
8 Njẹ awọn aladugbo ati awọn ti o ri i

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nigba atijọ pe a bí i li afọju, wipe, Ẹniti o ti njoko ṣagbe kọ́ yi?

9 Awọn ọkan wipe, On li eyi: awọn ẹlomiran wipe, O dabi on: ṣugbọn on wipe, Emi ni.

10 Nitorina ni nwọn wi fun u pe, Oju rẹ ti ṣe là?

11 O dahùn o si wi fun wọn pe, Ọkọnri kan ti a npè ni Jesu li o ṣe amọ̀, o si fi kùn mi loju, o si wi fun mi pe, Lọ si adagun Siloamu, ki o si wẹ̀: emi si lọ, mo wẹ̀, mo si riran.

12 Nigbana ni nwọn wi fun u pe, On na ha wà? O wipe, emi ko mọ̀.

13 Nwọn mu ọkọnri na, ti oju rẹ̀ fọ́ lati igba ibí rẹ̀ wá, sọdọ awọn Farisi.

14 O si jẹ ọjọ isimi nigbati Jesu ṣe amọ̀ na, ti o si là a loju.

15 Nigbana li awọn Farisi pẹlu tún bi i lẽre, bi o ti ṣe riran. O si wi fun wọn pe, O fi amọ̀ le oju mi, emi si wẹ̀, mo si riran.

16 Nitorina awọn ọkan ninu awọn Farisi wipe, Ọkọnri yi ki iṣe ti Ọlọrun, nitoriti ko pa ọjọ isimi mọ́. Awọn ẹlomiran wipe, Ọkọnri ti iṣe ẹlẹṣẹ yio ti ṣe le ṣe irú iṣẹ iyanu wọnni? Iyapa si wà larin wọn.

17 Nwọn si tun wi fun ọkọnri afọju na pe, Kini iwọ wi nitori rẹ̀, nitori lilà ti o là ọ loju? O si wipe, Woli ni iṣe.

18 Ṣugbọn awọn Ju ko gbagbọ́ nitori rẹ̀ pe, oju rẹ̀ ti fọ́ ri, ati pe o si tún riran, bikoṣe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nigbati nwọn pè awọn õbi ọkọnri na ti oju rẹ̀ là.

19 Nwọn si bi wọn lẽre, wipe, Eyi li ọmọ nyin, ẹniti ẹnyin wipe, ẹ bí i li afọju? ẽha si ti ṣe ti o nriran nisisiyi?

20 Awọn õbi rẹ̀ da wọn lohùn wipe, Awa mọ̀ pe ọmọ wa li eyi, ati pe a bí i li afọju:

21 Ṣugbọn nipa ọ̀na ti o fi nriran, awa ko mọ̀; tabi ẹniti o là a loju, awa ko mọ̀: ẹniti ọgbọ́nju ni iṣe; ẹ bi i lẽre: yio wi fun ara rẹ̀.

22 Ọ̀rọ wọnyi li awọn õbi rẹ̀ sọ, nitoriti nwọn bẹ̀ru awọn Ju: nitori awọn Ju fi ohùn ṣọkan pe, bi ẹnikẹni ba jẹwọ pe, Kristi ni iṣe, nwọn o mu u kuro ninu sinagogu.

23 Nitorina li awọn õbi rẹ̀ fi wipe, Ẹniti ọgbọ́nju ni iṣe; ẹ bi i lẽre.

24 Nigbana ni nwọn si tún pè ọkọnri afọju na, nwọn si wi fun u pe, Fi iyìn fun Ọlọrun: awa mọ̀ pe ẹlẹṣẹ li ọkọnri yi iṣe.

25 O dahùn o si wipe, Bi ẹlẹṣẹ ni iṣe, bi bẹ̀kọ, emi ko mọ̀: ohun kan ni mo mọ̀, pe niwọn bi oju mi ti fọ́ li atijọ, emi nriran nisisiyi.

26 Nigbana ni nwọn si tun bi i wipe, Kili o ṣe fun ọ? ẽtiṣe là ọ loju?

27 O da wọn lohùn wipe, Emi ti sọ fun nyin na, ẹnyin ko gbọ́: nitori kili ẹnyin ṣe nfẹ tún gbọ́? ẹnyin pẹlu nfẹ ṣe ọmọ-ẹhin rẹ̀ bi?

28 Nigbana ni nwọn si fi i ṣe ẹlẹyà, wipe,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Iwọ li ọmọ-ẹhin rẹ̀; ṣugbọn ọmọ-ẹhin Mose li awa iṣẹ.

29 Awa mọ̀ pe Ọlọrun sọ̀rọ fun Mose: ṣugbọn bi o ṣe ti eyiyi, awa ko mọ̀ ibiti o gbé ti wá.

30 Ọkọnri na dahùn o si wi fun wọn pe, ohun iyanu sá li eyi, nitoriti ẹnyin ko mọ̀ ibiti o gbé ti wá, ṣugbọn on sá ti là mi loju.

31 Awa sá mọ̀ pe, Ọlọrun ki igbọ́ ti ẹlẹṣẹ: ṣugbọn bi ẹnikan ba ṣe olufọkansìn si Ọlọrun, ti o ba si ṣe ifẹ rẹ̀, on ni igbọ́ tirẹ̀.

32 Lati igba ti aiye ti ṣẹ̀, a ko ti igbọ́ pe, ẹnikan là oju ẹniti a bí li afọju ri.

33 Ibaṣepe ọkọnri yi ki iṣe ti Ọlọrun ki ba ti le ṣe ohunkohun.

34 Nwọn si dahùn wi fun u pe, Iwọ ti a bí patapata ninu ẹ̀ṣẹ̀, iwọ si nkọ́ wa bi? Nwọn si tì i sode.

35 Jesu si gbọ́ pe, nwọn ti tì i sode; nigbati o si ri i, o bi i wipe, Iwọ gbà Ọmọ Ọlọrun gbọ́?

36 O si dahùn wipe, Tani, Oluwa, ki emi ki o le gbà a gbọ́?

37 Jesu si wi fun u pe, Iwọ ti ri i, on na si ni ẹniti mba ọ sọ̀rọ yi.

38 O si wipe, Oluwa, mo gbagbọ́, o si tẹriba fun u.

39 Jesu si wipe, Nitori idajọ ni mo ṣe wá si aiye yi, ki awọn ti ko riran ri, ki o le riran; ati ki a le sọ awọn ti o riran di afọju.

40 Awọn ọkan ninu awọn Farisi ti o wà

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

lọdọ rẹ̀ gbọ́ ọ̀rọ wọnyi, nwọn wi fun u pe, Awa pẹlu fọju bi?

41 Jesu si wi fun wọn pe, Ibaṣepe ẹnyin fọju, ẹnyin ki ba ti li ẹ̀ṣẹ: ṣugbọn ẹnyin wipe, Awa riran; nitorina ẹ̀ṣẹ nyin wà sibẹ̀.

ORI 10.

LÕTỌ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Ẹnikẹni ti ko ba gbà ẹnu ọ̀na wọ̀ inu agbo agutan, ṣugbọn ti o ba gbà ibomiran gùn oke, on na li olè ati kólekole.

2 Ṣugbọn ẹniti o ba ti ẹnu ọ̀na wọ̀le, on ni iṣẹ oluṣọ agutan.

3 On ni oludèna ṣilẹkun fun; awọn agutan si gbohùn rẹ̀: o si pè awọn agutan tirẹ̀ li orukọ, o si ṣe amọ̀na wọn jade.

4 Nigbati o si mu agutan tirẹ̀ jade, o ṣiwaju wọn, awọn agutan na si ntọ̀ ọ lẹhin: nitoriti nwọn mọ̀ ohùn rẹ̀.

5 Nwọn ki itọ̀ alejò lẹhin, ṣugbọn nwọn ama sá lọdọ rẹ̀: nitoriti nwọn ko mọ̀ ohùn alejò.

6 Owe yi ni Jesu pa fun wọn: ṣugbọn oyé nkan wọnni ti o fi nsọrọ fun wọn ko yé wọn.

7 Nigbana ni Jesu tún wi fun wọn pe, Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Emi ni ilẹkun awọn agutan.

8 Olè ati ọlọṣà ni gbogbo awọn ti o ti wá ṣiwaju mi: ṣugbọn awọn agutan ko gbọ́ ohùn wọn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

9 Emi ni ilẹkun: lati ọdọ mi bi ẹnikan ba wọle, on li a o gbà là, on o wọle yio si jade, yio si ri koriko.

10 Olè ko wá, bikoṣepe lati jalẹ, ati lati pa, ati lati parun: emi wá ki nwọn ki o le ni ìye, ani ki nwọn ki o le ni i gidigidi lọpọlọpọ.

11 Emi ni oluṣọ agutan rere: oluṣọ agutan rere fi ẹmí rẹ̀ fun awọn agutan.

12 Ṣugbọn ẹniti iṣe alagbaṣe, ti ki iṣe oluṣọ agutan, ẹniti awọn agutan ki iṣe tirẹ̀, o ri ikõkò mbọ̀, o fi agutan silẹ, o si sá lọ: ikõkò si mu awọn agutan, o si fọn wọn ká kiri.

13 Alagbaṣe sá lọ nitoriti iṣe alagbaṣe, ko si náni awọn agutan.

14 Emi ni oluṣọ agutan rere, mo si mọ awọn agutan mi, mo si di mimọ fun awọn ti iṣe ti emi.

15 Gẹgẹ bi Baba ti mọ mi, bẹ̃ni mo si mọ Baba: mo si fi ẹmí mi lelẹ fun awọn agutan.

16 Emi si ni awọn agutan miran, ti ki iṣe ti agbo yi: awọn li emi ko le ṣe alaimu wá pẹlu, nwọn o si gbohùn mi; agbo kan, ati oluṣọ agutan kan ni yio si jẹ.

17 Nitorina ni Baba mi ṣe fẹ mi, nitoriti mo fi ẹmí mi lelẹ, ki emi ki o le tún gbà a.

18 Ko si ẹnikan ti ngbà a lọwọ mi, ṣugbọn mo fi i lelẹ fun ara mi. Mo li agbara lati fi i lelẹ, mo si li agbara lati tún gbà a. Aṣẹ yi ni mo ti gbà lati ọdọ Baba mi wá.

19 Nitorina iyapa si tún wà larin awọn Ju nitori ọ̀rọ wọnyi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

20 Ọ̀pọ ninu wọn si wipe, O li ẹmi èṣu, ori rẹ̀ si bajẹ; ẽṣe ti ẹnyin fi ngbọ̀rọ rẹ̀?
21 Awọn miran wipe, Wọnyi ki iṣe ọ̀rọ ẹniti o li ẹmi èṣu. Ẹmi èṣu le là oju awọn afọju bi?
22 O si jẹ pe ni Jerusalemu ni, ni ajọ ìyasimimọ́, o si jẹ igba otutù.
23 Jesu si nrìn ni tempeli, ni iloro Solomoni.
24 Nigbana li awọn Ju wá duro yi i ká, nwọn si wi fun u pe, Iwọ o ti mu wa ṣe iyemeji pẹ to? Bi iwọ ni iṣe Kristi na, wi fun wa gbangba.
25 Jesu si da wọn lohùn wipe, Emi ti wi fun nyin, ẹnyin ko si gbagbọ́: iṣẹ ti mo ṣe li orukọ Baba mi, awọn ni njẹri mi.
26 Ṣugbọn ẹnyin ko gbagbọ́, nitoriti ẹnyin ki iṣe agutan mi, gẹgẹ bi mo ti wi fun nyin.
27 Awọn agutan mi ngbohùn mi, emi si mọ̀ wọn, nwọn a si ma tọ̀ mi lẹhin:
28 Emi si fun wọn ni ìye ainipẹkun; nwọn ki o si ṣegbé lailai, ko si si ẹniti o le já wọn kuro li ọwọ́ mi,
29 Baba mi, ẹniti o fi wọn fun mi, pọ̀ju gbogbo wọn lọ; ko si si ẹniti o le já wọn kuro li ọwọ́ Baba mi.
30 Ọkan li emi ati Baba mi jasi.
31 Nigbana li awon Ju si tún gbé okuta, lati sọ lù u.
32 Jesu da wọn lohùn pe, Ọ̀pọlọpọ iṣẹ rere ni mo fi hàn nyin lati ọdọ Baba mi wá; ninu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

iṣẹ wọnni nitori ewo li ẹnyin ṣe nsọ mi li okuta?

33 Awọn Ju si da a lohùn, wipe, Awa ko sọ ọ li okuta nitori iṣẹ rere; ṣugbọn nitori sisọ̀rọ buburu si Ọlọrun; ẹ̀ti nitori iwọ ti iṣe enia nfi ara rẹ ṣe Ọlọrun.

34 Jesu da wọn lohùn pe, A ko ti kọ ọ ninu ofin nyin pe, Mo ti wipe, ọmọ Ọlọrun li ẹnyin iṣe?

35 Njẹ bi o ba pè wọn li ọmọ Ọlọrun, awọn ẹniti a fi ọ̀rọ Ọlorun fun, a ko si le ba Iwe mimọ́ Ọlọrun jẹ;

36 Ẹniti Baba ti yà si mimọ́, ti o si rán wá aiye li ẹnyin nwipe, Iwọ nsọ̀rọ buburu si Ọlọrun; nitoriti mo wipe, Ọmọ Ọlọrun li emi iṣe?

37 Bi emi ko ba ṣe iṣẹ Baba mi, ẹ máṣe gbà mi gbọ́.

38 Ṣugbọn bi emi ba ṣe wọn, bi ẹnyin ko tilẹ gbà mi gbọ́, ẹ gbà iṣẹ na gbọ́: ki ẹnyin ki o le mọ̀, ki ẹnyin ki o si le gbagbọ́ pe, Baba wà ninu mi, emi si wà ninu rẹ̀.

39 Nitorina nwọn si tún nwá ọ̀na lati mu u: ṣugbọn o bọ lọwọ wọn,

40 O si tún kọja lọ soke odò Jordani niha ibiti Johannu ti kọ baptisi ri; nibẹ̀ li o si joko.

41 Awọn enia pipọ si wá sọdọ rẹ̀, nwọn si wipe, Johannu ko ṣe iṣẹ iyanu kan: ṣugbọn otitọ li ohun gbogbo ti Johannu sọ nipa ti ọkọnri yi.

42 Awọn enia pipọ nibẹ̀ si gbà a gbọ́.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 11.

ARA ọkọnri kan si ṣe alaida, ẹniti a npè ni Lasaru, ara Betani, ti iṣe ilu Maria ati Marta arabiri rẹ̀.

2 (O si jẹ Maria na ẹniti o fi ohun ikunra kùn Oluwa, ti o si fi irun ori rẹ̀ nù ẹsẹ̀ rẹ̀ nù, arakọnri rẹ̀ ni Lasaru iṣe, ara ẹniti ko da.)

3 Nitorina awọn arabiri rẹ̀ ranṣẹ si i, wipe, wò o, Oluwa, ara ẹniti iwọ fẹ ko da.

4 Nigbati Jesu gbọ́, o wipe, Àrun yi ki iṣe ti ikú, ṣugbọn fun ogo Ọlọrun, ki a le yìn Ọmọ Ọlọrun logo nitori rẹ̀.

5 Jesu si fẹ Marta, ati arabiri rẹ̀, ati Lasaru.

6 Nitorina nigbati o ti gbọ́ pe, ara rẹ̀ ko da, o si gbé ijọ meji nibikan na ti o gbé wà.

7 Lẹhin eyini li o wi fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pe, Ẹ jẹ ki a si tún pada lọ si Judea.

8 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ si wi fun u pe, Baba, nijelo yi li awọn Ju nwá ọ̀na ati sọ ọ li okuta; iwọ si ntún pada lọ sibẹ̀?

9 Jesu si dahùn pe, Wakati mejila ki mbẹ ninu ọsán kan? Bi ẹnikan ba rìn li ọsán, ki yio kọsẹ̀, nitoriti o ri imọlẹ aiye yi.

10 Ṣugbọn bi ẹnikan ba rìn li oru, yio kọsẹ̀, nitoriti ko si imọlẹ ninu rẹ̀.

11 Nkan wọnyi li o nsọ: lẹhin eyini o si wi fun wọn pe, Lasaru ọrẹ́ wa sùn; ṣugbọn emi nlọ ki emi ki o le jí i dide ninu orun rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

12 Nigbana li awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wi fu u npe, Oluwa, bi o ba ṣepe o sùn, on o sàn.

13 Ṣugbọn Jesu nsọ ti ikú rẹ̀: ṣugbọn nwọn rò pe, o nsọ ti orun sisun.

14 Nigbana ni Jesu wi fun wọn gbangba pe, Lasaru kú.

15 Emi si yọ̀ nitori nyin, ti emi ko si nibẹ̀, ki ẹnyin ki o le gbagbọ́; ṣugbọn ẹ jẹ ki a lọ sọdọ rẹ̀.

16 Nigbana ni Tomasi, ẹniti a npè ni Didimu, wi fun awọn ọmọ-ẹhin ẹgbẹ rẹ̀ pe, Ẹ jẹ ki a si lọ, ki a le ba a kú pẹlu.

17 Nitorina nigbati Jesu de, o ri pe a ti tẹ́ ẹ sinu ibojì ni ijọ mẹrin na.

18 Ṣugbọn Betani sunmọ eti Jerusalemu to ìwọn stadia (furlongi) mẹdogun:

19 Ọpọ ninu awọn Ju si wá sọdọ Marta ati Maria, lati tù wọn ninu nitori arakọnri wọn.

20 Nigbana bi Marta si ti gbọ́ pe Jesu mbọ̀ wá, o jade lọ ipade rẹ̀: ṣugbọn Maria joko ninu ile.

21 Nigbana ni Marta wi fun Jesu pe, Oluwa, ibaṣepe iwọ ti wà nihin, arakọnri mi ki ba kú.

22 Ṣugbọn nisisiyi na, emi mọ̀ pe, ohunkohun ti iwọ ba bère lọwọ Ọlọrun, Ọlọrun yio fi i fun ọ.

23 Jesu wi fun u pe, Arakọnri rẹ yio tún jinde.

24 Marta wi fun u pe, emi mọ̀ pe yio tùn jinde li ajinde nigbẹhin ọjọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

25 Jesu wi fun u pe Emi ni ajinde, ati ìye: ẹniti o ba gbà mi gbọ́, bi o tilẹ kú, yio si yè:
26 Ẹnikẹni ti o ba si mbẹ lãye, ti o ba si gbà mi gbọ́, ki yio kú titi lailai. Iwọ gbà eyi gbọ́?
27 O wi fun u pe, Bẽni, Oluwa: emi gbagbọ́ pe, iwọ ni Kristi, Ọmọ Ọlọrun, ẹniti mbọ̀ wá aiye.
28 Nigbati o si ti wi eyi tan, o lọ, o si pè Maria arabiri rẹ̀ si ìkọkọ, wipe, Olukọni de, o si npè ọ.
29 Bi o ti gbọ́ eyini, lojukanna o dide lọgan, o si wá sọdọ rẹ̀.
30 Jesu ko sá ti iwọ̀ ilu, ṣugbọn o wà nibi kanna ti Marta pade rẹ̀.
31 Nitorina awọn Ju ti o wà ninu ile pẹlu rẹ̀, ti nwọn ntù u ninu, nigbati nwọn ri ti Maria dide kánkan, ti o si jade, nwọn ntọ̀ ọ lẹhin, wipe, O nlọ si ibojì lọ isọkun nibẹ̀.
32 Nigbati Maria si de ibiti Jesu gbé wà, ti o si ri i, o wolẹ lẹba ẹsẹ rẹ̀, o wi fun u pe, Oluwa, ibaṣepe iwọ ti wà nihin, arakọnri mi ki ba kú.
33 Njẹ nigbati Jesu ri i, ti o nsọkun, ati awọn Ju ti o ba a wá nsọkun pẹlu rẹ̀, o kerora li ọkàn rẹ̀, inu rẹ̀ si bajẹ,
34 O si wipe, Nibo ni ẹnyin gbé tẹ́ ẹ si? Nwọn si wi fun u pe, Oluwa, wá wò o.
35 Jesu sọkun.
36 Nigbana li awọn Ju wipe, kiyesi i, bi o ti fẹ ẹ to!

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

37 Awọn ọkan ninu wọn si wipe, Ọkọnri yi, ẹniti o là oju awọn afọju, ko le ṣe ti ọkọnri yi ki ba fi kú?

38 Nigbana ni Jesu tún kerora ninu ara rẹ̀, o wá si ibojì. O si jẹ ihò, a si gbé okuta le ẹnu ọ̀na rẹ̀.

39 Jesu wipe, Ẹ gbé okuta na kuro. Marta, arabiri ẹniti o kú na wi fun u pe, Oluwa, on ti nrùn nisisiyi: nitoripe o di ijọ mẹrin ti o ti kú.

40 Jesu wi fun u pe, Emi ko ti wi fun ọ pe, bi iwọ ba jẹ gbagbọ́, iwọ o ri ogo Ọlọrun?

41 Nigbana ni nwọn gbé okuta na kuro nibiti a gbé tẹ okú na si. Jesu si gbé oju rẹ̀ soke, o si wipe, Baba, mo dupẹ lọwọ rẹ, nitoriti iwọ gbọ́ ti emi.

42 Emi si ti mọ̀ pe, iwọ ama gbọ́ ti emi nigba-gbogbo: ṣugbọn nitori awọn enia ti o duro yi ni mo ṣe wi i, ki nwọn ki o le gbagbọ́ pe iwọ li o rán mi.

43 Nigbati o si ti wi bẹ̃ tan, o kigbe soke li ohùn rara pe, Lasaru, jade wá.

44 Ẹniti o kú na si jade wá, ti a dì ti ọwọ́ ti ẹsẹ li aṣọ okú, a si fi gèle dì i loju. Jesu wi fun wọn pe, Ẹ tú u, ẹ si jẹ ki o ma lọ.

45 Nigbana li ọ̀pọ awọn Ju ti o ba Maria wá, gbà a gbọ́ nigbati nwọn ri ohun ti Jesu ṣe.

46 Ṣugbọn awọn ẹlomiran ba ọ̀na wọn lọ sọdọ awọn Farisi, nwọn si sọ fun wọn li ohun ti Jesu ti ṣe.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

47 Nigbana li awọn olori alufa ati awọn Farisi papejọ, nwọn si wipe, Kili awa nṣe? nitori ọkọnri yi nṣe iṣẹ iyanu ọ̀pọlọpọ.

48 Bi awa ba jọwọ rẹ̀ bẹ̃, gbogbo awọn enia ni o gbà a gbọ́: awọn ara Romu yio si wá gbà ilẹ ati orilẹ-ède wa pẹlu.

49 Ọkan ninu wọn ti a npè ni Kaiafa, ẹniti iṣe olori alufa li ọdún na, o wi fun wọn pe, Ẹnyin ko mọ̀ ohunkohun rara.

50 Ẹnyin ko si rò pe, o yẹ fun wa, ki ẹnikan kú fun awọn enia, ki gbogbo orilẹ-ède ki o máṣe ṣegbé.

51 Eyi ti o sọ yi ki iṣe fun ara rẹ̀: ṣugbọn bi o ti ṣe olori alufa li ọdún na, o sọtẹlẹ pe, Jesu yio kú fun orilẹ-ède nì;

52 Ki si iṣe kìki fun orilẹ-ède na nikan, ṣugbọn pẹlu ki o le kó wọn jọ pọ̀ li ọkan-ṣoṣo, gbogbo awọn ọmọ Ọlọrun ti a ti fọn ká kiri.

53 Njẹ lati ọjọ na lọ ni nwọn si ti jọ gbìmọ pọ̀ lati pa a.

54 Nitorina Jesu ko si rìn nigbangba larin awọn Ju mọ́; ṣugbọn o ti ibẹ̀ lọ si ilẹ kan ti o sunmọ aginjù, si ilu-nla kan ti a npè ni Efraimu, nibẹ̀ li o si wà pẹlu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀.

55 Ajọ irekọja awọn Ju si sunmọ etile: ọ̀pọlọpọ ti o ti igberiko wá li o si gòke lọ si Jerusalemu ṣiwaju irekọja, lati yà ara wọn si mimọ́.

56 Nigbana ni nwọn nwá Jesu, nwọn si mba ara wọn sọ, bi nwọn ti duro ni tempeli

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wipe, Ẹnyin ti rò si pe, on ki yio wá si ajọ?

57 Nitori awọn olori alufa ati awọn Farisi ti fi aṣẹ fun wọn pe, bi ẹnikan ba mọ ibi ti o gbé wà, ki o fi i hàn, ki nwọn ki o le mu u.

ORI 12.

NIGBATI ajọ irekọja kù ijọ mẹfa, Jesu wá si Betani, nibiti Lasaru wà, ẹniti o ti kú, ti Jesu jinde kuro ninu okú.

2 Nibẹ̀ ni nwọn gbé se àse alẹ fun u; Marta si nṣe iranṣẹ: ṣugbọn Lasaru jẹ ọkan ninu awọn ẹniti o joko nibi tabili pẹlu rẹ̀.

3 Nigbana ni Maria mu ikunra nardi, oṣuwọn litra kan, ailabula, olowo iyebiye, o si nfi kùn Jesu li ẹsẹ, o si nfi irun ori rẹ̀ nù ẹsẹ rẹ̀ nù: ile si kún fun õrùn ikunra na.

4 Nigbana li ọkan ninu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, Juda Iskariotu, ọmọ Simoni, ẹniti yio fi i hàn, wipe,

5 Ẽṣe ti a ko tà ikunra yi ni ọ̃durun owo idẹ ki a si fifun awọn talakà?

6 O wi bayi, ki iṣe pe nitoriti o náni awọn talakà; ṣugbọn nitoriti iṣe olè, on si li àpo, a si ma gbé ohun ti a fi sinu rẹ̀.

7 Nigbana ni Jesu wipe, Ẹ jọwọ rẹ̀ si: on ṣe eyiyi silẹ dé ọjọ sisinku mi.

8 Nigbagbogbo li ẹnyin sá ni talakà pẹlu nyin; ṣugbọn ẹnyin ko ni mi nigbagbogbo.

9 Nitorina ọ̀pọ awọn enia Ju li o mọ̀ pe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

o wà nibẹ̀: nwọn si wá sibẹ̀, ki iṣe nitori Jesu nikan, ṣugbọn ki nwọn ki o le ri Lasaru pẹlu, ẹniti o ti jí dide kuro ninu okú.

10 Ṣugbọn awọn olori alufa gbìmọ bi nwọn iba ti ṣe pa Lasaru pẹlu;

11 Nitoripe nipasẹ rẹ̀ li ọ̀pọ ninu awọn Ju jade lọ, ti nwọn si gbà Jesu gbọ́.

12 Ni ijọ keji ọ̀pọ awọn enia ti o wá si ajọ, nigbati nwọn gbọ́ pe, Jesu mbọ̀ wá si Jerusalemu,

13 Nwọn bẹ́ imọ̀ ọpẹ, nwọn si jade lọ ipade rẹ̀, nwọn si nkigbe pe, Hosanna: Olubukun li Ọba Israeli ti o mbọ̀ wá li orukọ Oluwa.

14 Nigbati Jesu si ri ọmọ kẹtẹkẹtẹ kan, o gùn ori rẹ̀; gẹgẹ bi a ti kọwe pe,

15 Má bẹ̀ru, ọmọbiri Sioni: kiyesi i, Ọba rẹ mbọ̀ wá, o joko lori ọmọ kẹtẹkẹtẹ.

16 Nkan wọnyi ko tète yé awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀: ṣugbọn nigbati a ṣe Jesu logo, nigbana ni nwọn ranti pe, a kọwe nkan wọnyi nitori rẹ̀, ati pe, on ni nwọn ṣe nkan wọnyi si.

17 Nitorina awọn enia ti o wà pẹlu rẹ̀, nigbati o pè Lasaru jade ninu ibojì rẹ̀, ti o si jí i dide kuro ninu okú, nwọn si jẹri rẹ̀.

18 Nitori eyi na li awọn enia ṣe lọ ipade rẹ̀, nitoriti nwọn gbọ́ pe o ti ṣe iṣẹ iyanu yi.

19 Nitorina awọn Farisi wi fun ara wọn pe, Ẹ ko kiyesi bi ẹnyin ko ti le bori li ohunkohun? ẹ wò, bi gbogbo aiye ti nwọ́ tọ ọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

20 Awọn Hellene kan si wà pẹlu wọn, ti o gòke wá lati sìn nigba ajọ:
21 Awọn na li o tọ̀ Filippi wá, ti iṣe ara Betsaida ti Galili, nwọn si mbère lọwọ rẹ̀, wipe, Alàgba, awa nfẹ ri Jesu.
22 Filippi wá, o si sọ fun Anderu; ati Anderu ati Filippi si tún sọ fun Jesu.
23 Jesu si da wọn lohùn wipe, Wakati na de, nigbati a o ṣe Ọmọ-enia logo.
24 Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Bikoṣepe wóro alikama ba bọ silẹ, ti o ba si kú, o wà on nikan: ṣugbọn bi o ba kú, a si so ọ̀pọlọpọ eso jade.
25 Ẹnikẹni ti o ba fẹ ẹmí rẹ̀ yio sọ ọ nù; ẹniti o ba si korira ẹmí rẹ̀ li aiye yi ni yio si pa a mọ́ titi fi di ìye ainipẹkun.
26 Bi ẹnikẹni ba nsìn mi ki o ma tọ̀ mi lẹhin: nibiti mo ba wà, nibẹ̀ ni iranṣẹ mi yio ma gbé pẹlu: bi ẹnikẹni ba nsìn mi, on na ni Baba mi yio bù ọlá fun.
27 Nisisiyi li a npọ́n ọkàn mi loju; kili emi o si wi? Baba, gbà mi ninu wakati yi: ṣugbọn nitori idi eyi na ni mo ṣe wá si wakati yi.
28 Baba, ṣe orukọ rẹ logo. Nigbana li ohùn kan ti ọrun wá, ti nwipe, Emi ti ṣe e logo na, emi o si tún ṣe e logo.
29 Nitorina awọn enia ti o duro nibẹ̀, ti nwọn gbọ́ ohùn na, wipe, Ãrá nsán: awọn ẹlomiran si wipe, Angeli kan li o nfọhùn si i.
30 Jesu si dahùn wipe, Ohùn yi ko wá nitori mi, bikoṣe nitori nyin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

31 Nigbayi ni idajọ aiye yi de: nigbayi li a o lé ọmọ-alade aiye yi jade.
32 Ati emi, nigbati a ba gbé mi soke kuro li aiye, emi o fà gbogbo enia sọdọ mi.
33 Ṣugbọn o wi eyi, o nṣapẹrẹ irú ikú ti on o kú.
34 Awọn enia da a lohùn wipe, Awa gbọ́ ninu ofin pe, Kristi wà lailai: iwọ si ti ṣe wipe, A ko le ṣaima gbé Ọmọ-enia soke? tani ṣe Ọmọ-enia yi?
35 Nigbana ni Jesu wi fun wọn pe, Niwọn igba diẹ si i ni imọlẹ wà lọdọ nyin. Ẹ ma rìn, nigbati ẹnyin ni imọlẹ, ki òkunkun ki o máṣe wá sori nyin: nitori ẹniti o ba nrìn li òkunkun ko mọ̀ ibiti on gbé nlọ.
36 Niwọn igbati ẹnyin ni imọlẹ, ẹ gbà imọlẹ gbọ́, ki ẹnyin ki o le jẹ ọmọ imọlẹ. Nkan wọnyi ni Jesu sọ, o si jade lọ, o fi ara rẹ̀ pamọ́ fun wọn.
37 Ṣugbọn bi o ti ṣe ọ̀pọlọpọ iṣẹ iyanu to bayi li oju wọn, nwọn ko gbà a gbọ́;
38 Ki a le mu ọ̀rọ ti a ti ẹnu woli Isaiah sọ ṣẹ, eyiti o wipe, Oluwa, tali o gbà iwasu wa gbọ́? ati tali a si fi apa Oluwa hàn fun?
39 Nitori eyi na ni nwọn ko fi le gbagbọ́, nitoriti Isaiah si tún wipe,
40 O ti fọ́ wọn loju, o si ti se àiya wọn le; ki nwọn ki o má ba fi oju wọn ri, ki nwọn ki o má ba fi àiya wọn mọ̀, ki a ma ba yi wọn pada, ki emi ki o ma ba mu wọn lara da.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

41 Nkan wọnyi ni Isaiah wi, nigbati o ri ogo rẹ̀, o si sọ̀rọ rẹ̀.

42 Ṣugbọn ọ̀pọ ninu awọn olori gbà a gbọ́ pẹlu; ṣugbọn nitori awọn Farisi nwọn ko jẹwọ rẹ̀, ki a máṣe lé wọn kuro ninu sinagogu:

43 Nitori nwọn fẹ iyìn enia jù iyìn ti Ọlọrun lọ.

44 Jesu kigbe soke o si wipe, Ẹnikẹni ti o ba gbà mi gbọ́, ko gbà mi gbọ́, ṣugbọn ẹniti o rán mi.

45 Ẹnikẹni ti o ba si ri mi, o ri ẹniti o rán mi.

46 Emi ni imọlẹ ti o wá si aiye pe, ẹnikẹni ti o ba gbà mi gbọ́ ki o máṣe wà li òkunkun.

47 Bi ẹnikẹni ba si gbọ́ ọ̀rọ mi, ti ko ba si gbagbọ́, emi ki yio ṣe idajọ rẹ̀: nitoriti emi ko wá lati ṣe idajọ araiye, bikoṣe lati gbà wọn là.

48 Ẹnikẹni ti o ba kọ̀ mi, ti ko si gbà ọ̀rọ mi, o ni ẹnikan ti nṣe idajọ rẹ̀: ọ̀rọ ti mo ti sọ, on na ni yio ṣe idajọ rẹ̀ ni igbẹhin ọjọ.

49 Nitori emi ko sọ̀rọ ti emi tikarami; ṣugbọn Baba ti o rán mi, o ti fi aṣẹ fun mi, ọ̀rọ ti emi o ma sọ, ati eyiti emi o ma wi.

50 Emi si mọ̀ pe ìye ainipẹkun li ofin rẹ̀: nitorina, ohunkohun ti mo ba wi, gẹgẹ bi Baba ti sọ fun mi, bẹ̃ni mo wi.

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 13.

NJẸ ki ajọ irekọja ki o to de, nigbati Jesu mọ pe wakati rẹ de tan, nigbati on o ti aiye yi kuro lọ sọdọ Baba, fifẹ ti o fẹ awọn tirẹ ti o wà li aiye, o fẹ wọn titi de opin.

2 Nigbati onjẹ alẹ si pari tan, nigbana li Èṣu fi i si àiya Juda Iskariotu ọmọ Simoni lati fi i hàn;

3 Jesu si ti mọ pe Baba ti fi ohun gbogbo le on lọwọ, ati pe lọdọ Ọlọrun li on ti wá, on si nlọ sọdọ Ọlọrun;

4 O dide ni idi onjẹ alẹ, o si fi agbada rẹ lelẹ li apakan; o si mu gèle, o di ara rẹ li àmure.

5 Lẹhin eyini o bù omi sinu awokoto kan, o si bẹrẹ si ima wẹ ẹsẹ awọn ọmọ-ẹhin rẹ, o si nfi gèle ti o fi di àmure nù wọn.

6 Nigbana li o de ọdọ Simoni Peteru: Peteru si wi fun u pe, Oluwa, iwọ nwẹ mi li ẹsẹ?

7 Jesu dahùn o si wi fun u pe, Ohun ti emi nṣe iwọ ko mọ nisisiyi; ṣugbọn iwọ o mọ ọ nikẹhin.

8 Peteru wi fun u pe, Iwọ ki yio wẹ mi li ẹsẹ lai. Jesu da a lohùn pe, Bi emi ko ba wẹ ọ, iwọ ko ni ipa lọdọ mi.

9 Simoni Peteru si wi fun u pe, Oluwa, ki iṣe kìki ẹsẹ mi nikan, ṣugbọn ọwọ́ ati ori mi pẹlu.

10 Jesu si wi fun u pe, Ẹniti a ti wẹ ko tun fẹ ju ki a wẹ ẹsẹ rẹ, ṣugbọn o mọ́ nibi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

gbogbo: ẹnyin si mọ́, ṣugbọn ki iṣe gbogbo nyin.

11 Nitoriti o ti mọ̀ ẹniti yio fi on hàn; nitorina li o ṣe wipe, Ki iṣe gbogbo nyin li o mọ́.

12 Nitorina lẹhin igbati o wẹ̀ ẹsẹ wọn tan, ti o si ti mu aṣọ rẹ̀, ti o tún joko, o wi fun wọn pe, Ẹnyin mọ̀ ohun ti mo ṣe si nyin?

13 Ẹnyin npè mi ni Olukọni ati Oluwa: ẹnyin wi rere; bẹ̃ni mo jasi.

14 Njẹ bi emi ti iṣe Oluwa ati Olukọni nyin ba nwẹ̀ ẹsẹ nyin; o tọ́ ki ẹnyin pẹlu si ma wẹ̀ ẹsẹ ara nyin.

15 Nitorina ni mo ṣe fi apẹrẹ fun nyin, ki ẹnyin ki o le ma ṣe gẹgẹ bi mo ti ṣe si nyin.

16 Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Ọmọ-ọdọ ko tobi jù baba rẹ̀ lọ; bẹ̃ni iranṣẹ ko tobi jù ẹniti o rán a lọ.

17 Bi ẹnyin ba mọ̀ nkan wọnyi, alabukun-fun ni nyin, bi ẹnyin ba nṣe wọn.

18 Ki iṣe gbogbo nyin li emi mba wi: emi mọ̀ awọn ti mo yàn: ṣugbọn ki Iwe mimọ́ Ọlọrun ki o le ṣẹ, Ẹniti mba mi jẹun pọ̀ si gbé gigĩsẹ rẹ̀ ga si mi.

19 Njẹ mo wi fun nyin nisisiyi, ki o to de pe, nigbati o ba de, ki ẹnyin ki o le gbagbọ́ pe emi ni iṣe.

20 Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Ẹniti o ba gbà ẹnikẹni ti mo rán, o gbà mi; ẹniti o ba si gbà mi o gbà ẹniti o rán mi.

21 Nigbati Jesu ti wi nkan wọnyi tan, ọkàn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

rẹ̀ bajẹ ninu rẹ̀, o si jẹri, o si wipe, Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin pe, ọkan ninu nyin yio fi mi hán.

22 Nigbana li awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ nwò ara wọn loju, nwọn nṣiyemeji ẹniti o wi.

23 Njẹ nisisiyi ẹnikan nrọgun si àiya Jesu ọkan ninu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, ẹniti Jesu fẹ.

24 Nitorina ni Simoni Peteru ṣapẹrẹ si i, ki o le bère tani iba ṣe ẹni ti o wi.

25 Ẹniti o nrọgun li àiya Jesu na si wi fun u pe, Oluwa, tani iṣe?

26 Jesu dahùn wipe, On na ni, ẹniti mo ba fi òkele fun nigbati mo ba fi run. Nigbati o si fi i run tan, o fifun Juda Iskariotu ọmọ Simoni.

27 Lẹhin òkele na ni Satani si wọ̀ inu rẹ̀ lọ. Nigbana ni Jesu wi fun u pe, Ohun ti iwọ nṣe ni, yara ṣe e kánkan.

28 Ko si si ẹnikan nibi tabili ti o mọ̀ idi ohun ti o ṣe sọ eyi fun u.

29 Nitori awọn miran ninu wọn rò pe, nitoriti Juda li on i àpo, on ni Jesu fi wi fun u pe, Rà nkan wọnni ti a ko le ṣe alaini fun ajọ na; tabi ki o le fi nkan fun awọn talakà.

30 Nigbati o si ti gbà òkele na tan, o jade lojukanna: oru sá ni.

31 Nitorina nigbati o jade lọ tan, Jesu wipe, Nisisiyi li a o yìn Ọmọ-enia logo, a o si yìn Ọlọrun logo ninu rẹ̀.

32 Bi a ba yìn Ọlọrun logo ninu rẹ̀, Ọlọrun

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

yio si yìn i logo ninu on tikararẹ̀, yio si yìn i logo nisisiyi.

33 Ẹnyin ọmọ kekere, nigba diẹ si i li emi wà pẹlu nyin. Ẹnyin o wá mi: ati gẹgẹ bi mo ti wi fun awọn Ju pe, Nibiti mo gbé nlọ, ẹnyin ki o le wá; bẹ̃ni mo si wi fun nyin nisisiyi.

34 Ofin titun kan ni mo fifun nyin, Ki ẹnyin ki o fẹ ọmọnikeji nyin; gẹgẹ bi emi ti fẹ nyin, ki ẹnyin ki o si fẹ ọmọnikeji nyin.

35 Nipa eyi ni gbogbo enia yio fi mọ̀ pe, ọmọ-ẹhin mi li ẹnyin iṣẹ, nigbati ẹnyin ba ni ifẹ si ọmọnikeji nyin.

36 Simoni Peteru wi fun u pe, Oluwa, nibo ni iwọ nlọ? Jesu da a lohùn pe, Nibiti emi nlọ, iwọ ki o le tọ̀ mi lẹhin nisisiyi; ṣugbọn iwọ o tọ̀ mi nikẹhin.

37 Peteru wi fun u pe, Oluwa, ẽṣe ti emi ki o fi le tọ̀ ọ lẹhin nisisiyi? emi le fi ẹmí mi lelẹ nitori rẹ.

38 Jesu da a lohùn wipe, Iwọ le fi ẹmí rẹ lelẹ nitori mi? Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun ọ, Akukọ ki yio kọ, ki iwọ ki o to sẹ́ mi nigba mẹta.

ORI 14.

Ẹ MASE jẹ ki ọkàn nyin bajẹ: ẹnyin gbà Ọlọrun gbọ́, ẹ si gbà mi gbọ́ pẹlu.

2 Ninu ile Baba mi ọ̀pọlọpọ ibugbe li o wà: iba máṣe bẹ̃ni, emi iba ti sọ fun nyin. Emi nlọ ipèse àye silẹ fun nyin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

3 Bi emi ba si lọ ipèse àye silẹ fun nyin, emi o si tún pada wá, emi o si mu nyin lọ sọdọ emi tikarami; pe nibiti emi gbé wà, nibẹ̀ li ẹnyin o ma gbé pẹlu.

4 Ẹnyin mọ̀ ibi ti mo gbé nlọ, ẹnyin si mọ̀ ọ̀na na pẹlu.

5 Toma wi fun u pe, Oluwa, awa ko mọ̀ ibiti iwọ nlọ; awa o si ti ṣe le mọ̀ ọ̀na na?

6 Jèsu wi fun u pe, Emi li ọ̀na, ati otitọ, ati ìye: ko si ẹnikẹni ti o le wá sọdọ Baba, bikoṣe nipasẹ mi.

7 Bi ẹnyin ba ti mọ̀ mi, ẹnyin iba si ti mọ̀ Baba mi pẹlu: ati lati isisiyi lọ li ẹnyin ti mọ̀ ọ, ẹnyin si ti ri i.

8 Filippi wi fun u pe, Oluwa, fi Baba na hàn wa, o si to fun wa.

9 Jesu wi fun u pe, Bi akokò ti mo ba nyin gbé ti pẹ to yi, iwọ ko si ti imọ̀ mi sibẹ̀ Filippi? ẹnikẹni ti o ba ti ri mi, o ti ri Baba tan; iwọ ha si ti ṣe wipe, Fi Baba hàn wa?

10 Iwọ ko gbagbọ́ pe, Emi wà ninu Baba, ati pe Baba wà ninu mi? ọ̀rọ ti mo sọ fun nyin, emi ko sọ̀rọ ti emi tikarami; bikoṣe ti Baba ti ngbé inu mi, on ni nṣe iṣẹ wọnni.

11 Ẹ gbà mi gbọ́ pe, emi wà ninu Baba, ati Baba wà ninu mi: bikoṣe bẹ̃, ẹ gbà mi gbọ́ nitori iṣẹ wọnni.

12 Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Ẹniti o ba gbà mi gbọ́, iṣẹ ti mo ṣe on ni yio si ṣe pẹlu; iṣẹ ti o si tobi jù wọnyi lọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ni yio si ṣe; nitoriti emi lọ sọdọ Baba mi.

13 Ati ohunkohun ti ẹnyin o bère li orukọ mi, on na li emi o ṣe, ki a le yìn Baba logo ninu Ọmọ.

14 Bi ẹnyin ba bère ohunkohun li orukọ mi, emi o ṣe e.

15 Bi ẹnyin ba fẹ mi, ẹ pa ofin mi mọ́.

16 Emi o si bère lọwọ Baba, on o si fun nyin li Olutunu miran, ki o le ma ba nyin gbé titi lailai;

17 Ani Ẹmí Otitọ nì; ẹniti araiye ko le gbà, nitoriti ko ri i, bẹ̃ni ko si mọ̀ ọ: ṣugbọn ẹnyin mọ̀ ọ; nitoriti o ngbé inu nyin, on o si ma wà ninu nyin.

18 Emi ki o fi nyin silẹ li alaini Baba: emi o tọ̀ nyin wá.

19 Niwọn igba diẹ, aiye ki o si ri mi mọ́; ṣugbọn ẹnyin ri mi: nitoriti mo wà lãye, ẹnyin o si wà lãye pẹlu.

20 Li ọjọ na li ẹnyin o mọ̀ pe, emi wà ninu Baba mi, ati ẹnyin ninu mi, ati emi ninu nyin.

21 Ẹniti o ba li ofin mi, ti o ba si npa wọn mọ́, on na li ẹniti o fẹ mi: ẹniti o ba si fẹ mi, a o fẹ ẹ lati ọdọ Baba mi wá, emi o si fẹ ẹ, emi o si fi ara mi hàn fun u.

22 Juda si wi fun u, (ki iṣe Iskariotu) pe, Oluwa, iwọ o ti fi ara rẹ hàn fun wa, ti ki yio si ṣe fun araiye?

23 Jesu dahùn o si wi fun u pe, Bi ẹnikan ba fẹ mi, on o si pa ọ̀rọ mi mọ́: Baba mi yio

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si fẹ ẹ, awa o si ma tọ̀ ọ wá, awa o si ṣe ibugbe wa pẹlu rẹ̀.

24 Ẹniti ko fẹ mi ni ko pa ọ̀rọ mi mọ́: ati ọ̀rọ na ti ẹnyin gbọ́ ki iṣe ti emi, ṣugbọn ti Baba ti o rán mi.

25 Nkan wọnyi li emi nsọ fun nyin, niwọn igba ti mo wà pẹlu nyin.

26 Ṣugbọn Olutunu na, ti iṣe Ẹmí Mimọ́, ẹniti Baba yio rán li orukọ mi, on ni yio kọ́ nyin li ohun gbogbo, yio si mu ohun gbogbo wá si iranti nyin, ohunkohun ti mo ti sọ fun nyin.

27 Alafia ni mo fi silẹ fun nyin, alafia mi ni mo fifun nyin: ki iṣe gẹgẹ bi aiye ti fi funni ni mo fifun nyin. Ẹ máṣe jẹ ki ọkàn nyin baje, ki ẹ má si jẹ ki o wa-rìri.

28 Ẹnyin sá ti gbọ́ bi mo ti wi fun nyin pe, Emi nlọ, emi o si tún pada tọ̀ nyin wá. Ẹnyin iba fẹ mi, ẹnyin iba ma yọ̀ nitoriti mo wipe, Emi nlọ sọdọ Baba: nitoriti Baba mi tobi jù mi lọ.

29 Emi si ti wi fun nyin tẹlẹ nisisiyi ki o to de, nigbati o ba de, ki ẹnyin ki o le gbagbọ́.

30 Lẹhin eyi emi ki o sọ ọ̀rọ pipọ fun nyin: nitori alade aiye yi wá, ko si ni nkan kan lọdọ mi.

31 Ṣugbọn nitori ki araiye ki o le mọ̀ pe emi fẹ Baba; gẹgẹ bi Baba si ti fi aṣẹ fun mi, bẹ̃ni mo si ṣe. Ẹ dide, ẹ jẹ ki a lọ kuro nihinyi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 15.

EMI ni àjara otitọ, Baba mi si ni oluṣọgba.
2 Gbogbo ẹká ninu mi ti ko ba so eso, on a mu u kuro: ati gbogbo ẹká ti o ba so eso, on a si wẹ ẹ mọ́, ki o le so eso lọpọlọpọ.
3 Ẹnyin di mimọ́ nisisiyi nipa ọ̀rọ ti mo ti sọ fun nyin.
4 Ẹ ma gbé inu mi, emi o si ma gbé inu nyin. Gẹgẹ bi ẹká ko ti le so eso fun ara rẹ̀, biboṣepe o ba ngbé inu àjara; gẹgẹ bẹ̃li ẹnyin ko le ṣe e, bikoṣepe ẹnyin ba ngbé inu mi.
5 Emi ni àjara, ẹnyin ni ẹká. Ẹniti o ba ngbé inu mi, ati emi ninu rẹ̀, on ni yio so eso ọ̀pọlọpọ: nitori yiyara nyin kuro lọdọ mi, ẹnyin ko le ṣe ohunkohun.
6 Bi ẹnikan ko ba gbé inu mi, a si mu u kuro gẹgẹ bi ẹká, ti o si gbẹ; ti a si kó wọn jọ, ti a si wọ́ wọn jù sinu iná, nwọn a si jóna.
7 Bi ẹnyin ba ngbé inu mi, ti ọ̀rọ mi ba si ngbé inu nyin, ẹnyin o bère ohun ti ẹnyin fẹ, a o si ṣe e fun nyin.
8 Ninu eyi li a sá nyìn Baba mi logo pe, ki ẹnyin ki o ma so eso pupọ; bẹ̃li ẹnyin o jẹ ọmọ-ẹhin mi.
9 Gẹgẹ bi Baba ti fẹ mi, bẹ̃li emi si fẹ nyin: ẹ duro ninu ifẹ mi.
10 Bi ẹnyin ba pa ofin mi mọ́, ẹnyin o duro ninu ifẹ mi; gẹgẹ bi mo ti pa ofin Baba mi mọ́, mo si duro ninu ifẹ rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

11 Nkan wọnyi ni mo sọ fun nyin, ki ayọ̀ mi ki o le duro ninu nyin, ati ki ayọ̀ nyin ki o le kún.

12 Eyi li ofin mi, ki ẹnyin ki o fẹ ọmọnikeji nyin, gẹgẹ bi mo ti fẹ nyin.

13 Ẹnikẹni ko ni ifẹ ti o tobijù eyi lọ, pe ẹnikan fi ẹmí rẹ̀ lelẹ nitori awọn ọrẹ́ rẹ̀.

14 Ọrẹ́ mi li ẹnyin iṣe, bi ẹnyin ba ṣe ohunkohun ti mo pa laṣẹ fun nyin.

15 Lati isisiyi lọ emi ko pè nyin li ọmọ-ọdọ mọ́; nitori ọmọ-ọdọ ko mọ̀ ohun ti oluwa rẹ̀ nṣe: ṣugbọn emi pè nyin li ọrẹ́; nitori ohun gbogbo ti mo ti gbọ́ lati ọdọ Baba mi wá, mo si ti fi hàn fun nyin.

16 Ki iṣe ẹnyin li o yàn mi, ṣugbọn emi li o tète yàn nyin, mo si ṣe ìlana nyin, ki ẹnyin ki o le lọ, ki ẹ si so eso, ki eso nyin ki o le duro; ki ohunkohun ti ẹnyin ba bère lọwọ Baba li orukọ mi, ki o le fi i fun nyin.

17 Nkan wọnyi ni mo pa laṣẹ fun nyin pe, ki ẹnyin ki o fẹ ọmọnikeji nyin.

18 Bi aiye ba korira nyin, ẹnyin mọ̀ pe, o korira mi, ki o to korira nyin.

19 Ibaṣepe ẹnyin ṣe ti aiye, aiye iba fẹ awọn tirẹ̀; ṣugbọn nitoriti ẹnyin ki iṣe ti aiye, ṣugbọn emi ti yàn nyin kuro ninu aiye, nitorina li aiye ṣe korira nyin.

20 Ẹ ranti ọ̀rọ ti mo ti sọ fun nyin pe, Ọmọ-ọdọ ko tobi jù oluwa rẹ̀ lọ. Bi nwọn ba ti ṣe inunibini si mi, nwọn o ṣe inunibini

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si nyin pẹlu: bi nwọn ba pa ọ̀rọ mi mọ́, nwọn o si pa ti nyin mọ́ pẹlu.

21 Ṣugbọn gbogbo nkan wọnyi ni nwọn o ṣe si nyin, nitori orukọ mi, nitoriti nwọn ko mọ̀ ẹniti o rán mi.

22 Ibaṣepe emi ko ti wá lati sọ fun wọn, nwọn ki ba ti li ẹ̀ṣẹ: ṣugbọn nisisiyi nwọn di alairiwi nitori ẹ̀ṣẹ wọn.

23 Ẹniti o ba korira mi, o korira Baba mi pẹlu.

24 Ibaṣepe emi ko ti ṣe iṣẹ na larin wọn, ti ẹlomiran ko ṣe ri, nwọn ki ba ti li ẹ̀ṣẹ: ṣugbọn nisisiyi nwọn ti ri, nwọn si korira ati emi ati Baba mi.

25 Ṣugbọn eyi ṣe ki ọ̀rọ, ti a kọ ninu ofin wọn ki o le ṣẹ, Nwọn korira mi li ainidi.

26 Ṣugbọn nigbati Olutunu na ba de, ẹniti emi o rán si nyin lati ọdọ Baba wá, ani Ẹmí otitọ nì, ẹniti nti ọdọ Baba wá, on o si jẹri mi:

27 Ati ẹnyin pẹlu o si jẹri mi, nitoriti ẹnyin ti wà pẹlu mi lati ipilẹṣẹ wa.

ORI 16.

NKAN wọnyi ni mo ti sọ fun nyin, ki a má ba mu nyin ṣẹ̀.

2 Nwọn o lé nyin kuro ninu sinagogu: ani, akokò na mbọ̀, nigbati ẹnikẹni ti o ba pa nyin, yio rò pe on nṣe ìsin fun Ọlọrun.

3 Ati gbogbo nkan wọnyi ni nwọn o ṣe si

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nyin, nitoriti nwọn ko mọ̀ Baba, nwọn ko si mọ̀ mi.

4 Ṣugbọn nkan wọnyi ni mo ti wi fun nyin pe, nigbati akokò na ba de, ki ẹnyin ki o le ranti pe, mo ti sọ fun nyin nitori wọn. Ṣugbọn emi ko sọ nkan wọnyi fun nyin lati ipilẹṣẹ wá, nitoriti mo wà pẹlu nyin.

5 Ṣugbọn nisisiyi emi nlọ sọdọ ẹniti o rán mi; ko si si ẹnikan ninu nyin ti o bi mi lẽre pe, nibo ni iwọ nlọ?

6 Ṣugbọn nitoriti mo sọ nkan wọnyi fun nyin, ibinujẹ si kún ọkàn nyin.

7 Ṣugbọn li otitọ ni mo wi fun nyin; Anfani ni fun nyin bi mo ba lọ: nitori bi emi ko ba lọ, Olutunu ki o tọ̀ nyin wá; ṣugbọn bi mo ba dide lọ, emi o rán a si nyin.

8 Nigbati o ba si de, yio fi oyé yé araiye nipa ti ẹ̀ṣẹ, ati nipa ti ododo, ati nipa ti idajọ:

9 Nipa ti ẹ̀ṣẹ, nitoriti nwọn ko gbà mi gbọ́;

10 Nipa ti ododo, nitoriti emi nlọ sọdọ Baba mi, ti ẹnyin ko si ri mi mọ́;

11 Nipa ti idajọ, nitoriti a ti ṣe idajọ alade aiye yi.

12 Mo ni nkan pipọ lati sọ fun nyin pẹlu, ṣugbọn ẹnyin ko le gbà wọn nisisiyi.

13 Ṣugbọn nigbati on, ani Ẹmí otitọ nì ba de, yio si tọ́ nyin si ọ̀na otitọ gbogbo: nitori on ki o sọ̀rọ ti on tikararẹ̀; ṣugbọn ohunkohun ti o ba gbọ́, on ni yio ma sọ: yio si fi ohun ti mbọ̀ hàn nyin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

14 On o ma yìn mi logo: nitoriti yio gbà ninu ti emi, yio si ma fi hàn fun nyin.
15 Ohun gbogbo ti Baba ní ti emi ni: nitorina ni mo ṣe wipe, on o mu ohun ti emi, yio si fi hàn fun nyin.
16 Niwọn igba diẹ, ẹnyin ki o si ri mi: ati niwọn igba diẹ ẹ̀wẹ, ẹnyin o si ri mi, nitoriti emi nlọ sọdọ Baba.
17 Nigbana li omiran ninu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ mba ara wọn ṣe aroye pe, Kili eyi ti o wi fun wa yi, Niwọn igba diẹ, ẹnyin ki o si ri mi: ati niwọn igba diẹ ẹ̀wẹ, ẹnyin o si ri mi: ati Nitoriti emi nlọ sọdọ Baba?
18 Nitorina nwọn wipe, Kili eyi ti o wi yi, Niwọn igba diẹ? awa ko mọ̀ ohun ti o wi.
19 Jesu sá ti mọ̀ pe, nwọn nfẹ lati bi on lẽre, o si wi fun wọn pe, Ẹnyin mbi ara nyin lẽre niti eyi ti mo wipe, Niwọn igba diẹ, ẹnyin ki o si ri mi: ati niwọn igba diẹ ẹ̀wẹ, ẹnyin o si ri mi?
20 Lõtọ, lõtọ̀ ni mo wi fun nyin pe, Ẹnyin o ma sọkun, ẹ o si ma pohùnrere ẹkún, ṣugbọn awọn araiye yio ma yọ̀: inu nyin yio si baje, ṣugbọn ibinujẹ nyin li a o si sọ di ayọ̀.
21 Nigbati obiri sá wà ninu irọbi, a si ni ibinujẹ, nitoriti wakati rẹ̀ de: ṣugbọn nigbati o ba si ti bí ọmọ na tan, on ko si ranti irora na mọ́, fun ayọ̀ nitori a bímọ enia si aiye.
22 Nitorina ẹnyin ni ibinujẹ nisisiyi: ṣu-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

gbọn emi o si tún ri nyin, okàn nyin yio si yọ̀, ko si si ẹnikẹni ti yio gbà ayọ̀ nyin lọwọ nyin.

23 Ati ni ijọ na ẹnyin ki o bi mi lẽre ohunkohun. Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun nyin, Ohunkohun ti ẹnyin ba bère lọwọ Baba li orukọ mi, on o fifun nyin.

24 Titi di isisiyi ẹnyin ko ti ibère ohunkohun li orukọ mi: bère ẹnyin o si ri gbà, ki ayọ̀ nyin ki o le kún.

25 Nkan wọnyi ni mo ti fi owe sọ fun nyin: ṣugbọn akokò na de, nigbati emi ki yio fi owe sọ fun nyin mọ́, ṣugbọn emi o sọ ti Baba fun nyin gbangba.

26 Li ọjọ na ẹnyin o bère li orukọ mi: emi kò si wi fun nyin pe, emi o bère lọwọ Baba fun nyin:

27 Nitoriti Baba tikararẹ̀ fẹ nyin, nitoriti ẹnyin fẹ mi, ati ti ẹnyin si gbagbọ́ pe, lọdọ Ọlọrun ni mo ti jade wá.

28 Emi jade lati ọdọ Baba wá, mo si wá si aiye: mo fi aiye silẹ ẹ̀wẹ, mo si lọ sọdọ Baba.

29 Awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ wi fun u pe, Nigbayi ni iwọ nsọ̀rọ gbangba, iwọ ko si fi owe sọ̀rọ.

30 Nigbayi li o to da wa loju pe, iwọ mọ̀ ohun gbogbo, ati pe iwọ ko ni ki a bi ọ lẽre: nipa eyi li awa gbagbọ́ pe, lọdọ Ọlọrun ni iwọ ti jade wá.

31 Jesu da wọn lohùn pe, Ẹnyin gbagbọ́ nisisiyi bi?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

32 Kiyesi i wakati na mbò wá, ani o de tan nisisiyi, ti a o fọn nyin ká kiri, olukuluku si nkan ti on tikalarẹ ẹnyin o si fi emi nikan silẹ: ṣugbọn ki yio kù emi nikan, nitoriti Baba mbẹ pẹlu mi.

33 Nkan wọnyi ni mo ti sọ fun nyin tẹlẹ, ki ẹnyin ki o le ni alafia lọdọ mi. Lọdọ araiye ẹnyin o ni ipọnju, ṣugbọn ẹ túju ka; mo ti ṣẹgun aiye na.

ORI 17.

ỌRỌ wọnyi ni Jesu sọ, o si gbé oju rẹ soke ọrun, o si wipe, Baba, wakati na de: yìn Ọmọ rẹ logo, ki Ọmọ rẹ ki o le yìn ọ logo pẹlu:

2 Gẹgẹ bi iwọ ti fun u li agbara lori ẹda gbogbo, ki o le fi ìye ainipẹkun fun ìwọn awọn ti o fifun u.

3 Ìye ainipẹkun na li eyi, ki nwọn ki o le mò iwọ nikan Ọlọrun otitọ, ati Jesu Kristi, ẹniti iwọ rán.

4 Emi ti yìn ọ logo li aiye: emi ti pari iṣẹ na, ti iwọ fifun mi lati ṣe.

5 Njẹ nisisiyi, Baba, yìn mi logo pẹlu ara rẹ, gẹgẹ bi ogo ti mo ti ni pẹlu rẹ ki aiye ki o to wà.

6 Emi ti fi orukọ rẹ hàn fun awọn enia ti iwọ fifun mi lati inu aiye jade wá: tirẹ ni nwọn ti ṣe ri, iwọ si fi wọn fun mi; nwọn si ti pa ọ̀rọ̀ rẹ mọ́.

7 Nwọn si ti mò nisisiyi pe, ohunkohun

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

gbogbo ti iwọ ti fifun mi, tirẹ ni nwọn iṣe.

8 Nitori emi ti fi ọ̀rọ na fun wọn ti iwọ ti fifun mi; nwọn si ti gbà a, nwọn si ti mọ̀ daju-daju pe, lọdọ rẹ li emi ti jade wá, nwọn si ti gbagbọ́ pe iwọ li o rán mi.

9 Emi ngbadura fun wọn: emi ko gbadura fun araiye, ṣugbọn fun awọn ti iwọ ti fifun mi; nitoripe tirẹ ni nwọn iṣe.

10 Tirẹ sá ni gbogbo awọn ti iṣe ti emi, ati ti emi si ni gbogbo awọn tirẹ; a si yìn mi logo ninu wọn.

11 Emi ko si si li aiye mọ́, awọn wọnyi si mbẹ li aiye, emi si mbọ̀ wá sọdọ rẹ. Baba mimọ́, pa awọn ti o ti fifun mi mọ́, li orukọ rẹ, ki nwọn ki o le jẹ ọkan, gẹgẹ bi awa ti jẹ ọkan.

12 Nigbati emi wà pẹlu wọn li aiye, mo pa wọn mọ́ li orukọ rẹ: awọn ti iwọ fifun mi, ni mo ti pamọ́, ko si si ẹnikẹni ti o nù ninu wọn, bikoṣe ọmọ egbé; ki Iwe mimọ́ Ọlọrun ki o le ṣẹ.

13 Emi si mbọ̀ wá sọdọ rẹ nisisiyi, nkan wọnyi ni mo si nsọ li aiye, ki nwọn ki o le ni ayọ̀ mi ni kikun ninu awọn tikara wọn.

14 Emi ti fi ọ̀rọ rẹ fun wọn; aiye si ti korira wọn, nitoriti nwọn ki iṣe ti aiye, gẹgẹ bi emi ki iti iṣe ti aiye.

15 Emi ko gbadura pe, ki iwọ ki o le mu wọn kuro li aiye, ṣugbọn ki iwọ ki o le pa wọn mọ́ kuro ninu buburu rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

16 Nwọn ki iṣe ti aiye, gẹgẹ bi emi ki ti iṣe ti aiye.
17 Sọ wọn di mimọ́ nipa otitọ rẹ: ọtitọ li ọ̀rọ rẹ.
18 Gẹgẹ bi iwọ ti rán mi wá si aiye, bẹ̃ gẹgẹ li emi si rán wọn si aiye pẹlu.
19 Emi si yà ara mi si mimọ́ nitori wọn, ki a le sọ wọn di mimọ́ pẹlu nipa otitọ.
20 Ki si iṣe kìki awọn li emi ńgbadura fun, ṣugbọn fun awọn ti yio gbà mi gbọ́ pẹlu nipa ọ̀rọ wọn;
21 Ki gbogbo nwọn ki o le jẹ ọkan; gẹgẹ bi iwọ, Baba, ti jẹ ọkan ninu mi, ati emi ninu rẹ, ki awọn pẹlu ki o le jẹ ọkan ninu wa: ki awọn araiye ki o le gbagbọ́ pe, iwọ li o rán mi.
22 Ogo nì ti iwọ ti fifun mi li emi si ti fifun wọn; ki nwọn ki o le jẹ ọkan, gẹgẹ bi awa ti jẹ ọkan:
23 Emi ninu wọn, ati iwọ ninu mi, ki a le ṣe wọn pé li ọkan; ki araiye ki o le mọ̀ pe, iwọ li o rán mi, ati pe iwọ si fẹ wọn, gẹgẹ bi iwọ ti fẹ mi.
24 Baba, emi fẹ ki awọn ti iwọ fifun mi, ki o wà pẹlu mi, nibiti emi gbé wà; ki nwọn ki o le ri ogo mi, ti iwọ ti fifun mi: nitoriti iwọ sá ti fẹ mi ṣiwaju ipilẹṣẹ aiye.
25 Baba olododo, aiye ko mọ̀ ọ: ṣugbọn emi mọ̀ ọ, awọn wọnyi si mọ̀ pe iwọ li o rán mi.
26 Emi si ti fi orukọ rẹ hàn fun wọn, emi o si fi i hàn: ki ifẹ nipa eyi ti iwọ fẹ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

mi, ki o le ma wà ninu wọn, ati emi ninu wọn.

ORI 18.

NIGBATI Jesu si ti sòrọ wọnyi tan, o jade pẹlu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ lọ soke odò Kedroni, nibiti agbala kan wà, ninu eyi ti o wọ̀, ati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀.

2 Ati Juda, ẹniti o fi i hàn, si ti mọ̀ ibẹ̀ pẹlu: nitori nigbakugba ni Jesu ima lọ sibẹ̀ pẹlu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀.

3 Nigbana ni Juda, ẹniti o ti gbà ọ̀wọ́ ọmọ-ogun, ati awọn onṣẹ lati ọdọ awọn olori alufa ati awọn Farisi, wá sibẹ̀ ti awọn ti fitilà ati igi iná, pẹlu ihamọra.

4 Nitorina nigbati Jesu mọ̀ ohun gbogbo ti mbọ̀ wá ba on, o jade lọ, o si wi fun wọn pe, Tali ẹnyin nwá?

5 Nwọn si da a lohùn wipe, Jesu ti Nasareti. Jesu si wi fun wọn pe, Emi niyi. Ati Juda pẹlu, ẹniti o fi i hàn, duro pẹlu wọn.

6 Bi Jesu si ti wi fun wọn pe, Emi niyi, nwọn pada sẹhin, nwọn si ṣubu lulẹ.

7 Nigbana li o si tún bi wọn lẽre, wipe, Tali ẹnyin nwá? Nwọn si wipe, Jesu ti Nasareti.

8 Jesu dahùn, Emi ti wi fun nyin pe, emi niyi: njẹ bi emi li ẹnyin ba nwá, ẹ jẹ ki awọn wọnyi ma ba ọ̀na ti wọn lọ:

9 Ki ọ̀rọ na ki o le ṣẹ, eyi ti o wipe, Ọkan ninu awọn ti iwọ fifun mi, emi ko sọnù.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 Nigbana ni Simoni Peteru ẹniti o ni idà, o fà a yọ, o si ṣá ọkan ti iṣe iranṣẹ olori alufa, o si ke etí ọtún rẹ̀ sọnù. Orukọ iranṣẹ na ama jẹ Malku.

11 Nigbana ni Jesu wi fun Peteru pe, Tẹ̀ idà rẹ bọ inu àkọ rẹ̀: ago ti Baba mi ti fifun mi, emi o ṣe alaimu u bi?

12 Nigbana li awọn ọmọ-ogun, ati olori ẹṣọ́, ati iranṣẹ awọn Ju mu Jesu, nwọn si dè e.

13 Nwọn tète mu u lọ sọdọ Anna; nitori on ni iṣe ana Kaiafa, ẹniti iṣe olori alufa li ọdún na.

14 Kaiafa sá ni iṣe, ẹniti o ti ba awọn Ju gbìmọ pe, o yẹ ki ọkọnri kan ba kú fun awọn enia.

15 Simoni Peteru si ntọ̀ Jesu lẹhin, gẹgẹ bẹ̃ li ọmọ-ẹhin kan miran si ṣe: ọmọ-ẹhin na si jẹ ẹniti olori alufa mọ̀, o si ba Jesu wọ̀ afin olori alufa lọ.

16 Ṣugbọn Peteru duro li ẹnu ọ̀na lode. Nigbana li ọmọ-ẹhin miran na, ẹniti olori alufa ti mọ̀, o jade lọ, o sọ fun ẹniti nṣọ ẹnu ọ̀na, o si mu Peteru wọle.

17 Nigbana li ọmọbiri na ti nṣọ ẹnu ọ̀na wi fun Peteru pe, Ọkan ninu awọn ọmọ-ẹhin ọkọnri yi pẹlu kọ́ iwọ iṣe? O wipe, Emi ki iṣe on.

18 Awọn ọmọ-ọdọ ati awọn onṣẹ si duro nibẹ̀, awọn ẹniti o ti dana ẹyín; nitoriti o jẹ igba otutù: nwọn si nyána: Peteru si duro pẹlu wọn, o nyána.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

19 Nigbana li olori alufa bi Jesu lẽre nipa ti awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, ati ti ẹkọ́ rẹ̀.

20 Jesu da a lohùn wipe, Emi nsọ̀rọ nigbangba fun araiye; nigba-gbogbo li emi nkọ́ni ninu sinagogu, ati ni tempeli nibiti awọn Ju ima pejọ nigba-gbogbo; emi ko si sọ ohunkohun ni ìkọkọ.

21 Ẽṣe ti iwọ fi mbi mi lẽre? bi awọn ti o gbọ́ ọ̀rọ mi, ohun ti mo wi fun wọn: kiyesi i nwọn mọ̀ ohun ti mo wi.

22 Bi o si ti wi bẹ̃ tan, ọkan ninu awọn onṣẹ, ti o duro leti ọdọ rẹ̀ si fi atẹlẹ ọwọ́ rẹ̀ gbá Jesu loju, wipe, Olori alufa ni iwọ nda lohùn bẹ̃?

23 Jesu da a lohùn wipe, Bi o ba ṣepe ibi ni mo wi, jẹri si ibi na: ṣugbọn bi o ba dara, ẽṣe ti iwọ fi nlù mi?

24 Anna sá ti dè e, o si rán a lọ sọ́dọ Kaiafa olori alufa.

25 Simoni Peteru si duro, o nyána. Nigbana ni nwọn si wi fun u pe, Ọkan ninu awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ pẹlu kọ́ iwọ iṣe? O si sẹ́, o wipe, Emi ki iṣe on.

26 Ọkan ninu awọn ọmọ-ọdọ olori alufa, ati ẹniti iṣe ibatan ẹniti Peteru ke etí rẹ̀ sọnù, wipe, koṣepe mo ri ọ pẹlu rẹ̀ li agbala?

27 Nigbana ni Peteru si tún sẹ́: lojukanna akukọ si kọ.

28 Nigbana ni nwọn mu Jesu lati ile Kaiafa lọ si ibi gbàngan idajọ: o si jẹ kutukutu owurọ̀; awọn tikara wọn ko wọ̀

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

inu gbàngan idajọ, ki nwọn ki o má ṣe di alaimọ́; ṣugbọn ki nwọn ki o le jẹ ẹbọ irekọja.

29 Nigbana ni Pilatu jade tọ̀ wọn lọ, o si wipe, Ẹsun kili ẹnyin ni si ọkọnri yi?

30 Nwọn si dahùn wi fun u pe, Ibaṣepe on ki iṣe arufin, awa ki ba ti fà a le ọ lọwọ.

31 Nigbana ni Pilatu wi fun wọn pe, Ẹ mu u, ki ẹ ṣe idajọ rẹ̀ gẹgẹ bi ofin nyin. Nitorina li awọn Ju wi fun u pe, Ko tọ́ fun wa nipa ofin lati pa ẹnikẹni:

32 Ki ọ̀rọ Jesu na ki o le ba ṣẹ, eyiti o wipe, o nṣapẹrẹ irú ikú ti on o kú.

33 Nigbana ni Pilatu tún wọ̀ inu gbàngan idajọ lọ, o si pè Jesu, o si wi fun u pe, Ngbọ́, Ọba awọn Ju ni iwọ iṣe?

34 Jesu da a lohùn pe, Iwọ wi nkan yi fun ara rẹ, tabi ẹlomiran so ọ fun ọ nitori mi?

35 Pilatu dahùn wipe, Emi iṣe Ju bi? Awọn orilẹ-ède iwọ tikararẹ, ati awọn olori alufa li o fà ọ le emi lọwọ: kini iwọ ṣe?

36 Jesu dahùn wipe, Ijọba mi ki iṣe ti aiye yi: ibaṣepe ijọba mi iṣe ti aiye yi, awọn ọmọ-ọdọ mi iba jà, ki a máṣe fi mi le awọn Ju lọwọ: ṣugbọn nisisiyi ijọba mi ki iṣe lati ihin lọ.

37 Nitorina Pilatu wi fun u pe, Njẹ iwọ ha ṣe ọba bi? Jesu dahùn wipe, Iwọ wipe, ọba li emi iṣe. Nitori eyi li a ṣe bí mi, ati nitori idi eyi ni mo si ṣe wá si aiye, ki emi ki o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

le jẹri si otitọ. Olukuluku ẹniti iṣe ti otitọ ngbọ́ ohùn mi.

38 Pilatu wi fun u pe, Kili otitọ? Nigbati o si ti wi eyi tan, o si tún jade tọ̀ awọn Ju lọ, o si wi fun wọn pe, Emi ko sá ri ẹ̀ṣẹ kan lọwọ rẹ̀ rara.

39 Ṣugbọn ẹnyin ni iṣe kan pe, ki emi ki o ma da ọkan silẹ fun nyin nigba ajọ irekọja: nitorina ẹnyin nfẹ ki emi ki o da Ọba awọn Ju silẹ fun nyin?

40 Nigbana ni gbogbo wọn si tún kigbe soke wipe, ki iṣe ọkọnri yi, bikoṣe Barabba. Njẹ nisisiyi olè ni Barabba iṣe.

ORI 19.

NITORINA nigbati Pilatu mu Jesu, o si nà a.

2 Awọn ọmọ-ogun si wun ade ẹgún, nwọn si fi de e li ori, nwọn si fi aṣọ igunwà elesè àluko wọ̀ ọ,

3 Nwọn si wipe, Alafia, Ọba awọn Ju! nwọn si fi ọwọ́ wọn gbá a loju.

4 Nitorina Pilatu tún jade, o si wi fun wọn pe, Kiyesi i, mo mu u jade tọ̀ nyin wá, ki ẹnyin ki o le mọ̀ pe, emi ko ri ẹ̀ṣẹ kan lọwọ rẹ̀.

5 Nigbana ni Jesu jade wá, ti on ti ade ẹgún ati aṣọ igunwà, elesè àluko. Pilatu si wi fun wọn pe, Ẹ wò ọkọnri na!

6 Nitorina nigbati awọn olori alufa, ati awọn onṣẹ ri i, nwọn kigbe soke wipe, Kàn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

a mọ agbelebu, kàn a mọ agbelebu. Pilatu wi fun wọn pe, Ẹ mu u, ki ẹ si kàn a mọ agbelebu: nitoriti emi ko ri ohun ẹṣẹ kan lọwọ rẹ̀.

7 Awọn Ju da a lohùn wipe, Awa li ofin kan, ati nipa ofin wa o yẹ lati kú, nitoriti o fi ara rẹ̀ ṣe Ọmọ Ọlọrun.

8 Nitorina nigbati Pilatu gbọ́ ọ̀rọ ni, o bẹ̀ru gidigidi;

9 O si tun wọ̀ inu gbàngan idajọ lọ, o si wi fun Jesu pe, Nibo ni iwọ ti wá? Ṣugbọn Jesu ko da a lohùn.

10 Nigbana ni Pilatu wi fun u pe, Iwọ ko fọhun si mi? iwọ ko mọ̀ pe, emi li agbara lati kàn ọ mọ agbelebu, emi si li agbara lati da ọ silẹ?

11 Jesu dahùn wipe, Iwọ ki ba ti li agbara kan lori mi, bikoṣepe a ti fi i fun ọ lati oke wá: nitorina ẹniti o fà mi le ọ lọwọ li o ni ẹṣẹ pọ̀ju.

12 Lati igbana lọ ni Pilatu si ti nwá ọ̀na lati da a silẹ: ṣugbọn awọn Ju kigbe soke, wipe, Bi iwọ ba jọwọ ọkọnri yi lọwọ lọ, iwọ ki iṣe ọrẹ́ Kesari: ẹnikẹni ti o ba fi ara rẹ̀ ṣe ọba, o sọ̀rọ òdi si Kesari.

13 Nitorina nigbati Pilatu si ti gbọ́ irú ọ̀rọ nì, o mu Jesu jade wá, o si joko lori itẹ́ idajọ nibikan ti a npè ni Titẹ̀okuta, ṣugbọn li ẹ̀de Heberu, Gabbata.

14 O si jẹ ọjọ ipalẹmọ́ ajọ irekọja, nigba wakati ẹkẹfa: o si wi fun awọn Ju pe, Ẹ wò Ọba nyin!

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Ṣugbọn nwọn kigbe soke wipe, Mu u kuro, mu u kuro, kàn a mọ agbelebu. Pilatu wi fun wọn pe, Emi o ha kàn Ọba nyin mọ agbelebu bi? Awọn olori alufa dahùn wipe, Awa ko li ọba kan bikoṣe Kesari.

16 Nigbana li o fà a le wọn lọwọ lati kàn a mọ agbelebu. Nwọn si mu Jesu, nwọn si fà a jade.

17 On si nrù agbelebu rẹ̀ lọ si ibi kan, ti a npè ni Ibi agbari, li ède Heberu ti a npè ni Golgota:

18 Nibiti nwọn gbé kàn a mọ agbelebu, ati awọn meji miran pẹlu rẹ̀, ekini li apa kan, ati ekeji li apa keji, Jesu si wà larin.

19 Pilatu si kọwe akọle kan, o fi le ori agbelebu na. Ohun ti a si kọ ni, JESU TI NASARETI ỌBA AWỌN JU.

20 Ọ̀pọlọpọ awọn Ju li o kà iwe akọle yi: nitori ibi ti a gbé kàn Jesu mọ agbelebu sunmọ eti ilu: a si kọ ọ li ède Heberu, ati ni ti Hellene, ati ni ti Latini.

21 Nigbana li awọn olori alufa awọn Ju wi fun Pilatu pe, Máṣe kọ ọ pe, Ọba awọn Ju; ṣugbọn pe on li o wipe, Emi li Ọba awọn Ju.

22 Pilatu dahùn wipe, Ohun ti mo ti kọ tan, mo ti kọ tan.

23 Nigbana li awọn ọmọ-ogun, nigbati nwọn kàn Jesu mọ agbelebu tan, nwọn mu aṣọ rẹ̀, nwọn si pín wọn si ipa mẹrin, apakan fun ọmọ-ogun kọkan, ati ẹ̀wu rẹ̀ pẹlu: njẹ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nisisiyi ẹ̀wu na ko li ojuran, nwọn wún u lati oke titi jalẹ.

24 Nitorina nwọn wi fun ara wọn pe, Jẹ ki awa máṣe fà a ya, ṣugbọn ki a ṣẹ gège nitori rẹ̀, ti ẹniti yio jẹ: ki Iwe mimọ́ Ọlọrun ki o le ṣẹ, ti o wipe, Nwọn pín aṣọ mi fun ara wọn, nwọn si ṣẹ gège fun aṣọ ileke mi. Nkan wọnyi li awọn ọmọ-ogun ṣe.

25 Awọn ẹnikan si duro nibi agbelebu Jesu, iya rẹ̀, ati arabiri iya rẹ̀, Maria aya Kleofa, ati Maria Magdalene.

26 Nitorina nigbati Jesu ri iya rẹ̀, ati ọmọ-ẹhin na si duro, ẹniti Jesu fẹ, o wi fun iya rẹ̀ pe, Obiri, wò ọmọ rẹ!

27 Nigbana li o si wi fun ọmọ-ẹhin na pe, Wò iya rẹ! Lati wakati na lọ li ọmọ-ẹhin na si ti mu u lọ si ile ara rẹ̀.

28 Lẹhin eyi, bi Jesu ti mọ̀ pe, a si ti pari ohun 'gbogbo tan, ki Iwe mimọ́ Ọlọrun ki o le ba ṣẹ, o wipe, ọrungbẹ ngbẹ mi.

29 A si gbé ohun èlo kan kalẹ nibẹ̀ nigbana ti o kún fun ọti kikan: nwọn si tẹ spunge bọ inu ọti kikan, nwọn fi i le ori ọpá hisopu, nwọn si fi i si i li ẹnu.

30 Nitorina nigbati Jesu si ti gbà ọti kikan na, o wipe, O pari: o si tẹ ori rẹ̀ ba, o jọwọ ẹmí rẹ̀ lọwọ.

31 Nigbana li awọn Ju bẹ̀ Pilatu pe, ki a le ṣẹ́ egungun itan wọn, ati ki a le gbé wọn kuro, nitoriti iṣẹ ipalẹmọ́, ki okú wọn ki o máṣe wà

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

lori agbelebu li ọjọ isimi, (nitori ọjọ nla ni ọjọ isimi nì.)

32 Nigbana li awọn ọmọ-ogun de, nwọn si ṣẹ́ egungun itan ti ekini, ati ti ekeji, ti a kàn mọ agbelebu pẹlu rẹ̀.

33 Ṣugbọn nigbati nwọn de ọdọ Jesu, ti nwọn si ri pe, o ti kú tan, nwọn ko si ṣẹ́ egungun itan rẹ̀:

34 Ṣugbọn ọkan ninu awọn ọmọ-ogun na fi ọ̀kọ gún u li ẹgbẹ, lojukanna ẹ̀jẹ ati omi si tú jade.

35 Ẹniti o ri i si jẹri, otitọ si li ẹrí rẹ̀: o si mọ̀ pe õtọ li on wi, ki ẹnyin ki o le gbagbọ́.

36 Nitori a ṣe nkan wọnyi, ki Iwe mimọ́ Ọlọrun ki o le ṣẹ, ti o wipe, A ki yio fọ egungun rẹ̀.

37 Iwe mimọ́ Ọlọrun miran ẹ̀wẹ si wipe, Nwọn o ma wò ẹniti a gún li ọ̀kọ.

38 Lẹhin nkan wọnyi ni Josefu ara Arimatea, ẹniti iṣe ọmọ-ẹhin Jesu, ṣugbọn ki iṣe ni gbangba nitori ìberu awọn Ju, o bẹ̀ Pilatu ki on ki o le gbé okú Jesu kuro: Pilatu si fun u li aṣẹ. Nitorina li o wá, o si gbé okú Jesu lọ.

39 Nikodemu pẹlu si wá, ẹniti o tọ̀ Jesu wá loru nisiwaju, o si mu ìdapọ ojia ati aloe wá, o to ìwọn ọgọrun litra li oṣuwọn.

40 Nigbana ni nwọn gbé okú Jesu, nwọn si fi aṣọ ọgbọ dì i pẹlu turari, gẹgẹ bi iṣe awọn Ju ti ri ni isinkú wọn.

41 Agbala kan si wà nibiti a gbé kàn a mọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

agbelebu; ibojì titún kan si wà ninu agbala na, ninu eyiti a ko ti itẹ́ ẹnikẹni si ri.
42 Ninu rẹ̀ ni nwọn si tẹ́ Jesu si, nitori ipalẹmọ́ awọn Ju; nitori ibojì na sunmọ tosi.

ORI 20.

Li ọjọ ikini ọ̀sẹ ni kutukutu nigbati ilẹ ko ti imọ́, ni Maria Magdalene wá si ibi ibojì, o si ri pe, a ti gbé okuta kuro li ẹnu ibojì.
2 Nigbana li o sare, o si tọ̀ Simoni Peteru wá, ati ọmọ-ẹhin miran, ẹniti Jesu fẹ, o si wi fun wọn pe, Nwọn ti gbé Oluwa kuro ninu ibojì, awa ko si mọ̀ ibi ti nwọn gbé tẹ́ ẹ si.
3 Nigbana ni Peteru lọ, ati ọmọ-ẹhin miran na, nwọn si wá si ibi ibojì.
4 Bẹ̃li awọn mejeji jùmọ nsare pọ̀: eyi ọmọ-ẹhin miran nì si sare yá Peteru kọja, o tètekọ de ibi ibojì.
5 O bẹ̀rẹ, nigbati o wò inu ibojì, o ri aṣọ ọgbọ na lelẹ; ṣugbọn on ko wọ̀ inu rẹ̀.
6 Nigbana ni Simoni Peteru ẹniti ntọ̀ ọ lẹhin de, o wọ̀ inu ibojì, o si ri aṣọ ọgbọ na lelẹ,
7 Ati gèle, ti o wà niha ori rẹ̀, ko si wà pẹlu aṣọ ọgbọ na, ṣugbọn a si ká a jọ li apakan fun ara rẹ̀.
8 Nigbana li ọmọ-ẹhin keji na, ẹniti o tètekọ de ibojì wọ̀ inu rẹ̀ pẹlu, o ri, o si gbagbọ́.
9 Nitoripe titi fi di isisiyi, nwọn ko sá ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

imọ̀ Iwe mimọ́ Ọlọrun pé, on ko le ṣaima jinde kuro ninu okú.

10 Nigbana li awọn ọmọ-ẹhin na si pada lọ sinu ile wọn.

11 Ṣugbọn Maria duro leti ibojì lode, o nsọkun: bi o ti nsọkun, o si bẹ̀rẹ, o wọ̀ inu ibojì.

12 O si ri awọn angeli meji alaṣọ funfun, nwọn joko, ọkan niha ori, ati ekeji niha ẹsẹ, nibiti okù Jesu gbé ti sùn.

13 Nwọn si wi fun u pe, Obiri, ẽṣe ti iwọ fi nsọkun? O si wi fun wọn pe, Nitoriti nwọn ti gbé Oluwa mi lọ, emi ko si mọ̀ ibiti nwọn gbé tẹ́ ẹ si.

14 Nigbati o si ti wi bẹ̀ tan, o yi ara rẹ̀ pada wò ẹhin, o si ri Jesu duro, on ko si mọ̀ pe Jesu ni.

15 Jẹsu wi fun u pe, Obiri yi, ẽṣe ti iwọ fi nsọkun? tani iwọ nwá? On ṣebi oluṣọgba ni iṣe, o wi fun u pe, Alàgba, bi iwọ ba ti gbé e kuro nihin, sọ ibiti o gbé tẹ́ ẹ si fun mi, emi o si gbé e kuro.

16 Jesu wi fun u pe, Maria. O si yi ara rẹ̀ pada, o wi fun u pe, Rabboni; eyi ti a nwipe, Olukọni.

17 Jesu si wi fun u pe, Máṣe fi ọwọ́ kàn mi; nitoriti emi ko ti igòke lọ sọdọ Baba mi: ṣugbọn lọ sọdọ awọn arakọnri mi, ki o si wi fun wọn pe, Emi gòke lọ sọdọ Baba mi, ati Baba nyin; ati sọdọ Ọlọrun mi, ati Ọlọrun nyin.

18 Maria Magdalene dide, o si wi fun awọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọmọ-ẹhin pe, on ti ri Oluwa, ati pe, o si ti sọ nkan wọnyi fun on.

19 Li alẹ ijọ kanna, ti iṣẹ ijọ ikini ọ̀sẹ, nigbati gbogbo ilẹkun ti sé tan, nibiti awọn ọmọ-ẹhin gbé pejọ si, nitori ìbẹru awọn Ju, nigbana ni Jesu wọle, o duro larin wọn, o si wi fun wọn pe, Alafia fun nyìn.

20 Nigbati o si ti wi bẹ̃ tan, o fi ọwọ́ ati ìha rẹ̀ hàn fun wọn. Nigbana li awọn ọmọ-ẹhin yọ̀, nigbati nwọn ri Oluwa.

21 Jesu si tún wi fun wọn pe, Alafia fun nyin: bi Baba mi ti rán mi, gẹgẹ bẹ̃li emi si rán nyin.

22 Nigbati o si ti wi eyi tan, o mí si wọn, o si wi fun wọn pe, Ẹ gbà Ẹmí Mimọ́:

23 Ẹṣẹ ẹnikẹni ti ẹnyin ba fi jì, a si fi jì wọn; ati ẹ̀ṣẹ ẹnikẹni ti ẹnyin ba si da duro, a si da wọn duro.

24 Ṣugbọn Tomasi, ọkan ninu awọn mejejila, ti a npè ni Didimu, ko wà pẹlu wọn nigbati Jesu de.

25 Nitorina awọn ọmọ-ẹhin iyokùn wi fun u pe, Awa ti ri Oluwa. Ṣugbọn o wi fun wọn pe, Bikoṣepe emi ba ri apa iṣó li ọwọ́ rẹ̀, ki emi ki o si fi ika mi bọ apa iṣó wọnni, ki emi ki o si tẹ̀ ọwọ́ mi bọ ìha rẹ̀, emi ki yio gbagbọ́.

26 Lẹhin ijọ mẹjọ awọn ọmọ-ẹhin si tún wà ninu ile, ati Tomasi pẹlu: nigbati gbogbo ilẹkun si ti sé tan, Jesu de, o si duro larin wọn, o si wipe, Alafia fun nyin.

27 Nigbana li o wi fun Tomasi pe, Mu ika

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

rẹ wá nihin, ki o si wò ọwọ́ mi; si mu ọwọ́ rẹ wá nihin, ki o si tẹ ẹ bọ ìha mi: ki iwọ ki o máṣe alaigbagbọ́ mọ́, ṣugbọn gbagbọ́.

28 Tomasi dahùn o si wi fun u pe, Oluwa mi ati Ọlọrun mi!

29 Jesu wi fun u pe, Tomasi, nitoriti iwọ ti ri mi ni iwọ fi gbagbọ́: alabukun-fun li awọn ti ko ti iri, ti nwọn si ti gbagbọ́.

30 Ati ọ̀pọlọpọ iṣẹ àmi miran ni Jesu ṣe nitõtọ niwaju awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, ti a ko kọ sinu iwe yi:

31 Ṣugbọn iwọnyi li a kọ, ki ẹnyin ki o le gbagbọ́ pe, Jesu ni iṣẹ Kristi, Ọmọ Ọlọrun; ati pe gbigbà a gbọ́, ki ẹnyin ki o le ni ìye nipa orukọ rẹ̀.

ORI 21.

LẸHIN nkan wọnyi, Jesu tún fi ara rẹ̀ hàn fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ leti adagun Tiberia; nipa bayi li o si fi ara rẹ̀ hàn fun wọn.

2 Simoni Peteru, ati Tomasi ti a npè ni Didimu, ati Natanaeli ara Kana ti Galili, ati awọn ọmọ Sebede, ati awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀ meji miran jùmọ wà pọ̀.

3 Simoni Peteru wi fun wọn pe, Emi nlọ ipa ẹja. Nwọn wi fun u pe, Awa pẹlu mba ọ lọ. Bẹ̃ni nwọn jade, nwọn si wọ̀ inu ọkọ̀ kan lojukanna; li oru ijọ na nwọn ko si mu ohunkohun.

4 Ṣugbọn nigbati owurọ̀ wa de, Jesu duro

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

leti adagun: ṣugbọn awọn ọmọ-ẹhin ko mọ̀ pe, Jesu ni.

5 Nigbana ni Jesu wi fun wọn pe, Ẹnyin ọmọde, ẹ li onjẹ diẹ? Nwọn da a lohùn wipe, Awa ko ni.

6 O si wi fun wọn pe, Ẹ sọ àwọn si apa ọtún ọkọ̀, ẹnyin o si ri. Nigbana ni nwọn sọ àwọn sibẹ̀, nwọn ko si le fà a jade nitori ọ̀pọlọpọ ẹja.

7 Nitorina li ọmọ-ẹhin na ti Jesu fẹ wi fun Peteru pe, Oluwa ni. Nigbati Simoni Peteru ti gbọ́ pe, Oluwa ni, o si di amure ẹ̀wu apẹja rẹ̀ mọra, (nitoripe o wà ni ìhoho,) o si gbé ara rẹ̀ sọ sinu adagun.

8 Awọn ọmọ-ẹhin miran si ti inu ọkọ̀ kekere kan wá; (nitoriti nwọn ko jina silẹ, ṣugbọn bi ìwọn igba igbọnwọ,) nwọn nwọ́ àwọn na ti on ti ẹja.

9 Nigbati nwọn si ti gúnlẹ, nwọn ri iná ẹyín nibẹ̀, a si fi ẹja le ori rẹ̀ ati akara.

10 Jesu wi fun wọn pe, Ẹ ko diẹ ninu ẹja ti ẹnyin pa nisisiyi wá.

11 Simoni Peteru gòke lọ, o si fà àwọn na wálẹ, o kún fun ẹja nla, o jẹ mẹtaleladọjọ: ṣugbọn bi nwọn ti pọ̀ to bayi, àwọn na ko si fàya.

12 Jesu wi fun wọn pe, Ẹ wá jẹun owurọ̀. Ko si si ẹnikan ninu awọn ọmọ-ẹhin ti o jẹ bi i pe, Iwọ tani? nitoriti nwọn mọ̀ pe Oluwa ni.

13 Nigbana ni Jesu wá, o mu akara, o si fifun wọn, gẹgẹ bẽ si li ẹja.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

14 Eyi li o si di igba ẹkẹta nisisiyi ti Jesu fi ara rẹ̀ hàn fun awọn ọmọ-ẹhin rẹ̀, lẹhin igbati o jinde kuro ninu okú.

15 Lẹhin igbati nwọn jẹun owurọ̀ tan, Jesu wi fun Simoni Peteru pe, Simoni, ọmọ Jona, iwọ fẹ mi jù awọn wọnyi lọ? O si wi fun u pe, Bẹ̃ni Oluwa; iwọ mọ̀ pe, mo fẹ ọ. O si wi fun u pe, Ma bọ́ awọn ọdọ-agutan mi.

16 O si tún wi fun u nigba keji pe, Simoni, ọmọ Jona, iwọ fẹ mi? O si wi fun u pe, Bẹ̃ni Oluwa; iwọ mọ̀ pe, mo fẹ ọ. O si wi fun u pe, Ma bọ́ awọn agutan mi.

17 O si tún wi fun u nigba kẹta pe, Simoni, ọmọ Jona, iwọ fẹ mi? Inu Peteru bajẹ, nitoriti o wi fun u nigba ẹkẹta pe, Iwọ fẹ mi? O si wi fun u pe, Oluwa, iwọ mọ̀ ohun gbogbo; iwọ mọ̀ pe, mo fẹ ọ. Jesu wi fun u pe, Ma bọ́ awọn agutan mi.

18 Lõtọ, lõtọ ni mo wi fun ọ, nigbati iwọ ṣe ọdọmọde-kọnri, iwọ ama di ara rẹ li amure, iwọ a si ma lọ si ibiti iwọ fẹ: ṣugbọn nigbati iwọ ba gbó tan, iwọ o si nà ọwọ́ rẹ siwaju, ẹlomiran yio si di ọ li amure, yio si fà ọ lọ si ibiti iwọ ko fẹ.

19 O wi eyi, o fi nṣapẹrẹ irú ikú ti yio fi yìn Ọlọrun logo. Lẹhin igbati o si ti wi eyi tan, o wi fun u pe, Ma tọ̀ mi lẹhin.

20 Peteru si yipada, o ri ọmọ-ẹhin nì, ẹniti Jesu fẹ, mbọ̀ lẹhin; ẹniti o fi ori tì i li àiya nigba onjẹ alẹ ti o si wi fun u pe, Oluwa, tali ẹniti o fi ọ hàn?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

21 Nigbati Peteru ri i, o wi fun Jesu pe, Oluwa, kili eleyi yio ha ṣe?

22 Jesu wi fun u pe, Bi emi ba fẹ pe, ki o duro titi emi o fi de, kili eyini fun ọ? iwọ sá ma tọ̀ mi lẹhin.

23 Nigbana li ọ̀rọ yi tàn kalẹ kiri ninu awọn arakọnri pe, ọmọ-ẹhin nì ki yio ku: ṣugbọn Jesu ko wi fun u pe, On ki yio kú; ṣugbọn, Bi emi ba fẹ pe, ki o duro titi emi o fi de, kili eyini fun ọ?

24 Eyi si li ọmọ-ẹhin na, ẹniti o jẹri nkan wọnyi, ti o si kọwe nkan wọnyi: awa si mọ̀ pe, otitọ li ẹrí rẹ̀.

25 Ati ọ̀pọlọpọ ohun miran pẹlu ni Jesu ṣe, eyiti bi a ba kọwe gbogbo wọn, mo rò pe aiye pãpã ko le gbà iwe na ti aba kọ. Amin.

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

IṢE AWỌN APOSTELI.

ORI 1.

TEOFILU, ihin iṣaju ni mo ti rò, niti gbogbo ohun ti Jesu bẹ̀rẹ si iṣe, ati si ikọ́,

2 Titi o fi di ọjọ ti a gbé e lọ soke, lẹhin igba ti o ti fi Ẹmí Mimọ́ paṣẹ, fun awọn aposteli, ti o ti yàn:

3 Ẹniti o si fi ara rẹ̀ hàn fun lãye lẹhin ìjiya rẹ̀ nipa ẹrí pipọ daju-daju, ẹniti a ri lọdọ wọn li ogoji ọjọ, ti o mba wọn sọ̀rọ ohun ti iṣẹ ti ijọba Ọlọrun:

4 Nigbati o si ba wọn pejọ, o paṣẹ fun wọn pe, ki nwọn ki o máṣe jade kuro ni Jerusalemu, ṣugbọn ki nwọn ki o duro dè ileri Baba, ti o ni, ẹnyin ti gbọ́ li ẹnu mi.

5 Nitõtọ ni Johannu fi omi baptisi; ṣugbọn a o fi Ẹmí Mimọ́ baptisi nyin ki iṣẹ ọjọ pipọ lati oni lọ.

6 Nigbati nwọn si pejọ, nwọn bère lọdọ rẹ̀ pe, Oluwa, lati igba yi lọ, iwọ ki yio fi ijọba fun Israeli mọ́?

7 O si wi fun wọn pe, Ki iṣẹ ti nyin lati mọ̀ igba tabi akokò, ti Baba fi si agbara ọwọ ara rẹ̀.

8 Ṣugbọn ẹnyin o gbà agbara, nigbati Ẹmí Mimọ́ ba de ọdọ nyin: ẹnyin o si ma ṣe ẹlẹri

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

mi ni Jerusalemu, ati ni gbogbo Judea, ati ni Samaria, ati titi yio fi de opin ilẹ aiye.

9 Nigbati o si ti wi nkan wọnyi, bi nwọn ti nwò o, a gbé e soke; awọ sanma si gbà a kuro li oju wọn.

10 Bi nwọn si ti tẹ̀ oju mọ́ oju ọrun nigbati o nrè oke, kiyesi i, awọn ọkọnri meji alaṣọ àla duro leti ọdọ wọn;

11 Ti nwọn si wipe, Ẹnyin ọkọnri ara Galili, ẽṣe ti ẹnyin fi duro ti ẹnyin ntẹ̀ oju mọ́ oju ọrun? Jesu na yi, ti a gbà soke ọrun kuro lọwọ nyin, yio si tún pada wá gẹgẹ bi ẹnyin ti ri i ti o nlọ si ọrun.

12 Nigbana ni nwọn si pada ti òke ti a npè ni Olifi lọ si Jerusalemu, ti o jina si Jerusalemu ni ìwọn ìrin ọjọ isimi kan.

13 Nigbati nwọn si wọ̀le, nwọn lọ si yara oke, nibiti Peteru gbé wà, ati Jakọbu, ati Johannu, ati Anderu, ati Filippi, ati Tomasi, Bartolomeu, ati Matteu, Jakọbu ọmọ Alfeu, ati Simoni Selote, ati Juda arakọnri Jakọbu.

14 Gbogbo awọn wọnyi fi ọkàn kan duro si adura ati si ẹ̀bẹ, pẹlu awọn obiri, ati Maria iya Jesu pẹlu awọn arakọnri rẹ̀.

15 Ni ijọ wọnni ni Peteru si dide duro li awujọ awọn ọmọ-ẹhin (iye orukọ awọn enia gbogbo ninu ijọ jẹ ọgọfa,) o ni,

16 Ẹnyin alàgba ati arakọnri, Iwe mimọ́ Ọlọrun yi ko le ṣe ki o ma ṣẹ, ti Ẹmí Mimọ́ ti sọtẹlẹ li ẹnu Dafidi nipa ti Juda, ti o ṣe amọ̀na fun awọn ti o mu Jesu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

17 Nitoriti a kà a kún wa, o si ni ipa ninu iṣẹ iranṣẹ yi.

18 Njẹ ọkọnri yi sá ti fi ère ẹṣẹ rà ilẹ kan; nigbati o ṣubu li ogedengbe, o bẹ́ li agbedemeji, gbogbo ifun rẹ̀ si tú jade.

19 A si gbọ́ ihin na kalẹ lọdọ gbogbo awọn ara Jerusalemu; nitori rẹ̀ li a fi npè igbẹ́ na ni Akeldama li ède wọn, eyini ni, Igbẹ́ ẹjẹ.

20 A sá kọ ọ ninu Iwe Psalmu pe, Ki ibujoko rẹ̀ ki o di ahoro, ki ẹnikan ki o máṣe gbé ibẹ̀ mọ́: ati oyè rẹ̀ ni ki ẹlomiran ki o gbà.

21 Njẹ o yẹ, ninu awọn ọkọnri wọnyi ti nwọn ti mba wa rìn nigba-gbogbo ti Jesu Oluwa fi nwọ̀le, ti o si njade ninu wa,

22 Bẹ̀rẹ si i lati ìgba baptismu Johannu wá, titi o fi di ọjọ na ti a gbé e lọ soke kuro lọdọ wa, ki awa ki o yàn ọkan ṣe ẹlẹri ajinde rẹ̀ pẹlu wa.

23 Nwọn si yàn awọn meji, Josefu ti a npè ni Barsabba, ti nwọn si sọ apele rẹ̀ ni Justu, ati Mattia.

24 Nwọn si gbadura, nwọn si ni, Iwọ, Oluwa, ti o mọ̀ ọkàn enia gbogbo, fihàn ninu awọn mejeji yi, ewo ni iwọ yàn,

25 Ki o le gbà apakan ni iṣẹ iranṣẹ, ati ni iṣẹ aposteli yi, ni ibiti Juda ti fi ẹṣẹ ṣubu, ki o le lọ si ipò tirẹ̀.

26 Nwọn si di ìbo wọn; ìbo si mu Mattia; a si kà a kún awọn aposteli iyokùn mọkanla.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 2.

NIGBATI ọjọ Pentekosti si pé tan, gbogbo nwọn fi ọkàn kan wà nibi kan.
2 Lojijì iró si ti ọrun wá, gẹgẹ bi iró ẹfufu lile, o si kún gbogbo ile nibiti nwọn gbé joko.
3 Èla ahọn bi ti iná si yọ si wọn, o si bà le olukuluku wọn.
4 Gbogbo wọn si kún fun Ẹmí Mimọ́, nwọn si bẹ̀rẹ si ifi ède miran fọ̀, gẹgẹ bi Ẹmí ti fun wọn li ohùn.
5 Awọn Ju enia rere si wà ti nṣe atipo ni Jerusalemu, lati orilẹ-ède gbogbo wá ti mbẹ labẹ ọrun.
6 Nigbati a si ti ròhin eyi yiká, ọ̀pọlọpọ enia pejọ, nwọn si damu, nitoriti olukuluku gbọ́ nwọn nsọ̀rọ li ède rẹ̀.
7 Hà si ṣe gbogbo wọn, ẹnu si yà wọn, nwọn nwi fun ara wọn pe, Kiyesi i, gbogbo awọn wọnyi ti nsọ̀rọ, ara Galili ki nwọn iṣe?
8 Ẽha si ti ṣe ti olukuluku enia fi ngbọ́ li ède wa, nibiti a gbé bí wa?
9 Ara Partia, ati ara Media, ati ara Elamu, ati awọn ti ngbé Mesopotamia, ati ni Judea, ati Kappadokia, ni Pontu, ati Asia,
10 Frigia, ati Pamfilia, ni Egipti, ati li apa ìha Libia niha Kirene, ati awọn atipo ara Romu, awọn Ju ati awọn alawọṣe Ju,
11 Ara Krete ati awọn ara Arabia, awa gbọ́ nwọn nsọ̀rọ iṣẹ iyanu nla Ọlọrun li ède wa.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

12 Hà si ṣe gbogbo wọn, nwọn si wà ni iyemeji, nwọn mbi ara wọn pe, Kili a le mọ̀ eyi si?

13 Awọn ẹlomiran nṣẹfẹ wipe, Awọn ọkọnri wọnyi kún fun ọti-wain titun.

14 Ṣugbọn nigbati Peteru dide duro pẹlu awọn mọkanla iyokùn, o gbé ohùn rẹ̀ soke, o si sọ fun wọn pe, Ẹnyin ọkọnri Judea, ati gbogbo ẹnyin ti ngbé Jerusalemu, ki eyiyi ki o yé nyin, ki ẹnyin ki o si fi etí si ọ̀rọ mi:

15 Nitori awọn wọnyi ko mọtiyó, bi ẹnyin ti fi pe, ki a kiyesi i, wakati kẹta ọjọ sá li eyi.

16 Ṣugbọn eyi li ọ̀ro ti a ti sọ lati ẹnu woli Joeli wá pe;

17 Ọlọrun wipe, Yio si ṣẹ ni ikẹhin ọjọ, Emi o tú jade ninu Ẹmí mi si ara enia gbogbo: ati awọn ọmọ nyin ọkọnri ati awọn ọmọ nyin obiri yio ma sọtẹlẹ, ati awọn ọdọmọkọnri nyin yio ma riran, ati awọn arugbo nyin yio ma lá alá:

18 Ati lara awọn ọmọ-ọdọ mi ọkọnri, ati lara awọn ọmọ-ọdọ mi obiri li emi o tú ninu Ẹmí mi si li ọjọ wọnni; nwọn o si ma sọtẹlẹ:

19 Emi o si fi iṣẹ iyanu hàn loke ọrun, ati àmi nisalẹ ilẹ; ẹ̀jẹ, ati iná, ati ríru ẽfin:

20 A o sọ õrùn di òkunkun, ati oṣupa di ẹ̀jẹ, ki ọjọ nla afiyesi Oluwa ki o to de:

21 Yio si ṣẹ, ẹnikẹni ti o ba pè orukọ Oluwa, a o gbà a là.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

22 Ẹnyin ọkọnri Israeli, ẹ gbọ́ ọ̀rọ wọnyi: Jesu ti Nasareti, ọkọnri ti a fi iṣẹ aṣẹ ati ti iyanu, ati àmi tẹwọgbà lọdọ Ọlọrun ninu nyin, ti Ọlọrun ti ọwọ́ rẹ̀ ṣe li awujọ nyin, bi ẹnyin tikara nyin ti mọ̀ pẹlu:

23 Ẹniti a ti fi ipinnu ìmọ ati amọtẹlẹ Ọlọrun jọwọ rẹ̀ lọwọ, ẹnyin mu u, ẹnyin si ti fi ọwọ́ ẹ̀ṣẹ kàn a mọ agbelebu, ẹnyin si pa a:

24 Ẹniti Ọlọrun ti gbé dide, ti o ti tú irora ikú: nitoriti ko le ṣe ti a o fi dè e lọwọ rẹ̀.

25 Nitori Dafidi ti wi nipa tirẹ̀ pe, Mo ri Oluwa nigba-gbogbo niwaju mi, nitoriti o mbẹ li ọwọ́ ọtún mi, ki a máṣe le ṣí mi ni ipò:

26 Nitorina ni inu mi dùn, ahọn mi si yọ̀; ati pẹlu-pẹlu ara mi yio simi ni ireti:

27 Nitoriti iwọ ki yio fi ọkàn mi silẹ ni ipò okú, bẹ̀ni iwọ ki yio jẹ ki Ẹni-Mimọ́ rẹ ki o dibajẹ.

28 Iwọ ti fi ọ̀na ìye hàn fun mi; iwọ o si fi ayọ̀ iwaju rẹ kún mi.

29 Alàgba, arakọnri, ẹ jẹ ki emi ki o sọ fun nyin nigbangba niti Dafidi Baba nla pe, o kú, a si sin i pẹlu, ibojì rẹ̀ si mbẹ lọdọ wa titi o fi di oni-oloni yi.

30 Nitoriti iṣẹ woli, o si ti mọ̀ pe, Ọlọrun ti fi èpe bura fun u pe, ninu irú ọmọ inu rẹ̀ nipa ti ara, on o mu Kristi wá ijoko lori itẹ́ rẹ̀;

31 O ri eyi tẹlẹ, o sọ ti ajinde Kristi pe,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

a ko fi ọkàn rẹ̀ silẹ ni ipò okú, bẹ̃li ara rẹ̀ ko si dibajẹ.

32 Jesu na li Ọlọrun ti jinde, ẹlẹri ẹniti gbogbo wa nṣe.

33 Nitorina ẹniti a ti fi ọwọ́ ọtún Ọlọrun gbéga, ti o si ti gbà ileri Ẹmí Mimọ́ lọdọ Baba, o dà eyi silẹ wa, ti ẹnyin si nri, ti ẹnyin ngbọ́ nisisiyi.

34 Dafidi ko sá gòke lọ si ọrun: ṣugbọn on tikararẹ̀ wipe, OLUWA wi fun Oluwa mi pe, Iwọ joko li ọwọ́ ọtún mi,

35 Titi emi o fi sọ awọn ọtá rẹ di apoti itisẹ rẹ.

36 Njẹ ki gbogbo ara ile Israeli ki o mọ̀ dajudaju pe, Ọlọrun ti fi Jesu na, ti ẹnyin kàn mọ agbelebu, jẹ Oluwa ati Kristi.

37 Nigbati nwọn si gbọ́ bayi, àiya gún wọn ṣin, nwọn si bi Peteru ati awọn aposteli iyokùn pe, Alàgba, arakọnri, kini ki awa ki o ṣe?

38 Peteru si wi fun wọn pe, Ẹ ronupiwada, ki a si baptisi olukuluku nyin li orukọ Jesu Kristi nitori idariji ẹ̀ṣẹ, ẹnyin o si gbà ẹ̀bun Ẹmí Mimọ́.

39 Nitori ileri yi ni fun nyin, ati fun awọn ọmọ nyin, ati fun gbogbo awọn ti o jìna rere, ati fun iye awọn ti Oluwa Ọlọrun wa o pè.

40 Ati pẹlu ọ̀rọ miran pipọ li o fi nsọ ti o si fi nkìlọ wipe, Ẹ gbà ara nyin là lọwọ iran arekereke yi.

41 Awọn ti o si fi ayọ̀ gbà ọ̀rọ rẹ̀ nigbana

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

a baptisi wọn: li ọjọ na a kà ìwọn ẹgbẹdogun ọkàn kún wọn.

42 Nwọn si duro ṣinṣin ninu ẹkọ́ ati ìdapọ awọn aposteli, ati ni ibu akara ati ninu adura.

43 Ẹru si ba gbogbo ọkàn: iṣẹ iyanu ati iṣẹ àmi pipọ li a ti ọwọ́ awọn aposteli ṣe.

44 Gbogbo awọn ti o si gbagbọ́ wà nibi kan, nwọn ni nkan gbogbo ṣọkan;

45 Nwọn si tà ọrọ̀ ati ọjà wọn, nwọn si pín wọn fun gbogbo awọn enia, bi olukuluku ti ṣe alaini si.

46 Nwọn si fi ọkàn kan duro li ojojumọ́ ni tempeli ati ni ibu akara lati ile de ile, nwọn nfi inu didùn ati ọkàn kan jẹ onjẹ wọn.

47 Nwọn nyìn Ọlọrun, nwọn si ni oju rere lọdọ enia gbogbo. Oluwa si nyàn kún ijọ enia Ọlọrun na li ojojumọ́, bi irú awọn ti a o gbalà.

ORI 3.

NIGBANA ni Peteru on Johannu jumọ ngòke lọ si tempeli li akokò wakati adura, o jẹ wakati kẹsan ọjọ.

2 Nwọn gbé ọkọnri kan, ti o ṣe arọ lati inu iya rẹ̀ wá, ti nwọn ima gbé kalẹ li ojojumọ́ li oju ọ̀na tempeli ti a npè ni Daradara, lati ma ṣagbe lọwọ awọn ti nwọ̀ inu tempeli lọ;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

3 Ẹniti o ri Peteru on Johannu bi nwọn ti nwọ̀ inu tempeli, o ṣagbe.
4 Nigbati Peteru tẹjumọ́ ọ pẹlu Johannu, o ni, Wò wa.
5 O ṣi fi oju si wọn, o nreti ati ri nkan gbà lọwọ wọn.
6 Nigbana ni Peteru wi fun u pe, Fadakà ati wura emi ko ni; ṣugbọn irú ohun ti mo ni mo fifun ọ: Li orukọ Jesu Kristi ti Nasareti dide ki o si ma rìn.
7 O si fà a li ọwọ́ ọtún, o si gbé e soke: li ojukanna ẹsẹ rẹ̀ ati egungun kokosẹ rẹ̀ mu okun.
8 O si nfò soke, o duro, o si rìn, o si ba wọn wọ̀ inu tempeli lọ, o nrìn, o nfò, o si nyìn Ọlọrun.
9 Gbogbo awọn enia si ri i, o nrìn, o sì nyìn Ọlọrun:
10 Nwọn si mọ̀ pe on li o ti joko nṣagbe li oju ọ̀na Daradara ti tempeli: hà si ṣe wọn, ẹnu si yà wọn gidigidi si ohun ti o ṣẹ lara rẹ̀.
11 Bi eyi ọkọnri arọ ti a mu lara da ti dì Peteru on Johannu mu, gbogbo awọn enia sure jọ tọ̀ wọn lọ ni iloro ti a npè ni ti Solomoni, ẹnu yà wọn gidigidi.
12 Nigbati Peteru si ri i, o dahùn wi fun awọn enia pe, Ẹnyin ọkọnri Israeli, ẽṣe ti hà fi nṣe nyin si eyi? tabi ẽṣe ti ẹnyin fi tẹjumọ́ wa, bi ẹni pe agbara tabi mimọ́-iwa wa li awa fi ṣe ti ọkọnri yi fi nrìn?
13 Ọlọrun Abrahamu, ati ti Isaaki, ati ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Jakọbu, Ọlọrun awọn baba wa, on li o ti yìn Jesu Ọmọ rẹ̀ logo; ẹniti ẹnyin ti fi le wọn lọwọ, ti ẹnyin si sẹ́ niwaju Pilatu, nigbati o ti pinnu rẹ̀ lati jọwọ rẹ̀ lọwọ.

14 Ṣugbọn ẹnyin sẹ Eni-Mimọ́ ati Olõtọ, ẹnyin si fẹ ki a fi apani fun nyin;

15 Ẹnyin si pa Olupilẹṣẹ ìye, ti Ọlọrun si ti jinde kuro ninu okú; ẹlẹri ohun ti awa nṣe yi.

16 Nipa igbagbọ́ li orukọ rẹ̀ on li o mu ọkọnri yi lara le, ẹniti ẹnyin ri ati ti ẹnyin si mọ̀: ati igbagbọ́ nipa tirẹ̀ on li o fun u ni dida ara ṣaṣa yi li oju gbogbo nyin.

17 Njẹ́ nisisiyi, arakọnri, emi mọ̀ pe, nipa aimọ̀ li ẹnyin fi ṣe e, ati awọn olori nyin pẹlu.

18 Ṣugbọn gbogbo nkan wọnni, ti Ọlọrun ti fihàn tẹlẹ lati ẹnu gbogbo awọn woli rẹ̀ wá pe, Kristi yio jìya, on li o si mu ṣẹ bẹ̃.

19 Njẹ ẹ ronupiwada, ki ẹ si yipada, ki a le pa ẹ̀ṣẹ nyin rẹ, nigbati itura yio ba ti iwaju Oluwa de;

20 On o si rán Jesu Kristi, ti a ti wasu fun nyin tẹlẹ:

21 Ẹniti ọrun ko le ṣaima gbà titi yio fi di igba amupada ohun gbogbo, ti Ọlọrun ti sọ li ẹnu gbogbo awọn woli rẹ̀ mimọ́ lati igba ọjọ ìwa.

22 Mose sá ti sọ fun awọn baba nitõtọ pe, Oluwa Ọlọrun nyin yio gbé woli kan dide fun nyin ninu awọn arakọnri nyin, bi emi; on ni

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ki ẹnyin ki o ma gbagbọ́ li ohun gbogbo ti yio ma sọ fun nyin.

23 Yio si ṣẹ, olukuluku ọkàn ti ko ba gbà woli na gbọ́, on li a o parun kuro ninu awọn enia.

24 Bẹ̃, ati gbogbo awọn woli lati Samueli wá, ati gbogbo awọn ti o hù lẹhin rẹ̀, iye awọn ti o ti sọ, nwọn si ti sọ̀rọ ọjọ wọnyi tẹlẹ pẹlu.

25 Ẹnyin li ọmọ awọn woli, ati majẹmu ti Ọlọrun ti da fun awọn Baba wa, o nwi fun Abrahamu pe, Ati ninu irú ọmọ rẹ li a o ti fi ibukun fun gbogbo ibatan ara aiye.

26 Nigbati Ọlọrun jí Jesu Ọmọ rẹ̀ dide, o tète rán a si nyin lati busi i fun nyin, ati lati yi olukuluku nyin pada kuro ninu ẹ̀ṣẹ̀ rẹ̀.

ORI 4.

Bi nwọn si ti nsọ̀rọ fun awọn enia, awọn alufa, ati olori ẹṣọ́ tempeli ati awọn Sadusi dide si wọn,

2 Inu wọn baje, nitoriti nwọn nkọ́ awọn enia, ati ti nwọn si nfi Jesu wasu ajinde kuro ninu okú.

3 Nwọn si nawọ́ mu wọn, nwọn há wọn mọ́ ile tubu titi o fi di ijọ keji: nitoriti o di aṣalẹ tan.

4 Ṣugbọn ọ̀pọ awọn ti o gbọ́ òrọ na gbagbọ́; iye wọn si to ẹgbẹdọgbọn ọkọnri.

5 O si ṣe nijọ keji, awọn olori wọn, ati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

awọn alàgba, ati awọn akọwe, pejọ si Jerusalemu,

6 Ati Anna olori awọn alufa, ati Kaiafa, ati Johannu, ati Aleksanderu, ati ìwọn awọn ti iṣe ibatan olori awọn alufa.

7 Nigbati nwọn si mu wọn duro li arin, nwọn bère pe, Agbara tabi orukọ kili ẹnyin fi ṣe eyi?

8 Nigbana ni Peteru kún fun Ẹmí Mimọ́, o wi fun wọn pe, Ẹnyin olori awọn enia, ati alàgba Israeli,

9 Bi o ba ṣepe a nwadi wa niti iṣẹ rere ti a ṣe si ọkọnri abirùn na, ni idi ohun ti a fi mu u lara da;

10 Ki eyiyi ki o yé gbogbo nyin ati gbogbo enia Israeli pe, li Orukọ Jesu Kristi ti Nasareti, ti ẹnyin kàn mọ agbelebu, ti Ọlọrun si gbé dide kuro ninu okú, nipa rẹ̀ li ọkọnri yi fi duro niwaju nyin nisisiyi ni dida ara ṣaṣa.

11 Eyiyi li okuta ti ati ọwọ́ ẹnyin ọmọle kò silẹ, ti o si di pàtaki igun ile.

12 Bẹ̃ni ko si si igbala lọdọ ẹlomiran: nitori ko si orukọ miran labẹ ọrun ti a fi fun ni ninu enia, ti a o fi gbà wa là.

13 Nigbati nwọn si ri igboiya Peteru on Johannu, ti nwọn si wò pe, nwọn ṣe alaikọ́ nkan ati òpe enia, ẹnu yà wọn; nwọn si woye wọn pe, nwọn a ti ma ba Jesu gbé.

14 Nigbati nwọn si nwò ọkọnri na ti a mu lara da, ti o ba wọn duro, nwọn ko le ri nkan wi si i.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Nigbati nwọn si rán wọn jade kuro li awujo, nwọn ba ara wọn gbìro,
16 Wipe, Kili awa iba fi ṣe awọn ọkọnri wọnyi? nitoriti iṣẹ aṣẹ nla ti ọwọ́ wọn ṣe, o hàn gbangba si gbogbo awọn ti ngbé Jerusalemu; awa ko si le sẹ́ ẹ.
17 Ṣugbọn ki o máṣe le tàn kalẹ siwaju mọ́ lọdọ awọn enia, ẹ jẹ ki a kìlọ fun wọn gidigidi pe, lati isisiyi lọ ki nwọn ki o máṣe fi orukọ yi sọ̀rọ fun ẹnikẹni mọ́.
18 Nigbati nwọn si pè wọn, nwọn kìlọ fun wọn, ki nwọn ki o máṣe sọ̀rọ, ki nwọn ki o má si ṣe kọ́ni li orukọ Jesu mọ́.
19 Ṣugbọn Peteru on Johannu dahùn, nwọn si wi fun wọn pe, Bi o ba tọ́ li oju Ọlọrun lati gbọ́ ti nyin jù Ọlọrun lọ, ẹ gbà a rò.
20 Awa ko sá le ṣaima sọ ohun ti awa ti ri, ti awa si ti gbọ́.
21 Nigbati nwọn si kìlọ fun wọn si i, nwọn jọwọ wọn lọwọ lọ, nigbati nwọn ko ti ri nkan ti nwọn iba fi jẹ wọn ni ìya, nitori awọn enia: nitori gbogbo enia ni nyìn Ọlọrun logo fun ohun ti o ṣe lọwọ wọn.
22 Nitori ọkọnri na jù ẹni-ogoji ọdún lọ, lara ẹniti a gbé fi iṣẹ aṣẹ dida ara yi hàn.
23 Nigbati nwọn si jọwọ wọn lọwọ lọ, nwọn lọ sọdọ awọn ẹgbẹ wọn, nwọn si ròhin ohun gbogbo ti awọn olori alufa ati ti awọn alàgba ti sọ fun wọn.
24 Nigbati nwon si gbọ́ eyini, nwọn fi ọkàn kan gbé ohùn wọn soke si Ọlọrun pe, Oluwa, iwọ li Ọlọrun, ti o da ọrun on

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

aiye, ati okun, ati ohun gbogbo ti mbẹ ninu wọn:

25 Ẹniti o ti ẹnu Dafidi ọmọ-ọdọ rẹ̀ wi pe, Ẽṣe ti awọn keferi fi nbinu, ati ti awọn enia ngbìro ohun asan?

26 Awọn ọba aiye dide duro, ati awọn olori kó ara wọn jọ si Oluwa, ati si Kristi rẹ̀.

27 Nitõtọ sá ni si Jesu Ọmọ mimọ́ rẹ, ẹniti iwọ ti fi àmi oróro yàn, ati Herodu, ati Pontiu Pilatu, pẹlu awọn Keferi, ati awọn enia Israeli pejọ si,

28 Lati ṣe ohunkohun ti ọwọ́ rẹ ati ìmọ rẹ ti pinnu ṣaju lati ṣe.

29 Ati nisisiyi, Oluwa, kiyesi ìlọ wọn: ki iwọ ki o si fifun awọn ọmọ-ọdọ rẹ, ki nwọn ki o ma fi igboiya gbogbo sọ ọ̀rọ̀ rẹ.

30 Nipa ifi ninà ọwọ́ rẹ ṣe dida ara; ati ki iṣẹ̀ àmi ati iṣẹ̀ iyanu ki o ma ṣe li orukọ Jesu Ọmọ mimọ́ rẹ.

31 Nigbati nwọn gbadura tan, ile ti nwọn gbé pejọ si mì-titi; gbogbo wọn si kún fun Ẹmí Mimọ́, nwọn si fi igboiya sọ ọ̀rọ̀ Ọlọrun.

32 Ijọ enia ti o gbagbọ́ si wà li àiya ati ọkàn kan: ko si si ẹniti o ni nkan ti o pè ni ti ara rẹ̀; ṣugbọn gbogbo nwọn ni nkan ṣọkan.

33 Agbara nla li awọn aposteli si fi jẹri ajinde Jesu Oluwa; ore-ọfẹ̀ pipọ si wà ninu gbogbo wọn.

34 Ko si si ẹnikan ninu wọn ti o ṣe alaini:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nitori iye awọn ti o ni ilẹ tabi ile tà wọn, nwọn mu owo ohun ti nwọn tà wá,

35 Nwọn si fi i lelẹ lẹba ẹsẹ awọn aposteli: nwọn si ṣe ipín rẹ̀ fun olukuluku, gẹgẹ bi o ti ṣe alaini si.

36 Ati Jose, ti a ti ọwọ awọn aposteli sọ ni Barnaba, (ni itumọ̀ eyi ti ijẹ Ọmọ-Irọra,) ti ẹ̀ya Lefi, ati ara Kipru,

37 O ni ilẹ kan, nigbati o tà a tan, o si mu owo rẹ̀ wá, o fi i lelẹ lẹba ẹsẹ awọn aposteli.

ORI 5.

Ṣugbọn ọkọnri kan ti a npè ni Anania, pẹlu Safira aya rẹ̀, nwọn tà ilẹ iní kan.

2 O si yàn apakan pamọ́ ninu owo na, aya rẹ̀ ba a ṣe imùlẹ rẹ̀ pẹlu, o si mu apakan rẹ̀ wá, o si fi i lelẹ lẹba ẹsẹ awọn aposteli.

3 Ṣugbọn Peteru wipe, Anania, Ẽṣe ti Satani fi kún ọ li àiya lati ṣeke si Ẹmí Mimọ́, ti iwọ si fi yàn apakan pamọ́ ninu owo ilẹ na?

4 Nigbati o wà li ọwọ́ rẹ, tirẹ ki iṣe? lẹhin igbati a si tà a tan, ko wà li ọwọ́ ara rẹ? Ẽha ti ṣe ti iwọ fi rò kini yi li ọkàn rẹ? ṣugbọn enia ki iwọ ṣeke si bikoṣe si Ọlọrun.

5 Nigbati Anania si gbọ́ ọ̀rọ wọnyi, o ṣubu lulẹ, o si kú: ẹ̀ru nla si ba gbogbo awọn ti o gbọ́ nkan wọnyi.

6 Awọn ọmọkọnri si dide, nwọn dì i, nwọn si gbé e jade, nwọn si sin i.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 O si to ìwọn ọ̀sa wakati mẹta ọjọ lẹhin eyi, ti aya rẹ̀ ko mọ̀ ohun ti o ti ṣe, o wọle.

8 Peteru si dahùn o bi i pe, Wi fun mi, bi ni iye bayi li ẹnyin tà ilẹ na? O si wipe, Lõtọ ni iye bẹ̃ni.

9 Peteru si wi fun u pe, Ẽṣe ti ẹnyin fi mulẹ pọ̀ lati dan Ẹmí Oluwa wò? wò o, ẹsẹ awọn ti o sinkú ọkọ rẹ mbẹ li ẹnu ọ̀na, nwọn o si gbé ọ jade.

10 O si ṣubu lulẹ lẹba ẹsẹ rẹ̀ lojukanna, o si kú: awọn ọmọkọnri si wọle, nwọn bá a o kú, nigbati nwọn si gbé e jade, nwọn sin i lẹba ọkọ rẹ̀.

11 Ẹ̀ru nla si ba gbogbo ijọ enia Ọlọrun, ati gbogbo ìwọn awọn ti nwọn gbọ́ nkan wọnyi.

12 Ati li ọwọ́ awọn aposteli ni iṣẹ àmi ati iṣẹ iyanu pipọ ti ṣe ninu awọn enia; gbogbo wọn si fi ọkàn kan wà ni iloro Solomoni.

13 Ati ninu awọn iyokùn ẹnikan ko jẹ daṣa ati ba wọn dàpọ: ṣugbọn enia nko okiki wọn.

14 Ọ̀pọ awọn onigbagbọ́ li a si nyàn kún Oluwa, ati ọkọnri ati obiri.

15 Tobẹ̃ ti nwọn ngbé awọn abirùn jade si igboro, ti nwọn ntẹ́ wọn si ori akete, ati ibĩrọgbọku, bi o tilẹ ṣe kìki ojiji Peteru ti nrekọja lọ ni ki o le ṣijibò diẹ ninu wọn.

16 Ọ̀pọ enia si ti ilu igberiko wá si Jerusalemu, nwọn nmu awọn abirùn enia wá, ati awọn ti ara kan fun ẹmi aimọ́: a si ṣe dida ara olukuluku wọn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

17 Nigbana li olori awọn alufa dide, ti on ti gbogbo awọn ti nwọn wà lọdọ rẹ̀, (ti iṣe iyapa ti awọn Sadusi) inu wọn kún fun irira,

18 Nwọn si nawọ́, nwọn mu awọn aposteli, nwọn si fi wọn sinu tubu.

19 Ṣugbọn angeli Oluwa ṣí ilẹkun tubu li oru, nigbati o si mu wọn jade, o wipe,

20 Ẹ lọ, ẹ duro, ki ẹ si ma sọ gbogbo ọ̀rọ̀ ìye yi fun awọn enia ni tempeli.

21 Nigbati nwọn si gbọ́ yi, nwọn wọ̀ ile Ọlọrun lọ ni kutukutu, nwọn si nkọ́ni. Ṣugbọn olori awọn alufa de, ati awọn ti mbẹ lọdọ rẹ̀, nwọn si pè apejọ, ati gbogbo awọn igbimọ awọn ọmọ Israeli, nwọn si ranṣẹ si ile tubu lati mu wọn wá.

22 Ṣugbọn nigbati awọn onṣẹ de ibẹ̀, ti nwọn ko si ri wọn ni ile tubu, nwọn pada wá, nwọn si rò,

23 Wipe, Awa bá ile tubu o sé pinpin nitõtọ, ati awọn oluṣọ duro lode niwaju ilẹkun: ṣugbọn nigbati awa ṣí ilẹkun, awa ko bá ẹnikẹni ninu tubu.

24 Nigbati olori awọn alufa, ati olori ẹṣọ́ tempeli ati awọn olori alufa si gbọ́ nkan wọnyi, o gọ́ wọn fun wọn pe, nibo li eyi o gbé jasi.

25 Nigbana li ẹnikan si de, o wi fun wọn pe, Wò o, awọn ọkọnri ti ẹnyin fi sinu tubu, nwọn duro ni tempeli, nwọn si nkọ́ awọn enia.

26 Nigbana li olori ẹṣọ́ pẹlu awọn onṣẹ lọ, nwọn mu wọn wá li ailò agbara: nitoriti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nwọn bẹ̀ru awọn enia, ki a má ba sọ wọn li okuta.

27 Nigbati nwọn si mu wọn de, nwọn mu wọn duro niwaju ijọ: olori awọn alufa si bi wọn lẽre.

28 Wipe, Awa ko ti kìlọ fun nyin gidigidi pe, ẹnyin ko gbọdọ fi orukọ yi kọ́ni mọ́? ẹ si kiyesi i, ẹnyin fi ẹkọ́ nyin kún Jerusalemu, ẹnyin si npete ati mu ẹ̀jẹ ọkọnri yi wá si ori wa.

29 Ṣugbọn Peteru ati awọn aposteli iyokùn dahùn, nwọn si wipe, Awa ko gbọdọ má gbọ́ ti Ọlọrun jù ti enia lọ.

30 Ọlọrun awọn baba wa li o gbé Jesu dide, ẹniti ẹnyin pa, ti ẹnyin si fi há lori igi.

31 On li Ọlọrun fi ọwọ́ ọtún rẹ̀ gbéga lati jẹ Ọmọ alade ati Olugbala, lati fi ironupiwada fun Israeli, ati idariji ẹ̀ṣẹ.

32 Awa si li ẹlẹri rẹ̀ si nkan wọnyi; ati Ẹmí Mimọ́ pẹlu, ti Ọlọrun fifun awọn ti o gbọ́ ti rẹ̀.

33 Nigbati nwọn gbọ́ eyini, àiya wọn gbà ọgbẹ́ de inu, nwọn gbìro ati pa wọn.

34 Nigbana li ọkan ninu ijọ na, ti a npè ni Gamalieli, Farisi ati amofin, ti o ni iyìn gidigidi lọdọ gbogbo enia, o dide duro, o ni ki a mu awọn aposteli bì sẹhin diẹ;

35 O si wi fun wọn pe, Ẹnyin ọkọnri Israeli, ẹ kiyesi ara nyin li ohun ti ẹnyin npete ati ṣe si awọn ọkọnri wọnyi.

36 Nitori ṣaju ọjọ wọnyi ni Teuda dide, o nṣe fefé pe ẹnikan nla li on; ẹniti ìwọn irinwo

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọkọnri gbatì: ẹniti a pa; ati ìwọn gbogbo awọn ti o gbà tirẹ̀ gbọ́, a tú wọn ká, a si sọ wọn di asan.

37 Lẹhin ọkọnri yi ni Juda ti Galili dide lakoko kikà enia, o si fà enia pipọ lẹhin rẹ̀: on pẹlu o gbé; ati gbogbo iye awọn ti o gbà ti rẹ̀ gbọ́, a fọn wọn ká.

38 Ki emi ki o si wi fun nyin nisisiyi, Ẹ gafara lọdọ awọn ọkọnri wọnyi, ki ẹ si jọwọ wọn jẹ: nitori bi o ba ṣepe ìmọ tabi iṣẹ yi ba ṣe ti enia, yio di asan:

39 Ṣugbọn bi ti Ọlọrun ba ni, ẹnyin ki yio le bì i ṣubu; ki a máṣe fi bá nyin lati ma ba Ọlọrun jà.

40 Nwọn si tẹ si tirẹ̀: nigbati nwọn si pè awọn aposteli, ti nwọn lù wọn, nwọn kìlọ fun wọn pe, ki nwọn ki o máṣe sọ̀rọ li orukọ Jesu mọ́, nwọn si jọwọ wọn lọwọ lọ.

41 Nwọn si lọ kuro niwaju ijọ, nwọn nyọ̀ nitori ti a kà wọn yẹ si ìya ijẹ nitori orukọ rẹ̀.

42 Ati li ojojumọ́ ni tempeli ati lati ile de ile, nwọn ko dẹkun ikọ́ni ati ni wiwasu Jesu Kristi.

ORI 6.

Ati li ọjọ wọnni, nigbati iye awọn ọmọ-ẹhin npọ̀ si i, ikùn sinu wà ninu awọn Hellene si awọn Heberu, nitoriti a nṣe igbagbé awọn opó wọn ni ipinfunni ojojumọ́.

2 Nigbana li awọn mejejila pè ijọ awọn ọmọ-ẹhin pọ̀, nwọn wipe, Ko yẹ ti awa o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fi fi ọ̀rọ Ọlọrun silẹ, ti awa o si ma fi sìn tabeli.

3 Nitorina, arakọnri, ẹ wò ọkọnri meje ninu nyin, oloruko rere, ẹniti o kún fun Ẹmí Mimọ́, ati fun ọgbọ́n, ẹniti awa iba yàn si iṣẹ yi.

4 Ṣugbọn awa o fi ara wa fun adura nigbagbogbo, ati fun iṣẹ iranṣẹ ọ̀rọ na.

5 Ọ̀rọ na si tọ́ loju gbogbo ijọ enia: nwọn si yàn Stefanu, ọkọnri ti o kún fun igbagbọ́ ati fun Ẹmí Mimọ́, ati Filippi ati Prokoru, ati Nikanoru, ati Timoni, ati Parmena, ati Nikola alawọṣe Ju ara Antioku:

6 Ẹniti nwọn mu wá siwaju awọn aposteli: nigbati nwọn si gbadura, nwọn fi ọwọ́ le wọn.

7 Ọ̀rọ Ọlọrun si gbilẹ; iye awọn ọmọ-ẹhin si pọ̀ si i gidigidi ni Jerusalemu; ati ọ̀pọ ninu ẹgbẹ awọn alufa fetisi igbagbọ́.

8 Ati Stefanu, ti o kún fun igbagbọ́, ati fun agbara, o ṣe iṣẹ iyanu, ati iṣẹ aṣẹ nla lãrin awọn enia na.

9 Nigbana li awọn kan dide ninu sinagogu, ti a npè ni ti awọn Libertine, ati ti ara Kirene, ati ti ara Aleksandria, ati ninu awọn ara Kilikia, ati ti Asia, nwọn mba Stefanu jiyàn.

10 Nwọn ko si le kò ọgbọ́n ati ẹmí ti o fi nsọ loju.

11 Nigbana ni nwọn lọ lati bẹ̀ abẹtẹlẹ awọn ọkọnri, ti nwọn wipe, Awa gbọ́ ọkọnri yi nsọ ọ̀rọ buburu si Mose ati si Ọlọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

12 Nwọn si rú awọn enia soke, ati awọn alàgba, ati awọn akọwe, nwọn dide si i, nwọn gbá a mu, nwọn mu u wá si ijọ.
13 Nwọn si mu awọn ẹlẹri eke wá, ti nwọn wipe, Ọkọnri yi ko simi lati sọ ọ̀rọ buburu si ibi mimọ́ yi, ati si ofin:
14 Nitori awa gbọ́ ọ, o wipe, Jesu Nasareti yi, yio fọ́ ibi yi, yio si pa iṣe ti Mose fifun wa da.
15 Ati gbogbo awọn ti o si joko ni ijọ, tẹjumọ́ ọ iwò, nwọn nwò oju rẹ̀ bi ẹnipe oju angeli.

ORI 7.

NIGBANA li olori awọn alufa dahùn wipe, Nkan wọnyi ha ri bẹ̃ bi?
2 O si dahùn wipe, Alàgba, arakọnri, ati baba, ẹ fetisi i; Ọlọrun ogo fi ara hàn fun Abrahamu baba wa, nigbati o wà ni Mesopotamia, ki o to ṣe atipo ni Karani,
3 O si wi fun u pe, Lọ kuro ni ilẹ rẹ, ati lọdọ awọn ibatan rẹ, ki o si wá si ilẹ ti emi o fi hàn ọ.
4 Nigbana li o si lọ kuro ni ilẹ awọn ara Kaldea, o si ṣe atipo ni Karani: lẹhin igbati baba rẹ̀ kú, lati ibẹ̀ li o ti ṣí i wá si ilẹ yi, nibiti ẹnyin ngbé nisisiyi.
5 Ko si fun u to bi atẹlẹsẹ ilẹ ninu rẹ̀: ṣugbọn o leri pe, on o fi i fun u ni ilẹ-nini, ati fun awọn irú ọmọ rẹ̀ lẹhin rẹ̀, nigbati ko ti li ọmọ.
6 Ọlọrun si sọ bayi pe, Irú ọmọ rẹ̀ yio ṣe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

atipo ni ilẹ miran; nwọn o si sọ wọn di ondè, nwọn o si pọ́n wọn loju ni irinwo ọdún.

7 Ọlọrun wipe, Orilẹ-ède na ti nwọn o wà li ondè fun, li emi o ba wijọ: lẹhin eyini ni nwọn o jade kuro, nwọn o wá lati sìn mi nihinyi.

8 O si ba a da majẹmu ikọlà: bẹ̃li Abrahamu bí Isaaki, o kọ ọ ni ilà ni ijọ kẹjọ; Isaaki si bí Jakọbu; Jakọbu si bì awọn Baba nla mejejila.

9 Awọn Baba nla si ṣe ilara Josefu, nwọn si tà a si Egipti: ṣugbọn Ọlọrun wà pẹlu rẹ̀.

10 O si yọ ọ kuro ninu ipọnju rẹ̀ gbogbo, o si fun u li oju rere ati ọgbọ́n li oju Farao ọba Egipti; on si fi i jẹ Bãlẹ Egipti ati gbogbo ile rẹ̀.

11 O si ṣe pe, ìyan kan wá imu ni gbogbo ilẹ Egipti ati ni Kanaani, ati ipọnju pipọ: awọn baba wa ko si ri onjẹ.

12 Ṣugbọn nigbati Jakọbu gbọ́ pe alikama mbẹ ni Egipti, o tète rán awọn baba wa lọ.

13 Nigba arinkeji Josefu fi ara rẹ̀ hàn fun awọn arakọnri rẹ̀; a si fi awọn ara Josefu hàn fun Farao.

14 Nigbana ni Josefu ranṣẹ, o si pè Jakọbu baba rẹ̀ si ọdọ, ati gbogbo awọn ibatan rẹ̀, arundilọgọrin ọkàn.

15 Bẹ̃ni Jakọbu sọkalẹ lọ si Egipti, o si kú, on ati awọn baba wa,

16 A si rù wọn lọ si Sikemu, a si tẹ́ wọn sinu ibojì ti Abrahamu rà ni iye fadaka lọwọ awọn ọmọ Emoru baba Sikemu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

17 Ṣugbọn bi akokò majẹmu ti Oluwa da fun Abrahamu ti kùn si dèdẹ, awọn enia na nrú, nwọn si nrẹ̀ ni Egipti,

18 Titi ọba miran fi jẹ, ti ko mọ̀ Josefu.

19 On na li o ṣe arekereke si awọn ibatan wa, nwọn si hùwa buburu si awọn baba wa, tobẹ̃ ti nwọn fi já awọn ọmọ ọwọ wọn lọwọ wọn, nitori ki nwọn ki o máṣe yè.

20 Li akokò igba ti a bí Moṣe, ẹniti o li ẹwà loju Ọlọrun, ti nwọn si bọ́ li oṣù mẹta ni ile baba rẹ̀:

21 Nigbati nwọn si já a sọnù, ọmọbiri Farao he e, o si tọ́ ọ dàgba li ọmọ fun ara rẹ̀.

22 A si kọ́ Mose ni gbogbo ọgbọ́n ara Egipti, o si pọ̀ li ọ̀rọ ati ni iṣe.

23 Nigbati o si di ẹni ogoji ọdún, ọkàn rẹ̀ fà si ati lọ ibẹ̀ awọn ọmọ Israeli ará rẹ̀ wò.

24 Nigbati o ri ọkan ninu wọn ti njìya, o gbija rẹ̀, o gbẹsan ẹniti nwọn njẹ ni ìya, o si pa ara Egipti na:

25 O si ṣebi awọn arakọnri on o mọ̀ bi Ọlọrun yio ti fi ọwọ́ on gbà wọn: ṣugbọn nwọn ko mọ̀.

26 O si di ijọ keji o fi ara rẹ̀ hàn fun wọn bi nwọn ti njà, on iba si là wọn, o wipe, Alàgba, arakọnri li ẹnyin; ẽṣe ti ẹnyin fi nṣe ohun ti ko tọ́ si ara nyin?

27 Ṣugbọn ẹniti o finran si ẹnikeji rẹ̀, o tì i kuro, o wipe, Tali o fi ọ jẹ olori tabi onidajọ wa?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

28 Iwọ nfẹ pa mi bi iwọ ti pa ara Egipti laná?
29 Nigbana ni Mose sá nitori ọ̀rọ yi, o si wa idi alejò ni ilẹ Madiani, nibiti o gbé bí ọmọ meji.
30 Nigbati o pé ogoji ọdún, angeli Oluwa fi ara rẹ̀ hàn a li òke Sinai ni ijù, ninu ọwọ́ iná ni igbẹ́.
31 Nigbati Mose ri i, ẹnu yà a si iran na: nigbati o si sunmọ ọ lati wò o fín, ohùn Oluwa ti inu iná kọ si i,
32 Wipe, Emi li Ọlọrun awọn baba rẹ, Ọlọrun Abrahamu, ati Ọlọrun Isaaki, ati Ọlọrun Jakọbu. Nigbana ni Mose warìri, ko si daṣa ati wò o mọ́.
33 Oluwa si wi fun u pe, Tú bata rẹ kuro li ẹsẹ rẹ: nitori ibi ti o gbé duro nì ilẹ mimọ́ ni.
34 Ni riri mo ti ri ipọnju awọn enia mi ti mbẹ ni Egipti, mo si ti gbọ́ gbigbin wọn, mo si sọkalẹ wá lati da wọn ni ìde. Iwọ wá nisisiyi, emi o rán ọ lọ si Egipti.
35 Mose na yi ti nwọn kọ̀, wipe, Tali o fi ọ jẹ olori tabi onidajọ? on na li Ọlọrun rán lọ lati ṣe olori ati oludande lati ọwọ́ angeli na lọ, ti o fi ara hàn a ni igbẹ́.
36 On li o mu wọn jade, lẹhin igbati o fi iṣẹ iyanu, ati iṣẹ àmi hàn ni ilẹ Egipti, ati li Okun pupa, ati li aginjù li ogoji ọdún.
37 Eyi ni Mose na ti o wi fun awọn ọmọ Israeli pe, Woli kan li Oluwa Ọlọrun nyin yio

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

gbé dide fun nyin ninu awọn arakọnri nyin, bi emi; on ni ki ẹnyin ki o gbagbọ́.

38 Eyiyi na lì ẹniti o wà ninu ijọ enia Ọlọrun ni ijù pẹlu angeli na ti o mba a sọ̀rọ li òke Sinai, ati pẹlu awọn baba wa: ẹniti o gbà ọ̀rọ ìye lati fifun wa:

39 Ẹniti awọn baba wa ko fẹ gbagbọ́, ṣugbọn nwọn tì i kuro lọdọ wọn, nwọn si yipada li ọkàn wọn si Egipti,

40 Nwọn wi fun Aaroni pe, Da orisa fun wa ti yio ma tọ̀na ṣaju wa: nitori bi o ṣe ti Mose yi ni ti o mu wa ti ilẹ Egipti wá, awa ko mọ̀ ohun ti o ṣe e.

41 Nwọn si ṣe ere ẹgbọ̀rọ malu ni ijọ wọnni, nwọn si npa ẹran rubọ fun ere na, nwọn si nyọ̀ si iṣẹ ọwọ́ ara wọn.

42 Nigbana li Ọlọrun si pada, o fi wọn silẹ lati ma sìn irawọ oju ọrun; bi a ti kọ ọ ninu iwe awọn woli pe, Ẹnyin ara ile Israeli, ẹnyin pa ẹran rubọ, tabi ẹnyin mu ẹbọ fun mi wá li aginjù ni ìwọn ogoji ọdún?

43 Pẹlu-pẹlu ẹnyin tẹwọgbà agọ́ Moloku, ati ti irawọ Remfani, ọlọrun nyin, aworan ti ẹnyin ṣe lati ma bọ wọn: emi o si kó nyin lọ rekọja Babiloni.

44 Agọ́ ẹrí wà lọdọ awọn baba wa ni ijù, bi o ti pinnu rẹ̀, o nsọ fun Mose pe, ki o ba le ṣe e gẹgẹ bi apẹrẹ ti o ti ri.

45 Ti awọn atẹle baba wa si mu ba Joṣua wá si ilẹ awọn Keferi, ti Ọlọrun lé jade kuro niwaju awọn baba wa, titi o fi di igba ọjọ Dafidi;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

46 Ẹniti o ri ore niwaju Ọlọrun, ti o si nfẹ pagọ́ fun Ọlọrun Jakọbu.
47 Ṣugbọn Solomoni li o kọ́ ile fun u.
48 Ṣugbọn Ọgá-ogo ki igbé ile ti a fi ọwọ kọ́; gẹgẹ bi woli ti wi pe,
49 Ọrun ni itẹ́ mi, aiye si li apoti itisẹ mi: irú ile kili ẹnyin o kọ́ fun mi? li Oluwa wi; tabi ibo ni ibi isimi mi?
50 Ọwọ́ mi ki o ṣe gbogbo nkan wọnyi?
51 Ẹnyin ọlọrùn-lile ati alaikọla àiya on etí, nigbagbogbo li ẹnyin ima dèna Ẹmí Mimọ́: gẹgẹ bi baba nyin, bẽli ẹnyin.
52 Tani ninu awọn woli ti awọn baba nyin ko ṣe inunibini si? nwọn si ti pa awọn ti o ti nsọ ti wíwa Ẹni Olõtọ na tẹlẹ; ẹniti ẹnyin si ti di amọ̀na si ati olupa:
53 Ẹniti o fi iwasu awọn angeli gbà ofin, ti nwọn ko si pa a mọ́.
54 Nigbati nwọn gbọ́ nkan wọnyi, àiya wọn gbà ọgbẹ́ de inu, nwọn si pahin si i keke.
55 Ṣugbọn on kún fun Ẹmí Mimọ́, o tẹjumọ́, o nwò ọrun, o si ri ogo Ọlọrun, ati Jesu nduro li ọwọ́ ọtún Ọlọrun.
56 O si wipe, Wò o, mo ri ọrun ṣí silẹ, ati Ọmọ-enia nduro li ọwọ́ ọtún Ọlọrun.
57 Nigbana ni nwọn kigbe soke li ohùn rara, nwọn si dì eti wọn, nwọn fi ọkàn kan rọ́ lù u,
58 Nwọn si wọ́ ọ sẹhin ode ilu na, nwọn sọ ọ li okuta: awọn ẹlẹri si fi aṣọ wọn lelẹ lẹba ẹsẹ ọmọkọnri kan ti a npè ni Saulu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

59 Nwọn sọ Stefanu li okuta, o npè Ọlọrun, o si nwipe, Jesu Oluwa, gbà ẹmí mi.
60 Nigbati o si kunlẹ, o kigbe li ohùn rara pe, Oluwa, má kà ẹṣẹ yi si wọn li ọrùn. Nigbati o si wi eyiyi, o sùn.

ORI 8.

SAULU si li ohùn si ikú rẹ̀. Ati nigbana inunibini nla kan wà fun ijọ enia Ọlọrun ti o wà ni Jerusalemu; a si tú gbogbo wọn kalẹ já àgbegbe Judea on Samaria, bikoṣe kìki awọn aposteli.
2 Awọn enia rere si dì okú Stefanu, nwọn si pohùnrere ẹkún sori rẹ̀.
3 Ṣugbọn bi o ṣe ti Saulu ni, o nfọ́ ijọ enia Ọlọrun tútu, o nwọ̀ ojojule, o si nmu awọn ọkọnri ati obiri, o nfi wọn sinu tubu.
4 Awọn ti nwọn si túka nlọ si ibi gbogbo, nwọn nwasu ọ̀rọ na.
5 Filippi si sọkalẹ lọ si ilu Samaria, o nwasu Kristi fun wọn.
6 Awọn enia si fi ọkàn kan fi iye si ohun ti Filippi nsọ, nwọn ngbọ́, nwọn si nri iṣẹ aṣẹ ti o nṣe.
7 Nitori awọn ẹmi aimọ́ nkigbe li ohùn rara, nwọn jade kuro lara awọn pipọ ti nwọn gùn: ati pipọ awọn ti ẹgba mu, ati awọn amokun, a si ṣe dida ara wọn.
8 Ayọ̀ pipọ si wà ni ilu na.
9 Ṣugbọn ọkọnri kan wà ni ilu na, ti a

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

npè ni Simoni, ti ima ṣe oṣó si awọn ara Samaria ri, ama wipe enia nla kan li on:
10 Ẹniti gbogbo wọn fiyesi, ati ewe ati àgba, ti nwọn nwipe, Ọkọnri yi li agbara nla Ọlọrun.
11 On ni nwọn si bọ̀wọ fun, nitori igba atijọ li o ti nṣe oṣó si wọn.
12 Ṣugbọn nigbati nwọn gbà Filippi gbọ́ ti nwasu ohun ijọba Ọlọrun, ati orukọ Jesu Kristi, a baptisi wọn, ati ọkọnri ati obiri.
13 Simoni tikararẹ̀ si gbagbọ́ pẹlu: nigbati a si baptisi rẹ̀, o si mba Filippi joko, o nwò iṣẹ àmi ati iṣẹ aṣẹ ti nti ọwọ́ Filippi ṣe, ẹnu si yà a si i.
14 Nigbati awọn aposteli ti o wà ni Jerusalemu gbọ́ pe awọn ara Samaria gbà ọ̀rọ Ọlọrun, nwọn rán Peteru on Johannu si wọn:
15 Awọn ẹniti o si gbadura fun wọn, nigbati nwọn sọkalẹ, ki nwọn ki o le ri Ẹmí Mimọ́ gbà:
16 Nitori titi o fi di igba na ko ti ibà le ẹnikẹni ninu wọn; ṣugbọn kìki a baptisi wọn li orukọ Jesu Oluwa ni.
17 Nigbana ni nwọn fi ọwọ́ le wọn, nwọn si gbà Ẹmí Mimọ́.
18 Nigbati Simoni ri pe nipa ifi ọwọ́ le-ni li a nti ọwọ́ awọn aposteli fi Ẹmí Mimọ́ fun ni, o ṣe ileri owo fun wọn,
19 O wipe, Ẹ fun mi ni irú aṣẹ yi, pẹlu ki ẹnikẹni ti mo ba fi ọwọ́ le, ki o le ri Ẹmí Mimọ́ gbà.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

20 Ṣugbọn Peteru da a lohùn wipe, Owo rẹ a ṣegbé pẹlu rẹ, nitoriti iwọ ṣebi ama fi owo rà ẹbun Ọlọrun.

21 Iwọ ko ni ipa, bẹ̃ni iwọ ko ni ipín ni kini yi: nitoriti ọkàn rẹ ko ṣe dede niwaju Ọlọrun.

22 Nitorina ronupiwada ìwa buburu rẹ yi, ki iwọ ki o si gbadura lọdọ Ọlọrun, bọya bi Ọlọrun yio dari ete ọkàn rẹ jì ọ.

23 Nitoriti mo woye pe, iwọ wà ninu ikorò orõro, ati ni ìde ẹṣẹ.

24 Nigbana ni Simoni dahùn, o si wipe, Ẹ gbadura ṣọdọ Oluwa fun mi, ki ọkan ninu ohun ti ẹnyin ṣọ wọnyi ki o máṣe ba mi.

25 Ati awọn nigbati nwọn si ti jẹri, ti nwọn si ti wasu ọ̀rọ Oluwa, nwọn pada lọ si Jerusalemu, nwọn si nwasu Ihin rere ni iletò pipọ ti awọn ara Samaria.

26 Angeli Oluwa si ṣọ fun Filippi, wipe, Dide ki o si ma lọ si ìha gusu li ọ̀na ti o ti Jerusalemu lọ si Gasa, ti iṣe ijù.

27 Nigbati o si dide, o lọ: si kiyesi i, ọkọnri kan ara Etiopia, iwẹfa ọlọlá pipọ lọdọ Kandake ayaba awọn ara Etiopia, ẹniti iṣe oluṣọ gbogbo iṣura rẹ̀, o si wá lati gbadura ni Jerusalemu.

28 Bi o ti npada lọ, ti o si joko ninu kẹkẹ́ rẹ̀, o nkà iwe woli Isaiah.

29 Nigbana li Ẹmí wi fun Filippi pe, Lọ si eti ibẹ̀, ki o si da ara rẹ pọ̀ mọ́ kẹkẹ́ yi.

30 Filippi si sure lọ, o gbọ́, o nkà iwe woli Isaiah, o si bi i pe, Iwe ti iwọ nkà nì, o yé ọ?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

31 O si dahùn wipe, Yio ti ṣe yé mi, bikoṣepe ẹnikan fi itumọ̀ rẹ̀ hàn fun mi? O si bẹ̀ Filippi ki o gòke wá, ki o si ba on joko.

32 Ibi Iwe mimọ́ Ọlọrun ti o nkà na li eyi, A fà a bi agutan lọ si pipa; ati bi ọdọ-agutan iti idakẹ niwaju oluręrun rẹ̀, bẹ̃ni ko yà ẹnu rẹ̀:

33 Ni irẹlẹ rẹ̀ a gbà idajọ rẹ̀: tali o si le pìtan iran rẹ̀? nitori a gbà ẹmí rẹ̀ kuro li aiye.

34 Iwẹfa si da Filippi lohùn, o ni, Mo bẹ̀ ọ, tani woli na sọ eyi si? si ara rẹ̀, tabi si ẹlomiran?

35 Nigbana ni Filippi si yà ẹnu rẹ̀, o si bẹ̀rẹ si i ni ibi Iwe mimọ́ Ọlọrun na, o si wasu Jesu fun u.

36 Bi nwọn si ti nlọ li ọ̀na, nwọn de ibi omi kan: iwẹfa si wipe, Wò o, omi ni yi; kili o da mi duro lati baptisi?

37 Filippi si wipe, Bi iwọ ba gbagbọ́ tọkàntọkan, a le baptisi rẹ, O si dahùn o ni, Mo gbagbọ́ pe Jesu Kristi, Ọmọ Ọlọrun ni.

38 O si wipe ki a da kẹkẹ́ duro: awọn mejeji si sọkalẹ lọ sinu omi, ati Filippi ati iwẹfa; o si baptisi rẹ̀.

39 Nigbati nwọn si jade soke kuro ninu omi, Ẹmí Oluwa ta Filippi pá, iwẹfa ko si ri i mọ́: on si mu ọ̀na rẹ̀ pọ̀n, o nlọ, o nyọ̀.

40 Ni Asotu li a si wa iri Filippi; bi o ti nrekọja lọ, o nwasu ni gbogbo ilu, titi o fi de Kesarea.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 9.

ATI Saulu, titi o fi di ísisiyi, o nmí ìlọ ati pipa si awọn ọmọ-ẹhin Oluwa, nigbati o tọ̀ olori awọn alufa lọ,

2 O bẹ̀bẹ iwe lọwọ rẹ̀ si Damasku si sinagogu pe, bi on ba ri ẹnikẹni li ọ̀na yi, iba ṣe ọkọnri, iba ṣe obiri, ki on ki o le mu u ni didè wá si Jerusalemu.

3 Bi o si ti nlọ, o si sunmọ eti Damasku: imọlẹ si mọ́ yi i ká lojijì lati ọrun wá:

4 Nigbati o si ṣubu lulẹ, o gbọ́ ohùn ti o nṣọ̀ si i pe, Saulu, Saulu, ẽṣe ti iwọ fi nṣe inunibini si mi?

5 On si wipe, Iwọ tani, Oluwa? Oluwa si dahùn pe, Emi Jesu ni, ẹniti iwọ nṣe inunibini si: o ṣoro fun ọ lati tapá si ẹgún.

6 O si nwa-rìri, ẹnu si yà a, o ni, Oluwa, kili iwọ nfẹ ki emi ki o ṣe? Oluwa si wi fun u pe, Dide, ki o si lọ si ilu, na, nibẹ̀ li a o sọ fun ọ li ohun ti iwọ o ṣe.

7 Awọn ọkọnri ti si mba a rìn pọ̀ duro, kẹ́kẹ pa mọ́ wọn li ẹnu, nwọn ngbọ́ ohùn, ṣugbọn nwọn ko ri ẹnikan.

8 Saulu si dide ni ilẹ; nigbati oju rẹ̀ si ṣí, ko ri ẹnikẹni: ṣugbọn nwọn fà a li ọwọ́, nwọn si mu u wá si Damasku.

9 O si gbé ijọ mẹta li airina, ko si jẹ, bẹ̀ni ko si mu.

10 Ọkọnri kan ọmọ-ẹhin si wà ni Damasku, ti a npè ni Anania; on li Oluwa si wi fun li ojuran pe, Anania. O si dahùn wipe, Wò o, emi ni yi, Oluwa.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

11 Oluwa si wi fun u pe, Dide, ki o si lọ si ọ̀na igboro ti a npè ni Ọganran, ki iwọ ki o si bère ẹnikan, ti a npè ni Saulu, ara Tarsu, ni ile Juda: sá kiyesi i, o ngbadura.

12 O si ti ri ọkọnri kan li ojuran ti a npè ni Anania o wọ̀le, o si fi ọwọ́ le e, ki o le riran rẹ̀.

13 Anania si dahùn wipe, Oluwa, mo ti gburó ọkọnri yi lọdọ ọ̀pọ enia, ni ìwọn buburu ti o ṣe si awọn enia mimọ́ rẹ ni Jerusalemu:

14 O si gbà agbara lati ọdọ awọn olori alufa wá si ihinyi, lati dè gbogbo awọn ti npè orukọ rẹ.

15 Ṣugbọn Oluwa wi fun u pe, Ma ba tirẹ lọ: nitoriti iṣe ohun-ìlo àyo fun mi, lati mu orukọ mi lọ si iwaju awọn Keferi, ati awọn ọba, ati niwaju awọn ọmọ Israeli:

16 Nitori emi o fi hàn a ni ìya ohun pipọ ti yio jẹ nitori orukọ mi.

17 Anania si mu ọ̀na rẹ̀ pọ̀n, o si wọ̀ ile na; nigbati o si fi ọwọ́ rẹ̀ le e, o ni, Saulu Arakọnri, Oluwa li o rán mi, Jesu ti o fi ara hàn fun ọ li ọ̀na bi iwọ ti mbọ̀ wá, ki iwọ ki o le riran rẹ, ki o si le kún fun Ẹmí Mimọ́.

18 Lojukanna ohun kan bọ́ kuro li oju rẹ̀ bi ipẹpẹ́: o si riran; nigbati o si dide, a baptisi rẹ̀.

19 Nigbati o si jẹun, ara rẹ̀ le. Saulu si wà pẹlu awọn ọmọ-ẹhin ni Damasku ni ijọ melokan.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

20 Lojukanna o si wasu Kristi ninu sinagogu pe, on li Ọmọ Ọlọrun.
21 Ṣugbọn ẹnu yà gbogbo awọn ti o ngbọ́, nwọn si wipe, Ọkọnri yi kọ nṣe inunibini si awọn ti npè orukọ yi ni Jerusalemu, ti o si ti itori na wá si ihinyi, ki o le mu wọn ni didè lọ ifi fun awọn olori alufa?
22 Ṣugbọn agbara Saulu npọ̀ si i, o si damu awọn Ju ti o wà ni Damasku, o nfi hàn pe, eyiyi na ni Kristi.
23 Lẹhin igbati ọjọ pipọ kọja, awọn Ju ngbìro lati pa a:
24 Ṣugbọn ìdena wọn di mimọ̀ fun Saulu. Nwọn si nṣọ ẹnu ọ̀na li ọsán ati li oru lati pa a.
25 Nigbana li awọn ọmọ-ẹhin mu u li oru, nwọn si sọ ọ kalẹ lara odi ninu agbọ̀n.
26 Nigbati Saulu si de Jerusalemu, o pete ati ba awọn ọmọ-ẹhin dàpọ: ṣugbọn gbogbo wọn bẹ̀ru rẹ̀, nwọn ko si gbagbọ́ pe o di ọmọẹhin kan.
27 Ṣugbọn Barnaba mu u, o si sìn i wá sọdọ awọn aposteli, o si sọ idi rẹ̀ fun wọn bi o ti ri Oluwa li ọ̀na, ati bi o si ti ba a sọ̀rọ, ati bi o si ti fi igboiya wasu ni Damasku li orukọ Jesu.
28 O si wà pẹlu wọn, o nwọle o si njade ni Jerusalemu.
29 O si fi igboiya sọ̀rọ li orukọ Jesu Oluwa, o si njà awọn ara Hellene ni iyàn: ṣugbọn nwọn npete ati pa a.
30 Nigbati awọn arakọnri mọ̀, nwọn mu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

u sọkalẹ lọ si Kesarea, nwọn si rán a lọ si Tarsu.

31 Nigbana ni ijọ enia Ọlọrun wà li alafia yi gbogbo Judea ká ati ni Galili ati ni Samaria, nwọn nfi ẹsẹ mulẹ; nwọn si nrìn ni ìbẹru Oluwa, nwọn si npọ̀ si i ni itunu Ẹmí Mimọ́.

32 O si ṣe, nigbati Peteru nkọja lá ẹkùn gbogbo lọ, o sọkalẹ tọ̀ awọn enia mimọ́ ti o wà ni Lidda lọ pẹlu.

33 Nibẹ̀ li o gbé bá ọkọnri kan ti a npè ni Enea, ti o ti dubulẹ lori akete li ọdún mẹjọ, o nrùn ẹ̀gba.

34 Peteru si wi fun u pe, Enea, Jesu Kristi mu ọ lara da: dide, ki o si tún akete rẹ ṣe. O si dide lojukanna.

35 Gbogbo awọn ti o si wà ni Lidda ati Saroni ri i, nwọn si yipada si Oluwa.

36 Ọmọ-ẹhin kan si wà ni Joppa ti a npè ni Tabita, ni itumọ̀ rẹ̀ ti a npè ni Dorka: obiri yi pọ̀ ni iṣẹ ore, ati ni iṣẹ ọrẹ-ãnu ti o ṣe.

37 O si ṣe pe ni ijọ wọnni, ti o rùn, o si kú: nigbati nwọn wẹ̀ ẹ tan, nwọn tẹ́ ẹ si gbàngan kan loke.

38 Bi Lidda si ti sunmọ Joppa, nigbati awọn ọmọ-ẹhin ti gbọ́ pe Peteru wà nibẹ̀, nwọn rán ọkọnri meji si i lọ ibẹ̀ ẹ pe, ki o máṣe roju ati tọ̀ wọn wá nisisiyi.

39 Nigbana ni Peteru dide, o si bá wọn wá. Nigbati o de, nwọn mu u wá si gbàngan oke na: ati gbogbo awọn opó duro tì i, nwọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nsọkun, nwọn si nfi ẹ̀wu ati aṣọ ti Dorka da hàn a, nigbati o wà lãye.

40 Nigbati Peteru si rán gbogbo wọn sode, ti o kunlẹ, o gbadura; o si yipada si okú, o ni, Tabita, dide. O si ṣí oju rẹ̀: nigbati o si wò Peteru, o dide joko.

41 O si nà ọwọ́ rẹ̀ si i, o fà a dide, nigbati o si pè awọn enia mimọ́ ati awọn opó, o mu u wá lãye.

42 A si gbọ́ ọ yi gbogbo Joppa ká; awọn enia pipọ si gba Oluwa gbọ́.

43 Nigbati eyiyi kọja tan, o si gbé ọjọ pipọ ni Joppa lọdọ ọkọnri kan Simoni alawọ.

ORI 10.

ỌKỌNRI kan si wà ni Kesarea ti a npè ni Korneliu, Balogun ọrún ti ọmọ-ogun ti a npè ni ẹgbẹ ti Itali,

2 Olufọkansìn enia, ati ẹniti o bẹ̀ru Ọlọrun tiletile rẹ̀ gbogbo, ẹniti o nta ọrẹ-ãnu pipọ fun awọn enia, a si ma gbadura sọdọ Ọlọrun nigbagbogbo.

3 O riran gbangba niwọn wakati kẹsan ọjọ, angeli Ọlọrun kan wọle tọ̀ ọ wá, o si wi fun u pe, Korneliu.

4 Nigbati o si tẹjumọ́ ọ, ẹ̀ru ba a, o ni, Kini, Oluwa? O si da a lohùn pe, Adura rẹ ati ọrẹ-ãnu rẹ o lọ soke fun iranti niwaju Ọlọrun.

5 Si rán enia nisisiyi lọ si Joppa, ki nwọn ki o si pè Simoni wá, ẹniti apele rẹ̀ jẹ Peteru:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

6 O wò si ile ẹnikan Simoni alawọ, ti ile rẹ̀ wà lẹba okun: on na ni yio sọ fun ọ bi iwọ o ti ṣe.

7 Nigbati angeli na ti o ba Korneliu sọ̀rọ si ti fi i silẹ lọ, o nahùn, o si pè awọn iranṣẹ ile rẹ̀ meji, ati ọmọ-ogun olufọkàn-sin kan, ninu awọn ti ima duro tì i nigba-gbogbo;

8 Nigbati o si ti sọ idi ohun gbogbo fun wọn, o rán wọn lọ si Joppa.

9 Ni ijọ keji bi nwọn ti nlọ li ọ̀na àjo wọn, ti nwọn kùn ilu na si dẹ̀dẹ, Peteru gòke àja lọ igbadura li akokò wakati kẹfa ọjọ:

10 Ebi si bẹ̀rẹ si i ipa gidigidi, on iba si jẹun: ṣugbọn nigbati nwọn npèse, o bọ si ojuran,

11 O si ri ọrun o ṣí, ohun-ìlo kan si sọkalẹ bi gọgọwu nla ti a dì leti igun mẹrẹrin, ti a si nà silẹ:

12 Ninu rẹ̀ li oloriori ẹran ẹlẹsẹ mẹrin aiye yi wà, ati ẹranko igbẹ́, ati ohun ti nrakò, ati ẹiyẹ oju ọrun.

13 Ohùn kan si fọ̀ si i pe, Dide, Peteru; ma pa ki iwọ ki o si ma jẹ.

14 Ṣugbọn Peteru dahùn pe, Bẹ̃kọ, Oluwa; nitoriti emi ko jẹ ohun èwọ ati alaimọ́ ri lai.

15 Ohùn na si tún fọ̀ si i nigba keji pe, Ohun ti Ọlọrun ba ti wẹ̀nu, ki iwọ ki o máṣe ṗè li èwọ mọ́.

16 Eyiyi ṣe bẹ̃ li ẹrinmẹta: a si gbé ohun-ìlo na pada lọ soke ọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

17 Bi o ti ngọ́ Peteru ninu ara rẹ̀ bi
a ba ti mọ̀ iran ti on ri yi si, si kiyesi i,
awọn ọkọnri ti a rán ti ọdọ Korneliu wá
de, nwọn mbère ile Simoni, nwọn duro li
ẹnu ọ̀na,
18 Nwọn nahùn bère bi Simoni ti a npè ni
Peteru, wọ̀ nibẹ̀.
19 Bi Peteru ti nronu iran na, Ẹmí si wi fun
u pe, Kiyesi i, awọn ọkọnri mẹta nwá ọ.
20 Njẹ dide, sọkalẹ ki o si ba wọn lọ, má
kọnnu ohunkohun: nitori emi li o rán wọn.
21 Nigbana ni Peteru si sọkalẹ tọ̀ awọn
ọkọnri ti a rán si i lati ọdọ Korneliu wá;
o ni, Wò o, emi li ẹniti ẹnyin nwá: ere idi rẹ̀
ti ẹnyin fi wá?
22 Nwọn si wipe, Korneliu Balogun ọrún,
ọkọnri olõtọ, ati ẹniti o bẹ̀ru Ọlọrun, ti o si
ni ihin rere lọdọ gbogbo awọn Ju, on li ati
ọdọ Ọlọrun wá ikọ́ nipasẹ angeli mimọ́, ki o
ranṣẹ si ọ, ki iwọ wá si ile rẹ̀ lati gbọ́ ọ̀rọ li
ẹnu rẹ.
23 Nigbana li o pè wọn wọle, o si mu wọn
wọ̀. O si di ijọ keji Peteru ba wọn lọ, ati
awọn kan ninu awọn arakọnri ni Joppa ba
a lọ.
24 O si di ijọ kẹta nwọn wọ̀ Kesarea. Kor-
neliu si ti nreti wọn, o si ti pè awọn ibatan ati
awọn ọrẹ́ ti o wà nitosi jọ.
25 Bi Peteru si ti nwọle, Korneliu pade rẹ̀, o
wolẹ lẹba ẹsẹ rẹ̀, o si foribalẹ fun u.
26 Ṣugbọn Peteru gbé e dide, o ni, Dide
duro; enia li emi tikara mi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

27 Bi o si ti mba a sọ̀rọ, o wọ̀le, o si bá awọn enia pipọ ti nwọn pejọ.
28 O si wi fun wọn pe, Ẹnyin mọ̀ bi ko ti yẹ fun ẹniti iṣe Ju, lati ba ẹniti iṣe ara ilẹ miran kẹgbẹ, on ati tọ̀ ọ wá; ṣugbọn Ọlọrun ti fihàn mi pe, ki emi ki o máṣe pè ẹnikẹni li èwọ tabi alaimọ́.
29 Nitorina ni mo si ṣe wá li aijiyàn, bi a ti ranṣẹ si mi: njẹ mo bère, nitori kili ẹnyin ṣe ranṣẹ si mi?
30 Korneliu si dahùn wipe, Lati ijọ kẹrin ti emi ti ngbàwẹ ni yi, titi o fi di wakati yi; ni wakati ẹkẹsan ọjọ emi si ngbadura ni ile mi, si kiyesi i, ọkọnri kan alaṣọ àla, duro niwaju mi.
31 O si wipe, Korneliu, a gbọ́ adura rẹ, a si gbà ọrẹ-ãnu rẹ ni iranti niwaju Ọlọrun.
32 Njẹ ranṣẹ lọ si Joppa, ki o si pè Simoni wá, ẹniti apele rẹ̀ jẹ Peteru; o wọ̀ ni ile Simoni alawọ lẹba okun: nigbati o ba de, ẹniti yio sọ̀rọ fun ọ.
33 Lojukanna ni mo si ti ranṣẹ si ọ; iwọ si ṣe rere ti iwọ fi wá. Gbogbo wa si pe niwaju Ọlọrun nisisiyi, lati gbọ́ ohun gbogbo ti a rán ọ lati ọdọ Ọlọrun wá.
34 Nigbana ni Peteru yà ẹnu rẹ̀, o ni, Nitõtọ mo woye pe, Ọlọrun ki iṣe ojusaju enia:
35 Ṣugbọn ninu gbogbo orilẹ-ède, ẹniti o ba bẹ̀ru rẹ̀, ti o si ṣe otitọ, gbigbà ni lọdọ rẹ̀.
36 Ọ̀rọ ti Ọlọrun rán si awọn ọmọ Israeli,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ti nwasu alafia nipa Jesu Kristi: (on li Oluwa ohun gbogbo:)

37 Ọ̀rọ na ẹnyin mọ̀, ti a ti wasu yiká gbogbo Judea, ti a bẹ̀rẹ si lati Galili wá, lẹhin baptismu ti Johannu wasu;

38 Bi Ọlọrun ti dà Ẹmí Mimọ́ ati ọlá si Jesu ti Nasareti lori: ẹniti o nkiri lati ṣe ore, ati lati ṣe dida ara gbogbo awọn ti ara kan fun Èṣu; nitoriti Ọlọrun wà pẹlu rẹ̀.

39 Awa si li ẹlẹri gbogbo ohun ti o ṣe, ati ni ilẹ awọn Ju, ati ni Jerusalemu; ẹniti nwọn pa, ti nwọn si fi há lori igi:

40 On li Ọlọrun jinde ni ijọ kẹta, o si fi i hàn nigbangba;

41 Koṣepe fun gbogbo enia, bikoṣe fun awọn ẹlẹri ti a ti yàn tẹlẹ lati ọdọ Ọlọrun wá, fun awa, ti awa ba a jẹ, ti awa si ba a mu lẹhin igbati o jinde kuro ninu okú.

42 O si rán wa lọ iwasu fun awọn enia na, ati lati jẹri pe, on li a yàn lati ọdọ Ọlọrun ṣe Onidajọ ãye on okú.

43 On ni gbogbo awọn woli jẹri fun pe, ẹnikẹni ti o ba gbagbọ́ li orukọ rẹ̀, yio ri imukuro ẹ̀ṣẹ̀ gbà.

44 Bi Peteru si ti nsọ̀rọ wọnyi li ẹnu, Ẹmí Mimọ́ bà le gbogbo awọn ti o gbọ́ ọ̀rọ na.

45 Hà si ṣe awọn onilà ti o gbagbọ́, ìwọn awọn ti o ba Peteru wá, nitoriti ẹ̀bun Ẹmí Mimọ́ dà lu awọn Keferi pẹlu.

46 Nitori nwọn gbọ́, nwọn nfi ède miran

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fọ̀, nwọn si nyìn Ọlọrun logo. Nigbana ni Peteru dahùn wipe,

47 Ẹnikẹni le sofin omi, ki a má fi baptisi awọn wọnyi, ti nwọn gbà Ẹmí Mimọ́ gẹgẹ bi awa?

48 O si ni ki a baptisi wọn li orukọ Oluwa. Nigbana ni nwọn bẹ̀ ẹ ki o duro ni ijọ melokan.

ORI 11.

Ati awọn aposteli ati awọn arakọnri ti o wà ni Judea gbọ́ pe awọn Keferi pẹlu ti gbà ọ̀rọ Ọlọrun.

2 Nigbati Peteru si gòke wá si Jerusalemu, awọn onilà mba a sọ,

3 Wipe, Iwọ tọ awọn enia alaikọlà lọ, o si ba wọn jẹun.

4 Ṣugbọn Peteru bẹ̀rẹ si ìrohin lati ipilẹṣẹ, o si tò o fun wọn lẹsẹsẹ, wipe,

5 Mo wà ni ilu Joppa emi ngbadura: li ojuran mo ri iran kan, Ohun-ìlo kan sọkalẹ bi gọgọwu nla, ti a so leti igun mẹrẹrin, o nsọkalẹ ti ọrun bọ̀; o si wá titi o fi de ọdọ mi:

6 Ohun ti mo tẹjumọ́, ti mo fiyesi, mo si ri ẹran ẹlẹsẹ mẹrin aiye yi, ati ẹranko igbẹ́, ati ohun ti nrakò, ati ẹiyẹ oju ọrun.

7 Mo si gbọ́ ohùn kan ti o fọ̀ si mi pe, Dide, Peteru; ma pa, ki iwọ ki o si ma jẹ.

8 Ṣugbọn mo dahùn wipe, Bẹ̀kọ, Oluwa: nitoriti ko si nkan èwọ tabi alaimọ́ ti o wọ̀ mi li ẹnu nigba kan ri lai.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

9 Ṣugbọn ohùn na tún fọ̀ si mi lati ọrun wá pe, Ohun ti Ọlọrun ba ti wẹ̀nu, ki iwọ ki o máṣe pè li èwọ mọ́.

10 Eyiyi si ṣe bẹ̃ li ẹrinmẹta: gbogbo rẹ̀ si fà pada lọ soke ọrun.

11 Si kiyesi i, lojukanna ọkọnri mẹta ti de eti ile ti mo gbé wà, ti a rán ti Kesarea si mi.

12 Ẹmí si wi fun mi pe, ki emi ki o ma ba wọn lọ, ki emi máṣe kọnnu ohunkohun. Pẹlupẹlu awọn arakọnri mẹfa wọnyi si ba mi lọ, awa si wọ̀ ile ọkọnri na:

13 O si sọ fun wa bi on ti ri angeli kan ni ile rẹ̀, ti o duro, ti o si wi fun u pe, Ranṣẹ lọ si Joppa, ki o si pè Simoni ti apele rẹ̀ jẹ Peteru;

14 Ẹniti yio sọ ọ̀rọ fun ọ, bi a o ti gbà ọ ati gbogbo ara ile rẹ là.

15 Bi mo si ti bẹ̀rẹ si isọ, Ẹmí Mimọ́ si bà le wọn, gẹgẹ bi o ti bà le wa li àtetekọṣe.

16 Nigbana ni mo ranti ọ̀rọ Oluwa, bi o ti wi pe, Johannu fi omi baptisi nitõtọ; ṣugbọn a o fi Ẹmí Mimọ́ baptisi nyin.

17 Njẹ gẹgẹ bi Ọlọrun si ti bù wọn ni irú ẹ̀bun ti o fifun awa ti o gbà Jesu Kristi Oluwa gbọ́; tali emi ti emi o fi dè Ọlọrun li ọ̀na?

18 Nigbati nwọn si gbọ́ nkan wọnyi, nwọn si pa ẹnu wọn mọ́, nwọn si yìn Ọlọrun logo wipe, Njẹ Ọlọrun fi ironupiwada si ìye fun awọn Keferi pẹlu.

19 Awọn ti o si tuka kiri niti inunibini ti o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ṣẹ nipa ti Stefanu, nwọn rìn de to bi Fenike, ati Kipru, ati Antioku, nwọn ko wasu ọ̀rọ na fun ẹlomiran, bikoṣe fun kìki awọn Ju.

20 Ati awọn ẹlomiran ti iṣe ara Kipru, ati Kirene, nigbati nwọn de Antioku awọn ẹniti o sọ̀rọ fun awọn ara Hellene, nwọn nwasu Jesu Oluwa.

21 Ọwọ́ Oluwa si wà pẹlu wọn: iye awọn enia pipọ si gbagbọ́, nwọn si yipada si Oluwa.

22 Nigbana ni ihin nkan wọnyi de etí ijọ enia Ọlọrun ti o wà ni Jerusalemu: nwọn si rán Barnaba, ki o lọ to bi Antioku.

23 Nigbati o si de ibẹ̀, ẹniti o si ri ore-ọfẹ Ọlọrun, o yọ̀, o si gbà gbogbo wọn niyanju pe, pẹlu ipinnu li ọkàn ni ki nwọn ki o fi ara mọ́ Oluwa.

24 Nitori on ṣe enia rere, o si kún fun Ẹmí Mimọ́, ati fun igbagbọ́: enia pipọ li a si kà kún Oluwa.

25 Barnaba si dide, o lọ si Tarsu lati wá Saulu.

26 Nigbati o si ri i, o mu u wá si Antioku. O si ṣe pe o kadun kan gbako ti nwọn mba ijọ enia Ọlọrun pejọ pọ̀, nwọn si kọ́ enia pipọ. Ni Antioku ni nwọn gbé tètekọ pè awọn ọmọẹhin ni Kristian.

27 Li ọjọ wọnni li awọn woli si ti Jerusalemu sọkalẹ wá si Antioku.

28 Nigbati ọkan ninu wọn, ti a npè ni Agabu si dide, o sọtẹlẹ nipa ẹmí pe, ọdá nla yio da ká gbogbo aiye: ti o si ṣẹ nigba ọjọ Klaudiu Kesari.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

29 Nigbana li awọn ọmọ-ẹhin pinnu rẹ̀, olukuluku bi agbara rẹ̀ ti mọ, lati rán iranlọwọ si awọn arakọnri ti o wà ni Judea:
30 Ti nwọn si ṣe, nwọn si rán a lọ si awọn alàgba li ọwọ́ Barnaba on Saulu.

ORI 12.

Li akokò igba na ni Herodu ọba si nawọ́ rẹ̀ lati tọ́ awọn kan ninu ijọ enia Ọlọrun.
2 O si fi idà bẹ́ Jakọbu arakọnri Johannu lori.
3 Nigbati o si ri i pe, o dùnmọ awọn Ju, o si nawọ́ mu Peteru pẹlu. Nigbana li ọjọ aiwukara.
4 Nigbati o si mu u, o fi i sinu tubu, o fi i le ori ẹṣọ́ mẹrin awọn ọmọ-ogun lọwọ lati pa a mọ́; o nrò pe lẹhin Irekọja, ki on ki o mu u jade tọ awọn enia wá.
5 Njẹ nwọn pa Peteru mọ́ ninu tubu: ṣugbọn nwọn ngbadura fun u li aisimi si Ọlọrun ninu ijọ enia Ọlọrun.
6 Nigbati Herodu iba si mu u jade, li oru na Peteru nsùn li arin awọn ọmọ-ogun meji ninu ìde ẹ̀wọn meji: awọn ọmọ-ogun si wà niwaju ilẹkun, nwọn nṣọ tubu na.
7 Si kiyesi i, angeli Oluwa duro tì i, imọlẹ si mọ́ ninu tubu: nigbati o si lù Peteru pẹ́pẹ li ẹgbẹ, o gbé e dide, o ni, Dide kánkan. Ẹ̀wọn rẹ̀ si bọ silẹ kuro lọwọ rẹ̀.
8 Angeli na si wi fun u pe, Di àmure, ki o si so salubata rẹ. O si ṣe bẹ̃. O si wi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fun u pe, Da aṣọ rẹ bora, ki o si ma tọ̀ mi lẹhin.

9 On si jade, o ntọ̀ ọ lẹhin lọ; ko si mọ̀ pe otitọ li ohun na ṣe lati ọwọ́ angeli na wá; ṣugbọn o ṣebi on wà li ojuran.

10 Nigbati nwọn kọja iṣọ kini ati keji, nwọn de ẹnu ọ̀na ilẹkun irin, ti o lọ si ilu; ti o si tikararẹ̀ ṣí silẹ fun wọn: nigbati nwọn si jade, nwọn nlọ titi li ọ̀na igboro kan; lojukanna angeli na si fi i silẹ lọ.

11 Nigbati oju Peteru si walẹ, o ni, Nigbayi ni mo to mọ̀ nitõtọ pe, Oluwa rán angeli rẹ̀, o si gbà mi li ọwọ́ Herodu, ati ninu gbogbo ireti awọn enia Ju.

12 Nigbati o si rò o, o lọ si ile Maria iya Johannu, ti apele rẹ̀ jẹ Marku; nibiti awọn enia pipọ pejọ si, ti nwọn ngbadura.

13 Bi Peteru si ti kànkun, ọmọbiri kan ti a npè ni Roda, o wá bère.

14 Nigbati o si ti mọ̀ ohùn Peteru, on ko ṣí ilẹkun nitori ayọ̀, ṣugbọn o sure wọle, o si wi fun wọn pe, Peteru duro niwaju ilẹkun.

15 Nwọn si wi fun u pe, Iwọ nṣiwere. Ṣugbọn ọ tẹnumọ́ ọ gidigidi pe bẹ̃ni. Nwọn si wi pe, Angeli rẹ̀ ni.

16 Ṣugbọn Peteru duro o nkànkun, nigbati nwọn si ṣí ilẹkun, ti nwọn si ri i, ẹnu yà wọn.

17 Ṣugbọn o njuwọ́ si wọn ki nwọn ki o dakẹ, o sọ idi rẹ̀ gbogbo fun wọn bi Oluwa ti mu on jade kuro ninu tubu. O si wipe, Ẹ lọ, ẹ si ròhin nkan wọnyi fun Jakọbu, ati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fun awọn arakọnri. Nigbati o si jade, o lọ si ibomiran.

18 Bi o si ti di owurọ̀, irú dię ki o wà ninu awọn ọmọ-ogun, nibo ni Peteru gbé wà.

19 Nigbati Herodu si wá a kiri, ti ko si ri i, o wádi awọn oluṣọ, o ni, ki a pa wọn. O si sọkalę lati Judea lọ si Kesarea, o joko nibę̀.

20 Herodu si mbinu ija si awọn ara Tire on Sidoni gidigidi: ṣugbọn nwọn fi ọkàn kan wá sọdọ rę̀, nigbati nwọn si fi Blastu iwęfa ọba ṣe ọrę́, nwọn nfę ìlaja; nitori ati ilu ọba lọ li a ti mbọ́ ilu wọn.

21 O si di ọjọ afiyesi kan, ni Herodu gunwa o joko lori itę́, o nsọ ọ̀rọ fun wọn.

22 Awọn enia si hó kùhu, wipe, Ohùn ọlọrun ni ki iṣe ti enia.

23 Lojukanna angeli Oluwa lù u, nitoriti ko fi ogo fun Ọlọrun: idin si ję ę, o si ku.

24 Ṣugbọn ọ̀rọ Ọlọrun gbilę, o si bi si i.

25 Barnaba on Saulu si pada ti Jerusalemu wá, nigbati nwọn pé ọjọ iṣę iranṣę wọn, nwọn si mu Johannu wá pęlu wọn, apele ęniti iję Marku.

ORI 13.

Awọn woli ati awọn olukọni kan si wà ninu ijọ enia Ọlọrun ti o wà ni Antioku; bi irú awọn Barnaba, ati Simeoni ti a npè ni Nigeri, ati Lukiu ara Kirene, ati Manaeni, ti a tọ́ pọ̀ pęlu Herodu tetrarki, ati Saulu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Bi nwọn ti nsìn Oluwa, ti nwọn si ngbàwẹ, Ẹmí Mimọ́ wipe, Ẹ yà Barnaba on Saulu fun mi nisisiyi si iṣẹ ti mo ti pè wọn si.

3 Nigbati nwọn si ti gbàwẹ, ti nwọn si gbadura, nwọn fi ọwọ́ le wọn, nwọn si rán wọn lọ.

4 Bi a ti rán wọn lati ọwọ́ Ẹmí Mimọ́ lọ, bẹ̀ni nwọn sọkalẹ lọ si Seleukia; lati ibẹ̀ lọ nwọn si wọkò lọ si Kipru.

5 Nigbati nwọn si wà ni Salami, nwọn wasu ọ̀rọ Ọlọrun ni sinagogu awọn Ju: nwọn si ni Johannu pẹlu ni iranṣẹ wọn.

6 Nigbati nwọn si là adado na já de Pafo, nwọn ri oṣó kan, woli eke, Ju, ti a npè ni Barjesu:

7 Ẹniti o ti wà lọdọ Sergiu Paulu Bãlẹ ilu na, amoye enia; ẹniti o ranṣẹ si Barnaba on Saulu, ti o si nfẹ gbọ́ ọ̀rọ Ọlọrun.

8 Ṣugbọn Elima oṣó na (bẹ̀ni itumọ̀ orukọ rẹ̀) o dè wọn lọ̀na, o nfẹ pa Bãlẹ ni iyè da kuro ni igbagbọ́.

9 Ṣugbọn Saulu (ti a si npè ni Paulu,) o kún fun Ẹmí Mimọ́, nigbati o si tẹjumọ́ ọ,

10 O ni, Iwọ, ọmọ Èṣu, iwọ, ọtá ododo gbogbo, ẹniti o kún fun arekereke gbogbo, ati fun ìka gbogbo, iwọ ki yio dẹkun ọ̀na otitọ Oluwa iyipo?

11 Si kiyesi i, nisisiyi ọwọ́ Oluwa mbẹ lara rẹ, iwọ o si fọju, lairi õrùn ni sã kan. Lojukanna owusuwusu ati òkunkun si bò o; o si nwá enia kiri lati fà a lọwọ lọ.

12 Nigbati Bãlẹ ri ohun ti o ṣe, o gbagbọ́, hà si nṣe e si ẹkọ́ Oluwa.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

13 Nigbati Paulu on awọn ti o wà pẹlu rẹ̀ si ṣikọ̀ ni Pafo, nwọn wá si Perga ni Pamfilia: ṣugbọn Johannu fi wọn silẹ, o si pada lọ si Jerusalemu.

14 Nigbati nwọn si jade kuro ni Perga, nwọn wá si Antioku ni Pisidia, nwọn si wọ̀ inu sinagogu li ọjọ isimi, nwọn si joko.

15 Lẹhin ìka iwe ofin ati iwe awọn woli, awọn olori sinagogu ranṣẹ si wọ̀n, wipe, Alàgba, arakọnri, bi ẹnyin ba li ọ̀rọkọrọ iyanju fun awọn enia, ki ẹnyin ki o ma wi.

16 Nigbana ni Paulu dide duro, o si juwọ́ si wọn, o ni, Ẹnyin ọkọnri Israeli, ati ẹnyin ti o bẹ̀ru Ọlọrun, ki ẹnyin ki o fi etí silẹ.

17 Ọlọrun awọn enia Israeli yi, on li o yàn awọn baba wa, o si gbé awọn enia na leke, nigbati nwọn wà li atipo ni ilẹ Egipti, apa nla li o si fi mu wọn jade kuro ninu rẹ̀.

18 Ni ìwọn igba ogoji ọdún li o fi mu ṣũru fun ìwa wọn ni ijù.

19 Nigbati o si run orilẹ-ède meje ni ilẹ Kanaani, o si pín ilẹ wọn fun wọn.

20 Lẹhin eyini, li akokò ìwọn adọta le ni irinwo ọdún, o fi onidajọ fun wọn, titi o fi di igba Samueli woli.

21 Lati igba na ni nwọn bère ọba kan: Ọlọrun si fun wọn ni Saulu ọmọ Kisi, ọkọnri kan ninu ẹ̀ya Benjamini, li ogoji ọdún.

22 Nigbati o si ṣí i nipò kuro, o gbé Dafidi soke li ọba fun wọn; ẹniti o si jẹri fun pe, Mo ri Dafidi ọmọ Jesse ẹni ọkàn mi, ti yio mu gbogbo ifẹ mi ṣẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

23 Ninu iru-ọmọ ọkọnrin yi, ni Ọlọrun ti gbe Jesu Olugbala dide fun Israeli gẹgẹ bi ileri.
24 Nigbati Johannu ti tète wasu baptismu ironupiwada fun gbogbo enia Israeli ṣaju wíwa rẹ̀.
25 Bi Johannu si ti là ipa ti rẹ̀ já, o ni, Tali ẹnyin ṣebi emi iṣe? Emi ki iṣe on. Ṣugbọn ẹ kiyesi i, ọkan mbọ̀ lẹhin mi, bata ẹsẹ ẹniti emi ko to itú.
26 Alàgba, arakọnri, awọn ọmọ kukuté Abrahamu, ati ẹnikẹni ninu nyin ti o bẹ̀ru Ọlọrun, ẹnyin li a rán ọ̀rọ igbala yi si.
27 Nitori awọn ara Jerusalemu, ati awọn olori wọn, nitoriti nwọn ko mọ̀ ọ ati ède awọn woli, ti a nkà li ọjọjọ isimi, ko yé wọn, nwọn mu wọn ṣẹ ni didajọ rẹ̀ lẹbi.
28 Ati bi nwọn ko tilẹ ti ri idi ohun ikú lara rẹ̀, ṣugbọn nwọn rọ̀ Pilatu lati pa a.
29 Bi nwọn si ti mu nkan gbogbo ṣẹ ti a ti kọwe tẹlẹ nitori rẹ̀, nigbati nwọn si sọ ọ kalẹ kuro lori igi, nwọn si tẹ́ ẹ si ibojì okuta.
30 Ṣugbọn Ọlọrun jí i dide kuro ninu okú:
31 A si ri i li ọjọ pipọ ninu awọn ti o ba a gòke lati Galili wá si Jerusalemu, ẹniti nṣe ẹlẹri rẹ̀ fun awọn enia.
32 Awa si nròhin ayọ̀ fun nyin, bi ileri ti a ti ṣe fun awọn baba wa,
33 Bi Ọlọrun ti mu eyi na ṣẹ fun awa ọmọ wọn, nigbati o ji Jesu dide; bi a si ti kọwe rẹ̀ pẹlu ninu Psalmu keji pe, Iwọ li Ọmọ mi, loni ni mo bí ọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

34 Ati niti pe o ji i dide kuro ninu oku, ẹniti ki yio tun pada si ibajẹ mọ, o wi bayi pe, Emi o fun nyin ni ohun ore mimọ́ Dafidi, ti o daniloju.

35 Nitorina o si wi ninu Psalmu miran pẹlu pe, Iwọ ki yio jẹ ki Ẹni Mimọ́ rẹ ki o dibajẹ.

36 Nitori lẹhin igba ti Dafidi sìn iran rẹ̀ tan bi ifẹ Ọlọrun, o sùn, a si tẹ́ ẹ le awọn baba rẹ̀, o si dibajẹ:

37 Ṣugbọn ẹniti Ọlọrun tún jinde ko dibajẹ.

38 Njẹ ki o si yé nyin, alàgba, arakọnri, pe nipaṣe ọkọnri yi li a nwasu idariji ẹ̀ṣẹ̀ fun nyin:

39 Ati ninu rẹ̀ a dare fun gbogbo awọn ti o gbagbọ́ ninu ohun gbogbo, ti a ko le da nyin lare ninu ofin Mose.

40 Njẹ ki ẹnyin ki o kiyesi ara, ki eyini ki o máṣe de si nyin, ti a ti sọ ninu iwe awọn woli pe;

41 Wò o, ẹnyin ẹlẹgàn, ki hà ki o ṣe nyin, ki ẹnyin ki o si fò lọ: nitoriti mo ṣe iṣẹ̀ li ọjọ nyin, iṣẹ̀ ti ẹnyin ko jẹ gbagbọ́ bi enia tilẹ sọdi rẹ̀ fun nyin.

42 Nigbati awọn Ju jade kuro ninu sinagogu, awọn Keferi bẹ̀bẹ ki a wasu ọ̀rọ wọnyi fun wọn li ọjọ isimi keji.

43 Nigbati ijọ enia si tuka, ọ̀pọ ninu awọn Ju ati awọn olufọkansìn ninu awọn alawọṣe li o tọ̀ Paulu on Barnaba lọ: ti nwọn si nsọ̀rọ fun wọn, nwọn nyi wọn li ọkàn pada lati duro ninu ore-ọfẹ Ọlọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

44 Li ọjọ isimi keji, gbogbo ilu si fẹrẹ pejọ tan lati gbọ́ ọ̀rọ Ọlọrun.

45 Ṣugbọn nigbati awọn Ju ri ọ̀pọ enia, inu wọn kún fun irira, nwọn nsọ̀rọ òdi si nkan ti nti ẹnu Paulu jade, nwọn nja a ni koro, nwọn si nsọ ọ̀rọ buburu.

46 Nigbana ni Paulu on Barnaba mu ọkàn le, nwọn ni, O tọ́ lati tèteko sọ ọ̀rọ Ọlọrun fun nyin: ṣugbọn ẹ kiyesi i, ẹnyin ti ta a nù kuro lọdọ nyin, ẹnyin si ti ṣe idajọ ara nyin pe ẹnyin ko si yẹ si ìye ti ko nipẹkun, wò o, awa yipada sọdọ awọn Keferi.

47 Bẹ̃li Oluwa sá ti wi fun wa pe, Mo ti gbé ọ kalẹ ṣe imọlẹ fun awọn Keferi, ki iwọ ki o le ma wà ni igbala titi yio fi de opin ilẹ.

48 Nigbati awọn Keferi si gbọ́ eyi, nwọn yọ̀, nwọn si yìn ọ̀rọ Oluwa logo: ati ìwọn awọn ti a làna si ìye ti ko nipẹkun, nwọn gbagbọ́.

49 A si tàn ọ̀rọ Oluwa kalẹ ni gbogbo ẹkùn na.

50 Ṣugbọn awọn Ju rú awọn obiri rere ọlọlá, ati awọn àgba ilu na soke, nwọn si da inunibini silẹ si Paulu on Barnaba, nwọn si ṣí wọn kuro li àgbegbe wọn.

51 Ṣugbọn nwọn gbọ̀n ekuru ẹsẹ wọn si wọn, nwọn si lọ si Ikonioni.

52 Awọn ọmọ-ẹhin si kún fun ayọ̀ ati fun Ẹmí Mimọ́.

ORI 14.

O SI ṣe, ni Ikonioni, awọn mejeji jumọ wọ̀ inu sinagogu awọn Ju lọ, nwọn si sọ tobẹ̃, ti ọ̀pọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

enia ati awọn Ju, ati awọn ara Hellene pẹlu gbagbọ́.

2 Ṣugbọn awọn alaigbagbọ́ Ju rú awọn Keferi soke, nwọn si bà wọn ninu jẹ si awọn arakọnri na.

3 Njẹ nigba pipẹ ni nwọn si fi wà nibẹ̀, ti nwọn nsọ li aibẹ̀ru nipa ti Oluwa, ẹniti o jẹri si ọ̀rọ ore-ọfẹ rẹ̀, ti o si mu iṣẹ àmi ati iṣẹ iyanu ṣe li ọwọ́ wọn.

4 Ṣugbọn ijọ enia ilu na si yapa si ara wọn: apakan si dàpọ mọ́ awọn Ju, apakan si dàpọ mọ́ awọn aposteli.

5 Bi awọn Keferi, ati awọn Ju pẹlu awọn olori wọn ti npete ati kọlù wọn lati ṣe wọn ni jamba, ati lati sọ wọn li okuta,

6 Nwọn mọ̀, nwọn si sá lọ si Listra ati Derbe ilu Likaonia, ati si àgbegbe ti o yiká kiri:

7 Nibẹ̀ ni nwọn si wasu Ihin rere.

8 Ọkọnri kan ti o rọ li ẹsẹ rẹ̀, ẹniti o ti ya arọ lati inu iya rẹ̀ wá, ti ko rìn ri, o wà ni Listra:

9 On na li o gbọ́ Paulu nsọ̀rọ: nigbati o tẹjumọ́ ọ, ti o si ri pe, o ni igbagbọ́ lati mu u lara da,

10 O wi fun u li ohùn rara pe, Dide duro ṣanṣan li ẹsẹ rẹ. O si fò, o si rìn.

11 Nigbati awọn enia si ri ohun ti Paulu ṣe, nwọn gbé ohùn wọn soke li ède Likaonia, wipe, Awọn ọlọrun tọ̀ wa wá li àwọ enia.

12 Nwọn si pè Barnaba ni Seusi (Jupiteri;) ati Paulu ni Herme (Merkuriu,) nitori on li olori ọ̀rọ isọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

13 Nigbana li alufa Jupiteri, ti o wà niwaju ilu wọn, mu malu titẹ, ati màriwo wá si ẹnu ọ̀na, on iba si rubọ pẹlu awọn enia.

14 Nigbati awọn aposteli Barnaba on Paulu gbọ́, nwọn fà aṣọ wọn ya, nwọn si sure lọ sinu awujọ awọn enia, nwọn nke,

15 Nwọn si nwipe, Alàgba, ẽṣe ti ẹnyin fi nṣe nkan wọnyi? Enia oniru ìwa kanna bi ẹnyin li awa, ti awa si nwasu Ihin rere fun nyin, ki ẹnyin ki o le yipada kuro ninu ohun asan wọnyi si Ọlọrun alãye, ti o da ọrun on aiye, ati okun, ati ohun gbogbo ti mbẹ ninu wọn:

16 Ẹniti o ti jọwọ gbogbo orilẹ-ède nigbani, lati ma rìn ni ipa ti wọn.

17 Ṣugbọn ko fi ara rẹ̀ silẹ li ailẹri, ni ti o nṣe rere, o nfun wa li òjo lati ọrun wá, ati akokò eso ọ̀pọlọpọ, o nfi onjẹ kún wa ni inu, ati ayọ̀ kún wa li àiya.

18 Diẹ li o kù ki nwọn ki o ma le fi ọ̀rọ yi da awọn enia duro, ki nwọn ki o máṣe rubọ bọ wọn.

19 Awọn Ju kan ti Antioku ati Ikonioni wá, ti nwọn yi awọn enia li ọkàn pada, nigbati nwọn si sọ Paulu li okuta, nwọn wọ́ ọ jade kuro ni ilu na, nwọn ṣebi o ti kú.

20 Ṣugbọn nigbati awọn ọmọ-ẹhin duro tì i yiká, o dide, o wọ̀ ilu na lọ: o si di ijọ keji o ba Barnaba lọ si Derbe.

21 Nigbati nwọn si wasu Ihin rere fun awọn ara ilu na, ti nwọn si kọ́ ọ̀pọ enia, nwọn tún pada lọ si Listra, ati Ikonioni, ati si Antioku,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

22 Nwọn nmu awọn ọmọ-ẹhin li ọkàn le, nwọn ngbà wọn niyanju lati duro ni igbagbọ́, ati pe ninu ipọnju pipọ li awa o fi de ijọba Ọlọrun.

23 Nigbati nwọn si yàn awọn alàgba si olukuluku ijọ, ti nwọn si fi àwẹ gbadura, nwọn fi wọn le Oluwa lọwọ, ẹniti nwọn gbagbọ́.

24 Nigbati nwọn si là Pisidia já, nwọn wá si Pamfilia.

25 Nigbati nwọn si wasu ọ̀rọ na ni Perga, nwọn sọkalẹ wá si Atalia:

26 Lati ibẹ̀ lọ ni nwọn ba ti ọkọ̀ lọ si Antioku, nibi ti a gbé ti fi wọn le ore-ọfẹ Ọlọrun lọwọ, nitori iṣẹ ti nwọn ṣe pari.

27 Nigbati nwọn si de, ti nwọn si pè ijọ enia Ọlọrun pọ̀, nwọn si ròhin gbogbo ohun ti Ọlọrun fi wọn ṣe, ati bi o ti ṣí ilẹkun igbagbọ́ silẹ fun awọn Keferi.

28 Nwọn si ba awọn ọmọ-ẹhin gbé nibẹ̀ nigba pipẹ.

ORI 15.

Awọn ọkọnri kan ti nwọn ti Judea sọkalẹ wá, nwọn kọ awọn arakọnri pe, Bikoṣepe a kọ nyin ni ilà nipa iṣẹ Mose, ẹnyin ki yio le là.

2 Njẹ nigbati iyapa ti o wà ati iyàn ti Paulu on Barnaba mba wọn jà ko si mọ̀ ni ìwọn, nwọn pinnu rẹ̀ lati rán Paulu on Barnaba, ati awọn kan miran ninu wọn, tọ awọn aposteli ati awọn alàgba lọ ni Jerusalemu nitori ọ̀ran yi.

3 Nigbati a si ti fi ẹsẹ wọn le ọ̀na lati ọdọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ijọ enia Ọlọrun wá, nwọn kọja larin Fenike on Samaria, nwọn nròhin iyipada awọn Keferi: nwọn si fi ayọ̀ nla fun gbogbo awọn arakọnri.

4 Nigbati nwọn si de Jerusalemu, a tẹwọgbà ni wọn lọdọ ijọ enia Ọlọrun, ati awọn aposteli, ati awọn alàgba, nwọn si ròhin ohun gbogbo ti Ọlọrun ti fi wọn ṣe.

5 Ṣugbọn awọn kan ni ipa ti awọn Farisi ti nwọn gbagbọ́ dide, nwọn nwipe, O tọ́ lati kọ wọn ni ilà, ati lati ṣọ fun wọn pe ki nwọn ki o ma pa ofin Mose mọ́.

6 Ati awọn aposteli ati awọn alàgba pejọ lati gbìmọ ọ̀ran yi.

7 Nigbati iyàn si di pipọ, Peteru dide, o si wi fun wọn pe, Alàgba, arakọnri, ẹnyin mọ̀ nigba atijọ, bi Ọlọrun ti yàn ninu wa, ki awọn Keferi ki o le gbọ́ ọ̀rọ Ihin rere li ẹnu mi, ki nwọn ki o si le gbagbọ́.

8 Ati Ọlọrun, ti iṣe olumọ ọkàn, o gbà wọn li ẹrí jẹ, o nfun wọn li Ẹmí Mimọ́, gẹgẹ bi awa;

9 Ko si yà awa ati awọn lọ̀tọ, o nfi igbagbọ́ wẹ̀ wọn li ọkàn mọ́.

10 Njẹ nitorina ẽṣe ti ẹnyin o fi dan Ọlọrun wò, lati fi àjaga bọ awọn ọmọ-ẹhin li ọrùn, ti awọn baba wa ati awa ko le rù?

11 Ṣugbọn awa gbagbọ́ pe nipa ore-ọfẹ Oluwa Jesu Kristi awa o là, gẹgẹ bi awọn.

12 Nigbana ni gbogbo ijọ enia dakẹ, nwọn si fi etí si Barnaba on Paulu, ti nwọn nròhin iṣẹ aṣẹ ati iṣẹ iyanu ti Ọlọrun ti ti ọwọ́ wọn ṣe ninu awọn Keferi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

13 Lẹhin igbati nwọn si dakẹ, Jakọbu dahùn, wipe, Alàgba, arakọnri, ẹ fi etí si ti emi:
14 Simeoni ti wi bi Ọlọrun ti bojuwò li àtetekọṣe, lati yàn enia ninu awọn Keferi fun orukọ rẹ̀.
15 Ati eyiyi li ọ̀rọ awọn woli ba ṣe dede; bi a ti kọwe rẹ̀ pe,
16 Oluwa ti o ṣe ohun gbogbo wọnyi wipe, Lẹhin nkan wọnyi li emi o pada, emi o si tún agọ́ Dafidi pa ti o ti wó lulẹ; emi o si tún ahoro rẹ̀ kọ́, emi o si gbé e naró:
17 Ki awọn enia iyokùn ki o le ma wá Oluwa, ati gbogbo awọn Keferi lara ẹniti a npè orukọ mi.
18 Mimọ̀ fun Ọlọrun ni iṣẹ rẹ̀ gbogbo, lati igba ọjọ ìwa.
19 Njẹ ìmọ temi li eyi, ki awa ki o máṣe yọ awọn ti o yipada si Ọlọrun lẹnu ninu awọn Keferi:
20 Bikoṣepe ki a kọwe si wọn, ki nwọn ki o fà sẹhin kuro ninu ẽri orisa, ati kuro ninu àgbere, ati ki nwọn ki o kọ̀ ohun ilọlọrun-pa, ati kuro ninu ẹjẹ.
21 Mose sá li ẹni nigba atijọ ti nwasu rẹ̀ ni ilu gbogbo, ama kà a ninu sinagogu li ọjọjọ isimi.
22 Nigbana li o tọ́ loju awọn aposteli, ati loju awọn alàgba, pẹlu gbogbo ijọ enia Ọlọrun, lati yàn ọkọnri ninu wọn ranṣẹ si Antioku pẹlu Paulu on Barnaba; Juda ti a npè apele rẹ̀ ni Barsaba, ati Sila, ẹniti o li orukọ ninu awọn arakọnri:
23 Nwọn si kọ iwe le wọn lọwọ bayi pe;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Awọn aposteli, ati awọn alàgba, ati awọn arakọnri, nwọn kí awọn arakọnri ti o wà ni Antioku, ati ni Siria, ati ni Kilikia ninu awọn Keferi:

24 Bi awa ti gbọ́ pe, awọn kan ti o ti ọdọ wa jade lọ nfi ọ̀rọ bà nyin ninu jẹ, ti nwọn nyi nyin li ọkàn po, wipe, Ẹnyin ko gbọdọ ṣaima kọ ilà, ati ṣaima pa ofin Mose mọ́: ẹniti awa ko fi irú ofinkofin nì le lọwọ:

25 O yẹ loju awa, ti awa fi ọkàn kan pejọ, ki a rán ọkọnri ti o li orukọ si nyin pẹlu Barnaba on Paulu awọn olufẹ wa,

26 Awọn ọkọnri ti o fi ẹmí wọn wewu nitoriti orukọ Oluwa wa Jesu Kristi.

27 Nitorina awa rán Juda on Sila, awọn ti yio si fi ọ̀rọ ẹnu sọ ohun kanna fun nyin.

28 Nitoriti o si dara loju Ẹmí Mimọ́, ati loju awa, ki awa ki o máṣe dì ẹrù kà nyin, jù nkan ti a ko le ṣe alaiṣe wọnyi lọ;

29 Ki ẹnyin ki o fà sẹhin kuro nipa ẹran apa bọ orisa, ati kuro ninu ẹ̀jẹ, ati ohun ilọlọ-runpa, ati kuro ninu àgbere: ninu ohun ti, bi ẹnyin ba pa ara nyin mọ́ kuro, ẹnyin o ṣe rere. Alafia fun nyin.

30 Nigbati nwọn si jọwọ wọn lọwọ lọ, nwọn wá si Antioku: nigbati nwọn si pè apejọ, nwọn fi iwe na fun wọn:

31 Nigbati nwọn si kà a, nwọn yọ̀ fun itunu na.

32 Bi Juda on Sila tikara wọn ti ṣe woli pẹlu, nwọn fi ọ̀rọ pipọ gbà awọn arakọnri niyanju, nwọn si mu wọn li ọkàn le.

33 Nigbati nwọn si pẹ diẹ, nwọn jọwọ wọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

lọwọ lati ọdọ awọn arakọnri lọ li alafia si ọdọ awọn aposteli.

34 Ṣugbọn o wù Sila lati gbé ibẹ̀ diẹ na.

35 Paulu on Barnaba si duro ni Antioku, nwọn nkọ́ni, nwọn si nwasu ọ̀rọ Oluwa, ati awọn pipọ miran pẹlu wọn.

36 Lẹhin ijọ melokan, Paulu si sọ fun Barnaba pe, Jẹ ki a tún pada lọ lati bẹ awọn arakọnri wa wò, bi nwọn ti nṣe, ni ilu gbogbo ti awa ti nwasu ọ̀rọ Oluwa.

37 Barnaba si pinnu rẹ̀ lati mu Johannu lọ pẹlu wọn, ẹniti apele rẹ̀ jẹ Marku.

38 Ṣugbọn Paulu rò pe, ko yẹ lati mu u lọ pẹlu wọn, ẹniti o fi wọn silẹ ni Pamfilia, ti ko si ba wọn lọ si iṣẹ na.

39 Ìja na si pọ̀ tobẹ̃, ti nwọn yà ara wọn meji: nigbati Barnaba si mu Marku, o si ba ti ọkọ̀ lọ si Kipru;

40 Ṣugbọn Paulu yàn Sila, o si lọ, bi ati fi i le ore-ọfẹ Ọlọrun lọwọ lati ọdọ awọn arakọnri lọ.

41 O si là Siria on Kilikia lọ, o nmu ijọ enia Ọlọrun li ọkàn le.

ORI 16.

NIGBANA li o si lọ si Derbe on Listra: si kiyesi i, ọmọ-ẹhin kan wà nibẹ̀, ti a npè ni Timoteu, ọmọ obiri kan ti iṣẹ Ju, ti a gbagbọ́; ara Hellene ni baba rẹ̀:

2 Ihin rere ẹniti nwọn nsọ lọdọ awọn arakọnri ti o wà ni Listra ati Ikonioni.

3 On ni Paulu nfẹ mu lọ pẹlu rẹ̀; nigbati o si mu u, o kọ ọ ni ilà, nitori awọn Ju ti o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wà li àgbegbe wọnni: nitori gbogbo wọn li o mọ̀ pe, ara Hellene ni baba rẹ̀.

4 Bi nwọn si ti nlà arin ilu lọ, nwọn fi ofin na fun wọn lati ma pa a mọ́, ti a ti làna silẹ lati ọdọ awọn aposteli ati awọn alàgba wá, ti o wà ni Jerusalemu.

5 Bẹ̃ni ijọ enia Ọlọrun si fi ẹsẹ mulẹ ni igbagbọ́, nwọn si npọ̀ si i lojojumọ.

6 Nigbati nwọn si là Frigia já, ati ẹkùn Galatia, ti ati ọdọ Ẹmí Mimọ́ kò fun wọn lati wasu ọ̀rọ na ni Asia,

7 Nigbati nwọn de Misia, nwọn gbé e wò lati lọ si Bitinia: ṣugbọn Ẹmí ko gbà fun wọn.

8 Nigbati nwọn si kọja lẹba Misia, nwọn sọkalẹ lọ si Troa.

9 Iran kan si hàn si Paulu li oru; Ọkọnri kan ara Makedonia duro, o si mbẹ̀ ẹ, wipe, Rekọja wá si Makedonia, ki o si ràn wa lọwọ.

10 Nigbati o si ti ri iran na, ọgan awa ti mura ati lọ si Makedonia, a rò o tan pe, Oluwa li o pè wa lọ lati wasu Ihin rere fun wọn.

11 Njẹ nigbati awa si ṣikò ni Troa, awa ba ọna ganran wá si Samotrakia, ati ni ijọ keji. awa de Neapoli;

12 Lati ibẹ awa si lọ si Filippi, ti ise olú ilu-nla ìha ibẹ ni Makedonia, ati igberiko: awa si wà ni ilu na, awa joko nibẹ ni ijọ melokan.

13 Nigbati o si di ọjọ isimi, awa jade lọ si ẹhin ilu na, lẹba odò kan, nibiti nwọn gbé ma gbadura; nigbati awa si joko, awa sọ̀rọ fun awọn obiri ti ijumọ lọ sibẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

14 Ati obiri kan orukọ rẹ̀ ama jẹ Lidia, elesè àluko, ara ilu Tiatira, ẹniti o nsìn Ọlọrun, o gbọ́ ọ̀rọ wa: àiya ẹniti Oluwa ṣí, ti o fi etí si ohun ti a nsọ li ẹnu Paulu.

15 Nigbati a si baptisi rẹ̀, ati awọn ara ile rẹ̀, o bẹ̀ wa, wipe, Bi ẹnyin ba fi mi pè olõtọ si Oluwa, ki ẹ wá si ile mi, ki ẹ si wọ̀ nibẹ̀. O si rọ̀ wa.

16 O si ṣe pe, bi awa ti nlọ si ile adura, ọmọbiri kan ti o li ẹmí afọṣẹ, o pade wa, ẹniti o fi afọṣẹ mu ère pipọ fun awọn oluwa rẹ̀ wá:

17 On na li o ntọ̀ Paulu ati awa lẹhin, o si nkigbe, wipe, Awọn ọkọnri wọnyi li onṣẹ Ọlọrun Ọgá-ogo, ti nfi ọ̀na igbala hàn fun wa.

18 O si ṣe eyi li ọjọ pipọ. Nigbati inu Paulu si bajẹ, o si yipada, o wi fun ẹmí na pe, Mo wi fun ọ li orukọ Jesu Kristi ki iwọ ki o jade lara rẹ̀. O si jade ni wakati kanna.

19 Nigbati awọn oluwa rẹ̀ si ri pe, igbẹkẹle ère wọn run, nwọn mu Paulu on Sila, nwọn si wọ́ wọn lọ si ọjà tọ̀ awọn ijoye lọ,

20 Nigbati nwọn si mu wọn tọ̀ awọn olori lọ, nwọn ni, Awọn ọkọnri wọnyi ti iṣe Ju, nwọn ntọ́ ilu wa jọjọ,

21 Nwọn si nkọ́ iṣe ti ko yẹ fun wa, ẹniti iṣe ara Romu, lati gbà ṣe, ati lati fiyesi.

22 Ijọ enia si duro pọ̀ tì wọn: nigbati awọn olori si fà wọn li aṣọ ya, nwọn ni, ki nwọn ki o lù wọn.

23 Nigbati nwọn si nà wọn ni ìna pipọ, nwọn fi wọn sinu tubu, nwọn kìlọ fun onitubu ki o pa wọn mọ́ rere:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

24 Nigbati o gbọ́ irú ìlọ bẹ̃, ẹniti o tì wọn sinu tubu ti inu lọhun, o si kàn àba mọ ẹsẹ wọn.

25 Larin ọganjọ Paulu on Sila gbadura, nwọn si kọnrin iyìn si Ọlọrun: awọn ara-tubu si gburó wọn.

26 Lojukanna iṣẹlẹ nla si sẹ̀, tobẹ̃ ti ipilẹ ile tubu mì-titi: ọgan gbogbo ilẹkun si ti ṣí, ati gbogbo ìde olukuluku si da silẹ.

27 Nigbati onitubu jí, ti o si ri pe, awọn ilẹkun ile tubu ti ṣí silẹ, o si fà idà rẹ̀ yọ, on iba si pa ara rẹ̀, o ṣebi awọn ara-tubu ti sá lọ.

28 Ṣugbọn Paulu kọ kará, wipe, Máṣe pa ara rẹ lara: nitori gbogbo wa li o wà nihinyi.

29 Nigbati o si pè iná, o bẹ́ sinu ile, o nwariri, o wolẹ niwaju Paulu on Sila,

30 O si mu wọn jade, o ni, Alàgba, kini ki emi ki o ṣe lati là?

31 Nwọn si wi fun u pe, Gbà Jesu Kristi Oluwa gbọ́, iwọ o là ati awọn ara ile rẹ pẹlu.

32 Nwọn si sọ ọ̀rọ Oluwa fun u, ati fun gbogbo awọn ara ile rẹ̀.

33 O si mu wọn ni wakati na li oru, o wẹ̀ ìna wọn; a si baptisi rẹ̀, ati gbogbo awọn ara ile rẹ̀ lojukanna.

34 Nigbati o si mu wọn wá si ile rẹ̀, o gbé onjẹ kalẹ niwaju wọn, o sì nyọ̀, o gbà Ọlọrun gbọ́ pẹlu gbogbo awọn ara ile rẹ̀.

35 Nigbati ilẹ mọ́, awọn olori rán awọn onṣẹ ọlọpa lati wipe, Jẹ ki awọn ọkọnri wọn-ni lọ.

36 Onitubu jẹ iṣẹ yi fun Paulu, wipe, Awọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

olori ranṣẹ lati jọwọ nyin lọwọ lọ: njẹ nisisiyi ẹ dide ki ẹ ma lọ li alafia.

37 Ṣugbọn Paulu dahùn o si wi fun wọn pe, Nwọn lù wa ni gbangba, nwọn si gbé wa jù sinu tubu li aijẹbi, awa ẹniti iṣẹ ara Romu: nisisiyi nwọn si nfẹ tì wa jade nikọ̀kọ? bẹ̀kọ; bikoṣepe ki awọn tikara wọn ki o wá mu wa jade.

38 Awọn ọlọpa si jẹ iṣẹ wọnyi fun awọn olori: nwọn si bẹ̀ru, nigbati nwọn gbọ́ pe ara Romu ni nwọn.

39 Nigbati nwọn si de, nwọn ṣìpẹ fun wọn, nwọn si mu wọn jade, nwọn si bẹ̀ wọn pe, ki nwọn ki o jade kuro ninu ilu na.

40 Nigbati nwọn si jade ninu tubu, nwọn wọ̀ ile Lidia: nigbati nwọn si ti ri awọn arakọnri, nwọn tù wọn ninu, nwọn si lọ kuro ni ilu na.

ORI 17.

NIGBATI nwọn si ti kọja Amfipoli ati Apollonia, nwọn si wá si Tessalonika, nibiti sinagogu awọn Ju wà:

2 Ati Paulu, bi iṣe rẹ̀ ti ri, o wọle tọ̀ wọn lọ, li ọjọ isimi mẹta o si mba wọn fi ọ̀rọ-we-ọ̀rọ ninu Iwe mimọ́ Ọlọrun,

3 O nṣí i, o si nmụ ọ̀rọ jade fun wọn pe, Kristi ko le ṣaima jìya, ati ṣaima tún jinde kuro ninu okú; ati pe, Jesu na, ẹniti emi nwasu fun nyin, on na ni Kristi.

4 Awọn miran ninu wọn gbagbọ́, nwọn si fi ara mọ́ Paulu on Sila; ati awọn ara Hellene

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

olufọkansìn ọ̀pọ̀ pipọ, ati awọn obiri ọlọlá, ki iṣe diẹ.

5 Ṣugbọn awọn alaigbagbọ́ Ju jowu, nwọn si fà awọn jagidijagan, ati awọn ijaję enia mọra, nwọn gbá ẹgbẹ jọ, nwọn si rú gbogbo ilu, nwọn si kọlù ile Jasoni, nwọn nwá ọ̀na ati mu wọn jade tọ̀ awọn enia wá.

6 Nigbati nwọn ko si ri wọn, nwọn fà Jasoni, ati awọn arakọnri kan pẹlu tọ awọn olori ilu lọ, nwọn nkigbe pe, Awọn wọnyi ti o nyi aiye po si wá si ihinyi pẹlu;

7 Ẹniti Jasoni gbà si ọdọ: ati gbogbo awọn wọnyi li o nṣe òdi si ofin Kesari, wipe, ọba miran kan wà, ẹnikan Jesu.

8 Nwọn si da awọn enia ati awọn olori ilu niji, nigbati nwọn gbọ́ nkan wọnyi.

9 Nigbati nwọn si gbà onigbọwọ Jasoni ati awọn iyokùn, nwọn jọwọ wọn lọwọ lọ.

10 Ọgan awọn arakọnri ti rán Paulu on Sila lọ si Berea li oru: nigbati nwọn si de ibẹ̀ nwọn wọ̀ inu sinagogu awọn Ju lọ.

11 Awọn wọnyi si ni iyìn jù awọn ti Tessalọnika lọ, niti nwọn fi ọkàn silẹ gbà ọ̀rọ na, nwọn si nwá inu Iwe mimọ́ Ọlọrun lojojumọ́ bi nkan wọnyi ri bẹẹ̀.

12 Nitorina awọn pipọ ninu wọn si gbagbọ́; ati awọn obiri Hellene ọlọlá, ati ninu awọn ọkọnri, ki iṣe diẹ.

13 Ṣugbọn nigbati awọn Ju ti Tessalonika gburó pe, Paulu nwasu ọ̀rọ Ọlọrun ni Berea, nwọn si wá sibẹ̀, nwọn si rú ilu.

14 Ọgan nigbana li awọn arakọnri ti rán

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Paulu bi ẹnipe ki o lọ si okun: ṣugbọn Sila on Timoteu duro nibẹ̀ na.

15 Awọn olutọju Paulu si mu u wá si Ateni, nigbati nwọn si gbà iṣẹ lọdọ rẹ̀ tọ̀ Sila on Timoteu wá pe, ki nwọn ki o tọ̀ on wá nisisiyi, nwọn lọ.

16 Nigbati Paulu duro dè wọn ni Ateni, ọkàn rẹ̀ rú ninu rẹ̀, nigbati o ri pe gbogbo ilu na kún fun orisa.

17 Nitorina o si mba awọn Ju fi ọ̀rọ-we-ọ̀rọ ninu sinagogu, ati awọn enia rere, ati li ọjà lojojumọ́ ati pẹlu awọn ayabá enia.

18 Nigbana li awọn Olumọran (Filosoferi,) kan ninu awọn Ajadun (Epikurei) ati ninu awọn Stoiki, nwọn kó tì i. Awọn kan si nwipe, Kili alahesọ yi yio wi? awọn miran si wipe, O dabi ẹniti yio da ajeji orisa silẹ: nitoriti o wasu Jesu, on ajinde fun wọn.

19 Nigbati nwọn si mu u wá sori Areopagu, nwọn wipe, Awa nfẹ mọ̀, kili ẹkọ́ titun ti iwọ nkọ́ni yi?

20 Nitoriti iwọ mu ajeji nkan wá si etí wa: awa si nfẹ mọ̀ bi awa iba ti mọ̀ nkan wọnyi si.

21 Nitori gbogbo awọn ara Ateni, ati awọn alejò ti o wà nibẹ̀ ko ṣe ohun miran jù, ki ama rò, tabi ki ama gbọ́ ihin titun lọ.

22 Nigbati Paulu si dide duro larin òkiti Areopagu, o ni, Ẹnyin ọkọnri Ateni, mo woye pe li ohun gbogbo ẹnyin ṣe aṣejù.

23 Nitori bi emi ti nkọja lọ, ti mo wò ìsin ọlọrun nyin, mo ri pẹpẹ kan ti a kọ akọle yi si, FUN ỌLỌRUN AIMỌ̀. Njẹ ẹniti ẹnyin nsìn li aimọ̀ on na li emi nsọ fun nyin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

24 Ọlọrun ti o da aiye ati ohun gbogbo ti mbẹ ninu rẹ̀, nitori on na li Oluwa ọrun on aiye, ki igbé ile ti a fi ọwọ́ kọ́;
25 Bẹ̃ni a ki ifi ọwọ́ enia sìn i, bi ẹnipe o nfẹ nkan, on li o da gbogbo enia li ãye, ti o si fun wọn li ẹmí ati ohun gbogbo;
26 O si fi ẹ̀jẹ kanna da gbogbo araiye lati tẹ̀do si oju agbaiye, o si ti pinnu akokò ti o yàn tẹlẹ, ati àla itẹdo wọn;
27 Ki nwọn ki o le ma wá Oluwa, bọya bi ọkàn wọn yio le fà si i, ti yio si ri i, bi a tilẹ mọ̀ pe ko jina si olukuluku wa:
28 Nitori lọdọ rẹ̀ li awa gbé wà li ãye, ti awa nru, ti awa si li ẹmí wa; bi ọkan ninu awọn Poeti ẹnyin tikara nyin ti wi pe, Awa pẹlu si li ọmọ rẹ̀.
29 Njẹ bi awa ba ṣe ọmọ Ọlọrun, ko yẹ fun wa ki a daba pe, Iwa-Ọlọrun dabi wura, tabi fadaka, tabi okuta, ti a fi ọgbọ́n ati ìmọ enia ṣe li ọnà.
30 Pẹlupẹlu igba aimọ̀ yi li Ọlọrun ti mu oju kuro ri; ṣugbọn nisisiyi o paṣẹ fun gbogbo enia nibi gbogbo lati ronupiwada:
31 Nitoriti o ti da ọjọ kan, ninu eyi ti yio ṣe idajọ aiye li ododo, nipasẹ ọdọ ọkọnri na ti o ti yàn; nigbati o ti fi igbẹkẹle fun gbogbo enia, niti o jí i dide kuro ninu okú.
32 Nigbati nwọn ti gbọ́ ti ajinde okú, awọn miran nṣẹ̀fẹ: ati awọn miran wipe, Awa nfẹ tún nkan wọnyi gbọ́ li ẹnu rẹ.
33 Bẹ̃ni Paulu si jade kuro larin wọn.
34 Ṣugbọn awọn ọkọnri kan fi ara mọ́ ọ, nwọn si gbagbọ́: ninu awọn ẹniti Dionisiu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ara Areopagi wà, ati obiri kan ti a npè ni Damari, ati awọn miran pẹlu wọn.

ORI 18.

LẸHIN nkan wọnyi, Paulu jade kuro ni Ateni, o si lọ si Korinti;
2 Nigbati o si ri Ju kan ti a npè ni Akuila, ti a bí ni Pontu, ti o ti Itali de nilọlọyi, pẹlu Priskilla aya rẹ; (nitori ti Klaudiu paṣẹ pe, ki gbogbo awọn Ju ki o jade kuro ni Romu:) o si tọ̀ wọn wá.
3 Ati itori ti iṣe onisẹ ọnà kanna, o si ba wọn joko, o nṣisẹ: agọ́ ipa ni iṣẹ ọnà wọn.
4 O si nfi ọ̀rọwerọ fun wọn ninu sinagogu li ọjọjọ isimi, o si nyi awọn Ju ati awọn Hellene li ọkàn pada.
5 Nigbati Sila on Timoteu si ti Makedonia wá, ọkàn Paulu ko gbà fun u, o sọ fun awọn Ju pe, Jesu ni Kristi.
6 Nigbati nwọn si nsọ̀rọ òdi, ti nwọn si nsọ ọ̀rọ buburu, o gbọ̀n aṣọ rẹ̀ nù, o si wi fun wọn pe, Ẹ̀jẹ nyin mbẹ lori ara nyin; ọrùn emi mọ́: lati isisiyi lọ emi o tọ̀ awọn Keferi lọ.
7 Nigbati o si ṣipò pada nibẹ̀, o wọ̀ ile ọkọnri kan lọ ti a npè ni Justu, ẹniti o nsìn Ọlọrun, ti ile rẹ̀ fi ara mọ́ sinagogu mọ́timọti.
8 Ati Krispu, olori sinagogu, o gbà Oluwa gbọ́ pẹlu gbogbo awọn ara ile rẹ̀; ati ọ̀pọ ninu awọn ara Korinti, nigbati nwọn gbọ́, nwọn gbagbọ́, a si baptisi wọn.
9 Nigbana li Oluwa sọ fun Paulu li oru li

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ojuran pe, Máṣe bẹ̀ru, sá ma sọ, má si ṣe pa ẹnu rẹ mọ́:

10 Nitoriti emi mbẹ lẹhin rẹ, ko si si ẹniti yio dide si ọ lati pa ọ lara: nitoriti mo li enia pipọ ni ilu yi.

11 O si joko nibẹ̀ li ọdún kan on oṣù mẹfa, o nkọ́ni li ọ̀rọ Ọlọrun ninu wọn.

12 Nigbati Gallioni si jẹ Bãlẹ Akaia, awọn Ju fi ọkàn kan ṣọ̀tẹ si Paulu, nwọn mu u wá si ile ẹjọ,

13 Nwọn nwipe, Ọkọnri yi nyi awọn enia li ọkàn pada, lati ma sìn Ọlọrun ni ipa ti o lọ́ si ofin wa.

14 Nigbati Paulu si nmura ati dahùn, Gallioni wi fun awọn Ju pe, Ibaṣepe ọ̀ran ẹbi, tabi ti jagidijagan kan ni, bi ọ̀rọ ti ri, ẹnyin Ju, emi iba gbè nyin:

15 Ṣugbọn bi o ba ṣe ère ọ̀rọ ati orukọ, ati ti ofin nyin ni, ki ẹnyin ki o fi oju to o; nitoriti emi ki yio ṣe onidajọ irú nkan bawọnni.

16 O si lé wọn kuro ni ile idajọ.

17 Nigbana ni gbogbo awọn ara Hellene mu Sostene, olori sinagogu, nwọn si lu u niwaju ile ẹjọ. Gallioni ko si ṣú si i ninu nkan wọnni.

18 Paulu si duro si i nibẹ̀ li ọjọ pipọ, nigbati o si dágbere fun awọn arakọnri, o ba ti ọkọ̀ lọ si Siria, ati Priskilla ati Akuila pẹlu rẹ̀; o ti fá ori rẹ̀ ni Kenkrea: nitoriti o ṣe ileri.

19 O si sọkalẹ wá si Efesu, o si fi wọn silẹ nibẹ̀: ṣugbọn on na wọ̀ inu sinagogu lọ, o si ba awọn Ju fi ọ̀rọwerọ.

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

20 Nigbati nwọn si bẹ̀ ẹ pe, ki o ba awọn joko diẹ si i, o kò;
21 Ṣugbọn o dágbere fun wọn, wipe, Emi ko gbọdọ ṣaima ṣe ọdún ajọ ti mbò yi ni Jerusalemu bi o ti wù ki o ri: ṣugbọn emi o si tún pada tò nyin wá, bi Ọlọrun ba fẹ. O si ṣikò li Efesu.
22 Nigbati o si ti gúnlẹ ni Kesarea, ti o lọ soke, ti o si dágbere fun ijọ enia Ọlọrun, o sọkalẹ lọ si Antioku.
23 Nigbati o si gbé ọjọ diẹ nibẹ̀, o lọ, o si kọja ni ilẹ Galatia on Frigia lẹsẹsẹ, o nmu gbogbo awọn ọmọ-ẹhin li ọkàn le.
24 Ju kan si wà ti a npè ni Apollo, ti a bí ni Aleksandria, ọkọnri ọlọrọ li ẹnu, ti o pò ni Iwe mimọ́ Ọlọrun, o wá si Efesu.
25 Ọkọnri yi li a ti kọ́ ni ipa ti Oluwa; o si ṣe ẹniti o gboná li ọkàn, o nfi aiṣemẹlẹ sòrọ, o si nkọ́ni ni nkan ti Oluwa, kìki baptismu ti Johannu li o mò.
26 O si bẹ̀rẹ si isọ li aibẹ̀ru ni sinagogu: nigbati Akuila on Priskilla ti gbọ́ òrọ rẹ̀, ẹniti nwọn mu si ọdọ, nwọn si sọdi òna Ọlọrun fun u li asọtan.
27 Nigbati ọkàn rẹ̀ si fà lati kọja lọ si Akaia, awọn arakọnri kọwe, nwọn bẹ̀ awọn ọmọ-ẹhin ki nwọn ki o gbà a: nigbati o si de, ẹniti o ràn awọn ti o gbagbọ́ nipa ore-ọfẹ lọwọ:
28 Nitoriti o sọ asọye fun awọn Ju ni gbangba, o nfi i hàn ninu Iwe mimọ́ Ọlọrun pe, Jesu ni Kristi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 19.

O sı ṣe, bi Apollo ti wà ni Korinti, ti Paulu kọja lọ niha ẹkùn oke, o wá si Efesu: nigbati o si ri awọn ọmọ-ẹhin kan,

2 O bi wọn pe, Ẹnyin gbà Ẹmí Mimọ́ na nigbati ẹnyin ti gbagbọ́? Nwọn si wi fun u pe, Awa ko gbọ́ rara bi Ẹmí Mimọ́ kan wà.

3 O si bi wọn pe, Njẹ baptismu wo li a ha baptisi nyin si? Nwọn si wipe, Si baptismu ti Johannu.

4 Paulu si wipe, Nitõtọ ni Johannu fi baptismu ti ironupiwada baptisi, o nwi fun awọn enia pe, ki nwọn ki o gbà ẹniti mbọ̀ lẹhin on gbọ́, eyini ni Kristi Jesu.

5 Nigbati nwọn si gbọ́, a baptisi wọn li orukọ Jesu Oluwa.

6 Nigbati Paulu si fi ọwọ́ le wọn, Ẹmí Mimọ́ si bà le wọn; nwọn si nfọ̀ ède miran, nwọn si nsọ asọtẹlẹ.

7 Iye awọn ọkọnri na gbogbo to mejila.

8 Nigbati o si wọ̀ inu sinagogu lọ, o sọ̀rọ li aibẹ̀ru li oṣù mẹta, o nfi ọ̀rọwerọ, o si nyi wọn ni iyè pada si nkan ti iṣe ti ijọba Ọlọrun.

9 Ṣugbọn nigbati awọn miran ninu wọn di lile, ti nwọn ko si gbagbọ́, ti nwọn nsọ̀rọ ibi si ipa ọ̀na na niwaju ijọ enia, o lọ kuro lọdọ wọn, o si yà awọn ọmọ-ẹhin sọ̀tọ, o si nsọ awiye li ojojumọ́ ni ile iwe ẹnikan ti a npè ni Tirannu.

10 Eyiyi nlọ niwọn ọdún meji; bẹ̃ni gbogbo

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

awọn ti o wà ni Asia gbọ́ ọ̀rọ Jesu Oluwa, ati awọn Ju ati awọn Hellene.

11 Ọlọrun si ti ọwọ́ Paulu ṣe iṣẹ ọ̀ṣẹ akanṣe:

12 Tobẹ̃ ti a fi nmu gèle, ati ibantẹ́ ara rẹ̀ tọ awọn olokunrun lọ, arùn si fi wọn silẹ, ati awọn ẹmi buburu si jade kuro lara wọn.

13 Ṣugbọn awọn Ju kan alarinkiri, alẹmi-èṣu-jade dawọle e li adabọwọ ara wọn, lati pè orukọ Jesu Oluwa si awọn ti o li ẹmi buburu, wipe, Awa fi orukọ Jesu ti Paulu nwasu bu nyin lara.

14 Awọn kan meje si wà, ọmọ ẹnikan ti a npè ni Skefa, Ju, ati olori kan ninu awọn alufa, ti nwọn ṣe bẹ̃.

15 Ẹmi buburu na si dahùn, o ni, Jesu emi mọ̀, Paulu emi si mọ̀; ṣugbọn tali ẹnyin?

16 Nigbati ọkọnri ti ẹmi buburu wà lara rẹ̀ si fò mọ́ wọn, o damu wọn, o bori wọn, bẹ̃ni nwọn sá jade kuro ni ile na, ni ìhoho ati ni ifarapa.

17 Ihin yi si di mimọ̀ fun gbogbo awọn Ju ati awọn ara Hellene pẹlu ti o ṣe atipo ni Efesu; ẹ̀ru si ba gbogbo wọn, a si gbé orukọ Jesu Oluwa ga.

18 Ọ̀pọ awọn ti nwọn si gbagbọ́ wá, nwọn si jẹwọ, nwọn si fi iṣẹ wọn hàn.

19 Nigbati awọn pipọ pẹlu ti iṣe iṣẹkiṣẹ kó iwe wọn jọ, nwọn danasun wọn loju gbogbo awọn ẹnia: nwọn si ṣìro iye wọn, nwọn si ri i, o jẹ ẹgbamẹdọgbọ̀n ìwọn fadaka.

20 Bẹ̃li ọ̀rọ Oluwa si wú si i gidigidi o si gbilẹ.

21 Bi nkan wọnyi ti pari tan, Paulu pinnu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

rẹ̀ li ọkàn pe, nigbati on ba kọja ni Makedonia ati Akaia, lati lọ si Jerusalemu, o wipe, Lẹhin igba ti mo ba de ibẹ̀, emi ko le ṣaima ri Romu pẹlu.

22 Bẹ̃li o rán awọn meji ninu awọn iranṣẹ rẹ̀ si Makedonia, Timoteu ati Erastu; ṣugbọn on tikararẹ̀ duro ni Asia ni igba diẹ na.

23 Li akokò na irú diẹ ki o wà nitori ọ̀na na.

24 Nitori ọkọnri kan ti a npè ni Demetriu, alagbẹdẹ fadaka, ti ima ṣe ile orisa fadaka fun Diana, ti o mu ère ti ko mọ̀ ni ìwọn fun awọn onisọnà wa;

25 Nigbati o pè wọn jọ, ati irú awọn ọlọnà bẹ̃, o ni, Alàgba, ẹnyin mọ̀ pe nipa ọnà yi li awa fi li ọrọ̀ wa.

26 Ẹnyin si ri i, ẹnyin si gbọ́ pe, ki iṣe li Efesu nikanṣoṣo ni, o si fẹrẹ ṣe gbogbo Asia, ni Paulu yi ti nkọ́ ti o si nyi ọ̀pọ enia li ọkàn pada, wipe, ohun ti a fi ọwọ́ ṣe, ki iṣe ọlọrun:

27 Ko si ṣe pe kìki iṣẹ ọnà wa yi li o wà li ewu lati sọ dasan; ṣugbọn ile Diana orisa nla, yio si di gigàn, ati gbogbo ọlanla rẹ̀ yio si run, ẹniti gbogbo Asia ati gbogbo aiye mbọ.

28 Nigbati nwọn gbọ́ ọ̀rọ wọnyi, inu wọn kún fun ibinu, nwọn nkigbe, wipe, Orisa-nla ni Diana ti ara Efesu.

29 Gbogbo ilu na si kún fun irukerudò: nwọn fi ọkàn kan rọ́ sinu ile ibiṣire (teatere), nigbati nwọn si mu Gaiu ati Aristarku ara Makedonia, awọn ẹgbẹ ajọrin Paulu.

30 Nigbati Paulu si nfẹ wọ̀ inu awujọ awọn enia lọ, awọn ọmọ-ẹhin ko jẹ fun u.

31 Awọn olori kan ara Asia, ti iṣe ọrẹ́ rẹ̀

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ranṣẹ si i, nwọn bẹ̀ ẹ pe, ki o máṣe fi ara rẹ̀ wewu ninu ile ibiṣire (teatere).

32 Njẹ ọkan nwi eyi, ekeji nwi eyini: nitori ijọ enia di rudurudu; ati ọ̀pọ enia ni ko mọ̀ itori ohun ti nwọn tilẹ fi wọjọ pọ̀ si.

33 Nwọn si fà Aleksanderu kuro li awujọ, awọn Ju tì i ṣaju. Aleksanderu si juwọ́ ṣe apejure si wọn, on iba si ti wi ti ẹnu rẹ̀ fun awọn enia.

34 Ṣugbọn nigbati nwọn mọ̀ pe Ju ni, gbogbo wọn li ohùn kan, niwọn wakati meji ọjọ, nkigbe pe, Orisa nla ni Diana ti ara Efesu.

35 Nigbati akọwe ilu si tù ijọ enia ninu, o ni, Ẹnyin ọkọnri Efesu, ọkọnri wo li o wà ti ko mọ̀ pe, ilu ara Efesu ni iṣe olusin ti Diana orisa nla, ati ti ere ti o ti ọdọ Seusi (Jupiteri) bọ silẹ?

36 Njẹ ki a kiyesi i pe, nkan wọnyi ko ni isọrọ òdi si, o yẹ ki ẹ dakẹ, ki ẹnyin ki o máṣe fi iwara ṣe ohunkohun.

37 Nitoriti ẹnyin mu awọn ọkọnri wọnyi wá, bẹ̀ni nwọn ko kó ile ọlọrun, bẹ̀ni nwọn ko ṣe ẹniti o sọ̀rọ buburu si ọlọrun nyin.

38 Njẹ nitorina bi Demetriu, ati awọn onisọnà ti o wà pẹlu rẹ̀, ba li ọ̀rọ kan si ẹnikẹni, ofin ṣí silẹ, awọn onidajọ si wà: jẹ ki nwọn ki o lọ ifi ara wọn sùn.

39 Bi o si ṣe pe ẹnyin mbère ohun miran, a o pinnu rẹ̀ ni ijọ ti o yẹ si i.

40 Awa sá si wà li ewu ati pè bi lẽre nitori ariwo oni yi, ko si idi ohun ti awa le fi rojọ iwọjọ yi.

41 Nigbati o si ti sọ bẹ̀ tan, o tú ijọ na ká.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 20.

LẸHIN igbati ariwo na rọlẹ, Paulu pè awọn ọmọ-ẹhin, o si fi ọwọ́ gbá wọn mọra, o dide lati lọ si Makedonia.

2 Nigbati o si rè ìha apa wọnni, ti o si sọ̀rọ iyanju pipọ fun wọn, o wá si ilẹ Hellene,

3 O si duro nibẹ̀ li oṣù mẹta. Nigbati awọn Ju si dèna dè e, bi o ti npete ati ba ti ọkọ̀ lọ si Siria, o pinnu rẹ̀ lati ba ti Makedonia pada lọ.

4 Sopateru ara Berea si ba a lọ de Asia; ati ninu awọn ara Tessalonika, Aristarku on Sekundu; ati Gaiu ara Derbe, ati Timoteu; ati ara Asia, ni Tikiku on Trofimu.

5 Awọn wọnyi nlọ niwaju, nwọn duro dè wa ni Troa.

6 Awa si ṣikọ̀ lati Filippi wá lẹhin ọjọ aiwukara, awa si de ọdọ wọn ni ijọ karun; nibiti awa gbé duro ni ijọ meje.

7 Li ọjọ isimi ikini nigbati awọn ọmọ-ẹhin pejọ lati bù akara, Paulu si wasu fun wọn, o mura ati lọ ni ijọ keji; o si fà ọ̀rọ rẹ̀ gùn titi o fi di arin ọganjọ.

8 Fitilà pipọ si wà ni yara oke na, nibiti nwọn gbé pejọ pọ̀ si.

9 Ọmọkọnri kan ti a npè ni Eutiku joko li oju ferese, nigbati orun si wọ̀ ọ lara: bi Paulu si ti pẹ ni iwasu, o tagbọngbọ́n loju orun, o ṣubu lati oke kẹta wá silẹ, a si gbé e soke li okú.

10 Nigbati Paulu si sọkalẹ, o wolẹ bò o,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

o gbá a mọra, o ni, Ẹ má yọ ara nyin lẹnu; nitoriti ẹmí rẹ̀ mbẹ lara rẹ̀.

11 Nigbati o si tún gòke lọ, ti o si bù akara, ti o jẹ, ti o si sọ̀rọ pẹ titi o fi di afẹmọjumọ́, bẹ̃li o lọ.

12 Nwọn si mu ọmọkọnri na bọ̀ lãye, ki isi iṣe diẹ ni inu wọn tutù.

13 Nigbati awa si ṣaju, awa si ṣikọ̀ lọ si Asso, nibẹ̀ li awa nfẹ gbà Paulu si ọkọ̀: nitori bẹ̃li o ti pinnu rẹ̀, on tikararẹ̀ nfẹ ba ti ẹsẹ lọ.

14 Nigbati o pade wa li Asso, ti awa si gbà a si ọkọ̀, awa lọ si Mitilene.

15 Nigbati awa si ṣikọ̀ nibẹ̀, ni ijọ keji awa de ọkankan Kio; ni ijọ keji rẹ awa de Samo, awa si duro ni Trogillioni; ni ijọ keji rẹ awa si de Miletu.

16 Paulu sá ti pinnu rẹ̀ lati mu ọkọ̀ lọ niha Efesu, nitoriti ko yẹ fun u lati fi igba na joko ni Asia: o si nyara bi yio le kò fun u, ki o wà ni Jerusalemu li ọjọ Pentikosti.

17 Lati Miletu o ranṣẹ si Efesu, lati pè awọn alàgba ijọ enia Ọlọrun wá sọdọ rẹ̀.

18 Nigbati nwọn si de ọdọ rẹ̀, o wi fun wọn pe, Ẹnyin mọ̀, lati ọjọ ti mo ti tète de Asia, bi emi ti ba nyin gbé nigbagbogbo,

19 Bi emi ti nfi ìrẹlẹ ọkàn sìn Oluwa, ati pẹlu omije pipọ, ati idanwò, ti o bá mi, nipa ìdena awọn Ju:

20 Bi emi ko si ti pa nkan mọ́ ti o ṣe egbè fun nyin, emi fi hàn nyin, emi si kọ́ nyin ni gbangba ati lati ile de ile,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

21 Emi nsọ fun awọn Ju, ati fun awọn Hellene pẹlu, ironupiwada sipa Ọlọrun, ati igbagbọ́ sipa Jesu Kristi Oluwa wa.

22 Ati nisisiyi, ẹ kiyesi i, ọkàn mi nfà si ati lọ si Jerusalemu, emi ko mọ̀ ohun ti yio bá mi nibẹ̀:

23 Bikoṣe bi Ẹmí Mimọ́ ti nsọ ni ilu gbogbo pe, ìde on ìya mbẹ niwaju mi.

24 Ṣugbọn ọkan ninu nkan wọnyi ko kọ mi li omnú, bẹ̃li emi ko si kà ẹmí mi ṣọwọn fun ara mi, ki emi ki o le fi ayọ̀ là ipa mi já ati iṣẹ iranṣẹ ti mo ti gbà lọdọ Jesu Oluwa, lati ma rò Ihin rere ore-ọfẹ Ọlọrun.

25 Ati nisisiyi, kiyesi i, emi mọ̀ pe gbogbo nyin, ninu ẹniti emi ti nkiri wasu ijọba Ọlọrun, ẹnyin ki yio ri oju mi mọ́.

26 Njẹ emi pè nyin ṣe ẹlẹri loni pe, ọrùn mi mọ́ kuro lọwọ ẹ̀jẹ enia gbogbo.

27 Nitoriti emi ko fasẹhin lati sọ gbogbo ìmọ Ọlọrun fun nyin.

28 Nitorina ẹ kiyesi ara nyin, ati si gbogbo agbo ti Ẹmí Mimọ́ fi nyin ṣe alafojuto, lati ma bọ́ ijọ enia Ọlọrun, ti o fi ẹ̀jẹ ara rẹ̀ rà.

29 Nitoriti emi mọ̀ eyi pe, lẹhin lilọ mi, ikorikò buburu yio wọ̀ inu nyin, li aikù agbo silẹ.

30 Ati ninu ara ẹnyin tikara nyin li awọn ọkọnri yio dide, ti nwọn o ma sọ̀rọ ohun òdi, lati fà awọn ọmọ-ẹhin sẹhin wọn.

31 Nitorina ẹ ma ṣọra, ki ẹ si ma ranti pe, niwọn ọdún mẹta, emi ko dakẹ lati fi omije kìlọ fun olukuluku li ọsán ati li oru.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

32 Ati nisisiyi, arakọnri, emi fi nyin le Ọlọrun lọwọ, ati ọ̀rọ ore-ọfẹ rẹ̀, ti o le mu nyin duro, ati ti o le fun nyin ni ilẹ-nini ninu awọn ti a wẹnumọ́.

33 Emi ko ṣe ojukòkoro si fadaka, tabi wura, tabi si aṣọ ẹnikẹni.

34 Ẹnyin tikara nyin sá mọ̀ pe, ọwọ́ wọnyi li o ṣiṣẹ ohun ti emi iba ṣe alaini, ati fun awọn ti o wà lọdọ mi pẹlu.

35 Emi fi nkan gbogbo hàn nyin pe, nipa ṣiṣẹ bẹ̃, ẹnyin iba ma ràn awọn alailera lọwọ, ati ki ẹ si ma ranti ọ̀rọ Jesu Oluwa, bi o ti wi pe, Ati funni ni ibukún jù ati gbà lọ.

36 Nigbati o si wi nkan wọnyi, o kunlẹ lori ẽkun rẹ̀, o si ba gbogbo wọn gbadura.

37 Gbogbo wọn si sọkun gidigidi, nwọn si rọ̀ mọ́ọ li ọrùn, nwọn si fi ẹnu kò o li ẹnu,

38 Ãnu ṣe wọn jù gbogbo rẹ̀ lọ fun ọ̀rọ ti o sọ pe, nwọn ki yio ri oju on mọ́. Nwọn si sìn i lọ sinu ọkọ̀.

ORI 21.

O SI ṣe, nigbati awa yà ara wa kuro lọdọ wọn, awa ṣikọ̀, awa ba ọ̀na tàra wá si Koosi, o si di ijọ keji awa de Rodu, ati lati ibẹ̀ lọ si Patara:

2 Nigbati awa si ri ọkọ̀ kan ti nrekọja lọ si Fenike, awa wọ̀ ọkọ̀, awa si ṣí.

3 Nigbati awa si ti ri Kipru li òkere, ti awa fi i si ọwọ́ òsi, awa gbé ori ọkọ̀ le Siria, awa si gúnlẹ ni Tire: nitori ibẹ̀ li ọkọ̀ yio gbé ko ẹrù silẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

4 Nigbati awa si ri awọn ọmọ-ẹhin, awa duro nibẹ̀ ni ijọ meje: awọn ẹniti o fi Ẹmí wi fun Paulu pe, ki o máṣe gòke lọ si Jerusalemu.

5 Nigbati ọjọ wọnni pé tan, awa jade awa si mu ọ̀na wa pọ̀n; gbogbo wọn si sìn wa, ti awọn ti obiri ati ọmọ, titi awa fi jade si ẹhin ilu: nigbati awa si kunlẹ li ẹbadò, awa si gbadura.

6 Nigbati awa si ti dágbere fun ara wa, awa bọ si ọkọ̀; awọn si pada lọ si ile wọn.

7 Nigbati awa si tọ̀ ipa wa já lati Tire wá, awa de Ptolemai, nigbati awa si kí awọn arakọnri, awa ba wọn gbé ni ijọ kan.

8 Nigbati o si di ijọ keji ti awa ti o wà ni ẹgbẹ ti Paulu lọ, awa de Kesarea: nigbati awa si wọ̀ ile Filippi Efangelisti, ọkan ninu awọn meje nì; awa si wọ̀ sọdọ rẹ̀.

9 Ọkọnri na si li ọmọbiri mẹrin, wundia, ti ima sọtẹlẹ.

10 Bi awa ti wà nibẹ̀ li ọjọ pipọ, woli kan ti Judea sọkalẹ wá, ti a npè ni Agabu.

11 Nigbati o si de ọdọ wa, o mu amure Paulu, o si dì ara rẹ̀ li ọwọ́ on ẹsẹ, o si wipe, Bayi li Ẹmí Mimọ́ wi, Bayi li awọn Ju ti o wà ni Jerusalemu yio dì ẹniti o li amure yi, nwọn o si fi i le awọn Keferi lọwọ.

12 Bi awa si ti gbọ́ nkan wọnyi, ati awa, ati awọn ara ibẹ̀ na bẹ̀ ẹ pe, ki o máṣe gòke lọ si Jerusalemu.

13 Paulu si dahùn wipe, Ewo li ẹnyin nṣe yi, ti ẹnyin nsọkun, ti ẹnyin si mba mi ninu jẹ; nitori emi ko mura kìki ati dè nikan,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ṣugbọn ati kú pẹlu ni Jerusalemu, nitori orukọ Jesu Oluwa.

14 Nigbati a ko le pa a li ọkàn dà, awa dakẹ, awa nwipe, Ifẹ ti Oluwa ni ki a ṣe.

15 Lẹhin ijọ wọnni, awa ko ẹrù wa, awa si gòke lọ si Jerusalemu.

16 Awọn kan ninu awọn ọmọ-ẹhin ara Kesarea ba wa lọ, nwọn si mu Mnasoni àgba ọmọ-ẹhin kan pẹlu wọn, ara Kipru, lọdọ ẹniti awa o gbé wọ̀.

17 Nigbati awa si de Jerusalemu, awọn arakọnri si fi ayọ̀ gbà wa si ọdọ.

18 Ni ijọ keji awa ba Paulu lọ sọdọ Jakọbu; awọn alàgba gbogbo si wà nibẹ̀.

19 Nigbati o si kí wọn tan, o si ròhin ohun gbogbo lẹsẹsẹ, ti Ọlọrun ṣe ninu awọn Keferi nipa iṣẹ iranṣẹ rẹ̀.

20 Nigbati nwọn si gbọ́, nwọn yìn Oluwa logo, nwọn si wi fun u pe, Iwọ ri i, arakọnri, iye ẹgbẹrun melo awọn Ju ti o gbagbọ́; gbogbo wọn ni ko fi ofin jafara:

21 Nwọn si ti rò fun wọn nitori rẹ pe, Iwọ nkọ́ gbogbo awọn Ju ti o wà ninu awọn Keferi pe, ki nwọn ki o kò Mose silẹ, ati pe ki nwọn ki o máṣe kọ ọmọ wọn ni ilà mọ́, ati ki nwọn ki o máṣe rìn nipa iṣe na.

22 Njẹ kini? ijọ enia ko le ṣaima pejọ pò: nwọn o sá gbọ́ pe, iwọ de.

23 Njẹ eyi ti awa o wi fun ọ yi ni ki o ṣe: Awa li ọkọnri mẹrin ti nwọn ni ileri lara;

24 Awọn ni ki iwọ ki o mu, ki iwọ ki o si wẹ̀ ara rẹ pẹlu wọn, ki o si ba wọn ṣe inawo pọ̀, ki nwọn ki o le fá ori wọn: ki

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

gbogbo enia ki o le mọ̀ pe, ohun ti a sọ fun wọn nitori rẹ asan ni; ati pe, iwọ tikararẹ nrìn dede, iwọ si npa ofin mọ́.

25 Bi o ṣe ti awọn Keferi ti o gbagbọ́ ni, awa ti kọwe, awa si ti pinnu rẹ̀ pe, ki nwọn ki o máṣe kiyesi irú nkan wọnni, ṣugbọn ki nwọn ki o fà sẹhin kuro lara ohun ti a pa bọ orisa, ati ẹ̀jẹ, ati ohun ilọlọrùn-pa, ati àgbere.

26 Nigbana ni Paulu mu awọn ọkọnri na, ni ijọ keji o si wọ̀ ara rẹ̀ pẹlu wọn, o wọ̀ inu tempeli lọ, lati ṣe apẹrẹ atipé ọjọ iwẹnumọ́, titi a o fi rubọ fun olukuluku wọn.

27 Bi ijọ keje si ti fẹrẹ pé, nigbati awọn Ju ara Asia ri i ni tempeli, nwọn rú gbogbo awọn enia soke, nwọn nawọ́ mu u.

28 Nwọn nkigbe wipe, Ọkọnri Israeli, ẹ gbà wa: Eyiyi li ọkọnri, ti nkọ́ gbogbo enia nibi gbogbo li òdi si awọn enia, ati si ofin, ati si ihinyi: ati pẹlu o si mu awọn ara Hellene wá si tempeli, o si mba ibi mimọ́ yi jẹ.

29 (Nitoriti nwọn ti ri Trofimu ara Efesu pẹlu rẹ̀ ni ilu, ẹniti nwọn ṣebi Paulu mu wọ̀ inu tempeli lọ.)

30 Gbogbo awọn ara ilu si dide, awọn enia si sure jọ: nigbati nwọn si mu Paulu, nwọn wọ́ ọ jade kuro ninu tempeli: lojukanna ilẹkun si ti sé.

31 Bi nwọn si ti nwá ọ̀na ati pa a, ihin de ọdọ olori ogun ẹgbẹ pe, ariwo gbà gbogbo Jerusalemu.

32 Ẹniti o si ti mu ọmọ-ogun ati balogun ọrún lọgan, o si sure sọkalẹ tọ̀ wọn lọ: nigbati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nwọn si ri olori ogun ati awọn ọmọ-ogun, nwọn fi Paulu silẹ ilù.

33 Nigbana li olori ogun sunmọ ọ, o si gbà a lọwọ wọn, o ni, ki nwọn ki o fi ẹ̀wọn meji dè e; o si bère ẹniti iṣe, ati ohun ti o ṣe.

34 Bi ọkan si nwi eyi, ekeji ama wi miran ninu ajọ: nigbati ko si le mọ̀ otitọ idi irukerudò na, o ni, ki nwọn ki o mu u lọ sinu iluodi.

35 Nigbati o si de ori àkasọ, gbigbé li a gbé e soke lọwọ awọn ọmọ-ogun nitori agbara awọn enia.

36 Nitori ọ̀pọ enia si gbatì i, nwọn nkigbe pe, Ẹ mu u kuro.

37 Bi nwọn si ti fẹrẹ imu Paulu wọ̀ inu iluodi lọ, o bi olori ogun pe, Emi gbọdọ ba ọ sọ̀rọ? Ẹniti o si dahùn wipe, Iwọ mọ̀ ède Hellene ifọ̀?

38 Iwọ ki iṣe ara Egipti nì, ṣaju ọjọ wọnyi ti o ṣọ̀tẹ, ti o si mu ẹgbaji ọkọnri lẹhin lọ si ijù ti nwọn ṣe apania?

39 Paulu si wipe, ọkọnri Ju li emi, ara Tarsu ilu ni Kilikia, ọlọ̀tọ ilu ti ki iṣe talakà ilu: emi bẹ̀ ọ jẹ ki emi sọ̀rọ fun awọn enia.

40 Nigbati o si jẹ fun u, Paulu duro lori àkasọ, o si juwọ́ si awọn enia. Nigbati nwọn si dakẹ-rọrọ, o sọ̀rọ fun wọn li ède Heberu, wipe,

ORI 22.

ALAGBA, arakọnri, ati baba, ẹ fi etí si ti ẹnu mi nisisiyi.

2 (Nigbati nwọn si gbọ́ pe o nfọ̀ ède Heberu si wọn, nwọn si dakẹrọrọ si i: o si wipe,)

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

3 Ọkọnri Ju nitõtọ li emi, ẹniti a bí ni Tarsu ilu kan ni Kilikia, ṣugbọn ti a tọ́ ni ilu yi, lẹba ẹsẹ Gamalieli, ti a kọ́ li akọtan nipa ofin awọn baba, ti nko si fi ìsin nipa ti Ọlọrun jafara, gẹgẹ bi ẹnyin ti ri li oni.

4 Mo si ṣe inunibini si ọ̀na yi titi o fi di pipa, emi ndè, emi si nfi wọn sinu tubu, ati ọkọnri ati obiri.

5 Gẹgẹ bi olori awọn alufa yio ti gbà mi li ẹrí jẹ, ati gbogbo ijọ awọn alàgba: lọdọ awọn ẹniti mo gbà iwe lọ si Damasku si awọn arakọnri, lati mu awọn ti o wà nibẹ̀ ni didè wá si Jerusalemu, lati ṣẹ̀ wọn nisẹ.

6 O si ṣe, pe, bi emi ti nlọ, ti emi si sunmọ eti Damasku niwọn ọsán gangan, li ojijì, imọlẹ nla mọ́ ti ọrun wá yi mi ká.

7 Mo si ṣubu lùlẹ, emi si ngbọ́ ohùn ti npè mi pe, Saulu, Saulu, ẽṣe ti iwọ fi nṣe inunibini si mi?

8 Emi si dahùn wipe, Iwọ tani, Oluwa? O si dahùn wipe, Emi Jesu ti Nasareti, ti iwọ nṣe inunibini si ni.

9 Awọn ti o si wà pẹlu mi ri imọlẹ na nitõtọ, ẹ̀ru si ba wọn; ṣugbọn nwọn ko gbọ́ ohùn ẹniti nfọ̀ si mi.

10 Emi si wipe, Kili emi o ha ṣe, Oluwa? Oluwa si wi fun mi pe, Dide, ki o lọ si Damasku; nibẹ̀ li a o gbé sọ ohun gbogbo fun ọ ti a yàn silẹ fun ọ lati ṣe.

11 Bi emi ko si ti le riran nitori mimọ́ imọlẹ na, nigbati a si ti ọwọ́ awọn ti o wà lọdọ mi fà mi lọ, awa wọ̀ Damasku.

12 Ati ẹnikan Anania, ọkọnri olufọkansìn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nipa ofin, ti o ni ihin rere lọdọ gbogbo awọn atipo Ju ti o wà nibẹ̀.

13 Nigbati o si tọ̀ mi wá, ti o duro tì mi, o wi fun mi pe, Saulu arakọnri, riran. Ni wakati kanna mo si ṣiju soke wò o.

14 O si wipe, Ọlọrun awọn baba wa nawọ́ yàn ọ, lati mọ̀ ifẹ tirẹ̀, ati lati ri Ẹni Olõtọ ni, ati ki iwọ ki o si gbọ́ ohùn li ẹnu rẹ̀.

15 Ki iwọ ki o le ṣe ẹlẹri rẹ̀ fun gbogbo enia, ninu ohun ti iwọ ri ti iwọ si gbọ́.

16 Kini iwọ si duro si nisisiyi? dide, ki a baptisi rẹ, ki iwọ ki o si wẹ̀ ẹ̀ṣẹ̀ rẹ nù, ki o si ma pè orukọ Oluwa.

17 O si ṣe pe, nigbati mo pada wá si Jerusalemu, ti emi ngbadura ni tempeli mo wà li ojuran;

18 Mo si ri i o wi fun mi pe, Yara, ki o jade kuro ni Jerusalemu nisisiyi: nitoriti nwọn ki yio gbà ẹrí rẹ sipa mi.

19 Emi si wipe, Oluwa, nwọn mọ̀ pe, emi ama sọ sinu tubu, emi a si ma lù awọn ti o gbà orukọ rẹ gbọ́ ninu sinagogu gbogbo:

20 Nigbati a ta ẹ̀jẹ̀ Stefanu ẹlẹri rẹ silẹ, emi pẹlu duro nibẹ̀, mo si li ohùn si ikú rẹ̀, mo si nṣe itọju aṣọ awọn ẹniti o pa a.

21 O si wi fun mi pe, Lọ: nitori emi o rán ọ lọ si òkere rere si awọn Keferi.

22 Nwon si fi etí silẹ fun u de ọ̀rọ yi, nwọn si gbé ohùn wọn soke wipe, Ẹ mu irú eyiyi kuro li aiye: nitori ko yẹ ki o wà lãye.

23 Bi nwọn si ti nke, ti nwọn bọ aṣọ wọn silẹ, ti nwọn nku ekuru si oju ọrun,

24 Olori ogun ni ki a mu u wá sinu ilu odi, o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ni ki a fi ìna bi i lẽre; ki o le mọ̀ itori ohun ti nwọn ṣe nkigbe si i bẹ̃.

25 Bi nwọn si ti fi ọṣán dì i, Paulu bi balogun ọrún ti o duro tì i pe, O tọ́ fun nyin lati nà ẹniti iṣe ara Romu li aijẹbi?

26 Nigbati balogun ọrún si gbọ́, o lọ, o wi fun olori ogun pe, Kiyesi ara li ohun ti iwọ nṣe yi: nitori ara Romu li ọkọnri yi iṣe.

27 Nigbana li olori ogun de, o si bi i pe, Sọ fun mi, ara Romu ni iwọ iṣe? O si dahùn wipe, Bẹ̃ni.

28 Olori ogun si dahùn wipe, Owo iyebiye ni mo fi gbà ọlá omnira yi. Paulu si wipe, Ibilẹ li emi.

29 Lojukanna awọn ti iba fi ìna bi i lẽre ti kuro lọdọ rẹ̀: olori ogun si bẹ̀ru, nigbati o mọ̀ pe ara Romu ni, ati itori ti o dè e.

30 Ni ijọ keji, nigbati o nfẹ mọ̀ idi itori ohun ti awọn Ju ṣe fi i sùn, o tú u kuro lori ìde, o ni, ki awọn olori alufa ati gbogbo ijọ igbimọ ki o wá, nigbati o si mu Paulu sọkalẹ, o mu u duro niwaju wọn.

ORI 23.

NIGBATI Paulu si tẹjumọ ijọ igbimọ, o ni, Alàgba, arakọnri, emi ti mbẹ ni ìwa inu rere gbogbo niwaju Ọlọrun titi o fi di oni oloni.

2 Anania olori awọn alufa si wi fun awọn ti o duro leti ọdọ rẹ̀, ki nwọn ki o gbún u li ẹnu.

3 Nigbana ni Paulu wi fun u pe, Ọlọrun yio lù ọ, iwọ ogiri funfun: iwọ joko lati wadi ọ̀ran mi nipa ofin, iwọ si pe ki a lù mi li òdi si ofin?

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

4 Awọn ti o si duro leti ọdọ rẹ̀ ni, Iwọ ngàn olori awọn alufa Ọlọrun?

5 Paulu si dahùn pe, Arakọnri, emi ko mọ̀ pe olori awọn alufa ni: nitoriti a kọwe rẹ̀ pe, Iwọ ko gbọdọ sọ̀rọ buburu si olori awọn enia rẹ.

6 Nigbati Paulu si kiyesi i pe, apakan wọn jẹ Sadusi, ati apakan jẹ Farisi, o ke ni ijọ igbimọ pe, Alàgba, arakọnri, Farisi li emi, ọmọ Farisi: nitori ireti ati ajinde okú li a ṣe pè mi bi lẽre.

7 Nigbati o si ti wi eyi, iyapa de fun ẹ̀ya awọn Farisi, ati ti awọn Sadusi: ijọ si yà meji si ara wọn.

8 Nitoriti awọn Sadusi wipe, ko si ajinde, ko si angeli, ati pe ko si ẹmí: ṣugbọn awọn Farisi jẹwọ mejeji.

9 O si di igbe nla: awọn akọwe ti o wà li apa ti awọn Farisi dide, nwọn njà, wipe, Awa ko ri ohun buburu lara ọkọnri yi: bi o ba ṣepe ẹmí tabi angeli kan li o ba a sọ̀rọ, ki ẹnyin ki o máṣe jẹ ki awa ki o ba Ọlọrun jà.

10 Nigbati iyapa si di nla, ti olori ogun bẹ̀ru ki Paulu ki o má di fifaya lọwọ wọn, o rán awọn ọmọ-ogun sọkalẹ lọ lati fi agbara já Paulu lọwọ wọn, ki nwọn ki o si mu u wá sinu ilu odi.

11 Li oru ijọ na Oluwa duro tì i, o ni, Paulu, Daraya: nitori bi iwọ ti jẹri mi ni Jerusalemu, bẹ̀ni iwọ o si jẹrí ni Romu pẹlu.

12 Nigbati ilẹ mọ́, awọn Ju kan mulẹ, nwọn fi ara wọn bura pe, awọn ki yio jẹ, bẹ̀li awọn ki yio mu, titi awọn o fi pa Paulu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

13 Awọn ti o mulẹ yi si jù òji enia lọ.
14 Nigbati nwọn si tọ̀ olori alufa ati awọn alàgba lọ, nwọn ni, Awa fi èpe nla dè ara wa pe, awa ki yio tọ nkan wò titi awa o fi pa Paulu.
15 Njẹ nisisiyi ki ẹnyin pẹlu ijọ igbimọ wi fun olori ogun, ki o mu Paulu sọkalẹ tọ̀ nyin wá li ọla, bi ẹnipe ẹnyin nfẹ idi nkan bère nitori rẹ̀: ki o to sunmọ itosi, awa o si ti mura lati pa a.
16 Nigbati ọmọ arabiri Paulu si gburó ìdena wọn, o lọ o si wọ̀ inu ilu odi lọ, o si sọ fun Paulu.
17 Nigbana ni Paulu si pè ọkan ninu awọn balogun ọrún sọdọ rè, o ni, Mu ọmọkọnri yi tọ̀ olori ogun lọ: nitoriti o ni nkan ti yio wi fun u.
18 Nigbati o si mu u, o sìn i lọ sọdọ olori ogun, o ni, Paulu ondè, o pè mi sọdọ rẹ̀, o si bẹ̀ mi pe ki emi ki o mu ọmọkọnri yi tọ̀ ọ wá, ẹniti o ni nkan ti yio wi fun ọ.
19 Nigbana li olori ogun si fà a lọwọ, o si mu u rè apakan fun ara rẹ̀, o si bère pe, Kini iwọ ni isọ fun mi?
20 O si wipe, Awọn Ju fi ìmọ ṣọkan lati wá ibẹ̀ ọ ki o le mu Paulu sọkalẹ wá si ijọ igbimọ li ọla, bi ẹnipe nwọn nfẹ bère nkan si i dajudaju lọwọ rẹ̀.
21 Ṣugbọn ki o máṣe gbọ́ ti wọn: nitoriti awọn ti o dèna dè e ninu wọn jù ogoji ọkọnri lọ, ti nwọn bura pe, awọn ki yio je, bẹ̀li awọn ki yio mu titi awọn o fi pa a: ati nisisiyi nwọn ti mura tan, nwọn nreti idahùn lọdọ rẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

22 Nigbana li olori ogun jọwọ ọmọkọnri na lọwọ lọ, o si kìlọ fun u pe, Máṣe wi fun ẹnikan pe, iwọ fi nkan wọnyi hàn mi.

23 Nigbati o si pè awọn balogun ọrún meji sọdọ rẹ̀, o ni, Ẹ pè igba ọmọ-ogun mura, lati lọ si Kesarea, ati adọrin ẹlẹṣin, ati igba ọlọkọ̀, ni wakati ẹkẹta oru;

24 Ẹ si pèse ẹran gigun, ti nwọn o gbé Paulu gùn, ki ẹnyin ki o le mu u lọ li alafia sọdọ Feliksi Bãlẹ.

25 O si kọ iwe bayi pe:

26 Klaudiu Lisia si Feliksi Bãlẹ ọlọlájulọ, alafia.

27 Awọn Ju mu ọkọnri yi, nwọn si npete lati pa a: nigbana ni mo de pẹlu ogun, mo si gbà a lọwọ wọn nigbati mo gbọ́ pe ara Romu ni.

28 Nigbati emi si nfẹ mọ̀ idi ọ̀ran ti nwọn fi i sùn si, mo mu u sọkalẹ wá si ijọ igbimọ wọn:

29 Ẹniti mo wa mọ̀ pe, nwọn fisùn ni idi ère ofin wọn, bẹ̃ni nwọn ko kà nkan ti o tọ́ si ikú ati si ìde si i lọrùn.

30 Nigbati a si ti sọ fun mi bi awọn Ju ti dèna dè ọkọnri na, ọgan mo si rán a si ọ, mo si rán awọn olufisùn rẹ̀ pẹlu, ki nwọn ki o wi niwaju rẹ ohun ti nwọn ni isọ si i. Alafia.

31 Nigbana li awọn ọmọ-ogun, gẹgẹ bi a ti rán wọn, nwọn gbà Paulu, nwọn si mu u li oru lọ si Antipatri.

32 O di ijọ keji nwọn jọwọ awọn ẹlẹṣin lati ma ba a lọ, awọn si pada wá sinu odi:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

33 Nigbati nwọn si de Kesarea, ẹniti o fi iwe fun Bãlẹ, nwọn si mu Paulu wá si iwaju rẹ̀.
34 Nigbati Bãlẹ si ti kà iwe na, o bère pe ara igberiko wo ni iṣe. Nigbati o si gbọ́ pe ara Kilikia ni;
35 O ni, Emi o gbọ́ idi ẹjọ rẹ, nigbati awọn olufisùn rẹ ba de pẹlu. O si wi fun wọn pe ki nwọn ki o pa a mọ́ ni gbàngan idajọ Herodu.

ORI 24.

LẸHIN ijọ marun Anania olori awọn alufa sọkalẹ lọ pẹlu awọn alàgba, ati ẹnikan Tertulu alagbasọ, ẹniti yio fi Paulu sùn fun Bãlẹ.
2 Nigbati a si ti pè e jade, Tertulu bẹ̀rẹ si ifi i sùn pe, Alafia pipọ li awa njẹ nipasẹ rẹ, ati iṣẹ ogo ti o nti ọwọ́ rẹ ṣe fun orilẹ yi nipa imoye rẹ.
3 Ati nigbagbogbo, ati ni ibi gbogbo, li awa nfi ọpẹ́ tẹwọgbà a, Feliksi ọlọlájulọ.
4 Ṣugbọn ki emi ki o máṣe fà a gùn lọ titi fun ọ, mo bẹ̀ ọ ki o le fi lãkari rẹ gbọ́ ọ̀rọ diẹ li ẹnu wa.
5 Nitoriti awa ri ọkọnri yi, o jẹ alaṣeràn enia, ọlọ̀tẹ ninu gbogbo awọn Ju ti o wà ni gbogbo aiye, ati olori ẹ̀ya ti ipa awọn Nasarene:
6 Ẹniti o si nlọ lati bà tempeli jẹ: ti awa si mu, ti awa iba ba-wijọ bi ofin wa.
7 Ṣugbọn Lisia olori ogun de, o fi agbara nla gbà a li ọwọ́ wa,
8 O si rán awọn olufisùn rẹ̀ wá sọdọ rẹ: ni iwadi ẹjọ rẹ̀, iwọ tikararẹ yio woye gbogbo nkan wọnyi, nitori ohun ti awa ṣe fi i sùn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

9 Awọn Ju pẹlu si fi ohùn ṣọkan, wipe, bẹ̃ni nkan wọnyi ri.

10 Nigbati Bãlẹ ṣapẹrẹ si i pe ki o sọ̀rọ, Paulu si dahùn wipe, Bi mo ti mò pe iwọ ti ṣe onidajọ fun orilẹ-ède yi lati igba ọdún meloyi wá, mo fi ayọ̀ pipọ jù dahùn fun ara mi:

11 Nitori ki o le yé ọ pe, ijejila pérẹ yi ni mo gòke lọ si Jerusalemu lati lọ isìn.

12 Bẹ̃ni nwọn ko si ri mi ni tempeli ki emi ki o ma ba ẹnikẹni jà, bẹ̃li emi ko ṣe irukerudò ninu awọn enia, tabi ninu sinagogu, tabi ni ilu:

13 Bẹ̃ni nwọn ko le ladi ohun ti nwọn fi mi sùn si nisisiyi.

14 Ṣugbọn eyiyi ni mo jẹwọ fun ọ, bi ipa ti a npè ni adamọ̀, bẹ̃li emi nsìn Ọlọrun awọn baba mi, emi ngbà nkan gbogbo gbọ́ ti a kọ sinu ofin, ati sinu iwe awọn woli:

15 Mo si ni ireti sipa ti Ọlọrun, ti awọn tikara wọn jẹwọ pẹlu, pe ajinde okú mbọ̀, ati ti olõtọ, ati ti alaiṣõtọ.

16 Ninu eyi li emi si nṣe idaraya, lati li ọkàn ti ko li ẹ̀ṣẹ sipa ti Ọlọrun, ati si enia nigbagbogbo.

17 Ṣugbọn lẹhin ọdún pipọ, emi mu ọrẹ ãnu fun orilẹ-ède mi wá, ati ọrẹ Ọlọrun.

18 Ninu eyiyi li awọn Ju kan lati Asia wá ri mi ni iwẹnu ni tempeli, bẹ̃ni ki iṣẹ ti emi ti ijọ, tabi ti emi ti irukerudò.

19 Awọn ti o yẹ ti nwọn iba wà nihinyi niwaju rẹ, ki nwọn ki o ja mi níkoro, bi nwọn ba li ohunkohun si mi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

20 Bi ko ṣe bẽ, jẹ ki awọn ti o wà nihinyi ki ọ wi, bi nwọn ba ri iṣe buburu kan lọdọ mi, bi mo ti duro niwaju ijọ igbimọ yi,

21 Bikoṣe ti gbolohùn kan yi, ti mo ke nigbati mo duro li awujọ wọn, Nitori ajinde okú li a ṣe pè mi bi lẽre lọdọ rẹ loni yi.

22 Nigbati Feliksi si gbọ́ nkan wọnyi, ti oyé si yé e ni ipa na li ayétan, o tú wọn ká na, o ni, Nigbati Lisia olori ogun ba sọkalẹ wá, emi o mọ̀ idi ọ̀ran nyin jalẹ.

23 O si wi fun balogun ọrún kan pe, ki o ma ṣe itọju Paulu, ki o si bù u làye, ati pe ki o máṣe da awọn ojulumọ̀ rẹ̀ lẹkun, lati ma ṣe iranṣẹ fun u, ati lati ma tọ̀ ọ wá.

24 Ṣugbọn lẹhin ijọ melokan, nigbati Feliksi de pẹlu Drusilla obiri rẹ̀, ti iṣe ọmọbiri Ju, o ranṣẹ pè Paulu, o si gbọ́ ọ̀rọ lọdọ rẹ̀ nipa ti igbagbọ́ Kristi.

25 Bi o si ti nsọ asọye nipa ti ododo, airekọja, ati idajọ ti mbọ̀, ẹ̀ru ba Feliksi, o dahùn wipe, Ma lọ nisisiyi na; nigbati mo ba si ni akokò ti o wọ̀, emi o ranṣẹ pè ọ.

26 O si nreti pẹlu pe a ba fun on li owo lati ọwọ́ Paulu wá, ki on ki o le da a silẹ: nitorina a si ma ranṣẹ si i nigbakugba, ama ba a sọ̀rọ.

27 Ṣugbọn nigbati o di ẹhin ọdún meji, Porkiu Festu rọpò Feliksi: Feliksi si nfẹ ṣe ore fun awọn Ju, o fi Paulu silẹ li ondè.

ORI 25.

NJẸ nigbati Festu de igberiko na, lẹhin ijọ mẹta o gòke lati Kesarea lọ si Jerusalemu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Nigbana li olori awọn alufa ati awọn
alàgba ninu awọn Ju si fi Paulu sùn u,
nwọn si bẹ ẹ,
3 Nwọn nfẹ ore lọdọ rẹ si Paulu, ki o le
ranṣẹ si i wá si Jerusalemu, nwọn ndèna dè e
lati pa a.
4 Ṣugbọn Festu wipe, ki a pa Paulu mọ́ ni
Kesarea, ati pe on tikara on o pada lọ
nisisiyi.
5 O ni, njẹ awọn ti o le lọ ninu nyin, ki
nwọn ki o ba mi sọkalẹ lọ, bi ìwa buburu
kan ba wà lara ọkọnri yi, ki nwọn ki o fi i
sùn.
6 Nigbati o duro lọdọ wọn le ni ijọ mẹwa, o
sọkalẹ lọ si Kesarea; o si di ijọ keji o njoko
lori itẹ́ idajọ, o ranṣẹ pè Paulu jade wá.
7 Nigbati o si de, awọn Ju ti o ti Jerusalemu sọkalẹ wá duro yi i ká, nwọn nkà
ọ̀ran pipọ ti o buru si Paulu lọrùn, ti nwọn
ko le ladi.
8 Nigbati o dahùn fun ara rẹ, o ni, Ki iṣe si
ofin awọn Ju, bẹ̃ni ki iṣe si tempeli, bẹ̃ni ki si
iṣe si Kesari li emi ṣẹ̀ ẹ̀ṣẹkẹṣẹ rara.
9 Ṣugbọn Festu nfẹ ṣe oju-rere fun awọn
Ju, o da Paulu lohùn, wipe, Iwọ nfẹ goke lọ
si Jerusalemu, lati wadi nkan wọnyi nibẹ̀
niwaju mi?
10 Paulu si dahùn wipe, Emi duro niwaju
itẹ́ idajọ Kesari, nibiti a ba gbé wadi ẹjọ mi:
emi ko ṣe ohun kan ẹ̀ṣẹ si awọn Ju, bi iwọ
tikararẹ ti mọ̀ daju.
11 Bi o ba si ṣepe mo ṣe ẹlẹṣẹ, tabi bi mo
ba si ṣe ohun kan ti o yẹ si ikú, emi ko kọ̀

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

lati kú: ṣugbọn bi ko ba si nkan wọnni ninu ohun ti awọn wọnyi fi mi sùn si, ẹnikan ko le fi mi fun wọn. Mo fi ọ̀ran mi lọ Kesari.

12 Nigbana ni Festu ba ijọ gbìmọ, o da Paulu lohùn pe, Iwọ fi ọ̀ran rẹ lọ Kesari? Lọdọ Kesari ni iwọ o lọ.

13 Ṣugbọn lẹhin ijọ melokan, Agrippa, ọba, ati Bernike sọkalẹ wá si Kesarea lati kí Festu.

14 Bi nwọn ti wà nibẹ̀ li ọjọ pipọ, Festu sọ ọ̀ran Paulu fun ọba, wipe, A fi ọkọnri kan silẹ li ondè lati ọwọ́ Feliksi wá:

15 Nigbati mo wà ni Jerusalemu, nitori ẹniti awọn olori alufa ati awọn alàgba awọn Ju sọ fun mi, nwọn nfẹ idajọ si i.

16 Awọn ẹniti mo si da lohùn pe, Ki iṣe iṣe awọn ara Romu lati da ẹnikẹni lẹbi ikú, ki ẹniti a fisùn ki o to kò olufisùn rẹ̀ loju, ki o si ri àye dahùn fun ara rẹ̀, nitori ọ̀ran ti a kà si i lọrùn.

17 Njẹ nigbati nwọn si jùmọ wá si ihinyi, ọgan mo ti joko lori itẹ́ idajọ ni ijọ keji, mo ranṣẹ pè ọkọnri na wá.

18 Nigbati awọn olufisùn na si dide, ẹniti nwọn ko si fisùn si irú ọ̀ran ti mo tanma:

19 Bikoṣe ère sisìn wọn ti nwọn mba a jiyàn, ati ti ẹnikan Jesu, ti o ti kú, ti Paulu tẹnumọ́ pe o wà lãye.

20 Nitori ti oju mi ko da si irú ọ̀rọ bẹ̃, mo bi i pe, bi o nfẹ lọ si Jerusalemu, ki a si wadi ọ̀ran wọnyi nibẹ̀.

21 Ṣugbọn nigbati Paulu wipe ki a pa on mọ́ dè igbọ́ ẹjọ Augustu, mo si ti fun wọn li

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ohùn lati pa a mọ́ titi emi o fi le rán a lọ sọdọ Kesari.

22 Agrippa si da Festu lohùn, o ni, Emi nfẹ ki emi ki o si gbọrọ ọkọnri na fun ara mi. O si wipe, Lọla iwọ o gbọrọ rẹ̀.

23 Nigbati o si di ijọ keji, ti Agrippa on Bernike wá, ti awọn ti ọṣọ́ pipọ, ti nwọn si wọle ibi igbẹjọ, pẹlu awọn olori ogun, ati awọn alàgba ilu, Festu ranṣẹ, nwọn mu Paulu jade.

24 Festu si dahùn wipe, Agrippa ọba, ati gbogbo ọkọnri, ti o ba wa pejọ, ẹnyin ri ọkọnri yi, nitori ẹniti gbogbo ijọ awọn Ju ti rọgbaká mi si, ati ni Jerusalemu, ati nihinyi, ti nwọn nkigbe pe, Ko yẹ fun u lati gbé aiye mọ́.

25 Ṣugbọn nigbati emi ko ri pe, o ṣe nkan ti o yẹ si ikú, ati ti on tikara rẹ̀ si ti fi ọ̀ran rẹ̀ lọ Augustu, mo ti pinnu rẹ̀ lati rán a lọ.

26 Nipa ẹniti emi ko ri nkan dede ti emi iba kọwe si oluwa mi. Nitorina ni mo sẹ mu u jade tọ̀ nyin wá, ati pẹlupẹlu niwaju rẹ, Agrippa ọba, lẹhin igbati ẹnyin ba tọsẹ rẹ̀, ki emi ki o le ri ohun kan kọwe.

27 Nitori ti ko ṣe dede li oju mi lati rán ondè, ki a má si sọ idi ọ̀ran ti a kà si i lọrùn.

ORI 26.

NIGBANA li Agrippa wi fun Paulu pe, A fun ọ làye lati sọ ti ẹnu rẹ. Nigbana ni Paulu si nawọ́, o si sọ ti ẹnu ara rẹ̀ pe:

2 Nitori nkan gbogbo ti a fi mi sùn lati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọdọ awọn Ju wá, Agrippa ọba, mo tanma pe, inu emi tikara mi dùn, nitoriti emi o dahùn fun ara mi loni, niwaju rẹ:

3 Pẹlupẹlu ti emi mọ̀ pe, gbogbo iṣe ati iyàn awọn Ju ni iwọ mọ̀ daju: nitorina emi bẹ̀ ọ ki iwọ ki o fi sũru gbọrọ mi.

4 Iwa mi lati igba ewe lati iṣaju wá ni Jerusalemu ninu awọn ara ilu mi, awọn Ju gbogbo mọ̀;

5 Awọn ti o mọ̀ mi lati ipilẹṣẹ, bi o ba ṣepe nwọn jẹ́ jẹ́ri pe, bi ipa aidẹra isìn iyapa wa Farisi li emi.

6 Ati nisisiyi nitori ireti ileri ti a ti ṣe fun awọn baba lati ọdọ Ọlọrun wá ni mo duro ni ìpe li ẹjọ yi:

7 Si ohun ti ẹ̀ya orilẹ wa mejejila, li aisimi ati li ọsán ati li oru nsìn Ọlọrun, ti nwọn nreti ati-de. Nitori ireti na li a fi mi sùn lati ọdọ awọn Ju wá, Agrippa ọba.

8 Ẽṣe ti a o fi rò o si ohun ti ko ṣe gbagbọ́ fun ọ pe, Ọlọrun yio jí okú dide?

9 Emi tilẹ rò ninu ara mi nitõtọ pe, emi ni iba ṣe ohun òdi pipọ si orukọ Jesu ti Nasareti.

10 Ohun ti mo si ṣe ni Jerusalemu: awọn pipọ ninu awọn enia mimọ́ ni mo há mọ́ inu tubu, nigbati mo ti gbà ọlá lọdọ awọn olori alufa; nigbati nwọn si npa wọn, mo li ohùn si i.

11 Nigbakugba ninu sinagogu gbogbo mo ṣẹ́ wọn nisẹ, mo fi agbara ṣe ki nwọn ki o sọ̀rọ buburu; nigbati mo ṣoro si wọn gidigidi, mo ṣe inunibini si wọn de àjeji ilu.

12 Ninu rẹ̀ na bi mo ti nlọ si Damasku

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ṭi emi ti ọlá ati aṣẹ ikọ̀ lati ọdọ awọn olori alufa lọ,

13 Ọba, mo ri li ọ̀na li ọsán gangan, imọlẹ lati ọrun wá, o jù riràn õrùn lọ, o mọlẹ yi mi ká, ati awọn ti o mba mi rè àjo.

14 Nigbati gbogbo wa si ṣubu lulẹ, mo gbọ́ ohùn ti nfọ̀ si mi, o si nwi li ède Heberu pe, Saulu, Saulu, ẽṣe ti iwọ fi nṣe inunibini si mi? O ṣoro fun ọ lati tapá si ẹgún.

15 Emi si bère pe, Tani iwọ, Oluwa? O si dahùn pe, Emi ni Jesu ti iwọ nṣe inunibini si.

16 Ṣugbọn dide, ki o si fi ẹsẹ rẹ tẹlẹ: nitorina ni mo ṣe fi ara hàn fun ọ lati yán ọ li onṣẹ ati ẹlẹri, ati ti ohun ti iwọ ti ri, ati ti ohun ti emi o fi ara hàn fun ọ;

17 Emi ọ ma gbà ọ lọwọ awọn enia, ati lọwọ awọn Keferi, ẹniti emi rán ọ si nisisiyi,

18 Lati ṣí wọn li oju, lati yi wọn pada kuro ninu òkunkun si imọlẹ, ati lọwọ agbara Satani si Ọlọrun, ki nwọn ki o le ri idariji ẹṣẹ gbà, nipa igbagbọ́ mi, ati ọrọ̀ ilẹ-nini pẹlu awọn ti a sọdimimọ́.

19 Bẹ̃ na, Agrippa ọba, emi ko si ṣe alaigbọran si iran ọrun na.

20 Ṣugbọn mo tète sọ fun awọn ara Damasku, ati ni Jerusalemu, ati já gbogbo ẹkùn Judea, ati fun awọn Keferi, ki nwọn ki o ronupiwada, ki nwọn ki o si yipada si Ọlọrun, ki nwọn ki o si ṣe iṣẹ ti o yẹ si ironupiwada.

21 Nitori nkan wọnyi li awọn Ju mu mi ni tempeli, ti nwọn si nlọ lati pa mi.

22 Bi mo si ti nri ìtilẹhin gbà lọdọ Ọlọrun,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

mo duro titi o fi di oni, emi nṣe ẹlẹri fun ewe ati fun àgba, emi ko wi ohun miran bikoṣe ohun ti awọn woli ati Mose ti wi pe yio ṣẹ:

23 Pe Kristi yio jìya, ati pe on ni yio tète jinde kuro ninu okú, ati ki o le fi imọlẹ hàn fun awọn enia ati fun awọn Keferi.

24 Bi o si ti nsọ nkan wọnyi fun ara rẹ̀, Festu dahùn wi li ohùn rara pe, Paulu, ori rẹ baje; ẹkọ́ akọjù ba ọ li ori jẹ.

25 O si dahùn pe, Ori mi ko baje, Festu ọlọlájulọ; ṣugbọn ọ̀rọ otitọ ati ti airekọja li emi nsọ jade.

26 Nitori ti ọba mọ̀ idi ohun gbogbo wọnyi, niwaju ẹniti emi nsọ̀rọ li aibẹ̀ru: nitori ọkàn mi sọ fun mi pe, ko si nkan ti o lumọ́ fun u ninu nkan wọnyi; nitoriti a ko ṣe kini yi ni ìkọkọ.

27 Agrippa ọba, iwọ gbà awọn woli gbọ́? Emi mọ̀ pe, iwọ gbagbọ́.

28 Agrippa si wi fun Paulu pe, Iwọ fẹrẹ yi mi li ọkàn pada lati di Kristiani.

29 Paulu si wipe, Emi bẹ̀ Ọlọrun, ki o má ṣe iwọ nikanṣoṣo li o fẹrẹ, ṣugbọn ati ki gbogbo awọn ti o gbọ́ ọ̀rọ mi loni, ki o fẹrẹ, ati ki nwọn ki o si ri bi emi ti ri, bikoṣe li aini ìde wọnyi.

30 Nigbati o si sọ nkan wọnyi tan, ọba dide, ati Bãlẹ, ati Bernike, ati awọn ti o ba wọn joko:

31 Nigbati nwọn lọ si apakan, nwọn ba ara wọn sọ̀rọ pe, Ọkọnri yi ko ṣe nkan ti o yẹ si ikú tabi si ìde.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

32 Agrippa si wi fun Festu pe, A ba jọwọ ọkọnri yi lọwọ, bi o ṣepe ko ti fi ọ̀ran rẹ̀ lọ Kesari.

ORI 27.

Bi nwọn si ti pinnu rẹ̀ lati ṣikọ̀ lọ si Itali, nwọn fi Paulu, ati awọn ondè miran kan pẹlu le balogun ọrún kan lọwọ, ti a npè ni Juliu, li ẹgbẹ ogun Augustu.

2 Nigbati awa si wọ̀ ọkọ̀ Adramittiu kan, ti o mura lati lọ si ìha Asia, awa ṣikọ̀; Aristarku, ara Makedonia ti Tessalonika, o wà pẹlu wa.

3 Ni ijọ keji awa de Sidoni. Juliu si ṣe inu rere si Paulu, o si bùn u làye ki o ma tọ̀ awọn ọrẹ́ rẹ̀ lọ lati tù ara rẹ̀ lara.

4 Nigbati awa si ṣikọ̀ nibẹ̀, awa lọ labẹ Kipru, nitori ti afẹfẹ lọ si òdi.

5 Nigbati awa rekọja okun Kilikia on Pamfilia, awa de Mira ilu Likia.

6 Nibẹ̀ ni balogun ọrún si ri ọkọ̀ Aleksandria kan, ti nlọ si Itali; o fi wa sinu rẹ̀.

7 Nigbati awa nlọ jẹ́jẹ́ li ọjọ pipọ, ti awa fẹrẹ ma de ọkankan Knidu, ti afẹfẹ ko bùn wa làye, awa lọ labẹ Krete, li ọkankan Salmone;

8 Nigbati awa si fẹrẹ ma kọja rẹ̀, awa de ibi ti a npè ni Ebute yiyànju; ti o sunmọ ibi ti ilu Lasea ti wà ri.

9 Nigbati awa si sọ ọjọ pipọ nù, ti ati ta igbokun wa idi ewu tan, nitori àwẹ ti kọja, Paulu da imọran kan fun wọn,

10 O si wi fun wọn pe, Alàgba, mo woye pe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

iṣikọ̀ yi yio li ewu ati òfo pipọ, ki iṣe kìki ti ẹrù ati ti ọkọ̀, ṣugbọn ti ẹmí wa pẹlu.

11 Ṣugbọn balogun ọrún gbà ti olori ọkọ̀ ati ti ọlọkọ̀ gbọ́, jù ohun ti Paulu wi lọ.

12 Nitori ti ebute na ko rọrùn lati potutù nibẹ̀, awọn pipọ si damọran pe, ki a lọ kuro nibẹ̀, bi nwọn o le làkàka de Fenike lati potutù; ibi ebute Krete ti o kọjusi agbedemeji ìha òsi ìwọ õrùn, ati ọtún ìwọ õrùn.

13 Nigbati afẹfẹ gusù si nfẹ jẹẹ́jẹ, ti nwọn ṣebi ọwọ awọn tẹ̀ ohun ti nwọn nwá, nigbati nwọn pa ori ọkọ̀ dà, nwọn npa ẹba Krete lọ.

14 Ko si pẹ lẹhin rẹ̀ ti ìji ti a npè ni Euroklidoni fẹ lù u.

15 Nigbati o si ti gbé ọkọ̀ ti ko le kọjusi ìji na, awa jọwọ rẹ̀ o ngbá.

16 Nigbati o si gbá lọ labẹ erekuṣu kan ti a npè ni Klauda, o di iṣẹ pipọ ki awa ki o to le sunmọ ọpẹrẹ:

17 Nigbati nwọn si gbé e soke, nwọn nṣe iranlọwọ, nwọn ndì ọkọ̀ ni isalẹ; nigbati nwọn si bẹ̀ru ki nwọn ki o máṣe bọ sinu iyanrin-didẹ̀, awa tagbokun, bẹ̀li awa ngbá kiri.

18 Nigbati awa si mbì kiri gidigidi ninu ìji na, ni ijọ keji nwọn kó nkan dà si omi lati mu ọkọ̀ fẹrẹ;

19 Ati ni ijọ kẹta, awa fi ọwọ́ ara wa kó èlo ọkọ̀ sọnù.

20 Nigbati õrùn ati irawọ ko hàn li ọjọ pipọ, ti ìji kò si mọ̀ niwọn fun wa, abá atilà a ko si fun wa mọ́.

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

21 Lẹhin aijẹun ọjọ pipọ, Paulu dide larin wọn, o ni, Alàgba, ẹnyin iba ti gbà ti emi gbọ́, ki a máṣe lọ kuro ni Krete, ewu yi ki ba ti wú wa, ati òfo yi ki ba ti ṣe nyin.

22 Njẹ nisisiyi mo gbà nyin niyanju, ki ẹ túju ka: nitori ki yio si òfo ẹmí ẹnikan ninu nyin, bikoṣe ti ọkọ̀.

23 Nitoriti angeli Ọlọrun, ti ẹniti emi iṣe, ati ẹniti emi nsìn, o duro tì mi li oru aná,

24 O wi fun mi pe, Má bẹ̀ru, Paulu; a ko le ṣaima mu ọ de iwaju Kesari: si kiyesi i, Ọlọrun fi gbogbo awọn ti o ba ọ wọkọ̀ pọ̀ fun ọ.

25 Njẹ nitorina, alàgba, ẹ daraya: nitoriti mo gbà Ọlọrun gbọ́ pe, yio ri gẹgẹ bi a ti sọ fun mi.

26 Ṣugbọn awa o gbá lù erekuṣu kan.

27 Bi o si ti di oru ijọ kẹrinla, ti awa ngbá sihin gbá sọhún ni Adria, larin ọganjọ awọn atukọ̀ tanmã pe, awọn sunmọ eti ilẹ kan;

28 Nigbati nwọn si wọ̀n okun, nwọn ri i o jinlẹ li ogún ìwọn ẹsẹ mẹfa: nigbati nwọn si sún siwaju diẹ, nwọn si tún wọ̀n okun, nwọn ri i o jinlẹ ni mẹdogun ìwọn ẹsẹ mẹfa.

29 Nigbati nwọn bẹ̀ru ki nwọn ki o máṣe gbá lù ibi okuta, nwọn sọ idakọró mẹrin silẹ ni idi ọkọ̀, nwọn nreti ojumọ́.

30 Bi awọn atukọ̀ si ti nwá ọ̀na ati sá kuro ninu ọkọ̀, nigbati nwọn sọ ọpẹrẹ si oju omi bi ẹnipe nwọn npete ati sọ idakọró silẹ niwaju ọkọ̀,

31 Paulu wi fun balogun ọrún ati fun awọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọmọ-ogun pe, Bikoṣepe awọn wọnyi ba duro ninu ọkọ ẹnyin ki yio le là.

32 Nigbana li awọn ọmọ-ogun ke okùn ọpẹrẹ, nwọn jọwọ rẹ̀ o ṣubu sọhún.

33 Nigbati ilẹ nmọ́ ibọ̀, Paulu bẹ̀ gbogbo wọn ki nwọn ki o jẹun diẹ, o wipe, Oni li o di ijẹrinla ti ẹnyin ti nreti, ti ẹnyin ti wà li aijẹun, ti ẹnyin ko fi ète ba nkan.

34 Nitorina mo bẹ̀ nyin, ki ẹnyin ki o jẹun diẹ: nitori eyiyi ni ilera nyin: nitori irun kan ki yio re kuro li ori ẹnikan nyin.

35 Nigbati o si wi nkan wọnyi, ti o si mu akara, o si dupẹ fun Ọlọrun niwaju gbogbo wọn: nigbati o si bu u, o bẹ̀rẹ si ijẹ.

36 Nigbana ni gbogbo wọn si daraya, awọn pẹlu si gbà onjẹ.

37 Ati gbogbo awọn ti o wà li ọkọ̀ na jẹ ọrinlugba ọkàn o dí mẹrin.

38 Nigbati nwọn jẹun yó tan, nwọn kó nkan danù kuro ninu ọkọ̀, nwọn si kó alikama dà si omi.

39 Nigbati o si di ojumọ́, nwọn ko mọ̀ ilẹ na: ṣugbọn nwọn ri apa odò kan ti o li ebute, nibẹ̀ ni nwọn nrò, bi o ba le ṣe, ki nwọn ki o tì ọkọ̀ si.

40 Nigbati nwọn si fà idakọró wọnni soke, nwọn kọri si agbami, nigbati nwọn si tú ìde itọkọ̀, ti nwọn si ta igbokun nla si afẹfẹ, nwọn wá ikọjusi ilẹ.

41 Nigbati nwọn si bọ si ibi ti okun meji pade, nwọn fi ọkọ̀ sọlẹ; iwaju rẹ̀ si kàn mọlẹ ṣinṣin, o wà ko le yi, ṣugbọn agbara riru omi fọ́ idi ọkọ̀ na.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

42 Ìro awọn ọmọ-ogun ni ki a pa awọn ondè, ki ẹnikẹni wọn ki o má ba wẹ̀ jade sá lọ.
43 Ṣugbọn balogun ọrún nfẹ gbà Paulu là, o kò ìro wọn; o si wi fun awọn ti o le wẹ̀ ki nwọn ki o tète bọ si okun lọ si ilẹ:
44 Ati awọn iyokùn, omiran lori apako, ati omiran lori ẹfọkò. Bẹ̃li o si ṣe ti gbogbo wọn yọ li alafia de ilẹ.

ORI 28.

NIGBATI gbogbo wọn si yọ tan ni nwọn wa mò pe, Melita li a npè erekuṣu na.
2 Ki si iṣe ore diẹ li awọn alaigbede na ṣe fun wa: nitoriti nwọn daná, nwọn si gbà gbogbo wa si ọdọ, nitori òjo igba na, ati itori otutù.
3 Nigbati Paulu si ṣà ìdi iwọ́n-wọn igi jọ, ti o si fi i le iná, pamọlẹ kan ti inu oru jade, o dì mọ́ ọ li ọwọ́.
4 Bi awọn alaigbede na ti ri ẹranko oloró na ti dì mọ́ ọ li ọwọ́, nwọn ba ara wọn sọ pe, Nigbangba apania li ọkọnri yi, ẹniti o yọ ninu okun tan, ṣugbọn ti ẹsan ko jẹ ki o wà lãye.
5 On si gbọ̀n ẹranko na sinu iná, ohunkohun kan ko ṣe e.
6 Ṣugbọn nwọn nwoye igbati yio wú, ti yio si ṣubu lulẹ kú lojukanna: nigbati nwọn wò titi, ti nwọn ko si ri nkan ki o ṣe e, nwọn pa iyè da pe, ọlọrun kan li ọkọnri yi.
7 Li àgbegbe ibẹ̀ li ọrọ̀-ilẹ ọkọnri kan ọlọlá erekuṣu na wà, orukọ ẹniti a npè ni Publiu;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ẹniti o gbà wa sì ọdọ, ti o si fi inu rere mu wa wọ̀ ni ijọ mẹta.

8 O si ṣe, baba Publiu dubulẹ arùn ibà ati ọ̀rin: ẹniti Paulu wọle tọ̀, ti o si gbadura fun, nigbati o si fi ọwọ́ le e, o si mu u lara da.

9 Nigbati eyi si ṣe tan, awọn ẹlomiran iyokùn, ti o li arùn li erekuṣu na, nwọn tọ̀ ọ wá, o si mu wọn lara da:

10 Awọn ẹniti nwọn si bù ọlá pipọ fun wa; nigbati awa si nlọ, nwọn dì nkan gbogbo rù wa ti a ba ṣe alaini.

11 Lẹhin oṣù mẹta awa wọ̀ ọkọ̀ Aleksandria kan, ti o potutù li erekuṣu na, àmi eyi ti iṣe Kastoru on Poluksu.

12 Nigbati awa gúnlẹ ni Sirakuse, awa gbé ibẹ̀ ni ijọ mẹta.

13 Lati ibẹ̀ nigbati awa yiká, awa de Regioni: ni ijọ keji afẹfẹ gusù fẹ, o si di ijọ keji rẹ awa si de Puteoli:

14 Nibiti awa gbé ri awọn arakọnri, ti nwọn si bẹ̀ wa lati ba wọn gbé ni ijọ meje: bẹ̃li awa si lọ si ìha Romu.

15 Nigbati awọn arakọnri gburó wa, lati ibẹ̀ nwọn wá titi nwọn fi de Apii Foroni, ati Aroje mẹta, lati pade wá: ẹni, nigbati Paulu ri, o dupẹ fun Ọlọrun, o mu ọkàn le.

16 Nigbati awa si de Romu, balogun ọrún fi awọn ondè le olori ẹṣọ́ lọwọ: ṣugbọn nwọn jọwọ Paulu ki o ma gbé fun ara rẹ pẹlu ọmọogun ti nṣe oluṣọ rẹ.

17 O si ṣe, lẹhin ijọ kẹta, Paulu pè awọn olori Ju jọ: nigbati nwọn si pejọ, o wi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fun wọn pe, Alàgba, arakọnri, a mọ̀ pe emi ko ṣe ohun kan lọ́ si òdi si awọn enia, tabi si iṣe awọn baba wa, ṣugbọn nwọn fi mi le awọn ara Romu lọwọ li ondè lati Jerusalemu wá.

18 Nigbati nwọn si wá idi ọ̀ran mi, ẹniti iba jọwọ mi lọwọ lọ, nitoriti ko si ọ̀ran ikú lara mi.

19 Ṣugbọn nigbati awọn Ju sọ̀rọ òdi si i, nitorina ni mo ṣe fi ọ̀ran mi lọ Kesari; ko tilẹ ṣepe mo ni nkan lati fi orilẹ-ède mi sùn si.

20 Nitorina ni mo si ṣe ranṣẹ pè nyin, lati ri nyin, ati lati ba nyin sọ̀rọ: nitori ireti Israeli li a ṣe fi ẹ̀wọn yi dè mi.

21 Nwọn si da a lohùn pe, Awa ko ri iwe gbà lati Judea wá nitori rẹ, bẹ̃li awọn arakọnri ti o ti ibẹ̀ wá ko rò, bẹ̃ni nwọn ko sọ̀rọ buburu kan si ọ.

22 Ṣugbọn awa nfẹ gbọ́ li ẹnu ara rẹ li eyi ti iwọ nrò: nitori bi o ṣe ti iyapa adamọ yi ni, awa mọ̀ pe, nibi gbogbo li a nsọ̀rọ òdi si i.

23 Nigbati nwọn da ọjọ fun u, ọ̀pọ ninu wọn li o tọ̀ ọ wá si ile àgbawọ rẹ̀; awọn ẹniti o sọ itumọ̀ ati ọ̀rọ ijọba Ọlọrun fun, o npa wọn ni iyè dà sipa ti Jesu, lati inu ofin Mose, ati inu iwe awọn woli wá, lati owurọ̀ titi o fi di aṣalẹ.

24 Ẹlomiran si gbà ohun ti o nwi gbọ́, ẹlomiran ko si gbagbọ́.

25 Nigbati ohùn wọn ko ṣọkan ninu ara wọn, nwọn tuká, nigbati Paulu sọ ọ̀rọ kan

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

pe, Nitõtọ li Ẹmí Mimọ́ sọ lati ẹnu woli Isaiah wá fun awọn baba wa,

26 Wipe, Tọ awọn enia wọnyi lọ, ki iwọ ki o si wipe, Ni gbigbọ́ ẹnyin o gbọ́, ki yio si yé nyin; ati ni riri ẹnyin o ri, ẹnyin ki yio si woye:

27 Nitoriti àiya awọn enia yi sebọ, etí wọn si wuwo lati gbọ́, nwọn si dì oju wọn; nitori ki nwọn ki o má ba fi oju wọn ri, ki nwọn ki o má ba fi etí wọn gbọ́, ati ki nwọn ki o má ba fi àiya wọn mọ̀, ki nwọn ki o má ba yipada, ati ki emi ki o má ba mu wọn lara da.

28 Njẹ ki o si yé nyin pe, a rán igbala Ọlọrun si awọn Keferi, nwọn o si gbọ́.

29 Nigbati o si ti sọ ọ̀rọ wọnyi fun wọn, awọn Ju lọ, nwọn si ṣe aroye pipọ lọdọ ara wọn.

30 Paulu si wà li ọdún meji tọ̀tọ ni ile àgbawọ rẹ̀, o si ngbà gbogbo awọn ti o wọle tọ̀ ọ wá,

31 O nwasu ijọba Ọlọrun, o si nfi igboiya gbogbo kọ́ni li ohun wọnni ti iṣe ti Jesu Kristi Oluwa, ẹnikan ko da a lẹkun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI TI PAULU APOSTELI

SI

AWỌN ARA ROMU.

ORI 1.

PAULU, iranṣẹ Jesu Kristi, ti a pè ṣe aposteli, ti a yàn si ọ̀tọ si Ihin-rere Ọlọrun,

2 (Ti o ti ṣe ileri tẹlẹ ri li ẹnu awọn woli rẹ̀ ninu Iwe mimọ́ Ọlọrun,)

3 Nipa ti Ọmọ rẹ̀, (ti a bí ninu irú-ọmọ Dafidi nipa ti bíbi ara;

4 Ẹniti a fi ọlá pè li Ọmọ Ọlọrun, nipa Ẹmí iwa mimọ́, niti ajinde kuro ninu okú,) Jesu Kristi Oluwa wa:

5 Nipa ọdọ ẹniti awa nri ore-ọfẹ ati iṣẹ aposteli gbà, fun ifetisi igbagbọ́ ninu gbogbo orilẹ-ède, nitori orukọ rẹ̀:

6 Ninu ẹniti ẹnyin pẹlu di ẹni ipè ti Jesu Kristi:

7 Si gbogbo ẹniti o wà ni Romu, olufẹ Ọlọrun, ti a pè li enia mimọ́: Ore-ọfẹ si nyin ati alafia lati ọdọ Ọlọrun Baba wa wá, ati Jesu Kristi Oluwa.

8 Mo tète dupẹ na fun Ọlọrun mi fun gbogbo nyin nipa Jesu Kristi, nitori ti nwọn nròhin igbagbọ́ nyin yi gbogbo aiye ká.

9 Ọlọrun sá li ẹlẹri mi, ẹniti emi nfi ọkàn mi sìn ninu Ihin-rere Ọmọ rẹ̀ pe, li aisimi li emi nranti nyin nigba-gbogbo ninu adura mi;

Digitized by Google

Original from
HARVARD UNIVERSITY

10 Emi mbẹ̀bẹ, bi yio le ṣe li asiwa-asibọ bi emi o le ri ọ̀na rere nipa ifẹ Ọlọrun, lati tọ̀ nyin wá.

11 Nitori ti emi nfẹ ri nyin, ki emi ki o ta nyin li ọrẹ ẹmí, nitori ki ẹnyin ki o le di ẹlẹsẹ-nilẹ;

12 Eyini ni, ki a jùmọ tù mi ninu pẹlu nyin nipa igbagbọ́, ti ẹnyin ati ti emi.

13 Ará, njẹ emi ko si fẹ ki ẹnyin ki o wà li aimọ̀ pe, nigba-pipọ li emi npete rẹ̀ lati tọ̀ nyin wá, (ṣugbọn o di ẹtì fun mi di isisiyi,) ki emi ki o le jẹ ère diẹ ninu nyin pẹlu, bi ti inu awọn Keferi miran.

14 Mo di ajigbese si awọn ara Hellene, ati si awọn alaigbede; si awọn ọlọ́gbọn, ati si awọn alaigbọn.

15 Niwọn bi o ti wà ni ipá mi, mo mura tan lati wá wasu Ihin-rere fun ẹnyin ara Romu pẹlu.

16 Nitoriti emi ko tiju Ihin-rere Kristi: nitori agbara Ọlọrun ni si igbala fun olukuluku ẹniti o gbagbọ́; fun Ju ṣaju, ati fun Hellene pẹlu.

17 Nitori ninu rẹ̀ li ododo Ọlọrun gbé ti hàn lati igbagbọ́ de igbagbọ́: gẹgẹ bi a ti kọ ọ pe, Olõtọ yio wà nipa igbagbọ́.

18 Nitori ibinu Ọlọrun hàn lati ọrun wá si gbogbo ìwa buburu ati aiṣododo enia, awọn ti o fi aiṣododo di otitọ mu;

19 Nitori ohun ti a mọ̀ niti Ọlọrun o hàn ninu wọn; nitoriti Ọlọrun ti fi i hàn fun wọn.

20 Nitori ohun rẹ̀ ti o ṣe alaihàn nigba ati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọjọ ìwa a ri wọn nigbangba, a nfi oyé ohun ti a da mò ọ, ani agbara ati iwa-Ọlọrun rẹ̀ aiye-raiye, bẹ̃ni nwọn wà li airiwi:

21 Nitori igbati nwọn mọ̀ Ọlọrun, nwọn ko yìn i logo bi Ọlọrun, bẹ̃ni nwọn ko si dupẹ; ṣugbọn nwọn wa idi asan ni ironu wọn, ati àiya wère wọn si di òkunkun.

22 Nwọn npè ara wọn li ọlọ́gbọn, nwọn di aṣiwere,

23 Nwọn si pa ogo Ọlọrun ti ki idibajẹ dà, si ere ti a ṣe bi enia ti idibajẹ, ati bi ẹiyẹ, ati bi ẹranko ẹlẹsẹ mẹrin, ati bi ohun ti nrakò.

24 Nitorina li Ọlọrun si ṣe fi wọn fun ìwa-ẽri nitori ifẹkufẹ ọkàn wọn, li aibọ̀wọ fun ara wọn ninu ara wọn:

25 Ẹniti o pa otitọ Ọlọrun dà di eke, nwọn si ntẹriba, nwọn si nsìn ẹda jù Ẹlẹda lọ, ẹniti iṣe olubukun aiye ainipẹkun. Amin.

26 Nitori eyiyi li Ọlọrun ṣe fi wọn fun ifẹ buburu ọkàn: nitori awọn obiri wọn tilẹ pa iṣe ti adanida dà si eyi ti a ko danida:

27 Ati awọn ọkọnri pẹlu, nwọn a ma fi ilò obiri ti adanida silẹ, nwọn ama fẹ ifẹkufẹ si ara wọn; ọkọnri mba ọkọnri ṣe eyi ti ko yẹ, nwọn si njẹ ère ìṣina wọn ninu ara wọn bi o ti yẹ si.

28 Ati gẹgẹ bi nwọn ko ti fẹ ni ìro Ọlọrun ni ìmọ wọn, Ọlọrun fi wọn fun iyè rira lati ṣe ohun ti ko tọ́:

29 Nwọn kún fun aiṣododo gbogbo, àgbere ìka, ojukòkoro, arankan; nwọn kún fun ilara, ipania, agun, itanjẹ, iwa-buburu; ajirọsọ,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

30 Ẹlẹgàn, akorira Ọlọrun, afojudi, aṣeféfe, ahalẹ, adisi buburu, aṣaigbọran si õbi,
31 Alainiye ninu, atudimọ̀, alainiyọnu, agídi, alailãnu:
32 Awọn ẹniti o mọ̀ idajọ Ọlọrun pe, ẹniti o ba ṣe irú nkan wọnyi o yẹ si ikú, nwọn ko ṣe bẹ̃ nikan, ṣugbọn nwọn nṣe inu didùn si awọn ti nṣe nkan wọnyi.

ORI 2.

NITORINA alairiwi ni iwọ ọkọnri na, ẹnikẹni ti o wù ki o ṣe ti ndajọ: nitori ninu ohun ti iwọ ndajọ fun ẹlomiran, iwọ nda ara rẹ lẹbi; nitori iwọ ti ndajọ nṣe ohun na.
2 Ṣugbọn awa mọ̀ pe gẹgẹ bi otitọ ni idajọ Ọlọrun si gbogbo awọn ti o nṣe irú ohun ba wọnni.
3 Ati iwọ ọkọnri na ti ndajọ fun awọn ti nṣe irú nkan wọnni, ti iwọ si nṣe bẹ̃ na, iwọ ṣebi iwọ o yọ ninu idajọ Ọlọrun?
4 Tabi iwọ ngàn ọrọ̀ ore ati ipamọra ati sũru rẹ̀; li aimọ̀ pe ore Ọlọrun li o nfà ọ lọ si ironupiwada?
5 Ṣugbọn nipa lile ati aironupiwada àiya rẹ, iwọ nfi ibinu ṣura fun ara rẹ dè ọjọ ibinu ati dè ọjọ ifihàn idajọ ododo Ọlọrun;
6 Ẹniti yio fifun olukuluku gẹgẹ bi iṣẹ rẹ̀:
7 Fun awọn ti o nfi iyanju-duro ni rere-iṣe, nwá iyìn ati ọlá ati aidibajẹ, ìye ainipẹkun;
8 Ṣugbọn fun awọn aṣagun, ti nwọn ko si gbà otitọ gbọ́, ṣugbọn ti nwọn ngbà aiṣododo gbọ́, irunu ati ibinu,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Ipọnju ati irora, ni gbogbo ọkàn enia ti nṣe buburu, fun Ju ṣaju, ati fun Hellene pẹlu;
10 Ṣugbọn iyìn, ati ọlá, ati alafia, fun gbogbo enia ti o nṣe rere, fun Ju ṣaju, ati fun Hellene pẹlu:
11 Nitori ojusaju enia ko si lọdọ Ọlọrun.
12 Nitori ìwọn awọn ti o ṣẹ̀ li ailofin, nwọn o si fi ailofin ṣegbé: ati ìwọn awọn ti o ṣẹ̀ ninu ofin, awọn li a o si fi ofin dajọ fun;
13 (Nitori ki iṣe alafetigbọ́ ofin ni iṣe alare niwaju Ọlọrun, ṣugbọn awọn alairufin li a o da lare.
14 Nitori igbati awọn Keferi, ti ko li ofin, ba ṣe ohun ti o wà ninu ofin nipa ti ẹda, awọn wọnyi ti ko li ofin, nwọn li ofin ninu ara wọn:
15 Nwọn nfi hàn pe, a ti kọwe iṣẹ ofin si wọn li àiya, ọkàn wọn si mba wọn jẹri ninu ara wọn, ati ironu wọn ama fi wọn sùn, bikoṣe bẹ̃, nwọn ama ṣe ariwi fun ara wọn;)
16 Li ọjọ na nigbati Ọlọrun yio ti ọdọ Jesu Kristi dajọ aṣiri enia gẹgẹ bi Ihin-rere mi.
17 Wò o, iwọ ti a npè ni Ju, ti iwọ si gbẹkẹle ofin, iwọ si nyìn ara rẹ ninu Ọlọrun,
18 Iwọ si mọ̀ ifẹ rẹ̀, iwọ si dan ohun ti o yàtọ wò, ẹniti a ti kọ li ofin;
19 Ti o si gbé oju le ara rẹ pe iwọ li amọ̀na afọju, imọlẹ awọn ti o wà li òkunkun,
20 Olukọ awọn alaimoye, olukọ awọn ọmọde, ẹniti o li aworan imọran ati otitọ ofin li ọwọ.
21 Njẹ iwọ ti o nkọ́ ẹlomiran, iwọ ko kọ́ ara

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

rẹ? iwọ ti o nwasu ki enia ki o má jale? iwọ njale?

22 Iwọ ti o ni ki enia ki o máṣe panṣaga, iwọ nṣe panṣaga? iwọ ti o korira orisa, iwọ jà ohun mimọ́ tempeli lolè?

23 Iwọ ti nyìn ara rẹ ninu ofin, ni riru ofin iwọ bù Ọlọrun li ọlá kùn?

24 Nitori orukọ Ọlọrun sá di isọrọ-òdi si ninu awọn Keferi nitori nyin, gẹgẹ bi a ti kọ ọ.

25 Nitoriti ikọla li ère nitõtọ, bi iwọ ba pa ofin mọ́: ṣugbọn bi iwọ ba ṣe arufin, ikọla rẹ di aikọla.

26 Nitorina bi alaikọla ba pa ododo ofin mọ́, a ki yio kà aikọla rẹ̀ si ikọla?

27 Alaikọla nipa ti ẹda, bi o ba pa ofin mọ́, ki yio ha dajọ ẹbi fun iwọ nipa ti iwe ati ikọla ti o rufin?

28 Nitoriti on ki iṣe Ju, ti o hàn lode; bẹ̃ni ki iṣe ikọla ti o hàn lode ara:

29 Ṣugbọn Ju ti inu li on; ati ikọla ti àiya, nipa ti ẹmí, ki iṣe ti iwe; iyìn ẹniti ko si lọdọ enia, bikoṣe lọdọ Ọlọrun.

ORI 3.

Njẹ anfani ki ha ni fun Ju? tabi ère kili o wà ni ilakikọ?

2 Pipọ nibi gbogbo: nitori pe awọn li a tète fi ọ̀rọ Ọlọrun le lọwọ.

3 Nitori kini bi awọn ẹlomiran ko gbagbọ́? aigbagbọ́ wọn ni yio sọ igbagbọ́ Ọlọrun dasan bi?

4 Ki a má ri i: ẹ jẹ ki Ọlọrun ki o ṣe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

olõtọ, ṣugbọn ki gbogbo enia ki o jẹ eke; gẹgẹ bi a ti kọ ọ pe, ki a le da ọ lare ninu ọ̀rọ rẹ, ati ki iwọ ki o le ṣẹgun nigbati a ba mba Iwọ wijọ.

5 Ṣugbọn bi aiṣododo wa ba nyìn ododo Ọlọrun, kili awa o wi? Ọlọrun ti ngbẹsan ha ṣe alaiṣododo bi? (Mo fi ṣe akawe bi enia.)

6 Ki a má ri i: njẹ Ọlọrun yio ha ṣe le dajọ araiye?

7 Nitori bi otitọ Ọlọrun ba di pipọ si iyìn rẹ̀ nitori eke mi; ẽhaṣe ti a fi mba mi wijọ bi ẹlẹṣẹ mọ́ si?

8 Laikuku ṣe, (bi nwọn ti nfi ọ̀rọ buburu ròhin wa, ati bi awọn ẹlomiran ti ntẹnumọ́ pe, awa nwipe,) Ẹ jẹ ki awa ki o ma ṣe buburu, ki rere ki o le jade wá? awọn ẹniti ẹbi wọn tọ́.

9 Njẹ ki ha ni? awa sanjù wọn lọ? Ko ri bẹ̃ rara: nitori awa ti pinnu rẹ̀ tẹlẹ pe ati awọn Ju ati awọn Hellene gbogbo li o wà labẹ ẹ̀ṣẹ;

10 Gẹgẹ bi a ti kọ ọ pe, Ko si ẹnikan ti iṣe olododo, ko si ẹnikan:

11 Ko si ẹniti oyé yé, ko si ẹniti o nwá Ọlọrun kiri.

12 Gbogbo nwọn li o ti ṣina, nwọn di alailere patapata; ko si ẹniti o nṣe rere, ko si ẹnikan.

13 Isà okú li ọfun wọn; ahọn wọn ni nwọn fi nṣe itanjẹ; oró pamọlẹ mbẹ labẹ ète wọn:

14 Ẹnu ẹniti o kún fun èpe ati fun ikorò:

15 Ẹsẹ wọn yara lati ta ẹ̀jẹ silẹ:

16 Ìparun ati ipọnju wà li ọ̀na wọn:

17 Ọ̀na alafia ni nwọn ko si mọ̀:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

18 Ẹ̀ru Ọlọrun ko si niwaju wọn.
19 Nisisiyi awa mọ̀ pe ohunkohun ti ofin wi, o wi fun awọn ti o wà labẹ ofin: ki gbogbo ẹnu ki o le pamọ́, ati ki gbogbo araiye ki o le di ẹlẹṣẹ niwaju Ọlọrun.
20 Nitorina nipa iṣẹ ofin, ko si ẹniti a o da lare niwaju rẹ̀: nitori nipa ofin ni ìmọ ẹ̀ṣẹ gbé wà.
21 Ṣugbọn nisisiyi ododo Ọlọrun hàn lẹhin ofin, ti a njẹ li ẹrí nipa ofin ati nipa awọn woli;
22 Ododo Ọlọrun na nipa igbagbọ́ Jesu Kristi si gbogbo enia, ati lara gbogbo awọn ti o gbagbọ́: nitori ti ko si ìyatọ:
23 Gbogbo wa li a sá ti ṣẹ̀, awa si di àbukun si ogo Ọlọrun;
24 Ẹniti a nda lare lọfẹ nipa ore-ọfẹ rẹ̀, nipa idande ti o wà ninu Kristi Jesu:
25 Ẹniti Ọlọrun ti yàn tẹlẹ ṣe ètutu nipa igbagbọ́ niti ẹ̀jẹ rẹ̀, lati fi ododo rẹ̀ hàn nipa ti idariji ẹ̀ṣẹ ti o ti kọja, ninu ipamọra Ọlọrun;
26 Lati fi ododo rẹ̀ hàn ni igba isisiyi: ki o le ṣe alare ati oludare ẹniti o gbà Jesu gbọ́.
27 Nibo ni iyìn ha gbé wà? A ti mu u kuro. Nipa ofin ewo? ni ti iṣẹ? On kọ́: ṣugbọn nipa ofin igbagbọ́.
28 Nitorina awa pari rẹ̀ si pe nipa igbagbọ́ li a nda enia lare lẹhin iṣẹ ti ofin.
29 Ọlọrun awọn Ju nikanṣoṣo ha ni? ki iṣe ti awọn Keferi pẹlu? Bẹ̃ni, ti awọn Keferi ni pẹlu:
30 Njẹ a ri i pe Ọlọrun kan ni, ti yio da are

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fun awọn akọla nipa igbagbọ́, ati fun awọn alaikọla nitori igbagbọ́.

31 Awa ha nsọ ofin dasan nipa igbagbọ́ bi? Ki a má ri i: ṣugbọn awa nfi idi ofin kalẹ.

ORI 4.

NJẸ kili awa o ha wi, pe, Abrahamu baba wa ri nipa ti ara?

2 Bi o ba ṣepe a da Abrahamu lare nipa iṣẹ, o ni ibi ti iba gbé ma ṣogo; ṣugbọn ki iṣẹ niwaju Ọlọrun.

3 Nitori Iwe mimọ́ Ọlọrun ha ti wi? Abrahamu gbà Ọlọrun gbọ́, a si kà a si fun u li ododo.

4 Njẹ fun ẹniti o ṣiṣẹ a ko kà ère na si ore-ọfẹ bikoṣe si gbese.

5 Ṣugbọn si ẹniti ko ṣiṣẹ, ti o si ngbà ẹniti o nda enia buburu lare gbọ́, a kà igbagbọ́ rẹ si ododo.

6 Gẹgẹ bi Dafidi ti ṣapẹrẹ ibukún oluwarẹ na, ẹniti Ọlọrun kà ododo si li aiṣiṣẹ.

7 Wipe, Ibukún ni fun awọn ẹniti a dari ẹṣẹ wọn jì, ati fun awọn ẹniti a bò ẹṣẹ wọn mọlẹ.

8 Ibukún ni fun ọkọnri na ẹniti Oluwa ko kà ẹṣẹ rẹ si li ọrùn.

9 Ibukún yi ha wá fun awọn akọla nikan ni, tabi fun awọn alaikọla pẹlu? nitoriti a wipe, a kà igbagbọ́ si Abrahamu fun ododo.

10 Bawo li a ha kà a si i? nigbati o wà ni ikọla tabi li aikọla? Ki iṣẹ ni ikọla, ṣugbọn bikoṣe li aikọla ni.

11 O si gbà àmi ikọla, èdidi iṣẹ ododo

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

igbagbọ́ ti o ni nigbati o wà li aikọla: ki o le ṣe baba gbogbo awọn ti o gbagbọ́, bi a ko tilẹ kọ wọn ni ilà; ki a le kà ododo si wọn pẹlu:

12 Ati baba ikọla fun awọn ti ko si ninu kìki awọn akọla nikan, ṣugbọn awọn ti nrìn nipasẹ igbagbọ́ Abrahamu baba wa, ti o ni li aikọla.

13 Nitori ileri fun Abrahamu tabi fun irú-ọmọ rẹ̀ pe, on o ṣe arole aiye, ki iṣe nipa ofin, ṣugbọn bikoṣe nipa ododo igbagbọ́.

14 Nitori bi awọn ti nṣe ti ofin ba ṣe arole, igbagbọ́ di asan, ileri si di alaili agbara:

15 Nitori ofin ni iṣiṣẹ ibinu: nibiti ofin ko ba sá si, irufin ko si nibẹ̀.

16 Nitorina li o fi ṣe ti ipa igbagbọ́, ki o le ṣe ti ipa ore-ọfẹ; ki ileri ki o le da gbogbo awọn irú-ọmọ loju; ki iṣe awọn ti ipa ofin nikan, ṣugbọn ati fun awọn ti inu igbagbọ́ Abrahamu pẹlu; ẹniti iṣe baba gbogbo wa,

17 (Gẹgẹ bi a ti kọ ọ pe, Mo ti fi ọ ṣe baba orilẹ-ède pipọ,) niwaju ẹniti on gbagbọ́, Ọlọrun tikararẹ̀, ti o sọ okú di ãye, ti o si pè ohun wọnni ti ko si bi ẹnipe nwọn ti wà:

18 Nigbati ireti ko si, ẹniti o gbà ireti gbọ́, ki o le di baba orilẹ-ède pipọ, gẹgẹ bi eyi ti a ti wi pe, Bayi ni irú-ọmọ rẹ yio ri.

19 Ẹniti ko ṣe ailera ni igbagbọ́, ko rò ti ara on tikararẹ̀ ti o ti kú tan, nigbati o to bi ẹni ìwọn ọgọrun ọdún, ati kíku inu Sara:

20 Ko ṣiyemeji si ileri Ọlọrun nitori aigbagbọ́; ṣugbọn o le ni igbagbọ́, o nfi ogo fun Ọlọrun;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

21 Nigbati o si ti mọ̀ li ọkàn rẹ̀ pe, ohun ti o ba ti leri, e si le ṣe e.

22 Nitorina li a si ṣe kà a si ododo fun u.

23 A ko sá kọ ọ nitori tirẹ̀ nikan pe, a kà a si fun u;

24 Ṣugbọn bikoṣe fun wa pẹlu, ẹniti a o si kà a si fun, bi awa ba gbà a gbọ́, ẹniti o gbé Jesu Kristi Oluwa wa dide kuro ninu okú;

25 Ẹniti a fi tọrẹ nitori ẹ̀ṣẹ̀ wa, ti a si jinde nitori idalare wa.

ORI 5.

NJẸ bi a si ti nda wa lare nipa igbagbọ́, awa ni alafia lọdọ Ọlọrun nipa Oluwa wa Jesu Kristi:

2 Lọdọ ẹniti awa si gbé ri ọ̀na gbà nipa igbagbọ́ si inu ore-ọfẹ yi ninu eyi ti awa gbé duro, awa si nyọ̀ ni ireti ogo Ọlọrun.

3 Ki si iṣe bẹ̃ nikan, ṣugbọn awa si nṣogo ninu wahalà pẹlu: awa mọ̀ pe wahalà ni iṣiṣẹ̀ sũru;

4 Ati sũru ni iṣiṣẹ̀ iriri; ati iriri ni iṣiṣẹ̀ ireti:

5 Ireti ki si idojuti ni; nitori ti ifẹ Ọlọrun ti tàn ká wa li àiya lati ọdọ Ẹmí Mimọ́ wá ti a fifun wa.

6 Nitori igbati awa ti wà laili agbara, li akokò na gẹ ni Kristi kú fun awọn enia buburu.

7 Nitoriti o ṣọwọn ki ẹnikan ki o to kú fun olododo: ṣugbọn fun enia rere, bọya ẹlomiran ama tẹwọgbà a lati kú.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

8 Ṣugbọn Ọlọrun fi iyìn ifẹ rẹ̀ hàn fun wa, nigbati awa wà li ẹlẹṣẹ, Kristi kú fun wa.

9 Melomelo si ni, nisisiyi ti a da wa lare nipa ẹjẹ rẹ̀, melomelo li a o si gbà wa là kuro ninu ibinu nitori rẹ̀.

10 Njẹ bi, nigbati awa wà li ọtá, a mu wa ba Ọlọrun làja nipa ikú Ọmọ rẹ̀, melomelo, nigbati a là wa ni ija tan, li a o gbà wa là nipa ìye rẹ̀.

11 Ki si iṣe bẹ̃ nikan, ṣugbọn awa si nyọ̀ si Ọlọrun nipa Jesu Kristi Oluwa wa, lọdọ ẹniti awa gbé ti ri ìlaja gbà nisisiyi.

12 Nitori gẹgẹ bi ẹ̀ṣẹ ti ti ipa ọdọ enia kan wọ̀ aiye, ati ikú nipa ẹ̀ṣẹ; bẹ̃ni ikú si kọja lori enia gbogbo, lati ọdọ ẹniti gbogbo enia ti dẹṣẹ:

13 Nitori ki ofin ki o to de, ẹ̀ṣẹ ti wà li aiye: ṣugbọn a ko kà ẹ̀ṣẹ si nigbati ofin ko si.

14 Ṣugbọn ikú jọba lati igbà Adamu wá titi o fi de igba ti Mose, ati lori awọn ti ko ṣẹ̀ bi afarawe iṣe Adamu, ti iṣe apẹrẹ ẹniti mbọ̀.

15 Ṣugbọn ki iṣe bi ẹ̀ṣẹ, bẹ̃ si li ẹ̀bun ọfẹ. Nitori bi nipa ẹ̀ṣẹ ẹnikan enia pipọ di kíku, melomelo li ore-ọfẹ Ọlọrun, ati ẹ̀bun nipa ore-ọfẹ ọkọnri kan, Jesu Kristi, di pipọ fun ọpọlọpọ.

16 Ki si iṣe pe bi ipa ti ẹnikan ti o ṣẹ̀, on li ẹ̀bun na: nitoriti idajọ ti ipasẹ ẹnikan jade wá fun ẹbi, ṣugbọn ẹ̀bun ọfẹ ti inu ẹ̀ṣẹ pipọ jade fun are.

17 Njẹ bi nipa ẹ̀ṣẹ ọkọnri kan ikú jọba nipa ẹnikan; melomelo li awọn ti ngbà ọ̀pọlọpọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ore-ọfẹ, ati ti ẹbun ododo, ti nwọn o si jọba ninu ìye nipa ẹnikan, Jesu Kristi.

18 Njẹ bi nipa ẹṣẹ ẹnikan idajọ ba bá gbogbo enia si ẹbi; gẹgẹ bẹ̃ni nipa ododo ẹnikan, ẹbun ọfẹ de fun gbogbo enia ni idalare si ìye.

19 Nitori gẹgẹ bi o ti ṣepe nipa aigbagbọ́ ẹnikan, enia pipọ di ẹlẹṣẹ, bẹ̃ni nipa igbagbọ́ ẹnikan, a o sọ enia pipọ di olododo.

20 Pẹlupẹlu ofin bọ si inu rẹ̀, ki ẹṣẹ ki o le di pipọ. Ṣugbọn nibiti ẹṣẹ gbé di pipọ, ore-ọfẹ pọ̀ rekọja:

21 Gẹgẹ bi ẹṣẹ ti jọba si ikú, bẹ̃ si li ore-ọfẹ, ki o le jọba nipa ododo titi ìye ti ko nipẹkun nipaṣe Jesu Kristi Oluwa wa.

ORI 6.

NJẸ kili awa o ha wi? Ki awa ki o ha joko ninu ẹṣẹ, ki ore-ọfẹ ki o le ma pọ̀ si i?

2 Ki a má ri i. Awa ẹniti o ti di okú fun ẹṣẹ, awa o ha ti ṣe ti awa o fi wà ninu rẹ̀ mọ́?

3 Ẹnyin ko mọ̀ pe, iye awọn ninu wa ti a baptisi sinu Jesu Kristi, a baptisi wọn sinu ikú rẹ̀?

4 Njẹ a si fi baptismu sin wa pọ̀ pẹlu rẹ̀ sinu ikú: pe gẹgẹ bi a ti jí Kristi Jesu dide kuro ninu okú nipa ogo Baba, gẹgẹ bẹ̃li o yẹ ki awa ki o ma rìn li ọtun ìwa.

5 Njẹ bi o ba ṣepe a gbìn wa pọ̀ ninu afarawe ikú rẹ̀, awa o si ri bi afarawe ajinde rẹ̀:

6 Eyi li awa si nmọ̀ pe, a kàn ogbologbo ọkọnri wa mọ agbelebu pẹlu rẹ̀, ki a le pa

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ara ẹ̀ṣẹ́ kú, lati isisiyi lọ ki a má le sìn ẹ̀ṣẹ́ mọ́.

7 Nitori ẹniti o kú, o bọ lọwọ ẹ̀ṣẹ́.

8 Njẹ bi awa ba bá Kristi kú, awa gbagbọ́ pe awa o si wà lãye pẹlu rẹ̀:

9 Awa mọ̀ pe bi a ti jí Kristi dide kuro ninu okú, ko ni ikú mọ́; ikú ko le ṣe oluwa rẹ̀ mọ́.

10 Nitori ti o kú, o di okú si ẹ̀ṣẹ́ lẹ̃kan: nitori ti o si wà lãye, o wà lãye si Ọlọrun.

11 Bẹ̃ gẹgẹ ni ki ẹnyin ki o kà ara nyin di okú nitõtọ si ẹ̀ṣẹ́, ṣugbọn ẹnyin wà lãye si Ọlọrun nitori Jesu Kristi Oluwa wa.

12 Nitorina ẹ má jẹ ki ẹ̀ṣẹ́ ki o jọba li ara okú nyin, lati gbà ti rẹ̀ gbọ́ ninu ifẹkufẹ rẹ̀.

13 Bẹ̃ni ki ẹnyin ki o máṣe jọwọ ẹ̀ya ara nyin lọwọ bi ohun ìlo aiṣododo sinu ẹ̀ṣẹ́; ṣugbọn ẹnyin jọwọ ara nyin lọwọ fun Ọlọrun, bi ẹniti o jinde kuro ninu okú, ati ẹ̀ya ara nyin bi ohun ìlo ododo si Ọlọrun.

14 Nitori ẹ̀ṣẹ́ ki yio ṣe oluwa nyin: nitori ẹnyin ko si labẹ ofin, bikoṣe labẹ ore-ọfẹ.

15 Njẹ kini? ki awa ki o ha ma ṣẹ̀, nitoriti awa ko si labẹ ofin, bikoṣe labẹ ore-ọfẹ? Ki a má ri i.

16 Ẹnyin ko mọ̀ pe, ẹniti ẹnyin ba fi ara nyin le lọwọ bi ọmọ-ọdọ lati ma gbọ́ ti rẹ̀, ọmọ-ọdọ ẹniti ẹnyin ngbà tirẹ̀ gbọ́ li ẹnyin iṣẹ; yala iba ṣe ti ẹ̀ṣẹ́ sinu ikú, tabi bi o si ṣe ti igbagbọ́ sinu ododo?

17 Ṣugbọn ọpẹ́ ni fun Ọlọrun ti ẹnyin ti ṣe ọmọ-ọdọ ẹ̀ṣẹ́ ri, ṣugbọn ẹnyin ti gbà aworan ẹkọ́ na ti a fifun nyin gbọ́, lati inu ọkàn nyin wá.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

18 Nję bi a ti mu nyin yọ kuro ninu ẹṣẹ, ẹnyin di ọmọ-ọdọ ododo.

19 Emi nsọ̀rọ yi bi ède enia nitori ailera ara nyin: nitori bi ẹnyin ti jọwọ ẹya ara nyin lọwọ lí ọmọ-ọdọ fun ẽri ati sinu ẹṣẹ de ẹṣẹ; bẹ̃ni ki ẹnyin ki o si jọwọ ẹya ara nyin lọwọ li ọmọ-ọdọ si ododo si mimọ́ ìwa.

20 Nitori igbati ẹnyin ti nṣe ọmọ-ọdọ ẹṣẹ, ẹnyin ti bọ lọwọ ododo.

21 Nję ère kili ẹnyin ha jẹ ninu ohùn ti oju ntì nyin si ṇisisiyi? nitori ikú li opin nkan wọnni.

22 Ṣugbọn nisisiyi ti a mu nyin yọ kuro ninu ẹṣẹ, ti ẹnyin si di ọmọ-ọdọ Ọlọrun, ẹnyin nję ère nyin si mimọ́ ìwa, ati opin rẹ̀ ìye ti ko nipẹkun.

23 Nitori ikú li ère ẹṣẹ; ṣugbọn ẹbun ọfẹ Ọlọrun ni ìye ti ko nipẹkun ninu Jesu Kristi Oluwa wa.

ORI 7.

Ara, ẹnyin ko mọ̀, (nitori awọn ti o mọ̀ ofin li emi mba wi,) bi ofin ti iṣe oluwa enia ni ìwọn igbati o ba wà lãye?

2 Nitori obiri ti o wà lọdo ọkọ, ìwọn igbati ọkọ na wà lãye, a fi ofin dè e mọ́ ọkọ na; ṣugbọn bi ọkọ na ba kú, o tú silẹ kuro ninu ofin ọkọ na.

3 Nję bi o ba ṣepe, nigbati ọkọ rẹ̀ wà lãye, bi a ba gbé e niyawo fun ọkọ miran, panṣaga li a o ma pè e: ṣugbọn bi ọkọ rẹ̀ ba kú, o bọ lọwọ ofin na; ki iṣe panṣaga bi a gbé e niyawo fun ọkọ miran.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

4 Bẹ̃li ẹnyin ará mi, ẹnyin pẹlu ti di okú si ofin nipa ara Kristi; ki a le gbé nyin niyawo fun ẹlomiran, fun ẹniti a jinde kuro ninu okú, ki awa ki o le so eso fun Ọlọrun.

5 Nitori igbati awa wà ni ipa ti ara, ìfa ọkàn ẹ̀ṣẹ, ti o wà nipa ofin, o nṣiṣẹ li ẹ̀ya ara wa lati so eso si ikú.

6 Ṣugbọn nisisiyi a gbà wa lọwọ ofin, awa si ti kuro ninu eyi ti o gbé wa dè; ki awa ki o le ma sìn li ọtun ẹmí, li aiṣe li ogbologbo iwe.

7 Njẹ kili awa o ha wi? Ẹ̀ṣẹ ha li ofin bi? Ki a má ri i. Ṣugbọn emi ko ti mọ̀ ẹ̀ṣẹ, bikoṣepe nipa ofin: emi ko sá ti mọ̀ ifẹkufẹ, bikoṣe bi ofin ti wi pe, Iwọ ko gbọdọ ṣojukòkoro.

8 Ẹ̀ṣẹ si nti ipa ofin fẹ ẹfẹ, o nṣe onirũru, ifẹkufẹ ninu mi. Nitori laisi ofin ẹ̀ṣẹ ti kú.

9 Mo sá ti wà lãye laisi ofin nigbakan: ṣugbọn nigbati ofin de, ẹ̀ṣẹ di ãye, emi si kú.

10 Ofin ti o jẹ ti ìye li emi si ri pe o di ti iku.

11 Nitorina ẹ̀ṣẹ nipasẹ ofin o nfẹ ẹfẹ, o tàn mi jẹ, nipasẹ rẹ o si pa mi.

12 Bẹ̃ni mimọ́ li ofin, mimọ́ si li aṣẹ, ati tõtọ, ati didara.

13 A ha sọ ohun didara di ikú fun mi bi? Ki a má ri i, ṣugbọn ẹ̀ṣẹ, ki o le hàn li ẹ̀ṣẹ, nipa eyi ti o dara, o nṣiṣẹ ikú ninu mi; ki ẹ̀ṣẹ nipa ofin ki o le di buburuju.

14 Nitori awa mọ̀ pe ohun ẹmí li ofin: ṣugbọn ẹni ara li emi, ti a tà sabẹ ofin.

15 Nitori ohun ti emi nṣe emi ko mọ̀: nitori

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

eyi ti mo fẹ emi ko ṣe; ṣugbọn eyi ti mo korira, eyini li emi nṣe.

16 Njẹ bi mo ba nṣe eyi ti emi ko fẹ, mo li ohùn si ofin pe o dara.

17 Njẹ nisisiyi ki iṣe emi li o nṣe e mọ́, bikoṣe ẹ̀ṣẹ ti o wà li ara mi.

18 Nitori emi mọ̀ pe ninu mi (eyini ni pe li ara mi,) ko si nkan ti o dara: atifẹ sá wà li ọkàn mi; ṣugbọn lati ṣe eyi ti o dara, emi ko ri.

19 Nitori ire ti emi fẹ emi ko ṣe: ṣugbọn buburu ti emi ko fẹ, eyini li emi nṣe.

20 Njẹ bi mo ba nṣe eyi ti emi ko fẹ, emi ki nṣe e mọ́, bikoṣe ẹ̀ṣẹ ti o wà ninu mi.

21 Njẹ mo ri ofin kan, nigbati emi ba nfẹ ṣe rere, buburu a si ma wà lọdọ mi.

22 Inu mi sá dùn si ofin Ọlọrun nipa ti ọkọnri inu:

23 Ṣugbọn mo ri ofin miran li ẹ̀ya ara mi, o mba ofin inu mi jà, o si ndì mi ni igbekun wa fifun ofin ẹ̀ṣẹ, ti o wà li ẹ̀ya ara mi.

24 Emi ọkọnri òṣi! tani yio ha gbà mi lọwọ ara ikú yi?

25 Mo dupẹ fun Ọlọrun nipasẹ Jesu Kristi Oluwa wa. Njẹ bẹ̃li emi tikara mi nfi inu sìn ofin Ọlọrun; ṣugbọn nfi ara sìn ofin ẹ̀ṣẹ.

ORI 8.

NJẸ ẹbi ko si mọ́ nisisiyi fun awọn ti o wà ninu Kristi Jesu, ẹniti ko rìn ni ipa ti ara, bikoṣe ni ipa ti Ẹmí.

2 Nitori ofin Ẹmí ãye ninu Kristi Jesu, ti gbà mi kuro lọwọ ofin ẹ̀ṣẹ ati ti ikú.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

3 Nitori eyi ti ofin ko le ṣe, nitori ailera rẹ̀ nipa ti ara, Ọlọrun rán Ọmọ rẹ̀ li aworan ara ẹ̀ṣẹ̀, ati nipa ẹbọ fun ẹ̀ṣẹ̀, li o da ẹ̀ṣẹ̀ lẹbi ninu ara.

4 Ki a le mu ododo ofin ṣẹ̀ ninu wa, ẹniti ko tò̀ ipa ti ara, bikoṣe ipa ti Ẹmí.

5 Nitori awọn ti o wà ni ipa ti ara, nwọn ama tọju ohun ti ara; ṣugbọn awọn ti ntò̀ ipa ti Ẹmí, nwọn ama tọju ti Ẹmí.

6 Nitori itọju ti ara ni ikú; ṣugbọn itọju ti Ẹmí on li ãye ati alafia:

7 Nitori itọju ti ara ọtá ni si Ọlọrun: nitoriti ko jẹ̀ foribalẹ̀ fun ofin Ọlọrun, on ko tilẹ̀ le ri bẹ̃.

8 Bẹ̃li awọn ti o wà ninu ipa ti ara, ko le wù Ọlọrun.

9 Ṣugbọn ẹnyin ko si ninu ipa ti ara, bikoṣe ninu ipa ti Ẹmí, bi o ba ṣe pe Ẹmí Ọlọrun ba wà ninu nyin. Bi ẹnikẹni ko ba si li Ẹmí Kristi, ko si ninu ẹni tirẹ̀.

10 Bi Kristi ba si wà ninu nyin, ara a kú nitori ẹ̀ṣẹ̀; ṣugbọn Ẹmí a wà lãye nitori ododo.

11 Njẹ̀ bi Ẹmí ẹniti o jí Jesu dide kuro ninu okú ba wà ninu nyin, ẹni na ti o jí Kristi dide kuro ninu okú yio si fi Ẹmí rẹ̀ ti o wà ninu nyin, sọ ara okú nyin di ãye.

12 Njẹ̀ ẹnyin ará, ajigbese li awa, ki iṣe ti ara, ti a o fi wà ni ipa ti ara.

13 Nitori bi ẹnyin ba wà ni ipa ti ara, ẹnyin o kú: ṣugbọn nipa ti Ẹmí bi ẹnyin ba pa iṣe ti ara run, ẹnyin o yè.

14 Nitori iye awọn ti a nṣe amòna fun lati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọdọ Ẹmí Ọlọrun wá, awọn ni iṣe ọmọ Ọlọrun.

15 Nitori ẹnyin ko gbà ẹmí ẹrú lati bèru mọ́; ṣugbọn ẹnyin ti gbà Ẹmí isọdọmọ, nipa eyi ti awa fi nkepè, Abba, Baba.

16 Ẹmí tikararẹ̀ li o njẹ ẹmí wa li ẹrí pe, ọmọ Ọlọrun li awa ṣe:

17 Bi awa ba ṣe ọmọ, njẹ awa li ajogun; ajogun ti Ọlọrun, ati ajumọ-jogun pẹlu Kristi; bi o ba ṣepe awa bá a jìya, ki a le ṣe wa logo pẹlu rẹ̀.

18 Nitori mo ti ṣìro rẹ̀ pe, ìya igba isisiyi ko yẹ lati fi ṣe akawe ogo ti a o fihàn ninu wa.

19 Nitori afojusọ̀na ireti ti ẹda o duro dè ifihàn awọn ọmọ Ọlọrun.

20 Nitori a da ẹda lati foribalẹ fun ạsan, ki iṣe tinutinu rẹ̀, ṣugbọn nitori ẹniti o nfi ori rẹ̀ balẹ ni ireti,

21 Nitori a o yọ ẹda tikararẹ̀ kuro lọwọ idibajẹ sinu idande awọn ọmọ Ọlọrun ti o li ogo.

22 Nitori awa mọ̀ pe gbogbo ẹda li o nkerora ti o si nrọbi pọ̀ titi o fi di isisiyi.

23 Ki si iṣe awọn nikan, ṣugbọn awa tikarawa pẹlu, ti o ni akọso Ẹmí, ani awa tikarawa nkerora ninu ara wa, awa nduro dè isọdọmọ, idande ara wa.

24 Nitori nipa ireti li a fi ngbà wa là: ṣugbọn ireti ti a ri ki iṣe ireti: nitori ohun ti enia nri, kili o si kù ti nreti fun?

25 Ṣugbọn bi awa ba nreti eyi ti awa ko ri, njẹ awa ama fi sũru duro dè e.

26 Bẹ̃ gẹgẹ li Ẹmí pẹlu nràn ailera wa

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

lọwọ: nitoriti awa ko mọ̀ ohun ti awa iba ma tọrọ bi o ti yẹ fun wa: ṣugbọn Ẹmí tikararẹ̀ nfi irora ti a ko le fi ẹnu sọ bẹ̀bẹ fun wa.

27 Ati ẹniti nwadi inu ọkàn, o mọ̀ inu Ẹmí, nitoriti o mbẹ̀bẹ fun awọn enia mimọ́ bi ti inu Ọlọrun.

28 Awa si mọ̀ pe ohun gbogbo li o nṣiṣẹ pọ̀ si rere fun awọn ẹniti nfẹ Ọlọrun, awọn ẹni ìpe nipa ipinnu tirẹ̀.

29 Nitori awọn ẹniti o ti mọ̀ tẹlẹ, o si ti yàn tẹlẹ lati faramọ aworan Ọmọ rẹ̀, ki o le ṣe akọbi ninu awọn arakọnri pipọ.

30 Pẹlupẹlu awọn ẹniti o ti yàn tẹlẹ, awọn li o si pè: awọn ẹniti o si pè, awọn li o si dalare: awọn ẹniti o si dalare, awọn li o si ṣe logo.

31 Njẹ kili awa o ha wi si nkan wọnyi? Bi Ọlọrun ba ṣe ti wa, tali o ha le kọjujasi wa?

32 Ẹniti ko da Ọmọ rẹ̀ si, ṣugbọn ti o fi i fun gbogbo wa, yio ha ti ṣe ti ki yio fun wa li ohun gbogbo lọfẹ pẹlu rẹ̀?

33 Tani yio ha kà ohunkohun si ọrùn awọn ayanfẹ Ọlọrun? Ọlọrun li o ndare.

34 Tali o ndẹbi? Kristi ti o kú, ki a sá kuku wipẹ, ti o tún jinde, ẹniti o si wà li ọwọ́ ọtún Ọlọrun, ti o si mbẹ̀bẹ fun wa.

35 Tani yio ha yà wa kuro ninu ifẹ Kristi? ipọnju, tabi wahalà, tabi inunibini, tabi ìyan, tabi ìhoho, tabi ewu, tabi idà?

36 Gẹgẹ bi a ti kọ ọ pe, Nitori rẹ li a ṣe npa wa kú titi li ọjọ gbogbo; a nkà wa si bi agutan fun pipa.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

37 Ṣugbọn ninu gbogbo nkan wọnyi awa jù ẹniti o ṣẹgun lọ nipa ọdọ ẹniti o fẹ wa.
38 Nitoriti emi mọ̀ ninu mi pe, ki iṣe ikú, ki iṣe ìye, tabi awọn angeli, tabi awọn ijoye, tabi awọn alagbara, tabi ohun igba isisiyi, tabi ohun igba ti mbọ̀,
39 Tabi òke, tabi ọgbun, bẹ̃ni ki iṣe ẹda miran, ti o le yà wa kuro ninu ifẹ Ọlọrun, ti o wà nipa Kristi Jesu Oluwa wa.

ORI 9.

Otitọ li emi nsọ ninu Kristi, emi ko ṣeke, ọkàn mi si njẹ mi li ẹrí ninu Ẹmí Mimọ́,
2 Pe ibinujẹ mi pọ̀, ati ikãnu nigbagbogbo, li ọkàn mi.
3 Nitori emi nfẹ pe ki a yà emi tikarami kuro lọdọ Kristi, nitori awọn ará mi, awọn ibatan mi nipa ti ara:
4 Awọn ẹniti iṣe ara Israeli; ti ẹniti isọdọmọ iṣe, ati ogo, ati majẹmu, ati isofin, ati ìsin Ọlọrun, ati ileri;
5 Ti ẹniti awọn baba iṣe, ati ninu ẹniti Kristi ti wá nipa ti ara, ẹniti o bori ohun gbogbo, Ọlọrun olubukún lailai. Amin.
6 Nitori ki iṣe bi ẹnipe ọ̀rọ Ọlọrun ko kuku ṣe nkan rara. Ki sá iṣe gbogbo awọn ti o ti inu Israeli jade, awọn ni Israeli:
7 Bẹ̃ni ki iṣe pe nitori nwọn ṣe irú-ọmọ Abrahamu, gbogbo wọn li ọmọ: ṣugbọn, Lọdọ Isaaki li a o ti pè irú-ọmọ rẹ.
8 Eyini ni pe, Awọn ti iṣe ọmọ nipa ti ara, awọn wọnni ki iṣe ọmọ Ọlọrun: ṣugbọn awọn ọmọ ileri li a o kà ni irú-ọmọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

9 Nitori eyi li ọ̀rọ ileri, Li akokò yi li emi mbọ̀, Sara yio si li ọmọ ọkọnrin.
10 Ki si iṣe kìki eyi; ṣugbọn igbati Rebekka pẹlu lóyun fun ẹnikan, fun Isaaki baba wa;
11 Nitori awọn ọmọ ti a ko ti bí, bẹ̃ni nwọn ko ti iṣe rere tabi buburu, (ki ipinnu Ọlọrun nipa iyanfẹ ki o le duro, ki iṣe nipa ti iṣẹ, bikoṣe ti ẹni ti npè-ni;)
12 A ti sọ fun u pe, ẹgbọn ni yio ma sìn aburo.
13 Gẹgẹ bi a ti kọ ọ pe, Jakọbu ni mo fẹ, ṣugbọn Esau ni mo korira.
14 Ewo li awa o ha wi? Aiṣododo wà lọdọ Ọlọrun bi? Ki a má ri i.
15 Nitori o wi fun Mose pe, Emi o ṣãnu fun ẹniti emi o ṣãnu fun, emi o si ṣe iyọnu fun ẹniti emi o ṣe iyọnu fun.
16 Njẹ bẹ̃ni ki iṣe ti ẹniti o fẹ, ki si iṣe ti ẹniti nsure, bikoṣe ti Ọlọrun ti nṣãnu.
17 Nitori Iwe mimọ́ Ọlọrun wi fun Farao pe, Nitori eyiyi na ni mo ṣe gbé ọ dide, ki emi ki o le fi agbara mi hàn lara rẹ, ki a si le ma ròhin orukọ mi ká li aiye gbogbo.
18 Nitorina li o ṣe nṣãnu fun ẹniti o wù u, ẹniti o wù u a si mu u li ọkàn le.
19 Iwọ o si wi fun mi pe, Kili o ha nfẹ ẹfẹ si? Nitori tali o ha ndè ifẹ rẹ̀ lọ̀na?
20 Bẹ̃kọ, Enia, tani iwọ ti nda Ọlọrun lohùn? Ohun ti a mọ ama da ẹniti o mọ ọ lohùn pe, Ẽṣe ti iwọ fi mọ mi bayi?
21 Amọ̀koko ko ha kawọ amọ̀, ninu ìṣu kanna lati ṣe ohun ìlo kan si ọlá, ati ohun ìlo miran si ailọlá?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

22 Nję bi Ọlọrun nfę fi ibinu rę̀ hàn, ti o si
nfę fi agbara rę̀ hàn nkọ́, ti o si mu suru fun
ohun ìlo ibinu ti a mọ fun iparun:
23 Ati ki o le fi ọrọ̀ ogo rę̀ hàn lara ohun ìlo
ãnu rę̀, ti o ti pèse ṣaju fun ogo,
24 Awa na yi, ti o ti pè, ki iṣe ninu awọn Ju
nikan, ṣugbọn ninu awọn Keferi pęlu?
25 Bi o ti wi pęlu ni Hosea pe, Emi o pè
awọn ti ki iṣe enia mi, li enia mi; ati obiri na
li olufę, ti ki ti iṣe olufę.
26 Yio si ṣe, ni ibi ti a gbé sọ fun wọn pe,
Ẹnyin ki iṣe enia mi nibę̀ li a o gbé pè wọn li
ọmọ Ọlọrun alãye.
27 Isaiah si ke nitori Israeli pe, Bi iye awọn
ọmọ Israeli tilę ri bi iyanrin okun, a o gbà
apakan là:
28 Nitori yio pari iṣę na, yio si fi ododo ke
iṣę rę̀ kúru: nitori iṣę kúkuru li Oluwa o ṣe li
aiye.
29 Ati bi Isaiah ti wi tęlę, Bikoṣepe bi Oluwa
awọn Ọmọ-ogun ti fi irú-ọmọ silę fun wa, awa
iba ti dabi Sodoma, a ba si ti sọ wa dabi
Gomora.
30 Nję kili awa o ha wi? Pe awọn Keferi, ti
ko tọ̀ ipa ododo, ọwọ́ wọn tę̀ ododo, ani ododo
na ti o ti inu igbagbọ́ wá.
31 Ṣugbọn Israeli ti ntọ̀ ipa ofin ododo, ọwọ́
wọn ko tę̀ ofin ododo.
32 Nitori kini? nitori nwọn ko tọ̀ ipa ig-
bagbọ́, ṣugbọn bi ẹnipe nwọn ntọ̀ ipa iṣę
ofin. Nitorina ni nwọn ṣe ndugbolu okuta
idugbolu nì;
33 Gęgę bi a ti kọ ọ pe, Kiyesi i, mo gbé

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

okuta idugbolu ati okuta ẹ̀ṣẹ kalẹ ni Sioni: ẹnikẹni ti o gbà tirẹ̀ gbọ́ ki yio damu.

ORI 10.

ARA, ifẹ ọkàn mi, ati adura mi si Ọlọrun fun Israeli ni, fun igbala wọn.

2 Nitori mo gbà ẹri wọn jẹ pe, nwọn ni itara Ọlọrun, ṣugbọn ki iṣe nipa ìmọ.

3 Nitoriti nwọn ṣe alaimọ̀ ododo Ọlọrun, nwọn nlọ lati gbé ododo ara wọn kalẹ, nwọn ko si foribalẹ fun ododo Ọlọrun.

4 Nitori Kristi li opin ofin si ododo fun olukuluku ẹniti o gbagbọ́.

5 Mose sá ti ṣapẹrẹ ododo ti o wà nipa ofin, pe ẹniti o ba ṣe nkan wọnni on ni yio yè nipa wọn.

6 Ṣugbọn ododo ti o wà nipa igbagbọ́ sọ bayi pe, Ma wi li ọkàn rẹ pe, tani yio lọ soke ọrun? (eyini ni, lati mu Kristi sọkalẹ:)

7 Tabi, tani yio sọkalẹ lọ si ọ̀gbún? (eyini ni, lati mu Kristi ti inu okú wá soke.)

8 Ṣugbọn kili o wi? Ọ̀rọ na wà leti ọdọ rẹ, ati li ẹnu rẹ, ati li àiya rẹ: eyini ni, ọ̀rọ igbagbọ́, ti awa nwasu;

9 Pe bi iwọ ba fi ẹnu rẹ jẹwọ Jesu Oluwa, ti iwọ si gbagbọ́ li ọkàn rẹ pe, Ọlọrun jí i dide kuro ninu okú, a o gbà ọ là.

10 Nitori ọkàn li enia fi gbagbọ́ si ododo; ẹnu li a si fi jẹwọ si igbala.

11 Nitori Iwe mimọ́ Ọlọrun wipe, Ẹnikẹni ti o ba gbà a gbọ́ ki yio damu.

12 Nitori ko si ìyatọ ninu Ju ati Hellene:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nitori Oluwa kanna li o lọrọ̀ fun gbogbo awọn ti npè orukọ rẹ̀.

13 Ẹnikẹni ti o ba sá pè orukọ Oluwa, a o gbà a là.

14 Nwọn o ha ti ṣe pè orukọ ẹniti nwọn ko gbagbọ́? nwọn o ha ti ṣe gbà ẹniti nwọn ko gburó rẹ̀ ri gbọ́? nwọn o ha ti ṣe gbọ́ laini oniwasu?

15 Nwọn o ha ti ṣe wasu, bikoṣepe a rán wọn? gẹgẹ bi a ti kọ ọ pe, Ẹsẹ̀ awọn ti nwasu Ihin-rere alafia ti dara to, awọn ti nwãsu ihin ayọ̀ ohun rere!

16 Ṣugbọn gbogbo wọn ko gbà Ihin-rere gbọ́. Isaiah sá wipe, Oluwa, tali o gbà iwasu wa gbọ́?

17 Njẹ nipa igbọran ni igbagbọ́ ti wá, ati igbọran nipa ọ̀rọ Ọlọrun.

18 Ṣugbọn mo ni, Awọn ko ha gbọ́ bi? Nitõtọ, ohùn wọn jade lọ si gbogbo ilẹ, ati ọ̀rọ wọn si opinlẹ aiye.

19 Ṣugbọn mo ni, Israeli ko ha mọ̀ bi? Mose tète wipe, Emi o fi awọn ti ki iṣe enia mu nyin jowú, ati awọn alaimoye enia li emi o fi bi nyin ninu.

20 Ṣugbọn Isaiah tilẹ laiya, o si wipe, A ri mi lọdọ awọn ti ko wá mi kiri; awọn ti ko bère mi li a fi mi hàn fun.

21 Ṣugbọn fun Israeli li o wipe, Li ọjọ gbogbo li emi nnà ọwọ́ mi si awọn alaigbọran ati alariwisi enia.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 11.

NJẸ mo ni, Ọlọrun ha ta awọn enia rẹ̀ nù bi? Ki a má ri i. Nitori ara Israeli li emi pẹlu, ninu irú-ọmọ Abrahamu, li ẹ̀ya Benjamini.

2 Ọlọrun ko ta awọn enia rẹ̀ nù ti o ti mọ̀ tẹlẹ. Tabi ẹnyin ko mọ̀ bi Iwe mimọ́ Ọlọrun ti wi niti Elijah? bi o ti mbẹ̀bẹ lọdọ Ọlọrun si Israeli, wipe,

3 Oluwa, nwọn ti pa awọn woli rẹ tan, nwọn si ti wó pẹpẹ rẹ lulẹ; emi nikanṣoṣo li o si kù, nwọn si ndọdẹ ẹmí mi kiri.

4 Ṣugbọn èsi Ọlọrun ti wi fun u? Mo ti pa ẹdẹgbarin enia mọ́ fun ara mi, ti ko fi ẽkun balẹ fun Baali.

5 Gẹgẹ bẹ̃ si ni li akokò isisiyi, apakan wà nipa ti iyanfẹ ore-ọfẹ.

6 Bi o ba si ṣepe nipa ti ore-ọfẹ, nje ki iṣẹ ti iṣẹ mọ́: ayamọbi ore-ọfẹ ki iṣẹ ore-ọfẹ mọ́. Ṣugbọn bi o ba ṣepe nipa ti iṣẹ ni, njẹ ki iṣẹ ti ore-ọfẹ mọ́: ayamọbi iṣẹ ki iṣẹ iṣẹ mọ́.

7 Ki ha ni? Israeli ko ti ri ohun ti nwá kiri; ṣugbọn awọn ẹni iyanfẹ ti ri i, awọn iyokùn si fọju.

8 (Gẹgẹ bi a ti kọ ọ pe, Ọlọrun ti fun wọn li ẹmí orun, oju ki nwọn ki o má le ri iran, ati etí ki nwọn ki o má le gbọran;) titi o fi di oni-oloni.

9 Dafidi si wipe, Jẹ ki tabili wọn ki o di idẹkun, ati ẹgẹ́, ati okuta idugbolu, ati ẹsan fun wọn:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 Ki oju wọn ki o ṣú, ki nwọn ki o má le riran, ki o si tẹ ẹhin wọn ba nigbagbogbo.

11 Njẹ mo ni, Nwọn ha kọsẹ ki nwọn ki o le ṣubu? Ki a má ri i: ṣugbọn nipa iṣubu wọn ki igbala ki o le de ọdọ awọn Keferi, lati mu wọn jowú.

12 Njẹ bi iṣubu wọn ba di ọrọ̀ aiye, ati bi ikekuro wọn ba di ọrọ̀ awọn Keferi; melomelo ni kíkun wọn?

13 Ẹnyin Keferi li emi sá nsọ fun, nitori aposteli awọn Keferi li emi iṣe, mo gbé oyè mi ga:

14 Bi yio le ṣe bẹ̃ ki emi ki o le mu awọn ará mi jowú, ki emi ki o le gbà diẹ là ninu wọn.

15 Njẹ bi titanù wọn ba di ìlaja aiye, kini gbigbà wọn yio ha jẹ, bikoṣe yiyè ninu okú?

16 Njẹ bi akọso ba mọ́, bẹ̃li akojọpọ́: bi gbòngbo ba mọ́, bẹ̃ si li ẹká rẹ̀ na.

17 Bi a si yà awọn ẹká miran kuro, ti a si lọ́ iwọ, ti iṣe igi oróro igbẹ́ sara wọn, ti iwọ si mba wọn pín gbòngbo ati oje igi oróro na;

18 Má ṣe fefé si awọn ẹká na. Ṣugbọn bi iwọ ba nṣe fefé, iwọ ki o rù gbòngbo, ṣugbọn gbòngbo li o rù iwọ.

19 Iwọ o si wipe, A ti fà awọn ẹká na ya, nitori ki a le lọ́ mi sinu rẹ̀.

20 O dara; nitori aigbagbọ́ li ṣe fà wọn ya kuro, iwọ si duro nipa igbagbọ́. Máṣe gbé ara rẹ ga, ṣugbọn bẹ̀ru:

21 Nitori bi Ọlọrun ko ba da ẹká iyẹka si, kiyesi ara ki o máṣe alaida iwọ na si.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

22 Nitorina kiyesi ore ati ikannu Ọlọrun: lori awọn ti o ṣubu, ikannu; ṣugbọn lori iwọ, ore, bi iwọ ba duro ninu ore rẹ̀: ki a má ba ke iwọ na kuro.

23 Ati awọn pẹlu, bi nwọn ko ba joko sinu aigbagbọ́, a o lọ́ wọn sinu rẹ̀: nitoriti Ọlọrun le tún wọn lọ́ sinu rẹ̀.

24 Nitori bi a si ti ke iwọ lara igi oróro igbẹ́ nipa ẹda rẹ, ti a si lọ́ iwọ sinu igi oróro rere lodi si ipa ẹda: melomelo li a o lọ́ awọn wọnyi, ti iṣe ẹká iyẹka sara igi oróro wọn?

25 Ará, emi ko sá fẹ ki ẹnyin ki o wà li òpe niti ọ̀rọ ijinlẹ yi, ki ẹnyin ki o má ba ṣe ọlọ́gbọn li oju ara nyin; pe ifọju bá Israeli li apakan, titi kíkun awọn Keferi yio fi de.

26 Bẹ̃li a o si gbà gbogbo Israeli là; bi a ti kọ ọ pe, Ni Sioni li Olugbala yio ti jade wá, yio si yi ìwa buburu pada kuro lọdọ Jakọbu:

27 Eyi si ni majẹmu mi fun wọn, nigbati emi o mu ẹ̀ṣẹ̀ wọn kuro.

28 Nipa ti Ihin-rere, ọtá ni nwọn nitori nyin: bi o si ṣe ti iyanfẹ ni, olufẹ ni nwọn nitori ti awọn baba.

29 Nitori aironupiwada li ẹ̀bun ati ìpe Ọlọrun.

30 Nitori gẹgẹ bi ẹnyin ko ti gbà Ọlọrun gbọ́ nigba atijọ, ṣugbọn ti ẹnyin ri ãnu gbà nisisiyi nipa aigbagbọ́ wọn:

31 Gẹgẹ bẹ̃li awọn wọnyi ti ko gbagbọ́ nisisiyi, ki nwọn ki o le ri ãnu gbà pẹlu nipa ãnu nyin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

32 Nitori Ọlọrun sé gbogbo wọn pọ̀ sinu aigbagbọ́, ki o le ṣãnu fun gbogbo wọn.

33 Ã! ijinlẹ ọrọ̀ ati ogbọ́n ati ìmọ Ọlọrun! awamáridi idajọ rẹ̀ ti ri, ipa ọ̀na rẹ̀ si jù awari lọ!

34 Nitori tali o mọ̀ inu Oluwa? tabi tani iṣe ìgbimọ rẹ̀?

35 Tabi tali o tète fifun u, a o si san a pada fun u ẹ̀wẹ?

36 Nitori lati ọdọ rẹ̀, nipa rẹ̀, ati fun u li ohun gbogbo: ẹniti ogo wà fun lailai. Amin.

ORI 12.

NITORINA mo fi iyọnu Ọlọrun bẹ̀ nyin, ará, ki ẹnyin ki o le fi ara nyin ru ẹbọ ãye, mimọ́, itẹwọgbà fun Ọlọrun, eyini ni iṣe sisìn nyin ti o jana.

2 Ki ẹnyin ki o má si da ara nyin pọ̀ mọ́ aiye yi: ṣugbọ̀n ki ẹnyin ki o parada lati di titun ninu nyin, ki ẹnyin ki o le ri idi ifẹ Ọlọrun, ti o dara, ti iṣe itẹwọgbà, ti o si pé.

3 Njẹ mo wi fun olukuluku enia ti o wà ninu nyin, nipa ore-ọfẹ ti a fifun mi, ki o má rò jù bi o ti yẹ ni rirò lọ; ṣugbọn ki o le rò niwọntunwọnsìn, bi Ọlọrun ti fi ìwọn igbagbọ́ fun olukuluku.

4 Nitori gẹgẹ bi awa ti li ẹ̀ya pipọ li ara kan, ti gbogbo ẹ̀ya ko si ni iṣẹ kanna:

5 Bẹ̃li awa, pipọ, a ṣe ara kan lara Kristi, olukuluku si ṣe ẹ̀ya ara ọmọnikeji rẹ̀.

6 Njẹ bi awa si ti nri ọ̀tọ-ọtọ ẹ̀bun gbà bi ore-ọfẹ ti a fifun wa, bi o ṣe isọtẹlẹ ni, ki awa ki o ma ṣe sọtẹlẹ ni ìwọn igbagbọ́;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Tabi iṣẹ iranṣẹ, ki a ma kọjusi iṣẹ iranṣẹ wa: tabi ẹniti nkọ́ni, ki o kọjusi kíko;
8 Tabi ẹniti o ngbàni niyanju, si igbiyanju: ẹniti o nfi funni ki o ma fi inu kan ṣe e; ẹniti nṣe olori, ki o ma ṣe e li oju mejeji; ẹniti nṣãnu, ki o ma fi inù didùn ṣe e.
9 Ki ifẹ ki o wà li aiṣẹtan. Ẹ takéte si ohun ti o ṣe buburu; ẹ fi ara mọ́ ohun ti o ṣe rere.
10 Ẹ ma fi inu rere fẹ ara nyin ni ifẹ arakọnri; ni ti ọlá, ẹ ma fi iyìn fun ọmọnikeji nyin;
11 Ẹ máṣe imẹlẹ ni iṣẹ iṣẹ; ni igbona ọkàn; ẹ ma sìn Oluwa;
12 Ẹ ma yọ̀ ni ireti; ẹ ma mu sũru ninu ipọnju; ẹ ma duro gangan si adura igbà;
13 Ẹ ma pín fun aini awọn enia mimọ́; fi ara nyin fun alejò iṣẹ.
14 Ẹ ma sùre fun awọn ti nṣe inunibini si nyin: ẹ ma sùre, ẹ má si ṣepè.
15 Awọn ti nyọ̀ ki ẹnyin ki o ma ba wọn yọ̀, awọn ti nsọkun ki ẹnyin ki o ma ba wọn sọkun.
16 Ki ẹnyin ki o wà ni inu kanna si ara nyin. Ẹ máṣe tọju ohun giga, ṣugbọn ki ohun ti ko niyìn ki o kún nyin loju. Ẹ máṣe ọlọ́gbọn li oju ara nyin.
17 Ẹ má fi buburu gbẹsan buburu fun ẹnikẹni. Ẹ ma pèse ohun ti o tọ́ li oju enia gbogbo.
18 Bi o le ṣe, bi o ti wà ni ipá nyin, ẹ ma fi alafia ba gbogbo enia gbé.
19 Olufẹ ọwọn, ẹ máṣe gbẹsan fun ara nyin,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ṣugbọn ẹ fi àye silẹ fun ibinu: nitoriti a kọ ọ pe, Oluwa wipe, Ẹsan ni ti emi; emi o gbẹsan.

20 Nitorina bi ebi ba npa ọtá rẹ, fun u li onjẹ; bi ongbẹ ba ngbẹ ẹ, fun u li ohun mimu: ni ṣiṣe bẽ iwọ o kó oguna jọ si i li ori.

21 Ki a má fi buburu ṣẹgun rẹ, ṣugbọn fi rere ṣẹgun buburu.

ORI 13.

Ki olukuluku ọkàn ki o foribalẹ fun agbara ti o jù u. Nitori ko si agbara kan, bikoṣe lati ọdọ Ọlọrun wá: gbogbo agbara ti o wà lati ọdọ Ọlọrun li ati làna rẹ̀ wá.

2 Njẹ ẹniti o ba tapá si agbara, o tapá si ìlana Ọlọrun: awọn ẹniti o ba si ntapá, nwọn o gbà ẹbi fun ara wọn.

3 Nitori awọn ijoye ki iṣe ẹ̀ru si iṣẹ rere, bikoṣe si iṣẹ buburu. Njẹ iwọ ki yio ha bẹ̀ru agbara? ṣe eyi ti o dara, iwọ o si gbà iyìn lọdọ rẹ̀ na:

4 Nitori iranṣẹ Ọlọrun ni iṣe fun ọ si rere. Ṣugbọn bi iwọ ba ṣe buburu, ma bẹru; nitori ko rù idà oyè na lasan: nitori iranṣẹ Ọlọrun ni iṣe, olugbẹsan lati ṣiṣẹ ibinu si ara awọn ẹniti nṣe buburu.

5 Nitorina ẹnyin ko gbọdọ saima tẹriba, ki iṣe nitori ti ibinu nikan, ṣugbọn nitori ìmọninu pẹlu.

6 Nitori eyi na ẹ ma san owo-ode pẹlu: nitori iranṣẹ Ọlọrun ni nwọn, eyiyi na ni nwọn mbojuto nigba-gbogbo.

7 Njẹ ẹ san gbese fun ẹni gbogbo: owo-ode

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fun ẹniti owo-ode iṣe tirẹ̀: owo-bode fun ẹniti owo-bode iṣe tirẹ̀; ẹ̀ru fun ẹniti ẹ̀ru iṣe tirẹ̀; ọlá fun ẹniti ọlá iṣe tirẹ̀.

8 Ẹ má jẹ ẹnikẹni ni gbese ohun kan, bikoṣepe ki a fẹ ọmọnikeji ẹni: nitori ẹniti o ba fẹ ọmọnikeji rẹ̀, o ko ofin ja.

9 Nitori eyiyi, Iwọ ko gbọdọ ṣe panṣaga, Iwọ ko gbọdọ pania, Iwọ ko gbọdọ jale, Iwọ ko gbọdọ jẹri eke, Iwọ ko gbọdọ ṣojukòkoro; bi ofin miran ba si wà, li aifà a gùn lọ titi o wà ninu ọ̀rọ yi pe, Iwọ fẹ ọmọnikeji rẹ bi ara rẹ.

10 Ifẹ ki iṣe ohun buburu si ọmọnikeji rẹ̀: nitorina ifẹ li akója ofin.

11 Ati eyiyi, ti a nmọ̀ akokò pe, o to wakati ati jí loju orun: nitori isisiyi ni igbala wa sunmọ etile jù igbati awa ti gbagbọ́ lọ.

12 Oru bukọja tan, ọsán kùn si dẹ̀dẹ: nitorina ẹ jẹ ki awa ki o bọ ara iṣẹ ọ̀kunkun silẹ, ki a si di ihamọra imọlẹ.

13 Jẹ ki awa ki o ma rìn ìrin titọ, bi li ọsán; ki iṣe ni iréde-oru ati ni imọti-para, ki iṣe li asùn ma dide ni yẹ̀wu ati aiye jijẹ, ki iṣe ni ìja ati ilara.

14 Ṣugbọn ẹ mu Jesu Kristi Oluwa wọ̀, ki ẹnyin ki o má si pèse fun ara, lati ṣe ifẹkufẹ rẹ̀.

ORI 14.

Ẹniti o ba ṣe ailera ni igbagbọ́ on ni ki ẹ gbà si ọdọ, li aitọ́-pinpin iṣiyemeji rẹ̀.

2 Ẹnikan gbagbọ́ pe on o ma jẹ ohun gbogbo: ẹlomiran, ti o si ṣe alailera ni igbagbọ́, o njẹ ewebẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

3 Ki ẹniti nję ki máṣe kęgan ẹniti ko ję; ki ẹniti ko si ję ki o máṣe ba ẹniti nję wijọ: nitori Ọlọrun ti gbà a.

4 Iwọ tani mba ọmọ-ọdọ ẹnikeji rę wijọ? oluwa ti rẹ̀ li o duro fun, tabi on li o si ṣubu fun. Bẹ̀ni, a o si gbé e duro: nitoriti Ọlọrun si le mu u duro.

5 Ẹnikan mbuyìn fun ọjọ kan jù omiran lọ: ẹnikeji mbuyìn fun ọjọ gbogbo bakanna. Ki olukuluku ki o sá da ara rẹ̀ loju ninu ara rẹ̀.

6 Ẹniti o ba nkiyesi ọjọ, o nkiyesi ọjọ fun Oluwa; ẹniti ko ba si kiyesi ọjọ, fun Oluwa ni ko kiyesi i. Ẹniti nję, o nję fun Oluwa, nitori o dupę fun Ọlọrun; ẹniti ko si ję, fun Oluwa ni ko si ję, o si dupę fun Ọlọrun.

7 Nitori ko si ẹnikan ninu wa ti o wà lãye fun ara rẹ̀, ko si si ẹniti o nkú fun ara rẹ̀.

8 Nitori bi awa ba wà lãye, awa wà lãye fun Oluwa; bi awa ba si kú, awa kú fun Oluwa: nję bi awa wà lãye, tabi bi awa kú ni, ti Oluwa li awa iṣe.

9 Nitori idi eyi na ni Kristi ṣe kú, ti o si jinde, ti o si tún yè, ki o le ṣe Oluwa ati okú ati alãye.

10 Ṣugbọn ẽhatiṣe ti iwọ fi mba arakọnri rę wijọ? tabi ẽsitiṣe ti iwọ fi nkęgan arakọnri rę? gbogbo wa ni yio sá duro niwaju itẹ̀ idajọ Kristi.

11 A sá kọ ọ pe, Oluwa wipe, Bi emi ti mbę lãye, gbogbo ẽkun ni yio kunlę fun mi, ati gbogbo ahọn ni yio si jęwọ fun Ọlọrun.

12 Nję bẹ̀ olukuluku wa ni yio rò ti ara rẹ̀ fun Ọlọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

13 Nitorina ẹ má tún jẹ ki a ma ba ara wa wijọ mọ́: ṣugbọ̀n ẹ kuku ṣe ẹjọ eyiyi, ki ẹnikẹni ki o má fi ohun ẹfẹ́ tabi ohun idugbolu si ọ̀na arakọnri rẹ̀.

14 Emi mọ̀, emi si gbagbọ́ nipa ti Jesu Oluwa pe, ko si ohun ti o ṣe aimọ́ fun ra rẹ̀: ṣugbọn fun ẹniti o ba kà ohunkohun si aimọ́, on li o ṣe aimọ́ fun.

15 Ṣugbọn bi inu arakọnri rẹ ko ba dùn si onjẹ rẹ, njẹ iwọ ko fi ifẹni rìn mọ́. Ẹniti Kristi kú fun máṣe fi onjẹ rẹ pa a kúgbe.

16 Njẹ ẹ máṣe jẹ ki a ma sọ̀rọ buburu si ore nyin.

17 Nitori ijọba Ọlọrun ki iṣe onjẹ ati ohun mimu; bikoṣe ododo, ati alafia, ati ayọ̀ nipa ti Ẹmí Mimọ́.

18 Nitoriti ẹniti o ba nsìn Kristi ninu nkan wọnyi, on li ẹni itẹwọgbà lọdọ Ọlọrun, on li a o si fi iyìn fun lọdọ enia.

19 Njẹ ki awa ki o ma tọ̀pa ohun ti iṣe ti alafia, ati ohun ti awa o le fi mu ara wa duro.

20 Nitori onjẹ, má ba iṣẹ Ọlọrun jẹ. Ohun gbogbo li o mọ́ nitõtọ; ṣugbọn buburu ni fun oluwarẹ̀ ti o nfi ẹ̀ṣẹ jẹ.

21 O yẹ ki a má tilẹ jẹ ẹran, ki a má mu ọti-wain, ati ohun kan nipa eyi ti arakọnri rẹ dugbolu, ti a o si fi mu u ṣẹ̀, ati ti a o si fi sọ ọ di alailera.

22 Iwọ ni igbagbọ́? ni i fun ara rẹ niwaju Ọlọrun. Ayọ̀ ni fun oluwarẹ̀ ti ko da ẹbi fun ara rẹ̀ li ohun ti o yan fun ara rẹ̀.

23 Ẹniti o ba si nfi iyemeji jẹ, o jẹbi bi o ba

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ję, nitoriti ko fi igbagbọ́ ję: ati ohunkohun ti ko ba ṣe ti inu igbagbọ́, ẹ̀ṣẹ ni.

ORI 15.

NJẸ awa ti o le li ara ni iba ma rẹrù ailera awọn alailera, ki a ma máṣe ohun ti o wù ara wa.

2 Ki olukuluku wa ki o ma ṣe ohun ti o wù ọmọnikeji rẹ̀ si rere rẹ̀ lati mu u duro.

3 Nitori Kristi ko ṣe ohun ti o wù ara rẹ̀; ṣugbọn bikoṣe bi a ti kọ ọ pe, Ẹgan awọn ti ngàn ọ bọ lù mi.

4 Nitori ohunkohun ti a ti kọ tẹlẹ, a ti kọ ọ fun kíkọ wa, nipa sũru ati itunu Iwe mimọ́ Ọlọrun ki awa ki o le ni ireti.

5 Nję ki Ọlọrun sũru ati itunu ki o fifun nyin lati ma ṣe inu kan si ara nyin bi ìlana Kristi Jesu:

6 Ki ẹnyin ki o le fi ọkàn ati ẹnu kan yìn Ọlọrun logo, on na Baba Jesu Kristi Oluwa wa.

7 Nitorina ẹ gbá ara nyin mọra, gẹgẹ bi Kristi ti gbá wa mọra fun ogo Ọlọrun.

8 Mo si wipe, Jesu Kristi li o ṣe iranṣẹ ikọla nitori otitọ Ọlọrun, lati mu awọn ileri na duro ti a ti ṣe fun awọn baba:

9 Ati ki awọn Keferi ki o le yìn Ọlọrun logo nitori ãnu rẹ̀; gẹgẹ bi a ti kọ ọ pe, Nitori eyiyi emi o jẹwọ fun ọ ninu awọn Keferi, emi o si kọrin si orukọ rẹ.

10 O si tún wipe, Ẹnyin Keferi, ẹ ma yọ̀ pẹlu awọn enia rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

11 Ati pẹlu, Ẹnyin Keferi gbogbo, ẹ yìn Oluwa; ẹ si kokikí rẹ̀, ẹnyin enia gbogbo.
12 Isaiah si tún wipe, Gbòngbo Jesse kan mbọ̀ wá, ati ẹniti yio dide jọba lori awọn Keferi; on li awọn Keferi yio gbẹkẹle.
13 Njẹ ki Ọlọrun ireti ki o fi gbogbo ayọ̀ on alafia kún u fun nyin ni igbagbọ́, ki ẹnyin ki o le pọ̀ ni ireti nipa agbara Ẹmí Mimọ́.
14 Ará mi, emi tikarami si mọ̀ ninu ara mi nipa ti nyin pe, ẹnyin si kun fun ore, a si fi gbogbo imọran kún u fun nyin, ẹnyin si le ma kìlọ fun ara nyin.
15 Ṣugbọn, ará mi, mo fi igboju kọwe si nyin li apakan, bi ẹni rán nyin leti, nitori ore-ọfẹ ti a ti fifun mi lati ọdọ Ọlọrun wá,
16 Ki emi ki o le ṣe alufa Jesu Kristi si awọn Keferi, lati ta ọrẹ Ihin rere Ọlọrun, ki ọrẹ awọn Keferi ki o le di itẹwọgbà, bi o ti di mimọ́ nipa Ẹmí Mimọ́.
17 Mo si ni ibi ti emi le ṣogo nipa Jesu Kristi li ohun ti iṣe ti Ọlọrun.
18 Emi ko sá gbọdọ sọ ohun kan ninu eyi ti Kristi ko ti ọwọ́ mi ṣe, lati mu awọn Keferi gbagbọ́, nipa ọ̀rọ ati iṣẹ.
19 Nipa ti àmi ati iṣẹ iyanu nla, nipa agbara Ẹmí Ọlọrun; tobẹ̃ lati Jerusalemu yiká kiri titi o fi de Illirikoni, mo si ti wasu Ihin-rere Kristi pari.
20 Pẹlupẹlu tobẹ̃ ni mo lakaka lati wasu Ihin-rere na, ki iṣe nibiti a gbé ti da orukọ Kristi ri, ki emi ki o máṣe mọ amọle si ipilẹṣẹ ẹlomiran.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

21 Ṣugbọn bikoṣe bi a ti kọ ọ pe, Awọn ẹni ti a ko ti sọ̀rọ rẹ̀ fun awọn o ri i: ati fun awọn ti ko ti gbọ́, oyé yio yé wọn.

22 Nitorina pẹlu li àye ṣe há fun mi gága lati tọ̀ nyin wá.

23 Ṣugbọn nisisiyi bi emi ko ti li àye mọ́ li ẹkùn wọnyi, bi emi si ti ngbé e wò lati tọ̀ nyin wá lati ọdún melo wọnyi;

24 Nigbakugba ti mo ba mu ọ̀na àjo mi pọ̀n lọ si Spania, emi o tọ̀ nyin wá: nitori emi gbẹkẹle pe emi o ri nyin li ọ̀na àjo mi, ati lati mu mi ja ọ̀na mi nibẹ̀ lati ọdọ nyin lọ, bi mo ba tète kún fun ẹgbẹ nyin li apakan.

25 Ṣugbọn nisisiyi emi nlọ si Jerusalemu lati ṣe iranṣẹ fun awọn enia mimọ́.

26 Nitoriti o ti inu awọn ara Makedonia ati ara Akaia wá lati da owo kan jọ fun awọn talakà enia mimọ́ ti o wà ni Jerusalemu.

27 Ninu wọn li o ti wá nitõtọ; ojigbese wọn ni nwọn sá ṣe. Nitori bi o ba ṣepe a fi awọn Keferi ṣe alajọni ninu ohun ẹmí wọn, iṣẹ wọn si ni lati fi nkan aiye yi ta wọn lọrẹ.

28 Njẹ nigbati mo ba ṣe eyi tan, ti mo ba si di èdidi eso yi fun wọn tan, emi o ti ipa ọdọ nyin wá si Spania.

29 O si da mi loju pe, nigbati mo ba de ọdọ nyin, emi o wá ni kíkun ibukun Ihin-rere Kristi.

30 Mo si bẹ̀ nyin ará, nitori Jesu Kristi Oluwa, ati itori ifẹ Ẹmí ki ẹnyin ki o ba mi gbiyanju ninu adura nyin si Ọlọrun fun mi;

31 Ki a le gbà mi lọwọ awọn alaigbagbọ́ ni

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Judea; ki iṣẹ ti mo ni ṣi Jerusalemu ki o le di itẹwọgbà lọdọ awọn enia mimọ́;
32 Ki emi ki o le fi ayọ̀ tọ̀ nyin wá nitori ifẹ ti Ọlọrun, ki inu mi ki o le tutù pọ̀ pẹlu nyin.
33 Njẹ ki Ọlọrun alafia ki o wà pẹlu gbogbo nyin. Amin.

ORI 16.

Mo yìn Febe, arabiri wa, si nyin, ẹniti iṣe iranṣẹ ijọ enia Ọlọrun ti o wà ni Kenkrea:
2 Ki ẹnyin ki o le gbà a niti Oluwa, bi o ti yẹ fun awọn enia mimọ́, ki ẹnyin ki o si ràn a lọwọ iṣẹkiṣẹ ti o nwá ni iranlọwọ lọdọ nyin: nitoriti o ti nṣe oluranlọwọ awọn enia pipọ, ati ti emi tikarami pẹlu.
3 Ẹ kí Priskilla ati Akuila, awọn alabaṣe mi niti Kristi Jesu:
4 Awọn ẹniti o ti itori ẹmí mi ti nwọn fi ọrùn wọn lelẹ: kìki awọn ẹniti mo dupẹ fun nikan kọ́, ṣugbọn gbogbo ijọ enia Ọlọrun ninu awọn Keferi pẹlu.
5 Ẹ si kí ijọ enia Ọlọrun ti o wà ni ile wọn. Kí Epenetu, olufẹ mi ọwọn, ẹniti iṣe akọso Akaia fun Kristi.
6 Ẹ kí Maria, ti o ṣe iṣẹ pipọ fun wa.
7 Ẹ kí Androniku ati Junia, awọn ibatan mi, ati awọn ẹgbẹ mi ninu tubu, awọn ẹniti o ni iyìn lọdọ awọn Aposteli, awọn ẹniti o ti wà niti Kristi ṣaju mi pẹlu.
8 Ẹ kí Amplia olufẹ mi niti Oluwa.
9 Ẹ kí Urbani, oluranlọwọ wa niti Kristi, ati Staki olufẹ mi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 Ẹ kí Apelle ẹniti a mọ̀ daju niti Kristi. Ẹ kí awọn arale Aristobulu.

11 Ẹ kí Herodioni, ibatan mi. Ẹ kí awọn arale ti iṣe ọrẹ́ Narkissu, ti o wà niti Oluwa.

12 Ẹ kí Trifena ati Trifosa, ti nṣiṣẹ niti Oluwa. Ẹ kí Persi olufẹ, ti o ṣiṣẹ pipọ niti Oluwa.

13 Ẹ kí Rufu ti a yàn niti Oluwa, ati iya rẹ ati ti emi.

14 Ẹ kí Asinkritu, Flegoni, Herma, Patroba, Herme, ati awọn arakọnri ti o wà pẹlu wọn.

15 Ẹ kí Filologu, ati Julia, Nereu, ati arabiri rẹ, ati Olimpa, ati gbogbo awọn enia mimọ́ ti o wà pẹlu wọn.

16 Ẹ fi ifẹnukonu mimọ́ kí ara nyin. Gbogbo ijọ enia Kristi kí nyin.

17 Ará, emi si bẹ̀ nyin, ẹ ma kiyesi awọn ti nṣe ìyapa, ati awọn ti nṣe ohun ẹ̀ṣẹ si nyin lodi si ẹkọ́ wa ti ẹnyin kọ́; ẹ si kuro ni isọ wọn.

18 Nitori awọn ti o ri bẹ̃ ko sìn Jesu Kristi Oluwa wa, bikoṣe ikùn ara wọn; ọ̀rọ rere ati ohun didùn ni nwọn fi npa awọn ti ko mọ̀ meji li ọkàn dà.

19 Nitori igbagbọ́ nyin si tàn kalẹ de ibi gbogbo. Mo si yọ̀ nitori ti nyin: ṣugbọn di isisiyi na, emi nfẹ ki oyé ki o yé nyin si ohun ti o ṣe rere, ki ẹnyin ki o si ṣe òpe si ohun ti iṣe buburu.

20 Ọlọrun alafia yio si tẹ̀ Satani mọlẹ li atẹlẹsẹ nyin nisisiyi. Ore-ọfẹ Jesu Kristi Oluwa wa ki o wà pẹlu nyin. Amin.

21 Timoteu, alabaṣe mi, ati Lukiu, ati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Jasoni, ati Sosipateru, awọn ibatan mi kí nyin.

22 Emi Tertiu ti nkọ Episteli yi, kí nyin niti Oluwa.

23 Gaiu, bãle mi, ati ti gbogbo awọn enia Ọlọrun, kí nyin. Erastu, oluṣọle ilu, kí nyin, ati Kuartu arakọnri.

24 Orė-ọfẹ Jesu Kristi Oluwa wa, ki o wà pẹlu gbogbo nyin. Amin.

25 Njẹ fun ẹniti o li agbara lati mu nyin duro, bi Ihin-rere mi ati iwasu Jesu Kristi, nipa ifihan ọ̀rọ ijinlẹ, ti a ti pamọ́ lati igba ọjọ ìwa,

26 Ti a si nfihàn nisisiyi, ati nipa Iwe mimọ́ Ọlọrun lati ọdọ awọn woli wá, bi ofin Ọlọrun alainipẹkun, ti a nfihàn fun gbogbo orilẹ-ède si ifetisi igbagbọ́:

27 Ọlọrun ọlọ́gbọn nikanṣoṣo li ogo wà fun, nipasẹ Jesu Kristi lailai. Amin.

A kọ ọ si awọn ara Romu lati Korinti lọ, a si ranṣẹ rẹ̀ lati ọwọ́ Febe iranṣẹ ijọ enia Ọlọrun ti o wà ni Kenkrea.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI EKINI TI PAULU APOSTELI

SI

AWỌN ARA KORINTI.

ORI 1.

PAULU, ẹniti a pè ṣe Aposteli Jesu Kristi nipa ifẹ Ọlọrun, ati Sostene arakọnri wa,

2 Si ijọ enia Ọlọrun ti o wà ni Korinti, si awọn ti a sọdi mimọ́ ninu Kristi Jesu, ẹniti a npè li enia mimọ́ pẹlu gbogbo awọn ti npè orukọ Jesu Kristi Oluwa wa nibi gbogbo, ti iṣe ti wọn ati ti wa:

3 Ore-ọfẹ si nyin, ati alafia, lati ọdọ Ọlọrun Baba wa, ati Jesu Kristi Oluwa wa.

4 Mo dupẹ fun Ọlọrun mi nigba-gbogbo nitori nyin, nitori ore-ọfẹ Ọlọrun ti a fifun nyin nipa Jesu Kristi;

5 Nitoripe nipasẹ rẹ̀ li a ti sọ nyin di ọlọrọ̀ li ohun gbogbo, ninu ẹkọ́ gbogbo, ati ninu ìmọ gbogbo;

6 Ani gẹgẹ bi a ti fi idi ẹrí Kristi kalẹ ninu nyin:

7 Gẹgẹ bi ẹnyin ko ti rẹ̀hin ninu ẹ̀bun-kẹbun; ti ẹnyin si nreti ifarahàn Jesu Kristi Oluwa wa:

8 Ẹniti yio si fi idi nyin kalẹ titi de opin pẹlu, ki ẹnyin ki o le jẹ alailẹgàn li ọjọ Jesu Kristi Oluwa wa.

9 Olododo sá li Ọlọrun, nipasẹ ẹniti a ti pè

Digitized by Google

Original from
HARVARD UNIVERSITY

nyin si ìdapọ ti Jesu Kristi Ọmọ rẹ̀ Oluwa wa.

10 Mo si bẹ̀ nyin, ará, li orukọ Jesu Kristi Oluwa wa, ki gbogbo nyin ma sọ̀rọ ohun kanna, ati pe ki ìyapa ki o máṣe si ninu nyin; ṣugbọn ki a le dà nyin pọ̀ dajudaju ni inu kan, ati ni ìmọ kan.

11 Nitori a ti fihàn mi nipa ti nyin, ará mi, lati ọdọ awọn ara ile Kloe, pe ìja mbẹ larin nyin.

12 Eyi ni mo wi nisisiyi pe, olukuluku nyin nwipe, Emi ni ti Paulu; ati emi ni ti Apollo; ati emi ni ti Kefa; ati emi ni ti Kristi.

13 Kristi ha yà si ara rẹ̀ bi? iṣe Paulu li a kàn mọ agbelebu fun nyin bi? tabi li orukọ Paulu li a baptisi nyin?

14 Mo dupẹ fun Ọlọrun ti emi ko baptisi ẹnikẹni ninu nyin, bikoṣe Krispu ati Gaiu;

15 Ki ẹnikẹni ki o máṣe wipe mo ti mbaptisi li orukọ emi tikarami.

16 Mo si baptisi awọn ara ile Stefana pẹlu: emi ko si mọ̀ bi mo ba baptisi awọn ẹlomiran pẹlu.

17 Nitori Kristi ko rán mi lọ ibaptisi, bikoṣe lati wãsu Ihin-rere: ki iṣe nipa ọ̀rọ ọgbọ́n, ki a máṣe sọ agbelebu Kristi di alailagbara.

18 Nitoripe iwère li ọ̀rọ agbelebu si awọn ti o ṣegbé; ṣugbọn si awa ti a ngbalà, agbara Ọlọrun ni.

19 Nitoriti a kọ ọ wipe, Emi o pa ọgbọ́n awọn ọlọ́gbọn run, emi o si sọ oyé awọn ọlọ́gbọn dasan.

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

20 Nibo li awọn ọlọ́gbọn na gbé wà? nibo li awọn akọwe na gbé wà? nibo li awọn ojiyan aiye yi na gbé wà? Ọlọrun ko ti sọ ọgbọ́n aiye yi di iwère?

21 Nitoripe ninu ọgbọ́n Ọlọrun lẹhin igbati aiye ko mọ̀ Ọlọrun mọ́ nipa ọgbọ́n, o wù Ọlọrun nipa iwère iwasu lati gbà awọn ti o gbagbọ́ là.

22 Nitoripe awọn Ju mbère àmi, awọn Hellene a si ma ṣafẹri ọgbọ́n:

23 Ṣugbọn awa nwasu Kristi ti a kàn mọ agbelebu, idugbolu fun awọn Ju, ati ohun wère fun awọn Hellene;

24 Ṣugbọn fun awọn ti a pè, ati Ju ati Hellene, Kristi li agbara Ọlọrun, ati ọgbọ́n Ọlọrun.

25 Nitoripe wère Ọlọrun gbọ́n jù ọgbọ́n enia lọ; ati ailera Ọlọrun li agbara jù agbara enia lọ.

26 Nitoriti ẹnyin ri ìpe nyin, ará, bi o ti ṣepe ki iṣe ọ̀pọ awọn ọlọ́gbọn enia nipa ti ara, ki iṣe ọ̀pọ awọn alagbara, ki iṣe ọ̀pọ awọn ọlọlá li a pè:

27 Ṣugbọn Ọlọrun ti yàn ohun wère aiye lati fi damu awọn ọlọ́gbọn; Ọlọrun si ti yàn ohun ailera aiye lati fi damu ohun ti o li agbara;

28 Ati ohun ti ko niyìn li aiye, ati ohun ti a nkẹgàn, li Ọlọrun si ti yàn, ani, ohun ti ko si si, lati sọ ohun ti o wà dasan:

29 Ki o máṣe si ẹda ti yio ṣogo niwaju rẹ̀.

30 Ṣugbọn nipasẹ rẹ̀ li ẹnyin wà ninu Kristi Jesu, ẹniti Ọlọrun fi ṣe ọgbọ́n, ati ododo, ati isọdimimọ́, ati idande fun wa:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

31 Gẹgẹ bi a ti kọ ọ, wipe, Ẹniti o ba nṣogo, ki o ma ṣogo niti Oluwa.

ORI 2.

Ati emi, ará, nigbati mo tọ̀ nyin wá, ki iṣe ọ̀rọ daradara tabi ti ọgbọ́n ni mo fi tọ̀ nyin wá, nigbati emi nsọ̀rọ ẹri Ọlọrun fun nyin.

2 Nitoriti mo ti pinnu rẹ̀ ninu mi pe, emi ki yio mọ̀ ohunkohun ninu nyin, bikoṣe Jesu Kristi, ẹniti a kàn mọ agbelebu.

3 Emi si wà pẹlu nyin li ailera, ati li ẹ̀ru, ati li ọ̀pọlọpọ iwa-rìri.

4 Ati ọ̀rọ ati iwasu mi ki iṣe nipa ọ̀rọ ọgbọ́n enia, ti a fi nyi ni lọkàn pada, bikoṣe nipa ifihan ti Ẹmí ati ti agbara:

5 Ki igbagbọ́ nyin ki o máṣe duro nipa ọgbọ́n enia, bikoṣe nipa agbara Ọlọrun.

6 Ṣugbọn awa nsọ̀rọ ọgbọ́n larin awọn ti o pé: ṣugbọn ki iṣe ọgbọ́n ti aiye yi, tabi ti awọn ọmọ-alade aiye yi, ti o di asan:

7 Ṣugbọn awa nsọ̀rọ ọgbọ́n Ọlọrun ninu ọ̀rọ ijinlẹ, ani ọgbọ́n ti o farasin, eyiti Ọlọrun ti làna silẹ ṣaju ipilẹṣẹ aiye si ogo wa:

8 Eyiti ẹnikẹni ninu awọn ọmọ-alade aiye yi ko mọ̀: nitori ibaṣepe nwọn ti mọ̀ ọ, nwọn ko jẹ kàn Oluwa ogo mọ agbelebu.

9 Ṣugbọn gẹgẹ bi a ti kọ ọ, wipe, Oju ko ti iri, etí ko ti igbọ́, bẹ̃ni ko si ti iwọ̀ àiya enia lọ, ohun ti Ọlọrun ti pèse silẹ fun awọn ti o fẹ ẹ.

10 Ṣugbọn Ọlọrun ti fi wọn hàn fun awa nipa

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

Ẹmí rẹ̀: nitoripe Ẹmí ni nwadi ohun gbogbo, ani, ohun ijinlẹ ti Ọlọrun.

11 Nitoripe tali oluwarẹ̀ na ti o mọ̀ ohun enia kan, bikoṣe ẹmí enia ti o wà ninu rẹ̀? bẹ̃ni ko si si ẹnikan ti o mọ̀ ohun Ọlọrun, bikoṣe Ẹmí Ọlọrun.

12 Nisisiyi awa sá ti gbà, ki iṣe ẹmi ti aiye, bikoṣe ẹmí ti iṣe ti Ọlọrun; ki awa ki o le mọ̀ ohun ti a fifun wa nipa ore-ọfẹ lati ọdọ Ọlọrun wá.

13 Ohun na ti awa si nsọ, ki iṣe ọ̀rọ ti ọgbọ́n enia fi nkọ́ni, ṣugbọn eyiti Ẹmí Mimọ́ fi nkọ́ni; eyiti a nfi ohun ẹmí ṣapẹrẹ ohun ẹmí.

14 Ṣugbọn enia nipa ti ara ko le gbà ohun ti Ẹmí Ọlọrun wọnni: nitoripe wère ni nwọn jasi fun u: bẹ̃li on ko si le mọ̀ wọn, nitori nipa ti ẹmi li a fi nmọ̀ wọn.

15 Ṣugbọn ẹniti o wà nipa ti ẹmí nwadi ohun gbogbo, ṣugbọn ko si si ẹnikẹni ti iwadi rẹ̀.

16 Nitoripe tali o mọ̀ inu Oluwa, ti yio fi ma kọ́ ọ? Ṣugbọn awa ni inu Kristi.

ORI 3.

Ati emi, ará, emi ko si le sọ̀rọ fun nyin bi awọn ti iṣe ti ẹmí, bikoṣe bi awọn ti iṣe ti ara, ani bi awọn ọmọ ọwọ ninu Kristi.

2 Emi ti nfi wàra bọ́ nyin, ki iṣe onjẹ: nitoripe lati igba na wá titi di isisiyi, ẹnyin ko ti le gbà a, bẹ̃ni ki iṣe nisisiyi na li ẹnyin ti le gbà a.

3 Nitoriti ẹnyin wà ni ipa ti ara titi di isisiyi: nitori niwọn igbati ilara, ati ìja, ati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ìyapa wà ninu nyin, ẹnyin ko ha wà ni ipa ti ara, ẹ ko si nrìn gẹgẹ bi ti enia?

4 Nitoripe niwọn igbati ẹnikan nwipe, Emi ni ti Paulu; ati ekeji, Emi ni ti Apollo; ẹnyin ko wà ni ipa ti ara?

5 Njẹ tani iṣẹ Paulu, tani iṣẹ Apollo, bikoṣe awọn iranṣẹ nipasẹ ẹniti ẹnyin ti gbagbọ́, gẹgẹ bi Oluwa ti fun olukuluku enia?

6 Emi gbìn, Apollo si bomi-rin; ṣugbọn Ọlọrun ni nfi ibisi na fun ni.

7 Njẹ gẹgẹ bẹ̃ni ki iṣẹ ẹniti o gbìn ohunkohun, bẹ̃ni ki iṣẹ ẹniti mbomi-rin; bikoṣe Ọlọrun ti nfi ibisi fun ni.

8 Njẹ nisisiyi ẹniti ngbìn, ati ẹniti mbomirin, ọkan li awọn mejeji jasi: olukuluku yio si jẹ ère tirẹ̀ gẹgẹ bi iṣẹ̀ on tikararẹ̀.

9 Nitoripe alagbaṣe pẹlu Ọlọrun li awa: ẹnyin li ọgbà Ọlọrun, ẹnyin ni ile Ọlọrun.

10 Gẹgẹ bi ore-ọfẹ ti a fifun mi lati ọdọ Ọlọrun wá, bi ọlọ́gbọn ọmọle, mo ti fi ipilẹ ṣọlẹ, ẹlomiran si nmọle lori rẹ̀. Ṣugbọn ki olukuluku kiyesi ara bi o ti nmọle lori rẹ̀.

11 Nitoripe ko si ipilẹ miran ti ẹnikan le fi lelẹ jù eyiti a ti fi lelẹ lọ, ti iṣẹ Jesu Kristi.

12 Njẹ nisisiyi bi ẹnikẹni ba kọle wura, fadaka, okuta iyebiye, igi, koriko, akekun koriko lori ipilẹ yi;

13 Iṣẹ̀ olukuluku enia yio fi ara hàn: nitoripe ọjọ nì yio fi i hàn, nitoripe nipa iná li a o fi i hàn; iná yio si dan iṣẹ̀ olukuluku wò irú eyiti iṣẹ̀.

14 Bi iṣẹ̀ ẹnikẹni ti o ti ṣe lori rẹ̀ ba duro, on o gbà ère.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Bi iṣẹ ẹnikẹni ba jóna, on o padanù: ṣugbọn on tikararẹ̀ li a o si gbalà; ṣugbọn bi ẹnipe nipa iná.
16 Ẹnyin ko mọ̀ pe tempeli Ọlọrun li ẹnyin iṣẹ, ati pe Ẹmí Ọlọrun mbẹ ninu nyin?
17 Nitoripe bi ẹnikan ba pa tempeli Ọlọrun run, on ni Ọlọrun yio parun; nitoripe mimọ́ ni tempeli Ọlọrun, tempeli ti ẹnyin iṣẹ.
18 Ki ẹnikẹni máṣe tàn ara rẹ̀ jẹ. Bi ẹnikẹni ninu nyin ba dabi ẹnipe o gbọ́n li aiye yi, ẹ jẹ ki o di aṣiwere, ki o le ba gbọ́n.
19 Nitori wère li ọgbọ́n ti aiye yi lọdọ Ọlọrun. Nitoripe a ti kọ ọ pe, On mu awọn ọlọ́gbọn nipa ọgbọ́n wọn.
20 O si tún wi ẹ̀wẹ pe, Oluwa mọ̀ ìronu awọn ọlọ́gbọn pe, asan ni nwọn.
21 Nitorina ki ẹnikẹni máṣe ṣogo nipa ti enia. Nitoripe ti nyin li ohun gbogbo;
22 Iba ṣe Paulu, tabi Apollo, tabi Kefa, tabi aiye, tabi ìye, tabi ikú, tabi ohun isisiyi, tabi ohun igba ti mbọ̀; ti nyin ni gbogbo wọn;
23 Ẹnyin si ni ti Kristi; Kristi si ni ti Ọlọrun.

ORI 4.

Jẹ ki enia ki o ma kà wa bẹ̃ bi iranṣẹ Kristi, ati iriju fun awọn ohun ijinlẹ Ọlọrun.
2 Pẹlupẹlu a mbere lọwọ iriju pe ki oluwarẹ̀ na ki o jẹ olododo.
3 Ṣugbọn bi o ṣe ti emi ni ohun kikini sá ni fun mi, ti ẹnikẹni yio fi ma wadi mi lọdọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nyin, tabi lati ma ṣe idajọ mi nipa idajọ enia: ani, emi ko ṣe idajọ emi tikarami.

4 Nitoriti emi ko mọ̀ ohunkohun si ara mi; ṣugbọn nipa eyi na a ko da mi lare: ṣugbọn ẹniti nda mi lare li Oluwa.

5 Nitorina ẹ máṣe idajọ ohunkohun ṣaju akokò na, titi di igbati Oluwa ba de, ẹniti yio mu ohun òkunkun ti o farasin wá si imọlẹ, ti yio si fi ìmọ ọkàn hàn pẹlu: nigbana li olukuluku yio si ni iyìn lọdọ Ọlọrun.

6 Arà, nkan wọnyi ni mo ti fi nṣapẹrẹ si emi tikarami ati Apollo nitori nyin; ki ẹnyin ki o le kọ́ nipa ti wa ki ẹ máṣe rò si enia jù bi eyiti a kọwe rẹ̀ lọ, ki ẹnikan ki o máṣe gbéraga ninu ara rẹ̀ nitori ẹnikan si ẹnikeji.

7 Nitoripe tali o mu ọ yàtọ si ẹnikeji? tabi kili ohun ti iwọ ni ti iwọ ko ti gbà? njẹ bi iwọ ba ti gbà a, ẽhatiṣe ti iwọ fi nhalẹ, bi ẹnipe gbigbà kọ́ iwọ gbà a?

8 A sá tẹ́ nyin lọrùn nisisiyi, a sá ti sọ nyin di ọlọrọ̀ nisisiyi, ẹnyin ti njọba lẹhin wa: emi si nfẹ ki ẹnyin ki o jọba, ki awa ki o le jùmọ jọba pẹlu nyin.

9 Nitori mo rò pe Ọlọrun ti fi awa Aposteli sẹhin, gẹgẹ bi ẹniti a yàn si ikú: nitoriti a fi wa ṣe ẹni wiwò fun aiye, ati fun awọn angeli, ati fun enia.

10 Awa sá jasi aṣiwere nitori Kristi, ṣugbọn ẹnyin jasi ọlọ́gbọn ninu Kristi; awa jasi alailera, ṣugbọn ẹnyin di alagbara; ẹnyin di ọlọlá, ṣugbọn awa di ẹni ẹ̀gan.

11 Ani titi fi di wakati yi li ebi npa wa, ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

òrungbẹ si ngbẹ wa, awa si wà ni ìhoho, a si nlù wa, awa ko si ni ibugbé kan;

12 Awa nṣe lãlã, awa si nfi ọwọ́ ara wa ṣiṣẹ: nwọn ngàn wa, ṣugbọn awa nsure; nwọn nṣe inunibini si wa, awa si nforitì i:

13 Nwọn nkẹgàn wa, awa mbẹ̀bẹ: a si sọ wa dabi ohun ẽri aiye, awa si dabi idarọ ohun gbogbo titi di oni-oloni.

14 Emi ko kọwe nkan wọnyi lati fi dojutì nyin, ṣugbọn bi awọn ayanfẹ ọmọ mi, mo kìlọ fun nyin.

15 Nitoripe bi ẹnyin tilẹ li ẹgbarun olukọni niti Kristi, ṣugbọn ẹnyin ko ni baba pipọ: nitoripe niti Kristi Jesu ni mo ti fi Ihin-rere bí nyin.

16 Nitorina ni mo bẹ̀ nyin, ẹ ma ṣe ọmọ lẹhin mi.

17 Nitorina ni mo ṣe rán Timoteu si nyin, ẹniti iṣe ọmọ mi olufẹ, ati olododo niti Oluwa, ẹniti yio ma mu nyin ranti ọ̀na mi ti o wà niti Kristi, gẹgẹ bi mo ti nkọ́ni ninu gbogbọ ijọ enia Ọlọrun nibi gbogbo.

18 Njẹ awọn ẹlomiran fẹ̀ soke ninu nyin, bi ẹnipe emi ki yio tọ̀ nyin wá mọ́.

19 Ṣugbọn emi o tọ̀ nyin wá ni lọwọlọwọ, bi Oluwa ba fẹ, emi o si mọ̀, ki iṣe ọ̀rọ awọn ẹniti nfẹ̀ soke, ṣugbọn agbara wọn.

20 Nitori ijọba Ọlọrun ki iṣe ninu ọ̀rọ, bikoṣe ninu agbara.

21 Kili ẹnyin nfẹ? emi o ha tọ̀ nyin wá ti emi ti kùmọ bi, tabi ni ifẹ, ati ẹmí inututù?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 5.

A NRÒHIN rẹ̀ kalẹ gbogbo pe, àgbere wà ninu nyin, ati irú àgbere ti a ko ti igburo rẹ̀ ninu awọn Keferi, niti pe ẹnikan iba fi ni aya baba rẹ̀.

2 Ẹnyin si nfẹ̀ soke, ẹnyin ko kuku binujẹ ki a le mu ẹniti o ṣe nkan yi kuro larin nyin.

3 Nitoripe lõtọ, bi emi ko ti si lọdọ nyin nipa ti ara, ṣugbọn ti mo wà nipa ti ẹmí, emi ti pinnu rẹ̀ tan gẹgẹ bi ẹnipe mo wà, nitori oluwarẹ̀ na ti o ṣe nkan bayi,

4 Li orukọ Jesu Kristi Oluwa wa, nigbati ẹnyin ba ko ara nyin jọ, ati ẹmí mi, pẹlu agbara Jesu Kristi Oluwa wa,

5 Lati fi irú enia bẹ̃ fun Satani si iparun ara, ki a le gbà ẹmí là li ọjọ Jesu Oluwa.

6 Iṣeféfe nyin ko dara. Ẹnyin ko mọ̀ pe iwukara diẹ ni imu gbogbo iyẹfun di wiwu?

7 Nitorina ẹ mu iwukara atijọ kuro ninu nyin, ki ẹnyin ki o le jẹ iyẹfun titun, bi ẹnyin ti jẹ aiwukara. Nitori ti a ti kàn Kristi irekọja wa mọ agbelebu fun wa:

8 Nitorina ẹ jẹ ki a ṣe ajọ na, ki iṣe pẹlu iwukara atijọ, bẹ̃ni ki iṣe pẹlu iwukara arankàn ati ìwa buburu; bikoṣe pẹlu aiwukara inu funfun ati otitọ.

9 Emi ti kọwe si nyin ninu Iwe kan pe, ki ẹ máṣe ba awọn àgbere kẹgbẹ pọ̀:

10 Ṣugbọn ki iṣe pẹlu awọn àgbere aiye yi patapata, tabi pẹlu awọn olojukòkoro, tabi awọn alọnilọwọgbà, tabi awọn abọrisa; njẹ ẹnyin ko le ṣaima ti aiye kuro.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

11 Ṣugbọn mo kọwe si nyin nisisiyi pe, ki ẹ máṣe ba oluwarẹ̀ kẹgbẹ, bi ẹnikẹni ti a npè li ará ba jẹ àgbere, tabi olojukòkoro, tabi abọrisa, tabi ẹlẹgàn, tabi ọmọtipara, tabi alọnilọwọgbà; ki ẹnyin ki o máṣe ba irú enia bẹ̃ jẹun pọ̀.

12 Nitori kili o jasi fun mi lati ma ṣe idajọ awọn ti mbẹ lode? ẹnyin ko nṣe idajọ awọn ti o wà ninu?

13 Ṣugbọn awọn ti o wà lode li Ọlọrun nṣe idajọ fun. Nitorina ẹ yọ enia buburu na kuro larin ara nyin.

ORI 6.

ẸNIKẸNI ninu nyin, ti o ni ẹjọ kan si ẹnikeji rẹ̀, o gbọdọ lọ si ibi idajọ niwaju awọn alaiṣõtọ, laiję pe niwaju awọn enia mimọ́?

2 Ẹnyin ko mọ̀ pe awọn enia mimọ́ ni yio ṣe idajọ aiye? Nję bi o ba ṣepe a o tipaṣe nyin ṣe idajọ aiye, ẹnyin ha ṣe alaiyẹ lati ṣe idajọ ọ̀ran kekere julọ?

3 Ẹnyin ko mọ̀ pe awa o ṣe idajọ awọn angeli? melomelo li ohun ti iṣe ti aiye yi?

4 Nitorina bi ẹnyin ba ni idajọ si ohun ti iṣe ti aiye yi, jẹ ki awọn alailọlá julọ ninu ijọ enia Ọlọrun joko lati ṣe idajọ rẹ̀.

5 Mo sọ ọ fun itiju nyin. O le ri bẹ̃, ti ko si ọlọ́gbọn kan ninu nyin? ani ko si ẹniti iba le ṣe idajọ larin awọn arakọnri rẹ̀?

6 Ṣugbọn arakọnri mba arakọnri lọ si ibi idajọ, ati eyini niwaju awọn alaigbagbọ́.

7 Nitorina ẹbi wà fun nyin patapata nisisiyi, nitoriti ẹnyin mba ẹnikeji nyin lọ si ibi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

idajọ. Ẽṣe ti ẹnyin ko kuku gbà ẹbi fun ara nyin? ẽṣe ti ẹnyin ko kuku jẹ ki a rẹ́ ẹnyin tikara nyin jẹ?

8 Bikoṣe bẽ, ẹnyin nṣe buburu, ati irẹjẹ, ati eyini si awọn arakọnri nyin.

9 Ẹnyin ko mọ̀ pe awọn alaiṣõtọ ki yio jogún ijọba Ọlọrun? Ki a má tàn nyin jẹ: ki iṣe awọn àgbere, tabi awọn abọrisa, tabi awọn panṣaga, tabi awọn alailera ọkàn, tabi awọn ti mba ara wọn jẹ nipa ẹda ọkọnri,

10 Tabi awọn olè, tabi awọn olojukòkoro, tabi awọn ọmọtipara, tabi awọn ẹlẹgàn, tabi awọn alọnilọwọgbà ni yio jogún ijọba Ọlọrun.

11 Gẹgẹ bẽ si li awọn ẹlọmiran ninu nyin ri: ṣugbọn a ti wẹ̀ nyin nù, ṣugbọn a ti ṣọ nyin di mimọ́, ṣugbọn a ti da nyin lare li orukọ Jesu Oluwa, ati nipa Ẹmí Ọlọrun wa.

12 Ohun gbogbo yẹ fun mi, ṣugbọn ohun gbogbo ko li ère: ohun gbogbo yẹ fun mi, ṣugbọn emi ki yio jẹ ki a fi mi sabẹ agbara ohunkohun.

13 Onjẹ fun inu, ati inu fun onjẹ: ṣugbọn Ọlọrun yio pa ati on ati awọn mejeji run. Nitori ara ki iṣe ti àgbere, bikoṣe ti Oluwa; ati Oluwa si ni ti ara.

14 Ọlọrun ti o ti jí Oluwa na dide, yio si jí wa dide pẹlu nipa agbara on tikararẹ̀.

15 Ẹnyin ko mọ̀ pe ẹ̀ya ara Kristi li ara nyin? emi o ha mu ẹ̀ya ara Kristi, ki emi ki o si fi ṣe ẹ̀ya ti àgbere bi? ki a má ri i.

16 Kinla? ẹnyin ko mọ̀ pe ẹniti o ba dàpọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

mọ́ àgbere kan di ara kan? nitoriti o wipe, Awọn meji ni yio jẹ ara kan.

17 Ṣugbọn ẹniti a dàpọ mọ́ Oluwa di ẹmí kan.

18 Ẹ ma sá fun àgbere. Gbogbo ẹ̀ṣẹ ti enia ndá o wà lode ara rẹ̀; ṣugbọn ẹniti o ṣe àgbere ṣẹ̀ si ara on tikararẹ̀.

19 Kinla? ẹnyin ko mọ̀ pe ara nyin ni tempeli Ẹmí Mimọ́, ti mbẹ ninu nyin, ti ẹnyin ti gbà lọwọ Ọlọrun, ati pe ẹnyin ki iṣe ti ara nyin?

20 Nitoripe a ti rà nyin ni iye kan: nitorina ẹ ma yìn Ọlọrun logo ninu ara nyin, ati ninu ẹmí nyin, ti iṣe ti Ọlọrun.

ORI 7.

Ṣugbọn nipa ti ọ̀ran ti ẹnyin ti kọwe si mi: O dara fun ọkọnri ki o má fi ara kàn obiri.

2 Ṣugbọn nitori ki a le yàna àgbere silẹ, ki olukuluku ọkọnri ki o ni aya tirẹ̀, ati ki olukuluku obiri ki o ni ọkọ tirẹ̀.

3 Ki ọkọ ki o ma ṣe ohun rere ti o yẹ si aya rẹ̀: gẹgẹ bẹ̃ si li aya pẹlu si ọkọ rẹ̀.

4 Aya ko li agbara lori ara rẹ̀, bikoṣe ọkọ: gẹgẹ bẹ̃li ọkọ ko si li agbara lori ara rẹ̀, bikoṣe aya.

5 E máṣe fà ara nyin sẹhin kuro lọdọ ara nyin, bikoṣe nipa ifimọṣọkan nigbakan, ki ẹnyin ki o le fi ara nyin fun àwẹ ati adura igbà; ki ẹnyin ki o si tún jùmọ pade, ki Satani ki o máṣe dan nyin wò nitori aimaraduro nyin.

6 Ṣugbọn mo sọ eyi bi aṣẹ, ki iṣe nipa ofin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Ṣugbọn mo fẹ ki gbogbo enia ki o dabi emi tikarami. Ṣugbọn olukuluku enia ni ìyatọ ẹbun rẹ̀ lati ọdọ Ọlọrun wá, ọkan nipa irú eyi, ati ekeji nipa irú eyini.

8 Nitorina mo wi fun awọn apọ́n ati opó pe, O dara fun wọn bi nwọn ba wà gẹgẹ bi emi ti wà.

9 Ṣugbọn bi nwọn ko ba le gbà a, ki nwọn ki o gbeyawo: nitori o san lati gbeyawo jù ati ṣe ifẹkufẹ lọ.

10 Ati awọn ti o ti gbeyawo ni mo paṣẹ fun, ṣugbọn ki iṣe emi, bikoṣe Oluwa, Ki aya ki o máṣe ti ọdọ ọkọ rẹ̀ kuro:

11 Ṣugbọn bi o ba si fi i silẹ, ki o wà li ailọkọ mọ́, tabi ki o ba ọkọ rẹ̀ làja: ki a má si jẹ ki ọkọ ki o kò aya rẹ̀ silẹ.

12 Ṣugbọn awọn iyokùn ni mo wi fun, ki iṣe Oluwa: Bi arakọnri kan ba li aya ti ko gbagbọ́, bi inu rẹ̀ ba si dùn lati ma ba a gbé, ki on máṣe kò ọ silẹ.

13 Ati obiri ti o ni ọkọ ti ko gbagbọ́, bi inu rẹ̀ ba si dùn lati ma ba a gbé, ki on máṣe fi i silẹ.

14 Nitoriti a sọ alaigbagbọ́ ọkọ na di mimọ́ nipa aya rẹ̀, a si sọ alaigbagbọ́ aya na di mimọ́ nipa ọkọ rẹ̀: bikoṣe bẹ̀ awọn ọmọ nyin iba jẹ alaimọ́; ṣugbọn nisisiyi nwọn di mimọ́.

15 Ṣugbọn bi alaigbagbọ́ na ba lọ, ẹ jẹ ki o ma lọ. Arakọnri tabi arabiri kan ko si labẹ ìde, nitori irú ọ̀ran ba wọnni: ṣugbọn Ọlọrun pè wa si alafia.

16 Nitoripe kini iwọ mọ̀, iwọ aya, boya iwọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

o gbà ọkọ rẹ là? tabi iwọ ti ṣe mọ̀, iwọ ọkọnri, bọya iwọ o gbà aya rẹ là?

17 Ṣugbọn gẹgẹ bi Ọlọrun ti pín fun olukuluku enia, bi Oluwa ti pè olukuluku, bẹ̃ni ki o si ma rìn. Bẹ̃ni mo si nṣe ìlana ninu gbogbo ijọ enia Ọlọrun.

18 Ẹnikẹni ti a ba pè ninu ikọla? ki o má si ṣe di alaikọla mọ́. Bi a ba si pè ẹnikẹni li aikọla? ki on máṣe kọla mó.

19 Ikọla asan ni, ati aikọla asan ni, bikoṣe pipa ofin Ọlọrun mọ́.

20 Ki olukuluku enia duro ninu ìpe nipasẹ eyi ti a ti pè e.

21 Bi a ba pè ọ, nigbati iwọ jẹ ẹrú? máṣe kà a si: ṣugbọn bi iwọ ba le di omnira, kuku ṣe eyini.

22 Nitori ẹniti a pè nipa ti Oluwa, ti iṣe ẹrú, o di ẹni omnira ti Oluwa: gẹgẹ bẹ̃ pẹlu li ẹniti a pè li omnira, o di ẹrú Kristi.

23 A ti rà nyin ni iye nla kan; ki ẹnyin máṣe jẹ ẹrú fun enia.

24 Ará, ki olukuluku enia ninu eyi ti a pè e, ki o duro ninu ọkanna niwaju Ọlọrun.

25 Ṣugbọn nipa ti awọn wundia, emi ko ni aṣẹ Oluwa: ṣugbọn mo fi ìmọ mi fun nyin bi ẹniti o ri ãnu Oluwa gbà lati jẹ olododo.

26 Nitorina mo rò pe eyi dara nitori wahalà isisiyi, mo ni, o dara fun enia ki o wà bẹ̃.

27 A ti dè ọ mọ́ aya ri bi? iwọ máṣe wá ọ̀na lati tú kuro. A ti tú ọ kuro lọwọ aya? má si ṣe wá aya lati ni mọ́.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

28 Ṣugbọn bi iwọ ba si gbeyawo, iwọ ko dẹṣẹ: bi a ba si gbé wundia ni iyawo, on ko dẹṣẹ. Ṣugbọn irú wọnni yio ni wahalà nipa ti ara: ṣugbọn mo da nyin si.

29 Ṣugbọn eyi ni mo wi, ará, pe kukuru li akokò: o kù ki awọn ti o li aya ki o dabi ẹnipe nwọn ko ni ri;

30 Ati awọn ti nsọkun, bi ẹnipe nwọn ko sọkun ri; ati awọn ti nyọ̀, bi ẹnipe nwọn ko yọ̀ ri; ati awọn ti nrà, bi ẹnipe nwọn ko ni ri;

31 Ati awọn ti nlò ohun aiye yi lai ṣaṣeju: nitori iṣẹ aiye yi nkọja lọ.

32 Ṣugbọn emi nfẹ ki ẹnyin ki o wà li aiṣaniyan. Ẹniti iṣẹ alaili aya ama tọju ohun ti iṣẹ ti Oluwa, bi on o ti ṣe le wù Oluwa:

33 Ṣugbọn ẹniti o gbeyawo ama ṣe itọju ohun ti iṣẹ ti aiye, bi on o ti ṣe wù aya rẹ̀.

34 Iyatọ si wà pẹlu larin abilekọ obiri ati wundia. Obiri alailọkọ ama tọju ohun ti iṣẹ ti Oluwa, ki on ki o le jẹ mimọ́ li ara ati li ẹmí: ṣugbọn ẹniti a gbé niyawo ama tọju ohun aiye, bi on o ti ṣe le wù ọkọ rẹ̀.

35 Eyi ni mo si nwi nitori ère ara nyin; ki iṣẹ ikẹkun lati mu nyin, ṣugbọn nitori eyi ti o tọ́, ati ki ẹnyin ki o le kọjusi Oluwa laisi ìyapa ọkàn.

36 Ṣugbọn bi ẹnikan ba rò pe on ti ṣe ohun ti ko yẹ si wundia rẹ̀, bi o ba ti kọja akokò ọdún rẹ̀, bi o si jẹ bẹ̃, jẹ ki o ṣe bi o ti fẹ, on ko dẹṣẹ: jẹ ki nwọn gbé iyawo.

37 Ṣugbọn ẹniti o duro ṣinṣin li àiya rẹ̀, ti ko ni aigbọdọ máṣe, ṣugbọn ti o li agbara lori ifẹ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ara rẹ̀, ti o si pinnu li àiya rẹ̀ pe, on o pa wundia rẹ̀ mọ́, o ṣe rere.

38 Bẹ̃ si li ẹniti o fi funni ni igbeyawo, o ṣe rere; ṣugbọn ẹniti ko fi funni ni igbeyawo ṣe rere julọ.

39 A fi ofin dè obiri mọ́ ọkọ rẹ̀ niwọn igbati ọkọ rẹ̀ ba wà; ṣugbọn bi ọkọ rẹ̀ ba kú, on di omnira lati gbé e niyawo fun ẹnikẹni ti o wù u; kìki niti Oluwa nikan.

40 Ṣugbọn alabukun-fun julọ ni bi on ba duro bẹ̃, nipa ìmọ mi: emi pẹlu si tanma pe mo li Ẹmí Ọlọrun.

ORI 8.

Ṣugbọn niti ohun ti a fi rubọ fun orisa, awa mọ̀ pe gbogbo wa li o ni ìmọ. Ìmọ ama fẹ̀ soke, ṣugbọn ifẹni ni ikọ́ni.

2 Bi ẹnikan ba si rò pe on mọ̀ ohun kan, ko ti imọ̀ ohunkohun bi on iba ti mọ̀.

3 Ṣugbọn bi ẹnikẹni ba fẹ̀ Ọlọrun, oluwarẹ̀ li o di mimọ̀ fun u.

4 Nitorina niti jijẹ ohun wọnni ti a fi rubọ fun orisa, awa mọ̀ pe ohun asan li orisa li aiye, ati pe ko si Ọlọrun miran bikoṣe ọkanṣoṣo.

5 Nitoripe bi nwọn tilẹ̀ wà ti a npè li ọlọrun, iba ṣe li ọrun tabi li aiye, (gẹgẹ bi ọ̀pọ ọlọrun ti wà ati ọ̀pọ oluwa,)

6 Ṣugbọn fun wa Ọlọrun kan li o wà, Baba, lọwọ ẹniti ohun gbogbo ti wá, ati ti ẹniti gbogbo wa iṣẹ; ati Oluwa kanṣoṣo Jesu Kristi, nipasẹ ẹniti ohun gbogbo ti wà, ati awa nipasẹ rẹ̀.

7 Ṣugbọn irú ìmọ yi ko si ninu gbogbo enia:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ṣugbọn awọn ẹlomiran titi fi di isisiyi nfi ọkàn orisa jẹ ẹ bi ohun ti a fi rubọ fun orisa; ọkàn wọn ti o jẹ alailera si di alaimọ́.

8 Ṣugbọn onjẹ ko yìn wa si Ọlọrun: nitoripe ki ise bi awa ba jẹ li awa sanju; tabi bi awa ko si jẹ li awa buruju.

9 Ṣugbọn ẹ ma kiyesi ara ki agbara nyin yi ki o máse di ohun ìdugbolu fun awọn ti ise alailera.

10 Nitoripe bi ẹnikan ba ri ti iwọ ti o ni ìmọ ba joko tì onjẹ ni ile orisa, ọkàn ẹniti ise alailera ki yio ha duro lati ma jẹ nkan wọnni ti a fi rubọ fun orisa?

11 Ati nipa ìmọ rẹ li alailera arakọnri na yio fi ṣegbé, ẹniti Kristi kú fun?

12 Ṣugbọn nigbati ẹnyin ba nṣẹ̀ si awọn arakọnri bẹ̃, ti ẹnyin ba si npa alailera ọkàn wọn lara, ẹnyin nṣẹ̀ si Kristi.

13 Nitorina, bi onjẹ ba mu arakọnri mi ṣẹ̀, emi ki yio si jẹ ẹran mọ́ niwọn igbati aiye wà, ki emi ki o máse mu arakọnri mi ṣẹ̀.

ORI 9.

APOSTELI kan kọ́ emi ise bi? emi ko ha wà li omnira? emi ko ti ri Jesu Kristi Oluwa wa? iṣẹ mi kọ́ ẹnyin ise nipa ti Oluwa?

2 Bi emi kò se Aposteli fun awọn ẹlomiran, ṣugbọn ni dajudaju Aposteli li emi ise fun nyin: nitori èdidi iṣẹ Aposteli mi ni nyin niti Oluwa.

3 Èsi mi fun awọn ti nwadi mi li eyi pe,

4 Awa ko li agbara lati ma jẹ ati lati ma mu bi?

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

5 Awa ko ha li agbara lati ma mu aya ti iṣe arabirin kiri, gẹgẹ bi awọn Aposteli miran, ati bi awọn arakọnri Oluwa, ati Kefa?
6 Tabi emi nikan ati Barnaba, awa ko ha li agbara lati joko li aiṣiṣẹ?
7 Tani lọ si ogun nigba kan nipa inawo on tikararẹ? tali o gbìn agbala ajara, ti ko si jẹ ninu eso rẹ? tabi tani mbọ́ ọ̀wọ́ ẹran, ti ko si jẹ ninu wàra ọ̀wọ́ ẹran na?
8 Emi ha nsọ̀rọ nkan wọnyi bi enia? tabi ofin ko wi bakanna pẹlu bi?
9 Nitoriti a ti kọ ọ ninu ofin Mose wipe, Iwọ ko gbọdọ pa malu ti ntẹ̀ alikama li ẹnu mọ́. Ọlọrun ha nṣe itọju awọn malu bi?
10 Tabi o nsọ eyi patapata nitori wa? Nitõtọ nitori wa li a ṣe kọwe yi: ki ẹnikẹni ti nwà ilẹ ki o le ma wà ilẹ ni ireti; ati ki ẹniti npa ọkà ni ireti, ki o le ṣe olubapin ninu ireti rẹ̀.
11 Bi awa ba ti fọnrugbin ohun ẹmí fun nyin, ohun nla ha ni bi awa o ba si ká eso nkan nyin ti iṣe ti ara?
12 Bi awọn ẹlomiran ba ṣe alabapin ninu agbara yi lori nyin, awa kọ́ ẹniti o kuku tọ́ fun ju? Ṣugbọn awa ko lò agbara yi; ṣugbọn awa njìya ohun gbogbo, ki awa ki o má ba ṣe ìdena fun Ihin-rere Kristi.
13 Ẹnyin ko mọ̀ pe awọn ti nṣe iransẹ nipa ohun mimọ́, nwọn ama jẹ ninu ohun mimọ́ tempeli? ati awọn ti nduro tì pẹpẹ, nwọn ama ṣe ajọpin pẹlu pẹpẹ?
14 Gẹgẹ bẹ̃li Oluwa si ṣe ìlana pe, awọn ti nwasu Ihin-rere ki nwọn o si ma jẹ nipa Ihin-rere.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Ṣugbọn emi ko lò ọkan ninu nkan wọnyi: bẹ̃li emi ko si kọwe nkan wọnyi, nitori ki a le ṣe bẹ̃ gẹgẹ fun mi: nitoripe o san fun mi ki emi kuku kú, jù ki ẹnikẹni ki o sọ ogo mi di asan lọ.

16 Nitoripe bi mo ti nwasu Ihin-rere yi, emi ko li ohunkohun ti emi o ṣogo si lori: nitoripe aigbọdọ-máṣe wà lori mi; ani, egbé ni fun mi bi emi ko wasu Ihin-rere!

17 Nitoripe bi mo ba nṣe nkan yi tinutinu mi, mo li ère kan: ṣugbọn bi o ba ṣepe o lodi si ifẹ inu mi, a ti fi iṣẹ ipinfunni Ihin-rere le mi lọwọ.

18 Njẹ kini ha li ère mi? Nitõtọ ère mi ni pe, nigbati mo ba nwasu Ihin-rere, ki emi ki o le fi Ihin-rere Kristi funni-lọfẹ, ki emi ki o máṣe ba agbara mi jẹ ninu Ihin-rere.

19 Nitoripe bi mo ti jẹ omnira kuro lọdọ gbogbo enia, ṣugbọn mo si ti sọ ara mi di iranṣẹ fun gbogbo wọn, ki emi ki o le jère pipọ.

20 Fun awọn Ju ni mo sọ ara mi dabi Ju, ki emi ki o le jère awọn Ju; fun awọn ti mbẹ labẹ ofin, bi ẹniti mbẹ labẹ ofin, ki emi ki o le jère awọn ti mbẹ labẹ ofin;

21 Fun awọn ti o wà lailofin bi alailofin, (ṣugbọn emi ki iṣe alailofin fun Ọlọrun, ṣugbọn emi mbẹ labẹ ofin fun Kristi,) ki emi ki o le jère awọn ti o wà lailofin.

22 Fun awọn alailera ni mo di alailera, ki emi ki o le jère awọn alailera: mo fi ara mi ṣe ohun gbogbo fun gbogbo enia, ki emi ki o le tipasẹ ohun gbogbo gbà diẹ là.

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

23 Eyi ni mo si nṣe nitori Ihin-rere, ki emi ki o le jẹ alabapin ninu rẹ̀ pẹlu nyin.
24 Ẹnyin ko mọ̀ pe gbogbo awọn ti o sáre ije kan, ni isáre, ṣugbọn ẹnikan ni igbà ère na? Ẹ sáre bẹ̃, ki ẹnyin ki o le ri gbà.
25 Ati olukuluku ẹniti njijà ati bori ama wà li airekọja ninu ohun gbogbo. Ṣugbọn nwọn nṣe e lati gbà adé kan ti idibajẹ; ṣugbọn awa eyi ti ki idibajẹ.
26 Nitorina bẹ̃ni emi nsáre, ki iṣe bi ẹnipe ninu òkunkun; bẹ̃ni emi njà, ki iṣe bi ẹnikan ti mbẹ́ afẹfẹ:
27 Ṣugbọn emi nrẹ̀ ara mi silẹ, mo si nmu u wá sabẹ itẹriba: lẹhin igbati mo ti wasu fun awọn ẹlomiran tan, nitori ohunkohun, ki emi tikara mi ki o máṣe di ẹni a o tanù.

ORI 10.

Pẹlupẹlu, ará, emi ko fẹ ki ẹnyin ki o ṣe alaimọ̀, bi gbogbo awọn baba wa ti mbẹ labẹ awọ-sanma, ti gbogbo wọn si là okun já;
2 Ti a si baptisi gbogbo wọn si Mose ninu awọ-sanma ati ninu okun;
3 Ti gbogbo wọn si ti jẹ onjẹ ẹmí kanna;
4 Ti gbogbo wọn si ti mu ohun mimu ẹmí kanna: nitoripe nwọn nmu ninu Apata ẹmí nì ti ntọ̀ wọn lẹhin: Kristi si li Apata na.
5 Ṣugbọn ọ̀pọlọpọ wọn ni inu Ọlọrun ko dùn si: nitoripe a bì wọn ṣubu li aginjù.
6 Gbogbo nkan wọnyi si jasi apẹrẹ fun wa nisisiyi, nikẹhin ki awa ki o máṣe ṣe ifẹkufẹ si ohun buburu, gẹgẹ bi awọn pẹlu ti ṣe ifẹkufẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Bẹ̃ni ki ẹnyin ki o má si ṣe abọrisa, bi awọn miran ti ṣe ninu wọn; gẹgẹ bi a ti kọ ọ wipe, Awọn enia na joko lati ma jẹ ati lati ma mu, nwọn si dide lati ma ṣire.

8 Bẹ̃ni ki awa ki o má si ṣe àgbere bi awọn ẹlomiran ti ṣe, ti ẹgba-mọkanla-lelẹgbẹrun enia ṣubu ni ijọ kan ninu wọn.

9 Bẹ̃ni ki awa ki o máṣe dan Kristi wò, gẹgẹ bi awọn ẹlomiran pẹlu ninu wọn ti dan a wò, ti a si fi ejò run wọn.

10 Bẹ̃ni ki ẹnyin ki o máṣe kùn ninu nyin, gẹgẹ bi awọn ẹlomiran pẹlu ninu wọn ti kùn, a si run wọn lati ọwọ́ oluparun nì wá.

11 Gbogbo nkan wọnyi ti o ṣẹ si wọn si jasi apẹrẹ fun wa: a si kọwe wọn lati jẹ ikilọ̀ fun awa, ẹniti igbẹhin aiye de bá.

12 Nitorina ẹnikẹni ti o ba rò pe on duro, ki o kiyesi ara, ki o má ba ṣubu.

13 Ko sá ti isi idanwò kan ti o ti bá nyin, bikoṣe irú eyiti o mọ̀ niwọn fun enia: ṣugbọn olododo li Ọlọrun, ẹniti ki yio jẹ ki a dan nyin wò jù bi ẹnyin ti le gbà; ṣugbọn on o ṣe ìlana kan pẹlu ninu idanwò na lati là, ki ẹnyin ki o le gbà a.

14 Nitorina, ẹnyin olufẹ mi ọwọn, ẹ sá fun orisa sisìn.

15 Emi nsọ̀rọ bi ẹnipe fun awọn ọlọ́gbọn enia; ẹ rò eyiti mo wi.

16 Ago ibukún ti awa nsure si, ìdapọ ẹ̀jẹ Kristi kọ́ iṣe? Akara ti awa mbù, ìdapọ ara Kristi kọ́ iṣe?

17 Nitoripe awa ti iṣe ọ̀pọlọpọ jasi akara

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

kan, ati ara kan: nitoripe gbogbo wa ni iṣe ajọpin ninu akara kan nì.

18 Wò Israeli nipa ti ara: awọn ti njẹ ninu ohun ẹbọ ki nṣe alabapin nibi pẹpẹ?

19 Njẹ kini emi nwi? pe, orisa ni nkan, tabi ohun ti a fi rubọ fun orisa ni nkan?

20 Ṣugbọn mo ni, ohun ti awọn Keferi fi nrubọ, nwọn fi nrubọ fun awọn ẹmi èṣu, ki iṣe fun Ọlọrun: emi ko si fẹ ki ẹnyin ki o ba awọn ẹmi èṣu, ṣe alabapin.

21 Ẹnyin ki yio le mu ninu ago Oluwa, ati ninu ago awọn ẹmi èṣu: ẹnyin ki o le ṣe ajọpin lori tabili Oluwa, ati lori tabili ẹmi èṣu.

22 Awa ha nmu Oluwa jowú bi? awa li agbara jù u lọ?

23 Ohun gbogbo li o tọ́ fun mi, ṣugbọn ohun gbogbo ki iṣe ti ègbe: ohun gbogbo li o tọ́ fun mi, ṣugbọn ohun gbogbo ki iṣe ti ẹkọ́.

24 Ki ẹnikẹni máṣe tọju kìki ohun ti ara rẹ̀ mọ́, ṣugbọn olukuluku ohun ti ọmọnikeji rẹ̀.

25 Ohunkohun ti a ntà li ọjà on ni ki ẹ ma jẹ, ẹ máṣe bère ọ̀rọ kan nitori ọkàn:

26 Nitoripe ti Oluwa ni ilẹ ati ẹkun rẹ̀.

27 Bi ọkan ninu awọn ti ko gbagbọ́ ba pè nyin si ibi àse kan, bi ẹnyin ba si fẹ ilọ; ohunkohun ti a ba gbé kalẹ niwaju nyin ni ki ẹ jẹ, ẹ máṣe bère ọ̀rọ kan nitori ọkàn.

28 Ṣugbọn bi ẹnikan ba wi fun nyin pe, A fi eyi rubọ fun orisa, ẹ máṣe jẹ ẹ nitori ẹniti o fi hàn nyin, ati nitori ọkàn: nitoripe ti Oluwa ni ilẹ, ati ẹkún rẹ̀:

29 Mo ni, ọkàn, ki iṣe ti iwọ tikararẹ, ṣugbọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ti ẹlomiran nì: nitori kili a o ṣe ba omnira mi wijọ nipa ọkàn ẹlomiran si?

30 Nitoripe bi emi ba ṣe alabapin nipa idupẹ, ẽhatiṣe ti a fi nsọ̀rọ buburu si mi nitori eyi ti mo ti dupẹ fun?

31 Nitorina bi ẹnyin ba njẹ, bi ẹnyin ba si nmu, tabi ohunkohun ti ẹnyin ba nṣe, ẹ ma ṣe gbogbo wọn fun ogo Ọlọrun.

32 Ẹ máṣe fi ohun ikọsẹ si ọ̀na ẹnikẹni, iba ṣe awọn Ju, tabi awọn Hellene, tabi ijọ enia Ọlọrun:

33 Gẹgẹ bi emi ti nwù gbogbo enia li ohun gbogbo, ti emi ko si wá ère emi tikarami, ṣugbọn ère awọn ọ̀pọlọpọ, ki nwọn ki o le là.

ORI 11.

Ẹ mã ṣe ọmọ lẹhin mi, gẹgẹ bi emi pẹlu ti ṣe ọmọ-ẹhin Kristi.

2 Ará, mo yìn nyin nisisiyi, bi ẹnyin ti nranti mi ninu ohun gbogbo, ti ẹnyin si npa ìlana wọnni mọ́, gẹgẹ bi mo ti fi silẹ fun nyin.

3 Ṣugbọn mo fẹ ki ẹnyin ki o mọ̀ pe, Kristi li ori olukuluku ọkọnri; ori obiri si li ọkọ rẹ̀; ati ori Kristi si li Ọlọrun.

4 Olukuluku ọkọnri ti ngbadura tabi ti nsọtẹlẹ ni bibò ori rẹ̀, o ṣe alaibọ̀wọ fun ori rẹ̀.

5 Ṣugbọn olukuluku obiri ti ngbadura tabi ti nsọtẹlẹ li aibò ori rẹ̀, o ṣe alaibọ̀wọ fun ori rẹ̀: nitori eyini jẹ bakanna, gẹgẹ bi ẹnipe o fári.

6 Nitoripe bi obiri ba ṣe alaibori rẹ̀, ẹ jẹ ki a fári rẹ̀ pẹlu: ṣugbọn bi o ba ṣepe ohun itiju ni fun obiri lati rẹrun tabi lati fári rẹ̀, ẹ jẹ ki o bò ori rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Nitõtọ ko tilẹ tọ́ ki ọkọnri ki o má bò ori rẹ̀, niwọn bi on ti iṣe apẹrẹ ati ogo Ọlọrun: ṣugbọn obiri ni iṣe ogo ọkọnri.

8 Nitoripe a ko mu ọkọnri ti ara obiri wá; ṣugbọn obiri li a mu ti ara ọkọnri wá.

9 Bẹ̃ni a ko da ọkọnri nitori obiri; ṣugbọn a da obiri nitori ọkọnri.

10 Nitori idi eyi li o fi yẹ fun obiri lati li ọlá fun ori rẹ̀ nitori awọn angeli.

11 Ṣugbọn ọkọnri ko le wà laisi obiri, bẹ̃ni obiri ko le wà laisi ọkọnri, nipa ti Oluwa.

12 Nitoripe bi obiri ti ti ara ọkọnri wá, gẹgẹ bẹ̃li ọkọnri si tipasẹ obiri wá pẹlu; ṣugbọn lọwọ Ọlọrun li ohun gbogbo ti wá.

13 Ẹ rò o ninu ẹnyin tikara nyin: o yẹ li oju nyin ki obiri ki o ma gbadura si Ọlọrun laibori rẹ̀?

14 Ani ẹda tikararẹ̀ papa ko kọ́ nyin pe, bi ọkọnri ba ni irun gigun, ohun itiju ni fun u?

15 Ṣugbọn bi obiri ba ni irun gigun, ogo ni fun u: nitoriti a fi irun rẹ̀ fun u lati fi ṣe iboju.

16 Ṣugbọn bi ẹnikẹni ba dabi aṣagọn enia ninu nyin, awa ko ni irú ìwa bẹ̃, tabi ijọ enia Ọlọrun.

17 Njẹ emi ko yìn nyin nitori eyiti emi nfi aṣẹ fun nyin nisisiyi pe, ẹnyin pejọ pọ̀ ki iṣe fun rere, ṣugbọn fun buburu nyin.

18 Nitori ṣaju ohun gbogbo mo gbọ́ pe, nigbati ẹnyin pejọ ni ile Ọlọrun, ìyapa mbẹ ninu nyin; mo si gbà a gbọ́ li apakan.

19 Nitoripe ko le ṣe ki o má si awọn aladamọ̀ ninu nyin pẹlu, ki awọn ti iṣe ẹni itẹwọgbà ba le fi ara hàn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

20 Nitorina nigbati ẹnyin ba pejọ pọ̀ si ibi kan, eyi ki iṣe lati jẹ Onjẹ Alẹ Oluwa.
21 Nitoripe ni jiję ẹnikan ngbà onję tirẹ̀ ṣaju ẹnikeji: ebi npa ẹnikan, ẹnikeji si nmu amupara.
22 Kinla? ẹnyin ko ni ile, nibiti ẹnyin o ma jẹ, ti ẹnyin o ma mu? tabi ẹnyin ngàn ijọ enia Ọlọrun, ẹnyin si ndojutì awọn ti ko ni? Kili emi o wi fun nyin? emi o ha yìn nyin ninu eyi? emi ko yìn nyin rara.
23 Nitoripe lọwọ Oluwa ni mo ti gbà eyini ti mo ti fifun nyin pẹlu, pe Jesu Oluwa li oru ọjọ na ti a ṣofofo rẹ̀, o mu akara:
24 Nigbati o si dupẹ, o bù u, o si wipe, Gbà, jẹ: eyiyi li ara mi ti a ṣẹ fun nyin: ẹ ma ṣe eyi ni iranti mi.
25 Gẹgẹ bẹ̃ pẹlu li o si mu ago, lẹhin igbati o jẹun tan, o nwipe, Ago yi ni majẹmu titun ẹ̀jẹ mi: nigbakugba ti ẹnyin ba nmu u, ẹ ma ṣe eyi ni iranti mi.
26 Nitori nigbakugba ti ẹnyin ba nję akara yi, ti ẹnyin ba si nmu ago yi, ẹnyin nfi ikú Oluwa hàn titi yio fi de.
27 Nitorina ẹnikẹni ti o ba jẹ akara yi, ti o si mu ago Oluwa yi laiyẹ, on o jẹbi ara ati ẹ̀jẹ Oluwa.
28 Ṣugbọn jẹ ki enia ki o wadi ara rẹ̀ daju, bẹ̃ni ki o jẹ ninu akara na, ki o si mu ninu ago na.
29 Nitori ẹnikẹni ti o ba nję, ti o ba si nmu laiyẹ, o nję, o si nmu ẹbi fun ara rẹ̀, ko si mọ̀ ara Oluwa.
30 Nitori idi eyi li ọ̀pọlọpọ fi di alailera ati olokunrun ninu nyin, ti ọ̀pọlọpọ si sùn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

31 Nitoripe bi awa ba jẹ da ara wa lẹjọ, a ki yio si da wa lẹjọ.
32 Ṣugbọn nigbati a ba nda wa lẹjọ, lati ọwọ́ Oluwa li a ti nnà wa, ki a máṣe da wa lẹbi pẹlu araiye.
33 Nitorina, ará mi, nigbati ẹnyin ba pejọ lati jẹun, ẹ mã duro dè ara nyin.
34 Bi ebi ba si npa ẹnikẹni, ki o jẹun ni ile rẹ̀; ki ẹnyin ki o máṣe pejọ fun ẹbi ara nyin. Iyokùn li emi o tò lẹsẹsẹ nigbati mo ba de.

ORI 12.

Nisisiyi ara, emi ko fẹ ki ẹnyin ki o wà li òye nipa ti ẹ̀bun ẹmí.
2 Ẹnyin sá mọ̀ bi ẹnyin ti jẹ Keferi ti a fà lọ sọdọ odi orisa wọnyi, gẹgẹ bi a ti dari nyin.
3 Nitorina mo wi fun nyin lati mọ̀ pe, ko si ẹnikẹni ti nsọ̀rọ nipa Ẹmí Ọlọrun, ti o le pè Jesu li ẹni ifibu: ati pe, ko si ẹniti o le wipe, Oluwa ni Jesu iṣẹ, bikoṣe nipa Ẹmí Mimọ́.
4 Nisisiyi onirũru ẹ̀bun li o sá wà, ṣugbọn ọkan li Ẹmí.
5 Ati onirũru iṣẹ iranṣẹ li o si wà, ṣugbọn Oluwa kanna ni.
6 Ati alarabara iṣẹ li o si wà, ṣugbọn Ọlọrun kanna ni nṣiṣẹ gbogbo wọn ninu gbogbo wọn.
7 Ṣugbọn a nfi ifihàn Ẹmí fun olukuluku enia lati jère nipasẹ rẹ̀.
8 Nitoriti a fi ọ̀rọ ọgbọ́n fun ẹnikan nipa ti Ẹmí; ati fun ẹlomiran ọ̀rọ ìmọ nipa Ẹmí kanna;
9 Ati fun ẹlomiran igbagbọ́ nipa Ẹmí kan

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

na; ati fun ẹlomiran ẹ̀bun imularada nipa Ẹmí kanna;
10 Fun ẹlomiran iṣẹ iyanu iṣe; fun ẹlomiran isọtẹlẹ; fun ẹlomiran ìmọ ẹmí; fun ẹlomiran onirũru ède ifọ̀; fun ẹlomiran itumọ̀ ède:
11 Ṣugbọn gbogbo wọnyi li ẹnikan nì, ani Ẹmí kanna nṣe, o npín fun olukuluku gẹgẹ bi o ti wù u.
12 Nitoripe gẹgẹ bi ara ti jẹ ọkan, ti o si li ẹ̀ya li ọ̀pọlọpọ, ti gbogbo ẹ̀ya ara kanna ti iṣe ọ̀pọlọpọ, di ara kan: gẹgẹ bẹ̃ni Kristi pẹlu.
13 Nitoripe nipa Ẹmí kan li a ti baptisi gbogbo wa sinu ara kan, iba ṣe Ju, iba ṣe Hellene, iba ṣe ọmọ-ọdọ, iba ṣe omnira; a si ti mu gbogbo wa mu ninu Ẹmí kan.
14 Nitoripe ara ki iṣe ẹ̀ya kan, bikoṣe ọ̀pọlọpọ.
15 Bi ẹsẹ ba si wipe, Nitoriti emi ki iṣe ọwọ́, emi ki iṣe ti ara; nitorina on ki ha ṣe ti ara bi?
16 Bi etí ba si wipe, Nitoriti emi ki iṣe oju, emi ki iṣe ti ara; nitorina on ki ha ṣe ti ara bi?
17 Njẹ bi gbogbo ara ba jẹ oju, nibo ni igbọràn iba gbé wà? Bi gbogbo rẹ̀ ba si jẹ igbọràn, nibo ni igbõrun iba gbé wà?
18 Ṣugbọn nisisiyi Ọlọrun ti fi olukuluku awọn ẹ̀ya sinu ara, gẹgẹ bi o ti wù u.
19 Bi gbogbo wọn ba si jẹ ẹ̀ya kan, nibo li ara iba gbé wà?
20 Ṣugbọn nisisiyi ni nwọn jẹ ọ̀pọlọpọ ẹ̀ya, ṣugbọn ara kan ni sibẹ̀.
21 Bẹ̃ni oju ko le wi fun ọwọ́ pe, emi ko ni

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ifi ọ ṣe: tabi ki ori wi ẹ̀wẹ fun ẹsẹ pe, emi ko ni ifi nyin ṣe.

22 Ṣugbọn pẹlupẹlu awọn ẹ̀ya ara wọnni ti o dabi ẹnipe nwọn ṣe alailera jù, awọn li a ko le ṣe alaini:

23 Ati awọn ẹ̀ya ara wọnni ti awa rò pe nwọn ṣe ailọlá, lori wọnyi li awa si nfi ọlá si lọpọlọpọ; bẹ̃ni ibi aiyẹ wa si ni ẹyẹ́ lọpọlọpọ.

24 Nitoripe ibi ti o li ẹyẹ́ li ara wa ko ṣe alaini: ṣugbọn Ọlọrun ti ṣe ara lọkan, o si fi ọ̀pọlọpọ ọlá fun ibi ti o ṣe alaini:

25 Ki ìyapa ki o máṣe si ninu ara; ṣugbọn ki awọn ẹ̀ya ara ki o le ma ṣe aniyan kanna fun ara wọn.

26 Ati bi ẹ̀ya kan ba njìya, ki gbogbo ẹ̀ya si jùmọ ba a jìya; tabi bi a ba nṣe ọlá fun ẹ̀ya kan, ki gbogbo ẹ̀ya iyokùn jùmọ ba a yọ̀.

27 Njẹ nisisiyi ẹnyin ni ara Kristi nitõtọ, ati pàtaki ẹ̀ya ninu rẹ̀.

28 Ọlọrun si gbé awọn miran kalẹ ninu ijọ enia rẹ̀, ekini awọn aposteli, ekeji awọn woli, ẹkẹta awọn olukọni, lẹhin eyini iṣẹ iyanu, nigbana li ẹ̀bun imularada, iranlọwọ, iṣolori, onirũru ède.

29 Gbogbo wọn ni iṣe aposteli bi? gbogbo wọn ni iṣe woli bi? gbogbo wọn ni iṣe olukọni bi? gbogbo wọn ni ha nṣe iṣẹ iyanu bi?

30 Gbogbo wọn li o ha li ẹ̀bun imularada bi? iṣe gbogbo wọn ni nfi ède fọ̀ bi? gbogbo wọn ni nṣe itumọ̀ bi?

31 Ṣugbọn ẹ ma fi itara ṣafẹri ẹ̀bun ti o dara julọ: ṣugbọn mo si fi ọ̀na kan ti o tayọ julọ hàn nyin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 13.

Bi mo tilẹ nfi ède enia ati ti angeli sòrọ, ti emi ko si ni ifẹ, emi dabi idẹ ti ndún, tabi bi ohun èlo olohùn gõro.

2 Ani bi mo tilẹ li ẹ̀bun isọtẹlẹ, ti mo si moye gbogbo ọ̀rọ ijinlẹ, ati gbogbo ìmọ; ati bi mo tilẹ ni gbogbo igbagbọ́, tobẹ̃ ti mo le ṣí awọn òke nla nipò, ti emi ko si ni ifẹ, asan ni mi.

3 Ani bi mo tilẹ fi gbogbo ẹrù mi jìn lati fi bọ awọn talakà, ati bi mo si fi ara mi funni ni sisun ninu iná, ti emi ko si ni ifẹ, ko ṣe ère kan fun mi.

4 Nitori ifẹ ama jìya pẹ titi, o si ṣeun; ifẹ ki iṣe ilara; ifẹ ki igbé ara rẹ̀ ga, on ki si ifẹ̀ soke,

5 On ki ifi ara rẹ̀ ṣe ohun ti ko tọ́, bẹ̃ni ki iwá eyi ti ṣe ti ara rẹ̀, a ki imu u binu kankan, bẹ̃ni ki igbiro ohun buburu;

6 Ifẹ ki iyọ̀ si ìwa buburu, ṣugbọn ama yọ̀ ninu otitọ;

7 On ama gbiyanju ohun gbogbo, a si ma gbà ohun gbogbo gbọ́, ama reti ohun gbogbo, a si ma fi àiya rán ohun gbogbo.

8 Ifẹ ki iyẹ̀ titi lai: ṣugbọn bi o ba ṣepe isọtẹlẹ li o wà, nwọn o si dopin; bi o ba ṣepe ẹ̀bun ahọn ni, nwọn o si dakẹ; bi o ba ṣepe ìmọ ni, on o si di asan.

9 Nitoripe awa ni ìmọ li apakan, awa si nsọtẹlẹ li apakan.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

10 Ṣugbọn nigbati eyi ti o pé ba de, eyi ti iṣe ti apakan yio ti ọ̀na kuro.

11 Nigbati mo wà li ewe, emi ama sọ̀rọ bi ewe, emi ama moye bi ewe, emi a si ma rò bi ewe: ṣugbọn nigbati mo di ọkọnri tan, mo fi ìwa ewe silẹ.

12 Nitoripe awa nriran baibai ninu awojiji; ṣugbọn nigbana ni ifojukoju: nisisiyi mo mọ̀ li apakan; ṣugbọn nigbana li emi o mọ̀ gẹgẹ bi mo si ti di mimọ̀ pẹlu.

13 Ati nisisiyi igbagbọ́, ireti, ati ifẹ mbẹ, awọn mẹta yi: ṣugbọn eyiti o tobi jù ninu wọn ni ifẹ.

ORI 14.

Ẹ MA lepa ifẹni, ki ẹ si ma ṣafẹri ẹ̀bun ti iṣe ti Ẹmí, ṣugbọn jù gbogbo wọn lọ ki ẹ kuku le ma sọtẹlẹ.

2 Nitori ẹniti nsọ̀rọ li ède aimọ̀, ko sọ̀rọ si enia, bikoṣe si Ọlọrun: nitori ko si ẹniti o gbọ̀rọ rẹ̀; ṣugbọn nipa ti ẹmí o nsọ̀rọ ohun ijinlẹ:

3 Ṣugbọn ẹniti nsọtẹlẹ, nsọ̀rọ si enia fun imuduro, ati igbiyanju, ati itunu wọn.

4 Ẹniti nsọ̀rọ li ède aimọ̀ ngbà ara rẹ̀ niyanju; ṣugbọn ẹniti nsọtẹlẹ ngbà ijọ enia Ọlọrun niyanju.

5 Emi fẹ ki gbogbo nyin le ma fi ède fọ̀, ṣugbọn ki ẹnyin kuku ma sọtẹlẹ: nitori ẹniti nsọtẹlẹ pọ̀ju ẹniti nfi ède fọ̀ lọ, ayaṣebi o ba nṣe itumọ̀, ki ijọ enia Ọlọrun ki o le kọ́ ẹkọ́.

6 Nisisiyi, ará, bi mo wá si arin nyin, ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

emi nfi ède fọ̀, ère kili emi o jasi fun nyin, bikoṣepe mo ba nsọ fun nyin, yala nipa iṣipaya, tabi nipa imoye, tabi nipa isọtẹlẹ tabi nipa ẹkọ́?

7 Ati papa awọn nkan ti ko li ẹmí ti ndún, iba ṣe fère tabi dùru, bikoṣepe ìyatọ ba wà ninu ohùn wọn, a o ti ṣe le mọ̀ ohun ti a nfun fère tabi ti a nlù dùru si?

8 Nitoripe bi ohùn ìpe ba ṣe aidaniloju, tani o mu ara rẹ̀ silẹ fun ibi ìja?

9 Bẽ̀ gẹgẹ si li ẹnyin, bikoṣepe ẹnyin ba nfi ahọ́n nyin sọrọ ti o ye ni, a o ti ṣe le mọ̀ ohun ti a nwi? nitoripe ẹnyin o sọ̀rọ si ofurufu.

10 Nitõtọ bọya ọ̀pọlọpọ irú ohùn ni mbẹ li aiye, ko si si ọkan ninu wọn ti o ṣe alaini apẹrẹ.

11 Nitorina bi emi ko mọ̀ idi ohùn na, emi o jasi alaigbede kan si ẹniti nsọ̀rọ, ẹniti nsọ̀rọ yio si jasi alaigbede kan si mi.

12 Niwọn bi ẹnyin ti ni itara fun ẹ̀bun ẹmí gbogbo, gẹgẹ bẽni ki ẹnyin ki o si ma ṣe afẹri lati tayọ si ohun imuduro ijọ enia Ọlọrun.

13 Nitorina ẹ jẹ ki ẹniti nsọ̀rọ li ède aimọ̀, gbadura ki o le ma ṣe itumọ̀.

14 Nitoripe bi emi ba ngbadura li ède aimọ̀, ẹmí mi ngbadura nitõtọ, ṣugbọn imoye mi jasi alaileso.

15 Njẹ kini rè? Emi o fi ẹmí gbadura, emi o si fi imoye gbadura pẹlu: emi o fi ẹmí kọrin, emi o si fi imoye kọrin pẹlu.

16 Tabi nigbati iwọ ba sure nipa ti ẹmí, ẹniti mbẹ ni ipò alaikọ́gbọn yio ti ṣe wipe,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Amin si idupẹ rẹ, ki akiyesi i, on ko gbọ́ bi iwọ ti wi?

17 Nitoriti iwọ dupẹ gidigidi nitõtọ, ṣugbọn ẹlomiran ko li ẹkọ́ lati mu u duro.

18 Mo dupẹ fun Ọlọrun mi, nitoriti emi nfi ède pupọ sọ̀rọ jù gbogbo nyin lọ:

19 Ṣugbọn mo fẹ ki nkuku fi ìmọ mi sọ ọ̀rọ marun ninu ijọ enia Ọlọrun, lati fi ohùn mi kọ́ awọn ẹlomiran pẹlu, jù ẹgbarun ọ̀rọ li ède aimọ̀ lọ.

20 Ará, ẹ máṣe jasi ọmọde ni imoye: ṣugbọn ẹ jasi ọmọde li arankan, ṣugbọn ni imoye ki ẹ jasi àgba.

21 A ti kọ ọ ninu ofin wipe, Nipa awọn enia ahọn miran ati ète miran li emi o fi sọ̀rọ fun awọn enia yi; ṣugbọn niti gbogbo eyi, nwọn ki yio gbohùn mi sibẹ̀, li Oluwa wi.

22 Nitorina awọn ahọn jasi àmi kan, ki iṣe fun awọn ti o gbagbọ́, bikoṣe fun awọn alaigbagbọ́: ṣugbọn isọtẹlẹ ki iṣe fun awọn ti ko gbagbọ́, bikoṣe fun awọn ti o gbagbọ́.

23 Njẹ bi gbogbo ijọ enia Ọlọrun pejọ si ibi kan, ti gbogbo nwọn si nfi ède fọ̀, bi awọn ti iṣe alailọ́gbọn ati alaigbagbọ́ ba wọle wá, nwọn ki yio wipe ẹnyin nṣe wère?

24 Ṣugbọn bi gbogbo nyin nsọtẹlẹ, ti ẹnikan ti ko gbagbọ́ tabi alaikẹkọ́ ba wọle wá, gbogbo nyin ni yio fi oyé ẹsẹ yé e, gbogbo nyin ni yio ṣe idajọ rẹ̀:

25 Bẹ̃li a si fi aṣiri àiya rẹ̀ hàn; on o si wolẹ yio gbadura si Ọlọrun, yio si ròhin wipe, Ọlọrun mbẹ larin nyin li otitọ.

26 Njẹ ẽhatiṣe, ará? nigbati ẹnyin pejọ pọ̀,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ti olukuluku nyin ni psalmu kan, ẹkọ́ kan, ède kan, ifihàn kan, itumọ̀ kan. Ẹ ma ṣe ohun gbogbo lati muni-duro.

27 Bi ẹnikan ba nfi ède aimọ̀ fọ̀, ki o jẹ enia meji, tabi bi o tilẹ pọ̀ tan, ki o jẹ mẹta, ati eyini lẹsẹsẹ; ki ẹnikan si ṣe itumọ̀.

28 Ṣugbọn bi ko ba si onitumọ̀, ki o pa ẹnu rẹ̀ mọ́ ninu ijọ; ẹ jẹ ki o ma ba ara rẹ̀ sọ̀rọ ati Ọlọrun.

29 Jẹ ki awọn woli meji bi mẹta sọrọ, jẹ ki awọn ẹlomiran ṣe idajọ.

30 Bi a ba si fi ohunkohun hàn ẹniti o joko leti ibẹ̀, jẹ ki ẹni iṣaju pa ẹnu rẹ̀ mọ́.

31 Li ọkọkan ni ki gbogbo nyin ma sọtẹlẹ, ki gbogbo nyin ba le li ẹkọ́, ki gbogbo nyin le ni itunu.

32 Ẹmí awọn woli a si ma farabalẹ fun awọn woli.

33 Nitori Ọlọrun ki iṣe olupilẹṣẹ ohun rudurudu, bikoṣe ti alafia, gẹgẹ bi o ti jasi ninu gbogbo ijọ enia mimọ́ Ọlọrun.

34 Jẹ ki awọn obiri nyin dakẹ ninu ijọ enia Ọlọrun: nitori a ko fifun wọn lati fọhùn; ṣugbọn a pa a laṣẹ fun wọn lati wà labẹ itẹriba, gẹgẹ bi ofin pẹlu ti wi.

35 Bi nwọn ba si nfẹ kọ́ ohunkohun, ki nwọn ki o bère lọwọ ọkọ wọn ni ile: nitori ohun itiju ni fun awọn obiri lati ma fọhùn ninu ijọ enia Ọlọrun.

36 Kini rè? lọdọ nyin li ọ̀rọ Ọlọrun ti jade ni? tabi o tọ̀ nyin wá nikan?

37 Bi ẹnikẹni ba rò ninu ara rẹ̀ pe woli li

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

on iṣe, tabi ẹniti o li ẹmí, ki o jẹwọ pe awọn ofin Oluwa ni nkan ti mo kọwe wọn si nyin.

38 Ṣugbọn bi ẹnikan ba jasi òpe, ẹ jẹ ki o jasi òpe.

39 Nitorina, ará, ẹ ma fi itara ṣafẹri lati sọtẹlẹ, ki ẹ má si ṣe danilẹkun lati fi ède fọ̀.

40 Ẹ ma ṣe ohun gbogbo ni tẹyẹtẹyẹ ati lẹsẹlẹsẹ.

ORI 15.

PẸLUPẸLU, ará, emi nròhin lhin-rere na fun nyin ti mo ti wasu fun nyin, eyiti ẹnyin pẹlu si ti gbà, ninu eyi ti ẹnyin si duro;

2 Nipasẹ eyiti a o fi gbà nyin là pẹlu, bi ẹnyin ba di ọ̀rọ ti mo ti wasu fun nyin mu ṣinṣin, bikoṣepe ẹnyin ba gbagbọ́ lasan.

3 Nitoripe ṣiwaju ohun gbogbo mo fi eyiti mo ti gbà le nyin lọwọ pẹlu, bi Kristi ti kú nitori ẹ̀ṣẹ wa gẹgẹ bi Iwe mimọ́ Ọlọrun ti wi;

4 Ati pe a sinkú rẹ̀, ati pe o tún jinde ni ijọ kẹta gẹgẹ bi Iwe mimọ́ Ọlọrun ti wi:

5 Ati pe a ri i lọdọ Kefa, lẹhin eyini a si ri i lọdọ awọn mejejila:

6 Lẹhin eyini a ri i lẹ̃kanṣoṣo lọdọ awọn ará ti o jù ẹdẹgbẹta lọ; apakan, ti o pọ̀ju ninu wọn, wà titi fi di isisiyi, ṣugbọn awọn diẹ ti dubulẹ sùn.

7 Lẹhin eyini a ri i lọdọ Jakọbu; lẹhin na li a ri i lọdọ gbogbo awọn Aposteli.

8 Ati nikẹhin gbogbo wọn a ri i lọdọ mi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

pẹlu, bi ẹnikan ti a bí li ọmọ iṣẹ́nu ṣiwaju igba akokò rẹ̀.

9 Nitori emi li ẹniti o kere jùlọ ninu awọn Aposteli, ti emi ko yẹ li ẹniti a ba pè li Aposteli kan, nitoriti mo ti nṣe inunibini si ijọ enia Ọlọrun.

10 Ṣugbọn nipa ore-ọfẹ Ọlọrun, mo ri bi mo ti ri: ati ore-ọfẹ rẹ̀ ti a fifun mi ko si jẹ asan; ṣugbọn mo ṣiṣẹ lọpọlọpọ jù gbogbo wọn lọ: ṣugbọn ki iṣe emi, bikoṣe ore-ọfẹ Ọlọrun ti o wà pẹlu mi.

11 Nitorina iba ṣe emi tabi awọn ni, bẹ̃li awa nwasu, bẹ̃ ẹnyin si ngbagbọ́.

12 Njẹ bi a ba nwasu Kristi pe o ti jinde kuro ninu okú, ẽhatiṣe ti awọn miran ninu nyin fi wipe, ajinde okú ko si?

13 Ṣugbọn bi ajinde okú ko si, njẹ Kristi ko jinde:

14 Njẹ bi Kristi ko ba jinde, asan ni iwasu wa, asan si ni igbagbọ́ nyin pẹlu.

15 Pẹlupẹlu, awa si jasi ẹlẹri eke fun Ọlọrun; nitoriti awa njẹri Ọlọrun pe o ti jí Kristi dide: ẹniti on ko jí dide kuro ninu okú, bi o ba ṣepe awọn okú ko jinde?

16 Nitoripe bi awọn okú ko jinde, njẹ, a ko jí Kristi dide:

17 Bi a ko ba si jí Kristi dide, asan ni igbagbọ́ nyin; ẹnyin wà ninu ẹ̀ṣẹ̀ nyin di isisiyi.

18 Njẹ awọn pẹlu ti o dubulẹ sùn nipa ti Kristi ṣegbé.

19 Bi o ba ṣepe ni kìki aiye yi nikan li awa ni ireti niti Kristi, awa jasi òtoṣi jùlọ ninu gbogbo enia.

Digitized by Google
Original from
HARVARD UNIVERSITY

20 Ṣugbọn nisisiyi Kristi ti jinde kuro ninu okú, o si di akọbi ninu awọn ti o sùn.
21 Nitori igbati o ti ṣepe lati ipa ọdọ enia ni ikú ti wá, nipa ọdọ enia li ajinde ninu okú si ti wá pẹlu.
22 Nitori bi gbogbo enia ti kú nipa Adamu, bẹ̃ni gbogbo enia yio si di ãye nipa Kristi.
23 Ṣugbọn olukuluku enia ni ipa tirẹ̀: Kristi akọbi; lẹhin eyini awọn ti iṣe ti Kristi li àbọ rẹ̀.
24 Nigbana li opin o de, nigbati o ba ti fi ijọba fun Ọlọrun, ani Baba tikararẹ̀; nigbati o ba ti tẹ̀ ori gbogbo awọn olori, ati gbogbo ọlá ati agbara ba.
25 Nitoripe ko le ṣaima jọba, titi yio fi tẹ̀ ori gbogbo awọn ọtá mọlẹ li atẹlẹsẹ rẹ̀.
26 Ikú ni ọtá ti yio parun kẹhin.
27 Nitori o ti tẹ̀ ohun gbogbo mọlẹ li atẹlẹsẹ rẹ̀. Ṣugbọn nigbati o wipe ohun gbogbo li a fi sabẹ rẹ̀, o daniloju pe, on nikanṣoṣo li o kù, ti o fi ohun gbogbo si i labẹ.
28 Nigbati a ba si tẹ̀ ori ohun gbogbo ba fun u tan, nigbana li Ọmọ tikararẹ̀ pẹlu yio tẹriba fun ẹniti o fi ohun gbogbo sabẹ rẹ̀, ki Ọlọrun ki o le jasi gbogbo li ohun gbogbo.
29 Njẹ kili awọn ti a baptisi nitori okú yio ha ṣe, bi o ba ṣepe awọn okú ko jinde rara? nitori kili a ha ṣe mbaptisi wọn nitori okú?
30 Nitori kili awa si ṣe mbẹ ninu ewu ni wakati gbogbo?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

31 Ayọ̀ nyin ti mo ni nipa Kristi Jesu Oluwa wa ni mo fi sọ pe, emi nkú li ojojumọ́.
32 Ki a wi nipa ti enia, bi mo ba ẹranko jà li Efesu, anfani kili o jasi fun mi, bi o ba ṣepe awọn okú ko jinde? ẹ jẹ ki a ma jẹ, ẹ jẹ ki a ma mu; ọla li awa o sá kú.
33 Ki a má tàn nyin jẹ: ọ̀rọ buburu ama ba ìwa rere jẹ.
34 Ẹ jí si ododo, ki ẹ má si dẹṣẹ mọ́; nitori awọn ẹlomiran ko ni ìmọ Ọlọrun: mo sọ eyi fun itiju nyin.
35 Ṣugbọn ẹlomiran yio wipe, Bawo li a o ha jí awọn okú dide? ara bawo ni nwọn o pada si?
36 Iwọ alaimoye, irú ohun ti iwọ fọnrugbin ki ihù bikoṣepe o ba kú:
37 Ati eyi ti iwọ fọnrugbin, ara ti mbọ̀ ki iwọ fọnrugbin, ṣugbọn ọmọ ni iso, iba ṣe alikama, tabi irú miran.
38 Ṣugbọn Ọlọrun fun u li ara bi o ti wù u, ati fun irú olukuluku ara tirẹ̀.
39 Gbogbo ẹran ara ki iṣe ẹran ara kanna: ṣugbọn ọ̀tọ li ẹran ara ti enia, ọ̀tọ li ẹran ara ti ẹrankọ, ọ̀tọ ni ti ẹja, ọ̀tọ si ni ti eiyẹ.
40 Ara ti oke ọrun mbẹ, ara ti aiye pẹlu si mbẹ: ṣugbọn ogo ti oke ọrun ọ̀tọ, ati ogo ti aiye ọ̀tọ.
41 Ọ̀tọ sá li ogo ti õrùn, ọ̀tọ li ogo ti oṣupa, ọ̀tọ si li ogo ti irawọ: irawọ sá yàtọ si irawọ li ogo.
42 Gẹgẹ bẽ si li ajinde awọn okú, A gbìn i ni idibajẹ; a si jí i dide li aidibajẹ:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

43 A gbìn i li ainiyìn; a si jí i dide li ogo: a gbìn i li ailera, a si jí i dide li agbara:
44 A gbìn i li ara iyara; a si jí i dide li ara ẹmí. Ara iyara mbẹ, ara ẹmí si mbẹ.
45 Bẽli a si kọ ọ pe, Adamu iṣaju ọkọnri alãye ọkàn li a da a; Adamu ikẹhin ẹmí isọnidãye ni.
46 Ṣugbọn eyi ti iṣe ẹlẹmí kọ tète ṣaju, bikoṣe eyi ti iṣe ara iyara; nikẹhin eyi ti iṣe ẹlẹmí.
47 Ọkọnri ti iṣaju ati inu erupẹ wá, elerupẹ: ọkọnri ekeji li Oluwa lati ọrun wá.
48 Bi elerupẹ ti ri, bẽ si ni irú awọn ti iṣe ti elerupẹ: bi ẹniti iṣe tí ọrun ti ri, bẽ si ni irú awọn ti iṣe ti ọrun.
49 Bi awa si ti rù aworan ti elerupẹ, bẽli awa o si rù aworan ẹniti iṣe ti ọrun pẹlu.
50 Arà, njẹ eyi ni mo wi fun nyin pe, ara on ẹjẹ ko le jogún ijọba Ọlọrun; bẽni idibajẹ ko le jogún aidibajẹ.
51 Kiyesi i, ọ̀rọ ijinlẹ ni mo fihàn nyin; Gbogbo wa ki yio sùn, ṣugbọn gbogbo wa li a o pa lara da,
52 Lọgan, ni iṣẹ́ju kan, nigba ìpe ikẹhin: nitori ìpe o dún, a o si jí awọn okú dide li aidibajẹ, a o si pa wa lara da.
53 Nitoripe ara idibajẹ yi yio mu aidibajẹ wọ̀, ati ara ikú yi yio mu aikú wọ̀.
54 Bẽni nigbati ara idibajẹ yi ba ti mu aidibajẹ wọ̀, ti ara ikú yi ba si ti mu aikú wọ̀ bẽ tan, nigbana li ọ̀rọ ti a kọ yio ṣẹ pe, A gbé ikú mì ni iṣẹgun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

55 Ikú, oró itani rẹ wà? Isà okú, iṣẹgun rẹ wà?
56 Oró itani ikú li ẹṣẹ; ati agbara ẹṣẹ li ofin.
57 Ṣugbọn ọpẹ́ ni fun Ọlọrun ẹniti o ti fun wa ni iṣẹgun nipa Jesu Kristi Oluwa wa.
58 Nitorina ẹnyin ará mi olufẹ, ẹ ma duro ṣinṣin, laiyẹsẹ, ki ẹnyin ki o ma pọ̀ si i ni iṣẹ Oluwa nigbagbogbo, niwọn bi ẹnyin ti mọ̀ pe iṣẹ nyin ki yio jasi asan nipa ti Oluwa.

ORI 16.

NJẸ niti idawo fun ijọ enia mimọ́, bi mo ti fi aṣẹ fun gbogbo ijọ enia Ọlọrun ni Galatia, gẹgẹ bẹ̃ni ki ẹ ṣe.
2 Li ọjọ ekini ọ̀sẹ, ki olukuluku nyin fi sinu iṣura lọdọ ara rẹ̀ li apakan, gẹgẹ bi Ọlọrun ti ṣe rere fun u, ki o máṣe si ikojọ nigbati mo ba de.
3 Ati nigbati mo ba de, ẹnikẹni ti o ba ṣe ẹni itẹwọgbà nipa iwe nyin, awọn li emi o rán lati mu ẹ̀bun nyin gòke lọ si Jerusalemu.
4 Bi o ba si yẹ ki emi ki o lọ pẹlu, nwọn o si ba mi lọ.
5 Emi o tọ̀ nyin wá nisisiyi, nigbati emi o kọja lọ larin Makedonia: nitoriti emi nkọja lọ larin Makedonia.
6 Bọya emi o si duro, ani, emi a si potutù pẹlu nyin, ki ẹnyin ki o le sìn mi li ọ̀na àjo mi, nibikibi ti mo gbé nlọ.
7 Nitori emi ki yio ri nyin li ọ̀na nisisiyi;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ṣugbọn emi gbẹkẹle lati duro lọdọ nyin nigba diẹ, bi Oluwa ba fẹ.

8 Ṣugbọn emi o duro ni Efesu titi di Pentekosti.

9 Nitoripe ilẹkun nla ati aitase ṣí silẹ fun mi, ọ̀pọlọpọ si li awọn ọtá ti mbẹ.

10 Njẹ bi Timoteu ba de, ẹ kiyesi ki o le wà lọdọ nyin laibẹ̀ru: nitoriti on nṣe iṣẹ Oluwa, gẹgẹ bi emi ti nṣe.

11 Nitorina ki ẹnikẹni máṣe kẹgan rẹ̀: ṣugbọn ki ẹnyin ki o ṣe itọju rẹ̀ jade li alafia, ki on ki o le tọ̀ mi wá: nitoriti emi nwò ọ̀na rẹ̀ pẹlu awọn arakọnri.

12 Nipa ti Apollo arakọnri wa, mo fẹ gidigidi ki o tọ̀ nyin wá pẹlu awọn arakọnri: ṣugbọn ki iṣe ifẹ rẹ̀ lati wá nisisiyi; ṣugbọn on o wá nigbati o ba ni akokò ti o wọ̀.

13 Ẹ ma ṣọra, ẹ duro gangan ni igbagbọ́, ẹ ṣera nyin bi ọkọnri ki ẹ si jẹ alagbara.

14 Ẹ ma fi ifẹni ṣe gbogbo nkan nyin.

15 Mo bẹ̀ nyin, ará, (ẹ sá mọ̀ ile ti Stefana, pe awọn li akọso ti Akaia, ati pe, nwọn si ti fi ara fun iṣẹ iranṣẹ si awọn enia mimọ́,)

16 Ki ẹnyin ki o fi ara nyin balẹ fun irú awọn bawọnni, ati fun olukuluku ẹniti nṣe iranlọwọ pẹlu wa, ti o si nṣiṣẹ.

17 Mo yọ̀ nitori wíwa Stefana ati Fortunatu ati Akaiku: nitori eyi ti o kù nipa ti nyin nwọn ti fi kún u.

18 Nitoriti nwọn tù ẹmí mí lara ati ti nyin: nitorina ẹ ma jẹwọ irú awọn ti o ri bẹ̀.

19 Gbogbo ijọ enia Ọlọrun ni Asia kí nyin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Akuila ati Priskilla kí nyin gidigidi niti Oluwa, pẹlu ijọ enia Ọlọrun ti o wà ni ile wọn.

20 Gbogbo awọn arakọnri kí nyin. Ẹ fi ifẹnukonu mimọ́ kí ara nyin.

21 Ikíni ti emi Paulu, lati ọwọ́ emi tikarami wá.

22 Bi ẹnikẹni ko ba fẹ Jesu Kristi Oluwa, ẹ jẹ ki o di Anatema Maran-ata (ẹni ègun.)

23 Ki ore-ọfẹ Jesu Kristi Oluwa wa ki o wà pẹlu nyin.

24 Ki ifẹ mi wà pẹlu gbogbọ nyin niti Kristi Jesu. Amin.

A kọ Episteli ekini si awọn ara Korinti, lati Filippi lọ, lati ọwọ́ Stefana, ati Fortunatu, ati Akaiku, ati Timoteu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI EKEJI TI PAULU APOSTELI

SI

AWỌN ARA KORINTI.

ORI 1.

PAULU Aposteli Jesu Kristi nipa ifẹ Ọlọrun, ati Timoteu arakọnri wa, si ijọ enia Ọlọrun ti o wà ni Korinti, pẹlu gbogbo ijọ enia mimọ́ ti o wà ni gbogbo Akaia:

2 Ore-ọfẹ si nyin, ati alafia lati ọdọ Ọlọrun, Baba wa, ati lati ọdọ Jesu Kristi Oluwa.

3 Olubukún li Ọlọrun, ani Baba Jesu Kristi Oluwa wa, Baba iyọnu, ati Ọlọrun itunu gbogbo;

4 Ẹniti ntù wa ninu ni gbogbo wahalà wa, nipa itunu na ki awa ki o le ma tù awọn ti o wà ninu wahalà-ki-wahalà ni inu, nipa eyiti a fi ntù awa tikarawa ninu lati ọdọ Ọlọrun wá.

5 Nitoripe bi ìya Kristi ti di pipọ ninu wa, gẹgẹ bẹ̃ni itunu wa di pipọ pẹlu nipa Kristi.

6 Bi a ba si npọ́n wa loju ni, o jasi itunu ati igbala nyin, eyiti a ṣe daju nipa ifaiya rán ìya na ti awa njẹ pẹlu: tabi bi a ba ntù wa ninu, o si jasi itunu ati igbala nyin.

7 Ati ireti wa nipa ti nyin duro ṣinṣin, awa mọ̀ pe, bi ẹnyin ti jẹ alabapin ninu ìya, bẹ̃li ẹnyin o si jẹ alabapin pẹlu ninu itunu na.

8 Ará, awa ko sá fẹ ki ẹnyin ki o wà ninu aimọ̀ nipa wahalà wa, ti o de si wa ni Asia, niti a pọ́n wa loju lọpọlọpọ, rekọja agbara wa, ani tobẹ̃ ti igbẹkẹle ko si fun ẹmi wa mọ́:

Digitized by Google

Original from
HARVARD UNIVERSITY

9 Ṣugbọn awa ni idahùn ikú ninu ara wa, ki awa ki o máṣe gbẹkẹle ara wa, bikoṣe Ọlọrun ti njí okú dide:

10 Ẹniti o ti gbà wa là kuro ninu ikú ti o tobi tobẹ̃, ti o si ngbà wa là: ẹniti awa gbẹkẹle pe, yio si tún ma gbà wa là;

11 Ẹnyin pẹlu nṣe iranlọwọ nipa adura nyin fun wa, pe nitori ẹ̀bun ti a fifun wa nipasẹ ọ̀pọlọpọ enia, ki ọ̀pọlọpọ ki o le ma dupẹ nitori wa.

12 Nitori eyi ni iṣogo wa, ẹrí ọkàn wa, pe, li ọkàn kan ati otitọ ti Ọlọrun, ki iṣe nipa ọgbọ́n ara, bikoṣe nipa ore-ọfẹ Ọlọrun, li awa nhuwa li aiye, ati si nyin li ọ̀pọlọpọ.

13 Nitoripe awa ko kọwe ohun miran si nyin jù eyi ti ẹnyin kà lọ, tabi ti ẹnyin jẹwọ: mo si gbẹkẹle pe ẹnyin o jẹwọ titi di opin;

14 Gẹgẹ bi ẹnyin si ti jẹwọ wa pẹlu li apakan pe, awa li ayọ̀ nyin, gẹgẹ bi ẹnyin ti ṣe ayọ̀ wa pẹlu li ọjọ Jesu Oluwa.

15 Ninu igbẹkẹle yi ni mo ti ngbèro lati tọ̀ nyin wá nisaju, ki ẹnyin ki o le ni ore-ọfẹ nigbakeji;

16 Ati lati kọja lọdọ nyin lọ si Makedonia, ati lati tún jade lati Makedonia wá sọdọ nyin, ati lati mu mi lati ọdọ nyin lọ si ìha Judea.

17 Nitorina nigbati emi ngbèro bẹ̃ ninu mi, emi ha fi ìwa ailera ṣe bi? tabi ohun wọnni ti mo pinnu, mo ha pinnu wọn gẹgẹ bi ti ara bi pe, ti yio fi jẹ bẹ̃ni bẹ̃ni, ati bẹ̃kọ bẹ̃kọ lọdọ mi?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

18 Ṣugbọn bi Ọlọrun ti ṣe otitọ, ọ̀rọ wa fun nyin ki iṣẹ bẹ̃ni ati bẹ̃kọ.

19 Nitoripe Jesu Kristi, Ọmọ Ọlọrun, ẹniti a ti wasu rẹ̀ larin nyin nipasẹ wa, ani nipasẹ mi ati Silfanu ati Timoteu, ki iṣe bẹ̃ni ati bẹ̃kọ, ṣugbọn ninu rẹ̀ ni bẹ̃ni.

20 Nitoripe ninu rẹ̀ ni gbogbo ileri Ọlọrun jẹ bẹ̃ni, ati ninu rẹ̀ Amin, si ogo Ọlọrun nipasẹ wa.

21 Njẹ nisisiyi, Ọlọrun ni, ẹniti o fi ẹsẹ wa mulẹ pẹlu nyin ninu Kristi, ti o si fi àmi oróro yàn wa;

22 Ẹniti o si ti ṣe èdidi wa pẹlu, ti o si ti fi akọso eso Ẹmí si wa li àiya.

23 Pẹlupẹlu mo pè Ọlọrun ṣe ẹlẹri li ọkàn mi pe, nitori lati da nyin si li emi ko ṣe ti wá si Korinti di isisiyi.

24 Ki iṣe nitori ti awa li agbara lori igbagbọ́ nyin, ṣugbọn awa ni iṣe oluranlọwọ ayọ̀ nyin: nitoripe ẹnyin duro nipa igbagbọ́.

ORI 2.

Ṣugbọn mo ti pinnu eyi ninu emi tikarami pe, emi ki yio tun fi ibinujẹ tọ̀ nyin wá.

2 Nitoripe bi emi ba mu inu nyin baje, njẹ ta li ẹniti o si nmu inu mi dùn, bikoṣe ẹniti mo ti bà ninu jẹ?

3 Emi si kọwe nitori eyi kanna si nyin pe, nigbati mo ba si de, ki emi ki o máṣe ni ibinujẹ lọdọ wọn, nitori awọn ti emi iba ma yọ̀: nitoriti mo ni igbẹkẹle ninu gbogbo nyin, nitori ayọ̀ mi li ayọ̀ fun gbogbo nyin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

4 Nitoripe ninu ọ̀pọlọpọ wahalà ati àrokan li àiya mi ni mo ti fi ọ̀pọlọpọ omije kọwe si nyin; ki iṣe nitori ki a le ba nyin ninu jẹ, ṣugbọn ki ẹnyin ki o le mọ̀ ifẹ ti mo ni si nyin gidigidi lọpọlọpọ.

5 Ṣugbọn bi ẹnikẹni ba mu ibinujẹ wá, on ko bà mi ninu jẹ, bikoṣe niwọn-tọnwọnsi: ki emi ki o máṣe kà a si gbogbo nyin lọrùn.

6 Ìya yi ti ọpọlọpọ ti fi jẹ iru enia bẹ̃, o to fun u.

7 Li eyiti o lodi, ẹnyin iba kuku darijì i, ẹ si tù u ninu, bọya ki àiya irú enia bẹ̃ ki o máṣe bò mọlẹ nipasẹ ọ̀pọlọpọ ibinujẹ.

8 Nitorina mo bẹ̀ nyin ki ẹnyin ki o le fi ẹsẹ ifẹ nyin mulẹ si oluwarẹ̀.

9 Nitori eyi na pẹlu ni mo ti kọwe, ki emi ki o le mọ̀ nyin dajudaju, bi ẹnyin ba ṣe eletí ọmọ li ohun gbogbo.

10 Ẹniti ẹnyin ba si fi ohunkohun jì fun, mo si fi jì pẹlu: nitoripe bi emi ba fi ohunkohun jì, ẹniti mo ba fi jì fun, nitori ti nyin ni mo ṣe fi i jì niwaju Kristi;

11 Ki ọwọ́ Satani ki o máṣe tẹ anfani wa: nitori awa ko ṣe alaimọ̀ arekereke rẹ̀.

12 Pẹlupẹlu nigbati mo de Troa lati wasu Ihin-rere Kristi, ti ilẹkun si ṣí silẹ fun mi lati ọdọ Oluwa wá,

13 Emi ko ni alafia li ọkàn mi, nitori ti emi ko ri Titu arakọnri mi: ṣugbọn nigbati mo ti ba wọn dagbere, mo si ti ibẹ̀ kọja lọ si Makedonia.

14 Ọpẹ́ ni fun Ọlọrun nisisiyi, ẹniti nmu wa bori nigba-gbogbo ninu Kristi, ti o si

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nfi õrun didùn ìmọ rẹ̀ hàn nipa wa nibi gbogbo.

15 Nitoripe õrun didùn kan li awa jasi nipa Kristi fun Ọlọrun, si awọn ti a gbalà, ati si awọn ti o ṣegbé:

16 Awa jasi õrun ikú si ikú fun ẹnikan; ati õrun ìye si ìye fun ẹnikeji. Tali ẹniti o ha si to fun nkan wọnyi?

17 Nitori ti awa ko dabi awọn ọ̀pọlọpọ, ti nfi ọ̀rọ Ọlọrun ṣiṣẹ ẹ̀tan: ṣugbọn bi nipa otitọ inu, ṣugbọn bi lati ọdọ Ọlọrun wá, ati niwaju Ọlọrun li awa si nsọ̀rọ niti Kristi.

ORI 3.

Awa ha tún bẹ̀rẹ lati ma yìn ara wa bi? tabi awa ha nfẹ iwe iyìn sọdọ nyin, tabi lati ọdọ nyin bi awọn ẹlomiran?

2 Ẹnyin ni iwe wa, ti a ti kọ si wa li àiya, ti gbogbo enia ti mọ̀, ti nwọn sì ti kà.

3 Niwọn bi a ti fi nyin hàn nigbangba pe, iwe Kristi ni nyin, ti awa nṣe iranṣẹ fun, ki iṣe eyiti a fi tadawa kọ, ṣugbọn Ẹmí Ọlọrun alãye; ti ki iṣe ninu tabili okuta, bikoṣe ninu tabili ẹran-ara àiya.

4 Irú igbẹkẹle yi li awa ni nipa Kristi sọdọ Ọlọrun:

5 Ki iṣe pe awa to fun ara wa lati ṣirò ohunkohun bi ẹnipe ti awa tikarawa; ṣugbọn Ọlọrun ni tito wa;

6 Ẹniti o si ti fi wa ṣe iranṣẹ majẹmu titun ti o pé; ki iṣe ti iwe, bikoṣe ti ẹmí: nitori ti iwe ama pani, ṣugbọn ẹmí ama sọni di ãye.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Ṣugbọn bi iṣẹ iranṣẹ ti ikú, ti a ti kọwe rẹ̀,
ti a si ti ṣe ọnà finfin rẹ̀ si ara okuta, ba jẹ
ologo, tobẹ̀ ti awọn ọmọ Israeli ko le tẹjumọ
ati wò oju Mosẹ, nitori ogo oju rẹ̀; ogo ti a o
sọ di asan:
8 Yio ha ti ri ti iṣẹ iranṣẹ ti ẹmí ki yio kuku
jẹ ologo julọ?
9 Nitoripe bi iṣẹ iranṣẹ fun idalẹbi ba jẹ
ologo, melomelo ni iṣẹ iranṣẹ ododo yio rekọja
li ogo.
10 Nitoriti eyi ti a tilẹ ṣe logo ko li ogo mọ́
nitori eyi, nipasẹ ogo ti o tayọ julọ.
11 Nitoripe bi eyi ti o ti ti ọ̀na kuro ba logo,
melomelo li eyi ti o duro yio logo.
12 Njẹ nitorina bi awa ti ni irú ireti bẹ̀, awa
nfi igboiya sọ̀rọ:
13 Ki iṣe bi Mose, ẹniti o fi iboju kan si oju
rẹ̀, ti awọn ọmọ Israeli ko le tẹjumọ wò eyiti a
mu kuro na titi de opin:
14 Ṣugbọn oju inu wọn fọ́: nitoripe titi fi di
oni oloni, iboju na wà li aimu kuro ni kikà
iwe majẹmu atijọ; iboju ti a ti mu kuro ninu
Kristi.
15 Ṣugbọn titi di oni oloni, nigbati a ba nkà
Mose, iboju na mbẹ li àiya wọn.
16 Ṣugbọn nigbati on o ba yipada si Oluwa,
a o mu iboju na kuro.
17 Ṣugbọn Oluwa li Ẹmí nì: nibiti Ẹmí
Oluwa ba si wà, nibẹ̀ li omnira gbé wà.
18 Ṣugbọn gbogbo wa, nwò ogo Oluwa laisi
iboju bi ẹnipe ninu awojiji, a si npawada si
aworan kanna lati ogo de ogo, ani bi lati ọdọ
Ẹmí Oluwa.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 4.

NITORINA bi awa ti ni iṣẹ iranṣẹ yi, gẹgẹ bi a si ti ri ãnu gbà, ãrẹ̀ ko mu wa;

2 Ṣugbọn awa ti kọ̀ gbogbo ohun ìkọkọ ti o ni itiju silẹ, awa ko si rìn li ẹ̀tan, bẹ̃li awa ko si fi ọwọ́ ẹ̀tan mu ọ̀rọ Ọlọrun; ṣugbọn nipa fifi otitọ hàn, awa nyìn ara wa si ọkàn olukuluku enia niwaju Ọlọrun.

3 Ṣugbọn bi Ihin-rere wa ba farasin, o farasin fun awọn ti o nù:

4 Ninu awọn ẹniti ọlọrun aiye yi ti sọ ọkàn awọn ti ko gbagbọ́ di afọju, ki imọlẹ Ihin-rere Kristi ti o logo, ẹniti iṣe aworan Ọlọrun, ki o máṣe mọlẹ ninu wọn.

5 Nitori awa ko wasu awa tikarawa, bikoṣe Kristi Jesu Oluwa; awa tikarawa si jasi ọmọ-ọdọ nyin nitori Jesu.

6 Nitoriti Ọlọrun, ẹniti o paṣẹ ki imọlẹ ki o mọlẹ lati inu òkunkun jade, on li o ti nmọlẹ li àiya wa, lati fun wa ni imọlẹ ìmọ ogo Ọlọrun li oju Jesu Kristi.

7 Ṣugbọn awa ni iṣura yi ninu ohun èlo amọ̀, ki ọlánla agbara na ki o le ṣe ti Ọlọrun, ki o má si ṣe jẹ ti wa.

8 Nitorina a nwahalà wa niha gbogbo, ṣugbọn awa ko binujẹ: a ndamu wa, ṣugbọn awa ko ṣe alainiranlọwọ rara;

9 A nṣe inunibini si wa, ṣugbọn a ko kọ̀ wa silẹ; a nrẹ̀ wa silẹ, ṣugbọn a ko si pa wa run;

10 Awa nrẹrù ikú Jesu Oluwa kiri li ara wa nigba-gbogbo, ki a le fi ìye Jesu hàn pẹlu li ara wa.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

11 Nitoripe nigba-gbogbo li a nfi awa ti o wà lãye fun ikú nitori Jesu, ki a le fi ìye Jesu hàn ninu ara okú wa pẹlu.

12 Bẽni ikú nṣiṣẹ ninu wa, ṣugbọn ìye ninu nyin.

13 Awa li ẹmí igbagbọ́ kanna, gẹgẹ bi a ti kọ́ ọ wipe, emi gbagbọ́, nitorina li emi si ti ṣe sọ: awa pẹlu gbagbọ́, nitorina li awa si ṣe nsọ;

14 Awa mọ̀ pe, ẹniti o jí Jesu Oluwa dide yio si jí wa dide pẹlu nipa Jesu, yio si fi wa hàn pẹlu nyin.

15 Nitoripe ti nyin li ohun gbogbo jasi, ki ọ̀pọlọpọ ore-ọfẹ nipa idupẹ awọn ẹni pupọ̀, ki o le jasi ogo Ọlọrun lọpọlọpọ.

16 Nitori eyi ni ãrẹ̀ ko ṣe mu wa; ṣugbọn bi ọkọnri ti ode wa ba nparun, ṣugbọn ọkọnri ti inu wa ndi titun li ojojumọ́.

17 Nitori ipọnju wa ti o fẹrẹ, eyiti iṣe ìwọn igba iṣẹ́ju kan, o nṣiṣẹ ogo ainipẹkun ti o pọ̀ rekọja.

18 Niwọn bi awa ko ti wò ohun ti a nri, bikoṣe ohun ti awa ko ri: nitoripe ohun ti a nri ni ti igba isisiyi; ṣugbọn ohun ti a ko ri ni ti aiyeraiye.

ORI 5.

NITORI awa mọ̀ pe, bi ile erupẹ̀ agọ́ wa yi ba di yíyọ, awa ni ile kan lati ọdọ Ọlọrun, ile ti a ko fi ọwọ́ kọ́, ataiyeraiye ninu awọn ọrun.

2 Nitori awa nkerora ninu eyi, awa si nfẹ gidigidi lati fi ile wa lati ọrun wá wọ̀ wa:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

3 Bi o ba ṣepe a ba ti wọ̀ wa li aṣọ, a ki yio bá wa ni ìhoho.

4 Nitori awa ti o wà ninu agọ́ yi nkerora, ẹrù npa wa: ki iṣe nitori ti awa nfẹ ijẹ alaiwọ̀ṣọ, ṣugbọn ki a le wọ̀ wa li aṣọ, ki iyè ki o le gbe iku mi.

5 Ṣugbọn ẹniti o ṣe wa fun nkan yi ni Ọlọrun, ẹniti o si ti fi akọso Ẹmí fun wa pẹlu.

6 Nitorina awa ni igboiya nigba-gbogbo, awa si mọ̀ pe, nigbati awa mbẹ ni ile ara, awa ko si si lọdọ Oluwa:

7 (Nitoripe nipa igbagbọ́ li awa nrìn, ki iṣe nipa riri:)

8 Mo ni, awa ni igboiya, awa si nfẹ ki a kuku ti inu ara kuro, ki a si le wà lọdọ Oluwa.

9 Nitorina awa nṣe aisimi, pe bi awa ba wà tabi bi a ba ṣe alaisi, ki awa ki o le jẹ ẹni itẹwọgbà lọdọ rẹ̀.

10 Nitoripe gbogbo wa ko le ṣaima fi ara hàn niwaju itẹ́ idajọ Kristi; ki olukuluku ki o le gbà nkan wọnni ti o ti ṣe li ara rẹ̀, gẹgẹ bi eyi ti o ti ṣe, iba ṣe rere iba ṣe buburu.

11 Nitorina bi awa ti mọ̀ ẹ̀ru nla Oluwa, awa nyi awọn enia li ọkàn pada; ṣugbọn a nfi wa hàn fun Ọlọrun; mo si gbagbọ́ pe, a si fi wa hàn li ọkàn nyin pẹlu.

12 Nitoriti awa ko si ni tún ma yìn ara wa si nyin mọ́, ṣugbọn awa fi àye fun nyin lati ma ṣogo nitori wa, ki ẹnyin ki o le ni ohun ti ẹnyin o fi da wọn lohùn, awọn ti nṣogo li oju, ki isi iṣe li aiya.

13 Nitorina bi ori wa ba bajẹ, o bajẹ fun

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Ọlọrun: tabi bi awa ba ṣe airekọja, a ṣe airekọja nitori ti nyin.

14 Nitori ifẹ Kristi nrọ̀ wa; nitori awa rò bayi, pe bi ẹnikan ba ti kú fun gbogbo enia, njẹ gbogbo wọn li o kú:

15 Ati pe o ti kú fun gbogbo wọn, ki awọn ẹniti o wà lãye ki o má si ṣe wà lãye fun ara wọn mọ́ lati isisiyi lọ, bikoṣe fun ẹniti o ti kú fun wọn, ti o si tún jinde.

16 Nitorina lati isisiyi lọ awa ko mọ̀ ẹnikan nipa ti ara mọ́; nitõtọ, bi awa tilẹ ti mọ̀ Kristi ri nipa ti ara, ṣugbọn lati isisiyi lọ, awa ko mọ̀ ọ mọ́.

17 Nitorina bi ẹnikẹni ba wà ninu Kristi, o di ẹda titun: gbogbo ohun atijọ ti kọja lọ; kiyesi i, ohun gbogbo si di titun.

18 Ohun gbogbo si ni ti Ọlọrun, ẹniti o si ti ba wa làja si ara rẹ̀ nipa Jesu Kristi, ti o si ti fi iṣẹ alufa ìlaja fun wa;

19 Eyini ni pe, Ọlọrun wà ninu Kristi, o mba araiye làja si ara rẹ̀, ko si kà ẹ̀ṣẹ̀ wọn si wọn lorùn; o si ti fi òrọ ìlaja le wa lọwọ.

20 Njẹ nisisiyi awa ni onṣẹ fun Kristi, gẹgẹ bi ẹnipe Ọlọrun nti ọdọ wa bẹ̀ nyin: awa mbẹ̀ nyin nipò Kristi, ki ẹnyin ki o ba Ọlọrun làja.

21 Nitori o ti fi i ṣe etutu ẹ̀ṣẹ̀ nitori wa, ẹniti ko mọ̀ ẹ̀ṣẹ̀kẹṣẹ ri; ki a le fi wa ṣe ododo Ọlọrun ninu rẹ̀.

ORI 6.

NITORINA awa, bi alabaṣe pọ̀ pẹlu rẹ̀, awa mbẹ̀ nyin pẹlu ki ẹnyin ki o máṣe gbà ore-ọfẹ Ọlọrun lasan.

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

2 (Nitori o wipe, emi ti gbohùn rẹ li akokò kan itẹwọgbà, ati li ọjọ igbala ni mo si ti ràn ọ lọwọ: kiyesi i, nisisiyi ni akokò itẹwọgbà; kiyesi i, nisisiyi ni ọjọ igbala.)

3 Awa ko si fi ohun ikọsẹ kan ṣe ẹnikẹni, ki iṣẹ alufa ki o máṣe di isọrọ buburu si:

4 Ṣugbọn li ohun gbogbo awa nyìn ara wa bi awọn alufa Ọlọrun, ninu ọ̀pọlọpọ sũru, ninu ipọnju, ninu aini, ninu wahalà pipọ,

5 Nipa ìna, ninu tubu, nipa ìti soke tì sodo pipọ, nipa iṣẹ, nipa iṣọra, nipa igbawẹ pipọ;

6 Nipa ìwa mimọ́, nipa ìmọ, nipa ipamọra, nipa iṣeun, nipa Ẹmi Mimọ́, nipa ifẹ aiṣẹtan,

7 Nipa ọ̀rọ otitọ, nipa agbara Ọlọrun, nipa ihamọra ododo li apa ọtún ati li apa òsi,

8 Nipa ọlá ati ẹ̀gan, nipa ihin buburu ati ihin rere: bi ẹlẹtan, ṣugbọn a jasi olõtọ:

9 Bi ẹniti a ko mọ̀, ṣugbọn a ti di mimọ̀ dajudaju; bi ẹniti nkú lọ, si kiyesi i, awa wà lãye; bi ẹniti a n-nà, ki si iṣe ti pipa;

10 Bi ẹniti o kún fun ibinujẹ, ṣugbọn awa nyọ̀ nigba-gbogbo; bi talakà, ṣugbọn awa nsọ ọ̀pọlọpọ di ọlọrọ̀; bi ẹniti ko ni nkan, ṣugbọn awa si ni ini ohun gbogbo.

11 Ẹnyin ara Korinti, ẹnu wa yà si nyin, àiya wa ṣi silẹ si nyin.

12 A ko ni nyin lara nitori wa, ṣugbọn a n-ni nyin lara nitori ikùn ẹnyin tikara nyin.

13 Njẹ niti ẹsan kan bi bẹ̃ gẹgẹ, (emi nsọ bi ẹnipe fun awọn ọmọ mi,) ki ẹnyin ki o si di pipọ pẹlu.

14 Ki ẹ máṣe fi aidọgba dàpọ pẹlu awọn alaigbagbọ́: nitori ìdapọ kili ododo ni pẹlu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

aiṣododo? ìdapọ kini imọlẹ si ni pẹlu òkunkun?

15 Irẹpọ̀ kini Kristi ni pẹlu Beliali? tabi ipa wo li ẹniti o gbagbọ́ ni pẹlu ẹnikan aladamọ̀?

16 Irẹpọ̀ kini tempeli Ọlọrun ni pẹlu orisa? nitori ẹnyin ni tempeli Ọlọrun alãye; gẹgẹ bi Ọlọrun ti wipe, Emi o ma gbé inu wọn, emi o si ma rìn ninu wọn; ẹmi o si jẹ Ọlọrun wọn, nwọn o si jẹ enia mi.

17 Nitorina Oluwa wipe, ẹ jade kuro larin wọn, ki ẹ si yà ara nyin si ọ̀tọ, ki ẹ máṣe fi ọwọ́ kàn ohun aimọ́; emi o si gbà nyin.

18 Emi o si jẹ Baba fun nyin, ẹnyin o si jẹ ọmọkọnri mi ati ọmọbiri mi, li Oluwa Olodumare wi.

ORI 7.

Bi awa ti ni ileri wọnyi, olufẹ ọwọn, nitorina ẹ jẹ ki a wẹ̀ ara wa mọ́ kuro ninu gbogbo ẹgbin ti ara ati ti ẹmí, ki a si ma jẹ pipé ninu ìwa mimọ́ ni ìbẹru Ọlọrun.

2 Ẹ gbà wa; nitori awa ko fi ibi ṣe ẹnikẹni, awa ko bà ẹnikẹni jẹ, awa ko rẹ́ ẹnikẹni jẹ.

3 Emi ko sọ eyi bayi lati da nyin lẹbi: nitori mo ti wi ṣaju pe, ifẹ wa si nyin li àiya wa ni, lati kú ati lati wà lãye pẹlu nyin.

4 Mo ni igboiya nla si nyin lati sọ̀rọ, mo li ohùn nla lati ṣogo nitori nyin: mo si kún fun itunu, mo si nyọ̀ gidigidi ninu gbogbo ipọnju wa.

5 Nitoripe nigbati awa de Makedonia, ara wa ko balẹ, ṣugbọn a nwahalà wa niha gbogbo; ìja mbẹ lode, ẹ̀ru mbẹ ninu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

6 Ṣugbọn Ọlọrun, ẹniti ntù awọn ti a rẹ̀ silẹ ninu, o tù wa ninu nipasẹ wíwa Titu;
7 Ki si iṣe nipa wíwa rẹ̀ nikan, ṣugbọn nipasẹ itunu na ti a ti tù u ninu nipasẹ nyin, nigbati o sọ ifẹ nyin ti o gbona fun wa, ati ẹkún nyin, ati itara inu nyin si mi; bẹ̀ni mo si yọ̀ rekọja.
8 Nitoripe bi mo tilẹ fi epistili mu inu nyin baje, emi ko kãnu mọ́, bi mo tilẹ ti kãnu ri: nitori ti mo woye pe episteli kanna mu nyin binuje, bi o tilẹ dabi ẹnipe igba akokò kan ni.
9 Emi yọ̀ nisisiyi, ki iṣe nitoriti a mu inu nyin baje, ṣugbọn nitori ti ẹnyin binuje si ironupiwada: nitoriti a mu inu nyin baje gẹgẹ bi ẹni ìwa-bi-Ọlọrun, ki ẹnyin ki o máṣe padanù li ohunkohun nipasẹ wa.
10 Nitoripe ibinuje ẹni ìwa-bi-Ọlọrun ama ṣiṣẹ ironupiwada si igbala ti a ki ironupiwada rẹ̀: ṣugbọn ibinuje ti aiye ama ṣiṣẹ ikú.
11 Kiyesi i, nitori ohun kanna yi, ti ẹnyin ti binuje gẹgẹ bi ti ẹni ìwa-bi-Ọlọrun, aniyan ti o mu nyin ṣe ti pọ̀ to, ani ẹnyin ti wẹ̀ ara nyin mọ́ to, ani ibinu, ani ìberu, ani ifẹ gbigbona, ani itara, ani igbẹsan! Ninu ohun gbogbo ẹnyin ti ṣe ara nyin daju lati wẹ̀ ara nyin mọ́ ninu ọ̀ran yi.
12 Nitorina, bi mo tilẹ kọwe si nyin, emi ko kọ ọ nitori ẹniti o ṣe ohun buburu na, tabi nitori ẹniti a fi ohun buburu na ṣe, ṣugbọn ki aniyan wa nitori nyin niwaju Ọlọrun ki o le fi ara hàn nyin.
13 Nitorina a ti tù wa ninu nipa itunu nyin:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ani awa si yọ̀ gidigidi nipa ayọ̀ Titu, nitori ti a ti tù ẹmí rẹ̀ lara nipa gbogbo nyin.

14 Bi mo tilẹ ti ṣe ileri ohunkohun fun u nitori nyin, oju ko si tì mi; ṣugbọn gẹgẹ bi awa ti sọ ohun gbogbo fun nyin li otitọ, gẹgẹ bẹ̃li a si ri ileri wa, ti awa ṣe niwaju Titu, si jasi otitọ.

15 Ifẹ inu rẹ̀ si ti di pupọ̀ gidigidi si nyin, niwọn bi on ti nranti igbagbọ́ gbogbo nyin, bi ẹnyin ti fi ìbẹru ati iwarìri tẹwọgbà a.

16 Nitorina mo yọ̀ nitoriti mo ni igbẹkẹle ninu nyin li ohun gbogbo.

ORI 8.

Pẹlupẹlu, ará, awa nsọ fun nyin niti ore-ọfẹ Ọlọrun, ti a fifun gbogbo ijọ enia Ọlọrun, ti o wà ni Makedonia;

2 Bi o ti jẹ pe ninu idanwò ipọnju nla, ọ̀pọlọpọ ayọ̀ wọn ati ibu aini wọn di pipọ si ọrọ̀ iyọnu wọn.

3 Nitori mo jẹri si agbara wọn, ati jù agbara wọn lọ, ifẹ inu awọn tikara wọn ni;

4 Nwọn nfi ẹ̀bẹ pipọ rọ̀ wa ki awa ki o le gbà ẹ̀bun na, ki awa ki o si gbà iṣẹ ìdapọ ipinfunni si ijọ awọn enia mimọ́ na fun ara wa.

5 Eyi ni nwọn si ti ṣe, ki iṣe bi awa ti gbèro, ṣugbọn nwọn tète fi awọn tikara wọn fun Oluwa, ati fun wa nipa ifẹ Ọlọrun.

6 Tobẹ̃ ti awa fi bẹ̀ Titu pe, bi on ti bẹ̀rẹ si, bẹ̃ni ki on ki o si pari ore-ọfẹ yi ninu nyin pẹlu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Nitorina bi ẹnyin ti pọ̀ li ohun gbogbo, ni igbagbọ́, ati ọ̀rọ, ati ìmọ, ati ninu aisimi gbogbo, ati nipa ifẹ nyin si wa, ẹ kiyesi ki ẹnyin ki o si pọ̀ ninu ore-ọfẹ yi pẹlu.

8 Ki iṣe nipa ofin ni mo fi nsọ, ṣugbọn nipa ãpọn awọn ẹlomiran, ati lati ri idi otitọ ifẹ inu nyin.

9 Nitori ẹnyin mọ̀ ore-ọfẹ Jesu Kristi Oluwa wa, pe bi on ti jẹ ọlọrọ̀ ri, ṣugbọn nitori nyin li o fi di alaini, ki a le sọ nyin di ọlọrọ̀ nipa aini rẹ̀.

10 Ati ninu eyi ni mo fi ìmọ mi fun nyin: nitori eyiyi tọ́ fun nyin, ẹniti o ti bẹ̀rẹ ṣaju, ki iṣe lati ṣe nikan, ṣugbọn lati fẹ pẹlu niwọn ọdún kan ti o kọja.

11 Njẹ nisisiyi ẹ mu ṣiṣe rẹ̀ na yi ṣẹ; gẹgẹ bi imura ọkàn ti wà si ifẹ, bẹ̃ni ki ṣiṣe wà pẹlu lati inu ini nyin jade.

12 Nitori bi ifẹ inu ba wà ṣaju, o jasi itẹwọgbà gidigidi nipasẹ ohun ti enia ba ni, ki iṣe nipasẹ ohun ti on ko ni.

13 Nitori emi ko fẹ ki awọn ẹlomiran wà ni irọrun, ki a si di ẹrù rù nyin:

14 Ṣugbọn nipa idọgba, pe li akokò isisiyi ki ọ̀pọlọpọ ini nyin ki o le ṣe ẹkún fun aini wọn, ki ọ̀pọlọpọ ini wọn ki o le ṣe ẹkún fun aini nyin pẹlu: ki idọgba ki o le wà:

15 Gẹgẹ bi a ti kọ ọ wipe, Ẹniti o kó pọ̀ju, ko ni nkan le; ẹniti o si kó kereju, ko ṣe alainito.

16 Ṣugbọn ọpẹ́ ni fun Ọlọrun, ẹniti o fi itara aniyan kanna yi si aiya Titu fun nyin.

17 Nitori on gbà ọ̀rọ iyanju ti a fifun u

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nitõtọ; ṣugbọn on ti mura tẹlẹ nipa ifẹ inu rẹ̀, o si ti tọ̀ nyin wá.

18 Awa ti rán arakọnri na pẹlu rẹ̀, iyìn ẹniti o wà ninu Ihin-rere ninu gbogbo ijọ enia Ọlọrun yiká;

19 Ki si iṣe kìki eyini nikan, ṣugbọn ẹniti a ti yàn pẹlu lati ọdọ ijọ enia Ọlọrun wá lati ma rìn kiri pẹlu wa nipa ore-ọfẹ yi, ti awa nṣe iranṣẹ rẹ̀ fun ogo Oluwa kanna, ati nipa imura tẹlẹ inu nyin:

20 Awa nyẹra kuro ninu eyi, ki ẹnikẹni ki o máṣe gàn wa nitori ọ̀pọlọpọ yi ti a ṣe itọju rẹ̀ nipasẹ wa:

21 Awa npèse fun ohun rere, ki iṣe kìki niwaju Oluwa nikan, ṣugbọn niwaju awọn enia pẹlu.

22 Awa si ti rán arakọnri wa pẹlu wọn, ẹniti awa si ti mọ̀ daju ni ṣiṣe aisimi nigbakugba ninu iṣẹ ọ̀pọlọpọ, ṣugbọn nisisiyi melomelo julọ li aisimi rẹ̀, nipa igbẹkẹle nla ti o ni si nyin.

23 Bi ẹnikẹni ba mbère ẹniti Titu iṣe, olubaṣiṣẹ ati oluranlọwọ mi ni iṣe nipasẹ nyin: tabi awọn arakọnri wa li ẹnikẹni mbère ni, iranṣẹ ijọ enia Ọlọrun ni nwọn iṣe, ati ogo Kristi.

24 Nitorina ẹ fi àmi ifẹ nyin hàn wọn niwaju ijọ enia Ọlọrun, ati ṣiṣogo wa nitori nyin.

ORI 9.

ṢUGBỌN nipa ti ipinfunni fun awọn enia mimọ́, eyini ko yẹ fun mi lati kọwe si nyin:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Nitoriti mo mọ̀ imura ọkàn nyin, ileri ti mo ṣe fun awọn ara Makedonia pe, Akaia ti mura tan niwọn ọdún kan ti o kọja; itara nyin si ti mu ọ̀pọlọpọ enia jowú.

3 Ṣugbọn mo ti rán awọn arakọnri, ki ileri wa nitori nyin ki o máṣe jasi asan nitori eyi; pe gẹgẹ bi mo ti wi, ki ẹnyin ki o le mura tẹlẹ:

4 Bi awọn ara Makedonia ba wá pẹlu mi, ti nwọn si bá nyin li aimura tan, ki oju ki o máṣe tì wa (laiwipe ẹnyin,) niti igbẹkẹle ileri yi.

5 Nitorina ni mo rò pe o yẹ lati gbà awọn arakọnri niyanju, ki nwọn ki o ṣaju tọ̀ nyin wá, ki ẹnyin ki o si mura ẹ̀bun nyin tẹlẹ, gẹgẹ bi awa ti wi fun nyin ṣaju, ki a le ṣe eyi na silẹ, ki o le jasi bi ohun ẹ̀bun, ki o má si ṣe dabi ti ojukòkoro.

6 Ṣugbọn eyi ni mo wipe, Ẹniti o ba fọnrugbin kiun, kiun ni yio si ká; ẹniti o ba si fọnrugbin pipọ, pipọ ni yio si ká.

7 Jẹ ki olukuluku enia ki o ṣe gẹgẹ bi o ti pinnu li ọkàn rẹ̀; ki iṣe afiyanju-ṣe, tabi ti alaigbọdọ má ṣe: nitori Ọlọrun fẹ oninudidun ọlọrẹ.

8 Ọlọrun si le mu ki gbogbo ore-ọfẹ ma bisi i fun nyin; ẹniti o ni anito ohun gbogbo ni igba-gbogbo, ki ẹnyin ki o le ma pọ̀ si i ni iṣẹ rere gbogbo:

9 (Gẹgẹ bi a ti kọ ọ wipe, O ti fọn kalẹ; o ti fifun awọn talakà: ododo rẹ̀ duro lailai.

10 Ṣugbọn ẹniti nṣe iranṣẹ irugbin fun onifọnrugbin o nṣiṣe akara fun onjẹ nyin, o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

si nsọ irugbin nyin ti a fọn di pipọ, o si mu ki eso ododo nyin bisi i;)

11 Ẹniti a ti ṣe li ọrọ̀ ohun gbogbo li ọ̀pọlọpọ iṣeun, ti o si jasi ọpẹ́ fun Ọlọrun nipa wa.

12 Nitori ti iṣẹ iranṣẹ ìsin yi ko fi kún aini ijọ enia mimọ́ nikan, ṣugbọn o si di pipọ pẹlu nipa ọ̀pọlọpọ ọpẹ́ fun Ọlọrun;

13 Nigbati nwọn nyin Ọlọrun logo nitori ijẹwọ itẹriba nyin si Ihin-rere Kristi, nipa àmi iṣẹ ọrẹ yi, ati ọ̀pọlọpọ ipinfunni nyin fun wọn, ati fun gbogbo enia;

14 Ati nipa adura wọn fun nyin, awọn ẹniti o fẹ nyin nitori ọ̀pọlọpọ ore-ọfẹ Ọlọrun ti o wà ninu nyin.

15 Ọpẹ́ ni fun Ọlọrun nitori alailesọ ẹ̀bun rẹ̀.

ORI 10.

ṢUGBỌN emi Paulu tikarami fi inututù ati ìwa pẹlẹ Kristi bẹ̀ nyin, ẹniti ise alailọlá nigbati emi wà larin nyin, ṣugbọn nigbati emi ko si, ẹniti o ni igboiya si nyin:

2 Ṣugbọn mo bẹ̀ nyin ki emi ki o máṣe fi igbẹkẹle nì ṣe igboiya nigbati emi wà larin nyin, nipa eyi ti mo rò pe, mo ni igboiya si ẹlomiran, awọn ẹniti nrò wa si bi ẹnipe awa nrìn gẹgẹ bi ti ara.

3 Nitoripe bi awa tilẹ nrìn ni ipa ti ara, ṣugbọn awa ko jagun nipa ti ara:

4 (Nitori ihamọra ijagun wa ki ise ti ara, ṣugbọn o li agbara nipa Ọlọrun lati wó ibi giga palẹ;)

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

5 Awa nsọ gbogbo ironu buburu kalẹ, ati gbogbo ohun giga ti ngbé ara rẹ̀ ga si ìmọ Ọlọrun, awa si ndi gbogbo ironu ni igbekun wá si igbagbọ́ Kristi;

6 Awa si ti mura tan lati gbẹsan gbogbo aigbọran, nigbati igbagbọ́ nyin ba pé.

7 Ẹnyin si nwò nkan gẹgẹ bi nwọn ti fi ara hàn lode? Bi ẹnikẹni ba gbẹkẹle ara rẹ̀ pe, ti Kristi li on iṣe, ẹ jẹ ki on ki o si tún rò eyi ninu ara rẹ̀ pe, bi on ti iṣe ti Kristi, gẹgẹ bẹ̃li awa si iṣe ti Kristi pẹlu.

8 Nitoripe bi mo tilẹ nṣeféfe diẹ nitori agbara wa, ti Oluwa ti fifun wa fun ẹkọ́ nyin, ki iṣe fun iparun nyin, oju ki yio tì mi:

9 Ki o máṣe dabi ẹnipe emi nfi iwe dẹruba nyin.

10 Nitori nwọn wipe, iwe rẹ̀ wuwo, nwọn si lagbara; ṣugbọn wiwà ara rẹ̀ jẹ alailera, ohùn rẹ̀ si jẹ gigan.

11 Ki irú enia bẹ̃ ki o si ronu pe, irú ẹniti awa iṣe li ọ̀rọ nipa iwe nigbati awa ko si, irú bẹ̃li awa o si jẹ ni ṣiṣe pẹlu nigbati awa ba wà.

12 Nitoripe awa ko gbọdọ kà ara wa mọ́ iye wọn, tabi bi a da ara wa pọ̀ mọ́ awọn miran ti nyìn ara wọn: ṣugbọn nwọn nfi ara wọn diwọ̀n ara wọn, nwọn si fi ara wọn we ara wọn ninu wọn, nwọn ko moye.

13 Ṣugbọn awa ko ṣeféfe nkan wọnni ti o kọja ipá wa, ṣugbọn gẹgẹ bi ipá àla ti Ọlọrun ti pín fun wa, ani àla kan lati de ọdọ nyin.

14 Nitoriti awa ko nawọ́ wa rekọja àla

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wa, bi ẹnipe awa ko de ọdọ nyin: nitori awa ti de ọdọ nyin pẹlu lati ma wasu Ihin-rere Kristi:

15 Awa ko ṣeféfe nkan wọnni ti o rekọja àla wa, eyini ni nipa iṣẹ ẹlomiran; ṣugbọn awa ni ireti pe, nigbati igbagbọ́ nyin ba di pipọ, awa o di gbigbega lọdọ nyin gẹgẹ bi àla wa lọpọlọpọ.

16 Lati wasu Ihin-rere li ẹkùn ti mbẹ niwaju nyin, li aiṣeféfe ninu àla ẹlomiran nipa ohun ti a ti ṣe tẹlẹ si wa lọwọ.

17 Ṣugbọn ẹniti o ba nṣeféfe, ki o ma ṣeféfe niti Oluwa.

18 Nitoripe ki iṣe ẹniti nyìn ara rẹ̀ li amọdaju, bikoṣe ẹniti Oluwa yìn.

ORI 11.

Ifẹ inu mi si Ọlọrun ni pe, ki ẹnyin ki o le gbà mi diẹ ninu wère mi: ati lotitọ ẹ gbà mi.

2 Nitoripe emi njowú lori nyin niti owú ẹni ìwa-bi-Ọlọrun: nitoriti mo ti fi nyin fun ọkọ kan, ki emi ki o le mu nyin wá bi wundia ti ko lẹgan siwaju Kristi.

3 Ṣugbọn onnú nkọ mi pe, gẹgẹ bi ejò ti tàn Efa jẹ nipasẹ arekereke rẹ̀, ki a máṣe mu ọkàn nyin baje kuro ninu otitọ ti o wà ninu Kristi bẹ̃ gẹgẹ nipasẹ ohunkohun.

4 Nitoripe bi ẹniti mbọ̀ wá ba nwasu Jesu miran, ẹniti awa ko ti wasu ri, tabi bi ẹnyin ba gbà ẹmí miran, ti ẹnyin ko ti gbà, tabi Ihin-rere miran, ti ẹnyin ko ti tẹwọgbà, ẹnyin iba le fi ayọ̀ gbà a.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

5 Nitoriti mo rò pe emi ko rèhin li ohun-kohun si awọn Aposteli giga na.
6 Ṣugbọn bi mo tilẹ jẹ òpe li ọ̀rọ, ki iṣe ni ìmọ; ṣugbọn awa ti di ẹniti a ti fihàn daju larin nyin li ohun gbogbo.
7 Ẹṣẹ ni mo ha ti nda, niti emi nrẹ̀ ara mi silẹ ki a le gbé nyin leke, nitoriti mo ti nwasu Ihin-rere Ọlọrun fun nyin lọfẹ?
8 Emi nkó ini ijọ enia Ọlọrun miran, emi ngbà owo lọwọ wọn lati fi sìn nyin.
9 Nigbati mo si wà pẹlu nyin, ti mo si ṣe alaini, emi ko ná ẹnikẹni li owo: nitoriti ohun ti o kù fun mi awọn arakọnri ti o ti Makedonia wá fi kún u: emi si ti pa ara mi mọ́ kuro ninu ohun gbogbo ki emi ki o máṣe jasi oniyọnu fun nyin, bẹ̃li emi o si ma pa ara mi mọ́.
10 Bi otitọ Kristi ti mbẹ ninu mi, ko si ẹniti o le da mi lẹkun iṣeféfe yi ni gbogbo ẹkùn Akaia.
11 Nitori kini? nitori emi ko fẹ nyin ni bi? Ọlọrun mọ̀.
12 Ṣugbọn ohun ti mo ti nṣe li emi o si ma ṣe, ki emi ki o le ke ẹfẹ́ kuro lọwọ awọn ti nfẹ ẹfẹ́; pe nipa ohun ti nwọn nṣeféfe si, ki a le ri wọn gẹgẹ bi awa ti ri.
13 Nitori irú wọn li awọn eke Aposteli, awọn ẹniti nṣiṣẹ ètan, ti npa ara wọn dà di Aposteli Kristi.
14 Ki si iṣe ohun iyanu; nitori Satani tikararẹ̀ ama pa ara rẹ̀ dà di angeli imọlẹ.
15 Nitorina ki iṣe ohun nla bi awọn iranṣẹ rẹ̀

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

pẹlu ba pa ara wọn dà bi awọn iranṣẹ ododo; igbẹhin awọn ẹniti yio ri gẹgẹ bi iṣẹ wọn.

16 Mo si tún wipe, Ki ẹnikẹni ki o máṣe rò pe aṣiwère ni mi; bi ko si jẹ bẽ, ṣugbọn bi aṣiwère ẹ gbà mi, ki emi ki o le gbé ara mi ga diẹ.

17 Ohun ti emi nsọ, emi ko sọ ọ nipa ti Oluwa, ṣugbọn bi ẹnipe alaimoye, ninu iṣeféfe dajudaju yi.

18 A sá ri pe ọ̀pọlọpọ li awọn ti nṣogo nipa ti ara, emi o ṣogo pẹlu.

19 Nitori ẹnyin fi inu-didùn gbà awọn aṣiwère, nigbati ẹnyin tikara nyin jẹ ọlọ́gbọn.

20 Nitori ẹnyin gbà pe, bi ẹnikan ba sọ nyin di ondè, bi ẹnikan ba gbé nyin mì, bi ẹnikan ba gbà lọwọ nyin, bi ẹnikan ba gbé ara rẹ ga, bi ẹnikan ba gbá nyin loju,

21 Emi nwi lọna ẹ̀gan, bi ẹnipe awa ti jẹ alailera. Ṣugbọn ninu ohunkohun ti ẹnikan ni igboiya, (emi nsọ bi aṣiwère,) emi ni igboiya pẹlu.

22 Iṣe Heberu ni nwọn bi? bẹ̃li emi. Iṣe ara Israeli ni nwọn bi? bẹ̃li emi. Iṣe irú ọmọ Abrahamu ni nwọn bi? bẹ̃li emi.

23 Iṣe alufa Kristi ni nwọn bi? (emi nsọ bi aṣiwère) mo ta wọn yọ; niti iṣẹ lọpọlọpọ, niti paṣan mo rekọja, niti tubu nigbakugba, niti ikú nigba-gbogbo.

24 Nigba marun ni mo gbà paṣan mọkandilogoji nigba kọkan lọwọ awọn Ju.

25 Nigba mẹta li a fi ọgọ lù mi, nigba kan li a sọ mi li okuta, nigba mẹta li ọkọ̀ rì mi, lọsán ati loru ni mo ti nwà larin ibù;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

26 Ni ìrin àjo nigbakugba, ninu ewu omi, ninu ewu awọn ọlọṣa, ninu ewu awọn ara ilu mi, ninu ewu awọn keferi, ninu ewu ni ilu, ninu ewu li aginjù, ninu ewu loju okun, ninu ewu larin awọn eke arakọnri;
27 Ninu ãrẹ ati irora, ninu iṣọra nigbakugba, ninu ebi ati orùngbẹ, ninu àwẹ nigbakugba, ninu otutù ati ìhoho.
28 Pẹlu nkan wọnni ti o wà lode, eyi ti nwọjọ tì mi li ojojumọ́, aniyan gbogbo ijọ enia Ọlọrun.
29 Tani iṣe alailera, ti emi ko ṣe alailera? tabi tali amuṣẹ, ti ara mi ko gbina?
30 Bi emi ko le ṣaima ṣogo, emi o kuku ma ṣogo nipa awọn nkan ti iṣe ti ailera mi.
31 Ọlọrun ati Baba Jesu Kristi Oluwa wa, ẹniti iṣe olubukún julọ lailai, mọ pe emi ko ṣeke.
32 Ni Damasku, bãlẹ ti o wà labẹ ọba Areta li o fi ẹgbẹ ologun ká ilu awọn ara Damasku mọ́, o ndọdẹ mi lati mu:
33 Ati loju ferese ninu agbọn li a si ti sọ mi kalẹ lẹhin odi, ti mo si bọ lọwọ rẹ.

ORI 12.

Li aiṣiyemeji, ko ṣe anfani fun mi lati ma ṣeféfe. Nitori emi o wá si iran ati iṣipaya ti Oluwa.
2 Emi ti mọ ọkọnri kan ninu Kristi niwọn ọdún mẹrinla ti o kọja, (yala iṣe ninu ara ni, emi ko mọ; tabi lati ara kuro ni, emi ko mọ: Ọlọrun li o mọ;) a gbé irú enia bẹ̃ lọ si ọrun kẹta.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

3 Emi si ti mọ̀ irú ọkọnri bẹ̃, (yala li ara ni, tabi lati ara kuro ni, emi ko mọ̀: Ọlọrun li o mọ̀;)

4 Bi a ti gbé e lọ soke paradisi, ti o si ti gbọ́ ọ̀rọ ti a ko le sọ, eyiti ko tọ́ fun enia lati ma sọ jade.

5 Nipa irú ẹni bẹ̃li emi o ma ṣeféfe: ṣugbọn nipa ti emi tikarami emi ki yio ṣeféfe, bikoṣe ninu ailera mi.

6 Nitoripe bi emi tilẹ nfẹ ma ṣogo, emi ki yio jẹ aṣiwère; nitoripe emi o sọ otitọ: ṣugbọn nisisiyi mo kọ̀, ki ẹnikẹni ki o máṣe fi mi pè jù ẹniti o ri ti emi iṣe lọ, tabi jù eyiti o gburó mi si.

7 Ati nitori ki emi ki o má ba gbé ara mi ga rekọja nipasẹ ọ̀pọlọpọ iṣipaya, a si ti fi ẹgún gún mi lara, iranṣẹ Satani lati kọlù mi, nitori ki emi ki o má ba gbé ara mi ga rekọja.

8 Nitori nkan yi ni mo ṣe mbẹ̀ Oluwa nigba mẹta pe, ki o le kuro lara mi.

9 On si wi fun mi pe, Ore-ọfẹ mi to fun ọ: nitoripe a sọ agbara mi di pipé ninu ailera. Nitorina li emi o kuku ma fi ayọ̀ ṣogo ninu ailera mi, ki agbara Kristi ki o le ma wà lara mi.

10 Nitorina emi nṣe inu-didùn ninu ailera gbogbo, ninu ẹ̀gan gbogbo, ninu aini gbogbo, ninu inunibini gbogbo, ninu wahalà gbogbo nitori Kristi: nitori nigbati mo ba di alailera, nigbana ni mo si di alagbara.

11 Mo di aṣiwère nipa ṣiṣogo; ẹnyin li o mu mi ṣe e: nitoriti o tọ́ ti a ba yìn mi lọdọ nyin:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nitoriti emi ko rẹ̀hin li ohunkohun si awọn Aposteli giga na, bi mo tilẹ jasi asan.

12 Nitõtọ a ti ṣe iṣẹ̀ àmi Aposteli larin nyin nipa sũru gbogbo, nipa iṣẹ̀ àmi, ati iṣẹ̀ iyanu, ati iṣẹ̀ agbara.

13 Nitori ninu kili ohun ti ẹnyin rẹ̀hin si ijọ enia Ọlọrun miran, bikoṣe niti pe emi tikarami ko jẹ̀ ayọnilẹnu fun nyin? ẹ dari ẹ̀ṣẹ̀ yi jì mi.

14 Kiyesi i, igba ẹkẹta ni mo mura tan lati tọ̀ nyin wá; emi ki yio si jẹ̀ ayọnilẹnu fun nyin: nitoriti emi ko wá nkan nyin, bikoṣe ẹnyin tikara nyin: nitoriti ko tọ́ fun awọn ọmọ lati ma tò iṣura jọ fun awọn õbi wọn, bikoṣe awọn õbi fun awọn ọmọ wọn.

15 Emi o si fi ayọ̀ náwo, emi o si ná ara mi fun ọkàn nyin nitõtọ; bi o ti jẹ̀ pe niwọn bi mo ti fẹ nyin to lọpọlọpọ, diẹ̀ li a fẹ mi.

16 Ṣugbọn o dara bẹ̃, ti emi ko yọ nyin lẹnu: ṣugbọn bi ọlọ́gbọn, emi nfi ẹrọ mu nyin.

17 Emi ha fi nyin ṣe ère jiẹ̀ nipa ẹnikẹni ninu awọn ti mo rán si nyin bi?

18 Mo bẹ̀ Titu, mo si rán arakọnri kan pẹlu rẹ̀; Titu ha fi nyin ṣe ère jiẹ̀ bi? nipa ẹmí kanna kọ́ awa nrìn bi? nipasẹ̀ ọ̀na kanna kọ́ awa nrìn bi?

19 Mo wi ẹ̀wẹ̀, ẹnyin rò pe awa nṣe awawi fun ara wa nitori nyin bi? awa nsọ̀rọ niwaju Ọlọrun ninu Kristi: ṣugbọn awa nṣe ohun gbogbo, olufẹ ọwọn, lati mu nyin duro.

20 Nitoriti omnu nkọ mi pe, nigbati mo ba de, emi ki yio bá nyin gẹ̀gẹ̀ bi irú eyi ti mo

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fẹ, ati pe ẹnyin o si ri mi gẹgẹ bi irú eyi ti ẹnyin ko fẹ: ki agun, ilara, ibinu, ìja, isọrọ ẹni lẹhin, isọrọ jẹjẹ, ihalẹ, irọkẹ̀kẹ ki o má ba wà:

21 Ati nigbati mo ba si pada de, ki Ọlọrun mi ki o máṣe rẹ̀ mi silẹ larin nyin, ati pe emi o si ma sọkun nitori ọ̀pọlọpọ awọn ti o ti ṣẹ̀ na, ti nwọn ko si ronupiwada ẹ̀ṣẹ ìwa-ẽri, ati ti àgbere, ati ti wọ̀bia ti nwọn ti nda.

ORI 13.

Eyi li o di igba kẹta ti emi ntọ̀ nyin wá. Li ẹnu ẹlẹri meji tabi mẹta li a o fi idi ọ̀rọ gbogbo mulẹ.

2 Mo ti sọ fun nyin ṣaju, mo si sọ fun nyin tẹlẹ, bi ẹnipe mo wà pẹlu nyin, nigba keji; ati bi emi ko ti si lọdọ nyin nisisiyi, mo kọwe si awọn ti o ti ṣẹ̀ na titi di isisiyi, ati si gbogbo awọn ẹlomiran, pe bi mo ba tún pada wá, emi ki yio da wọn si:

3 Nigbati ẹnyin ti nwá àmi pe Kristi nsọ̀rọ nipa mi, ti ki iṣe ailera si nyin, ṣugbọn agbara larin nyin.

4 Nitoripe bi a tilẹ kàn a mọ agbelebu nipa ailera, ṣugbọn on wà lãye nipa agbara Ọlọrun. Nitori awa pẹlu si jasi alailera ninu rẹ̀, ṣugbọn awa o si wà lãye pẹlu rẹ̀ nipa agbara Ọlọrun si nyin.

5 Ẹ wadi ara nyin, bi ẹnyin ba wà ni igbagbọ́; ẹ da ẹnyin tikara nyin loju. Ẹnyin tikara nyin ko mọ̀ ara nyin daju, bi Jesu Kristi ti wà ninu nyin, bikoṣepe ẹnyin ba jẹ awọn ti aṣatì?

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

6 Ṣugbọn mo gbẹkẹle pe ẹnyin o mọ̀ pe, awa ki iṣe awọn ti aṣatì.

7 Nisisiyi emi ngbadura si Ọlọrun, ki ẹnyin ki o máṣe ibikibi kan; ki iṣe nitori ki awa ki o le fi ara hàn bi awọn ti amọ̀daju, ṣugbọn ki ẹnyin ki o le ma ṣe eyi ti o dara, bi awa tilẹ jẹ awọn ti aṣatì.

8 Nitoriti awa ko gbọdọ ṣe ohun òdi kan si otitọ, bikoṣe fun otitọ.

9 Nitoriti awa nyọ̀, nigbati awa jẹ alailera, ti ẹnyin si jẹ alagbara: eyi bayi li awa si nfẹ pẹlu ani pipé nyin.

10 Nitorina nigbati emi ko si, mo kọwe nkan wọnyi pe, nigbati mo ba wà, ki emi ki o ma ba lò ikannú, gẹgẹ bi agbara ti Oluwa ti fifun mi si ẹkọ́, ki si iṣe si iparun.

11 Li akotan, arakọnri, alafia fun nyin. Ẹ jẹ pipé, ẹ túju ka, ẹ jẹ oninu kan, ẹ ma wà li alafia; Ọlọrun ifẹ ati ti alafia yio ma wà pẹlu nyin.

12 Ẹ fi ifẹnukonu mimọ́ kí ara nyin.

13 Gbogbo ijọ enia mimọ́ kí nyin.

14 Ore-ọfẹ Jesu Kristi Oluwa, ati ifẹ Ọlọrun, ati ìdapọ ti Ẹmí Mimọ́, ki o wà pẹlu gbogbo nyin. Amin.

A kọ Episteli ekeji si awọn ara Korinti lati Filippi lọ, ilu kan ni Makedonia, lati ọwọ́ Titu ati Luku.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI TI PAULU APOSTELI

SI

AWỌN ARA GALATIA.

ORI 1.

PAULU, Aposteli, (ki iṣe lati ọdọ enia wá, tabi nipa enia, ṣugbọn nipa Jesu Kristi, ati Ọlọrun Baba, ẹniti o jí i dide kuro ninu okú ;)

2 Ati gbogbo awọn arakọnri ti o wà pẹlu mi, si gbogbo ijọ enia Ọlọrun ni Galatia:

3 Ore-ọfẹ si nyin ati alafia lati ọdọ Ọlọrun Baba, ati lati ọdọ Jesu Kristi Oluwa wá,

4 Ẹniti o fi ara rẹ fun ẹṣẹ wa, ki o le gbà wa là kuro ninu aiye buburu isisiyi, gẹgẹ bi ifẹ Ọlọrun ati Baba wa:

5 Ẹniti ogo wà fun lai ati lailai. Amin.

6 Ẹnu yà mi nitoriti a yara kánkan mu nyin kuro lọdọ ẹniti o pè nyin sinu ore-ọfẹ Kristi si Ihin-rere miran:

7 Eyi ti ki iṣe omiran; ṣugbọn awọn kan wà ti nyọ nyin lẹnu, nwọn si nfẹ yi Ihin-rere Kristi pada.

8 Ṣugbọn bi o ṣe awa ni, tabi Angeli kan lati ọrun wá, ba wasu Ihin-rere kan miran fun nyin pẹlu eyi ti awa ti wasu fun nyin lọ, ẹ jẹ ki o di ẹni ifibu.

9 Gẹgẹ bi awa ti wi ṣaju, bẽni mo si tún wi nisisiyi pe, Bi ẹnikan ba wasu Ihin-rere kan miran fun nyin jù eyiti ẹnyin ti gbà lọ, jẹ ki oluwarẹ di ẹni ifibu.

Digitized by Google

Original from
HARVARD UNIVERSITY

10 Njẹ nisisiyi enia ni emi nyi lọkàn pada tabi Ọlọrun? tabi enia ni emi nfẹ lati wù? nitoripe bi emi ba si nwù enia, emi ki yio le ṣe iranṣẹ Kristi.

11 Ṣugbọn mo wi fun nyin, arakọnri, pe Ihin-rere ti mo ti wasu ki iṣe nipa ti enia.

12 Nitoripe ki iṣe lọwọ enia ni mo ti gbà a, bẹ̃li a ko fi kọ́ mi, bikoṣe nipa ifihan Jesu Kristi.

13 Nitori ẹnyin ti gburó ìwa mi nigba atijọ ninu ìsin awọn Ju, bi mo ti ṣe inunibini si ijọ enia Ọlọrun rekọja àla, ti mo si ba a jẹ:

14 Mo si ni iyìn ninu ìsin awọn Ju jù ọ̀pọlọpọ awọn ojugbà mi lọ ninu orilẹ-ède emi tikarami, mo si ni itara lọpọlọpọ si ofin atọwọdọwọ awọn baba mi.

15 Ṣugbọn nigbati o wù Ọlọrun, ẹniti o yà mi kuro lati inu iya mi wá, ti o si pè mi nipa ore-ọfẹ rẹ̀,

16 Lati fi Ọmọ rẹ̀ hàn ninu mi, ki emi ki o le ma wasu rẹ̀ larin awọn Keferi; lojukanna emi ko si ba ara ati ẹ̀jẹ gbìmọ:

17 Bẹ̃ni emi ko si gòke lọ si Jerusalemu tọ awọn ti iṣe Aposteli ṣaju mi; ṣugbọn mo lọ si Arabia, mo si tún pada wá si Damasku.

18 Lẹhin ọdún mẹta, nigbana ni mo pada gòke lọ si Jerusalemu lati wò Peteru, mo si gbé ọdọ rẹ̀ ni ijọ mẹdogun.

19 Ṣugbọn emi ko ri ẹnikẹni ninu awọn Aposteli miran, bikoṣe Jakọbu arakọnri Oluwa.

20 Nkan ti emi nkọwe si nyin nisisiyi, kiyesi i, emi ko ṣeke, niwaju Ọlọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

21 Nigbẹhin mo si wá si ẹkùn Siria ati ti Kiliki;
22 Mo si jẹ ẹniti a ko mọ̀ li oju fun ijọ enia Ọlọrun ti o ti wà ninu Kristi ni Judea:
23 Ṣugbọn kìki nwọn ti gbọ́ pe, Ẹniti o ti nṣe inunibini si wa nigba atijọ, si nwasu igbagbọ́ na nisisiyi, ti on ti nparun lẹ̀kan ri.
24 Nwọn si yìn Ọlọrun logo nitori mi.

ORI 2.

Lẹhin ọdún mẹrinla, nigbana ni mo tún gòke lọ si Jerusalemu pẹlu Barnaba, mo si mu Titu lọ pẹlu mi.
2 Mo si gòke lọ nipa ifihan, mo si sọdi Ihin-rere nì fun wọn, ti emi nwasu ninu awọn Keferi, ṣugbọn nikọ̀kọ fun awọn ti o ni iyìn, ki emi kì o má ba sáre, tabi ki o má ba jẹ pe mo ti sáre lasan.
3 Ṣugbọn iba ṣe Titu, ti o wà pẹlu mi, ẹniti iṣe ara Hellene, a ko fi agbara mu u lati kọla:
4 Ati nitori awọn eke arakọnri ti a mu wọ̀ inu wa wá, ẹniti o ti ṣe amí wa nikọ̀kọ lati ri omnira wa, ti awa ni ninu Kristi Jesu, ki nwọn ki o le mu wa wá sinu ìde:
5 Awọn ẹniti awa ko si fi àye fun bá, ọdari, ki iṣe niwọn wakati kan; ki otitọ Ihin-rere ki o le ma wà pẹlu nyin.
6 Ṣugbọn niti awọn ti o dabi ẹni nla, irú ohunkohun ti nwọn jasi, ko di nkankan fun mi: Ọlọrun ko gbà ojurere ẹnikẹni: nitori awọn ti o dabi alaṣẹ ni ìgbimọ ko di nkan fun mi:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Ṣugbọn niti ìyatọ, nigbati nwọn ri pe a fi Ihin-rere ti awọn alaikọla le mi lọwọ, bi a ti fi Ihin-rere ti awọn onila le Peteru lọwọ;
8 (Nitoripe ẹniti o ti ṣiṣẹ aitase pipọ nipasẹ Peteru si iṣẹ Aposteli fun awọn ikọla, on kanna li o ṣe alagbara ninu mi si awọn Keferi pẹlu:)
9 Ati nigbati Jakọbu, ati Kefa, ati Johannu, awọn ẹniti o dabi ọwọ̀n, woye ore-ọfẹ ti a fifun mi, nwọn si fi ọwọ́ ọtún ìdapọ fun mi ati Barnaba, pe ki awa ki o ma lọ sọdọ awọn Keferi, ati awọn sọdọ awọn onila.
10 Kìki ki a sá ma ranti awọn talakà ni nwọn fẹ, ohun ti emi ko si jafara lati ma ṣe pẹlu.
11 Ṣugbọn nigbati Peteru de Antioku, mo dè e lọ̀na li oju ara rẹ̀, nitori ti o jasi ẹniti a ba bawi.
12 Nitoripe ki awọn ẹnikan ti o ti ọdọ Jakọbu wá to de, o ti mba awọn Keferi jẹun: ṣugbọn nigbati nwọn de, o fà sẹhin, o si yà ara rẹ̀ si apakan, o mbẹ̀ru awọn ti iṣẹ onila.
13 Awọn Ju miran si jùmọ ṣe agabagebe bẹ̃ gẹgẹ pẹlu rẹ̀; tobẹ̃ ti nwọn si fi agabagebe wọn fà Barnaba lọ pẹlu.
14 Ṣugbọn nigbati mo ri pe nwọn ko rìn dede gẹgẹ bi otitọ Ihin-rere, mo wi fun Peteru niwaju gbogbo wọn pe, Bi iwọ, ti iṣẹ Ju, ba nrìn gẹgẹ bi ìwa awọn Keferi, laiṣe bi awọn Ju, ẽṣe ti iwọ fi nfi agbara mu awọn Keferi lati ma rìn bi awọn Ju.
15 Awa ti iṣẹ Ju nipa ẹda, ti ki iṣẹ ẹlẹṣẹ niti awọn Keferi,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

16 Awa mọ̀ pe a kơ da ẹnikẹni lare nipa iṣẹ ofin, bikoṣe nipa igbagbọ́ Jesu Kristi, ani awa na gbà Jesu Kristi gbọ́, ki a le ba da wa lare nipa igbagbọ́ ti Kristi, ki iṣe nipa iṣẹ ti ofin: nitoripe nipa iṣẹ ofin ko si ẹda ti a o dalare.

17 Ṣugbọn bi, nigbati awa ba nwá ọ̀na lati ri idalare nipa Kristi, ti a si nri ti awa tikarawa jasi ẹlẹṣẹ pẹlu, njẹ Kristi ha ṣe iranṣẹ fun ẹ̀ṣẹ bi? ki a má ri i.

18 Nitoripe bi mo ba si tun gbé ohun ti mo ti wó palẹ sokẹ, mo sọ emi tikarami di ẹlẹṣẹ.

19 Nitoripe nipa ofin, mo ti kú si ofin, ki emi ki o le wà lãye si Ọlọrun.

20 A ti kàn mi mọ agbelebu pẹlu Kristi: ṣugbọn mo wà lãye; ṣugbọn ki iṣe emi, bikoṣe Kristi ti o wà lãye ninu mi: ati wiwà lãye ti mo wà nipa ti ara, emi wà lãye nipa igbagbọ́ Ọmọ Ọlọrun, ẹniti o fẹ mi, ti o si ti fi on tikararẹ̀ fun mi.

21 Emi ko sọ ore-ọfẹ Ọlọrun dasan: nitoripe bi ododo ba ti ipa ofin wá, njẹ Kristi kú lasan.

ORI 3.

Ẹnyin alaironu ara Galatia, tani o ha tàn nyin jẹ, ki ẹnyin ki o máṣe gbà otitọ gbọ́, li oju ẹniti a gbé Jesu Kristi kalẹ, ti a si kàn a mọ agbelebu larin nyin?

2 Kìki eyi ni mo fẹ mọ̀ lọwọ nyin pe, Nipa iṣẹ ofin li ẹnyin gbà Ẹmí bi, tabi nipa igbọran niti igbagbọ́?

3 Bayi li ẹnyin ṣe wère to? ẹnyin ti o ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

bẹ̀rẹ nipa ti Ẹmí, a ha ṣe nyin pé nisisiyi nipa ti ara?

4 Lasan li ẹnyin ti jìya ọ̀pọlọpọ nkan wọnni? bi o tilẹ ṣepe lasan li o jasi.

5 Nitorina ẹniti o bùn nyin li Ẹmí na, ti o si nṣe iṣẹ iyanu larin nyin, nipa iṣẹ ofin li o fi nṣe e bi? tabi nipa igbọran niti igbagbọ́?

6 Gẹgẹ bi Abrahamu ti gbà Ọlọrun gbọ́, a si kà a si fun u li ododo.

7 Ki ẹnyin ki o mọ̀ nisisiyi pe awọn ti iṣe ti igbagbọ́, awọn na ni iṣe ọmọ Abrahamu.

8 Iwe mimọ́ Ọlọrun si ti rí tẹlẹ pe, Ọlọrun yio da awọn Keferi lare nipa igbagbọ́, a ti wasu rẹ̀ ṣaju Ihin-rere fun Abrahamu, o nwipe, Nipasẹ rẹ li a o bukún fun gbogbo orilẹ-ède.

9 Gẹgẹ bẽli awọn ti iṣe ti igbagbọ́ li ẹni alabukún-fun pẹlu Abrahamu olododo.

10 Nitoripe iye awọn ti iṣẹ ti ipa iṣẹ ofin mbẹ labẹ egun: nitoriti a ti kọ ọ wipe, Ifibu ni olukuluku ẹniti ko duro ninu ohun gbogbo ti a kọ sinu iwe ofin lati ma ṣe wọn.

11 Ṣugbọn o ti farahàn gbangba pe, a ko da ẹnikẹni lare niwaju Ọlọrun nipa iṣẹ ofin: nitoripe, Olododo yio yè nipa igbagbọ́.

12 Ofin ki si iṣe ti igbagbọ́: ṣugbọn Ẹniti nṣe wọn yio yè nipasẹ wọn.

13 Kristi ti rà wa pada kuro lọwọ egun ofin, ẹniti a fi ṣe ẹni egun fun wa: nitoriti a ti kọ ọ wipe, Ifibu li olukuluku ẹniti a fi há sori igi:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

14 Ki ibukún Abrahamu ki o le wá sori awọn Keferi nipa Jesu Kristi; ki awa ki o le gbà ileri Ẹmí nipa igbagbọ́.

15 Ará, emi nsọ̀rọ gẹgẹ bi ìwa enia; Bi o tilẹ ṣepe majẹmu enia ni, ṣugbọn bi a ba ti fi idi rẹ̀ mulẹ, ko si ẹniti o si le sọ ọ dasan, tabi ti o si le fi kún u mọ́.

16 Njẹ nisisiyi fun Abrahamu ati fun irú-ọmọ rẹ̀ kan li a ti ṣe ileri wọnni. On ko wipe, Fun awọn irú ọmọ, bi ẹnipe ọ̀pọlọpọ; ṣugbọn bi ẹnipe ọkan, Ati fun irú ọmọ rẹ̀, eyiti iṣe Kristi.

17 Eyi ni emi nwipe, majẹmu nì, ti Ọlọrun ti muṣẹ nisaju, nipasẹ Kristi, ani ofin ti o de lẹhin ọgbọ̀n-le-nirinwo ọdún ko le sọ ọ dasan, ti a ba fi mu ileri na tase.

18 Nitoripe bi ọrọ̀ ilẹnini na ba ṣe nipa ti ofin, ki iṣe nipa ti ileri mọ́: ṣugbọn Ọlọrun ti fi i fun Abrahamu nipa ileri.

19 Njẹ ìsin kili ofin ha jasi? A fi ofin kún u nitori ẹ̀ṣẹ̀, titi irú-ọmọ ti a ti ṣe ileri fun yio fi de; a si ti ipasẹ awọn angeli ṣe ìlana rẹ̀ lati ọwọ́ onilaja kan wá.

20 Njẹ onilaja ki iṣe onilaja ti ẹnikan, ṣugbọn ọkan li Ọlọrun.

21 Nitorina ofin ha nṣe ìdena si ileri Ọlọrun bi? Ki a má ri i: nitori ibaṣepe ofin kan ti wà ti a fi funni, ti o le fi ìye funni, nitõtọ ododo iba ti ipasẹ ofin wá.

22 Ṣugbọn Iwe mimọ́ Ọlọrun ti há gbogbo wọn mọ́ sabẹ ẹ̀ṣẹ̀, ki a le fi ileri nipa igbagbọ́ Jesu Kristi fun awọn ti o gbagbọ́.

23 Ṣugbọn ki igbagbọ́ to de, a ti pa wa mọ́

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

labẹ ofin, a si há wa mọ́ de igbagbọ́ ti a o fihàn nikẹhin.

24 Nitorina ofin li o jasi olukọni lati mu wa fun Kristi, ki a le da wa lare nipa igbagbọ́.

25 Ṣugbọn lẹhin igbati igbagbọ́ ti de, awa ko si labẹ olukọni mọ́.

26 Nitoripe awọn ọmọ Ọlọrun ni gbogbo nyin, nipa igbagbọ́ ninu Kristi Jesu.

27 Nitoripe iye ẹnyin ti a ti baptisi sinu Kristi, ti mu Kristi wọ̀.

28 Ko si ẹniti işe Ju tabi Hellene, ko si ẹniti işe ẹru tabi omnira, ko si ẹniti işe ọkọnri tabi obiri: nitoripe ọkan ni gbogbo nyin jasi ninu Kristi Jesu.

29 Ati bi ẹnyin ba şe ti Kristi, njẹ ẹnyin ni irú-ọmọ Abrahamu, ati arole gẹgẹ bi ileri.

ORI 4.

NJẸ mo ni, Arole na, niwọn igbati o ba wà li ewe, ko yàtọ si ẹru, bi on tilẹ jasi oluwa gbogbo wọn;

2 Ṣugbọn o wà labẹ olukọ́ ati olutọju titi fi di akokò ti baba ti yàn tẹlẹ.

3 Gẹgẹ bẹ̃ si li awa, nigbati awa ti wà li ewe, awa ti wà li ondè labẹ ipilẹşẹ ẹda:

4 Ṣugbọn nigbati akokò kíkun na de, Ọlọrun rán Ọmọ rẹ̀ jade, ẹniti a bí ninu obiri, ti a bí labẹ ofin,

5 Lati da awọn ti mbẹ labẹ ofin ni ìde, ki awa ki o le gbà isọdọmọ awọn ọmọ.

6 Ati nitori ti ẹnyin işe ọmọ́, Ọlọrun si ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

rán Ẹmí Ọmọ rẹ̀ wá si nyin li àiya, ti nkigbe wipe, Abba, Baba.

7 Nitorina iwọ ki iṣe ọmọ-ọdọ mọ́, bikoṣe ọmọ; ati bi iwọ ba iṣe ọmọ, njẹ iwọ di arole Ọlọrun nipa Kristi.

8 Ṣugbọn nigbati ẹnyin ko ti mọ̀ Ọlọrun ri, ẹnyin ti nṣe ìsin fun awọn ti ki iṣe Ọlọrun nipa ti ẹda.

9 Ṣugbọn nisisiyi, lẹhin igbati ẹnyin ti mọ̀ Ọlọrun tan, tabi ki a sá kuku wipe, ẹ di mimọ̀ fun Ọlọrun, ẽha ti ri ti ẹnyin si fi nyi-pada si alailera ati alagbe ipilẹṣẹ ẹda, nibiti ẹnyin si nfẹ tun pada wá idi ondè?

10 Ẹnyin nkiyesi ọjọ, ati oṣù, ati akokò, ati ọdún.

11 Omnu nkọ mi nitori nyin, ki o má ba ṣe pe lasan ni mo ti ṣe lãlã lori nyin.

12 Ará, mo bẹ̀ nyin, ẹ ma wà bi emi ti wà; nitoripe emi wà bi ẹnyin ti wà: ẹnyin ko ṣe mi ni iwọsi kan rara.

13 Ẹnyin mọ̀ bi o ti jẹ pe nipa ailera ara ni mo fi wasu Ihin-rere fun nyin nişiwaju.

14 Ati idanwò mi ti iṣe ti ara mi ẹnyin ko kẹgan, ẹnyin ko si kọ̀; ṣugbọ́n ẹnyin gbà mi bi angeli Ọlọrun, ani bi Kristi Jesu.

15 Njẹ kini ibukun na ti ẹnyin ti wi? nitoriti mo gbà ẹrí nyin jẹ pe, bi o le ṣe ẹnyin iba ti yọ oju ẹnyin tikara nyin jade, ẹnyin iba si ti fi wọn fun mi.

16 Njẹ ọtá nyin ni mo ha dà, nitori mo sọ otitọ fun nyin bi?

17 Nwọn fi itara wọ̀ nyin lara, ṣugbọn ki iṣe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ti didara; nwọn nfẹ mu nyin kuro, ki ẹnyin ki o le wọ̀ wọn lara.

18 Ṣugbọn o dara lati ma fi itara wọ̀ wa lara li ohun rere nigbagbogbo, ki iṣe nigbati mo wà pẹlu nyin nikan.

19 Ẹnyin ọmọ mi kekere, nitori ẹniti mo tún nrọbi lẽkeji titi a o fi da Kristi ninu nyin,

20 Emi nfẹ lati wà pẹlu nyin nisisiyi, ki emi ki o si yi ohùn mi pada; nitoripe emi nṣiyemeji nitori nyin.

21 Ẹ wi fun mi, ẹnyin ti nfẹ wà labẹ ofin, ẹnyin ko gbọ̀rọ ofin?

22 Nitori a ti kọwe rẹ̀ wipe, Abrahamu li ọmọ ọkọnrin meji, ekini nipa ẹrú-obiri, ekeji nipa omnira-obiri.

23 Ṣugbọn a bí eyiti iṣe ti ẹrú-obiri nipa ti ara; ṣugbọn eyi ti omnira-obiri li a bí nipa ileri.

24 Nkan wọnyi ti iṣe apẹrẹ: nitoripe awọn wọnyi ni majẹmu meji nì; ekini lati ori òke Sinai wá, ti a bí li oko-ẹrú, ti iṣe Hagari.

25 Nitoripe Hagari yi ni ori òke Sinai ni Arabia, ti o si wà bakanna bi Jerusalemu ti o wà nisisiyi, ti o si wà li oko-ẹrú pẹlu awọn ọmọ rẹ̀.

26 Ṣugbọn omnira ni Jerusalemu ti o wà loke, ti iṣe iya gbogbo wa.

27 Nitoriti a ti kọwe rẹ̀ wipe, Ma yọ̀ iwọ àgan ti ko bímọ: bú ki o si kigbe soke, iwọ ti ko rọbi ri; nitoripe ẹni alahoro ni ọ̀pọlọpọ ọmọ jù ẹniti iṣe abilekọ lọ.

28 Ṣugbọn awa, ará, bi Isaaki ti jasi, awa ni iṣe awọn ọmọ ileri.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

29 Ṣugbọn bi igbana eyiti a bí nipa ti ara ti ṣe inunibini si eyiti a bí nipa ti Ẹmí, gẹgẹ bẹ̃li o jasi nisisiyi.

30 Ṣugbọn kini Iwe mimọ́ Ọlọrun wi? Lé ẹrú-obiri na jade ati ọmọ rẹ̀: nitoripe ọmọ ẹrú-obiri ki yio ba ọmọ omnira-obiri ṣe ajumọjogun pọ̀.

31 Nitorina, ará, awa ki iṣe ọmọ ẹrú-obiri, bikoṣe ti omnira.

ORI 5.

NITORINA ẹ duro ṣinṣin ninu omnira na nipa eyi ti Kristi fi sọ wa di omnira, ki ẹ máṣe tún fi ọrùn bọ àjaga ẹrú mọ́.

2 Kiyesi i, emi Paulu li o wi fun nyin pe, bi a ba kọ nyin nila, Kristi ki yio li ère fun nyin li ohunkohun.

3 Mo si tún sọ fun olukuluku enia ti o kọla pe, o di ajigbese lati pa gbogbo ofin mọ́.

4 Kristi ko jasi ire kan fun ẹnikẹni ninu nyin, ti a ba ndalare nipa iṣẹ ofin; ẹnyin ti ṣubu kuro ninu ore-ọfẹ.

5 Nitori nipa ti Ẹmí, awa nfi ireti ṣe afojusọ̀na ododo nipa igbagbọ́.

6 Nitori ninu Jesu Kristi ikọla ko di ohunkohun, tabi aikọla; ṣugbọn igbagbọ́ ti nṣiṣẹ nipa ifẹ.

7 Ẹnyin ti sáre gidigidi nitõtọ; tani ha da nyin pada ki ẹnyin ki o máṣe gbà otitọ gbọ́?

8 Iyipada ọkàn yi ko ti ọwọ́ ẹniti o pè nyin wá.

9 Iwukara kiun ni imu gbogbo iyẹfun wu.

10 Mo ti ni igbẹkẹle si nyin nipa Oluwa

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

pe, ẹnyin ki yio ṣe itọju ohunkohun miran; ṣugbọn ẹniti nyọ nyin lẹnu yio rù idajọ tirẹ̀, ẹnikẹni eyi o wù ki o ṣe.

11 Ati emi, ará, bi emi ba si nwasu ikọla titi di isisiyi, ehatiṣe ti emi fi njìya nipa inunibini? njẹ ikọsẹ nipa agbelebu pari.

12 Mo tilẹ fẹ ti a ba ke awọn ti nyọ nyin lẹnu kuro.

13 Nitori a ti pè nyin sinu omnira, ará; kìki pe ki ẹ máṣe lò omnira fun àye si ara, ṣugbọn nipa ifẹ ẹ ma sìn ọmọnikeji nyin.

14 Nitoripe a ko gbogbo ofin ja ninu ọ̀rọ kan, ani ninu eyi pe; Iwọ fẹ ọmọnikeji rẹ bi ara rẹ.

15 Ṣugbọn bi ẹnyin ba mbù ẹnikeji nyin ṣan, ti ẹnyin ba si npa ara nyin run, kiyesi ara ki ẹ máṣe run ara nyin.

16 Njẹ mo ni, Ẹ ma rìn nipa ti Ẹmí, ki ẹ má si ṣe mu ifẹkufẹ ti ara ṣẹ.

17 Nitoriti ara nṣe ifẹkufẹ lodi si Ẹmí, ati Ẹmí lodi si ara: awọn wọnyi si ṣe olodi si ara wọn, ekini si ekeji: bẹ̃li ẹnyin ko le ṣe ohun ti ẹnyin nfẹ.

18 Ṣugbọn bi a ba nṣe amọ̀na nyin lati ọdọ Ẹmí wá, ẹnyin ko si labẹ ofin.

19 Njẹ awọn iṣẹ ti ara farahàn nisisiyi, ti iṣe wọnyi; panṣaga, àgbere, ìwa-ẽri, wọ̀bia,

20 Ibọrisa, oṣó, irira, ìja, ilara, ibinu, asọ, ìṣọtẹ, adamọ̀,

21 Arankàn, ipania, imọtipara, aiye ajẹju, ati irú wọnni: awọn ti mo ti nsọ fun nyin ṣaju, gẹgẹ bi mo si ti sọ fun nyin tẹlẹ ri pe, awọn ti nṣe nkan bawọnni ki yio jogún ijọba Ọlọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

22 Ṣugbọn awọn eso ti Ẹmí ni ifẹ, ayọ̀, alafia, ipamọra, ìwa pẹlẹ, iṣore, igbagbọ́,
23 Ìwa tutù, ati airekọja: ofinkofin ko lodi si irú wọnni.
24 Awọn ti iṣe ti Kristi ti kàn ara mọ agbelebu pẹlu ifẹ ọkàn ati ifẹkufẹ ara rẹ̀.
25 Bi awa ba wà lãye nipa ti Ẹmí, ẹ jẹ ki a si ma rìn nipa ti Ẹmí.
26 Ẹ máṣe jẹ ki a ma ṣafẹri ogo asan mọ́, lati mu ẹnikeji wa binu, lati ma ṣe ilara ọmọnikeji wa.

ORI 6.

ARÁ, bi a ba ri ẹnikan ninu iṣubu kan, ki ẹnyin ti iṣe ti ẹmí ki o mu irú enia bẹ̃ bọ̀ sipò nipa ẹmí ìwa-tutù; ma kiyesi ara rẹ, ki a má ba dan ọ wò pẹlu.
2 Ẹ ma rù ẹrù ọmọnikeji nyin, bẹ̃ni ki ẹ si ma mu ofin Kristi ṣẹ.
3 Nitori bi enia kan ba nrò ara rẹ̀ pe ẹnikan nla li on, nigbati ko nilari, o ntàn ara rẹ̀ jẹ.
4 Ṣugbọn ki olukuluku ki o mọ̀ iṣẹ ara rẹ̀ daju, nigbana ni yio si li ayọ̀ ninu ara rẹ̀ nikan, ki yio si ṣe ti ẹlomiran.
5 Nitori olukuluku yio rù ẹrù ara rẹ̀.
6 Ṣugbọn ẹniti a nkọ́ ninu ọ̀rọ na ki o ma pèse fun ẹniti nkọ́ni li ohun rere gbogbo.
7 Ki a máṣe tàn nyin jẹ; a ko le kẹgan Ọlọrun: nitori ohunkohun ti enia ba fọnrugbin rẹ̀, on ni yio si ká pẹlu.
8 Nitori ẹniti o ba nfọnrugbin sipa ti ara rẹ̀, nipa ti ara ni yio ká idibajẹ; ṣugbọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ẹniti o ba nfọnrugbin sipa ti Ẹmí, nipa ti Ẹmí yio ká ìye ainipẹkun.

9 Ki ẹ má si jẹ ki agara da wa ni rere iṣe: nitori awa o ká nigbati akokò ba de, bi awa ko ba ṣe ãrẹ̀.

10 Njẹ bi awa ti ri igba, ẹ jẹ ki a ma ṣore fun gbogbo enia, ati pẹlupẹlu fun awọn ti iṣe arãle igbagbọ́.

11 Ẹnyin ri bi mo ti fi ọwọ́ emi tikarami kọ iwe nla kan si nyin.

12 Iye awọn ti nfẹ ṣe ifihàn rere li ara, nwọn nrọ̀ nyin lati kọla; nitori ki nwọn ki o máṣe jìya inunibini nitori agbelebu Kristi.

13 Nitori awọn ti a kọ-nilà papa ko pa ofin mọ́, ṣugbọn nwọn nfẹ mu nyin kọla, ki nwọn ki o le ma ṣogo lori ara nyin.

14 Ṣugbọn ki a máṣe ri pe emi nṣogo, bikoṣe ninu agbelebu Jesu Kristi Oluwa wa, nipasẹ ẹniti a ti kàn aiye mọ agbelebu fun mi, ati emi fun aiye.

15 Nitoripe ninu Kristi Jesu ikọla ko di ohunkohun, tabi aikọla, bikoṣe ẹda titun.

16 Iye awọn ti o si nrìn gẹgẹ bi ìwọn yi, alafia lori wọn, ati ãnu, ati lori Israeli Ọlọrun.

17 Lati isisiyi lọ, ki ẹnikẹni máṣe yọ mi lẹnu mọ́: nitoriti emi nrù apá Jesu Oluwa kiri li ara mi.

18 Ará, ore-ọfẹ Jesu Kristi Oluwa wa, ki o wà pẹlu ẹmí nyin. Amin.

Si awọn ara Galatia ti a kọ lati Romu wá.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI TI PAULU APOSTELI

SI

AWỌN ARA EFESU.

ORI 1.

PAULU, Aposteli Jesu Kristi nipa ifẹ Ọlọrun, si awọn enia mimọ́ ti o wà ni Efesu, ati si awọn olododo ninu Kristi Jesu:

2 Ore-ọfẹ si nyin, ati alafia, lati ọdọ Ọlọrun Baba wa, ati lati ọdọ Jesu Kristi Oluwa wá.

3 Olubukún li Ọlọrun ati Baba Jesu Kristi Oluwa wa, ẹniti o ti fi gbogbo ibukún ẹmí li ohun ọrun bukún wa ninu Kristi:

4 Gẹgẹ bi o ti yàn wa ninu rẹ̀ ṣaju ipilẹṣẹ aiye, ki awa ki o le jẹ mimọ́ ati alailabukun niwaju rẹ̀ nipa ifẹ:

5 Ẹniti o ti yán wa tẹlẹ si isọdọmọ awọn ọmọ nipa Jesu Kristi fun ara rẹ̀, gẹgẹ bi ifẹ inu rere rẹ̀,

6 Fun iyìn ogo ore-ọfẹ rẹ̀, eyiti o ti sọ wa di ẹni itẹwọgbà ninu Ayànfẹ nì.

7 Ninu ẹniti awa ti ni idande nipa ẹ̀jẹ rẹ̀, idariji ẹ̀ṣẹ, gẹgẹ bi ọ̀pọlọpọ ọrọ̀ ore-ọfẹ rẹ̀;

8 Eyiti o ti fi gbogbo ọgbọ́n ati oyé ṣe fun wa lọpọlọpọ;

9 Ẹniti o ti fi ọ̀rọ ijinlẹ ifẹ rẹ̀ hàn wa, gẹgẹ bi ifẹ inu rere rẹ̀, eyiti o ti pinnu rẹ̀ ninu on tikararẹ̀:

10 Pe nigba kíkun akokò ti a yàn tẹlẹ fun iṣẹ iriju ki o le kojọ ninu ẹnikan, ohun gbogbo

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

ninu Kristi, iba ṣe eyiti mbẹ li ọrun, ati eyiti mbẹ li aiye; ani ninu rẹ̀:

11 Ninu ẹniti awa pẹlu ti ri ilẹnini kan gbà, awa ti a ti yàn tẹlẹ gẹgẹ bi ipinnu ẹniti nṣiṣẹ ohun gbogbo gẹgẹ bi ìmọ ifẹ on tikararẹ̀:

12 Ki awa ki o le jẹ iyìn ogo rẹ̀, ẹniti o tète gbẹkẹle Kristi.

13 Ninu ẹniti ẹnyin pẹlu gbẹkẹle, lẹhin igbati ẹnyin ti gbọ́ ọ̀rọ otitọ nì, Ihin-rere igbala nyin: ati pẹlu lẹhin igbati ẹnyin gbagbọ́ ninu ẹniti a fi Ẹmí Mimọ́ ileri ṣe èdidi nyin,

14 Ẹniti iṣe ohun ẹrí ini wa, titi di igba idande ti ohun ọrọ̀, ti a ti rà si iyìn ogo rẹ̀.

15 Nitorina emi pẹlu, lẹhin igbati mo ti gburó igbagbọ́ nyin ninu Jesu Oluwa, ati ifẹ si gbogbo enia mimọ́,

16 Emi ko simi lati ma dupẹ nitori nyin, emi ndarukọ nyin ninu adura mi;

17 Pe ki Ọlọrun Jesu Kristi Oluwa wa, Baba ogo, ki o le fun nyin li Ẹmí ọgbọ́n ati ti ifihan ninu ìmọ rẹ̀:

18 Ki o si fi imọlẹ fun oju ọkàn nyin; ki ẹnyin ki o le mọ̀ kili ohun ireti nipa ìpe rẹ̀ jasi, ati kili ọ̀pọlọpọ ọrọ̀ ogo ilẹnini rẹ̀ ninu awọn enia mimọ́,

19 Ati kili agbara rẹ̀ ti o tobi julọ si awa ti o gbagbọ́, gẹgẹ bi iṣẹ ipá agbara rẹ̀,

20 Eyiti o ti ṣiṣẹ ninu Kristi, nigbati o ti jí i dide kuro ninu okú, ti o si fi i joko li ọwọ́ ọtún on tikararẹ̀ li ọrun,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

21 Ga ju gbogbo ipò ijoye, ati agbara, ati ipá, ati ọlá nla, ati gbogbo orukọ ti a npèni, ki iṣe ni kìki aiye yi nikan, ṣugbọn niti eyiti mbò pẹlu:

22 O si ti fi ohun gbogbo sabẹ ẹsẹ rẹ̀, o si ti fifun u lati jẹ ori lori ohun gbogbo fun ijọ enia Ọlọrun,

23 Eyi ti iṣe ara rẹ̀, ẹkún ẹniti o kún ohun gbogbo ninu ohun gbogbo.

ORI 2.

ẸNYIN li o si ti sọ di àye ẹniti o ti kú sinu irekọja ati sinu ẹ̀ṣẹ;

2 Ninu eyiti ẹnyin ti nrìn nigba atijọ gẹgẹ bi ìwa aiye yi, gẹgẹ bi ọba agbara oju ọrun; ẹmí na ti nṣiṣẹ nisisiyi ninu awọn ọmọ alaigbọran:

3 Ninu awọn ẹniti gbogbo awa pẹlu ti ni ìwa wa nigba atijọ ninu ifẹkufẹ ara wa, awa nmu ifẹ ara ati ti inu ṣẹ; ati nipa ẹda awa si ti jẹ ọmọ ibinu gẹgẹ bi awọn ẹlomiran.

4 Ṣugbọn Ọlọrun, ẹniti iṣe ọlọrọ̀ li ãnu, nipa ifẹ nla rẹ̀ ti o ti fẹ wa,

5 Ani nigbati awa ti kú sinu ẹ̀ṣẹ, o si ti sọ wa di ãye pẹlu Kristi, (nipa ore-ọfẹ ẹniti a ti ngbà nyin là;)

6 O si ti gbé wa soke pọ̀, o si ti mu wa joko pọ̀ ninu ohun ọrun ninu Kristi Jẹsu:

7 Pe ni igba aiye ti mbò, ki o le fi ọrọ̀ ore-ọfẹ rẹ̀ hàn lọpọlọpọ niti iṣeun rẹ̀ si wa nipa Kristi Jesu.

8 Nitoripe nipa ore-ọfẹ li a ti ngbà nyin là

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nipa igbagbọ́; ati eyini ki iṣe ti ẹnyin tikara nyin: ẹ̀bun Ọlọrun ni:

9 Ki iṣe nipa ti iṣẹ, ki ẹnikẹni ki o má bà ṣogo.

10 Nitoripe awa ni iṣẹ ọwọ́ rẹ̀, ti a ti ṣe ninu Kristi Jesu si iṣẹ rere wọnni, ti Ọlọrun ti pèse silẹ pe ki awa ki o le ma rìn ninu wọn.

11 Nitorina ẹ ranti pe, nigba atijọ ẹnyin ti jẹ Keferi nipa ti ara, awọn ẹniti a npè ni Alaikọla nipa eyiti a npè ni Ikọla ni ti a fi ọwọ́ ṣe nipa ti ara;

12 Pe li akokò na ti ẹnyin wà laini Kristi, ẹniti iṣe alejò si anfani awọn ọlọ̀tọ Israeli, ati àjeji kuro ninu ileri majẹmu wọnni, ẹnyin wà laini ireti, ati laini Ọlọrun li aiye:

13 Ṣugbọn nisisiyi ninu Kristi Jesu ẹnyin ti o ti jìna rere nigba atijọ li a mu sunmọ tosi, nipa ẹ̀jẹ Kristi.

14 Nitoripe on ni alafia wa, ẹniti o ti ṣe mejeji li ọkan, ti o si ti wó ogiri ikele nì palẹ larin wa;

15 O si ti pa ọtá nì run ninu ara on tikararẹ̀, ani ofin aṣẹ wọnni ti o wà nipa idasilẹ; ki o le da ọkọnri titun kan ninu on tikararẹ̀ lati inu meji wá, bẹ̀ni nṣe ìlaja;

16 Ati ki o le mu awọn mejeji ba Ọlọrun làja ninu ara kan nipa agbelebu, o si ti pa ọtá na kú ninu on tikararẹ̀:

17 O si ti wá o nwasu alafia fun ẹnyin ti o ti jìna rere, ati fun awọn ti o ti sunmọ tosi.

18 Nitoripe nipasẹ rẹ̀ li awa mejeji ti li ọ̀na nipa Ẹmí kan sọdọ Baba.

19 Njẹ nitorina ẹnyin ki iṣe alejò ati atipo

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

mọ́, ṣugbọn àjumọ ję ọlọ̀tọ pęlu awọn enia mimọ́, ati awọn arãle Ọlọrun;

20 A si ngbé nyin ró lori ipilę awọn Aposteli, ati awọn woli, Jesu Kristi tikararę̀ ni pàtaki okuta igun ile;

21 Ninu ęniti a fi tęyętęyę ṣiṣę gbogbo ile na ṣọkan pọ̀ ti ndàgba soke fun tempeli mimọ́ kan ninu Oluwa:

22 Ninu ęniti a ngbé nyin ró pęlu fun ibujoko Ọlọrun nipa Ęmí.

ORI 3.

NITORI eyina, emi Paulu, ondè Jesu Kristi fun ęnyin Keferi,

2 Bi ęnyin ba ti gburó iṣę ipinfunni ore-ọfę Ọlọrun, ti a fifun mi si nyin:

3 Bi o ti ṣepe nipa ifihan li o ti fi ọ̀rọ ijinlę ni hàn fun mi; (gęgę bi mo ti kọwe ọ̀rọ dię niṣãju,

4 Nigbati ęnyin ba kà a, nipasę eyi ti ęnyin o fi moye ìmọ mi ninu ọ̀rọ ijinlę Kristi,)

5 Eyiti a ko ti fihàn awọn ọmọ enia ri lati irandiran miran gbogbo, gęgę bi a ti fi wọn hàn nisisiyi fun awọn Aposteli ati awọn woli mimọ́ nipa ti Ęmí;

6 Ki awọn Keferi ki o le di àjumọjogun, ki nwọn ki o si le di ara kanna, ati alabapin ileri rę̀ ninu Kristi nipa Ihin-rere:

7 Nipasę eyiti a fi mi ṣe iransę, gęgę bi ę̀bun ore-ọfę Ọlọrun ti a fifun mi, nipa iṣę agbara rę̀.

8 Ani fun emi, ọmọ-ęhin ti o kereju ninu gbogbo awọn enia mimọ́, li a fi ore-ọfę yi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fun, ki emi ki o le ma wasu awamáridi ọ̀pọlọpọ ọrọ̀ Kristi larin awọn Keferi;

9 Ati lati fihàn gbogbo enia ohun ti ìdapọ ọ̀rọ ijinlẹ na jasi, eyiti a ti fi pamọ́ lọdọ Ọlọrun lati igba ọjọ ìwa, ẹniti o da ohun gbogbo nipa Jesu Kristi:

10 Nitori nisisiyi ki a le fi ọ̀pọlọpọ onirũru ọgbọ́n Ọlọrun hàn fun awọn ijoye, ati awọn alagbara ti mbẹ li ọrun, nipa ijọ enia Ọlọrun.

11 Gẹgẹ bi ipinnu ainipẹkun na ti o ti pinnu ninu Kristi Jesu Oluwa wa:

12 Nipasẹ ẹniti awa ti ni igboiya, ati ọ̀na pẹlu igbẹkẹle nipa igbagbọ́ lọdọ rẹ̀.

13 Nitorina mo bẹ̀ nyin ki ãrẹ̀ ki o máṣe mu nyin nitori gbogbo wahalà mi nitori nyin, ti iṣe ogo nyin.

14 Nitori idi eyi ni mo ṣe nfi ẽkun mi kunlẹ lọdọ Baba Jesu Kristi Oluwa wa,

15 Lọdọ ẹniti a npè gbogbo idile ti mbẹ li ọrun ati li aiye li orukọ,

16 Ki on ki o le fifun nyin, gẹgẹ bi ọ̀pọlọpọ ọrọ̀ ogo rẹ̀, lati fi ipá mu nyin lara le nipa Ẹmí rẹ̀ ni ti ọkọnri inu;

17 Ki Kristi ki o le ma gbé ọkàn nyin nipa igbagbọ́; pe bi a ti fi ẹsẹ nyin mulẹ, ti a si fi idi nyin kalẹ ninu ifẹ,

18 Ki ẹnyin ki o le mọ̀ pẹlu gbogbo enia mimọ́, ohun ti ibú, ati gigun, ati jijìn, ati giga na jasi;

19 Ati lati mọ̀ ifẹ Kristi ti o pọ̀ju ìmọ gbogbo lọ, ki ẹnyin ki o le kún fun gbogbo ẹ̀kún Ọlọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

20 Njẹ nisisiyi fun ẹniti o le ṣe lọpọlọpọ jù gbogbo eyiti a mbère, tabi ti a nrò lọ, gẹgẹ bi agbara ti nṣiṣẹ ninu wa,

21 On ni ki a ma fi ogo fun ninu ijọ enia Ọlọrun nipa Kristi Jesu lati irandiran gbogbo, aiye ainipẹkun. Amin.

ORI 4.

NITORINA emi ondè nipa ti Oluwa, mbẹ̀ nyin pe, ki ẹnyin ki o ma rìn bi o ti yẹ fun ìpe na nipasẹ eyiti a pè nyin,

2 Pẹlu irẹlẹ ọkàn gbogbo ati inu tutù, pẹlu ipamọra, ki ẹnyin ki o si ma fi sũru gbà ọmọnikeji nyin nipa ifẹ;

3 Ki ẹnyin ki o si ma rọju lati pa iṣọkan ẹmí mọ́ ni ìdipọ alafia.

4 Nitori ara kan ni mbẹ, ati Ẹmí kan, gẹgẹ bi a ti pè nyin niti ireti kan ti a pè nyin si;

5 Oluwa kan, igbagbọ́ kan, baptismu kan,

6 Ọlọrun kan ati Baba gbogbo, ẹniti o wà lori gbogbo, ati nipa gbogbo, ati ninu nyin gbogbo.

7 Ṣugbọn olukuluku wa li a fi ore-ọfẹ fun gẹgẹ bi oṣuwọn ẹ̀bun Kristi.

8 Nitorina o wipe, Nigbati o ti gòke lọ si ibi giga, o di awọn igbekun ni igbekun lọ, o si ti fi ẹ̀bun fun enia.

9 (Niti pe o gòke lọ si ọrun, kini rè, bikoṣe pe on pẹlu ti tète sọkalẹ lọ si ìha isalẹ aiyẹ?

10 Ẹnikan na ti o ti sọkalẹ li o si ti gòke lọ si ibi ti o ga jù gbogbo ọrun lọ, ki o le kún ohun gbogbo.)

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

11 O si ti fifun awọn ẹlomiran, iṣẹ Aposteli; ati fun awọn ẹlomiran, iṣẹ Woli; ati fun awọn ẹlomiran, iṣẹ Efangelisti; ati fun awọn ẹlomiran, iṣẹ Oluṣọ agutan ati iṣẹ Olukọni;

12 Lati ṣe awọn enia mimọ́ li aṣepé, fun iṣẹ isin alufa, fun idagbasoke ara Kristi:

13 Titi gbogbo wa o fi wá sinu iṣọkan igbagbọ́, ati sinu ìmọ Ọmọ Ọlọrun, si ọkọnri pipé kan, si oṣuwọn ọdún àgba ti o kún niti Kristi:

14 Lati isisiyi lọ ki awa ki o máṣe jẹ ewe mọ́, ẹniti a o ma tì siwa tì sẹhin, ati ti a o si ma fi gbogbo afẹfẹ ẹkọ́kẹkọ gbá kiri, nipa itanjẹ enia, ati ọgbọ́n arekereke nipasẹ eyiti nwọn fi mba ni buba fun itanjẹ;

15 Ṣugbọn ki a ma sọ otitọ ni ifẹ, ki a le ma dàgba soke ninu rẹ̀ li ohun gbogbo, ẹniti iṣe Ori, ani Kristi:

16 Lati ọdọ ẹniti a fi tẹyẹtẹyẹ so gbogbo ara ṣọkan pọ̀, ti o si fi ara mọra nipa eyiti a fi nkún gbogbo ẹorike, gẹgẹ bi iṣẹ aitase na ninu oṣuwọn ni ìha gbogbo, lati ma mu ara na bisi i fun idagbasoke on tikararẹ̀ ninu ifẹ.

17 Njẹ eyi ni mo wi, ti mo si njẹri niti Oluwa pe, lati isisiyi lọ ki ẹnyin ki o máṣe rìn bi awọn Keferi miran ti nrìn, ninu ìro asan inu wọn,

18 Oyé awọn ẹniti o ṣe òkunkun, ti a si ti sọdi àjeji si ìwa bi Ọlọrun nipa aimọ̀ ti mbẹ ninu wọn, nitori lile àiya wọn:

19 Awọn ẹniti àiya wọn le rekọja, ti nwọn si ti fi ara wọn fun wọ̀bia, lati ma fi ojukòkoro ṣiṣẹ ìwa-ẽri gbogbo.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

20 Ṣugbọn a ko fi Kristi kọ́ nyin bẹ̃;
21 Bi ẹnyin ba ti gbohùn rẹ̀ nitõtọ, ti a ba si ti kọ́ nyin lati ọdọ rẹ̀ wá, gẹgẹ bi otitọ ti jasi niti Jesu:
22 Pe ki ẹnyin ki o bọ ara ìwa atijọ silẹ li apakan nipa ogbologbo ọkọnri ni, eyiti o dibajẹ gẹgẹ bi ifẹkufẹ nipa ẹ̀tan;
23 Ki ẹnyin ki o si di titun ni inu nyin nipa ti ẹmí;
24 Ki ẹnyin ki o si gbé ọkọnri titun nì wó, ẹniti a da li ododo nipa ti Ọlọrun ati li otitọ ìwa mimọ́.
25 Nitorina ẹ fi eke ṣiṣe silẹ, ki olukuluku nyin ki o ma sọ otitọ fun ọmọnikeji rẹ̀: nitori ẹ̀ya ara ọmọnikeji wa li awa iṣe.
26 Bi ẹnyin ba binu, ki ẹ má si ṣẹ̀: ẹ máṣe jẹ ki õrùn wọ̀ sori ibinu nyin:
27 Ki ẹ má si ṣe fi àye fun Ẹ̀ṣu.
28 Ki ẹniti o ti njale ri ki o máṣe jale mọ́: ṣugbọn ki o kuku ma ṣe lãlã, ki o ma fi ọwọ́ rẹ̀ ṣiṣẹ ohun ti o dara, ki on ki o le ni lati pín fun ẹniti o ṣe alaini.
29 Ẹ máṣe jẹ ki ọ̀rọ idibajẹ ti ẹnu nyin jade mọ́, ṣugbọn eyiti o dara lati ma lò fun ẹkọ́ ti o li ère, ki o le ma ṣiṣẹ ore-ọfẹ fun awọn ti o gbọ́.
30 Ẹ má si ṣe mu Ẹmí Mimọ́ Ọlọrun binu, ẹniti a ti fi ṣe èdidi nyin dè ọjọ idande.
31 Ẹ jẹ ki gbogbo ìwa kikorò, ati ibinu, ati irunu, ati ariwo, ati isọ̀rọ buburu ki a mu u kuro lọdọ nyin, pẹlu gbogbo arankàn:
32 Ki ẹ ma ṣore fun ọmọnikeji nyin, ẹ ni iyọnu, ki ẹ ma darijì ọmọnikeji nyin, gẹgẹ bi Ọlọrun nitori Kristi ti darijì nyin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 5.

NITORINA ẹ ma ṣe ọmọ lẹhin Ọlọrun bi awọn ọmọ ọwọn;
2 Ki ẹ si ma rìn ninu ifẹ, gẹgẹ bi Kristi pẹlu ti fẹ wa, ti o si fi ara rẹ fun wa bi ọrẹ ẹbun ati ẹbọ fun Ọlọrun fun õrun didun.
3 Ṣugbọn àgbere, ati gbogbo ìwa-ẽri, tabi ojukòkoro, ki a máṣe darukọ rẹ larin nyin mọ́, bi awọn ẹniti o di enia mimọ́;
4 Iba ṣe ìwa ọ̀bun, ati sisọ̀rọ aṣiwère, tabi iṣẹ̀fẹ, awọn ti ko tọ́: ṣugbọn ẹ kuku ma dupẹ.
5 Nitori ẹnyin ti mọ̀ eyi pe, ko si panṣaga, tabi alaimọ́ enia, tabi olojukòkoro, ti ṣe olubọrisa, ti yio ni ini kan ni ijọba Kristi ati ti Ọlọrun.
6 Ẹ máṣe jẹ ki ẹnikẹni fi ọ̀rọ asan tàn nyin jẹ: nitori nipasẹ nkan wọnyi ibinu Ọlọrun mbọ̀ wá sori awọn ọmọ alaigbọran.
7 Nitorina ẹ máṣe jẹ alajọpin pẹlu wọn.
8 Nitori ẹnyin ti jẹ òkunkun lẽkan, ṣugbọn nisisiyi ẹnyin di imọlẹ nipa ti Oluwa: ẹ ma rìn gẹgẹ bi awọn ọmọ imọlẹ:
9 (Nitori eso Ẹmí wà niti iṣore gbogbo, ati ododo, ati otitọ;)
10 Ẹ ma wadi ohun ti iṣe itẹwọgbà fun Oluwa.
11 Ki ẹ má si ṣe ba aileso iṣẹ̀ òkunkun kẹgbẹ pọ̀, ṣugbọn ẹ kuku ma ba wọn wi.
12 Nitoripe itiju tilẹ ni lati ma sọ̀rọ nkan wọnni ti nwọn nṣe nikọ̀kọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

13 Ṣugbọn ohun gbogbo ti a mba wi li a fihàn nipa imọlẹ: nitori ohunkohun ti o ba fi ara hàn ni iṣe imọlẹ.

14 Nitorina li o ṣe wipe, Jí iwọ ẹniti o sùn, ki o si jinde kuro ninu okú, Kristi yio si fun ọ ni imọlẹ.

15 Nitorina ẹ kiyesi lati ma rìn ni ìwa pipé, ki iṣe bi awọn alaimoye, ṣugbọn bi awọn ọlọ́gbọn,

16 Ẹ ma ṣe irapada igba, nitori buburu li awọn ọjọ.

17 Nitorina ki ẹ máṣe alaimoye, ṣugbọn ẹ ma moye ohun ti ifẹ Oluwa jasi.

18 Ki ẹnyin ki o má si ṣe kún fun ọti-wain, ninu eyiti aṣeju wà; ṣugbọn ẹ kún fun Ẹmí;

19 Ki ẹ si ma ba ara nyin sọ̀rọ ninu orin mimọ́, ati orin iyìn, ati orin nipa ti ẹmí, ẹ ma kọnrin, ki ẹ si ma fi ọgbọ́n kọrin li àiya nyin si Oluwa;

20 Ẹ ma dupẹ nigbagbogbo nitori ohun gbogbo fun Ọlọrun: ati Baba li orukọ Jesu Kristi Oluwa wa;

21 Ẹ ma foribalẹ fun ara nyin ni ìbẹru Ọlọrun.

22 Ẹnyin aya, ẹ ma tẹriba fun awọn ọkọ nyin, gẹgẹ bi si Oluwa.

23 Nitoripe ọkọ ni iṣe ori aya, gẹgẹ bi Kristi ti iṣe Ori ijọ enia rẹ: on si ni Olugbala ara.

24 Nitorina gẹgẹ bi ijọ enia Ọlọrun ti tẹriba fun Kristi, bẹ̃ni ki awọn aya ki o ma ṣe si awọn ọkọ wọn li ohun gbogbo.

25 Ẹnyin ọkọ, ẹ fẹ awọn aya nyin, gẹgẹ bi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Kristi pẹlu ti fẹ ijọ enia rẹ̀, ti o si fi ara rẹ̀ fun u;

26 Ki on ki o le sọ ọ di mimọ́ ki o si le fi ìwẹ omi wẹ̀ ẹ mọ́ nipa ọ̀rọ na,

27 Ki on ki o le mu u wá fun ara rẹ̀ ni ijọ enia ti o li ogo, li aini abawọn, tabi ikiweje, tabi irú nkan bawọnni; ṣugbọn ki o le mọ́ ati li aini àbukun.

28 Bẹ̃li o tọ́ ki awọn ọkọnri ki o ma fẹ awọn aya wọn gẹgẹ bi ara awọn tikara wọn. Ẹniti o ba fẹ aya rẹ̀, o fẹ on tikararẹ̀.

29 Nitoriti ko si ẹnikan ti o ti korira ara rẹ̀; bikoṣe pe ki o ma bọ́ ọ ki o si ma kẹ ẹ, gẹgẹ bi Oluwa ti nkẹ ti o si mbọ́ ijọ enia rẹ̀:

30 Nitoripe awa li ẹ̀ya ara rẹ̀, ẹran ara rẹ̀, ati egungun ara rẹ̀.

31 Nitori eyi li ọkọnri yio ṣe fi baba ati iya rẹ̀ silẹ, on o si dàpọ mọ́ aya rẹ̀, awọn mejeji a si di ara kan.

32 Ọ̀rọ ijinlẹ nla li eyi: ṣugbọn emi nsọ ti Kristi on ijọ enia rẹ̀.

33 Ṣugbọn ki olukuluku nyin ki o fẹ aya rẹ̀ bẹ̃ gẹgẹ bi on tikararẹ̀; ṣugbọn ki aya ki o bù ọlá fun ọkọ rẹ̀.

ORI 6.

ẸNYIN ọmọ, ẹ tẹriba fun awọn õbi nyin niti Oluwa: nitoripe eyi li o tọ́.

2 Bọ̀wọ fun baba ati iya rẹ; eyi ti iṣe ofin ikini pẹlu ileri;

3 Ki o le ba dara fun ọ, ati ki iwọ ki o le wà pẹ li aiye.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

4 Ati ẹnyin baba, ẹ máṣe mu awọn ọmọ nyin binu: ṣugbọn ẹ ma tọ́ wọn ninu ẹkọ́ ati ìbẹru Oluwa:

5 Ẹnyin ẹrú, ẹ foribalẹ fun awọn ti iṣẹ oluwa nyin gẹgẹ bi ti ara, pẹlu ìbẹru ati iwarìri, ni otitọ ọkàn nyin, gẹgẹ bi ẹnipe si Kristi;

6 Ki iṣẹ li arojuṣe bi awọn ti nwù enia; ṣugbọn gẹgẹ bi awọn ẹru Kristi, ẹ ma ṣe ifẹ Ọlọrun tinutinu;

7 Ni fifi inu rere ṣe iṣẹ, bi ẹnipe si Oluwa, ki si iṣẹ si enia:

8 Ki ẹnyin ki o si mọ̀ pe, ohunkohun rere ti ẹnikan ba ṣe, on na ni yio si gbà lọwọ Oluwa, iba ṣe ẹrú, iba ṣe omnira.

9 Ati ẹnyin oluwa, ẹ ṣe bẹ̃ gẹgẹ si wọn, ẹ ma fà ọwọ ìkilọ nyin sẹhin: ki ẹ si mọ̀ pe Oluwa nyin mbẹ li ọrun pẹlu; ko si si ojusaju enia lọdọ rẹ̀.

10 Li akotan, ẹnyin arakọnri mi, ẹ jẹ alagbara ninu Oluwa, ati niti ipá agbara rẹ̀.

11 Ẹ mu gbogbo ihamọra Ọlọrun wọ̀, ki ẹnyin ki o le duro dè arekereke Eṣu.

12 Nitoripe ki iṣẹ ẹ̀jẹ ati ẹran ara li awa mba jijakadi, ṣugbọn awọn ijoye, awọn alagbara, awọn olori ibi òkunkun aiye yi, ati awọn ẹmí buburu ni oju ọrun.

13 Nitorina ẹ mu gbogbo ihamọra Ọlọrun wọ̀, ki ẹnyin ki o le kọjujasi ọjọ buburu, lati duro, nigbati ẹnyin ba ti ṣe gbogbo wọn tan.

14 Ẹ duro nitorina, bi awọn ti a ti fi àmure otitọ di lẹgbẹ, ki ẹ si di awọ-àiya ododo ni mọra;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Ki a si fi imura Ihin-rere alafia wò ẹsẹ nyin ni bàta;
16 Li akotan, ẹ mu apata igbagbọ́, nipasẹ eyiti ẹnyin o fi le ma paná gbogbo ọfà iná ẹni buburu nì.
17 Ki ẹ si mu aṣibori irin igbala, ati idà Ẹmí nì, ti iṣe òrọ Ọlọrun:
18 Ẹ ma fi igbagbogbo gbadura ni gbogbo adura ati èbẹ nipa ti Ẹmí, ki ẹ si ma ṣọra sibẹ pẹlu iduro ṣinṣin gbogbo, ati èbẹ fun gbogbo enia mimọ́;
19 Ati fun mi, ki a le fi ohùn fun mi, ki emi ki o le ma fi igboiya yà ẹnu mi, lati ma fi òrọ ijinlẹ Ihin-rere hàn,
20 Nitori eyiti emi iṣe onṣẹ ninu èwọn: ki emi ki o le ma fi igboiya sòrọ ninu rẹ̀, gẹgẹ bi o ti tọ́ fun mi lati ma sọ.
21 Ṣugbọn ki ẹnyin pẹlu ki o le mọ̀ òran mi, ati bi mo ti nṣe si, Tikiku arakọnri olufẹ ati iransẹ olõtọ niti Oluwa, yio mu nyin mọ̀ ohun gbogbo:
22 Ẹniti mo rán si nyin nitori eyi kanna, ki ẹnyin ki o le mọ̀ òran wa, ati ki on ki o le tù nyin lì ọkàn.
23 Alafia fun awọn arakọnri, ati ifẹ pẹlu igbagbọ́, lati ọdọ Ọlọrun Baba wá, ati Jesu Kristi Oluwa.
24 Ki ore-ọfẹ wà pẹlu gbogbo awọn ti nfi inu funfun fẹ Jesu Kristi Oluwa wa. Amin.

A kọ ọ lati Romu lọ si awọn ara Efesu lati ọwọ́ Tikiku.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI TI PAULU APOSTELI

SI

AWỌN ARA FILIPPI.

ORI 1.

PAULU ati Timoteu, awọn iranṣẹ Jesu Kristi, si gbogbo awọn enia mimọ́ ninu Kristi Jesu ti o wà ni Filippi, pẹlu awọn biṣopu ati awọn diakoni:

2 Ore-ọfẹ si nyin, ati alafia, lati ọdọ Ọlọrun Baba wa, ati lati ọdọ Jesu Kristi Oluwa wá.

3 Mo dupẹ fun Ọlọrun mi ninu gbogbo ṣiṣe iranti mi fun nyin,

4 Emi nfi ayọ̀ bẹ̀bẹ nigba-gbogbo ninu gbogbo adura mi fun gbogbo nyin,

5 Nitori ìdapọ nyin ninu Ihin-rere lati ọjọ ikini wá titi fi di isisiyi;

6 Oju mi sá ti da si ohun kanna yi, pe ẹniti o ti bẹ̀rẹ iṣẹ rere ninu nyin yio si pari rẹ̀ titi fi di ọjọ Jesu Kristi:

7 Gẹgẹ bi o ti tọ́ fun mi lati rò eyi fun gbogbo nyin, nitori ti ẹnyin ni mi li àiya nyin; niwọn bi o ti ṣepe nipa ìde mi, ati nipa àbo mi ati ifẹsẹ-mulẹ Ihin-rere, gbogbo nyin ni iṣe alabapin ninu ore-ọfẹ pẹlu mi.

8 Nitoripe Ọlọrun li ẹlẹri mi, bi mo ti nṣafẹri nyin to gidigidi ninu iyọnu Jesu Kristi.

9 Emi si ngbadura nitori eyi pe, ki ifẹ nyin ki o le ma pọ̀ si i lọpọlọpọ ninu ìmọ ati ninu ọgbọ́n gbogbo;

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

10 Ki ẹnyin ki o le dan ohun ti o yàtọ wò; ki ẹnyin ki o le jasi pipé ati alailẹṣẹ titi fi di ọjọ Jesu Kristi;
11 Ki ẹnyin ki o le kún fun eso ododo, ti iṣe nipa Jesu Kristi, fun ogo ati iyìn Ọlọrun.
12 Ṣugbọn emi nfẹ ki oyé ki o yé nyin, arakọnri, pe nkan wọnni ti o de bá mi, o kuku jasi ti igbéleke Ihin-rere;
13 Bẹ̃ni ìde mi nitori Kristi farahàn ni gbogbo agbala Kesari, ati ni ibomiran gbogbo;
14 Ati ọ̀pọlọpọ awọn arakọnri niti Oluwa, li o ni igbẹkẹle nipa ìde mi, nwọn si nfi igboiya sọ ọ̀rọ na gidigidi li aibẹ̀ru.
15 Nitõtọ awọn ẹlomiran nwasu Kristi ani nipa ilara ati ìja; ati awọn ẹlomiran pẹlu nipa ifẹ inu rere:
16 Awọn ọkan nfi ìja wasu Kristi, ki iṣe tinutinu, nwọn ngbìro lati fi ipọnju kun ìde mi:
17 Ṣugbọn awọn ẹlomiran nipa ifẹ, nitori ti nwọn mọ̀ pe a fi mi ṣe àbo Ihin-rere.
18 Njẹ kini? bikoṣepe nibi gbogbo, iba ṣe nipa aṣehàn, tabi li otitọ, bẹ̃li a nwasu Kristi; emi si nyọ̀ nitorina, nitõtọ, emi o si ma yọ̀.
19 Nitoriti mo mọ̀ pe eyi ni o jasi igbala fun mi nipa adura nyin, ati ifikún Ẹmí Jesu Kristi,
20 Gẹgẹ bi afojusọ̀na ati ireti mi tinutinu, pe ki oju ki o máṣe tì mi li ohunkohun, ṣugbọn pe ni igboiya gbogbo, bi o ti wà

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nigba-gbogbo ri, gẹgẹ bẹ̃li a o si ma gbé Kristi ga li ara mi nisisiyi pẹlu, iba ṣe nipa ìye, tabi nipa ikú.

21 Nitoripe wiwà li ãye mi ti Kristi ni, ikú si li ère fun mi.

22 Ṣugbọn bi emi ba wà li ara, eyi li ère iṣẹ mi: ṣugbọn eyi ti emi iba yàn, emi ko mọ̀.

23 Nitoripe emi mbẹ ni iye-meji, mo ni ifẹ ati-lọ, ki emi ki o le wà lọdọ Kristi; ti o darajù:

24 Ṣugbọn o jasi ère jù fun nyin bi mo ba wà li ara.

25 Bi mo si ti ni igbẹkẹle yi, mo mọ̀ pe emi o duro, emi o si ma ba gbogbo nyin gbé fun igbéleke ati ayọ̀ igbagbọ́ nyin lọpọlọpọ;

26 Ki ayọ̀ nyin ki o le di pipọ gidigidi nipa Jesu Kristi fun mi nipa itúnpada wá mi sọdọ nyin.

27 Kìki ki ẹ sá jẹ ki ọ̀rọ nyin ki o ma ri gẹgẹ bi Ihin-rere Kristi: pe yala bi mo tilẹ wá wò nyin, tabi bi mo tilẹ ṣe alaisi, ki emi ki o le ma gburó iṣẹ nyin, pe ẹnyin duro ṣinṣin ninu Ẹmí kan pẹlu ọkàn kan, ẹnyin jùmọ njagun nitori igbagbọ́ Ihin-rere;

28 Ki ẹnyin ki o máṣe bẹ̀ru nitori awọn ọtá nyin li ohunkohun: eyiti iṣẹ àmi kan fun iparun wọn ti o daniloju, ṣugbọn eyiti iṣẹ igbala fun nyin, ati eyini ni lati ọwọ́ Ọlọrun wá.

29 Nitoripe ẹnyin li a fifun nitori Kristi, ki iṣẹ lati gbà a gbọ́ nikan, ṣugbọn lati jìya nitori rẹ̀ pẹlu;

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

30 Ẹnyin si ni ìja kanna ti ẹnyin ti ri ninu mi, ti ẹnyin si gbọ́ nisisiyi pe o wà ninu mi.

ORI 2.

NITORINA bi iyanju kan ba wà nipa ti Kristi, bi itunu kan ba wà nipa ti ifẹ, bi ìdapọ kan ba wà nipa ti Ẹmí, bi iyọnu ati irọnu ba wà,

2 Ẹ mu ayọ̀ mi kun, ki ẹnyin ki o si jẹ oninu kan, ki ẹnyin ni ifẹ kanna, ki ìmọ nyin ki o ṣọkan, ki ẹnyin ki o si jẹ oninu kan.

3 Ẹ máṣe fi ìja, tabi ogo asan ṣe ohunkohun: ṣugbọn ni irẹlẹ ọkàn ki olukuluku enia ki o ma buyìn fun ẹnikeji rẹ̀ jù fun ontikara rẹ̀ lọ.

4 Ki olukuluku ki o máṣe kiyesi kìki ohun ti rẹ̀, ṣugbọn olukuluku ohun ti ẹlomiran.

5 Jẹ ki ironu yi ki o wà ninu nyin, eyiti o ti wà pẹlu ninu Kristi Jesu:

6 Ẹniti o tilẹ jẹ aworan Ọlọrun, ti ko kà a si pe olè ni lati ba Ọlọrun dọgba:

7 Ṣugbọn ko fi ara rẹ̀ ṣe ẹni ọlọlá, o si tẹwọgbà àwọ iranṣẹ fun ara rẹ̀, a si bí i li aworan enia.

8 Nigbati a si ti ri i ni ìwa gẹgẹ bi ti enia, o rẹ̀ ara rẹ̀ silẹ, o si tẹriba titi di oju ikú, ani ikú ori agbelebu.

9 Nitorina Ọlọrun si ti gbé e le ibi gigagiga pẹlu, o si ti fi orukọ kan fun u ti o bori gbogbo orukọ:

10 Pe, li orukọ Jesu ni ki gbogbo ẽkun ki o ma kunlẹ, awọn ẹniti mbẹ li ọrun, ati awọn ẹniti mbẹ ni ilẹ, ati awọn ẹniti mbẹ nisalẹ ilẹ;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

11 Ati pe ki gbogbo ahọn ki o ma jẹwọ pe, Jesu Kristi ni Oluwa, fun ogo Ọlọrun Baba.

12 Nitorina ẹnyin olufẹ mi, bi ẹnyin ti ngbagbọ́ nigbagbogbo, ki iṣe nigbati mo wà lọdọ nyin nikan, ṣugbọn pẹlupẹlu nisisiyi nigbati emi ko si, ẹ ma ṣiṣẹ igbala nyin jade nipa ìbẹru ati iwarìri.

13 Nitoripe Ọlọrun ni nṣiṣẹ mejeji ninu nyin, lati fẹ ati lati ṣe nipa ifẹ inu rere rẹ̀.

14 Ẹ ma ṣe ohun gbogbo li aisi ikùn-sinu ati ìja:

15 Ki ẹnyin ki o le jẹ alailẹgan ati alailẹṣẹ, bi awọn ọmọ Ọlọrun, alainibawi larin orilẹède oniwà wíwọ ati arekereke enia, larin ẹniti ẹnyin ntàn li aiye bi imọlẹ;

16 Ki ẹnyin ki o di ọ̀rọ ìye mu ṣinṣin; ki emi ki o le yọ̀ li ọjọ Kristi pe emi ko sáre lasan, emi ko si ṣe lãlã lasan.

17 Ani, bi a tilẹ tú mi dà sori ẹbọ ati iṣẹ igbagbọ́ nyin, mo yọ̀, mo si mba gbogbo nyin yọ̀ pẹlu.

18 Nitori eyi kanna ni ki ẹnyin ki o ma yọ̀, ki ẹnyin ki o si ma ba mi yọ̀ pẹlu.

19 Ṣugbọn mo reti nipa Jesu Oluwa, lati rán Timoteu si nyin nisisiyi, ki emi pẹlu ki o le wà ni inu didùn, nigbati mo ba gburó ijoko nyin.

20 Nitoriti emi ko ni oninu kan ti o dabi rẹ̀, ẹniti yio ma fi tinutinu ṣe aniyan nyin.

21 Nitori gbogbo wọn ni ntọju nkan ti ara wọn, ki iṣe nkan ti iṣe ti Jesu Kristi.

22 Ṣugbọn ẹnyin ti mọ̀ ọ dajudaju, pe gẹgẹ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

bi ọmọ lọdọ baba rẹ̀, bẹ̃li o si ti mba mi ṣiṣẹ pọ̀ ninu Ihin-rere.

23 Nitorina on ni mo tanma lati rán si nyin nisisiyi, nigbati mo ba woye bi yio ti ri fun mi.

24 Ṣugbọn mo gbẹkẹle Oluwa, pe emi tikarami pẹlu yio wá nisisiyi.

25 Ṣugbọn mo rò pe anfani ni lati rán Epafroditu arakọnri mi si nyin, ati ọgba mi ninu iṣẹ, ati ọmọ-ogun ẹgbẹ mi, ṣugbọn iranṣẹ nyin, ati ẹniti nṣe iranṣẹ fun mi ninu aini mi.

26 Nitoriti ọkàn rẹ̀ fà si gbogbo nyin, o si kún fun ibinujẹ, nitori ti ẹnyin ti gbọ́ pe on ti ṣe aisan.

27 Nitõtọ li o ti ṣe aisan titi di oju ikú: ṣugbọn Ọlọrun ti ṣãnu fun u; ki si iṣe fun on nikan, ṣugbọn fun mi pẹlu, ki emi ki o máṣe ni ibinujẹ lori ibinujẹ.

28 Nitorina ni mo ṣe fi ọ̀pọlọpọ ayọ̀ rán a si nyin, pe nigbati ẹnyin ba si tún ri i, ki ẹnyin ki o le yọ̀, ati ki ibinujẹ mi ki o le mọ̀ niwọn.

29 Ki ẹnyin ki o fi ayọ̀ pipọ gbà a nipa ti Oluwa; ki ẹnyin ki o si ma bù ọlá fun irú awọn ẹni bẹ̃:

30 Nitoripe nitori iṣẹ Kristi li o ṣe sunmọ ẹnu ọ̀na ikú, ti ko si kà ẹmí ara rẹ̀ si, lati mu aito iṣẹ nyin kún fun mi.

ORI 3.

Li akotan, ará, ẹ ma yọ̀ niti Oluwa. Ki iṣe ohun ibinujẹ fun mi lati kọwe ohun kanna si nyin, ṣugbọn fun nyin o jasi ailewu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Ẹ ma kiyesi awọn ajá, ẹ ma kiyesi awọn oluṣe buburu, ẹ ma kiyesi awọn onilà.
3 Nitori awa ni onilà, ti nsìn Ọlọrun nipa ti Ẹmí, awa si nyọ̀ ninu Kristi Jesu, awa ko si ni igbẹkẹle nipa ti ara.
4 Pẹlupẹlu emi iba ni igbẹkẹle nipa ti ara. Bi ẹnikẹni ba rò pe on ni ibiti on iba gbẹkẹle nipa ti ara, emi li o jù:
5 Ẹniti a kọ-nilà ni ijọ kẹjọ, lati inu kukuté Israeli wá, lati inu ẹ̀ya Benjamini, Heberu lati inu Heberu wá; nipa ti ofin, Farisi li emi;
6 Nipa itara, emi nṣe inunibini si ijọ enia Ọlọrun; niti ododo ti o wà ninu ofin, mo wà li ailẹgan.
7 Ṣugbọn ohunkohun ti o ti jasi ère fun mi, awọn ni mo ti kà si òfo nitori Kristi.
8 Nitõtọ laiṣe ani ani mo si kà ohun gbogbo si òfo nitori itayọ ìmọ Kristi Jesu Oluwa mi: nitori ẹniti mo ti ṣòfo ohun gbogbo, ani ti mo si kà wọn si igbẹ́, ki emi ki o le ni Kristi,
9 Ki a le bá mi ninu rẹ̀, li aini ododo ti emi tikarami, ti iṣe ti ofin, ṣugbọn eyi ti iṣe ti Kristi nipa igbagbọ́, ododo ti Ọlọrun nipa igbagbọ́:
10 Ki emi ki o le mọ̀ ọ, ati agbara ajinde rẹ̀, ati alabapin ninu ìya rẹ̀, nigbati mo ba faramọ ikú rẹ̀;
11 Bi ọ̀ le ṣe ki emi ki o le de ibi ajinde awọn okú.
12 Ki iṣe bi ẹnipe emi tilẹ de ibẹ̀ na, bẹ̃li emi ko ti idi pipé: ṣugbọn emi nlepa bọ̀

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

lẹhin, bi ọwọ́ mi yio le tẹ̀ ère na, nitori eyiti a ti di mi mu pẹlu lati ọdọ Kristi Jesu wá.

13 Ará, emi ko kà ara mi si ẹniti ọwọ́ rẹ̀ ti tẹ̀ ẹ na: ṣugbọn ohun kan yi li emi nṣe, emi ngbagbé nkan wọnni ti o wà lẹhin, mo si nnawọ́ si nkan wọnni ti o wà niwaju,

14 Emi nlepa lati de ibi àmi nì fun ère ìpe giga Ọlọrun nipa Kristi Jesu.

15 Nitorina, iye awa ti iṣe ẹni pipé, ẹ jẹ ki ama ṣe itọju bẹ̃: bi ẹnyin ba si nti ipa ọ̀na miran ṣe itọju ohunkohun, Ọlọrun yio fi eyi na hàn nyin pẹlu.

16 Ṣugbọn, nibiti a ti de na, ẹ jẹ ki ama rìn nipa ìwọn kanna, ẹ jẹ ki ama ṣe itọju ohun kanna.

17 Ará, ẹ ma ṣe ọmọ lẹhin mi, ki ẹ si ma kiyesi awọn ti nrìn bẹ̃, gẹgẹ bi awa ti jasi apẹrẹ fun nyin.

18 (Nitori ọ̀pọlọpọ ni nrìn, nipasẹ awọn ẹniti mo ti nwi fun nyin nigbakugba, ani, ti mo si nsọkun bi mo ti nwi fun nyin nisisiyi, pe, ọtá agbelebu Kristi ni nwọn:

19 Igbẹhin ẹniti iṣe iparun, ikùn ẹniti iṣe Ọlọrun wọn, ati ogo ẹniti o wà ninu itiju wọn, awọn ẹniti ntọju ohun aiye.)

20 Nitori ọlọ̀tọ-ẹgbẹ wa mbẹ li ọrun; nibiti awa pẹlu gbé nwò ọ̀na fun Olugbala, Jesu Kristi Oluwa:

21 Ẹniti yio pa ara òṣi wa dà, ki o le ri gẹgẹ bi ara on tikararẹ̀, ti o li ogo, gẹgẹ bi iṣẹ agbara nipasẹ eyiti on le fi ṣẹgun ohun gbogbo fun ara rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 4.

NITORINA, ẹnyin ara mi olufẹ ọ̀wọn ti a nṣafẹri gidigidi, ayọ̀ ati ade mi, ẹ duro ṣinṣin niti Oluwa, ẹnyin olufẹ mi ọ̀wọn.

2 Emi mbẹ̀ Euodia, mo si mbẹ̀ Sintike, ki nwọn ki o si wà ni inu kanna niti Oluwa.

3 Mo si mbẹ̀ ọ pẹlu, bi olubaṣiṣẹ mi olõtọ, ràn awọn obiri wọnni lọwọ ti mba mi ṣiṣẹ pọ̀ ninu Ihin-rere, ati Klementi pẹlu, ati awọn olubaṣiṣẹ mi miran pẹlu, orukọ awọn ẹniti mbẹ ninu iwe ìye.

4 Ẹ ma yọ̀ ninu Oluwa nigba-gbogbo: mo si tún wipe, Ẹ ma yọ̀.

5 Ẹ jẹ ki ìwa pẹlẹ nyin di mimọ̀ fun gbogbo enia. Oluwa kù si dẹ̀dẹ.

6 Ẹ máṣe kannu ohunkohun; ṣugbọn nipa adura ati ẹ̀bẹ pẹlu idupẹ, ẹ ma fi ìbere nyin hàn fun Ọlọrun li ohun gbogbo.

7 Ati alafia Ọlọrun, ti o jù ìmọran gbogbo lọ, yio pa nyin li àiya ati ọkàn mọ́ ninu Kristi Jesu.

8 Li akotan, arakọnri, ohunkohun ti iṣe otitọ, ohunkohun ti iṣe ọ̀wọ, ohunkohun ti iṣe ododo, ohunkohun ti iṣe mimọ́, ohunkohun ti iṣe fifẹ, ohunkohun ti o ni ihin rere; bi ìwakiwa kan ba wà, bi iyìnkiyin kan ba si wà, ẹ ma gbà nkan wọnyi rò.

9 Nkan wọnni, ti ẹnyin ti kọ́, ti ẹnyin si ti gbà, ti ẹnyin si ti gbọ́, ti ẹnyin si ti ri lọwọ mi, ẹ ma ṣe wọn: Ọlọrun alafia yio si ma wà pẹlu nyin.

10 Ṣugbọn emi yọ̀ gidigidi ninu Oluwa, pe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nisisiyi aniyan nyin nitori mi tún di pipọ; nipasẹ eyiti ẹnyin ti ni aniyan, ṣugbọn ẹnyin ko ni akokò.

11 Ki iṣe pe emi nwi nitori aini: nitoripe ipòkipo ti mo ba wà, mo ti kọ́ lati ma wà ni itẹlọrùn.

12 Mo mọ̀ bi ãti ṣe idi rirẹ̀-silẹ, mo si mọ̀ bi ãti ṣe idi pipọ̀: ni ibi gbogbo ati li ohun gbogbo li a ti nkọ́ mi lati ma jẹ ajẹyó ati lati wà li aijẹ, lati ma ni anijù ati lati ṣe alaini.

13 Emi le ṣe ohun gbogbo ninu Kristi ẹniti nfi agbara fun mi.

14 Ṣugbọn ẹnyin si ṣeun gidigidi niti ẹnyin nṣe alabapin ninu ipọnju mi.

15 Njẹ ki ẹnyin ara Filippi ki o mọ̀ pẹlu pe, li àtetekọ bẹrẹ Ihin-rere, nigbati mo ti Makedonia lọ kuro, ko si ijọ enia Ọlọrun kan ti o ba mi ṣe alabapin nipa gbigbà ati fifunni, bikoṣe ẹnyin nikanṣoṣo.

16 Nitori ẹnyin ranṣẹ si mi ni Tessalonika lẹ̃kan nitõtọ ati lẹ̃keji ẹ̀we fun aini mi.

17 Ki iṣe nitori ti emi nfẹ ẹ̀bun: ṣugbọn emi nfẹ eso ti yio ma di pipọ nitori nyin.

18 Ṣugbọn mo ti gbà gbogbo wọn, mo si ti di pipọ: mo si kún, mo si ti gbà nkan wọnni ti a ti rán lati ọdọ nyin wá lọwọ Epafroditu, ọrẹ olõrun didùn, ẹbọ itẹwọgbà, ti iṣe inudidùn gidigidi si Ọlọrun.

19 Ṣugbọn Ọlọrun mi yio pèse fun gbogbo aini nyin gẹgẹ bi ọ̀pọlọpọ ọrọ̀ rẹ̀ ninu ogo ninu Kristi Jesu.

20 Ṣugbọn ogo ni fun Ọlọrun ati Baba wa lai ati lailai. Amin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

21 Ẹ kí olukuluku enia mimọ́ ninu Kristi Jesu. Awọn arakọnri ti o wà pẹlu mi kí nyin.
22 Gbogbo awọn enia mimọ́ kí nyin, pẹlupẹlu awọn ti iṣe ti ara ile Kesari.
23 Ore-ọfẹ Jesu Kristi Oluwa wa, ki o wà pẹlu gbogbo nyin. Amin.

A kọ ọ si awọn ara Filippi lati Romu lọ lati ọwọ́ Epafroditu.

EPISTELI TI PAULU APOSTELI

SI

AWỌN ARA KOLOSSE.

ORI 1.

PAULU, Aposteli Jesu Kristi nipa ifẹ Ọlọrun, ati Timoteu arakọnri wa,
2 Si awọn enia mimọ́ ati awọn olododo ará ninu Kristi ti o wà ni Kolosse: Ore-ọfẹ fun nyin, ati alafia, lati ọdọ Ọlọrun Baba wa ati Jesu Kristi Oluwa wá.
3 Awa ndupẹ fun Ọlọrun ati Baba Jesu Kristi Oluwa wa, awa si ngbadura fun nyin nigba-gbogbo,
4 Nigbati awa gburó igbagbọ́ nyin niti Kristi Jesu, ati ifẹ ti ẹnyin ni si gbogbo awọn enia mimọ́.
5 Nitori ireti ti a gbé leke fun nyin li ọrun, nipa eyiti ẹnyin ti gbọ́ ṣaju ninu ọ̀rọ otitọ Ihin-rere;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

6 Eyiti o tọ̀ nyin wá, bi o si ti ri nì gbogbo aiye; ti o si nso eso jade, bi o si ti nṣe ninu nyin pẹlu, lati ọjọ ti ẹnyin ti gbọ́ ọ, ti ẹnyin si ti mọ̀ ore-ọfẹ Ọlọrun li otitọ:

7 Gẹgẹ bi ẹnyin si ti kọ́ lati ọwọ́ Epafra iranṣẹ ẹgbẹ wa olufẹ, ẹniti iṣe olododo iranṣẹ Kristi fun nyin;

8 Ẹniti o si ti ròhin ifẹ nyin niti Ẹmí fun wa pẹlu.

9 Awa pẹlu nitori idi eyi na, lati ijọ ti a ti gburó rẹ̀, awa ko si simi lati ma gbadura fun nyin, ati lati ma bẹ̀bẹ pe ki ẹnyin ki o le kún fun ìmọ ifẹ rẹ̀ ninu ọgbọ́n ati imoye gbogbo ti iṣe ti Ẹmí;

10 Ki ẹnyin ki o le ma rìn ni yiyẹ niti Oluwa si ìwu gbogbo, ki ẹnyin ki o le jẹ eleso ninu iṣẹ rere gbogbo, ki ẹ si le ma di pipọ ninu ìmọ Ọlọrun;

11 Ki a le fi ipá gbogbo mu nyin li ọkàn le, gẹgẹ bi agbara rẹ̀ ti o li ogo, sinu sũru ati ipamọra gbogbo pẹlu ayọ̀;

12 Awa ndupẹ fun Baba, ẹniti o ti mu wa di alabapin ninu ilẹnini awọn enia mimọ́ ninu imọlẹ:

13 Ẹniti o ti gbà wa kuro lọwọ agbara òkunkun, ti o si ti yi wa pada sinu ijọba ayanfẹ ọmọ rẹ̀:

14 Ninu ẹniti awa gbé ti ni idande nipa ẹ̀jẹ rẹ̀, ani idariji ẹ̀ṣẹ:

15 Ẹniti iṣe aworan Ọlọrun ti a ko ri, ati akọbi ninu gbogbo ẹda:

16 Nitori nipasẹ rẹ̀ li a ti da ohun gbogbo, awọn ti mbẹ li ọrun, ati awọn ti mbẹ li aiye,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ati eyiti a ri ati eyiti a ṣe alairi, nwọn iba ṣe itẹ́, tabi awọn ijọba, tabi awọn ijoye, tabi awọn alagbara: nipasẹ rẹ̀ li a ti da ohun gbogbo, ati fun u:

17 On si wà ṣaju ohun gbogbo, ati nipasẹ rẹ̀ li a si mu ohun gbogbo duro.

18 On si jẹ ori fun ara na, ani ijọ enia Ọlọrun: ẹniti ṣe ipilẹṣẹ, akọbi lati inu okú wá; pe ki on ki o le ni ipò giga julọ ninu ohun gbogbo.

19 Nitoripe ifẹ Baba ni pe, ninu rẹ̀ ni ẹkún gbogbo yio ma gbé;

20 O si ti fi ẹjẹ agbelebu rẹ̀ nṣe alafia nipasẹ rẹ̀ lati ṣe ìlaja ohun gbogbo si on tikararẹ̀; mo ni, nipasẹ rẹ̀, nwọn iba ṣe ohun ti mbẹ li aiye, tabi ohun ti mbẹ li ọrun.

21 Ati ẹnyin, ẹniti a ti sọdi alejò ati ọtá lakokò kan ri li àiya nyin nipa iṣẹ buburu, ẹnyin li o si ti ṣe ìlaja fun nisisiyi,

22 Ninu ara rẹ̀ nipa ikú, lati mu nyin wá ni mimọ́ ati ailabawọn ati ainibawi siwaju rẹ̀:

23 Bi ẹnyin ba duro nipa igbagbọ́ ni ifẹsẹ-mulẹ ati iduro gangan, ti a ko si mu nyin yẹsẹ kuro ninu ireti Ihin-rere, ti ẹnyin ti gbọ́, eyiti a si ti wasu fun gbogbo ẹda ti mbẹ labẹ ọrun; nipasẹ eyiti a fi emi Paulu ṣe iranṣẹ;

24 Emi ẹniti nyọ̀ nisisiyi nitori ìya mi fun nyin, ẹniti nmu ipọnjú Kristi ti o kù lẹhin kún li ara mi, nitori ara rẹ̀, ti iṣe ijọ enia Ọlọrun:

25 Nipa eyiti a fi mi ṣe iranṣẹ, gẹgẹ bi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ipinfunni Ọlọrun ti a fifun mi nitori nyin, lati mu ọ̀rọ̀ Ọlọrun ṣẹ nipa iwasu;

26 Ani ọ̀rọ̀ ijinlẹ na ti a ti fi pamọ́ lati igba aiyeraiye ati lati irandiran gbogbo, ṣugbọn ti a nfihàn nisisiyi fun awọn enia mimọ́:

27 Ẹniti Ọlọrun nfẹ fi ọrọ̀ ogo ọ̀rọ̀ ijinlẹ na yi hàn fun larin awọn Keferi; ti iṣẹ Kristi ninu nyin, ireti ogo:

28 Ẹniti awa nwasu, ti a nkìlọ fun olukuluku enia, ti a si nkọ́ olukuluku enia ninu ọgbọ́n gbogbo; ki a le mu olukuluku enia wá ni ìwa pipé ninu Kristi Jesu:

29 Nipasẹ eyiti emi nṣe lãlã pẹlu, ti mo si nlàkaka gẹgẹ bi iṣẹ agbara rẹ̀, ti nfi agbara ṣiṣẹ gidigidi ninu mi.

ORI 2.

NITORI emi nfẹ ki ẹnyin ki o le mọ̀ bi iwayaìja na ti mo ni fun nyin ti pọ̀ to, ati fun awọn ara Laodikea, ati fun iye awọn ti ko ti ri oju mi nipa ti ara;

2 Ki nwọn ki o le ni itunu li àiya wọn, ẹniti a ti dàpọ-sọkan ninu ifẹ, ati si gbogbo ẹkún ọrọ̀ imoye dajudaju, si jijẹwọ ọ̀rọ̀ ijinlẹ Ọlọrun, ati ti Baba, ati ti Kristi;

3 Ninu ẹniti a ti fi gbogbo iṣura ọgbọ́n ati ti ìmọ pamọ́ si.

4 Eyi ni mo si nwi, ki ẹnikẹni ki o máṣe fi ọ̀rọ̀ ẹ̀tan tàn nyin jẹ.

5 Nitoripe bi emi ko tilẹ si lọdọ nyin nipa ti ara, ṣugbọn mo wà pẹlu nyin nipa ti ẹmí, emi nyọ̀ emi si nwò ìrin titọ nyin, ati iduro ṣinṣin igbagbọ́ nyin ninu Kristi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

6 Nitorina bi ẹnyin ti gbà Kristi Jesu Oluwa, bẹ̃ni ki ẹ ma rìn ninu rẹ̀:
7 Ki ẹnyin ki o si fi ẹsẹ mulẹ, ki a si gbé nyin ró ninu rẹ̀, ki a si mu nyin li ọkàn le ninu igbagbọ́, gẹgẹ bi a ti fi kọ́ nyin, ki ẹnyin ki o si ma pọ̀ ninu kanna pẹlu idupẹ.
8 Ẹ ma kiyesi ara ki ẹnikẹni ki o máṣe bà nyin jẹ nipa ìmọ ati ẹ̀tan asan, nipa ipitan enia, nipa ipilẹṣẹ araiye, ti ko ṣe ti Kristi.
9 Nitoripe ninu rẹ̀ ni gbogbo ẹkún Iwa-Ọlọrun ngbé li ara-iyara.
10 A si ti ṣe nyin li aṣepé ninu rẹ̀, ẹniti iṣe ori fun gbogbo ijoye ati alagbara:
11 Ninu ẹniti a si nfi ikọla aifọwọṣe kọ nyin nilà, nipa eyiti ẹnyin pẹlu ti bọ ara ẹ̀ṣẹ ẹranara silẹ, nipa ikọla ti Kristi:
12 Bi a ti sin nyin pọ̀ pẹlu rẹ̀ nipa baptismu, nipasẹ eyiti a si ti jí nyin dide pẹlu rẹ̀ nipa igbagbọ́ ti iṣe iṣẹ Ọlọrun, ẹniti o ti jí i dide kuro ninu okú.
13 Ati ẹnyin, ẹniti o ti kú ninu ẹ̀ṣẹ nyin ati aikọla ara nyin, li o si ti sọdi alãye pọ̀ pẹlu rẹ̀, o si ti dari gbogbo ẹ̀ṣẹ nyin jì nyin;
14 O si ti nù iwe idasilẹ ti a fi ọwọ́ kọ nì kuro ti o lodi si wa, eyiti o si ti lodi si wa, o si ti mu u kuro loju ọ̀na, o si kàn a mọ agbelebu;
15 O si ti bà awọn ijoye ati awọn alagbara jẹ, o si ti fi wọn hàn ni gbangba, o nṣẹgun wọn ninu on tikararẹ̀.
16 Nitorina ẹ máṣe jẹ ki ẹnikẹni ki o ma ṣe idajọ nyin nitori jiję, tabi mimu, tabi ibọwọ fun ọjọ mimọ́, tabi oṣù titun, tabi ọjọ isimi:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

17 Awọn ti iṣe ojiji ohun ti mbọ̀; ṣugbọn ti Kristi ni ara na iṣe.

18 Ẹ máṣe jẹ ki ẹnikẹni ki o pè nyin lẹjẹ niti ère nyin, ti iṣe adabọwọ irẹlẹ, ati itẹriba sisìn awọn angéli, niti yiyọju sinu nkan wọnni ti on ko ri, ti o nti ipa inu ara rẹ̀ ṣeféfe asan.

19 Ti nwọn ko si di Ori nì mu ṣinṣin, lati inu eyiti gbogbo ara nipa orike ati ìde ti nri bíbọ gbà, ti a si so gbogbo rẹ̀ pọ̀, ti o si npọ̀ si i nipa ibisi Ọlọrun.

20 Nitorina bi ẹnyin ba ti kú pẹlu Kristi kuro ninu ipilẹṣẹ aiye, ẽhatiṣe, bi ẹnipe ẹnyin nrìn nipa ti aiye, ti ẹnyin ntẹriba fun idasilẹ enia,

21 (Má fi ara kàn; má fi ẹnu kàn; má fi ọwọ́ kàn;

22 Gbogbo eyiti yio parun nipa ìlo;) gẹgẹ bi ofin ati ẹkọ́ enia?

23 Awọn nkan ti o ní ifihàn ọgbọ́n nitõtọ, nipa ìsin ifẹ inu ẹni, ati irẹlẹ, ati li aida ara si; li aijasi ọlá kan nipa itẹlọrùn ti ara.

ORI 3.

NJẸ bi ẹnyin ba ti jinde pẹlu Kristi, ẹ ma ṣafẹri ohun ti mbẹ loke, nibiti Kristi gbé joko li ọwọ́ ọtun Ọlọrun.

2 Ẹ ma gbé ifẹ ọkàn nyin soke si ohun ti mbẹ li ọrun, ki iṣe si ohun ti mbẹ li aiye.

3 Nitori ẹnyin ti kú, a si fi ìye nyin pamọ́ pẹlu Kristi ninu Ọlọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

4 Nigbati Kristi, ẹniti iṣe ìye wa, yio fi ara hàn, nigbana li ẹnyin pẹlu o fi ara hàn pẹlu rẹ̀ ninu ogo.

5 Nitorina ẹ ma pọ́n ẹ̀ya ara nyin ti mbẹ li aiye loju; àgbere, ìwa-ẽri, ifẹkufẹ, ifẹ buburu, ati ojukòkoro, ti iṣe ibọrisa:

6 Nitori ohun ti ibinu Ọlọrun fi mbọ̀wa sori awọn ọmọ alaigbọran:

7 Ninu eyiti ẹnyin pẹlu ti nrìn nigba kan ri, nigbati ẹnyin ti wà ninu wọn.

8 Ṣugbọn nisisiyi ki ẹnyin ki o fi gbogbo wọnyi silẹ pẹlu; ibinu, irunu, arankàn, ọ̀rọ̀ òdi si Ọlọrun, ati ọ̀rọ̀ ẽri kuro li ẹnu nyin.

9 Ẹ má si ṣe purọ́ fun ọmọnikeji nyin, kiyesi i pe ẹnyin ti bọ́ ogbologbo ọkọnri nì silẹ pẹlu iṣe rẹ̀;

10 Ẹnyin si ti gbé ọkọnri titun wọ̀, eyiti a sọdi titun nipa ìmọ gẹgẹ bi aworan ẹniti o da a:

11 Nibiti ko si Hellene tabi Ju, ikọla tabi alaikọla, alaigbede, ara Skitia, ẹrú tabi omnira: ṣugbọn Kristi li ohun gbogbo, ati ninu ohun gbogbo.

12 Nitorina, bi ayanfẹ Ọlọrun, ẹni mimọ́ ati olufẹ, ẹ gbé iyọnu ãnu wọ̀, iṣeun, irẹlẹ ọkàn, inu tutù, ipamọra;

13 Ẹ ma fi sũru gbà ọmọnikeji nyin, ki ẹ si ma darijì ọmọnikeji nyin, bi ẹnikẹni ba ni ìja si ẹnikan: bi Kristi ti darijì nyin, gẹgẹ bẹ̃ni ki ẹnyin ki o ma ṣe pẹlu.

14 Ati bori gbogbo nkan wọnyi, ẹ gbé ifẹni wọ̀, ti iṣe àmure fun ìwa pipé.

15 Ẹ si jẹ ki alafia Ọlọrun ki o ma ṣe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

akoso àiya nyin, sinu eyiti a fi npè nyin pẹlu ninu ara kan; ki ẹnyin ki o si ma dupẹ.

16 Ẹ jẹ ki ọ̀rọ Kristi ki o ma gbé inu nyin li ọ̀pọlọpọ ninu ọgbọ́n gbogbo; ki ẹ ma kọ́, ki ẹ si ma gbà ara nyin niyanju ninu orin mimọ́, ati orin iyìn, ati orin ẹmí, ẹ ma fi ore-ọfẹ kọrin li àiya nyin si Oluwa.

17 Ohunkohun ti ẹnyin ba si nṣe li ọ̀rọ tabi ni iṣe, ẹ ma ṣe gbogbo wọn li orukọ Jesu Oluwa, ẹ ma fi ọpẹ́ fun Ọlọrun ati Baba nipasẹ rẹ̀.

18 Ẹnyin aya, ẹ ma foribalẹ fun awọn ọkọ nyin, gẹgẹ bi o ti yẹ si ninu Oluwa.

19 Ẹnyin ọkọ, ẹ fẹ awọn aya nyin, ki ẹ má si ṣe korò si wọn.

20 Ẹnyin ọmọ, ẹ ma tẹriba fun awọn õbi nyin li ohun gbogbo: nitori eyi bayi dara gidigidi lọdọ Oluwa.

21 Ẹnyin baba, ẹ máṣe mu awọn ọmọ nyin binu, ki inu wọn ki o máṣe baje.

22 Ẹnyin ẹrú, ẹ foribalẹ fun awọn oluwa nyin nipa ti ara li ohun gbogbo; ki iṣe ti arojuṣe, bi awọn alaṣewù enia; ṣugbọn niti inu kanṣoṣo ni bibẹ̀ru Ọlọrun:

23 Ohunkohun ti ẹnyin ba nṣe, e ma fi tọkàntọkan ṣe e, gẹgẹ bi fun Oluwa, ki si iṣe fun enia;

24 Ki ẹnyin ki o si mọ̀ pe lọwọ Oluwa li ẹnyin o gbà ère ilẹnini kan: nitoriti ẹnyin nsìn Kristi Oluwa.

25 Ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba ṣe ohun aiṣo-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

dodo, yio si gbà nitori aiṣododo na ti o ti ṣe: ko si si ojusaju enia.

ORI 4.

ẸNYIN oluwa, ẹ ma fi eyiti o tọ́, ti o si dọgba fun awọn ẹrú nyin; ki ẹ si mọ̀ pe ẹnyin pẹlu ni Oluwa kan li ọrun.

2 Ẹ ma duro ninu adura igbà, ki ẹ si ma ṣọra ninu ọkanna pẹlu idupẹ;

3 Pẹlupẹlu ẹ ma gbadura fun wa, ki Ọlọrun ki o le ṣí ilẹkun ọ̀rọ̀ silẹ fun wa, lati ma sọ ọ̀rọ̀ ijinlẹ Kristi, nitori eyiti mo ṣe wà ninu ìde pẹlu:

4 Ki emi ki o le fi i hàn, gẹgẹ bi o ti tọ́ fun mi lati ma sọ.

5 Ẹ ma rìn nipa ọgbọ́n si awọn ti mbẹ lode, ki ẹ si ma ṣe ìrapada akokò.

6 Ẹ jẹ ki ọ̀rọ̀ nyin ki o ma dàpọ mọ́ ore-ọfẹ nigba-gbogbo, eyiti a fi iyọ̀ dùn, ki ẹnyin ki o le mọ̀ bi ẹnyin o ti ma da olukuluku enia lohùn.

7 Gbogbo ijoko mi ni Tikiku yio sọ fun nyin, ẹniti iṣe arakọnri olufẹẹ, ati iranṣẹ olododo, ati ọmọ-ọdọ ẹgbẹ niti Oluwa:

8 Ẹniti mo ti rán si nyin nitori eyi kanna, ki on ki o le mọ̀ ijoko nyin, ki o si le tù nyin li àiya;

9 Pẹlu Onesimu, arakọnri olododo ati olufẹẹ, ẹniti iṣe ọkan ninu nyin. Awọn ni yio sọ idi ohun gbogbo ti a nṣe nihinyi fun nyin.

10 Aristarku, ẹgbẹ mi ninu tubu kí nyin, ati Marku, ọmọ arabiri Barnaba, (nipasẹ ẹniti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ẹnyin ti gbà aṣẹ: bi o ba si wá sọdọ nyin ki ẹnyin ki o gbà a;)

11 Ati Jesu, ẹniti a npè ni Justu, ẹniti iṣẹ ti awọn onila. Kìki awọn wọnyi ni olubaṣiṣẹ mi si ijọba Ọlọrun, awọn ẹniti o ti jasi itunu fun mi.

12 Epafra, ẹniti iṣẹ ọkan ninu nyin, iranṣẹ Kristi, kí nyin, on ṣiṣẹ nigba-gbogbo fun nyin nipa adura gbigbona pe, ki ẹnyin ki o le wà ni pipé ati ni kíkun ninu gbogbo ifẹ Ọlọrun.

13 Nitoriti mo jẹri rẹ̀ pe, o ni itara nla fun nyin, ati fun awọn ti o wà ni Laodikea, ati awọn ti o wà ni Hierapoli.

14 Luku, onisẹgun olufẹ, ati Dema kí nyin.

15 Ẹ kí awọn ará ti o wà ni Laodikea, ati Nimfa, ati ijọ enia Ọlọrun ti o wà ni ile rẹ̀.

16 Nigbati a ba si kà Iwe yi larin nyin tan, ki ẹ mu ki a kà a pẹlu ninu ijọ enia Ọlọrun ni Laodikea; bẹ̃ gẹgẹ ni ki ẹnyin ki o si kà iwe ti o ti Laodikea wá.

17 Ki ẹ si wi fun Arkippu pe, Kiyesi iṣẹ iranṣẹ ti iwọ ti gbà nipa ti Oluwa, ki iwọ ki o mu u ṣẹ.

18 Ikíni nipa ọwọ́ emi Paulu. Ẹ ma ranti ìde mi. Ki ore-ọfẹ ki o wà pẹlu nyin. Amin.

A kọ ọ lati Romu lọ si awọn ara Kolosse lati ọwọ́ Tikiku ati Onesimu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI EKEJI TI PAULU APOSTELI

SI

AWỌN ARA TESSALONIKA.

ORI 1.

PAULU, ati Silfanu, ati Timoteu, si ijọ enia Ọlọrun ni Tessalonika, ti o wà ninu Ọlọrun Baba, ati ninu Jesu Kristi Oluwa: Ore-ọfẹ si nyin, ati alafia, lati ọdọ Ọlọrun Baba wa, ati Jesu Kristi Oluwa wá.

2 Awa ndupẹ fun Ọlọrun nigba-gbogbo fun gbogbo nyin, awa nṣe iranti nyin ninu adura wa;

3 Awa nranti iṣẹ igbagbọ́ nyin, ati iṣẹ ifẹ nyin li aisimi, ati sũru nyin ni ireti Jesu Kristi Oluwa wa, niwaju Ọlọrun ati Baba wa;

4 Awa mọ̀, ara olufẹ, ìyan nyin nipa Ọlọrun.

5 Nitori Ihin-rere wa ko wá sọdọ nyin li ọ̀rọ nikan, ṣugbọn li agbara pẹlu, ati nipa Ẹmí Mimọ́, ati ni igbẹkẹle ọ̀pọlọpọ; bi ẹnyin ti mọ̀ irú enia ti awa jẹ larin nyin nitori nyin.

6 Ẹnyin si di ọmọ lẹhin wa, ati ti Oluwa, ẹnyin si ti gbà ọ̀rọ na ninu ipọnju ọ̀pọlọpọ, pẹlu ayọ̀ Ẹmí Mimọ́:

7 Bẹ̃li ẹnyin si jasi apẹrẹ fun gbogbo awọn ti o gbagbọ́ ni Makedonia ati Akaia.

8 Nitoripe lati ọdọ nyin lọ li ọ̀rọ Oluwa ti dún jade, ki iṣe ni kìki Makedonia ati Akaia nikan, ṣugbọn pẹlupẹlu ni ibi gbogbo ni ihin igbagbọ́ nyin si Ọlọrun tàn kalẹ; tobẹ̃ ti awa ko ni isọ̀rọ ohunkohun mọ́.

Digitized by Google

Original from
HARVARD UNIVERSITY

9 Nitoripe awọn tikara wọn ròhin nipa ti wa, irú iwọle ti awa ti ni si nyin, bi ẹnyin si ti yipada si Ọlọrun kuro ninu ere lati ma sìn Ọlọrun alãye ati otitọ;

10 Ati lati duro dè Ọmọ rẹ̀ lati ọrun wá, ẹniti o si jinde kuro ninu okú, ani Jesu na, ẹniti ngbà wa kuro ninu ibinu ti mbọ̀.

ORI 2.

NITORI ẹnyin tikara nyin mọ̀, ará, irú iwọle wa si nyin pe ki iṣẹ lasan:

2 Ṣugbọn pẹlupẹlu lẹhin igbati awa ti jìya ṣaju, ti a si fi itiju jẹ wa nìya ni Filippi, gẹgẹ bi ẹnyin ti mọ̀, awa ni igboiya ninu Ọlọrun wa lati sọ̀rọ Ihin-rere Ọlọrun fun nyin pẹlu ọ̀pọlọpọ iwaya-ìja.

3 Nitoripe ọ̀rọ igbiyanju wa ki iṣe ti ẹ̀tan, tabi ti ìwa-ẽri, tabi ti arekereke:

4 Ṣugbọn bi a ti fifun wa lati ọdọ Ọlọrun wá lati fi wa ṣe iriju olododo ti Ihin-rere, bẹ̃ gẹgẹ li awa si nsọ nitõtọ; ki iṣe bi ẹniti nwù enia, bikoṣe Ọlọrun, ti ndan àiya wa wò.

5 Nitori ki iṣe li akokò kan li awa nlò ọ̀rọ ẹ̀tan, gẹgẹ bi ẹnyin ti mọ̀, tabi ṣiṣe iboju ojukòkoro; Ọlọrun sá li ẹlẹri wa:

6 Tabi lọdọ enia li awa nwá ogo, bẹ̃ni ki iṣe lọdọ nyin, tabi lọdọ ẹlomiran, nigbati awa iba lò agbara lori nyin bi awọn aposteli Kristi.

7 Ṣugbọn awa ṣe pẹlẹ lọdọ nyin, gẹgẹ bi oluṣọ ọmọ ntọju awọn ọmọ rẹ̀:

8 Bẹ̃ gẹgẹ li awa si nṣe ifẹ inu rere si nyin, awa si nfẹ lati fifun nyin, ki iṣe Ihin-rere

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Ọlọrun nikan, ṣugbọn ẹmí awa tikara wa pẹlu, nitoriti ẹnyin jẹ ẹni ọ̀wọ́n fun wa.

9 Nitori ẹnyin ranti, ará, iṣẹ wa ati lãlã wa: nitori awa nṣe lãlã li ọsán ati li oru, nitoriti awa ko fẹ ná ẹnikẹni li owo ninu nyin, awa si ti wasu Ihin-rere Ọlọrun fun nyin.

10 Ẹnyin si li ẹlẹri, ati Ọlọrun pẹlu, bi awa tikara wa ti jẹ mimọ́, ati olododo, ati alailẹgan larin ẹnyin ti o gbagbọ́:

11 Gẹgẹ bi ẹnyin si ti mọ̀ bi awa ti gbà olukuluku enia niyanju ninu nyin, ti a si tù nyin ninu, ti a si kìlọ fun nyin, gẹgẹ bi baba ti iṣe si awọn ọmọ rẹ̀,

12 Ki ẹnyin ki o le ma rìn ni yiyẹ niti Ọlọrun, ẹniti o ti pè nyin sinu ijọba ati ogo rẹ̀.

13 Nitori eyi na pẹlu li awa ṣe ndupẹ fun Ọlọrun li aisimi, nitoripe, nigbati ẹnyin gbà ọ̀rọ Ọlọrun, eyi ti ẹnyin gbọ́ li ẹnu wa, ẹnyin ko si gbà a bi ẹnipe ọ̀rọ enia, ṣugbọn bi o ti jasi nitõtọ, ọ̀rọ Ọlọrun, eyiti o ṣiṣẹ gidigidi ninu ẹnyin ti o gbagbọ́ pẹlu.

14 Nitoripe, ará, ẹnyin di ọmọ lẹhin ijọ enia Ọlọrun ti o wà ni Judea, awọn ti o wà ninu Kristi Jesu: nitoripe ẹnyin pẹlu jìya iru ohun kanna lọwọ awọn ara ilu nyin, gẹgẹ bi awọn pẹlu ti jìya lọwọ awọn Ju:

15 Awọn ẹniti o pa Jesu Oluwa, ati awọn woli awọn tikarawọn, nwọn si fi inunibini tì wa jade; nwọn ko si ṣe ifẹ Ọlọrun, nwọn si wà lodi si gbogbo enia:

16 Nwọn kọ̀ fun wa lati sọ̀rọ fun awọn Keferi ki nwọn ki o le là, lati kún ẹ̀ṣẹ wọn nigba-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

gbogbo: nitorina ibinu si bọ̀wa sori wọn titi de opin.

17 Ṣugbọn awa, ará, ẹniti a ti gbà kuro lọdọ nyin ni igba kukuru kan li oju, ki iṣẹ li àiya wa, awa nfi ifẹ nla ṣe aniyan jù gidigidi lati ri oju nyin.

18 Nitorina awa nfẹ lati tọ̀ nyin wá, ani emi Paulu, lẹrinkan ati nigba keji; ṣugbọn Satani dè wa li ọ̀na.

19 Nitoripe kini ireti wa, tabi ayọ̀ wa, tabi ade ogo wa? Nitõtọ ko ṣe ẹnyin ni niwaju Jesu Kristi Oluwa wa ni àbọ rẹ̀?

20 Nitori ẹnyin ni ogo ati ayọ̀ wa.

ORI 3.

NITORINA nigbati awa ko si le gbiyanju pẹ mọ́, awa rò pe o dara fun wa lati jọwọ awa nikan si Ateni;

2 Awa si rán Timoteu, arakọnri wa, ati iranṣẹ Ọlọrun, ati olubaṣiṣẹ wa ninu Ihin-rere Kristi, lati fi ẹsẹ nyin mulẹ, ati lati tù nyin ninu ninu igbagbọ́ nyin:

3 Ki a máṣe fi ẹ̀tan mu ẹnikẹni yẹsẹ nipa wahalà wọnyi: nitori ẹnyin tikara nyin mọ̀ pe a ti yàn wa sinu rẹ̀.

4 Nitoripe nigbati awa wà lọdọ nyin, awa ti sọ fun nyin ṣaju nitõtọ pe, awa o ri wahalà; gẹgẹ bi o si ti ṣẹ, ti ẹnyin si mọ̀.

5 Nitori idi eyi, nigbati emi ko le duro pẹ mọ́, mo si ranṣẹ lati mọ̀ igbagbọ́ nyin, bi o le ṣe ki oludanwò nì ki o máṣe dan nyin wò, lãlã wa a si jasi asan.

6 Ṣugbọn nisisiyi nigbati Timoteu si ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ti ọdọ nyin wá sọdọ wa, ti o si ti mu ihin rere igbagbọ́ ati ifẹni nyin wá fun wa, ati pe ẹnyin ni iranti rere fun wa nigbagbogbo, ẹnyin si nfẹ gidigidi lati ri wa, bi awa pẹlu si ti nfẹ lati ri nyin:

7 Nitorina, ará, awa ni itunu lori nyin ninu gbogbo wahalà ati ipọnju wa nipa igbagbọ́ nyin:

8 Nitoriti awa yè nisisiyi, bi ẹnyin ba duro ṣinṣin ninu Oluwa.

9 Nitori ọpẹ́ kili awa le tún ma da fun Ọlọrun nitori nyin, nitori gbogbọ ayọ̀ nipasẹ eyiti awa nyọ̀ niwaju Ọlọrun wa nitori nyin;

10 Li ọsán ati li oru awa ngbadura gidigidi pe, ki awa ki o le ri oju nyin, ki awa ki o le ṣe aṣepé eyiti o kù niti igbagbọ́ nyin?

11 Njẹ ki Ọlọrun tikararẹ̀, ati Baba wa, ati Jesu Kristi Oluwa wa, ki o ṣe amọ̀na wa sọdọ nyin.

12 Ki Oluwa ki o si ma mu nyin bisi i, ki ẹnyin si ma pọ̀ ninu ifẹ si ọmọnikeji nyin, ati si gbogbo enia, gẹgẹ bi awa ti nṣe si nyin:

13 Nikẹhin ki o le fi àiya nyin balẹ li ailabukun ninu ìwa mimọ́ niwaju Ọlọrun, ani Baba wa, nigba atiwá Jesu Kristi Oluwa wa pẹlu gbogbo awọn enia mimọ́ rẹ̀.

ORI 4.

PẸLUPẸLU awa sì mbẹ̀ nyin, ará, awa si ngbà nyin niyanju nipa Jesu Oluwa, pe bi ẹnyin ti tẹwọgbà lọwọ wa bi ẹnyin iba ti ma rìn ti ẹnyin iba si ma wù Ọlọrun, gẹgẹ bẹ̃ni ki

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ẹnyin ki o kuku ma pọ̀ si i gidigidi lọpọ-lọpọ.

2 Nitori ẹnyin mọ̀ irú ofin ti a ti fifun nyin nipa Jesu Oluwa.

3 Nitori eyi ni ifẹ Ọlọrun, ani ìwa mimọ́ nyin pe ki ẹnyin ki o takéte si àgbere:

4 Ki olukuluku nyin ki o le mọ̀ bi on iba ti ma lò èlo rẹ̀ ni ìwa mimọ́ ati ni ti ọlá;

5 Ki iṣe ni ṣiṣe ifẹkufẹ, gẹgẹ bi awọn Keferi ti ko mọ̀ Ọlọrun:

6 Ki ẹnikẹni ki o máṣe rekọja, ki o má si ṣe rẹ́ arakọnri rẹ̀ jẹ li ohunkohun: nitoripe Oluwa ni iṣe olugbẹsan gbogbo irú enia bẹ̃, gẹgẹ bi awa si ti sọ fun nyin nisaju, ti a si jẹri pẹlu.

7 Nitoripe Ọlọrun ko pè wa si ìwa-ẽri, bikoṣe si ìwa mimọ́.

8 Nitorina ẹnikẹni ti o ba nkẹgan, ko kẹgan enia, bikoṣe Ọlọrun, ẹniti o si ti fi Ẹmí Mimọ́ rẹ̀ fun wa pẹlu.

9 Ṣugbọn nipa ti ifẹ arakọnri, ẹnyin ko ni pe, ki emi ki o ma kọwe si nyin: nitori a ti kọ́ ẹnyin tikara nyin lati ọdọ Ọlọrun wá lati ma fẹ ọmọnikeji nyin.

10 Nitõtọ ẹnyin si nṣe e si gbogbo awọn arakọnri ti o wà ni Makedonia gbogbo: ṣugbọn awa mbẹ̀ nyin, ará, pe ki ẹnyin ki o ma pọ̀ si gidigidi;

11 Ati pe ki ẹnyin ki o ma ṣe aniyan gidigidi lati gbé jẹ, ati lati ma ṣiṣẹ ti ẹnyin tikara nyin, ati lati ma fi ọwọ́ ẹnyin tikara nyin ṣiṣẹ, gẹgẹ bi awa ti paṣẹ fun nyin;

12 Ki ẹnyin ki o le ma rìn ni ìrin pipé si

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

awọn ti mbẹ lode, ki ẹnyin ki o má si ṣe alaini ohunkohun.

13 Ṣugbọn emi ko fẹ ki ẹnyin ki o jẹ òpe, ará, sipa ti awọn ti o sùn, pe ki ẹnyin ki o máṣe binujẹ, gẹgẹ bi awọn ẹlomiran ti ko ni ireti.

14 Nitoripe bi awa ba gbagbọ́ pe Jesu ti kú o si tún jinde, gẹgẹ bẹ̃li awọn pẹlu ti o sùn nipa ti Jesu li Ọlọrun yio mu wá pẹlu rẹ̀.

15 Nitori eyiyi li awa wi fun nyin nipa ọ̀rọ Oluwa, pe awa ti o wà lãye, ti a si kù titi di igba wíwa Oluwa, awa ki yio ṣaju awọn ti o sùn.

16 Nitori Oluwa tikararẹ̀ yio sọkalẹ lati ọrun wá ti on ti ariwo, pẹlu ohùn olori awọn angeli, ati pẹlu ìpe Ọlọrun: ati awọn okú ninu Kristi ni yio tète kọ́ jinde:

17 Nigbana li a o si gbà awa ti o wà lãye ti o si kù soke pẹlu wọn sinu awọ-sanma, lati pade Oluwa li oju ọrun: bẹ̃li awa o si ma wà titi lai pẹlu Oluwa.

18 Nitorina ẹ ma fi ọ̀rọ wọnyi gbà ara nyin niyanju.

ORI 5.

ṢUGBỌN niti igba ati akokò wọnni, ará, ẹnyin ko ni pe, ki emi ki o ma kọwe si nyin.

2 Nitoripe ẹnyin tikara nyin mọ̀ dajudaju pe, ọjọ Oluwa mbọ̀wa gẹgẹ bi olè li oru.

3 Nitori nigbati nwọn o ma wipe, Alafia ati ailewu; nigbana ni iparun ojiji mbọ̀wa

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

sori wọn, gẹgẹ bi irọbi lori obiri ti o lóyun; nwọn ki yio si là.

4 Ṣugbọn ará, ẹnyin ko si ninu òkunkun, ti ọjọ na yio fi bá nyin bi olè.

5 Nitori gbogbo nyin ni ọmọ imọlẹ, ati ọmọ ọsán: awa ki iṣe ti oru, ati ti òkunkun.

6 Nitorina ẹ máṣe jẹ ki a sùn, bi awọn ẹlomiran ti nṣe; ṣugbọn ẹ jẹ ki a ma ṣọra ki a si wà li airekọja.

7 Nitori awọn ti nsùn, nwọn ama sùn li oru; ati awọn ti nmọtipara, nwọn ama mọtipara li oru.

8 Ṣugbọn ẹ jẹ ki awa, ti iṣe ti ọsán, ki a ma wà li airekọja, ki a ma gbé awo-àiya igbagbọ́ ati ti ifẹ wọ̀; ati fun aṣibori irin, ireti igbala.

9 Nitoripe Ọlọrun ko yàn wa fun ibinu, bikoṣe lati ni igbala nipa Jesu Kristi Oluwa wa,

10 Ẹniti o kú fun wa, pe bi awa ba jí tabi bi awa ba sùn, ki a le jùmọ wà lãye pẹlu rẹ̀.

11 Nitorina ẹ jùmọ ma gbà ọmọnikeji nyin niyanju, ki ẹ si ma kọ́ ọmọnikeji nyin, gẹgẹ bi ẹnyin ti nṣe pẹlu.

12 Awa si mbẹ̀ nyin, ará, ki ẹnyin ki o mọ̀ awọn ti nṣiṣẹ larin nyin, ti nwọn si nṣe olori nyin nipa ti Oluwa, ti nwọn si nkìlọ fun nyin;

13 Ki ẹ si ma buyìn fun wọn gidigidi nipa ifẹ nitori iṣẹ wọn. Ki ẹ si wà li alafia si ara nyin.

14 Ṣugbọn awa mbẹ̀ nyin, ará, ki ẹ ma kìlọ fun awọn ti iṣe olurekọja, ẹ ma tù awọn alaile àiya ninu, ẹ ma ràn awọn alailera lọwọ, ki ẹ ma mu sũru si gbogbo awọn enia.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Ẹ kiyesi i, ki ẹnikẹni ki o máṣe fi buburu gbẹsan buburu lọwọ ẹnikẹni; ṣugbọn ẹ ma lepa eyi ti iṣe rere nigbagbogbo, larin ẹnyin tikara nyin, ati si gbogbo enia.
16 Ẹ mã yọ̀ nigba-gbogbo.
17 Ẹ mã gbadura li aisimi.
18 Ẹ mã dupẹ nitori ohun gbogbo: nitori eyi ni ifẹ Ọlọrun nipa Kristi Jesu nitori nyin.
19 Ẹ máṣe pa iná Ẹmí.
20 Ẹ máṣe kẹgan isọtẹlẹ.
21 Ẹ mã wadi ohun gbogbo daju; ẹ dì eyiti o dara mu ṣinṣin.
22 Ẹ mã takéte si ohun gbogbo ti iṣe buburu,
23 Ki Ọlọrun alafia papa ki o si sọ nyin di mimọ́ patapata; emi si ngbadura si Ọlọrun ki a le pa gbogbo ẹmí ati ọkàn ati ara nyin mọ́ li ailabukun titi di igba wíwa Jesu Kristi Oluwa wa.
24 Olododo li ẹniti o pè nyin, ẹniti yio si mu u ṣẹ pẹlu.
25 Ará, ẹ mã gbadura fun wa.
26 Ẹ fi ifẹnukonu mimọ́ kí gbogbo awọn ará.
27 Mo fi nyin bú nipa ti Oluwa pe, ki a kà Iwe yi fun gbogbo awọn ará mimọ́.
28 Ki ore-ọfẹ Jesu Kristi Oluwa wa ki o wà pẹlu nyin. Amin.

A kọ Episteli ekini si awọn ara Tessalonika lati Ateni lọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI EKEJI TI PAULU APOSTELI

SI

AWỌN ARA TESSALONIKA.

ORI 1.

PAULU, ati Silfanu, ati Timoteu, si ijọ enia Ọlọrun ni Tessalonika, nipa ti Ọlọrun Baba wa, ati Jesu Kristi Oluwa:

2 Ore-ọfẹ si nyin, ati alafia, lati ọdọ Ọlọrun Baba wa wá ati Jesu Kristi Oluwa.

3 Awa sá di ajigbese lati ma dupẹ fun Ọlọrun nigbagbogbo nitori nyin, ará, bi o ti yẹ, nitoripe igbagbọ́ nyin ndàgba gidigidi, ati ifẹ olukuluku gbogbo nyin si ara nyin di pipọ;

4 Tobẹ̃ ti awa tikara wa nṣogo nipasẹ nyin ninu ijọ enia Ọlọrun, nitori sũru ati igbagbọ́ nyin ninu gbogbo inunibini ati wahalà nyin ti ẹnyin fi àiya rán:

5 Eyiti iṣe àmi idajọ ododo Ọlọrun ti o daniloju, ki a le kà nyin yẹ fun ijọba Ọlọrun, nitori eyiti ẹnyin fi njìya pẹlu:

6 Ohun ododo sá ni nitõtọ fun Ọlọrun lati fi ipọnju gbẹsan lara awọn ti npọ́n nyin loju;

7 Ati isimi pẹlu wa fun ẹnyin ti a npọ́n loju, nigbati a o fi Jesu Oluwa hàn lati ọrun wá pẹlu awọn angeli rẹ̀ alagbara,

8 Ẹniti yio bù igbẹsan lù awọn ti ko mọ̀ Ọlọrun nipa ọwọ́ iná, ati awọn ti ko gbà Ihin-rere Jesu Kristi Oluwa wa gbọ́:

Digitized by Google

Original from
HARVARD UNIVERSITY

9 Awọn ẹniti a o fi iparun ainipẹkun daloro lati iwaju Oluwa lọ, ati lati inu ogo agbara rẹ̀ lọ;
10 Nigbati on o pada wá lati jẹ ẹni ayìn logo lara awọn enia mimọ́ rẹ̀, ati lati jẹ ẹni ibuyìn fun larin gbogbo awọn ti o gbagbọ́ (nitoripe a ti gbà ẹrí wa gbọ́ larin nyin) ni ijọ na.
11 Nitorina awa pẹlu ngbadura fun nyin nigba-gbogbo, ki Ọlọrun wa ki o le ka nyin yẹ si ìpe yi, ki o si mu gbogbo ifẹ inu rere nipa iṣeun rẹ̀ ṣẹ, ati iṣẹ igbagbọ́ pẹlu agbara:
12 Ki a le yìn orukọ Jesu Kristi Oluwa wa logo ninu nyin, ati ẹnyin ninu rẹ̀, gẹgẹ bi ore-ọfẹ Ọlọrun wa ati ti Jesu Kristi Oluwa.

ORI 2.

Ṣugbọn awa mbẹ̀ nyin, ará, nipa wíwa Jesu Kristi Oluwa wa, ati nipa ipejọ wa sọdọ rẹ̀,
2 Ki àiya ki o máṣe tète pá nyin, tabi ki ẹ̀ru ki o máṣe bà nyin, iba ṣe nipa ti ẹmí, tabi nipa ọ̀rọ, tabi nipa iwe lati ọdọ wa wá, bi ẹnipe ọjọ Kristi kùn si dẹ̀dẹ.
3 Ẹ máṣe jẹ ki ẹnikẹni ki o tàn nyin jẹ nitori ohunkohun: nitoripe ọjọ na ki yio de, bikoṣepe iṣubu-kuro na ba tète de na, a o si fi ẹni ẹ̀ṣẹ nì hàn, ti iṣe ọmọ iparun;
4 Ẹniti nṣe ìdena, ti o si ngbé ara rẹ̀ ga jù gbogbo ẹniti a npè li Ọlọrun lọ, tabi ti a ntẹriba fun; bẹ̃ gẹgẹ bi ẹnipe Ọlọrun o joko ni tempeli Ọlọrun, o nfi ara rẹ̀ hàn pe Ọlọrun li on.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

5 Ẹnyin ko ranti pe, nigbati mo ti wà pẹlu nyin, mo ti sọ̀rọ nkan wọnyi fun nyin?
6 Ẹnyin sá mọ̀ ohun ti o da a duro nisisiyi ki a le ba fi i hàn li akokò rẹ̀.
7 Nitoripe ohun ijinlẹ ẹ̀ṣẹ ti bẹ̀rẹ si iṣiṣẹ na: kìki ẹniti nda a duro yio ma da a duro, titi a o fi mu u ti ọ̀na kuro.
8 Nigbana li a o si fi Ẹni buburu ni hàn, ẹniti Oluwa yio mu ṣegbé nipa ẹmí ẹnu rẹ̀, ti yio si fi imọlẹ wíwa rẹ̀ parun:
9 Ani on na, ẹniti wíwa rẹ̀ yio ri gẹgẹ bi iṣẹ Satani nipa agbara gbogbo ati àmi ati iyanu eke gbogbo,
10 Ati nipa itanjẹ aiṣododo gbogbo ninu awọn ti o ṣegbé; nitori ti nwọn ko gbà ifẹ otitọ, ki a ma ba gbà wọn là.
11 Ati nitori eyi, Ọlọrun yio rán ẹ̀tan lile si wọn, ki nwọn ki o le gbà eke gbọ́:
12 Ki gbogbo awọn ti ko gbà otitọ gbọ́ ṣugbọn ti nwọn ni inu-didùn ninu aiṣododo, ki o le jẹbi.
13 Ṣugbọn awa di ajigbese lati ma fi ọpẹ́ fun Ọlọrun nigba-gbogbo nitori nyin, ará, olufẹ nipa ti Oluwa, nitoripe li àtetekọṣe Ọlọrun ti yàn nyin si igbala nipa iwẹnumọ́ Ẹmí ati igbagbọ́ otitọ:
14 Nipasẹ eyiti o ti pè nyin nipa Ihin-rere wa, lati gbà ogo nipa Jesu Kristi Oluwa wa.
15 Nitorina, ará, ẹ duro ṣinṣin, ki ẹ si dì ẹkọ́ wọnni mu ti a ti fi kọ́ nyin, yala nipa ọ̀rọ, tabi nipa iwe wa.
16 Njẹ nisisiyi ki Jesu Kristi Oluwa wa tikararẹ̀, ati Ọlọrun, ani Baba wa na, ẹniti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

o ti fẹ wa, ti o si ti fi itunu ti ko nipẹkun ati ireti rere fun wa nipa ore-ọfẹ,

17 Ki o tù nyin li àiya, ki o si fi ẹsẹ nyin mulẹ ninu ọ̀rọ ati iṣẹ rere gbogbo.

ORI 3.

LAKOTAN, ará, ẹ ma gbadura fun wa, ki ọ̀rọ Oluwa ki o le ma sáre li aisi ìdena, ki o si ma jẹ ayìn logo, ani gẹgẹ bi o ti ri lọdọ nyin:

2 Ati ki a le gbà wa lọwọ awọn alainironu ati awọn ẹni buburu: nitoripe gbogbo enia ko ni igbagbọ́.

3 Ṣugbọn olododo li Oluwa, ẹniti yio fi ẹsẹ nyin mulẹ, ti yio si pa nyin mọ́ kuro ninu ibi.

4 Awa si ni igbẹkẹle lọdọ Oluwa nitori nyin, pe ẹnyin ti nṣe, ẹnyin o si ma ṣe nkan wọnni ti a pa laṣẹ fun nyin.

5 Ki Oluwa ki o si ma ṣe amọ̀na àiya nyin sinu ifẹ Ọlọrun, ati sinu sũru Kristi.

6 Awa si fi aṣẹ fun nyin nisisiyi, ará, li orukọ Jesu Kristi Oluwa wa, ki ẹnyin ki o yà ara nyin kuro lọdọ olukuluku arakọnri, ẹniti ìrin rẹ̀ ko ṣe dede, ti ki iṣe gẹgẹ bi ìlana ti on ti gbà lọwọ wa.

7 Nitoripe ẹnyin tikara nyin mọ̀ bi ẹnyin iba ti ma tẹ̀ wa lẹhin: nitori awa ko fi ara wa ṣe ohun aitọ́ kan larin nyin;

8 Bẹ̃li awa ko si jẹ onjẹ ẹnikẹni lasan; ṣugbọn awa nṣiṣẹ nipa ṣiṣe lãlã ati irora li ọsán ati li oru, ki awa ki o máṣe ná ẹnikẹni li owo:

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

9 Ki iṣe nitoriti awa ko li agbara, ṣugbọn awa nfi ara wa ṣe apẹrẹ fun nyin lati ma tẹ̀ wa lẹhin.

10 Nitori nigbati awa tilẹ wà pẹlu nyin papa, eyi na li awa ti pa laṣẹ fun nyin, pe bi ẹnikẹni ko ba fẹ iṣẹ-iṣe, ko tẹ́ ki o jẹun.

11 Nitori awa gbọ́ pe awọn kan wà ninu nyin ẹniti ìrin wọn ko ṣe dede, awọn ti ko ṣiṣẹ rara, ṣugbọn nwọn kuku jasi olofófo.

12 Irú awọn ti o ri bẹ̃ li awa paṣẹ fun nisisiyi, ti a si nkìlọ fun nipa Jesu Kristi Oluwa wa, pe ki nwọn ki o ma fi ìwa pẹlẹ ṣiṣẹ, ki nwọn ki o si ma jẹ onjẹ awọn tikara wọn.

13 Ṣugbọn ẹnyin, ará, ẹ máṣe ṣãrẹ ni iṣẹ rere iṣe.

14 Bi ẹnikẹni ko ba si gbà ọ̀rọ wa gbọ́ nipa Iwe yi, ẹ kiyesi i, ki ẹ má si ṣe ba a kẹgbẹ, ki oju ki o le tì i.

15 Ṣugbọn ẹ máṣe kà a si bi ẹnipe ọtá, ṣugbọn ẹ ma gbà a niyanju bi arakọnri.

16 Njẹ nisisiyi ki Oluwa alafia tikararẹ̀ ki o fi alafia fun nyin nigba-gbogbo nipa ohun gbogbo. Ki Oluwa ki o wà pẹlu gbogbo nyin.

17 Ikí ti Paulu lati ọwọ́ emi tikarami, eyiti iṣe àmi ninu gbogbo Iwe: bẹ̃ni emi nkọwe.

18 Ki ore-ọfẹ Jesu Kristi Oluwa wa ki o wà pẹlu gbogbo nyin. Amin.

A kọ Episteli keji si awọn ara Tessalonika lati Ateni lọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI EKINI TI PAULU APOSTELI

SI

TIMOTEU.

ORI 1.

PAULU, Aposteli Jesu Kristi, nipa aṣẹ Ọlọrun Olugbala wa, ati Jesu Kristi Oluwa, ti iṣẹ ireti wa;

2 Si Timoteu, ọmọ mi nitõtọ nipa igbagbọ́: Ore-ọfẹ, ãnu, ati alafia, lati ọdọ Ọlọrun Baba wa wá, ati Jesu Kristi Oluwa wa.

3 Bi mo ti bẹ ọ pe ki o joko ni Efesu, nigbati emi lọ si Makedonia, ki iwọ ki o le ma paṣẹ fun awọn kan pe, ki nwọn ki o máṣe kọ́ni li ẹkọ́ miran kan,

4 Ati pe ki nwọn ki o máṣe fiyesi ìtan asan ati ìtan idile wọnni ti ko li opin, ti ima rú ìbere soke, jù imuni duro ẹkọ́ Ọlọrun lọ ti mbẹ ninu igbagbọ́: ma ṣe bẹ̃.

5 Ṣugbọn opin ofin ni ifẹ lati ọkàn funfun jade wá, ati ti inu rere, ati igbagbọ́ aiṣẹtan:

6 Kuro ninu eyiti awọn ẹlomiran yà si apa kan ti nwọn si ti yipada si ọ̀rọkọrọ asan;

7 Nwọn nfẹ ṣe olukọ ofin; oyé ohun ti nwọn nwi ko yé wọn, tabi ohun ti nwọn tẹnumọ́.

8 Ṣugbọn awa mọ̀ pe ofin dara, bi enia ba lò o bi o ti tọ́ si ofin;

9 Ti a nmọ̀ eyi pe, a ko da ofin silẹ fun olododo, bikoṣe fun awọn alailofin ati awọn alaigbọran, fun awọn alaiwabi-Ọlọrun

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

ati fun awọn ẹlẹṣẹ, fun awọn alaimọ́ ati fun awọn jagidijagan, fun awọn apa-baba ati awọn apa-iya, fun awọn apania,

10 Fun awọn àgbere, fun awọn ti nfi ọkọnri ba ara wọn jẹ, fun awọn ají-enia, fun awọn eleke, fun awọn abura eke, ati bi ohun miran kan ba mbẹ ti o lodi si ẹkọ́ ti o pé;

11 Gẹgẹ bi Ihin-rere ti o li ogo, ti Ọlọrun olubukún, ti a fi le mi lọwọ.

12 Mo si dupẹ lọwọ Jesu Kristi Oluwa wa, ẹniti o ràn mi lọwọ, nitori ti o kà mi yẹ si olõtọ, ti o fi mi sinu iṣẹ iranṣẹ;

13 Ni iṣaju ẹniti iṣe asọ̀rọ buburu, ati aṣenunibini, ati elewu enia: ṣugbọn mo ri ãnu gbà, nitoriti mo fi aimọ̀ ṣe e ninu aigbagbọ́.

14 Ore-ọfẹ Oluwa wa si pọ̀ rekọja pẹlu igbagbọ́ ati ifẹ, ti mbẹ ni Kristi Jesu.

15 Eyi li ọ̀ro otitọ, o si yẹ fun itẹwọgbà gbogbo, pe Kristi Jesu wá si aiye yi lati gbà ẹlẹṣẹ là; ninu awọn ẹniti emi ṣe pàtaki.

16 Ṣugbọn nitori eyi na li emi ṣe ri ãnu gbà, pe lara mi ṣaju ni ki Jesu Kristi ki o le fi ipamọra gbogbo hàn, apẹrẹ fun awọn ti yio gbà a gbọ́ nigba ikẹhin si ìye ainipẹkun.

17 Ṣugbọn fun Ọba aiyeraiye, aiku, airi, Ọlọrun ọlọ́gbọn nikan, ni ọlá ati ogo wà fun lai ati lailai. Amin.

18 Aṣẹ yi ni mo pa fun ọ, Timoteu ọmọ, gẹgẹ bi isọtẹlẹ wọnni ti o ti ṣaju lara rẹ, pe nipa wọn ki iwọ ki o le ma jà ogun rere;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

19 Ma dì igbagbọ́ mu, ati ọkàn rere; ti awọn miran kan ti ṣatì nipa igbagbọ́ nwọn ṣe ìdalẹ:
20 Ninu awọn ẹniti Himeneu ati Aleksanderu wà; awọn ti mo ti fi le Satani lọwọ, ki a ma kọ́ wọn ki nwọn ki o má sọ̀rọ buburu mọ́.

ORI 2.

NITORINA mo fẹ ṣaju gbogbo rẹ̀, pe ki a bẹ̀bẹ, ki a gbadura, ki a ṣìpẹ, ati ki a dupẹ nitori gbogbo enia;
2 Nitori awọn ọba, ati gbogbo awọn ijoye; ki awa ki o le ma rìn aiye ni idakẹjẹ ati li alafia ninu gbogbo ìwa-bi-Ọlọrun ati ìwa mimọ́.
3 Nitori eyi li o dara ti o si ṣe itẹwọgbà li oju Ọlọrun Olugbala wa;
4 Ẹniti nfẹ lati gbà gbogbo enia là, ati ki nwọn ki o si wá sinu ìmọ otitọ.
5 Nitoripe Ọlọrun kan, ati onilaja kan ni mbẹ larin Ọlọrun ati enia, ọkọnri na ni Jesu Kristi;
6 Ẹniti o fi ara rẹ̀ ṣe irapada fun gbogbo enia, lati jẹ ẹrí li akokò ti o yẹ.
7 Ninu eyi ti a yàn mi ṣe oniwasu, ati aposteli, (otitọ li emi nsọ niti Kristi, emi ko ṣeke;) olukọ awọn Keferi ni igbagbọ́ ati nitõtọ.
8 Mo fẹ nitorina ki awọn ọkọnri ki o ma gbadura nibi gbogbo, ki nwọn ki o ma gbé ọwọ́ mimọ́ soke, li aibinu ati li aiṣiyemeji.
9 Bẽ gẹgẹ pẹlu ni ki awọn obiri ki o fi aṣọ iwọntọnwọnsin ṣe ara wọn li ọṣọ́, pẹlu itiju

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ati ìwa airekọja; ki iṣe pẹlu irun didì, tabi wura, tabi okuta daradara, tabi iwọṣọ owo iyebiye;

10 Ṣugbọn bikoṣe (eyi ti o yẹ fun awọn obiri ti o jẹwọ ìwa-bi-Ọlọrun) pẹlu iṣẹ rere.

11 Jẹ ki obiri ki o ma fi idakẹjẹ ati iforibalẹ gbogbo kọ́ ẹkọ́.

12 Ṣugbọn emi ko fi aṣẹ fun obiri lati ma kọ́ni, tabi lati gbà ọlá aṣẹ sori ọkọnri, bikoṣepe ki o dakẹjẹ.

13 Nitoripe Adamu li àtete da, lẹhin na, Efa.

14 A ko si tàn Adamu jẹ, ṣugbọn obiri na, nigbati a tàn a, on li o wà ninu irekọja.

15 Ṣugbọn a o gbà a là ninu bíbi ọmọ, bi nwọn ba duro ninu igbagbọ́, ati ifẹ, ati ninu ìwa mimọ́ pẹlu ìwa airekọja.

ORI 3.

Eyi li ọ̀rọ otitọ, Bi ẹnikan ba fẹ oyè biṣopu, iṣẹ rere li o nfẹ.

2 Njẹ biṣopu ko le ṣe ẹni ẹ̀gan, bikoṣe ọkọ aya kan, oluṣọra, alairekọja, oniwa rere, olufẹ alejò ṣiṣe, alãpọn ninu kikọni:

3 Ki iṣe ọmọti, ki iṣe aluni, ki iṣe oniwọra nitori ère; ṣugbọn bikoṣe onisũru, ki iṣe alasọ, ki iṣe olojukòkoro;

4 Ẹniti o kawọ ile ara rẹ̀ girigiri, ti o mu awọn ọmọ rẹ̀ tẹriba pẹlu ìwa àgba gbogbo;

5 (Nitoripe bi enia ko ba mọ̀ bi ati ṣe ikawọ ile ara rẹ̀, on o ha ti ṣe le ṣe itọju ijọ enia Ọlọrun?)

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

6 Ki iṣe enia titun, nitoripe ki o má ba fi irera gbé ara ga, a si ṣubu sinu ẹbi Èṣu.

7 Pẹlupẹlu ko le ṣe aini ihin rere lọdọ awọn ti mbẹ lode ; ki o má ba bọ sinu ẹgan ati sinu idẹkun Èṣu.

8 Bẽ gẹgẹ ni ki awọn diakoni ko le ṣe alaini ìwa àgba, ki iṣe ẹlẹnu meji, ki iṣe ẹniti o fi ara rẹ fun ọti-wain pupọ̀, ki iṣe oniwọra nitori ère ;

9 Ẹniti ndì ọ̀rọ ijinlẹ igbagbọ́ mu li ọkàn funfun.

10 Ki a ri idi awọn wọnyi daju na pẹlu; nigbana ni ki a jẹ ki nwọn ki o jẹ oyè diakoni, bi a ti ri wọn li ailẹgan.

11 Ati bẽli awọn aya wọn ko le ṣe alaini ìwa àgba, ki iṣe agbadulumọ̀, bikoṣe alairekọja, olõtọ li ohun gbogbo.

12 Ki awọn diakoni ki o jẹ ọkọ obiri kọkan, ki nwọn ki o ṣe itọju awọn ọmọ wọn, ati awọn ile ara wọn rere.

13 Nitori awọn ti o lò oyè diakoni rere, nwọn rà iṣiṣẹ rere fun ara wọn, ati igboiya nla ni ti igbagbọ́ ti iṣe ti Kristi Jesu.

14 Nkan wọnyi ni mo kọwe si ọ, emi nreti ati tọ̀ ọ wá nisisiyi :

15 Ṣugbọn bi mo ba duro pẹ, ki iwọ ki o le mọ̀ bi iwọ o ti ma lò ara rẹ ni ile Ọlọrun, ti iṣe ijọ enia Ọlọrun alãye, opó ati itisẹ otitọ.

16 Ati li aini ijiyan titobi ni ọ̀rọ ijinlẹ ìwa-bi-Ọlọrun : a fi Ọlọrun hàn ninu ara, a da a lare nipa Ẹmí, a ri i lọdọ awọn angeli, a wasu

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

rẹ̀ fun awọn Keferi, a gbà a gbọ́ li aiye, a gbà a soke sinu ogo.

ORI 4.

Ṣugbọn Ẹmí ti sọ dajudaju pe, ni igba ikẹhin awọn miran kan yio lọ kuro ninu igbagbọ́, nwọn o ma fiyesi ẹmí itanjẹ, ati si ẹkọ́ ẹmi èṣu;

2 Nwọn o ma ṣeke ninu agabagebe; ti a fi irin gbigbona mọ́ li ọkàn;

3 Nwọn o ma dani lẹkun lati gbeyawo, nwọn o ma paṣẹ lati ma kàwọ ẹran, ti Ọlọrun ti da lati ma fi ọpẹ́ gbà lọwọ awọn ti o gbogbọ́, ti nwọn si mọ̀ otitọ.

4 Nitoripe gbogbo ẹda Ọlọrun li o dara, ko si ọkan ti a kọ̀, bi a ba fi ọpẹ́ gbà a:

5 Nitori a fi ọ̀rọ Ọlọrun ati adura yà a si mimọ́.

6 Bi iwọ ba nrán awọn ará leti nkan wọnyi, iwọ ọ ṣe iranṣẹ rere ti Jesu Kristi, ti a tọ́ si ọ̀rọ igbagbọ́ ati ti ẹkọ́ rere, ninu eyi ti iwọ ti de.

7 Ṣugbọn kọ̀ ìtan asan ati awọn arugbo obiri silẹ, ki o si ma lò ara rẹ si ìwa-bi-Ọlọrun.

8 Nitoripe ìlo ti ara ère igba diẹ ni: ṣugbọn ìwa-bi-Ọlọrun o li ère si ohun gbogbo, o ni ileri aiye ti mbẹ nisisiyi, ati aiye ti mbọ̀.

9 Eyi li ọ̀rọ otitọ o si yẹ fun itẹwọgbà gbogbo.

10 Njẹ nitorina li awa nṣe lãlã ati ti a si njìya ẹgan, nitori ti awa gbẹkẹlẹ Ọlọrun alãye, ẹniti iṣe Olugbala gbogbo enia, pẹlupẹlu ti awọn ti o gbagbọ́.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

11 Nkan wọnyi ni ki iwọ pa laṣẹ ki o si ma kọ́ni.
12 Máṣe jẹ ki ẹnikẹni ki o gàn ewe rẹ; ṣugbọn ki iwọ ki o ṣe apẹrẹ awọn onigbagbọ́, ninu ọ̀rọ̀, ninu ìwa, ninu ifẹni, ninu ẹmi, ninu igbagbọ́, ninu ìwa funfun.
13 Titi emi o fi de, ma fiyesi iwe kikà, si igbaniyanju, si ẹkọ́.
14 Máṣe gbagbé ẹ̀bun ti mbẹ lara rẹ, ti a fifun ọ nipa isọtẹlẹ, pẹlu ifọwọle awọn àgba.
15 Ma ṣe iṣaro nkan wọnyi; fi ara rẹ fun wọn patapata; ki ìdagba rẹ ki o le hàn ninu ohun gbogbo.
16 Ma ṣe itọju ara rẹ ati ti ẹkọ́; ma duro ninu wọn: nitori ni ṣiṣe eyi iwọ o gbà ara rẹ là, ati awọn ti ngbọ́ ọ̀rọ̀ rẹ.

ORI 5.

MÁṢE ba alàgba wi, ṣugbọn ki o ma ba a lò bi baba; awọn ọdọmọkọnri bi arakọnri;
2 Awọn obiri àgba bi iya; awọn ọmọbiri bi arabiri, pẹlu ìwa funfun gbogbo.
3 Bọ̀wọ fun awọn opó ti iṣe opó nitõtọ.
4 Ṣugbọn bi opó kan ba li ọmọ tabi ọmọ ibatan, jẹ ki nwọn kọ́ tète ma fi ãnu hàn ninu ile ara wọn, ki nwọn ki o ma ṣe itọju awọn õbi wọn: nitoripe eyini li o dara, o si ṣe itẹwọgbà niwaju Ọlọrun.
5 Njẹ ẹniti iṣe opó nitõtọ, ti o ṣe on nikan, a gbẹkẹle Ọlọrun, a si duro ninu ẹ̀bẹ ati ninu adura lọsán ati loru.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

6 Ṣugbọn ẹniti o ba wà ninu aiye jiję o kú nigbati o wà lãye.
7 Ati ohun wọnyi ni ki iwọ pa laṣẹ, ki nwọn ki o le ma gbé li ailẹgan.
8 Ṣugbọn bi ẹnikan ko ba pèse fun awọn ará rẹ, ati pẹlupẹlu fun awọn ara ile rẹ, o ti sẹ igbagbọ́ na, o burujù alaigbagbọ́ lọ.
9 Máṣe gbà opó kan sinu ẹgbẹ na li aito ẹni ọgọta ọdún, ti o si ṣepe obiri ọkọ kan li o ti ṣe ri,
10 Ẹniti a ròhin rẹ ni iṣẹ rerẹ; bi o ba ṣe onitọ́ ọmọ, bi o ba mu alejò wọ̀, bi o ba wẹ ẹsẹ awọn enia mimọ́, bi o ba ràn awọn olupọnju lọwọ, bi o ba ṣepe o fi aisimi tẹ̀ iṣẹ rere gbogbo lẹhin.
11 Ṣugbọn kọ awọn ọmọbiri opó: nitoripe nigbati nwọn ba bẹ̀rẹ si iyipada kuro ni ti Kristi, nwọn o fẹ soyigi;
12 Ti nwọn njẹbi, nitoriti nwọn ti ṣà igbagbọ́ wọn iṣaju tì.
13 Ati pẹlupẹlu nwọn bẹ̀rẹ si iṣe imẹlẹ, nwọn rìn kiri lati ile de ile; ki iṣe kìki imẹlẹ nikan, ṣugbọn onisọkusọ pẹlu ati olofófo, nwọn nsọ ohun ti ko yẹ ni sisọ.
14 Nitorina mo fẹ ki awọn ọmọbiri ki o soyigi, ki nwọn ki o bímọ, ki nwọn o ma ṣọ ile, ki nwọn ki o máṣe fi àye fun awọn ọtá lati ma sọ̀rọ ẹ̀gan.
15 Nitoriti awọn ẹlomiran ti yipada si apakan na si Satani.
16 Bi ọkọnri kan tabi obiri kan ti o gbagbọ́ ba ni awọn opó, ki nwọn ki o ma ràn wọn lọwọ, ki a má si jẹ ki a fi wọn le ijọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

enia Ọlọrun lọwọ, ki nwọn ki o le ma ràn awọn ti iṣe opó nitõtọ lọwọ.

17 Awọn alàgba ti o ṣe itọju rere ni ki a kà ẹẹ si ọlá igba meji, pẹlupẹlu awọn ti o ṣe lãlã ninu ọ̀rọ ati ni kikọni.

18 Nitoriti Iwe mimọ́ Ọlọrun wipe, Iwọ ko gbọdọ dì malu ti ntẹ̀ ọkà li ẹnu. Ati pe, Alagbaṣe yẹ fun ère rẹ̀.

19 Máṣe gbà ẹ̀sun si alàgba kan, bikoṣe li oju ẹlẹri meji tabi mẹta.

20 Ba awọn ti o ṣẹ̀ wi niwaju gbogbo enia, ki awọn iyokùn pẹlu ki o le bẹ̀ru.

21 Mo fi aṣẹ fun ọ niwaju Ọlọrun, ati Jesu Kristi Oluwa, ati awọn angeli ayanfẹ, ki iwọ ki o fiyesi nkan wọnyi, li aiṣojusaju fun ọkan jù ekeji lọ, máṣe fi ègbe ṣe ohunkohun.

22 Máṣe yara fi ọwọ́ le ẹnikẹni, bẹ̃ni ki iwọ ki o máṣe lọ́wọ ninu ẹ̀ṣẹ ẹnikan: pa ara rẹ mọ́ ni ìwa funfun.

23 Máṣe mu omi mọ, ṣugbọn ki o ma lò ọti-wain diẹ nitori inu rẹ, ati nitori ailera rẹ igbakugba.

24 Ẹ̀ṣẹ ẹlomiran a ṣí silẹ tẹlẹ, a ṣaju lọ sinu idajọ; ati ti ẹlomiran ama tẹ̀ ẹ lẹhin.

25 Bẹ̃ gẹgẹ pẹlu, awọn iṣẹ rere ẹlomiran a hàn ṣaju; ati awọn ti ko si ri bẹ̀ ko le fi ara sin.

ORI 6.

IYE awọn ti iṣẹ ẹrú ti mbẹ ninu ìsin, ki o kà awọn oluwa ara wọn yẹ si iyìn gbogbo, ki orukọ Ọlọrun ati ẹkọ́ rẹ̀ ki o máṣe di isọ̀rọ òdi si.

2 Ati awọn ti o si ni oluwa onigbagbọ́, ki

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

nwọn ki o máṣe gàn wọn, nitoriti nwọn iṣe arakọnri; ṣugbọn ki nwọn ki o kuku ma sìn wọn, nitoripe onigbagbọ́ ati olufẹ ni nwọn, alabapin ore na. Nkan wọnyi ni ki iwọ ma kọ́ni ki o si ma ṣe afiyesi.

3 Bi ẹnikẹni ba si kọ́ni ni omiran, ti ko si fi ìmọ si ọ̀rọ rere, ọ̀rọ Jesu Kristi Oluwa wa, ati si ọ̀rọ ẹkọ́ ti iṣe gẹgẹ bi ìwa-bi-Ọlọrun;

4 On ṣiwère, ko mọ̀ ohun kan, bikoṣe ati ma ṣe awari ère ati ìja ọ̀rọ, nipa eyi ti ilara, ìja, ẹfẹ́, igunbẹrẹ ọ̀rọ buburu, ti ijade wá.

5 Ayipo ijiyan awọn enia elẽri ọkàn, ti ko si ni otitọ, nwọn ṣebi ìjere ni ìwa-bi-Ọlọrun: lọdọ irú awọn wọnni, fà ara yọ kuro.

6 Ṣugbọn ìwabi-Ọlọrun pẹlu itẹlọrùn ère nla ni.

7 Nitoripe awa ko mu ohun kan wá si aiye yi, o si daniloju pe, awa ki yio si le mu ohun kan jade lọ.

8 Bi a ba si li onjẹ ti on ti aṣọ, ki eyini ki o tẹ́ wa lọrùn.

9 Ṣugbọn awọn ti nfẹ di ọlọrọ̀ ama bọ sinu idanwò ati idẹkun, ati sinu wère ifẹkufẹ pipọ ti ipanilara, ti si nrì enia sinu iparun ati egbé.

10 Nitoripe ifẹ owo ni gbòngbo ìwa buburu gbogbo: eyi nigbati enia nṣe ojukòkoro wá kiri, a ti tàn wọn jẹ kuro ninu igbagbọ́, nwọn si fi ibinujẹ pupọ̀ gún ara wọn li ọ̀kọ.

11 Ṣugbọn iwọ, Enia Ọlọrun, sá fun nkan wọnyi; ki o si ma tọ̀ ododo, ìwa-bi-Ọlọrun, igbagbọ́, ifẹ, sũru, ìwa tutù lẹhin.

12 Ma jà ìja rere ti igbagbọ́, fi ọwọ́ le ìye

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ainipẹkun, nibiti a gbé pè ọ si pẹlu, ti iwọ si ṣe ijẹwọ rere niwaju ẹlẹri pupọ̀.

13 Mo fi aṣẹ fun ọ niwaju Ọlọrun, ti nsọ ohun gbogbo di ãye, ati niwaju Jesu Kristi, ẹni, niwajũ Pontiu Pilatu, ti o jẹri ijẹwọ rere;

14 Ki iwọ ki o pa aṣẹ yi mọ́ li ailabawọn, li ainibawi, titi ifarahàn Jesu Kristi Oluwa wa:

15 Ni igba tirẹ̀, ẹniti yio fihàn, Olubukún, ati Alagbara na kanṣoṣo, Ọba awọn ọba, ati Oluwa awọn oluwa;

16 Ẹniti on nikanṣoṣo ni aikú, o tẹ̀do sinu imọlẹ ti ẹnikan ko le sunmọ; ẹniti ẹnikan ko ri rí, bẹ̃li a ko le ri i: ti ọlá ati agbara mbẹ fun lailai. Amin.

17 Kìlọ fun awọn ti o lọrọ̀ li aiye yi, ki nwọn ki o máṣe gberaga, ki nwọn ki o má ṣe gbẹkẹle ọrọ̀ aidaniloju, bikoṣe le Ọlọrun alãye, ti nfi ohun gbogbo fun wa ni lilò łọpọlọpọ;

18 Ki nwọn ki o ma ṣe rere, ki nwọn ki o ma pọ̀ ni iṣẹ rere, ki nwọn mura lati pínfunni, ni ifẹ ati ṣe idapọ;

19 Ki nwọn ki o ma tò iṣura ipilẹ rere jọ fun ara wọn dè igba ti mbọ̀, ki nwọn ki o le fi ọwọ́ le ìye ainipẹkun.

20 Timoteu, pa eyi ti a fi ṣú ọ nì mọ́, ma yẹ̀ ọ̀rọ asan ati ọ̀rọkọrọ, ìmọ ijiyan ọ̀rọ silẹ ti a fi eke pè bẹ̃:

21 Ti awọn ẹlomiran jẹwọ ti nwọn si ṣìna ninu igbagbọ́. Ki ore-ọfẹ ki o wà pẹlu rẹ. Amin.

Episteli ekini yi si Timoteu li a kọ lati Laodikea wá, ti iṣe olú ilu ti Frigia Pakatiana.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI EKEJI TI PAULU APOSTELI

SI

TIMOTEU.

ORI 1.

PAULU, Aposteli Jesu Kristi nipa ifẹ Ọlọrun, gẹgẹ bi ileri ìye ti mbẹ ni Kristi Jesu,

2 Si Timoteu, ọmọ mi olufẹ ọwọn: Ore-ọfẹ, ãnu, ati alafia, lati ọdọ Ọlọrun Baba wá, ati Jesu Kristi Oluwa wa.

3 Mo dupẹ lọwọ Ọlọrun, ti emi nsìn lati ọdọ awọn baba mi wá ninu ọkàn funfun, pe li aisimi li emi nṣe iranti rẹ ninu adura mi loru ati lọsán;

4 Gidigidi li emi nfẹ ri oju rẹ, ti emi nṣe iranti omije rẹ, ki a le fi ayọ̀ kún mi ni inu;

5 Nigbati mo ba ranti igbagbọ́ ailẹtan ti mbẹ ninu rẹ, ti o tète wà ninu Loide iyanla rẹ, ati ninu Eunike iya rẹ; emi si mọ̀ li ọkàn mi pe, o mbẹ ninu rẹ pẹlu.

6 Nitorina mo rán ọ leti, ki iwọ ki o rú ẹ̀bun Ọlọrun, ti mbẹ ninu rẹ soke nipa ifọwọle mi.

7 Nitoripe Ọlọrun ko fun wa ni ẹmí ìberu; bikoṣe ti agbara, ati ti ifẹ, ati ti inu ti o yè koro.

8 Nitorina ki iwọ ki o máṣe tiju ẹrí Oluwa wa, tabi ti emi ondè rẹ̀: ṣugbọn ki iwọ ki o ṣe alabapin ninu ipọnju Ihin-rere na gẹgẹ bi agbara Ọlọrun;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

9 Ẹniti o ti gbà wa là, ti o si ti fi ìpe mimọ́ pè wa, ki iṣe nipa iṣẹ ti wa, ṣugbọn nipa ipinnu ati ore-ọfẹ ara rẹ̀, ti o ti fifun wa nipa Kristi Jesu ki aiye ki o to ṣẹ̀,

10 Ṣugbọn a fihàn nisisiyi nipa ifarahàn Jesu Kristi Olugbala wa, ẹniti o pa ikú rẹ́, ti o si mu ìye ati aikú wá si imọlẹ nipasẹ Ihin-rere:

11 Ninu eyi ti a yàn mi ṣe oniwasu, ati aposteli, ati olukọ awọn Keferi.

12 Nitori idi eyi ti emi si njìya nkan wọnyi: ṣugbọn oju ko tì mi: nitori emi mọ̀ ẹniti emi gbagbọ́, o si da mi loju pe, on le pa ohun ti mo fi le e lọwọ mọ́ titi di ọjọ nì.

13 Dì apẹrẹ ọ̀rọ ti o yè koro ni mu, ti iwọ ti gbọ́ lọdọ mi, ni igbagbọ́ ati ifẹ ti mbẹ ninu Kristi Jesu.

14 Ohun rere nì ti a ti fi le ọ lọwọ pa a mọ́ nipa Ẹmí Mimọ́ ti mbẹ ninu wa.

15 Eyi ni iwọ mọ̀, pe gbogbo awọn ti o wà ni Asia yipada kuro lẹhin mi; ninu awọn ẹniti Figellu ati Hermogene gbé wà.

16 Ki Oluwa ki o fi ãnu fun ile Onesiforu; nitori ti ima tù mi ni inu nigba pupọ̀, oju ẹ̀wọn mi ko si tì i:

17 Ṣugbọn nigbati o wà ni Romu, o wá mi li aisimi, o si ri mi.

18 Ki Oluwa ki o fifun u ki o le ri ãnu Oluwa li ọjọ nì: ati ninu iye ohun ti o ṣe iranṣẹ si mi ni Efesu, iwọ tikararẹ mọ̀ daju-daju.

ORI 2.

NITORINA, iwọ ọmọ mi, mu ara le ninu ore-ọfẹ ti mbẹ ni ti Kristi Jesu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Ati ohun wọnni ti iwọ ti gbọ́ lọdọ mi pẹlu ọ̀pọlọpọ ẹlẹri, awọn na ni ki iwọ ki o fi le awọn olõtọ enia lọwọ, awọn ti yio le ma kọ awọn ẹlomiran pẹlu.

3 Nitorina iwọ fi ọkàn rán iṣoro, bi ọmọogun rere Jesu Kristi.

4 Ko si ẹniti njàgun ti ifi ohun aiye yi kọ ara rẹ̀ lọwọ; ki o le mu ẹniti o yàn a li ọmọ ogun ni inu dùn.

5 Bi ẹnikẹni ba njà ajaṣẹ pẹlu, a ki iti dè e li ade, bikoṣepe o ba jà li aiṣe erú.

6 Agbẹ ti o nṣiṣẹ, ko le ṣe aitète mu ninu eso wọnni.

7 Gbà ohun ti emi nsọ rò; ki Oluwa ki o fun ọ li oyé ninu ohun gbogbo.

8 Ranti pe Jesu Kristi ti inu irú ọmọ Dafidi li a jinde kuro ninu okú gẹgẹ bi Ihinrere mi:

9 Ninu eyi ti emi nṣe wahalà, bi oluṣe buburu de inu ìde; ṣugbọn a ko dè ọ̀rọ Ọlọrun.

10 Nitorina mo fi àiya ràn ohun gbogbo nitori awọn ayanfẹ, ki awọn pẹlu ki o le ni igbala ti mbẹ ni ti Kristi Jesu pẹlu ogo ainipẹkun.

11 Ọ̀rọ otitọ li eyi: nitoripe bi awa ba bá a kú, awa o si bá a yè:

12 Bi awa ba jìya, awa o si jọba pẹlu rẹ̀: bi awa ba sẹ́ ẹ, on o si sẹ́ wa pẹlu:

13 Bi awa ko ba gbagbọ́, ṣugbọn on duro li olõtọ: on ko le sẹ́ ara rẹ̀.

14 Nkan wọnyi ni ki o ma rán wọn leti, ma kìlọ fun wọn niwaju Oluwa pe, ki nwọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ki o máṣe jijà ọ̀rọ ti ko ni lári, ti ima yi awọn ti o gbọ́ po.

15 Ṣe aṣaro ati fi ara rẹ hàn li ẹniti o pé ninu Ọlọrun, onṣẹ ti ko ni oju titì ninu, ti o npín ọ̀rọ otitọ bi o ti tọ́ gẹ.

16 Ṣugbọn ma yẹ̀ ọ̀rọ asan ati ọ̀rọ isọkusọ wọnni silẹ: nitoriti nwọn o ma pọ̀ si aiwa-bi-Ọlọrun siwaju.

17 Ọ̀rọ wọn yio si ma jẹ bi egbò kikẹ̀: ninu awọn ẹniti Himeneu ati Filetu wà;

18 Awọn ẹniti o ti ṣìna nipa ti otitọ, ti nwipe ajinde ti kọja na; ti o si bì igbagbọ́ awọn ẹlomiran ṣubu.

19 Ṣugbọn ipilẹ Ọlọrun duro ṣinṣin, o ni àmi èdidi yi, Oluwa mọ awọn ti iṣe tirẹ̀. Ati pẹlu, Ki olukuluku ẹniti o jẹwọ orukọ Kristi ki o kuro ninu ẹ̀ṣẹ.

20 Ṣugbọn ninu ile nla, ki iṣe kìki ohun èlo wura ati ti fadaka nikan ni mbẹ nibẹ̀, ṣugbọn ti igi ati ti amọ̀ pẹlu; ati omiran si ọlá, ati omiran si ailọlá.

21 Bi ẹnikẹni ba wẹ̀ ara rẹ̀ nù kuro ninu wọnyi, on o jẹ ohun èlo si ọlá, ti a yà si ọ̀tọ, ti o si yẹ fun ìlo bãle, ti a si ti pèse silẹ si iṣẹ rere gbogbo.

22 Ma sá fun ifẹkufẹ ewe pẹlu: ṣugbọn ma tọ̀ ododo, igbagbọ́, ifẹni, alafia lẹhin, pẹlu awọn ti nkepè Oluwa lati ọkàn funfun jade wá.

23 Ṣugbọn ìbere wère ati ti alaini ẹkọ́ ni ki o yẹ̀, nitori iwọ mọ̀ pe nwọn ama da ìja silẹ.

24 Iranṣẹ Oluwa ko si gbọdọ jà; bikoṣe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

pe ki o ma ṣe pẹlẹ si enia gbogbo, ki o mura ati kọ́ni, ki o mu sũru,

25 Ninu ìwa tutù, ki o ma kọ́ awọn oṣodi; bi bọya Ọlọrun yio fun wọn ni ironupiwada si ijẹwọ otitọ;

26 Ati pe ki nwọn ki o le sọji kuro ninu idẹkun Èṣu, awọn ti ati dì ni igbekun lati ọwọ́ rẹ̀ wá nipa ifẹ rẹ̀.

ORI 3.

ṢUGBỌN eyi ni ki iwọ ki o mọ̀, pe ni ikẹhin ọjọ igba ewu yio de.

2 Nitori awọn enia yio di olufẹ ara wọn, ojukòkoro, afunnu, aṣeféfe, asọ̀rọ òdi si Ọlọrun, aṣaigbọran si õbi, alailọpẹ, alaimọ́,

3 Alaini ifẹ ẹda, ọ̀dalẹ, asùnni eke, alaifaralẹ, amubina, akẹgan awọn ẹniti iṣe rere,

4 Afinihàn, agídi, agberaga, olufẹ afẹ́-ṣiṣe jù olufẹ Ọlọrun lọ;

5 Nwọn ni afarawe ìwabi-Ọlọrun, ṣugbọn nwọn dù u li agbara rẹ̀: lọdọ irú awọn wọnni ni ki o yipada kuro.

6 Nitori ninu irú eyi li awọn ti nrakò wọ̀ inu ile, ti nwọn si ndì awọn obiri aṣiwère ni igbẹsi ti a dì ẹrù ẹ̀ṣẹ le lori, ti a si nti ipa onirũru ifẹkufẹ fà kiri,

7 Awọn ẹniti nkọ́ ẹkọ́ titi, ti nwọn ko si le de ìmọ otitọ.

8 Ṣugbọn gẹgẹ bi Janesi ati Jamberi ti kọju òdi si Mose, bẽli awọn wọnyi kọju òdi si otitọ: awọn enia oninu idibajẹ, alainidajọ nipa ti igbagbọ́.

9 Ṣugbọn nwọn ki yio lọ jù bẽ lọ: nitoriti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wère wọn o hàn fun gbogbo enia gẹgẹ bi ti nwọn ti ri.

10 Ṣugbọn iwọ ti mọ ẹkọ́ mi perepere, ìwa aiye mi, ipinnu, igbagbọ́, ipamọra, ifẹni, sũru,

11 Inunibini, wahalà gbogbo, ti o bá mi ni Antioku, ni Ikonioni ati ni Listra; inunibini ti mo fi ara gbà: ṣugbọn kuro ninu gbogbo wọn Oluwa yọ mi.

12 Nitõtọ, gbogbo awọn ẹniti o si fẹ ma wà ni ìwabi-Ọlọrun ni Kristi Jesu, yio fi ara gbà inunibini.

13 Ṣugbọn awọn enia buburu, ati awọn ẹlẹtàn yio ma buru lọ siwaju, nwọn o ma tànniję, nwọn o si wà ninu atitàn.

14 Ṣugbọn iwọ duro ninu nkan wọnni ti iwọ ti kọ́, ti a si ti fi oju rẹ da ṣáṣa, ki iwọ ki o si mọ ọdọ ẹniti iwọ gbé kọ́ wọn;

15 Ati pe lati igba ọmọde wá ni iwọ ti mọ Iwe mimọ́ Ọlọrun, ti o le mu ọ di ọlọ́gbọn si igbala nipasẹ igbagbọ́ ninu Kristi Jesu.

16 Gbogbo Iwe mimọ́ Ọlọrun li a fi funni nipasẹ imísi Ọlọrun, o si ni ère fun ẹkọ́, fun ibaniwi, fun ìtọ́ni, fun ikọ́ni li ododo:

17 Ki enia Ọlọrun ki o le pé, ti a ti mu lara silẹ patapata fun iṣẹ rere gbogbo.

ORI 4.

NITORINA mo kìlọ fun ọ niwaju Ọlọrun, ati Jesu Kristi Oluwa, ẹniti yio ṣe idajọ alãye ati okú nigba ifihàn rẹ ati ijọba rẹ;

2 Wasu ọ̀rọ na; ma ṣe aisimi li akokò, ati li aiṣe akokò; ma fi ipamọra ati ẹkọ́

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

gbogbo baniwi, ma fi ṣe itọ́ni, ma fi gbàni niyanju.

3 Nitoripe igba yio de, ti nwọn ki yio duro si ẹkọ́ ti o yè koro; ṣugbọn nipa ifẹkufẹ ara wọn, ni nwọn o lọ ikó olukọ jọ fun ara wọn, eleti ririn;

4 Nwọn o si yi etí pada kuro ninu otitọ, nwọn o si yipada sinu ìtan asan.

5 Ṣugbọn iwọ ma ṣọra ninu ohun gbogbo, ma fi ori tì ipọnju, ma ṣe iṣẹ ti oniwãsu kiri, fi idi ìsin iranṣẹ rẹ hàn.

6 Nitoriti emi mura tan lati fi mi ṣe itọrẹ, igba alọ mi si sunmọ etile.

7 Emi ti jà ìja rere, emi ti pari ipa ìlana mi, emi ti pa igbagbọ́ mọ́:

8 Lati isisiyi lọ a ti fi ade ododo lelẹ fun mi, ti Oluwa, onidajọ ododo, yio fifun mi li ọjọ na ki si iṣe kìki emi nikan, ṣugbọn ati fun gbogbo awọn pẹlu ti o fẹ ifarahàn rẹ̀.

9 Làkaka lati tọ̀ mi wá nisisiyi:

10 Nitori Dema ti kọ̀ mi silẹ lọ, o nfẹ aiye isisiyi, o si lọ si Tessalonika; Kreskeni si Galatia, Titu si Dalmatia.

11 Luku nikan li o kù pẹlu mi. Mu Marku wá pẹlu rẹ: nitori o ṣe anfani fun mi fun iṣẹ iranṣẹ na.

12 Tikiku ni mo rán lọ si Efesu.

13 Aṣọ igbojo ti mo fi silẹ ni Troa lọdọ Karpu, nigbati iwọ ba mbọ̀ mu u wá, ati iwe wọnni, pẹlupẹlu iwe awọ wọnni.

14 Aleksanderu alagbẹdẹ bàba ṣe mi ni buburu pupọ̀: Oluwa yio san a fun u gẹgẹ bi iṣẹ rẹ̀:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Nipasẹ ẹniti ki iwọ ki o ma ṣọra pẹlu; nitoriti o ṣe ìdena si iwasu wa pupọ̀.
16 Li àtetekọ dahùn mi ko si ẹniti o duro tì mi, ṣugbọn gbogbo enia li o kọ̀ mi silẹ: mo gbadura ki a má kà a si wọn li ọrùn.
17 Ṣugbọn Oluwa duro tì mi, o si gbà mi niyanju; pe nipasẹ mi ki a le fi iwãsu na hàn li ahàn tan, ati pe ki gbogbo awọn Keferi ki o le gbọ́: a si gbà mi kuro li ẹnu kiniu.
18 Oluwa yio si ma yọ mi kuro ninu iṣẹ buburu gbogbo, yio si ma pa mi mọ́ titi di ijọba rẹ̀ ọrun: ẹniti ogo wà fun lai ati lailai. Amin.
19 Kí Priska ati Akuila, ati awọn ara ile Onesiforu.
20 Erastu joko ni Korinti: ṣugbọn Trofimu ni mo fi silẹ ni Mileto li aisan.
21 Làkaka lati tọ̀ mi wá ki o to di igba otutù. Eubulu kí ọ, ati Pudeni, ati Linu, ati Klaudia, pẹlu awọn arakọnri gbogbo.
22 Jesu Kristi Oluwa ki o wà pẹlu ẹmí rẹ. Ore-ọfẹ ki o wà pẹlu nyin. Amin.

Episteli ekeji yi si Timoteu, ti àtetekọ fi jẹ biṣopu ijọ enia Ọlọrun ni Efesu, li a kọ lati Romu wá, nigbati a mu Paulu wá siwaju Nero lẹ̃keji.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI TI PAULU APOSTELI

SI

TITU.

ORI 1.

PAULU, iranṣẹ Ọlọrun, ati Aposteli Jesu Kristi, gẹgẹ bi igbagbọ́ awọn ayanfẹ Ọlọrun, ati ijẹwọ otitọ ti mbẹ nipa ìwabi-Ọlọrun;

2 Ni ireti ìye ainipẹkun, ti Ọlọrun, ti ki iṣe eke, ti ṣe ileri ṣaju ipilẹṣẹ aiye;

3 Ṣugbọn nigba akokò tirẹ̀ o si fi ọ̀rọ rẹ̀ hàn nipasẹ iwasu, ti a fi ṣú mi gẹgẹ bi ofin Ọlọrun Olugbala wa;

4 Si Titu, ọmọ mi nitõtọ nipa ti igbagbọ́ ti o wọpọ̀: Ore-ọfẹ, ãnu, ati alafia, lati ọdọ Ọlọrun Baba wá ati lati ọdọ Oluwa Jesu Kristi Olugbala wa.

5 Nitori idi eyi ni mo ṣe fi ọ silẹ ni Krete, ki iwọ ki o le ma tún ohun gbogbo ṣe ti o kù li aiṣe, ki o si ma fi alàgba jẹ olori si olukuluku ilu, bi mo ti làna silẹ fun ọ:

6 Bi ẹnikan ba ṣe alailẹgan, ọkọ aya kan, ti o ni onigbagbọ́ ọmọ, ti a ko fi sùn nipasẹ wọbia, tabi agídi.

7 O yẹ ki biṣopu jẹ alailẹgàn, bi iriju Ọlọrun; li aifẹ tinu ẹni, li aitète binu, li aiṣe ọmọti, li aiṣe aluni, li aiṣe oniwọra nitori ère;

8 Ṣugbọn bikoṣe olufẹ alejò ṣiṣe, olufẹ awọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

enia rere, alairekọja, olõtọ, mimọ́, iwọntunwọnsin;

9 Ti o ndì ọ̀rọ otitọ mu ṣinṣin bi ati kọ́ ọ, nipa ẹkọ́ ti o yè, ki on ki o le ma gbàni niyanju, ati ki o le fi oyé yé awọn alariwisi enia.

10 Nitoripe awọn agídi ati awọn asọ̀rọ asan, ati ẹlẹtàn pupọ̀ ni mbẹ, pẹlupẹlu ninu awọn akọla:

11 Ẹnu ẹniti a ko le ṣe aidaduro, awọn ẹniti nyi gbogbo ile-ile po, ti nwọn nkọ́ ohun ti ko yẹ fun wọn, nitori èrekere ẹgbin.

12 Ọkan ninu awọn tikara wọn na, ani ọkan ninu awọn woli wọn, o ni, Eleke ni awọn ara Krete nigba-gbogbo, ẹranko buburu, onilọra ikùn.

13 Otitọ li ẹrí yi. Nitorina ba wọn wi nigbangba, ki nwọn ki o le yè ni igbagbọ́;

14 Máṣe fiyesi ìtan asan ti awọn Ju, ati aṣẹ enia ti iyi-ni pada kuro ninu otitọ.

15 Fun awọn oninu funfun, ohun gbogbo ni funfun: ṣugbọn fun awọn ti iṣe alaimọ́ ti si iṣe alaigbagbọ́ ko si ohun ti iṣe funfun; ṣugbọn ati inu ati ọkàn wọn aimọ́ ni.

16 Nwọn jẹwọ pe nwọn mọ̀ Ọlọrun; ṣugbọn nipa iṣẹ nwọn nsẹ́ ẹ, nwọn jẹ ẹni irira, ati alaigbọran, ati ninu iṣẹ rere gbogbo alainilari.

ORI 2.

ṢUGBỌN iwọ ma sọ ohun ti o yẹ si ẹkọ́ ti o yè:

2 Ki awọn àgba ọkọnri ki o ma ṣe oluṣọra,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

olõtọ, alairekọja, ki nwọn ki o yè ni igbagbọ́, ni ifẹni, ni sũru.

3 Awọn àgba obiri pẹlu, ki nwọn ki o ma hù ìwa ti o yẹ si ìwa mimọ́, li aiṣe olufisùn eke, li aiṣe ọmọti-wain pupọ̀, olukọ ohun rere;

4 Ki nwọn ki o le ma kọ́ awọn ọmọbiri lati ma ṣọra, lati ma fẹ awọn ọkọ wọn, ati lati ma fẹ awọn ọmọ wọn,

5 Lati ṣe ọlọ́gbọn, lati ṣe mimọ́, ẹniti yio ma gbé ile, ẹni rere, a gbà ti awọn ọkọ wọn gbọ́, ki ọ̀rọ Ọlọrun ki o máṣe ni isọ̀rọ òdi si.

6 Awọn ọdọmọkọnrin pẹlu ni ki iwọ ki o gbà niyanju, lati ṣe airekọja.

7 Ninu ohun gbogbo ma fi ara rẹ hàn li apẹrẹ iṣẹ rere: ninu ẹkọ́ ma fi aiṣebajẹ hàn, ìwa àgba, ìwa otitọ,

8 Ọ̀rọ ti o yè, ti a ko le da lẹbi; ki oju ki o tì awọn ti o wà ni ipa ilọdi, li aini ohun buburu kan lati wi si nyin.

9 Gbà awọn ẹrú niyanju lati ma gbà ti awọn oluwa wọn gbọ́, ki nwọn ki o si ma mu wọn ninu dùn gidigidi ninu ohun gbogbo; li aipada dahùn;

10 Li aiṣe irẹ́jẹ, bikoṣe lati fi gbogbo otitọ rere hàn; ki nwọn ki o le ma ṣe ẹkọ́ Ọlọrun Olugbala wa li ọṣọ́ ninu ohun gbogbo.

11 Nitori ore-ọfẹ Ọlọrun ti o mu ìgbala fun gbogbo awọn enia wá, ti hàn,

12 O nkọ́ wa pe, ni didù aiwabi-Ọlọrun ati ifẹkufẹ aiye, ki a le ma gbé inu ìwa airekọja ìwa ododo, ati ìwabi-Ọlọrun li aiye isisiyi;

13 Ki a ma woye ireti ti o ni ibukún, ati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ifihàn ti o li ogo ti Ọlọrun ti o tobi, ati ti Jesu Kristi Olugbala wa;

14 Ẹniti o fi ara rẹ fun wa, ki on ki o le rà wa pada kuro ninu ẹṣẹ gbogbo, ati ki o si sọ enia ọtọ di funfun fun ara rẹ, onitara iṣẹ rere.

15 Nkan wọnyi ni ki iwọ ki o ma sọ, ki o si ma gbàni niyanju, ki o si ma fi ọlá gbogbo baniwi. Máṣe jẹ ki ẹnikẹni ki o gàn ọ.

ORI 3.

MA rán wọn leti lati foribalẹ fun awọn ijoye ati fun awọn agbara, lati gbà wọn gbọ́, ati lati mura si iṣẹ rere gbogbo.

2 Li aisọ̀rọ ibi si ẹnikẹni, li aiṣe alaroye, ṣugbọn bikoṣe pẹlẹ, lati ma fi gbogbo ìwa tutù hàn fun gbogbo enia.

3 Nitoripe awa tikara wa pẹlu nigba miran ama ṣiwère, alaigbọran, ẹnititàn, ti nsìn onirũru ifẹkufẹ ati afẹ, awa mbẹ ninu arankàn ati ilara, a kún fun irira, a si nkorira ọmọnikeji ẹni.

4 Ṣugbọn lẹhin eyi ti iṣeun ati ifẹ Ọlọrun Olugbala wa hàn si enia,

5 Ki iṣe nipa iṣẹ odòdo ti awa ti ṣe, bikoṣe nipa ãnu rẹ̀ o gbà wa là, nipa ìwẹnu atúnbi, ati isọdi titun Ẹmí Mimọ́;

6 Ti o dà si wa li ọ̀pọlọpọ nipasẹ Jesu Kristi Olugbala wa;

7 Nipe bi ati nda wa lare nipa ore-ọfẹ rẹ̀, ki a le sọ wa di ajogún gẹgẹ bi ireti ìye ainipẹkun.

8 Eyiyi li ọ̀rọ otitọ, ati nkan wọnyi li emi fẹ ki iwọ ki o tẹnumọ nigbakugba, ki awọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ti o gbà Ọlọrun gbọ́ ki o le ma mura lati dì iṣẹ rere mu. Nkan wọnyi li o dara o si ṣe anfani fun enia.

9 Ṣugbọn yẹ̀ kuro ni ìbere iwère, ati ìtan, ati iyan, ati ìja nipa ti ofin; nitoripe alailere ati asan ni nwọn.

10 Ọkọnri na ti o ba ṣe aladamọ̀ lẹhin ìkilọ kini ati ekeji, kọ̀ ọ;

11 Ma mọ̀ pe ẹniti iṣe irú enia bẹ̃ o yipo, o si ṣẹ̀, o da ara rẹ̀ lẹbi.

12 Nigbati emi o ba rán Artema si ọ, tabi Tikiku, làkaka lati tọ̀ mi wá si Nikopoli: nitori mo ti pinnu rẹ̀ lati potutú nibẹ̀.

13 Mu Sena amofin ati Apollo wá li ọ̀na àjo wọn li aisimi, ki ohun kan ki o má ṣe aini fun wọn.

14 Ki awọn ará ti wa pẹlu ki o kọ́ ati dì iṣẹ rere mu nitori ìlo ti o yẹ, ki nwọn ki o má ba ṣe alaileso.

15 Gbogbo awọn ti mbẹ lọdọ mi kí ọ. Kí awọn ti o fẹ wa ninu igbagbọ́. Ki ore-ọfẹ ki o wà pẹlu gbogbo nyin. Amin.

A kọ ọ si Titu ti àteteko fi jẹ bisọpu ijọ enia Ọlọrun ni Krete, lati Nikopoli ti Makedonia wá.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI TI PAULU APOSTELI

SI

FILEMONI.

PAULU, ondè Jesu Kristi, ati Timoteu arakọnri wa, si Filemoni olufẹ ati alabaṣe wa ọwọn,

2 Ati si Affia olufẹ wa, ati si Arkippu ologun ẹgbẹ wa, ati si ijọ enia Ọlọrun ninu ile rẹ:

3 Ore-ọfẹ, ati alafia si nyin, lati ọdọ Ọlọrun Baba wá, ati lati ọdọ Jesu Kristi Oluwa wá.

4 Mo dupẹ lọwọ Ọlọrun mi, emi ama ṣe iranti rẹ nigba-gbogbo ninu adura mi,

5 Bi mo ti ngbọ́ ti ifẹ ati igbagbọ́ rẹ, ti iwọ ni si Jesu Oluwa, ati si gbogbo awọn enia mimọ́;

6 Ki abapin igbagbọ́ rẹ ki o le di aranṣe, nipa ijẹwọ ohun rere gbogbo ti mbẹ ninu nyin, nipa Jesu Kristi.

7 Awa sá ni ayọ̀ ati itunu pọ̀ nipa ifẹ tirẹ, nitoriti a tù awọn enia mimọ́ ninu lati ọwọ́ rẹ wá, arakọnri,

8 Nitorina, bi emi iba tilẹ ti le ṣe igbóju pupọ̀ nipa Kristi lati paṣẹ ohun ti o yẹ fun ọ,

9 Ṣugbọn nitori ifẹ emi kuku bẹ̀bẹ, emi ti iṣe irú enia bi eyi Paulu arugbo, ati nisisiyi pẹlu ondè Jesu Kristi.

Digitized by Google

Original from
HARVARD UNIVERSITY

10 Emi bè ọ nitori Onesimu ọmọ mi, ẹniti mo bí ninu ìde mi:
11 Nigba atijọ ri, ẹniti iṣe alailere fun ọ, ṣugbọn nisisiyi o di elere fun ọ ati fun mi:
12 Ẹniti mo si tún rán pada: nitorina iwọ gbà a, eyini ni, ọmọ inu mi:
13 Ẹniti emi iba daduro ki o pẹlu mi, nitoripe ni ipò rẹ ki o le ma ṣe iranṣẹ fun mi ninu ìde Ihin-rere:
14 Ṣugbọn li aimọ̀ inu rẹ ẹmi ko fẹ ṣe ohun kan; ki ore rẹ ki o má ba le ṣe bi afiyanjuṣe, bikoṣe tifẹtifẹ.
15 Njẹ bọya nitori idi eyi li o lọ kuro lọdọ rẹ nigba diẹ, ki iwọ ki o le gbà a sọdọ lailai;
16 Nisisiyi ki iṣe bi ẹru mọ́, bikoṣe jù ẹru lọ, ani arakọnri olufẹ, pẹlupẹlu fun mi, melomelo si ni fun iwọ, ati ni ti ara, ati ni ti Oluwa?
17 Nitorina bi iwọ ba kà mi si alabaṣe, gbà a bi emi tikarami.
18 Bi o ba ti ṣẹ̀ ọ li ohunkohun, tabi ti o jẹ ọ ni gbese-kigbese, kà a si mi lọrùn.
19 Emi Paulu li o fi ọwọ́ ara mi kọ ọ, ẹmi o san a: ki emi ma sọ fun ọ, bi iwọ ti jẹ mi ni igbese ara iwọ tikararẹ pẹlu.
20 Bẹ̃ni arakọnri, jẹ ki emi ki o ni ayọ̀ tirẹ ni ti Oluwa: tù mi ninu nipa ti Oluwa.
21 Bi mo ti ni igbẹkẹle ni igbọràn rẹ li emi fi kọwe si ọ, nigbati mo ti mọ̀ pe, iwọ o si ṣe jù bi mo ti wi lọ.
22 Ṣugbọn pẹlu gbogbo rẹ̀, wá ile ìwọ silẹ dè mi; nitoriti mo gbẹkẹle pe nipa adura nyin, a o fi mi fun nyin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

23 Epafra kí ọ, ondè ẹgbẹ mi niti Kristi Jesu;
24 Marku, Aristarku, Dema, Luku, awọn alabaṣe mi.
25 Ore-ọfẹ Jesu Kristi Oluwa wa ki o wà pẹlu ẹmí nyin. Amin.

A kọ ọ lati Romu lọ si Filemoni, a rán a lati ọwọ́ Onesimu lọ, ọmọ-ọdọ.

EPISTELI TI PAULU APOSTELI

SI

AWỌN HEBERU.

ORI 1.

ỌLỌRUN, ẹni, ni igba pupọ̀ ati li onirũru ìwa, ti o ti ipa awọn woli ba awọn baba sọ̀rọ nigbãni,
2 Li ọjọ ikẹhin wọnyi o ti ipasẹ Ọmọ rẹ̀ ba wa sọ̀rọ, ẹniti o fi jẹ arole ohun gbogbo, nipasẹ ẹniti o ti da awọn aiye pẹlu;
3 Ẹniti iṣe imọlẹ ogo rẹ̀, ati jijọ aworan ara rẹ̀, ti o si nfi ọ̀rọ agbara rẹ̀ dì ohun gbogbo mu, nigbati on tikararẹ̀ ti wẹ̀ ẹ̀ṣẹ wa nù, o joko li ọwọ́ ọtún ọlá nla li oke;
4 Niti a da a dara bẹ̃ pọ̀ju awọn angeli lọ, nipa ijogún bi o si ti ni orukọ titayọ jù wọn lọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

5 Nitoripe awọn angeli wo li o wi nigba kan fun pe, Iwọ li Ọmọ mi, ọjọ oni ni mo bí ọ? Ati pẹlu, Emi ni yio ma ṣe Baba rẹ̀, on ni yio si ma ṣe Ọmọ mi?

6 Ati pẹlu, nigbati o mu akọbi nì wá si aiye, o ni, Ki gbogbo angeli Ọlọrun ki o si ma foribalẹ fun u.

7 Ati niti awọn angeli, o wipe, Ẹniti o da awọn angeli rẹ̀ li ẹmí, ati awọn iranṣẹ rẹ̀ li ọwọ́ iná.

8 Ṣugbọn fun Ọmọ li o wipe, Itẹ́ rẹ, Ọlọrun, lai ati lailai ni; ọpá alade ododo li ọpá alade ijọba rẹ.

9 Iwọ ti fẹ ododo, iwọ si korira ẹ̀ṣẹ; nitorina Ọlọrun, ani Ọlọrun rẹ, li o ti ta oróro ayọ̀ si ọ lori jù awọn ẹgbẹ rẹ lọ.

10 Ati Iwọ, Oluwa, lati ipilẹṣẹ li o ti fi idilẹ aiye sọlẹ; awọn ọrun si ni iṣẹ ọwọ́ rẹ:

11 Nwọn o parun; ṣugbọn iwọ mbẹ; gbogbo wọn ni yio si di gbigbó bi aṣọ;

12 Ati bi agbada ni iwọ o si ma ká wọn, a o si pàrọ wọn: ṣugbọn bakanna ni iwọ, ọdún rẹ ki yio si pin.

13 Ṣugbọn awọn angeli wo li o wi nigba kan fun pe, Joko li ọwọ́ ọtún mi, titi emi o fi sọ awọn ọtá rẹ di apoti itisẹ rẹ?

14 Gbogbo wọn ki iṣe ẹmí iranṣẹ ti a rán lọ lati ṣe iranṣẹ fun awọn ajogún igbala?

ORI 2.

NITORINA o yẹ ti awa iba ma fi iye gidigidi si ohun wọnni ti awa ti gbọ́, ki awa ki o má ba jẹ ki nwọn ki o jò nigba kan.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Nitoripe bi ọ̀rọ ti a ba ti ipasẹ awọn angeli sọ ba duro, ati ti olukuluku arufin ati aigbọran ngbà ère ẹsan ti o tọ́;
3 Awa o ti ṣe là a, bi awa ba ṣe igbagbé irú igbala nla bi eyi; ti àteteko bẹ̀rẹ si isọ lati ọdọ Oluwa, ti a si tẹnumọ fun wa lati ọdọ awọn ẹniti o gbọ́;
4 Ọlọrun si nfi iṣẹ àmi ati iṣẹ iyanu, ati onirũru agbara, ati ẹ̀bun Ẹmí Mimọ́ jẹ wọn li ẹrí, gẹgẹ bi ifẹ rẹ̀?
5 Nitoripe fun awọn angeli ni ko fi aiye ti mbọ̀ sabẹ oyè wọn, eyiti awa nwi.
6 Ṣugbọn ẹnikan o sọ nibi kan pe, Kili enia, ti iwọ nfiyesi i, tabi ọmọ enia, ti iwọ mbẹ̀ ẹ wò?
7 Iwọ da a rẹ̀lẹ diẹ jù awọn angeli lọ; iwọ fi ogo ati ọlá dè e li ade, iwọ si fi i jẹ olori awọn iṣẹ ọwọ́ rẹ:
8 Iwọ ti tẹ̀ ori ohun gbogbo ba sabẹ ẹsẹ rẹ̀. Nitori niti o tẹ̀ ori ohun gbogbo ba sabẹ rẹ̀, ko kù ohun kan ti a ko fi sabẹ rẹ̀. Ṣugbọn nisisiyi awa ko ti iri ki a tẹ̀ ori ohun gbogbo ba sabẹ rẹ̀.
9 Ṣugbọn awa ri Jesu, ẹniti a da rẹ̀lẹ diẹ jù awọn angeli lọ nitori ìjiya ikú, a fi ogo ati ọlá dè e li ade; ṣe nipa ore-ọfẹ Ọlọrun ki o le tọ́ ikú wò fun enia gbogbo.
10 Nitoripe o yẹ fun u, ẹniti ohun gbogbo wà fun, ati nipasẹ ẹniti ohun gbogbo wà, ni mimu awọn ọmọ pupọ̀ wá sinu ogo, lati ṣe olori ogun igbala wọn li aṣepé nipa ìjiya.
11 Nitoripe ẹniti nsọ ni di mimọ́ ati awọn ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

a nsọdi mimọ́ ti inu ọkan ni gbogbo wọn: nitori idi na ni ko ṣe tiju lati pè wọn ni ará,

12 Wipe, Emi o sọ̀rọ orukọ rẹ fun awọn ara mi, li arin ijọ enia Ọlọrun li emi o kọnrin iyìn si ọ.

13 Ati pẹlu, Emi o gbé ẹ̀kẹ mi le e. Ati pẹlu, Kiyesi i, emi ati awọn ọmọ ti Ọlọrun fifun mi.

14 Njẹ niwọn bi awọn ọmọ ti ṣe alabapin ara on ẹ̀jẹ, on tikararẹ̀ pẹlu si mu ipa ninu rẹ̀ na; pe nipa ikú ki o le pa ẹniti o ni agbara ikú run, eyini ni Èṣu;

15 O si yọ awọn, nipa ìbẹru ikú, ti mbẹ labẹ ìde li ọjọ aiye wọn gbogbo.

16 Nitoripe nitõtọ ko gbà ẹda angeli wọ̀; ṣugbọn o gbà ẹda irú ọmọ Abrahamu wọ̀.

17 Nitorina ninu ohun gbogbo o yẹ fun u ki a da a bi awọn ará rẹ̀, ki o le jẹ olori alufa alãnu ati olõtọ ninu ohun ti iṣe ti Ọlọrun, lati ṣe ìlaja fun ẹ̀ṣẹ awọn enia.

18 Nitori ninu eyi ti on tikararẹ̀ ti jìya, ti a ti dan a wò, o si le ràn awọn ti a ndanwò lọwọ.

ORI 3.

NITORINA ẹnyin ará mimọ́, alabapin ìpe ọrun, ẹ gbà Jesu Kristi rò, Aposteli ati Olori Alufa ijẹwọ wa;

2 Ẹniti o ṣe otitọ si ẹniti o yàn a, bi Mose pẹlu ti ṣe otitọ ninu ile rẹ̀ gbogbọ.

3 Nitoripe a kà ọkọnri yi ni yiyẹ si ogo jù Mose lọ, niwọn bi ẹniti o kọ́ ile ti li ọla jù ile na lọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

4 Lati ọwọ́ enia kan li a sá ti kọ́ olukuluku ile; ṣugbọn ẹniti o kọ́ ohun gbogbo ni Ọlọrun.

5 Nitõtọ ni Mose ṣe olõtọ ninu ile rẹ̀ gbogbo, bi iranṣẹ, fun ẹrí ohun wọnni ti a o ma sọ̀rọ rẹ̀ nigba ikẹhin;

6 Ṣugbọn Kristi bi ọmọ lori ile ara rẹ̀; ile ẹniti awa iṣẹ, bi awa ba dì igbẹkẹle ati ayọ̀ ireti wa mu ṣinṣin titi de opin.

7 Nitorina bi Ẹmí Mimọ́ ti wipe, Loni nigbati ẹnyin o gbọ́ ohùn rẹ̀,

8 Ẹ máṣe sé àiya nyin le, bi igba imunibinu, li ọjọ idanwò li aginjù:

9 Nigbati awọn baba nyin dan mi wò, ti nwọn mọ̀ mi, ti nwọn si ri iṣẹ mi li ogoji ọdún.

10 Nitorina inu mi baję si iran na, mo si wipe, Nigbagbogbo ni nwọn nṣìna li àiya wọn; nwọn ko si mọ̀ ipa ọ̀na mi.

11 Bẹ̀ni mo si bura ni ibinu mi pe, Nwọn ki yio si wọ̀ ibi isimi mi.

12 Ẹ ma ṣọra, ará, ki àiya buburu ti aigbagbọ́ ki o máṣe wà ninu ẹnikẹni nyin, ni ilọ kuro lọdọ Ọlọrun alãye.

13 Ṣugbọn ẹ ma gbà ara nyin niyanju li ojojumọ́, nigbati a npè Loni; ki ẹnikẹni ninu nyin ki o má ba sé àiya le nipa ẹ̀tan ẹ̀ṣẹ.

14 Nitori a sọ wa di alabapin ti Kristi, bi awa ba dì ipilẹṣẹ igbẹkẹle wa mu ṣinṣin titi de opin;

15 Nigbati a nwipe, Loni nigbati ẹnyin o gbọ́ ohùn rẹ̀, ẹ máṣe sé àiya nyin le, bi igba imunibinu.

16 Nitoripe awọn ẹlomiran, nigbati nwọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

gbọ́ tan, nwọn ṣe imunibinu: ṣugbọn ki iṣe gbogbo awọn ti o ti ipasẹ Mose ti Egipti jade wá.

17 Ṣugbọn awọn wo ni inu rẹ̀ baje si li ogoji ọdún? koṣepe si awọn ti o ti ṣẹ̀ ni, okú awọn ẹniti o sun li aginjù?

18 Awọn tali o si bura si pe nwọn ki yio wọ̀ ibi isimi rẹ̀, bikoṣe pe si awọn ti ko gbagbọ́?

19 Bẹ̃li awa ri pe nwọn ko le wọ̀ inu rẹ̀ nitori aigbagbọ́.

ORI 4.

NITORINA ki awa ki o bẹ̀ru, nitoripe, ni bi ati fi ileri silẹ fun wa lati wọ̀ inu isimi rẹ̀, ki ẹnikẹni ninu nyin ki o máṣe dabi ẹnipe yio kùna si i.

2 Nitoripe awa li a wasu Ihin-rere fun, gẹgẹ bi fun wọn: ṣugbọn ọ̀rọ ti a wasu fun wọn ko gbè fun wọn, nitori ti ko dàpọ pẹlu igbagbọ́ ninu awọn ti o gbọ́ ọ.

3 Nitoripe awa ti o ti gbagbọ́ nwọ̀ inu isimi, bi o ti wipe, Emi ti bura ninu ibinu mi pe, nwọn ki yio si wọ̀ ibi isimi mi: bi o tilẹ ti ṣe pe iṣẹ wọnni ti pari lati ipilẹ aiye.

4 Nitoriti o ti sọ nibikan bayi niti ijọ keje pe, Ọlọrun ti simi ni ijọ keje lọwọ iṣẹ rẹ̀ gbogbo.

5 Ati nihinyi ẹ̀wẹ pe, Nwọn ki yio si wọ̀ ibi isimi mi.

6 Nitorina ki a wò o na pe, o kù pe awọn ẹlomiran yio wọ̀ inu rẹ̀, ati awọn ti a tète wasu fun, ko wọ̀ inu rẹ̀ nitori aigbagbọ́:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Ati pẹlu, o pinnu ọjọ kan, o nwi ninu Iwe Dafidi pe, Loni, lẹhin igba pipẹ bẹ̃; bi a ti wipe, Loni, nigbati ẹnyin o gbọ́ ohùn rẹ̀, ẹ máṣe sé àiya nyin le.

8 Nitoripe ibaṣepe Joṣua ti fun wọn ni isimi, njẹ on ki ba ti sọ̀rọ ti ọjọ miran nikẹhin.

9 Nitorina isimi kan kù fun awọn enia Ọlọrun.

10 Nitoripe ẹniti o ba bọ sinu isimi rẹ̀, on pẹlu ṣiwọ kuro ninu iṣẹ tirẹ̀, gẹgẹ bi Ọlọrun ti ṣe kuro ni tirẹ̀.

11 Nitorina ẹ jẹ ki a ṣe lãlã lati wọ̀ inu isimi na, ki ẹnikẹni ki o má ba ṣubu nipa ifarawe aigbagbọ́.

12 Nitoripe ọ̀rọ Ọlọrun yè, o si li agbara, o si mú jù idà oloju meji lọ, o ngún-ni ani lati pín ọkàn ati ẹmí yà si ọ̀tọ, ati orike egungun ati ọrá egungun, on si ni olumọ̀ ironu ati ete àiya.

13 Bẹ̃ni ko si ẹda kan ti ko hàn li oju rẹ̀: ṣugbọn ohun gbogbo li o ṣe ìhoho ti o si ṣí silẹ si oju rẹ̀ ẹniti awa ni ba ṣe.

14 Njẹ ẹ wò o pe awa ni olori alufa nla kan, ti o ti kọja lọ sinu awọn ọrun, Jesu Ọmọ Ọlọrun, ẹ jẹ ki a dì ijẹwọ wa mu ṣinṣin.

15 Nitoripe awa ko ni olori alufa kan, ti o ṣe alaimọ̀ ẹ̀dun ailera wa; ṣugbọn ẹni ninu ori ohun gbogbo ti a dan a wò gẹgẹ bi awa, ṣugbọn li ailẹṣẹ.

16 Nitorina ẹ jẹ ki a fi igboiya wá si ibi itẹ́ ore-ọfẹ, ki awa ki o le ri ãnu gbà, ki a si ri ore-ọfẹ lati ma ràn-ni lọwọ ni igba ipọnju.

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 5.

NITORIPE olukuluku olori alufa ti a yàn ninu awọn enia, li a fi jẹ fun awọn enia niti ohun ti iṣe ti Ọlọrun, ki o le ma ta ọrẹ ẹbun on ati ṣe ẹbọ nitori ẹṣẹ:

2 Ẹniti o le ṣãnu fun awọn òpe, ati fun awọn ti o ti yà kuro loju ọ̀na; nitoripe ailera yi on na ká pẹlu.

3 Nitori idi eyi li o si ṣe yẹ, bi o ti nṣe fun awọn enia, bẹ̃ni pẹlu ki o ṣe ẹbọ nitori ẹṣẹ fun ara rẹ̀.

4 Ko si si ẹniti o gbà ọlá yi fun ara rẹ̀, bikoṣe ẹniti a pè lati ọdọ Ọlọrun wá, gẹgẹ bi Aroni.

5 Bẹ̃ni pẹlu Kristi ko si yìn ara rẹ̀ logo lati fi on jẹ olori alufa; bikoṣe ẹniti o wi fun u pe, Iwọ li Ọmọ mi, loni ni mo bí ọ.

6 Bi o ti wi pẹlu nibomiran pe, Iwọ ni alufa titi lai nipa ẹsẹ Melkisedeki.

7 Ẹni nigba ọjọ ara rẹ̀, nigbati o fi ẹkún rara ati omije gbadura, ti o si bẹ̀bẹ ṣọdọ ẹniti o le gbà a silẹ lọwọ ikú, a si gbọ́ ninu eyi ti o ṣe ìbẹru;

8 Bi o tilẹ ti ṣe Ọmọ, ṣugbọn o kọ́ igbọran nipa ohun ti o jìya;

9 Bi a si ti mu u sọdi pipé, o wá di olupilẹṣẹ igbala ainipẹkun fun gbogbo awọn ti o gbà a gbọ́:

10 Ti a pè li olori alufa lati ọdọ Ọlọrun wá nipa ẹsẹ Melkisedeki.

11 Niti ẹniti awa ni ohun pupọ̀ lati wi, ti o si ṣoro lati sọ, nitori pe ẹ yigbì ni gbigbọ́.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

12 Nitoripe nigbati akokò ti o yẹ ti ẹnyin iba ma ṣe olukọ, ẹ si wà li ẹniti ẹnikan yio si ma tun kọ́ ni ohun ti o tète ṣe ipilẹṣẹ ọ̀rọ ijinlẹ Ọlọrun; ẹ si wà dabi irú awọn ti ko le ṣe aini wàra, ti ki iṣe onjẹ lile.

13 Nitoripe gbogbo ẹniti nlò wàra o ṣe alaigbó ninu ọ̀rọ ododo: nitoripe ọmọ ọwọ ni.

14 Ṣugbọn onjẹ lile ni fun awọn ti o ni ọjọ kíkun lori, awọn ẹni nipa ìlo, ti nwọn nlò ìmọ wọn lati mọ̀ rere ati buburu.

ORI 6.

NITORINA ki a fi ipilẹṣẹ ẹkọ́ Kristi silẹ, ki a lọ si pipé; li aitún fi ipilẹ ironupiwada kuro ninu okú iṣẹ lelẹ, ati ti igbagbọ́ sipa ti Ọlọrun,

2 Ti ẹkọ́ ti baptismu, ati ti ifọwọle-ni, ati ti ajinde okú, ati ti idajọ ainipẹkun.

3 Eyi li awa o si ṣe, bi Ọlọrun fẹ.

4 Nitoripe o ṣoro fun awọn ti a ti ṣí loju lẹẹkan, ti nwọn si ti tọ́ ẹbun ọrun wò, ti a si fi ṣe alabapin Ẹmí Mimọ́,

5 Ti nwọn si ti tọ́ ọ̀rọ rere Ọlọrun wò, ati agbara aiye ti mbọ̀wa,

6 Bi nwọn ba yipada kuro, lati tún mu wọn pada nititun si ironupiwada; ki a wò o, nwọn ti kàn Ọmọ Ọlọrun mọ agbelebu si ara wọn li ọtún, nwọn si dojutì i nigbangba.

7 Nitoripe ilẹ ti nmu omi òjo ti nrọ̀ si i lori nigbakugba, ti o si nhù ewebẹ ti o yẹ fun awọn, nipa ọwọ́ ẹniti a nṣe itọju rẹ̀, o gbà ibukún lọwọ Ọlọrun:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

8 Ṣugbọn eyiti o nso ẹgún ọ̀gan ati oṣuṣu, a kọ̀ ọ, ko si jìna si egún; opin ẹniti a o fi jóna.

9 Ṣugbọn, olufẹ, a nrò nkan ti o darajù bẹ̃ lọ si nyin, ati ohun ti ibá igbala rìn pọ̀, bi awa tilẹ nsọ bẹ̃.

10 Nitoripe Ọlọrun ki iṣe alaiṣododo lati gbagbé iṣẹ ati lãlã ifẹ nyin, ti ẹnyin ti fihàn sipa orukọ rẹ̀, niti ẹnyin ti nṣe iranṣẹ fun awọn enia mimọ́, ẹ si ti nṣe e sibẹ̀.

11 Awa si fẹ ki olukuluku nyin ki o ma fi irú aisimi bẹ̃ hàn di kíkun idaniloju ireti titi de opin:

12 Ki ẹnyin ki o máṣe ilọra, bikoṣe ọmọ lẹhin awọn ẹni, nipa igbagbọ́ ati sũru, ti o jogún ileri wọnni.

13 Nitoripe nigbati Ọlọrun ṣe ileri fun Abrahamu, nitoriti ko le ri ẹniti o jù u fi bura, o fi ara rẹ̀ bura,

14 Wipe, Nitõtọ, ni bibukún emi o bukún u fun ọ, ati ni bibisi emi o mu ọ bisi i.

15 Bẹ̃ si ni, lẹhin igbati o fi sũru foritì i, o ri ileri na gbà.

16 Nitõtọ sá ni enia ama fi ẹniti o jù u bura: ati èpe ifidi ọ̀rọ mulẹ on ni opin ìja gbogbo fun wọn.

17 Ninu eyiti Ọlọrun, nfẹ gidigidi lati fihàn si i fun awọn ajogún ileri, aiyipada ìmọ rẹ̀, o fi ibura sãrin.

18 Pe nipa ohun aiyipada meji, ni ti o ṣoro fun Ọlọrun lati ṣeke, ki awa ti o sá lọ si àbo, ki o le ni itunu ti o lẹsẹ nilẹ, lati dì ireti nì mu ti a gbé kalẹ niwaju wa:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

19 Ireti na ti a ni bi ohun idakòro ọkàn, ti o daniloju ati ti o si duro ṣinṣin, eyiti o si wọ̀ inu ikele aṣọ lọ;
20 Nibiti aṣaju wa ti wọ̀ lọ fun wa, ani Jesu, ti a fi ję olori alufa titi lai nipa ẹsẹ Melkisedeki.

ORI 7.

NITORIPE Melkisedeki yi, ọba Salemu, alufa Ọlọrun ọgá-ogo, ẹniti o pade Abrahamu ti npada lati ibi pipa awọn ọba wọnni bọ̀, ti o si sùre fun u;
2 Ẹniti Abrahamu si fi ida-mẹwa ohun gbogbo fun; nipa àtete tumọ̀, on ni ọba ododo, ati pẹlu nikẹhin eyini ọba Salemu, ti iṣe ọba alafia;
3 Laini baba, laini iya, laini ipilẹ ìtan, bẽni ko ni ipilẹṣẹ ọjọ, tabi opin ìwa; bikoṣe pe bi ati da a bi Ọmọ Ọlọrun; o wà li alufa titi aiye.
4 Ṣugbọn ẹ gbà a rò bi ọkọnri yi ti pọ̀ to, ẹniti Abrahamu baba-nla da ida-mẹwa ikogun wọnni fun.
5 Ati nitõtọ awọn ti iṣe ọmọ Lefi, ti o gbà oyè alufa, nwọn ni aṣẹ lati ma gbà ida-mẹwa lọwọ awọn enia gẹgẹ bi ofin, eyini ni, lọwọ awọn arakọnri wọn, bi a tilẹ mọ̀ pe, nwọn ti inu Abrahamu jade wá:
6 Ṣugbọn on ẹniti a ko kà ipilẹ ìtan rẹ̀ lati ọdọ wọn wá, o gbà ida-mẹwa lọwọ Abrahamu, o si sùre fun ẹniti o gbà ileri.
7 Ati li aijiyàn kan, ọmọ-ẹhin li ã sùre fun lati ọdọ àgba wá.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

8 Ati nihinyi awọn enia ti nkú ngbà ida-mẹwa; ṣugbọn nibẹ̀, ẹniti a jẹri fun pe o mbẹ lãye.

9 Bi emi iba si ti wi bẹ̃ pe, Lefi pẹlu, ti ngbà ida-mẹwa, o san ida-mẹwa lati ninu Abrahamu wá.

10 Nitori o sá mbẹ ni inu baba rẹ̀ Abrahamu, nigbati Melkisedeki pade rẹ̀.

11 Njẹ ibaṣepe pipé mbẹ ni oyè alufa Lefi, (nitoripe labẹ rẹ̀ li awọn enia gbà ofin), kili o si tún kù mọ́ ti oyè alufa miran yio hù nipa ẹsẹ Melkisedeki, ti a ko si pè e nipa ẹsẹ Aroni?

12 Nitoripe bi ati pàrọ oyè alufa, a ko si le ṣe aima pàrọ ofin pẹlu.

13 Nitoripe ẹniti a nsọ̀rọ nkan wọnyi si, ti ara ẹ̀ya miran ni, ninu eyiti ko si ẹniti iduro tì pẹpẹ.

14 Nitori o daniloju pe, lati ẹ̀ya Juda ni Oluwa wa ti jade wá; ninu ẹ̀ya na ti Mose ko sọ̀rọ kan nipa ti oyè alufa.

15 O si tún daniloju si i jù bẹ̃ pe: nitoripe nipa ẹsẹ apẹrẹ Melkisedeki, alufa omiran hù,

16 Ẹniti a fi jẹ, ki iṣe nipa aṣẹ ofin ti ara, ṣugbọn bikoṣe nipa agbara ti ìye ailopin.

17 Nitori o jẹri pe, Iwọ ni alufa kan titi lai nipa ẹsẹ Melkisedeki.

18 Nitori nitõtọ imu kuro ofin atijọ mbẹ nibẹ̀, nitori ailera ati ailere rẹ̀.

19 Nitoripe ofin ko le mu ohunkohun pé, ṣugbọn imu ireti ti o darajù (a ma ṣe e); nipa eyi ti awa nsunmọ Ọlọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

20 Ati bi o si ti ṣe pe ki iṣe li aibura (li a fi jẹ alufa:)
21 (Nitoripe a fi awọn alufa wọnni jẹ li aibura; ṣugbọn eyi ni ibura lati ọwọ́ ẹniti o wi fun u pe, Oluwa bura, ki yio si ronupiwada, Iwọ ni alufa kan titi lai nipa ẹsẹ Melkisedeki:)
22 Niwọn tobẽ li a fi Jesu jẹ onigbọwọ majẹmu ti o darajù.
23 Ati nitõtọ alufa pupọ̀ ni nwọn iṣe, nitori ti nwọn ko le wà titi nitori ikú:
24 Ṣugbọn ọkọnri yi, nitoriti o duro titi lai, o ni oyè alufa ti a ki irọ́ nipò.
25 Nitorina o si le gbà wọn là pẹlu titi de opin, ẹniti o ba tọ̀ Ọlọrun wá nipasẹ rẹ̀, nitori ti o mbẹ lãye titi lai lati ma bèbẹ fun wọn.
26 Nitoripe irú olori alufa bẽ li o yẹ fun wa, ti o mọ́, ailewu, ailẽri, ti a yà si ọ̀tọ kuro ninu ẹlẹṣẹ, ti a si gbéga jù awọn oke ọrun lọ;
27 Ẹniti ko ni iṣe li ojojumọ́, bi awọn olori alufa wọnni, lati tète ṣe ẹbọ, nitori ẹ̀ṣẹ ti ara rẹ̀ na, ki o to ṣe nitori ti awọn enia: nitoripe eyi li o ti ṣe lẹ̀kan, nigbati o fi ara rẹ̀ rubọ.
28 Nitoripe ofin ama fi awọn enia ti o ni ailera jẹ olori alufa; ṣugbọn ọ̀rọ ti ibura, ti o hù lẹhin igba ofin, o fi Ọmọ jẹ, ẹniti a ti yà si mimọ́ titi lai.

ORI 8.

ṢUGBỌN ipari ohun wọnni ti a ti nsọ li eyi: Awa ni irú olori alufa kan, ti o joko li ọwọ́ ọtún itẹ́ ọlánla julọ li ọrun;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Alufa ti ibi mimọ́ ati ti agọ́ tõtọ, ti Oluwa pa ki iṣe enia,

3 Nitoripe a fi olukuluku olori alufa jẹ lati ma ta ọrẹ ẹ̀bun on ati ṣe ẹbọ: nitorina ọkọnri yi ko le ṣe alaini ohun ti yio fi rubọ pẹlu.

4 Nitori ibaṣepe o mbẹ li aiye, on ki ba ti jẹ alufa, nitori ti awọn alufa mbẹ ti nta ọrẹ ẹ̀bun gẹgẹ bi ofin:

5 Awọn ẹniti nsìn bi apẹrẹ ati ojiji nkan ọrun wọnni, bi ati kọ́ Mose lati ọdọ Ọlọrun wá nigbati o mura ati pa agọ́: o wi pe, sá wò o, ki iwọ ki o ṣe ohun gbogbo gẹgẹ bi apẹrẹ ti a fihàn ọ lori òke.

6 Ṣugbọn nisisiyi li o ni oyè alufa ti o li ọlá jù bẹ̃ lọ, nipa melo pẹlu li o ṣe alagbawi majẹmu ti o darajù, ti a fi idi rẹ̀ lelẹ lori ileri ti o san jù bẹ̃ lọ.

7 Nitori ibaṣepe majẹmu iṣaju na ko ni àbukun, njẹ a ki ba ti wá àye fun ekeji.

8 Nitoriti o ri àbukun lara wọn, o wipe, Kiyesi i, ọjọ mbọ̀, li Oluwa wi, nigbati emi o ba ara ile Israeli da majẹmu titun ati pẹlu ile Juda:

9 Ki iṣe bi majẹmu ti mo ti ba awọn baba wọn da, li ọjọ na ti mo fà wọn lọwọ lati sìn wọn jade kuro ni ilẹ Egipti; nitoriti nwọn ko duro ninu majẹmu mi, emi ko si kà wọn si, ni Oluwa wi.

10 Nitori eyi ni majẹmu ti emi o ba ara ile Israeli da lẹhin ọjọ wọnni, Oluwa wipe; Emi o fi ofin mi si wọn ni inu, emi o si kọ wọn si àiya wọn: emi o si ma jẹ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Ọlọrun fun wọn, nwọn o si ma jẹ enia fun mi:

11 Nwọn ki yio si ma kọ́ni olukuluku aladugbo rẹ̀, tabi olukuluku arakọnri rẹ̀, wipe, Mọ̀ Oluwa: nitoripe gbogbo wọn ni yio mọ̀ mi, lati kekere di àgba.

12 Nitoripe emi o ṣãnu fun aiṣododo wọn, ati awọn èṣẹ wọn ati aiṣedede wọn li emi ki yio si ranti mọ́.

13 Li eyi ti o wipe, Majẹmu titun, o ti sọ ti iṣaju di ṣiṣa. Ṣugbọn eyi ti o ṣa, ti o si gbó, o mura ati di asan.

ORI 9.

Njẹ nitõtọ majẹmu ti iṣaju pẹlu ni ìlana ìsin Ọlọrun, ati ibi mimọ́ ti aiye.

2 Nitoripe a pa agọ́ kan; eyi ti iṣaju, ti a npè ni ibi mimọ́, ninu eyi ti ọpá fitila gbé wà, ati tabeli, ati akara ifihàn.

3 Ati lẹhin aṣọ ikele ekeji, on ni agọ́ ti a npè ni Ibi Mimọ́ jù gbogbo rẹ̀ lọ;

4 Ti o ni tasa wura ti turari, ati apoti majẹmu ti a fi wura tẹ́ yiká kiri, ninu eyi ti ikoko wura manna gbé wà, ati ọpá Aroni ti o rudi, ati awọn tabeli majẹmu nì;

5 Ati lori rẹ̀ ni awọn kerubu ogo ti o ṣijibo ibujoko ãnu; eyi ti a ko le fi ẹnu sọ sãn nisisiyi.

6 Njẹ nigbati a làna nkan wọnyi bẹ̃, awọn alufa ama lọ nigbakugba sinu agọ́ iṣaju àtetekàn, nwọn ama lọ sìn ìsin Ọlọrun.

7 Ṣugbọn sinu ekeji ni olori alufa nikanṣoṣo ima lọ lẹ̃kan li ọdún, ki iṣe li aini ẹ̀jẹ,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ti on fi rubọ fun ara rè na, ati fun ìṣina awọn enia:

8 Ẹmí Mimọ́ nfi eyi ṣapẹrẹ, pe ọ̀na sinu Ibi Mimọ́ jù gbogbo rẹ̀ lọ ko ti ihàn, nigbati agọ́ iṣaju ba mbẹ ni iduro:

9 Eyiti iṣe apẹrẹ fun igba na, ninu eyiti a ta ọrẹ ẹ̀bun, ti a si nru ẹbọ, ti ko le mu ẹniti nsìn ìsin na pé, nipa eyiti iṣe ti ọkàn;

10 Eyiti o duro ni kìki ohun jijẹ ati ohun mimu, ati ni onirũru ìwẹ, ati ìlana ti ara, ti a fi le wọn lori titi yio fi di igba atún-pada-ṣe.

11 Ṣugbọn Kristi ti wá lati ṣe olori alufa ohun rere ti mbọ̀, nipa agọ́ ti o tobi, ti o si péju, ti a ko fi ọwọ́ pa, eyini ni pe, ki iṣe ti ẹ̀da yi;

12 Bẹ̃ni ki iṣe nipasẹ ẹ̀jẹ ewurẹ ati ọmọ malu, ṣugbọn nipa ẹ̀jẹ on tikararẹ̀ li o fi wọ̀le lẹ̃kanṣoṣo sinu ibi mimọ́ nì, lẹhin ti o ri idande ainipẹkun gbà fun wa.

13 Nitoripe bi ẹ̀jẹ akọ malu ati ewurẹ, ati ẽru ẹgbọrọ abo malu ti a nta si ara alaimọ́, ba nyàni si mimọ́ si isọ ara di mimọ́:

14 Melomelo li ẹ̀jẹ Kristi, ẹni nipa Ẹmí titilai ti o fi ara rẹ̀ rubọ si Ọlọrun li aini abawọn, yio wẹ̀ ọkàn nyin nu mọ́ kuro ninu okú iṣẹ lati sìn Ọlọrun alãye?

15 Ati nitori idi eyi li o ṣe di onilaja majẹmu titun, pe nipasẹ ikú, nitori idande irekọja ti o ti mbẹ labẹ majẹmu iṣaju, ki awọn ti a ti pè ki o le ri ileri ijogún ainipẹkun gbà.

16 Nitoripe nibiti iwe majẹmu gbé wà, ikú oni-majẹmu ko le ṣe aisi pẹlu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

17 Nitoripe iwe majẹmu li agbara lẹhin igbati enia ba kú tan: bikoṣe bẹ̃ on ko li agbara rara nigbati oni-majẹmu mbẹ lãye.

18 Njẹ nitori eyi na li a ko si ṣe yà majẹmu iṣaju si mimọ́ li aini ẹjẹ.

19 Nitoripe nigbati Mose ti sọ̀rọ olukuluku ofin fun gbogbo awọn enia gẹgẹ bi ofin, o mu ẹjẹ ọmọ malu ati ti ewurẹ, pẹlu omi, ati owu ododó, ati ewe hisopu, o si fi wọ́n ati iwe ati gbogbo enia,

20 On wipe, Eyiyi li ẹjẹ majẹmu ti Ọlọrun pa laṣẹ fun nyin.

21 Pẹlupẹlu o fi ẹjẹ wọ́n ati agọ́, ati gbogbo ohun èlo ti ìsin alufa.

22 O si fẹrẹ iṣe ohun gbogbo nipa ofin li a fi ẹjẹ wẹ̀numọ́; ati li aita ẹjẹ silẹ imukuro ẹṣẹ ko si.

23 Nitorina o yẹ ki a fi wọnyi wẹ̀ nkan ti iṣe apẹrẹ ohun ọrun nù; ṣugbọn ohun ọrun tikarawọn ki a fi ẹbọ ti o darajù wọnyi lọ wẹ̀ wọn nù.

24 Nitoripe Kristi ko wọ̀ inu ibi mimọ́ wọnni lọ ti a fi ọwọ́ ṣe, ti iṣe apẹrẹ ti otitọ; ṣugbọn o lọ si ọrun tikararẹ̀, nisisiyi lati wá si iwaju Ọlọrun fun wa:

25 Ki si iṣe pe ki o le ma fi ara rẹ̀ rubọ nigbakugba, bi olori alufa ti ima wọ̀ inu ibi mimọ́ lọ li ọdọdún ti on ti ẹjẹ ẹlomiran;

26 Njẹ nitori bẹ̃ on ko le ṣaima mã jìya nigbakugba lati igba ipilẹ ọjọ ìwa: ṣugbọn nisisiyi li o fi ara hàn lẹ̃kan li opin aiye lati mu ẹṣẹ kuro nipa ẹbọ ara rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

27 Bi a si ti pinnu rẹ̀ fun enia pe lẹ̃kan li a kú, ṣugbọn lẹhin eyi ni idajọ:
28 Bẹ̃li a si fi Kristi rubọ lẹ̃kan lati rù ẹ̀ṣẹ̀ ọ̀pọlọpọ enia; ati fun awọn ti nwoye ọ̀na rẹ̀ ni on o si farahàn nigba keji lailẹ̀ṣẹ̀ si igbala.

ORI 10.

NITORIPE ofin ti o ni ojiji ohun rere ti mbọ̀' ki iṣe aworan ti nkan wọnni, pẹlu ẹbọ wọnni ti nwọn nru nigba-gbogbo li ọdọdún, ko le mu awọn ti nwá sibẹ̀ di pipé.
2 Njẹ nitorina a ki ba ti dẹkun lati ma ru wọn li ẹbọ? nitoripe awọn olùsin ti a ti wẹ̀numọ́ lẹ̃kan ki ba ti ni ìmọ ẹ̀ṣẹ̀ mọ́.
3 Ṣugbọn ninu ẹbọ wọnni a si tún nṣe iranti ẹ̀ṣẹ̀ li ọdọdún.
4 Nitori o ṣoro pe ki ẹ̀jẹ akọ malu ati ti ewurẹ, ti yio fi mu ẹ̀ṣẹ̀ kuro.
5 Nitorina nigbati o wá si aiye, o wipe, Ẹbọ ati ẹbọ ọrẹ iwọ ko fẹ, ṣugbọn ara ni iwọ ti pèse silẹ fun mi:
6 Niti ẹbọ ọrẹ sisun ati ẹbọ nitori ẹ̀ṣẹ̀ iwọ ko ni inu-didùn si.
7 Nigbana ni mo wipe, Kiyesi i, Mo de lati ṣe ifẹ tirẹ, Ọlọrun, (ninu àpo iwe nì li a gbé kọ ọ nipa ti emi.)
8 Nitiṣaju nigbati o wipe, Ẹbọ, ati ẹbọ ọrẹ, ati ẹbọ ọrẹ sisun, ati ẹbọ nitori ẹ̀ṣẹ̀ ni iwọ ko fẹ, bẹ̃ni iwọ ko ni inù-didùn si i; ti a ti nru nipa ti ofin;
9 Nigbana ni o wipe, Kiyesi i, Mo de lati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ṣe ifẹ tirẹ, Ọlọrun. O mu ti iṣaju kuro, ki o le fi idi ekeji mulẹ.

10 Nipa ifẹ yi na li a nsọ wa di mimọ́ nipa ifi ara Jesu Kristi tọrẹ lẹ̃kanṣoṣo.

11 Ati olukuluku alufa ti nduro li ojojumọ́ ti nṣe ìsin, ti o si nṣe ẹbọ kanna nigbakugba, ti ko le mu ẹ̀ṣẹ̀ kuro lai:

12 Ṣugbọn ọkọnri yi, lẹhin igbati o ti ru ẹbọ kan fun ẹ̀ṣẹ̀ titi lai, o joko li ọwọ́ ọtún Ọlọrun;

13 Lati isisiyi lọ, o nreti titi a o fi fi awọn ọtá rẹ̀ ṣe apoti itisẹ̀ rẹ̀.

14 Nitoripe nipa ẹbọ kan o si ti mu awọn ti a sọdi mimọ́ pé titi lai.

15 Ẹmí Mimọ́ si li ẹlẹri fun wa pẹlu: nitori lẹhin igbati o ti wi ṣaju pe,

16 Eyi ni majẹmu ti emi o ba wọn da lẹhin ọjọ wọnni, Oluwa wipe, emi o fi ofin mi si wọn li àiya, ati ni inu wọn li emi o kọ wọn si;

17 Ati awọn ẹ̀ṣẹ̀ wọn ati aiṣedede wọn li emi ki yio si ranti mọ́.

18 Ṣugbọn nibiti imu kuro nkan wọnyi ba gbé wà, irubọ nitori ẹ̀ṣẹ̀ ko si mọ́.

19 Ará, njẹ bi a ti ni igboiya lati wọ̀ inu ibi mimọ́ julọ nipasẹ ẹ̀jẹ̀ Jesu,

20 Nipa ọ̀na titun ati alãye, ti o ti yà si mimọ́ fun wa, nipasẹ aṣọ ikele nì, eyini ni pe, ara rẹ̀;

21 Ati pe ti a ni olori alufa kan lori ile Ọlọrun;

22 Ẹ jẹ ki a fi otitọ àiya sunmọ tosi pẹlu idaniloju ti o kún fun igbagbọ́ ki a si fi ibu-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wọ́n wẹ̀ inu buburu ọkàn wa nù, ki a si fi omi mimọ́ wẹ̀ ara wa nù.

23 Ẹ jẹ ki a dì ijẹwọ ireti wa mu li aiṣiyemeji; (nitoripe olõtọ li ẹniti o ṣe ileri;)

24 Ẹ jẹ ki a si gbà ara wa rò lati gbà niyanju si ifẹ ati si iṣẹ rere:

25 Li aikò ipejọ pò ara wa silẹ, gẹgẹ bi ìwa awọn ẹlomiran ti ri; ṣugbọn bikoṣe ki ama gbà ara ẹni niyanju: tobẹ̃ melomelo si ni, bi ẹnyin ti ri ti ọjọ nsunmọ etile.

26 Nitoripe bi awa ba mọ̃mọ̀ dẹṣẹ lẹhin igbati awa ba ti gbà ìmọ otitọ, ẹbọ nitori ẹ̀ṣẹ ko si mọ́,

27 Bikoṣe iwoye kan ti o ni ìbẹru idajọ, ati ti ibinu ti o mu iná, ti yio pa awọn ọtá run.

28 Ẹniti o gàn ofin Mose o kú li aini ãnu nipasẹ ẹlẹri meji tabi mẹta:

29 Melomelo ni ki ẹnyin ki o rò pe o tọ́ si ìjiya kikan, ti o si yẹ fun ẹniti o fi ẹsẹ tẹ̀ Ọmọ Ọlọrun mọlẹ, ti o si kà ẹ̀jẹ majẹmu nì, ti a fi yà a si ọ̀tọ, si ohun alaimọ́, ti o si ṣe kẽta si Ẹmí ore-ọfẹ?

30 Nitori awa mọ̀ ẹniti o wipe, Ẹsan ni ti emi, Oluwa wipe, Emi o gbẹsan. Ati pẹlu, Oluwa yio ṣe idajọ awọn enia rẹ̀.

31 Ohun ìbẹru ni lati ṣubu si ọwọ́ Ọlọrun alãye.

32 Ṣugbọn ẹ ṣe iranti ọjọ iṣaju, ninu eyi, nigbati a ṣí nyin loju, ẹnyin fi ara gbà ìja nla ti ipọnju;

33 Lapakan, nigbati nwọn sọ nyin di iworan ati nipa ẹ̀gan ati ti ipọnju; ati lapa-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

kan, nigbati ẹnyin di ẹgbẹ awọn ti nwọn lò bẽ.

34 Nitoriti ẹnyin ṣãnu mi ninu ìde mi, ẹ si fi ayọ̀ gbà ibajẹ ẹrù nyin, bi ẹ ti mọ̀ ninu ara nyin pe, ẹnyin ni ọrọ̀ ti o duro pẹ, ti o dara jù bẽ lọ li ọrun.

35 Nitorina ẹ máṣe já igbẹkẹle nyin jùnu, ti o ni ẹsan ère nla.

36 Nitoripe ẹnyin ko le ṣe alaini sũru, pe lẹhin igbati ẹnyin ba ṣe ifẹ Ọlọrun tan, ki ẹnyin ki o le gbà ileri.

37 Nitoripe nigba diẹ si i, ẹniti mbọ̀ yio de, ki yio si pẹ.

38 Njẹ nisisiyi olõtọ yio wà lãye nipa igbagbọ́: ṣugbọn bi ẹnikẹni ba fà sẹhin, ọkàn mi ko ni inu-didùn si i.

39 Ṣugbọn awa ko si ninu awọn ti nfà sẹhin sinu egbé; bikoṣe ninu awọn ti o gbagbọ́ si igbala ọkàn.

ORI 11.

ṢUGBỌN igbagbọ́ ni ipilẹ ohun ti a nreti fun, ẹrí ohun ti awa ko ri.

2 Nitoripe nipasẹ rẹ̀ li awọn alàgba fi gbà ihin rere.

3 Nipa igbagbọ́ li awa mọ̀ pe nipa ọ̀rọ̀ Ọlọrun li ati ṣe atiwà awọn aiye, tobẽ ti a ko fi ohun ti o hàn da ohun ti o hàn.

4 Nipa igbagbọ́ ni Abeli ru ẹbọ didà si Ọlọrun jù Kaini lọ, nipa eyi ti o fi gbà ẹrí pe olododo li on, Ọlọrun si njẹri ẹ̀bun rẹ̀: ati nipa rẹ̀ na, bi o ti kú o nfọhùn sibẹ̀.

5 Nipa igbagbọ́ li a ṣí Enoku nipò pada ki

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

o máṣe ri ikú; a ko si ri i, nitoriti Ọlọrun ṣí i nipò pada: nitoripe ṣaju iṣípo pada rẹ̀ o ni ẹrí yi pe, o wù Ọlọrun.

6 Ṣugbọn li aisi igbagbọ́ o ṣoro lati wù u: nitoripe ẹniti o ba ntọ̀ Ọlọrun bọ̀ ko le ṣaima gbagbọ́ pe o mbẹ, ati pe on ni oluṣẹsan fun awọn ti o fi ara balẹ wá a.

7 Nipa igbagbọ́ ni Noa, nigbati ati ṣe afiyesi ohun ti a ko ri fun u lọdọ Ọlọrun, o fi ìbẹru dide, o mura ọkọ̀ (arki) silẹ fun igbala ile rẹ̀; nipa eyi ti o fi dẹbi fun araiye, o si di ajogún ododo ti mbẹ nipa igbagbọ́.

8 Nipa igbagbọ́ ni Abrahamu, nigbati ati pè e lati jade lọ si ibi kan ti on o si gbà nikẹhin ni ilẹini, o gbagbọ́; o si jade lọ, ko mọ̀ ibiti on gbé nrè.

9 Nipa igbagbọ́ li o nṣe atipo ni ilẹ ileri na, bi ẹnipe ni ilu àjeji, o ngbé inu agọ́, pẹlu Isaaki ati Jakọbu, awọn ajogún ileri na pẹlu rẹ̀:

10 Nitoriti o nwoye ilu kan ti o ni ipilẹ̀, ẹniti o tẹ̀ ẹ ti o si ṣe e ni Ọlọrun.

11 Nipa igbagbọ́ ni Sara tikararẹ̀ pẹlu fi ni agbara lati lóyun, o si bímọ nigbati o kọja ọjọ aiye tan, nitoriti o kà ẹniti o ṣe ileri si olõtọ.

12 Nitorina li ọ̀pọlọpọ ṣe hù jade lara ẹnikan, ani lara ẹniti o dabi okú, ọ̀pọ bi irawọ oju ọrun li ọ̀pọlọpọ, ati bi iyanrin eti okun li ainiye.

13 Awọn wọnyi gbogbo li o kú nipasẹ igbagbọ́, ti nwọn ko ri ileri na gbà, ṣugbọn nwọn ti ri i li òkere rere, nwọn si ti mọ̀ ninu wọn, nwọn sì di wọn mu, nwọn si jẹwọ pe alejò ati atipo li awọn lori ilẹ aiye.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

14 Nitoripe awọn ti o nsọ irú ohun bẹ̃, nwọn sọ ni gbangba pe, nwọn nwá ilu kan kiri.
15 Ati nitõtọ, ibaṣepe nwọn ṣe aniyan ilu na, nibiti nwọn gbé ti jade wá, nwọn ati wá ọna lati pada.
16 Ṣugbọn nisisiyi nwọn nfẹ ilu kan ti o dara jù bẹ̃ lọ, eyini ni ti ọrun: nitorina Ọlọrun ko si tiju li ati ma pè lị Ọlọrun ti wọn; nitoriti o ti pèse ilu kan silẹ fun wọn.
17 Nipa igbagbọ́ ni Abrahamu, nigbati a dan a wò, o fi Isaaki rubọ: ẹniti o si ti gbà ileri nì, o fi ọmọ bíbi rẹ̀ kanṣoṣo na rubọ,
18 Niti ẹniti a wipe, Ninu Isaaki li a o ti pè irú ọmọ rẹ:
19 Ti o si nkà a si pe, Ọlọrun tilẹ le jí i dide kuro ninu okú; nipasẹ eyina li o gbà a li apẹrẹ.
20 Nipa igbagbọ́ ni Isaaki sure fun Jakọbu ati Esau ni idi ohun ti mbọ̀wa.
21 Nipa igbagbọ́ ni Jakọbu, nigbati o wà ni ibulẹ ikú, o sùre fun awọn ọmọ Josefu mejeji; o foribalẹ, o fi ara tì ori ọpá titẹ̀ rẹ̀.
22 Nipa igbagbọ́ ni Josefu, nigbati nkú lọ, o ranti atijade awọn ọmọ Israeli; o si fi aṣẹ fun wọn nipa egungun okú on.
23 Nipa igbagbọ́ ni Mose, nigbati a bí i, a pa a mọ́ li oṣù mẹta lọdọ awọn õbi rẹ̀, nitoriti nwọn ri i li ọmọ rere; nwọn ko si bẹ̀ru aṣẹ ọba.
24 Nipa igbagbọ́ ni Mose, nigbati o dàgba tan, o kọ̀ lati ma pè li ọmọ ọmọbiri Farao;

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

25 O kuku yàn ati ma ba awọn enia Ọlọrun jìya ipọnju, jù ati ma jẹ aiye ẹṣẹ lọ nigba diẹ;
26 O nkà ẹgan Kristi li ọrọ̀ nla jù iṣura Egipti lọ: nitoriti o bu iyìn fun ẹsan ère na.
27 Nipa igbagbọ́ li o kò Egipti silẹ, ko bẹ̀ru ibinu ọba: o sá foritì i, bi ẹnipe o nri ẹniti iṣe airi.
28 Nipa igbagbọ́ li o rubọ irekọja, ati ibuwọ́n ẹjẹ, ki ẹniti npa awọn akọbi ọmọ ki o má ba fi ọwọ́ kàn wọn.
29 Nipa igbagbọ́ ni nwọn là okun pupa kọja bi ẹnipe ni iyangbẹ ilẹ: ti awọn ara Egipti danwò lati ṣe, nwọn rì.
30 Nipa igbagbọ́ li odi Jeriko wó lulẹ, lẹhin igbati a yi wọn ká ni ijọ meje.
31 Nipa igbagbọ́ ni Rahabu panṣaga obiri ko ṣegbé pẹlu awọn ti ko gbagbọ́, nigbati o tẹwọgbà awọn amí li alafia.
32 Ewo li emi o si tun ma wi si i? nitoripe igba yio kùna fun mi lati sọ ti Gideoni, ati Baraku, ati Samsoni, ati Jefta; ti Dafidi, ati Samueli, ati ti awọn woli:
33 Awọn ẹni nipasẹ igbagbọ́ ti nwọn ṣẹgun ilẹ ọba, ti nwọn ṣiṣẹ ododo, ti nwọn gbà ileri, ti nwọn dì awọn kiniu li ẹnu,
34 Ti nwọn pa agbara mimu iná kú, ti nwọn yọ kuro li ẹnu idà, ninu ailera ti a sọ wọn di alagbara, nwọn di akọni ni ìja, nwọn lé ogun awọn àjeji sá.
35 Awọn obiri ngbà okú wọn li atún-jinde: a si da awọn ẹlomiran lóro, nwọn ko gbà

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

idasilẹ; ki nwọn ki o le ri ajinde gbà ti o darajù:

36 Awọn ẹlomiran si ni idanwò ifi ṣe ẹlẹyà, ati ti ìna, nitõtọ, ti ìde ati ti isọ sinu tubu pẹlu:

37 A sọ wọn li okuta, a fi ayùn rẹ́ wọn meji, a dan wọn wò, a fi idà pa wọn: nwọn nrìn ká kiri ni wiwọ awọ agutan ati awọ ewurẹ; ninu aini, olupọnju, ẹni idaloro;

38 (Ẹniti aiye ko yẹ fun:) nwọn nwọ́ ká kiri ninu aṣalẹ, ati lori òke-nla, ati ninu ihò ati ninu ihò abẹ ilẹ.

39 Ati gbogbo awọn wọnyi ti nwọn ni ihin rere nipa igbagbọ́, ko ri ileri na gbà:

40 Ọlọrùn si ti pèse ohun ti o darajù silẹ fun wa, pe li aisi wa a ko le mu wọn pé.

ORI 12.

NJẸ nitorina ki a wò o pẹlu pe, bi ati fi awọ sanma ẹlẹri pupọ̀ yi wa ká bi eyi, ẹ jẹ ki a fi ohun iwuwo gbogbo lelẹ li apakan, ati ẹ̀ṣẹ ti ko ṣoro lati lẹ mọ́ wa, ki a si ma fi sũru sure ije ti a gbé kalẹ niwaju wa,

2 Ki a ma wò Jesu ti iṣe olupilẹṣẹ ati olupari igbagbọ́ wa; ẹni, nitori ayọ̀ ti a gbé kalẹ niwaju rẹ̀, ti o fi ara gbà agbelebu na, ko kà itiju na si, o si joko li ọwọ́ ọtún itẹ́ Ọlọrun.

3 Sà ro ti ẹniti o fi ara gbà irú iṣodisi ẹlẹṣẹ bi eyi si ara rẹ̀, ki ãrẹ̀ ki o má ba mu nyin, ki agara ki o má ba da ọkàn nyin.

4 Ẹnyin ko ti ikọju ìja si i di ẹ̀jẹ ninu ìja nyin si ẹ̀ṣẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

5 Ẹnyin si ti gbagbé ọ̀rọ iyanju ti mba nyin sọ bi awọn ọmọ pe, Ọmọ mi máṣe gàn ibawi Oluwa, ki agara ki o máṣe da ọ nigbati a ba nti ọwọ́ rẹ̀ ba ọ wi:

6 Nitoripe ẹniti Oluwa fẹ on ni ibawi, a si ma nà olukuluku ọmọ ti o gbà.

7 Bi ẹnyin ba fi ara gbà ìna, Ọlọrun ṣe si nyin bi ati ṣe si awọn ọmọ; nitoripe ọmọ wo ni mbẹ ti baba ki ibawi?

8 Ṣugbọn bi ẹnyin ba wà li aibawi, ninu eyiti gbogbo enia ni ipín, njẹ ọmọ àle ni ẹnyin, ẹ ki iṣe ọmọ.

9 Pẹlupẹlu awa ni baba ni ti ara wa ti o tọ́ wa, awa si mbù ọlá fun wọn: awa ki yio kuku foribalẹ fun Baba awọn ẹmí ki a si yè?

10 Nitoripe nitõtọ li ọjọ diẹ ni nwọn ntọ́ wa nipa ifẹ ti ara wọn; ṣugbọn on fun ère wa, ki awa ki o le ṣe alabapin ìwa mimọ́ rẹ̀.

11 Ṣugbọn gbogbo ibawi, nigbati o wà, a ko rò pe inu-didùn ni, bikoṣe ibinujẹ: ṣugbọn nikẹhin a so eso alafia ododo fun awọn ti a lò nipasẹ rẹ̀.

12 Nitorina ẹ gbé ọwọ́ soke ti o rẹ silẹ, ati ẽkun alailera;

13 Ki ẹ si ṣe ọ̀na títọ fun ẹsẹ nyin, ki eyiti o wọ́ ki o máṣe yẹ̀ kuro loju ọ̀na; bikoṣe ki a kuku mu u lara da.

14 Ẹ ma tọ̀ alafia lẹhin pẹlu enia gbogbo, ati ìwa mimọ́, li aisi eyini ko si ẹniti o ri Oluwa:

15 Ni afojusọ̀na gidigidi ki ẹnikẹni ki o máṣe kùna ore-ọfẹ Ọlọrun; ki gbòngbo

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

kikorò kan ki o má ba hù soke ki o yọ nyin lẹnu, ọ̀pọlọpọ a si ti ipa rẹ̀ baję;

16 Ki àgbere, tabi enia lasan kan, bi Esau, ki o máṣe si, ẹniti o ti itori òkele onję kan tà ogún ibí rẹ̀.

17 Nitoripe ẹnyin mọ̀ nikẹhin rẹ̀, nigbati on wa ifẹ jogún ibukun, bi ati kọ̀ ọ: ko sá ri àye ati pa ìwa rẹ̀ dà, bi o tilẹ fi omije jòwere rẹ̀ gidigidi.

18 Nitoripe ẹnyin ko wá si òke, ti a le fi ọwọ́ kàn, ti iná si njó, tabi si dudu, ati òkunkun, ati ẹfũfu,

19 Ati iró ìpe, ati ohùn ọ̀rọ; ti awọn ti o gbọ́ bẹ̀bẹ pe, ki a máṣe sọ ọ̀rọ na si wọn mọ́:

20 (Nitoripe ara wọn ko le gbà ohun ti a pa laṣẹ, Bi o tilẹ ṣe tobẹ̃ bi ẹranko kan fi ara kàn òke na, okuta li a o sọ lù u pa, tabi a gún u li ọ̀kọ pa:

21 Iran na si lẹrù tobẹ̃, ti Mose wipe, Emi bẹ̀ru gidigidi mo si warìri:)

22 Ṣugbọn ẹnyin wá si òke Sioni, ati si ilu Ọlọrun alãye, si Jerusalemu ọrun, ati si ẹgbẹ awọn angeli ainiye,

23 Si iwọpọ̀, ẹgbẹ ati ijọ enia Ọlọrun akọbi, ti ati kọwe rẹ̀ li ọrun, ati sọdọ Ọlọrun Oludajọ gbogbo enia, ati sọdọ awọn ẹmí olõtọ enia, ti a ṣepé,

24 Ati sọdọ Jesu onilaja majẹmu titun, ati si ibi ẹ̀jẹ ibuwọ́n ni, ti nsọ̀rọ ohun ti o darajù ti Abeli lọ.

25 Kiyesi i ki ẹnyin ki o máṣe kọ̀ ẹniti nsọ̀rọ. Nitori bi awọn ẹniti o kọ̀ ẹniti nsọ̀rọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

li aiye ko ba bọ́, melomelo li awa ki yio le bọ́, bi awa ba yipada kuro lọdọ ẹniti nsọ̀rọ lati ọrun wá:

26 Ohùn ẹniti o mì aiye nigbana: ṣugbọn nisisiyi o ṣe ileri, wipe, Lẹ̃kan si i emi ki yio mì kìki aiye nikan, ṣugbọn ọrun pẹlu.

27 Ati ọ̀rọ na yi, Lẹ̃kan si i, o ni ìmọ iṣípo pada nkan wọnni ti ati mì, bi ohun ti a da, ki ohun ti a ko le mì ki o gbé bẹ̃.

28 Nitorina bi awa ti ngbà ilẹ ọba ti a ko le mì, jẹ ki a dì ore-ọfẹ mu, nipa eyi ti a ba fi le ma fi itẹwọgbà sìn Ọlọrun pẹlu ọlá ati ìbẹru Ọlọrun.

29 Nitoripe Ọlọrun wa ajonirun iná ni.

ORI 13.

Ki ifẹ ará ki o pẹ titi.

2 Ẹ máṣe gbagbé lati ma ṣe alejò; nitoripe nipa bẹ̃ li awọn ẹlomiran ṣe awọn angeli li alejò laimọ̀.

3 Ẹ ṣe iranti awọn ti mbẹ ninu ìde, bi ẹniti a dè pẹlu wọn; ati awọn ti njìya ibi, bi ẹnipe ẹnyin tikara nyin pẹlu ti mbẹ ninu ara.

4 Isoyigi ni iyìn ninu ohun gbogbo, ori-ẹní a si ṣe alailẽri: ṣugbọn awọn àgbere ati awọn panṣaga li Ọlọrun yio dá lẹjọ.

5 Ki ìwa inu nyin ki o ṣe alaini ojukòkoro; ki ohun ti ẹ si ni ki o to fun nyin: nitori ti o ti wipe, Emi ki yio fi ọ silẹ titi, tabi ki nkọ̀ ọ silẹ.

6 Bẹ̃ li awa si le ma fi igboiya wipe, Oluwa li oluranlọwọ mi, emi ki yio bẹ̀ru ohun ti enia yio ṣe si mi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Ranti awọn ti nṣe olori nyin, ti o sọ ọ̀rọ Ọlọrun fun nyin: ki ẹ ma rò opin ìwa wọn, ati igbagbọ́ wọn ki ẹ ma tẹ̀ lẹhin.

8 Jesu Kristi ọkanna li aná, ati li oni, ati titi lai.

9 Ẹ máṣe jẹ ki a fi onirũru ati ẹkọ́ àjeji gbá nyin kiri. Nitoripe ohun rere ni bi a ba fi ore-ọfẹ fi idi àiya kalẹ; ki iṣe ifi onjẹ ṣe, ti ko ṣe anfani fun awọn ti a ti nlò ninu rẹ̀.

10 Awa ni pẹpẹ kan, ninu eyi ti awọn ti nsìn agọ́ ko li agbara lati ma jẹ.

11 Nitoripe ara awọn eran wọnni, ẹ̀jẹ eyiti a mu wá sinu ibi mimọ́ lati ọwọ́ olori alufa wá nitori ẹ̀ṣẹ, a sun wọn lẹhin ibudo.

12 Nitorina Jesu pẹlu, ki o le fi ẹ̀jẹ ara rẹ̀ sọ awọn enia di mimọ́, o jìya lẹhin bode.

13 Nitorina ẹ jẹ ki a jade tẹ̀ ọ lẹhin lọ si ibudo, ki a ma rù ẹ̀gan rẹ̀.

14 Nitoripe awa ko ni ilu ti o duro pẹ nihinyi, ṣugbọn awa nwá ọkan ti mbẹ̀.

15 Njẹ nipasẹ rẹ̀ ẹ jẹ ki a ru ẹbọ iyìn si Ọlọrun nigbagbogbo, eyini ni eso ète wa, lati ma fi ọpẹ́ fun orukọ rẹ̀.

16 Ṣugbọn ati ma ṣore ati lati ma pinfunni ẹ máṣe gbagbé: nitoripe irú ẹbọ bẹ̃ ni inu Ọlọrun dùn si jọjọ.

17 Ẹ gbà awọn ti nṣe olori nyin gbọ́, ki ẹ si fi ori nyin balẹ: nitoriti nwọn nṣọ ẹṣọ nitori ọkàn nyin, bi awọn ti ko gbọdọ má ṣìro, ki nwọn ki o le fi ayọ̀ ṣe e, li aisi ibinujẹ: nitori eyini ṣe ailere fun nyin.

18 Ẹ gbadura fun wa: nitori awa gbẹkẹle pe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

awa ni ọkàn rere, ninu ohun gbogbo a nfẹ ki a ma gbé ìwa rere.

19 Ṣugbọn emi kuku bẹ̀ nyin lati ma ṣe eyi, ki a le tète da mi silẹ fun nyin.

20 Njẹ nisisiyi ki Ọlọrun alafia, ti o tún mu Jesu Oluwa wa ti inu okú wá, Oluṣọ agutan nla nì ti awọn agutan rẹ̀, nipasẹ ẹ̀jẹ majẹmu aiyeraiye.

21 Ki o mu nyin pé ninu iṣẹ rere gbogbo lati ṣe ifẹ rẹ̀, ti nṣiṣẹ ninu nyin lati ma ṣe eyi ti o ṣe inu-didùn gidigidi li oju rẹ̀, nipasẹ Jesu Kristi; ẹniti ogo wà fun lai ati lailai. Amin.

22 Emi si bẹ̀ nyin, ará, ẹ gbà ọ̀rọ iyanju; mo sá ti kọ iwe si nyin li ọ̀rọ diẹ.

23 Ki ẹ mọ̀ pe a da Timoteu arakọnri wa silẹ; pẹlu ẹni, bi o ba de nisisiyi, emi o ri nyin.

24 Ẹ kí gbogbo awọn ti nṣe olori nyin, ati gbogbo awọn enia mimọ́. Awọn ará ti Itali kí nyin.

25 Ki ore-ọfẹ ki o wà pẹlu gbogbo nyin. Amin.

A kọ ọ si awọn Heberu lati Itali wá, nipa ọwọ́ Timoteu.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI TI

JAKỌBU

FUN ENIA GBOGBO.

ORI 1.

JAKỌBU, iranṣẹ Ọlọrun ati ti Jesu Kristi Oluwa, si awọn ẹya mejejila ti o túka kiri, alafia.

2 Ẹnyin ará mi, nigbati ẹnyin ba bọ sinu onirũru idanwò, ẹ kà a si ayọ̀ gbogbo;

3 Ki ẹnyin ki o si ma mọ̀ eyi pe, idanwò igbagbọ́ nyin ni iṣiṣẹ sũru.

4 Ṣugbọn ẹ jẹ ki sũru ki o ṣiṣẹ aṣetan, ki ẹnyin ki o le pé, ki ẹ ṣọkan, ki o máṣe kù ohun kan.

5 Bi ẹnikan ninu nyin ba ṣe alailọ́gbọn, ki o bère lọwọ Ọlọrun, ẹniti ifi fun gbogbo enia li ọ̀pọlọpọ, ti ki si ibaniwi; a o si fifun u.

6 Ṣugbọn ki o bère ni igbagbọ́, li aiṣiyemeji. Nitori ẹniti o nṣiyemeji, o dabi riru-omi okun, ti nti ọwọ́ afẹfẹ bì siwa bì sẹhin.

7 Nitoripe ki oluwarẹ̀ na ki o máṣe rò pe, on o ri nkan gbà lọwọ Oluwa.

8 Enia oniyemeji ko le mu ara duro ni ọ̀na rẹ̀ gbogbo.

9 Ṣugbọn ki arakọnri onirẹlẹ ki o ma yọ̀ ni ti a gbé e ga soke:

10 Ṣugbọn ọlọrọ̀, ni ti a rẹ̀ ẹ silẹ: nitori bi itanná koriko bẹ̃ni yio rẹ̀ silẹ fò lọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

11 Nitori bi õrùn ba ti là ti on ti oru mimu, a si ma gbẹ koriko, ati itanná rẹ̀ a si rẹ̀ silẹ, ati ẹwà iṣe rẹ̀ a si parun: bẽ̀ gẹgẹ li ọlọrọ̀ yio si parẹ̀ ni ọ̀na rẹ̀.

12 Ibukún ni fun ọkọnri ti o fi ọkàn rán idanwò: nitori igbati a ba dan a wò, yio gbà ade ìye, ti Oluwa ti ṣe ileri fun awọn ti o fẹ ẹ.

13 Nigbati a ba dan ẹnikẹni wò, ki o máṣe wipe, lati ọwọ́ Ọlọrun wá li ati dan mi wò: nitori ti a ko le fi buburu dan Ọlọrun wò, bẹ̃ni kì idán ẹnikẹni wò:

14 Ṣugbọn olukuluku li o di ẹni-idanwò, nigbati a ba ti ọwọ́ ifẹkufẹ ara rẹ̀ fà a lọ, ti a si tàn a jẹ.

15 Njẹ nigbati ifẹkufẹ ba lóyun, a bí ẹ̀ṣẹ: ati ẹ̀ṣẹ, nigbati a ba pari rẹ̀ tan, a bí ikú.

16 Ẹ máṣe ṣìna, ẹnyin ará mi olufẹ.

17 Gbogbo ẹ̀bun rere ati ẹ̀bun ti o pé, oke li o ti wá, o si sọkalẹ lati ọdọ Baba imọlẹ wá, lọdọ ẹniti ko si onirũru ìwa, bẹ̃ni ko si ojiji iyipada.

18 Ninu ifẹ ara rẹ̀ li o fi ọ̀rọ otitọ bí wa, ki awa ki o le ṣe irú akọbi ninu awọn ẹda rẹ̀.

19 Nitorina, ará mi olufẹ, ki olukuluku enia ki o ma yara lati gbọ́, ki o lọra lati fọhùn, ki o lọra lati binu:

20 Nitori ibinu enia ki iṣiṣẹ ododo Ọlọrun.

21 Nitorina ẹ fi ẽri ati buburu aṣeleke gbogbo lelẹ li apakan, ki ẹnyin ki o si fi ọkàn tutù gbà ọ̀rọ alọ́mọ nì, ti o le gbà ọkàn nyin là.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

22 Ṣugbọn ki ẹnyin ki o ṣe oluṣe ọ̀rọ na, ki ẹ máṣe olugbọ́ nikan, nititàn ara nyin jẹ.
23 Nitori bi ẹnikan ba ṣe olugbọ́ ọ̀rọ na, ti ko ṣe oluṣe, o dabi ọkọnri ti o nwò oju-iyoju rẹ̀ ninu awojiji:
24 Nitori nigbati o wò ara rẹ̀ tan, o si ba ti rẹ̀ lọ, lojukanna o si gbagbé irú enia bi on ti ri.
25 Ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba wò inu ofin omnira nì ti o pé, ti o si duro sinu rẹ̀, ti on ko ṣe olugbọ́ onigbagbé, ṣugbọn bikoṣe oluṣe iṣẹ na, oluwarẹ̀ li a o bukún fun ninu iṣẹ rẹ̀.
26 Bi ẹnikan ninu nyin ba dabi ẹnipe o nsìn Ọlọrun, ti ko si kó ahọn rẹ̀ ni ijanu, ṣugbọn ti o ntàn ọkàn ara rẹ̀ jẹ, ìsin Ọlọrun oluwarẹ̀ asan ni.
27 Ìsin mimọ́ ati ailabawọn niwaju Ọlọrun ati Baba on li eyi, ati ma bojuwò awọn alaini-baba ati awọn opó ninu ipọnju wọn, ati ki o si ma pa ara rẹ̀ mọ́ kuro lọdọ araiye li ailabawọn.

ORI 2.

ARÁ mi, ẹ máṣe fi ojusaju enia ni igbagbọ́ Oluwa wa Jesu Kristi, Oluwa ogo.
2 Nitori bi ọkọnri kan ba wá si ajọ nyin, ti on ti oruka wura, ati li aṣọ rere, ti talakà kan si wá pẹlu li aṣọ ẽri;
3 Ti ẹnyin si buyìn fun ẹniti o wọ̀ aṣọ daradara, ti ẹnyin si wi fun u pe, Iwọ joko nihinyi ni ibi rere; ati wi fun talakà na pe, Iwọ duro nibẹ̀, tabi pe, wá joko labẹ apoti itisẹ mi:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

4 Ẹnyin ko nṣe ojusaju ninu ara nyin, ẹnyin ko si di onidajọ ironu buburu?
5 Ẹ fi etí silẹ, ẹnyin ará mi olufẹ, Ọlọrun ko ti yàn talakà aiye yi ṣe ọlọrọ̀ ni igbagbọ́, ati arole ijọba na, ti o ti ṣe ileri fun awọn ti o fẹ ẹ?
6 Ṣugbọn ẹnyin ti bù talakà kù. Awọn ọlọrọ̀ ki npọ́n nyin loju, ti nwọn si ntì nyin lọ si ibujoko idajọ?
7 Awọn ki nsọ ọ̀rọ buburu si orukọ iyebiye nì ti a fi npè nyin?
8 Bi ẹnyin ba nṣe olú ofin nì gẹgẹ bi Iwe mimọ́ Ọlọrun: Iwọ fẹ ẹnikeji rẹ bi ara rẹ, ẹnyin ṣe rere:
9 Ṣugbọn bi ẹnyin ba nṣe ojusaju si enia, ẹnyin da ẹ̀ṣẹ, nipa ofin li a o fi oyé yé nyin bi arufin.
10 Nitoripe ẹnikẹni ti o ba pa ofin gbogbo mọ́, ṣugbọn ti o ba ṣẹ̀ ni ipa kan, o jẹbi gbogbo rẹ̀.
11 Nitori on na ti o wipe, Máṣe panṣaga, on li o si wipe, Máṣe pania. Njẹ bi iwọ ko ṣe panṣaga, ṣugbọn bi iwọ ba pania, iwọ di arufin.
12 Ẹ ma sọ bẹ̃, ẹ si ma ṣe bẹ̃, bi awọn ti a o fi ofin omnira da li ẹjọ.
13 Nitori ẹniti ko ṣãnu, on li a o si fi aiṣãnu ṣe idajọ fun; ãnu si ṣe ileri si idajọ.
14 Ere kini, ará mi, bi ẹnikan tilẹ wipe on ni igbagbọ́, ti ko si ni iṣẹ? igbagbọ́ rẹ̀ ko le gbà a là?
15 Bi arakọnri tabi arabiri kan ba wà ni ìhoho, ti o si ṣe aili onjẹ ojọ,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

16 Ti ẹnikan ninu nyin si wi fun wọn pe, Ẹ ma lọ li alafia, ki ara nyin ki o gbóna, ki ẹnyin ki o si yó; ṣugbọn ẹ ko fi nkan wọnni ti nwọn ṣe aini fun ara: ère kili eyini?

17 Gẹgẹ bẹ̃ni igbagbọ́, bi ko ba ni iṣẹ, o kú, on nikan ni.

18 Ṣugbọn ẹnikan le wipe, Iwọ ni igbagbọ́, emi si ni iṣẹ: fi igbagbọ́ rẹ hàn mi, li aini iṣẹ, emi o si fi igbagbọ́ mi hàn ọ nipa iṣẹ mi.

19 Iwọ gbagbọ́ pe Ọlọrun kan ni mbẹ; iwọ ṣe rere: awọn ẹmí èṣu gbagbọ́ pẹlu, nwọn si warìri.

20 Ṣugbọn iwọ enia onifefe nfẹ mọ̀ pe, igbagbọ́ li aini iṣẹ okú ni?

21 Nipa iṣẹ ki a da Abrahamu baba wa lare, nigbati o fi fi Isaaki ọmọ rẹ̀ rubọ lori pẹpẹ?

22 Iwọ ko ri bi igbagbọ́ ti ṣe pẹlu iṣẹ rẹ̀, ati nipa iṣẹ ni igbagbọ́ di pipé?

23 Iwe mimọ́ Ọlọrun si ṣẹ ti o wipe, Abrahamu gbà Ọlọrun gbọ́, a si kà a si i fun ododo: a si pè e li Ọrẹ́ Ọlọrun.

24 Njẹ ẹnyin ri i pe nipa iṣẹ li a nda enia lare, ki iṣe nipa igbagbọ́ nikan.

25 Gẹgẹ bẹ̃ ki a da Rahabu panṣaga lare pẹlu nipa iṣẹ, nigbati o gbà awọn onṣẹ, ti o si rán wọn jade li ọ̀na miran?

26 Nitori bi ara ti ko li ẹmí ti di okú, bẹ̃ni igbagbọ́ li aini iṣẹ o si kú pẹlu.

ORI 3.

ARÁ mi, ẹ máṣe olukọni pipọ, ki ẹnyin ki o mọ̀ pe awa ni yio jẹbi pọ̀ju.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Nitori ninu ohun pipọ ni gbogbo wa nṣìṣe. Bi ẹnikan ko ba ṣìṣe ninu ọ̀rọ, on na li ẹni pipé, on li o si le ko gbogbo ara ni ijanu.

3 Kiyesi i, awa ama fi ijanu bọ ẹṣin li ẹnu, ki nwọn ki o le gbọ́ ti wa; gbogbo ara wọn li awa si nyi ká kiri.

4 Kiyesi ọkọ̀ pẹlu, bi nwọn ti tobi to nì, ti nti ọwọ ẹfũfu nla fẹ́ kiri, ṣugbọn itọkọ̀ pẹlẹbẹ li a fi ndari wọn kiri, nibikibi ti o wù olori ọkọ̀.

5 Bẹ̃ gẹgẹ li ahọn jasi ẹ̀ya kekere, ti o si nṣe ileri ohun nla. Kiyesi igi nla ti iná kekere sun jóna!

6 Ahọn si ni iná, aiye ẹ̀ṣẹ: bẹ̃li ahọn ri ninu awọn ẹ̀ya ara wa, ti o bà gbogbo ara jẹ, o si tinabọ ipa ayika ẹda; a si ti on bọ iná ọrun apadi.

7 Nitori gbogbo ẹdakẹda ti ẹranko, ati ti ẹiyẹ, ati ti ejò, ati ti ohun ti mbẹ li okun, li a ntù loju, lati ọwọ́ ẹda enia wá li a ti ntù wọn loju:

8 Ṣugbọn ahọn li ẹnikẹni ko le tù loju; ohun buburu alaigbọran ni, o kún fun oró ikú.

9 On na li awa fi nyìn Ọlọrun ani Baba; on na li a si fi mbú enia, ti a da nipa aworan Ọlọrun.

10 Lati ẹnu kanna ni iyìn ati ebú ti njade. Ará mi, nkan wọnyi ko yẹ ki o ri bẹ̃.

11 Orisun ama sun omi tutù ati kikorò jade lati ojusun kanna wá?

12 Ará mi, igi ọpọtọ le so eso olifi? tabi ajara li o le so eso ọpọtọ? bẹ̃li orisun kan ko le sun omi iyọ̀ ati omi tutù.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

13 Tali ọlọ́gbọn ti a si fi imoye wọ̀ ninu nyin? ẹ jẹ ki o fi iṣẹ rẹ̀ hàn pẹlu ọgbọ́n ìwa tutù lati inu ìwa rere jade wá.

14 Ṣugbọn bi ẹnyin ba ni irira kikorò ati ìja li àiya nyin, ẹ má ma ṣeféfe, ki ẹ má si ṣeke si otitọ.

15 Ọgbọ́n yi ko ti oke sọkalẹ wá, ṣugbọn ti aiye ni, ti ẹda ni, ti ẹmí èṣu ni.

16 Nitori ibiti irira on ìja gbé wà, nibẹ̀ ni rudurudu ati iṣẹ buburu gbogbo wà.

17 Ṣugbọn ọgbọ́n ti o ti oke wá, a tète mọ́, nigbana ni iṣe alafia, a ṣe pẹlẹ, ko ṣoro lati bẹ̀, o kún fun ãnu ati fun eso rere, li aiṣegbe, ati li aiṣe agabagebe.

18 Eso ododo li a ngbìn li alafia lati ọwọ́ awọn ti nṣe alafia wá.

ORI 4.

NIBO li ogun on ìja ti wá ninu nyin? ninu eyi kọ? ninu ifẹ ara nyin, ti njagun ninu awọn èya ara nyin?

2 Ẹnyin nfẹ, ẹ ko si ni: ẹnyin npa, ẹnyin si njowú, ẹ ko si le ri gbà: ẹnyin njà, ẹnyin si njagun, bẹ̃li ẹ ko ni, nitori ti ẹnyin ko bère.

3 Ẹnyin bère, ẹ ko si ri gbà, nitori ti ẹnyin ṣì bère, ki ẹnyin ki o le lò o si ifẹ ara nyin.

4 Ẹnyin panṣaga ọkọnri, ati panṣaga obiri, ẹnyin ko mọ̀ pe ibárẹ aiye ọtá ni lọdọ Ọlọrun? nitori ẹnikẹni ti yio ba ṣe ọrẹ́ aiye on li ọtá Ọlọrun.

5 Ẹnyin ṣebi Iwe mimọ́ Ọlọrun wi lasan pe, Ẹmi ti o wà ninu nyin o ṣe ilara ijowú?

6 Ṣugbọn o nfun-ni li ore-ọfẹ si i. Nitorina

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

li o ṣe wipe, Ọlọrun kọjùjasi awọn agberaga, ṣugbọn o fi ore-ọfẹ fun awọn onirẹlẹ ọkàn.

7 Nitorina ẹ fi ori nyin balẹ fun Ọlọrun. Ẹ kọjùjasi Èṣu, on o si sá kuro lọdọ nyin.

8 Ẹ sunmọ Ọlọrun, on o si sunmọ nyin. Ẹ wẹ ọwọ́ nyin nù, ẹnyin ẹlẹṣẹ; ẹ si wẹ àiya nyin mọ́ ẹnyin oniyemeji.

9 Ki inu nyin ki o bajẹ, ki ẹ si gbàwẹ, ki ẹ si ma sọkun: ẹ jẹ ki ẹrín nyin ki o di àwẹ, ati ayọ̀ nyin ki o di ikãnu.

10 Ẹ rẹ̀ ara nyin silẹ niwaju Oluwa, on o si gbé nyin leke.

11 Ará, ẹ máṣe sọ̀rọ ibi si ara nyin. Ẹniti o ba nsọ̀rọ ibi si arakọnri rẹ̀, ti o si nṣe idajọ arakọnri rẹ̀, o nsọ̀rọ ibi si ofin, o si nṣe idajọ si ofin: ṣugbọn bi iwọ ba nṣe idajọ si ofin, iwọ ki iṣe oluṣe ofin, bikoṣe onidajọ.

12 Olofin kan ni mbẹ, ẹniti o le gbà-ni là, ti o si le parun: iwọ tani ni ti nṣe idajọ ẹnikeji?

13 Ẹ wá nisisiyi, ẹnyin ti nwipe, Loni tabi lọla awa o lọ si ilu kan bayi, awa o si gbé ibẹ̀ li ọdún kan, awa o ma ṣowo, awa o si ma jère:

14 Nigbati ẹnyin ko mọ̀ ohun ti yio hù lọla. Nitori kili ẹmí nyin? Ikuku sá tilẹ ni, ti o hàn nigba diẹ, nigbati o ṣe a si túka fò lọ.

15 Eyi li ẹnyin iba ma wi pe, Bi Ọlọrun fẹ, awa o wà lãye, awa o si ṣe eyi tabi eyini.

16 Ṣugbọn nisisiyi ẹnyin nṣeféfe ninu ileri nyin: gbogbo irú iṣeféfe bẹ̀ buburu ni.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

17 Nitorina ẹniti o ba mǫ̀ ire ni ṣiṣẹ, ti ko si ṣe e, ẹ̀ṣẹ ni fun u.

ORI 5.

Ẹ WA nisisiyi, ẹnyin ǫlǫrǫ̀, ẹ ma sǫkun ki ẹ si ma kigbe nitori òṣi nyin ti mbǫ̀wa ta nyin.

2 Ǫrǫ̀ nyin dibajẹ, ati aṣǫ nyin di jijẹ fun kòkoro.

3 Wura on fadaka nyin dipara; ipara wǫn ni yio si ṣe ẹlẹri si nyin, on ni yio si jẹ ẹran ara nyin bi iná. Ẹnyin ti kó iṣura jǫ dè ǫjǫ ikẹhin.

4 Kiyesi i, ǫ̀ya iṣẹ awǫn alagbaṣe ti o ti ṣe ipalẹmǫ́ nkan oko nyin, ti ati ǫwǫ́ nyin nipa iréjẹ kìwǫ, o nkigbe: ati igbe awǫn ti o ṣẹ akojǫ, o wǫ̀ etí Oluwa ǫmǫogun lǫ.

5 Ẹnyin njẹ ohun didùn li aiye, ẹ ti njẹ ajẹyó; ẹnyin ti mbǫ́ àiya nyin, bi ẹnipe li ǫjǫ pipa.

6 Ẹnyin ti da ẹbi fun, ẹnyin ti npa olõtǫ; on ko kǫjùjasi nyin.

7 Nitorina ará, ẹ mu sũru dè atiwá Oluwa. Kiyesi i, àgbẹ ama duro dè eso ilẹ iyebiye, a si mu sũru fun u pẹ, titi digba akǫrǫ̀ ati arǫ̀-kuro òjo.

8 Ẹ si mu sũru; ẹ fi àiya nyin balẹ: nitori atiwá Oluwa kù si dẹdẹ.

9 Ẹ máṣe kùn si ǫmǫnikeji nyin, ará, ki a máṣe da nyin lẹbi: kiyesi i, onidajǫ duro li ẹnu ilẹkun.

10 Ará mi, ẹ fi awǫn woli ti o ti nsǫ̀rǫ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

li orukọ Oluwa, ṣe apẹrẹ ìya-ijẹ, ati sũru imu.

11 Sawò o, awa ama kà awọn ti o duro li ẹni abukún fun. Ẹnyin ti gbọ́ ti sũru Jobu, ẹnyin si ri igbẹhin Oluwa; pe Oluwa kún fun iyọnu, ãnu rẹ̀ si rọ̀.

12 Ṣugbọn jù ohun gbogbo lọ, ará mi, ẹ máṣe búra, iba ṣe ifi ọrun bú, tabi ifi ilẹ bú, tabi ifi èpekepe bú: ṣugbọn jẹ ki bẹ̃ni nyin ki o jẹ bẹ̃ni; ati bẹ̃kọ ki o jẹ bẹ̃kọ; ki ẹnyin ki o máṣe bọ sinu ẹbi.

13 Inu ẹnikẹni baje ninu nyin? ẹ jẹ ki o gbadura. Inu ẹnikẹni dùn? ẹ jẹ ki o kọrin mimọ́.

14 Ẹnikẹni ṣe aisan ninu nyin? ẹ jẹ ki o pè awọn alàgba ijọ enia Ọlọrun, ki nwọn ki o gbadura sori rẹ̀, ki nwọn ki o ma ta oróro si i lori li orukọ Oluwa:

15 Ati adura igbagbọ́ yio gbà olokunrùn là, Oluwa yio si gbé e dide; ati bi o ba ṣepe o ti dẹ̀ṣẹ, a o dari wọn jì i.

16 Ẹ jẹwọ ẹ̀ṣẹ nyin fun ara nyin, ki ẹ si ma gbadura fun ara nyin, ki a le mu nyin lara da. Adura gbigbona olododo ti ki itase ama ṣiṣẹ pipọ.

17 Enia oniru ìwa bi awa ni Elijah, o gbadura gidigidi pe ki o máṣe rọ̀jo: ko si rọ̀jo si ilẹ niwọn ọdún mẹta on oṣù mẹfa.

18 O si tún gbadura, ọrun si tún rọ̀jo, ilẹ si so eso rẹ̀ jade.

19 Ará, bi ẹnikẹni ninu nyin ba ṣìna kuro ninu otitọ, ti ẹnikan si yi i pada;

20 Ki on ki o mọ̀ pe, ẹniti o ba yi ẹlẹṣẹ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

pada kuro ninu ìṣina rẹ̀, yio gbà ọkàn kan là kuro ninu ikú, yio si bò ẹ̀ṣẹ pipọ mọlẹ.

EPISTELI EKINI TI

PETERU,

FUN ENIA GBOGBO.

ORI 1.

PETERU, Aposteli Jesu Kristi, si awọn alejò ti o fọ́nka kiri ni Pontu, Galatia, Kappadokia, Asia, ati ni Bitinia,

2 Ẹni ayanfẹ, gẹgẹ bi ìmọtẹlẹ Ọlọrun Baba, nipa isọdimimọ́ Ẹmí, si igbagbọ́ ati ibuwọ́n ẹ̀jẹ Jesu Kristi: Ore-ọfẹ si nyin, ati alafia, ki o ma bisi i.

3 Olubukún li Ọlọrun ati Baba Jesu Kristi Oluwa wa, bi ọ̀pọlọpọ ãnu rẹ̀, ẹniti o ti tún wa bí si ãye ireti nipa ajinde Jesu Kristi kuro ninu okú,

4 Si ilẹ-nini aidibajẹ, ati aili abawọn, ati eyi ti ki iṣa, ti a pamọ́ li ọrun fun nyin,

5 Ẹniti a pamọ́ nipa agbara Ọlọrun nipa igbagbọ́ si igbala, ti a mura lati fihàn nigba ikẹhin.

6 Ninu eyi ti ẹnyin nyọ̀ pipọ, ṣugbọn nisisiyi bi ẹnyin ko tilẹ le ṣaimáṣe ibinujẹ nigba diẹ kan nitori idanwò pipọ:

7 Ki idanwò igbagbọ́ nyin, ti o ni iye lori firi jù wura ti iparun lọ, bi o tilẹ ṣepe iná li a fi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ndan a wò, ki a le bá a ninu iyìn, ati ọlá, ati ninu ogo nigba ifarahàn Jesu Kristi:

8 Ẹniti ẹnyin ko ri, ti ẹ nfẹ; bi ẹnyin ko tilẹ ri i nisisiyi, ṣugbọn ẹnyin ngbà a gbọ́, ẹnyin nyọ̀ ayọ̀ ti a ko le sọ, ti o si kún fun ogo:

9 Ẹnyin si ngbà opin igbagbọ́ nyin, eyini ni igbala ọkàn nyin.

10 Ti igbala ti awọn woli bère, ti nwọn si wadi rẹ̀ gidigidi, awọn ẹniti o sọ ti ore-ọfẹ tẹlẹ ti mbọ̀ fun nyin:

11 Nwọn nwadi kini, tabi irú igba wo li Ẹmí Kristi ti o wà ninu wọn nsọ, nigbati o tète jẹri ìya Kristi, ati ogo ti yio tẹ̀le e lẹhin.

12 Awọn ẹniti a fihàn fun, pe ki iṣe fun awọn tikara wọn, bikoṣe fun wa ni nwọn nṣe iranṣẹ ohun wọnni, ti a ròhin fun nyin nisisiyi, lati ọdọ awọn ti o ti nwãsu Ihin-rere fun nyin pẹlu Ẹmí Mimọ́ ti a rán silẹ lati ọrun wá; ohun ti awọn angeli nfẹ bojuwò.

13 Nitorina ẹ di àmure ẹgbẹ inu nyin, ki ẹ si wà li airekọja, ki ẹ si ma reti are de opin dè ore-ọfẹ, ti a nmu bọ̀ fun nyin wá nigba ifarahàn Jesu Kristi:

14 Gẹgẹ bi awọn eleti ọmọ, li aifi ara nyin daṣa bi ifẹkufẹ atijọ ninu aimọ̀ nyin:

15 Ṣugbọn bi ẹni ti o pè nyin ti jẹ mimọ́, bẹ̃ni ki ẹnyin ki o si jẹ mimọ́ ninu irú ìwa nyin gbogbo:

16 Nitori ti a kọwe rẹ̀ pe, Ẹ jẹ mimọ́; nitori ti emi jẹ mimọ́.

17 Bi ẹnyin ba si npè orukọ Baba, li aiṣe ojusaju enia, ẹniti o nṣe idajọ bi iṣẹ̀ oluku-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

luku ti ri, ẹ ma rìn ọjọ igba atipo nyin ni ìbẹru:

18 Niwọn bi ẹnyin ti mọ̀ pe, a ko fi ohun ti idibajẹ rà nyin pada, bi fadaka ati wura, kuro ninu ìwa nyin asan, lati ọwọdọwọ fi ìtan gbà lati ọdọ awọn baba wá:

19 Ṣugbọn bikoṣe ẹ̀jẹ Kristi iyebiye, bi agutan ti ko li ẹ̀gan ti ko si li abawọn:

20 Ẹniti a ti yàn tẹlẹ nitõtọ ṣaju ipilẹṣẹ aiye, ṣugbọn ti o fi ara hàn nigba ikẹhin wọnyi nitori nyin,

21 Ẹniti o ti ipasẹ rẹ̀ gbà Ọlọrun gbọ́, ẹniti o jí i dide kuro ninu okú, ti o si fi ogo fun u; ki igbagbọ́ ati ireti nyin ki o le wà lọdọ Ọlọrun.

22 Bi ẹnyin ti wẹ̀ ọkàn nyin mọ́ ni igbagbọ́ otitọ nipa Ẹmí si ifẹ ará li aiṣẹ̀tan, ẹ fẹ ọmọnikeji nyin gidigidi pẹlu ọkàn funfun:

23 Bi ẹnyin ti di atúnbi, ki iṣe lati inu irú ti idibajẹ wá, bikoṣe ti aidibajẹ, nipa ọ̀rọ Ọlọrun ti o wà lãye ti yio si ma gbé ilẹ titi lai.

24 Nitoripe bi koriko ni gbogbo ara, ati gbogbo ogo enia bi itanná koriko. Koriko ama gbẹ, itanná rẹ̀ a si rẹ̀ silẹ:

25 Ṣugbọn ọ̀rọ Oluwa duro titi lai. Ọ̀rọ na yi nipa Ihin-rere li a si nwãsu fun nyin.

ORI 2.

Nitorina ẹ fi arankàn gbogbo lelẹ li apakan, ati ẹ̀tan gbogbo, ati agabagebe, ati irira, ati sisọ ọ̀rọ buburu gbogbo,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Bi ọmọ ọwọ titun, ki ẹ ma fẹ wàra ọ̀rọ na ti ko li àbula, ki ẹnyin ki o le ma ti ipasẹ rẹ̀ dàgba:

3 Bi o ba ṣepe ẹnyin ti tọ́ ọ wò pe, olore-ọfẹ li Oluwa.

4 Ẹniti ẹnyin ntọ̀ ibọ̀, bi ẹnipe si okuta ãye, ti ati ọwọ́ enia kọ̀ silẹ nitõtọ, ṣugbọn ti ati ọwọ́ Ọlọrun yàn, iyebiye,

5 Ẹnyin pẹlu, bi okuta ãye, ti a mọ ni ile ẹmí, orişẹ-alufa mimọ́, lati ma ru ẹbọ ẹmí, ti işe itẹwọgbà lọdọ Ọlọrun nipa Jesu Kristi.

6 Nitorina bi o ti wà ninu Iwe mimọ́ Ọlọrun pẹlu pe, Kiyesi i, Mo fi pàtaki okuta igunle, àṣayan, iyebiye, sọlẹ, ni Sioni: ẹnikẹni ti o ba si gbà a gbọ́ ki yio damu.

7 Nitorina fun ẹnyin ti o gbagbọ́, o ṣe iyìn fun: ṣugbọn fun awọn ti işe alaigbọran, okuta ti awọn ọmọle kọ̀ silẹ, on na li o si di pàtaki igunle,

8 Ati okuta ìdugbolu, on apata ẹ̀ṣẹ, si awọn ti o ndùgbolu ọ̀rọ na, ti nwọn nṣe alaigbọran: nipa ti a gbé yàn wọn si.

9 Ṣugbọn ẹnyin ni iran ti a yàn, ẹni-orişẹ-olu-alufa, orilẹ-ède mimọ́, awọn enia ọ̀tọ; ki ẹnyin ki o le fi iyìn ẹniti o pè nyin hàn jade kuro ninu òkunkun sinu imọlẹ rẹ̀ ti oni iyanu:

10 Nigba atijọ ẹniti ki işe enia, ṣugbọn nisisiyi ti ẹnyin di enia Ọlọrun: ẹniti ko ti ri ãnu gbà ri, ṣugbọn nisisiyi ti ẹnyin ri ãnu gbà.

11 Olufẹ ọwọn, mo bẹ̀ nyin, bi alejò ati bi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

èro, ẹ fà sẹhin kuro ninu ifẹkufẹ ara, ti o mba ọkàn jagun;

12 Ki ìrin nyin ki o ṣe otitọ ninu awọn Keferi; nipe, bi nwọn ti nsọ̀rọ si nyin bi oluṣe buburu, nipa iṣẹ rere nyin, ti nwọn o ma wò, ki nwọn ki o le ma yìn Ọlọrun logo li ọjọ ìbẹwo.

13 Ẹ fi ara nyin balẹ fun gbogbo ìlana enia nitoriti Oluwa: bi fun ọba ni, fun bi ẹniti o bori gbogbo;

14 Tabi fun awọn bãlẹ, fun bi awọn ti ati ọdọ rẹ̀ rán nitori ati ṣẹ̀ awọn oluṣe buburu nisẹ, ati nitori iyìn awọn ti nṣe rere.

15 Bẹ̃ sá ni ifẹ Ọlọrun, pe ni rere iṣe ki ẹnyin ki o le pa òpe awọn enia wère li ẹnu mọ́:

16 Bi omnira enia, ati li ailò omnira fun iboju arankàn, ṣugbọn bikoṣe bi awọn iranṣẹ Ọlọrun.

17 Ẹ buyìn fun gbogbo enia. Ẹ fẹ awọn ará. Ẹ bẹru Ọlọrun. Ẹ bọ̀wọ fun ọba.

18 Ẹnyin ọmọ-ọdọ, ẹ foribalẹ fun awọn oluwa nyin pẹlu ìbẹru gbogbo; ki iṣe fun kìki awọn ẹni rere ati pẹlẹ, ṣugbọn ati fun awọn onrorò pẹlu.

19 Nitoripe eyi ni ore-ọfẹ, nitori ọkàn sipa Ọlọrun bi enia ba pa ìya mọra, ti o njìya lasan.

20 Nitori ogo kili o wà, nigbati a nlù nyin nitori ẹṣẹ nyin, bi ẹnyin fi sũru gbà a? ṣugbọn nigbati ẹnyin ba nṣere, bi ẹnyin ba jìya nitori na, ti ẹnyin ba si fi sũru gbà a, eyiyi ni itẹwọgbà lọdọ Ọlọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

21 Nitoripe inu eyi li a pè nyin si: nitori ti Kristi jìya fun wa pẹlu, o làna silẹ fun wa, ki ẹnyin ki o le ma tọ̀ ipasẹ rẹ̀:
22 Ẹniti ko ṣẹ̀ ẹ̀ṣẹkẹṣẹ, ti a ko si ri arekereke li ẹnu rẹ̀:
23 Ẹni, nigbati nwọn nkẹgan rẹ̀, ti ko si pada kẹgan; nigbati o jìya, ẹniti ko si kìlọ; ṣugbọn o fi ọ̀ran rẹ̀ le ẹniti iṣe idajọ ododo lọwọ:
24 Ẹniti on tikararẹ̀ fi ara rẹ̀ rù ẹ̀ṣẹ wa de ori igi, nipe, awa ti ati di okú si ẹ̀ṣẹ, ki a le di ãye si ododo: nipa ìna ẹniti a mu nyin lara da.
25 Nitori ti ẹnyin ti dabi agutan ti o ti nṣìna; ṣugbọn nisisiyi ẹnyin pada si ọdọ Oluṣọ-agutan, ati si ọdọ Biṣopu ọkàn nyin.

ORI 3.

Bẽẹ̃ gẹgẹ, ẹnyin aya, ẹ foribalẹ fun awọn ọkọ nyin; bi o ba ṣepe awọn ẹnikan wa ti ko gbà ọ̀rọ na gbọ́, nipa ìrin awọn aya wọn ki a fà wọn li aifi ọ̀rọ na ṣe;
2 Nigbati nwọn ba nwò ìrin mimọ́ nyin ti on ti ẹ̀ru.
3 Ọṣọ́ ẹniti ki a máṣe jẹ ki o ṣe ọṣọ́ ode ni ti irun didì, ati ni ti iṣọṣọ́ wura, tabi ni ti aṣọ wiwọ̀;
4 Bikoṣe ti enia ni ti o lumọ́ li ọkàn, ninu eyi ti ki idibajẹ, ọṣọ́ ẹmí tutù ati pẹlẹ, li oju Ọlọrun eyi ti iṣe iyebiye.
5 Nitori bi irú eyi li awọn obiri mimọ́ igbãni pẹlu, ti nwọn gbẹkẹle Ọlọrun, ṣe ara

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wọn li ọṣọ́, nwọn ama wà ni iforibalẹ fun awọn ọkọ wọn:

6 Gẹgẹ bi Sarah ti gbà Abrahamu gbọ́, ti o npè e li oluwa: ọmọbiri ẹniti ẹnyin iṣe, niwọn bi ẹnyin ba si ti nṣe rere si, ti ẹnyin ko si fi ipaiya bẹ̀rukẹru.

7 Ẹnyin ọkọ pẹlu, ẹ ma ba wọn gbé gẹgẹ bi ìwọn ìmọ, ẹ ma fi iyìn fun aya, bi ohun ìlo ti ko lera, ati bi ẹgbẹ arole ore-ọfẹ ìye; ki adura nyin ki o máṣe ni ìdena.

8 Lakotan, ki gbogbo nyin ṣe oninu kan, ki ẹ si ma ṣe iyọnu si ọmọnikeji, ẹ ma fẹni bi ará, ẹ ṣe iyọnu, ẹ ṣore:

9 Ẹ máṣe fi buburu san buburu, tabi fi ebú san ebú; ṣugbọn kàka bẹ̀ẹ̀ ẹ fi ibukún san; ki ẹnyin ki o ma mọ̀ pe eyini li a pè nyin si, ki ẹnyin ki o le jogún ibukún.

10 Nitori ẹniti o ba fẹ ìye, ti o si nfẹ ri ọjọ rere, jẹ ki o pa ahọn rẹ̀ mọ́ kuro ninu buburu, ati ète rẹ̀ ki o má sọ̀rọ ẹ̀tan:

11 Ki o yapa ibi silẹ, ki o si ma ṣe rere; jẹ ki o ma wá alafia, ki o si ma lepa rẹ̀.

12 Nitori ti oju Oluwa mbẹ lara awọn olododo, etí rẹ̀ si ṣí si adura wọn: ṣugbọn oju Oluwa korò si awọn ti nṣe buburu.

13 Tani yio si ṣe buburu si nyin, bi ẹnyin iba ṣe ọmọ-ẹhin ohun ti iṣe rere?

14 Ṣugbọn bi ẹnyin ba jìya nitori ododo, alafia ni: ẹ máṣe fòya ẹ̀ru wọn, ki ẹ má si ṣe kọnnu;

15 Ṣugbọn ki ẹ bọ̀wọ fun Ọlọrun Oluwa li àiya nyin: ati ki ẹ si mura nigba-gbogbo lati da olukuluku enia lohùn pẹlu ọkàn tutù

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ati pẹlu ìbẹru, ẹniti o bère idi ireti ti o wà ninu nyin:

16 Bi ẹnyin ti o li ọkàn rere; nipe, bi nwọn ti nsọ̀rọ nyin ni buburu, bi ẹniti nṣe ibi, ki oju ki o tì awọn ti o nfi eke sọ̀rọ buburu si ìrin rere nyin niti Kristi.

17 O sá dara, bi ifẹ Ọlọrun ba ri bẹ̃, ki ẹnyin ki o jìya ni rere iṣe, jù ni buburu iṣe lọ.

18 Nitori ti Kristi pẹlu jìya lẹ̃kan nitori ẹ̀ṣẹ wa, olõtọ fun awọn alaiṣõtọ, ki o le mu wa de ọdọ Ọlọrun, ẹniti a pa ni ikú ara, ṣugbọn ẹniti a sọ di ãye nipa Ẹmí:

19 Nipa eyi ti o si fi lọ ti o si wasu fun awọn ẹmí ti mbẹ ninu tubu;

20 Nigbakan awọn ẹniti o ṣe alaigbọran, ni sã kan ti lakari Ọlọrun duro pẹ titi nigba ọjọ Noah, nigbati nwọn fi nkán ọkọ̀ (arki) lọwọ, ninu eyi ti enia diẹ là, eyini ni ọkàn mẹjọ nipa omi.

21 Irú apẹrẹ bẹ̃ gẹgẹ ni baptismu si fi ngbà wa là nisisiyi, ki iṣe ìwẹ ẽri ti ara nù, ṣugbọn bikoṣe idahùn ọkàn rere sipa Ọlọrun, nipa ajinde Jesu Kristi:

22 Ẹniti o ti lọ si ọrun, ti o si mbẹ li ọwọ́ ọtún Ọlọrun; ori awọn angeli ati ti awọn ọlọlá ati alagbara li a fi mbalẹ fun u.

ORI 4.

NJẸ bi Kristi ti jìya fun wa nipa ara, irú inu bẹ̃ gẹgẹ ni ki ẹ fi mura ogun: nitori ẹniti o ba ti jìya nipa ti ara o simi kuro lọwọ ẹ̀ṣẹ;

2 Ki on ki o máṣe fi igba aiye rẹ̀ iyokùn wà

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ninu ara mọ́ si ifẹkufẹ enia, bikoṣe si ifẹ Ọlọrun.

3 Nitori igba aiye wa ti o kọja, ki o to fun wa ni ti a ti nṣiṣẹ ifẹ awọn Keferi, nigbati awa nrìn ni wọ̀bia, ifẹkufẹ, ọti-wain amuju, irede oru, ọti ajọmupọ̀, ati ninu orisa sisìn ti o burujù:

4 Ninu eyi ti nwọn rò pe, o ṣe àjeji si wọn ti ẹnyin ko ba wọn dù u to irú aṣejù ariwo na, nwọn nsọ̀rọ buburu si nyin:

5 Awọn ẹniti yio jihin fun ẹniti o mura ati ṣe idajọ ãye on okú.

6 Nitori eyi na li a sá ṣe wasu Ihin-rere fun awọn okú pẹlu, ki a le ṣe idajọ wọn bi enia nipa ti ara, ṣugbọn ki nwọn ki o le yè si Ọlọrun nipa ẹmí.

7 Ṣugbọn opin ohun gbogbo kù si dẹ̀dẹ: nitorina ki ẹnyin ki o wà li airekọja, ki ẹ si ma ṣọra si i pẹlu adura.

8 Ati jù gbogbo rẹ̀ lọ, ki ẹ ni ifẹni ti o gbóna ninu ara nyin: nitori ifẹni ni yio bò ọ̀pọlọpọ ẹ̀ṣẹ mọlẹ.

9 Ẹ ma ṣe ara nyin li alejò li aikùn sinu.

10 Olukuluku bi o ti ri ẹbun gba, bẹ̃ni ki ẹ ṣe iranṣẹ, ọkan fun ekeji, bi iriju rere ti onirũru ore-ọfẹ Ọlọrun.

11 Bi ẹnikan ba nsọ̀rọ, ki o ma sọ bi ọ̀rọ Ọlọrun; bi ẹnikẹni ba nṣe iṣe iranṣẹ ki o ṣe e bi agbara ti Ọlọrun fifun u: ki a le ma yìn Ọlọrun logo li ohun gbogbo nipa Jesu Kristi, ẹniti iyìn ati ijọba wà fun lai ati laílai. Amin.

12 Olufẹ ẹ máṣe rò ti idanwò iná ti mbọ̀wa

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

idan nyin wò si ohun àjeji, bi ẹnipe ohun àjeji kan li o bá nyin:

13 Ṣugbọn ẹ ma yọ̀, niwọn bi ẹnyin ti jẹ alabapin ninu ìya Kristi; pe nigbati a ba fi ogo rẹ̀ hàn, ẹnyin o yọ̀ ayọ̀ pipọ.

14 Bi a ba ngàn nyin nitori orukọ Kristi, alafia ni; nitori ẹmí ogo ati ti Ọlọrun bà le nyin: nipa ti wọn nwọn nsọ̀rọ rẹ̀ ni ibi, ṣugbọn nipa ti nyin a nyìn i logo.

15 Ṣugbọn ẹ má jẹ ki ẹnikẹni ninu nyin ki o jìya bi apania, tabi bi olè, tabi bi oluṣebuburu, tabi bi olofófo li ọ̀ran ẹlomiran.

16 Ṣugbọn bi o ba ṣepe o jìya bi ti Kristiani ni, ki oju ki o máṣe tì i; ṣugbọn ki o kuku yìn Ọlọrun logo nitori eyi.

17 Nitori ti igba na de, ti idajọ yio bẹ̀rẹ lati ile Ọlọrun wá: bi o ba si tète ti ọdọ wa bẹ̀rẹ, opin awọn ti ko gbà Ihin-rere Ọlọrun gbọ́ yio ha ti ri?

18 Bi o si ṣepe agbara káka li olododo yio fi là a, nibo li enia buburu on ẹlẹṣẹ yio gbé yọju si?

19 Nitorina ẹ jẹ ki awọn ti njìya gẹgẹ bi ifẹ Ọlọrun, ki o fi ipamọ́ ọkàn wọn le e lọwọ ni rere iṣe, bi ẹnipe fun Ẹlẹda olõtọ.

ORI 5.

Awọn alàgba ti o wà ninu nyin ni mo bẹ̀, emi ẹniti iṣe alàgba pẹlu, ati ẹlẹri ìya Kristi, ati olubapin ninu ogo ti a o fi hàn:

2 Ẹ ma bọ́ agbo agutan Ọlọrun ti o wà ninu nyin, ẹ ma bojuto o, ki iṣe ti ifi iyanju ṣe, bikoṣe ti ifẹ inu didùn; ki iṣe nitori ère-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

kere iję, bikoṣe ni ti inu rere ti o ti mura tęlę;

3 Bẽni ki ęnyin ki o máṣe bi oluwa lori ilę-nini Ọlọrun, ṣugbọn bikoṣe pe ki ę ma ṣe apęrę fun agbo na.

4 Nigbati olori Oluṣọ agutan ba si fi ara hàn, ęnyin o gbà ade ogo ti ki iṣa.

5 Bẽ pęlu, ęnyin ipẽrę, ę foribalę fun awọn àgba. Ati gbogbo nyin ę ma foribalę fun ara nyin, ki a si fi iręlę wọ̀ nyin li aṣọ: nitori Ọlọrun kọjùjasi awọn onirera, ṣugbọn o fi ore-ọfę fun awọn oniręlę ọkàn.

6 Nitorina ę rę̀ ara nyin silę labę ọwọ́ agbara Ọlọrun, ki on ki o si gbé nyin leke li akokò:

7 Ẹ ma kó gbogbo aniyan nyin le e lọwọ; nitori ti o nṣe aniyan nyin.

8 Ẹ ma wà li airekọja, ę ma ṣọra; nitori Èṣu, ọtá nyin, bi kiniun ti nke ramuramu, o nrìn ká kiri, o nwá ęniti yio paję kiri:

9 Ẹniti ki ęnyin ki o kọjùjasi girigiri nipa igbagbọ́, ki ęnyin ki o mọ̀ pe ipọnju na ti ṣę ninu awọn arakọnri nyin ti o wà li aiye.

10 Ṣugbọn Ọlọrun ore-ọfę gbogbo, ti o pè wa sinu ogo rę̀ ti kọ nipękun nipa Kristi Jesu, nigbati ęnyin ba jìya nigba dię, ki o ṣe nyin li aṣepé, ki o fi ęsę nyin mulę, ki o fun nyin li agbara, ki o fi idi nyin kalę.

11 On li ogo ati agbara mbę fun lai ati lailai. Amin.

12 Lati ọwọ́ Silfanu, si nyin arakọnri olõtọ, bi emi ti rò, mo kọwe dię yi, emi ngbà nyin niyanju, emi si njęri pe, eyiyi li otitọ ore-ọfę Ọlọrun, ninu eyi ti ęnyin gbé duro.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

13 Ijọ enia Ọlọrun ni Babiloni, ti a yàn pẹlu nyin, kí nyin; ati Marku ọmọ mi.
14 Ifẹnukonu ifẹni ni ki ẹ fi kí ara nyin. Ki alafia ki o wà pẹlu gbogbo ẹnyin ti o mbẹ ninu Kristi Jesu. Amin.

EPISTELI EKEJI TI

PETERU,

FUN ENIA GBOGBO.

ORI 1.

SIMONI PETERU, iranṣẹ ati Aposteli Jesu Kristi, si awọn ti o ti gbà irú iyebiye igbagbọ́ na pẹlu wa, nipa ododo Ọlọrun ati Jesu Kristi Olugbala wa:
2 Ki ore-ọfẹ ati alafia ki o ma bisi i fun nyin nipa ìmọ ti Ọlọrun, ati ti Jesu Oluwa wa,
3 Gẹgẹ bi agbara rẹ ọrun ti fun wa li ohun gbogbo ti iṣe ti ìye ati ti ìwabi-Ọlọrun, nipa ìmọ ẹniti o ti pè wa si ogo ati si ìwa-ọrun:
4 Nipa eyi ti a nfi ileri nlanla ati iyebiye fun wa: pe nipa wọnyi ni ki ẹnyin ki o le ṣe alabapin ninu ìwa ẹda ọrun, ni ti ẹnyin nyọ kuro ninu ibajẹ ti o wà li aiye nipa ifẹkufẹ.
5 Ati pẹlu eyi, ẹ ma ṣe aisimi gbogbo, ẹ fi ìwa-ọrun kún igbagbọ́ nyin; ati ìmọ kún ìwa-ọrun;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

6 Ati airekọja kún ìmọ; ati sũru kún airekọja; ati ìwabi-Ọlọrun kún sũru;
7 Ati ifẹ ọmọnikeji kún ìwabi-Ọlọrun; ati ifẹni kún ifẹ ọmọnikeji.
8 Nitori bi nkan wọnyi ba mbẹ ninu nyin, ti o si pọ̀, nwọn ki yio mu nyin di aṣálẹ tabi alaileso ni ìmọ Jesu Kristi Oluwa wa.
9 Ṣugbọn ẹniti o ba ṣe alaini nkan wọnyi, o fọju, ko le ṛiran li òkere, o si ti gbagbé pe a ti wẹ̀ on nu kuro ninu ẹ̀ṣẹ̀ rẹ̀ lailai.
10 Nitorina, ará, ẹ kuku ma ṣe aisimi, lati sọ ìpe ati ìyan nyin di dajudaju: nitori bi ẹnyin ba nṣe nkan wọnyi, ẹnyin ki yio ṣubu titi lai:
11 Nitori bẽli a o ṣe ìlana silẹ fun nyin pipọpipọ si ijọba ainipẹkun ti Jesu Kristi Oluwa ati Olugbala wa.
12 Nitorina emi ki yio jafara ati ma rán nyin leti nkan wọnyi nigba-gbogbo, bi ẹnyin tilẹ ti mọ̀ wọn, ti ẹsẹ nyin si mulẹ ninu otitọ isisiyi.
13 Emi si rò pe o yẹ, niwọn bi emi ti mbẹ ninu agọ́ yi, lati ma fi iranti rú nyin soke;
14 Ni bi emi ti mọ̀ pe, nisisiyi li emi o bọ agọ́ mi yi silẹ, gẹgẹ bi Jesu Kristi Oluwa wa ti fihàn mi.
15 Ati pẹlu, emi o si ma rọju, ki ẹnyin ki o le ma ranti nkan wọnyi nigba-gbogbo lẹhin ikú mi.
16 Nitoriti awa ko tọ̀ ìtan asan ti a fi ọgbọ́nkọgbọn la silẹ lẹhin, nigbati awa nfi agbara ati wíwa ti Jesu Kristi Oluwa wa hàn nyin, ṣugbọn awa ni iṣe ẹlẹri ojuri ti ọlánla rẹ̀.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

17 Nitoriti o gbà ọlá on ogo lọwọ Ọlọrun Baba, nigbati irú ohùn nì fọ̀ si i lati ogo nla na wá pe, Eyiyi li olufẹ Ọmọ mi, ẹniti inu mi dùn si jọjọ.

18 Ati ohùn yi ti o ti ọrun wá awa gbọ́, nigbati awa mbẹ pẹlu rẹ̀ lori òke na mimọ́.

19 Awa si ni ọ̀rọ asọtẹlẹ ti o daniloju jù bẹ̃ lọ; ninu eyi ti o yẹ gidigidi lati fiyesi, bi imọlẹ ti o mọ́ ni ibi òkunkun kan, titi afẹmọ́jumọ, ati irawọ owurọ̀ yio fi là li àiya nyin:

20 Ki ẹ tète mọ̀ eyi na, pe ko si ọkan ninu asọtẹlẹ inu Iwe mimọ́ Ọlọrun ti o ni itumọ̀ ìkọkọ.

21 Nitoriti asọtẹlẹ ko ti ipa ifẹ enia wá nigbãni: ṣugbọn awọn enia mimọ́ Ọlọrun nwi bi ati nsọ si wọn ninu wá lati ọwọ́ Ẹmí Mimọ́.

ORI 2.

ṢUGBỌN awọn woli eke wà ninu awọn enia na pẹlu, gẹgẹ bi awọn olukọni eke yio si wà ninu nyin, awọn ẹniti yio ti abẹlẹ mu adamọ egbé wọ̀ inu nyin wá, nwọn o tilẹ ma sẹ́ Oluwa ti o rà wọn, nwọn o si mu iparun yara wá sori ara wọn.

2 Ọ̀pọ enia ni yio si ma tọ̀pa egbé wọn; nitori idi ẹniti a o fi ma sọ̀rọ buburu si ipa otitọ.

3 Ati nipasẹ ojukòkoro ni nwọn o fi ma fi ọ̀rọ ẹ̀tan fi nyin ṣe ọjà tità: idajọ ẹniti ko duro pẹ titi mọ́ nisisiyi, ati ẹbi awọn ẹniti ko tõgbe.

4 Nitoripe bi Ọlọrun ko ti da awọn angeli

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ti o ti ṣẹ̀ si, ṣugbọn ti o tì wọn lọ si isalẹ ọrun-apadi, ti o si fi wọn sinu ẹ̀wọn òkunkun lati pa wọn mọ́ dè ọjọ idajọ;

5 Ti ko si da aiye igbãni si, ṣugbọn o yọ Noah (pẹlu enia meje,) oniwãsu ododo, nigbati o tú omi dà si aiye awọn enia buburu;

6 Ti o si sọ awọn ilu Sodomu on Gomora di ẽru, nigbati o nfi ifọ́ afọbajẹ da wọn lẹbi, ti o nfi wọn ṣe apẹrẹ fun awọn ti yio ma hù ìwa buburu nigbẹhin;

7 O si gbà Lotu là olotitọ, ti inu rẹ̀ bajẹ si ìwa ẽri awọn enia buburu:

8 (Nitori ọkọnri olododo nì bi o ti ba wọn joko, ti o ngbọ́ ti o si nri ìwa buburu wọn, ọkàn otitọ rẹ̀ bajẹ li ojojumọ́;)

9 Oluwa mọ̀ bi on o ti yọ awọn ẹni ìwabi-Ọlọrun kuro ninu ipọnju, on ati pa awọn alaiṣõtọ mọ́ dè ọjọ idajọ lati ṣẹ̀ niṣẹ:

10 Ṣugbọn jù gbogbo rẹ̀ lọ awọn ti ntọ̀ ifẹ ara lẹhin ni ifẹkufẹ ẽri, ti nwọn si ngàn ijoye. Agidi ni nwọn, aṣe-tinu ẹni, nwọn ko bẹ̀ru ati ma sọ̀rọ buburu si awọn oloye.

11 Nigbati awọn angeli, ti o pọ̀ li agbara ati ni ipá, ko ti mu ọ̀rọ ẹ̀gan wọn wá siwaju Oluwa.

12 Ṣugbọn awọn wọnyi, bi ẹranko igbẹ́ nipa ti ara, ti a da lati ma mu pa, nwọn nsọ̀rọ buburu si ohun ti oyé ko yé wọn; nwọn o si ṣegbé raurau ninu ibajẹ ara wọn;

13 Nwọn o si jẹ ère aiṣododo, bi awọn ti o kà a si aiye ijẹ lati ma jẹ didùn aiye li ọsán. Abawọn on àbukun ni nwọn, nigbati nwọn nfi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ètan ara wọn jẹ aiye, nigbati nwọn ba mbá nyin jẹun;

14 Oloju ti o kún fun panṣaga, ti ko si le dẹkun èṣẹ idá; ẹniti ntàn ọkàn ti ko fi ẹsẹ mulẹ jẹ: àiya ti nwọn ti nfi iṣe iṣẹ ojukòkoro; awọn ọmọ egún:

15 Awọn ti o ti kò ọ̀na otitọ silẹ, ti nwọn yapa, nwọn ntọ̀ ipa ọ̀na Balaamu ọmọ Bosoru, ẹniti o fẹ ère aiṣododo;

16 Ẹniti a si bawi nitori èṣẹ rẹ̀: odi kẹtẹkẹtẹ nfi ohùn enia sọ̀rọ, o kọ̀ agidi woli na.

17 Awọn wọnyi ni kanga ti ko li omi, ikuku ti ẹfũfu ngbá kiri; awọn ẹniti a pa òkunkun biribiri mọ́ de titi lai.

18 Nitori igbati nwọn ba nsọ́rọ ihalẹ asan nla, nipa ifẹ ara, ati aṣeju, nwọn ama tàn awọn ti o ti yọ kuro tan lọdọ awọn ti o wà li ọ̀na ṣiṣì.

19 Nigbati nwọn ba nṣe ileri omnira fun wọn, ẹrú idibajẹ li awọn tikara wọn: nitori ọwọ́ ẹniti ati ṣẹgun ẹni, ati ọwọ́ oluwarẹ̀ na li a si ti sọ ọ di ondè.

20 Nitori igbẹhin ti nwọn ba ti yọ tan kuro ninu ẽri aiye, nipa ìmọ Jesu Kristi Oluwa ati Olugbala wa, bi nwọn ba si tun fi ara wọn kọ́ ninu rẹ̀, ti a si ṣẹgun wọn, igbẹhin wọn buru jù iṣaju lọ.

21 Nitoriti o san fun wọn, ki nwọn ki o má kuku mọ̀ ọ̀na ododo, jù igbẹhin ti nwọn mọ̀ ọ tan, ki nwọn ki o yipada kuro ninu ofin mimọ́ ti a fifun wọn.

22 Ṣugbọn o ṣẹ si wọn bi owe otitọ ni, Ajá

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

tún pada si èbi ara rẹ̀; ati abo ẹlẹdẹ ti a wẹ̀ tan, o si pada sinu àfọ rẹ̀ ninu ẹrẹ̀.

ORI 3.

OLUFẸ, iwe keji yi ni mo kọ si nyin nisisiyi; ninu mejeji na li emi nrú inu nyin funfun soke nipa iranti:

2 Ki ẹnyin ki o le ma ranti ọ̀rọ ti ati ẹnu awọn woli mimọ́ sọ ṣaju, ati ofin awa ti iṣẹ aposteli Oluwa ati Olugbala wa:

3 Ki ẹ tète mọ̀ eyi na pe, awọn ẹlẹgan yio de nigba ọjọ ikẹhin, nwọn o ma rìn nipa ifẹ ara wọn,

4 Nwọn o si ma wipe, Nibo ni ileri wíwa rẹ̀ gbé wà? nigbati awọn baba sá ti sùn, bakanna li ohun gbogbo ri lati igba ọjọ ìwa.

5 Eyiyi ni nwọn nfẹ ifi mimọ̀ ṣe alaimọ̀, pe nipa ọ̀rọ Ọlọrun li awọn ọrun ti wà li atijọ, ati ti ilẹ yọri jade ninu omi, ti o si duro ninu omi:

6 Nipa eyi ti aiye ti o wà nigbãni, ti o rì ninu omi, o parun:

7 Ṣugbọn awọn ọrun ati aiye, ti mbẹ nisisiyi, nipa ọ̀rọ na li a fi ṣura, ti a si pa wọn mọ́ dè iná ọjọ idajọ, ati dè ọjọ egbé awọn enia buburu.

8 Ṣugbọn, olufẹ, ki ẹ máṣe alaimọ̀ nkan ṣoṣo yi, pe ọjọ kan lọdọ Oluwa bi ẹgbẹrun ọdún li o ri, ati ẹgbẹrun ọdún bi ọjọ kan.

9 Oluwa ko jafara nipa ileri rẹ̀, bi awọn ẹlomiran iti kà ijafara; ṣugbọn o mu sũru sipa ọdọ wa, niti ti ko fẹ ki ẹnikẹni ki o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ṣegbé, ṣugbọn bikoṣe pe ki gbogbo awọn enia ki o wá si ironupiwada.

10 Ṣugbọn ọjọ Oluwa mbọ̀wa bi olè li oru; ninu eyi ti awọn ọrun yio fò lọ ti awọn ti ariwo nla, ati awọn ori-ẹya rẹ yio si ti inu oru gbigbona di yíyọ, ilẹ pẹlu ati iṣẹ ti o wà ninu rẹ yio si jóna lulu.

11 Njẹ bi nkan wọnyi gbogbo yio ti yọ́ nì, irú enia bawo li ẹnyin iba jẹ ninu ìwa mimọ́ gbogbo ati ìwabi-Ọlọrun,

12 Ti ẹnyin nwoye, ti ẹnyin si nmura giri dè wíwa ọjọ Ọlọrun, ninu eyi ti awọn ọrun yio gbiná, ti nwọn yio di yíyọ, ati ori-ẹya rẹ yio si ti inu oru gbigbona di yíyọ?

13 Ṣugbọn gẹgẹ bi ileri rẹ, awa nwoye awọn ọrun titun ati aiye titun, nibiti ododo gbé wà.

14 Nitorina, olufẹ, bi ẹnyin ti nwoye irú nkan wọnni, ẹ mura giri, ki a le bá nyin ni tirẹ li alafia, li aili abawọn, ati li aili àbukun.

15 Ki ẹ si ma kà a si pe, sũru Oluwa wa igbala ni; ati bi Paulu pẹlu, arakọnri olufẹ wa, ti kọwe si nyin, gẹgẹ bi ọgbọ́n ti a fifun u;

16 Ati pẹlu ninu episteli rẹ gbogbo, o nsọ̀rọ nkan wọnyi; ninu eyi ti ohun miran ti o ṣoro mọ̀ gbé wà, ti awọn òpe ati awọn alaiduro nibikan nlọ́, bi nwọn ti nṣe Iwe mimọ́ Ọlọrun miran, si iparun ara wọn.

17 Nitorina ẹnyin olufẹ, bi ẹnyin ti mọ̀ nkan wọnyi tẹlẹ, ẹ ma kiyesi ara, nitori ki a má ba fi ìṣina awọn enia buburu fà nyin, ki

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ẹnyin ki o má ba ṣubu kuro ni iduro nyin ṣinṣin.

18 Ṣugbọn ki ẹnyin ki o ma dàgba ninu oreọfẹ, ati ninu ìmọ Jesu Kristi Oluwa ati Olugbala wa. On li ogo wà fun ati nisisiyi ati titi lai. Amin.

EPISTELI EKINI TI

JOHANNU,

FUN ENIA GBOGBO.

ORI 1.

Eyiti o ti wà li àtetekọṣe, ti awa ti gbọ́, ti awa ti fi oju wa ri, ti awa si ti tẹjumọ wò, ti ọwọ́ wa si dìmu, niti Ọrọ ìye;

2 (Nitoriti ìye ti farahàn, awa si ri i, awa si jẹri, awa si sọ ìye ainipẹkun na fun nyin, ti o ti mbẹ pẹlu Baba, ti o si farahàn fun wa;)

3 Eyiti awa ti ri, ti awa si ti gbọ́ li awa nsọ fun nyin, ki ẹnyin pẹlu ki o le ni ìdapọ pẹlu wa: .ati nitõtọ ìdapọ wa mbẹ pẹlu Baba, ati pẹlu Jesu Kristi Ọmọ rẹ̀.

4 Nkan wọnyi li awa kọwe si nyin, ki ayọ̀ nyin ki o le kún.

5 Njẹ eyi ni ọ̀rọ ti awa ti gbọ́ lọdọ rẹ̀, ti awa si sọ fun nyin, pe imọlẹ li Ọlọrun, ati pe òkunkun ko si lara rẹ̀ rara.

6 Bi awa ba wipe awa ni ìdapọ pẹlu rẹ̀, ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

awa si nrìn li òkunkun, awa nṣeke, awa ko si ṣe otitọ:

7 Ṣugbọn bi awa ba nrìn ninu imọlẹ, bi on ti mbẹ ninu imọlẹ, awa ni ìdapọ pẹlu ara wa, ati ẹjẹ Jesu Kristi Ọmọ rẹ ni nwẹ wa nù kuro ninu ẹṣẹ wa gbogbo.

8 Bi awa ba wipe awa ko li ẹṣẹ, awa tàn ara wa jẹ, otitọ ko si si ninu wa.

9 Bi awa ba jẹwọ ẹṣẹ wa, olõtọ ati olododo li on lati dari ẹṣẹ wa jì wa, ati lati wẹ wa nù kuro ninu aiṣododo gbogbo.

10 Bi awa ba wipe awa ko ṣẹ, awa mu u li eke, ọ̀rọ rẹ ko si si ninu wa.

ORI 2.

Ẹnyin ọmọde mi, iwe nkan wọnyi ni mo kọ si nyin, ki ẹ máṣe ṣẹ. Bi ẹnikẹni ba ṣẹ, awa ni alagbawi kan lọdọ Baba, Jesu Kristi olododo:

2 On ni si iṣe ètutu fun ẹṣẹ wa: ki si iṣe kìki ti wa, ṣugbọn ati fun ẹṣẹ gbogbo araiye pẹlu.

3 Nipa eyi li awa si mọ̀ pe awa mọ̀ ọ, bi awa ba npa ofin rẹ mọ́.

4 Ẹniti o ba wipe, emi mọ̀ ọ, ti ko si pa ofin rẹ mọ́, eleke ni, otitọ ko si si ninu rẹ.

5 Ṣugbọn ẹnikẹni ti o ba pa ọ̀rọ rẹ mọ́, lara rẹ li a gbé mu ifẹ Ọlọrun pé nitõtọ: nipa eyi li awa mọ̀ pe awa mbẹ ninu rẹ.

6 Ẹniti o ba wipe on ngbé inu rẹ, on na si yẹ lati ma rìn bẹ̃ pẹlu, gẹgẹ bi on ti nrìn.

7 Ẹnyin ará, emi ko kọwe ofin titun si nyin, bikoṣe ofin atijọ ti ẹnyin ti ni li

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

àtetekọṣe. Ofin atijọ ni ọ̀rọ ti ẹnyin ti gbọ́ li àtetekọṣe.

8 Ẹ̀wẹ, ofin titun kan ni mo kọwe si nyin, ohun ti iṣe otitọ ninu rẹ̀ ati ninu nyin: nitoriti òkunkun ti kọja, otitọ imọlẹ si ntàn nisisiyi.

9 Ẹniti o ba wipe on mbẹ ninu imọlẹ, ti o si korira arakọnri rẹ̀, o mbẹ ninu òkunkun titi o fi di isisiyi.

10 Ẹniti o ba fẹ arakọnri rẹ̀ o duro ninu imọlẹ, ko si si ohun ìdugbolu ninu rẹ̀.

11 Ṣugbọn ẹniti o ba korira arakọnri rẹ̀ o mbẹ ninu òkunkun, o si nrìn ninu òkunkun, ko si mọ̀ ibi ti on nrè, nitoriti òkunkun ti ṣú u li oju.

12 Emi kọwe si nyin, ẹnyin ọmọde, nitori ti a dari ẹ̀ṣẹ̀ nyin jì nyin nitori orukọ rẹ̀.

13 Emi kọwe si nyin, ẹnyin baba, nitori ti ẹnyin ti mọ̀ on, ẹniti o wà lati igba àtetekọṣe. Emi kọwe si nyin, ẹnyin ọmọkọnri, nitori ti ẹnyin ti ṣẹgun ẹni buburu nì. Emi kọwe si nyin, ẹnyin ọmọde, nitori ti ẹnyin ti mọ̀ Baba.

14 Emi ti kọwe si nyin, ẹnyin baba, nitori ti ẹnyin ti mọ̀ on, ẹniti o wà lati igba àtetekọṣe. Emi ti kọwe si nyin, ẹnyin ọmọkọnri, nitori ti ẹnyin li agbara, ti ọ̀rọ Ọlọrun si duro ninu nyin, ati ti ẹnyin si ṣẹgun ẹni buburu nì.

15 Ẹ máṣe fẹ aiye, tabi ohun ti mbẹ ninu aiye. Bi ẹnikẹni ba fẹ aiye, ifẹ ti Baba ko si ninu rẹ̀.

16 Nitori ohun gbogbo ti mbẹ li aiye, ifẹ-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

kufọ ara, ati ifẹkufẹ oju, ati irera aiye, ko si ni ti Baba, bikoṣe ni ti aiye.

17 Aiye si nkọja lọ, ati ifẹkufẹ rẹ̀: ṣugbọn ẹniti o ba nṣe ifẹ Ọlọrun ni yio duro lailai.

18 Ẹnyin ọmọde, igba ikẹhin li eyi: bi ẹnyin si ti gbọ́ pe Aṣodisi-Kristi mbọ̀wa, ani nisisiyi Aṣodisi-Kristi pupọ̀ ni mbẹ; nipa eyi ti awa fi mọ̀ pe igba ikẹhin li eyi.

19 Nwọn ti ọdọ wa jade, ṣugbọn nwọn ko si ninu wa; nitoripe nwọn iba ti wà ninu wa, aniani ko si nwọn iba bá wa duro: ṣugbọn nwọn jade ki a le fi wọn hàn pe gbogbo nwọn ki iṣe ti inu wa.

20 Ṣugbọn ẹnyin ni itorórosi lati ọdọ Ẹni Mimọ́ nì wá, ẹnyin si mọ̀ ohun gbogbo.

21 Emi ko kọwe si nyin nitoripe ẹnyin ko mọ̀ otitọ, ṣugbọn nitori ti ẹnyin mọ̀ ọ, ati pe ko si eke ninu otitọ.

22 Tani iṣe eleke bikoṣe ẹniti o ba sẹ́ pe Jesu ki iṣe Kristi? On ni Aṣodisi-Kristi, ti o ba sẹ́ Baba ati Ọmọ.

23 Ẹnikẹni ti o ba sẹ́ Ọmọ, on na ni ko gbà Baba: ṣugbọn ẹniti o ba jẹwọ Ọmọ o gbà Baba pẹlu.

24 Nitorina ki eyini ki o duro ninu nyin, ti ẹnyin ti gbọ́ li àtetekọṣe. Bi eyi ti ẹnyin ti gbọ́ li àtetekọṣe ba bá nyin duro, ẹnyin o si duro pẹlu ninu Ọmọ ati ninu Baba.

25 Eyi si ni ileri na ti o ti ṣe fun wa, ani ìye ainipẹkun.

26 Nkan wọnyi ni mo kọwe si nyin nipasẹ awọn ti ntàn nyin jẹ.

27 Ṣugbọn itorórosi ti ẹnyin ti gbà lọwọ rẹ̀

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

o bá nyin duro, ẹnyin ko si ni pe ẹnikan nkọ́ nyin: ṣugbọn bi itorórosi na ti nkọ́ nyin ninu ohun gbogbo, ti on si iṣe otitọ, ti ki si iṣe eke, ati gẹgẹ bi o ti kọ́ nyin, ẹnyin o si duro ninu rẹ̀.

28 Ati nisisiyi, ẹnyin ọmọde, ẹ duro ninu rẹ̀; nipe, nigbati on o ba farahàn, ki awa ki o le ni igbẹkẹle, ki a má si ṣe tiju niwaju rẹ̀ nigba atibọ̀ rẹ̀,

29 Bi ẹnyin ba mọ̀ pe olododo ni, ẹ mọ̀ pe a bí olukuluku ẹniti nṣe ododo ninu rẹ̀.

ORI 3.

Kiyesi i, irú ifẹ ti Baba fi fun wa, pe ki a le ma pè wa li ọmọ Ọlọrun: nitorina aiye ko mọ̀ wa, nitoriti ko mọ̀ ọ.

2 Olufẹ, njẹ nisisiyi ọmọ Ọlọrun li awa iṣe, ko si ti fihàn bi awa o ti jasi: ṣugbọn awa mọ̀ pe, nigbati on o farahàn, awa o dabi rẹ̀; nitoriti awa o ri i bi on ti ri.

3 Ati olukuluku ẹniti o ba ni ireti yi ninu rẹ̀, a wẹ̀ ara rẹ̀ mọ́, gẹgẹ bi on si ti mọ́.

4 Ẹnikẹni ti o dẹṣẹ o ru ofin pẹlu: nitori ẹ̀ṣẹ ni riru ofin.

5 Ẹnyin si mọ̀ pe, on farahàn lati mu ẹ̀ṣẹ wa kuro; ati lara rẹ̀ ẹ̀ṣẹ ko si.

6 Ẹnikẹni ti o ba ngbé inu rẹ̀ kọ ṣẹ̀: ẹnikẹni ti o ba ṣẹ̀ ko ri i, bẹ̃ni ko mọ̀ ọ.

7 Ẹnyin ọmọde, ẹ máṣe jẹ ki ẹnikẹni ki o tàn nyin: ẹniti o ba nṣe ododo, o jasi olododo, gẹgẹ bi on ti iṣe olododo.

8 Ẹnikẹni ti o ba dẹṣẹ ti Èṣu ni; nitoriti Èṣu ti ṣẹ̀ lati igba àtetekọṣe. Nitori idi eyi li

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Ọmọ Ọlọrun farahàn, ki o le pa iṣẹ ti Èṣu run.

9 Ẹnikẹni ti a bí nipa ti Ọlọrun ko dẹṣẹ; nitoriti irú rẹ̀ mbẹ ninu rẹ̀: on ko si le ṣẹ̀, nitoriti a bí i nipa ti Ọlọrun.

10 Ninu eyi li a nfi awọn ọmọ Ọlọrun hàn, ati awọn ọmọ Èṣu: ẹnikẹni ti ko ba ṣe ododo ki iṣe ti Ọlọrun, ati ẹniti ko fẹ arakọnri rẹ̀.

11 Nitori eyi ni ọ̀rọ ti ẹnyin gbọ́ li àtetekọṣe, ki awa ki o le ma fẹ ara wa.

12 Ki iṣe bi Kaini, ti iṣe ti ẹni buburu nì, ti o si pa arakọnri rẹ̀? Nitori kili o ṣe pa a? Nitoriti iṣẹ on ṣe buburu, ti ti arakọnri rẹ̀ si ṣe rere.

13 Ki ẹnu ki o máṣe yà nyin, ẹnyin ará mi, bi aiye ba korira nyin.

14 Awa mọ̀ pe awa ti kọja lati inu ikú sinu ìye, nitori ti awa fẹ awọn ará. Ẹnikẹni ti ko ba fẹ ará rẹ̀ o ngbé inu ikú.

15 Ẹnikẹni ti o ba korira arakọnri rẹ̀ on ni olupani: ẹnyin si mọ̀ pe ìye ainipẹkun ko le ba olupani kan gbé.

16 Nipa eyi li awa mọ̀ ifẹ Ọlọrun, nitoriti o fi ẹmí rẹ̀ lelẹ fun wa: o si yẹ ki awa fi ẹmí wa lelẹ fun awọn ara.

17 Ṣugbọn ẹniti o ba ni ohun rere ti aiye yi, ti o si ri arakọnri rẹ̀ ti iṣe alaini, ti o si sé iyọnu rẹ̀ si i, ifẹ Ọlọrun yio ha ti bá oluwarẹ̀ gbé?

18 Ẹnyin ọmọde mi, ẹ máṣe jẹ ki a fi kìki ẹnu ṣe ifẹ, tabi kìki ahọn; bikoṣe ni iṣe ati ni otitọ.

19 Ati nipa eyi li awa mọ̀ pe awa mbẹ ni ti

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

inu otitọ, ati pe awa o si ṣe dajudaju ọkàn wa niwaju rẹ̀.

20 Nitori bi ọkàn wa ba da wa lẹbi, Ọlọrun tobi jù ọkàn wa lọ, o si mọ̀ ohun gbogbo.

21 Olufẹ bi ọkàn wa ko ba da wa lẹbi, njẹ awa ni igbẹkẹle sipa ti Ọlọrun.

22 Ati ohunkohun ti awa ba bère, awa ri gbà lọdọ rẹ̀, nitori ti awa pa ofin rẹ̀ mọ́, ti awa si nṣe nkan wọnni ti o ṣe ohun ìwu niwaju rẹ̀.

23 Eyi si li ofin rẹ̀, pe ki awa ki o le gbà orukọ Jesu Kristi Ọmọ rẹ̀ gbọ́, ki a si fẹ ara wa, gẹgẹ bi o ti fi ofin fun wa.

24 Ẹniti o ba si pa ofin rẹ̀ mọ́ o mba a gbé inu rẹ̀, ati on ninu rẹ̀. Ati nipa eyi li awa mọ̀ pe o mba wa gbé inu wa, nipa Ẹmí ti o fifun wa.

ORI 4.

Olufẹ, ẹ máṣe gbà gbogbo ẹmí gbọ́, ṣugbọn ẹ dan awọn ẹmí wò bi nwọn iba ṣe ti Ọlọrun: nitoriti awọn woli eke pupọ̀ ti jade lọ sinu aiye.

2 Nipa eyi ni ki ẹnyin ki o fi mọ̀ Ẹmí Ọlọrun: Gbogbo ẹmí ti o ba jẹwọ pe, Jesu Kristi wá nipa ti ara, ti Ọlọrun ni:

3 Gbogbo ẹmí ti ko si jẹwọ pe, Jesu Kristi wá nipa ti ara, ki iṣe ti Ọlọrun: eyi li ẹmí Aṣodisi-Kristi na, nipa eyi ti ẹnyin ti gbọ́ pe yio de; ani nisisiyi o si mbẹ ninu aiye na.

4 Ti Ọlọrun li ẹnyin, ọmọde, ẹnyin si ti ṣẹgun wọn: nitoripe atobijù li ẹniti mbẹ ninu nyin, jù ẹniti o mbẹ ninu aiye lọ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

5 Ti inu aiye ni nwọn: nitorina ni nwọn ṣe nsọ ti aiye, aiye si gbọ́ ti wọn.

6 Ti Ọlọrun li awa: ẹniti o ba mọ̀ Ọlọrun o gbọ́ ti wa; ẹniti ki iṣe ti Ọlọrun ko gbọ́ ti wa. Nipa eyi li awa mọ̀ ẹmí otitọ, ati ẹmí eke.

7 Olufẹ, ẹ jẹ ki a fẹ ara wa: nitoripe ifẹ ni ti Ọlọrun; ati gbogbo ẹniti o ba fẹ ni a bí i nipa ti Ọlọrun, o si mọ̀ Ọlọrun.

8 Ẹniti ko ba ṣe ifẹ ko mọ̀ Ọlọrun; nitoripe Ọlọrun ni ifẹ.

9 Ninu eyi li a gbé fi ifẹ Ọlọrun hàn si wa, nitoriti Ọlọrun rán Ọmọ bíbi rẹ̀ nikanṣoṣo si aiye yi, ki awa ki o le yè nipasẹ rẹ̀.

10 Nipa eyi ni ifẹ, ki iṣe pe ti awa fẹ Ọlọrun, bikoṣe pe o fẹ wa, ti o si rán Ọmọ rẹ̀ ṣe ètutu fun ẹ̀ṣẹ̀ wa.

11 Olufẹ, bi Ọlọrun ba fẹ wa tobẹ̃, o si yẹ ki awa ki o fẹ ara wa pẹlu.

12 Ẹnikẹni ko ri Ọlọrun nigba kan ri. Bi awa ba fẹ ara wa, Ọlọrun mba wa gbé, a si mu ifẹ rẹ̀ pé ninu wa.

13 Nipa eyi li awa mọ̀ pe awa mba a gbé inu rẹ̀, ati on ninu wa, nitoriti o ti fi Ẹmí rẹ̀ fun wa.

14 Awa si ti ri, a si jẹri, pe Baba rán Ọmọ lati ṣe Olugbala fun araiye.

15 Ẹnikẹni ti o ba jẹwọ pe Jesu Ọmọ Ọlọrun ni, Ọlọrun ngbé inu rẹ̀, ati on ninu Ọlọrun.

16 Awa si ti mọ̀, a si gbà ifẹ ti Ọlọrun ni si wa gbọ́. Ọlọrun ni ifẹ; ẹniti o ba si

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ngbé inu ifẹ o ngbé inu Ọlọrun, ati Ọlọrun ninu rẹ̀.

17 Nipa eyi li a mu ifẹ wa pé, ki awa ki o le ni igboiya li ọjọ idajọ: nitoripe bi o ti ri, bẹ̃li awa si ri li aiye yi.

18 Ìbẹru ko si ninu ifẹ; ṣugbọn ifẹ ti o pé o lé ìbẹru jade: nitoriti ìbẹru ni oró. Ẹniti o bẹ̀ru ko pé ninu ifẹ.

19 Awa fẹ ẹ, nitoriti on tète fẹ wa.

20 Bi ẹnikan ba wipe, Ẹmi fẹ Ọlọrun, ti o si korira arakọnri rẹ̀, eleke ni: nitori ẹniti ko fẹ arakọnri rẹ̀ ti o ri, yio ti ṣe fẹ Ọlọrun ti on ko ri?

21 Ofin yi li awa si ri gbà lati ọwọ́ rẹ̀ wá, Pe ẹniti o ba fẹ Ọlọrun, o fẹ arakọnri rẹ̀ pẹlu.

ORI 5.

Ẹnikni ti o ba gbagbọ́ pe Jesu ni Kristi, a bí i nipa ti Ọlọrun: ati gbogbo ẹni ti o fẹ ẹniti o bíni, o fẹ ẹniti a bí nipasẹ rẹ̀ pẹlu.

2 Nipa eyi li awa mọ̀ pe awa fẹ awọn ọmọ Ọlọrun, nigbati awa fẹ Ọlọrun, ti a si pa ofin rẹ̀ mọ́.

3 Nitori eyi ni ifẹ Ọlọrun, ki awa ki o pa ofin rẹ̀ mọ́: ofin rẹ̀ ko si ni iroju.

4 Nitori ẹnikẹni ti a bí nipa ti Ọlọrun o ṣẹgun aiye: eyi si ni iṣẹgun ti o ṣẹgun aiye, ani igbagbọ́ wa.

5 Tani ẹniti o ṣẹgun aiye, bikoṣe ẹniti o gbagbọ́ pe Jesu ni Ọmọ Ọlọrun?

6 Eyi li ẹniti o wá nipa omi on ẹjẹ, ani Jesu Kristi; ki iṣe ni kìki ipa omi, bikoṣe nipa omi

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

on ẹ̀jẹ. Ẹmí li o si njẹri, nitoripe otitọ li Ẹmí na.

7 Nitoripe ẹni mẹta li o njẹri li ọrun, Baba, Ọ̀rọ, ati Ẹmí Mimọ́: awọn mẹtẹta yi si jasi ọkan.

8 Awọn mẹta li o si njẹri li aiye, Ẹmí, ati omi, ati ẹ̀jẹ: awọn mẹtẹta yi si jasi ọkan.

9 Bi awa ba gbà ẹrí enia, ẹrí Ọlọrun pọ̀ju: nitori eyi li ẹrí Ọlọrun ti o ti jẹri nipa ti Ọmọ rẹ̀.

10 Ẹniti o ba gbà Ọmọ Ọlọrun gbọ́ o ni ẹrí ninu ara rẹ̀: ẹniti ko ba gbà Ọlọrun gbọ́, o ti mu u li eke; nitoriti ko gbà ẹrí na gbọ́ ti Ọlọrun jẹri nipa ti Ọmọ rẹ̀.

11 Eyi si li ẹrí, pe ti Ọlọrun ti fun wa ni ìye ainipẹkun, ìye yi si mbẹ ninu Ọmọ rẹ̀.

12 Ẹniti o ba ni Ọmọ o ni ìye; ẹniti ko ba si ni Ọmọ Ọlọrun, ko si ni ìye.

13 Nkan wọnyi ni mo kọwe si ẹnyin ti o gbà orukọ Ọmọ Ọlọrun gbọ́; ki ẹnyin ki o le mọ̀ pe ẹnyin ni ìye ainipẹkun, ati ki ẹnyin ki o le gbà orukọ Ọmọ Ọlọrun gbọ́.

14 Eyiyi si ni igbẹkẹle ti awa ni nipa ọdọ rẹ̀, pe bi awa ba bère ohunkohun gẹgẹ bi ifẹ ti rẹ̀, o gbọ́ ti wa:

15 Bi awa ba si mọ̀ pe o gbọ́ ti wa, ohunkohun ti awa ba bère, awa mọ̀ pe awa ni ìbere ti awa nwa lọdọ rẹ̀.

16 Bi ẹnikan ba ri arakọnri rẹ̀ ti nṣẹ̀ ẹ̀ṣẹ, ti ki iṣe si ikú, ki on ki o bère, on o si fi ìye fun awọn ti ko ṣẹ̀ si ikú. Ẹ̀ṣẹ kan mbẹ si ikú: emi ko wipe ki on ki o gbadura fun u.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

17 Aiṣododo gbogbo li ẹ̀ṣẹ: ẹ̀ṣẹ kan si mbẹ li aiṣe si ikú.
18 Awa mọ̀ pe ẹnikẹni ti a bí ni ti Ọlọrun ki iṣẹ̀; ṣugbọn ẹniti a ba bí ni ti Ọlọrun o pa ara rẹ̀ mọ́, ẹni buburu nì ko si fi ọwọ́ kàn a.
19 Awa si mọ̀ pe awa mbẹ ninu ti Ọlọrun, ati gbogbo aiye li o dubulẹ ninu ẹni buburu nì.
20 Awa si mọ̀ pe Ọmọ Ọlọrun de, ati ti o si fi oyé fun wa, ki awa ki o le mọ̀ ẹniti iṣe otitọ, awa si mbẹ ninu ẹniti iṣe otitọ, ani ninu Jesu Kristi Ọmọ rẹ̀. Eyiyi li Ọlọrun otitọ, ati ìye ainipẹkun.
21 Ẹnyin ọmọde, ẹ pa ara nyin mọ́ kuro ninu orisa. Amin.

EPISTELI EKEJI TI

JOHANNU.

ALÀGBA si ayanfẹ obiri ọlọlá ati si awọn ọmọ rẹ̀, ẹniti mo fẹ nipa otitọ; ki si iṣe emi nikanṣoṣo, ṣugbọn ati gbogbo awọn ti o mọ̀ otitọ pẹlu;
2 Nitori ti otitọ, ti mba wa gbé, ti yio si ma ba wa gbé titi lai.
3 Ore-ọfẹ pẹlu nyin, ãnu, ati alafia, lati ọdọ Ọlọrun Baba wá, ati lati ọdọ Oluwa Jesu Kristi, Ọmọ Baba, ninu otitọ ati ninu ifẹ.
4 Mo yọ̀ gidigidi pe mo ri ninu awọn ọmọ rẹ nrìn ninu otitọ, bi awa ti gbà ofin lọwọ Baba.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

5 Njẹ nisisiyi emi bẹ ọ, obiri ọlọlá, ki iṣẹ bi ẹnipe emi kọwe ofin titun kan si ọ, ṣugbọn bikoṣe eyi ti awa ti ni li àtetekọṣe, pe ki awa ki o fẹ ara wa.

6 Eyi si ni ifẹ, ki awa ki o ma rìn nipa ofin rẹ̀. Eyi li ofin na, pe, bi ẹnyin ti gbọ́ li àtetekọṣe, ki ẹnyin ki o si ma rìn ninu rẹ̀.

7 Nitoriti ẹlẹtàn pupọ̀ wọ̀ inu aiye, ti ko jẹwọ pe: Jesu Kristi wá nipa ti ara. Ẹlẹtàn li eyini ati Aṣodisi-Kristi.

8 Ẹ bojuto ara nyin, ki awa ki o máṣe sọ ohun wọnni ti awa ti ṣe nù, ṣugbọn bikoṣe pe ki a ri ère kíkun gbà.

9 Ẹnikẹni ti o rufin, ti ko si duro ninu ẹkọ́ Kristi, ko gbà Ọlọrun. Ẹniti o ba duro ninu ẹkọ́ Kristi, on li o gbà ati Baba ati Ọmọ.

10 Bi ẹnikẹni ba tọ̀ nyin wá, ti ko si mu ẹkọ́ yi wá, ẹ máṣe gbà a sinu ile nyin, bẹ̃ni ki ẹ má si ṣe sùre ọ̀na rere fun u:

11 Nitori ẹniti o ba sùre ọ̀na rere fun u, o ni ọwọ́ ninu iṣẹ buburu rẹ̀.

12 Ni bi mo ti ni ohun pupọ̀ lati kọwe si nyin, emi ko fẹ ifi iwe ati tadawa kọwe si nyin: ṣugbọn emi gbẹkẹle lati tọ̀ nyin wá, ati lati ba nyin sọ̀rọ li ojukoju, ki ayọ̀ wa ki o le kún.

13 Awọn ọmọ arabiri rẹ ayanfẹ ki ọ. Amin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

EPISTELI ẸKẸTA TI

JOHANNU.

ALÀGBA si Gaiu olufẹ gidigidi ẹniti mo fẹ nipa otitọ.

2 Olufẹ, mo fẹ jù ohun gbogbo lọ ki iwọ ki o le ma wà li alafia, ki o si wà ni ilera, gẹgẹ bi ọkàn rẹ ti mbẹ li alafia.

3 Nitoriti mo yọ̀ gidigidi, nigbati awọn arakọnri de, ti nwọn si njẹri otitọ ti o mbẹ ninu rẹ, gẹgẹ bi iwọ ti nrìn ninu otitọ.

4 Emi ko ni ayọ̀ ti o tobijù bẹ̃ lọ, ki emi ki o ma gbọ́ pe, awọn ọmọ mi nrìn ninu otitọ.

5 Olufẹ, iwọ nṣe nitõtọ li ohunkohun ti iwọ nṣe fun awọn ará, ati fun awọn alejò;

6 Ti o njẹri ifẹni rẹ niwaju ijọ enia Ọlọrun: ẹniti bi iwọ ba nmu wọn lọ siwaju li ọ̀na àjo wọn nipa ìwabi-Ọlọrun, iwọ o ṣe rere:

7 Nitoripe nitori orukọ rẹ̀ ni nwọn ṣe jade lọ, li aigbà nkan lọwọ awọn Keferi.

8 Njẹ o yẹ ki awa ki o gbà irú awọn wọnni, ki awa ki o le jẹ alabaràn-lọwọ si otitọ.

9 Emi kọwe si ijọ enia Ọlọrun: ṣugbọn Diotrefe, ẹniti o fẹ lati ṣe olori gbogbo ninu wọn, ko gbà wa.

10 Nitorina bi mo ba de, emi o ranti iṣe rẹ̀ ti o ṣe, o nfi ọ̀rọ arankàn ṣeféfe si wa: eyini ko si tẹ́ ẹ lọrùn, bẹ̃ni on tikararẹ̀ ko gbà awọn arakọnri, o si nda awọn ti iba gbà wọn

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

lękun, o nlé wọn jade kuro ninu ijọ enia Ọlọrun.

11 Olufẹ, máṣe tọ̀ ohun ti iṣe buburu lẹhin, ṣugbọn bikoṣe ohun ti iṣe rere. Ẹniti o ba nṣe rere ti Ọlọrun ni: ṣugbọn ẹniti o ba nṣe buburu ko mọ̀ Ọlọrun.

12 Demetriu li orukọ rere lọdọ gbogbo enia, ati ni ti otitọ pẹlu: nitõtọ, ati awa pẹlu gbà ẹrí rẹ̀ jẹ; ẹnyin si mọ̀ pe ẹrí wa otitọ ni.

13 Emi ni ohun pupọ̀ lati kọwe, ṣugbọn emi ki yio fi tadawa on kalamu kọwe si ọ:

14 Ṣugbọn emi gbẹkẹle pe emi o ri ọ nisisiyi, ati pe awa o si sọ̀rọ li ojukoju. Alafia fun ọ. Awọn ọrẹ́ kí ọ. Kí awọn ọrẹ́ li orukọ-orukọ.

EPISTELI TI

JUDA

FUN ENIA GBOGBO.

JUDA, iranṣẹ Jesu Kristi, ati arakọnri Jakọbu, si awọn ti a sọdi mimọ́ lati ọwọ́ Ọlọrun Baba wá, ti a si pamọ́ ninu Jesu Kristi, ti a si pè:

2 Ãnu fun nyin, ati alafia, ati ifẹ, ki o ma bisi i.

3 Olufẹ, nigbati mo fi aisimi gbogbo kọwe si nyin nitori igbala ti o wọpọ̀, o tọ́ fun mi lati kọwe si nyin, ki emi si gbà nyin niyanju,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ki ẹnyin ki o le ma fi itara tẹnumọ igbagbọ́, ti ati fifun awọn enia mimọ́ lẹ̃kan.

4 Nitoripe awọn enia kan mbẹ ti nwọn nyọ wọ̀nu li aifarahàn, nigba atijọ ẹni ti a ti yàn si ẹbi yi, enia alaiwabi-Ọlọrun, ti o nyi ore-ọfẹ Ọlọrun wa pada si iwọbia, ti nwọn si nsẹ́ Oluwa Ọlọrun kanṣoṣo na, ati Jesu Kristi Oluwa wa.

5 Nitorina emi o rán nyin leti, bi ẹnyin tilẹ ti mọ̀ ọ lẹ̃kan, pe bi Oluwa, nigbati o gbà awọn enia là tan lati ilẹ Egipti wá, nigba ikẹhin o si run awọn ti ko gbagbọ́.

6 Ati awọn angeli ti ko duro ni ipò wọn iṣaju, ṣugbọn ti nwọn fi ipò oyè wọn silẹ, awọn li o pamọ́ dè ẹ̀wọn ainipẹkun nisalẹ òkunkun titi di ọjọ idajọ ni nla.

7 Ani bi Sodomu ati Gomorra, ati ilu agbegbe wọn wọnni bẹ̃ gẹgẹ, ti nwọn fi ara wọn fun àgbere iṣe, ti nwọn nlò ara òdi, awọn li o si fi lelẹ ṣe apẹrẹ, nwọn njìya ẹsan ti iná ainipẹkun.

8 Bẹ̃ gẹgẹ pẹlu li awọn alalá ẹgbin wọnyi, ti nsọ ara di ẽri, ti ngàn ijoye, ati ti nwọn ama sọ̀rọ buburu si awọn ọlọlá.

9 Ṣugbọn Mikaeli, olori awọn angeli, nigbati mba Èṣu jà, ti o nṣe ọpalaye nitori ara okú Mose, ko si gbọdọ mu ọ̀rọ ẹ̀gan tọ̀ ọ wá, ṣugbọn bikoṣe pe o wipe, Oluwa ni yio ba ọ wi.

10 Ṣugbọn awọn wọnyi nsọ̀rọ ibi si ohun ti nwọn ko mọ̀: ṣugbọn ohun ti nwọn mọ̀ nipa ẹda, bi ẹranko, ninu nkan wọnni ni nwọn mba ara wọn jẹ.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

11 Egbé ni fun wọn! nitoriti nwọn ti rìn nipa ọ̀na Kaini, nwọn si fi iwọra sure tọ̀ ìṣina Balaamu lẹhin nitori ère, nwọn si ṣegbé ninu ariwisi Kora.

12 Wọnyi li abawọn ninu àse ifẹni nyin, nigbati nwọn mba nyin jẹ, nwọn nfi aibẹ̀ru bọ́ ara wọn: ikuku ni nwọn laini omi, ti a nti ọwọ́ afẹfẹ gbá kiri; igi ti eso rẹ̀ rẹ̀ silẹ, laini eso, o kú lẹmeji, ti a fà tú ni gbòngbo;

13 Omi okun ti nru, ti nhó ifofó itiju ara wọn jade; alarinkiri irawọ, ti a pa dudu òkunkun mọ́ dè lailai.

14 Ati Enoku pẹlu, ẹni ekeje lati igba Adamu wá, o sọ̀rọ ti iwọnyi tẹlẹ pe, Kiyesi i, Oluwa mbọ̀wa pẹlu ẹgbãrun awọn enia rẹ̀ mimọ́,

15 Lati ṣe idajọ si ori awọn enia gbogbo, ati lati mu oyé yé gbogbo awọn ti iṣe alaiwabi-Ọlọrun ninu wọn, niti gbogbo iṣe aiwabi-Ọlọrun, ti nwọn ti nfi aiwabi-Ọlọrun ṣe ati ninu gbogbo ọ̀rọ lile wọn, ti awọn ẹlẹṣẹ alaiwabi-Ọlọrun ti sọ si i.

16 Awọn wọnyi li alakùn sinu, alaroye, ti nrìn nipa ifẹkufẹ ara wọn; ẹnu wọn a si ma sọ ọ̀rọ asan nla, nwọn mbù iyìn fun ara enia nitori anfani.

17 Ṣugbọn ẹnyin, olufẹ, ẹ ranti ọ̀rọ ti ati sọ fun nyin ṣaju lati ọwọ́ awọn aposteli Jesu Kristi Oluwa wa;

18 Bi nwọn ti wi fun nyin pe, awọn ẹlẹgàn yio wà nigba ikẹhin, ti nwọn o ma rìn nipa ifẹkufẹ ara wọn li aiwabi-Ọlọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

19 Awọn wọnyi ni nyà ara wọn, agbọtara, li aini Ẹmí.
20 Ṣugbọn ẹnyin, olufẹ, ti ẹ nró ara nyin soke lori igbagbọ́ nyin ti o mọ́ julọ, ẹ ma gbadura nipa Ẹmí Mimọ́,
21 Ẹ ma pa ara nyin mọ́ ninu ifẹ Ọlọrun, ẹ ma wò ãnu Jesu Kristi Oluwa wa, titi aiye ainipẹkun.
22 Ati fun awọn ẹlomiran ẹ ma ṣãnu, ẹ mã ṣe ìyatọ:
23 Ati awọn miran ẹ ma fi ìbẹru gbalà, ẹ ma fà wọn yọ kuro ninu iná; ẹ tilẹ ma korira aṣọ ti o di abawọn nipa ti ara.
24 Ṣugbọn fun ẹniti o le pa nyin mọ́ kuro ninu iṣubu, ati lati mu nyin wá siwaju ogo rẹ̀ pẹlu ayọ̀ nla li aini àbukun,
25 Fun Ọlọrun ọlọ́gbọn nikanṣoṣo, Olugbala wa, ogo ati ọlánla, ijọba ati agbara, mbẹ fun ati nisisiyi ati lailai. Amin.

IFIHÀN (IṢIPAYA) TI

JOHANNU.

ORI 1.

IFIHÀN ti Jesu Kristi, ti Ọlọrun fifun u, lati fihàn fun awọn iranṣẹ rẹ̀ ohun ti ko le ṣe ki o má ṣẹ nisisiyi; o si ranṣẹ o si fi i hàn lati ọwọ́ angeli rẹ̀ wá fun Johannu, iranṣẹ rẹ̀:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

2 Ẹniti o jẹri ọ̀rọ Ọlọrun, ati ẹrí Jesu Kristi, ati ti ohun gbogbo ti o ri.

3 Olubukún li ẹniti o nkà, ati awọn ti o ngbọ́ ọ̀rọ isọtẹlẹ yi, ti o si npa nkan wọnyi ti a kọ sinu rẹ̀ mọ́: nitori igba kù si dẹ̀dẹ.

4 JOHANNU si ijọ enia Ọlọrun meje ti mbẹ ni Asia: Ore-ọfẹ si nyin, ati alafia, lati ọdọ rẹ̀ wá ẹniti o mbẹ, ti o ti wà, ti o si mbọ̀wa; ati lati ọdọ awọn Ẹmí meje ni wá ti mbẹ niwaju itẹ́ rẹ̀;

5 Ati lati ọdọ Jesu Kristi wá, ẹniti iṣẹ ẹlẹri olõtọ, ẹni akọbi ninu awọn okú, ati alade awọn ọba aiye. Si Ẹniti o fẹ wa, ti o si wẹ̀ wa ninu ẹ̀jẹ ara rẹ̀ kuro ninu ẹ̀ṣẹ wa,

6 Ti o si ti fi wa jẹ ọba, ati alufa si Ọlọrun ati Baba rẹ̀; on ni ki a fi ogo ati ijọba fun lai ati lailai. Amin.

7 Kiyesi i, o mbọ̀ ninu awọ-sanma; gbogbo oju ni yio si ri i, ati awọn ti o gún u li ọ̀kọ pẹlu; ati gbogbo ibatan aiye ni yio si ma pohùnrere ẹkún nitori rẹ̀. Bẹ̃ni, Amin.

8 Oluwa wipe, Emi ni Alfa ati Omega, ipilẹṣẹ ati opin, ẹniti o mbẹ, ti o ti wà, ti o si mbọ̀wa, Olodumare.

9 Emi Johannu, ẹni pẹlu ti iṣẹ arakọnri ati ẹgbẹ nyin ninu ipọnju, ati ninu ijọba ati sũru Jesu Kristi, mo wà ninu erekuṣu, ti a npè ni Patmo, nitori ọ̀rọ Ọlọrun, ati nitori ẹrí Jesu Kristi.

10 Mo wà ninu Ẹmí li ọjọ Oluwa, mo si gbọ́ ohùn nla lẹhin mi, bi iró ìpe.

11 O nwipe, Emi ni Alfa ati Omega, ẹni-iṣaju ati ẹni-ikẹhin: Ohun ti iwọ si ri, kọ ọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

sinu iwe, ki o si rán a si ijọ enia Ọlọrun mejeje ti mbẹ ni Asia; si Efesu, ati si Smirna, ati si Pergamu, ati si Tiatira, ati si Sardi, ati si Filadelfia, ati si Laodikea.

12 Mo si yipada lati wò ohùn ti mba mi sọ̀rọ. Nigbati mo yipada, mo ri ọpá wura fitila meje;

13 Ati larin ọpá fitila meje yi ẹnikan ti o dabi Ọmọ enia, a wọ̀ ọ li aṣọ ti o kànlẹ de ẹsẹ rẹ̀, a si fi àmure wura dì i li ẹgbẹ.

14 Ori rẹ̀ ati irun rẹ̀ dabi ẹgbọn owu, o funfun bi ojo-didì; ati oju rẹ̀ si dabi ọwọ́ iná;

15 Ẹsẹ rẹ̀ si dabi idẹ daradara, bi ẹnipe a sun u ninu ileru; ohùn rẹ̀ si dabi iró omi pupọ̀.

16 O si ni irawọ meje li ọwọ́ ọtún rẹ̀: ati lati ẹnu rẹ̀ wá ni idà oloju meji mimu ti jade: ìwo oju rẹ̀ si dabi õrùn ti o nfi agbara rẹ̀ ràn.

17 Nigbati mo ri i, mo wolẹ lẹba ẹsẹ rẹ̀ bi ẹniti o kú. O si fi ọwọ́ ọtún rẹ̀ le mi, o nwi fun mi pe, Máṣe bẹ̀ru; Emi ni ẹni-iṣaju ati ẹni-ikẹhin:

18 Emi li ẹniti o mbẹ lãye, ti o si ti kú; si kiyesi i, emi si mbẹ lãye si i titi lai, Amin; mo si ni ọmọ-ṣika iku lọwọ ati ti Ipo-oku.

19 Kọwe ohun gbogbo ti iwọ ti ri, ati ti ohun ti mbẹ, ati ti ohun ti yio hù lẹhin eyi;

20 Ọ̀rọ ijinlẹ ti irawọ meje nì ti iwọ ri li ọwọ́ ọtún mi, ati ọpá wura fitila meje nì. Irawọ meje nì ni awọn angeli ijọ enia Ọlọrun

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

meje nì: ati ọpá fitila meje nì ti iwọ ri ni ijọ awọn enia Ọlọrun meje nì.

ORI 2.

Sı angeli ijọ enia Ọlọrun ni Efesu kọwe; Nkan wọnyi li ẹniti o mu irawọ meje nì li ọwọ́ ọtún rẹ̀, ẹniti nrìn li arin ọpá wura fitila meje nì wipe,

2 Emi mọ̀ iṣẹ rẹ, ati lãlã rẹ, ati sũru rẹ, ati bi iwọ ko si ti le mu sũru fun awọn ẹni buburu: ati bi iwọ si ti dan awọn ti nwipe aposteli li awọn, ti ki iṣe bẹ̃, ti iwọ si mu wọn li eke:

3 Ti iwọ si gbà ìya si ara, ti iwọ si mu sũru, ati nitori orukọ mi ti o si ṣe lãlã, ti ãrẹ̀ ko si mu ọ.

4 Ṣugbọn mo ni nkan iwi si ọ, nitoriti iwọ ti fi ifẹ rẹ iṣaju silẹ.

5 Nitorina ranti ibi ti iwọ gbé ti ṣubu lọ, ki o si ronupiwada, ki o si ṣe iṣẹ iṣaju; bi ko si ṣe bẹ̃, emi o si tọ̀ ọ wá nisisiyi, emi o si ṣí ọpá fitila rẹ kuro ni ipò rẹ̀, bikoṣe pe bi iwọ ba ronupiwada.

6 Ṣugbọn eyini iwọ ni, ti iwọ korira iṣe awọn Nikolaitani ti emi korira pẹlu.

7 Ẹniti o ba li etí ki o gbọ́ ohun ti Ẹmí nsọ fun ijọ enia Ọlọrun; Ẹniti o ba ṣẹgun ni emi o fi eso igi ìye nì fun jẹ, ti mbẹ larin Paradise Ọlọrun.

8 Ati si angeli ijọ enia Ọlọrun ni Smirna kọwe; Nkan wọnyi li ẹniti iṣe ẹni-iṣaju ati ẹni-ikẹhin wi, ẹniti o ti kú, ti o si yè;

9 Emi mọ̀ iṣẹ rẹ, ati ipọnju, ati aini rẹ,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

(ṣugbọn iwọ li ọrọ̀) emi si mọ̀ ọ̀rọ ọ̀di si Ọlọrun ti awọn ti nwọn ti nwipe Ju li awọn, ti ki iṣe bẹ̃, ṣugbọn awọn ti iṣe sinagogu ti Satani.

10 Máṣe bẹ̀ru ohunkohun ti iwọ o jẹ ni ìya: kiyesi i, Èṣu yio gbé ninu nyin jù sinu tubu, ki a le dan nyin wò; ẹnyin o si ni ipọnju ni ijọ mẹwa: ki iwọ ki o si ṣe olõtọ di oju ikú, emi o si fi ade ìye fun ọ.

11 Ẹniti o ba li etí, ki o gbọ́ ohun ti Ẹmí nsọ fun ijọ enia Ọlọrun; Ẹniti o ṣẹgun ki yio fi ara pa ninu ikú keji.

12 Ati si angeli ijọ enia Ọlọrun ni Pergamu kọwe; Nkan wọnyi li ẹniti o ni idà mimu oloju meji ni wipẹ,

13 Emi mọ̀ iṣẹ rẹ, ati ibiti iwọ ngbé, ani nibiti ibujoko Satani wà: ati ti iwọ si dì orukọ mi mu ṣinṣin, ati ti iwọ ko si sẹ́ igbagbọ́ mi, ani ati li ọjọ wọnni ninu eyi ti Antipa iṣe olõtọ ajẹri-kú mi, ẹniti nwọn pa ninu nyin, nibiti Satani ngbé.

14 Ṣugbọn mo ni nkan diẹ iwi si ọ, nitoriti iwọ ni awọn ti o dì ẹkọ́ ti Balaamu mu nibẹ̀, ẹniti o kọ́ Balaku lati mu ohun ìdugbolu wá siwaju awọn ọmọ Israeli, lati ma jẹ ohun ti a pa rubọ si orisa, ati lati ma ṣe àgbere.

15 Bẹ̃ni iwọ si ni awọn ti o gbà ẹkọ́ awọn Nikolaitani pẹlu, ohun ti mo korira.

16 Ronupiwada; bikoṣe bẹ̃ emi o tọ̀ ọ wá nisisiyi, emi o si fi idà ẹnu mi ba wọn jà.

17 Ẹniti o ba li etí, ki o gbọ́ ohun ti Ẹmí nsọ fun ijọ enia Ọlọrun; Ẹniti o ba ṣẹgun li emi o fi manna ti o pamọ́ fun jẹ, emi o si fun

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

u li okuta funfun kan, ati sara okuta na orukọ titun ti a o kọ si i, ti ẹnikẹni ko mọ̀ bikoṣe ẹniti o gbà a.

18 Ati si angeli ijọ enia Ọlọrun ni Tiatira kọwe; Nkan wọnyi li Ọmọ Ọlọrun wi, ẹniti o ni oju rẹ̀ bi ọwọ́ iná, ti ẹsẹ rẹ̀ si dabi idẹ daradara;

19 Emi mọ̀ iṣẹ rẹ, ati ifẹni rẹ, ati ìsin, ati igbagbọ́, ati sũru rẹ, ati iṣẹ rẹ; ati pe ti ikẹhin jù ti iṣaju lọ.

20 Ṣugbọn mo ni nkan diẹ iwi si ọ, nitoriti iwọ jẹ ki obiri nì Jesebeli, ti o npè ara rẹ̀ ni woli, lati ma kọ́ ẹkọ́, ati lati ma tàn awọn ọmọ-ọdọ mi jẹ lati ma ṣe àgbere, ati lati ma jẹ ohun ti a pa rubọ si orisa.

21 Emi si fi sã fun u lati ronupiwada àgbere rẹ̀; ko si ronupiwada.

22 Kiyesi i, emi o si wọ́ ọ si ori ẹní, ti on ti awọn ti mba a ṣe panṣaga pẹlu rẹ̀, sinu ipọnju nla, bikoṣe pe nwọn ba ronupiwada iṣẹ wọn.

23 Emi o si fi ikú pa awọn ọmọ rẹ̀; gbogbo ijọ enia Ọlọrun ni yio si mọ̀ pe, emi li ẹniti nwadi inu ati àiya: emi o si fifun olukuluku nyin gẹgẹ bi iṣẹ nyin.

24 Ṣugbọn fun ẹnyin emi wipe, ati fun awọn iyokùn ni Tiatira, iye awọn ẹniti ko gbà ẹkọ́ yi, ati ti ko ti mọ̀ ijinlẹ Satani, (bi nwọn ti nwi); emi ki yio si dì ẹrù miran kan rù nyin.

25 Ṣugbọn eyi ti ẹnyin ti gbà na, ẹ dì i mu ṣinṣin titi emi o fi de.

26 Ẹniti o ba si ṣẹgun, ti o si pa iṣẹ mi mọ́

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

de opin, on li emi o fi agbara fun lori awọn orilẹ-ède:

27 On o si ma fi ọpá irin mu wọn sìn; bi ohun èlo amọ̀koko li a o fọ́ wọn tútu: gẹgẹ bi mo ti gbà aṣẹ lọdọ Baba mi.

28 Emi o si fi irawọ owurọ̀ nì fun u.

29 Ẹniti o ba li etí, ki o gbọ́ ohun ti Ẹmí nsọ fun ijọ enia Ọlọrun.

ORI 3.

Ati si angeli ijọ enia Ọlọrun ni Sardi kọwe: Nkan wọnyi li ẹniti o ni Ẹmí meje Ọlọrun, ati irawọ meje ni wipe; Emi mọ̀ iṣẹ rẹ, ati pe iwọ ni orukọ pe iwọ mbẹ lãye, ṣugbọn iwọ si kú.

2 Ma ṣọra ki o si mu ohun ti o kù lara le, ti o ṣetan lati kú: nitoriti emi ko ri iṣẹ rẹ ni pipé niwaju Ọlọrun.

3 Nitorina ranti bi iwọ ti gbà ti iwọ si gbọ́, ki o si dì i mu ṣinṣin, ki o si ronupiwada. Njẹ bi iwọ ko ba ma ṣọra, emi o de si ọ bi olè, iwọ ki yio si mọ̀ wakati ti emi o de si ọ.

4 Iwọ ni orukọ diẹ ni Sardi pẹlu, ti ko ba aṣọ wọn jẹ; nwọn o si ma ba mi rìn ni funfun: nitoriti nwọn yẹ.

5 Ẹniti o ba ṣẹgun, on na li a o fi aṣọ funfun wọ̀; emi ki yio si pa orukọ rẹ̀ rẹ́ kuro ninu iwe ìye, ṣugbọn emi o jẹwọ orukọ rẹ̀ niwaju Baba mi, ati niwaju awọn angeli rẹ̀.

6 Ẹniti o ba li etí, ki o gbọ́ ohun ti Ẹmí nsọ fun ijọ enia Ọlọrun.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

7 Ati si angeli ijọ enia Ọlọrun ni Filadelfia kọwe; Nkan wọnyi li ẹni mimọ́ ni wi, ẹniti iṣe olõtọ, ẹniti o ni ọmọ-ṣika Dafidi, ẹniti o ṣí, ti ẹnikẹni ko si le sé; ti o si sé, ti ẹnikẹni ko si le ṣí;

8 Emi mọ̀ iṣẹ rẹ: kiyesi i, mo gbé ilẹkun ti o ṣí kalẹ niwaju rẹ, ko si si ẹniti o le sé e: nitoriti iwọ li agbara diẹ, iwọ si pa ọ̀rọ mi mọ́, iwọ ko si sẹ́ orukọ mi.

9 Kiyesi i, emi o mu awọn ti inu sinagogu Satani, ti nwipe Ju li awọn, ti nwọn ki si iṣe bẹ̃, ṣugbọn ti nwọn nṣeke; kiyesi i, emi o mu ki nwọn wá, ki nwọn si wolẹ niwaju ẹsẹ rẹ, ati lati mọ̀ pe emi ti fẹ ọ.

10 Nitori iwọ ti pa ọ̀rọ sũru mi mọ́, emi o si pa ọ mọ́ pẹlu ni wakati idanwò, ti mbọ̀wa sori gbogbo aiye, lati dan awọn ti o wà lori ilẹ aiye wò.

11 Kiyesi i, emi de nisisiyi: eyi ti iwọ ni nì, dì i mu ṣinṣin, ki ẹnikẹni ki o máṣe gbà ade rẹ.

12 Ẹniti o ba ṣẹgun on li emi o fi ṣe opó ni tempeli Ọlọrun mi, on ki yio si jade mọ́: emi o si kọ orukọ Ọlọrun mi si i lara, ati orukọ ilu Ọlọrun mi, ti iṣe Jerusalemu titun, ti o nti ọrun sọkalẹ lati ọdọ Ọlọrun mi wá: emi o si kọ orukọ mi titun si i lara.

13 Ẹniti o ba li etí, ki o gbọ́ ohun ti Ẹmí nsọ fun ijọ enia Ọlọrun.

14 Ati si angeli ijọ enia Ọlọrun ni Laodikea kọwe; Nkan wọnyi li ẹniti ijẹ Amin wi, olõtọ ati olododo ẹlẹri, olupilẹṣẹ dida aiye Ọlọrun;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Emi mọ̀ iṣẹ rẹ, pe iwọ ko gbóna bẹ̃ni iwọ ko tutù: mo fẹ pe iwọ iba kuku tutù tabi iwọ iba kuku gbóna.

16 Njẹ bẹ̃ nitori ti iwọ ṣe ilọwọwọ, ti iwọ ko si tutù ti iwọ ko gbóna, emi o pọ́ ọ jade kuro li ẹnu mi.

17 Nitoriti iwọ wipe, Emi li ọrọ̀, emi si npọ̀si i li ọjà tità, pe emi ko si ṣe alaini nkan; ti iwọ ko si mọ̀ pe, òṣi ni iwọ, ati are, ati talakà, ati afọju, ati ìhoho:

18 Emi fun ọ ni ìmọ pe, ki iwọ ki o rà wura lọwọ mi ti ati danwò ninu iná, ki iwọ ki o le li ọrọ̀; ati aṣọ funfun, ki a le wọ̀ ọ li aṣọ, ati ki itiju ìhoho rẹ ki o máṣe hàn; ki o si fi ìkunju kùn oju rẹ, ki iwọ ki o le riran.

19 Iye awọn ti mo fẹ, li emi mba wi, ti mo si nà: nitorina iwọ ṣe itara, ki o si ronupiwada.

20 Kiyesi i, emi duro tì ilẹkun, emi si nkànkun: bi ẹnikẹni ba gbọ́ ohùn mi, ti o si ṣí ilẹkun, emi o si wọle tọ̀ ọ wá, emi o si ma ba a jẹ, ati on pẹlu mi.

21 Ẹniti o ba ṣẹgun li emi o fifun lati joko pẹlu mi lori itẹ́ mi, gẹgẹ bi emi si ti ṣẹgun, ti emi si joko pẹlu Baba mi lori itẹ́ rẹ̀.

22 Ẹniti o ba li etí, ki o gbọ́ ohun ti Ẹmí nsọ fun ijọ enia Ọlọrun.

ORI 4.

Lẹhin eyi li emi wò, si kiyesi i, ilẹkun kan ṣí silẹ li ọrun: ohùn ti mo si tèteko gbọ́ dabi ti ìpe ti mba mi sọ̀rọ; ti o wipe, Wá

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

loke nihin, emi o si fi ohun ti yio hù nigba ikẹhin hàn fun ọ.

2 Lojukanna mo si wà ninu Ẹmí: si kiyesi i, a tẹ́ itẹ́ kan li ọrun, ẹnikan si joko lori itẹ́ na.

3 Ẹniti o si joko jẹ ẹniti a ba ma wò bi okuta jasperi, ati sardi: oṣumare si ta yi itẹ́ na ká kiri, ni wiwò rẹ bi okuta smaragdu.

4 Ati rọgba yi itẹ́ na ká ni ibujoko mẹrinlelogun: ati lori ibujoko na mo ri awọn alàgba mẹrinlelogun joko, ti a wọ̀ li aṣọ àla; nwọn si ni ade wura li ori wọn.

5 Ati lati ibi itẹ́ na ni manamana ati ãrá ati ohùn ti jade wá: fitila iná meje si ntàn nibẹ̀ niwaju itẹ́ na, ti iṣe Ẹmí meje ti Ọlọrun.

6 Ati niwaju itẹ́ na, okun digí kan wà o dabi kristali: ati li arin itẹ́ na, ati rọgba yi itẹ́ na ká, li ẹda alãye mẹrin ti o kún fun oju ati niwaju ati lẹhin.

7 Ẹda alãye kini si dabi kiniun, ẹda alãye keji si dabi ọmọ malu, ẹda alãye kẹta si ni oju bi ti enia, ẹda alãye kẹrin si dabi idì ti nfò.

8 Ati olukuluku awọn ẹda alãye mẹrẹrin si ni apa-iyẹ́ mẹfa-mẹfa yi i ká; nwọn si kun fun oju ninu: nwọn ko si simi li ọsán ati li oru, wipe, Mimọ́, mimọ́, mimọ́, Oluwa Ọlọrun Olodumare, ti o ti wà, ti o si mbẹ, ti o si mbọ̀wa.

9 Nigbati awọn ẹda alãye wọnni si fi ogo ati ọlá, ati ọpẹ́ fun ẹniti o joko lori itẹ́, ti o mbẹ lãye lai ati lailai,

10 Awọn alàgba mẹrinlelogun na wolẹ ni-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

waju ẹniti o joko lori itẹ́, nwọn si tẹriba fun ẹniti mbẹ lãye lai ati lailai, nwọn si fi ade wọn lelẹ niwaju itẹ́ na, wipe,

11 Oluwa, iwọ li o yẹ lati gbà ogo ati ọlá ati agbara: nitoripe iwọ li o da ohun gbogbo, ati nitori wiwù rẹ ni nwọn fi wà ti a si ṣe da wọn.

ORI 5.

Mo si ri li ọwọ́ ọtún ẹniti o joko lori itẹ́ na, iwe kan ti a kọ ninu ati lẹhin, ti a si fi èdidi meje dí.

2 Mo si ri angeli kan alagbara, o nfi ohùn rara kepè, Tali o yẹ lati ṣí iwe na, ati lati tù èdidi ara rẹ̀?

3 Ko si si ẹnikan li ọrun, tabi lori ilẹ aiye, tabi nisalẹ ilẹ, ti o le ṣí iwe na, tabi ti o le wò inu rẹ̀.

4 Emi si sọkun gidigidi, nitoriti a ko ri ẹnikan ti o yẹ lati ṣí ati lati kà iwe na, tabi lati wò inu rẹ̀.

5 Ọkan ninu awọn alàgba na si wi fun mi pe, Máṣe sọkun mọ́: kiyesi i, Kiniun ẹ̀ya Juda, Gbòngbo Dafidi, ti ṣẹgun lati ṣí iwe na, ati lati tù èdidi rẹ̀ mejeje.

6 Mo si wò, si kiyesi i, li arin itẹ́ na, ati ni ti awọn ẹda alãye mẹrin na, ati li arin awọn alàgba na, Ọdọ-Agutan kan duro, o dabi ẹnipe ati pa a, o ni iwo meje ati oju meje, ti iṣẹ Ẹmí meje ti Ọlọrun, ti a nrán jade lọ si ori ilẹ aiye gbogbo.

7 O si wá o si gbà iwe na li ọwọ́ ọtún ẹniti o joko lori itẹ́ na.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

8 Nigbati o si gbà iwe na, awọn ẹda alãye mẹrin na, ati awọn alàgba mẹrinlelogun na wolẹ niwaju Ọdọ-Agutan na, olukuluku nwọn ni dùru ati ìgo wura, ti o kún fun turari, ti o jasi adura awọn enia mimọ́.

9 Nwọn si nkun orin titun, wipe, Iwọ li o yẹ lati gbà iwe na, ati lati ṣí èdidi rẹ̀: nitoriti ati pa ọ, iwọ si ti fi ẹ̀jẹ̀ rẹ̀ rà wa pada si Ọlọrun lati inu ibatan gbogbo, ati ède gbogbo, ati inu enia gbogbo, ati orilẹ-ède gbogbo wá;

10 Iwọ si ti fi wa jẹ ọba ati alufa si Ọlọrun wa: awa o si ma jọba lori ilẹ aiye.

11 Emi si wò, mo si gbọ́ ohùn awọn angeli pupọ̀ rọgba yi itẹ́ na ká, ati yi awọn ẹda alãye, ati awọn alàgba na ká: iye wọn si jẹ igba ẹgbẹrun mẹwa ẹgbẹrun mẹwa, ati ẹgbẹgbẹrun-ẹgbẹrun;

12 Nwọn nwi li ohùn rara pe, Yiyẹ li Ọdọ-Agutan na ti ati pa, lati gbà agbara, ati ọrọ̀, ati ọgbọ́n, ati ipá, ati ọlá, ati ogo, ati ibukún.

13 Gbogbo ẹda ti o si mbẹ li ọrun, ati lori ilẹ aiye, ati nisalẹ ilẹ, ati irú awọn ti mbẹ ninu okun, ati awọn gbogbo ti mbẹ ninu wọn ni, mo gbọ́ ti nwipe, Ibukún, ati ọlá, ati ogo, ati agbara, fun ẹniti o joko lori itẹ́ nì, ati fun Ọdọ-Agutan na lai ati lailai.

14 Ati awọn ẹda alãye mẹrin nì wipe; Amin. Ati awọn alàgba mẹrinlelogun nì wolẹ, nwọn si foribalẹ fun ẹniti mbẹ lãye lai ati lailai.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 6.

Emi si ri nigbati Ọdọ-Agutan na ṣí ọkan ninu èdidi wọnni, mo si gbọ́ bi ẹnipe sisánãra, ọkan ninu awọn ẹda alãye mẹrin ni nwipe, Wá wò o.

2 Mo si ri, si kiyesi i, ẹṣin funfun kan: ẹniti o si joko lori rẹ̀ ni ọrun kan; a si fi ade kan fun u: o si jade lọ lati iṣẹgun de iṣẹgun.

3 Nigbati o si ṣí èdidi keji, mo gbọ́ ohùn ẹda alãye keji nwipe, Wá wò o.

4 Ẹṣin miran kan si jade, ti o ṣe pupa: a si fi agbara fun ẹniti o joko lori rẹ̀, lati gbà alafia kuro lori ilẹ aiye, ati pe ki nwọn ki o ma pa ara wọn: a si fi idà nla kan le e lọwọ.

5 Nigbati o si ṣí èdidi kẹta, mo gbọ́ ohùn ẹda alãye kẹta nwipe, Wá wò o. Mo si wò, si kiyesi i, ẹṣin dudu kan; ẹniti o joko lori rẹ̀ ni ọwẹ-meji oṣuwọn li ọwọ́ rẹ̀.

6 Mo si gbọ́ ohùn kan li arin awọn ẹda alãye mẹrẹrin ni nwipe, Oṣuwọn alikama kan ni owo idẹ kan, ati oṣuwọn ọkà barle mẹta ni owo idẹ kan; si kiyesi i, ki o má si ṣe tọ́ oróro ati ọti-wain.

7 Nigbati o si ṣí èdidi kẹrin, mo gbọ́ ohùn ẹda alãye kẹrin nwipe, Wá wò o.

8 Mo si wò, si kiyesi i, ẹṣin rọndọnrọndọn kan: orukọ ẹniti o joko lori rẹ̀ ni Ikú, ati Ipò-okú si ntọ̀ ọ lẹhin. A si fi agbara fun wọn lori idamẹrin aiye, lati fi idà, ati ebi, ati ikú, ati ẹranko ori ilẹ aiye pa.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

9 Nigbati o si ṣí èdidi karun, mo ri labẹ pẹpẹ, ọkàn awọn ti ati pa nitori ọ̀rọ Ọlọrun, ati nitori ẹrí ti nwọn dìmu:

10 Nwọn si nkigbe li ohùn rara, wipe, Yio ti pẹ to, Oluwa, ẹni mimọ́ ati olõtọ, iwọ ko ṣe idajọ, iwọ ko si gbẹsan ẹ̀jẹ wa mọ́ lara awọn ti ngbé ori ilẹ aiye?

11 A si fi aṣọ igunwa funfun fun gbogbo wọn; a si wi fun wọn pe, ki nwọn ki o simi di igba diẹ na, titi awọn ẹlẹgbẹ wọn iranṣẹ, ati awọn arakọnri wọn pẹlu, ti a ọ pa bi nwọn ti iṣe, ti yio fi pé.

12 Mo si wò nigbati o ṣí èdidi kẹfa, si kiyesi i, ìsẹlẹ nla sẹ̀; õrùn si di dudu bi aṣọ àpo irun, oṣupa si dabi ẹ̀jẹ;

13 Awọn irawọ oju ọrun si ṣubu lù ilẹ, gẹgẹ bi igi ọpọtọ iti rẹ̀ àigbó eso rẹ̀ dànu, nigbati a ba ti ọwọ́ ẹfũfu nla mì i.

14 Ọrun si kakò lọ bi awọ iwe kikọ nigbati a ba ká a kò ṣọkan; ati olukuluku òke-nla, ati erekuṣu li a si ṣí ni idi kuro ni ipò wọn.

15 Ati awọn ọba aiye, ati awọn ọlọlá, ati awọn ọlọrọ̀, ati awọn olori ogun, ati awọn alagbara, ati olukuluku ẹrú, ati olukuluku omnira enia, nwọn fi ara wọn pamọ́ ninu ihò ilẹ, ati ninu ihò okuta ori òkenla;

16 Nwọn si nwi fun awọn òkenla ati okuta pe, Wólu wa, ki ẹ si pa wa mọ́ kuro loju ẹniti o joko lori itẹ́, ati kuro ninu ibinu Ọdọ-Agutan:

17 Nitori ọjọ nla ibinu rẹ̀ de; tani yio si le duro?

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 7.

LẸHIN nkan wọnyi ni mo si ri awọn angeli mẹrin duro ni igun mẹrẹrin ilẹ aiye, nwọn dì afẹfẹ mẹrẹrin ilẹ aiye mu, ki afẹfẹ ki o máṣe fẹ́ sori ilẹ aiye, tabi si okun, tabi si igikigi.

2 Mo si ri angeli miran kan o nti ìha ìlaõrùn jade wá, o ni èdidi Ọlọrun alãye lọwọ: o si kigbe li ohùn rara si awọn angeli mẹrin, ti a fifun lati pa ilẹ aiye ati okun lara,

3 Wipe, Máṣe pa ilẹ aiye, tabi okun, tabi igi lara, titi awa o fi fi èdidi sami si awọn iranṣẹ Ọlọrun wa ni iwaju wọn.

4 Mo si gbọ́ iye awọn ẹniti a fi èdidi sami si: awọn ti a sami si jẹ ọkẹ́ meje o le ẹgbaji lati inu awọn ẹ̀ya awọn ọmọ Israeli gbogbo wá.

5 Ninu ẹ̀ya Juda a fi èdidi sami si ẹgba mẹfa. Ninu ẹ̀ya Reubeni a fi èdidi sami si ẹgba mẹfa. Ninu ẹ̀ya Gadi a fi èdidi sami si ẹgba mẹfa.

6 Ninu ẹ̀ya Aṣeri a fi èdidi sami si ẹgba mẹfa. Ninu ẹ̀ya Neftalimu a fi èdidi sami si ẹgba mẹfa. Ninu ẹ̀ya Manasse a fi èdidi sami si ẹgba mẹfa.

7 Ninu ẹ̀ya Simeoni a fi èdidi sami si ẹgba mẹfa. Ninu ẹ̀ya Lefi a fi èdidi sami si ẹgba mẹfa. Ninu ẹ̀ya Issakari a fi èdidi sami si ẹgba mẹfa.

8 Ninu ẹ̀ya Sebuloni a fi èdidi sami si ẹgba mẹfa. Ninu ẹ̀ya Josefu a fi èdidi sami si ẹgba

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

mọfa. Ninu ẹ̀ya Benjamini a fi èdidi sami si ẹgba mẹfa.

9 Lẹhin eyi mo wò, si kiyesi i, ọ̀pọlọpọ enia, ti ẹnikẹni ko le kaye, lati inu orilẹ-ède gbogbo, ati ibatan, ati enia, ati lati inu ède gbogbo wá, nwọn duro niwaju itẹ́, ati niwaju Ọdọ-Agutan na, a wọ̀ wọn li aṣọ igunwa funfun, imọ̀ ọpẹ si mbẹ li ọwọ́ wọn;

10 Nwọn si kigbe li ohùn rara, wipe, Igbala ni fun Ọlọrun wa ti o joko lori itẹ́, ati fun Ọdọ-Agutan.

11 Gbogbo awọn angeli si duro rọgba yi itẹ́ na ká, ati yi awọn alàgba ati awọn ẹda alãye mẹrin na ká, nwọn si wolẹ dojubolẹ niwaju itẹ́, nwọn si nsìn Ọlọrun,

12 Wipe, Amin: Ibukún, ati ogo, ati ọgbọ́n, ati ọpẹ́, ati ọlá, ati agbara, ati ipá, fun Ọlọrun wa lai ati lailai. Amin.

13 Ọkan ninu awọn alàgba dahùn, o bi mi pe, Tali awọn wọnyi ti a wọ̀ li aṣọ igunwa àla ni? ati nibo ni nwọn ti wá?

14 Emi si wi fun u pe, Alàgba, Iwọ li o le mọ̀. O si wi fun mi pe, Awọn wọnyi li o ti inu ipọnju nla jade wá, ti nwọn si fọ̀ aṣọ igunwa wọn, ti nwọn si sọ wọn di funfun ninu ẹ̀jẹ Ọdọ-Agutan.

15 Nitorina ni nwọn ṣe mbẹ niwaju itẹ́ Ọlọrun, ati ti nwọn sìn i li ọsán ati li oru ninu tempeli rẹ̀: ẹniti o si joko lori itẹ́ ni yio si ma ba wọn gbé ninu wọn.

16 Ebi ki yio si pa wọn mọ́, bẹ̃li ongbẹ ki yio si gbẹ wọn mọ́; bẹ̃li õrùn ki yio si ràn mọlẹ si wọn mọ́, tabi orukoru.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

17 Nitori Ọdọ-Agutan ti o mbe li arin itẹ ni yio ma bọ́ wọn, yio si ma sìn wọn lọ si ibi orisun omi iyè: Ọlọrun yio si nù omije gbogbo nù kuro li oju wọn.

ORI 8.

NIGBATI o si ṣí èdidi keje, kẹ́kẹ pa li ọrun niwọn àbọ wakati kan.

2 Mo si ri awọn angeli meje ti nwọn duro niwaju Ọlọrun; awọn li a si fi ìpe meje fun.

3 Angeli miran kan si wá, o si duro tì pẹpẹ, o ni awo turari wura kan; a si fi turari pupọ̀ fun u, ki o le fi i tọrẹ pẹlu adura awọn enia mimọ́ gbogbo lori pẹpẹ wura ti mbẹ niwaju itẹ́.

4 Ati ẹ̃fi turari na pẹlu adura awọn enia mimọ́ gòke lọ siwaju Ọlọrun lati ọwọ́ angeli na wá.

5 Angeli na si mu awo turari ni, o si fọn iná ori pẹpẹ kun inu rẹ̀, o si mu u wá si ilẹ aiye: ohùn, ati ãrá, ati manamana, ati ìsẹlẹ si mbẹ nibẹ̀.

6 Awọn angeli meje ti nwọn ni ìpe meje mura atí fun.

7 Angeli kini fun, yinyín ati iná ti o dàpọ pẹlu ẹ̀jẹ hàn jade, a si wọ́ wọn jù sori ilẹ aiye: idamẹta ilẹ aiye si jona, idamẹta igi si jóna, ati gbogbo koriko tutù jóna.

8 Angeli keji si fun, a si wọ́ òkenla ti o dabi ẹnipe iná nsun jù sinu okun: idamẹta okun si di ẹ̀jẹ;

9 Ati idamẹta ẹda ti mbẹ ninu okun,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ati ti o ni ẹmí si kú; ati idamẹta ọkọ̀ si baję.

10 Angeli kẹta si fun, irawọ nla kan si bọ́ ti ọrun wá, o njó bi fitila, o si ṣubu lù idamẹta odònla, ati lù orisun omi;

11 A si ma pè orukọ irawọ na ni Kikorò: idamẹta omi si di kikorò; ọ̀pọlọpọ enia li o si kú nipa omi wọnni, nitori ti nwọn di kikorò.

12 Angeli kẹrin si fun, a si lù idamẹta õrùn, ati idamẹta ti oṣupa, ati idamẹta awọn irawọ; bẹ̃ni idamẹta wọn di ṣíṣu, ọjọ ko si fi idamẹta rẹ̀ mọlẹ, ati oru pẹlu.

13 Mo si wò, mo si gbọ́ idì kan nfò là arin ọrun lọ, o nwi li ohùn rara pe, Egbé, egbé, egbé, fun awọn araiye nitori ohùn ìpe ti awọn angeli mẹta iyokùn, ti o ni fun si i!

ORI 9.

Angeli karun si fun, mo si ri irawọ kan bọ́ lati ọrun wá si ilẹ: on li a si fi ọmọ-ṣika ọgbun ainisalẹ fun.

2 O si ṣí ọgbun ainisalẹ na; ẹ̃fi si ru jade lati inu ọgbun na wá, bi ẹ̃fi ileru nla; ati õrùn ati oju sanma si ṣú nitori ẹ̃fi ọgbun na.

3 Eṣú si jade ti inu ẹ̃fi na wá sori ilẹ: awọn ti a si fi agbara fun, bi akẽkẽ ilẹ ti li agbara.

4 A si fi aṣẹ fun wọn pe ki nwọn ki o máṣe tọ́ koriko ilẹ, tabi ohun tutù kan, tabi igi-

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

kigi kan; ṣugbọn bikoṣe kìki awọn enia ti ko ni àmi èdidi Ọlọrun ni iwaju wọn.

5 Awọn li a si fifun pe ki nwọn ki o máṣe pa wọn, bikoṣe pe ki a da wọn li oró li oṣù marun: oró wọn si dabi oró akẽkẽ, nigbati o ba ta enia.

6 Li ọjọ wọnni li awọn enia yio ma wá ikú, nwọn ki yio si ri i; nwọn o si fẹ ikú, ikú yio si sá kuro lọdọ wọn.

7 Ìwo awọn eṣú na dabi awọn ẹṣin ti a mu lara tan lati lọ si ogun; ati li ori wọn a ri o dabi ade wura, oju wọn si dabi oju enia;

8 Nwọn si ni irun bi irun obiri, ehin wọn si dabi ehin kiniun.

9 Nwọn si ni awo ìgbàiya, bi awo ìgbàiya irin; iró iyẹ́ wọn si dabi iró kẹkẹ́ ẹṣin pupọ̀ ti nsure lọ si ogun.

10 Nwọn si ni ìru bi ti akẽkẽ, ita si mbẹ ni ìru wọn: agbara wọn ni ati pa araiye lara li oṣù marun.

11 Nwọn si ni ọba kan lori wọn, ti iṣe angeli ọgbun ainisalẹ, orukọ ẹniti ijẹ Abaddoni li ède Heberu, ṣugbọn li ède Hellene orukọ rẹ̀ a ma jẹ Apollioni.

12 Egbé kan kọja; si kiyesi i, egbé meji si mbọ̀wa lẹhin eyi.

13 Angeli kẹfa si fun, mo si gbọ́ ohùn lati ibi iwo mẹrin ti ibi pẹpẹ wura jade wá, ti mbẹ niwaju Ọlọrun.

14 Nwi fun angeli kẹfa na ti o ni ìpe na pe, Tú awọn angeli mẹrin nì silẹ ti a dè ninu odò-nla Eufrate.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 A si tú awọn angeli mẹrin na silẹ, awọn ti a si mu lara silẹ ni wakati kan, ọjọ kan, ati oṣù kan, ati ọdún kan, lati pa idamẹta enia.

16 Iye ogun awọn ẹlẹṣin si jẹ ẹgba marun ọkẹ: mo si gbọ́ iye wọn.

17 Bai ni mo si ri awọn ẹṣin na li ojuran, ati awọn ti o gùn wọn, nwọn ni awo ìgbaiya iná, ati ti jakinti, ati ti sulfuri (okuta iná): ati ori awọn ẹṣin na dabi ori awọn kiniun; ati lati ẹnu wọn ni iná, ati ẽfi, ati sulfuri (okuta iná) ti njade wá.

18 Lati ipa ohun mẹta wọnyi li a pa idamẹta ti awọn enia, nipa iná, ati nipa ẽfi, ati nipa sulfuri (okuta iná) ti o nti ẹnu wọn jade wá.

19 Nitoripe agbara wọn mbẹ li ẹnu wọn, ati ni ìru wọn: nitoripe ìru wọn dabi ejò, o si ni ori, wọnni ni nwọn fi npani lara.

20 Awọn enia iyokùn ti a ko si ti ipa iyọnu wọnyi pa, ko si ti ronupiwada iṣẹ ọwọ́ wọn, pe ki nwọn ki o máṣe sìn awọn ẹmi èṣu, ati ere wura mọ́, ati ti fadaka, ati ti idẹ, ati ti okuta, ati ti igi: ti ko le riran, ti ko le gbọ́, tabi ti ko le rìn:

21 Bẽni nwọn ko ronupiwada enia pipa wọn, tabi oṣó wọn, tabi àgbere wọn, tabi olè wọn.

ORI 10.

Mo si ri angeli miran kan alagbara o ti ọrun sọkalẹ wá, a fi awọ-sanma wọ̀ ọ li aṣọ:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

oṣumare kan si mbẹ li ori rẹ̀, oju rẹ̀ si dabi õrùn, ati ẹsẹ rẹ̀ bi ọwọ̀n iná:

2 O si ni iwe kekere kan li ọwọ́ rẹ̀ ti o ṣí: o si fi ẹsẹ rẹ̀ ọtún tẹ̀ okun, ati fi ẹsẹ rẹ̀ òsin tẹ̀ ilẹ gbigbẹ,

3 O si ke li ohùn rara, bi ẹnipe nigbati kiniun ba bú ramuramu: nigbati o ti ke bẽ tan, ãrá meje fi ohùn wọn sán.

4 Nigbati ãrá meje fi ohùn wọn sán ni, mo mura ati kọwe: mo si gbọ́ ohùn lati ọrun wá nwi fun mi pe, Fi èdidi dí ohun ti awọn ãrá mejeje ni fi sisán sọ, ki o má si ṣe kọwe wọn.

5 Angeli ti mo si ri ti o duro ninu okun ati lori ilẹ gbigbẹ, o gbé ọwọ́ rẹ̀ si oke ọrun,

6 O si fi ẹniti mbẹ lãye lai ati lailai búra, ẹniti o da ọrun, ati ohùn ti mbẹ ninu rẹ̀, ati ilẹ aiye, ati ohun ti mbẹ ninu rẹ̀, ati okun, ati ohun ti mbẹ ninu rẹ̀, pe igba ki yio si mọ́:

7 Ṣugbọn li ọjọ ohùn angeli keje, nigbati o ba bẹ̀rẹ si ifun, a o pari ọ̀rọ ijinlẹ Ọlọrun, bi ati sọ fun awọn woli iranṣẹ rẹ̀.

8 Ohùn na ti mo si gbọ́ lati ọrun wá tún sọ fun mi, o si wipe, Lọ igbà iwe kekere ti o ṣí silẹ li ọwọ́ angeli nì, ti o duro ninu okun ati lori ilẹ gbigbẹ.

9 Mo si tọ angeli na lọ, mo si wi fun u pe, Fun mi ni iwe kekere nì. O si wi fun mi pe, Gbà, si mu u jẹ; on o si mu inu rẹ korò, ṣugbọn yio dùn li ẹnu rẹ bi oyin.

10 Mo si gbà iwe kekere na li ọwọ́ angeli

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

na, mo si mu u jẹ; o si dùn li ẹnu mi bi oyin: bi mo si ti jẹ ẹ tan, inu mi korò.

11 O si wi fun mi pe, Iwọ o tún sọtẹlẹ niwaju enia pupọ̀, ati niwaju orilẹ-ède, ati niwaju ède, ati niwaju ọba pupọ̀.

ORI 11.

A SI fi ifefe kan fun mi o dabi ọpá ìwọn: angeli na si duro, nwipe, Dide, si diwọ̀n tempeli Ọlọrun, ati pẹpẹ, ati awọn ti nsìn ninu rẹ̀.

2 Ṣugbọn fi agbala ti mbẹ lode tempeli silẹ, má si ṣe diwọ̀n rẹ̀; nitoriti a fi i fun awọn Keferi: ilu mimọ́ nì li a o si fi ẹsẹ tẹ̀ mọlẹ li ogoji oṣù o le meji.

3 Emi o si fi agbara fun awọn ẹlẹri mi mejeji, nwọn o si ma sọtẹlẹ ni ẹgbẹfa ọjọ o le ọgọta, ni wiwọ̀ aṣọ àpo.

4 Wọnyi ni igi oróro meji nì, ati ọpá fitila meji nì, ti o duro niwaju Ọlọrun aiye.

5 Bi ẹnikẹni o ba si pa wọn lara, iná ti ẹnu wọn jade wá, o si pa awọn ọtá wọn run: bi ẹnikẹni o ba si pa wọn lara, bayi li a o pa a.

6 Awọn wọnyi li o ni agbara lati sé ọrun, ki o máṣe rọ̀jo li ọjọ asọtẹlẹ wọn: nwọn si ni agbara lori omi lati sọ wọn di ẹ̀jẹ, ati lati fi iyọnu gbogbo lù aiye, nigbakugba ti nwọn fẹ.

7 Nigbati nwọn ba si ti jẹ ẹrí wọn tan, ẹranko ti o nti inu ọgbun ainisalẹ jade wá ni yio ba wọn jagun, yio si ṣẹgun wọn, yio si pa wọn.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

8 Okú ara wọn yio si sùn ni igboro ilunla nì, ti a npè nipa ti ẹmí ni Sodomu ati Egipti, nibiti a gbé kàn Oluwa wa mọ agbelebu.

9 Ati awọn ti inu awọn enia, ati ti awọn ibatan, ati ède, ati orilẹ-ède, yio ma ri okú ara wọn ni ijọ mẹta on àbọ, nwọn ki yio si jẹ ki a gbé okú ara wọn sinu isà okú.

10 Ati awọn ti o si ngbé ori ilẹ aiye yio si yọ̀ si wọn lori, nwọn o si ṣe inu didùn, nwọn o si ta ara wọn lọrẹ; nitoriti awọn woli mejeji yi dá awọn ti o mbẹ lori ilẹ aiye loró.

11 Ati lẹhin ijọ mẹta on àbọ ẹmí ìye lati ọdọ Ọlọrun wá wọ̀ inu wọn lọ, nwọn si dide duro li ẹsẹ wọn; ẹ̀ru nla si ba awọn ti o ri wọn.

12 Nwọn si gbọ́ ohùn nla kan lati ọrun wá nwi fun wọn pe, Ẹ gòke wá ìhin. Nwọn si gòke lọ si ọrun ninu awọ-sanma; awọn ọtá wọn si nwò wọn.

13 Ni wakati kanna ìsẹlẹ nla kan sẹ̀, idamẹwa ilu nì si wó, ati ninu ìsẹlẹ na ẹdẹgbarin enia li a pa kú: ẹ̀ru si ba awọn iyokùn, nwọn si fi ogo fun Ọlọrun ọrun.

14 Egbé keji kọja; si kiyesi i, egbé kẹta si mbọ̀wa nisisiyi.

15 Angeli keje si fun; a si gbọ́ ohùn nla lati ọrun wá, nwipe, Awọn ijọba aiye yi di ijọba ti Oluwa wa, ati ti Kristi rẹ̀; on o si ma jọba lai ati lailai.

16 Awọn alàgba mẹrinlelogun nì, ti o joko niwaju Ọlọrun ni ibujoko wọn, wolẹ dojubolẹ, nwọn nsìn Ọlọrun,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

17 Wipe, Awa fi ọpẹ́ fun ọ, Oluwa Ọlọrun Olodumare, iwọ ti mbẹ, ti o ti wà, ti yio si ma wà; nitoriti iwọ ti gbà agbara nla fun ara rẹ, iwọ si ti jọba.

18 Inu si bi gbogbo awọn orilẹ-ède, ibinu rẹ si de, ati igba awọn okú, ti a o da wọn li ẹjọ, ati ti iwọ o fi ẹ̀bun fun awọn woli awọn iranṣẹ rẹ, ati fun awọn enia mimọ́, ati fun awọn ti o bẹ̀ru orukọ rẹ, ati kekere ati àgba; ati ti iwọ o pa awọn run ti npa aiye run.

19 A si ṣí tempeli Ọlọrun silẹ li ọrun, a si ri apoti majẹmu ninu tempeli rẹ̀: manamana si mbẹ, ati ohùn, ati ãrá, ati ìsẹlẹ ati yinyín nla.

ORI 12.

Àmi nla kan si hàn li ọrun; a fi õrùn wọ̀ obiri kan li aṣọ, oṣupa si mbẹ li atẹlẹsẹ rẹ̀, ade irawọ mejila si mbẹ li ori rẹ̀:

2 Bi o si ti lóyun o kigbe o nrọbi ọmọ, o si wà ni irora ati bí.

3 Àmi miran kan si tún hàn li ọrun; si kiyesi i, dragoni kan pupa nla, ti o ni ori meje ati iwo mẹwa, ade meje si mbẹ li ori rẹ̀.

4 Ìru rẹ̀ si nfà ida kẹta irawọ ọrun, o nwọ́ wọn jù silẹ: dragoni na si duro niwaju obiri na ti o mura ati bímọ, lati pa ọmọ rẹ̀ ọkọnri jẹ li ojukanna ti ati bí i.

5 O si bí ọmọkọnri, ẹniti yio ma fi ọpá irin mu awọn orilẹ-ède gbogbo sìn: a si gbà ọmọ na lọ si ọdọ Ọlọrun, ati si ori itẹ́ rẹ̀.

6 Obiri na si sá lọ si aginjù, nibiti a gbé

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ti pèse àye silẹ dè e lati ọwọ́ Ọlọrun wá, pe ki nwọn ki o ma bọ́ ọ nibẹ̀ li ẹgbẹfa ọjọ o le ọgọta.

7 Ogun si mbẹ li ọrun: Mikaeli pẹlu awọn angeli rẹ̀ mba dragoni na jà; ati dragoni njà ati awọn angeli rẹ̀.

8 Nwọn ko si le ṣẹgun; bẹ̃ni ko si àye fun wọn mọ́ li ọrun.

9 A si lé dragoni nla na jade, ejò lailai nì, ti a npè ni Èṣu, ati Satani, ti ntàn gbogbo araiye jẹ: a si lé e jù si ilẹ aiye, a si le awọn angeli rẹ̀ jade pẹlu rẹ̀.

10 Mo si gbọ́ ohùn rara li ọrun, nwipe, Nigbayi ni igbala, ati agbara, ati ijọba Ọlọrun wa, ati agbara ti Kristi rẹ̀; nitoriti a lé olufisùn awọn arakọnri wa sọkalẹ, ti o nfi wọn sùn niwaju Ọlọrun wa lọsán ati loru.

11 Nwọn si ṣẹgun rẹ̀ nipa ẹ̀jẹ Ọdọ-Agutan, ati nipa ọ̀rọ ẹrí wọn; nwọn ko si fẹ ẹmí wọn titi de ikú.

12 Nitorina ẹ ma yọ̀, ẹnyin ọrun, ati ẹnyin ti ngbé inu wọn. Egbé ni fun awọn araiye, ati fun awọn ara inu okun! nitori Èṣu sọkalẹ tọ̀ nyin wá, ti o ni ibinu nla, nitori o mọ̀ pe kìki igba kukuru li on ni.

13 Nigbati dragoni na ri pe a lé on lọ si ilẹ aiye, o ṣe inunibini si obiri na ti o bí ọmọkọnri na.

14 A si fi apá iyẹ́ meji ti idì nla kan fun obiri na, pe ki o fò lọ si aginjù, si ipò rẹ̀, nibiti a gbé mbọ́ ọ nigba kan, ati igba igba, ati àbọ igba, kuro loju ejò na.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Ejò na si fọ́n omi jade lati ẹnu rẹ̀ wá lẹhin obiri na bi odo ṣìṣan nla, ki o le mu ìṣan omi na gbà obiri na lọ.

16 Ilẹ si ràn obiri na lọwọ, ilẹ si yà ẹnu rẹ̀, o si mu ìṣan omi na mu, ti dragoni na fọ́n jade lati ẹnu rẹ̀ wá.

17 Dragoni na si binu gidigidi si obiri na, o si lọ iba awọn ọmọ rẹ̀ iyokùn jagun, ti npa ofin Ọlọrun mọ́, ti o si ni ẹrí ti Jesu Kristi.

ORI 13.

Mo si duro lori iyanrìn okun, mo si ri ẹranko kan o ti inu okun jade wá, o ni ori meje ati iwo mẹwa, ati lori iwo rẹ̀ ade mẹwa, ati li ori rẹ̀ wọnni orukọ ọ̀rọ̀ òdi si Ọlọrun.

2 Ẹranko ti mo ri na si dabi ẹkùn, ẹsẹ̀ rẹ̀ si dabi ẹsẹ̀ beari, ẹnu rẹ̀ si dabi ẹnu kiniun: dragoni na si fun u li agbara rẹ̀, ati ibujoko rẹ̀, ati ọlá nla.

3 Mo si ri ori rẹ̀ kan o dabi ẹnipe a ṣá a lọgbẹ aṣapa; ọgbẹ aṣapa yi si jiná: ẹnu si yà gbogbo araiye si ẹranko na.

4 Nwọn si foribalẹ fun dragoni na ti o fi agbara fun ẹranko na yi: nwọn si foribalẹ fun ẹranko na, wipe, Tali o dabi ẹranko yi? tali o le ba a jagun?

5 A si fi ẹnu fun u o nsọ̀rọ̀ ohun nla ati ọ̀rọ̀ òdi si Ọlọrun; a si fi agbara fun u lati duro ni ogoji oṣù o le meji.

6 O si yà ẹnu rẹ̀ sinu ọ̀rọ̀ òdi si Ọlọrun, lati sọ̀rọ̀ òdi si orukọ rẹ̀, ati si agọ́ rẹ̀, ati si awọn ti mbẹ li ọrun.

7 A si fifun u lati ma ba awọn enia mimọ́

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

jagun, ati lati ṣẹgun wọn: a si fi agbara fun u lori gbogbo ibatan, ati ède, ati orilẹ-ède.

8 Ati gbogbo awọn ti mbẹ lori ilẹ aiye yio si ma foribalẹ fun u, orukọ awọn ẹniti a ko kọ sinu iwe ìye ti Ọdọ-Agutan, ti ati pa lati igba ipilẹ aiye.

9 Bi ẹnikan ba li etí ki o gbọ́.

10 Ẹniti o ndini lọ ni igbekun yio si lọ sinu igbekun: ẹniti o nfi idà pani li a o si fi idà pa. Nihinyi ni sũru ati igbagbọ́ awọn enia mimọ́ gbé wà.

11 Mo si ri ẹranko miran kan o njade ti inu ilẹ wá; o si ni iwo meji bi ọdọ-agutan, o si nsọ̀rọ bi dragoni.

12 O si nlò gbogbo agbara ẹranko ti iṣaju loju rẹ̀, o si mu ilẹ aiye ati awọn ti mbẹ ninu rẹ̀ foribalẹ fun ẹranko iṣaju, ti ọgbẹ aṣapa rẹ̀ jiná.

13 O si nṣe iṣẹ iyanu nla, bẹ̃li o si mu ki iná ki o ti ọrun wá si ilẹ aiye li oju awọn enia,

14 O si ntàn awọn ti mbẹ li aiye jẹ, nipa iṣẹ iyanu wọnyi ti o ni agbara lati ṣe niwaju ẹranko na; o nwi fun awọn ti mbẹ lori ilẹ aiye, pe ki nwọn ki o lọ iṣe aworan ẹranko na, ti o ti gbà ọgbẹ nipa idà, ti o si yè.

15 O si ni agbara lati fi ẹmí fun aworan ẹranko na, pe ki aworan ẹranko na ki o ma sọ̀rọ, ati ki o si ma ṣe ki iye awọn ti ko fẹ foribalẹ fun aworan ẹranko na ki a pa wọn.

16 O si mu gbogbo wọn, ati kekere ati àgba, ọlọrọ̀ ati talakà, omnira ati ẹrú, ki a

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fi àmi kan fun wọn li ọwọ́ ọtún wọn, tabi ni iwaju wọn:

17 Ati pe ẹnikẹni ko gbọdọ rà tabi ki o tà, bikoṣe awọn ti o ni àmi, tabi orukọ ẹranko na, tabi iye orukọ rẹ̀.

18 Nihinyi li ọgbọ́n gbé wà. Ki ẹniti o ni ọgbọ́n, ki o kà iye ẹranko na: nitoripe iye enia kan ni; iye rẹ̀ si jẹ Ẹgbẹta o le ọgọta o le mẹfa.

ORI 14.

Mo si wò, si kiyesi i, Ọdọ-Agutan kan duro lori òke Sioni, ati pẹlu rẹ̀ ọké meje o le ẹgbaji enia, nwọn ni orukọ Baba rẹ̀ ti a kọ si iwaju wọn.

2 Mo si gbọ́ ohùn kan lati ọrun wá, bi iró omi pupọ̀, ati bi sisán ãrá nla: mo si gbọ́ ohùn awọn aludùru, nwọn nlù dùru wọn:

3 Nwọn si nkun bi ẹnipe orin titun niwaju itẹ́ nì, ati niwaju awọn ẹda alãye mẹrin nì, ati awọn alàgba nì: ko si si ẹniti o le kọ́ orin na, bikoṣe awọn ọké meje o le ẹgbaji enia, ti a rà pada lori ilẹ aiye.

4 Awọn wọnyi li a ko fi obiri sọdi ẽri; nitoripe wundia ni nwọn. Awọn wọnyi ni ntọ̀ Ọdọ-Agutan lẹhin nibikibi ti nrè. Awọn wọnyi li a rà pada ninu awọn enia, nwọn jẹ eso akọso fun Ọlọrun ati fun Ọdọ-Agutan.

5 A ko si ri ẹ̀tan li ẹnu wọn: nitoriti nwọn wà li ailẹṣẹ niwaju itẹ́ Ọlọrun.

6 Mo si ri angeli miran kan nfò li arin ọrun, o ni Ihin-rere ainipẹkun lọwọ lati

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

wasu fun awọn ti o ngbé ori ilẹ aiye, ati fun orilẹ-ède, ati ibatan, ati ède, ati enia gbogbo,

7 O nwi li ohùn rara pe, Ẹ bẹ̀ru Ọlọrun, ki ẹ si fi ogo fun u; nitoriti wakati idajọ rẹ̀ de: ẹ si foribalẹ fun ẹniti o da ọrun, on aiye, ati ọkun, ati awọn orisun omi.

8 Angeli miran kan si tẹ̀le e, o nwipe, Babiloni wó, Babiloni wó, ilunla ni, nitoriti o mu orilẹ-ède gbogbo mu ninu ọti-wain ibinu àgbere rẹ̀.

9 Angeli kẹta si tẹ̀le e, nwi li ohùn rara pe, Bi ẹnikẹni ba nforibalẹ fun ẹranko nì, ati aworan rẹ̀, ti o si gbà àmi rẹ̀ ni iwaju rẹ̀, tabi li ọwọ́ rẹ̀,

10 On na ni yio mu ninu ọti-wain ibinu Ọlọrun, ti a tú jade li aini abula sinu ago irunu rẹ̀; a o si fi iná ati sulfuri (okuta iná) ṣẹ ẹ nisẹ oró niwaju awọn angeli mimọ́, ati niwaju Ọdọ-Agutan:

11 Ẹ̃fi iṣẹ oró wọn si ru lọ soke lai ati lailai: isimi ko si si lọsán ati loru fun awọn ti nforibalẹ fun ẹranko na ati aworan rẹ̀, ati ẹnikẹni ti o si gbà àmi orukọ rẹ̀,

12 Nihinyi ni sũru awọn enia mimọ́ gbé wà: awọn ti npa ofin Ọlọrun ati igbagbọ́ Jesu mọ́ li eyi.

13 Mo si gbọ́ ohùn kan lati ọrun wá nwi fun mi pe, Kọwe, Alabukún fun li awọn okú ti o kú nipa ti Oluwa lati ihin lọ: Nitõtọ, li Ẹmí wi, ki nwọn ki o le simi kuro ninu lãlã wọn; iṣẹ wọn si ntẹ̀ wọn lẹhin.

14 Mo si wò, si kiyesi i, awọsanma funfun,

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

ati lori awọsanma na ẹnikan joko bi Ọmọ enia, o ni ade wura li ori rẹ̀, ati doje mimu li ọwọ́ rẹ̀.

15 Angeli miran kan si ti inu tempeli jade wá, nke li ohùn rara si ẹniti o joko lori awọsanma ni pe, Tẹ̀ doje rẹ bò ọ, ki o si ma ré kà: nitori ti akokò de fun ọ lati ma ré kà; nitoriti ikorè aiye gbó tan.

16 Ẹniti o si joko lori awọsanma si tẹ̀ doje rẹ̀ bò ori ilẹ aiye; a si ré kà aiye.

17 Angeli miran kan si ti inu tempeli jade wá ti mbẹ li ọrun, on pẹlu si ni doje mimu.

18 Angeli miran kan si ti ibi pẹpẹ jade wá, ti o ni agbara lori iná; o si ke li ohùn rara si ẹniti o ni doje mimu, wipe, Tẹ̀ doje rẹ mimu bò ọ, ki o si kó ṣiri odidi eso ajara ori ilẹ aiye jọ; nitoriti eso rẹ̀ pọ́n.

19 Angeli na si tẹ̀ doje rẹ̀ bò ori ilẹ aiye, o si kó eso ajara ori ilẹ aiye jọ, o si kó o lọ sinu ifúnti, ifúnti nla ibinu Ọlọrun.

20 A si tẹ̀ ifúnti na lẹhin ode ilunla nì, ẹ̀jẹ̀ si ti inu ifúnti na ta jade, ani de okùn ijanu ẹṣin, niwọn ẹgbẹjọ oṣuwọn stadia (furlongi).

ORI 15.

Mo si ri àmi miran kan li ọrun, o tobi o si ṣe iyanu, awọn angeli meje ti o ni iyọnu ikẹhin meje nì; nitori ninu wọn li a gbé kún ibinu Ọlọrun si.

2 Mo si ri bi ẹnipe okun digí ti o dàpọ pẹlu iná: ati awọn ti nwọn ṣẹgun ẹranko nì, ati ti aworan rẹ̀, ati ti àmi rẹ̀, ati ti iye orukọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

rẹ̀, nwọn duro lori okun digí yi, nwọn ni dùru Ọlọrun.

3 Nwọn si nkun orin ti Mose, iranṣẹ Ọlọrun, ati orin ti Ọdọ-Agutan, wipe, Nla ati iyanu ni iṣẹ rẹ, Oluwa Ọlọrun Olodumare; ododo ati otitọ li ọ̀na rẹ, iwọ Ọba awọn enia mimọ́.

4 Tani ki yio bẹ̀ru rẹ, Oluwa, ti ki yio si fi ogo fun orukọ rẹ? nitoripe iwọ nikanṣoṣo ni mimọ́: nitoripe gbogbo orilẹ-ède ni yio wá, ti yio si foribalẹ niwaju rẹ; nitoriti a fi idajọ rẹ hàn.

5 Lẹhin eyini mo si wò, si kiyesi i, a ṣí tempeli agọ́ ẹrí li ọrun silẹ:

6 Awọn angeli meje na si ti inu tempeli jade wá, nwọn ni iyọnu meje nì, a wọ̀ wọn li aṣọ ọgbọ àla mimọ́, a si fi àmure wura dì wọn li owokan àiya.

7 Ati ọkan ninu awọn ẹda alãye mẹrin nì fi ìgo wura meje fun awọn angeli meje nì, ti o kún fun ibinu Ọlọrun, ẹniti mbẹ lãye lai ati lailai.

8 Inu tempeli si kún fun ẽfi lati inu ogo Ọlọrun, ati inu agbara rẹ̀ wá; ko si si ẹniti o le wọ̀ inu tempeli na lọ, titi a o fi mu iyọnu mejeje awọn angeli meje ni ṣẹ.

ORI 16.

Mo si gbọ́ ohùn nla kan lati inu tempeli jade wá, nwi fun awọn angeli meje nì pe, Ẹ lọ, ẹ si tú ìgo ibinu Ọlọrun wọnni si ori ilẹ aiye.

2 Ekini si lọ, o si tú ìgo tirẹ̀ si ori ilẹ aiye;

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ojuju irira ati buburu si da awọn enia ti o ni àmi ẹranko nì, ati awọn ti nforibalẹ fun aworan rẹ̀.

3 Angeli keji si tú ìgo tirẹ̀ sinu okun; o si dabi ẹ̀jẹ okú enia: gbogbo ọkàn alãye si kú ninu okun.

4 Angeli kẹta si tú ìgo tirẹ̀ sinu odò ṣiṣàn nla, ati si orisun omi; nwọn si di ẹ̀jẹ.

5 Mo si gbọ́ angeli ti omi nì wipe, Olododo ni iwọ, Oluwa, ti mbẹ, ti o ti wà, ti yio si ma wà, nitoriti iwọ ṣe idajọ bayi.

6 Nitoriti nwọn ti ta ẹ̀jẹ awọn enia mimọ́ ati ti awọn woli silẹ, iwọ si fi ẹ̀jẹ fun wọn mu; nitori ti nwọn yẹ.

7 Mo si gbọ́ angeli miran kan lati ibi inu pẹpẹ wá nwipe, Bẹ̃ni, Oluwa Ọlọrun Ọlodumare, otitọ ati ododo ni idajọ rẹ.

8 Angeli kẹrin si tú ìgo tirẹ̀ si oju õrùn; a si fi agbara fun u lati fi iná jó enia lara.

9 A si fi oru nla mu enia lara jóna, nwọn si sọ̀rọ òdi si orukọ Ọlọrun, ti o li agbara lori iyọnu wọnyi: nwọn ko si ronupiwada lati fi ogo fun Ọlọrun.

10 Angeli karun si tú ìgo tirẹ̀ sori ibujoko ẹranko nì; ijọba rẹ̀ si kún fun òkunkun; nwọn si ngiri ahọn wọn jẹ nitori irora.

11 Nwọn si sọ̀rọ òdi si Ọlọrun ọrun, nitori irora wọn ati õju wọn, nwọn ko si ronupiwada iṣe wọn.

12 Angeli kẹfa si tú ìgo tirẹ̀ si odònla Eufrate; omi inu rẹ̀ si gbẹ, ki ọ̀na awọn ọba ìla-õrùn ki o le ṣí silẹ.

13 Mo si ri awọn ẹmí aimọ́ mẹta, nwọn

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

dabi ọpọlọ, nwọn ti ẹnu dragoni nì jade wá, ati lati ẹnu ẹranko nì, ati lati ẹnu woli eke nì wá.

14 Nitoripe awọn wọnyi ni awọn ẹmi awọn ẹmi èṣu, ti nṣe iṣẹ iyanu, awọn ti njade lọ sọdọ awọn ọba ilẹ aiye, ati ti gbogbo aiye, lati gbá wọn jọ si ogun ọjọ nla Ọlọrun Olodumare.

15 Kiyesi i, mo de bi olè. Ibukún ni fun ẹniti nṣọra, ti o si pa aṣọ rẹ̀ mọ́, ki o má ba rìn ni ìhoho, nwọn a si ri itiju rẹ̀.

16 O si gbá wọn jọ si ibi kan ti a npè ni Armagedoni li ède Heberu.

17 Angeli keje si tú ìgo tirẹ̀ si oju ọrun; ohùn nla kan si ti inu tempeli ọrun lati ibi itẹ́ jade wá, wipe, O pari.

18 Ohùn si mbẹ, ati ãrá, ati manamana; ìsẹlẹ nla si sẹ̀, irú eyi ti ko ṣẹ ri nigbati enia ti wà lori ilẹ, irú ìsẹlẹ agbara ni, ti o si tobi bẹ̃.

19 Ilunla nì si yà si ipa mẹta, ilunla awọn orilẹ-ède si fọ́: Babiloni nla si wá si iranti niwaju Ọlọrun, lati fi ago ọti-wain ibinu rẹ̀ ti o múna fun u.

20 Ati erekuṣu gbogbo fò lọ, a ko si ri awọn òkenla mọ́.

21 Yinyín nla si bọ lù awọn enia lati ọrun wá, wóro yinyín kọkan si dabi oṣuwọn talenti kan ni iwuwo: awọn enia si sọ̀rọ̀ òdi si Ọlọrun nitori iyọnu yinyín na; nitori ti iyọnu rẹ̀ na pọ̀ gidigidi.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ORI 17.

Ọkan ninu awọn angeli meje nì si wá ti o ni ìgo meje wọnni, o si mba mi sọ̀rọ, nwi fun mi pe, Wá nihin; emi o si fi idajọ àgbere nla nì hàn ọ, ti o joko lori omi pupọ̀:

2 Ẹniti awọn ọba aiye mba ṣe àgbere, ti a si ti fi ọti-wain àgbere rẹ̀ mu awọn araiye mu amuyó.

3 Bẹ̃li o si mu mi lọ ninu Ẹmí si aginjù: me si ri obiri kan o joko lori ẹranko kan alawọ̀ pupa, o kún fun orukọ buburu, o ni ori meje ati iwo mẹwa.

4 A si fi aṣọ alawọ̀ pupa rusurusu ati aṣọ ododó ṣe obiri na lọṣọ́, a si fi wura ati okuta iyebiye ati perli ṣe e lọṣọ́, o ni ago wura kan li ọwọ́ rẹ̀, ti o kún fun irira ati fun ẹgbin àgbere rẹ̀:

5 A si kọ orukọ kan si iwaju rẹ̀ pe, ỌRỌ IJINLẸ, BABILONI NLA, IYA AWỌN PANṢAGA OBIRI ATI GBOGBO IRIRA AIYE.

6 Mo si ri obiri na o mu ẹ̀jẹ awọn enia mimọ́ li amuyó, ati ẹ̀jẹ awọn ajẹri-kú Jesu: nigbati mo si ri i, iyanu nla yà mi.

7 Angeli na si wi fun mi pe, Nitori kili ẹnu ṣe yà ọ? emi o sọ̀rọ ijinlẹ obiri na fun ọ, ati ti ẹranko ti ngbé e lọ, ti o ni ori meje ati iwo mẹwa.

8 Ẹranko ti iwọ ri nì, o ti wà, ko si si; yio si ti inu ọgbun ainisalẹ gòke wá, yio si lọ sinu egbé: ẹnu yio si yà awọn ti o si ngbé ori ilẹ aiye, orukọ ẹniti a ko ti ikọ

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

sinu iwe ìye lati ipilęṣę aiye, nigbati nwọn nwò ẹranko ti o ti wà, ti ko si si, bẹ̃li o si mbę.

9 Ati nihin ni iyè ti o li ọgbọ́n wà. Ori meje nì òkenla meje ni, lori eyi ti obiri na gbé joko le.

10 Ọba meje si mbę: awọn marun ṣubu, ọkan mbę, ọkan iyokùn ko si ti ide; nigbati o ba si de, yio duro pę di igba kukuru kan.

11 Ati ẹranko ti o ti wà, ti ko si si, ani on li o ṣe ękęjọ, o si ṣe ti inu meje nì, o si nlọ sinu egbé.

12 Iwo męwa ti iwọ ri nì ọba męwa ni, awọn ti ko ti ini ijọba; ṣugbọn nwọn ni agbara bi ọba ni wakati kan pęlu ẹranko na.

13 Awọn wọnyi li o ni inu kan, nwọn o si fi agbara ati ipá wọn fun ẹranko na.

14 Awọn wọnyi ni yio si ma ba Ọdọ-Agutan jà, Ọdọ-Agutan na yio si ṣęgun wọn: nitori on ni Oluwa awọn oluwa, ati Ọba awọn ọba: awọn ti o si mbę pęlu rę̀ ti a pè, ti a yàn, ati onigbagbọ́.

15 O si wi fun mi pe, Awọn omi ti iwọ ri nì, nibiti àgbere nì gbé joko, awọn enia ni, iwọ-jọpọ̀, awọn orilę-ède, ati ède ni.

16 Ati iwo męwa ti iwọ ri li ori ẹranko na, awọn wọnyi ni yio korira àgbere na, nwọn o si sọ ọ di ahoro ati ìhoho, nwọn o si ma ję ẹran ara rę̀, nwọn a si fi iná sun u patapata.

17 Nitori Ọlọrun ti fi sinu ọkàn wọn lati mu ifę rę̀ ṣę, lati fi ęnu ṣọkan, on ati fi ijọba wọn fun ẹranko na, titi ọ̀rọ Ọlọrun yio fi ṣę.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

18 Obiri ti iwọ si ri nì ni ilunla ni, ti o njọba lori awọn ọba ori ilẹ aiye.

ORI 18.

LẸHIN nkan wọnyi mo si ri angeli miran kan o nti ọrun sọkalẹ wá, o ni agbara nla; ilẹ aiye si ti ipa ogo rẹ̀ mọlẹ.

2 O si fi agbara kigbe li ohùn rara, wipe, Babiloni nla fọ́, o fọ́, a si di ibujoko awọn ẹmi èṣu, ati ihò ẹmí aimọ́ gbogbo, ati ile ẹiyẹ elẽri gbogbo ati ti ẹiyẹ irira.

3 Nitoriti gbogbo orilẹ-ède ti mu amuyó ninu oti-wain ibinu àgbere rẹ̀, awọn ọba aiye si ti mba a ṣe àgbere, ati awọn onisọwo aiye si di ọlọrọ̀ nipa ọ̀pọlọpọ ohun didara rẹ̀.

4 Mo si gbọ́ ohùn miran kan lati ọrun wá, nwipe, Ẹ ti inu rẹ̀ jade, ẹnyin enia mi, ki ẹ máṣe alabapin ninu ẹ̀ṣẹ̀ rẹ̀, ki ẹ má si ṣe gbà ninu iyọnu rẹ̀.

5 Nitoriti ẹ̀ṣẹ̀ rẹ̀ ti de oke ọrun, Ọlọrun si ti ranti aiṣodode rẹ̀.

6 San a fun u gẹgẹ bi o ti san a fun nyin, ki o si ṣẹ ẹ po meji fun u bi iṣe rẹ̀: ninu ago na ti o ti kún, on ni ki ẹ si kún fun u ni meji.

7 Melomelo li o yìn ara rẹ̀ logo, ti o si ngbé ni daradara, ìwọn oró ati ibinujẹ na ni ki ẹ fifun u: nitoriti o wi li ọkàn rẹ̀ pe, ayaba li emi joko, emi ki si iṣe opó, emi ki yio si ri ibinujẹ.

8 Nitorina ni iyọnu rẹ̀ yio de ni ijọ kan, ikú, ati ọ̀fọ, ati ìyan; a o si fi iná sun u

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

patapata: nitoripe alagbara ni Ọlọrun Oluwa ti nṣe idajọ rẹ̀.

9 Ati awọn ọba aiye, ti o ti mba a ṣe àgbere, ti nwọn si mba a gbé ni daradara, nwọn o pohùnrere ẹkún rẹ̀, nwọn o sọkun rẹ̀, nigbati nwọn o ri ẽfi jijona rẹ̀.

10 Nwọn o duro li òkere rére nitori ìbẹru iṣẹ oró rẹ̀, wipe, Egbé, egbé ni fun Babiloni ilunla nì, ilu alagbara ni! nitori ni wakati kan ni idajọ rẹ de.

11 Awọn onisowo aiye yio si sọkun, nwọn o si ma ṣọ̀fọ sori rẹ̀; nitoripe ẹnikẹni ko rà ọjà wọn mọ́:

12 Ọjà ti wura, ati fadaka, ati ti okuta oniyebiye, ati ti perli, ati ti aṣọ ọgbọ wíwẹ, ati ti pupa rusurusu, ati ti ṣẹda, ati ti ododó, ati ti gbogbo igi didùn, ati ti gbogbo onirũru ohun èlo ti ehin-erin, ati ti gbogbo ohun èlo onirũru ti igi oniyebiye, ati ti idẹ, ati ti irin, ati ti okuta marmoru,

13 Ati ọjà ti kinamoni, ati ti õrun fọ́nfọn, ati ti ori ikunra, ati ti turari, ati ti ọti-wain, ati ti oróro, ati ti iyẹfun daradara, ati ti alikama, ati ti ẹranko, ati ti agutan, ati ti ẹṣin, ati ti kẹkẹ́, ati ti ẹrú, ati ti ọkàn enia.

14 Ati eso ti ọkàn rẹ nṣe ifẹkufẹ si, o lọ kuro lọdọ rẹ, ati ohun gbogbo ti o ṣe didùn ti o si dara, nwọn lọ kuro lọdọ rẹ, iwọ ki yio si tún wọn ri mọ́ rara.

15 Awọn onisowo nkan wọnyi, ti ati mu di ọlọrọ̀ nipa ọdọ rẹ̀, yio duro li òkere rére nitori ìbẹru iṣẹ oró rẹ̀, nwọn o ma sọkun nwọn o si ma pohùnrere ẹkún,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

16 Wipe Egbé, egbé ni fun ilunla nì, ti a wọ̀ li aṣọ ọgbọ wíwẹ, ati pupa rusurusu, ati ododó, ati ti a si fi wura ṣe e lọṣọ́, pẹlu okuta iyebiye ati perli!

17 Nitoripe ni wakati kan ni irú ọrọ̀ nla ni di asan. Ati gbogbo olori ọkọ̀, ati gbogbo awọn ẹgbẹ ọkọ̀, ati awọn atukọ̀, ati iye awọn ti nṣowo nipa omi, duro li òkere rére,

18 Nwọn si nke nigbati nwọn ri ẽfi jijona rè, nwipe, Ilunla ewo li o dabi ilunla yi?

19 Nwọn si kù ekuru si ori, nwọn nke, nwọn nsọkun, nwọn npohùnrere ẹkún, wipe, Egbé, egbé ni fun ilunla na, ninu eyi ti a mu gbogbo awọn ti o ni ọkọ̀ li okun di ọlọrọ̀ nipa idi ohun iyebiye rẹ̀! nitoripe ni wakati kan a sọ ọ di ahoro.

20 Yọ̀ lori rẹ̀, iwọ ọrun, ati ẹnyin aposteli mimọ́ ati woli; nitoriti Ọlọrun ti gbẹsan nyin lara rẹ̀.

21 Angeli alagbara kan si gbé okuta kan soke o dabi ọlọ nla, o si wọ́ ọ jù sinu okun, nwipe, Bayi li a o fi agbara wọ́ Babiloni ilunla ni jù si ilẹ, ti a ki yio si tún ri i mọ́.

22 Ati ohùn awọn aludùru, ati ti awọn olorin, ati ti awọn afunfère, ati ti awọn afunpe ni, a ki yio si gbọ́ ninu rẹ mọ́ rara; ati awọn onisọnà, onisọnà ohunkohun ti o wù ki o ṣe, ni a ki yio si ri ninu rẹ mọ́; ati iró ọlọ li a ki yio si gbọ́ mọ́ rara ninu rẹ;

23 Ati ìtan fitila ni ki yio si tàn ninu rẹ mọ́ rara; ati ohùn ọkọ iyawo ati ti iyawo li a ki yio gbọ́ ninu rẹ mọ́ rara: nitoripe

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

awọn onisọwo rẹ li awọn enia nla aiye; nitoripe nipa osó rẹ li a fi tàn orilẹ-ède gbogbo jẹ.

24 Ati ninu rẹ li a gbé ri ẹjẹ awọn woli, ati ti awọn enia mimọ́, ati ti gbogbo awọn ti a pa lori ilẹ aiye.

ORI 19.

LẸHIN nkan wọnyi mo gbọ́ ohùn nla kan ti ọ̀pọlọpọ enia li ọrun, nwipe, Halleluiah; Igbala, ati ogo, ati ọlá, ati agbara, fun Oluwa Ọlọrun wa:

2 Nitoripe otitọ ati ododo ni idajọ rẹ: nitoriti o ti ṣe idajọ àgbere nla nì, ti o fi àgbere rẹ ba ilẹ aiye jẹ, o si ti gbẹsan ẹjẹ awọn iranṣẹ rẹ lọwọ rẹ.

3 Ati lẹ̃keji nwọn wipe, Halleluiah. Ẽfi rẹ si gòke lọ lai ati lailai.

4 Ati awọn alàgba mẹrinlelogun nì, ati awọn ẹda alãye mẹrin nì si wolẹ, nwọn nforibalẹ fun Ọlọrun ti o joko lori itẹ́, wipe, Amin; Halleluiah.

5 Ohùn kan si ti ibi itẹ́ na jade wá, wipe, Ẹ ma yìn Ọlọrun wa, ẹnyin iranṣẹ rẹ gbogbo, ati ẹnyin ti o bẹ̀ru rẹ, ati ewe ati àgba.

6 Mo si gbọ́ bi ẹnipe ohùn ọ̀pọlọpọ enia, ati bi iró omi pupọ̀, ati bi iró sisán ãrá nlanla, nwipe, Halleluiah: nitoriti Oluwa Ọlọrun wa, Oludumare nì, njọba.

7 Ẹ jẹ ki inu wa ki o dùn ki a si ma yọ̀, ki a si ma fi ọlá fun u: nitoripe igbeyawo Ọdọ-Agutan ni de, aya rẹ si ti mura tan.

8 On li a si fifun pe ki a fi aṣọ ọgbọ wíwẹ,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

mimọ́ ati funfun, ṣe e lọṣọ́: nitoripe aṣọ ọgbọ wíwẹ nì ni ododo awọn enia mimọ́.

9 O si wi fun mi pe, Kọwe, Ibukún ni fun awọn ti a pè si àse-alẹ igbeyawo Ọdọ-Agutan. O si wi fun mi pe, Wọnyi ni ọ̀rọ tõtọ Ọlọrun.

10 Mo si wolẹ lẹba ẹsẹ rẹ̀ lati foribalẹ fun u. O si wi fun mi pe, Wò o iwọ máṣe bẹ̃: iranṣẹ ẹlẹgbẹ rẹ li emi, ati ti inu awọn arakọnri rẹ ti nwọn ni ẹrí Jesu: foribalẹ fun Ọlọrun: nitoripe ẹrí Jesu li ẹmí isọtẹlẹ.

11 Mo si ri ọrun o ṣí silẹ, si kiyesi i, ẹṣin funfun kan; a si ma pè ẹniti o joko lori rẹ̀ ni Ẹni igbagbọ́ ati Olõtọ, ninu ododo li o si nṣe idajọ, ti o si njagun.

12 Oju rẹ̀ dabi ọwọ iná, ati li ori rẹ̀ ni ade pupọ̀ wà; o si ni orukọ kan ti a kọ, ti ẹnikan ko mọ̀, bikoṣe on tikararẹ̀.

13 A si wọ̀ ọ li aṣọ ti a tẹ̀ bọ̀ inu ẹ̀jẹ: a si npè orukọ rẹ̀ ni Ọ̀rọ Ọlọrun.

14 Awọn ẹgbẹ ogun ti mbẹ li ọrun si ntọ̀ ọ lẹhin lori ẹṣin funfun, ti a wọ̀ li aṣọ ọgbọ wíwẹ, funfun ati mimọ́.

15 Ati lati ẹnu rẹ̀ ni idà mimu ti njade lọ, pe on ni yio ma fi ṣá awọn orilẹ-ède: on yio si ma fi ọpá irin mu wọn sìn: o si tẹ̀ ifúnti imuna ati ibinu Ọlọrun Olodumare.

16 O si ni lara aṣọ rẹ̀ ati ni itan rẹ̀ orukọ kan ti a kọ; ỌBA AWỌN ỌBA, ATI OLUWA AWỌN OLUWA.

17 Mo si ri angeli kan ti nduro ninu õrùn; o si fi ohùn rara kigbe, nwi fun gbogbo awọn ẹiyẹ ti nfò li agbedemeji ọrun pe, Ẹ wá,

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ki ẹ si kó ara nyin ·jọ pò si àse-alẹ nla ti Ọlọrun.

18 Ki ẹnyin ki o le ma jẹ ẹran ara awọn ọba, ati ẹran ara awọn olori ogun, ati ẹran ara awọn enia alagbara, ati ẹran awọn ẹṣin, ati ti awọn ti o joko lori wọn, ati ẹran ara enia gbogbo, ati ti omnira, ati ti ẹrú, ati ti ewe ati ti àgba.

19 Mo si ri ẹranko na, ati awọn ọba ori ilẹ aiye, ati awọn ẹgbẹ ogun, nwọn papò lati ba ẹniti o joko lori ẹṣin ati ogun rẹ̀, jagun.

20 A si mu ẹranko na, ati woli eke nì pẹlu rẹ̀, ti nṣe iṣẹ iyanu niwaju rẹ̀, ti o fi ntàn awọn ti o ti gbà àmi ẹranko na, ati awọn ti nforibalẹ fun aworan rẹ̀. Awọn mejeji yi li a si wọ́ lọ lãye sinu adagun iná ti nfi sulfuri (okuta iná) jó.

21 Ati awọn iyokùn li a fi idà ẹniti o joko lori ẹṣin pa, idà ti o ti ẹnu rẹ̀ jade: gbogbo awọn ẹiyẹ oju ọrun si yó nipa ẹran ara wọn.

ORI 20.

Mo si ri angeli kan ti ọrun sọkalẹ wá, o ni ọmọ-ṣika ọgbun ainisalẹ, ati ẹ̀wọn nla kan mbẹ li ọwọ́ rẹ̀.

2 O si nawọ́ mu dragoni na, ejò atijọ nì, ti ṣe Èṣu, ati Satani, o si dè e li ẹgbẹrun ọdún,

3 O si wọ́ ọ lọ sinu ọgbun ainisalẹ na, o si há a mọ́, o si fi èdidi sami si i, pe ki o máṣe tàn awọn orilẹ-ède jẹ mọ́, titi ẹgbẹrun

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

ọdún yio fi pé: lẹhin eyini a o si tú u silẹ nigba diẹ.

4 Mo si ri awọn itẹ, nwọn si joko lori wọn, a si fi idajọ fun wọn: mo si ri ọkàn awọn ti a bẹ lori nitori ẹrí Jesu, ati nitori ọ̀rọ Ọlọrun, ati awọn ti ko si foribalẹ fun ẹranko na, ati fun aworan rẹ̀, tabi ti ko si gbà àmi rẹ̀ ni iwaju wọn, tabi li ọwọ́ wọn; nwọn si wà lãye, nwọn si jọba pẹlu Kristi li ẹgbẹrun ọdún.

5 Ṣugbọn awọn okú iyokùn ko ti tún wà lãye mọ́ titi ẹgbẹrun ọdún na yio fi pé. Eyi li ajinde iṣaju.

6 Ibukún ati mimọ́ ni ẹniti o ni ipa ninu ajinde iṣaju: lara irú eyini ni ikú keji ko li agbara, bikoṣepe nwọn o ma ṣe alufa Ọlọrun ati ti Kristi, nwọn o si ma jọba pẹlu rẹ̀ li ẹgbẹrun ọdún.

7 Nigbati ẹgbẹrun ọdún ba si pari, a o si tú Satani silẹ lati inu tubu rẹ̀ wá,

8 Yio si jade lọ lati ma tàn awọn orilẹ-èdè jẹ ti mbẹ ni ida mẹrẹrin ori ilẹ aiye, Gogu ati Magogu, lati gbá wọn jọ si ogun: iye awọn ẹniti o dabi iyanrin okun.

9 Nwọn si gòke lọ ni ibú ori ilẹ aiye, nwọn si yi ibudo awọn enia mimọ́ ká kiri, ati ilunla olufẹ nì: iná si ti ọdọ Ọlọrun sọkalẹ lati ọrun wá, o si pa wọn run.

10 A si wọ́ Èṣu ti o tàn wọn jẹ lọ sinu adagun iná ati sulfuri, (okuta iná) nibiti ẹranko ati woli eke nì gbé wà, a o si ma ṣẹ̀ ẹ̀ nisẹ̀ oró lọsán ati loru lai ati lailai.

11 Mo si ri itẹ funfun kan nla, ati ẹni ti o

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

joko lori rẹ̀, ni iwaju ẹniti ori ilẹ aiye ati ọrun fò lọ; a ko si ri àye fun wọn mọ́.

12 Mo si ri awọn okú, ewe ati àgba, nwọn duro niwaju Ọlọrun; a si ṣí iwe wọnni silẹ: a si ṣí iwe miran kan silẹ, ti iṣe iwe ìye: a si ṣe idajọ fun awọn okú lati inu nkan wọnni ti a kọ sinu iwe wọnni wá, gẹgẹ bi iṣẹ wọn.

13 Okun si mu okú ti mbẹ ninu rẹ̀ wá; ati ikú ati Ipò-okú jẹ̃ okú ti o wà ninu wọn lọwọ: a si ṣe idajọ wọn olukuluku enia gẹgẹ bi iṣẹ rẹ̀.

14 Ati ikú ati Ipò-okú li a si wọ́ lọ sinu adagun iná. Eyi ni ikú ekeji.

15 Ẹnikẹni ti a ko si ri ki a kọ sinu iwe ìye, a si wọ́ ọ lọ sinu adagun iná.

ORI 21.

Mo si ri ọrun titun kan ati ilẹ aiye titun kan: nitoripe ọrun ti iṣaju ati ilẹ aiye iṣaju kọja lọ; okun ko si si mọ́.

2 Emi Johannu si ri ilunla mimọ́ nì, Jerusalemu titun, o nti ọrun sọkalẹ lati ọdọ Ọlọrun wá, ti a ṣe tan bi iyawo ti a ṣe lọṣọ́ fun ọkọ rẹ̀.

3 Mo si gbọ́ ohùn nla kan lati ọrun wá, nwipe, Kiyesi i, agọ́ Ọlọrun wà pẹlu awọn enia, on o si ma ba wọn gbé, nwọn o si ma jẹ enia rẹ̀, ati Ọlọrun tikararẹ̀ yio wà pẹlu wọn, yio si ma jẹ Ọlọrun wọn.

4 Ọlọrun yio si nù omije gbogbo nù kuro li oju wọn; ki yio si si ikú mọ́, tabi ibinujẹ, tabi

Digitized by Google
Original from
HARVARD UNIVERSITY

ẹkún, bẹ̃ni ki yio si irora kan mọ́: nitoripe ohun atijọ ti kọja lọ.

5 Ẹniti o si joko lori itẹ́ nì wipe, Kiyesi i, mo sọ ohun gbogbo di ọtún. O si wi fun mi pe, Kọwe rẹ̀: nitoripe ọ̀rọ wọnyi otitọ ati ti igbagbọ́ ni.

6 O si wi fun mi pe, O pari. Emi ni Alfa ati Omega, ipilẹṣẹ ati opin. Emi o si fi omi ìye fun ẹniti ongbẹ ngbẹ mu ninu orisun omi ìye lọfẹ.

7 Ẹniti o ba ṣẹgun ni yio jogún ohun gbogbo; emi o si ma jẹ Ọlọrun rẹ̀, on a si ma jẹ ọmọ mi.

8 Ṣugbọn awọn abẹ̀ru, ati alaigbagbọ́, ati ẹni irira, ati apania, ati àgbere, ati oṣó, ati abọrisa, ati awọn eleke gbogbo ni, yio ni ipa ti wọn ninu adagun ti nfi ina ati sulfuri (okuta iná) jó: eyi ni ikú ekeji.

9 Ọkan ninu awọn angeli meje nì, ti o ni ìgo meje nì, ti o kún fun iyọnu meje ikẹhin tọ̀ mi wá, o si ba mi sọ̀rọ, o wipe, Wá nihin, emi o fi iyawo nì, aya Ọdọ-Agutan hàn ọ.

10 O si mu mi lọ ninu Ẹmí si òke giga nla kan, o si fi ilunla nì hàn mi, Jerusalemu mimọ́, o nti ọrun sọkalẹ lati ọdọ Ọlọrun wá,

11 O ni ogo Ọlọrun: imọlẹ rẹ̀ si dabi okuta oniyebiye julọ, ani bi okuta jasperi, o mọ́ bi kristali;

12 O si ni odi nla ati giga, o si ni ẹnu ọ̀na bode mejila, ati li ẹnu ọ̀na bode na awọn angeli mejila, a si kọ orukọ sara wọn, ti iṣẹ orukọ awọn ẹ̀ya awọn ọmọ Israeli mejila:

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

13 Ni ìha ìla-õrùn ọ̀na bode mẹta; ni ìha ariwa ọ̀na bode mẹta; ni ìha gusù ọ̀na bode mẹta; ati ni ìha ìwọ-õrùn ọ̀na bode mẹta.

14 Odi ilunla na si ni ipilẹ mejila, ati ninu wọn orukọ awọn Aposteli Ọdọ-Agutan ni mejila.

15 Ẹniti o si mba mi sọ̀rọ ni ifefe wura kan lọwọ lati fi wọ̀n ilunla na, ati ọ̀na bode rẹ̀, ati odi rẹ̀.

16 Ilu na si lelẹ ni ibú mẹrin li ọgbọgba, ìna rẹ̀ si tobi bi ibú rẹ̀: o si fi ifefe ni wọ̀n ilu na, o jẹ ẹgbafa oṣuwọn stadia (furlongi). Ìna ati ibú, ati giga rẹ̀ o jẹ bakanna.

17 O si wọ̀n odi rẹ̀, o jẹ ogoje le ni mẹrin igbọnwọ, gẹgẹ bi oṣuwọn enia, eyini ni, ti angeli na.

18 Mimọ ogiri rẹ̀ si jẹ jasperi: ilu na si jẹ kìki wura, bi digí ti o mọ́ kedere.

19 A si fi onirũru okuta iyebiye ṣe ipilẹ ogiri ilu lọṣọ́. Ipilẹ ekini jẹ jasperi; ekeji, safiru; ẹkẹta, kalkedoni; ẹkẹrin, smaragdu;

20 Ẹkarun, sardoniki; ẹkẹfa, sardiu; ekeje, krisolitu; ẹkẹjọ, berilu; ẹkẹsan, topasi; ẹkẹwa, krisoprasu; ẹkọkanla, hiakintu; ekejila, ametistu.

21 Ọ̀na bode mejejila jẹ (okuta) perli mejila; olukuluku ọ̀na bode jẹ (okuta) perli kan: ọ̀na igboro ilu na si jẹ kìki wura, o mọ́ to digí didan.

22 Emi ko ri tempeli ninu rẹ̀: nitoripe

Digitized by Google
Original from
HARVARD UNIVERSITY

Oluwa Ọlọrun Olodumare, ati Ọdọ-Agutan ni tempeli rẹ.

23 Ilu na ko si ni iwa õrùn, tabi oṣupa, lati ma ṣe imọlẹ sinu rẹ: nitoripe ogo Ọlọrun li o ntàn imọlẹ si i, ati Ọdọ-Agutan si ni imọlẹ rẹ.

24 Awọn orilẹ-ède ninu awọn ti a gbalà ni yio si ma rìn ninu imọlẹ rẹ: ati awọn ọba ilẹ aiye ni nmu ogo ati ọlá wọn wá sinu rẹ.

25 A ki yio si sé ọ̀na bode rẹ rara nigba ọsán: nitoriti ko si oru nibẹ.

26 Nwọn o si ma mu ogo ati ọlá awọn orilẹ-ède wá sinu rẹ.

27 Bi o si ti wù ki o ri ohun kan ti imu-ni di ẽri ki yio wọ̀ inu rẹ, tabi ohunkohun ti nṣiṣẹ irira, tabi eke: bikoṣe awọn ti a kọwe wọn sinu iwe ìye Ọdọ-Agutan na.

ORI 22.

O SI fi odònla mimọ́ gere kan omi ìye hàn mi, ti o mọ́ gara bi kristali, o nti ibi itẹ́ Ọlọrun ati ti Ọdọ-Agutan jade wá.

2 Li arin igboro rẹ, ati niha kini ekeji odònla na, ni igi ìye nì gbé wà, ti ima so onirũru eso mejila, a si ma so eso rẹ li oṣoṣù: ati ewé igi na ni iṣe mu awọn orilẹ-ède lara da.

3 Egún ki yio si si mọ́: ṣugbọn bikoṣe itẹ́ Ọlọrun ati ti Ọdọ-Agutan ni yio ma wà nibẹ; awọn iranṣẹ rẹ a si ma sìn i:

4 Nwọn o si ma ri oju rẹ; orukọ rẹ yio si ma wà ni iwaju wọn.

5 Oru ki yio si si nibẹ; nwọn ko si ni iwá

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

fitila, tabi imọlẹ õrùn; nitoripe Oluwa Ọlọrun ni nfun wọn ni imọlẹ: nwọn o si ma jọba lai ati lailai.

6 O si wi fun mi pe, Igbagbọ́ ati otitọ li ọ̀rọ wọnyi: Oluwa Ọlọrun awọn woli mimọ́ li o si rán angeli rẹ̀ lati fi nkan ti mbọ̀wa ṣẹ nisisiyi hàn fun awọn iranṣẹ rẹ̀.

7 Kiyesi i, emi mbọ̀ nisisiyi: ibukún ni fun ẹniti npa ọ̀rọ isọtẹlẹ inu iwe yi mọ́.

8 Emi Johannu si ri nkan wọnyi, mo si gbọ́ wọn. Nigbati mo si gbọ́ ti mo ri, mo si wolẹ lati foribalẹ niwaju ẹsẹ angeli na, ti o fi nkan wọnyi hàn mi.

9 Nigbana li o wi fun mi pe, Wò o iwọ máṣe bẽ: nitori iranṣẹ ẹlẹgbẹ rẹ li emi, ati ti inu awọn woli arakọnri rẹ, ati ti awọn ti npa ọ̀rọ inu iwe yi mọ́: foribalẹ fun Ọlọrun.

10 O si wi fun mi pe, Máṣe fi èdidi dí ọ̀rọ isọtẹlẹ ti inu iwe yi: nitoripe igba kù si dẹ̀dẹ.

11 Ẹniti iṣe alaiṣõtọ, ki o ma ṣe alaiṣõtọ nṣó: ati ẹniti iṣe ẹlẹgbin, ki o ma ṣe ẹlẹgbin nṣó: ati ẹniti iṣe olododo, ki o ma ṣe olododo nṣó: ati ẹniti iṣe mimọ́, ki o ma ṣe mimọ́ nṣó.

12 Si kiyesi i, emi mbọ̀ nisisiyi; ère mi si mbẹ pẹlu mi, lati fifun olukuluku enia gẹgẹ bi iṣẹ rẹ yio ti ri.

13 Emi ni Alfa ati Omega, ipilẹṣẹ ati opin, ẹni iṣaju ati ẹni ikẹhin.

14 Ibukún ni fun awọn ti nfọ̀ aṣọ igunwa wọn, ki nwọn ki o le ni ipa ninu igi ìye nì, ati ki nwọn ki o ti ipa ọ̀na bode wọ̀le ilu na.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

15 Nitoripe lẹhin ode ni awọn ajá gbé wà, ati awọn oṣó, ati awọn àgbere, ati awọn apania, ati awọn abọrisa, ati ẹnikẹni ti o nfẹ, ti o si nṣe eke.

16 Emi Jesu li o rán angeli mi nisẹ lati jẹri nkan wọnyi fun nyin ninu ijọ enia Ọlọrun. Emi ni gbòngbo ati ọmọ iran Dafidi, ati irawọ imọlẹ owurọ̀.

17 Ati Ẹmí ati iyawo wipe, Ma bọ̀wa. Ati ẹniti o ngbọ́ ki o wipe, Ma bọ̀wa. Ati ẹniti ongbẹ ngbẹ ki o ma wá. Ati ẹnikẹni ti o ba fẹ, ki o gbà omi ìye na lọfẹ.

18 Nitoripe emi njẹri fun olukuluku ẹniti o gbọ́ ọ̀rọ isọtẹlẹ inu iwe yi pe, Bi ẹnikẹni ba bukún nkan wọnyi, Ọlọrun yio si bukún fun u ninu iyọnu ti a kọ sinu iwe yi:

19 Bi ẹnikẹni ba si bùkun kuro ninu ọ̀rọ iwe isọtẹlẹ yi, Ọlọrun yio si mu ipa tirẹ̀ kuro ninu iwe ìye, ati kuro ninu ilu mimọ́ nì, ati kuro ninu ohun ti a kọ sinu iwe yi.

20 Ẹniti o jẹri nkan wọnyi wipe, Nitõtọ emi mbọ̀ nisisiyi; Amin. Bẹ̃ni, ma wá, Jesu Oluwa.

21 Ore-ọfẹ Jesu Kristi Oluwa wa ki o wà pẹlu gbogbo nyin. Amin.

Digitized by Google Original from HARVARD UNIVERSITY

Digitized by Google

Original from
HARVARD UNIVERSITY